

CHINA Y JAPON NEGOCIAN DIRECTAMENTE

Parece Que se Aclara la Situación

Tokio, 1. — La perspectiva de una negociación directa con la China ha traído esperanzas de paz. Se anunció oficialmente que Mamoru Shigemitsu, Encargado de Negocios en China, celebrará con el Ministro Koo una conferencia para discutir la formación de una zona neutral.

Mukden, 1. — Más de 10 000 hombres de tropa japoneses que partieron hacia Peiping, regresan con dirección al Este del río Liaon y otros por ferrocarril.

París, 1. — Reanimados por la consoladora noticia de que los japoneses no tomarían a China, los Delegados del Consejo se reunieron de nuevo en un intento por aclarar la resolución de enviar una comisión Internacional a Manchuria en términos aceptables para China. Esperan conseguir algún resultado mañana. Esta tarde discutirán con exclusión de los Delegados chino-japoneses. En círculos oficiales se cree que pronto se efectuará la investigación.

Nanking, 1. — Se entablaron negociaciones chino japonesas con el objeto de establecer una zona neutral a lo largo de la línea férrea.

Tokio, 1. — A pesar de las noticias alarmantes llegadas de Tientsin, prevalece el optimismo en los círculos políticos. Se fundan en la buena voluntad por Chang Hsueh Liang de estar listo a reconcentrar sus tropas al Sur de la Gran Muralla. Se menciona la fecha del 15 de Diciembre.

Peiping, 1. — El portavoz de la Legación japonesa negó la celebración de un armisticio chino-japonés en Manchuria, pero dice que Chang Hsueh Liang está en conversaciones con un oficial de la Legación japonesa y que para formalizar las conversaciones tiene que intervenir el Gobierno de Nanking. Chang anunció que está dispuesto a retirarse al Sur de la Gran Muralla si los japoneses regresan a Mukden. Esta declaración facilita las negociaciones de paz.

Tokio, 1. — La opinión se muestra satisfecha por negar Stimson los conceptos que le atribuye la prensa. El cable de Debuchi dando parte de su conversación con Stimson removió la mala impresión. El Ministerio de Relaciones no piensa darle importancia al asunto.

El repliegue japonés

Tokio, 1. — Yuchigui Iwanaga, Ministro de Negocios, Director de la nueva Patria a la pág. col. 1a.

LA CONSTANCIA CELEBRA SUS BODAS DE PLATA INDUSTRIALES

Lo que pueden el esfuerzo, el trabajo, la constancia

La cervicería «La Constancia» está celebrando sus bodas de plata industriales. Ha cumplido veinticinco años de vida, que son otros tantos años de labor fecunda, de trabajo incesante, veinticinco años de esfuerzos bien logrados, traducidos en el más rotundo éxito industrial y comercial.

Sería necesario, para relatar la historia de esta empresa salvadoreña, escribir un libro de muchos tomos. Por eso es que nos concretamos nosotros en esta ocasión únicamente a felicitar a la empresa que, como su mismo nombre lo dice, es el más vivo ejemplo de la constancia.

Pasa a la pág. col. 1a.

EN ESPAÑA SERVIRAN DE ALGO

Desea Sincronizar Películas Salvadoreñas

La Albert St. Louis Corporation

Recientemente el Ministerio de Relaciones Exteriores recibió la propuesta de los señores Godoy & Godoy, de Hollywood, California, E. U. y representantes de la casa Albert St. Louis Production, la que desea hacer películas salvadoreñas sincronizadas.

El Ministerio de Fomento, al que fué transmitida la propuesta, actualmente la estudia. Considera el Ministerio que aunque son muchas las ventajas que reportaría una propaganda bien entendida a favor de El Salvador, por medio del cinematógrafo, también es cierto que lo sería para la casa, toda vez que constituiría un buen reclamo. Además el mayor interés está en que las películas sean habladas en español y la casa, por esto, cobra la crecida suma de dos mil quinientos dólares, lo que es demasiado, si bien se considera el actual estado del erario público.

Sin embargo el Ministerio de Fomento no ha resuelto todavía en definitivo sobre el asunto, estudiándolo actualmente con detenimiento.

Busque usted en cuarta página de VIVIR los Avisos Económicos Clasificados.

SE VA EL COMPAÑERO

Jacinto Castellanos Rivas, el compañero, se va: su temperamento encendido y violento y el buen humor de muchas veces, que nos hizo suaves las horas de trabajo. Se va siguiendo el rumbo de la vida, con el alma rebelde siempre abierta. Un poco rudo y un poco doloroso. Con el sentimiento ancho, con el amor ancho, con la vida ancha. Del tórax al espíritu: fuerte, rudo y ancho.

Nos deja tristes. Que así lo sepa comprender él. Bueno... y mañana dos de diciembre.

A. M. P.

Berlín, noviembre 29. — (Transocean). — La Comisión de Presupuestos del Parlamento municipal acordó suprimir la partida de 50,000 marcos destinada a los gastos para banquetes y recibimientos.

COMO RUEDA EL MUNDO

SERVICIO DE NOTICIAS MUNDIALES EXCLUSIVAS PARA PATRIA

Rusia hace preparativos para entrar en guerra

Agentes del gobierno ruso se encuentran en los Estados Unidos actualmente haciendo gestiones para comprar a las fábricas de aeroplanos «Boeing Airplane Company», cierto número de aviones de bombardeo y caza por valor de 2 millones de dólares.

Hasta ahora, el Departamento de Estado se ha negado siempre a permitir que Rusia compre material de guerra en los Estados Unidos, desechando cuantas solicitudes se le han presentado hasta hoy, y, existe expectativa por saber si esta vez accederá a vender los aeroplanos de guerra que desean.

Se sabe que el gobierno de Rusia está estudiando la manera de utilizar en maniobras bélicas las unidades de la marina mercante.

Estos preparativos indican claramente que Rusia se prepara para una guerra con el Japón.

Japón en Manchuria: E. E. U. U. en Latinoamérica

El corresponsal de guerra Karlo H. von Wiegand, muy

ELLEGANTISIMA

LIMOSINA NASH
No. 2558 a sus órdenes. Plaza. Morazán. Teléfono. I 0-8-0

DR. JOSE LAZARO A REVALO V.

ABOGADO Y NOTARIO

2a. avenida N. 29
Media cuadra al Sur de la Librería Caminos

TELEF. 2-4-4

Las Tierras del Clero y la Corona

MADRID, 1. — La Asamblea estudia nuevas reformas agrarias tendientes a organizar los cultivos en las tierras del Estado y las confiscadas a la corona y el clero. La ley que modifica que las redactadas anteriormente se votarán al terminarse de adoptar la Constitución.

Los Católicos no se Conforman, Las Mujeres Tampoco

Madrid, 1. — El Diario «El Debate» asegura que al terminarse los debates en la Asamblea, referentes a la Constitución, los católicos inaugurarán una campaña en todo el país con el objeto de conseguir la mayoría de representantes en la nueva Asamblea. Las mujeres han celebrado numerosas reuniones bajo la Presidencia de Clara de Campoamor. Los oradores excitan a las mujeres a unirse en la oposición a la enmienda que limita la aplicación del sufragio. Muchos hombres notables en la política estuvieron presentes.

En la Alcaldía Municipal han Sido Inscritas Candidaturas Desconocidas

Cuyas Actividades no se Ven Por Ninguna Parte

Una hábil maniobra para ganar un puesto en el Directorio

A la Alcaldía Municipal se han presentado últimamente varias delegaciones a inscribir candidaturas para contender en la campaña edilicia. Algunas de estas planillas se encuentran integradas por ciudadanos desconocidos, cuyos nombres suenan por primera vez en la vida pública capitalina.

Es muy posible — y así nos lo dijeron en el Ayuntamiento — que los deseos de esos otros partidos sean los de ganar un puesto en el Directorio electoral, con el deliberado propósito de ayudar a determinada facción de las que se hallan más o menos bien organizadas. Esto, de ser cierto constituiría un fraude bastante hábil, que perjudicaría en mucho el desarrollo de la justa eleccionaria.

Como esto no puede persistir, hacemos la indicación de la anomalía al Ministerio del Interior, para que tomemos medidas del caso. Así se evitarán disgustos para cualquiera de los sectores en pugna.

La Gira de las Basketbolistas del C. D. Hércules a Guatemala

Relato de Nuestro Enviado Especial Little Indian

En la mañana del martes, día del primer juego, los «coaches» llevaron a practicar al equipo hercúlico al Centro Deportivo Internacional, lugar en donde se verificó el primer encuentro.

Este local tiene piso de madera, una de las desventajas para el equipo hercúlico pues este estaba acostumbrado al piso de cemento en donde el rebote de la pelota es más vivo. Además es extremadamente estrecho, igual que a nuestro famoso «cañal»; del Gimnasio Nacional; cierto es que el público queda instalado en lo alto, pero estos son factores que, aunque de muy escasa importancia constituyen obstáculos para el mejor desarrollo del juego.

Había mucha expectación por apreciar la calidad de las jugadoras hercúlicas y según pudimos averiguar desde tempranas horas de la tarde todas las localidades se habían agotado completamente, y ya a la hora de principios los juegos gran número de personas se quedaron afuera en la imposibilidad de conseguir boletos.

Como preliminar, los quintos masculinos de Hércules, de Guatemala, y Sociedad de Auxilio Mutuo, sostuvieron un referido encuentro del que salió vencedor el equipo del Hércules con veinte y siete puntos contra catorce de los sociales. Momentos después de terminado el partido, entró a la cancha el team femenino de la Sociedad Auxilio Mutuo, siendo saludado con nutridos aplausos. A continuación entran a la cancha las hercúlicas, a quienes se les tributó una cálida ovación.

otras actividades más que las del melendismo, bonillismo, alvrenquismo. Y en cuanto a las faenas de los bandos surgidos a última hora no tenemos, como anteriormente decimos, conocimiento alguno.

Como esto no puede persistir, hacemos la indicación de la anomalía al Ministerio del Interior, para que tomemos medidas del caso. Así se evitarán disgustos para cualquiera de los sectores en pugna.

Como esto no puede persistir, hacemos la indicación de la anomalía al Ministerio del Interior, para que tomemos medidas del caso. Así se evitarán disgustos para cualquiera de los sectores en pugna.

Carlos Thompson Está Desde Ayer en esta Capital

Es Representante de la Liga de Reconciliación, en Centro América

Desde ayer por la mañana se encuentra en esta capital el señor don Carlos Thompson, Representante de la «Liga de Reconciliación» — asociación pacifista norteamericana — en Centro América.

Thompson, como siempre, viene en misión de paz. El trae el mensaje de los hombres libres de Estados Unidos. Por eso es que aspira a encontrar público comprensivo en los países centroamericanos.

Patria presenta sus cordiales saludos al señor Thompson, el hombre del Norte que porta una rama de olivo en su viaje hacia el Sur.

Desde ayer por la mañana se encuentra en esta capital el señor don Carlos Thompson, Representante de la «Liga de Reconciliación» — asociación pacifista norteamericana — en Centro América.

Thompson, como siempre, viene en misión de paz. El trae el mensaje de los hombres libres de Estados Unidos. Por eso es que aspira a encontrar público comprensivo en los países centroamericanos.

Patria presenta sus cordiales saludos al señor Thompson, el hombre del Norte que porta una rama de olivo en su viaje hacia el Sur.

ANGELINO

El único medicamento que cura radicalemente los frios y calenturas. Basta tomar un frasco para recuperar la salud. Depósito: FARMACIA «SOL» y «AMERICANA».

Dr. G. Francisco Villacorta

MEDICO CIRUJANO

1a. Calle Poniente No. 38.

Teléfono 1302

Consultas de 2 a 5 p. m.

Instituto Superior de Comercio «El Salvador»

(Calle Gerardo Barrios No. 26. Teléfono No. 1311)

DIRECTOR

José María Melara Estrada

(Contador y Profesor Normalista)

Único Colegio en el País que dispone de un Establecimiento Comercial PARA DOCUMENTARSE Y PARA LA PRACTICA DE SUS ALUMNOS

Iniciará sus labores educativas en enero de 1932. Solicite Prospecto en la Dirección del Plantel en el almacén «La Esfinge»

FOTO ELECTRICA

4a. Av. N. No 14 Tel. 1385

Atiende más rápido

INFORMACION UTIL

PATRIA
Diario de Información
VIVIR
Revista diaria
PROPIETARIO: ALBERTO GUERRA TRIGUEROS
REDACCION: Director, A. Guerra Trigueros
Redactores, Jacinto Castellanos Ricos
Salarial
INFORMACIONES: Alvaro García Flamenco, Augusto Morales Pina, Alberto Chaparro M.
DEPORTES Y CINE REGION DE FRUSTRAS, Francisco Adrián.
ADMINISTRACION: Admón. y Gestor de anuncios: Miguel Ángel Charón
CIRCULACION: Alfonso Clavé Soler.

Suscripción:
Por mes C. 1.25
Por un año C. 15.00
Número suelto C. 0.10
Número atrasado de un mes C. 0.20
Número atrasado de más de un mes C. 0.50

Calendar table for December with columns D, L, M, M, J, V, S and rows of dates.

SANTORAL

DE HOY
Santos Gregorio III, papa, y Eustaquio, obispo.

DE MAÑANA

Domingo 10. de Adviento, santa Iluminada, (virgen)
FARMACIAS DE TURNO
Nueva y Londres.

El servicio de turnos comienza a las OCHO horas del día indicado y termina a las OCHO horas del mismo día de la semana siguiente.

Siendo estos servicios obligatorios, es indelegable y todas las farmacias deberán indicar en aviso especial que colocarán en la parte exterior del establecimiento, cuales son las farmacias de turno de cada semana.

FARMACIAS TELEFONOS
Nueva, 128. Alvarenga, 845. San Luis, 1250. Independencia, 1204. Americana, 3. Guadalupe, Internacional, Central, 23. Latina, Sol, 182. Centro Americana, 1173. La Salud, 29.

SERVICIO DE ASISTENCIA MEDICO GRATUITA

Jefe Practicante del Circuito No. 1 que comprende el Barrio de San Jacinto, Br. Domingo Bolaños; 2 Av. S. No. 118, una casita al Poniente de la Iglesia de San Jacinto.

Jefe Practicante del Circuito No. 2 que comprende el Barrio de Candelaria, Br. Aristides Montalvo; C. 15 de septiembre de No. 47.

Jefe Practicante del Circuito No. 3 que comprende el Barrio de La Vega, Br. Miguel Castillo; Pasajes Rodríguez No. 2.

Jefe Practicante del Circuito No. 4 que comprende el Barrio de San Esteban, Br. Guillermo Pineda; 3 C. O. No. 64.

Jefe Practicante del Circuito No. 5 que comprende el Barrio del Calvario, Br. Ricardo Posada; 11 Av. S. No. 50.

Jefe Practicante del Circuito No. 6 que comprende los Barrios de la Esperanza y San Miguelito, Br. Ángel Gabriel Doño, Barrio la Esperanza, Mesón Santa Elena

Jefe Practicante del Circuito No. 7 que comprende los Barrios de Cisneros y Concepción, Br. José Antonio Calderón; Barrio de Cisneros; Calle del Tianguero.

HOSPITAL ROSALES
Salas de Caridad: horas de visita los días jueves y domingos de 2 a. m. de 2 a 4 p. m.

(los días restantes solamente de 2 a 3 de la tarde.

Para las de pensión, todos los días de 10 a 12 a.m. y de 2 a 4 de la tarde.

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o hayan estado asilados en el Hospital, dirigirse a las Porterías respectivas: Teléfono de la portería de hombres No. 1; teléfono de la portería de mujeres No. 7.

Las horas de consulta para los pobres son: por la mañana en ambas Porterías de 7 a 10. Por la tarde hombres de 2 a 3; y mujeres de 1 a 3 p. m. La hora de consulta para los niños es de 1 a 2 especialmente.

En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a todas horas del día y de la noche.

A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE
Policía de Línea, Comandancia de Turno, No. 619; Policía Judicial, No. 192; Policía Municipal, No. 569; Policía del Tráfico, No. 141; Cuerpo de Bomberos, No. 572.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN LOS MINISTERIOS

Ministerio de Gobernación y Sanidad. El día Martes y Jueves de dos a cinco p. m.

Ministerio de Guerra, Marina y Aviación. Los días Martes y Viernes, a cualquier hora de la mañana.

Ministerio de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio. Los sábados, de once a doce de la mañana.

Ministerio de Instrucción Pública. Los días lunes, miércoles y viernes, de tres a cinco de la tarde.

Ministerio de R. R. E. E. Los viernes, de tres y media a cinco.

Ministerio de Beneficencia. Los viernes, de tres y media a cinco de la tarde.

Ministerio de Agricultura y Fomento. Los días martes y jueves, de tres a cuatro de la tarde.

FERROCARRILES INTERNACIONALES (J. R. de C. A.)
De San Salvador. Diariamente Sale San Salvador para Cutuco y Estaciones intermediarias 7.20 a. m. Llega a Cutuco, 5.10 p. m., vice-versa sale de Cutuco 7.00 a. m. llega a San Salvador 5.00

Para San Marcos Lempa. Sale San Salvador 1.05 p. m. llega San Marcos Lempa 5.55 p. m. Sale San Marcos Lempa, 5.10 a. m. llega San Salvador 10.05 a. m.

Para Ahuachapán, Santa Lucía (Santa Ana) Zacapa y estaciones intermediarias. Sale de San Salvador 7.20 a. m. Llega a Santa Lucía (Santa Ana) 1.10 p. m. llega a Ahuachapán, 3.05 p. m. y Zacapa 7.20 p. m. Sale de Zacapa 5.00 a. m. de Ahuachapán 8.25 a. m. de Santa Lucía (Santa Ana) 10.50 a. m. y llega a San Salvador 4.45 p. m.

Servicio de trenes de pasajeros ligeros.

Entre San Salvador y Santa Lucía y Ahuachapán, diariamente excepto los domingos, con carro motor. Sale de San Salvador 1.35 p. m. llega a Santa Lucía (Santa Ana) 4.20 p. m. y Ahuachapán llega 6.00 p. m. Sale de Ahuachapán 6.00 a. m. sale de Santa Lucía 7.57 a. m. llega a Salvador 10.55 a. m.

Trenes Rápidos entre San Salvador, Guatemala y Puerto Barrios. De San Salvador sale lunes, jueves y sábado 5.00 a. m. Llega a Guatemala 6.15 p. m. y a Barrios a las 6.10 p. m.

Sale de Guatemala y Barrios para San Salvador todos los días martes, viernes y domingos, de Guatemala y Barrios 7.40 a. m. llega San Salvador 8.40 p. m.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL
Haciendo solicitud los interesados con anterioridad, las audiencias son señaladas para los días Martes, Jueves o Viernes.

AUDIENCIAS DE JUZGADOS

Juzgados de lo Criminal todos los días por la tarde. Juzgados de lo Civil el 10. por las mañanas, el 20. por las tardes.

Juzgados de Paz, diarias así: 10. en la tarde, 20. 30. y 40. en la mañana.

A SANTA TECLA Y LA LIBERTAD

Empresa de autobuses «La Mariña». A La Libertad, mañana y tarde todos los días. También servicio expreso. Punto: El mercado. Teléfono 1214.

CORREO DE HONDURAS

Se cierran los despachos en la capital a las 4 p. m. de los días lunes, miércoles y viernes, para ser embarcados en La Unión, jueves, viernes y domingos, respectivamente.

FASES DE LA LUNA
Cuarto menguante 7
Luna nueva 15
Cuarto Creciente 21
Luna llena 29

Dr. Ramos Gallardo. Avenida España No. 13 14 De turno por la noche.

También hace extensivos sus servicios a clases menesterosas, en caso de no poder obtenerlos en los establecimientos de Beneficencia.

Diversiones para hoy martes

PRINCIPAL

5.30, 7.30 y 9.30 p. m. Extraordinaria. Precios populares. «Del Infierno al Cielo», totalmente hablada en español, con Juan Torra, María Alba y Carlos Villarias. Mañana, «El Ton to de Capiroto», estreno.

COLON

Especiales. 6 p. m. «Le gionarios en París», con Al Cooke y Kit Guard. 9 p. m. «El Bandido de las Grutas», con Tom Tyler.

Berlín, noviembre 29. (Transocean).-El Instituto Robert Koch está preparando una ceremonia para celebrar el quincuagésimo aniversario del descubrimiento del bacilo de la tuberculosis por el gran sabio alemán, ceremonia que se llevará a cabo en esta capital. También en el Japón, en donde Kitasato, discípulo de Koch, ha fundado un instituto de enfermedades infecciosas de acuerdo con las doctrinas de su maestro, se celebrará la fecha en la primavera del año próximo, efectuándose una ceremonia bajo la dirección del Instituto Kitasato, según informa la «Deutsche Medizinische Wochenschrift».

La Bolsa...y la Vida

PRECIOS DE VIVERES

NOVIEMBRE 19

PRECIOS DE VIVERES Y OTROS PRODUCTOS DE USO DIARIO

Table listing prices for various goods like sugar, rice, oil, and flour.

TIENDA «EL HOGAR». A. ROCHAC VELADO.

Regalos Pascua

propios para
Agua de Lavanda legitima inglesa
Agua de Colonia
Perfumes de la casa PATOU
Carteras de Cuero para Señora
Ultimo estilo en negro y colores surtidos, donde
ANDRE J. LEHMANN
Al lado del Chichimeco. Calle Arca 27

Laboratorio Reinaguerra

6a. Calle Ponente No. 26
Por el Gimnasio Nacional. Teléfono 12-39
Ofrece a los demás laboratorios de la localidad y de los departamentos, toda clase de material de vidrio y reactivos químicos para análisis.

LLANTAS
«Goodrich Silvertowns»
LAS MEJORES DEL MUNDO



UNICOS DISTRIBUIDORES
CASA MUGDAN
FREUND & Cia.

Mapamundi

(PRENSA ASOCIADA)

París, 30.—El Subcomité nombrado por la Liga completó el estudio del proyecto de paz de Manchuria, el cual se discutirá antes de darlo a conocer a los Delegados chino y japonés. Tokio, 30.—El Exchange Telegraph de Tokio, dice que las líneas japonesas han tirado bombas sobre Chinchow, en represalia de haber atacado los chinos una fuerza de reconocimiento en las cercanías de Mukden.

Tokio, 30.—El Ministerio de Guerra anuncia oficialmente que las hostilidades han sido suspendidas a lo largo del ferrocarril de Peiping a Mukden.

París, 30.—Los Delegados reanudaron las negociaciones con Sze. Este se negó a contestar definitivamente sin consultar con su Gobierno.

Chinchow, 30.—El General Yung Chen manifestó que de ninguna manera se podría culpar a China de un posible combate en Chinchow. Las órdenes son de resistir la ofensiva japonesa, sin moverse, en dirección a Mukden, que no se intenta recuperar por medios militares.

Manchuria, 30.—Tiénesse noticias de fuertes combates en Tientsin, donde los chinos bombardean la concesión japonesa con fuertes morteros de campaña. Los japoneses son inferiores en número.

Londres, 30.—Tres aeroplanos japoneses de combate arrojaron bombas en Chinchow en la Provincia de Feng Tien, en la cual se encuentra provisionalmente el Gobierno de Manchuria.

EL BUEN GUSTO
la casa de todos
Calidad
Atención
Aseo
BENGOA HERMANOS - Tel. No 198

IPANA
PASTA DENTIFRICA
SONRIE MEJOR QUIEN USA IPANA

ADOPCION DE SISTEMAS PENITENCIARIOS MAS HUMANOS DEL VAIVEN SOCIAL

Por el Dr. Manuel de J. Mena.

Muchos escritores, en su tiempo, hicieron notar que el rigor penal desplegado en diferentes épocas de la Historia y en distintos pueblos, no servía en absoluto para disminuir la criminalidad, sino por el contrario, ese rigor venía a constituir un acicate para aumentarlas; mas esta observación jamás llegó a penetrar en la conciencia colectiva, pero sí vino a convertirse en una de esas verdades que hemos dado en llamar de sentido común, eficaces para mover la voluntad hacia la acción; sin embargo, esos mismos escritores que persuadidos de la inutilidad de los enormes y exagerados excesos penales no propugaron por hacerlos desaparecer, sino que, estimando conveniente colocarse en un justo medio, según su expresión, creyeron que bastaba únicamente con atenuar dicho rigor, por considerar que su completa abolición se traduciría en desorden social. Tales ideas tuvieron su debida aplicación durante más de un siglo, después sobrevino una dura crisis de estas ideas, para generalizarse entre los pensadores la persuasión de que el rigor de la penalidad, aún considerado en su aspecto más benigno, contribuía al incremento de la criminalidad: llegando en consecuencia las instituciones penitenciarias a constituir un peligro y no la esperada salvaguardia de la sociedad, a modo de que, de manera ineludible, se han abatido al peso de su irracional organización, levantándose en su lugar, al influjo de ideas renovadoras, los basamentos portentosos de nuevas instituciones penitenciarias que si algo encierran de bueno, es el ser humanitarias.

En este sentido y a estas horas un cambio radical se ha operado en Suiza, Francia, Bélgica, Holanda, Alemania, y principalmente en Inglaterra, Suecia y Noruega; países que cuentan con verdaderos organismos institucionales que combaten la delincuencia en sus orígenes; pero si bien es cierto que en Europa se ha llegado en un grado elevadísimo de perfección, miento en esta materia también lo es de que Estados Unidos de Norte América ha llamado la atención de ambos continentes con la adopción de un novísimo sistema, en el cual se refleja el espíritu práctico característico de aquel pueblo, preparado para luchar con éxito contra la fuerza disociadora del delito; es un sistema distinto del de los otros países, y no pecaríamos de ligereza si afirmamos que es el que mejores resultados ha rendido: este sistema es conocido con el nombre de REFORMATARIO.

Los sistemas ensayados y el número de ellos son tan variados y distintos en su organización y funcionamiento, que no nos detendremos en este trabajo

a hacer su análisis ni a discutir los principios en que descansan; me concretaré únicamente a tomar decisión por uno de aquellos sistemas que más encuadran con el actual progreso de ciencia, o mejor dicho, que mejor encuadre con los fines de prevención y educación de los infractores del orden jurídico-social.

No cabe la menor duda que el sistema más apropiado para nuestro medio, para nuestro modo de ser y por la facilidad de funcionamiento que entraña, es el REFORMATARIO. Su admirable resultado, fácilmente obtenido merced a la observancia de lo que la ciencia postula como indispensable, nos hace abrigar la creencia de que no sería en vano propiciar la reforma: digo, la sustitución de nuestro régimen penitenciario por el anteriormente citado. A ello deben propender nuestros juristas, maestros, médicos, ingenieros, industriales y agricultores, ya que para el funcionamiento de esta clase de instituciones tendrán que entrar en juego y en coordinado movimiento con las demás, cada una de las disciplinas científicas y conocimientos particulares en que se hayan especializado.

N. de la R.

Lo anterior ha sido tomado por nosotros, con autorización del autor, de su tesis de doctoramiento, la lectura de la cual nos permitimos recomendar a nuestros lectores, tanto por la capital importancia del tema, como por la forma eficaz y sencilla con que lo

Fiesta social

Hoy, a las cinco de la tarde, se verificará en la residencia de doña Elisa de Trigueros una alegre y selecta fiesta social celebrando el onomástico de su bella hija Srta. Edith Prince Trigueros. El baile dará principio a las cinco de la tarde y aseguramos que será un completo éxito social. Nos complacemos en felicitar a la simpática y linda festejada, deseándole toda suerte de felicidades en lo porvenir a este día tan venturoso para ella.

Onomástico

Anteayer celebró el día de su nombre don Saturnino Cortez Durán; con tal motivo fué muy felicitado por sus numerosas amistades a las que nos complacemos en unir las nuestras.

Matrimonio

El domingo pasado a las siete de la mañana contrajeron matrimonio don Leonidas Solórzano y la bella señorita Isabel de Jesús Delgado. El sábado por la noche se bailó en la residencia del joven Solórzano, dándole la despedida de soltero. Después de la ceremonia religiosa, que fué en la iglesia de la Merced, la concurrencia se encaminó a la del novio donde fué finamente atendida por los contratantes que derrocharon su simpatía y sus buenas maneras. Felicidades a los recién casados y les auguramos toda suerte de felicidades en la nueva era que se inicia para ellos.

Concierto dominical

Antier, como de costumbre, verificóse en los salones del Club Internacional un alegrísimo concierto. La alegría reinó durante todo el concierto, retirándose la concurrencia satisfecha.

Turno del 8.

El ocho del mes entrante se verificará un turno a beneficio de los centros de Beneficencia Pública. Distinguidas Sritas. hanse hecho cargo de la propaganda. Según datos fidedignos dicha fiesta estará muy alegre y animada. La buena sociedad se propone asistir a dicho turno y todas las apariencias auguran un completo éxito.

Onomástico

El 25 de noviembre cumplió años la apreciable señora doña Esperanza v. de Gambos. Deseámosle mil felicidades.

Esponsales

Con una alegre fiesta celebrárase próximamente, en la residencia Dueñas-Palomo, el compromiso oficial entre la señorita Marta Dueñas y el señor don Tomás Regalado G.

Viajeros

De Santa Ana ha venido la señorita Carlota Aragón.

También ha venido de la misma ciudad el Dr. N. Ernesto Pallais.

Del campo ha regresado doña María Cristina de Choussy.

Partió para Santa Ana don Rafael Meza Ayau y su señorita hija Rosita.

De Europa han regresado don Recaredo Gallardo y su apreciable familia. Sean bienvenidos.

También están de regreso don Bernardo Davidson, su esposa doña Celia y su bella hija Lily. Feliz retorno.

De Santa Ana ha llegado el coronel don Mariano Castellanos.

De la misma ciudad han venido doña Concha de Regalado y su hija doña María de Mathias.

Ha venido de Santa Ana doña Lola de Guandique.

Partieron para México, a la peregrinación de Ntra. Sra. de Guadalupe, doña Tula de Meléndez y la señorita Tonia Padilla. Que tengan feliz viaje, en unión de los muy numerosos peregrinos que según parece habrán de concurrir.

De Nueva York ha llegado la señorita Evangelina Rivas Bonilla.

De Europa han retornado don Roberto Parker y don Vicente Hidalgo.

Fuérson para Sonsonate los señores don Rafael Artiga, don José García, don Rodolfo Ventura y don Coronado Navas.

Para Santa Ana se fueron los señores don Juan A. Barrios, don Gustavo Carrillo, don Ju-

lio Dada, don Porfirio Méndez y don Salvador Hernández.

Rumbo a Cutuco partieron don José M. Canales, don Ramón y don Angel Choto.

Se fueron con dirección a Zacapa el Dr. don Adriano Villanova, don Abel, Iracheta. Y don Antonio Quezada.

A Sonsonate se fueron los señores don Jesús Molina, don Manuel R. Villalta, don Ricardo Sagrera, don Pablo Rodríguez y don Felipe Durán.

Ingresaron procedentes de Zacapa don Guillermo Osborne y don Juan Vázquez.

Monseñor Dueñas y Argumedo vino de Cutuco. Deseámosle feliz estancia en esta.

De Guatemala vinieron don Rafael Suárez, don Juan Rodríguez, don Atilio Alvarez, don Juan C. Chávez y don Alberto Gutiérrez.

Llegó de Jucupá don Angel Guerra.

Mr. Thompson vino de Guatemala.

A Guazapa partió don Odulio Sermeno.

Nuestro Cronista Deportivo, Little Indian, regresó de Guatemala.

Don José M. Gómez llegó de Usulután.

Ocoatepeque vino don Miguel A. Marroquín.

De Sao Rafael llegó don Lucio Huevo.

Don Tomás Peñate vino de Cutuco.

En días pasados ingresó de los Estados Unidos doña María Cristina de Choussy.

Enfermos

Sigue mejor de salud la Srta. María Zaldívar, que tan grave estuvo en días pasados. Nos alegramos muy sinceramente.

Con pena hemos sabido que está bastante enfermo el Dr. don Juan Orozco. Deseamos su restablecimiento.

Ya está frente a sus labores cotidianas don Carlos Mina Mora, después de la delicada operación que recientemente le fué practicada en el Hospital Rosales.

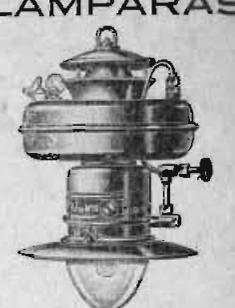
Delicada de salud está doña Josefina v. de Aragón. Que se mejore es nuestro deseo.

Ya está bien de la grave enfermedad que la atacó en días pasados, doña Trinidad Leiva de Guevara.

También está completamente restablecida doña Emilia de Benecke.

Nuestro compañero de Re-

LAMPARAS



propias para haciendas, fincas y usos particulares, de diferentes tamaños.

Casa Mugdan
FREUND & Cia.

JUAN PATUZZO
Calle Delgado No 52 - Tel. 6-8-7

Instalación y reparación de toda clase de maquinarias.

Prensas de Imprenta Motores en general

ANGELINO

El unico medicamento que cura radicalmente los frios y calenturas. Basta tomar un frasco para recuperar la salud. Depósito: FARMACIA «SOL» y «AMERICANA.»

GONORREA, Estrechez y tolas vías urinarias, se curan tomando:

Cápsulas GONOCIN

es el antigonorreico más eficaz y barato. Búsquelo en toda farmacia.

Depósito, FARMACIA GUSTAVE. San Miguel.

dación Br. Alirio García Flamenca encuéntrase enfermo. Deseamos que la salud retorne de nuevo al activo compañero.

Don Guillermo Meléndez h. encuéntrase sufriendo una molesta dolencia. Deseamos que se recupere.

La autorizada y valiosa opinión de un gran maestro y literato,

Sobre la película :

“Del Infierno al Cielo”

Por Salvador Calderón Ramírez

Esa película hizo brotar en mis estancias interiores la verdadera emoción estética; emoción intensa, pura, inmaterial y desinteresada. Desde la primera, hasta la última escena, resplandece en ella la *variedad* y la *unidad*, el *esplendor* y el *orden*, es decir, la belleza, en vuelta—como quería PLATÓN—en fulgor de verdad. La cinta a medida que se desarrolla es una especie de motor ideal que produce sensaciones de placer, dolor, y sentimientos de delicada ternura; aroma sutil, fluido misterioso o corriente idelizada que acaricia, embriaga y colma toda nuestra vida afectiva.

En mi concepto, ustedes, con esa clase de películas—admirablemente seleccionadas—definen y enseñan el concepto de belleza con más precisión que las definiciones metafísicas de BERGSON. Nos han obsequiado: “esa eterna belleza sin mixtificaciones científicas, ni desfiguraciones bastardas; ese licor de que el alma se nutre y de la eternidad se alimenta”.

Por mi parte, ríndole las gracias por el rato de solaz y encanto espiritual que me hizo pasar la tarde del miércoles próximo pasado.

[f] Salvador Calderón Ramírez.

Este film se exhibirá en el PRINCIPAL el 10. - 3 y 5 de Diciembre, a las 5.30, 7.30 y 9.30 pm., a precios populares

MUJER, SUJETA EL AMOR

... y sujeta la juventud con la belleza de tu cutis. Un cutis arrugado denota vejez. Un cutis impuro causa repulsión.

conseguirás un cutis terso y fragante usando el tratamiento de

MADAME GIL

Es sencillo cómodo y se compone de tres maravillosos productos, a saber:

CREME ANTI-RIDES

Quita y evita las arrugas, vivifica y limpia el cutis.

LAIT VIRGINALE

Quita las espinillas y granitos, limpia y cierra los poros dilatados.

POUDRE TONIQUE

Estos deliciosos e higiénicos polvos, refrescan, perfuman y dan al cutis la fragancia de una rosa.

(Al hacer el pedido debe anotarse el color de polvos que requiera cada cutis: Para rubia, blancos y chair. Para trigueña, rachel y melocotón, que es el color de moda. Para trigueña obscura, ocre).

Mandaremos, por paquete postal, el tratamiento completo con el modo de usarlo a quien nos remita cinco dollars, a la siguiente dirección:

RODRIGUEZ HNOS.

Pi y Margall 88, Habana, Cuba. (Únicos concesionarios para la venta en América de los maravillosos productos de

MADAME GIL

Solicitamos representante con buena referencias en su localidad.

MADAME GIL.
París — Madrid — Habana

La Gira de las Basketbolistas...

Viene de la 1a. pági

Por la S. de A. M. de G. jugaron: Carmen Catalán, Cuca Ardón, Delia Ramírez, Amanda Grosjean y Concha Ramírez. Por el Hércules: Leticia Ruiz, Berta Zamora, Alicia Ramírez, Fidelina Monterrosa y Amanda Guzmán.

Hacer una relación minuciosa del juego sería cansada y aburrida y además carece del más mínimo interés por la excesiva cantidad de fouls que, ya sea por la nerviosidad de las jugadoras o por la mala interpretación de las reglas que dió el árbitro a las acciones, fueron marcados más al team salvadoreño que al guatemalteco. En el primer cuarto, consistente en diez minutos de juego, el equipo herculino se le marcaron 8 fouls de los cuales entraron únicamente cuatro, tirados por Cuca Ardón, Carmen Catalán, Concha Ramírez y Amanda Grosjean. Contra el equipo de la Sociedad se tiró solamente un foul tirado por Fide Monterrosa, sin anotar. De suerte pues que el primer cuarto terminó con el score de 4 puntos de la Sociedad, contra 0 de las herculinas.

En el segundo cuarto de juego ya las herculinas entraron con mayor empuje, pero desmarcando bastante por la excesiva cantidad de fouls que se les marcaron. Hubo repetidas pruebas a la canasta de parte de las herculinas, pero sin resultados efectivos. Aquí se empezó a demostrar un poco el dominio de las visitantes. Luego de muchas pruebas de las que sobresalió un soberbio tiro de Fide Monterrosa, sin conseguir anotar, la primera en abrir el score herculino fué Leticia Ruiz consiguiendo así dos puntos. Prosigue el juego y en un out las locales piden un timeout; hubo protestas tanto de un equipo como de otro, respecto de la actuación del árbitro señor Fonseca, el que, a la verdad lo estaba haciendo muy imparcialmente, pero con la rigidez del reglamento y muchas veces propasándose, cosa que le restaba interés a la partida. Fonseca, al oír las protestas, optó por retirarse, e interrumpiéndose el partido por espacio de 7 minutos. Entró a sustituir a Fonseca el señor Ricardo Ruano, y en la creencia de que su actuación sería mejor, resultó que de las brasas se fué a caer en las llamas. Como primera providencia Ruano exigió que hubiere solamente un juez, sin ningún auxiliar, quedando sin ningún mando el señor Bulnes. Reanudado el juego, siguió también la racha de fouls que dio por consecuencia la descalificación de la defensa herculina Amanda Guzmán. Se tiraron otros tres tiros libres contra el Hércules anotando dos. Ya para terminar el tiempo las herculinas en bien llevada combinación consiguen una canasta por certero shoot de Berta Zamora; y luego Fide Monterrosa consigue otra canasta. En este cuarto de luego las herculinas hicieron 6 puntos y las locales 5, quedando por lo consiguiente el score con 9 a 6 a favor de las locales.

En el tercer cuarto, la vanguardia herculina entró bombardeando la canasta defendida con tanta tenacidad por las de la Sociedad. Y es Berta Zamora que se luce con un tiro desde lejos y consiguiendo anotar doble. Sigue Fidelina Monterrosa driblando bastante rápido y tira, consiguiendo otros dos puntos más. Hay un foul personal de Concha Ramírez que tira Berta Zamora, anotando uno. Después Alicia Ramírez recibe un pase de Fide Monterrosa y tira con el consiguiente enchate. Las de la Sociedad piden un timeout; reanudado el juego se castiga a las herculinas con un foul, que anota Concha Ramírez, y luego otro que anota Amanda Grosjean. En este tiempo el score terminó con dos puntos de la Sociedad contra 7 de las herculinas, los que, sumados a los anteriores da un total de 11 de las locales contra 13 de las visitantes.

El cuarto cuarto fué algo indescritible. La parcialidad del

árbitro llegó a tal grado que anuló dos canastas legítimas en buena lid por las herculinas, y una de ellas, tirada por Alicia Ramírez y castigada además con un foul. También fueron descalificadas Leticia Ruiz y Fide Monterrosa, siendo sustituidas por otras muchachas que no desmerecen, pero que no fueron jugadoras para tal categoría. Con el espíritu un tanto decaído las herculinas siguieron trabajando consiguiendo únicamente un tiro libre. Las de la Sociedad de los inútiles que tiraron solamente consiguiendo anotar uno y meter dos canastas bien trabajadas. Al terminar el partido entre el público se oyeron expresiones condenando la actuación del árbitro por su parcialidad manifiesta. Una prueba elocuente de lo que decimos es un párrafo del cronista de «El Imparcial» de Guatemala que, entre otras cosas dice: «Ya decimos anteriormente—sin ánimo de causar molestias a nadie sino obligados por el deber de cronistas imparciales—, Ruano marcó muchos fouls y offsides y en cambio dejó de marcar otros muy salientes. Se vio esto, sobre todo, cuando el score iba 13 a 14 a favor de las salvadoreñas; era manifiesto el empeño por un empate...» Así terminó un juego que en buena lid estaba ganado por las herculinas. Cierto es que el quinteto herculino jugó un tanto rudo pero esto fué del tercer cuarto de juego en adelante, enardecidos por la injusticia del árbitro. Pero ello se hubiera podido evitar con amonestaciones, mas fueron otras las medidas tomadas y cuyos resultados están a la vista.

El partido terminó con el score favorable a las de la Sociedad por 16 a 14.

En la mañana del siguiente día la Delegación fué recibida por el señor Presidente de Guatemala General Jorge Ubico, acto en el que el jefe de la Delegación, don Gonzalo Amador R., puso en sus manos la autógrafo del Presidente de esta República don Arturo Araujo.

Por algunos momentos se despidió cordialmente y luego se brindó con una copa de champagne por el fortalecimiento de las relaciones cada vez más estrechas entre los pueblos de Guatemala y El Salvador. Ya para despedirnos el señor Presidente prometió asistir al juego de la noche.

Esa misma mañana fuimos invitados para hacer una visita al Colegio «Lourdes» que dirige el poeta don Rodolfo Calderón Pardo y su distinguida esposa doña Hortencia de Calderón Pardo. Es este un plantel verdaderamente modelo en donde se practica la moderna pedagogía. Es un colegio insignificante en local, pero inmensamente grande en finalidades. La señora de Calderón Pardo nos hizo demostraciones elocuentes del trabajo que ejecuta. Los chiquitines con pasmosa seguridad y acierto contestaron a todas las preguntas que tanto en inglés como en español se les hacían. Hubo además, cantos, bailes, recitaciones, etc. todo hecho y dicho con la belleza y gracia que da la juventud. Terminó el acto con los Himnos de El Salvador y Guatemala, cantados por los niños.

Cálidas felicitaciones recibió

MIERCOLES ALEGRE

Próximamente
Los Calaveras
Con Lloyd y Hardy

Principal

Diciembre

2

5.30 - 7.30
y 9.30 pm.

PRECIOS POPULARES
Prof. 1.50. L. baja 1.00

China y Japón...

Viene de la 1a. pági.

Agencia Shimbun Rengo Cha, cablegrafió a la agencia Rengo diciendo que asume toda responsabilidad sobre las noticias referentes a los conceptos emitidos por Stimson y que ahora él desmiente.

Peiping, Mukden, 1.—Las tropas chinas aun no han recibido órdenes de desocupar Chinchow. El Cuartel General chino dice que Chang envió a Nanking la sugerencia esperando órdenes para desocupar. Informes chinos procedentes de Mukden confirman la retirada del ejército japonés.

Mukden, 1.—Un batallón japonés de infantería perteneciente a la guarnición de Manchuria llegó a Dairen, se embarcará para Tientsin. El repliegue de las tropas a lo largo del ferrocarril de Peiping-Mukden continúa y se cree que quedará completo esta noche.

Mukden, 1.—El ejército japonés que se dirige a Chinchow llegó a 66 millas de ese lugar. El Cuartel General dice que cambiaron de plan por haberse mejorado la situación en Tientsin pero corren rumores de que Hanyu recibió órdenes terminantes de suspender su avance.

Helsingfors, noviembre 29.—(Transocean).—Habiendo elaborado el gabinete un proyecto de ley referente a los bancos, dicha nueva iniciativa será presentada ahora al parlamento, para su estudio. La nueva ley bancaria establece una mayor vigilancia sobre los bancos.

París, noviembre 29.—(Transocean).—El récord de vuelos a larga distancia para aviadoras, de 3,182 kilómetros, récord establecido por Ruth Nichols hace algún tiempo, ha sido reconocido ahora por la Federación Internacional de Aeronáutica.

la señora directora del plantel que callada, pero efectivamente hace PATRIA. Lágrimas de agradecimiento brotaron de sus ojos y muy emocionada dió las gracias a las visitantes.

Por la tarde la Liga Deportiva puso a disposición de la Delegación varios carros para dar un paseo por la ciudad y sus alrededores. Para esa misma noche estaba anunciado el segundo encuentro, esta vez contra el fuerte quinteto Hércules.

En nuestra edición de mañana continuaremos el relato de este encuentro

May en breve
AY QUE ME CAIGO
HAROLD LLOYD

LA VOZ DEL TERRUÑO

De la Ciudad de las Colinas

Santa Tecla, noviembre 30.—Como ya estaba anunciado, ayer en la noche tuvo efecto la sesión pública en la sociedad de artesanos «El Porvenir», en la cual tomó posesión la Junta Directiva que dirigirá las labores sociales en el período de 1931-1932, y la distribución de premios de la escuela nocturna, que con tesonero esfuerzo viene sosteniendo desde hace muchos años esta Agrupación. El acto de referencia fué presidido por el señor Gobernador, don Luis Amparo Bustamante, con asistencia del Comandante Departamental, Teniente Coronel Ramón Dávila, don Ernesto Angeles, en representación del Alcalde propietario don Paulino Cea Campo, el candidato para Alcalde de esta ciudad, don Víctor Manuel Gallardo, el candidato del partido independiente de San Salvador, don J. Agustín Alvarado, delegados de varias colectividades similares de la República y numerosos invitados de ambos sexos de esta ciudad y esa capital. La Directiva que asume el gobierno social, está integrada así: Presidente, don Manuel J. García; Vice-Presidente, don Emilio A. Rivera; vocales, del primero al cuarto, por su orden respectivo, don Abraham F. Fuentes, don José Jerez, don José María Ruano y don Juan Montes; Secretarios, don Rafael Alberto Alvarado, don Juan Antonio Pérez y don Francisco Leiva; Tesorero, don Manuel Aguilar R.; Síndico, don Víctor Manuel Rosales. Merece mención especial el número correspondiente a la premiación de los alumnos de la escuela nocturna, en la cual están recibiendo instrucción numerosos jóvenes de la clase laborante, quienes en un futuro no lejano serán destacados trabajadores, conscientes de sus deberes y derechos ciudadanos. En el salón de la sociedad, pudimos ver en exhibición dos secciones de dibujos de los alumnos, en las cuales se puede apreciar la dedicación y aprovechamiento de los educandos y la competencia del profesorado. Entre los muchos escolares que se distinguieron en las pruebas de fin de año, sobresalieron los jóvenes Bernardino Mejía y Alfredo Guillén.

El discurso de apertura fué pronunciado por el Br. Leopoldo O. Rodríguez, y

Esta Noche Llegan las Deportistas del Hércules

Espíndido Recibimiento que se les Prepara

Por el tren internacional que a las 8 40 p. m. llega a esta capital con procedencia de Guatemala, ingresará hoy la delegación de deportistas que fuera a aque la ciudad invitada por la Liga Deportiva Guatemalteca para contender con los más fuertes equipos de igual índole de allá.

El club a que pertenecen y todas las entidades deportivas les preparan un espléndido recibimiento como una muestra de simpatía por su destacada actuación en los cuadrangulares chapines en justas que demostraron lo que verdaderamente valen.

El Presidente y miembros de la Directiva del C. D. «Hércules» ruega por nuestro medio invitar a todos los deportistas y simpatizadores para recibir a la Delegación esta noche en la estación del ferrocarril internacional.

ACLARACION

HAGO CONSTAR: que la firma que aparece en el Libro de propaganda del candidato a la Alcaldía Municipal de esta capital, señor don Agustín Alvarunga, no es la mía, toda vez que el empleo que desempeño como Jefe del Servicio diario de los Conmutadores de esta central, no me permite inmiscuirme en asuntos políticos.

Nicolás Jovel Mariona.
San Salvador, diciembre 19 de 1931.

NOTA DE DUELO

Ayer a las once horas falleció en la ciudad de Santa Tecla, la señorita Petrona Quintanilla, cuyo desparecimiento ha sido muy lamentado en aquella ciudad, en donde era generalmente apreciada por sus buenas cualidades. Nuestro sentido pésame a su apesada familia.

El Cadáver de un Hombre Hallado en un Barranco

Las autoridades del Cantón El Carrizal, de la jurisdicción de Cojutupeque, recogieron ayer domingo, en uno de los barrancos que hay por aquel lugar, el cadáver del campesino Juan Cruz García. Inmediatamente después se presentaron las autoridades judiciales a hacer el reconocimiento de ley.

Ignórase los pormenores del hecho.

el Br. Manuel López Pérez, dictó una interesante conferencia que versó sobre la «función social del obrero», cosechando ambos oradores nutridos aplausos. Terminado que fué el acto, socios e invitados entregáronse a las delicias de la danza a los acordes de la Banda marcial y una marimba, hasta las primeras horas del día de hoy. Al referirnos a la labor educativa de la sociedad «El Porvenir», creemos que colectividades como éstas son merecedoras del apoyo decidido del Gobierno.

Corresponsal.

TEL. No. 6-4-6

TAXIS FORD



Escrito para VIVIR por El Hermano Fabián.

AS DE BASTOS.—Todos los pueblos del mundo han consagrado un árbol a la muerte. Los árboles hablan al pueblo al pie del sepulcro, ponen en comunicación el mundo de los vivos con el de los muertos, perpetúan recuerdos de cariño, tristes o consoladores; ellos absorben la vida que aún pudo quedar en el cuerpo del difunto y la prolongan en frutos y en flores. En algunas partes el árbol funerario fue de aspecto solemne y severo como las coníferas, muy en uso en nuestros días, árboles aspirativos como los cipreses, los pinos, los onobros, tuyas, cedras, alerces, cedros, abetos, que siempre constituyeron los tipos simbólicos en las necrópolis de los países altos. Ellos hablaron siempre al corazón de los dolientes con su lenguaje gótico de consuelo y esperanza. El ciprés por su hierática postura de orante, imprime siempre en el ánimo la idea de severidad y de reposo, señala el cielo, guía la mirada hacia lo alto, elevando con ella el concepto de una vida eterna y sutil, trasmutando en simbólico gesto la lobreguez y tenebrosidad de la tumba en alegría y luminosidad de azul. Quizás dió origen al obelisco conmemorativo, y es muy posible que la pirámide, tumba de reyes, haya nacido de ellos. Los antiguos lo consagraron a las Parcas, a las Furias y a Plutón, y lo colocaron cerca de las tumbas. En la época clásica su rama fué símbolo de luto: *crupressus... Divis sacra et ut funebre signum ad domos posita.*

le han dado algunos significados secundarios que se aplican a los recintos fúnebres, como salud, conservación y amor. El árbol de paraíso perpetuo recuerdo de las creencias populares relacionadas con la vida sobrenatural, es otro árbol hoy día muy estimado en las necrópolis. También las amapolas y los rosales tienen cabida en estos campos del silencio. El roble, árbol profético; el olmo, emblema de eternidad desde que las ninfas plantaron olmos en la tumba que Aquiles levantara en honor del padre de Andrómaca y desde que Orfeo plañiendo la muerte de Eurídice, hizo brotar un bosque de olmos; el aliso, cuyas ramas, según una leyenda del Tirol, devuelven la vida; el Fresno, de virtudes curativas indiscutibles; álamos, abedules, cinamomos y acacias; hayas elegantes y amplias; almizcos graves y esbeltos carpinos han dado motivo a ser empleados como elemento decorativo en las ciudades del silencio.

Pero el árbol simbólico de la muerte entre nuestros indios fué siempre un mucho más misterioso, silencioso y sufrido que cualquiera de los mencionados: un árbol absurdo hasta ser macabro, desolado hasta desolar los contornos, árbol hecho de huesos y calaveras y que crece siempre en los más áridos lugares: el *jacaro*. El *jacaro*, árbol de la muerte, símbolo de Xibálba donde la cabeza de Hun-Afú, enterrado al pie de uno de ellos brota en la rama, y la fría y pulida calabaza habla a la princesa Xquic. Árbol indio como ninguno, que trueca en *guacales* los cráneos donde el seso negro ha sido raspado, para que el indio bebiera el agua o la *chicha* de su sed de resurrección y de venganza.

UNEGOISTA

por Ivan Turguenef

HABIA en él, cuanto es necesario para ser el azote de su familia. Sin embargo, nació sano y rico. Durante todo el curso de su vida, continuó siendo rico y sano, por lo cual no cometió ningún acto vituperable. No se dejó arrastrar a ninguna falta de palabra ni de obra. Era exquisitamente honrado, y orgulloso de su honradez, aplastaba con ella a todo el mundo, parientes, amigos y conocidos. La honradez era un capital del que sacaba intereses usurarios. La honradez le daba derecho a ser implacable y a no hacer sino el bien prescripto, y era implacable y no hacía el bien, porque el bien meramente prescripto no es el bien. Nunca se había ocupado más que de su propia persona, tan perfecta y ejemplar; y se indignaba muy sinceramente cuando las demás personas no se tomaban por el igual cuidado. Por supuesto, no creía ser egoísta; vituperaba y escarneaba por encima de todo el egoísmo y los egoístas. Se comprendió: el egoísmo ajeno molesta al suyo! No creyendo tener la más pe-

queña debilidad, no comprendía ni perdonaba ninguna debilidad en los otros. En general, no comprendía nada ni a nadie, pues por todas partes, por arriba y por abajo, por delante y por detrás, estaba rodeado por su propia persona. Ni siquiera comprendía lo que significaba perdonar: no habiendo nunca tenido nada que perdonarse a sí mismo, ¿por qué diablos iba a ponerse a perdonar a los demás? Ante el juicio de su propia conciencia, a la faz de su propio Dios, él, esa maravilla, ese fenómeno de virtud, poníase la mano en el pecho, alzaba al cielo los ojos y con voz clara y firme decía: —Si, soy un hombre digno de toda clase de respetos; soy un hombre moral. Y repetirá estas palabras en su lecho mortuario; y aun entonces, nada temblará en ese corazón de roca, en ese corazón sin manchas ni grietas. ¡Oh fealdad de la virtud satisfecha de sí misma, inflexible, adquirida a bien poca costa; eres casi tan repulsiva como la franca fealdad del vicio!

Juguetes.

Para juguetes bonitos, raros y automáticos, no vea todas las exposiciones, vaya directamente a elegir entre el surtido que acaba de recibir la Librería "Joaquín Rodezno"

Dr. Napoleón Díaz Nuila

Especialista en enfermedades de Niños

DE REGRESO DE EUROPA SE PONE A LAS ORDENES DE SU APRECIABLE CLIENTELA

6a. Avenida Sur No. 43.

Teléfono 11-75

El Problema de Manchuria

LA posesión, real o disimulada, de esta provincia china, ha sido ambicionada por todas las naciones que han llevado su influencia a la hoy inquieta República asiática. Ello es explicable, en razón no sólo de las grandes ventajas que ofrece la explotación de las riquezas manchurianas, sino de su situación geográfica inmejorable como centro abastecedor de vastos mercados del Extremo Oriente, al par que como puente del tráfico entre éste y las comarcas occidentales. De ahí una rivalidad que ha hecho del país una presa disputada por dos órdenes de intereses: el del Japón, que desea industrializar a Manchuria, con exclusión de otros Estados, y el de Rusia, que desea hacer de Manchuria un centro distribuidor de las mercancías procedentes del día del Imperio zarista y ahora de la Unión Soviética. Hubo un tiempo en que la posesión de Manchuria se trató de realizar por las armas, y las invasiones militares rusas y japonesas ahogaron a la comarca en un torrente de sangre. En una de ellas, la de los rusos, a fines del siglo pasado, la carnicería fué tal que se cuenta que uno de los ríos fué obstruido por los cadáveres de los chinos que en él se arrojaron. Después vinieron días menos siniestros, más pacíficos, sobre todo a partir de la guerra ruso japonesa, y la conquista de Manchuria se pensó llevar a cabo por cauces más serenos. El dominio de la fuerza debía ser sustituido por el dominio económico, cuya arma más efectiva era la construcción de ferrocarriles. Como era natural, las dos tendencias a que hemos aludido—la rusa y la japonesa—buscaron medios de transporte que sirviesen a sus conveniencias; los rusos se apoderaron, en la forma que abajo diremos, del Ferrocarril del Norte, que liga al puerto manchú de Vladivostok con Siberia, y los japoneses, después de su guerra con Rusia, adquirieron la propiedad del Ferrocarril del Sur, vía férrea que domina toda la Manchuria y cuya vigilancia es la causa inmediata de los acontecimientos que sobrealzan ahora al mundo. Antes de pasar adelante hemos de decir que, a poco de que se estableciera esa situación, surgió entre los magoates ferrocarrileros de los Estados Unidos el proyecto de controlar la red de transportes manchurianos, con la adquisición de las dos líneas mencionadas y el aditamento del Transiberiano; que era tanto como hacerse dueño del comercio de Europa con China y de China con los otros mercados del Extremo Oriente, el Japón entre ellos. Acudílabas este plan Mr. Harriman, el famoso ferrocarrillero americano, quien con hábiles maniobras financieras obtuvo en un principio, algunos resultados favorables al buen éxito de la empresa. La muerte de Mr. Harriman hizo que ella fracasara, poco más tarde.

ta lo consignado para darse cuenta de que, además de los intereses rusos y japoneses, hay un interés americano en Manchuria. El tiempo dirá qué influencias puede tener ese interés en los problemas en que está envuelta Manchuria. Pasemos ahora a examinar la situación y condiciones que prevalecen en los dos ferrocarriles manchurianos. Se sabe que el ferrocarril del Norte está controlado por el Gobierno ruso, a pesar de que en otros tiempos el dominio de aquel Gobierno en esa línea férrea no era tan claro como resulta ahora. El Ferrocarril del Norte fué, efectivamente en sus comienzos, perteneciente a una compañía organizada según las leyes rusas, pero que de acuerdo con las de China constituía una empresa china, y la propiedad de las acciones estaba exclusivamente reservada a sus súbditos chinos y rusos, que eran «personas físicas» y no instituciones gubernamentales. Es verdad que la Compañía aceptó anticipos que le hizo el gobierno ruso, pero éste no era propietario, sino acreedor, diferencia esencialísima. Y llegamos a la última etapa del camino de la propiedad que ha recorrido este Ferrocarril. En 1924 el Gobierno chino reconoció al gobierno soviético y los dos se mostraron de acuerdo en expropiar a la Compañía, sin compensación de ninguna especie. Entre los accionistas había un gran número de americanos y europeos, quienes, naturalmente, quedaron despojados de sus inversiones. Las consecuencias de este acto bolchevista son las que siguen, según las que puntualiza un diplomático muy documentado, al que acudimos en el punto: El Gobierno soviético adquirió la administración del Ferrocarril, sin ventaja para China; el mismo Gobierno alcanzó un privilegio de que goza en China ningún otro Gobierno, lo que está en pugna con los principios establecidos en una conferencia celebrada en Washington para el arreglo de las cuestiones chinas; todos los obreros y empleados del Ferrocarril deben ser proporcionados por los sindicatos soviéticos, y, por último, las sumas recaudadas no entran para nada en los ingresos del Tesoro chino. Por lo demás, ese Ferrocarril es un centro de propaganda de los bolcheviques, y gran parte de las dificultades que los japoneses encuentran en Manchuria debe atribuirse a la acción perseverante y oculta de esta agencia de la «casa política» de Moscú, tan diestra en esconder las uñas y saltar sobre la presa cuando no descubre un peligro. En estas redes de araña está envuelta la infeliz Manchuria, digna acaso de mejor suerte. Manchuria, empero, no es, como decíamos el otro día, un país con carácter independiente; la raza manchú ha sido absorbida por la china, y el intento, que ahora se perfila, de un movimiento de emancipación, no es sino un episodio de esas terribles luchas civiles que están desgarrando a la República China. Al poner fin a estas líneas parece que a través de las sombras que envuelven a aquella comarca, se deslizan algunos rayos que preludian la paz, mas si esos rayos no tienen fuerza para romper el nublarlo, Manchuria podría ser en 1931 lo que fué Servia en 1914, y llevar a la Humanidad a una nueva y seguramente más tremenda catástrofe. * Busque usted en cuarta página los Avisos Económicos Clasificados.

Si señor. VIVIR otra vez. Porque VIVIR se llama esto. Y seguirá viviendo. Como siempre ha vivido. Sin rumbo. Sin meta. Sin fin. Como la Vida. Pero, como la Vida, lleno de fe, y de amor, y de esperanza. De fe en su propia Fe. De esperanza en su Esperanza. De amor hacia su propio inagotable Amor. . . . Dice usted? Claro, sí. «Quien se mete a redentor. . . » Pero eso es lo de menos: la calidad de la pena. Degollación o crucifixión. Cristo o San Juan: no importa. Lo importante es el inmenso poder espiritual del sacrificio, que de un patíbulo supo hacer un altar. Que, del símbolo de sombra y de muerte que fuera la cruz antes de Cristo, ha podido crear tal Signo de Vida y de Luz. Por eso, una vez más, me dirijo hoy a vosotros, compañeros. A vosotros los idealistas. A vosotros los soñadores. A vosotros los ilusos. A todos los que, a sabiendas o no, os habéis alistado en la gran cruzada de Unamuno, la que ha de rescatar por fin, en nuestros propios pechos, el Santo Sepulcro del otro Cristo, el español y el Manchego. A vosotros, cruzados sin Jerusalén, desfacedores de imaginarios entuertos, yo quiero ahora proponer un símbolo. Un Lábaro. Una nueva Estrella. Una nueva Cruz. Algo capaz de obrar una vez más, en nuestras almas, la transmutación del plomo en oro. Y de convertir el signo oprobioso del ridículo, en síntesis de belleza y de gloria. Porque habéis de saber, compañeros, que también sobre la soledad de la Mancha hubo tres cruces. Tres cruces que giraban. Y que también Don Quijote quiso morir crucificado sobre las aspas de un molino. Y aquí es donde empieza su verdadero calvario: el del supremo y trascendental ridículo de no haber podido vivir aquella muerte, la única digna de él y de su heroica locura: de haber tenido que esperar—escarnio en el fondo más sangriento que el del Gólgota—a morir, como todo el mundo, de muerte natural y en la cama. Y por añadidura, CUERDO. Éste es el símbolo que yo os propongo, compañeros. Debemos crear la ORDEN DEL MOLINO DE VIENTO. El Molino, en que debió morir Don Quijote. El Molino, cruz esquelética. Cruz que gira: svástica. El Molino, máquina casi humana, capaz de transformar los soplos invisibles en harina palpable y comestible. La brisa en pan; el alma en cuerpo; el espíritu en materia. Seamos pues, compañeros, seamos como el Molino de Viento. Sepamos encontrar en lo Invisible el impulso motor de nuestras vidas. Y sepamos esperar pacientemente, con las aspas tendidas hacia el horizonte, al gran Héroe loco que algún día ha de juzgarnos dignos de ser transfigurados en Gigantes.

A. G. T.

A los padres de familia

Conforme al Reglamento Oficial las matriculas se abrirán el 2 de enero próximo y las tareas escolares principiarán el 16 del mismo mes. No se recibirán los alumnos que hayan sido expulsados por su mala conducta o que tengan cuentas pendientes con el colegio de donde proceden. Al efecto, en el acto de la matricula se exigirá informe de buena conducta y recibo de solvencia del año anterior

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| Liceo Moderno | Liceo Salvadoreño |
| Luis G. Chaparro | H. Anacleto Court. |
| Colegio «García Planneco» | Colegio «María Inmaculada» |
| Rubén H. Dimas | H. León Guillermo |
| Liceo «San Luis» Santa Ana | Colegio «Santa Cecilia» |
| Phro. Leopoldo Niñez | Phro. José Menichinelli |
| Liceo «Francisco Fernández» | Instituto católico Oriente |
| Flavio Jiménez | H. J. León Lacombe |
| Instituto «Antonio Rosales» | Liceo «San Luis» Sta. Tecla |
| Enrique Lardé | Jorge Hurtarte |

LADRILLOS DE CEMENTO
Tipo corriente \$5.5 Millar
A. & A. FERRACUTI
Teléfono 245

Aparatos de Radio

Con el fin de evitarles molestias a nuestros abonados, ponemos en conocimiento de los consumidores que reciben servicio de alumbrado a base de Tarifa fija, que no se pueden conectar Radios o Aparatos Eléctricos de ninguna clase a las instalaciones de dicho servicio antes de pasar a nuestras oficinas a hacer la solicitud para el servicio de esta clase de aparatos.

COMPANIA DE ALUMBRADO
ELECTRICO DE SAN SALVADOR

C I N E

ZASU PITTS EXPLICA POR QUE SE LLAMA ASI

Durante la filmación de «El Hombre que yo Maté», que se efectúa en los estudios Paramount de Hollywood bajo la dirección de Ernest Lubitsch, el famoso metteur en scene aprovechó uno de los descansos para satisfacer cierta curiosidad que, según dijo después, había tenido desde hacía tiempo.

Hablando con Zasu Pitts, que figura en el reparto que secundan a Lionel Barrymore, Phillips Holmes y Nancy Carroll, intérpretes principales de la obra, Lubitsch la interrogó de esta manera:

—Querría usted decirme, si no es indiscreción, cuál es el origen del nombre que usa: Zasu?

—Por supuesto, —contestó ella en tanto que todos prestaban atención— Cuando se trató de bautizarme, mamá quiso que el nombre que me pusieran dejara complacidas a mis dos tías, una se llamaba Lisa y la otra Susana. Y como Lisa Susana o Susana Lisa no le sonaba bien, decidió combinar los dos nombres en uno nuevo y me puso Zasu.

S A B I A
U S T E D Q U E

cuando Ruth Chatterton, la Duse del Lienzo de Plata, era una chiquela le daban el apodo de Mike?

x x x

cuando Ruth Chatterton fue a Nueva York por primera vez en busca de empleo vivió por espacio de varias semanas gastando sólo veinte centavos diarios en su alimentación?

x x x

Ruth Chatterton hace el papel de una joven rosa en su nuevo film Paramount «Once a Lady»?

x x x

Guthrie Mc Clintic, director cinematográfico de Paramount está casado con Katherine Cornell, estrella de los teatros de Broadway?

x x x

Geoffrey Kerr, uno de los dos actores principales que se-



Raoul Walsh ha satisfecho la demanda del público por material intensamente dramático con «Del Infierno al Cielo», su producción Fox dirigida por Richard Harlan, que exhibirá se hoy, jueves y sábado próximo, en el Principal a las 5.30—7.30—9.30. María Alba y Juan Torena, bajo la dirección inspirada de Harlan, ofrecen la mejor labor de sus sensacionales carreras artísticas.

¿Compra Ud. Cigarrillos?

Lea o siguiente:

Desde el 16 octubre es terminantemente prohibido vender cigarrillos sin el timbre de la Junta de Fomento. La venta sin el pago de ese impuesto, está penado por la ley. Si la cajetilla es de 20 cigarrillos, el timbre debe ser de 2 centavos y si tiene 10 cigarrillos, de 1 centavo. Los cigarrillos extranjeros llevan un timbre de 5 centavos.

El producto de esta renta está destinado para continuar las diferentes obras públicas que tiene a su cargo la Junta y que son por ahora:

Edificios: de la Dirección General de Policía, del Telégrafo y del Teatro Nacional y también para construir cuanto ante la Universidad Nacional, 2 Grupos escolares y obras importantes que exige la cultura y embellecimiento de la capital.

Con las obras en construcción, la Junta mantiene permanentemente un gran número de obreros que necesitan de ese trabajo para vivir.

Ayude Ud. a la recaudación de esa renta de la siguiente manera:

1o.—Exija en cada cajetilla de los cigarrillos que compre, el timbre de la ley que los fabricantes están obligados a fijar en la parte donde se abre el paquete.

2o.—Destruya o inutilice el timbre al abrir la cajetilla.

3o.—Dé aviso a la Junta de Fomento de San Salvador y a las autoridades municipales y de policía, de los fraudes que descubra.

Protegiendo así la recaudación de esa renta, su rendimiento será mayor y el trabajo para los obreros aumentará.

cundan a Ruth Chatterton en «Once a Lady» es colaborador de varios magazines estadounidenses?

x x x

que Regis Tommy, nacido y criado en Estados Unidos, alcanzó su primer triunfo como actor en la capital de Inglaterra?

x x x

que Regis Tommy nació a la celebridad por lo bien que sabe morir....

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro
Fije Ud. Mismo su Cuota

Díjase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21

Alquile su casa

Haga la cuenta de lo que pierde por cada día que su

casa pasa deshabitada. No pierda más dinero. Anúnciela en la Sección de Avisos Económicos Clasificados de PATRIA.

DEL INFIERNO

AL CIELO

TEATRO PRINCIPAL

HOY PRIMERAS 3 EXHIBICIONES: A LAS

5.30 - 7.30 - 9.30

Con Juan Torena,

María Alba y

Carlos Villartas

Producción FOX

Precios para cada exhibición

Preferencia ₡ 1.50 Luneta Alta ₡ 0.25
Luneta Baja „ 1.00 Galería „ 0.25

Recuerdo de la Gran Guerra Mundial

La Gente que Empleaba Alemania para el Espionaje

El espionaje como profesión es casi tan viejo como la civilización del mundo: Moisés envió sus agentes a Canaán para que recogiesen allí ciertos informes. Durante la Gran Guerra mundial, Alemania llegó a tener treinta y dos mil hombres, mujeres y niños, en su servicio de espías, y no menos agentes aliados operaban a los dos lados de la Tierra de Nadie.

El mundo puede mirar con repugnancia a un espía y no ver la menor gloria en las carreras de la Mata Hari, de Luisa de Bettigny, de Bolo Bajá y de Eva Norrnetter, arrestada en Calais un mes justo antes de comenzar la Gran Guerra, en 1914, cuando ya tenía en su poder los planos de defensa de los puertos fortificados. Sin embargo, para los demás espías aquellos nombres son los más dignos de la fama y más merecedores de respeto.

CAMINOS SECRETOS

Al comenzar la contienda, se vio claramente que los agentes no podrían cruzar las líneas de combate con sus informes. Fue necesario buscar caminos secretos para que el flujo de noticias utilizáramos a la nación que pagaba el espionaje, pudiera correr sin interrupción.

Se utilizó a Suiza y a Holanda. Después se comprendió que España, más alejada del teatro de los acontecimientos que aquellas dos naciones, era también una base excelente. Desde entonces el territorio español y en especial Madrid y Barcelona, fueron centros activísimos de los espías alemanes, portadores de cuanto sabían o averiguaban en Francia. La Embajada alemana en España, a cargo del Príncipe de Ratibor, era una colmena. La Mata Hari no fue más que una de las figuras destacadas que trabajaron a las órdenes de los jefes germanos, bien establecidos en la Península ibérica.

Las secciones que tenían su residencia fija en Barcelona se ocupaban sobre todo de las noticias de las trincheras, dejando a sus colegas de Madrid las cuestiones más complicadas de los secretos de Estado de los preparativos diplomáticos y oficiales y de los problemas financieros ligados a la continuación de la guerra.

Muchos desertores franceses y belgas se fueron a España, sin recursos de ninguna clase, aceptando no pocos de ellos las proposiciones de los avisados agentes de Alemania, conocidos como nadie de explotarlo todo y todo aprovecharlo. Los franceses también organizaron un contraespionaje en territorio español. Gracias a los servi-

cios que prestó ese grupo, se pudo seguir la pista de Mata Hari y enviar a la célebre y peligrosa bailarina ante un pelotón de fusilamiento en Vincennes.

ALICE BUBOIS

Famosa entre las espías que tenían su centro principal en Madrid, fué «Alice Dubois», nombre que se diera a Madame Louise de Bettigny por el Estado Mayor francés y por sus jefes de espionaje. El capitán Félix Baumann escribió que su país no tenía nada comparable a los resultados obtenidos por la sangre fría y el valor insuperable de «Alice Dubois».

Esta jamás usó dos ocasiones la misma triquiñuela. Veintidós veces suministró a franceses e ingleses informes y mapas perfectos de las baterías alemanas. Y dieciocho veces, de sus informes, resultó el aniquilamiento completo de la Artillería teutona.

En una delgada hoja de papel de China, tan fina que pudo ser insertada en la rueda hueca de su perro, «Alice Dubois» envió a las líneas francesas, desde detrás de las alemanas, un informe de tres mil palabras sobre el equipo la posición, la fuerza y la moral de las tropas enemigas, en un sector determinado.

PERROS ENTRENADOS

«Alice Dubois» escribió otros mensajes y los introdujo en los aros huecos de los espejuelos de un joven belga que pudo huir por la frontera de Holanda. Y amaestró a su perro en el salto de altura, para que pudiera salvar la cerca electrificada que los alemanes colocaron a lo largo de la frontera holandesa—belga, para impedir las fugas. Empleando el animal, logró enviar muchas cartas con noticias preciosas a los agentes de Francia que esperaban en territorio holandés.

Facilitó la fuga de siete oficiales belgas escapados de los campos de concentración alemanes, ocultándolos bajo el heno de dos vagones destinados a Holanda. Al llegar a la frontera, los guardias alemanes sacaron el heno con largos tridentes, sin encontrar nada. Alice había colocado a los hombres del lado que estaban los guardias, calculando la longitud de los mangos y los belgas pasaron.

Descubierta al fin por los alemanes, Alice fué detenida en Tournai y condenada a veinte años de prisión. Pero fue liberada en Colonia tras una operación quirúrgica.

jarocha linda...

(para que aquella veracruzana la cante con la música de su huapango)

geoffroy rivás

Veracruzana, linda jarocha, que aquella tarde junto a la trocha me regalaste con tu cantar, veracruzana que en el huapango pusiste un ácido sabor de mango mientras te hacía segunda el mar.

veracruzana, jarocha linda, que me dejaste morder la guinda de tus dos labios bajo el cocal, linda jarocha, veracruzana, la de la suave piel de gitana que dora el rojo sol tropical.

jarocha linda de negros ojos que me dejaste locos antojos cuando en la playa bailaste un son, veracruzana, que me has besado, jarocha linda, tu me has robado con esos ojos el corazón.

pónle la música de tu huapango, déjale un ácido sabor de mango, veracruzana, a mi cantar... que cuando él bese tus labios guinda, veracruzana, jarocha linda, te arrulle y te haga segunda el mar.

veracruz nov 4 de 1931

Los Neo Románticos

EL RELOJ DE LA LUNA

Para Rosita Turcios

Viejo reloj de la luna, ya no sirves para nada, pues sólo una hora, una, atarrada y olvidada, tiene tu esfera marcada: la del alma sin fortuna... ¡ya no sirves para nada viejo reloj de la luna!

Se le olvidó al relojero darte cuerda, y ya no toca tu clara campana loca que, en la quietud del sendero, juntó una boca a otra boca y rimó el son del trovero. ¡ya no toca tu clara campana loca!

Sin péndulo, sin agujas te has quedado: reloj de duendes y brujas, de hampones y de granujas, te han dejado eternamente colgado, parado, silencioso, abandonado, sin péndulo, sin agujas...

Hoy celebra el aquelarre su fiesta de hechicería a la plena luz del día, y no barre ya tu son la algarabía, ni grita el demonio ¡arre!

en la negra misa impía que celebra el aquelarre.

Hoy la joven hiladora que en la rueca, burladora, hila su amor de muñeca, no ve impaciente la hora en tu blanca esfera hueca; la hiladora, que hila su amor de muñeca y se aduerme con la aurora, ya no sabe si tu muñeca ríe o llora...

Viejo reloj de la luna: quíbrate, rómpete; alguna nigromancia te ha embrujado. ¿Para qué estás ahí colgado del clavo que te sujeta, si ya ni el poeta evoca tu clara campana loca, muda, triste, rota, quieta!

Sólo el alma sin fortuna mira, en la noche callada, tu inútil hora marcada y atisba tu campanada, ¡sólo el alma sin fortuna, viejo reloj de la luna que no sirves para nada!

Raúl Contreras. Madrid, 1926.

Señores Hacendados

protejan sus ganados usando las marcas de seguridad de la casa.

MARIUS FIGUET

PARA MAS INFORMES:

Roberto Geissmann

Apartado No. 14 San Salvador



INFORMACIONES COMERCIALES,

industriales, agrícolas, educacionales, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generalidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

FARMACIA CENTRAL

J. M. CASTRO & CO TELEFONO N° 2-3

Crema Griega "FRODIT" maravillosa preparación que tiene la virtud de endurecer en poco tiempo los senos de las mujeres

Crema Cosmética "MIMOSA" da flexibilidad a la piel e impide la formación prematura de arrugas

dit. p.mjs

Banco del Pueblo REMATE PUBLICO

El viernes 11 de Diciembre, se verificará en este establecimiento, el REMATE de todas las prendas que no estén debidamente REFRENDADAS

R. Rodríguez, EL GERENTE

San Salvador, Noviembre de 1931.

CUENTOS DE BARRO LATINAJA

por Salarrué

Para Jacinto Castellanos Rivas

Junto al remanso del crepúsculo los volcanes eran *terribles* oscuros. Como una tinaja de barro quemado la noche se hundía en el agua dorada, *descurriendo* estrellas por el flanco. En aquel callar de tren descarrilado, los árboles se *oiban shushar* con un fresco melodioso de pasadero de acequia. Viraba el mundo de bordo, como para echar el ancla en el *tranquil* *profundo* del corazón.

—Pabla...

La Pabla hundió más la cabeza en el refajo. Sus trenzas prietas resbalaron hasta tocar el suelo *dionde* chupaban como raíces la idea de un morir con mucha tierra.

—Testoy hablando.....

—¡Irte, irte de mi lado, engrato que me bis arruinado!

—Pero, si pues nada, usted, no siamelarchiye, ya le va pasar!.....

—¡Sí pué, le va pasar pué!, ¿y nués caesado, pué?.....

—Sí, pero yo a vos te quiero y tiastimo, no siapesare por babosadas.

El *Urido* arrastrón de la india corría como un hilito de dolor sobre el silencio *riciën* arado. El lucero sobre el cerro cercano, mirándole fijo, *gotiaba* sangrita.

El indio la envolvió por la espalda y confundió con las *della* sus crenchas lacias. Al *vido*, muy bajito, le dijo:

—¿No me quiere, pué?

El llanto se agravaba. Los pechos de mango maduro de la Pabla, bogaban debajo del

huipil, subiendo y bajando tembeleques, como las frutas que el río mete en las cuevas de las pozas.

—No me quiere, pué!... ¿No me quiere, pué!...

Las manos alfareras del indio iban apretando, torneando, deslizándose inspiradas sobre el barro cálido de la esclava.

Ella ya sin gemir alzaba la cabeza llorona y abría anhelosa la boca con un pasmo de renuevo, dejándose llevar por la corriente en vuelcos de abogada. Se desmayó en sus hombros, entornados los ojos borrachos de lágrimas y desbordada la boca de fruta picada por los pájaros. ¡La desgajó de la tierra como de un racimo y con la precisión de la costumbre, tomándole el refajo por la punta la mondó como a un plátano. Su desnudez era apretada y misiosa.

x x x

La tinaja de la noche se había rajado al flanco y el agua de oro *descurria* encharcándose al oriente. Una brisa morada bailaba desnuda en la playa oscura, antes de echarse al agua. La frente del cerro palidecía avizorante ante la inundación del cielo. Un *pro* *funo* fresco oloroso, brotaba a borbolones de la tierra. La Pabla se tapó la cara con el *yagual* moreno de su brazo:

—¡Irte, irte de mi lado, engrato que me bis arruinado!

BOTES Triple Estañados para LECHE



Precios Equitativos

Borghgi, B. Daglio & Co. TELEFONO 7-3-5

Dr. Cristo M. Dada

MEDICO — CIRUJANO

De la Facultad de Paris

CLINICA MODERNA PROVISTA DE APARATOS ELECTRICOS MODERNOS

CONSULTAS: De 8 a 6 p. m.

AVENIDA ESPAÑA Número 15.

Contiguo a PATRIA

TELEFONOS 855 y 807

Cuadernos

E de Economía

Mensuario de Cuestiones Sociales: Económicas, Financieras, estadísticas, contables, administrativas e Internacionales, está a la venta en las librerías de Caminos, Mata y Centell y Joaquín Rodezno. Vale 15 centavos cada ejemplar. Circula en la tercera semana de cada mes.

Anuncie Ud. en PATRIA

Se sugiere al Gobno. que emita billetes plata

El gobierno está firme en su deseo de no acogerse a la moratoria, ni a contratar nuevos préstamos que a la postre rendirían a la Administración Pública

San José, Costa Rica, Noviembre 30.—(U. P).—El Gobierno de Costa Rica está realizando toda clase de esfuerzos y sacrificios para continuar el pago de sus compromisos internacionales, habiendo conseguido hasta ahora, mantener en el extranjero suficientes fondos con el objeto de hacer el pago de intereses a cada vencimiento aun cuando se vea en la imposibilidad de pagar oportunamente a los empleados públicos.

No obstante el hecho de que Costa Rica ha estado necesitando un empréstito desde 1929, cuando dió comienzo a su propaganda de construcción de carreteras por 3.000.000 de dólares y acaba de terminar una magnífica red de caminos a través de todas las mesetas en torno de San José, además de haber pavimentado todas las calles principales de la capital, de las principales ciudades, el gobierno apenas ha podido obtener 1.000.000 de dólares del National City Bank de New York. El resto ha tenido que ser pagado contratando empréstitos locales garantizados con bonos interiores.

Pero la obligación de pagar el servicio de los 25.000.000 de dólares a que asciende la deuda exterior, ha obligado a la Administración de don Cleto González Víquez a reducir los sueldos de los empleados públicos, a retirar numerosos representantes diplomáticos en el extranjero, a interrumpir los trabajos de construcción de carreteras y probablemente hasta sea necesario suspender las pensiones de los estudiantes costarricenses que hay en Estados Unidos y Europa, perfeccionándose. Esta determinación está pendiente de aprobación en la Cámara.

El Congreso ha estado recibiendo a la p. pag. col. 2a.

Las Casas Sin Servicio de Agua Deben Ser Declaradas Inhabitables

Proyecto de Reglamento

El Ministerio de Fomento ha elaborado un proyecto para el Reglamento del Servicio de Aguas en la capital, que contiene reformas de suma importancia.

Entre ellas está la de que todas las casas que no tengan servicio de aguas, sean declaradas inhabitables. Según el referido reglamento, se les dará a los propietarios un plazo para la instalación del servicio antes citado, siendo al fin de éste cerradas por la policía.

Actualmente tienen en estudio este reglamento, para dar su opinión, el Alcalde Municipal y la Dirección General de Sanidad.

Estafa de que es víctima un comerciante

Ayer fue capturado el joven Oscar Enrique Orozco, quien hizo víctima de la estafa de trescientos colones, a don Ramón Rajo.

Orozco le compró al citado señor Rajo mercaderías por el valor a que antes nos referimos, extendiendo un cheque contra el Banco Agrícola Comercial, y a su favor.

Más tarde se averiguó que Oscar Enrique Orozco no tenía ningún depósito en el Banco Agrícola, siendo capturado inmediatamente.

FOTO ELECTRICA

4a. Av. N. No 14 Tel. 1385
Atiende más rápido

Comparación de la Tarifa que cobran por puestos de venta, los mercados de algunas poblaciones de la Rep.

CON RELACION A TARIFA DE LA COMPANIA DEL MERCADO DE SAN SALVADOR

Nota: La segunda columna muestra lo que cobra la Compañía del Mercado de San Salvador, por un espacio proporcional.

	Por día	Cia. del Mercado de San Salv.
MERCADO DE SANTA ANA		
Anceteras.—Por espacio de 4 x 4 o sean 16 varas cuadradas	Cls. 0.50	Cls 0.49
Carnicerías.—Espacio de 2 x 2 varas o sean 4 varas cuadradas	" 0.50	" 0.12 1/2
Puesto de ventas en los portones, de 2 x 1 varas, o sean dos varas cúb.	" 0.25	" 0.06 1/4
Puesto en los corredores, 4 x 1 varas, o sean 4 varas cuadradas	" 0.25	" 0.12 1/2
Bestias con carga	" 0.13	no entran
Vendedores ambulantes en interior o exterior del edificio	" 0.06	solamente adentro 0.05
MERCADO DE SONSONATE		
Puestos fijos de granos y víveres, de 4 x 4 vrs. o sean 16 vrs. cuadradas	" 0.60	" 0.49
Roperos, puestos de 4 x 4 vrs. o sean 16 vrs. cuadradas	" 0.52	" 0.49
Bestias con carga	" 0.12	no entran
Vendedores ambulantes	" 0.06	" 0.05
MERCADO DE COJUTEPEQUE		
Está autorizado a cobrar por metro cuadrado hasta	" 0.10	" 0.04 1/2
MERCADO Municipal de Sta. Tecla		
Puestos de 3 x 2 y media vrs. o sean 7 y media vrs. cuadradas	" 0.25	" 0.24

Pasa a la p. pag. col. 3a.

J. Benjamín Zavaleta
CIRUJANO-DENTISTA
Altos Edificio Sol. Avenida España No 9
Teléfono 458

LA PRETENDIDA ZONA NEUTRAL EN MANCHURIA

¿HABRA UNA NUEVA BATALLA DE TSITSIHAR?

Mah Avanza con 3,000 Hombres

Mukden, 2.—Del cuartel japonés dan parte de que los chinos están tomando posiciones entre Chinchow y Tshushan mientras los japoneses se repliegan evacuando sus posiciones. Se cree que los chinos tienen intenciones de ocupar el área evacuada por los japoneses.

3,000 hombres más

Tokio, 2.—Despachos de la Agencia Rengo en Tsitsihar dicen que a pesar de la aparente calma surgida a raíz de la retirada de las tropas japonesas que se repliegan a Mukden, ha causado sensación la noticia no confirmada de que el General Mah con 3,000 hombres de tropa salió de Hailum.

Espías y decires

Tokio, 2.—De fuente japonesa sábase que éstos han interceptado un radio mensaje de Mah al Cuartel General de Peiping diciendo que proyecta atacar Tsitsihar en la creencia de que China será apoyada por Estados Unidos.

Se creará una zona neutral en Manchuria

Nanking, 2.—El gobierno chino anunció que aceptaba inmediatamente la propuesta de Briand de crear una zona neutral en Manchuria. El Comandante de la plaza de Chinchow está autorizado para comunicarse con los observadores extranjeros.

Mah avanzando hacia Tsitsihar

Manchuria, 2.—El Sur está tranquilo, pero se dice que pronto habrá disturbios en el Norte. El Cuartel General japonés tiene noticias de que Mah ha reorganizado su ejército y avanza en dirección a Tsitsihar. Los japoneses enviaron refuerzos de Mukden para rechazar a los chinos.

Dudas y discusiones secretas

Nanking, 2.—El Gobierno ha aceptado la propuesta de la Liga de establecer una zona neutral y ha informado al Comandante de Chinchow de esta aceptación. Autoridades chinas y japonesas en Peiping dicen que existe un acuerdo, pero admiten que han entrado en negociaciones. En París se...

La Fábrica de Dulces Mendoza y Cia.

Hace una aclaración

San Salvador, 28 de noviembre de 1931.
Señor Director de PATRIA, don A. Guerra Trigueros.
Presente.
Muy señor nuestro:
Hemos leído en el número de ayer de su Diario, un artículo titulado: «El Franque de dos Fábricas de Dulces», en la que nos menciona en términos que revelan absoluto desconocimiento del asunto que en él trata.
Queremos manifestar a Ud. con el objeto de que pueda juzgar con conocimiento de causa, que so-

El Doctor Mendoza Censura la Conducta Intemperante de Ciertos Jueces de Paz

LA NUEVA TARIFA DE LOS APARATOS DE RADIO

Petición de unos ciudadanos al Ministerio de Gobernación

Señor Ministro de Gobernación.
E. S. D. O.
Nos permitimos poner en su alto conocimiento que, con profusa extrañeza y disgusto, hemos visto publicado en la cuarta página del Diario PATRIA de fecha 27 de los corrientes, un aviso de la Compañía de Alumbrado Eléctrico de esta Capital, en el que se previene a todos los propietarios de aparatos de radio, que para evitarse molestias, se abstengan de conectar éstos a las instalaciones de su servicio, sin antes pasar a las oficinas de la referida compañía a hacer la solicitud correspondiente para que se les «instalen» y se les fije la tarifa respectiva.
Pasa a la 3a. pág. col. 3a.

Muere el Hijo del Presidente de Honduras

Anteayer, a consecuencia de un desgraciado accidente, dejó de existir en Tegucigalpa el hijo del Presidente de Honduras, don Vicente Mejía Inestroza.
El señor Mejía Inestroza se dio un balazo de manera casual e involuntariamente, muriendo, desgraciadamente, instantes después, a pesar de los muchos esfuerzos que los médicos hicieron por salvarlo.

Su remoción se efectuará pronto, nos dijo el Presidente del Supremo Tribunal de Justicia

Hoy por la mañana que estuvimos en la Corte Suprema de Justicia, logramos la oportunidad de conversar un momento con el Presidente del Tribunal, doctor Manuel Vicente Mendoza. Entre otras cosas, este alto funcionario nos habló de los jueces de paz de San Salvador, algunos de los cuales no gozan de tan buena fama que digamos.
El doctor Mendoza nos afirmó que había tenido conocimiento de que más de uno de tales administradores de justicia, se pasaba el tiempo en comoleta borrachera. Por eso se ha pensado en la escogitación de personas idóneas para tales cargos. Porque es lamentable que estudiantes, que jóvenes que se inician en la carrera del Derecho, pongan por los suelos todo sentimiento de justicia, al presentarse al desempeño de su cargo en condiciones anormales.
Asimismo nos habló el doctor Mendoza de algunos jueces de la misma categoría, que entorpecen la buena marcha de la administración de justicia, al retener más del tiempo debido las causas criminales que necesitan una pronta depuración.
El doctor Mendoza también nos declaró, que en caso no se hallen estudiantes aptos para el desempeño del difícil cargo de juez de paz, se tendrá que recurrir a procuradores judiciales.

Lo que cuesta en sangre la estadía de los marinos en Nicaragua

Informe Oficial Norte americano
WASHINGTON, 2.—El General Fuller en su memoria anual dice que este año hubo once muertos entre oficiales y soldados en el cuerpo de ocupación de Nicaragua, cuatro soldados más murieron a consecuencia de heridas recibidas en los combates. Se anuncia que el Gobierno americano ha resuelto evacuar Nicaragua en 1932.

Agradece un Ciego

El señor Modesto Berdugo Avalos, carpintero y ebanista que se encuentra ciego en la actualidad, nos ruega dar en su nombre las gracias más expresivas a todas las personas, tanto de la capital como de la costa donde él ha transitado, por los servicios que a él y su señora le han sido hechos.

COMO RUEDA EL MUNDO

SERVICIO DE NOTICIAS MUNDIALES EXCLUSIVAS PARA PATRIA

El pavoroso problema de los desocupados en el mundo

Uno de los problemas más graves que confronta en la actualidad el mundo entero es el de la desocupación, la falta de trabajo para obreros y empleados, que ha venido a complicar

y a hacer difíciles las condiciones económicas de los países afectados por esa calamidad.

En Norte América el número de los desocupados es de 6 millones y medio; en Alemania, de 4.844.000; en Inglaterra, de 2.648.000; en Francia, Italia, España y otros países aunque la cifra no alcanza proporciones tan elevadas, los sin trabajo aumentan cada día y los esfuerzos que se hacen para salvar esta dificultad, apenas aminoran los estragos que tal anomalía acarrea.

Sin embargo, en Rusia ocurre lo contrario

Algo extraordinario, sin embargo, ocurre en la Rusia Soviética: Allí el problema es muy diferente; allí no hay escasez de trabajo; lo que faltan son trabajadoras. Un correspondiente

en Moscú, refiriéndose a este problema, dice: «La escasez de braceros en toda la Unión Soviética ha venido a provocar una enconada competencia entre las diversas empresas que necesitan obreros y campesinos, llegando, en muchas ocasiones, al extremo de «robárselos» los servicios de los trabajadores destinados a otras empresas. Los agentes encargados de conseguir trabajadores se valen de la seducción y de otras artimañas para poder conseguir obreros. El exceso de trabajo se debe a la fiebre de industrialización de que está poseída la Rusia, como una consecuencia de su famoso plan de cinco años».

Italia bajo el régimen fascista

El resurgimiento mata-

HASTA MAÑANA

Por falta de espacio, hasta mañana continuaremos el relato de la gira de las deportistas salvadoreñas por la capital chapina, que hemos estado publicando desde el lunes próximo pasado.

mos salvadoreños, que tenemos establecida una fábrica de dulces desde hace tres años, la cual es suficientemente conocida en el Comercio de la República, de manera honrosa. Hace como un mes los señores

Dr. G. Francisco Viñacorta
MEDICO CIRUJANO
1a. Calle Poniente No. 38. Teléfono 1302
Consultas de 2 a 5 p. m.

INFORMACION UTIL

La Bolsa...y la Vida

La Fábrica de... Viene de la 1a. pág.

PATRIA

Diario de Información

VIVIR

Revista diaria

PROPIETARIO:

Alberto Guerra Trigueros

REDACCION:

A. Guerra Trigueros

Salarios

INFORMACIONES:

Alicia García Flamenco,

Augusto Morales Pino,

Alberto Chaparro M.

DEPORTES Y SECCION

DE PRUEBAS

Francisco Adría.

ADMINISTRACION:

Adm. y Gestor de anuncios:

Miguel Ángel Chacón

CIRCULACION:

Alfonso Claró Soler.

Subscription: For mes... C. 1.25 For un año... 15.00

Calendar for December with days of the week and dates.

SANTORAL

DE HOY

Santa Silvana y Elisa, vírgenes, San Silvano, obispo.

DE MAÑANA

Santos Francisco Javier, confesor; y Claudio.

FARMACIAS DE TURNO

Alvarenga y San Luis.

El servicio de turnos comienza a las OCHO horas del día indicado...

Siendo estos servicios obligatorios, es indelegable y todas las farmacias deberán indicar en aviso especial...

FARMACIAS TELEFONOS Nueva, 128. Alvarenga, 845. San Luis, 1250. Independencia, 1204. Americana, 3. Guadalupe, Internacional, Central, 23. Latina, Sol, 182. Centro Americana, 1173. La Salud, 29.

SERVICIO DE ASISTENCIA MEDICO GRATUITA Jefe Practicante del Circuito No. 1 que comprende el Barrio de San Jacinto, Br. Domingo Bolaños, 2 Av. S. No. 118, una cuadra al Poniente de la Iglesia de San Jacinto.

Jefe Practicante del Circuito No. 2 que comprende el Barrio de Candelaria, Br. Arisúdes Montalvo: C. 15 de septiembre de No. 47.

Jefe Practicante del Circuito No. 3 que comprende el Barrio de La Vega, Br. Miguel Castillo: Pasaje Rodríguez No. 2.

Jefe Practicante del Circuito No. 4 que comprende el Barrio de San Esteban, Br. Guillermo Pined: 3 C. O. No. 64.

Jefe Practicante del Circuito No. 5 que comprende el Barrio del Calvario, Br. Ricardo Posada: 11 Av. S. No. 50.

Jefe Practicante del Circuito No. 6 que comprende los Barrios de la Esperanza y San Miguelito, Br. Angel Gabriel Doño, Barrio la Esperanza, Mesón Santa Elena.

Jefe Practicante del Circuito No. 7 que comprende los Barrios de Cisneros y Concepción, Br. José Antonio Calderón: Barrio de Cisneros: Calle del Tiangué.

Para las de pensión, todos los días de 10 a 12 a.m. y de 2 a 4 de la tarde.

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o hayan estado asistidos en el Hospital, dirigirse a las Porterías respectivas: Teléfono de la portería de hombres No. 1; teléfono de la portería de mujeres No. 7.

Las horas de consulta para los pobres son: por la mañana en ambas Porterías de 7 a 10. Por la tarde hombres de 2 a 3; y mujeres de 1 a 3 p. m. La hora de consulta para los niños es de 1 a 2 especialmente.

En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a todas horas del día y de la noche. A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE Policía de Línea, Comandancia de Turno, No. 819; Policía Judicial, No. 192; Policía Municipal, No. 583; Policía del Tráfico, No. 141; Cuerpo de Bomberos, No. 572.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN LOS MINISTERIOS

Ministerio de Gobernación y Sanidad. El día Martes y Jueves de dos a cinco p. m. Ministerio de Guerra, Marina y Aviación. Los días Martes y Viernes, a cualquier hora de la mañana.

Ministerio de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio. Los sábados, de once a doce de la mañana. Ministerio de Instrucción Pública. Los días lunes, miércoles y viernes, de tres a cinco de la tarde.

Ministerio de R.R. E.E. Los viernes, de tres y media a cinco. Ministerio de Beneficencia. Los viernes, de tres y media a cinco de la tarde.

Ministerio de Agricultura y Fomento. Los días martes y jueves, de tres a cuatro de la tarde. FERROCARRILES INTERNACIONALES (I. R. de C. A.)

De San Salvador. Diariamente Sale San Salvador para Cutuco y Estaciones intermediarias 7.20 a. m. Llega a Cutuco, 5.10 p. m., vice-versa sale de Cutuco 7.09 a. m. llega a San Salvador 5.00

Para San Marcos Lempa. Sale San Salvador 1.05 p. m. llega San Marcos Lempa 5.55 p. m. Sale San Marcos Lempa, 5.10 a. m. llega San Salvador 10.05 a. m.

Para Ahuachapán, Santa Lucía [Santa Ana] Zacapa y estaciones intermediarias. Sale de San Salvador 7.30 a. m. Llega a Santa Lucía [Santa Ana] 1.10 p. m. llega a Ahuachapán, 3.05 p. m. y Zacapa 7.20 p. m. Sale de Zacapa 5.00 a. m. de Ahuachapán 8.45 a. m. de Santa Lucía [Santa Ana] 10.50 a. m. y llega a San Salvador 4.45 p. m.

Servicio de trenes de pasajeros ligeros. Entre San Salvador y Santa Lucía y Ahuachapán, diariamente excepto los domingos, con carro motor. Sale de San Salvador 1.35 p. m. llega a Santa Lucía [Santa Ana] 4.20 p. m. y Ahuachapán llega 6.00 p. m. Sale de Ahuachapán 6.09 a. m. sale de Santa Lucía 7.57 a. m. llega a Salvador 10.55 a. m.

Trenes Rápidos entre San Salvador, Guatemala y Puerto Barrios. De San Salvador sale lunes, jueves y sábado 5.00 a. m. Llega a Guatemala 6.15 p. m. y a Barrios a las 6.10 p. m.

Sale de Guatemala y Barrios para San Salvador todos los días martes, viernes y domingos, de Guatemala y Barrios 7.40 a. m. llega San Salvador 8.40 p. m.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL Haciendo solicitud los interesados con anterioridad, las audiencias son señaladas para los días Martes, Jueves o Viernes.

AUDIENCIAS DE JUZGADOS Juzgados de lo Criminal todos los días por la tarde. Juzgados de lo Civil el 1o. por las mañanas, el 2o. por las tardes. Juzgados de Paz, diarias así:

1o. en la tarde, 2o. 3o. y 4o. en la mañana.

A SANTA TECLA Y LA LIBERTAD Empresa de autobuses «La Marina». A La Libertad, mañana y tarde todos los días. También servicio expreso. Punto: El mercado. Teléfono 1214.

CORREO DE HONDURAS Se cierran los despachos en la capital a las 4 p. m. de los días lunes, miércoles y viernes, para ser embarcados en La Unión, jueves, viernes y domingos, respectivamente.

FASES DE LA LUNA Cuarto menguante 7 Luna nueva 15 Cuarto Creciente 21 Luna llena 29

Dr. Ramos Gallardo. Avenida España No. 13 14 De turno por la noche. También hace extensivos sus servicios a clases menesterosas, en caso de no poder obtenerlos en los establecimientos de Beneficencia.

Diversiones para hoy miércoles

PRINCIPAL Miércoles Alegre. Extraespeciales. 5.30, 7.30 y 9.30 p. m. Estreno. «El Tonto de Capirote», con Jack Oakie y Ginger Rogers. Dialogada, con títulos en español. Mañana, «Del Infierno al Cielo», tres segundas exhibiciones.

COLON Especiales. 6 p. m. «Idilio Robado», con Marceline Day. 9 p. m. «El Anillo de los Besos», con Ivan Petrovich. Domingo: «Duelo».

GRADO DE LA SEÑORITA CLARA BETANCOURT

El 24 del mes pasado por la noche se tituló en Pedagogía la señorita Clara Betancourt. El acto tuvo lugar en el Colegio Técnico Práctico de Señoritas. La sustentante obtuvo la más alta nota concedida este año por el Tribunal Examinador.

Al felicitar a la señorita Betancourt por su triunfo, hacemos presente nuestras congratulaciones a sus padres don Abraham Betancourt y señora de Betancourt.

GONORREA: Estrechez y todas las vías urinarias, se curan tomando:

Cápsulas GONOCIN es el antigonorréico más eficaz y barato. Búsquelo en toda farmacia. Depósito, FARMACIA GUSTAVE, San Miguel.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL París - Roma Londres Tegucigalpa Colombia Cuba - México Estados Unidos ETC., ETC.

PRECIOS DE VIVERES

NOVIEMBRE 2 PRECIOS DE VIVERES Y OTROS PRODUCTOS DE USO DIARIO

Table listing prices for various food items like sugar, rice, oil, and flour.

Banco Salvadoreño SABDOELST8NSIECIE CAPITAL Y RESERVA \$ 5.000.000

Cooperativa 'La Económica' Serie 'A'. Sorteo N° 10. Favorecida: Acción N° 62. Judith Lozano

Radio PILOT Superheterodine de 11 válvulas Modelo 1932 Ondas largas - Ondas cortas, todas dominadas por el maravilloso poder del PILOT A. Dehais, AGENTE

Machetti y Sanchetti, italianos recién llegados a este país, lanzaron al mercado los dulces Cine-Sport, con una combinación que nos pareció adecuada para la propaganda del artículo, y la cual no tiene nada de inmoral ni perjudica a nadie, por cuya razón, nosotros, como un medio de defensa de nuestro negocio, la imitamos, mejorándola. Y decimos que no tiene nada de inmoral ni perjudica a nadie, por las razones siguientes: Las dos pastillas de dulces que vendemos por UN CENTAVO, han tenido siempre ese mismo valor en todas las tiendas de primera, únicas que hasta hace poco los vendían: por consiguiente, quien dá por un dulce IMPERIAL un centavo, recibe su valor exacto en cambio. Además, recibe una tarjetita con el retrato de una artista que puede coleccionar en Albums que obsequiamos a quienes los soliciten. Tanto los Albums como las tarjetitas tienen su valor. Por consiguiente, nuestros favorecedores no son defraudados como Ud. con tanta tranquilidad aseguran. Además, a quienes nos presenten la colección completa le pagaremos VEINTE colonos en efectivo. Este es un obsequio que hacemos a quienes tengan la paciencia de coleccionar la serie de retratos de artistas que regalamos. Es obvio suponer, y el público lo sabe perfectamente, que EN QUINCE DIAS que tenemos de trabajar en esta forma, no podemos dar sino pocos premios; de lo contrario resultaríamos perjudicados, pues de la venta se destina un tanto por ciento para esos obsequios. Nadie que no sea un ingenuo, puede creer que lanzaremos simultáneamente todas las colecciones de nuestros albums completas, para que por ochenta centavos, se obtengan VEINTE colonos. En el corto tiempo que tenemos de trabajar, hemos lanzado ya 79 artistas (es decir, sus retratos) y a medida que la venta lo indica, lanzamos la que falta para completar una colección, a fin de que se cumplan nuestros ofrecimientos. Como Ud. comprende, señor Guerra Trigueros, el valor de los premios que estamos pagando es parte de nuestra ganancia y si podemos pagarlos se debe a que trabajamos en grande. Por otra parte, el artículo que vendemos NO ES PERJUDICIAL para la salud del consumidor, pues nuestros dulces son de excelente calidad y se expenden cuidadosamente empaquetados. No podríamos decir otro tanto de aquellas combinaciones similares a la nuestra en que se propaga un «vicio» como el de fumar, y de las cuales su honrado perillóico no ha dicho una sola palabra. Dijimos que éramos salvadoreños, es decir, que tenemos perfecto derecho a

La Guerra y los Libreros

El Conflicto Chino Japonés, Influye en el Gusto de los Lectores Nipones

TOKIO, noviembre 30. — Las épocas difíciles, agregadas al interés que ha despertado en el público el conflicto chino japonés en Manchuria han hecho variar la afición a la lectura del pueblo japonés.

La investigación de los libros vendidos durante los últimos 3 meses, publicados como parte de la colaboración de la Semana del Libro que fue observada en todo el Imperio durante la primera quincena del mes de noviembre actual, reveló que los siguientes volúmenes fueron los que tuvieron mayor venta: *Zuikanroku*, o Impresiones: una serie de bosquejos autobiográficos por el finado Yuko Hamaguchi, inolvidable Primer Ministro del Imperio, quien falleció el verano pasado.

Una traducción del libro del Capitán Herbert Yardley «Black Chamber» (La Cámara Negra) en la que el autor revela los secretos del espionaje norteamericano y los métodos de que se valieron los agentes de los Estados Unidos para descifrar los mensajes japoneses durante la Conferencia de Armas de Washington.

«Intranquilidad en el Asia Oriental» por Yokuko Matsuka, ex-vicepresidenta del Ferrocarril del Sur de Manchuria y un exponente de fuerza para asegurar el reconocimiento de los «especiales intereses» del Japón en Manchuria.

«El Drama del Talón Oro», por Kihachi Kimura, periodista de Tokio.

Durante los dos primeros meses después de la aparición del libro de bosquejos autobiográficos de Hamaguchi, se vendieron trescientos mil volúmenes en tanto que la obra de Yardley se vendieron doscientos mil en tres meses, después de que algunas de sus partes interesantes habían sido publicadas en serie en el diario Osaka Msinichi y el Tokio Nichi.

Las ventas de novelas sufrieron una baja considerable y notable debido a la difícil situación y la constante propaganda por medio de la prensa invitando al público a estudiar seriamente los problemas nacionales.

A pesar del boicot a las mercancías japonesas en China, las traducciones japonesas de las obras occidentales tienen todavía muy buena venta en el mercado chino. El lenguaje escrito del Japón es tan semejante al de China, que la mayoría de los chinos educados pueden leerlo con facilidad, y estos chinos buscan en Tokio casi todas las traducciones que reciben de libros extranjeros. Los japoneses son traductores infatigables y los libros europeos y americanos son traducidos por millares cada año. Los libros sobre economía, ciencias y política encuentran mercado excelente tanto en China como en Japón. Los trabajos sin importancia de los novelistas occidentales son rara vez traducidos porque hay poca demanda de ellos.



RIETE a tu gustol Riete, si te envanece de tus dientes blancos y parejos, y reveladores de salud.

SONRIE MEJOR QUIEN USA

IPANA
PASTA DENTÍFICA

La Nueva Tarifa

Viene de la 1a. página

Nada habríamos tenido que objetar, si no hubiera sido porque uno de los suscritos, pasó a la citada oficina de la compañía en referencia a informarse sobre el particular, habiéndosele manifestado que, para tener derecho a usar su radio, debería pagar la siguiente:

Por gastos de instalación.....	C. 17 00
Depósito anticipado de un mes.....	C. 5 00
Total.....	C. 22.00

Veinte y dos colones, sin contar con que, desde esa fecha queda comprometido el solicitante a pagar la fuerte suma de CINCO COLONES MENSUALES, por el servicio de fuerza motriz para su radio.

De todos es sabido, que, en todos los países civilizados se le ha dado la mayor protección a la extensión del Radio, excluyéndolo de los derechos aduanales y librándolo de toda clase de impuestos, pues se ha comprendido, que un medio de intensificación de la cultura popular como éste, debe estar libre de cortapisas y gravámenes a fin de que hasta el más pobre pueda tener a su alcance los beneficios morales, artísticos y educacionales que de él se desprenden.

Sin embargo, en nuestro país, una compañía que se ha llevado y se sigue llevando de nuestro país pingües ganancias, pretende ahora, obstaculizar a sus hijos y cobrarles por hacerse su propia cultura, por lo que, de manera enérgica, levantamos nuestra protesta ante Ud., para que, si no se libra el Radio de ese gravamen, que por lo menos se obligue a la Compañía de una tarifa más humana y más justa. Gustosos pagaremos por la fuerza motriz que tomamos a la Compañía, el valor de un foco de 25 watts, es decir UN COLON CINCUENTA CENTAVOS AL MES, siendo entendido que no estamos dispuestos a pagar instalación, desde luego que basta comprar un socket doble para poner en un orificio el foco y en el otro el enchufe del radio.



¡NO hay obstáculo

que valga...!

ARCHIVO LEGISLATIVO

No hay obstáculo que detenga la creciente demanda por la exquisita

PILSENER!

DENTRO de su firme propósito de ofrecer al público consumidor una cerveza de calidad insuperable, LA CONSTANCIA no omite esfuerzo alguno con el fin de conseguir que su producto continúe a la cabeza de la industria.

POR esta razón el número de los que solo toman "PILSENER" es cada vez mayor y el prestigio de esta excelente cerveza es cada día más sólido.

MIÉRCOLES ALEGRE

Próximamente

Los Calaveras

Con Laurel y Hardy

La Fábrica de . .

Viene de la 2a página

defendernos cuando de afuera vienen a arrebatar-nos parte de nuestro pan; si los señores Sanchetti y Manchetti no hubieran venido a establecerse aquí, nosotros estaríamos vendiendo los dulces de nuestra fábrica en la antigua forma: sin empaque, más caros y en cantidad reducida.

Pero, gracias a ellos y a su inocente combinación, en la actualidad se ganan la vida en nuestra fábrica un gran número de personas que estaban desocupadas y que han dado gracias al cielo de encontrar en donde ganarse el pan de cada día.

Ojalá que Ud. haga algo semejante en favor de sus conciudadanos pobres, ya que tanto blasona de hombre amante del mejoramiento de las clases proletarias. Sus attos. y Sa. Sa.

Mendoza & Cia.

Principal

Diciembre

2

5.30 - 7.30
y 9.30 pm.

PRECIOS POPULARES
Pref. 1.50. L. baja 1.00

No habrá quien no ría! Una comedia de gracia ingeniosa!
Un film que provoca verdaderas ráfagas de risa!

EL TONTO
de
CAPIROTE
Con
Jack Oakie

El que se creía todo un Napoleón desde el pescante de una grúa
Complicaciones divertidísimas!
Alegria! Carcajadas!
Buen humor!

Recuerde que la risa, sobre todo la risa a carcajadas, es la mejor medicina contra las enfermedades del espíritu!

Anuncie Ud. en PATRIA

Muy a breve

AY QUE ME CAIGO

HAROLD LLOYD

El Gobno. Mexicano Logra Economizar 25 Millones de pesos en los Ferrocarriles Nacionales

México, diciembre 2.— Como resultado del plan de reorganización puesto en práctica en los ferrocarriles nacionales de México, se ha logrado una economía de 25 millones de pesos.

— Por acuerdo del Presidente de la República, los generales, jefes y oficiales que desempeñan comisiones de carácter civil, sólo podrán percibir la remuneración asignada a esas mismas comisiones en el Presupuesto de egresos vigentes.

— Los Ingenieros de la Secretaría de Comunicaciones y Obras Públicas, dan cuenta de haber terminado la construcción del edificio y torre de un faro

Esperamos que Ud. ha de tomar cartas en el asunto abogando como siempre por los intereses colectivos, ya que a nadie se espale lo oneroso que resultan las exigencias de la Compañía de Alumbrado Eléctrico, desde luego que la mayoría de familias pobres apenas poseen un pequeño receptor cuyo costo es de CINCUENTA COLONES, y no es justo que la Compañía cobre al año diez colones más que su valor.

San Salvador, noviembre 30 de 1931.

Despachos Por Correo Aéreo

Los despachos de correspondencia se cerrarán para el Norte y para el Sur los días martes y sábados a las 5 p. m., los de correspondencia certificada y a las 6 p. m. los de correspondencia ordinaria.

La distribución de correspondencia del Norte y Sur se hará también en los días antes mencionados.

Los abonados a Apartados Postales podrán recoger la correspondencia en la tarde de los días precisados, siendo la demás distribuida como de costumbre en el primer reparto ordinario.

Dirección General de Correos: San Salvador, diciembre 1º de 1931.

AGIODINA

Es el remedio eficaz para todo dolor nervioso e influencia. Se vende en toda farmacia.

Depósitos: farmacias S O L y AMERICANA.

al noreste de Bahía Magdalena. El nuevo faro cuenta con edificio apropiado e instalación de servicio.

R. T. M.

¡Refrene sus nervios!



Tabletas de Bromural

harán que tenga las riendas en sus manos. Al usar el Bromural quedará Ud. sorprendido de cómo recobra el dominio de sus nervios. Con alegría, vigor y satisfacción, cumplirá Ud. con su jornada y sin esfuerzo hará más que antes. Le será fácil conciliar el sueño y dormirá maravillosamente bien. Despertará lleno de energía y con la cabeza despejada. Las tabletas de Bromural las puede Ud. tomar por algún tiempo y hasta continuamente, pues son del todo inofensivas. Después de años enteros su acción es tan eficaz como el primer día.

Tubitos de vidrio con 10 ó 20 tabletas, de venta en todas las farmacias.

Desde hace 2 decenios, tanto los médicos como el público, confirman: inofensivo y eficaz.

Marca de garantía de los fabricantes: Knoll A.-G. Ludwigshafen del Rhin (Alemania).

¡Pruebe Ud. las tabletas de Bromural!

Representante para El Salvador: ROBERTO GEISSMANN

A TODOS interesa **Saber!!!**

Que los tapones de corona PILSENER usados, son seguros!

La creciente demanda de la cerveza PILSENER agotó la existencia de las nuevas coronas marcadas «PILSENER - PREMIO»; por esa razón tenemos que usar nuevamente coronas del modelo anterior, las cuales gozarán del mismo premio.

Sírvase tomar nota nuestra apreciable clientela.

CERVECERIA "La Constancia"

COMO RUEDA EL MUNDO

Viene de la 1a. pág.

rial de Italia en los nueve años que lleva de fascismo ha sido realmente admirable: sólo en obras públicas se han invertido 26 mil millones de liras, cantidad que no se gastó en los sesenta años anteriores a la dictadura de Mussolini. Sólo en el último año—el noveno del fascismo—se construyeron 2,038 obras públicas de diversa índole, con un costo, aproximado, de 2 mil millones de liras, más o menos 108 millones de dólares.

Trabajando día y noche

Se ha emprendido en la capital de Rusia la construcción de un ferrocarril suburbano, en cuya obra se trabajan veinticuatro horas al día, esto es, día y noche.

Hoover pierde terreno

El presidente Hoover de E.E. UU. se encuentra en una situación desfavorable, debido a la mayoría obtenida en la Cámara de Representantes por los demócratas, y a que en el Senado cuenta con una mayoría incierta de republicanos [su partido].

Los grandes problemas del mundo son 4, dice Grandi

Antes de salir para Italia, el Ministro de RR. EE., señor Grandi, hizo interesantes declaraciones a los periodistas, de las cuales damos enseguida una síntesis: «Después de la guerra—dijo—las naciones han cometido graves errores en la actitud asumida hacia los problemas de la paz y la reconstrucción. El hecho es que Europa ha experimentado en estos años enormes dificultades económicas y políticas, que una conducta más inteligente, más moderada, y podría decir más generosa, habría evitado del todo. Mis pláticas con Hoover y Stimson—continuó—me han afianzado mis convicciones de que la idea del desarme está respaldada por la gran autoridad moral de los Estados Unidos».

Trajo después a colación varias estadísticas para demostrar que entre 1913 y 1918, veintisiete naciones han aumentado en 1,000 millones de dólares sus pre-

La Pretendida...

Viene de la 1a. pág.
discuten secretamente términos de paz.

Los japoneses en Tsitsihar

Mukden, 2.—Del Cuartel General japonés anuncian q'han enviado tropas hacia el ferrocarril del Sur de Manchuria y hacia Tsitsihar en el territorio donde fué derrotado Mah, hace 15 días.

Aún en la zona neutral.....

París, 2.—La Delegación japonesa al Consejo de la Liga insiste en el derecho de perseguir a los bandidos en la propuesta zona neutral. Declara que los chinos deben retirarse detrás de la Gran Muralla.

Más japoneses hacia Tsitsihar

Mukden, 2.—La principal Brigada japonesa partió para Tsitsihar. El General Mah es procedente de Hailun.

supuestos de guerra. Después calificó de perniciosas las místicas teorías de la paz, que nos enseñan que para conservar ésta nos basta con tener fe en ella. «Juzgo peligrosa la enseñanza, continuó, de que primero está la paz y después la justicia».

Finalmente dijo que los cuatro problemas principales del mundo son:

«1.—El problema de las deudas que surgieron de la guerra.

«2.—El de la seguridad.

«3.—El problema de reducir y limitar los armamentos.

«4.—El de la ayuda reciproca en el campo económico».

El Gobierno de...

Viene de la 1a. pág.

viendo sugerencias tendientes a aprobar las medidas de emergencia propuestas por el Ejecutivo y que consisten en la emisión de billetes plata, hasta por 350,000 dólares, garantizados por los depósitos en las instituciones bancarias. La emisión de estos billetes contribuirá a remediar en parte la situación actual.

Todas las Instituciones Bancarias de Costa Rica han aportado su ayuda al gobierno, para el pago de intereses y para la amortización de la deuda extranjera, así como para el pago de los empleados oficiales. El 6 de noviembre los bancos locales prestaron al gobierno 125,000 dólares para liquidar los sueldos de los servidores públicos. Entre los Bancos que ayudaron, figuraba la sucursal del Royal Bank of Canadá.

No hay probabilidades de que el gobierno actual haga nuevos intentos para contratar empréstitos. Es más el Presidente Viquez ha hecho declaraciones de que Costa Rica no necesita, como se ha dicho, la moratoria, o que se halla en la imposibilidad de hacer frente a sus compromisos internacionales.

Un nuevo Presidente será el acto el 14 de febrero de 1932, para tomar posesión de su puesto el 9 de mayo.

Fueron inaugurados dos Centros Políticos

En el día de ayer fueron inaugurados dos centros políticos. El primero en el nuevo barrio de Santanita y el segundo en el lugar denominado Los Arcos. Los dos son sub-comités del Partido Independiente, cuyas actividades son cada vez más intensas.

También ya está en circulación el Manifiesto de los Empleados de Comercio, en el que se hace un llamamiento a todos los ciudadanos para que, sin distinción de Partido o color político, acuerpen la planilla que a su consideración ha sometido el Partido Independiente.

Lleva el citado manifiesto los retratos del regidor, don Gonzalo Amador Ramírez, del candidato obrero don Agustín Alvarenga y del Síndico doctor Emeterio Oscar Salazar.

Comparación de la tarifa que...

Viene de la 1a. pág.

Bestias con carga	.. 0.10	..	..
Vendedoras ambulantes	.. 0.05	..	0.05
Vendedoras ambulantes en la calle	.. 0.03	..	nada
Nota: Las vendedoras que de San Salv. van los domingos a expender ropa a Santa Tecla, les cobran por metro cuadrado	.. 0.75	..	..

MERCADO Municipal de Mejicanos Puestos de 2 x 3 y medio metros, ó sean 7 y medio metros cuadrados	.. 0.40	..	0.34
Vendedoras ambulantes de carnes y pan: por la mañana	.. 0.05	..	..
Por la tarde	.. 0.05	..	0.05
Vendedoras ambulantes de frutas y legumbres: por la mañana	.. 0.03	..	..
Por la tarde	.. 0.03	..	0.05

CASA MERCADO.—S. Salv.—(Antigua Estación del Ferrocarril de Santa Tecla)	.. 0.05	..	0.04 1/2
Cobra por metro cuadrado	.. 0.05	..	..

MERCADO EMPORIUM.—S. S. Puestos de 2 x 2 metros cuadrados, ó sean 4 metros cuadrados	.. 0.25	..	0.18
--	---------	----	------

Compañía del Mercado de San Salvador	..	..	..
Cobra por cada puesto de 2 y un cuarto varas cuadradas	..	..	0.07
Vendedoras ambulantes en el Int.	..	..	0.05

La tarifa de la Compañía del Mercado de San Salvador, fué aprobada por el Supremo Poder Ejecutivo en su época, siendo la primitiva la que está en vigor, no obstante de que en el tiempo en que se implantó, la moneda circulante corría a la par del oro acuñado y que actualmente, al cambio oficial del 2 por 1, debería cobrarse el doble. Además hay que tomar en cuenta que no tienen la misma importancia para las transacciones comerciales las poblaciones del interior en relación a la capital.

No existe pues, la «TIRANIA» a que ha hecho alusión uno de los diarios de esta capital, al referirse a la Tarifa de la COMPAÑIA DEL MERCADO DE SAN SALVADOR, que no es sólo justa sino notablemente baja.

Compañía del Mercado de San Salvador.

San Salvador, 1o. de Diciembre de 1931.

Del Vaivén Social

La alegre fiesta de ayer

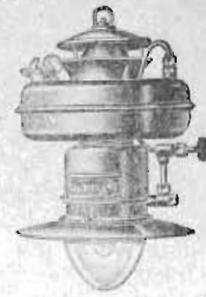
Como dijimos en nuestra pasada edición, ayer se verificó una selectísima fiesta en la residencia de doña Elisa Trigueros. Dió principio alrededor de las seis de la tarde, asistiendo numerosos elementos de nuestra mejor sociedad. La estimable festejada, Srta. Edith Prince Trigueros, hizo derroche de sus buenas maneras y de su exquisita simpatía al atender a sus invitados. Se halló animadamente hasta las nueve de la noche, hora en que se sirvió un apetitoso bufet. La fiesta constituyó un completo éxito social y nosotros nos complacemos en felicitar a la estimable festejada y a su señora madre. La concurrencia se retiró satisfecha por la solícita y amable cortésia con que fué atendida; estamos seguros de que el baile dejará una profunda y simpática huella en la gran vida social de nuestra ciudad.

Lo que a Ud. no le sirve otro lo necesita

Véndalo, anunciándolo en la sección de Avisos Económicos que diariamente publica PATRIA.

10 palabras \$ 0.15

LAMPARAS



propias para haciendas, fincas y usos particulares, de diferentes tamaños.

Casa Mugdan
FREUND & Cia.

Candidatura

Para la Junta Directiva del Casino de Santa Tecla en 1932 se ha formado la siguiente candidatura:

Presidente: Ing. Enrique J. Araujo.

Vocales: 19 Lic. Alberto Luna; 29 don Rogelio Caubet; 39 don Manuel Meléndez V.; 49 don Luis A. Bustamante.

Suplentes: 19 Don Alberto Zaldívar, 29 don Vicente Sol.

Secretario: Cnel. Angel Estévez; Tesorero: Don Armando Araujo; Pro Tesorero: Don Salvador González A.; Bibliotecario: Don Miguel Dueñas P.; Síndico: Dr. Miguel Martínez Suárez.

ARIANA

«LA BAILARINA HUNGARA», de cursos de Baile y GIMNASIA RITMICA PARA ADELGAZAR.

F. Meléndez del Valle
clases de impostación, garantiza corregir cualquier defecto en la voz.
ESCUELA ITALIANA; Dirigirse a Santa Tecla, casa de doña Ana v. de Meléndez.



1a. Calle Oriente No. 14
frente actual Edificio Hotel Nuevo Mundo

La acreditada sastrería y aplanchaduría

Radium

se trasladará a su nuevo y amplio local, situado en la Avenida Cascatlán No. 27, frente al edificio que ocupó el Hotel Nuevo Mundo.

E. Humberto Flores & Co
Tel. No. 270.

ANGELINO

El unico medicamento que cura radicalmente los frios y calenturas. Basta tomar un frasco para recuperar la salud. Depósito: FARMACIA «SOL» y «AMERICANA».

PARA NAVIDAD llegó un buen surtido

de: Sombreros, calcetines, medias, juguetes, perfumería y artículos para regalos.

ERNESTO DREYFUS

TELEFONO 893

APARTADO 102

SAN SALVADOR — FRENTE A DADA

“MARINA”

Los trozos más escogidos

de esta hermosa obra española,

interpretados por excelentes Artistas Víctor

EN

ALBUM de 6 DISCOS

Negros de Diez Pulgadas

CARLOS AVILA

Distribuidor RCA-Victor para el El Salvador

San Salvador, C. A.

Tel No. 100 y 1019

CASA SALVADOREÑA

ORDENE SUS

Fotografados

A LOS

TALLERES GRAFICOS CISNEROS

Música Especial para Navidad

Selecciones magistralmente grabadas en Discos Victor

Lleve Ud. a su hogar el encanto de estas creaciones excepcionales

- 6007 - *Adeste Fideles*-Mc Cormack y Coro
- 1852 - *Adeste Fideles*-Cuarteto Flonzaley
- 35806 - *Adeste Fideles*-Associated Glee Club
- 80268 - *Agel's Serenade*-Orquesta
- 6599 - *Ave Maria* (Gounod) Rosa Ponselle
- 36029 - *Ave Maria* (Schubert) Orquesta Victor de Concierto
- 21253 - *Serenade* (Schubert) Orquesta Victor de Salón
- 6610 - *Serenade* (Rimpianito) Beniamino Gigli
- 47590 - *Ave Maria Stella* - Organo sólo
- 35760 - *The Lost chord* - Organo Tabernáculo Mormón
- 7177 - *The Erlkonig* - (Schubert) Schuman Heink
- 1435 - *Alcina Suite-Obertura* (Haendel) Org. Sinf. New York
- 1435 - *Alcina Suite Gabotte-Sarabande-Gabotte Menuet-Id*
- 7158 - *Fête Dieu a Seville 1ra. parte*-Orquesta Sinf. Fil.
- 7159 - *Danza de Salomé*-Org. Sinf. Filadelfia
- 7260 - *Danza de Salomé-3a. parte* - Id.
- 7142 - *Shepherd's Christmas Music-1ra. parte*-Orquesta Filadelfia
- 7316 - *Messiah-Pastoral Symphony*-Orquesta Filadelfia

Pase Ud. por nuestros almacenes y pida le demostramos estas y otras selecciones más de nuestro inmenso repertorio

¡¡ PREPARESE PARA CELEBRAR LAS FIESTAS DE NAVIDAD !!

CARLOS AVILA

Distribuidor RCA-Victor para El Salvador
San Salvador, C. A.
Teléfonos No. 100 y 1019
CASA IS LEVADOREÑA



Busque, exija siempre estas marcas.

RELOJERIA Y PLATERIA SUIZA
DE MERCADO Y CO.
ESPECIAL ATENCION EN TODA CLASE DE TRABAJOS
1a. Calle Oriente No. 22.

La acreditada sastrería y aplanchaduría
Radium
se trasladará a su nuevo y amplio local, situado en la Avenida Cascatlán No. 27, frente al edificio que ocupó el Hotel Nuevo Mundo.
E. Humberto Flores & Co
Tel. No. 270.

Liga Nacional Antituberculosa
Hágase Miembro
Fije Ud. Mismo su Cuota
Dirijase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 27

Anuncie Ud. en PATRIA

La Risa del Negro García Flamenco

FRESCOTA la risa del negro García Flamenco. Como venida de la entraña, hasta estallar en su boca gruesa, así suena la risa de este negro.

Su psicología de muchacho de carácter vertical, que no sabe de mudas tintas ni de caminos tortuosos, está en su risa sencilla.
Bajo de estatura, pero musculoso, parece nacido en el campo. Calentado este negro por nuestro sol. Fuerte y ancho como si fuera boxeador o campesino acostumbrado a dominar toros. Este negro García Flamenco da la sensación de salud cabal. Así, su risa es sana y repercute.

El y Luarca se enorgullecen de ser indios, pero muy indios. Sienten la raza en el corazón, en la sangre, en la mente. Luchan por redimir a los suyos. A García Flamenco y a Luarca no los adultera la vida de la ciudad. Siempre sencillos: es el pensamiento y en sus quereres. Nada de poses. Los dos son de una rectitud inquebrantable.

Mis compañeros de PATRIA: Salarrué, silencioso y creador; Guerra Trigueros, filósofo y de un nerviosismo agudo; Castañanos Rivas, Hombre; Morales Pino, de ojos asustados ante la vida; Chaconcito, el de los números que no estiran ni encojen. Y el negro García Flamenco que cuando escribe lo hace bien y como varón.

Siempre buena su risa de buena ley. Pero algunas veces llega sombrío. Algo serio debe ocurrirle al negro. Porque su corpachón no es accesible a los dolencias y su almota no es pronta a las tristezas enfermizas. Al siguiente día viene lavado de esas cosas lígubres, y su risa frescota vuelve a estallar.

Cuando se haga doctor, que no se entiese y dogmático, no. Que siga siendo el muchacho de hoy, que ríe de todo y hasta de sí mismo. Que no pierda jamás eso tan suyo, tan personal: su risa lanzada a los vientos con la amplitud del hombre entero.

Salvador Cañas.

¡ELEGANTISIMA!
LIMOSINA NASH
No. 2558 a sus órdenes. Plaza Morazán. Teléfono. 1 0-8-0

Lo que a Ud. no le sirve otro lo necesita

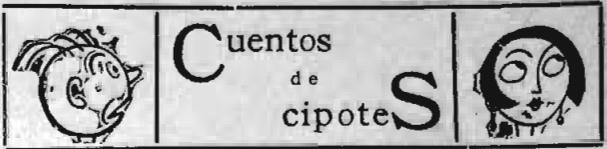
Véndelo, anunciándolo en la sección de Avisos Económicos que diariamente publica PATRIA.

10 palabras \$ 0.15

EL NOVENTA Y NUEVE POR CIENTO de accidentes ocurridos a niños por atropellamiento de automóviles, es debido a que los padres de familia consentían que sus hijos convirtieran las calles en lugar de recreo.

Con Atención Consulte Nuestros Avisos Económico
Contiene Siempre Oportunidades

Busque usted en nuestra página los Avisos Económicos Clasificados.



El cuento de la Cuyunga con su juguete que se murió y otras carambadas

PUESIESQUE la Cuyunga sólo compraba otros juguetes que ni gracia tenían para jugar y pu ras marranadas porque un perico compró con lo que le dieron los viejos levudos del casino que guelen a jabbón diolor con puro y tien dientes dioro, aniyos en unos dedos bien gordos y peludos y un palo colgado del codo. Una catalina compró en el mercado y la llevó corriendo en un palito y ni decía nada todavía sólo «¡Cuik, cuik!» mirando por un ojo que tiene diun lado y otro del otro lado y asomando una lengüita. Lo puso en una paderiya del traspatio e la casa y andaba andando como si fuera Obarli Chaplin y bien verde verde, que dice Tontonete que de comer tantoja en los charrales. Noservía de juguete porque solo siandaba y todos los otros juguetes los botaba por allá y hasta se sisiflitió en la riuleta en el número cinco. También se comía el cartón y fregó

todos los cajoncitos de las letras y de cólera entonces lo bafiaron bajodiaga un gran rato y salió escupiendo y en la tarde ya bien tarde cuando la cocinera salió del común y lo vió y dijo que ya siabía muerto casi, porque ni se meníaba, sólo dormido de lado y se jué haciendo de palo, tieso tieso lo metieron en una cajita onde vienen jabones y lo enterraron en el patio con un cuchillo y lloró la Cuyunga, buenostá por andar comprando juguetes que comen y se sisiflitan y le pusieron una crucita y aserrín encima y cuatro candelitas de menta para velarlo que hasta todas se se las chuparon para que se fueran acabando como en los muertos de verdá y también le pusieron corinitas de tapones de chinchirela y lo regaron con una regaderita para que naciera otro palito de pericos y dijeron quivan esperar que diera y que no losiban a cortar verdes porque se morían sinó que maduros y siacabuche.

SERVICIO DE VAPORES DE LA

UNITED FRUIT COMPANY

ITINERARIO

(SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO)

SERVICIO DEL PACIFICO, RUMBO AL SUR

	Salida de San Francisco	Llega y Sale La Unión	Llega al Canal
*SURINAME	Nov. 25	Dec. 5	Dec. 10
LA PERLA	Dec. 2	Dec. 12	Dec. 16
*LIMON	Dec. 9	Dec. 19	Dec. 24
*SARAMACCA	Dec. 16	Dec. 26	Dec. 30

(*) Estos vapores traen carga refrigerada.

SERVICIO POR PUERTO BARRIOS

Salidas para New York

TRASBORDO PARA EUROPA

	Llega	Salida
DARIEN	Dec. 5	Dec. 9
SANTA MARTA	Dec. 12	Dec. 15
TIVIVES	Dec. 19	Dec. 22

Salidas para New Orleans via Habana

CARTAGO	Dec. 9
ABANGAREZ	Dec. 16
CARTAGO	Dec. 23

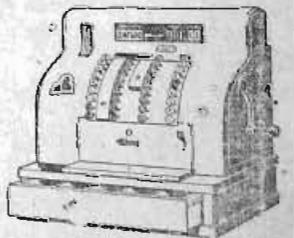
Servicio regular, rápido de pasajeros y carga de la

GRAN FLOTA BLANCA

Oficinas: Hotel Nuevo Mundo. - Teléfono No 1292

QUIERE UD. CONSERVAR SU MAQUINA DE ESCRIBIR? LARGO TIEMPO?

Dirijase a la COMPAÑIA MECANICA COMERCIAL SA. Calle Oriente y la Avenida Norte. Teléfono al Tel. No. 13-24. Por su precio módico le impletemos su máquina de escribir registradora, etc., mensualmente, semanalmente, etc. Esta es la única forma cómo Ud puede tener un servicio eficiente y un trabajo al día sin interrupción.



COMPANIA MECANICA COMERCIAL

Dr. Vidal S. López
ABOGADO

Consultación a toda hora; Asuntos Civiles, Criminales, Contenciosos Administrativos. Dentro y fuera de la Capital

DINERO A INTERÉS CON BUENA HIPOTECA.
12a. Av. Norte No. 56.

Anuncie Ud. en PATRIA

EL SACRIFICIO BURLADO

Viene de la 1.ª pág.

—Si es difícil para una madre convencerse de la dura realidad de la muerte cuando ha asistido a su hijo en una enfermedad, hasta ver que la vida se va del cuerpo amado, y aún presenciando los funerales, más duro y cruel se le hace creerla al simple recibo de un telegrama del ministerio de la guerra y de una estudiada carta del oficial jefe del muchacho para no volver a oír ni ver más...

Contened vuestras lágrimas, señora, y escuchad un poco a Miss Robinson:

—Por eso me sorprendí cuando una viejecita de Ohio me dijo en el barco, cuando íbamos: «Hace poco, cuando usted golpeó a la puerta de mi camarote, estaba yo rezando, pidiéndole al buen Dios que cuando llegue a Francia, encuentre vivo a mi Willie. Mi corazón me ha dicho siempre que no ha muerto; y que de algún modo me ha de salir al encuentro. Se me hace imposible pensar que haya muerto. Cuando me llegó la comunicación de Washington no la pude creer. Entonces puse un aviso en un periódico de Nueva York, preguntando por alguien que hubiera conocido a mi hijo. Un compañero suyo, aún en Francia, leyó mi aviso y me escribió que él y mi Willie estaban sobre un gran cañón cuando estaba un obús enemigo y me mató a mi chico. ¡Hijo de mi alma! Yo siempre le escribía; pero él no recibía mis cartas. No le llegaban. Sin embargo, poco tiempo después mis cartas venían de vuelta... Yo era una pobre viuda que lavaba, aplanchaba y fregaba pisos para crear a mi Willie y a mis otros hijos. ¡Cómo deseo ahora que volvieran aquellos días, con el trabajo rudo y mis hijos! Willie tenía veintiséis años, y lo mataron el propio día del armisticio... Pero, ¿creo Ud. que está muerto? ¡No cree que pudiera ser que lo encuentre vivo en Francia?... ¡Y esto después de doce años! Más tarde la volví a ver examinando una cruz de mármol en el cementerio de Meusse Argonne, en la Romagne, cerca de la cañonera ciudad de Verdún. La cruz tenía el nombre de William Spafford y el número de su regimiento. Era su hijo. —«Ahora siento un poquito más que se ha muerto—me dijo—, ahora que he visto su tumba. Sin embargo, no creo usted que podría ser una equivocación? Tal vez en realidad no haya muerto!...»

En la Romagne, señora, está el más grande de los cementerios norteamericanos en Francia. Catorce mil ciento ochenta y cinco jóvenes yacían allí bajo las vagas sombras de árboles nuevos plantados por el gobierno de los Estados Unidos, pues en aquella región empapada en sangre no hay árboles viejos,

ya que la metralla, además de matar allí un millón de hombres que defendían la antigua ciudad, barrió los árboles y las casas, y hasta la tierra fue totalmente removida por los cañones en aquel diabólico caos de cuatro años de lucha. Miss Robinson dice:

—En el cementerio de la Romagne of que se levantó el sonido más doloroso que puede herir el oído humano. Eran las lamentaciones, los sollozos de las madres de la Estrella de Oro, las quejas amargas de aquellas almas traspasadas de dolor: —«¡Oh, hijo mío! ¿Es que no puedes oírme? ¡Soy tu madre! ¡Dios mío!, ¿por qué hiciste esto... a mí, que tanto te pedí por mi muchachito? Eran los gritos de los corazones maternales destrozados por la guerra. Algunas se dejaban caer sobre las tumbas, como locas: sobre las tumbas aplastadas ya, después de doce años de lluvias y rocío.

Ya véis, señora, que con todo y ser yo un hombre que he corrido su barca a los impulsos de todos los vientos de la vida, también tengo mojados los ojos de leer este relato tan triste. Muchas de esas madres eran viejecitas que apenas podían andar. Miss Robinson casi tuvo que echarse una a cuestras, ayudándola a subir una colina. Otras se desesperaban de no encontrar las tumbas amadas, o se quedaban pensativas al leer inscripciones como ésta: «Aquí yace enaltecido un soldado americano cuyo nombre sólo Dios lo sabe». Muchas madres que no encontraron las tumbas de sus hijos, besaban sobre las cruces anónimas esas inscripciones. Una de ellas, campesina, llevó un poco de tierra de su finca para la tumba de su hijo, porque el muchacho soñó siempre vivir, amar y morir en el pedazo de tierra de sus padres que, por haberla trabajado él también desde niño, amaba tanto. ¡Hermoso símbolo para los desterrados que sabemos lo mucho que se quiere el solar de los mayores!

Pero ¡ah, señora!, que lo verdaderamente triste de todo esto, lo que hace saltar más lágrimas a los ojos, es pensar en la esterilidad de tanto sacrificio. Esas madres dieron sus hijos por la democracia, por la libertad del mundo; y nadie más que vuestro gobierno se hurta de la libertad del mundo y de la democracia. Yo soy de Nicaragua y puedo decirlo, puedo gritarlo. La piratería del dólar, corruptora e implacable, apoyada por vuestros marinos ha ensangrentado varias veces mi tierra y ahora la tiene en escombros. Ciento veintiséis mil compatriotas vuestros yacían en los campos de Francia, mandados por el apóstol Wilson a morir en defensa de la democracia y de la libertad del mundo; y, mientras Nicaragua arde bajo la tea de vuestros marinos,

cuatro mil quinientas madres de la Estrella de Oro son mandadas por Hoover a llorar sobre las tumbas de sus hijos, para el dibrío de la libertad del mundo y de la democracia.

Más de veinte mil kilómetros cuadrados de territorio nicaragüense en donde antes se vieran pueblos pacíficos y trabajadores, y campos sembrados, están ahora en cenizas, en tizones, gracias a vuestros marinos, señora, que desde el aire han fusilado e incendiado, y por la tierra han pasado como los soldados de Atila, acabando con todo. Hay cuatro mil víctimas no combatientes, entre ejecutados y fusilados desde el aire por vuestros marinos. Nuestras mujeres del campo, sencillas y buenas, y aún las de las ciudades, han sido violadas por estos modernos bárbaros. El viajero que recorra el Norte de Nicaragua no encontrará otra cosa que escombros y dolor: pueblos quemados, antes florecientes, sin un solo ser humano, porque todos han huido ante la ferocidad de estos nuevos hunos, y en donde al tender la mirada apenas si se encuentra la fuga de un gato que de tanto no ver gente se ha vuelto salvaje. Los campos llenos de esqueletos de ganados que fueron también fusilados, en un afán de locura exterminadora, y restos de trojes que antes estuvieran repletos de granos, ahora convertidas en cenizas; maizales en pavesas; café cortado perdido en los patios... ¡Restos sombríos de una devastación insana y sistemática que parece alentada por un soplo del infierno, llevada a cabo por vuestros marinos en nombre de vuestro gran pueblo, señora! Hay cinco mil familias del Norte de Nicaragua en territorio hondureño, sin techo y sin abrigo y sin pan, antiguos propietarios, que han ido a refugiarse lejos, huyéndole a la muerte; y pueblos enteros, extenuados y hambrientos, perdidos en los caminos, en éxodo continuo, que van como sonámbulos en una pesadilla, con la mirada fija y vacía, como de estatua, buscando un lugar lejano y tranquilo en donde refugiarse sus miserias y sus dolores. Un patriota vuestro, el periodista Carleton Beals, visitó el teatro esquilano del Norte de Nicaragua, entrevistó a Sandino, y volvió horrorizado a Nueva York a condenar públicamente en sus escritos la actuación horrenda de los marinos.

—He visto —dice Beals— que nuestros marinos, los marinos de los Estados Unidos, han fusilado pueblos enteros desde el aire, ejecutado a gente pacífica, incendiado casas y campos, matado todos los ganados y quemado todas las trojes con el pretexto de evitar que se provea Sandino... Y he visto ciudades que los marinos también han saqueado, como Ciudad Antigua, en donde la barbarie no respetó ni los tem-

plos, pues la iglesia, una de las más viejas de América, fué también saqueada, y las imágenes asaltadas, robándose los adornos de oro y plata y piedras preciosas que la fe de varias generaciones había puesto en ellas. Destrucción por todos lados, guardando, sí, buen cuidado de no encontrarse con Sandino... — Horrores, barbaridades, todo esto cuenta Carleton Beals en sus conmovedoras crónicas del Norte de Nicaragua, región que antes era una Arcadia por donde nunca había pasado el soplo cálido de las revoluciones. ¡Y es la misma bandera que llevaron a la victoria los soldados de Wilson, la que ondea en las manos implacables de los marinos de Coolidge y de Hoover en Nicaragua!... Muchos de esos marinos, señora, han muerto; no por la li-

bertad del mundo y por la democracia, como los soldados de Wilson, sino que por exterminar a un pueblo pequeño y débil, que apenas cuenta con unos pocos patriotas que lo defienden con las niñas. Y esos marinos que han muerto, también tienen madres que si siquiera tendrán nunca el consuelo de una amorosa peregrinación: no por la imposibilidad de transitar en las montañas, que por la vergüenza que constituye para vuestro gran pueblo la muerte de esos muchachos, dignos de mejor causa, caídos por la ruina de mi Patria que guarda sus tumbas. — ¡No os pareco, señora, que la destrucción innecesaria de Nicaragua es la mayor y más cruel de las burlas al sacrificio de las madres de la Estrella de Oro? Nueva Orleans, Agosto, 1930

Rebaja en las Excursiones

El 33 por ciento en los pasajes de primera a Guatemala, ida y vuelta.

También hay rebaja del 20% en os pasajes de 2a.

ATENCIÓN!

Para gozar de esta rebaja, los grupos excursionistas deben ser mayores de quince personas.

Deben de comprobar también que forman una asociación, sea religiosa, deportiva o social, salvadoreña o extranjera.

FERROCARRILES INTERNACIONALES DE CENTRO AMERICA



Siempre ofrecen facilidades al público.

PARA MAS DETALLES:

Departamento de Tráfico, IRCA.

FRENTE AL CASINO SALVADOREÑO

San Salvador.

Teléfono no. 1005

JUAN PATUZZO

Calle Delgado N.º 52 - Tel. 6-0-7

Instalación y reparación de toda clase de maquinarias.

Prensas de Imprenta Motores en general

Alquile su casa

Haga la cuenta de lo que pierde por cada día que su casa pasa deshabitada. No pierda más dinero. Anúnciela en la Sección de Avisos Económicos Clasificados, de PATRIA.

TEATRO PRINCIPAL, Mañana Jueves 3 segundas exhibiciones a las 5 y 30, 7 y 30 y 9 30 p. m.

DEL INFIERNO AL CIELO

Con Juan Torena,
María Alba y
Carlos Villarías

Producción FOX

El film FOX que ayer alcanzó un colosal triple éxito. Millares de personas lo atestiguan

Precios para cada exhibición

Preferencia ₡ 1.50 Luneta Alta ₡ 0.35
Luneta Baja „ 1.00 Galería „ 0.25

Por A. Guerra Trigueros.

SE ACORDA CARLOS SUELDOS DEL PERSONAL Y GASTOS DE SANIDAD CORRESPONDIENTES al MES de JULIO

CUNTAS

Sugestiones imposibles

Quién tendría valor de exigirle a cada dueño de terreno urbanizable, que al ser negociado éste por lotes, el vendedor destinara un sitio que sirviera para construir la escuela del barrio nuevo? Porque hay barrios nuevos que necesitan su escuela propia. Santanita, por ejemplo. Y no mencionamos otros barrios más alejados del distrito escolar. El vendedor no perdería. Calculado el número de lotes, el precio del predio escolar sería repartido proporcionalmente entre cada uno de los mencionados lotes. Los compradores perderían. Y ganarían escuela. Esto vale más que aquello. Lo cedo a PATRIA mi idea. Aprovéchela, si puede, en bien de los niños.

Para estudiantes pobres, y viejos sin dinero

Hay una planta. Se llama *templete*. (Pregúntele a don Samuel Ortiz el nombre científico). La savia del *templete* es muy buena tinta indeleble. Dura lo que la ropa. Mejor que la indeleble de las elecciones. En el cementerio hay *templete*. Vaya usted, joven estudiante, a recoger savia y marque su ropa interior, si la tiene. Y usted, anciano sin dinero, enfermo de piorrea—enjuáguese todos los días con savia de *templete*. No le aseguro curación radical, pero sí visible mejoría. Conste, no le cobro por la receta.

ANDARIN CURIOSO.

Mac Donald va a Berlín.
Londres, 29—Mac Donald tomó el tren para Berlín; Henderson y Sir Walter Selby partieron antes.

COHETE DE NOTICIAS

Instrucción Pública editará obras pedagógicas de autores nacionales

El Ministerio de Instrucción Pública empezará, con el nuevo Presupuesto, una serie de publicaciones de carácter pedagógico que se hacen indispensables para nuestra escuela. En la actualidad se está editando en los talleres tipográficos del mismo Ministerio, el texto de Moral que obtuvo el premio en el concurso celebrado el año pasado y cuyo autor es el conocido literato don Salvador Calderón Ramírez. Próximamente entrarán en prensa la Biografía del General Francisco Menéndez, valiosa obra escrita por don Antonio E. Sol, ex Director del Departamento de Historia; un texto de Literatura Infantil, por don Francisco Morán; un Manual de Higiene, especial para las Escuelas Rurales; un Libro de Lectura para el uso de los alumnos de estos mismos establecimientos, y otras obras de autores nacionales de positiva importancia.

De Conformidad con lo Resuelto en Consejo de Ministros

PALACIO NACIONAL:

San Salvador, 29 de julio de 1931.

De conformidad con lo resuelto en Consejo de Ministros celebrado el viernes 24 del corriente, el Poder Ejecutivo, ACUERDA:

Que por la Tesorería General de la República y con cargo al Arto. 213 de la Ley de Presupuesto habilitado para el mes en curso por decreto Legislativo del 9 del mismo (EVENTUALES DE SANIDAD) se pague los sueldos del personal y los gastos de la Sección de Sanidad del Ministerio respectivo, correspondiente al presente julio, en la forma siguiente:

- 1o. Jefe de la Sección; Profesor don Lisandro V. Montiel, C. 350.00;
- 2o. Escribiente Archivero, don Miguel Angel Sarmiento R., 125.00;
- 3o. Encargado de la Contabilidad y Libro de acuerdos, don Valentín Escalante, 62.50;
- 4o. Ayudante del mismo, señorita Emilia Duarte, 40.00;
- 5o. Escribiente Mecanografista, señorita Rosaura O. Ríos, 60.00;
- 6o. Ordenanza, don Benjamín Segovia Hernández, 60.00; y 7o. Gastos de escritorio 25.00. Total autorizado. C. 742.50. (SETECIEN TOS CUARENTA Y DOS COLONES CINCUENTA CENTAVOS. COMUNIQUESE.)

(Rubricado por el señor Presidente).

El Ministro de Sanidad.

NOVOA.

Suspensión de Audiencias Presidenciales

A ruego de la Secretaría Privada de la Presidencia, ponemos en conocimiento de nuestros lectores que:

Con motivo de las vacaciones agostinas, el señor Presidente de la República no concederá audiencias al público durante los días del 1º al 10 del mes entrante, ambas fechas inclusive.

CUATRO TEMBLORES MAS SE HAN REGISTRADO

El sismógrafo del Observatorio Nacional registró cuatro nuevos temblores en las últimas 24 horas, así:

- 1º Microsismo local a las 14 horas y 45 minutos del día 28
 - 2º Temblor local sensible con intensidad de grado III de Sieberg, correspondiente a los temblores 1 y 2, a las 19 horas y 3 minutos del día 29.
 - 3º Temblor local débil, de grado II, a las 1 hora y 12 minutos del día 29.
 - 4º Temblor local, ligero, a las 4 horas y 51 minutos del día 29.
- Todos estos movimientos sísmicos proceden de un foco distante 90 kilómetros de esta capital, situado probablemente en la cordillera de Amaten.

Facilidades a los Periodistas Que Vayan a México en Agosto Próximo

El Problema de las Casas de Alquiler

Una ayuda para propietarios y para inquilinos

El problema de las casas de alquiler en San Salvador se ha venido complicando hasta convertirse en una perfecta calamidad pública.

Afecta esta calamidad a todos: a los propietarios de casas, así como a los inquilinos.

Existe en la ciudad una gran cantidad de casas desocupadas, muchas de ellas desde hace largo tiempo. Los dueños de estas propiedades están perdiendo por esta circunstancia, buenas cantidades de dinero. En cambio, hay una verdadera legión de familias desesperadas por conseguir una casa que les satisfaga. Lo que existe es, en definitiva, *Pasa a la 4a. pág. col. 3a.*

Escuela Nocturna de los Normalistas

El 15 de agosto venidero se inaugurará la Escuela Nocturna creada por los alumnos de la Escuela Normal de Maestros, la cual ha despertado verdadero interés entre la gente pobre, pues resultará ampliamente beneficiada.

Es digna de encomio la actitud de los normalistas. Pocas veces se da el caso de que voluntariamente quiera enseñarse algo al pueblo, máxime cuando todo interés pecuniario se ha hecho a un lado.

Conferencia del Profesor Francisco Morán Sobre Literatura Infantil

Próximamente dará en la Escuela Normal de Maestros una conferencia sobre Literatura Infantil el profesor don Francisco Morán. Este acto de cultura será patrocinado por el Ministerio de Instrucción Pública. A él se invitará a todo el profesorado capitalino.

Con esta conferencia se iniciará una serie dedicada, exclusivamente, a los maestros, pues se desea estrechar de manera *Pasa a la 4a. pag. col. 4a.*

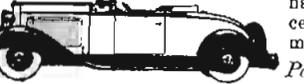
Para Asistir al Cong. Mundial de la Prensa

La Dirección General de Aduanas de México, dependiente de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, ha girado a todas las oficinas aduanales de la República, la siguiente circular, relativa a las franquicias, facilidades y atenciones que se otorgarán a los miembros del Congreso Mundial de la Prensa, cuya convención anual correspondiente a 1931, se celebrará en el mes de agosto en esta capital.

El texto de la circular de referencia es el siguiente: "C. Jefe de la Aduana de... El Congreso Mundial de la Prensa celebrará su convención anual correspondiente al año de 1931, en esta ciudad de México, los días del 10 al 14 de agosto venidero, y asistirán a ella representantes de más de mil quinientos periódicos de diversos países.

"Tratándose en el caso de personas que vienen en grupos y que pertenecen todas a un sector perfectamente definido de las actividades sociales, como es el periodismo, se ha determinado considerarlas como turistas para los efectos de las franquicias que establece el artículo 284 de la Ley Aduanal y las facilidades previstas por el artículo 306 de la propia Ley; en cuya virtud se servirá usted proceder, respecto a los equipajes de dichas personas, con arreglo a ambos preceptos, dando a éstos su máxima amplitud de liberalidad.

YA SE ESTAN AGOTANDO LOS NUMEROS DE LA RIFA del lujo NASH ROADSTER



10.00 el número
B. Poma Inc., S. A.
de venta también por:
Sagrera & Co.
Alfredo Ruiz Quiroz
Camino Hermosos
Rosa Hermosos
Emilio Casanova
Otto Roeder
Farmacia Concepción.

Trajes para Señora GRAN LIQUIDACION
Por tener que ausentarme del país necesito liquidar la existencia de trajes, habiendo hecho una rebaja considerable en los precios.
Trajes hasta de C. 12 y C. 14. En los más finos también he hecho rebajas enormes.
DAVID BARROCAS, Hotel Metropól.

Ya en repetidas ocasiones hemos afirmado aquí nuestra posición de absoluta y clara independencia frente a los partidos — a base de *fulanismo*, como diría Unamuno — que en este país se han disputado siempre el poder: o mejor, no tanto el poder como las granjerías y prebendas que entre nosotros han llegado a considerarse como equivalentes del poder. Muchas veces hemos dicho — y ahora lo repetimos — que nosotros no somos — no queremos ser — *istas* de ninguna clase: ni *istas* *anti-istas*.

Decimos esto para evitar interpretaciones torcidas alrededor de los recientes comentarios de nuestro compañero Jacinto Castellanos Rivas, a los artículos que don Luis Felipe Recinos, actual Censor de la prensa, tuviera a bien publicar en las columnas de este mismo Diario. Lo decimos para declarar una vez más — y ahora más concretamente — que, si bien es cierto que nosotros no hemos sido nunca gobiernistas, no lo es menos — ni más — que tampoco somos, ni podremos ser nunca, dada nuestra ideología, *anti-gobiernistas*. Queremos declarar — a beneficio de algunos obcecados que parecen no haberlo comprendido aún, y que, suponiéndonos a nosotros también animados de un odio venenoso contra el presente régimen, quisieran escudar sus mezquinos desprecios detrás de nuestra palabra honrada y libre — queremos declarar que, si hemos tenido ocasión de censurar algunos actos del actual gobierno, ello no ha sido, de ningún modo, como sus opositores sistemáticos, ni mucho menos como enemigos suyos más o menos encubiertos; sino con el único y sano propósito de colaborar con el gobierno; de que pueda el gobierno conocer, de entre todas las opiniones encontradas o serviles que en este país abundan — opiniones partidistas en pro o en contra — siquiera UNA opinión imparcial y neutral; una opinión de personas que no militaron en la contienda electoral recién pasada; una opinión sincera y desapasionada, que pueda representar el término medio del sentir general.

En efecto — creemos nosotros — ningún gobernante puede — por su propio interés, si es que no por el interés de la Nación — cerrar herméticamente sus oídos a todo aquello que, en países pequeños como el nuestro, corre de boca en boca y de corro en corrillo; y, siendo esto así, más vale que un mandatario se decida de una vez a escuchar una opinión como la nuestra — esto es, más o menos seria y honrada y más o menos representativa — que correr el riesgo de encontrarse un día al margen del país, lejos de todo contacto con el pueblo, y rodeado — como de una paradójica valla de silencio — de todo un coro de aduladores interesados en mantenerle en la ignorancia de lo que en derredor ocurre y se comenta.

Nosotros no queremos mal ni al Señor Presidente Araujo, ni a sus Ministros, ni mucho menos a su partido: considerado éste, desde luego, como Laborismo, esto es, como agrupación permanente formada alrededor de una idea, y no necesariamente como un mero caudillismo que dejaría de existir al terminar su período el Gobernante actual. Hay más aún: en lo personal, creemos — y quizá seamos los únicos en pensar así, fuera de los miembros del partido interesado — creemos que el Laborismo, como partido triunfante en las pasadas elecciones libres, tiene derecho a gobernar con sus propios hombres. (A gobernar, hemos dicho.) Pero, eso sí, como salvadoreños tenemos — nos parece — derecho a esperar del Laborismo y de su Jefe actual, la organización de un gobierno netamente laborista, es decir, *a base de gente propia* — con tendencias al mejoramiento de las clases pobres — y *sin asomo alguno de parcialidad hacia determinado grupo de los que fueron vencidos en la recién pasada lucha política*. Consideramos, pues, muy natural y muy puesto en razón que el Laborismo gobierne con Laboristas. A menos — y esto sería, a juicio nuestro, lo mejor — que se decidiera el señor Presidente (como se ha hecho siempre en todos los países en los momentos de peligro nacional, como el que indudablemente constituye la actual crisis económica) a organizar un gobierno «de concentración» — análogo al que Poincaré organizara en Francia cuando la fuerte depresión del franco — esto es, un gobierno de conciliación, en nombre de la Patria, de todos los ex partidos, «sin excepción ninguna».

Sirve todo lo anteriormente expuesto para definir concretamente la actitud de PATRIA frente a los hombres del actual Gobierno, como también frente a aquéllos otros que, por haber pertenecido a otras agrupaciones, no han logrado todavía perdonarle al laborismo su innegable victoria. PATRIA no está dispuesta, de ningún modo, y hoy menos que nunca, a seguir caudillo alguno, como tampoco a adversar, *a priori*, a ningún partido que se muestre digno de ser considerado como tal.

PATRIA es un periódico honrado que tiene plena conciencia de serlo: que tiene, más sencillamente, conciencia. Que pretende representar, en lo general, dentro de su modesta esfera, la opinión pública; y, en lo particular, la de unos cuantos hombres sinceros y libres de prejuicios. Que ha dicho siempre las necesarias verdades a Dios y al diablo, como vulgarmente se dice, cada vez que así lo ha estimado conveniente al bienestar del país; y que pretende seguir diciéndoselas — al uno como al otro — con la más absoluta franqueza de conciencia, sin miedo alguno, pero también sin el más leve espiacionamiento.

(*) Nota de la Redacción:

Reproducimos hoy el artículo publicado ayer por nuestro Director, en VIVIR, porque esta Redacción tiene un vivo empeño en que los conceptos en él vertidos como expresión que son de firmes ideas e inquebrantable actitud nuestras — tengan la mayor publicidad posible. Así lo demandan las circunstancias actuales, y los motivos detallados en esa «definición» servirán — esperamos nosotros — para que el lector se sirva dispensarnos la repetición.

Dr. M. ADRIANO VILANOVA
Especialista en Enfermedades de niños.
Estudios hechos en París y Jefe del servicio de su Especialidad en el Hospital R. sales desde hace catorce años.
En la Tuberculosis en sus dos primeros periodos con los mejores tratamientos y nuevos procedimientos.
Extirpa amígdalas sin hemorragias y trata las enfermedades de señoras.
Por modernos procedimientos.

TALONARIOS
Si su casa permanece deshabitada es por culpa suya únicamente. Anunciándola en la sección de avisos económicos de PATRIA tiene la seguridad de alquilarla. Solo le cuesta un centavo cada aviso.

Frente a Dada Dada, Calle Delgado, está abierta al público
La Tienda A. B. C.
Con artículos exclusivamente para niños

DEL RUMOR DEL MUNDO

[TRANSOCEAN]

Berlín, julio 29.—(Transocean.—El Tribunal Ruso-alemán de Arbitraje comenzará su labor del presente año el 13 de septiembre. Los árbitros alemanes son el doctor Martius, del Departamento Jurídico del Ministerio de Relaciones Exteriores, y el ex-Ministro de Economía, von Raumer, como representante de las industrias nacionales. El gobierno soviético nombrará probablemente al jefe de la Misión Comercial Rusa en Berlín, Stomoniakow, y al jefe de la Sección del Oeste de Europa del Comisariado de Relaciones Exteriores, Boris Stein.

Estas negociaciones de arbitraje, que se llevan a cabo cada año, debían principiar originalmente en el presente mes, pero fueron diferidas al mes de septiembre.

Berlín, julio 29.—(Transocean.—En declaraciones que hizo a los periodistas de esta capital, el Secretario norteamericano de Estado, coronel Henry L. Stimson, manifestó que el Gobierno y el pueblo de los Estados Unidos tenían plena confianza en Alemania y en su pueblo, así como en sus esfuerzos y en su porvenir.

El estadista norteamericano, que fue recibido por el Presidente de la República, mariscal von Hindenburg, en audiencia oficial, hoy a las 11:30 de la mañana, estudió durante su permanencia aquí los diversos problemas políticos y particulares del desarme, externando la opinión de que había logrado informarse detenidamente de la situación de Alemania en sus amplias pláticas con personajes prominentes de la vida pública nacional.

Mr. Stimson aprovechó el día de ayer para visitar, en

compañía del Canciller Brüning y el Ministro de Relaciones Curtius, así como el Embajador de los Estados Unidos, Mr. Sackett, el Museo de Pergamón, recientemente inaugurado; después visitó también la histórica ciudad de Potsdam y el Lago de Wannsee.

Berlín, julio 29.—(Transocean.—El conde Westarp, conocido político conservador, refiriéndose a la moratoria de un año de Hoover, que está ya corriendo, manifestó que la lógica legal, política y económica demandaba que dicha moratoria fuera el principio del fin del absurdo de los tributos llamados reparaciones.

Esta opinión está generalizada en Alemania y se expresa la esperanza de que durante los próximos meses se llegue a un nuevo arreglo en lo referente al problema de las reparaciones, ya que de otra manera sobrevendría otra vez una situación caótica, transcurrida la moratoria, como la situación que existía antes de haberse lanzado el plan del Presidente Hoover.

Berlín, julio 29.—(Transocean.—El Secretario norteamericano de Estado, coronel Henry L. Stimson, que estuvo aquí desde el sábado en la tarde con el fin de tener un cambio de ideas amistoso con el doctor Brüning y el doctor Curtius, habiendo sido recibido hoy en la mañana por el Presidente de la República, mariscal von Hindenburg, salió de esta capital, hoy a las 1:25 de la tarde, con el avión ordinario de la "Deutsche Luft Hansa", con destino a Londres, vía Hock van Holland.

Se dice que el Secretario de Estado Stimson está muy satisfecho de su permanencia en Berlín.

CARPAS IMPERMEABLES

Para Camiones

Borghi, B. Daglio & Co.

TELEFONO 7-3-5

INFORMACIONES COMERCIALES,

industriales, agrícolas, educacionales, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generalidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

Otra Candidatura Para la Directiva del Círculo Militar

1931-1932

Presidente: General e Ingeniero José María Peralta L.; Vice-Presidente: General Salvador Castañeda C.; 1.º vocal, Coronel Roberto López R.; 2.º vocal, Teniente Coronel J. Antonio Lorenzana; 3.º vocal, Teniente Coronel Juan E. Merino R.; 4.º vocal, Teniente Coronel, Ingeniero Carlos Mejía Osorio; 5.º vocal, Coronel e Ingeniero Carlos Borromeo Flores; 6.º vocal, Mayor Rudecindo Monterrosa; 7.º vocal, Teniente Coronel Antonio Huezo M.; 8.º vocal, Teniente Coronel J. Angel Avendaño; Secretario, Teniente Coronel Arturo Castellanos; Pro-Secretario, Sub-Teniente Ingeniero Francisco B. Galindo; Síndico, Mayor e Ingeniero Félix de J. Osegueda.

SUPLENTES

Teniente Coronel José Antonio Rivera, Mayor Ramón Quezada Aguiluz, Teniente Joaquín Rodezno, Teniente Alberto Martínez S.

El Graf Zepelin se acerca a la tierra de Francisco José.

Friedrichshafen, 29.—El Graf Zepelin se acerca a la tierra de Francisco José, que es el punto designado para hacer contacto con el rompehielo ruso Maligin. A media noche habrá pasado el círculo ártico.

Se Reorganiza el Personal de Inspectores Escolares

El último de este mes se reorganizará el personal de Inspectores Escolares de las siete zonas. Los que actualmente desempeñan estos cargos terminarán su período con el año fiscal, que se prolongó hasta el treinta y uno de este mes.

Los que se nombren ahora, lo serán con carácter de interinos, para que a principios del año entrante, se efectúen los concursos de Ley, y sean nombrados en propiedad, los vencedores.

En estos concursos se tomará en cuenta los servicios prestados por cada uno de los concursantes y su competencia.

Reo Que Será Trasladado

Por resolución del Juez 2.º de la Instancia de lo Criminal de este distrito, el Ministerio de Justicia ha girado las órdenes correspondientes, para el traslado del reo Angel César Reyes, de la Penitenciaría de esta ciudad a la de Santa Ana.

Esta resolución se ha tomado en vista—nos dicen—de la insubordinación del citado reo, de la que ha dado muestras durante su permanencia en la Penitenciaría de esta ciudad.

El Graf hacia el Polo.

Leningrad, 29.—El Graf Zepelin partió para el polo. Las condiciones atmosféricas no le son favorables.



Oporto
Jerez Tres Palos Cortados
Manzanilla
Moscatel

Vino de pasas
" " Consagrar
" " Negro Dulce

APERITIVOS
Vinos de Mesa
Blanco y Tinto

Dada Hnos. TEL. 9-6-1

Ladrillos de Cemento

DE TODAS CLASES A

Presión Hidráulica

los más afamados

LA PIEDRA LISA
Mercedes S. de Gallont

Fábrica en el barrio San Miguelito.

Oficina: 1a. Avenida Norte, No. 18. Teléfono 948

Int. 15m.

Casas Económicas

Con paredes de cemento armado y con pilares, vigas y soleras de hierro.

Se garantiza por cada metro cúbico de concreto, más hierro que en cualquier otro sistema.

El concreto se garantiza en la proporción de 1,50 de cemento, 8 de arena, y 5 de hormigón, como mínimo.

CASI A PRECIO DE BAHAREQUE. - GARANTIZADO CONTRA INCENDIOS Y TEMBLORES CONSTRUCCIONES METALICAS y armaduras de acero para edificios, más sólidas y económicas que las extranjeras.

PRESUPUESTOS GRATIS

J. MAYANS. Apartado 41. Antigua calle de autos a Santa Tecla, frente a "El Rosal".

Dr. Vidal S. López
ABOGADO

Cartulación a toda hora; Asuntos Cíviles, Criminales
Contenciosos Administrativos. Dentro y fuera de la Capital

DINERO A INTERES CON BUENA HIPOTECA.

11 Calle Oriente, casa N.º 15.

SENEK

El cigarrillo de la gente que sabe fumar.

EL HIJO DE LA FRUTERA

por Francisco Luarca

Una gran mayoría de sansalvadoreños tiene la extraña y pésima costumbre de no comer fruta. Y cuando alguna vez pretenden hacerlo es de fiado o regalado. Ambos métodos dañan a esta mujer que después de las diez de la noche trata en vano de vender siquiera un real más.

La mujer de esta esquila tiene un hijo de escasos diez meses de edad. El niño duerme en la acera, sobre un pedazo de trapo, mal cubierto con otro pedazo de trapo.

Otros negocios no ofrecen serios inconvenientes. El de la fruta sí. La fruta se pudre. ¡Puerca mercantil! ¡No se gana gran cosa en ella y se corre el peligro de perder!

He ahí un ciudadano que sin conocer a Esparta se cría a la intemperie, como aquellos soldaditos dorados. ¡Excelente aprendizaje! Algún sentimental dirá: ¡Pobre niño! Yo digo: ¡Excelente ciudadano!... Desde niño aprende a vivir a la intemperie. ¡Ojalá aprenda también a no comer!... De verdad vale la pena ser hijo de frutera.

Después de largos días de afanosa oferta, el resultado es negativo: hay pérdida en el negocio.

INTERMEDIOS

El Hombre que "Espera"

por Carlos Raudales.

Este es un hombre que ríe sonoramente, elocuentemente, ante la Vida. Es un ser que a nada ni a nadie teme, porque su espiritualidad poliforme, se ferge activa contra toda mediocridad que salte a su paso. Espera, porque viene fé en sí mismo, y camina mayestático, despreciando la estupidez de unos y la cretinidad de otros.

Y por eso espera. Y por eso vence. En tanto los otros —los mediocres— presencian desde el umbral, esa repartición de gloria, pensando que llegarán a conquistarla también. ¡Van a esperar! Como que ese salón donde están los que "esperan", es un laberinto donde el que penetra ya no puede salir; así la baba inmundada de los inconformes vociferan en contra de su felicidad; así los perros rabiosos ladren incesantes.

La lectura del libro del maestro Barcón Olesa, nos ha dejado una grata impresión. Creemos que el texto será útil, principalmente, al alumnado de las Escuelas Normales y a los maestros que quieran informarse, con poco esfuerzo, sobre Nueva Educación.

Así este hombre "espera", y "esperando" vence a la Vida en la más emotiva y desigual batalla.

La forma sinóptica, el estilo sintético cultivados por el autor, con mucho acierto, tienen la ventaja de resumir en pocas líneas la abundante literatura pedagógica producida en torno a las ideas tan discutidas que ahora golpean reciamente a las puertas del mundo educacional.

¡Quién tuviera la dicha de ser el hombre que "espera".

Felicitemos al autor e invitamos a leer, con espíritu comprensivo, su libro.

San Salvador, julio 27 de 1931.

FOTO-ELECTRICA
Atiende más rápido; no impide el tiempo opaco ni la lluvia.

Será Transformada la Electricidad en música

Para este hombre la vida tiene múltiples perspectivas, y, en esa multiplicidad de belleza, dispersa todos los átomos de su Todo, que no pierden instante alguno en irse penetrando bellamente hacia la Verdad de la Vida.

La electricidad será transformada en música y transmitida por el mundo sin uso de micrófono. Esto se ha hecho posible por medio de un gran órgano sin tubos ideado por el Capitán Richard H. Ranger, organista y originador de aparatos para transmitir fotografías por inalámbrico.

EL MAESTRO
Adriano La Rosa
DA clases de violín y piano a domicilio
Ofrece su orquesta para toda clase de celebraciones.
10 Calle Poniente, 36.

El nuevo órgano, proclamado como el instrumento musical más perfecto, abre un campo de grandes proyecciones porque posibilita combinaciones de sonido hasta ahora desconocidas. El efecto de una orquesta sinfónica completa puede reproducirse por medio del nuevo instrumento, el cual no será demasiado grande para que pueda tener cabida en los hogares.

DR.
Juan Benjamín Escobar
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos Civiles, Criminales, Comerciales
Calle Concepción, No. 55
Teléfono No. 37

El principio fundamental de la idea es conocido por mecánicos y aficionados; este es el de que la corriente alterna hace que un "loud speaker" produzca ruidos y silbidos, desarrrollando un sonido más o menos sonoro, según la frecuencia de la corriente. Es también sabido por músicos que toda nota se compone de dos elementos, el sonido fundamental y el

Dr. G. Francisco Villacorta
MEDICO Y CIRUJANO
1a. Calle Poniente No. 38. Teléfono 1302
Consultas de 2 a 5 p. m.

ARREGLANDO EL MUNDO La paz y los libros antibélicos

por Ignacio Catalán

Se fué aguas abajo de la Historia la guerra; pero en millones de conciencias su humareda no se ha desvanecido todavía. Huelen a guerra, y la ventean estremecidas, legiones de almas en Europa, y de aprensión y espanto está hecha esa literatura denominada, de buena fé, antibélica. Hace unos días tratábamos de esto. Hoy, sin insistir sobre ese sentimiento de aprensión, quisieramos pre-

venirnos contra la ineficacia de una serie de obras creadas —basta donde un autor puede saber de su ansiedad creadora— con antibélica ansiedad.

Y más allá, más en lo hondo del ánimo de ese mismo autor, en donde no penetra el autoexamen, tras las fronteras de su propio albedrío, ¿no habrá escondida alguna envenenada fuente de placer? Hemos leído *Pasa a la IVa, páq. Va, col.*

"Compendio Sinóptico de Pedagogía, y de la Nueva Educación" por J. Barcón Olesa. - Buenos Aires, 1928

El viejo maestro J. Barcón Olesa, dedicado durante un tiempo a la enseñanza racionalista, y que en Barcelona dirigiera una escuela filial de la de Ferrer; incorporado más tarde a la enseñanza oficial en Argentina, en la cual llegó a desempeñar el puesto de Inspector de Escuelas, desde el retiro donde lo han arrojado los años, la ingratitud oficial y su rebelde dolencia a la vista, que lo tiene a un paso de las sombras totales, nos sorprende con la reciente publicación del libro que indica el epígrafe.

se el violento contraste de una y otra pedagogía.

En verdad, es sugestivo el caso de este maestro verdadero, educador por los cuatro costados. Mientras otros —con menos voluntad que la suya— se hubieran amargado, abandonado, o estirado la mano para alcanzar alguna prebenda, él, con la paciencia de la hormiga, luchando con su pobreza y las tinieblas que lo rodean, laboraba, seguía paso a paso el movimiento de la nueva educación, preparaba un nuevo libro y le daba a toda esa pléyade de maestros jóvenes que pasan como sonámbulos —sin dejar rastro— el ejemplo heroico y la lección más digna de lo que puede un corazón entero, aunque esté colocado en un cuerpo magro, cuyas ventanas que lo comunican con el panorama del mundo, amenazan cerrarse...

La primera parte comprende, en forma sinóptica muy práctica para los que se guían todavía por los viejos sistemas, la exposición de los principios didácticos y la metodología especial de los principales ramos de enseñanza.

La segunda parte, que es la que verdaderamente nos interesa, abarca un estudio preliminar sobre Educación voluntarista (así llama el autor a la Nueva Educación), donde examina los aspectos social, técnico y biológico de ella. Más adelante, siempre en forma sintética admirable, aborda el movimiento de la Nueva Educación, propiamente tal, dividido en los siguientes capítulos: los precursores y sus abanderados contemporáneos; las fuentes originarias de los principios en que se funda la Escuela Activa; principales ensayos y experiencias; reformas oficiales hechas en Rusia, Alemania, México, Austria, Italia y Chile; análisis de los Métodos de Decroly y de Projectos y, para cerrar el libro algunas sobre la Escuela Ideal, como la concibe el autor.

La obra que nos proponemos comentar está dividida, como puede inferirse de su propio título, en dos partes: la primera destinada a la pedagogía clásica, tradicional, intelectualista; la segunda, dedicada a exponer los principios doctrinarios de la Nueva Educación, el proceso de su desarrollo, las principales experiencias realizadas y las características de sus métodos más propagados. Son, como bien se comprende, dos partes autográficas, donde, por una simple comparación, puede establecer-

La lectura del libro del maestro Barcón Olesa, nos ha dejado una grata impresión. Creemos que el texto será útil, principalmente, al alumnado de las Escuelas Normales y a los maestros que quieran informarse, con poco esfuerzo, sobre Nueva Educación.

Felicitemos al autor e invitamos a leer, con espíritu comprensivo, su libro. C.G.U.

CONOCIENDO A ESPAÑA

El Federalismo Español

Fracaso de las Comunidades

por Alberto Ghirardo

Vísperas de Villar. Se acerca el momento heroico de dar la batalla en que las Comunidades de Castilla van a recibir el golpe fatal que comprometería sus libertades durante siglos, y con ellas las de España entera. Triste suceso, por cierto nunca suficientemente lamentado; momento de prueba, único en nuestra historia, en que las instituciones españolas quedan heridas en su entraña y ahogados en su sangre sus nobles defensores.

traspaso al ilimitado y absurdo de las reyes, quedó abatido y aculada para un futuro, tan prolongado cuanto adverso, la existencia del poder judicial, amparo y garantía de los derechos individuales.

Acto premeditado y consciente, rebelión deliberada de masas dirigidas por caudillos sin fortuna, fué Villar tumba de libertades, convertida para la posteridad en símbolo perenne de altivez y grandeza cívica.

Para darse una idea aproximada respótese a estas afirmaciones, he aquí una síntesis de las faltas y de las conquistas populares alcanzadas por las instituciones españolas antes del fracaso de Villar: La reunión de las Cortes de Aragón, Cataluña y Valencia era periódica; todos los años primero, y después cada dos, el rey estaba obligado a convocarlas, y al hacerlo debía señalar el lugar de la reunión, pudiendo variarlas hasta el día de la apertura; después, sólo con el consentimiento de las Cortes podía hacerlo; no podía convocar uno de los brazos, sino que debía hacerlo a los tres. Había comisiones parlamentarias que estudiaban primero los asuntos, y luego les sometían a la deliberación de sus respectivos brazos.

Sugestivo y doloroso fenómeno de indiferentismo nacional es el que se produce ante la derrota de los comuneros españoles.

Las leyes de ordenanzas hechas en Cortes, no se podían derogar, sino en Cortes, y las que dictaba el rey no estando reunidas éstas, sólo tenían valor mientras no se reunían; había ciertos privilegios de nobleza que los reyes sólo podían otorgarlos en Cortes generales, «con aprobación de sus vasallos convocados».

Puede afirmarse que el triunfo de las armas, a cuyo frente figura un monarca extranjero, retrasó en siglos el progreso evolutivo de las instituciones españolas, cuyo desarrollo admirable venimos estudiando en las páginas de CRISOL.

Las facultades legislativas se extendían a todas las materias de interés público; fijaban el número de soldados que debía tener el rey, llegando hasta disminuir su guardia personal cuando la creaban excesiva. Votaban los impuestos extraordinarios, y no se podía imponer tributos nuevos sin el consentimiento de los cuatro brazos.

Con el triunfo de Villar que dóto el equilibrio social de España, alcanzado por el libre juego de las Comunidades en un extraordinario avance del régimen popular y representativo; para volver al predominio y la prepotencia de los poderes personales y absolutos, que tanto estrago han hecho en las instituciones parlamentarias.

En Navarra las Cortes votaban anualmente el impuesto; los reyes no tenían patrimonio real, y sus recursos provenían de la masa general de bienes nacionales que las Cortes concedían al rey «para cubrir sus gastos». Interventían, además, en las declaraciones de guerra, celebración de pactos de paz, confirmación de treguas, nombramientos de embajadores y otras medidas de carácter internacional.

Ahora bien; el fenómeno a que nos referimos fué el de la impasibilidad de todo un pueblo frente al fracaso de sus más caros derechos, conquistados a fuerza de abnegación, sacrificio y desinterés; a tal punto, que puede decirse que antes de Villar, los reyes no tuvieron nunca en España un poder ilimitado y absoluto.

En Aragón correspondían legislar sobre derechos de Aduana. En las Cortes de 1276, bajo Pedro III, se anuló todas las ordenanzas y reglamentos hechos por el rey sobre impuestos.

Adviértase, para explicarlo, que la guerra de la conquista había fatigado a la raza, creando al mismo tiempo la necesidad de los ejércitos permanentes, sin los cuales seguramente hubieran perdurado libertades sofocadas a la sombra de las armas sostenidas para la consolidación de poderes fuertes, considerados imprescindibles para dominar al enemigo invasor.

El hecho es que el mecanismo político del gobierno del país fué deshecho en este momento histórico y solemne; que el poder legislativo del Estado, regulado en las Cortes como con-

A TRAVES DE TOLO

EL HOMBRE FELIZ

El hombre rico estaba junto al hombre pobre. Y dijo: «Yo voy tras la felicidad». Sobre su boca había la huella de las bocas que le besaron. Y la huella de todos los vinos más finos.

la huella de la meditación. Porque en verdad era feliz. Y porque en verdad no quería ser feliz.

Y el hombre pobre dijo: «Yo no voy tras la felicidad». Estaba sereno y había en su frente

Y porque aquel hombre pobre tenía la felicidad de la infelicidad.

Y he aquí que esta es la verdadera... Augusto Morales Pino.

El código moral de los niños

La séptima ley es:

LA LEY DEL TRABAJO BIEN COMPRENDIDO

El buen ciudadano se esfuerza por cumplir su trabajo con inteligencia

La prosperidad de nuestro país se debe a los que han aprendido a hacer bien lo que se debe hacer.

- 1.—Me esforzaré por adquirir la mejor educación posible y por instruirme todo lo que pueda al lado de los que han aprendido a hacer bien su trabajo.
- 2.—Quiero hacer mi trabajo con interés, y no me limitaré a hacerlo con negligencia o para que pueda pasar. Una rueda, un raíl, un clavo construido descuidadamente pueden acarrear la muerte de centenares de hombres.
- 3.—Me esforzaré en ejecutar mi trabajo lo más perfectamente posible, aunque no esté presente nadie que pueda alabarme. Y cuando haya hecho todo cuanto pueda y de la mejor manera posible, no envidiaré a los que hayan obtenido mejor resultado que yo. La envidia produce un efecto desastroso en el trabajo y en el trabajador.

Dr. Rafael Vega Gómez h.
MÉDICO Y CIRUJANO
Partos y Enfermedades de Mujeres. Fisioterapia.
Tratamiento de la Obesidad por la Gimnasia Eléctrica Generalizada. (Método de Bergonié).
Teléfono 9063a. Av. X. No. 23

Kaleidoscopio

Las malas semillas. El poder de multiplicación de algunas hierbas malas es: cada pie de ortiga puede dar hasta 100,000 semillas; de amapola, 50,000; de cuscuta, 30,000; de cardo, 20,000, y de hierba perruna, 6,000.

Idalia era una antigua ciudad de la isla de Chipre, que estaba consagrada a Venus.

El verdadero inventor de las hélices que mueven a los barcos fue Sanvage, que las ideó en 1832. Por falta de dinero no pudo aplicar su invento. Fue encarcelado por deudas. Se volvió loco al comprobar que otros habían aprovechado su esfuerzo.

El hombre ideal deba tener 39 años y aparentar 44, es decir, cinco más de los que quisiera tener. Será como una buena campaña, de sonidos más puros, más perfectos, a medida que vientos y ventarrones van sensibilizándola... hasta que sobreviene la rajadura fatal.

El pez pescador entierra-

se en el fango y agita un tentáculo que lleva en la cabeza para atraer a las víctimas de que se alimenta.

Cuando un puerco espín es atacado, eriza sus púas, con lo que adquiere el aspecto de un animal espantoso. A veces suele enroscarse lo mismo que un erizo.

Los indios americanos enseñaron a fumar al mundo, pues el tabaco es una planta netamente originaria de este Continente. Esto lo prueba, además, la circunstancia de haberse admirado sobremanera los españoles de la Conquista. Aquellos enrollaban, refirieron éstos en sus cartas, hojas de una planta llamada tabaco, ponían fuego en el extremo de ese «lio» y lo chupaban para echar luego humo por la boca y nariz. Este vegetal pertenece a la familia de las solanáceas [nicotiana tabacum].

Hay casas en los Estados Unidos que han aumentado sus ventas en 800 o 500 por ciento, desde que emprendieron las campañas de publicidad.

LA MUJER Y SUS SATELITES

POR QUE SUFREN LAS MUCHACHAS POBRES

EL ETERNO FEMENINO, EL LUJO, LA PREOCUPACION FEMENINA...

Suelen repetir los hombres de poco y mucho talento que la mayoría de las muchachas se pierden por su amor desmedido al lujo. Y sin embargo, no to



das las muchachas que se pierden llevan lujo. Bien es cierto que en esta época son pocos los hombres que pueden dar lujos; o practican una avaricia ejemplar—ejemplar para los menos avaros,—o necesitan—y esto es lo más corriente—de la colaboración de la mujer para el sostenimiento del hogar. Bueno: si es que hogar se puede llamar a eso que se forma con una gran facilidad y se destruye con mayor facilidad aún.

—Es una mala hija—me decía una pobre mujer.—Tenía veinte años y me abandonó para irse con un tipo. Y con un tipo que no tiene en qué caerse muerto...

Su lamento me dió a entender que su dolor habría sufrido una ligera disminución de haberse ido la hija con un hombre de dinero.

Pero si él no tenía dinero, la hija se ha ido, porque estaba enamorada de él. Cualquiera lo puede pensar. Sin embargo, resulta que la muchacha tampoco lo amaba. Y ¿por qué se fue, entonces, de su casa?

La chica, por su parte, dice lo siguiente:

—No estaba enamorada. Me pretendían dos hombres a la vez un señor rico y un joven simpático, pero cuyo único medio de vida es un empleo relativamente remunerado. Amar, no amaba a ninguno, pero entre los dos elegí al más joven. No me da riqueza, pero me puedo vestir decentemente. Solo con eso me he evitado un sufrimiento que ha amargado toda mi juventud.

—¿Cuál?

—El de sentirme disminuída, achicada, ante la gente. La ropa es siempre una preocupación para la mujer.

Las muchachas pobres sufren más que nadie las consecuencias de ese viejo refrán: el hábito hace al monje... La vestimenta siempre ha preocupado mucho al sexo femenino, y las mujeres de ahora, llevando una vida de relativa libertad, durante la cual pueden frecuentar teatros, paseos, fiestas, etc., tienen más afinado aún el sentido de la elegancia. Cualquiera, por modesta que sea, sabe que es poco elegante llevar un vestido sin mangas para la calle; no ignora que los colores claros son especiales para salir de día, mientras que los tonos oscuros, pero brillantes, son magníficos para la noche; tampoco ignora que con un vestido de seda sientan muy mal los zapatos *trouter*. Son cosas que nadie las enseña, y, sin embargo, son contadas las mujeres que no las saben.

Por eso siempre son felices los que todo lo ignoran, desde las nociones gramaticales más elementales hasta las reglas de urbanidad más elementales también.

Una chica que tiene dos vestidos de seda y ambos claros, se negará siempre a asistir a una fiesta de noche, lo cual no impide que sufra por no poder divertirse. Y si, sin ignorar que no va vestida correctamente, va a la fiesta, sufre lo mismo, por que se encuentra inferior a todas las otras muchachas.

Noticias para Niños

Dicen que van a poner el «talón de plata» y el «talón dorado». Van a tener que ocupar plateros en las zapaterías.

Allá en un cuartucho de la casa de «Pajuil» sale un huevo en un cajón todos los días.

Cuando el café *irbe siace* cangrejitos que se salen de la «jarrilla» y se tiran en el fuego, y el fuego les hace ¡Sh!... vayan a hacer ruido a otra parte.

Dice «Mechero» que su

papa se murió de que le cayó un rayo y su mamá de que la picó una ralla. ¡A pues derrepente él se va morir *crusificado*!

«Poya» dice que él vio una vez un *ilefante* en un circo, bien grandote y que se estaba comiendo dos plátanos bien largos y bien cheles.

«Chinchiflor» dice que a los cocos les echan lagna los zancudos con su jeringuita. ¡Con razón le dió calentura a mi hermano de un coco que se bebió!

Señora, Caballero, Señorita

Usted querrá que todas sus cosas revelen belleza y distinción, especialmente si estas se relacionan directamente con su personalidad.

Ud. bien sabe que el papel de cartas, los sobres, sus memorandums, membrètes etc., etc., hablan muy alto de su buen gusto.

Traiga a la Imprenta de PATRIA, Avenida España, 15, a que lo imprimamos su papel, sus cartulinas, sus memorandums, membrètes y todo aquello que se relacione con el arte de imprimir. Tendremos mucho gusto en hacerle esos trabajos a su entera satisfacción.

El Chiste Diario

En el Juzgado Especial de Policía.

El Juez:—¿Por qué golpeó usted al telegrafista?

El acusado:—Porque es un abusivo. Yo fui a ponerle un telegrama a mi vieja, pero él tuvo el atrevimiento de ponerse a leerlo... ¡y a mí no me gusta que nadie se meta en mis cosas!

Venda sus muebles, su victrola, su piano, su caja de hierro, cualquier objeto que Ud. desee. Anúncielo en nuestra sección de avisos económicos.

A LOS MEDICOS FUERA DE LA CAPITAL

El Laboratorio REINAGUERRA ha establecido un servicio especial para atender las órdenes que le sean enviadas de los departamentos.

Se enviarán, a solicitud y gratuitamente, los dispositivos necesarios para la remisión de las muestras.

LOS PROXIMOS ESTRENOS

CUANDO EL AMOR RIE



JOSE MOJICA, el popular y joven tenor lírico, y MONA MARIS, ambos protagonistas de la producción Fox Film, próxima a ser estrenada en la pantalla mediante el PRINCIPAL.

Lea mañana en esta sección la 2a. parte de esta nota. Trata de porqué los hombres no se preocupan por el traje, y porqué las muchachas hacen del trapo un artículo de la necesidad.

JUAN PATUZZO
Calle Delgado N° 52 - Tel. 6-0-7
Instalación y reparación de toda clase de maquinarias.
Prensas de Imprenta
Motores en general

El anuncio en los Estados Unidos es una de las industrias más gigantescas del mundo.

Dr. Cristo M. Dada
MEDICO - CIRUJANO
De la Facultad de Paris
CLINICA MODERNA PROVISTA DE APARATOS ELECTRICOS MODERNOS
CONSULTAS: De 2 a 6 p. m. AVENIDA ESPAÑA Número 15. Contiguo a PATRIA TELEFONOS 555 y 807

PATRIA
DIARIO DE LA TARDE
VIVIR REVISTA DIARIA
RECORTE ESTE CUPON
Si Ud. no está suscrito a nuestra publicación y desea recibirla todos los días, sírvase llenar el siguiente cupón y remitirnoslo hoy mismo.
Admor. PATRIA, Avenida España, 15, San Salvador.
Envíeme suscripción a:
Nombre _____
Dirección _____
Ciudad _____ (F) _____
Suscripción mensual vale C. 1.25
Sin recargo cambiamos Dirección a cualquier parte dentro y fuera de la capital.

MAICENA MARCA LA MAZORCA
"EL INDIO"
El único alimento sano y sabroso, con gusto es aceptado por niños, enfermos y ancianos.
DE VENTA EN TODAS LAS TIENDAS
UNICOS DISTRIBUIDORES POR MAYOR:
GOLDTREE, LIEBES & CIA. - Tel. 3-9

SENCILLECES

por Mercedes Mañti

Desde el "San Jacinto"

Aquí estoy de pie, orando, sobre esta montaña que Dios infló...

x x

En la floresta hay canciones para arrullar a los ranchitos que se han engarzado en la esmeralda.

Ya el Arcano, tomó su paleta y está fijando en el fondo del cielo todo su amor.

Ágil y graciosa, hiende su llama la chiltota encendida,

Y los cafetos brindan sus notas perfumadas.

x x

En tanto, LAGUNA, se deja acariciar del Sol.

Cerro de San Jacinto, junio-1930.

x x

La tarde pasa

Pasa la tarde con la lentitud del río.

Los ángeles barrieron el cielo y lo han dejado de zafir.

Es todo azul...

Las nubes no han venido hasta aquí a cantar con sus colores de Sol.

Sólo el río canta con su rumor de ensueños; lame la hierba con suavidad de seda...

La fuente en sus eternas puertas, deja que salgan alegres a recreo, las gotas que han recibido sus lecciones.

Y son canciones de ríe los borbotones de agua.

Se golpean las gotas en las piedras y responden con una carcajada de cristal.

x x

Hecha pan de Eucaristía está la Luna, mostrando su blancura llena de eternidad.

Y es majestuosa en la infinitud de cielo.

Un ángel tañó en el disco de plata.

El sonido argentino se prendió en los hilos de Luna y ya llegó hasta Venus.

—Ya apareció—bella y radiante...

Parece un diamante que se ha prendido en lo azul...

La Música, Síntesis de la Actividad Moral e Intelectual

Entre todas las artes, es la música la más elevada y completa, por cuanto es la síntesis magnífica de todas ellas.

Siempre que un arte cualquiera alcanza un cierto grado de perfección, se transforma en verdadera música.

La música, como ningún otro arte, tiene el poder de expresar nuestras emociones con toda su realidad y en toda su plenitud.

La belleza y perfección de esta síntesis depende, naturalmente, de nuestro carácter, de la mayor o menor elevación de nuestra alma, del grado de frialdad o sensatez de nuestra mente.

La música revela lo que somos de un modo mucho más extenso y claro de lo que se piensa.

Lo mismo ocurre con relación al aficionado. Su técnica y su ejecución pueden dejar mucho que desear, mas, si tuviere el carácter y el corazón bien formado, aquellas deficiencias no impedirían que sus nobles cualidades aparecieran de relieve ya desde los primeros compases.

Nunca olvidaré una observación que hice en Italia, al oír a un tenor de fama.

El joven, antes de estudiar en el Conservatorio de Milán, fue ayudante del jardinero de

la familia en cuya casa nos cantó, una noche, varias canciones de amor.

Noté, entonces, que a pesar de haber adquirido una técnica prodigiosa, no había refinado su íntima naturaleza.

La música revela el alma del individuo. Dice Ruskin que en la pintura y en la escultura las obras llevan siempre el sello del espíritu del artista.

Y esto pasa también en todas las artes.

Afirmaba Platón que es posible prever la explosión de una guerra civil por la simple mudanza del gesto musical de un pueblo.

Hubo un tiempo en que el oratorio y el minuetto dábanse las manos con la cortesía. Ahora que tenemos el «ragtime» y el «Tinkle-toe», ¿no es lógico que tengamos también extremo mismo, desasosiego y malestar?

La música tiene el poder de armonizar, de sintetizar la vida para nosotros, siempre que procuremos obedecer las leyes que rigen la vida musical.

La primera de estas leyes nos enseña que depende en gran parte de nuestros pensamientos y sentimientos el auxilio que la música puede prestarnos.

La segunda ley dice que no hay substancia muerta, y que todo en el universo vive y vibra con mayor o menor intensidad... el aire, la piedra, los propios muebles que adornan nuestras casas.

Y el artista debe acordarse de que las teclas de su piano, las cuerdas de su violín y el aire que hacen vibrar, no son cosas inertes, sin vida. Cuando el artista toca en su instrumen-

Poetas nuevos de Yankilandia

BASURA DEL MUNDO

por Roberto Haven Schauffler

En los portales del Oeste miro desfilas las naciones inmigrantes, "la basura del mundo", que decimos.

¿Quién borrará ese ultraje, joven que vienes del país de Sócrates y eres hermoso como un Hermes ágil que tallara la mano de Praxíteles?

Y tú, de piel oscura y ojo vivo, que naciste en la falda de los Andes, o en el Centro de América al arrullo de los volcanes, o donde el mexicano valeroso hace la guerra al son de cien cantares,

Y tú, de la figura dolorosa, hombre triste cargado de pesares, con cuánto de dulzura y de misterio y de terror en la mirada!

Esta basura trae innato en sus rifones al Homero que nuestras glorias cante. Los profetas y santos de la América saldrán de las entrañas de estas madres.

(Del "Repertorio Americano").

POR CARIDAD Y POR CONVENIENCIA

CONOCE Ud. el formidable automóvil "ISSOTTA FRASCHINI", el automóvil más lujoso, más potente y de mejor calidad que ha llegado al país?

Si, por solo diez colones. Ese es el valor del número en que se rifa el automóvil.

Además, Ud. contribuye a una obra de positiva caridad. El automóvil se rifa, como Ud. debe saber, a beneficio del Sanatorio de Tuberculosos, que actualmente está en penuria.

Compre hoy mismo su número. El carro vale C. 80.000, y ya hay personas interesadas en comprarlo al dichoso afortunado. La rifa se corre el mero 6 de agosto.

to, las propias partículas del aire lo conocen y le responden de acuerdo con la belleza o la mediocridad de su alma.

—¿Y el auditorio? —De la disposición emocional y mental de cada oyente dependen en grado sumo el bien que a él en particular y a todos en general, puede hacer la música.

He aquí por qué cada uno de

nosotros, artista o simple oyente, debe prepararse para ir a un concierto, con la misma actitud espiritual de quien va a asistir a una conferencia o a una ceremonia de carácter altamente religioso.

En esta forma, el mensaje musical nos dará de la vida una visión más clara y grandiosa.

J. Jinarajadasa.

EL PROBLEMA DE LA INFANCIA

III

EL NIÑO ABANDONADO

En nuestro artículo anterior, formulamos una tabla de los derechos del niño. Intentaremos hacer comentarios a cada uno de esos derechos, estudiando nuestro propio medio.

Derecho a la casa para habitar: La casa es una de las admirables conquistas del genio del hombre; cuando éste, en su estado gregario, se encontró frente a las fuerzas de la Naturaleza, sintió la necesidad de procurarse un albergue para librarse de las inclemencias del medio; al efecto refugióse primero en los huecos de los grandes árboles pasando allí las noches pavorosas de los tiempos primitivos; pronto comprendió que el árbol no era asilo seguro; acaso porque el rayo diabólico destruyó un día el robusto tronco; y entonces desalojó a las fieras de sus boga-

Y hoy?... hoy ya no existen los huecos de los árboles legendarios, ya no existen las cavernas terciarias donde el hombre primitivo soñara sus sueños de grandeza; hoy hay cemento, hay hierro, mármol, oro, plata, etc., donde habita no aquel ser valiente, cruzado del progreso y conquistador del mundo, sino el hombre fatuo, vanidoso y retrógrado.

Este derecho tan elemental que lo comprendieron nuestros amigos de la época terciaria, se les

ha negado a nuestros niños, pues no otra cosa significa ese abandono, esa indiferencia con que se ha visto a los niños vagabundos. Aquí en San Salvador, el número de infantes abandonados ha aumentado considerablemente en los últimos años; hombres criminales una vez satisfecho su apetito carnal, no vuelven a preocuparse por la miserable mujer que allí en el suelo húmedo del mesón, entre barapos y ante las miradas tristes y atónitas de dos, tres, cuatro hijos más, dá a luz otro, raquítico, páldo, que cae en la cuna de barro del cenagoso pavimento. La madre, escuálida y enferma, muere entre los brazos de sus pobres hijitos que llorosos le besan el rostro demacrado; y así, estos hijos de nadie se lanzan a las calles en busca de pan y abrigo, los cuales nunca han de encontrar. El presidio les espera, porque la sociedad castiga a los que le pidieron pan; porque la sociedad se venga de los huérfanos de amor y de caricias maternales que humildemente le pidieron un asilo para pasar sus noches de miseria. Pasado, quien quiera que seas, por los parques a las seis de la mañana y verás en los quioscos a las víctimas de la injusticia social, acostados bajo los atriles, sobre las tablas duras, soñando acaso que alguna alma caritativa les da un pan para calmar el hambre que les devora. Y como éste, hay muchos cuadros, en las calles, en los puentes, en los mesones que no son casas sino fango.

Y sin embargo, esos niños tienen más que nadie el derecho de vivir, el derecho a la casa para habitar, porque son los renuevos del árbol carcomido de la sociedad.

Quede, pues, establecida la existencia de ese derecho imprescindible en la vida de nuestros tiernos seres. Napoleón R. RUIZ. San Salvador, 27 de julio de 1931.

EL HOMBRE FRANCO

Me he preciado toda la vida: exclamó mi amigo con quien departía en aquel amable rincón de café suburbano sobre esto y aquello: de ser, siempre, un hombre franco; es efecto, era hasta hace poco mi franqueza como una espada flamígera; mas desde hace poco he llegado a comprender que no se compensa el sacrificio que ella implica con los resultados efímeros que se alcanzan. Si, el hombre franco llega a convertirse en un ser antipático, antisocial, odioso...

Yo respondí: Hay un arte de la franqueza, como hay un arte de la hipocresía. Manos dignas han de levantar en alto la antorcha de la verdad. Jesús arrojando a los mercaderes del templo está bien; su gesto lo apoya una moral incorruptible. Pero que un gandul, por que la ocasión lo reclama, tome en sus manos ese sagrado ministerio, para en seguida desmentirlo con una conducta de energúmeno, realmente que indigna...

Así esen efecto: prosiguió mi amigo: Hay un arte de la franqueza del que, seré claro en decirlo, no he conocido sus cánones, si arte no ha sido el mío de clavar con limpieza la espada en la testuz del toro... Una mujer no necesita de otra arma que su sonrisa para repeler las impertinencias de un admirador, si a la sonrisa va mezclada un gramo de sabia ironía, dejando a aquel suspendido entre la esperanza y la decepción. Como le decía, yo he usado de la franqueza como de una tajante espada, con la que, a dos manos, he repartido mandobles a diestra y siniestra, dejando con vertido el campo en otro de Agamante. Yo no puedo permanecer callado o comentar con palabras apocroptarias los disparates que dicen o escriben algunos. Cuando mi padre ha-

cia elogios de Quiñónez, llamándolo magnánimo, yo saltaba a la arena, rebatiéndolo, probándole cómo Quiñónez no había sido más que un feroz sanguinario, que había empleado su inteligencia para el crimen y para el robo, pudiendo haberla empleado para el engrandecimiento de la patria; palidecía mi padre, no respondía palabra, y se marchaba. Después, ya muerto, me he preguntado: ¿valía la pena haberlo contrariado? ¿no habría sido mejor asentir a lo que decía por lo menos con mi silencio? En otra ocasión dije a mis hermanas que hacían mal en pintarse porque por más que hicieran no podrían arreglar lo que la naturaleza había hecho. ¿Hice mal? Claro que hice mal: las pobres se avergonzaron y dejaron de pintarse por algún tiempo, durante el cual salían todas pálidas y ojeras, y ninguno se volvía a verlas siquiera. Yo les había matado aquel pequeño placer, todo por mi estúpida franqueza. Tenía amigos, y de todos sólo tú me quedas, porque todavía no te he dicho cuánto te desprecio por ese tu afán que te poses de creerte una lumbrera, porque medio hablas inglés y francés y escribes majaderías de vez en cuando: los demás amigos ya no me reconocen cuando me encuentran, y tienen razón: a muchos les dije que eran unos canallas cuando cometían alguna acción baja.

Ya ves, pues, que tengo razón para haber dejado de ser franco. Puedes perder cuidado de que te diga lo que no te he dicho. Sin embargo, me queda el recurso de llamar a las «mujeres malas» por el nombre con que se las llama privadamente, que ellas al menos reirán de mi franqueza...

ESCRUTADOR.

Carta del Artista Luis Alfredo Cáceres a Salvador Cañas

Dice el Joven Pintor que Prepara una Exposición

San Salvador, 19 de julio de 1931.

Sr. don Salvador Cañas, Ciudad.

Estimado don Salvador:

Le escribo la presente para saludarlo y rendirle mis agradecimientos por el precioso artículo que en el muy noble Diario PATRIA dedicó a mis modestas aspiraciones artísticas.

Bella labor es la de estimular los brotes de arte o ciencia que entre nosotros hayan. Yo tengo el compromiso conmigo mismo y con mis buenos amigos, de no defraudar nunca la fé que puedan tener en mis humildes actividades artísticas. Creo en un futuro arte americano, un arte para el mundo.

Bien dice usted, don Salvador, vivo lejos del «mundanal ruido», sí, entre libros y árboles. Me he aislado de ese vano tragín. Al margen de la vida, pero vibrando a su ritmo, no pierdo de vista la lucha en la cual tengo que adentrarme algunas veces y saber entonces de sus heroicidades y tormentos.

Preparo una exposición. Hasta hoy tengo preparado muy poco que me satisfaga; quiero pintar algo, algo que no acierto a definir hoy, pero sí algo muy mío, muy de la raza, que es lo que yo quiero.

Otra vez, gracias mi distinguido amigo.

Luis Alfredo Cáceres.

será transformada...

Viene de la 1a. página

«Sobre-sono. Fué mediante una combinación perfecta y un conocimiento extenso de la música y mecánica que el Capitán Ranger pudo visualizar y perfeccionar el maravilloso instrumento nuevo que algunos opinan, puede traer cambios revolucionarios, no sólo en la manufactura de instrumentos mecánicos musicales sino en la música misma.

El anuncio en los Estados Unidos es una de las industrias más gigantescas del mundo.

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro Fije Ud. Mismo su Cuota

Diríjase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21.

Dr. Rafael V. Castro

Con cinco años de estudios y práctica en los hospitales de Hamburgo, Bruselas y París.

Viza Génito-uritarias - Enfermedades de Señoras - Partos. Tratamientos modernos por la Diatermia, Ozonoterapia, y Rayos ultra-violetas.

CONSULTAS: de 1 a 4 p. m. - 7º C. Oriente N° 14. Frente a la Iglesia de San Francisco. - Tel. 1243. ins. t

La paz y los libros... El Federalismo Es...

Viene de la 1a. Pág.

descripciones del frente en que miserias, dolores, impiedades, ceguerras y anestésias de almas que habían sido frescas y sensibles fruían con algo de morhoso deleite. No se burja en la llaga con intenciones de curarla.

Pero haya o no doble fondo inconsciente en ese género de libros, ni ellos son ni han de ser fe su linaje. Jescienden todos del horror - los que curen al mundo del homicidio en masa. Si admitimos su radical, limpio y puro carácter antibélico, es justamente en ese «anti», en ese prefijo negativo, en esa su raíz de oposición y de protesta, donde se oculta el germen que los esteriliza. No es fecundo a la larga, ningún movimiento negador. Se engendra con amor y no con odio. El «si» lleva latente siempre en su entusiasmo seno ilimitada prole. El «no» es un abortivo en las entrañas del espíritu.

Las primeras candidas albas de la literatura universal son también los pañales del heroísmo épico. Humanidad a la redonda han resonado desde entonces sin tregua loores al vencedor o al caído en ejemplar lección de contendiente. Durante muchos siglos los héroes han sido altas hogueras de sus patrias, con la virtud congregadora de la lumbre. Y lumbres, en efecto, lumbre de relumbrante voluntad de servicio, lo que le brota al héroe del dispendioso corazón, y a su calor nace el prosélito.

El heroísmo afirma bienes por encima del bien de la existencia. Ninguna antiheroica, horrorizada visión de los estragos de la guerra le pueda hacer al hombre renunciar a la perpetuidad de su recuerdo entre los hombres. Lo que hacen los libros antibélicos, las obras antiheroicas, con sus relatos es pintables, no es sino encarecer el heroísmo, elevarlo de precio. Así se incita al fuerte y así le obliga al abnegado. Pueden seguir pujando. A más dolor, más gloria. La cuenta es clara y es seguro el negocio.

El héroe sólo puede ser vencido por el héroe. Por otro ser afirmativo. El heroico guerrero, por el heroico pacífico. Jemás por el que aparta, desparovido, la vista de la guerra, sino por el que sirve con denuedo, con decidida voluntad de sacrificio, a la paz.

Lo que, según parece, pretenden las obras antibélicas sólo pueden lograrlo las obras pacifistas, que no son, aunque haya muchos que lo crean, una y la

Viene de la 1a. página

ción y exportación, y se declaró que estas leyes «solo podían dictarse en Cortes».

Estos eran, pues, verdaderos cuerpos legisladores, y llegaron como en Cataluña y Aragón a imponer su autoridad sobre la de los reyes, a quienes más de una vez tuvieron que contener en sus extralimitaciones.

La libertad de locomoción, la inviolabilidad de domicilio, la garantía de la defensa en juicio, la «excarcelación bajo fianza», la «excarcelación bajo fianza», el juicio ante sus magistrados ordinarios, el derecho de petición, la resistencia cuando estos eran atacados, «una contra el rey», sin que pudiera calificarse de rebeldía, la prohibición de la confiscación de bienes, excepto en el caso de traición; el jurado en materia criminal, aun que reducido a ciertas ciudades de Cataluña, eran otros tantos derechos y prerrogativas sancionados por las leyes españolas.

Tales fueron las ventajas obtenidas antes de Villalar por el pueblo que en el siglo XVI colonizó la mayor parte de la América del Sur.

Ahora veremos como, dentro de la idea política que estudiamos, este mismo pueblo, al desdoblarse, acciona en una región tan vasta y variada como la Argentina, donde la autonomía federal, después de treinta y tantos años de guerra civil y devastadora, da por resultado magnífico la unidad de la nación.

misma cosa. No es lo mismo el odio, la repugnancia o el temor a la guerra, que el amor a la paz. Quien es cobarde para ir a la guerra lo es también para oponerse a que lo lleven. A dar su vida por la paz debe hallarse dispuesto el pacífico heroico, y no a vivir de las protestas antibélicas.

¿Dónde aparece, en esos libros a que venimos aludiendo, el grande, el denodado, el terrible pacífico? Sólo él, sólo ese hombre de fé, de positivo, de afirmativo corazón, movido por amoroso impulso, capaz de morir por no matar; sólo ese Aquiles de la paz, pasmo de los valientes; sólo él, con su segura y gloriosa descendencia, podría definitivamente limpiar de armas la tierra.

Ahora falta saber si le es posible al hombre enamorarse de un puro ideal de paz, y si ello tiene siquiera algún sentido.

Ignacio Catalán.

(De EL SOL).

Presentando

Un nuevo sistema en la industria de llantas.....

La "GOLD STANDARD"

fabricada por la NORWALK

! ! !

Más dimensión
Más hule
Más grosor
Más espesor
Mayor refuerzo - y ahora.....
La "DOBLE PROTECCION" interior

! ! !

Pida que le den una demostración de esta famosa llanta

"Gold Standard"

ASUNTO de Gran Importancia

Influye grandemente en el éxito de todas las actividades, la buena presentación de las cosas.

Más aun cuando éstas tienen que llegar a manos extrañas.

Procure que sus Impresos:

PAPEL SOBRES TARJETA ETC.

Estén bien impresos

La Tipografía PATRIA

Realiza todo trabajo de imprenta con nitidez, buen gusto y prontitud

SE HACEN:

Periódicos Revistas Folletos Tesis Talonarios Hojas sueltas

y cuanto trabajo se relaciona con la imprenta.

TIPOGRAFIA PATRIA Ave. Esp. 15. Tel. 259

Sus Impresos

La simple experiencia demuestra que los buenos impresos-nítidos, elegantes, bien hechos-contribuyen poderosamente al éxito de los negocios.

Sus Negocios

Mejorarán si éstos-sus impresos-son ejecutados perfectamente.

Nosotros

LE HAREMOS TODOS SUS TRABAJOS DE IMPRENTA, NITIDAMENTE, CON RAPIDEZ, BUEN GUSTO Y A PRECIOS RAZONABLES.

TIPOGRAFIA PATRIA

Avenida Española No 15. - Teléf No 2 5 9.

Advertisement for PEBECO toothpaste featuring an illustration of a woman and a tube of toothpaste. Text includes 'Pruébelo y verá.', 'Vale la pena que Ud. use de una vez "Pebecco".', and 'El cepillo "Pebecco" limpia los dientes como se debe'.

Representante para El Salvador: R. BERRO GEISSMANN

FARMACIA CENTRAL

J. M. CASTRO & CO

Medicinas No 2-3

Crema Griega "TRUDITA" maravillosa preparación que tiene la virtud de aclarar y suavizar la piel.

Crema Cosmética "MIMOSA" da flexibilidad a la piel e impide la formación de arrugas.

ARCHIVO LEGISLATIVO

Conferencia Sustentada Recientemente por el Sr. Don Genaro Estrada, Srio. de RR. EE. de México, Ante los Delegados al Seminario de México

"El Mal Gusto en las Relaciones Internacionales"

Ciudad de México, julio 30. (Agencia Trens)

"El mundo está enterado de las relaciones internacionales, principió el señor Estrada, primero, por las informaciones de hechos y comentarios que lee diariamente en los periódicos y revistas, y, en seguida, por los comunicados, declaraciones y documentos oficiales que los gobiernos entregan a la publicidad. Este es el conocimiento más amplio y más directo sobre la materia".

"Cerrando más este círculo, hay un número de estudiosos y curiosos, cuyo tanto por ciento sobre la población letrada es incalculablemente pequeño, que amplía sus investigaciones en los libros que escriben los expertos y en las publicaciones especializadas. A este grupo podría mos llamarle de aspirantes al conocimiento de la ciencia universal".

Prosigue el conferencista haciendo un análisis de las personas relacionadas con el estudio del Derecho, comprendiendo en ellas a los juristas y funcionarios que por el puesto que desempeñan dentro de la organización política de los Gobiernos, se ven en la necesidad de interiorizarse de todos los aspectos de la legislación internacional. Entre los últimos considera a los diplomáticos ostensibles, es decir, a los funcionarios que representan a sus naciones en otros países, pero, asienta: "me arrepentiría pronto si pretendiera asegurar que los diplomáticos ostensibles están preparados para conocer y dirigir las relaciones internacionales. Conozco algunas excepciones—muy pocas—y seguramente hay en el mundo otras excepciones que no conozco, de diplomáticos expertos en ciencia jurídica y especialmente en Derecho Internacional, Público y Privado, y en todos los vastos conocimientos conexos que demanda, con espíritu alerta, la hora actual del mundo, entre los cuales ocupan preferente sitio los relacionados con el comercio, la industria, y, en general, con la economía".

La virtud esencial del agente, es la de saber negociar. Y para saber negociar, se requiere una suma de elementos que rara vez se encuentran reunidos en una sola persona: habilidad con ama-

ño, energía con calma, simpatía personal con recato, justicia con equidad, la actividad mezclada con la prudente espera, la decisión en consorcio con la prudencia, y, en menos palabras, que el agente sepa colocarse en la situación del Ministro y pueda convencer al Ministro de colocarse en la situación del agente. Resultaría así, un ideal equitativo de fuerzas y virtudes que hiciera del negociar un arte.

Cuando entra a debate un punto de derecho internacional, los gobiernos del mundo creen tener la razón; para presentársela mutuamente, se ponen en juego los arsenales de doctrina o los dialécticos y esta berramía de la ciencia jurídica internacional, es demasiado peligrosa cuando se usa su motivo, porque surgen las extrañas barreras que forman las discusiones teóricas y las citas de autores que opinan en un sentido; barreras que se oponen a las opiniones de otros tantos autores que opinan en sentido contrario.

La doctrina, por fortuna, en el terreno de la práctica, va cayendo en desuso. Es la hora en que se imponen las realidades de la humanidad y así es que se ha venido sustituyendo la teoría por lo que se podría llamar una necesidad consuetudinaria del mundo, que se desplaza del círculo de la política nacionalista hacia un horizonte amplio: el de la política universal.

La hora del derecho diplomático está pasando. Sobre las limitaciones y la puerilidad, precisa fijar las reglas de algo así como una urbanidad entre naciones, para dar paso a la hora de la Economía, en donde las actividades del trabajo y del comercio encuentren su gestor natural.

Desconocer esta realidad es tan absurdo como ese ideal de los políticos mínicos que soñaran la vuelta de los días perdidos y la resurrección de los caudillos muertos, material y espiritualmente, hace ya muchos años.

"Sería engañoso decir, prosigue el señor Estrada, que las relaciones internacionales se basan en la mutua confianza de los pueblos y los gobiernos, porque eso no es verdad, aunque sería muy conveniente para la salud del mundo que fue-

ra verdad. Sincramente no conozco dos gobiernos que se tengan confianza mutuamente y esa es una de las más graves calamidades que pesan sobre las naciones. La desconfianza es universal, especialmente la desconfianza política, a pesar de lo que dicen con frecuencia automática, todos los informes y comunicaciones oficiales".

Hace un análisis de las causas de esta desconfianza y enumera la competencia industrial y comercial, los egoísmos nacionales transformados en fórmulas que pretenden ser indiscutibles, uso y abuso de los armamentos, el papel director que muchos Gobiernos se atribuyen sin afluencia de los dirigidos, el recelo moroso de otros muchos países, el amor propio de la política de las cancillerías, la falta de preparación de muchos agentes diplomáticos, la agitación que como un deporte se practica oficialmente para impresionar las masas, sustitución o escamoteo del verdadero Derecho de Gentes.

Es preciso intentar la expresión de un Código moral tácito para regir las relaciones internacionales. Abandonar todo ese fárrago de tratados engañosos que las reservas—flor de la hipocresía internacional o defensa contra la agresión—dejan sin sanción, burlando de este modo los mejores propósitos teóricos.

Las relaciones internacionales pueden ser y son oficialmente buenas, pero es necesario que lo sean, porque no es suficiente la eliminación de las discusiones y los altercados, sino ser una higiene moral que transforme la cortesía en lealtad y la conveniencia mutua en honesto interés común.

Las relaciones internacionales son de dos clases: las ostensibles y las verdaderas. Las primeras quedan explicadas por el Derecho Diplomático; las segun-

das son las que bullen en las no interrumpidas maniobras de los Gobiernos y que se conocen a través de la historia.

En las primoras, actuales para sus coetáneos, se agitan todos los artificios y las mañosidades, o interviene un nocivo elemento que disfraza y hace sutil su maleficio; que es imposible de neutralizar, porque a una realidad oponen una ficción, a una verdad un casuismo, a una razón una amenaza, a una necesidad una espera, a una solución un mal entendimiento, a una virtud una duda. Se llama el mal gusto en las relaciones internacionales. Su desaparición salvaría al mundo de muchos conflictos.

ARCHIVO LEGISLATIVO

CERVEZA
"EL REY"
OSCURA

Fabricada por "La Constancia"
la primera en antigüedad,
capacidad y calidad.

TEL. No. 6-4-6

TAXIS FORD

CARPAS IMPERMEABLES

Para Camiones

Borghi, B. Daglio & Co.

TELEFONO 7-3-5

SENEK

El cigarrillo de la gente que sabe fumar.

EL NOVENTA Y NUEVE POR CIENTO de accidentes ocurridos a niños por atropellamiento de automóviles, es debido a que los padres de familia consienten que sus hijos conviertan las calles en lugares de recreo.

COMPANIA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN SALVADOR

SERVICIO ELECTRICO

LUZ

FUERZA

CALEFACCION

HIELO CRISTAL

APARTADO 186

TELEFONOS 81 y 674

FARMACIA CENTRAL

J. M. CASTRO & CO

TELÉFONO Nº 2-3

Crema Griega "FRODITA" maravillosa preparación que tiene la virtud de endurecer en poco tiempo los senos de las mujeres.

Crema Cosmética "MIMOSA" da flexibilidad a la piel e impide la formación prematura de arrugas.

últ. p. mjs

Lea Ud. los anuncios de PATRIA

VIVIR REVISTA DIARIA

AÑO I - No. 70
SAN SALVADOR
AGOSTO
10
SABADO
1931

JUVENECER KRISHNAMURTI CAMPAMENTO DE OJAI

Antes de contestar esta mañana a vuestras preguntas quisiera hacer una observación. Nos hallamos demasiado dispuestos a juzgar todo lo tocante a las personas. Necesitamos saber quién comprende la verdad, quién es un discípulo de la verdad para seguirle. Mas, yo digo: si queréis comprender la verdad dejad de adorar a las personas y en ellas me incluyo yo también. Os ruego que no aceptéis nada por el hecho de decirlo yo. No os es posible vivir por meras aceptaciones, sino por personales realizaciones. Es inútil buscar el crecimiento por medio de instructores, porque ninguno puede ocupar el lugar de la verdad. La verdad reside en vosotros, y cuando la objetiváis perdéis la cualidad positiva y dinámica que sólo pueden darle vuestro corazón y vuestra mente. Si queréis convertirlos en discípulos, sedlo de la verdad misma, porque de este modo no os hacéis esclavos de nadie. Yo desearía, pues, instar a todos los que me escuchan diariamente para que no acepten ciegamente lo que yo digo. Si buscáis la grandeza del pensamiento, id a ella de modo natural—quiero decir: creed en ella desde dentro. La belleza del pensamiento será entonces vuestra propia belleza, que es la belleza de la vida misma.

ALEGRÍA DE VIVIR

¡Alegría de vivir!
Yo soy la fecunda, la inmensa, la santa ¡Alegría de vivir!
Yo vivo, yo existo, yo niego la muerte, yo niego el dolor!
¡Alegría de vivir, infinita alegría de vivir!
¿Hay algo más grande en la tierra, en el mar, en el cielo o en Dios?
¡Alegría de vivir, yo existo, yo siento, yo soy el amor!
¡Alegría de vivir, en mí todo existe, los campos, los mares, el aire sutil!
Mi cuerpo es un vaso, la luz lo penetra, lo inunda la vida, mi cuerpo es un vaso de fino cristal.
¡Alegría de vivir, yo soy una antorcha, yo niego la sombra, yo soy la infinita, la santa, la inmensa alegría de vivir!

J. K.

Vida Universitaria Española

Declaraciones de Enrique Vázquez L., médico y ex-directivo de la F. U. E.

A estos mozos de la F. U. E. les toca ahora dar la cara a la realidad española que ellos han contribuido a crear. Con un pie en el umbral del templo nuevo, es interesante saber con qué aire entran.
El grimpolón de la F. U. E. ha cambiado de navío. El navío valiente y marino, un poco corsario, se ha tornado navío de paz....
Los estudiantes "pioneros" de la Revolución del 14 se han replegado en guerrillas blancas a sus aulas y sus laboratorios, con esa seriedad del que ha hecho una salida accidental para volver a lo suyo.
Y lo de los estudiantes es estudiar; ellos lo saben, aunque haya que admitir que, como clase, tienen esa noble misión romántica en la cosa pública; esa noble misión tan graciosamente cumplida por ellos en España.
Enrique Vázquez López. Poco más de veinte años; el deseo del triunfo en la frente tenaz y trigueña. Está inclinado sobre el revólver de su microscopio en el Laboratorio de Histología del doctor Del Río Hortega.
Hace unos meses este chival atlético era un guerrillero de la República. Ahora anda a caza de hilillos coloreados y sutiles, como pistillos de flor, con su "Zeiss", claro como una gota de rocío. Las manos, estilizadas y concretas, le andan a placer, mansas y precisas, entre cremalleras y tornillos micrométricos. El pulso se le serena sobre la hoja de papel en que traduce el tesoro que le descubre el aparato. Se podría decorar una sede con esos dibujos maravillosos de un histólogo. Ese mismo pulso galopaba hace unos meses en órdenes breves, en proclamas heroicas.
Hablamos a la sombra de unas hiedras académicas en el otero donde está la Residencia de Estudiantes. Y la sombra de estas hiedras se complace en dibujarse sobre la frente del doctorcito. Allí mismo están las celdas, blanqueadas de sol, de esta institución europea, obra de españoles. La Residencia de Estudiantes, incubada en la generación del 98, crecida a su calor y en su dolor, es una optimista afirmación, seria y ecuménica, pero limpia y juvenil, en un otero madrileño. Un otero muy

SENCILLECES

por Mercedes Maiti

EN EL RIO
Por estos mis ojos se está entrando toda la mañana alegre. La Aurora ha venido teniendo a las nubes de colores rosa, para que el Sol pase entre alfombras de arte.
El agua y mis niños, junto con las aves y las flores bellas que adornan el río, están hoy de fiesta porque todos juntos celebran el amanecer.
Mis niños están cantando, metidos en el agua y haciendo de las niñas barquitos enflorados....
Son verdes los barquitos con azules florecillas....
Oídos, todos ellos han hecho sonar sus pitos.
U...u...uuuuuu...
Mientras el río hace:
S...s...sssss...
Barcos de esperanza cargados de enseñanzas envían mis niños en la clara linfa de este riachuelo charlador y bueno.
bellos, poneos suavécitas para que las plantas de mis niños buenos no hallen en tus cuerpos, recios y filosos, nada que les hiera su piel delgadita.
Chorrito de agua que cacs sonriente, canta que en tus notas guardas el secreto de estos niños buenos que baño en la niñez.
Musgo verdinegro que has puesto en las peñas matices de fronda, teje un colchoncito para que los niños puedan agarrarse de la roca dura.
Florecilla humilde de matices suaves, haz que en las pupilas de estos angelitos hallen tus corolas con luz de celaje.
Van al agua con faces sonrientes, a meter su cuerpo en la limpia fuente que canta a las flores y musgos cercanos.
Van corriendo todos a los chorros de agua, que mana este cerro risueño en colores.

SUPLICA

Fuentecita clara de aguas cristalinas, dale a mis niños tus más puras linfas.
Piedrecitas duras de colores

M. MAITI.

LASCAS

¿Cómo podemos aprender a conocernos? Nunca por la reflexión, más por la acción. Procura cumplir con tu deber y sabrás lo que hay en tí.
Todo aquello que libera nuestro espíritu sin aumentar nuestro dominio sobre nosotros mismos es pernicioso.
Si queréis que me interese la opinión ajena, menester será que me sea expuesta en forma afirmativa; en cuanto a problemas, ya tengo bastante con los míos.
A la imaginación sólo el arte (y especialmente la poesía) puede regirla. No hay nada más temible que la imaginación sin gusto.
Una visión igualmente fuerte de lo interno y de lo externo es cosa muy rara.
En la contemplación lo mismo que en la acción, es preciso saber distinguir entre lo accesible y lo inaccesible; sin esta distinción no se llega nunca a nada bueno, ni en la una ni en la otra.
Cuando el hombre se pone a reflexionar sobre su físico o sobre su moral, casi siempre se encuentra enfermo.

Goethe.

Dr. G. Francisco Villacorta
MEDICO Y CIRUJANO
1a. Calle Poniente No. 38. Teléfono 1302
Consultas de 2 a 5 p. m.

Dr. M. ADRIANO VILANOVA
Especialista en Enfermedades de niños.
Estudios hechos en París y Jefe del servicio de su Especialidad en el Hospital Reales desde hace catorce años.
Trata la Tuberculosis en sus dos primeros periodos con los mejores tratamientos y nuevos procedimientos.
Extirpa amígdalas sin hemorragias y trata las enfermedades de señoras.
Por modernos procedimientos. la.m.a.j.s

la dotación económica. Mientras no existan sueldos de profesores y ayudantes no sólo decorosos, sino espléndidos, y una consignación amplia para material, es inútil todo. Porque el resto de sus lacras es consecuencia de la falta de independencia y desahogo en que se encuentra el profesorado en gran parte y de la selección a la inversa a que da lugar.
—La F. U. E. llegó a exponer un programa mínimo de aspiraciones.
—"En el Congreso de la U. F. E. H. se aprobaron unas conclusiones que el ministro de Instrucción Pública tiene en su poder. Pero en el futuro que se celebra en octubre serán revisadas aquellas peticiones y sm-

Siempre será poco lo que se diga sobre la música. Entre las artes es ella la más sutil expresión de belleza. Víctor Hugo la llamó la espuma del arte. La música contiene en sí todas las formas de lo bello; la escultura tiene un ritmo, lo tiene la poesía, lo tiene la pintura, lo tiene la arquitectura, y en toda manifestación del mundo, en toda expresión de la naturaleza, se verá que rige una pauta de armonía.
Llamadle como queráis, poneda en cualquier definición, esta música de la naturaleza, esta ARMONIA DE LAS ESFERAS, será siempre el principio del universo.
Dios creó el mundo y su Verbo fué música. Música fueron y son sus pensamientos que llenan el espacio. Todo esto infiltrado de un ritmo como está infiltrado de una idea. El secreto para oír esta modalidad rítmica del universo no está más que en nosotros mismos; organicemos nuestro cuerpo físico para que sea sensible a esas vibraciones que hoy se escapan. Recordemos aquel ejemplo: cuando se toca la tecla de un piano y en la misma habitación se encuentra otro instrumento, un violín por ejemplo, únicamente vibra la cuerda que se encuentra a tono con el diapasón, mientras las otras permanecen mudas. Se puede considerar, pues, como afirma el sabio hindú, que el universo representa el instrumento que tocamos en la habitación, y la naturaleza física del hombre es el instrumento que vibra en la nota afín que le despiertan. Ponerse a tono con la naturaleza física que nos rodea, será un camino de armonía en el universo.

Los sonidos se haga real y tangible.
Las facultades interiores, immanentes en el hombre, harán el milagro supremo de oír lo imperceptible.
La ciencia moderna puede marcar ostensiblemente la vibración del paso de una hormiga. En los EE. UU. se descubrió una maquineta, con un tubo puede manejar, con un estímulo tal de vibraciones, que conmovió el puente de Brooklyn.
Ya se sabe que la nota precisa sacada con un arco en una lámina de cristal cubierta de arena fina, dibuja en pequeñas formas armoniosas de las vibraciones del aire.

Han de asombrarnos cada día más la influencia que irá teniendo la música en todas las manifestaciones de la vida.
Se ha visto en la India la cataplexia de una serpiente producida por el silbido de un pito.
La música es "la creadora de las cosas". Tebas se construyó a compás de la música, y Orfeo, el hacedor de la raza blanca, es el símbolo más alto que ha legado la antigüedad. La música pone sentimiento en el alma del hombre. El guerrero siente más ardor cuando oye las notas del himno de su patria y se lanza a la muerte como empujado por sus notas mágicas; el enfermo siente que se utiliza su alma cuando el órgano de la capilla extiende sus notas como una caricia sobre el ambiente sombrío del hospital; los amantes se enternecen al escucharla y sienten una inquietud nueva en el corazón.
Por eso la música será la llamada para las grandes renovaciones.

La armonía universal pareciera basarse en ella. Y es irrefutable, puede afirmarse ya, que la armonía social ha de ser por el milagro divino de la música.
Recordemos aquellos dos asinos—según refiere Dickens—, que iban a hundirse ya el puñal, cuando oyeron una melodía que trafa el viento. Se quedaron abortos los dos, suspenso los puñales fraternizados.
Y en el momento rojo de Europa, en esta última guerra, se vio en Alacía una escena encantadora: un oficial alemán iba
Pasa a la IVa. pag. col. 1 Va.

DR.
Juan Benjamín Escobar
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos Civiles, Criminales, Comerciales
Calle Concepción, No. 55
Teléfono No. 37

EL MAESTRO
Adriano La Rosa
DA clases de violín y piano a domicilio
Ofrece su orquesta para toda clase de celebraciones.
10 Calle Poniente, 36.

Kaleidoscopio

La civilización maya, anterior a la azteca, y que floreció algunos miles de años antes que el descubrimiento de América por Colón, asombra por muchos aspectos, especialmente por sus progresos astronómicos. Llegaron a saber mucho respecto del movimiento de los planetas, cuando en Europa aun no se conocían las principales leyes que rigen esos movimientos, y establecieron ciclos, al cabo de los cuales se repetían las posiciones relativas de esos astros.

El ciclo de ocho años de Venus, por ejemplo, lo conocían en una época que equivale al siglo VI antes de la era cristiana, o sea hace 2500 años. Más tarde lograron, del mismo modo, hallar otro ciclo muy exacto de 243 años.

Tenían un zodíaco que presenta singulares semejanzas con el occidental. Se dividía en 13 signos y su calendario tenía 13 meses de 28 días, tal como lo preconiza ahora la Sociedad de las Naciones. Sus signos zodiacales eran figuras zoomorfas, por lo común, y la constelación de las Pléyades, por ejemplo, era para ellos la de la Serpiente Cascaabel.

El agua destilada se forma haciendo hervir el agua común y recogiendo el vapor que produce, el que al enfriarse se convierte otra vez en agua. Este proceso tiene por objeto separar las impurezas que contiene el agua, las cuales no se transforman en vapor y quedan en la vasija que la contiene.

Por consiguiente, el agua destilada es la forma pura de este elemento. Pero como contiene una excesiva proporción de hidrógeno, no es buena para beberla y conviene batirla al aire libre, para que se restablezca en ella la debida mezcla con oxígeno.

El Chiste Diario

En un juicio de faltas, el juez impone una multa a un caballero, por haber llamado bestia a una señora.

—¿De modo que no se puede llamar bestia a una señora?

—De ningún modo.

—¿Y me multarán también por llamarle señora a una bestia?

—No, señor.

—Pues, entonces, señor, a los pies de usted—dice a la demandante, y se va muy tranquilo.

x x



El Color Natural

EL color natural en armonía con el tipo de todas—labios de una belleza arrebatadora... ¡todo con la simple ayuda de Tangee, el lápiz mágico! ¡Es maravilloso ver como este lápiz cambia de color al aplicarse... Armoniza con el color natural de sus facciones ya fueren rubia, morena o pelirroja!

Al contrario de otros lápices comunes, Tangee no deja capas ni manchas de grasa. Y en vez de resecar los labios, como otras preparaciones, los suaviza y los protege. Además, dura todo el día.

El mismo resultado maravilloso se obtiene con el *Colorete Compacto y Crema Colorete*. Los *Polvos Tangee*, suaves y adhesivos, vienen en matices que armonizan con el tono natural del cutis.

Agentes exclusivos y distribuidores: SANCHEZ & CO. EL EMPORIO NO. 11, SAN SALVADOR



LA MUJER Y SUS SATELITES

DIALOGO SIMBOLICO SOBRE EL AMOR

—Yo, dijo la primera de las tres muchachas, tengo un amante que me adora, y que haría cualquier cosa por mí. Estoy segura de que, si yo quisiera, sería capaz hasta de darse la muerte. Y es por esta su devoción, que yo lo amo.

—El mío, en cambio, dijo la segunda, sólo por pocos minutos me concede su compañía y me trata muy fríamente; está lleno de sí mismo, pero es bello; y yo lo amo por esto.

—El mío, dijo la tercera, es brutal y violento. Por una sola palabra mía que no le agrade me golpea y me aprieta las muñecas tan fuertemente, que sus dedos penetran en mi carne; y yo le adoro porque es fuerte.

—¡Oh exclamó la primera yo jamás podría soportar un hombre de semejante naturaleza!

—Y a mí, agregó la segunda, no me gustaría nunca un hombre que no me hable de otra cosa que de amor.

—Ni yo, agregó la tercera, toleraría un hombre que no se cura a sí mismo.

—Sin embargo, dijo desinteresadamente la primera, si vosotras conoceráis mi amante, os enamoraréis de él.

—Y yo estoy segura, dijo la segunda, que sucedería lo mismo si conociérais al mío.

—Pues bien, concluyó la tercera, puesto que también yo soy de este parecer respecto de mi amante, demos una cita en un mismo lugar a los tres. Nosotras asistirémos juntas y tendremos ocasión de asegurarnos de la verdad.

Las otras dos aprobaron en coro, y la cita fué fijada para el día siguiente.

A la hora convenida, las tres muchachas, cogidas todas del brazo, se acercaron al bosquecillo de álamos en donde habían dado cita a sus amantes.

De lejos vieron a un hombre solo, que se paseaba lentamente. —Es el mío, exclamó la primera; cuando yo le doy una cita, llega siempre con anticipación para esperarme.

—De ninguna manera, dijo la segunda. Es el mío; lo reconozco por su modo indiferente de caminar.

—Pero si es el mío, prorrumpió la tercera. ¿No lo veís cómo ya golpea el suelo con el pie porque retardo?

Entretanto, habían llegado ya muy cerca de él. El les daba la espalda; pero cada una de ellas lo reconocía perfectamente.

—Amor, llamó firmemente la primera.

¿Amor?, preguntó dulcemente la segunda.

¡Amor!, exclamó apasionadamente la tercera.

El hombre se volvió hacia ellas; su rostro tomó una expresión de estupor, por un momento; luego se recobró, con una sonrisa.

Las tres muchachas reconocieron aquella sonrisa.

—Amor, dijo él; sí, yo soy el amor.

Ferdinando Mastracchio.

Conocimientos Utiles

Para que los huevos al freírse, no se peguen a la sartén, basta espolvorear de sal el utensilio antes de poner el aceite o la manteca. * *

La hemorragia por la nariz es detenida en menos de dos minutos poniendo un papel en varios dobleces, entre el labio superior y los dientes superiores. * *

El hipo más rebelde cede instantáneamente deglutiendo una buena cantidad de azúcar en polvo, completamente seca. * *

Cuando se deterioran los vestidos de color, éstos pueden cobrar su aspecto de nuevo, si después de haberlos lavado se enjuagan con agua fría a la que se le habrá añadido un poco de ácido tartárico.

Oporto Jerez Tres Palos Cortados Manzanilla Moscatel

Vino de pasas
" " Consagrar
" " Negro Dulce

APERITIVOS
Vinos de Mesa
Blanco y Tinto

Dada Hnos. TEL. 9-6-1

A LOS MEDICOS FUERA DE LA CAPITAL

El Laboratorio REINAGUERRA ha establecido un servicio especial para atender las órdenes que le sean enviadas de los departamentos.

Se enviarán, a solicitud y gratuitamente, los dispositivos necesarios para la remisión de las muestras.

Casas Económicas

Con paredes de cemento armado y con pilares, vigas y soleras de hierro.

Se garantiza por cada metro cúbico de concreto, más hierro que en cualquier otro sistema.

El concreto se garantiza en la proporción de 1,50 de cemento, 3 de arena, y 5 de hormigón, como mínimo.

CASI A PRECIO DE BAHAREQUE. - GARANTIZADO CONTRA INCENDIOS Y TEMBLORES
CONSTRUCCIONES METALICAS y armaduras de acero para edificios, más sólidas y económicas que las extranjeras.
PRESUPUESTOS GRATIS

J. MAYANS. Apartado 41. Antigua calle de autos a Santa Tecla, frente a «El Rosal».

Dr. Cristo M. Dada

MEDICO - CIRUJANO

De la Facultad de Paris

CLINICA MODERNA PROVISTA DE APARATOS ELECTRICOS MODERNOS

CONSULTAS: AVENIDA ESPAÑA
De 2 a 6 p. m. Número 15.

Contiguo a PATRIA

TELEFONOS 855 y 807

MANUEL CASTRO RAMIREZ

ABOGADO Y NOTARIO

Dedicado a su profesión. Asuntos civiles, administrativos y criminales.

Horas de oficina: 8 a 12.
2 a 5.

4ª Calle Oriente, Nº 48. — Teléfono 716.

Dr. Vidal S. López

ABOGADO

Cartulación a toda hora; Asuntos Civiles, Criminales
Contenciosos Administrativos. Dentro y fuera de la Capital

DINERO A INTERÉS CON BUENA HIPOTECA.
11 Calle Oriente, casa Nº 15.

5 Hermosos Exitos Cinematográficos - TEATRO PRINCIPAL - Domingo 2 de Agosto

10 y 30 am. Extraordinaria. Sonora popular
EL PRESIDIO
Totalmente hablado en español
JUAN DE LANDA Y JOSE CRESPO
Preferencia Col. 1.00. Luneta Baja Col. 0.75

2 pm. Extra-especial Sonora popular
ORO Y SANGRE
Dialogada en inglés. Titulos en español
GARY COOPER
Pref. C. 1.00. Beño sexo con cupón C. 0.50 L. Baja C. 0.75

4 pm. Extraordinaria. Sonora popular
LA SEÑORITA DE CHICAGO
Totalmente hablada en español
CHARLES CHASE
Preferencia Col. 1.00. Luneta Baja Col. 0.75

6 pm. FOX Extraordinaria
ENSUEÑOS . . . SUNNY SIDE UP
Musica, canciones, bailes. Titulos en español
Preferencia Col. 2.00. CHARLES FARREL. Luneta Baja Col. 1.50

9 pm. Extraordinaria Estreno
LA FIESTA DEL DIABLO
Totalmente hablada en español
Preferencia Col. 2.50. CARMEN LARRABELTI. Luneta baja C. 2.00

Durante la próxima semana sólo espectáculos grandiosos: Lunes, 5 funciones; Martes, Miércoles y Jueves, 4 funciones diarias; Viernes y Sábado, 2 funciones Diarias; Domingo 5 funciones. - BUSQUE PROGRAMAS.

CINE SONORO

CINE SONORO

HOMBRE

Hombre debes ser ante todo.
De pie en la rispida cumbre, solitario no importt. avizorando tu horizonte
Y con la garra abierta para tus enemigos que han de ser muchos,
Ellos temblarán de alegría ante tí que eres su presa.
Tú, tiembla de odio, pues que te robarán el tesoro que aún te dejó España.
Haz puño la mano y esconde en él lo que te quede, que debes ser muy poco.
Siquiera esconde la dignidad para que no te la roben.
¡Ojalá no te la arrebatén, ni te rompan el puño para saber que escondes.
Que cuando abras las manos, sea para tirar puñados de libertad a los hambrientos, para apretar el látigo contra los tiranos, o para asir fuertemente la herramienta que ha de dignificar (tu hogar. Para algo bueno.
¡Jamás para lo indigno! Ni para tenderla a quienes se vistes co- (mo dignos, sin serlo!

II LOS DOS CAMINOS

Párate en la axila de la Y. Esos dos brazos que parecen estrechar en fuerte abrazo la distancia de entrambos, te enseñan que debes buscar hermandad en la vida. Pero, digna hermandad.
Párate en la axila de la Y. Son dos sus brazos, como dos los caminos de la vida que se te presentan:
De un lado la comodidad;
del otro penas;
Del primero alegrías sin cuento;
del segundo sólo tristezas.
De aquel los honores,
de este la indiferencia y el desprecio.
Pero también de aquel, del primero, están la tentación a la deshonra en cualquier forma que la busques;
Y de este, del segundo, con todo y los sufrimientos, están las horas que dan temple al espíritu, capaces de procurar te un alma limpia y días tranquilos en el cumplimiento de tus deberes.
Un camino es tentador por su amplitud y facilidades de ir por él.
El otro, estrecho y por todos conceptos no apetecible.
Párate en la axila de la Y, y si eres HOMBRE, escojerás el camino de los **Hombres**, el que eternizará tu nombre y dignificará tu vida; si no, vete por el oprobio, gacha la cabeza frente al lodo del camino y con lodo el alma.

Héctor Aguilar.

San Salvador, 28 de julio de 1931.

El Gran Emperador
Carlo - Magno Vivió
Hasta el Año 814

Fué hijo primogénito de Pipino el Breve y de Bertrana, Carlomagno llegó a ser inseparable del título de Magno (Grande).

En realidad Carlomagno fué grande por sus conquistas; fué guerrero ilustre como legislador. Su figura se destaca colosal entre los soberanos de la Edad Media. Fué heredero de la corona de Francia en condiciones en que aquel país se esforzó por crear un Imperio poderosísimo y lo consiguó; con sus triunfos e instituciones, intentó cortar la invasión de los tiranos, y establecer la tranquilidad en Europa, cuatro siglos sujeta a perturbaciones.

La protección que este monarca dispensó al Pontífice y a la cristianidad merece recordarla, protección que le valió ser coronado Emperador el 25 de diciembre del año 800, por el Papa San León III.

Con su mirada certera de hombre pensador, alcanzaba a comprender las necesidades del pueblo; hizo sentir su acción protectora a la I Va. pág. col. la.

PAJARO BOBO

cuento por r. suárez fiallos

Se llamaba Candelario Cetino. Pero solamente le decían «Pájaro Bobo».

«Pájaro Bobo» jamás hablaba con nadie. Cuando sonaba la campana de la finca llamando al descanso, desenyugaba; recogía la *cobija* y el *perraje* que llevaba siempre liada al *timón* de la carreta y, sin dirigir a nadie la palabra, se llegaba a la cocina, recibía su *yación*; se encaminaba a la Tienda y allí, sentado en una de las bancas *shucas* que rodeaban la *himesa* apoliada, se comía poco a poco la *tortija* con frijoles, mientras los com pañeros *chunquiaban* a la *tiendera* y se bebían el café negro, que humeaba en las *tazas bolus*.

Decían que era *idioto*. Decían que era feliz porque no sentía.

Decían que «Pájaro Bobo» no tenía corazón. Jamás se le había conocido un amor. Cuando le hablaban de mujeres, sonreía, y era su sonrisa un gesto amargo hacia lo imposible.

No tenía *ranchito*. Dormía en el corredor de la Casa, hecho un nudo sobre *petate rompido*, y completamente envuelta la cabeza en el *perraje* a cuadros y las piernas liadas en la *cobija* que le *bía* regalado la *patroncita*.

En la finca se decía que «Pájaro Bobo» tenía sus *cuisés*. ¿Que hacía la paga? Nadie lo sabía.

Muchos le habían seguido por las noches cuando se internaba en los pequeños cafetales que rodeaban la casa del Patrón, con la esperanza de dar con el *entiervo*; pero «Pájaro Bobo» iba a otra cosa solamente.

Decían que «Pájaro Bobo» era *idioto*.

x x x

Una noche se presentó al Patrón. Le pidió un *ranchito* y sus *economías*.

Se iba a casar con la Chana. La Chana era una huérfana *pushca* que infundía asco a todos los *masos*. Jamás se peinaba y su cabeza semejava un nido de *guacalchayas*. La cara la llevaba siempre untada de *juyú-caña*, que se convertía en su piel en una costra negra y pegajosa. En los pliegues de los labios se le *bían* hecho *timpiriches* de tanto comer *caña retorcida*.

Pero a «Pájaro Bobo» le gustaba.

—Pobre! Como es *idioto*... — se dijeron cuando se supo la noticia.

«Pájaro Bobo» sonreía. Pero ya no era su sonrisa un gesto hacia lo imposible...

x x x

Mas la sorpresa fué grande para todos, al poco tiempo del casorio. La Chana *bía* dado vuelta. No era la misma. Estrenaba enaguas, *reboso* con *barbas yaretes* doros. La costra de su cara había desaparecido y *taba yenita*. Ya no conocía el hambre.

Todas las tardes *mercaba* en la Tienda *chorizo* y *tasajo*, que se comía con «Pájaro Bobo» en una mesita de cedro que les *bía* hecho el *Maishiro* Pedro por cinco *riales*, y se

sentaba en *cucas tamañotas*. Y empezaron los *masos* a sentir envidia de «Pájaro Bobo».

Taba recha

—Vé que baboso!...

«Pájaro Bobo» *siasia* el desentendido. Pero, por dentro, *sualma ría* a grandes carcajadas.

La Chana *taba mera quebulita*

x x x

«Pájaro Bobo» continuó su vida de trabajo.

Se levantaba todas las madrugadas a las tres, cuando el *cuerno* llamaba al *tren* de carretas.

Lazaba sus bueyes (los mismos siempre: «Barroso» y «Coronel»), enyugaba y cuando aún los compañeros *sepinaban* las *patas* en busca de sus yuntas, ya él iba camino del primer viaje.

Pero esa mañana estaba *bien he lado* el tiempo. Había *sevido* *requelcuerte* toda la noche y el monte estaba como si *biera yobido*. Cuando hubo enyugado sintió frío. Las quejadas le temblaban y sus carnes se estremecían a cada gota de agua, como si *jueran* pulgas las que corrían por su piel.

Y dispuso llegarse al rancho para *echarse* un trago de café negro.

Mejor no lo hubiera hecho jamás. La Chana estaba con «Toro» *revoleándose día mor...*

Quiso hablar. Quiso pegarle al intruso... Pero «Toro», más fuerte, le dejó en el suelo de una *poscozada*, mientras se retiraba confiado y seguro de sus *juezas*...

x x x

«Toro» era el más *cachimbón* del Ingenio. En la *máquina* manejaba el volante, y se con taba que cuando cambiaron trapiche, él sólo había levantado una de las *masas*.

Pisa a la I Va. pág. la. col.

Por los Planos del Espíritu

El hombre inculto no es más feliz que el hombre culto.

La ignorancia no es la felicidad, aunque se afirma lo contrario.

El hombre inculto no puede obtener las satisfacciones del orden sublime.

Comer, dormir, trabajar... no pueden constituir las manifestaciones concretas de la felicidad.

El idealista, por el contrario, saborea la vida en todo instante.

Cuanto más se depura y engrandece, más comprende la vida, que es infinita.

Entonces podrá vibrar al unísono del Gran Todo. Entonces será bello y fuerte, porque es potencial en su propia naturaleza y en su propio espíritu.

Hoy, con gran placer, se nota por todas partes una marcada tendencia espiritual, digna de estudiarse. Todos desean mejorar su espíritu.

Cultivar la mente equivale a saberla controlar; y así puede llegarse a disfrutar del máximo de dicha y bienestar que de ello se deriva, siendo el verdadero camino para el desenvolvimiento de una elevada moral y de un mayor progreso espiritual.

Luz M. v. de Mkachadk.

Hay casas en los Estados Unidos que han aumentado sus ventas en 300 o 500 por ciento, desde que emprendieron las campañas de publicidad.

INFORMACIONES COMERCIALES,

industriales, agrícolas, educacionales, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generalidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

Pro - Hospital Rosales

Yo...
contribuiré mensualmente con la cantidad de...
desde mayo hasta diciembre del corriente año.

Firma

Dirección

MAICENA MARCA LA MAZORCA "EL INDIOS"

El único alimento sano y sabroso, con gusto es aceptado por niños, enfermos y ancianos.

DE VENTA EN TODAS LAS TIENDAS

UNICOS DISTRIBUIDORES POR MAYOR:

GOLDTREE, LIEBES & CIA. - Tel. 3-5



Favoritos en
Todas Partes

Fumar cigarrillos "LUCKY STRIKE" por variar significa fumarlos después por preferencia. El tostar por 45 minutos descubre los sabores ocultos que existen en la liga de los mejores tabacos del mundo y proporciona un placer adicional.

"ESTAN
TOSTADOS"

ARCHIVO
LEGISLATIVO

Por eso los "LUCKY STRIKE" son tan deliciosos

SENSACIONAL MANIFIESTO del EX-PRESIDENTE ALVEAR

Acusa al Gobierno Provisional, y Uriburu Contesta

Buenos Aires, 7.—El Gobierno autorizó la publicación del manifiesto del ex-Presidente Alvear, recientemente derrocado. El manifiesto acusa al Gobierno provisional de medidas arbitrarias contra los partidos de oposición. Uriburu al contestar niega los cargos y dice que Alvear estaba al corriente de las actividades de los rebeldes de «Corrientes».

Un Galán de Barrio Sufre las Consecuencias de su Amor

José González, un apuesto galán del Barrio de Concepción, andaba desde hacía muchos días haciéndole el amor a una linda chica, que posee unos ojos y una boquita que habrían hecho tambalear hasta la castidad del mismo San Antonio.

Pero tras la misma nena también se desvelaba un tipo de arrabal, un verdadero matón, que había jurado darle una tunda al elegante González. Y así fue como ayer por la noche dio cumplimiento a su promesa, causándole 5 lesiones a su adversario.

González, en estos momentos ha mandado a todos los diablos a su amada, pues 3 heridas en la pierna derecha, una en la izquierda, y una en la cara, le están gritando a cada momento que para conseguir el objeto de su pasión hay que renunciar, desde luego, hasta a la propia existencia, y él no es tan "ga monal" que se diga para llegar a esos extremos.

Honra a nuestro amigo don José Vicente Rosales y Rosales

La Academia de Derecho Internacional Universal de Francia se ha dirigido a nuestro amigo don Vicente Rosales y Rosales, excitándolo para que se incorpore como miembro. El amigo Rosales y Rosales, nos informa que, muy pronto, contestará dicha excitativa, aceptándola.

Trajes para Señora

GRAN LIQUIDACION
Por tener que ausentarme del país necesito liquidar la existencia de trajes, tratándose de una rebaja considerable en los precios.
Trajes hasta de Q. 12 y Q. 14. En los más finos también he hecho rebajas enormes.
DAVID BARROCAS.
Hotel Metropolitano.

Frente a Dada Dada,
Calle Delgado, está abierta al público

La Tienda **A. B. C.**
Con artículos exclusivamente para niños

El Cardenal Segura Quiere Regresar a España

Madrid, 7.—El Cardenal Segura ha dirigido a Zamora una carta pidiéndole permiso para retornar a la Diócesis a cumplir con su deber. En Asamblea se acordó cambiar el nombre del partido republicano de la derecha por partido progresista.

"Caperucita", Una Nueva Revista Para Niños, Aparecerá a Fines de Agosto

El último del mes en curso aparecerá en esta ciudad una revista para niños dirigida y redactada por don José Roberto Guillén. La revista será mensual y llevará el nombre de «Caperucita». El señor Guillén nos ha manifestado que lo mueve la necesidad existente de un órgano con tendencias educativas, exclusivamente. Pasa a la 4.ª pág. col. 2.ª.

Se Pedirá la Reforma Radical de la Proyectada Constitución Española

Madrid, 7.—La minoría radical socialista intenta presentar una reforma a la Constitución proyectada incluyendo la creación de comarcas autónomas en sus-

Nueva Escuela en Ahuachapán

Según se nos informa, antes se inauguró en Ahuachapán una nueva escuela pública de la cual quedará encargada la Junta de Padres de Familia.

La escuela en referencia queda situada en el Cantón "Los Hatales" de esa jurisdicción. La citada Junta de Padres de Familia que, como dejamos dicho, queda encargada del establecimiento escolar, es una nueva institución que dará beneficios resultados en cuanto a la labor educativa, contribuyendo íntimamente a relacionar, el hogar con la escuela.

titución de las actuales Provincias; serán gobernadas por sindicatos obreros, empresarios, Gobernadores, Magistrados, etc.

Intentaba robar unas maletas

Ayer a las diez horas, fue conducido a la Central de Policía, el individuo Arturo Chacón. Chacón fue cogido infraganti en el momento que intentaba introducirse al interior de la estación del Ferrocarril de Occidente, con el propósito de robarse gran cantidad de maletas que se encontraban allí.

Los Encuentros Basketbolicos

En las noches del lunes 3 y martes 4 del corriente mes, se efectuaron en el Gimnasio Nacional las dos partidas basketbolicas concertadas entre los quintos Aguilar, de la ciudad de San Miguel y Hecules, de esta capital.
En la primera partida efectuada el lunes, después de una lucha en el campo y reñida en que ambos equipos pusieron de manifiesto sus condiciones, salió vencedor el Hecules con un score de 17 a 16.
En la segunda partida los orientales, jugando con más calma y coraje, se impusieron de manera aplastante con un score de 24 a 15 puntos.

RECEPCION DIPLOMATICA

El lunes, a las diez de la mañana, tendrá lugar la recepción del nuevo Ministro de Nicaragua en nuestro país, Excelentísimo señor don Manuel Escobar, según se nos informa en el Ministerio de Relaciones Exteriores.
En ella, con el ceremonial acostumbrado, presentará sus credenciales que lo acreditan como tal, ante nuestro Gobierno.
Se nos informa también, que, mañana sábado, el recién llegado Ministro de Honduras, Excelentísimo doctor Jesús Mejías Lara, visitará a nuestro Ministro de Relaciones Exteriores, fijándose, en breve, la fecha de su recepción por el Presidente de la República.

"Bienvenidos los Representantes del Pensamiento"

Dice el Presidente Pascual Ortiz Rubio

MEXICO City. Agencia Tréne.—El ciudadano Presidente de la República, Ingeniero Pascual Ortiz Rubio, al inaugurar el nuevo local destinado a las oficinas de la Comisión Nacional de Caminos, establecido, como es sabido, en la Calle de Xicoténcatl, de esta capital, entregó, a solicitud de uno de los representantes de la prensa capitalina, un autógrafo que textualmente dice:
«Veo con positiva satisfacción la próxima presencia en México de ilustres periodistas, que están para llegar aquí a la reunión del Congreso Mundial de la Prensa.
México va a tener nueva oportu-

Mediante la Revisión de los Aranceles de Cuba y EE. UU., Sería Posible Recuperar la Prosperidad

NEW YORK, Agosto 6.—Una revisión de los aranceles actuales por parte de Cuba y los Estados Unidos, y la aplicación satisfactoria del plan Chadbourne para auxiliar la depresión de la industria azucarera, seguramente permitan a Cuba recuperar su perdida prosperidad, de acuerdo con un interesante y documentado folleto que bajo el título de «Index» ha publicado la New York Trust Company.

Atribuye el banco mencionado la crisis cubana a que este país depende enteramente del mercado azucarero. La zafra ha sido siempre la principal fuente de ingresos para Cuba, y a partir del año de 1920 ha habido una constante baja en los precios de este producto. Durante este período ha aumentado la producción azucarera de Cuba al igual que las existencias mundiales, contribuyendo a agravar la baja de los precios.

La necesidad de mejorar la situación azucarera cubana para los comerciantes norteamericanos se comprende perfectamente al saber que el poder adquisitivo de Cuba corresponde exactamente al precio que recibe el colono por su caña depende del precio de exportación del azúcar en ese momento. A su turno el colono tiene que pagar a sus obreros jornales que estén en proporción con el dinero que recibe.

Un Cabo de Artillería la Emprendió a Terciazos Contra Dos Ciudadanos

Ayer, a las 6 y media de la tarde, se presentaron a la Comandancia de Turno de la Dirección General de Policía 1.ª señora María García y don José Alfaro, con el objeto de pedir la captura de Emilio Mejía, cabo del Primer Regimiento de Artillería.

Este Mejía, a lo que parece, es hombre de un carácter irascible que por la mínima broma es capaz de llegarse a las manos con cualquiera. Por este motivo sus compañeros de cuartel se guardan muy bien de exasperarlo, ya que él no entiende de tomaduras de pelo ni nada por el estilo.

No sabemos a punto fijo qué cosas le diján la García y Alfaro al enojadizo militar, pero sí podemos asegurar que este no se vino preguntando las consecuencias que se acarrearía su actitud, al propinarles a ambos "chunguederes" una serie de terciazos con cierto revólver que "se maneja" en tan aciaga ocasión. Acíaga, se continúa, de para los bromistas, que a estas horas se están lamentando de sus irascibles palabras.

El señor Alfaro recibió varios golpes de considerable fuerza en la cabeza y la señora García presentó una herida contusa sobre el frente. Este suceso ocurrió en un lugar cercano a la Colonia Modelo.

FOTO-ELECTRICA
Atiende más rápido que no impide el tiempo espacio ni la lluvia.

Es un lugar para mostrarse al mundo, a través de los grandes diarios, en todos sus aspectos. Sean bienvenidos los representantes del pensamiento humano.

Hay en la antigüedad clásica un ejemplo impresionante del sentido cívico de un pueblo. Los atenienses, que vivían con mucha modestia en sus casas, se paseaban orgullosos por el acrópolis que habían poblado de monumentos. El corazón de un ateniense se henchía de gozo al contemplar la belleza perfecta del Partenón, porque esta maravilla materializaba el sentido del ritmo y de la proporción, que había en el alma de cada griego. Y los siglos han aprovechado aquellas lecciones de belleza que se llaman La Venus de Milo, el Apolo del Velvedere o el Discóbolo.

Pero aquí mismo en América, en plena edad precolombina, Tenoschtitlan poseía un mercado «tan grande como el de Salamanca» y más bien dispuesto y concertado que los de cualquiera de las urbes que conocían los conquistadores. Es para dar envidia a un salvadoreño de estos tiempos, leer la descripción que nos hace Bernal Díaz, de aquel mercado de Tenoschtitlan en donde había de todo cuanto necesitara una ciudad de doscientas mil almas, cada cosa en su sitio y todo tan ordenado y compuesto que no parecía cosa de gentiles.

Venga Ud. con este grupo de Europeos y penetre por don de todos entran y nadie sale. Pase revista a cada sección y encontrará que aquí se venden las mantas finas con adornos de plumas; allá los cueros crudos o adobados; más lejos el oro en granos, colocado en capatos que ya dan la medida y el precio. Venga Ud. a ver esos primores de alfarero o mejor estos collares de *chalcobis*.

De todo hay: para comer, para vestirse, trabajar. Y salga Ud. por donde todos salen y nadie entra. No ha tenido Ud. que

abrírse camino a codazos y empujones ni tuvo que haberse con un mserlado o una harpia que le mencionaran a su mamá o le dijeran todos sus defectos en un santiamén. ¿Le gustan a Ud. el orden y la decencia?

Pues bien, eso quiso introducir una vez el alcalde de San Salvador Dn. José Mejía, en el mercado de esta culta ciudad. Mandó prevenir que se reglamentaría el tránsito (no el tráfico, señor.) Se colocaron rótulos indicando las entradas y las salidas en cada sección.

Hubo gran revuelo en el mundo mercantil y, llegado el día de cumplir las ordenanzas, nadie atinaba a entrar por donde era debido ni hallaban nunca la salida. Clamaron las gentes ante el Gobernador, el Ministro y el Presidente. Cada funcionario ofreció deshacer el entuerto. El director de Policía dijo que el alcalde había usurpado atribuciones. El Gobernador suplicó dejar en paz a las pobres mujeres. No sé qué dijeron los de más arriba.

Pero el pueblo se salió con su gusto y el desorden y la incomodidad siguen reinando allí hasta que haya autoridades capaces de sacrificar la popularidad barata y el sentimentalismo mal entendido, en beneficio de la decencia y la salud de esta Culta y Bella Capital.

Me pregunta Ud. qué diferencia hay entre la Tenoschtitlan de la conquista y la San Salvador del año de gracia de 1931. Pues nada señor: Tres siglos de aprendizaje bajo la dirección de nuestra madre España, un 15 de Septiembre de 1821, como catorce constituciones, muchas escuelas, no sé cuantos presidentes y la mar de alcaldes. Nada, verdad?

¿El Derecho de Connacionalidad Hispanoamericana?

Madrid, 7.—Diputados de varios partidos pedirán a la Constituyente que se apruebe la connacionalidad española con los paí-

ses hispanoamericanos. Así los españoles establecidos no perderán su nacionalidad aunque tengan otra.

Los Premios Mayores de la Lotería

Premios sorteo extraordinario No 438: No. 13004, con 60,000 colones, no fué vendido. Según acuerdo del Poder Ejecutivo case premio en el No. 13005 vendido agencia Luis C. Castillo, de esta ciudad. Siendo premiadas terminaciones en cuatro. No. 15115 con 10 600 vendido agencia María Ruiz, esta ciudad. No. 12809 con 5,000, vendido agencia Francisco Salazar, de Santa Ana. No. 17848 con 1000 colones, vendido agencia Silvestre Angel, de Santa Ana. No. 1738 1,000, vendióse agencia Carmen Alarcón, esta ciudad. No. 18239 con 1,000 vendido agencia Santiago Armandi, esta ciudad. No. 17781 con 500, vendido agencia José María López, esta ciudad. No. 12374 con 500, vendido agencia Andrés Escalante, esta ciudad. No. 9267 con 500, vendido agencia María Dueñas, de esta ciudad.

Nueva Directiva de la Sociedad de Artesanos "La Concordia"

Con motivo de no haberse efectuado el pasado domingo la elección de la nueva directiva de la Sociedad de Artesanos «La Concordia», por falta de quorum, la secretaría de esta institución ha acordado convocar nuevamente, a sus asociados, a una sesión extraordinaria que tendrá lugar el 9 del corriente, a la hora de costumbre. En ella se hará la elección de la nueva Directiva, tratándose asuntos de importancia. Ojalá que esta vez los electores concurren en suficiente número.

Sesiones extraordinarias

Madrid, 7.—El Gabinete convocó a sesiones extraordinarias y se cree que su principal objeto es discutir sobre la situación obrera, especialmente en Barcelona y Sevilla.

LADRILLOS DE CEMENTO \$55.00
TIPO CORRIENTE MILLAR
A. & A. FERRACUTI.
TEL. 245.

Dr. Francisco Villavicencio
CIRUJANO DENTISTA
Trabajos Garantizados — Clínica Moderna
TELEFONO No. 5 2 9. Frente Casa Presidencial

INFORMACION UTIL

PATRIA

Diario de Información VIVIR Revista diaria PROPIETARIO: ALBERTO GUERRA TRIGUEROS REDACCION: Director: A. Guerra Trigueros Redactores: Inciuto Castellanos Rivas Salarrué INFORMACIONES: Miria Garcia Flaminio, Augusto Morales Pino, Alberto Oropaz M. DEPORTES Y CORRRECCION DE PRUEBAS: Francisco Adria. ADMINISTRACION: Adm. y Gestor de anuncios: Miguel Angel Chucón CIRCULACION: Alfonso Clavó Soler.

Subscripción: Por mes C. 1.25 Por un año 15.00 Número suelto 0.10 Número atrasado, de un mes 0.20 Número atrasado de más de un mes 0.50

AGOSTO calendar grid showing days of the month from 1 to 31.

SANTORAL DE HOY

Santos Cayetano, fundador; Alberto cf. S Fausto.

DE MAÑANA

Santos Ciríaco y compañeros mártires; Severo, pb.

FARMACIAS DE TURNO

Central, Moderna y Oriental. El servicio de turnos comienza a las OCHO horas del día indicado y termina a las OCHO horas del mismo día de la semana siguiente.

Siendo estos servicios obligatorios, es indelegable y todas las farmacias deberán indicar en aviso especial que colocarán en la parte exterior del establecimiento, cuales son las farmacias de turno de cada semana.

FARMACIAS TELEFONOS Nueva, 128. Alvarez, 845. San Luis, 1250. Independencia, 1204. Americana, 3. Guadalupe, Internacional, Central, 23. Latina, Sol, 182. Centro Americana, 1173. La Salud, 29.

SERVICIO DE ASISTENCIA MEDICO GRATUITA Los pobres pueden recurrir a estos médicos en caso de necesidad.

Circuito que comprende a los barrios de Concepción, Cisneros, San José, San Miguelito y La Esperanza, servido por el doctor Salomón Meléndez. 9a. Calle Oriente, No. 2.

Circuito de los barrios del Centro, Santa Lucía y El Calvario, servido por el doctor José Zepeda Magaña. Calle Arce, No. 38. Clínica Dr. Zepeda.

Circuito de San Jacinto, Candelaria, La Vega y San Esteban, servido por el doctor Gregorio Zelaya. 6a. Avenida Norte, No. 27. Tel. 1-1 71.

Circuito que corresponde a las poblaciones de San Sebastián, Soyapango y San Marcos, servido por el doctor Pedro Mendoza. Consultas en las Alcaldías Municipales respectivas.

Circuito de las poblaciones de Mejicanos, Ayutuxtepeque, Aculhuaca y Paluca, servido por el doctor Joaquín Meza Sandoval. Consultas en las Alcaldías Municipales respectivas.

Residencia en San Salvador: 3a. Calle Poniente, No. 26. Tel. 6 9-3.

HOSPITAL ROSALES Salas de Caridad: horas de visita los días jueves y domingos de 10 a 12 a. m. de 2 a 4 p. m. los días restantes solamente de 2 a 3 de la tarde.

Para las de tensión, todos los días de 10 a 12 a. m. y de 2 a 4 de la tarde.

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o dayan estado asistidos en el Hospital, dirigirse a las Porterías respectivas: Teléfono de la portería de hombres No. 1; teléfono de la portería de mujeres No. 7.

Las horas de consulta para los pobres son: por la mañana en ambas Porterías de 7 a 10. Por la tarde hombres de 2 a 3; y mujeres de 1 a 3 p. m. La hora de consulta para los niños es de 1 a 2 especialmente.

En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a todas horas del día y de la noche.

A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE

Policia de Linea, Comandancia de Turro, No. 619; Policia Judicial, No. 192; Policia Municipal, No. 569; Policia del Tráfico, No. 141; Cuerpo de Bomberos, No. 572.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN LOS MINISTERIOS

Ministerio de Gobernación y Sanidad. El día Martes y Jueves de dos a cinco p. m.

Ministerio de Guerra, Marina y Aviación. Los días Martes y Viernes, a cualquier hora de la mañana.

Ministerio de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio. Los sábados, de once a doce de la mañana.

Ministerio de Instrucción Pública. Los días lunes, miércoles y viernes, de tres a cinco de la tarde.

Ministerio de R. R. E. E. Los viernes, de tres y media a cinco. Ministerio de Beneficencia. Los viernes, de tres y media a cinco de la tarde.

Ministerio de Agricultura y Fomento. Los días martes y jueves, de tres a cuatro de la tarde.

FERROCARRIL DEL SALVADOR

ITINERARIO DE TRENES Para Sonsonate. Salen diariamente los siguientes trenes: a las 7.57 a. m. (solo de pasajeros) y a la 1.00 p. m. (de pasajeros y carga). El primero llega a Sonsonate las 10.37 a. m. y el segundo a las 4.50. Sale también un tren local todos los días a las 5.30 a. m. que también conduce pasajeros.

Para Santa Ana. Salen diariamente los siguientes trenes: a las 7.00 a. m. (solo de pasajeros) a las 7.57 a. m. (de pasajeros solamente) a la 1.00 p. m. (mixto) y a las 4.00 p. m. (de pasajeros únicamente). El primero llega a Santa Ana a las 9.33 a. m., el segundo a las 11.05 a. m., el tercero a las 4.50 p. m. y el cuarto a las 6.37 p. m.

De Sonsonate a San Salvador. Sale uno a las 7.00 a. m., otro a las 12.00 p. m. y un tercero a la 1.00 p. m.

De Santa Ana a San Salvador. Sale uno a las 6.50 a. m. (de pasajeros), a las 7.29 (mixto), un tercero a las 12.50 p. m. (carga y pasajeros) y un cuarto a las 3.35 p. m. (de pasajeros solamente).

(I. R. de C. A.)

De San Salvador. Diariamente Sale San Salvador para Cutuc y Estaciones intermedias 7.20 a. m. Llega a Cutuco, 5.10 p. m., vice-versa sale de Cutuco 7.00 a. m. llega a San Salvador 5.00

Para San Marcos Lempa. Sale San Salvador 1.05 p. m. llega San Marcos Lempa 5.55 p. m. Sale San Marcos Lempa, 5.10 a. m. llega San Salvador 10.05 a. m.

Para Ahuachapán, Santa Lucía (Santa Ana) Zucapa y estaciones intermedias. Sale de San Salvador 7.30 a. m. Llega a Santa Lucía (Santa Ana) 1.10 p. m. llega a Ahuachapán, 3.05 p. m. y Zucapa 7.20 p. m. Sale de Zucapa 5.00 a. m. de Ahuachapán 8.45 a. m. de Santa Lucía (Santa Ana) 10.50 a. m. y llega a San Salvador 4.45 p. m.

Servicio de trenes de pasajeros ligeros. Entre San Salvador y Santa Lucía y Ahuachapán, diariamente

excepto los domingos, con carro motor. Sale de San Salvador 1.35 p. m. llega a Santa Lucía (Santa Ana) 1.20 p. m. y Ahuachapán llega 6.00 p. m. Sale de Ahuachapán 6.00 a. m. sale de Santa Lucía 7.57 a. m. llega a Salvador 10.55 a. m.

Trenes Rápidos entre San Salvador, Guatemala y Puerto Barrios. De San Salvador sale lunes, jueves y sábado 5.00 a. m. Llega a Guatemala 6.15 p. m. y a Barrios a 6.10 p. m.

Sale de Guatemala y Barrios para San Salvador todos los días martes, viernes y domingos, de Guatemala y Barrios 7.40 a. m. llega San Salvador 8.40 p. m.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL

Haciendo solicitud los interesados con anterioridad, las audiencias son señaladas para los días Martes, Jueves o Viernes.

AUDIENCIAS DE JUZGADOS

Juzgados de lo Criminal todos los días por la tarde.

Juzgados de lo Civil el 10. por las mañanas, el 20. por las tardes.

Juzgados de Paz, diarias así: 10. en la tarde, 20. 30. y 40. en la mañana.

A SANTA TECLA Y LA LIBERTAD

Empresa de autobuses «La Marina». A La Libertad, mañana y tarde todos los días. También servicio expreso. Punto: El mercado. Teléfono 1214.

CORREO DE HONDURAS

Se cierran los despachos en la capital a las 4 p. m. de los días lunes, miércoles y viernes, para ser embarcados en La Unión, jueves, viernes y domingos, respectivamente.

FASES DE LA LUNA

Cuarto menguante 7 Luna nueva 15 Cuarto Creciente 21 Luna llena 29

Dr. Ramos Gallardo. Avenida España No. 13 14 De turno por la noche.

También hace extensivos sus servicios a clases menesterosas, en caso de no poder obtenerlos en los establecimientos de Beneficencia.

Diversiones para hoy viernes

PRINCIPAL

6 p. m., «Olimpia», toda hablada en Castellano.

Noche, «¿De frente, marchen!» Sonora, con diálogos en español.

COLON

6 p. m., «Amor y champagne». Y media p. m., «Catalina de Rusia».

Telegramas Rezagados

Conchita Vidal, Angela Barraza, Matilde Ramírez, Manuel Salinas, Eliseo Treminio, Ignacio Magaña, Lucinda Molina, Petrona Velasco, Santos Hernández, Julia Machado, Salvador Mendoza, Natalia Gudiel, Humberto Maldonado, Anita Mónico, Miguel Lemas, Aminta C. Hernández, Eulogia M. de Choto, Remigio A. Sandoval, Doctores v. de Zaldívar.

JUAN PATUZZO

Calle Delgado No 52 - Tel. 6-0-7 Instalación y reparación de toda clase de maquinarias. Prensas de Imprenta Motores en general

La Bolsa...y la Vida

PRECIOS DE VIVERES

Table listing prices of various goods like coffee, sugar, rice, and other staples for August 10th.

Estos precios proceden de fuentes seguras, y respondemos de su efectividad.

COTIZACIONES BANCARIAS

Table showing bank exchange rates for various currencies like pounds, francs, and dollars.

Vendemos: Dólares, giros, hoy Col. 203 por 100 dólares Libras esterlinas, giros " 9.90 por una libra Francos franceses, giros " 8.00 por 100 francos f. Pesetas, giros " 19. por 100 pesetas Liras italianas, giros " 10.68 por 100 liras Francos suizos, giros " 39.85 por 100 francos s. Belgas

Banco Salvadoreño

ESTABLECIDO EN 1885 CAPITAL Y RESERVA \$ 5.000.000 Director Presidente Permanente: ANGEL GUIROLA Directores Propietarios: CARLOS A. GUIROLA RICARDO GUIROLA Directores Suplentes: Dr. FRANCISCO MARTINEZ SUAREZ TOMAS F. MEDINA Administrador: LUIS ANTONIO GONZALEZ DOCTOR BELARMINO SUAREZ Agencias: en Santa Ana, San Miguel, Santiago de María, Ahuachapán, Cojutupeque, Santa Tecla, Sonsonate y Zacatecohuca. Corresponsales: en las principales plazas de Europa, Estados Unidos y Centro América.

Para estar enterado de las últimas novedades de LITERATURA MUNDIAL VISITE UD. LA LIBRERIA UNIVERSAL SAN SALVADOR Tel. 306 SANTA ANA Tel. 34

ACADEMIA DE MUSICA Y DECLAMACION ESCUELA DE BEL CANTO EL ARTE DE CANTAR BIEN CLASES DE PIANO, ARPA E INGLES PROFESORES: Fernando del Castillo Guido, Sara M. del Castillo Guido. 4a. alle Poniente num. 87. Adelante Imprenta N.

LLANTAS "Goodrich Silver Towns" LAS MEJORES DEL MUNDO UNICOS DISTRIBUIDORES CASA MUGDAN FREUND & Cia.

Instrucciones al público de cómo debe mandar su correspondencia

Observándose que cada día aumenta la correspondencia caída en rezago en las oficinas postales de la República, la Dirección General del Ramo, en su afán de procurar el mejoramiento y eficiencia del servicio, investigó las causas de la anomalía apuntada, y fácil le fue llegar al convencimiento de que ella obedece a que el público paca de ciertas culpas, cuales son: direcciones inexactas algunas veces, y otras, la falta de membrete, tratándose del destinatario y persona que envía, respectivamente.

Por tanto, es de indispensable necesidad una dirección completa en la correspondencia postal, consignando: población, barrio, calle y número; con más señales, mejor aún.

Asimismo, de indiscutible importancia es usar membrete con las señales del domicilio del remitente, puestos en el ángulo superior izquierdo del sobre, tratándose de la correspondencia epistolar, y en cualquier otro lugar cuando sea correspondencia de otra clase y forma. El ángulo superior de hecho está destinado para los sellos postales.

Causa verdadera satisfacción que, gracias al membrete, regrese a nuestras manos una pieza de correspondencia que no fue entregada, ya por defunción, cambio de domicilio u otra poderosa causa que no sea dirección deficiente; y mayormente si aquella pieza contuviese documentos de importancia o de carácter confidencial que merecieron la mayor discreción.

La Dirección del Ramo encarece, pues, al público en general y al comercio en particular, consignar direcciones claras, exactas y amplias; asimismo, usar membrete. Este se puede poner impreso, en máquina o a mano, con el fin de que los remitentes puedan recuperar la correspondencia que por cualquier causa no hubiere sido entregada a sus respectivos destinatarios.

Las recomendaciones que anteceden, tienen por móvil servir al público lo mejor posible, facilitando al correo los medios para que pueda cumplir su misión en este sentido.

DIRECCION GENERAL DE CORREOS: San Salvador, a los 22 días del mes de julio de 1931.

EL NOVENTA Y NUEVE POR CIENTO de accidentes ocurridos a niños por propellamiento de automóviles, es debido a que los padres de familia consideran que sus hijos convierten las calles en salas de recreo.

Gran Rebaja de Precios al Alcance de Todos, en el RESTAURANTE SHANGHAI

Platos Exquisitos y Especiales de la Semana

Lunes y Martes	Gallo en Chicha.....	C. 0.75
Miércoles	Pato a la vienesa.....	0.75
Jueves	Mondongo.....	0.75
Viernes	Pavo en pipian salado.....	0.75
Sábado	Carnero en repolitos.....	0.75
Domingo	Mondongo.....	0.75
"	Plato de Chojin.....	0.50

Platos Corrientes y Tambiéu al Gusto, Diariamente

Sopa con huevo.....	C. 0.25
Consomé de Pollo, de jamón y de más sopas.....	0.50
Bistec.....	0.75
Pollos fritos con papas.....	0.75
Pollo en crema de maatequilla.....	0.75
Macarrones a la italiana.....	0.60
Arros, frijoles y huevo.....	0.40
Huevos a la ranchera.....	0.40
Cubierto corrido.....	1.00
Ostras al gusto.....	0.60 (Plato)

Servicio a Domicilio con Personal Competente

Tome nota de que estos platos han sufrido una rebaja del 50% en su valor, y así mismo de que le ofrecemos un completo servicio de cantina, con licorosos vinos y a precios económicos. El Restaurante Shanghai le servirá a Ud. con el mayor gusto, garantizando el aseo, esmero, prontitud y el mejor tratamiento. Puede darnos sus ordenes al Teléfono No. 871, o al Pasaje Cabañas No. 3, media cuadra al Poniente del Teatro Principal.

Restaurante Shanghai

COMPANIA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN SALVADOR

SERVICIO ELECTRICO

LUZ

FUERZA CALEFACCION

HIELO CRISTAL

APARTADO 186 TELEFONOS 81 y 674

INFORMACIONES COMERCIALES,

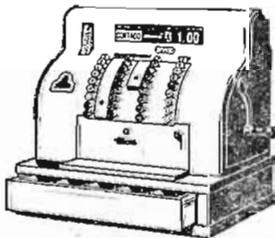
industriales, agrícolas, educacionales, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generalidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

QUIERE UD. CONSERVAR SU MAQUINA DE ESCRIBIR?

LARGO TIEMPO?

Diríjase a la COMPANIA MECANICA COMERCIAL DE Calle Oriente y la Avenida No. 1325 u ordene al Tel. No. 1325. Por un grado más alto de limpieza en su máquina de escribir registrada, etc., no solamente, seguramente, etc. Esta es la única forma como Ud. puede tener un servidón eficiente y su trabajo al día y sin interrupción. COMPANIA MECANICA COMERCIAL



Serán Estudiados los Sistemas Económicos del Fascismo, del Comunismo y del Capitalismo

Nueva York, agosto 5.— (Transocean).— Los sistemas económicos del fascismo, el comunismo y el capitalismo constituyen los temas de la undécima Asamblea Anual del Instituto de Política de Williamstown, Massachusetts, asamblea que principió hoy sus labores. En la orden del día figuran además conferencias sobre el porvenir de la democracia, sobre psicología social, sobre problemas internacionales de la economía y las finanzas, sobre el porvenir del Imperio Británico, sobre la situación política de la Europa Occidental, sobre los problemas del desarme y otros.

Entre los concurrentes extranjeros se cuentan el doctor Gustav Stolper, editor de una importante revista económica alemana; el doctor William F. Rappard, de la Escuela de Altos Estudios Internacionales de Ginebra; y el profesor T. E. Gregory, de la Escuela Londinense de Economía.

La Responsabilidad de la Gran Guerra se Reparte Por Iguales Partes Entre Todos los Países

París, agosto 5.— (Transocean).— El conocido publicista e historiador francés, Ernest Renaud, publica un artículo sobre las causas de los resultados sumamente exigüos de la Conferencia de las Siete Potencias que se efectuó en Londres.

Son particularmente interesantes las exposiciones de Renaud en lo referente a las relaciones franco-alemanas, y el publicista francés dice sobre el particular lo siguiente:

"Estamos todavía en el mismo sitio. Las diferencias entre Alemania y Francia son todavía las mismas y son consecuencias del tratado de paz. Los franceses y los alemanes están convencidos de que esas diferencias deben eliminarse. Todo lo que se hizo en Versalles debe hacerse de nuevo. En Francia, la opinión pública se resiste todavía a reconocer que la responsabilidad por el desecadenamiento de la guerra mundial se reparte más o menos por iguales partes entre todos los países y que el tratado de Versalles constituye una injusticia".

"Tarde o temprano se llegará a imponer la verdad, a pesar de todo", sigue diciendo M. Renaud. "Esperamos que ese día no esté lejano".

Spanish Lessons. Radio Telegraph Training. If you are willing to learn Spanish and Literature ask for our... In your next radio - telegraph training, look for me. Box Barre No. 2. 78 Constitution Ave. Boston.

Inglés, Español, Telegrafía y Telefonía

Benjamin Barrientos Z.

Avenida Oceanográfica No. 76.

Venda sus muebles, su victrola, su piano, su caja de hierro, cualquier objeto que Ud. desee. Anuncie en nuestra sección de avisos económicos.

Noticias de México

Ley Federal del Trabajo. Danzas y bailes regionales. Juegos clandestinos.

México, D. F. Agosto 6.— La Cámara de Diputados terminó ayer, después de largas, laboriosas y numerosas sesiones, el estudio de la ley Federal del Trabajo, habiendo designado una comisión para que lleve dicha ley al Senado cumpliendo así los efectos constitucionales.

El Departamento de Bellas Artes de la Secretaría de Educación Pública ha girado circular a todos los Gobernadores de Estados y Territorios de la República encareciéndoles que por ningún concepto impidan se bailes y danzas regionales a que entreguense los habitantes de los pueblos, considerando ser ésta la única forma de continuar la tradición de ella y quizá la única fuente folclórica que aún existe en medio del modernismo que ha venido barriendo tantas viejas y hermosas costumbres.

El Departamento del Distrito está procediendo energicamente contra todos los centros y círculos sociales que con apariencia de clubs o casinos funcionan de manera ilícita infringiendo los reglamentos al establecer juegos prohibidos. R. T. M.

FIJESE, LECTOR

En la segunda página de PATRIA publicamos diariamente en las primeras tres columnas una sección fija bajo el título de «INFORMACION UTIL».

Bajo ese rubro agrupamos una buena porción de datos interesantes, útiles y necesarios para todos los lectores. Allí se encuentra desde el calendario del mes y el santoral del día hasta el itinerario de todos los trenes en forma clara y concreta. El lector que tiene prisa, sabe que en esa sección encontrará pronto las diversiones del día, las audiencias en todas las oficinas de Gobierno, las cartas y los telegramas que caen en rezago y las horas que es permitido visitar el Hospital Rosales.

En la misma segunda página de PATRIA aparece diariamente con carácter de permanente también, otra sección de no menor importancia: «LA BOLSA Y LA VIDA». Aquí se publican los precios de los artículos de consumo diario, las cotizaciones bancarias (Cambios) y las cotizaciones locales del día. Con alguna frecuencia, se insertan artículos sobre mercados extranjeros, precios de café, la moneda, etc.

Como lo decimos al principio, estas secciones son fijas, permanentes e invariablemente se en-

DIARREAS, EMPACHOS Y VOMITOS

Se curan tomando papeles de

AMIBIASA

La medicina para niños y grandes.

Búsquela en toda farmacia.

DEPOSITO: FARMACIA GUSTAVE

San Miguel.

Lea en 2a. pág. de

VIVIR

«La Mujer y sus

Satélites»

MUJER, SUJETA EL AMOR

... y sujeta la juventud con la belleza de tu cutis. Un cutis arrugado denota vejez. Un cutis impuro causa repulsión.

conseguirás un cutis terso y fragante usando el tratamiento de

MADAME GIL

Es sencillo, cómodo y se compone de tres maravillosos productos, a saber:

CREME ANTI RIDES

Quita y evita las arrugas, vivifica y limpia el cutis.

LAIT VIRGINALE

Quita las espinillas y granitos, limpia y cierra los poros dilatados.

POUDRE TONIQUE

Estos deliciosos e higiénicos polvos, refrescan, perfuman y dan al cutis la fragancia de una rosa.

(Al hacer el pedido debe anotarse el color de polvos que requiera cada cutis: Para rubia, blancos y chair. Para trigueña, rachel y melocotón, que es el color de moda. Para trigueña oscura, ocre).

Mandaremos, por paquete postal, el tratamiento completo con el modo de usarlo a quien nos remita cinco dollars, a la siguiente dirección:

RODRIGUEZ HNOS.

Pf y Margall 86, Habana, Cuba. (Únicos concesionarios para la venta en América de los maravillosos productos de

MADAME GIL

Solicitamos representante con buenas referencias en esa localidad.

MADAME GIL

Paris - Madrid - Habana

SERVICIO DE VAPORES DE LA

UNITED FRUIT COMPANY

ITINERARIO

(SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO)

SERVICIO DEL PACIFICO, RUMBO AL SUR

	Sale de San Francisco	Llega y Sale La Unión	Llega al Canal
LA PERLA	Julio 15	Julio 25	Julio 29
* SAN JOSE	Julio 22	Agos. 1	Agos. 6
SARAMACCA	Julio 29	Agos. 8	Agos. 12
* SAN MATIO	Agos. 5	Agos. 15	Agos. 20
SURINAME	Agos. 12	Agos. 22	Agos. 27

(* Estos vapores traen carga refrigerada.)

SERVICIO POR PUERTO BARRIOS

Salidas para New Orleans

HEREDIA	Julio 23
PARISMINA	Julio 27
ATENAS	Agos. 6

Salidas para New York

CARRILLO	Julio 26	Julio 29
TIVIVES	Agos. 1	Agos. 2
STA MARTA	Agos. 10	Agos. 11

Salidas para La Habana

ATENAS	Julio 23
TURRIALBA	Julio 30
PARISMINA	Agos. 6

Servicio regular, rápido de pasajeros y carga de la

GRAN FLOTA BLANCA

Oficinas: Hotel Nuevo Mundo. - Teléfono No. 1292.

Casas Económicas

Con paredes de cemento armado y con pilares, vigas y soleras de hierro.

Se garantiza por cada metro cúbico de concreto, más hierro que en cualquier otro sistema.

El concreto se garantiza en la proporción de 1,50 de cemento, 3 de arena, y 5 de hormigón, como mínimo.

CASI A PRECIO DE BAHAREQUE. - GARANTIZADO CONTRA INCENDIOS Y TEMBLORES

CONSTRUCCIONES METALICAS y armaduras de acero para edificios, más sólidas y económicas que las extranjeras.

PRESUPUESTOS GRATIS

J. MAYANS. Apartado 41. Antigua calle de autos a Santa Tecla, frente a «El Rosal».

MANUEL CASTRO RAMIREZ

ABOGADO Y NOTARIO

Dedicado a su profesion. Asuntos civiles, administrativos y criminales.

Horas de oficina: 2 a 12. 2 a 5.

4ª Calle Oriente, No. 48. - Teléfono 713.

SENEK

El cigarrillo de la gente que sabe fumar.

Kaleidoscopio

Hace dos mil trescientos años, un investigador de la época estaba preocupado por un problema que ahora empieza nuevamente a ser puesto de actualidad: el de la herencia del idioma. En efecto, 400 años antes de Jesucristo, Herodoto escribía:

«Los egipcios, antes de que Psammetico reinase sobre ellos, se creían los más antiguos de todos los hombres. Desde que Psammetico quiso saber qué hombres habían vivido los primeros, creen que los frigios les han precedido; luego, que ellos mismos han venido antes que los demás».

Explica Herodoto que Psammetico ordenó que se tomaran al azar dos niños recién nacidos y se entregaran a un pastor para que los cuidara, con la prohibición absoluta de ponerlos en contacto con otros seres humanos y de pronunciar delante de ellos la menor palabra, pues tenía el propósito de establecer qué palabras serían las primeras que pronunciaran los niños al empezar a hablar.

El Chiste Diario

La mamá.—A ver, Juanito. Ven a tomar tu leche.
Juanito.—No puedo, mamá.

La mamá.—Se puede lo que se quiere.
Juanito.—¡Entonces, mamá no quiero.

blar. Pasaron tres años y las condiciones impuestas se cumplieron con rigor. Un día Psammetico concurre a la cabaña en que estaban aislados los niños y los habló. Y éstos, al oírlo, le respondieron: «Be-cos». Psammetico hizo averiguar qué significaba esa palabra y en qué idioma, y supo al fin que los frigios llamaban «becos» al alimento. Y de allí dedujo que el idioma más antiguo de la humanidad es el frigio, y que el idioma se hereda.

La corriente eléctrica está formada por billones de electrones que se mueven dentro del alambre como se mueven las agnas dentro de un cauce. El número de electrones que se mueven a través de un túnel puede decirse que es incontable. A través del filamento de una bombilla común pasa tal cantidad de electrones cada segundo, que si todos los habitantes de la Argentina se pusieran a contarlos, uno por uno, necesitarían 100.000 años, trabajando día y noche.

La temperatura del sol es aproximadamente de 5600 grados centígrados.

Hay casas en los Estados Unidos que han aumentado sus ventas en 300 o 500 por ciento, desde que emprendieron las campañas de publicidad.

LA MUJER Y SUS SATELITES

Tienen las Mujeres el Mismo Talento y Capacidad Espiritual que los Hombres

Lo evidencian muchos pensadores y artistas de todos los tiempos y países

«Qué empresa y qué cosas imposibles no emprenden las mujeres! Un sabio ha dicho con justicia que ellas son lo más fuerte que existe.

Alarcón.

«Cuando una mujer ha fijado un proyecto, no hay espereñamiento que puedan impedir su ejecución. Lo mejor que los hombres pueden hacer es no contradecir a las mujeres.

Las Mil y una Noches.

«Las mujeres tienen un sentimiento innato y de los más poderosos por todo cuanto es bello, el grato y el rativo. Ya, desde la infancia, con gran diferencia y ventaja sobre los hombres, se complacen en los adornos y acarician los adornos.

Kant.

«Las mujeres tienen de común con los ángeles que los seres débiles y atormentados por el dolor les pertenecen.

Balzac.

Agencia en Sonsonate

Se ruega a la señora S. O. y a los señores J. F. M. y G. CH., de la ciudad de Sonsonate, se sirvan pasar a la agencia a cancelar los recibos que adeudan por suscripciones de PATRIA, advirtiéndoles que si no lo hacen dentro de OCHO DIAS me verá en el caso de publicar sus nombres completos.

EL AGENTE

* Propia y natural condición de las mujeres principales: enternecerse de los sentimientos y trabajos ajenos.

Corrúntes.

* Para una mujer, la gloria no es más que el duelo deslumbrante de su felicidad.

Madame Staël.

* No puede haber regla en el espíritu y en el corazón de la mujer si el temperamento no está de acuerdo.

La Rochefoucauld.

* Debéis conocer bastante a las mujeres para saber que lo que ellas demandan en lo tocante a su corazón les es más caro a sus afecciones y caprichos que el mundo exterior entero.

Lord Byron.

* La mujer reclama el derecho de ser independiente e instruida; su mayor tormento está en no obtener la independencia y cultura anheladas.

Tolstoy

* Los hombres y las mujeres convienen raramente sobre el mérito de determinada mujer: sus intereses son hartos diferentes.

La Bruyère.

* El hombre repudia siempre en la mujer una superioridad cualquiera; se empeña en que ella no disfrute más que de la mitad de su ser. Elogia y enaltece la modestia de la mujer, digamos mejor, su humildad, como si fuera el más bello de sus atractivos; y como la mujer tiene más espíritu natural que el hombre, a éste no le place su facilidad de visión ni su enorme penetración. Teme que la mujer se percate de todos sus vicios y todos sus defectos.

Mercier.

* Una mujer completa, proyecta, imagina. Y la que desde el fondo de su corazón cree poder hacer, no la dejará tranquila hasta que lo haya ejecutado.

Shakespeare.

Noticias para Niños

Debían hacer ruedas de cabalitos cuadradas.

x x

La niña Cleto dice que el seis de agosto sacan el «carro». ¡Enfrente mi casa lo sacan todos los días del garagal!

x x

Es chiches subirse al palo ensabado. Se unta uno todo de sebo y se sube a cualquier palo.

x x

Como «Papusa» salió de «Chichimaco», «Micueloyo» dijo que quería salir de «Videgaina».

x x

Dice «Jilote» que los arbores no tienen ojos ni bo-

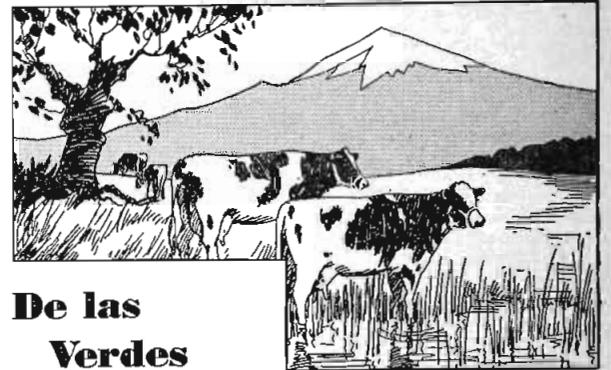
ca ni oídos. ¡Guépile! ¡Y los ojos de venado? ¡Y los agüacates de quicén bocas en las cantinas, y las orejas de conacasto?...

x x

A una señora le apacharon un callo en el «Campo». Pegó un gran grito y dijo: «¡Ah, infelices, sólo liandan estropeando a uno sensible de los pies!»

x x

¡Cómo nuacen en «joli-guín» una película sonora que se llame «La Entrada de Choto». Porque así darían aquí «la entrada de choto»!



De las Verdes

Praderas a su Hogar

De vacas que pastan en fértiles regiones de abundante hierba procede la Leche Evaporada St. Charles, la que llega a su casa rica y gustosa como ninguna.

Ha sido sometida a riguroso examen para determinar su pureza, su alta calidad, su limpieza. Se hace evaporar más de la mitad del agua que contiene, dejando una leche doblemente rica, esterilizada que se envasa luego en latas

cerradas herméticamente. Emplee esta leche, rica en crema, para todos los usos: para hacer más delicioso el café o el chocolate, más finas las pastas y los postres.

Siempre fresca, resulta sumamente práctica. Tenga siempre a mano la Leche Evaporada St. Charles. Hay crema en cada gota y cada cucharada es doblemente nutritiva. Cómprela hoy.



Agente: ANDRE J. LEHMANN San Salvador

LECHE EVAPORADA ST. CHARLES

Hay Crema en cada gota

NESTLÉ PRODUCTS, 2 Lafayette St., New York
Sirvase enviarme gratis el libro "Algunos Platos Deliciosos" de la Leche Evaporada St. Charles.

Nombre.....
Calle.....
Ciudad..... País.....

BARRIOS
(ATLANTICO)

CUTUCO
(PACIFICO)

MUELLES MODERNOS

Manejo directo de los vapores al muelle

IMPORTE
SUS
MERCADERIAS

VIA

FERROCARRILES INTERNACIONALES DE CENTRO AMERICA

Registro de Mercaderías en las Aduanas de San Salvador o de Santa Ana

Ordene que sus bultos sean marcados así:

BARRIOS
San Salvador
(SANTA LUCIA)

o bien

CUTUCO
San Salvador
(o SANTA LUCIA)

Los mismos documentos son necesarios vía ambos puertos

FLETES EQUITATIVOS - RAPIDEZ - EFICIENCIA

MAS INFORMES:

Departamento de Tráfico I. R. C. A.
SAN SALVADOR

TELEFONO No. 1005

Sus Impresos

La simple experiencia demuestra que los buenos impresos-nítidos, elegantes, bien hechos-contribuyen poderosamente al éxito de los negocios.

Sus Negocios

Mejorarán si éstos-sus impresos-son ejecutados perfectamente.

Nosotros

LE HAREMOS TODOS SUS TRABAJOS DE IMPRENTA, NITIDAMENTE, CON RAPIDEZ, BUEN GUSTO Y A PRECIOS RAZONABLES.

TIPOGRAFIA PATRIA

Avenida Española No 15.—Teléf No 2 5 9.

"Pintando" Con Mariposa

Nueva York, (CIS). - Hace seis años que la inválida señora Wesley Whitson, recibió como presente de un amigo, una cajita conteniendo algunas preciosas mariposillas.

LAS VACACIONES Y LAS FOTOGRAFÍAS

Nueva York, (CIS). - Durante los meses de verano, en los cuales generalmente se conceden vacaciones a los empleados de fábricas, establecimientos y oficinas, es cuando más se generaliza el sport de las fotografías en los Estados Unidos.

En Nueva York y en general en casi todas las ciudades americanas, los rollos y cámaras se pueden adquirir en todos los lugares, y, especialmente en las boticas.

La casa «Kodak» ha tenido que organizar un servicio especial para atender la enorme demanda que se registra este año por cámaras y rollos.

BELLA SEÑORITA ARGENTINA. OFICIAL DE POLICIA

Buenos Aires, (CIS). - Por primera vez en la Historia del Cuerpo de Policía argentino, se registra el caso de que una mujer ocupe un puesto como oficial en el mismo.

La señorita Olga Luciardí, ha sido nombrada recientemente oficial en el Cuerpo de Policía de Buenos Aires.

CERVEZA SIN ALCOHOL EN CHILE

Santiago, (CIS). - Por Decreto del Señor Presidente Ibáñez, se ha ordenado que en el futuro, toda la cerveza que se fabrique deberá estar desprovista de alcohol.

Parece que se debe esta resolución al propósito de cooperar al desarrollo de la agricultura, debido a que, al tener que fabricar la cerveza sin alcohol, habrá que consumir mayor cantidad de cebada.

Además, constituirá la nueva bebida un mayor aliciente para la población mayor, integrada por mujeres y niños, ya que podrán beber sin peligro de embriaguez.

Si su casa permanece deshabitada es por culpa suya únicamente. Anunciándola en la sección de avisos económicos de VIVIR, podrá usted conseguir la seguridad de adquirir, por una cuota de 15 centavos cada aviso.

SENCILLECES

por Mercedes Mañti

Novilunio

En el océano de este cielo, boga Selene hecha una barca de luz, donde navegan los ensueños míos...

Allí tengo fijadas mis pupilas. Son las estrellas millares de faros que indican la ruta de mis sueños.

Mis ojos dieron puerta esta noche de luna nueva a los anhelos que palpitan en el fondo de mi alma tallada en el amor.

Allá miro flotar mis anhelos. No quiero dejar de verlos.

Yo estoy con ellos y ellos están conmigo.

Los siento agitarse dentro de mi pecho y los veo brillar en esa barca de alba hechura.

Luciérnagas

Celebran el florecer de mi rosál primoroso en un concierto de danzas, de luces y de color.

En la mañana rosada, con pimpollos de colores pasaron en procesión las luciérnagas apagadas.

Se acercaron al oído de las rosas entreabiertas y dijeron sus amores y cantaron sus aubelos.

Ya es de noche. Se fué el Sol, del que aprendieron que el amor es chispazos de esmeralda.

Y quisieron festejar la eclosión de las rosas, con un concierto de danzas, de luces y de color.

Y el rosál, con hojas verdes que la noche ha escondido, está lleno en todas partes con gotitas de esperanza.

Así está mi corazón; lleno por todas partes con gotitas de ilusión.

LAS CUATRO INTERESANTES SECCIONES DE VIVIR

En el "Kaleidoscopio" encontrarán nuestros lectores las maravillas más interesantes del mundo; aquellas cosas que parecen imposibles que sucediesen o existiesen; o, también, aquellas interesantes observaciones que ilustrados escritores han hecho, con esa extraña visión que tienen de las cosas.

Son, pues, nuestras cuatro secciones, algo muy interesante que todos deben leer diariamente, en la seguridad de proporcionarse un buen rato de salud y entretenimiento.

"La Mujer y Sus Sutilezas", "Noticias Para Niños", "El Chiste Diario" y "Kaleidoscopio", son las cuatro secciones que, diariamente, aparecen en la segunda página de VIVIR.

En la primera, que es de gran trascendencia, podrán encontrar nuestras lectoras -ya sean estas casadas, solteras o viudas- santísimos consejos que las ayudarán a vivir; excelentes recetas que son la llave de la belleza más sugestiva; y, además, un campo libre para que expresen lo que crean interesante, respecto a los importantes problemas de la mujer.

Como se ve, es nuestra intención la de ayudar a la mujer en el cultivo del espíritu, y, también, de la expresión de este en lo terreno.

Las "Noticias para Niños" y "El Chiste Diario", son para todo lector -ya sean hombres o mujeres- lectura amena que ayuda a la digestión y procura una sana hilaridad.

Lo Que Han Dicho Algunos

Frases y opiniones seleccionadas de escritores, políticos, publicistas, etcétera

En las conferencias navales la estrategia ha quedado convertida en una Cenicienta a quien nadie irrita ni corteja. -Almirante Sir Herbert Richmond.

Uno de los principios del «naturalista» consiste en evitar la prominencia y la popularidad. -H. Lucius Cook.

Recientemente es para un inglés algo que sucedió hace cinco años, y para un norteamericano es lo que sucedió hace cinco minutos. -William G. Fern.

Jamás he permitido que nadie me escriba lo que en la Prensa o en la Tribuna he presentado como mío. -Andrew Mellon, Secretario del Tesoro de EE. UU.

Los proverbios muchas veces son verdaderos, y uno de ellos es aquel que dice que el vino es la leche de los viejos. -Doctor Charles Flessinger.

El comerciante que no sabe reír no tiene derecho a enriquecerse. -Sir Thomas Lipton, Rey del Té.

Mi consejo a los bardidos y asaltantes es que hagan sus maletas y se larguen si no quieren ir a parar a la cárcel. -A. J. Cermack, nuevo Alcalde de Chicago.

La investigación científica en los países capitalistas es una arma en las manos de los magnates del capital, de los gobiernos y de las organizaciones militares e industriales. -Nikolai Bukharin, famoso químico soviético.

Un humorista en cualquier comunidad primitiva esta irremisiblemente condenado a muerte; en cambio en el Greenwich Village de Nueva York, o en el Mayfair de Londres, es seguro que se conquista la celebridad absoluta. -John Galsworthy, famoso escritor inglés.

Los pacifistas no quieren la paz; lo que quieren es la guerra con quienes no son pacifistas. -Gilbert K. Chesterton. (Selección de Ramiro de Ulloa)

Señora, Caballero, Señorita

Usted querrá que todas sus cosas revelen belleza y distinción, especialmente si estas se relacionan directamente con su personalidad.

Ud. bien sabe que el papel de cartas, los sobres, sus memorandums, membretes etc., etc., hablan muy alto de su buen gusto.

Traiga a la Imprenta de PATRIA, Avenida España, 15, a que le imprimamos su papel, sus cartulinas, sus memorandums, membretes y todo aquello que se relacione con el arte de imprimir. Tendremos mucho gusto en hacerle esos trabajos a su entera satisfacción.



PLUMA JOVEN

TRAICION

CUENTO

Eran las seis de la tarde: la hora en que los pájaros dejan sus trinos y entonan la canción celeste a manera de Angelus. La naturaleza agresiva se dormía arullada por el murmullo del riachuelo y los árboles extendían sus negras ramas por el espacio saturado de olor de mandarinas.

El rancho de la hacienda recostábase sobre la falda del monte, mientras a su lado relinchaban los caballos. «Granizo», el blanco caballo de Enrique, revolviase inquieto presintiendo el albergue de la caballeriza. Yo había desmontado ya. Mi cabalgadura, de un color terroso, revolcábase sintiendo sus lomos libres del abrazo de la silla.

Dentro, en el cuarto del mayordomo, había encendido un cabo de candela que ardía consciente de su debilidad: triste.

Habíamos ido en la tarde al pueblo. Estuvimos en la casa de nuestro amigo Pedro Gutiérrez, y bebimos cerveza y finos licores, mientras Enrique entonaba una canción de moda acompañada por mi vieja guitarra.

«Caramba» dijo Pedro -cuánto tiempo hacía que no nos habíamos visto... -Sí, por culpa de este que se dejó enamorar por la Rosa... -respondió Enrique, señalándome a mí con el pulgar vuelto hacia afuera.

Yo sentí un golpe en el pecho cuando Enrique pronunció aquellas palabras. «Se dejó enamorar por la Rosa»... Y resonaban esas palabras lígubramente sobre mi corazón dormido al amor.

Rosa, la bella, la hechicera, la que dejó en mi pecho un despertar de anhelos. ¡Oh, qué deliciosos ratos pasamos, Y todo para que un día, triste y maldito, me encontrara con que la Rosa se había casado! ¡Maldita vida! ¡Cómo nos ocultas tus impensables designios!... Y siguió el diálogo, -imperturbable, como si no hubiese herido el alma a un desgraciado.

«Pero ahora» -insinuó Pedro, -ahora que Alberto no tiene novia -podremos pasar alegres ratos en amena plática.

«Con mucho gusto» -respondí -vendremos siempre que podamos. Nos despedimos. Pero yo ya llevaba el pecho herido por el recuerdo de «ella».

Sentía que la amaba todavía y que tenía un imperioso deseo de verla, de hablarla, de mirarme en sus dulces ojos de sirena.

Al día siguiente tocaba molinada y Enrique tenía que vigilar a los trabajadores para que la tarea saliera conforme a sus deseos.

Yo, sintiéndome libre, me encaminé hacia el poblado donde vivía Rosa. Y al ir por aquel camino polvoriento y largo, sentía una necesidad de volver, de no verla, pero no podía regresar, mi cuerpo me arrastraba.

Cuando llegué, eran las ocho de la noche. Los perros ladraban a mi caballo. Y la luna seguía su camino iluminando apenas la inmensidad de la llanura.

que yo había amado con toda la potencia inusitada de mi alma, la que había sentido el palpitar de mi pecho subyugado, la que debía recordar con tristeza los momentos en que fuimos novios. Silbó como lo hacía antes. Un silbido casi de pájaro. Se notó un estremecimiento en la silueta, pero, impulsada por la fuerza de la costumbre abrió la ventana y miró hacia donde yo me encontraba.

Fué sólo un momento, pero sí él vió lo mucho que había sufrido, lo grande que era su desesperanza. Y entonces yo le hice señas de que bajara. De que viniera adonde yo me encontraba y me dijera lo mucho que sufría...

Y bajó. Bajó apenas envuelto en un peñador celeste. Bajó como bajarían las hadas. -Para qué has venido -balbuceó.

-No podía conciliar el sueño y vine hacia tí -respondió. -Yo soy muy desgraciada. Muy infeliz. Mi esposo me trata mal. Muy mal!

-Vente conmigo -insinué -¡ve mos a! fin del mundo con tal de que tú seas feliz.

-Imposible -me contestó -creo que voy a tener un hijo... -No importa -proseguí -mi amor por tí es inmenso... y seremos felices juntos.

-Pero... -No reflexiones, olvídate de que existe esa profunda idiosincrasia que llaman moral. Quiero hacerte feliz a cualquier precio.

-Me iré -dijo de pronto sacando fuerzas de flaqueza -me iré contigo al final del mundo. Y seremos felices, y cuando algún día yo muera, entonces educarás a mi hijo como si fuera tuyo.

-No pienses en eso -exclamé. -No tienes derecho a suponer tu próxima muerte.

Han pasado veinte años. Rosa ha muerto, y mi cabello encaneca a ojos vistas. Roberto -el hijo de «ella» - cree que soy su padre, y me cuida esmerado en darme satisfacciones. Yo lo dejo en su creencia, y lo quiero como si realmente fuera hijo mío.

Roberto es un hermoso muchacho de tez morena y fuerte cuerpo elástico. Estudia en la Universidad cuarto año de medicina y promete ser un magnífico médico.

Su padre, amargada su vida por su deshonra, murió un año pasado maldiciendo a su esposa. Y yo me siento viejo, cansado de la vida, cansado que próximamente moriré.

Ayer vino Roberto a mí y me dijo: -Me quiero casar. -Cómo -respondí -¿caso hablas en serio?

-Claro, si mi novia es una mujercita encantadora. Ardo en deseos de hacerla mi mujer. -Pero eso tan de repente. Tan de improviso. Y además -dije, poniéndole mi más fuerte argumento -tú estás muy joven todavía. Te puedes equivocar, y hacerte desgraciado toda la vida.

-No -me respondió con el impulso de un enamorado. -Mi futura esposa es una santa mujer.

-Sí, pero a veces formamos juicios falsos sobre las personas.

-Pero yo me caso -me contestó con la testarudez propia de los enamorados. Y me caso aun contra tu voluntad.

-No me creí que tú ibas a desear mi cariño... -¡Oh! -No lo destruyo, porque no quiero destruirlo -me contestó. -Y cómo se llama tu novia?

Para la IVa, pág. col. 1a.

TRAICION

Viene de la 11ta. pagina
 -Es Rosita Montenegro!!
 -Pues entonces... es imposible que se efectúe ese casamiento!
 -Veremos... -me contestó.

Y ahora pesa sobre mi conciencia el pecado que cometí hace veinte años. Rosita Montenegro es la hija de Rosa. Es, pues, hermana de Roberto; y éste desea casarse con ella!

Ahora en la mañana llamé a Roberto y le conté la desagradable historia, (la negra historia que pesa sobre mi conciencia. ¡Y no ha querido creerme! Dice que es nada más una mentira para impedir que tome estado con la señorita Rosita Montenegro.

Roberto se ha casado. ¡Y se ha casado con su propia hermana!

Qué desesperación la mía! ¡Cómo voy a lograr desasirme de mi loca desesperación!! Y siento que voy a comparecer en breve frente al único juez que puede juzgarme... ¡Roberto se ha casado con Rosita!

Alberto CHAPARRO M.
 San Salvador, julio 31 de 1931.

PAPEL TAPIZ

Un nuevo lote en preciosos dibujos.

ACABA DE LLEGAR

Casa Mugdan
 FREUND & Cia.

EL NOVENTA Y NUEVE POR CIENTO de accidentes ocurridos a niños por atropellamiento de automóviles, es debido a que los padres de familia consienten que sus hijos conviertan las calles en lugares de recreo.

INQUIETUD

Inquietud... Inquietud...
 ¿Acaso no la he visto en las hojas que tiemblan sujetas a la rama?

en el vivo implume que busca la salida del nido, y acaricia el aspero...
 y se agita al pasar por sus tiernas pupilas;

en la brisa que, retorcíndose mansa en el medio de las calles, baila y ruge a por tornados huacalón;

y en las nubes que cruzan aligeras el firmamento cual distendidos pañuelos que nos dicen: ADIOS...?

Y la he visto también en la montaña-pecho erecto que busca el fulgor de la luna para reumojarse en él— así como en las ondas del río, en el mar rumoroso y en el ala del tiempo que no quiere parar...

y, después de borrascas, en la límpida noche que se angosta de estrellas —surtidores de luz...

Y ahora, no la veo; más la siento y la oigo que palpita en mi fondo cual rumor de marea y hervir de volcán...

INQUIETUD... FUEGO INTERNO DIVINO... que unas veces es:

«GRITO DE REDENCION QUE ESTALLA EN LA INMENSIDAD», y otras, TRINO...

Héctor Aguilar.

San Salvador, 18 de julio de 1931.

La poesía nueva...

Viene de la 1a. Pág.

de la noche entraron a saco en sus regiones de Hielo.

A la mañana siguiente lanzaron su grito de renovación artística, con el que pretendieron ser eje y meridiano conductor de estos pueblos. Y su grito fué de hondo e inocultable gongorismo, que todavía sigue embriagándonos como vino añejo a jóvenes iniciados.

Gritaron: Federico García Lorca, Rafael Alberti, Pedro Salinas, Antonio Espina y a ratos Salvador Dalí y Juan Gutiérrez Gili. Nuestros poetas los oyeron desde América, y a su grito han respondido con canto propio, hondo, universal, arrancado a la trepidación anímica que al través de siglos pasa hinchando y deshinchando razas y naciones. Los oyeron: León de Greiff, Rafael Maya, Juan Parra del Riego, Antonio Arráiz, Jaime Torres Bodet, Salvador Nove, Javier Villaurrutia, Pablo Neruda.

El grito gongorino, por fuerza de lógica, volvió a su origen, al sepulcro.

El grito americano sigue hundiéndose cada día, siempre hacia arriba, la cara violenta y congestionada de nuestro cielo y nuestra raza.

José Restrepo Jaramillo.

Bogotá.
 (Alrededor de América. Especial para PATRIA. Prohibida la reproducción.)

TITO

MARCA GARANTIA

ALZADO ESPECIAL -- PARA NIÑOS --

Preferido por las personas de buen gusto.

Perfección en toda obra

Cobrando en suela Blanca el mismo precio de suela corriente.

3a. Calle Oriente No. 14. A la vuelta del Principal.

Se reciben órdenes del Interior con porte pagado.

LOS RADIO ESCUCHAS

PODRAN OIR ESTA NOCHE LA FAMOSA

Marimba Centro Americana

LA RCA VICTOR COMPANY, DE CAMDEN, N.J.

HA ORGANIZADO UN LINDISIMO CONCIERTO

Esta noche, entre las ocho y las nueve, hora de verano de New York, será transmitido desde la potente estación radio-difusora de "Schenectady W-2-XAF", el siguiente programa, todo desarrollado por la ya famosa

Marimba Centro Americana

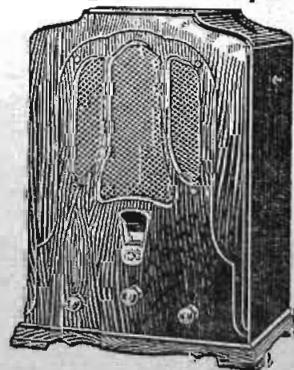
El orden en que serán ejecutadas las piezas será:

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| No. 1 MARCHA HONDURAS | Disco Victor No. 46792 |
| No. 2 MUÑEQUITA DE TRAPO | Disco Victor No. 46693 |
| No. 3 COPOS DE NIEVE | Disco Victor No. 46780 |
| No. 4 ROSA MARGARITA | Disco Victor No. 46975 |
| No. 5 ZARQUITA LINDA | Disco Victor No. 30396 |
| No. 6 EL TUNCHE | Disco Victor No. 30104 |
| No. 7 NORMA | Disco Victor No. 30303 |
| No. 8 JUGANDO CON MI YOYO | Disco Victor No. 30167 |
| No. 9 ALMA PAGANA | Disco Victor No. 30248 |

Aproveche esta Magnífica Oportunidad para Danzar Alegremente al Compás de esta Música

Si Ud. no Tiene Todavía un Buen Aparato Radio-Receptor Venga Hoy Mismo a la Agencia Víctor, para que le entreguemos el

El Pequeño Gigante "Superette" R-7



Que Supera en Todo a Cualquier Otro Aparato Conocido

CARLOS AVILA

DISTRIBUIDOR VICTOR PARA EL SALVADOR San Salvador, C. A.

TELEFONOS Nos. 100 y 1019 CASA SALVADOREÑA



LEGISLATIVO ARCHIVO

SIGUE EN SU PUESTO!

En medio de los cambios radicales de la hora actual, sólo el afamado

Cognac Martell

sigue en su puesto, igual como antes, como bebida preferida de todas las personas de gusto de El Salvador.

Todas las cosas de este mundo están llamadas a cambiar, sólo el

Cognac Martell

sigue irradiando el calor bien hechor y el perfume delicioso de un producto verdaderamente bueno y legitimo.-

Sólo el cognac de COGNAC es cognac y el

Cognac Martell

es el mejor cognac de COGNAC.-

DEL RUMOR DEL MUNDO

PRENSA ASOCIADA

LATINOAMERICA

Adopta medidas drásticas

México, 7.—El Gobierno adoptó medidas drásticas para que no suban los alimentos con motivo de la baja de la moneda.

A 3.70 el dólar

México, 7.—Los bancos reanudaron sus negocios. El peso mexicano está a 3.70 por un dólar.

Hacia el Norte

Río Janeiro, 7.—El Dox se dirige al Norte.

Llega a Bahía

Río Janeiro, 7.—El Dox aterrizó en Bahía.

ESPAÑA

Choque diputadil

Madrid, 7.—El director de la Seguridad, Galarza, tropezó con el diputado Emilio Miembro en los corredores adyacentes al salón de sesiones; el diputado indignado le golpeó, ordenando Besteiro su detención en el edificio.

Conversión de equipos militares

Oviedo, 7.—Teodomiro Menéndez, diputado socialista, declaró que el Ministro de la Guerra prepara la conversión de los equipos militares de las factorías en manufacturas prácticas comerciales, que sólo piensan en vender sus productos en los mercados americanos y europeos.

Gloria a dos héroes republicanos

Madrid, 7.—El Congreso acordó colocar en el salón de sesiones los nombres del Comandante Estéfanes y Teniente Valles, fusilados por levantamientos republicanos.

4 sindicalistas muertos

Sevilla, 7.—El Juez Especial terminó el juicio sobre los 4 sindicalistas muertos en Sevilla, sobreescribiendo la causa.

El valor de la peseta

Madrid, 7.—La peseta a 11.38 por un dólar. Los bancos atribuyen la baja a lo inerte de la labor y la situación política.

ALEMANIA

El nuevo presupuesto

Berlín, 7.—Herman Dietrich, Vice-canciller y Ministro de Hacienda, anunció que el presupuesto de 1931 es menor que el de 1930, demostrando que el Gobierno está resuelto a hacer economías drásticas.

Más medidas drásticas

Berlín, 7.—Hindenburg ha publicado un decreto dando al Gobierno amplios poderes para que adopte medidas drásticas para salvaguardar los intereses de los Bancos de ahorro, siempre que lo juzgue de interés público.

Viaje del Graff Zeppelin

Berlín, 7.—El Graff Zeppelin partirá para Sur América y previamente a Londres.

NOTICIAS DE HONDURAS

Tegucigalpa, Agosto 6.—El sábado anterior hubo una importante reunión de elementos del Nacionalismo en Zambrano, residencia campestre del jefe de aquel partido, general don Tiburcio Carías. La reunión tenía por objeto un cambio de ideas entre el general Carías y el doctor Venancio Callejas, para unificar las actividades del Partido y hacer desaparecer la creencia propalada que dentro de la agrupación existen diferencias de carácter político.

EL CRONISTA.

Tegucigalpa, Agosto 6.—El Comité pro-avión Lempira, de Nueva York ha cableografiado hoy al diario El Cronista que el aparato está listo para volarlo a Honduras, lo que demuestra que Lisandro Garay ganó la partida en el litigio que sostiene con el gobierno de nuestro país por la posesión del aparato.

Se ha suscitado una interesante polémica en aquel mismo diario entre el doctor Antonio Bermúdez M., Magistrado de la Corte Suprema de Justicia, y el doctor Miguel A. Navarro, con motivo del emparo que aquel Tribunal otorgó a los Jueces de Letras por incautación por parte del Poder Ejecutivo de los fondos especiales de aquel ramo.

Ha principiado a trabajar el comité encargado de recaudar fondos para comprar un violín al artista hondureño Humberto Cano.

Revista TEGUCIGALPA.

Noticias Mexicanas

México, D. F., agosto 6.—El movimiento bancario caracterizóse ayer por la considerable afluencia de depositantes, entre los cuales había algunos que habían retirado sus depósitos con anterioridad y otros que dejáronse llevar por la última alarma. En consecuencia, dichos establecimientos no sólo están recuperando a gran prisa sus cuantiosos momentáneos desertados, sino otros que habían creído obrar prudentemente poniendo a buen recaudo su dinero al retirarlo de los bancos con anticipación.

El impuesto extraordinario por la ley de 31 de julio deberá recaudarse en su totalidad durante el presente año, a fin de que el producto contribuya a normalizar los ingresos del Erario y permita al Gobierno Federal hacer oportunamente erogaciones consignadas en el presupuesto de egresos, últimamente reformado.

De la comisión de reclamaciones México-Italiana, retiróse la cuantiosa

El Secreto del Doctor

EL SECRETO DEL DOCTOR, cinta producida por los estudios Paramount de París, y que se estrenará mañana por la noche en el Teatro Principal, es la versión española de la obra que no hace mucho interpretara Ruth Chatterton. El argumento de la cinta es algo realmente interesante, que sale de lo vulgar y que encierra momentos de gran intensidad y emoción.

EL SECRETO DEL DOCTOR mantiene en toda su plenitud el vigor dramático de una manera notable y el público camina de sorpresa en sorpresa hasta el final que está admirablemente desarrollado. De sempeña el principal rol femenino la genial actriz española Eugenia Zuffoli, creadora en la escena madrileña de «Los Gavilanes», «La Leyenda del Beso», «La Duquesa del Baltarín» y otras muchas zarzuelas y operetas. Su extraordinaria belleza y el armonioso timbre de su voz, seguramente le conquistarán mucha simpatía entre el público salvadoreño. Manuel Soto, Félix de Pomés y Tony Dalgy desempeñan sus papeles con singular maestría y arte. En resumen EL SECRETO DEL DOCTOR, en conjunto, es un triunfo indiscutible de la escena hablada en español.

FIJESE, LECTOR

En la segunda página de PATRIA publicamos diariamente en las primeras tres columnas una sección fija bajo el título de «INFORMACION UTIL».

Bajo ese rubro agrupamos una buena porción de datos interesantes, útiles y necesarios para todos los lectores. Allí se encuentra desde el calendario del mes y el santoral del día hasta el itinerario de todos los trenes en forma clara y concreta. El lector que tiene prisa, sabe que en esa sección encontrará pronto las diversiones del día, las audiencias en todas las oficinas de Gobierno, las cartas y los telegramas que caen en rezago y las horas que es permitido visitar el Hospital Rosales.

En la misma segunda página de PATRIA aparece diariamente con carácter de permanente también, otra sección de no menor importancia: «LA BOLSA... Y LA VIDA». Aquí se publican los precios de los artículos de consumo diario, las cotizaciones bancarias (Cambios) y las cotizaciones locales del día. Con alguna frecuencia, se insertan artículos sobre mercados extranjeros, precios de café, la moneda, etc.

Como lo decimos al principio, estas secciones son fijas, permanentes e invariablemente se en-

Lea en 2a. pág. de VIVIR «La Mujer y sus Satélites»

demanda presentada por los señores Miguel Ferrera é hijo, residentes en Puebla. Los demandantes manifestaron que en vista de haber residido muchos años en nuestro país, deciden reducir la demanda citada.

R. T. M.

CARPAS IMPERMEABLES

Para Camiones

Borghi, B. Daglio & Co.

TELEFONO 7-3-5

INFORMACIONES COMERCIALES,

industriales, agrícolas, educativas, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generalidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

A LOS MEDICOS FUERA DE LA CAPITAL

El Laboratorio REINAGUERRA ha establecido un servicio especial para atender las órdenes que le sean enviadas de los departamentos.

Se enviarán, a solicitud y gratuitamente, los dispositivos necesarios para la remisión de las muestras.

Dr. Cristo M. Dada

MEDICO - CIRUJANO

De la Facultad de París

CLINICA MODERNA Y PROVISTA DE APARATOS ELECTRICOS MODERNOS

CONSULTAS: De 2 a 5 p. m.

AVENIDA ESPAÑA Número 15.

Contiguo a PATRIA

TELEFONOS 865 y 807

Casas Económicas

Con paredes de cemento armado y con pilares, vigas y soleras de hierro.

Se garantiza por cada metro cúbico de concreto, más hierro que en cualquier otro sistema.

El concreto se garantiza en la proporción de 1.50 de cemento, 3 de arena, y 5 de hormigón, como mínimo.

CASI A PRECIO DE BANAREQUE - GARANTIZADO CONTRA INCENDIOS Y TEMBLORES

CONSTRUCCIONES METALICAS y armaduras de acero para edificios, más sólidas y económicas que las extranjeras.

PRESUPUESTOS GRATIS

J. MAYANS. Apartado 41. Antigua calle de autos a Santa Tecla, frente a «El Rosal».

MANUEL CASTRO RAMIREZ

ABOGADO Y NOTARIO

Dedicado a su profesión. Asuntos civiles, administrativos y criminales.

Horas de oficina: 8 a 12.

2 a 5.

4ª Calle Oriente, N° 48. — Teléfono 716.

MAJL. 124.

PATRIA DIARIO DE LA TARDE

VIVIR REVISTA DIARIA

RECORTE ESTE CUPON

Si Ud no está suscrito a nuestra publicación y desea recibirla todos los días, sírvase llenar el siguiente cupón y remitirnoslo hoy mismo.

Admor. PATRIA, Avenida España, 15. San Salvador.

Envíeme inscripción a:

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____

(f) _____

Suscripción mensual vale C. 1.25

Sin recargar en los Diarios a cualquier parte del día y fuera de la capital

Dr. Rafael V. Castro

Concincos años de estudios y práctica en los hospitales de Hamburgo, Bruselas y París.

Vías Génito-uritarias - Enfermedades de Señoras - Partos.

Tratamientos modernos por la Diatermia, Ozonoterapia, y Rayos ultra violetas.

CONSULTAS: de 1 a 4 p. m. — 7ª C. Oriente N° 14. Frente a la Iglesia de San Francisco. — Tel. 1242. ints.

SENEK

El cigarrillo de la gente que sabe fumar.

Kaleidoscopio

Cuando nace un niño en el Japon, se planta un arbol y se conserva hasta que se casa el muchacho.

muera, los devuelve a sus herederos.

En Holanda atan un pañuelo blanco en el llamador de la puerta de calle para avisar que hay en la casa un enfermo infeccioso.

En Noruega no se permite cortar un arbol sin dejar plantados tres nuevos en su lugar.

En Nueva Zelanda. Oceania, vive un reptil saurio que, a más de poseer dos ojos como el garrobo, tiene también un tercer ojo, denominado pineal, sobre la cabeza, y puede ver, desde luego al mismo tiempo, adelante, a los lados y arriba. Este reptil lleva el nombre científico de «atteria».

El Chiste Diario

- Mi sargento, yo soy miope.
- ¿Cómo lo pruebas?
- ¿Vé usted este chivo en la pared?
- Si perfectamente.
- Ahora bien, yo no lo veo.

El conflicto de los

MARX

(Mar a: Paramount)

INTERPR TAN:

LOS 4 HERMANOS MARX



THE MARX BROTHERS

'Animal Crackers' A Paramount Picture

Es una comedia musical perteneciente a ese género delicioso que es en verdad el unico remedio para "la crisis"...

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro Fije Ud. Mismo su Cuota

Dirijase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21.

MAICENA MARCA LA MAZORCA

"EL INDIÓ"

El único alimento sano y sabroso, con gusto es aceptado por niños, enfermos y ancianos.

DE VENTA EN TODAS LAS TIENDAS

UNICOS DISTRIBUIDORES POR MAYOR:

GOLDTREE, LIEBES & CIA. - Tel. 3-9

Sus Impresos

La simple experiencia demuestra que los buenos impresos-nítidos, elegantes, bien hechos-contribuyen poderosamente al éxito de los negocios.

Sus Negocios

Mejorarán si éstos-sus impresos-son ejecutados perfectamente.

Nosotros

LE HAREMOS TODOS SUS TRABAJOS DE IMPRENTA, NITIDAMENTE, CON RAPIDEZ, BUEN GUSTO Y A PRECIOS RAZONABLES.

TIPOGRAFIA PATRIA

Avenida Española No 15. - Teléf No 2 5 9.

Señora, Caballero, Señorita

Usted querrá que todas sus cosas revelen belleza y distinción, especialmente si estas se relacionan directamente con su personalidad.

Ud. bien sabe que el papel de cartas, los sobres, sus memorandums, membretes etc., etc., hablan muy alto de su buen gusto.

Traiga a la Imprenta de PATRIA, Avenida España, 15, a que le imprimamos su papel, sus cartulinas, sus memorandums, membretes y todo aquello que se relacione con el arte de imprimir. Tendremos mucho gusto en hacerle esos trabajos a su entera satisfacción.

EL NOVENTA Y NUEVE POR CIENTO de accidentes ocurridos a niños por atropellamiento de automóviles, es debido a que los padres de familia convierten las calles en lugares de recreo.

REPERTORIO AMERICANO

SEMANARIO DE CULTURA hispánica editado en Costa Rica por Joaquín García Monge. 30 cts. ejemplar. C. 1100 por año Representante exclusivo para El Salvador: Librería

AGENCIA GENERAL DE PUBLICACIONES

Teléfono 1113 - Escribanía que atiende en Avenida de la Libertad.

LA MUJER Y SUS SATELITES

Abolición del Sexo

Las revistas españolas, con sus continuas encuestas, están haciendo pasar algunos apuritos a los intelectuales. Rara es la semana que no reciban alguna pregunta más o menos indiscreta para que sea contestada. Naturalmente que la mayoría de las veces la pregunta, tiene ya su adecuada contestación; hay cosas que no importa preguntarlas.

«¿Cuál es su libro favorito?» El prohombre contesta rápidamente: «Hombre, a mí; La venganza de don...»

—ligeravacilación—la venganza de don Julián, entregando la España a los moros... pero no hagamos disquisiciones. Decía usted que cuál es mi libro favorito. Pues, «El Quijote». Nunca me acuerdo sin haber leído un capítulo.»

En otras ocasiones, sin embargo, la pregunta, hecha así de pronto, sin dar tiempo a meditarla bien, es difícil de ser contestada. «¿Qué poeta norteamericano le gusta a usted más?» —«¡Oh! ¡Ah! La poesía en Norteamérica... precisa mente pienso publicar un opúsculo sobre este asunto, un día u otro. Para mí el mejor es... es... Long... Longo... Long fellow—suspiro de alivio— Créame usted, nadie como él».

La moda de las encuestas ha llegado también a Norteamérica, pero naturalmente ha adoptado una forma completamente americana. No es cosa de preguntarle a un prohombre de los EE. UU. lo que opina de la Eneida o de Platón. Si le hicésemos tal pregunta, el hombre nos miraría extrañado. «¿Decía usted...? ¿La qué...? ¿Y probablemente no sacaría más otra contestación.»

En América del Norte las preguntas son de mayor calibre. Actualmente un importante periódico ha comenzado la siguiente encuesta: «¿Debe abolirse el sexo?» La pregunta no tiene, en verdad, nada de complicada. Todo es cuestión de saber preguntarlo. Del mismo modo se podría preguntar: «¿Sería conveniente para los EE. UU. prohibir la fuerza de gravedad en sus dominios?»

La mayoría de los consultados opinan que, desde luego, el sexo debe ser abolido. La sociedad tiene sus miembros y éstos deben cumplir su misión; unos son ingenieros; otros, magistrados; éstos, policías; aquellos, cocineros, y así otras mil funcio-

nes. Y es claro que a la sociedad no le interesa el detalle insignificante del sexo que para su uso particular posea el recaudador de contribuciones o el chófer de punto. La sociedad debería, pues, prohibir la distinción del sexo por medio del género. Nada de él y ella, sino todos serán ellos. Nada de Elisa o Pantaleón, Herminia o Eucundo. La sociedad debe tener sólo Juanes, Pedros, Elisos Herminios, etc. Nada de faldas, combinaciones, medias y demás zarandajas.

Solamente pantalones, chaquetas y chalecos.

No creo, en verdad, que los norteamericanos digan ninguna disparate. No hay duda que las cosas se simplifican de esa manera. Hasta los estudiantes de idiomas salen beneficiados con la reforma. Ya Pérez de Ayala en su «Sentimental Club» pronostica algo semejante.

Las cosas, de todas maneras, no varían fundamentalmente. No había ya, es cierto, sonetos «A Ella» ni se hablaría ya más del eterno femenino y otras cosas parecidas.

Pero, es lo mismo: nuestras composiciones poéticas, si las cosas varían en el sentido indicado, no irán dedicadas a la rubia Elisa o a la morena Carmen sino que apasionadamente las vamos a dedicar al encantador Presidente de la Audiencia de Chicago, al guardia municipal número 498 o al Gerente de la «Bolts and Thunders, Ltd.» Y haremos el oso con algún corredor de Comercio, miraremos con mirada suplicante al sereno del barrio y nos insinuaremos dulcemente al boticario vecino.

No nos endulzarán la vida Emilia, Pepita, María o Felisa, sino que la razón de la vida estará en don Ricardo, en don Telesforo o en don Romualdo. Las historias románticas no acabarán por el desdén de la amada o la opesición de los padres y el consiguiente suicidio, sino que uno se pondrá ojoso y dispuesto a llorar el resto de su vida por algo todavía más grave. «¿Sabes?», nos dirá algún amigo. «Aquel rubio cochero de punto, tan dulce, tan encantador... resultó que era un hombre.»

Todas esas cosas serán algo sorprendentes al principio, pero ya nos acostumbraremos a ellas.

Sastrería

MITCHEL

RAFAEL A. JARQUIN

Casa premiada con MEDALLA DE ORO y DIPLOMA en la 6a. Exposición Nacional. Especial zafe en trajes de etiqueta y confección de vestidos de última moda.

Preocúpese de acuerdo con la situación económica 4a. Avenida Norte No. 4. Teléfono No. 11-78

TEL. No. 6-4-6

TAXIS FORD

El experto conta... La mujer y la política...

Viene de la III pág.

Haristoy en el mismo artículo citado recomienda para Francia la creación de un Consejo Técnico de Finanzas dependiente directamente del Ministerio de Hacienda y encargado de ayudar al Ministro "al cumplimiento de la pesada labor que le es confiada"; pero al mismo tiempo añade: "no bastará instituir un Consejo de finanzas, para que el país goce de un buen sistema financiero. Es menester aún que los miembros de ese Consejo y los miembros del Parlamento sean capaces de adoptar los mejores planes y que el país esté en situación de recibirlos. Se ve que el bien público exige la difusión de las nociones económicas y financieras en la nación".

Siendo los periodistas los encargados de hecho de orientar la opinión pública, de desear sería que aquellos que se dedican al periodismo conocieran bastante las ciencias económicas y financieras para que pudieran influir útilmente en la generalidad del país y volver a éste capaz de aceptar todas aquellas reformas o medidas que el interés público reclama.

Ya que me he referido especialmente al técnico financiero, pasaré a decir lo que sé del experto contable.

El Experto contable

El experto contable, se dice en Francia, es un profesional suficientemente preparado por el trabajo y la experiencia, para estar en condiciones de ofrecer útilmente sus servicios al público, en el sentido de organizar, de arreglar, de controlar, de verificar o de apreciar las contabilidades y cuentas de toda naturaleza.

No es solamente un hombre versado en la ciencia de los cálculos, sino que debe ser además versado en asuntos económicos y financieros y jurídicos.

"El verdadero experto debe ser un espíritu amplio, claro, comprensivo, íntegro, imponiéndose por la imparcialidad de sus juicios y el buen sentido de sus apreciaciones".

El experto contable, fuera de las cualidades morales que debe poseer hasta constituir una autoridad moral que se impone por su corrección, debe ser un hombre de amplia cultura científica y un hombre de tacto y experiencia.

Las organizaciones profesionales de expertos-contables

Con el fin de proteger, desarrollar y prestigiar su profesión los expertos contables han formado agrupaciones en muchos países. Las primeras de estas asociaciones aparecieron en Escocia a partir de 1854, habiendo sido aprobadas por disposiciones legislativas. Tres fueron las asociaciones primeramente constituidas: una en Edimburgo, otra en Glasgow y otra en Aberdeen. En 1892 dichas sociedades uniformaron las condiciones para la admisión de nuevos socios. Estas condiciones son: a) haber practicado por cierto tiempo en la oficina de un contador o experto; b) haber asistido a cursos académicos; c) el sometimiento a tres exámenes: un examen preliminar sobre cultura general; un examen intermedio, de carácter más estrictamente profesional; y un examen final sobre cuestiones económicas y financieras.

Estas tres asociaciones escocesas han llegado a ser grupos poderosos que organizan cursos profesionales, conferencias y publican revistas. El prestigio que han conseguido ha sido tal que han influido en la elaboración de ciertas leyes.

En Inglaterra existen dos organizaciones importantes de Contadores, fuera de otras de menor importancia.

La primera que se constituyó fue el Instituto de Contadores Privilegiados de Inglaterra y Wales (the Institute of Chartered Accountants in England and Wales), por decreto real de 11 de mayo de 1880. Los estatutos de la sociedad en los cuales se determina la organización y el fin de ella, fueron aprobados por la Cámara de los Lores.

Dicha asociación tiene dos categorías de socios. Para ser socio de la primera categoría se necesita tener lo menos veintidós años de edad, justificar una práctica mínima de cinco años en la oficina de un Contador o experto y el sometimiento a tres exámenes previstos en las leyes de la asociación.

Para ser asociado de la segunda categoría se necesita haber sido socio de la primera categoría durante cinco años.

Viene de la Ia. pag.

Argumentos teóricos en pro o en contra del sufragio femenino? Es ésta una de las cuestiones a las cuales puede aplicarse con mayor razón el sistema polemístico que irónicamente ha propuesto algunas veces Carlos Soldevila, y que consiste en utilizar un buen fichero de argumentos ya conocidos. Difícilmente cabe decir cosas nuevas en las discusiones teóricas sobre el voto de las mujeres. Añadamos que los argumentos que en el orden de las teorías justifican el sufragio femenino apenas son ya objeto de contradicciones serias. Partiendo de los principios que llevan al sufragio universal, es imposible rehuir la concesión del sufragio de las mujeres. Si el disfrute del derecho de voto no debe limitarse a una clase privilegiada de la sociedad, tampoco debe limitarse a uno de los dos humanos sexos. Ni sufragio de clase, ni sufragio de sexo.

Somos de los que piensan que en las cuestiones de esta índole hay que adoptar un criterio práctico, histórico y comparativo. Decíamos días atrás, en otro lugar, que la casi totalidad de los problemas constitucionales y legales que deberán ser resueltos por las Constituyentes son los mismos que han sido discutidos y resueltos al ser elaboradas las modernas Constituciones europeas y que es, por lo tanto, superfluo discutir estos problemas como si hasta ahora no hubiesen sido entregados a las disputas de los hombres y a las controversias de las Asambleas deliberantes. ¿Por qué discutir prolijamente en las Cortes, una vez más, aquellas cosas que han sido discutidas cien veces en las Cortes y Academias? Cuando en las Constituyentes se discute, por ejemplo, la cuestión religiosa, ¿podrá haber débiles más brillantes que el que sostuvieron Castelar y Monterola? Más que la demostración científica de la bondad o la justicia de un principio, interesa en estos momentos la comprobación histórica de su generalización y de su eficacia en el campo de la política positiva. Todo esto es perfectamente aplicable al problema del sufragio femenino.

Las dos mayores novedades —novedades relativas para muchos países— en el campo del sufragio, son el voto femenino y la presentación proporcional. En lo que va de siglo, y sea breve o sea largo, después de la gran guerra, muchas reformas se han extendido por la mayor parte de los Estados de Europa, y no puede dudarse de que se abarcaron también las resoluciones que hallan todavía en los Estados recalcitrantes. Pertenecen al grupo de las reformas exigidas por la evolución social y política, y el hecho de que no estén aún implantadas en algunos países no prueba otra cosa que el atraso de esos países en un aspecto determinado.

Las más atendibles objeciones de carácter práctico formuladas contra el sufragio femenino han sido desvanecidas por la realidad. El voto de las mujeres se ha incorporado a la normalidad política de la mayor parte de Europa, y si bien ha tenido consecuencias importantes, especialmente en Alemania, en modo alguno ha dado lugar a la degeneración del sufragio, ni ha producido resultados catastróficos.

En general, el voto femenino no ha tenido consecuencias análogas a las del voto juvenil; ha acentuado la influencia del factor instintivo y sentimental en las luchas políticas. Por otro lado, hay en las mujeres una mayor fuerza étnica y de tradición. «Por las mujeres—escribe Pierre Domique—se transmiten estas ideas profundas, religiosas y sociales que constituyen la base moral de un pueblo. La mujer, mucho más profundamente que el hombre, es tradicional.» Los inconvenientes del voto femenino y los del voto juvenil no han de ser corregidos mediante la restricción del derecho del sufragio sino mediante la difusión de la cultura cívica entre las mujeres y entre los jóvenes. En las sociedades democráticas bien organizadas la feminidad y la juventud tienen sus respectivas funciones políticas y su intervención en la vida pública acrece la riqueza espiritual y la conciencia civil del pueblo.

Julietta Puente

Viene de la Ia. Pág.

Los que arden en el crisol de la misma sangre, sino también, la idea igualitaria, humana, de un conglomerado de individuos a los que no separe la división de castas. "Voluntad y Redención." Voluntad, para hundir el arado en todas las arideces de nuestras tierras intelectuales y espirituales. Voluntad para destruir el egoísmo y la ambición que corroe a nuestros llamados políticos. Voluntad, para lograr la especialización de todas las actividades que mueven la fabulosa riqueza del Continente, sin que vengan manos extrañas y furislicas a succionarles con sus inversiones. Voluntad, para vencer el amor propio y el esdullismo sin ejecutorias de inteligencia y acción para aspirar al desempeño de los cargos públicos. Voluntad, para ser honrada y no depauperar el sagrado dinero del pueblo en particulares iniciativas. Esas voluntades trazarán como consecuencia la Redención de la patria común, esclava de sus propios vicios, de su debilidad, de la amenaza constante e imperiosa del Vecino Rubio.

Julietta Puente nos ha dado

Comentarios alrededor...

Viene de la Ia. página

constitucional y las constituciones vigentes, el ciudadano naturalizado es asimilable en todo al ciudadano de nacimiento, con la única diferencia de que el ciudadano naturalizado no puede ocupar la presidencia de la república; pero hecha esa excepción, el ciudadano naturalizado puede desempeñar todos los cargos de ministro abajo; esto en el poder ejecutivo; lo mismo puede decirse de los otros dos poderes.

Ahora bien; si la ley fundamental ha hecho esa diferencia entre las dos clases de ciudadanía, es debido a una medida de precaución para salvaguardar el puesto de más responsabilidad y mando que tiene un país, de las emergencias de la casualidad, o de las artimañas de un aventurero que quisiese apoderarse del Poder, tal como ocurrió en Nicaragua con el filibustero Walker; y ni este caso es ya viable en Centroamérica puesto que, afortunadamente, las guerras o contiendas armadas pertenecen al pasado. Pero, hecha esa salvedad, ninguna ley positiva ni natural puede otorgar privilegios a una ciudadanía sobre la otra; hay algo más, el sentido común dice que si un ciudadano se ha naturalizado en un país es porque le tiene afecto, porque ama su tierra de adopción.

Se trata aquí en el fondo del viejo conflicto del espíritu y la ley, del fondo y la forma, de la sinceridad y el formalismo. Hay que averiguar quién honra al país y quién lo deshonra para después investigar qué clase de ciudadanía tiene. Nosotros conocemos muchas familias colombianas y centroamericanas, establecidas en el país, que han dado más impulso económico y timbre social a la Nación que muchos que gozan de la ciudadanía de nacimiento; a este propósito, recordamos que existe una ley en Francia que declara ciudadano francés a todo aquel que de algún modo honre a Francia.

Creemos que un localismo estrecho redundaría en perjuicio del país; en primer lugar porque El Salvador es un pequeño país que comienza a desarrollarse, y los buenos elementos extranjeros o Centroamericanos que quisieran establecerse en estas tierras, para beneficio nuestro, entrarían en desconfianza, al sentirse diferenciados de los nacidos en el país. ¿Qué ignora que el adelanto de los países nuevos se debe casi exclusivamente a la inmigración? Allí están los ejemplos elocuentes...

tes de los Estados Unidos del Norte, de la república Argentina, del Uruguay; y si en la actualidad son los países dirigentes del continente es debido a la protección que han dado a la inmigración, y por ende a las grandes corrientes inmigratorias de que han sido objeto.

Que no se diga que El Salvador es un país rico, o que ya no necesita gente porque ya está muy poblado: ambas aseveraciones indican una profunda ignorancia de nuestro medio; esto no se lo atribuímos al señor García; en diferentes ocasiones lo hemos oído en otros lugares. Económicamente El Salvador atraviesa la fase que en economía política se conoce con el nombre de pastoril, y a lo menos, acaba de salir de ella; financieramente es una colonia de los países prestamistas, como la mayor parte de los países Hispanoamericanos, la mejor prueba de ello es que cuando el café no alcanza altos precios, nuestra riqueza y orgullo se vuelven al suelo y el país entero se para liza.

Respecto a la población, que no se diga que El Salvador es un país muy poblado. Sólo don de hay verdadera aglomeración de gente, hay verdadera civilización, donde hay competencia y lucha, según nos enseña la ciencia económica.

El Salvador tiene 34,126 kilómetros cuadrados con una población de 1,500,000 habitantes, mientras que Bélgica tiene 30,000 kilómetros cuadrados con una población de 7 millones de habitantes. Holanda tiene 34,000 kilómetros cuadrados con una población de 6 millones de habitantes, país agrícola; Suiza tiene 41,000 kilómetros cuadrados con una población de 4 millones de habitantes; por último Inglaterra tiene 151,000 kilómetros cuadrados con una población de 37 millones de habitantes. El Salvador en la misma proporción que Inglaterra, tendría 9 millones de habitantes. Cuando nuestro país sea realmente poblado podrían comenzar a hablar de demasiada gente los que no ven más allá del nido.

Antes de terminar hacemos hincapié sobre el hecho de que nuestra ley fundamental no hace diferencia, más que para la presidencia de la república, en lo que a la ciudadanía se refiere, y que decir lo contrario indicaría ignorancia o localismo estrecho.

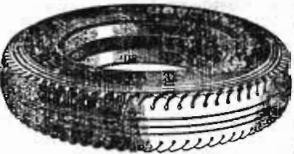
S. S. agosto de 1931.

Julio Turcios.

LLANTAS

"Goodrich Silvertowns"

LAS MEJORES DEL MUNDO



UNICOS DISTRIBUIDORES

CASA MUGDAN

FREUND & Cía.

Teatro Colón

DOMINGO 9 DE AGOSTO

10.30 am. Extraespecial
la bellísima y encantadora película:

LA ACTRIZ
Con Norma Shearer
Pref. C. 0.75 Gal. C. 0.10

4 p. m. Extraordinaria
Una excelente producción
M—G—M:

EL TROMPETA SALVADOR
Con Jackie Coogan
Pref. C. 0.75 Gal. C. 0.10

6 p. m. Extraordinaria
El tremendo espectáculo en el aire:

ALAS
Con Charles Rogers, Clara Bow y Richard Arlen
Pref. C. 0.75 Gal. C. 0.15

Estreno! 9 p. m. Extraord.
La excepcional película que encierra gigantescos triunfos artísticos:

Justicia de Dios
Es el drama de los siglos que interpretaron
Marion Nixon, Carmel Myers y William Collier Jr
Pref. C. 0.75 Gal. C. 0.15

Hay casas en los Estados Unidos que han aumentado sus ventas en 300 o 500 por ciento, desde que emprendieron las campañas de publicidad.

Venda sus muebles, su vitrola, su piano, su caja de hierro, cualquier objeto que Ud. desee. Anúncielo en nuestra sección de avisos económicos.

un ejemplo presentándose como el tipo digno de mujer que tiene derecho al sufragio continental: desprovista de todo fanatismo y de todo prejuicio lanza al mundo su evangelio de amor y libertad, satisfecha de haber cumplido con su misión de individuo del siglo, de mujer de América....

Habana.
(Alrededor de América. Especial para PATRIA. Prohibida la reproducción.)

Dr. Vidal S. López

ABOGADO

Cartulación a toda hora; Asuntos Civiles, Criminales, Contenciosos Administrativos. Dentro y fuera de la Capital

DINERO A INTERÉS CON BUENA HIPOTECA.

11 Calle Oriente, casa N° 15.

FARMACIA CENTRAL

J. M. CASTRO & CO

TELÉFONO N° 2-3

Crema Griega "FRODITA" maravillosa preparación que tiene la virtud de endurecer en poco tiempo los senos de las mujeres.

Crema Cosmética "MIMOSA" da flexibilidad a la piel e impide la formación prematura de arrugas.

alt. p. mjs

Hermosos Exitos Cinematográficos

10 y 30 am. - Extraordinaria. - Sonora popular - FOX	2 pm. - Extra-especial - Sonora popular	4 pm. - Extraordinaria. - Sonora popular
EL IMPOSTOR	EL TAXI N.º 13	EL MISTERIO DE MEDIANOCHE
Totamente hablado en español JUAN TORENA y BLANCA DE CASTEJON Preferencia Col. 1.00. Luneta Baja Col. 0.75	Sonora, con música, Titulos en español CHESTER CONKLIN Pref. C. 1.00. Bello sexo con cupón C. 0.50 L. Baja C. 0.75	Sonora, con música, titulos en español BETTY COMPSON Preferencia Col. 1.00. Luneta Baja Col. 0.75
6 pm. - F O X - Extraordinaria	9 pm. - Extraordinaria - Estreno	
AMORES DE VIENA o CASADOS EN HOLLYWOOD	EL SECRETO DEL DOCTOR	
Música, canciones, bailes. Titulos en español Preferencia Col. 2.00. - NORMA TERRIS - Luneta baja Col. 1.50	Totamente hablada en español Preferencia Col. 2.50. - EUGENIA ZUFFOLI - Luneta baja Col. 2.00	

TEATRO PRINCIPAL Domingo 9 de Agosto

LUNES 10 DE AGOSTO-1931

Informaciones Comentadas de . . .

Viene de la 1a. pag.

Otro gran mexicano, hispanó-filo sincero de siempre, acogió así la presencia del Embajador de la República Española, en el suntuoso banquete que le ofrecieron los españoles aquí radicados: «Vaya mi saludo, muy atento y cordial, desde mi lugar mexicano, a su nuevo Embajador el señor Alvarez del Vayo. Hombre inteligente, culto y patriota, sabrá ser, será no sólo un magnífico representante de España para su colonia en México, sino, además, un fuerte y noble vínculo entre España y México. Y esto es lo que se ha necesitado, y esto es lo que se necesita entre México y España: una representación diplomática comprensiva, que sepa entender nuestra psicología mexicana, y que entienda igualmente, es claro, la española, y pueda afirmar definitivamente la amistad de los dos países, de los dos pueblos, que ha estado siempre en los corazones, pero que a veces no ha llegado hasta las manos, hasta los brazos, en efusión. . . »

Por su parte el comprensivo y excelso escritor, que tan dignamente representa a la madre España en México, dijo así en un discurso: «Quisiera aprovechar el encontrarme entre ustedes para prevenirles contra la desorientación que ciertas noticias sueltas de la información cotidiana, faltas de un criterio histórico que las una y las enlace, pudiera producir en los espíritus recelos. Deben tener ustedes en cuenta al juzgar las cosas de España, que una transformación tan honda como la que está teniendo lugar allí, no es una simple crisis ministerial, ni cabe esperar que todo se desarrolle en la placidez de una situación normalizada. De otro lado la República ha recogido una herencia gravada por fuertes desastres. ¿Quién duda, por ejemplo, de que el arreglo necesario, urgente y el cual firmemente creo, entre Cataluña y en el resto de España hubiera sido de obtención más fácil para un gobierno republicano que hubiese llegado al poder antes de 1923, es decir, antes de que dicho problema se viese complicado por siete años largos de incomprensión política? ¿Como podría siquiera discutirse que un gobierno republicano triunfante en aquella época se había encontrado en mejores condiciones de afrontar la cuestión agraria, agudizada cada año que pasaba sin que de ello se diesen cuenta, o no estuviesen en condiciones de ponerle remedio, los políticos de la monarquía? No; no es nada sencilla la tarea que se ha reservado el destino español; pero las posibilidades del país que no son escasas y la voluntad del pueblo, hoy en plena mayoría de edad, sabrán salvar las dificultades y los obstáculos.

Una parte de esta acción renovadora emprendida por el pueblo español, nos está reservada a los que tenemos la honra de representarlo en el exterior. Deliberadamente he rehuido hasta aquí las declaraciones programáticas. Desde algún sitio se me ha requerido para que exponga un programa detallado de lo que vengo a hacer aquí. Les confieso a ustedes que no dejé de extrañarme un poco el que se le pidiese al primer representante de la República, lo que nadie, que yo sepa, había solicitado de sus predecesores y eso antes que intentar siquiera hacer un balance del estado en que habían quedado los intereses de los españoles en México al finalizar las anteriores etapas.

En líneas generales y en la única forma que me parece discreto enunciarlo, mi programa se reduce a esto: trabajar todo lo posible para que la amistad de tanto tiempo entre México y España, pase de la fase de la simpatía mutua a la de cooperación estrecha y eficaz. España tiene en México intereses de orden espiritual y material de la mayor importancia. México se encuentra en situación recíproca. Y a ambos países les está reservado, a la larga, si aciertan a entenderse, a respetarse y ayudarse, una trascendental misión que cumplir dentro del concierto de los pueblos. Incurrirían en grave responsabilidad histórica los españoles de México, si dejasen pasar la oportunidad que ahora se les presenta y no pusiesen en la obra de cooperación comenzada todo el calor y el entusiasmo que merece. Lo mismo digo a nuestros amigos mexicanos.

Por fortuna todos los indicios coinciden en excluir semejante conjetura. Una comprensión simultánea de los intereses paralelos va preparando el camino de la inteligencia definitiva. Ahora eso sí, precisa de ambas partes un máximo de serenidad y de tacto. Tenemos que aprender a no generalizar demasiado precipitadamente y a dar a los hechos su justa valorización. Una prueba reciente de ello nos la ofrece lo ocurrido hace bien pocos días en el Estado de Puebla, donde personas no autorizadas trataron de desviar la campaña nacionalista, últimamente iniciada, por caminos bien extraños a propósitos y fines de sus directores responsables, según reiteradas declaraciones públicas de los mismos. El generalizar y llegar a conclusiones precipitadas antes de aguardar a que los cosas se aclarasen, hubiese conducido a postulados erróneos, como el de presuponer la existencia de una cruzada antiespañola, en la cual estoy seguro que ningún elemento responsable ha pensado. En cambio bastó ponerse al habla con los verdaderos iniciadores de dicha campaña, para obtener la declaración terminante de que no iba dirigida contra ningún sector a que nosotros nos afecte. Estoy autorizado para anunciar hoy aquí que se ha abierto una investigación escrupulosa y que los intereses legítimos españoles serán respetados. Pero ello exige también de nuestra parte el respeto de las leyes del país y un esfuerzo constante para darse cuenta de la situación de cada momento. Es este ambiente de sincera y abierta convivencia y tolerancia en el que la antigua amistad entre México y España ha de acabar por consolidarse.

Necesario se hacía ya, tanto en México como en todos los países de la América hispana, que la representación diplomática de España nos demostrase algo más que las vanidades de los títulos de nobleza.

Es ahora cuando acaso pueda concertar Hispanoamérica con España los trabajos de plena sinceridad, que es el camino que más resueltamente conduce a una sólida reciprocidad de estimaciones y afectos.

CORRESPONSAL.

México, D. F., julio.

(«Alrededor de América», 1931. Prohibida la reproducción.)

CARPAS IMPERMEABLES

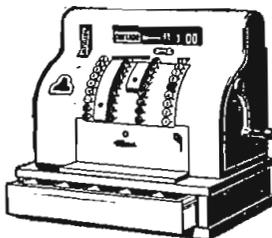
Para Camiones
Borghi, B. Daglio & Co.

TELEFONO 7-3-5

QUIERE UD. CONSERVAR SU MAQUINA DE ESCRIBIR?

LARGO TIEMPO?

Dirijase a la COMPANIA MECANICA COMERCIAL, la Calle Oriente y 4a Avenida Norte u ordene al Tel. No. 13-28. Por un precio módico le limpiaremos su máquina de escribir registradora, etc., mensualmente, semanalmente, etc. Esta es la única forma cómo Ud. puede tener un servicio eficiente y un trabajo al día y sin interrupción.



COMPANIA MECANICA COMERCIAL

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro
Fije Ud. Mismo su Cuota

Dirijase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21.

Movimiento General de los Fondos Recaudados Para Damnificados de Managua los Cuales Fueron Repartidos Por las Diferentes Comisiones Bajo los Auspicios de la Cruz Roja Salvadoreña.

Todos los Ingresos y Gastos que aparecen en este cuadro están respaldados con sus respectivos comprobantes debidamente autorizados y legalizados y en poder del Tribunal Superior de Cuentas para su glosa.

RECAUDACIONES

Efectivo recaudado y entregado a la Cruz Roja Salvadoreña por el Comité Recaudador Pro-damnificados Managua (según listas ya publicadas)	Col. 24.193.57
Contribución del Supremo Gobierno	.. 10.000.00
Contribución en efectivo de los fondos propios de la Cruz Roja Salvadoreña	.. 3.591.96
Recaudado por Juntas Locales de Cruz Roja así:	
San Martín	Col. 13.22
Jucuapa	.. 270.12
La Unión	.. 63.25
San Sebastián	.. 25.00
Tecoluca	.. 27.22
Quezaltepeque	.. 143.03
Guadalupe	.. 23.25
Juayúa	.. 160.00
Comasagua	.. 46.55
Berlín	.. 142.29
	C. 913.93
Otras contribuciones particulares así:	
Junta Pro damnificados en Metapán	C. 105.00
Don Mario Henríquez	.. 100.00
Colegio Jeanne Filles	.. 80.00
Colegio García Flamenco	.. 31.48
Colegio María Inmaculada	.. 25.00
	C. 341.48
Total efectivo recaudado	Col. 39.040.94

N. de la R.—Mañana publicaremos el cuadro de inversiones de estos mismos fondos.

A LOS MEDICOS FUERA DE LA CAPITAL

El Laboratorio REINAGUE RRA ha establecido un servicio especial para atender las órdenes que le sean enviadas de los departamentos.

Se enviarán, a solicitud y gratuitamente, los dispositivos necesarios para la remisión de las muestras.

SENEK

El cigarrillo de la gente que sabe fumar.

LO QUE HAN DICHO ALGUNOS

Frasas y opiniones seleccionadas, de Escritores, Politicos, Publicistas, etc.

«España está dispuesta a demostrarle al mundo que comienza ahora una nueva era de renacimiento tan grandioso como inesperado».— Niceto Alcalá Zamora, Presidente de España.

«Sigo siendo Rey de los españoles porque no he renunciado a ninguno de mis derechos soberanos que no son sólo míos, sino de la Historia. Por ahora me he venido al destierro con mis tradiciones».— Alfonso XIII.

«Estoy dispuesto a no permitir que los radicales triunfen, aun cuando triunfen».— General Uriburu, Presidente de Argentina.

«Después de recorrer quince países en dos semanas de vuelo sobre Norte, Centro y Sudamérica y las Antillas, he quedado convencido de que tanto los Estados Unidos como esos países necesitan urgentemente un Muesolini».— Will Rogers, famoso humorista norteamericano.

«Los ciudadanos de los Estados Unidos no somos más que una horda de víctimas de la ilegalidad, que para vivir tenemos que pagar un ominoso y creciente tributo al bandidaje organizado».— Bernard Mac Fadden, Director del «New York Graphic».

«La ambición de toda

mujer soltera no consiste en conquistar su independencia, sino en crearse una reputación de independiente».— Texas Guinan, Reina de la Vida Nocturna neoyorquina.

«Sandino se ha colocado fuera de la ley y de la civilización al dedicarse a asesinar civiles indefensos. Confió en que este bandido pronto caerá en manos de la justicia».— Herbert Hoover, Presidente de los Estados Unidos.

«La guerra entre Estados Unidos y Sudamérica será inevitable si el Gobierno de Washington no modifica la Doctrina de Monroe. Este es el mensaje que Nicaragua está escribiendo con sangre sobre la pared del Panamericano».— William Phillips Simms, famoso periodista norteamericano.

«Vengo en calidad de enfermo y espero que así se me trate».— Prajahipok, Rey de Siam, al llegar a Nueva York.

«Mussolini ha puesto en peligro su estabilidad al dedicarse a hacer versos. Para tiranías poéticas a los italianos les basta y les sobra con la de Dante que están sufriendo desde hace varios siglos».— Luis C. Sepúlveda.

[Selección de Ramiro de Ulloa.]

Pro-Hospital Rosales

Yo contribuiré mensualmente con la cantidad de desde mayo hasta diciembre del corriente año. Firma Dirección

Cooperativa "Pfaff", Serie "B"

Avisamos a los accionistas de la serie «B», que la Acción No. 9, perteneciente a la señorita INES LA CUMANN, de esta ciudad, que reside en la 3a. Avenida Norte No. 77, fue la favorecida en el sorteo celebrado el lunes 3 del corriente mes. La señorita La Cumann es poseedora de la máquina No. 2405851, cuyo contrato queda por este hecho liquidado y con derecho a reembolso de TRIENTA Y SEIS COLONES o sea el excedente pagado con relación al valor de las cuotas del sorteo mencionado.

El próximo sorteo se correrá el lunes 31 de este mismo mes, a las 4 y media p.m. para cuyo acto rogamos encarecidamente a los interesados su presencia.

Si Ud. no es accionista de la Cooperativa «PFAFF», tome sin demora una acción de la serie «C», cuyos sorteos empezarán prontamente. Este es el mejor sistema de comprar una máquina de superior calidad, para COSER, BORDAR Y SURCIR o para industriales. Si la acción no saliere sorteada, no importa, pues la máquina siempre le quedará al final. La Acción vale solo Col. 5 00 y la cuota semanal Col. 3 00, pudiendo tener la máquina que escoja en su poder, con anticipo de la suma de Col. 16 00.

ROBERTO GEISSMANN,

Unico portador «PFAFF» en El Salvador.

MUJER, SUJETA EL AMOR

... y sujeta la juventud con la belleza de tu cutis. Un cutis arrugado denota vejez. Un cutis impuro causa repulsión.

conseguirás un cutis terso y fragante usando el tratamiento de

MADAME GIL

Es sencillo, cómodo y se compone de tres maravillosos productos, a saber:

CREME ANTI RIDES

Quita y evita las arrugas, vivifica y limpia el cutis.

LAIT VIRGINALE

Quita las espinillas y granitos, limpia y cierra los poros dilatados.

POUDRE TONIQUE

Estos deliciosos e higiénicos polvos, refrescan, perfuman y dan al cutis la fragancia de una rosa.

(Al hacer el pedido debe anotarse el color de polvos que requiera cada cutis: Para rubia, blancos y chair. Para trigueña, rachel y melocotón, que es el color de moda. Para trigueña oscura, ocreo.)

Mandaremos, por paquete postal, el tratamiento completo con el modo de usarlo a quien nos remita cinco dólares. a la siguiente dirección:

RODRIGUEZ HNOS.

Pl y Margall 86. Habana, Cuba. (Unicos concesionarios para la venta en América de los maravillosos productos de

MADAME GIL

Solicitamos representante con buena referencias en su localidad.

MADAME GIL.

París — Madrid — Habana

Lea Ud. los anuncios El Chiste Diario

En la cocina. —Petrona, no tiene usted necesidad de hervir tanta agua para pasar un huevo solo. —Es lo mismo, señora, porque guardaré la mitad para mañana.

Si su casa permanece deshabitada es por culpa suya únicamente. Anunciándola en la sección de avisos económicos de PATRIA tiene la seguridad de alquilarla. Sólo le cuesta 15 centavos cada aviso.

LA MUJER Y SUS SATELITES

LOS CELOS

No existe tortura mayor que la de los celos. Ni los dioses se han librado de ella. Ciego es el celoso, extraño a toda reflexión, a todo razonamiento. El que mucho ama, mucho celsa. Empero, no siempre aquel que es muy celoso llega a amar mucho; que el amor es comprensión e inteligencia, confianza y fe mutuas...

Amar para celar; celar para amar y morir.

Ventura de la Vega.

Indicios, leves como el aire mismo, son para el celoso terribles realidades, cual un testimonio de la sagrada escritura.

Shakespeare.

Los celos son el amor propio de la carne.

E Rey.

Son los celos el peor de los males y el que menos compasión merece.

La Rochefoucauld.

La mujer, muy y raramente perdonará los celos; pero, menos perdonará al que no sea celoso.

P. I. Toulet.

Los celos que experimentamos por la persona amada, prueban, mejor que nada, que sólo nos amamos a nosotros mismos.

Coculhe.

El hombre es celoso cuando ama; la mujer, aunque no ame.

Kant.

En los celos, es más el amor propio que el amor.

La Rochefoucauld.

Ninguna pasión tan baja ni que tanto se oculte como la de los celos. Tiene vergüenza de sí misma. Es digna de llevar su oprobio y su indignidad estampados en la frente.

Bossuet.

Los celos nacen siempre con el amor, pero no siempre mueren con él.

La Rochefoucauld.

Una mujer bella y fiel es rara como la traducción perfecta de una obra de arte poético. La traducción no será bella si es fiel, y no podrá nunca ser fiel si es muy hermosa.

Saphir.

Mostrarse celoso es el colmo del egoísmo. Los celos son como la bancarrota del amor propio y la irritación de una falsa vanidad.

Balzac.

Dices que no sientes celos.... ¿Estas seguro de amarlo, de haberlo amado alguna vez?

Goethe.



TELEFONO 378

¿ DESEA Ud. una colocación Busca Ud. un sirviente Tiene Ud. un mueble que vender Quiere Ud. vender su automóvil Necesita dinero a interés Es Ud. médico especialista Quiere comprarse una bicicleta de ganga Desea alquilar su casa hoy mismo Da Ud. lecciones y quiere alumnos Tiene Ud. casa de huéspedes Quiere deshacerse de su radio o de su pianola Necesita Ud. un buen empleado Quiere realizar sus mercaderías Etc. Etc.

Por Solo Quince Centavos Podrá Ud.

ANUNCIAR EN NUESTRA SECCION DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS, que comenzaremos a publicar desde el 26 del corriente mes.

Todo anuncio que nos llegue antes de las dos de la tarde, será publicado el mismo día.

Mándenos hoy el suyo: Por teléfono, Por correo, Como Ud. quiera.

Sus Impresos

La simple experiencia demuestra que los buenos impresos-nítidos, elegantes, bien hechos-contribuyen poderosamente al éxito de los negocios.

Sus Negocios

Mejorarán si éstos-sus impresos-son ejecutados perfectamente.

Nosotros

LE HAREMOS TODOS SUS TRABAJOS DE IMPRENTA, NITIDAMENTE, CON RAPIDEZ, BUEN GUSTO Y A PRECIOS RAZONABLES.

TIPOGRAFIA PATRIA

Avenida Espanaano No 15. -- Telef No 2 5 9.

TAXIS FORD

TELEFONO 9-8-9

CIN

Con Byrd en el Polo Sur

por Francisco Morán

He aquí una película de indiscutible valor educativo. Comprobación de las enormes posibilidades que el cine encierra para la formación de una ideología popular sana y fuerte.

Es contacto casi inmediato con el héroe auténtico. Es lección de energía, de método, de espíritu de empresa, que se desarrolla en la célebre expedición al polo, embellecida por la visión de ese mundo polar grandioso y desolado en su frío misterio.

Eso inspira el sentimiento de la dignidad humana y una fe saludable en los esfuerzos del hombre por domar los poderes de Lo Fatal.

Yo deseo fervorosamente que esta clase de espectáculos se les faciliten más a las clases populares y SOBRE TODO A LOS NIÑOS.

Tocar mano de sabio, beber palabra de artista, presenciar hecho de héroe, eso es trabajar el alma. Eso despierta vocaciones, revela aptitudes, provoca pensamientos.

Y de semejantes contactos necesita con urgencia el pueblo para que se exalten sus energías latentes, única realidad con que podemos contar para persistir como nación y florecer como grupo civilizado.

Si la Empresa de Espectáculos quiere intensificar las posibilidades educativas del Cine, y si las autoridades, todas las que puedan, pero más especialmente las de educación, quieren hacer duraderos beneficios al pueblo, deben concertarse para establecer lo que podríamos denominar SABADOS POPULARES, a precios bajos, muy bajos y que resulten gratuitos para los escolares y. ¿Por qué no?, para los NIÑOS DE LA CALLE.

Pero que los programas de tales funciones sean estricta, netamente educativos.

Por de pronto, creamos que el Doctor Avila no dejará pasar la ocasión de recrear de manera sana y eficaz a sus NIÑOS—los que la patria ha puesto bajo su cuidado—, llevándolos CON BYRD al Polo Sur.

El Dolor Supremo

El dolor es el gran centinela de la vida. Cuida nuestros pasos y nos despierta a las fecundas reflexiones. Sin este acicate, el placer tornaría en el... de los martirios. La espiritualidad se ennoblecía cuando el corazón se aletea. El erodo ante la contemplación de las miserias sociales. Sin el dolor, que es universal, la humanidad desconocía la acción y la misericordia. En las rocas duras, la vegetación es difícil, lo mismo que en los pechos que no sienten. Mal sintoma si en la conciencia se adormece el dolor; reinan en ella las tinieblas del endurecimiento que no se compadrece de la desgracia ajena; le envuelve el gélido sopor de la indiferencia. Cuando el dolor está de centinela, no ha de faltar lluvia benéfica de filantropía. «Todo lo que en su silencio apaga; sólo vela el dolor, que nunca quiere ser generoso ni dormir vencido», ha cantado el poeta. Y es verdad: nunca descanza y nos agujonea sin cesar.

Andrade Coello.

EL NOVENTA Y NUEVE POR CIENTO de accidentes ocurridos a niños por atropellamiento de automóviles, es debido a que los padres de familia convierten las calles en zonas de recreo.

El anuncio en los Estados Unidos es una de las industrias más gigantescas del mundo.



DESARREGLOS gastrointestinales.

Dispepsia.

Intolerancia de la leche en los niños y adultos.

Se curan fácilmente con la

HARINA

DEXTRINADA MALTEADA

MILO

Más nutritiva y asimilable que el caldo de cereales

Consulte a su médico

UN PRODUCTO NESTLE

El Filosofante de...

Viene de la 1a. página

mi compañero mira seguramente de otro modo. Los verdaderos clínicos—murmura—tienen, hasta cierto punto, ojos de adivino. El adivino es un hombre con la facultad de ver los sucesos en potencia. Eso es: de ver ya realizado lo que para los demás está por suceder. El tiempo, la nueva dimensión, es algo que está ahí, permanente, inmutable, infinito, y sobre lo que nosotros nos movemos, y, con nosotros, las cosas materiales y espirituales. Hay algo en el adivino que se sale de él y avanza sobre la sutilísima dimensión con más rapidez que la materia...

Dice algo más, que no logro escuchar porque en ese momento una vara de cohete, cortando de arriba abajo en la dimensión profundidad, me obliga a ponerme en guardia, y a olvidar la otra, la maravillosa cuarta dimensión.

Mi compañero calla, y para darle cuerda, pues me gusta el zumbido que produce—los hombres somos trompos, ha dicho un maestro de Eugenio D'Ors—le digo:—Esa teoría de las excursiones del espíritu, o de lo que sea, a través de la «nueva» dimensión, mezcla de espacio y tiempo, acarrea una posibilidad consoladora para las concepciones intuitivas. Con ella, el Universo de Laplace y el ensanchamiento de la última vértebra de los animales para formar el cráneo, son realidades absolutas.

El asiente en silencio. Poco después me dice:—El acelerador se me está terminando. Regresemos.

Entra de nuevo en la «chinam», y yo lo espero. Abarrido, me voy a ver jugar al «chingolingo». La costurera está ahí, apostando a la luna, al diablo y a la muerte. Largo rato después llega mi amigo. Su cuerpo atlético parece más pesado: Tiene cara de amargura, de desesperación, de desaliento.

—Ahora es tiempo—le digo—de ver un poco por la cuarta dimensión. Procura ver, y nos dices para apostar a ellas, cuáles figuras van a salir en la próxima jugada.

Hace un gesto terrible. —Esas son carajadas—me contesta—Vamonós. Me han bombardeado mi pluma de fuente y mi cartera!

Si su casa permanece deshabitada es por culpa suya únicamente. Anunciándola en la sección de avisos económicos de PATRIA tiene la seguridad de adquirirla. Sólo le cuesta 15 centavos cada aviso.

Venda sus muebles, su victrola, su piano, su caja de hierro, cualquier objeto que Ud. desee. Anuncie en nuestra sección de avisos económicos.

RIQUEZAS DEL MAR MUERTO

No hay frase que exprese su fertilidad con más seca precisión que la de mar muerto. Hablar de las riquezas de aquel famoso y lejano paraje puede, a los ojos de no pocas gentes, parecer una paradoja... Pero, recordando que el curioso y enorme lago en que el río Jordán desemboca tiene otro nombre: lago Asfaltites, la sorpresa es menor. Y, si, viviendo como vivimos, en el siglo de la química, se analiza la cuestión, se acaba el misterio y surge la realidad tranquila.

La abundancia de sales minerales ha sido reconocida como la de más elevada calidad. Para dar paso a una explotación razonable, no faltaba sino el establecimiento de un régimen menos rebelde al progreso que el de la antigua Turquía.

Se abre en Palestina, según parece, una era nueva bajo el mandato británico. Pero ha habido que triunfar de ciertas dificultades inherentes a los nuevos estatutos. La Siria meridional ha sido partida en dos Estados: la Palestina y la Transjordania. El mar Muerto se encuentra en la frontera de los dos Estados, y para arreglar el asunto hubo que ponerse de acuerdo. (Hay que saber lo difícil que es en Oriente ponerse de acuerdo en cualquier cosa, por pequeña que sea. El carácter de aquellas gentes lentas es disolventes y lánguido en todo). La Gran

Bretaña ha puesto las cosas en su sitio.

Para la explotación de los tesoros del mar Muerto una de las primeras cuestiones que se plantean es la de los medios de transporte. Pero la vía férrea del Hedjaz atraviesa la Transjordania de Norte a Sur, para llevar los peregrinos musulmanes a la Meca, y pasa a unos cincuenta kilómetros apenas del mar Muerto. Hay evidente mente varias importantes diferencias de nivel, puesto que el mar Muerto está a más de doscientos metros bajo el nivel del Mediterráneo; pero la electricidad resolverá el problema fácilmente.

Puede, entonces, concebirse la construcción de un ramal que una la línea del Hedjaz al gran lago.

Mas, ¿que productos podrán obtenerse? Una comisión de entendidos y de geólogos ha calculado que el mar Muerto contiene: dos millones de toneladas de cloruro de potasio, novecientos ochenta millones de toneladas de bromuro de magnesio, once mil novecientos millones de toneladas de cloruro de sodio, veintidós millones de toneladas de cloruro de magnesio y seis millones de toneladas de calcio. En cuanto al rendimiento en potasio, puede considerarse como limitado. Este solo producto haría del mar legendario de la muerte un mar de oro...

LA ANTORCHA DEL IDEAL

Viene de la 1a. página

una era nueva? Y que esos Josué pasen con sus arcas el Jordán, que es un Rubicón, y tras el cual les aguarda la inevitable guerra civil inacabable lo que otros llaman revolución, la revolución permanente del profeta israelita Trotzki, el avance sin muga. Yo amigo, vengo del siglo XIX liberal y aburguesado; los sueños de mi niñez se brizaron al fragor de aquellas modestas guerras civiles de 1874, cuando el cursi himno de Riego «spoleaba corazones. Pase amigo, pase el Jordán-Rubicón y entre en la nueva España, en la España federal y revolucionaria. Yo me quedaré en Gredos, pues empiezan a caerme las manos y los pies. Cada vez sueño más con hierva fresca y verde, para descansar sobre ella o debajo de ella, al sol del cielo o la sombra de la tierra.

Y ahora vuelvo a releer a «Moisés» de Vigny, y vuelvo a oírle cómo le dice al Señor terrible, de quien ver la cara es morir.

«Vous m'avez fait vieillir puissant et solitaire, laissez-moi m'endormir du sommeil de la terre».

CLUB VICTROLA No. 4

Serie «R-3» Sorteo No. 20.
Beneficiado: Dr. Ernesto Pavón, Acción No. 9.
Serie «S-3» Sorteo No. 5.
Beneficiado: Sr. Bernardo S. Cárcamo, Acción No. 10.

Tenemos abierta la inscripción de accionistas a la Serie «T-3»

Tome Ud. su acción inmediatamente, quedan pocas disponibles

Carlos Avila

Distribuidor Victor para El Salvador
San Salvador, C. A.
TELEF. No 100 y 1010
CASA SALVADOREÑA

COMPANIA DE ALUMBRADO ELECTRICO

DE SAN SALVADOR

SERVICIO ELECTRICO

LUZ

FUERZA

CALEFACCION

HIELO CRISTAL

A A 37 ADO 186

TELEFONOS 51 y 671

BARRIOS

(ATLANTICO)

CUTUCO

(PACIFICO)

MUELLES MODERNOS

Manejo directo de los vapores al muelle

IMPORTE

SUS

MERCADERIAS

VIA

FERROCARRILES INTERNACIONALES DE CENTRO AMERICA

Registro de Mercaderías en las Aduanas de San Salvador o de Santa Ana

Ordene que sus bultos sean marcados así:

BARRIOS

San Salvador (SANTA LUCIA)

o bien

CUTUCO

San Salvador (o SANTA LUCIA)

Los mismos documentos son necesarios vía ambos puertos

FLETES EQUITATIVOS - RAPIDEZ - EFICIENCIA

MAS INFORMES:

Departamento de Tráfico I. R. C. A.

SAN SALVADOR

TELEFONO No. 1005

De la Redacción al Lector:

Este editorial no ha sido sometido para su publicación a la Censura, la cual nos exige presentar previamente hasta los cables que sirve el Gobierno a los periódicos. Esta vez, pues, de nada podrá culparse a ninguno de LOS CENSORES. Lo cual significa que cuando esta edición llegue a manos de Ud., lector, ya sobre nosotros estará pesando el castigo que nuestra desobediencia ha merecido seguramente. Pero usted está con nosotros, ¿verdad lector? Porque con nosotros están la Verdad y la Justicia, y contra ellas nada prevalecerá. NADA NI NADIE. ¡Y hay verdades que no pueden callarse conservando íntegros el decoro y el derecho a la vida!

Es Grave la Situación Ahora en la Argentina

CUÑITAS

En la Central de Telégrafos

¡Está enfermo de las narices, me dije, escribiendo un mensaje. Mas el fuerte olor a orines continuaba y creo —no estoy bien seguro todavía— que hay letrinas no muy limpias. Si tuviese razón y supiera que acostumbran escuchar a la prensa, yo pronunciaría el siguiente discurso: Señor Encargado del Aseo del Edificio del Telégrafo: en nombre de los receptores, en nombre de la Higiene, en nombre de las personas propensas al vómito, muy cortésmente le suplico eche más agua a las letrinas. ¡Aseo, señor Encargado del Aseo! He dicho, y diré.

Recetas para biliosos

Habría observado el corrector de pruebas —mi único lector— que yo doy recetas. Y supero a los médicos. Ellos cobran, yo no. A mi despacho llegan con frecuencia hombres biliosos. Mujeres nunca llegan, por miedo a mi costilla. Me visitan de preferencia maestros de escuela, periodistas, desocupados. (Como en desocupados). (Peligrosos equívocos). El último en pedirme consejo fue Jacinto Castellanos Rivas. Me alarmó el enfermo. El 95 por ciento de él es bilis. Por qué vivirá tan zomorro este cojute? Es bella la vida ideal nuestro país. ¡Jauja pura. Y la receta! Mirar mucho nuestro cielo estos días claros. Mirar munto el volcán. Mirar las nubes que besan al San Jacinto. I, finalmente, mirar mucho a los niños de arrabal, a los niños andrajosos y sucios, mirarlos improvisando, haciendo, creando alegría.

Andarín Curioso.

La Ley Marcial en Varias Provincias

Montevideo, Uruguay, agosto 10.—La ley marcial fue declarada en Corrientes y Entre Ríos, provincias de Argentina, así como en los territorios del Chaco, Misiones y Formosa.

Indicase aquí que la situación de la Argentina es grave.

El Presidente provisional, general José Evaristo Uriburu, inició una resuelta campaña contra los jefes del partido irigoyenista, tanto en Corrientes como en Tacamara y Tucumán, donde las autoridades Pasa a la 4a. pag. col. 1a.

Nota de Duelo

Doctor Infiere Adolfo Zelaya

Hoy por la mañana dejó de existir en esta ciudad el doctor infiere don Adolfo Zelaya, miembro de apreciable familia.

El doctor Zelaya fue uno de los estudiantes mejor preparados que se supo distinguir tanto en su profesión como en las labores literarias. Dejó publicados algunos libros de poesías y prosas que han merecido la mejor acogida del público.

El doctor Zelaya, al iniciarse el Gobierno del Ingeniero Araujo, fué llamado a desempeñar la Secretaría Particular de la Presidencia, puesto en el

Pasa a la 4a. pag. col. 2a.

Numerosas firmas piden la expulsión de chinos

Solicitud Presentada a Gobernación

Con 27 firmas de ciudadanos salvadoreños fué presentado, a fines del mes anterior, el siguiente escrito al Ministro del Interior.

Señor Ministro de Gobernación: Los infrascritos, todos mayores de edad, salvadoreños de nacimiento y de este vecindario, ante Ud. con protesta de respeto, manifestamos lo siguiente: que el Supremo Poder Ejecutivo, integrado como está, por elementos verdaderamente patriotas, y persiguiendo un fin eminentemente nacionalista, mandó publicar el D. L. de fecha 19 de mayo de 1927, por el cual grava con cien colonos mensuales, cada tienda o pulpería establecida o que se establezca en la Pasa la 4a. pag. col. 1a.

Prórroga Para el Cobro del Impuesto de Vialidad

El Gobernador, señor Orellana, se ha dirigido en circular a los Alcaldes del departamento, comunicándoles el acuerdo del Poder Ejecutivo, en virtud del cual se concede una nueva prórroga, durante el mes de agosto, para el cobro del impuesto de Vialidad, a los contribuyentes de las series «B», «C» y «D».

Estos contribuyentes no pagarán multa en la referida prórroga.

Nando Meléndez llega Esta Tarde

Hemos sido gratamente sorprendidos con la nueva de que esta tarde llegan a San Salvador, procedentes de los E.E.U.U. y via Guatemala, el artista salvadoreño don Fernando Meléndez Valle y su señora esposa. Tenemos mucho gusto en presentarles nuestra más cordial bienvenida.

Señores suscriptores de PATRIA

Nos referimos a aquellos que, por una u otra causa, llevan tres meses sin cubrir sus recibos. Deseamos recordarles que esta Empresa, en su actual organización, está empezando y con pocas dificultades, por cierto. Esos no son tiempos muy favorables para la vida de un diario, y nosotros no contamos, en absoluto, con más apoyo que el que generosamente nos brindan anunciantes y suscriptores. Queremos dar el servicio más eficiente a base de la más estricta honradez; pero para ello es imprescindible que el apoyo del público sea EFECTIVO, y desgraciadamente en tal efectividad está comprendido el pago de la modesta retribución pecuniaria que nuestro esfuerzo demanda.

Por lo dicho nos vemos en la penosa necesidad de advertir a nuestros favorecedores retrasados, que a partir del 15 del corriente sus penderemos el envío del diario a quienes no han cubierto siquiera parte de sus recibos correspondientes al tiempo que dijimos al principio de esta advertencia. Ragamos dispensarnos la adopción de tal medida: es la verdad y lo justo que, no teniendo cómo cubrir los gastos hechos en servir tales suscripciones, nos queda otro recurso que suprimirlas.

Conste:

Nuestro compañero —Redactor de este diario— Jacinto Castellanos Rivas, se encuentra entre nosotros, en San Salvador, de donde no ha salido hace algún tiempo NI TIENE PROPOSITO DE SALIR.

Hacemos esta aclaración por ciertas noticias recientes llegadas de México, según las cuales Catellanos Rivas "se halla actualmente en la capital" de aquel país. No es cierto, repetimos. El está y QUIERE SEGUIR aquí.

LA REDACCION.

COHETE DE NOTICIAS

Junta de profesores en Instrucción para discutir un proyecto de examen de secundaria.

Hoy a las cuatro de la tarde se reunieron en la Secretaría de Instrucción Pública algunos profesores de los colegios de secundaria y de comercio y hacienda, con el objeto de cambiar impresiones sobre el nuevo proyecto de exámenes para esta clase de centros.

Este proyecto encierra muchas novedades. Una de ellas es la importancia que se le da al examen escrito para el cual se da a los alumnos un tiempo de dos horas. Como se comprende, este nuevo sistema ayuda a que el alumno piense y exponga sus propios pensamientos sin recurrir a la ayuda del jurado que en ocasiones salva del fracaso a muchos examinados.

Otro de los puntos que están comprendidos en el proyecto es el de que ni el Director ni el Subdirector del Instituto Nacional pueden formar parte de los tribunales examinadores. En la reunión que se está llevando a cabo en los momentos de circular la presente edición también se discute si los profesores del aludido centro pueden integrar los jurados de examen.

A un homicida se le rebaja la pena a 6 años de presidio.

El Poder Ejecutivo, tomando en consideración el informe y dictamen favorable de la Corte Suprema de Justicia, en la

solicitud del reo Francisco Herrera sobre que se le conmutara la pena de 11 años y 3 meses de presidio que le fue impuesta por el delito de homicidio en la persona de la señora Felicitas Flores, ha acordado rebajarle la condena a 6 años de presidio.

El hecho por el cual fue condenado Herrera se verificó el día 7 de diciembre de 1926 en el mineral "Los Encuentros", jurisdicción de San Carlos, Departamento de Morazán.

Señora carb. vizada por un rayo.

El 31 del mes pasado, a las 4 y media de la tarde, en momentos que se desencadenaba una horrible tormenta, un rayo cayó a caer sobre el rancho que habitaba en la hacienda «San Antonio» la señora Catalina García.

La descarga eléctrica carbonizó instantáneamente a la pobre campesina, dejando la cabeza reducida a cenizas por completo.

Las autoridades de la ciudad de Santa Ana, en cuya jurisdicción ocurrió el doloroso suceso, procedieron de inmediato a recoger los restos de la señora García para darles cristiana sepultura.

Me ores precoccs.

José Antonio Alvarado y Luis Alonso Rivas, son los primeros señores, duchos para habilitar los autos.

Pasa a la 4a pag. col. 2a.

Próximamente Circulará el Cuarto Tomo del Diccionario Histórico Enciclopédico

Se nos informa que pronto circulará impreso en los talleres tipográficos de "La Salvadoreña", el cuarto tomo del DICCIONARIO HISTORICO ENCICLOPEDICO cuyo autor es don Miguel A. García.

También se nos dice que todo él viene consagrado al héroe del 63, general Gerardo Barrios, una de las figuras históricas más discutidas en nuestro país. De tal manera abunda en documentos el cuarto tomo del DICCIONARIO que anunciamos, que de él sin duda alguna, emergerá la figura del Caudillo depurado, firme y real, tal como fué, tal como actuó, tal como murió. No se han omitido los menores detalles, el pro y el contra, en una documentación auténtica, ordenada y dispuesta de tal modo que permita una investigación fácil y concienzuda.

Domás está decir aquí del éxito que obtuvieron los tres primeros tomos de dicha obra, pues la prensa hispanoamericana y de Europa lo dieron a conocer en toda su magnitud. Nos contentaremos pues, con anunciar el próximo apareamiento del cuarto tomo y con enviar nuevamente al autor, nuestras calurosas felicitaciones por el patriotismo y constancia con que lleva a cabo la obra de su DICCIONARIO.

INFORMACION UTIL

PATRIA
Diario de Información
VIVIR
Revista diaria

PROPIETARIO:
ALBERTO GUERRA TRIGUEROS

REDACCION:
Director.
A. Guerra Trigueros

Redactores.
Jacinto Castellanos Rivas
Salarrud

INFORMACIONES:
Alfaro Garcia Fianenco,
Augusto Morales Pino,
Alberto Choyarro M.

DEPORTES Y COMERCIO DE BURENAS
Francisco Adriañ.

ADMINISTRACION:
Admin. y Gestor de anuncios:
Miguel Angel Charón

CIRCULACION:
Alfonso Clavé Suter.

Suscripción:
Por mes C. 1.25
Por un año 15.00
Número suelto 0.10
Número atrasado de un mes 0.20
Número atrasado de más de un mes 0.20

AGOSTO

Calendar grid for August 1931 with days of the week (D, L, M, M, J, V, S) and dates 1-31.

SANTORAL DE HOY

Santos Tiburcio, Filomena y Susana, mártires.

DE MAÑANA

Santa Clara, virgen y fundador; San Herculano, obispo.

FARMACIAS DE TURNO

Progreso, Guadalupe y Sosa.

El servicio de turnos comienza a las OCHO horas del día indicado y termina a las OCHO horas del mismo día de la semana siguiente.

Siendo estos servicios obligatorios, es indelegable y todas las farmacias deberán indicar en aviso especial que colocarán en la parte exterior del establecimiento, cuales son las farmacias de turno de cada semana.

FARMACIAS TELEFONOS

Nueva, 128. Alvarenga, 845. San Luis, 1250. Independencia, 1204. Americana, 3. Guadalupe, Internacional, Central, 23. Latina, Sol, 182. Centro Americana, 1173. La Salud, 29.

SERVICIO DE ASISTENCIA MEDICO GRATUITA

Los pobres pueden recurrir a estos médicos en caso de necesidad.

Circuito que comprende a los barrios de Concepción, Cisneros, San José, San Miguelito y La Esperanza, servido por el doctor Salomón Meléndez. 9a. Calle Oriente, No. 2.

Circuito de los barrios del Centro. Santa Lucía y El Calvario, servido por el doctor José Zepeda Magaña. Calle Arce, No. 38. Clínica Dr. Zepeda.

Circuito de San Jacinto, Candelaria, La Vega y San Esteban, servido por el doctor Gregorio Zelaya. 6a. Avenida Norte, No. 27. Tel. 1-1711.

Circuito que corresponde a las poblaciones de San Sebastián, Soyapango y San Marcos, servido por el doctor Pedro Mendoza. Consultas en las Alcaldías Municipales respectivas.

Circuito de las poblaciones de Mejicanos, Ayutuxtepeque, Aculhuaca y Paleca, servido por el doctor Joaquín Meza Sandoval. Consultas en las Alcaldías Municipales respectivas.

Residencia en San Salvador: 3a. Calle Poniente, No. 26. Tel. 6193.

HOSPITAL ROSALES

Salas de Caridad: horas de visita los días jueves y domingos de 10 a 12 a. m. de 2 a 4 p. m. los días restantes solamente de 2 a 3 de la tarde.

Para las de pensión, todos los días de 10 a 12 a. m. y de 2 a 4 de la tarde.

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o hayan estado asilados en el Hospital, dirigirse a las Porterías respectivas: Teléfono de la portería de hombres No. 1; teléfono de la portería de mujeres No. 7.

Las horas de consulta para los pobres son: por la mañana en ambas Porterías de 7 a 10. Por la tarde hombres de 2 a 3; y mujeres de 1 a 3 p. m. La hora de consulta para los niños es de 1 a 2 especialmente.

En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a todas horas del día y de la noche.

A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE

Policia de Linea, Comandancia de Turco, No. 619; Policia Judicial, No. 192; Policia Municipal, No. 569; Policia del Trafico, No. 141; Cuerpo de Bomberos, No. 572.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN LOS MINISTERIOS

Ministerio de Gobernación y Sanidad. El día Martes y Jueves de dos a cinco p. m.

Ministerio de Guerra, Marina y Aviación. Los días Martes y Viernes, a cualquier hora de la mañana.

Ministerio de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio. Los sábados, de once a doce de la mañana.

Ministerio de Instrucción Pública. Los días lunes, miércoles y viernes, de tres a cinco de la tarde.

Ministerio de R. R. E. E. Los viernes, de tres y media a cinco.

Ministerio de Beneficencia. Los viernes, de tres y media a cinco de la tarde.

Ministerio de Agricultura y Fomento. Los días martes y jueves, de tres a cuatro de la tarde.

FERROCARRILES INTERNACIONALES (I. R. de C. A.)

De San Salvador. Diariamente Sale San Salvador para Cutucó y Estaciones intermedias 7.20 a. m. Llega a Cutucó, 5.10 p. m. vice-versa sale de Cutucó 7.00 a. m. llega a San Salvador 5.00

Para San Marcos Lempa. Sale San Salvador 1.05 p. m. llega San Marcos Lempa 5.55 p. m. Sale San Marcos Lempa, 5.10 a. m. llega San Salvador 10.05 a. m.

Para Ahuachapán, Santa Lucía [Santa Ana] Zacapa y estaciones intermedias. Sale de San Salvador 7.30 a. m. Llega a Santa Lucía [Santa Ana] 1.10 p. m. llega a Ahuachapán, 3.05 p. m. y Zacapa 7.20 p. m. Sale de Zacapa 5.00 a. m. de Ahuachapán 8.45 a. m. de Santa Lucía [Santa Ana] 10.50 a. m. y llega a San Salvador 4.45 p. m.

Servicio de trenes de pasaje

Entre San Salvador y Santa Lucía y Ahuachapán, diariamente excepto los domingos, con carro motor. Sale de San Salvador 1.35 p. m. llega a Santa Lucía [Santa Ana] 4.20 p. m. y Ahuachapán llega 6.00 p. m. Sale de Ahuachapán 6.00 a. m. sale de Santa Lucía 7.57 a. m. llega a Salvador 10.55 a. m.

Trenes Rápidos entre San Salvador, Guatemala y Puerto Barrios. De San Salvador sale lunes, jueves y sábado 5.00 a. m. Llega a Guatemala 6.15 p. m. y a Barrios a las 6.10 p. m.

Sal de Guatemala y Barrios para San Salvador todos los días martes, viernes y domingos, de Guatemala y Barrios 7.40 a. m. llega San Salvador 8.40 p. m.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL

Haciendo solicitud los interesados con anterioridad, las audiencias son señaladas para los días Martes, Jueves o Viernes.

AUDIENCIAS DE JUZGADOS

Juzgados de lo Criminal todos los días por la tarde.

Juzgados de lo Civil el 10. por las mañanas, el 20. por las tardes.

Juzgados de Paz, diarias así: 10. en la tarde, 20. 30. y 40. en la mañana.

A SANTA TECLA Y LA LIBERTAD

Empresa de autobuses «La Marina». A La Libertad, mañana y tarde todos los días. También servicio expreso. Punto: El mercado. Teléfono 1214.

CORREO DE HONDURAS

Se cierran los despachos en la capital a las 4 p. m. de los días lunes, miércoles y viernes, para ser embarcados en La Unión, jueves, viernes y domingos, respectivamente.

FASES DE LA LUNA

Cuarto menguante 7
Luna nueva 15
Cuarto Creciente 21
Luna llena 29

Dr. Ramos Gallardo. Avenida España No. 13 14 De turno por la noche. También hace extensivos sus servicios a clases menesterosas, en caso de no poder obtenerlos en los establecimientos de Beneficencia.

Telegramas Rezagados

Marcela Ylize, Lisandro Cortez, Gregoria de Estrada, Ercilia Cordero, Servando Hernández, María L. Martínez, Adelina Rodríguez, María Hernández, Carlos H. Salazar, José Romaguera, Rafaelita S. de Baun, María Julia Orellana 2, Jesús Monge, Salvador Cortez A., Gral. Teodoro S. Avila 2, Juan Angel Zelaya, Timoteo A. Mendoza.

DEL VAIVEN SOCIAL

Fin de Novenarios

Ayer por la noche se terminaron los novenarios que se han estado rezando por el descanso del alma de los que en vida fueron don Manuel R. Aguilar y señorita Margot Hernández Lugo.

Hoy a las 7 horas se verificó ará en el Templo de el Rosario de esta ciudad, una misa de fin de novenario a la memoria del señor Aguilar.

Viajero

El sábado por la tarde se embarcó en el Puerto de La Libertad rumbo a San Francisco, California, el jovencito Arturo Ramón González Z., quien va a aquella ciudad con el objeto de internarse en un colegio en donde permanecerá por espacio de 6 años. Deseamos sólo éxitos al joven González Z.

Enfermo

Gravemente enfermo se halla el doctor infirmer don Adolfo Zelaya. Esperamos que no se produzcan mayores complicaciones y vuelva el doctor Zelaya al estado de convalecencia en que hasta hace poco se encontraba.

Diversiones para hoy martes

PRINCIPAL

6 p. m. Extraespecial. «Reina Arriba», con Stanley Smith. Cauciones, diálogo en inglés, títulos en español. 8 30 p. m. Extraordinaria. «Sevilla de Mis Amores». Cantada y hablada en español por Ramón Novarro. Domingo noche «Cuan do el Amor Rie», con José Mojica.

COLON

Especiales 6 p. m. «Una Mujer Cualquiera», con Evelyn Brent. 9 p. m. «El Héroe de los Salvavidas», con Sally Blane. Jueves noche, «Justicia de Dios».

Nuevas Carreteras en Argentina

Buenos Aires, (CIS).—El Gobierno argentino ha dado muestras de su resolución de impulsar la construcción de nuevas carreteras, al haber sido aprobado el presupuesto para la que unirá al Puerto de San Nicolás con la carretera principal de la República.

El costo de este ramal será de 5.772,898 pesos, y su longitud será de 37 millas.

La Bolsa...y la Vida

PRECIOS DE VIVERES

AGOSTO 11

Table listing prices of various food items like Café corriente, Azúcar, Arroz, Maíz, Maicillo, Trigo, Dulce o panela, Mantequilla, etc.

Estos precios proceden de fuentes seguras, y respondemos de su efectividad.

COTIZACIONES BANCARIAS

(Banco Anglo South) CAMBIOS

Cable del 10 de Agosto

Table showing exchange rates for Libras esterlinas, Francos franceses, Pesetas, Liras, Francos suizos, Florines holandeses, Belgas, Yokohama, Hon Kong.

COTIZACIONES LOCALES

Table showing local exchange rates for Dólares, Libras esterlinas, Francos franceses, Pesetas, Liras italianas, Francos suizos, Belgas.

Acaban de llegar

Un surtido espléndido de Camisas para hombre, de todo color y tamaño; de payamas, de muy buena calidad; y escarpines finos.

Sábanas de algodón, y de lino, cortinas de filet.

DONDE Andre J. Lehmann Al lado del Chichimeco Calle Arce 27

Lea Usted los Anuncios de PATRIA

PARA AUTOMOVILES DE LUJO !!

LLANTAS EXTRA-ESPECIALES

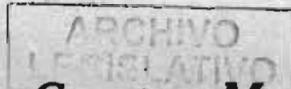
ROAD-MASTER

del famoso diseño «Blanco y Negro» en Cruz

! ! !

Cuestan Mucho Dinero

pero Duran Tres Veces Más



Movimiento General de los Fondos Recaudados Para Damnificados de Managua los Cuales Fueron Repartidos Por las Diferentes Comisiones Bajo los Auspicios de la Cruz Roja Salvadoreña.

II

Todos los Ingresos y Gastos que aparecen en este cuadro están respaldados con sus respectivos comprobantes debidamente autorizados y legalizados y en poder del Tribunal Superior de Cuentas para su glosa.

INVERSIONES

Dinero efectivo gastado por la Comisión a cargo del General Tomás Calderón (enviada por el Supremo Gobierno) Col. 9.786.70

Dinero efectivo y medicinas gastadas por Comisión Sanitaria enviada por Ministro de Guerra " 1.656.63

Dinero efectivo gastado por Comisión Especial a cargo del doctor Alonso V. Velasco enviada por Cruz Roja Salvadoreña Col. 3.462.34
En medicinas, algodón, carpas, etc. " 2.518.94 C. 5.981.28

Varios artículos comprados en plaza y enviados a Managua así:
Vacunas y medicinas Col. 1.048.59
Pan " 2.070.75
Perrajes y ropa hecha " 1.735.50
Granos, azúcar, comestibles, etc. " 2.270.58
Transportes locales " 351.00 C. 7.376.33

Efectivo a don Salvador Lacayo Téllez por servicios prestados a la Cruz Roja Col. 100.00

Efectivo repartido entre 54 repatriados a 10 colones cabeza " 540.00

Total dinero efectivo empleado en damnificados (aquí no está incluido el valor de la considerable cantidad de comestibles, ropa, medicinas y otras mercaderías donadas por particulares y casas comerciales; ni tampoco dinero efectivo recaudado y enviado por varias comisiones que no se adhirieron a la Cruz Roja Salvadoreña) Col. 25.540.94

Sobranste que, en vista de la solicitud presentada por la mayoría de los donantes se acordó repartir entre los siguientes Centros de Beneficencia:

Hospital Rosales	Col. 10 000.00
" Santa Ana	" 1 000.00
" Bloom	" 500.00
Sanatorio de Tuberculosos	" 500.00
Asilo Sara	" 500.00
Buen Pastor	" 500.00
Cárcel de Mujeres	" 250.00
Hospital de San Vicente	" 250.00 C. 13.500.00
	C. 39.040.94

San Salvador, 30 de junio de 1931.

C. Escobar L.

COMPANIA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN SALVADOR

SERVICIO ELECTRICO

LUZ

FUERZA CALEFACCION

HIELO CRISTAL

APARTADO 186

TELEFONOS 81 y 674

INFORMACIONES COMERCIALES,

industriales, agrícolas, educacionales, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generalidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

DEPORTIVAS

For LITTLE INDIAN

AGUILAS TRIUNFANTES

Dos grandes victorias: una en San Miguel y otra en esta capital, del equipo basketbolístico «Aguilas», de aquella ciudad, sobre el campeón nacional «Hércules», de ésta, han bastado para imponer la calidad de su juego y reconocerse los méritos suficientes a que tiene legítimo derecho. Pero a pesar de todo esto no nos ha definido su técnica, la que, según unos, está incipiente, comienza a desarrollarse. Nosotros no sabemos en que pueda consistir ello, pero lo que sí podemos afirmar es que su juego se caracteriza por lo desgarrado de sus acciones que no permiten una cohesión uniforme ni le dan la vistuosidad y elegancia que precisan ser lo destacable en el juego, excepto si se propone imponer una técnica o modalidad propia. Si han logrado imponerse a sus contrarios han sido por circunstancias especiales ya de todos conocidos. Y lo repetimos: no pretendemos restarles los méritos que tales victorias pudieran tener.

En San Miguel hay únicamente basketbolistas de coraje!

LA COPA SCHNEIDER

En la primera quincena del próximo mes de septiembre se efectuará en el Solent y Spithhead el gran duelo entre los pilotos ingleses, polacos, alemanes, italianos y franceses por la disputa del máximo trofeo de aviación: la copa Schneider, que actualmente detentan los ingleses con un record de trescientas cincuenta y pico de millas borarias.

Este año adquirirá mayor sensación tal prueba, pues según se sabe los países participantes han hecho innovaciones en aparatos que alcanzarán y aún sobrepasarán las 400 millas por hora.

Estudios Cinematográficos en México

México, D. F. (CIS).— Acábase de organizar una poderosa empresa cinematográfica con elementos pudientes latino-americanos, cuya empresa se dedicará exclusivamente a filmar películas habladas en castellano.

Solamente serán utilizados algunos expertos fotógrafos e ingenieros norte-americanos, los cuales actuarán como directores técnicos del personal mexicano.

En Agosto se comenzará a filmar la primera película que produzca el estudio mexicano. Este ha sido emplazado en un bello lugar en las afueras de esta capital, cuyo lugar ha sido ya bautizado con el nombre de "Ciudad Imperial".

Asegúrese que la nueva empresa cinematográfica cuenta con un grupo de artistas todos latino-americanos y españoles, que muy pronto podrán destruir a muchas de las "estrellas" aparecidas en Hollywood y Nueva York.

Entre los principales directores de la empresa, encuéntrase los caballeros mexicanos señores J. A. Martínez, Gabriel de Soria y Ricardo Beltri. El Director General, provisionalmente será un norte-americano, hasta tanto pueda ser reemplazado por un latino.

PELUQUERIA MONCHEZ

La mejor y más elegante de la capital
Cuenta con peluqueros técnicos y sanos
Instalada en el Hotel Metropol. Contiguo al Casino Salvadoreño. Cuando necesite un peluquero a domicilio, llame al Teléfono 143. 4a. Q. Of. No. 18

OTRO RECORD UNIVERSAL

Paavo Nurmi, el maravilloso "cronómetro humano", acaba de asombrar al mundo con otro de sus sensacionales records de pista al correr en Helsingfors, Finlandia, las dos millas en el increíble tiempo de 8' 58" 3/5, superando en más de un minuto el record del sueco Wide.

CURIOSA CARRERA

En Tokio se da de dar término una curiosa carrera consistente en una vuelta alrededor del mundo, por los japoneses Kenzo Fukuma y Suteamaru Shingu. El primero salió con dirección al Occidente y el segundo al Oriente.

Todos los medios de transporte fueron empleados por los competidores. El triunfo correspondió a Fukuma, quien necesitó treinta y un días y 6 horas, en tanto que Shingu ocupó 35 días y 7 horas.

Otro Triunfo de los Aguilas

Recién obtenido el triunfo basketbolístico con amplio margen en esta capital sobre el quinteto campeón nacional «Hércules», en las pasadas fiestas agostinas, los integrantes del equipo «Aguilas», de la ciudad de San Miguel, se han anotado otro triunfo el día de antier venciendo por abultado score a uno de sus más peligrosos contrincantes: el «Plus Ultra», que en la pasada temporada de basketball puso en jaque a los más calificados equipos de primera categoría.

Veinte y seis puntos a catorce marcó la aguja y acabó con las pretensiones plus ultrinas.

Instrucciones al público de cómo debe mandar su correspondencia

Observándose que cada día aumenta la correspondencia caída en rezago en las oficinas postales de la República, la Dirección General del Ramo, en su afán de procurrar el mejoramiento y eficiencia del servicio, investigó las causas de la anomalía apuntada, y fácil le fué llegar al convencimiento de que ella obedece a que el público peca de ciertas culpas, cuales son: direcciones inexactas algunas veces, y otras, la falta de membrete, tratándose del destinatario y persona que envía, respectivamente.

Por tanto, es de indispensable necesidad una dirección completa en la correspondencia postal, consignando: población, barrio, calle y número; con más señales, mejor aún.

Asimismo, de indiscutible importancia es usar membrete con las señales del domicilio del remitente, puestos en el ángulo superior izquierdo del sobre, tratándose de la correspondencia epistolar, y en cualquier otro lugar cuando sea correspondencia de otra clase y forma. El ángulo superior de hecho está destinado para los sellos postales.

Causa verdadera satisfacción que, gracias al membrete, regrese a nuestras manos una pieza de correspondencia que no fué entregada, ya por defunción, cambio de domicilio u otra poderosa causa que no sea dirección deficiente; y mayormente si aquella pieza contuviese documentos de importancia o de carácter confidencial que merecieron la mayor discreción.

La Dirección del Ramo en-

LLANTAS "Goodrich Silvertowns" LAS MEJORES DEL MUNDO



UNICOS DISTRIBUIDORES

CASA MUGDAN FREUND & Cia.

Todamérica

de Tanerredo Pinochet A 30 cts. ejemplar se vende en la librería

AGENCIA GENERAL DE PUBLICACIONES

Teléfono 1333. Esquina que ocupa la Escuela de Industrias.

Dr. Vidal S. López ABOGADO

Cartulacion a toda hora; Asuntos Civiles, Criminales Contenciosos Administrativos. Dentro y fuera de la Capital

DINERO A INTERÉS CON BUENA HIPOTECA.

11 Calle Oriente, casa N° 15.

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro Fije Ud. Mismo su Cuota

Dirijase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21.

PATRIA DIARIO DE LA TARDE

VIVIR REVISTA DIARIA

RECORTE ESTE CUPON

Si Ud. no está suscrito a nuestra publicación y desea recibirla todos los días, sírvase llenar el siguiente cupón y remitirnoslo hoy mismo.

Admor. PATRIA, Avenida España, 15. San Salvador.

Envíeme suscripción a:

Nombre _____
Dirección _____
Ciudad _____ (r)

Suscripción mensual vale C. 1.25

Sin recargo enviarnos Diario si cualquier parte dentro y fuera de la capital

casos, pues, al público en general y al comercio en particular, consignar direcciones claras, exactas y amplias; asimismo, usar membrete. Este se puede poner impreso, en máquina o a mano, con el fin de que los remitentes puedan recuperar a correspondencia que por cualquier causa no hubiere sido entregada a sus respectivos destinatarios.

Las recomendaciones que anteceden, tienen por móvil servir al público lo mejor posible, facilitando al correo los medios para que pueda cumplir su misión en este sentido.

DIRECCION GENERAL DE CORREOS: San Salvador, a los 22 días del mes de julio de 1931.

Puertorriqueños y Filipinos en Guerra en Nueva York

Nueva York, (CIS).—La colonia puertorriqueña en esta Ciudad se calcula en unas 200 mil almas, las que ocupan la mayor parte del barrio latino de aquí, y otra sección del Barrio de Brooklyn.

Recientemente, y como consecuencia de la competencia en empleos que existe entre puertorriqueños y filipinos, se originó una sangrienta reyerta en la que perdió la vida un puertorriqueño, y pasaron de 30 los heridos.

La policía ha desplegado todas sus actividades para descubrir al autor de esta muerte, pero hasta la fecha sin resultado práctico. Por el Jefe del Cuerpo de Policías de Nueva York, han sido llamados los jefes de grupos filipinos y puertorriqueños, a quienes se les amenazó de hacerlos responsables de cualquier alteración del orden que en el futuro pudiera registrarse.

No obstante, las luchas continúan, y raro es el día que no se registra algún herido de uno de estos dos bandos.

Hay casas en los Estados Unidos que han aumentado sus ventas en 300 o 500 por ciento, desde que emprendieron las campañas de publicidad.

Agencia en Sonsonate

Se ruega a la señora S. O. y a los señores J. F. M. y G. CH., de la ciudad de Sonsonate, se sirvan pasar a la agencia a cancelar los recibos que puedan por suscripciones de PATRIA, advirtiéndole que si no lo hacen dentro de OCHO DIAS me verá en el caso de publicar sus nombres completos.

EL AGENTE.

Si su casa permanece deshabitada es por culpa suya únicamente. Anunciándola en la sección de avisos económicos de PATRIA tiene la seguridad de alquilarla. Solo le cuesta 15 centavos cada aviso.

LA MUJER Y SUS SATELITES

EL SUEÑO DE LOS NIÑOS PEQUEÑOS

Ciertos médicos han llamado la atención sobre la actitud accurada que toman a veces en la cama los meningíticos. Es necesario no generalizar dema-



siendo esta observación, porque es indudable que muchos niños y adultos que gozan de buena salud toman esta posición doblada al principio de la noche, en el invierno, para calentarse.

Teóricamente sucede lo contrario, pues dificultándose la circulación, el frío que tenga se prolongará más; pero obran así contra los principios fisiológicos, porque creen reconcentrar el calor en una superficie más pequeña. En todo caso es ta actitud no sería de notar sino cuando el niño la conserve toda la noche, y en todas las es taciones, siendo la cama suficien temente larga.

Un niño que se acuesta tem prano después de una comida su ficientemente ligera, para que el estómago no esté sobrecarga do, y al cual no se han dado be bidas fermentadas, presenta, cuando está dormido, la expre sión del perfecto reposo. El cuerpo alargado, la cabeza repo sa en actitud normal, la cara li

geramente rosada, los párpados cerrados, los labios ligeramente entreabiertos, las alas de la nar riz parecen inmóviles, y es nece sario inclinarse sobre él para oír su respiración. Cuando el aspecto cambia se puede supo ner una enfermedad.

Unas veces se agita poco; ha cenado bien, o está aún fatiga do del día; la cara está entonces más o menos congestionada, los rasgos han perdido su calma, y parecen asaltar pesadillas al dor mido; se escapan de sus labios pa labras sin ilación y se mue ve durante mucho tiempo sin despertar.

Son también importantes o tros signos que aun quedan por enumerar. La oclusión comple ta de los párpados, los movi mientos incómodos del cuerpo, son síntomas serios de una en fermedad crónica o aguda.

Cuatro frases

El hombre que no piensa si no en vivir, no vive. *Sócrates.*

No hay carga más pesada que la mujer liviana. *Cervantes.*

Olimpas siempre al que tie ne nuestros mismos defectos por que nos parece que los desacre dita. *Benavente.*

Cuidate de no juzgar a las per sonas por su aspecto. *La Fontaine.*



Falto de peso?

Una alimentación deficiente impide al bebé que aumente de peso

... consulte a su médico

El recién nacido debe pesar el doble a los seis meses. Si deja de aumentar progresi vamente de peso, es señal segura de una alimentación inadecuada.

Si la leche materna es sana y abundante es el mejor alimento para el recién nacido. Pero a veces es escasa o de calidad infe rior y entonces hay que su plementarla o sustituirla,

debiéndose consultar al doctor antes de efectuar cambio alguno.

Los médicos recomiendan "LACTOGENO," porque es leche de vaca modificada y homogeneizada hasta ase mejarse lo más posible a la mejor leche materna. Es muy nutritivo, fácil de di gerir y se prepara sencilla mente. De venta en las farmacias.

UN ALIMENTO PARA NIÑOS DESDE SU NACIMIENTO



NESTLÉ PRODUCTS, 2 Lafayette Street, New York
 Sírvanse enviarme gratis el interesante libro "¿Con qué alimentaremos al niño?"
 Nombre.....
 Calle.....
 Ciudad..... País.....

Agente: ANORE J. LEHMANN San Salvador

CARPAS IMPERMEABLES

Para Camiones

Borghi, B. Daglio & Co.

TELEFONO 7-3-5

El Chiste Diario

Entre labradores:
 - ¿Sabes que se ha muer to la vaca?
 - ¡Dios mio! ¿Qué des gracia! ¿Y cómo vas a decirselo a tu mujer?
 - La prepararé primero diciéndole que su madre ha muerto. Después le confe saré la verdad diciéndole que la difunta es la vaca.

JUAN PATUZZO

Calle Delgado No. 52 - Tel. 6-0-7

Instalación y repa ración de toda clase de maquinarias.

Prensas de Imprenta Motores en general

EL NOVENTA Y NUE VE POR CIENTO de ac cidentes ocurridos a niños por atropellamiento de automóviles, es debido a que los padres de familia consenten que sus hijos conviertan las calles en plazas de recreo.

NOTICIAS PARA NIÑOS

«Pastedientes», que es hi jo de un guachi del Casino, dice que es bien chiches ti rarse a los ricos. Que en el baile del cinco un levi do le pidió a su tata un zepelin de diez colonos y le dió una libreta colorada que no valía ni cuts.

Achis! dice «Rana Seca»; eso no es nada. En la ca sa onde está de cocinera mi nana, el patrón que es tá enfermo pidió un pato y le llevaron un cuenterete de vidrio.

A «Boque Pescado» se lo comió la luna; por eso es janano.

Esté «Chero Guillio es un mentiroso! Dice que el dueño de PATRIA no sale con su patrón «Salarrué», porque le da miedo que lue garre de bastón.

Ayer encontré a Chen cho Castellanos por la ca lle y no anda con las patas chuecas como en el «Mos tro». Augen, nos tiró!

Dice «Torniquete» que ayer encontró un cura con todos los zapatos rotos y con una pita en lugar de cincho. Qué estampida la que luan de ber sacado de España!

Casas Económicas

Con paredes de cemento armado y con pilares, vigas y soleras de hierro.

Se garantiza por cada metro cúbico de concreto, más hierro que en cualquier otro sistema.

El concreto se garantiza en la proporción de 1,50 de ce mento, 3 de arena, y 5 de hormigón, como mínimo.

CASI A PRECIO DE BANAREQUE. - GARANTIZADO CONTRA INCENDIOS Y TEMBLORES CONSTRUCCIONES METALICAS y armaduras de acero para edificios, más sólidas y económicas que las extranjeras.

PRESUPUESTOS GRATIS

J. MAYANS. Apartado 41. Antigua calle de autos a Santa Tecla, frente a «El Rosal».

MANUEL CASTRO RAMIREZ

ABOGADO Y NOTARIO

Dedicado a su profesión. Asuntos civiler, administrativos y criminales.

Horas de oficina: 9 a 12, 2 a 5.

4ª Calle Oriente, N° 43 - Teléfono 716.

Pro - Hospital Rosales

Yo
 contribuiré mensualmente con la cantidad de
 desde mayo hasta diciembre del corriente año.
 Firma
 Dirección

MAICENA MARCA LA MAZORCA "EL INDIO"

El único alimento sano y sabroso, con gusto es aceptado por niños, enfermos y ancianos.

DE VENTA EN TODAS LAS TIENDAS

UNICOS DISTRIBUIDORES POR MAYOR:

GOLDTREE, LIEBES & CIA. - Tel. 3-9

TEL. No. 6-4-6

TAXIS FORD

Gran Rebaja de Precios al Alcance de Todos, en el RESTAURANTE SHANGHAI

Platos Exquisitos y Especiales de la Semana

Lunes y Martes	Gallo en Chicha.....C. 0.75
Miercoles	Pato a la vienesa..... 0.75
Jueves	Mondongo..... 0.75
Viernes	Pavo en pipian salado..... 0.75
Sábado	Carnero en repollitos..... 0.75
Domingo	Mondongo..... 0.75
	Plato de Chojin..... 0.50

Platos Corrientes y También al Gusto, Diariamente

Sopa con huevo.....C. 0.25
Consomé de Pollo, de jamón y de más sopas..... 0.50
Bistec..... 0.75
Pollos fritos con papas..... 0.75
Pollo en crema de mantequilla..... 0.75
Macarrones a la italiana..... 0.60
Arros, frijoles y huevo..... 0.40
Huevos a la ranchera..... 0.40
Cubierto corrido..... 1.00
Ostras al gusto..... 0.60 (Plato)

Servicio a Domicilio con Personal Competente

Tome nota de que estos platos han sufrido una rebaja del 30% en su valor, y así mismo de que le ofrecemos un completo servicio de cantina, con licorosos vinos y a precios económicos.
 El Restaurante Shanghai le servirá a Ud. con el mayor gusto, garantizando, asno, esmero, prontitud y el mejor tratamiento.
 Puede darnos sus órdenes al Teléfono No. 5-7-0 al Pasaje Cabañas No. 3, media cuadra al P. niente del Teatro Principal.

Restaurante Shanghai

A LOS MEDICOS FUERA DE LA CAPITAL

El Laboratorio REINAGUERRA ha establecido un servicio especial para atender las órdenes que le sean enviadas de los departa mentos.

Se enviarán, a solicitud y gratuitamente, los dispositivos necesarios para la remisión de las muestras.

Lea Ud. los anuncios de PATRIA

CONOCIENDO A ESPAÑA

EL Y EL PUEBLO

El lo llenaba todo en la presencia y en la ausencia. Desde niños se nos estaba acostumbrando a ver su efigie, que nos perseguía por todas partes y había llegado a ser una obsesión.

corona, se encorvaban de dolor bajo el cautiverio de ese anagrama. Esos emblemas llegaban a suplantarlo a él, que suplantaba a todos, y unas botas de montar —sólo unas botas— bastaban a caracterizarlo.

El lo llenaba todo. Era inmenso y ubicuo. Y parecía también eterno. Las gentes llegaban a creer que él era la vida, que cada mañana el sol salía de sus ojos...

Lo llenaba todo. Era imposible ignorarlo. Conocíamos todo el portafolio de sus actitudes, de sus gestos, vanamente mayestáticos; de sus sonrisas, falsamente benévolas.

Una corona, un cetro, un anagrama—S. M.—y unas botas de montar. Sus servidores podían recoger todo eso y adorarlo lo mismo.

R CANINOS ASSENS.

Y, sin embargo, a él mismo rara vez lo veíamos. Cuando salía de su palacio cruzaba las calles como un meteoro, precedido y seguido de servidores, que escamoteaban su visión y lo suplantaban ante el peligro posible.

DIARREAS, EMPACHOS Y VOMITOS

Se curan tomando papeles de

AMIBIASA

La medicina para niños y grandes.

Búsqueda en toda farmacia.

DEPOSITO: FARMACIA GUSTAVE San Miguel.

Venda sus muebles, su victrola, su piano, su caja de hierro, cualquier objeto que Ud. desee.

El anuncio en los Estados Unidos es una de las industrias más gigantescas del mundo.

FECUNDACION

Un calor de vidrio opaco. Un rechinar de grillos. Y la tierra, a vahos de cansancio, bosteza con la cabeza en tensión sobre los hombros.

Y, de pronto: llega, a espumarse ojos de luz, el grito rudo y desgarrador de la garganta azul del horizonte.

Lluvia, lluvia turbia y tibia como el semen, sobre el sexo preñado de la tierra: lluvia turbia, sobre el vientre que gesta una semilla.

Yo llevo también, como la tierra, en el profundo lodo de mi carne, en el profundo surco de mi vida, con la savia de toda mi experiencia, con la savia roja de mi sangre, con el zumo de todos mis dolores

—pronta a germinar, pronta a reventar en mis entrañas— la semilla dulce de mi rojo corazón. Que no sea, te pido, mi carne como el polo. Y propicia ntra el germen q'me prüña, para dar buena cosecha a la humanidad.

"El Silencio" S. Salvador, 1931.

Augusto Morales Pino.

MOTIVOS DEL MESON

19.— Fiesta y hambre

Pasaron las carrozas bajo fuertes lluvias y sudor de hambre.

Vestidas con seda y rales de perlas se ataviaron las muchachas para burlar la pena.

Abajo, sobre el pavimento, aullaron de hambre nuestros niños.

Un chichimeco, empuñando sable, revolcó miserias dentro de sus carreras. Los niños de la escuela corrieron tras él porque sí. Sin saber. Ayer, en su locura de hambre gritaban

desesperados frente a la frutera. Tragedia... La frutera les tiró agua, los niños insolentes siguieron gritando...

El garrote policial los golpeó frente al portal de hierro.

En tanto, la carroza, siempre burlona, hacía su paseo triunfal sobre los menesterosos.

4 de agosto-1931.

20.— Payaso

En tu sombrero encartuchas tantas penas. Los pliegues de tu gola

Ejercicio Tónico Contra el Engreimiento

Clásico en nuestro país como el hampon de la picaresca es el disciplinante que se tiene a raya con flagelos de siete nudos, o con cilicios de crines retorcidas. Cohibirse llama el padre Arbiol a «lagarse la carne dócil al pecado».

Disciplinarse, cohibirse, tenerse a raya; estas expresiones saltan en Castilla de la celda a la calle. Para nuestra ascética no hay ser, por menesteroso que haya nacido, que no pueda despojarse más y desprenderse de los regalos del cuerpo.

«Por mucho que te aniquiles —enseña un místico—, te quedará materia de aniquilación para el día siguiente.»

Los ascetas franceses predicaban, no la flagelación, sino el «découragement», descorazonamiento. Cuando Fénelon escribe descorazonamiento edificante, casa por la Iglesia dos veces unidas libertinamente. Son no pocas las artes de «prender los hombres por le découragement», que escriben los directores de conciencia en Francia.

En inglés, «to dishearten» no tiene la misma resonancia moral que en la lengua francesa. No es paso de purificación y sí solamente un declinar del ánimo.

El idioma español trasiega en el inglés: «despair», desesperar, y «despairingly», desesperadamente. Es voz quiñotesca, voz la más española de las voces, que resume la respuesta de España al destino, que es respuesta de desesperados que se someten resistiendo. Son las conforaciones de esa resistencia las que han engendrado el arte barroco en el solar ibérico.

Los Estados Unidos han lanzado de pronto la voz, oriunda del «argot», «debunking», que define un ejercicio de alta disciplina. Presupone una cierta flagelación y un cierto descorazonamiento. Es la revisión imple de los motivos de dicha que el norteamericano se atribuye. Estos motivos son las más de las veces nacionales y de tal magnitud que arañan, como los «buildings», el cielo.

Con «sorda terquedad», según T. Farrell, el «debunking» mina los fundamentos en que reposan.

Toda grandeza es caediza y se desmorona, ba dieho España cien veces. El «debunking»

pretende derrocar la que está hecha de artificios en la nación de los hombres libres y en el hogar de los bravos como reza el himno.

O'er the land of the free and the home of the brave

Los primeros golpes sordos bajo tierra son los del libro «Behold América» («He aquí América»), que circula por los Estados Unidos y circulará por los cinco continentes. Tiene treinta y tres capítulos, escritos por treinta y tres escritores, y un prólogo que ha levantado polémica.

De ciencia, de religión, de leyes, de usos y costumbres, de economía, de las virtudes y vicios del país, y de otros múltiples asuntos trata ese «libro de oro» del «debunking». En el prefacio se lee: «Urgeon la flecha en el blanco, y el desafío a las verdades que la imaginación elude cuando ha sido medida demasiado tiempo con la lisonja y se entrega al fin a la congratulación de sí misma.

Necesitamos con toda premura, en la América del Norte, de las verdades tónicas de la desilusión. Existe en la patria un poder creador que será utilizado para grandes transformaciones cuando la disposición de ánimo de los engreidos de buena fe haya sido reemplazada totalmente por la actitud de desnudo de la autocrítica.»

De la madurez intrépida se habla también en el prólogo, de la madurez que juzga y se rehabilita en expiaciones y en promesas de honor, de conducta nueva.

Del «debunking» se va a hablar estos meses mucho. Es un ejercicio viejo entre nosotros, y en cierta manera también en Francia, donde la dirección de conciencias ha sido tan apasionante. El descorazonamiento allí es una muerte menor, de la que se resucita con las potencias del alma más dispuestas que nunca al combate.

Señal de nuestro tiempo, que flamea en la República imperial de los Estados Unidos, es esta del «debunking», ejercicio contra el engreimiento, que es hoy, como hace cientos de años, aquí o allí, o dondequiera, el más saludable de los deportes.

Pedro Mourlane Michelena.

Spanish Lessons. Radio Telegraph Training. If you are willing to learn Spanish and Laboratory call for me. Do you want radio-telegraph training, look for me. Ben Barrientos 2, 76 Ouscatancingo Avenue.

Inglés, Español, Telegrafía y Telefonía

Aprenda Inglés en casa. Mejore su propio idioma y hágase profesional en Telegrafía y Telefonía aprendiendo con profesor nativo.

Benjamin Barrientos Z.

Avenida Ouscatancingo No. 76.

Lea Ud. los anuncios

LA ULTIMA NOVEDAD EN DISCO VICTOR ME QUIERO CASAR FOX TROT - Por la Marimba Centro-Americana EN TODAS LAS AGENCIAS VICTOR AUTORIZADAS

Bolívar auténtico

Viene de la 1a. pág.

zarse políticamente de la metrú poli; y sólo unidas en un solo haz de naciones, luego de destruir los menudos reclos de vecino a vecino que el enemigo extranjero azuza y ahonda, podrán nacionalidades librar las nuevas batallas por la segunda independencia, para desalojar de sus posiciones a las fuerzas conquistadoras de afuera y a los gobiernos traidores de adentro.

Al lado del Bolívar auténtico, este de que he hablado, se ha ido creando otro. Lo han ido creando los malos hijos suyos que, como fruto de simiente maldita, viven y se reproducen de México a la Patagonia, repartiéndose la riqueza y la libertad de los pueblos en innobles contubernios, en vergonzosos yantares de gitanos. Es el Bolívar de que hablan Hoover y Stimson cuando, en recepciones de la Casa Blanca, alguno de estos claudicantes diplomáticos de nuestras latitudes le renueva el pacto de vasallaje de América-latina a la América-sajona; es el Bolívar que, acuñado en monedas, le ha servido a los bárbaros que despotizan a mi país para comprarse el apoyo de los gobiernos más poderosos de la tierra; es el Bolívar que, fundido en medallas y condecoraciones, lo han colgado los déspotas de Venezuela sobre el pecho de los pillos de los cinco continentes; es el Bolívar que, vaciado en moldes de bronce, se compra a escultores de Europa con dineros robados al Erario Venezolano, para que le valgan en otros pueblos a ilustres desconocidos de mi país honores que deberían reservarse a quienes han descollado en alguna de las actividades nobles de la vida. Si queréis, costarricenses, observar de cerca una concreción del Bolívar falsificado, contemplad la estatua que se levanta en el Parque Marazán, de esta ciudad. Arropado con un trapo blanco — más sudario y más sugeridor de muerte que la misma sábana con que fueron envueltos sus despojos mortales en un medio día de diciembre de 1830 — el Bolívar de los diplomáticos y de los déspotas y de los que por migajas del festín forman claques, se alza ahí, todo lleno de vergüenzas, esperando con páuseas reprimidas, que acaso ni el bronce encarcelador lograrán detener, el momento en que profesionales del discurso y ujieres de cancillería lo entreguen a la ciudad de San José.

Mas, nuestro optimismo con-

GANGA

SE VENDE una rueda

PELTON

INFORMANSE EN

Casa Mugdan
FREUND & Cia.

Las grandes ...

Viene de la 1a. página

tius, con Diodati, con Scheyner, con Fabril.

Con los hombres de estidad de su época dialoga, mucho tiempo después, Gastón Paris, obediente a las tradiciones del colegio.

La Institución otorga ciudadanía universal, y de allí que conmemoran el cuarto centenario de su nacimiento pueblen los ecos de simpatía el mundo entero.

EL NOVENTA Y NUEVE POR CIENTO DE ACCIDENTES OCURRIDOS A NIÑOS POR ATROPAMIENTO DE AUTOMÓVILES, ES DEBIDO A QUE LOS PADRES DE FAMILIA CONSIENTEN QUE SUS HIJOS CONVIERTAN LAS CALLES EN UN LUGAR DE RECREO.

El anuncio en los Estados Unidos es una de las industrias más gigantes del mundo.

fía en que para entonces muchas voces de hombres libres de este país habrán ya reafirmado expresamente su lealtad a la memoria del Bolívar de Martí y de nosotros, los que de una punta a otra de la América, luchamos por la libertad y la justicia latente; y relegado a manos de unos pocos mercachifles el Bolívar de los diplomáticos reñados y de LOS POBRES DIABLOS QUE REGALAN ESTATUAS CON DINEROS SECUESTRADOS A LOS ERARIOS PUBLICOS

Dr. Cristo M. Dada

MEDICO - CIRUJANO

De la Facultad de Paris

CLINICA MODERNA Y REVISTA DE APARATOS ELECTRICOS MODERNOS

CONSULTAS:
De 2 a 6 p. m.

AVENIDA ESPAÑA

Número 15.

Contiguo a PATRIA

TELEFONOS 755 y 307

FARMACIA CENTRAL

J. M. CASTRO & CO

TELÉFONO N° 2-3

Crema Griega "FRODITA" maravillosa preparación que tiene la virtud de endurecer en poco tiempo los senos de las mujeres

Crema Cosmética "MIMOSA" da flexibilidad a la piel e impide la formación prematura de arrugas

últ. p. mjs

Para estar enterado de las últimas novedades de

LITERATURA MUNDIAL

VISITE UD. LA

LIBRERIA UNIVERSAL

SAN SALVADOR
Tel. 306

SANTA ANA
Tel. 84

EN TODO EL MUNDO ES ACLAMADO CON DELIRANTE ENTUSIASMO EL NUEVO APARATO DE RADIO "SUPERETTE" MODELO R-7 DE LA

RCA VICTOR

El radio, en su más alto grado de perfección, está ya al alcance de todos y los hogares serán iluminados con una nueva alegría!

He Aquí algunos detalles del SUPERETTE R-7:

REPRODUCCION: clara como una campana, tanto en los registros bajos como en los tonos medios y agudos. Los instrumentos musicales y la voz humana conservan invariablemente el debido equilibrio. Cuenta además el receptor con un regulador eficaz de matices tonales.

CALIDAD: el mueble sintético es de sólida construcción y puede obtenerse en finos acabados, todos de gran gusto. Este radio armoniza con los muebles del hogar, de la casa de campo, de la oficina, etc.

ALCANCE: a pesar de lo receptor, pueden sin lejansas, las cuales son oídas instrumentos de mayores pro-

VOLUMEN: el volumen desde la estación lejana local más potente. De volumen que mejor se instalado el instrumento.

INSTALACION: la más sencilla cuenta en radio. No se ninguna naturaleza para obtener los debidos resultados del instrumento.

COSTO: su precio es tan bajo que no hay para que no sea adquirido por todos, ricos o pobres; los primeros como un radio personal para su habitación, su oficina, su club o para uso de sus hijos; los segundos como un instrumento musical que en sus resultados deja muy atrás a muchos instrumentos de tamaño grande.

TUBOS SENSACIONALES: El nuevo SUPERETTE está equipado con ocho tubos, incluyendo el nuevo y sensacional Radiotróon de Super-Control-increíblemente sensitivo selectivo hasta el último grado.

OPERACION: la sintonización se efectúa por medio de un solo cuadrante calibrado en números del 0 al 100 y en kilociclos. Un niño de corta edad puede escoger y sintonizar las estaciones de su agrado.

RESUMEN: el SUPERETTE es diminuto en tamaño, pero gigante en resultados Sensibilidad selectividad fidelidad de tono todo dentro de un mueble sintético de bajo precio lo que todo mundo esperaba y lo que todos deben oír ¡y adquirir!

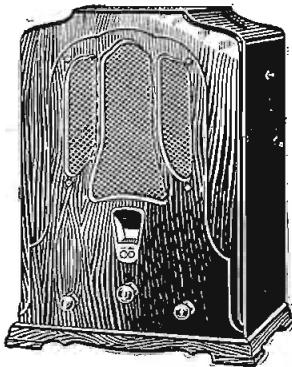
Venga a vernos ahora mismo y le haremos las demostraciones.

Usted podrá llevar el aparato a su casa por un precio módico y en condiciones verdaderamente liberales, hoy mismo!!

CARLOS AVILA

DISTRIBUIDOR VICTOR PARA EL SALVADOR
San Salvador, C. A.

TELEFONOS Nos. 100 y 1019
CASA SALVADOREÑA



compacto de este nuevo tonizarse las estaciones con la claridad de los insporciones.

puede facilmente regularse na más débil hasta la esta- esta manera se obtiene el adapte al local en que esté

que hasta la fecha se en- necesita experiencia de instalar el SUPERETTE y

ARCHIVO LEGISLATIVO

Noticias de México **Noticias de Cuba**

Recibido por radio el 8 de agosto de 1931.

En medio del clamoroso entusiasmo de una ovación que se prolongó por varios minutos, se aprobó la nueva ley del trabajo, concurriendo a la sesión el Secretario de Industria, quien invitó a los diputados a un banquete que se les ofreció en el restaurant «Retiro». El transcendentalísimo artículo noveno queda así: «Los patronos no podrán emplear menos de noventa por ciento de mexicanos por nacimiento o extranjeros de raza blanca nacionalizados».

Una espantosa inundación se registró el día 4 del actual por la noche en Tampico en las Colonias Moctezuma, Volantín y Rosario, arrastrando casas, personas y animales. La corriente arrastró a tres hombres y una mujer hacia la Laguna Carpintero. Los cadáveres no han sido encontrados. Millones de pesos se han perdido.

El Departamento Central ordenará la clausura de las casas de comercio que abusan de los precios. A los comerciantes extranjeros que lo hagan, se les expulsará. En la junta que celebró en la Secretaría de Industria se fijó la lista de precios de los artículos de primera necesidad.

Llegó Robert Bell, Presidente del Congreso Mundial de Prensa. También un grupo de periodistas cubanos.

El próximo domingo arribará por la estación de Colonia un tren que conduce a centenares de periodistas que vienen a México para asistir al Congreso Mundial de la Prensa. Los colegas de ésta los recibirán entusiastamente. El señor Presidente de la República giró la suma de cinco mil pesos para el socorro de los damnificados de la ciudad de Guerrero, designando a la Junta de Auxilios para ayudarlos.

Nueve líderes comunistas fueron aprehendidos infraganti distribuyendo propaganda contra el actual Gobierno y del General Plutarco Elías Calles. La policía disparó con sus pistolas de gases lacrimógenos contra los escandalosos acompañantes del sepelio de Benjamín Jiménez, dispersándolos, pues se aprovechaban de esa oportunidad para distribuir su propaganda.

El señor Presidente de la República dirigió un expresivo mensaje al Gobernador del Distrito Norte de la Baja California, felicitándole por la construcción de escuelas, carreteras, de la nueva planta de agua e intensa labor nacionalista que está desarrollando.

Alza de los comestibles

Habana, agosto 9.—La policía secreta ha emprendido una investigación sobre el alza de precios de la carne y el pan en esta ciudad.

La Secretaría de Gobernación ordenó anoche que se averiguara si los fabricantes, productores y revendedores de comestibles habían tenido un acuerdo para elevar los precios. En caso de que se descubra una violación a la ley contra los monopolios, los culpables correrán el peligro de ser encarcelados, según explicó hoy el Subsecretario de Gobernación, doctor Giordano Hernández.

Según este funcionario, la Secretaría ha concentrado su atención en la supuesta existencia de monopolios, la cual fué denunciada por varias cartas de diferentes agrupaciones laboristas, y entre otras de la Unión de Tabaqueros.

En muchas tiendas de comestibles, el precio del pan fué aumentado de 5 a 9 centavos la libra, en tanto que el de la carne subió de 9 a 10, a 14 o 15.

Parece que hay otros dos artículos que han encarecido también.

Proceso a los hijos de Gómez

Habana, agosto 9.—Aplazóse para el 10 de agosto la audiencia relacionada con la acusación que se ha presentado contra Bernardo y Margarita Gómez Toro, hijos de Máximo Gómez, generalísimo de la revolución cubana.

Bernardo y Margarita son acusados de haber tomado parte en una manifestación antigobiernista, ante la tumba del héroe.

Los acusados manifestaron hace poco que su familia había discutido la posibilidad de trasladar los restos del jefe revolucionario a la República Dominicana, país donde nació Máximo Gómez.

El homicidio de Zayas Bazán

Habana, agosto 9.—Siguieron las investigaciones respecto al homicidio del senador Rogelio Zayas Bazán, perpetrado el 14 de julio. Mientras tanto, el matador, Modesto Maidique, miembro del Senado, sigue probablemente en Honduras, país donde según se dice, buscó asilo.

Los peritos en balística que tratan de determinar si se disparó sobre Zayas Bazán con armas de varios calibres, examinaron un proyectil hallado en un tronco de un árbol, cerca de Miramar, donde ocurrió el homicidio. No pudieron poner nada en claro en vista de que el plomo se había achatado al dar contra el árbol.

El capitán González Lauza, inspector militar de la provincia de Marianao, manifestó al Juez Luis Cowley hoy que, según sus investigaciones, Zayas Bazán fué muerto en un duelo irregular, tal como lo había dicho el Senador Maidique.

La revista literaria más bella de España es

LECTURAS

de publicación mensual, a 75 cts. ejemplar y C. 7.00 por año. Ordénala a la librería

AGENCIA GENERAL DE PUBLICACIONES

T. 910 a 5322. Españoles que ocupan en El Salvador en Embajadas.

Hay casas en los Estados Unidos que han aumentado sus ventas en 300 o 500 por ciento, desde que emprendieron las campañas de publicidad.

ACADEMIA DE MUSICA Y DECLAMACION

ESCUELA DE BEL CANTO
EL ARTE DE CANTAR BIEN

CLASES DE PIANO, ARPA E INGLES

PROFESORES: Fernando del Castillo Guido,
Sara M. del Castillo Guido.
4a. calle Poniente num. 87.
Adelante Imprenta Na.

CERVEZA
"EL REY"
OSCURA

*Fabricada por "La Constanca"
la primera en antigüedad,
capacidad y calidad*

Guerra de la Rusia Soviética Contra EE.UU.

Campo Dix, Nueva Jersey, agosto 9.—El Mayor General Lucius L. Holbrook, comandante de la primera división del ejército norteamericano, declaró que es posible una guerra con Rusia, en la cual los Estados Unidos estén aliados con Alemania.

Dicho militar habló a los veteranos del famoso regimiento 78, conocido durante la guerra universal bajo el nombre de «División Relampagueante», y el cual organizó aquí una asamblea que duró tres días.

«El poder político que domina a Rusia ha declarado prácticamente la guerra a los Estados Unidos y aboga abiertamente por que se aproveche toda oportunidad para derrocar al Gobierno de Washington», dijo el General Holbrook.

«Es evidente que Rusia se dispone a luchar con el mundo, y mientras tanto predice el desarme de las demás potencias. Está construyendo grandes fábricas de municiones y organizando los mecanismos de guerra más poderosos que el mundo ha conocido».

«En la próxima guerra veremos una nueva división de las potencias, y a juzgar por las actuales condiciones, los que fueron nuestros enemigos en el último conflicto, serán recibidos como aliados contra el adversario común».

«Nos espera una lucha por el mantenimiento de nuestro Gobierno, nuestro hogar y nuestra religión».

Buen Sistema de Propaganda

Nueva York, (CIS).—La poderosa empresa de la «Eastman Kodak Co.», acaba de aprobar un concurso para fotógrafos aficionados, cuyo concurso será de carácter internacional, estando encargados de dirigirlos en los países respectivos, los agentes de la Kodak.

El montante de los premios, asciende a \$ 100 000 00 de los cuales, veinticinco mil serán distribuidos en los Estados Unidos y setenta y cinco mil en el resto del mundo. El primer premio del concurso internacional es de \$ 10,000.00

Las bases del concurso dicen claramente que no hay restricción alguna en cuanto a la marca de la cámara que se utilice para sacar las fotos que se sometan. No importa que ésta sea una simple camarita, como las popularísimas Kodak de cajoncillo, u otra de gran precio. La única condición es que las fotografías presentadas no tengan más de 8 pulgadas de largo.

En los Estados Unidos es tal la afición por la fotografía que raro es el niño que no posee una camarita. Este sistema de propaganda de la Eastman Kodak Co., impulsa inmensamente la afición, especialmente en esta época de paseos al campo y playas.

Agencia en Sonsonate

Se entrega a la señora S. O. y a los señores J. F. M. y G. CH. de la ciudad de Sonsonate, se sirven pasar a la agencia «El Rey» los recibos que adeuden por suscripciones de PATRIA, advirtiéndole que si no lo hacen dentro de OCHO DÍAS me verá en el caso de publicar sus nombres completos.
EL AGENTE.

Si su casa permanece deshabitada es por culpa suya únicamente. Anunciándola en la sección de avisos económicos de PATRIA tiene la seguridad de alquilarla. Solo le cuesta 15 centavos cada aviso.

COMPANIA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN SALVADOR

SERVICIO ELECTRICO

LUZ

FUERZA

CALEFACCION

HIELO CRISTAL

APARTADO 186

TELEFONOS 81 y 674

Cooperativa "Pfaff", Serie "B"

Avisamos a los accionistas de la serie «B», que la Acción No 99, perteneciente a la señorita INES LACHMANN, de esta ciudad, quien reside en la 8a. Avenida Norte No 77, fue la favorecida en el sorteo corrido el lunes 3 del corriente mes. La señorita Lachmann es poseedora de la máquina No. 2405651, cuyo contrato queda por este hecho liquidado y con derecho a reembolso de TREINTA Y SEIS COLONES o sea el excedente pagado con relación al valor de las cuotas del sorteo mencionado.

El próximo sorteo se correrá el lunes 31 de este mismo mes, a las 4 y media p. m. para cuyo acto rogamos encarecidamente a los interesados su presencia.

Si Ud. no es accionista de la Cooperativa «PFAFF», tome sin demora una acción de la serie «C», cuyos sorteos empezarán prontamente. Este es el mejor sistema de comprar una máquina de superi r calidad, para OSER, BORLAR Y SURCIR o para industriales. Si la acción no saliere sorteada, no importa, pues la máquina siempre le quedará al final. La Acción vale solo Col. 5.00 y la cuota semanal Col. 3.00, pudiendo tener la máquina que escoja en su poder, con anticipar la suma de Col. 16.00.

ROBERTO GEISSMANN,
Unico Importador «PFAFF» en El Salvador.

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro
Fije Ud. Mismo su Cuota

Dirijase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21.

Las Cordiales... Francia dará...

Con fortuna no nos reunimos solo para saborear la delicia de los ágapes sino también para delirarnos con la frescura de los ideales de una nueva vida de mentalidad y de expansión de nuestras almas...

Somos los porta estandartes que avarazamos a la cabeza de una sociedad que debe estar organizada sobre bases de idealismo, cuyas cuspides son las comprensiones de las idealidades que flotan en la vida de los pueblos.

Ya no debemos ser los taxidermistas que se han solizado diseccionando ejemplares de nuestra fauna, sino los mentores que sopran conducir a la sociedad que se levanta, de esa juventud que, como un rosal en flor, debe esparcir su fragancia de vida, de esperanzas y ensueños en el camino de su existencia fecunda.

Debemos ser los arquitectos de la espiritualidad creadora; los constructores del corazón reosando de promesas y de ideales milagrosos y nunca los estratificadores de la conciencia de un pueblo en rezago de cultura, que no ha querido atreverse a enfrentarse con las realidades sociales imperantes.

Amigos míos seamos apóstoles y artistas en estas charlas que hoy iniciamos para bien nuestro. Pero, antes, seamos civilizadores y luchadores contra los prejuicios y reacciones que han obstaculizado y siguen obstruyendo el cauce profundo y amplio por donde debe correr, sereno, firme, majestuoso y refulgente, el espíritu de la juventud estudiantil salvadoreña, para que pueda resurgir, en sus ciclos de evolución y progreso, con la propia alma que ha formado la grandeza de las heroicidades pasadas; el resurgimiento de esclarecidos varones y de patriotas insignes; la aparición de corazones de sencillez republicana y de virtudes eminentes; y como cúspide de esta pirámide de nuestra sociedad, una juventud batalladora, hidalga y fuerte, soñadora y atrevida, apasionada y tumultuosa en el sacrificio en bien de la Patria.

Para terminar, quiero decir pocas palabras más: que per duremos en este acto de asociarnos siquiera una vez por semana, para que tratemos de asuntos de vital interés para nuestro gremio profesional, y si es posible, para que nos asociemos en una forma de Liga de Cultura Patriótica, que sepa orientar los impulsos y los ideales de una nacionalidad como la nuestra, hoy, más que nunca, menesterosa de grandes alientos y de soplos que vivifiquen su espíritu combatido por corrientes de influencia que la detienen en su ruta de ascensiones hacia la culminación de su porvenir venturoso a que tiene derecho por el amor de sus propios hijos y por sus legítimas tradiciones de gloria.

Negociaciones Sobre los Empréstitos a Alemania. Berlin, agosto 9.- Se informa que se están desarrollando favorablemente las negociaciones que inició el Reichsbank con varios banqueros extranjeros que se signan retirando de Alemania los créditos a corto plazo.

La Terquedad... Viene de la 1a. pag. presente escena de Fontainebleau, que de hecho carece de fundamento. La decisión y la convicción de don Alfonso son las mismas que abrigaba en los funestos días de abril, absolutamente las mismas. El duque de Toledo ha venido a visitar al Infante don Juan que, por ser el único de sus hijos cuya salud le permite ser considerado como heredero, algún día tendrá que reclamar el trono de España. Don Juan hace sus estudios...

Para combatir eficazmente los desarreglos gastro-intestinales y dispepsia en los niños y adultos, emplee la HARINA DEXTRINADA MALTEADA MILO



Para combatir eficazmente los desarreglos gastro-intestinales y dispepsia en los niños y adultos, emplee la HARINA DEXTRINADA MALTEADA MILO UN PRODUCTO NESTLE Recomendada por los médicos

Concierto de Canto y Piano de Música Clásica

Lo dará el Maestro del Castillo Guido en la RUS. Esta noche (miércoles 12), se transmitirá por las ondas de nuestra Radiodifusora Nacional, un selecto concierto de piano y canto, que interpretará el maestro don Fernando del Castillo Guido, en el orden siguiente:

- PROGRAMA No 1. Sonata Claro de Luna, adagio quasi una fantasía, Beethoven. No 2. Improvimpromptu, Chopin. No 3. Viejo Clavicordio, gavota original siglo XVIII, canto y recitado, Del Castillo G. No 4. Cuarta Mazurca, B. Godard. No 5. Flor Marchita, peipieza cantabile estilo francés, Guido. No 6. Junc, barcarola, estilo moderno, Tchaikowsky. No 7. Andante de la Sonata No. 8, Beethoven. No 8. Amor de tigres, madrigal, declamación y composición, Del Castillo G. No 9. Te va?, canción mexicana, Martinez. No 10. Amor, vals lento, Villanueva.

Cohete de... Viene de la 1a. pag.

afortunadamente, fué Reyes, quien cruzó la calle distraídamente, en el momento en que pasaba el referido automóvil. Las contusiones que recibió la víctima no son de importancia, siendo sólo un ligero raspon en el brazo izquierdo y algunos golpes leves más en otras partes del cuerpo.

Amago de incendio

En el Mesón No 22, situado en la 4a. Calle Oriente y la 18 Avenida Sur, hubo ayer a las cinco y quince minutos de la mañana, un amago de incendio, que fué prontamente sofocado por los diligentes bomberos, si que se tuviese que lamentar nada.

Se roba una máquina de escribir

Ayer, a las once y veinte minutos, fué conducido a la Policía Judicial, José López, quien robó una máquina de escribir marca "Corona" al señor don Juan Felipe Turfano. El hecho ocurrió en la casa de habitación de este último, situada en el número 57 de la 11 avenida Sur.

Otro raptor. Cosa que abunda. Juan Muñoz Díaz y Rafaela Alvarez, son, ahora, los dos ardientes camorristas, que fueron capturados...

Avisos Económicos Clasificados

Tarifa: De 1 a 10 Palabras: \$ 0.15 inserción. Cada Palabra Adicional \$ 0.02

ALQUILERES Ofertas

VI LA ISABEL. Casa Ampla, Se Alquila Calle Mejicanos. Allí mismo Informarían. Teléfono 2 Esperanza. CASA GRANDE contra temblores e incendios. Parte alta, la Calle poniente, 88. Informes en la misma.

BOLSA DE TRABAJO Ofrecen Trabajo

OFICINISTA joven con varios años de práctica; habla, escribe y traduce bien el inglés comercial. Mecanógrafo de primera clase, necesita empleo. Ofrece la mitad del sueldo si el que proporcione el empleo.

ALQUILERES Demandas

SE desea tomar en alquiler casita no pase de \$ 75 al mes. Informes a L. G. F. Panamerican Airways (Hotel Nuevo Mundo). SE DESEA tomar en alquiler casa 4 o 5 habitaciones. Debe ser higiénica. Informes en PATRIA.

AUTOMOVILES Compras

SE COMPRARIA Doadster Ford poco uso y en buenas condiciones. Dirigirse a PATRIA. COMPRARIA roadster, cualquier marca. Dirigirse solo por escrito a M. H. Administración de PATRIA.

AUTOMOVILES Ventas

CHANDLER, 6 cilindros, medio uso, buen estado. Limosina 2,000 colones. Tula de Chacón. Santa Tecla-Frente parque San Martín. GANSA. Se vende limosina Chrysler en buen estado. Último precio C. 550.00. Entenderse Garage Viciera

ESPECIALES

En la velada que se dió en el Colón recientemente se extravió un pequeño esbojo de mano, de plata, pertenece a doña Lola de Turcios. Se suplica informar en este Diario acerca de su paradero.

BOLSA DE TRABAJO Necesitan Trabajo

TENEDOR de Libros competente, honrado, laborioso. Ofrece llevar contabilidades por hora. Dirigirse a PATRIA. TENEDOR de Libros con 40 años de práctica desea colocación. Informes: Agencia Comercial Díaz A. Valos & Cia. San Salvador. Emporium No 13. Teléfono 1151.

PARA LA TOS Caramelos de leche

CARAMELOS DE LIMÓN. C. 0.50 libra - rente a Zapateria TI O

PLATOS especiales

PLATOS especiales, del país e Italianos. Tamales, sábados y domingos. El Cisne Blanco, abierto día y noche.

LAMPARAS

LAMPARAS. Pilas y Fajillos Winchester acaba de recibir la Librería Apolo

BOLSA DE TRABAJO Ofrecen Trabajo ENSEÑANZAS

ACADEMIA DE MUSICA SANTA Cecilia. Clases de teoría, solfeo; violín, piano, canto, coros, Etc. 10 Calle Poniente, 39.

GARAGES

ACCESO- IOS para toda clase de automóviles. Consulta precios. Garage Durán.

MUNDIAL

MUNDIAL. En él encontrará su carro la mejor atención. El más centrado.

GARAGE VICIERA

REPARA Y engrasado rápido, pensión. Garantizamos todo trabajo. Servicio Dodge Brothers. José Sabater

LABORATORIOS

REINAGUERRA. Análisis de sangre, Orin, etc. Rápidez, exactitud, economía. 6a. Calle Oriente 26

PROFESIONALES

PREFESORA FELIA DE LA ROSA. Enseñanza de Bel canto y piano, a domicilio, 10 Calle Poniente, 39.

MUEBLES Ofertas

JUEGO MUEBLES dormitorio caoba, barniz mate, casi nuevos. Costaron 0.8.0; véndense por solo 0.400.

MUEBLES Demandas

SE COMPRE juego muebles a medio uso. Escriba Administración Patria.

VARIOS

A. B. C. vende para niños: zapatos de hule, ropa interior, camisas de seda y de algodón, perfumes y pluma fuente

PARA LA TOS Caramelos de leche

CARAMELOS DE LIMÓN. C. 0.50 libra - rente a Zapateria TI O

PLATOS especiales

PLATOS especiales, del país e Italianos. Tamales, sábados y domingos. El Cisne Blanco, abierto día y noche.

LAMPARAS

LAMPARAS. Pilas y Fajillos Winchester acaba de recibir la Librería Apolo

BOLSA DE TRABAJO Ofrecen Trabajo ENSEÑANZAS

ACADEMIA DE MUSICA SANTA Cecilia. Clases de teoría, solfeo; violín, piano, canto, coros, Etc. 10 Calle Poniente, 39.

GARAGES

ACCESO- IOS para toda clase de automóviles. Consulta precios. Garage Durán.

MUNDIAL

MUNDIAL. En él encontrará su carro la mejor atención. El más centrado.

GARAGE VICIERA

REPARA Y engrasado rápido, pensión. Garantizamos todo trabajo. Servicio Dodge Brothers. José Sabater

LABORATORIOS

REINAGUERRA. Análisis de sangre, Orin, etc. Rápidez, exactitud, economía. 6a. Calle Oriente 26

PROFESIONALES

PREFESORA FELIA DE LA ROSA. Enseñanza de Bel canto y piano, a domicilio, 10 Calle Poniente, 39.

MUEBLES Ofertas

JUEGO MUEBLES dormitorio caoba, barniz mate, casi nuevos. Costaron 0.8.0; véndense por solo 0.400.

MUEBLES Demandas

SE COMPRE juego muebles a medio uso. Escriba Administración Patria.

VARIOS

A. B. C. vende para niños: zapatos de hule, ropa interior, camisas de seda y de algodón, perfumes y pluma fuente

La carne es traída de Soyapango, vendiéndose a altas horas de la noche. Realmente, esto constituye un peligro para los consumidores, pues incontrolado el establecimiento, no toma mucho en cuenta la higiene necesaria. La autoridad debe tomar cartas en el asunto.

En burla, aunque injusta, de la escolástica medieval ha podido decirse que sus diferentes escuelas hacían consistir las cosas, ya en la consistidura, ya en el consistir, ya en el consistimiento, ya en la consistencia, ya en otras denominaciones, que no definiciones, análogos. En resolución, logomaquias. Y ni cabe llamarlas ideologías, sino fonologías; pues no se trata de ideas, sino de voces. Y hoy nos encontramos en una escolástica política y revolucionaria. Las supuestas definiciones no son más que denominaciones. En que a las veces el toque está en el orden de factores, que parece alterar el producto. Así hemos oído la diferencia que va del socialismo al nacionalismo, dos consistiduras diferentes y un solo camelo verdadero. Y alguien nos ha preguntado seriamente si radical socialista es lo mismo que socialista radical, a lo que, les claró, no supimos responderle. Otras veces el punto estriba en obtener un anagrama de iniciales, y así hemos pensado en lanzar el partido revolucionario individualista popular, o sea R. I. P. ¡Y amén! Fonología más o menos....

¿Pero es que el orden de factores no altera el producto? Ahí está el viejo lema tradicionalista de «Dios, Patria y Rey», que los directoriales de la Unión Patriótica cambiaron en «Patria, Religión y Monarquía». Y lo cambiaron por inspiración fajista, para poner la Patria por encima de todo, en concepción y sentimiento paganos. Y como no se atrevieron a ponerla antes que Dios, a hacer del Estado Dios, a la pagana, cambiaron los personales y concretos Dios y Rey por los im-

personales y abstractos Religión y Monarquía. Aunque, en rigor, en vez de Religión debieron haber dicho Iglesia. Y dejárlas siempre a Dios fuera.

¿Qué es hoy la lucha en Italia entre el fajismo y vaticanismo, que parecieron conchabarse un momento? ¿Qué es el duelo entre Mussolini y Pio XI? Es el mismo viejo duelo medioeval entre el Pontificado y el Imperio, entre la Iglesia y el Estado, entre la religión y la patria. Dejándolo siempre fuera a Dios, que no necesita ni de religión, ni de Imperio, ni de Estado o de Patria.

¡Dios! ¡Dios sobre todo! Sí; pero para el místico, para el perfecto individualista, para el que resiste a todo partido civil. Dios es el universal concreto, el de mayor extensión y, a la vez, de mayor comprensión; el Alma del Universo, o dicho en crudo, el yo, el individuo personal, eternizado e

infinetizado. Toda teología es una egología. Y por eso aquel nuestro R. P. fray Juan de los Angeles, franciscano; aquel que dijo que Dios "en cuanto hizo dejó olor de su divinidad y grandeza", y que "viviendo en carne mortal nunca se veó y gozan los rayos de su divina luz si no es por entre los dedos de las manos de Dios", exclamó en un arrebato de divino egotismo: «¡Yo para Dios, y Dios para mí, y no más mundo!» Mas qué era Dios para el ególogo fray Juan de los Angeles? Era: que se "debe considerar todo el mundo como un cuerpo, cuyos miembros son todas las criaturas, y cuya ánima es Dios". Y si nuestro castizo místico franciscano español, al no pedir más mundo que Dios es que pedía el alma del mundo, con sus criaturas todas. Su alma, no su idea; personalidad, no idealidad. ¿Mas es esta posición civil?

¿Civil? San Agustín habló no de Estado, ni de Imperio, ni de Patria, pero ni prohibidamente de Iglesia, de Pontificado o de religión, sino de la Ciudad de Dios. San Agustín era un jurista romano, y su teología fué jurisprudencia. Y su concepción agustiniana cabe invocar a Dios por encima de la patria y de la religión, del Estado y de la Iglesia, del Imperio y del Pontificado, que son cosas del cuerpo del mundo, pero no de su alma, no de su alma inmortal. Y el terrible -terrible, sí!- místico ególogo-ególogo y egolátrico-, al pedir esa alma mundo, pide una ciudad, pide una comunión, pide una comunión. ¿O no es acaso que al enseñarnos el Credo, en la escuela, antes de "la resurrección de la carne y la vida perdurable", se nos enseñó a creer en "la comunión de los santos"? ¡Y qué es la comunión o la comunión de los santos en la vida perdurable, si no la Ciudad celeste de Dios, la eterna sociedad futura!

¿Qué es, sino la patria eterna e infinita, el reino de Cristo, que no es de este mundo? ¿Logomaquias? ¿Egologías? ¿Consistiduras? Dicho llanamente: que al poner a Dios a mi Dios, sobre todo y por encima de la patria y de la religión, del Estado y de la Iglesia, del Imperio y del Pontificado, declaro que hay algo que no puedo ni debo sacrificar ni a la patria, ni a la religión, ni al Estado, ni a la Iglesia. ¿Qué es esto?

¿He de continuar? Porque cualquiera se hace oír sobre el to en medio del actual barullo de escolástica de partidos políticos y con sus definiciones... fonológicas. O sea verbales. Y verbosas.

EL MAESTRO
Adriano La Rosa
DA clases de violín y piano a domicilio
Ofrece su orquesta para toda clase de celebraciones.
10 Calle Poniente, 36.

LADRILLOS DE CEMENTO \$5.50
TIPO CORRIENTE MILLAR
A. & A. FERRACUTI.
TEL. 245.

CONTRA LA FIEBRE TIFOIDEA
TIFO-VACUNA
PREVENTIVA Y CURATIVA
Preparada por el LABORATORIO REINAGUERRA con bacilos TÍFICOS aislados en el país.—Cajitas de seis ampollas.

Dr. Francisco Villavicencio
CIRUJANO DENTISTA
Trabajos Garantizados — Clínica Moderna
TELEFONO No. 579. Frente Casa Presidencia

PUBLICACIONES DE LA "AMES" La Maternidad Consciente

por María Lacerda de Moura

por Leonidas Andreiw

Se estaba muriendo un alto dignatario, viejo, important; un gran señor que tenía mucho apego a la vida. Era para él muy penoso morir: no creía en Dios ni comprendía por qué moría y dimitíale el terror. Era horrible ver cómo sufría. Su vida era grande, rica y llena de interés: su corazón y su cerebro estaban siempre preocupados y satisfechos; pero estaban cansados, agotados, casi como todo su cuerpo por otra parte, que se iba enfriando poco a poco. Sus ojos y sus oídos, acostumbrados a ver y oír siempre lo bello, estaban igualmente cansados, y la alegría misma pesaba demasiado sobre su pobre corazón, hartado trabajado. Cuando todavía no se estaba muriendo pensaba en la muerte: algunas veces con cierto placer. Se decía que le daría el reposo, que le liberaría de todos aquellos abrazos, maestras de estimación y relaciones que tanto lo fastidiaban. Sí, lo pensaba con placer; pero ahora estando a punto de morir, sentía que un horror indescriptible penetraba en su alma. Quisiera vivir todavía un poco, aunque no fuera más que hasta el lunes próximo, mejor aún hasta el miércoles o jueves. Pero no sabía con precisión el verdadero día de su muerte, ya que en la semana hay solamente siete.

pen la cabeza... ¡Vamos, querido, hay que decidirse! El otro reflexionó y teniendo ahora plena confianza en el diablo, le preguntó: —¿Qué me recomendaría usted? El diablo frunció las cejas. —¡No! En cuanto a eso no soy amigo de dar consejos. —Entonces no quiero ir al infierno; no, no quiero. —Muy bien, será como usted desee. No tiene usted más que poner su firma. —Desplegó ante el dignatario un papel muy sucio, que mas bien parecía un mosquero que un documento tan importante. —Firme aquí—y señaló con su garrón—. Digo, no; aquí no. Aquí se firma cuando se elige el infierno. Para la muerte definitiva es aquí donde hay que firmar. El dignatario, que había cogido ya la pluma, la dejó en seguida sobre la mesa y suspiró. —Naturalmente—dijo con tono de reproche—, eso a usted lo mismo le da; pero a mí... Dígame, si gusta, ¿con qué se martiriza allí a los pecadores? —Con el fuego.— respondió con flemas el diablo—. —¿De veras? exclamó con alegría el hombre. —Sí, los domingos y días de fiesta se descansa. Y además hemos introducido la semana inglesa: los sábados no se trabaja más que desde las diez de la mañana hasta mediodía. —¡Vaya, vaya! ¿Y por Navidad? —Por Navidad, lo mismo que por Pascuas, se dan tres libres. Aparte de esto se da un mes de vacaciones en el verano. —Vamos, eso es muy liberal— exclamó el otro con alegría—. No me lo esperaba... Pero dígame, en rigor, ¿aquello es malo, lo que se dice malo, malo? —¡Tentería!— respondió el diablo enojado.

Isadora Duncan sintió la voluptuosidad de la maternidad consciente. Me contaron que la grande artista escribió a Mme. Georgette Leblanc pidiéndole permiso para tener un hijo con Maeterlinck.... No me dijeron cuáles fueron las consecuencias de tan original correspondencia. Lo que es cierto es que vi las fotografías de sus hijos, dos bellas criaturas, tan bellas que impresionan profundamente, arrebatados a la Artista en un horrible desastre de automóvil en París. Pero si es verdad, el gesto de Isadora es admirable, es profundamente espiritual, es lo que bay de más extraordinario, tal vez en la vida de la señora y Artista. En la maternidad, nuestro objetivo debería alcanzar a crear algo mejor de lo que nosotros mismos somos. Toda la gente concibe sus hijos por acaso, y los hijos del acaso son vulgares. A veces los hijos nacen por un descuido... son vulgarismos y no hay razón para que los padres exijan de ellos más amor y más respeto.... Aparecen después de una orgía o son engendrados en una hora de tedio, de desolación, de mal humor, de embriaguez, en un sitio militar, en un saqueo, después de violada la madre,—son epilépticos, los neuróticos, los cretinos, los colibardes, los desequilibrados, los decañificados morales, los cardíacos, los labéiles, los vulgares, los criminales. Quién piensa en la criatura que ha de nacer de un momento de placer psicológico? Y quién se prepara respetuosa y santamente para el ministerio sagrado de la perpetuación de la especie? Casi siempre se evita el nacimiento del hijo, y, cuando no lo consiguen, es recibido

con blasfemias, hasta con odio, con repugnancia, con rencor. Isadora Duncan quería un hijo que fuese el hijo del Arte, el hijo de la Maternidad Consciente. Sabíase profundamente admirada por Maeterlinck y tenía por el Artista la misma profunda admiración y una gran simpatía por su obra. Y no quiso ser desleal para con la conspiciosa del poeta. Esto es de una grandeza moral que está por encima de toda concepción vulgar. Creo que Georgette Leblanc estaba a la altura de comprender el gesto de Isadora. La Artista sentía que el hijo no debía ser la obra del acaso y se preocupó por la realización interior para concebir un hijo del Arte y preocupóse aún por el padre, del cual el nuevo ser debía heredar la superioridad moral e intelectual. Y si casi todos pasan por la vida sin realizar el gran Amor, por qué no ha de tener la mujer superior el derecho de escoger el Padre para su hijo arrullándolo en el seno de su poderosa imaginación mucho antes de concebirlo? Qué bellos los hijos del Amor, del Arte, del Ensueño! Inmortalidad? Inmortalidad son los hijos de la casualidad, de las orgías, de los vicios, del tedio, de los casamientos por conveniencias. Inmortalidad es no querer tener hijos o matar los embriones en los sanatorios para continuar la vida fácil de los builes y los flirts. Inmortalidad es la venta de los cuerpos femeninos en los casamientos legales y en la prostitución. Es concebir hijos dentro del tedio o la antipatía o del resentimiento o evitar la mujer la más bella de las necesidades del corazón femenino: el amor maternal.

El diablo alzó sus hombros peludos y habló con un tono fatigado, como el viajante de un almacén de modas al fin de una jornada de trabajo. —Pero, por otro lado, voy a proponerle a usted la vida eterna.... —¿Eterna? —¡Que sí! En el infierno. No es eso precisamente lo que usted hubiera deseado, pero así y todo es la vida. Tendrá usted algunas distracciones, conocimientos interesantes, conversaciones... y, sobre todo, con servará su yo. En fin, habrá usted de vivir eternamente.... —¿Y sufrir? —Pero, ¿qué es el sufrimiento? —El diablo hizo una mueca—. Eso parece terrible hasta que uno se acostumbre. Y debo decirle a usted que es precisamente de la costumbre de lo que se saliente allí.... —Hay allí mucha gente? —Bastante... Sí, se lamentan tanto que últimamente hasta hubo perturbaciones bastante graves: reclamaban nuevos suplicios. Pero, ¿dónde encontrar esos suplicios nuevos? Y, sin embargo, aquellas gente gritaban: ¡Esto es la rutina!... "¡Esto se ha hecho trivial!" —¿Qué brutos son! —Sí; pero vaya usted a llamarlos a la razón. Felicitado, nuestro Maestro.... El diablo se levantó respetuosamente y su rostro adquirió una expresión aun más desagradable. El hombre hizo también un gesto cobarde para ma ífostarle su profundo respeto. —Nuestro Maestro ha propuesto a los pecadores que se martiricen ellos mismos.... —Una especie de autonomía— dijo riendo el dignatario. —Sí, lo que usted quiera.... Los pecadores, se recom

SENCILLECES

por Mercedes Matti

Volcán
Ayer fui a la montaña, no quise ver la ciudad cómo es. Quise olvidar el dolor. Y la brisa fresca y el rumor lejano sacaron de mi pecho las alas de mi ser. ... Y volé... volé hacia la cima del volcán. Las alfombras de verdor se tendieron a mi paso y el aire recogió las modulaciones del canto. Los bambúes danzaron al compás de sus flautas. Y las flores? Oh! las flores... Ellas también matizaron en el cañamazo de la montaña. Campos de ilusiones bordean la montaña... Con suavidad fui desprendiéndome muchas de ellas... Un manojito de ilusiones colóqueme en mi sombrero. Otro estreché contra mi pecho. Ilusiones... Gracias, montaña, que adornaste mi cabeza de ilusiones y también mi corazón.... El anuncio en los Estados Unidos es una de las industrias más gigantescas del mundo.

Montaña Rusa
En tu lomo vi escurrirse a los niños. Eres una interrogación... ¿A quién preguntas? Montaña Rusa, tu espalda tiene alegrías, tiene salud. Sobre tí desliza la risa franca de los niños pobres. Ayer ví entregar tus harapos en la curva de tu espalda. Eran felices... Corrían dichosos a trepar... Montaña Rusa, tu lomo haces subir... Mis pupilas han guardado la risa alegre que prendieron en sus bocas al sentirse en tu cima. Aún oigo los gritos alegres que soltaban al subir. ... Y subir... y subir... Para deslizar su alegría en tu lomo. Ebríos ellos de subir y deslizarse... Y yo, ebria de verlos gozar... Vi reír al Sol que se escondía acariciándonos con su bola de miel. Montaña Rusa, eres la maestra que enseña a subir...

EL MAESTRO
Adriano La Rosa
DA clases de violín y piano a domicilio
Ofrece su orquesta para toda clase de celebraciones.
10 Calle Poniente, 36.

NOTICIAS PARA NIÑOS

La vieja que se sienta por el Papelito se duerme sobre la venta y es bien chiches guebiarle las toronjas.

«Trompa e Cucho» dice que él se sacó la lotería, pero la de su nana, porque compró un vigésimo.

«Sarpuyido», que se la yeba de pusta, dice que todas las tardes desangra el Sol al cielo. Chf! Ya biera yobido sangre...!

Dicen que los chinos están regalando todos los dulces de sus tiendas. Hay que alagartarse, cheros!

Mi hermana como es bien orgullosa dice que su zipote es hij'ue rico; pero no tiene camisa!

Dice «Cuervo» que le tenemos envidia, porque él es conocido. Chate!ol

Cambio un lápiz Velvet que le robiscompré a mi tata, por una galería de lunes en el Principal.

«Cuero'e tuca» quiere mandar un aviso a los económicos de «Patria», para ver si consigue una camisa nueva por un quinsón. Lo transiero qués.



Da gusto trabajar

Usted sabe que el trabajo es penoso si la excitación lo acompaña y conduce hasta el caos de la confusión. Calme Vd. sus nervios y podrá entregarse al trabajo con sosiego.

Tomando las tabletas de Bromural

una o dos durante el día, dos o tres antes de acostarse. Este remedio lo puede Vd. utilizar las veces que quiera y tanto como quiera. Es del todo inofensivo. Inquebrantable resistirá Vd. el trabajo del día, estará sobre sí al mandar y obedecer, podrá reflexionar y obrar con tranquilidad. Dormirá bien y esperará con alegría cada nuevo día.

Tubitos de vidrio con 10 ó 20 tabletas, de venta en todas las farmacias.

Desde hace 2 decenios, tanto los médicos como el público, confirman: inofensivo y eficaz.

Marca de garantía de los fabricantes: Knoll A.-G. Ludwigshafen del Rhin (Alemania).



¡Pruebe Vd. las tabletas de Bromural!

Representante para El Salvador: ROBERTO GEISSMANN.

CARPAS IMPERMEABLES

Para Camiones

Borghi, B. Daglio & Co.

TELEFONO 7-3-5

JUAN PATUZZO

Calle Delgado No 52 - Tel. 6-0-7

Instalación y reparación de toda clase de maquinarias.

Prensas de Imprenta Motores en general

El Chiste Diario

Un joven se acerca a dos señoritas que se pasean solas.

— Caballero, — dice una de ellas — no tenemos el honor de conocer a usted... y...

— Soy Lindoro Idiáquez, banquero, con veinte mil colones de renta.

— ¡Ah, sí! Me parece haber tenido ya el gusto de ver a usted, pero siento no recordar dónde.

DIARREAS, EMPACHOS Y VOMITOS

Se curan tomando papeles de

AMIBIASA

La medicina para niños y grandes. Búsqueda en toda farmacia.

DEPOSITO: FARMACIA GUSTAVE San Miguel.

RELOJERIA SOL

TELEFONO 378

SASTRERIA Y APLANCHADURIA "RADIUM"

FLORES Y CASTRO

Avenida España — (Mercado Exportum) — Teléfono No 270.

Ofrecemos Dry Cleaning y aplanchamos sistema HOFF-MAN

No se olvide: Tel. 270

BARRIOS

(ATLANTICO)

CUTUCO

(PACIFICO)

MUELLES MODERNOS

Manejo directo de los vapores al muelle

IMPORTE

SUS

MERCADERIAS

VIA

FERROCARRILES INTERNACIONALES DE CENTRO AMERICA

Registro de Mercaderías en las Aduanas de San Salvador o de Santa Ana

Ordene que sus bultos sean marcados así:

BARRIOS

San Salvador (SANTA LUCIA)

o bien

CUTUCO

San Salvador (o SANTA LUCIA)

Los mismos documentos son necesarios vía ambos puertos

FLETES EQUITATIVOS - RAPIDEZ - EFICIENCIA

MAS INFORMES:

Departamento de Tráfico I. R. C. A.

SAN SALVADOR

TELEFONO No. 1005

LA MUJER Y SUS SATELITES

ENTRE NOSOTRAS

El secreto de la felicidad está en achicar el mundo y sentirse muy grande en ese pedacito de mundo nuestro. —BENAVENTE.

—¿Qué es sentirse grande? —me preguntas, lectora.

Sentirse grande es sentirse en paz consigo mismo y con los demás. Es sentir que se ha contribuido con un grano de arena a la prosperidad y al embellecimiento de este mundo de Dios. Es saber que se ha dominado a ese espíritu maléfico que se esconde hasta en el interior de los seres más perfectos y que, siem pre avizor, espera la ocasión propicia para surgir y vencer. Es sentir el renunciamiento. Sentir la abnegación. Sentir el sacrificio. Es hacer el bien por amor al bien...

Lectora, sentirse grande aun que sea ante el mundo reducido de nuestra propia conciencia, es una de las mayores felicidades que existe. No creas que para lograrla hace falta mucho. No pienses en hechos sublimes. Ni en empresas heroicas. La vida diaria, amiga mía, se compone de pequeñas luchas, pequeñas contrariedades y pequeñas molestias que, para ser y hacer feliz, necesita vencer con un gran dominio de tí misma y ri sueña adaptación.

Cuántas veces oímos decir en torno nuestro las frases de ¡yo, qué le voy a hacer si tengo este genio! ¡No es mi culpa el que tenga este carácter! ¡No lo puedo remediar, así soy!, dichas con fácil y cómoda resignación por seres mal educados. Si todos nos dejáramos llevar por los arrebatos de nuestra naturaleza primitiva, este mundo sería un verdadero infierno. Pero la humanidad tiene un freno llamado educación en el individuo, civilización en los pueblos.

La educación, y aquí el sublime papel de la mujer como madre, comienza desde la cuna. Enseñamos al niño a refrenar sus malos instintos, sus ímpetus y arrebatos. Le enseñamos a obedecer, a seguir reglas fijas, y, por lo tanto, a inclinar su cabecita ante lo irremediable. Al verse obligado a comer de todo, a caerse y no llorar, a ceder sus juguetes a sus hermanos y a no mentir nunca, el niño aprende, sin darse cuenta, la abnegación, el dominio de sí mismo, la aplicación de su fuerza de voluntad y el amor a la verdad.

Muchas madres, inconscientes de la enorme responsabilidad que han contraído al confiarles Dios la formación del alma infantil, estropean con sus mimos mal entendidos la naturaleza y el carácter de sus hijos. Otras, criminalmente despreocupadas, abandonan un problema tan delicado entre manos mercenarias y dejan a sus pequeños encomendados a personas de cuya moralidad, mentalidad y carácter no pueden tener ni idea. El niño crece, la mala simiente va desarrollándose y, cuando hombre ya, se ve frente a la vida, no sólo no cuenta con las armas necesarias para vencer en el rudo combate sino que siente hervir en él fuerzas negativas que le aniquilan o le impulsan al mar. Frecuentemente vemos confundir la edu-

cación con las formas sociales, que si bien son la parte exterior del asunto, no son su fondo ni lo esencial. Se puede tener una tenue irreprochable junto a una educación pésima y se puede desconocer por completo toda norma social y poseer, no obstante, un espíritu delicado y un carácter agradable.

El ser bien nacido no quiere decir ascendencia ilustre, sino esa educación completa de carácter, sentimientos y modales que la mujer, verdaderamente madre, da con su primera sonrisa a sus hijos.

Aquel que no ha tenido la suerte de recibir desde la infancia una buena educación, necesita mucha fuerza de voluntad, mucho anhelo de perfección para lograr adquirirla. Nada es tan difícil como arrancar de raíz todas esas malas hierbas que han brotado con descuido en los jardines de nuestra alma y de nuestro carácter. Cuando las cremos definitivamente destruidas, las volvemos a ver brotar con nuevos bríos, con nuevas fuerzas, y sólo gracias a un cuidado de todos los minutos, de todos los instantes, podemos conseguir un éxito completo.

Sin embargo, hay un jardín-ero que con facilidad realiza verdaderos milagros. ¿Y sabes quién es, lectora? ¿Sabes quién es aquél que mágicamente cuaja de flores los terrenos más áridos? ¿El que pone resplandores de ternura en las miradas más secas, hace humilde al orgulloso y valiente al tímido? Lectora, es el amor, es el cariño...

Por él, para agradar al ser querido, ha vestido la humanidad desde el principio de los siglos sus mejores galas ha embellecido su cuerpo y ha embellecido su alma.

La mujer verdaderamente femenina posee naturalmente un don maravilloso: el de la adaptación. Casi intuitivamente conoce los gustos y aficciones del hombre a quien quiere, logra fácilmente las cualidades que le agradan y desecha todo aquello que pueda serle molesto. Con una sonrisa penetra en su existencia, con tierna solicitud se le hace indispensable y afianza, por lo tanto, su poderío. Aquella que, considerándose un objeto de lujo, sólo sabe disfrutar egoístamente de las diversiones y los placeres del hombre, sin tomar parte en sus luchas y en sus preocupaciones, no puede aspirar al enorme ascendente moral, al seguro y firme atractivo que sobre él ejerce la que serena y abnegadamente, comparte los ratos malos de su diaria tarea. Para recoger hay que sembrar. La inexplicable atracción de muchas mujeres que no son guapas, ni muy inteligentes ni distinguidas, consiste generalmente en que dan al hombre todo aquello que necesita, todo aquello que le agrada. En el interior de todo hombre hay un niño que gusta de los pequeños cuidados maternos, de las atenciones pueriles. Una cadena se forma de eslabones, lectora, y la cadena del querer más que ninguna.

Lea Ud. los anuncios

TAXIS FORD

TELEFONO 9-8-9

HACIA EL PORVENIR DE NUESTRA ESCUELA

Ensayo Antropométrico. 1930-1931

Llevados por una pequeña inclinación investigadora, quise hacer ensayo de medición en algunos alumnos de la Escuela de Varones de Juyúa, lugar en donde las condiciones climatéricas son favorables al desarrollo físico del niño.

Escogimos 4 alumnos, cuya asistencia era continua, de la manera siguiente:

EDAD, comprobada con los padres de familia, 12 años cumplidos (Tercera máxima de crecimiento).

ESCOGITACION

1 enfermo de hogar pobre le llamamos sujeto No. 1.

1 enfermo de hogar acomodado le llamamos sujeto No. 2.

1 sano de hogar pobre le llamamos sujeto No. 3.

1 sano de hogar acomodado le llamamos sujeto No. 4.

Los sujetos 1 y 2, estaban infectados de uncinarias según boleto presentado; los otros no daban demostraciones de enfermedad alguna.

MEDICION: TALLA. INTERVALOS DE MEDICION: cada 4 meses.

x x x

Table with 5 columns: Subject No., Date, Height (cm), and other measurements for subjects 1-4.

Cuando la última medición se efectuó, ya los sujetos habían cumplido los 13 años.

Observando el cuadro de medición anterior encontramos que el sujeto No. 1 lleva una talla retardada hasta el 15 de noviembre, lo cual se debe al hogar paupérrimo de que depende y a la enfermedad de que adolece, entre otros factores.

El 2, que en lo que respecta a salud se encuentra en condiciones similares, se ve que en la segunda medición obtiene un crecimiento doble al de su antecesor, no así en la tercera, causa ésta que explicaremos en la de todos más abajo. Mas las condiciones de trato y alimentación de hogar le son favorables en 1 cm.

En el sujeto No. 3, los números nos dicen que, a pesar de las deficiencias del hogar, la buena salud de que disfruta lo hace superar al No. 2 en toda la línea, gracias a su inclinación por el ejercicio, ya en la escuela o fuera de ella en los juegos, o en las labores que toda familia pobre impone a los pequeños. Encuentra, aunque en el trabajo, esparcimiento también.

El No. 4, cuyos factores de salud y hogar influyen en gran manera, nos demuestra que es el tipo normal hacia el cual debemos ir.

Queremos hacer notar que la medición de noviembre no tuvo el mismo rendimiento de la segunda, con excepción del No. 3 —el que se encontró en las condiciones de siempre por las necesidades a que estaba sujeto—, desgraciadamente por los temporales que son continuos en aquella región—tal nuestro criterio—en que los niños no tienen la libertad de jugar a su antojo, sino que se ven compelidos a permanecer encerrados en sus hogares, sin sol ni aire que los favorezca y bajo el sistema alimenticio que la casa apuntada permite.

Ahora bien. Respecto a la medición última que efectuamos con una finalidad preconcebida, demuestra que durante el lapso de vacaciones los niños aumentan en talla gracias a que no se sienten, de manera alguna, cohibidos a desplegar las alas de su espíritu y su materia hacia todos los rumbos, ni sienten aquejar la carga de la escuela que les resta esas bellas horas del día. Están, pues, en completa libertad de acción.

Visto lo anterior, nosotros aconsejamos que los alumnos que tuvieron más en el lapso de vacaciones que en cualquier...

Otro tiempo del año, ya que tomamos en investigación alumnos que se encontraban en condiciones que la generalidad de los asistentes a la escuela aquejaba.

Ahora nos preguntamos nosotros: Y en las escuelas en donde existe un régimen de disciplina severo, en donde se impone silencio hasta en los recreos (?) —que todavía las hay— que se prohíbe terminantemente toda carrera, ¿diz que para evitar daños a los niños pequeños o a las plantas que se cultivan, cuando tal vez lo es por evitarse el maestro el trabajo de vigilancia; en estas escuelas en donde no hay recreos, por castigo, sino estudio dentro de las aulas, ¿qué seres de desarrollo físico normal vamos a encontrar? Aunque los factores clima, alimentación, ejercicios, medio social, etc., se los permita! será imposible encontrarlos!

ESCUELAS ASESINAS!

OBSERVACIONES SOBRE LOS ALUMNOS DE ENSAYO.

Sujeto número 1: Apático. No participa en los juegos; siempre le duele algo; una carrera le agita demasiado. Casi no aprovecha nada en materias básicas; le gusta el dibujo. Es tímido hasta con los compañeros. Muy bondadoso. Prefiere la compañía de los más chicos.

Sujeto número 2: Casi igual al anterior: Una que otra vez juega cuando no hay que hacer mucho ejercicio. Aprovecha más o menos un 50 por ciento. Trata con los maestros. Le encantan los cuentos. Un poco ególatra.

Sujeto número 3: Esquivo con los maestros. Comunicativo con los compañeros, aunque un poco rudo en sus maneras. Aplicado. Cumple con los deberes que se le dejan extra-escuela. Prefiere la Aritmética y el Trabajo Manual. Tiene inventiva. Razona con alguna facilidad.

Sujeto número 4: Prefiere el deporte a cualquier otro juego, a menos que sea saltar. Expansivo. Comprime con facilidad las explicaciones de los profesores, pero su mente se agudiza para que él mismo. A medias cumple con sus deberes. Resaca la vida, pág. 101.



HELENA PETROVNA BLAVATSKY

Luminosa estrella...

a Helena Petrovna Blavatsky

Naciste. Luminosa estrella, diste tu luz en pleno día, sin que el hombre pudiera contemplarte, alocinado por la fantasmagoría de lo que él llama vida, que en resumen no es nada por que si fuera muerte, también sería vida! Fuiste calumniada, sufriste dolores horrores clamando comprensión en el desierto del mundo, diste a cada humano que fué a tí, el corazón, en la medida de su capacidad, legaste inmenso tesoro de sapiencia para la humanidad. Para contemplarte en pleno día, luminosa estrella, necesario es bajar a nuestro profundo pozo interior, pues, cuando la noche espiritual avanza, brillas tú, luminosa estrella, como Sol de esperanza y... de Amor! Hoy es el centenario de tu aparición en el cielo del mundo, tu recuerdo sublimiza y refresca el corazón de los que te hemos vislumbrado, luminosa estrella, y hoy como ayer y como siempre, eternamente, a tu evocación, «la Naturaleza entera se estremeció de gozoso temor y se siente subyugada. «Comunicas con tu centelleo la nueva feliz a las flores nocturnas; «el arroyuelo con el rumor de sus ondas, transmite la noticia a los guijarros; los bramidos de las oscuras olas del océano lo partic pan a las rocas que la marea bate, cubriéndolas de espuma; las perfumadas brisas lo cantan a los valles, y los majestuosos pinos murmuran misteriosamente: «Ha aparecido un Maestro, UN MAESTRO DEL DIA». (1)

Así te recordamos siempre y tu evocación repite, en el silencio incommensurable el sublime canto de Vida! «HA APARECIDO UN MAESTRO, UN MAESTRO DEL DIA!».

S. S. 11. 8. 31

J. r. d.

(1) «Día» significa aquí todo un período de duración incalculable. La voz del silencio, H. P. B.

Lea en 2a pág. de VIVIR «La Mujer y sus Satélites»

Venda sus muebles, su vitrina, su piano, su caja de hierro, cualquier objeto que Ud. desee. Anuncie en nuestra sección de avisos económicos.

CONOCIENDO A ESPAÑA

Reflejos de la Autonomía Entre el Pueblo Vasco

El obrero

Forasteros muchos de ellos, y más intuitivos que razonados, los obreros recelan de toda autonomía vasca, sospechando en ella tendencias chauvinistas, jerarquías raciales, preferencias en los contratos de trabajo, discriminación de las organizaciones proletarias.

Pero como no es así, los directores del obrerismo, es decir la Federación vasco navarra de las agrupaciones socialistas, aceptan en principio el Estatuto de la Sociedad de Estudios Vascos, en el que notan la presión de manos amigas, y sólo oponen unas enmiendas que acentúan la base democrática del régimen autonómico.

La clase media

La autonomía abre a muchas familias de la clase media un conjunto de modestas perspectivas.

La autonomía supone burocracia; austera al principio, pero frondosa después, según ley de la biología burocrática. Y el conocimiento del éuskera, de ser herencia involuntaria o culto entusiasta, puede pasar ahora o ser coeficiente provechoso en la estimación de servicios.

Pero el aspecto autonómico que más puede engolosinar a la clase media, es el panorama de facilidades académicas. La insuerción a cargo del Estado vasco es la carrera barata, es la posibilidad de que el «escritor» sea «letrado», y el «practicante» se convierta en «doctor», por la taumaturgia de la Facultad local y democrática, sin viajes costosos y catedráticos hostiles.

Es la ilusión de saber que ya no nos moriremos sin dejar a nuestros hijos la alacena vacía, pero en ella un título de «licenciado»; aunque ese título no signifique más, a veces, que la malogración de quien hubiera sido un excelente tallista o un experto contramaestre.

El contribuyente

Anda un poco perplejo. Ha leído estatutos, ha escuchado arengas, y se ha enterado de que «autonomía» viene del griego. Pero no le interesa de donde viene, sino a donde va.

El contribuyente quisiera conocer la expresión aritmética de la fórmula autonómica. Pero la Sociedad de Estudios Vascos, que guarda los tesoros culturales de la raza, ha puesto todavía mayor celo en guardar silencio sobre la parte tributaria.

Los políticos

Para el político acostumbrado a serlo por el favor madrileño, la autonomía es un desahucio, como lo será por sí sola la República si resiste los vicios que pueden emparentarla con la Monarquía; es decir, si se asienta en una auténtica democracia y no en un caudillaje personalista.

Los «políticos» —el señoritismo que adornaba sus ocios y sus tarjetas con un título de diputado sin más que ser grato en Madrid— ahora habrán de buscar razón de ser en la propia tierra. Y lo mismo los nuevos partidos republicanos, que no podrán robustecerse a base de la amistad con tal o cual jefe madrileño, sino por el eco de su patiz doctrinal en el seno del país vasco.

La autonomía reintegra a la región el centro de gravedad de la política y restablece el equilibrio de la pirámide invertida. Las oficinas políticas y administrativas de Madrid perderán rigor y significación para las provincias, y ya no serán aquéllas las que improvisaran y ungieran a los políticos «provincianos». Las provincias mandarían en su caso; y en Madrid. Pero no hay hombres nuevos en el país, dice José de Orueta.

Y, sin embargo, no hay joven que no cree llevar dentro un «hombre nuevo». Y muchos tienen razón. Al calor de la República y de la autonomía, más de un carlista se ha descubierto un republicano que dormitaba en su subyugo; y otros ciudadanos de tibio vasquismo se han despertado ahora nacionalistas perdidos.

Los aldeanos

Tan distantes de la República como vivieron de la Monarquía, otean el horizonte y se rascan la cabeza, sin decir palabra.

Autonomías, libertades... Su vida es un puro azar meteorológico, y ellos saben lo imprudente de juzgar sin conocer, y de especular sin haber logrado. Saben de nubes y tempestades, siembras y cosechas. Su vida es un azar y una espera. ¿Autonomía inminente? El aldeano no tiene ningún parentesco que haya llegado al día de mañana, y cuando se atreve a hablar de cosas futuras, nunca lo hace, sin añadir: «Jaungoik ea nai badu» (Si Dios quiere.)

Los pastores

Un obrero de la ciudad, castellano y socialista, ha pasado unos días en el Aitzgorri, el monte más alto de la provincia, conviviendo con un pariente, vasco y pastor. El diálogo es interesante.

El obrero pregunta: —¿Qué le parece la República?

El pastor se reconcentra y titubea. Se ve que allí, en aquellas alturas, la accidentalidad de las formas de gobierno es algo más que una frase. En cambio, las ovejas, el queso, el frío, la emigración invernal, eso es algo inmediato y peregrino. La República... Sí... El pastor ya sabía que había República. Entonces estaba con sus ovejas en los alrededores de Guernica, buscando un clima propicio a su rebaño. Vió pasar muchos soldados. No sabe más. (Era el día en que, a raíz del advenimiento del Gobierno provisional, los nacionalistas quisieron concentrarse en Guernica para significar su deseo de una República.)

—¿Y la expulsión del obispo? —¡Ah!... Sí... El pastor ya oyó... Ya conoce a don Mateo... Listo tiene que ser para haber llegado a obispo, siendo de allí, como ellos. El padre de don Mateo era también pastor. Ya le conoció también. Listo tiene que ser. «Yayun izango da, bisi».

El obrero insiste en otras preguntas políticas. El pastor no sabe. Y seguramente no quiere saber. Cosas de abas, dice: de la capital, de los pueblos. Y el pastor tiene un especial concepto de la vida urbana o semiurbana, porque siempre que bajó a los pueblos fué para dar dinero.....

Llega otro pastor con una noticia. El alcalde de Cegama va a ir a traer los Fueros. Primero tiene que ir a Azpeitia, el jueves, y el domingo va a Pamplona. ¡Los Fueros! ¿Que dice el primer pastor? Esto tan solo:

—Azpeitia... Ciento (sin cuenta reales) ya le costará Pamplona... Pamplona más. Con quinientos reales no haré...

Tales son los máximos reflejos que la República, la creación religiosa y la autonomía han tenido en las nieves del Aitzgorri.

J. M. de ARREGUI. San Sebastián.

EL NOVENTA Y NUEVE POR CIENTO de accidentes ocurridos a niños por atropellamiento de automóviles, es debido a que los padres de familia consenten que sus hijos conviertan las calles en zonas de recreo.

Hacia el porvenir...

Viene de la III pág.

sus deberes escolares. Pendenciero con los de mayor edad y estatura que él. Un poco infatuado. Bastante ególatra. Aunque delator, comprende sus defectos; pero no trata de corregirlos.

Nota: Hubiéramos querido un trabajo más o menos completo sobre estos pequeños ensayos, pero nuestro traslado a esta capital en abril de este año, nos lo impidió.

¡Ojalá otros lo hagan! Sobre-Nota: Ojalá los inspirados en hacer el estudio del niño salvadoreño, hicieran imprimir formularios con los datos de más importancia para repartirlos entre los maestros y hacerles así más expedito el trabajo encomendado.

Héctor Aguilar.

San Salvador, año de 1931.

Lea Ud. los anuncios

Dr. M. Rafael Urquía
ABOGADO Y NOTARIO

Atiende todos los ramos de su profesión
De preferencia, CUESTIONES CIVILES Y COMERCIALES
CARTULACION
1a. Calle Oriente, 27. (Frente Cuerpo de Bomberos).
Teléfono 548.

MUJER, SUJETA EL AMOR

... y sujeta la juventud con la belleza de tu cutis. Un cutis arrugado denota vejez. Un cutis impuro causa repulsión.

conseguirás un cutis terso y fragante usando el tratamiento de

MADAME GIL

Es sencillo, cómodo y se compone de tres maravillosos productos, a saber:

CREME ANTI RIDES

Quita y evita las arrugas, vivifica y limpia el cutis.

LAIT VIRGINALE

Quita las espinillas y granitos, limpia y cierra los poros dilatados.

POUDRE TONIQUE

Estos deliciosos e higiénicos polvos, refrescan, perfuman y dan al cutis la fragancia de una rosa.

(Al hacer el pedido debe anotarse el color de polvos que regulara cada cutis: Para rubia, blanco y cianil. Para trigueña, rachel y melocotón, que es el color de moda. Para trigueña oscura, ocre).

Mandaremos, por paquete postal, el tratamiento completo con el modo de usarlo a quien nos remita cinco dólares, a la siguiente dirección:

RODRIGUEZ HNOS.

Pi y Margall 86. Habana, Cuba.
(Únicos concesionarios para la venta en América de los maravillosos productos de

MADAME GIL)

Solicitamos representante con buena referencias en su localidad.

MADAME GIL.
París - Madrid - Habana

El Amor a la Vida

Viene de la Ia. página

—Lo comprendo, es un oficio penoso el suyo, y si yo por mi parte pudiera...

—Pero el diablo se enfadó: —Le ruego a usted que no tema en mi vida personal o me verá obligado a enviarle usted al diablo... Se le presenta una cuestión y usted no tiene más que responder: ¿a muerte o a vida eterna?

Pero el dignatario seguía reflexionando y no podía decidirse. Fuera porque su cerebro comenzara a abismarse o porque nunca hubiera sido muy sólido, el dignatario se inclinaba más bien a la vida eterna. ¿Qué es eso del sufrimiento?, se decía. ¿No había sido toda su vida una serie de sufrimientos? Y sin embargo, amaba la vida. No temía los sufrimientos. Pero su corazón cansado pedía reposo, reposo, reposo...

En este momento se le conducía ya al cementerio. A las puertas del departamento de donde había sido jefe se detuvo el cortejo y los curas dieron comienzo a un oficio religioso. Llovía y todo el mundo abrió los paraguas. El agua a chorros caía de los paraguas, corría por el suelo y formaba charcos en el pavimento.

—Mi corazón está cansado hasta de las alegrías—continúa reflexionando el dignatario que conducían al cementerio—. No pide más que reposo, reposo. Quizá sea demasiado estrecho mi corazón, pero estoy terriblemente cansado. Y estaba así decidido por la Nada, la muerte definitiva. Se había acordado de un pequeño episodio. Fué antes de caer enfermo. Tenía gente en casa, se reunían. El también reía mucho, a veces hasta lloraba de risa. Y, sin embargo, precisamente en el momento en que se creía más feliz sintió de repente un deseo irresistible de estar solo. Y para satisfacer este deseo se escondió, como un muchacho que teme que lo castiguen, en un rincón.

—Pero despache usted!—le dijo el diablo con tono disgustado—. ¡El fin se acerca!

Hizo mal en pronunciar aquella palabra; el dignatario casi se había decidido por la muerte definitiva, pero la palabra «fin» le espantó y experimentó un deseo irresistible de prolongar su vida a cualquier precio. No comprendiendo ya nada, perdiéndose en sus reflexiones, no pudiendo tomar resolución neta, remitió la solución al Destino.

—¿Se puede firmar con los ojos cerrados?—Preguntó tímidamente.

El diablo le echó una mirada bizca y respondió;

—¡Siempre tonterías!

Pero probablemente todos aquellos tratos le tenían fatigado; reflexionó un instante, suspiró y puso de nuevo ante el dignatario el pequeño papel, que más bien parecía un atrapa moscas sucio que un documento importante.

El otro tomó la pluma, sacudió la tinta, cerró los ojos, puso el dedo sobre el papel y... precisamente en el último momento, cuando había firmado



CUANDO EL AMOR RIE

MONA MARIS y JOSE MOJICA, principales protagonistas de la encantadora zarzuela hablada en español, CUANDO EL AMOR RIE, cuyo estreno anuncia el TEATRO PRINCIPAL para el domingo próximo entrante por la noche.

Hay casas en los Estados Unidos que han aumentado sus ventas en 800 o 500 por ciento, desde que comprendieron las campañas de publicidad.

LAS CUATRO INTERESANTES SECCIONES DE VIVIR

ya, abrió un ojo y miró el papelucho.

—¡Ah! ¿Qué es lo que he hecho?—gritó con horror, arrojando la pluma.

—¡Ah!—le respondió como un eco el diablo.

Las paredes repitieron esa exclamación. El diablo, marchándose, se echó a reír. Y cuanto más se alejaba, más ruidosa se hacía su risa, semejando una serie de truenos.

En ese momento se procedía ya al entierro del alto dignatario. Los peñales de tierra húmeda caían pesadamente, con ruido sonoro, sobre la tapa del ataúd. Podría creerse que el ataúd estaba vacío, que no había nadie dentro: tan sonoro era aquel ruido.

En la primera, que es de gran trascendencia, podrán encontrar nuestras lectoras—ya sean estas casadas, solteras o viudas—sensitivos consejos que las ayudarán a vivir; excelentes recetas que son la llave de la belleza más sugestiva; y, además, un campo libre para que expresen lo que crean interesante, respecto a los importantes problemas de la mujer.

Como se ve, es nuestra intención la de ayudar a la mujer en el cultivo del espíritu, y, también, de la expresión de este en o terreno. Las "Noticias para Niños" y "El Chiste Diario", son para todo lector—ya sean hombres o mujeres—lectura amena que ayuda a la digestión y procura una sana hilaridad.

En el "Kaleidoscopio" encontrarán nuestros lectores las maravillas más interesantes del mundo; aquellas cosas que parecen imposible que sucediesen o existiesen; o, también, aquellas interesantes observaciones que ilustres escritores han hecho, con esa extraña visión que tienen de las cosas.

Son, pues, nuestras cuatro secciones, algo muy interesante que todos deben leer diariamente, en la seguridad de proporcionarse un buen rato de solaz y entretenimiento.

"La Mujer y Sus Satélites", "Noticias Para Niños", "El Chiste Diario" y "Kaleidoscopio", son las cuatro secciones que, diariamente, aparecen en la segunda página de VIVIR.

SERPENTINA DOBLE

TANGO

Disco Víctor - Marimba Centro-Americana

EXCLUSIVAMENTE EN LAS AGENCIAS VICTOR



El Tratado de Versalles se Apoya en Material Falso

Revelaciones de un Escritor Francés

Representante de El Salvador al Congreso Intnl. de Población

Paris, agosto, 12. — (Transocean). — Que el tratado de Versalles, particularmente en lo relativo al artículo 231, en el cual se imputa a Alemania la responsabilidad exclusiva por el desencañamiento de la guerra mundial, se apoya en material incompleto, tendencioso y aún falsificado, es el tema de una declaración del conocido escritor francés, M. Gabriel Gobron, quien expone la forma en que llegó a esa opinión, relatando un hecho vivido muy sencillo.

Sostiene que Poincaré y Cambon propusieron, antes de que los ejércitos alemanes entraran a Luxemburgo y Bélgica, noticias al gobierno inglés, encaminadas a obligar a la Gran Bretaña a entrar en la guerra. Entre otras cosas, mandaron decir al gobierno londinense que tropas alemanas habían violado la frontera emplazando cañones a 5 kilómetros de ella, en territorio francés, en Pagny-sur Moselle.

Según dice Gabriel Gobron, que hasta el 22 de agosto de 1914 tuvo su domicilio en Bayonville, punto situado a sólo 5 o 7 kilómetros de Pagny y que por consiguiente sabe perfectamente como se emplazaron cañones alemanes en ese lugar en la fecha indicada por Cambon y Poincaré.

Gobron termina diciendo que este hecho, sencillo pero elocuente, sirve para arrojar viva luz sobre los métodos de que se valieron los antiguos aliados para imputar a Alemania el desencadenamiento de la guerra mundial.

Por acuerdo fecha de ayer fué nombrado el doctor Arcadio O. Sandoval, actualmente Cónsul de El Salvador en Génova, Representante ad-honorem al Congreso Internacional sobre Población, que se llevará a cabo en Roma del 7 al 10 de septiembre del corriente año.

Este Congreso se verificará bajo la presidencia honoraria de Benito Mussolini, y la efectiva del profesor Corrado Gini.

¿Se Iría para el Exterior el Dr. Pío Romero Bosque?

Nos han llegado rumores de que el doctor Pío Romero Bosque, ex-Presidente de la República y que actualmente se halla procesado ante la Asamblea Nacional por los fusilamientos de Aberle y Noguera, se embarcó ayer por la noche en el puerto de La Libertad, rumbo a Europa o Estados Unidos, no se sabe a ciencia cierta.

Damos la noticia simplemente como un rumor. Pero ella no deja de tener su importancia, dada la situación del doctor Romero Bosque ante la opinión pública.

Kreitz no se Presentó a Declarar en la Asamblea

El Doctor Infierri Federico Guillermo Kreitz, Director General de Policía que fuera durante la Administración del doctor Alfonso Quiñonez Molina y que estaba citado para este día, a efecto de que rindiera su declaración ante la Comisión Especial del Congreso, no se presentó a las 9 horas como se lo había señalado. Por este motivo será vuelto a citar, y en caso no comparezca la segunda vez, se procederá de una manera que le obligará necesariamente a comparecer. Así nos lo afirmó el doctor Gregorio Selva, Presidente de la Comisión Especial.

La Guardia N. cuidará la Cárcel de Mujeres

El Ministerio de Justicia se ha dirigido al de la Guerra, solicitando sea enviada una pareja de agentes de la Guardia Nacional a prestar servicio de vigilancia en los alrededores de la Nueva Cárcel de Mujeres, situada en el antiguo edificio del Manicomio en la parte alta del Barrio de San Jacinto.

Las medidas preventivas que está tomando el Ministerio de Justicia obedecen a la urgente necesidad de contrarrestar los intentos de evasión que pudieran llevarse a cabo, ya que según todos los indicios el establecimiento no ofrece completa seguridad.

Nada menos hace pocas semanas dos de las reclusas consiguieron escapar de las Cárcel, rompiendo una pared y escalando los muros exteriores. Y todo esto lo efectuaron sin que las autoridades se hubiesen dado cuenta de ello.

Por eso es que ahora, tratándose de que no prosigan evadiéndose las presas, la Guardia Nacional rondará día y noche el insigne edificio.

Dr. M. ADRIANO VILANOVA

Especialista en Enfermedades de Niños
Estudios hechos en París y Jefe del servicio de la Especialidad en el Hospital R. Sales desde hace ca. 15 años.
Una Tabernáculos en sus días primeros períodos con los mejores tratamientos y nuevos procedimientos.
Extrap. singular sin hepticas y trata las enfermedades de niños.
Por modernos procedimientos.

LAS "ALAS" DEL TIO SAM CRECEN MAS

Extraordinaria Importancia de la Conferencia

Entre Representantes de Italia y Alemania

Roma, agosto 12. — (Transocean). — Terminada la segunda conferencia de hoy entre Benito Mussolini, Duce Grandi, el doctor Bruening y el doctor Curtius, se expidió un comunicado común poniendo de manifiesto la importancia extraordinaria de dicha conferencia, por su índole y su amplitud.

En este comunicado se hace resaltar principalmente la naturaleza política del cambio de opiniones habido entre los estadistas de los dos países y la concordancia fundamental de los puntos de vista de Alemania e Italia.

Además, se puntualiza que Alemania e Italia tienen la misma opinión en lo relativo a la misión de la próxima Conferencia General del Desarme y de los resultados que deben esperarse de ella.

Como se esperaba, los estadistas alemanes y el Primer Ministro Mussolini, en el examen de los problemas financieros, no pasaron del campo de las consideraciones generales y en el comunicado se limitan a hacer hincapié en el acuerdo de los dos países para contribuir con todas sus capacidades a superar las dificultades existentes.

Más que esta declaración, no podía esperarse, porque Italia no dispone de suficientes recursos propios para tomar una iniciativa en el campo de las relaciones financieras internacionales.

La Producción de Aeroplanos ha Aumentado Considerablemente

Washington, D. C. (Cis). 13. — La producción de aeroplanos declarada en los Estados Unidos durante los primeros tres meses del año actual, ha registrado un considerable aumento sobre la producción en igual período durante el año 1930.

Este aumento consiste, no solamente en 87 unidades, 6 aparatos que se han fabricado de más sobre la producción del año pasado, sino en su potencialidad, tanto en motores como en capacidad.

Según los reportes del Departamento de Comercio, Sección de Aviación, en los tres primeros meses de este año han sido manufacturados 672 aeroplanos, de los cuales 302 han sido destinados a aumentar el poderío aéreo del Ejército, y el resto, a fines comerciales, o particulares.

Entre el grupo de los últimos se ha notado una preferencia muy grande por los biplanos de tresasientos y los monoplanos de dos. Y, es que hoy en día, raro es el rico que, al igual que poseen autos y veloces lanchas motoras, no poseen también aeroplanos lujosos para su uso particular.

De los aeroplanos de sport, los monoplanos de un solo asiento son los que se han distinguido por el número que de ellos se han fabricado. Autogiros, solo se confeccionaron nueve, cifra esta que ha sido aumentada considerablemente en el segundo cuarto del presente año.

Los totales quedan distribuidos: Pasa a la 4a. pag. col. 1a.

El Dinero Sobrante de los Festejos Agostinos Será Distribuido Entre los Niños Enfermos de los Mesones

Ayer a las 5 de la tarde celebraron sesión los miembros del Comité Pro-Festejos Agostinos en el local de la Gobernación del Departamento. Asistieron los señores Pablo Orellana, doctor Ricardo Rivas Vides, doctor César Virgilio Miranda, bachiller Miguel Argüel Pina Valle, don Arturo Bustamante, doctor José Antonio Pinto Lima, don Gonzalo Amador, don Salvador H. Mineros, don Cripulo Martínez, don José María Durán, don Antonio Mejía, don Ramón Lorenzana, don Clotilde Abrego y Mr. Williamson.

La reunión tuvo por objeto discutir el destino que debía darse a los 3 mil colones sobrantes de los presupuestados

para las recién pasadas fiestas agostinas. Hubo muchas discusiones, pero al cabo se logró llegar a un entendimiento y se acordó que un tanto por ciento del dinero fuera repartido entre los niños de los mesones capitalinos que estuvieron atacados de influenza, en tanto que el resto se empleará en trabajar dos industrias, la de fabricación de bolsas de papel y la de elaboración de sacos de yute. Para que se entendieran en esto se nombró una comisión, la que quedó integrada por el Gobernador del Departamento, don Pablo Orellana y por el Director General de Sanidad, doctor Ricardo Rivas Vides.

El Nuevo Presupuesto Arroja un Superavit de \$ 9,215.80

El nuevo Presupuesto de la Nación, que estará en circulación este día, nos trae la novedad de que habrá superavit en el presente año fiscal. Los egresos en la nueva ley ascienden a la cantidad de 20 millones, 977 mil, 84 colones y 20 centavos. Y los ingresos, a

20 millones, 986 mil, 300 colones.

Estas dos sumas arrojan un superavit teórico de 9,215 colones y 80 centavos, que de llegarse a hacer efectivo al fin del año económico, marcaría una era bonancible para la República.

El Dr. Ricardo Moreno, Jefe del Pensionado del Hospital Rosales

El doctor don Ricardo Moreno se ha hecho cargo del puesto de Médico del Pensionado del Hospital Rosales, plaza que estaba vacante y que fue suya, como lo manda el Reglamento respectivo, a oposición entre los médicos.

El doctor Moreno compareció al concurso, y, como a última hora, no se presentaron otros candidatos, le fué otorgado el cargo.

Felicitemos al joven médico, a la vez que nos complacemos por haber quedado al frente de esa sala un profesional competente y responsable.

Nuevas Líneas Férreas en Nicaragua

Managua, Nic. (Cis). — Recientemente han sido aprobadas por el Consejo de Directores de los ferrocarriles nacionales, la construcción de nuevos ramales y desviaciones de la actual red ferrocarrilera en este País.

Con esta medida, se aliviará grandemente la situación de las clases trabajadoras, especialmente en la parte occidental del territorio nacional.

Una de las principales obras a realizar, la constituirá la desviación de la línea que une a esta capital con la sección conocida por «Los Brazos», la cual antiguamente corría al pie de una montaña. Los ingenieros de la Compañía resolvieron proponer a la Directiva esta desviación, teniendo en cuenta los peligros que aquel recorrido representaba a consecuencia de los derrumbes que se producen después del terremoto del 31 de marzo. Ahora la línea correrá en toda su extensión bordeando las orillas del Lago de Managua, presentando al público atractivo de la seguridad y las bellezas panorámicas para el viajero.

Esta desviación costará aproximadamente la suma de cien mil córdobas (a la par con el dólar). Además, se construirán otros nuevos ramales, algunos de los cuales requerirán hermosos puentes.

Las obras de construcción de

COHETE de NOTICIAS

Permuta de vacunadores

Por acuerdo de fecha 12 del actual, se permuta, a propuesta de la Dirección General de Sanidad, al Vacunador Fronterizo de Metapán, don Elías Sánchez, con el Vacunador Fronterizo de La Unión, don Miguel Trejo Aguilar, quienes devengarán los correspondientes sueldos de ley, que les serán pagados por las Administraciones de Rentas respectivas, desde el día que tomen posesión de sus nuevos cargos.

El doctor Corpeño continuará de Cónsul de El Salvador en la Habana

El doctor José Dolores Corpeño, que había sido retirado de su empleo de Cónsul de El Salvador en la capital cubana y sustituido por el señor Pablo Ortega y Trujillo, ha vuelto a ser colocado en su puesto por acuerdo reciente del Poder Ejecutivo.

Licencia a un Juez y a un Fiscal

La Corte Suprema de Justicia ha acordado conceder 15 días de licencia, con goce de sueldo, al doctor Francisco Vega Gómez, Juez 2º de Primera Instancia de la Criminal del Distrito de Sonsonate. El Juez Vega Gómez ha alegado estar enfermo, situación que le ha sido legítimamente comprobada.

También al señor Rafael H. B. Cordero, Fiscal del J. 1º del Distrito de Atiquiyá, le han sido concedidos 2 meses de licencia sin goce de sueldo. Se le concedió a B. Cordero, quien es de la localidad, el Sindicato Municipal de la localidad.

Pasa a la 4a. pag. col. 1a.

Correteras continúan en plena actividad, así como las de construcción de la capital. Muchas ofertas de financiamiento han sido recibidas, todas las cuales están siendo objeto de detenidos estudios por parte del Gobierno del Presidente Moncada. Entre estas ofertas, existen varias de contratistas latinoamericanos.

Es Falso Que Sandino Venga a Esta República

Combatiendo el Analfabetismo

México, D. F. [CIS]. — La educación pública en la República mexicana ha sido impulsada enormemente en los últimos cinco años.

En 1925, habían 29,019 profesores que actuaban entre todos los planteles educacionales; este cuerpo de pedagogos, creció hasta el número de 42,310 que atienden 21,185 escuelas diseminadas en todo el territorio nacional, y de las cuales, dependientes del Gobierno Federal y municipalidades, habían 14,850 y el resto son manejadas por particulares u organizaciones independientes del Gobierno.

El número de pupilos que asisten a estas escuelas calculase en cerca de 1,700,000, esto es, un poco más del 10% de la población total de México.

En el plan educativo últimamente aprobado por las autoridades nacionales, se le presta mucha atención a la educación física de la actual juventud mexicana; haciéndose obligatorios los ejercicios calisténicos al aire libre, diariamente. Pasa a la 4a. pag. col. 1a.

Tampoco es cierto que se haya rendido

Nos han llegado noticias ciertas de que el General César Augusto Sandino, el héroe nicaragüense que combate en las Segovias contra los marinos de Estados Unidos, no ha pensado en abandonar el campo de la lucha. Al contrario, sus actividades han continuado con singular intensidad y hasta las mismas agencias cablegráficas han informado a todo el mundo que los cañones anti-aéreos de Sandino han echado a tierra, en las márgenes del Río Coco, varios aeroplanos de la armada norteamericana.

Desde luego quedan desmentidos todos los rumores que se han hecho, en los últimos días. Pasa a la 4a. pag. col. 1a.

Rusia encarga 2 zeppelines

Moscú, agosto 12. — [Transocean]. — En centros bien informados se pretende saber que el gobierno ruso ha establecido negociaciones con la Compañía de Zeppelin, establecida en Friedrichshafen, Alemania, sobre la construcción de dos dirigibles por cuenta de Rusia.

Estos dirigibles, una vez terminados, se destinaron al servicio regular soviético a largas distancias.

INFORMACION UTIL

La Bolsa...y la Vida

PATRIA
Diario de Información
VIVIR
Revista diaria
PROPIETARIO:
ALBERTO GUERRA TRIGUEROS
REDACCION:
Director.
A. Guerra Trigueros
Redactores.
Jacinto Castellanos Rivas
Salarrud
INFORMACIONES:
Albino Garcia Flamenco,
Augusto Morales Pino,
Alberto Chaparro M.
DEPORTES Y COMPETICION
DE PRUEBAS
Francisco Adrián.
ADMINISTRACION:
Adm. y Gestor de anuncios:
Miguel Angel Charón
CIRCULACION:
Alfonso Clavi Soler.

Suscripción:
Por mes C. 1.25
Por un año 15.00
Número suelto 0.10
Número atrasado de un mes . 0.20
Número atrasado de más
de un mes 0.50

AGOSTO
D L M M J V S
2 3 4 5 6 7 8
9 10 11 12 13 14 15
16 17 18 19 20 21 22
23 24 25 26 27 28 29
30 31

SANTORAL
DE HOY
Santos Hipólito y Casiano, mártires; y Juan, cf.
DE MAÑANA
Santos Eusebio, cf. Marcelo y Calixto, obispos.

FARMACIAS DE TURNO
Progreso, Guadalupe y Sosa.
El servicio de turnos comienza a las OCHO horas del día indicado y termina a las OCHO horas del mismo día de la semana siguiente.

FARMACIAS TELEFONOS
Nueva, 128. Alvarenga, 845. San Luis, 1250. Independencia, 1204. Americana, 3. Guadalupe, Internacional, Central, 23. Laticia, Sol. 182. Centro Americana, 1173. La Salud, 29.

SERVICIO DE ASISTENCIA MEDICO GRATUITA
Los pobres pueden recurrir a estos médicos en caso de necesidad.
Círculo que comprende a los barrios de Concepción, Cisneros, San José, San Miguelito y La Esperanza, servido por el doctor Salomón Meléndez. 9a. Calle Oriente, No. 2.

Círculo de los barrios del Centro, Santa Lucía y El Calvario, servido por el doctor José Zepeda Magaña. Calle Arce, No. 38. Clínica Dr. Zepeda.
Círculo de San Jacinto, Candelaria, La Vega y San Esteban, servido por el doctor Gregorio Zelaya. 6a. Avenida Norte, No. 27. Tel. 1-171.

Círculo que corresponde a las poblaciones de San Sebastián, Soyapango y San Marcos, servido por el doctor Pedro Mendoza. Consultas en las Alcaldías Municipales respectivas.
Círculo de las poblaciones de Mejicanos, Ayutuxtépeque, Aculhuaca y Palca, servido por el doctor Joaquín Meza Sandoval. Consultas en las Alcaldías Municipales respectivas.
Residencia en San Salvador: 3a. Calle Poniente, No. 26. Tel. 693.
HOSPITAL ROSALES
Sala de Caridad: horas de visita los días jueves y domingos de 10 a 12 a. m. de 2 a 4 p. m. los días restantes solamente de 2 a 3 de la tarde.

Para las de rención, todos los días de 10 a 12 a. m. y de 2 a 4 de la tarde.

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o hayan estado asilados en el Hospital, dirigirse a las Porterías respectivas: Teléfono de la portería de hombres No. 1; teléfono de la portería de mujeres No. 7.

Las horas de consulta para los pobres son: por la mañana en ambas Porterías de 7 a 10. Por la tarde hombres de 2 a 3; y mujeres de 1 a 3 p. m. La hora de consulta para los niños es de 1 a 2 especialmente.

En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a todas horas del día y de la noche. A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE
Policía de Línea, Comandancia de Turno, No. 619; Policía Judicial, No. 192; Policía Municipal, No. 569; Policía del Tráfico, No. 141; Cuerpo de Bomberos, No. 572.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN LOS MINISTERIOS

Ministerio de Gobernación y Sanidad. El día Martes y Jueves de dos a cinco p. m.
Ministerio de Guerra, Marina y Aviación. Los días Martes y Viernes, a cualquier hora de la mañana.
Ministerio de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio. Los sábados, de once a doce de la mañana.

Ministerio de Instrucción Pública. Los días lunes, miércoles y viernes, de tres a cinco de la tarde.
Ministerio de R. R. E. E. Los viernes, de tres y media a cinco.
Ministerio de Beneficencia. Los viernes, de tres y media a cinco de la tarde.

Ministerio de Agricultura y Fomento. Los días martes y jueves, de tres a cuatro de la tarde.

FERROCARRILES INTERNACIONALES (I. R. de C. A.)
De San Salvador. Diariamente Sale San Salvador para Cutuico y Estaciones intermedias 7.20 a. m. Llega a Cutuico, 5.10 p. m., vice-versa sale de Cutuico 7.00 a. m. llega a San Salvador, 5.00 p. m.

Para San Marcos Lempa. Sale San Salvador 1.05 p. m. llega San Marcos Lempa 5.55 p. m. Sale San Marcos Lempa, 5.10 a. m. llega San Salvador 10.05 a. m.

Para Ahuachapán, Santa Lucía [Santa Ana] Zacapa y estaciones intermedias. Sale de San Salvador 7.30 a. m. Llega a Santa Lucía [Santa Ana] 1.10 p. m. Llega a Ahuachapán, 3.05 p. m. y Zacapa 7.20 p. m. Sale de Zacapa 5.00 a. m. de Ahuachapán 8.45 a. m. de Santa Lucía [Santa Ana] 10.50 a. m. y llega a San Salvador 4.45 p. m.

Servicio de trenes de pasajeros ligero. Entre San Salvador y Santa Lucía y Ahuachapán, diariamente excepto los domingos, con carro motor. Sale de San Salvador 1.25 p. m. llega a Santa Lucía [Santa Ana] 4.20 p. m. y Ahuachapán llega 6.00 p. m. Sale de Ahuachapán 6.00 a. m. sale de Santa Lucía 7.57 a. m. llega a Salvador 10.55 a. m.

Trenes Rápidos entre San Salvador, Guatemala y Puerto Barrios. De San Salvador sale lunes, jueves y sábado 5.00 a. m. Llega a Guatemala 6.15 p. m. y a Barrios a las 6.10 p. m.

Sale de Guatemala y Barrios para San Salvador todos los días martes, viernes y domingos, de Guatemala y Barrios 7.40 a. m. llega San Salvador 8.40 p. m.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL. Haciendo solicitud los interesados con anterioridad, las audiencias son señaladas para los días Martes, Jueves o Viernes.

AUDIENCIAS DE JUZGADOS
Juzgados de lo Criminal todos los días por la tarde.
Juzgados de lo Civil el 1o. por las mañanas, el 2o. por las tardes.

Juzgados de Paz, diarias así: 1o. en la tarde, 2o. 3o. y 4o. en la mañana.

A SANTA TECLA Y LA LIBERTAD
Empresa de autobuses «La Marina» A. L. Libertad, mañana y tarde todos los días. También servicio expreso. Punto: El mercado. Teléfono 1214.

CORREO DE HONDURAS
Se cierran los despachos en la capital a las 4 p. m. de los días lunes, miércoles y viernes, para ser embarcados en La Unión, jueves, viernes y domingos, respectivamente.

FASES DE LA LUNA
Cuarto menguante 7
Luna nueva 15
Cuarto Creciente 21
Luna llena 29

Dr. Ramos Gallardo. Avenida España No. 13 14 De turno por la noche.
También hace «extensivos sus servicios a clases menesterosas, en caso de no poder obtenerlos en los establecimientos de Beneficencia.

Diversiones para hoy jueves

PRINCIPAL. - 6 p. m. Extraord.: «La Fiesta del Diablo», toda en español, con Carmen Larrabeiti. 8 y 30 p. m. Estreno: «El Alma de la Fiesta», con Charles Chase. Toda en español. Como extras, dos rollos a ténicolor con canciones, una revista y una pequeña película interpretada por perros, con diálogo en español. Domingo, noche: «Cuando el Amor Ríe».

COLON. - 6 p. m. Especial: «El Sargento Malacra», con Lon Chaney. 9 p. m. Extraordinaria: «Justicia de Dios», con Carmel Myers y Marion Nixon.

Telegramas Rezagados

Lola Andino v. de Orellana, Josecito Meléndez, Bruno Peña, Máximo Manca, Amalia Ramírez, Raúl Ruiz, Santiago Díaz, Rodrigo E. Velasco, Ester de Pérez, Rafael Silva, Sebastián Varela, María Elena Medrano, Celia Martínez, María Antonieta Castillo, Miguel A. Araujo, Mercedes Amaya, Félix J. González, Natalia Gudiel.

PELUQUERIA MONCHEZ
La mejor y más elegante de la capital
Cuenta con peluqueros técnicos y sanos
Instalada en el Hotel Metropol. Contiguo al Casino Salvadoreño. Cuando necesite un peluquero a domicilio, llame al Teléfono 143. 4a. C. O. No. 16

Lea en 2a. pág. de VIVIR «La Mujer y sus Satélites»

PRECIOS DE VIVERES

AGOSTO 13
Café corriente Col. 10 qq.
Azúcar, primera .. de 6 a 8 qq.
Azúcar de 2a. .. 7 a 8 qq.
id. amarillo .. 7.50 qq.
Arroz, primera .. 5.50 a 6.50 qq.
id., segunda .. 10.50 qq.
Frijoles, negros .. 9.50 qq.
id., blancos .. 23 fanega
Maíz .. 22 fanega
Maicillo .. 24 fanega
Trigo .. 18 fanega
Dulce o panela .. 9 qq.
Manteca, del país .. 7.50 carga. 48 p.
id., extranjera .. 12 lata 40 lbs.
Sal .. 12.50 id.
Garbanzos .. 6 carga de 10 a.
Papas .. 14 qq.
Huevos .. 13 qq.
Cal .. 0.04 cada uno
Queso de Zacapa .. 3 qq.
Queso del país, duro-blando .. 20 a.
Queso duro de Nicaragua .. 15 a.
Queso fresco del país .. 12 a.
Mantequilla lavada .. 9 a.
0.75 lb.

Estos precios proceden de fuentes seguras, y respondemos de su efectividad.

COTIZACIONES BANCARIAS

(Banco Anglo South)
CAMBIOS
Cable del 12 de Agosto
Libras esterlinas 4.85 3/4 dólares por libra
Francos franceses 3.92 cts. oro por franco
Pesetas 8.92 peseta
Liras 5.23 lira
Francos suizos 19.51 franco
Florines holandeses 40.32 florín
Belgas por belga
Yokohama 48.40 1 Yen.
Hon Kong 48.50 1 H. Kong.

COTIZACIONES LOCALES

Vendemos:
Dólares, giros, hoy Col. 203 por 100 dólares
Libras esterlinas/giros .. 9.90 por una libra
Francos franceses, giros .. 8.00 por 100 francos f.
Pesetas, giros .. 18.30 por 100 pesetas
Liras italianas, giros .. 10.68 por 100 liras
Francos suizos, giros .. 39.85 por 100 francos s.
Belgas

Acaban de llegar

Un surtido espléndido de Camisas para hombre, de todo color y tamaño; de payamas, de muy buena calidad; y escarpines finos.
Sábanas de algodón, y de lino, cortinas de filet.

DONDE Andre J. Lehmann
Al lado del Chichimeco Calle Arce 27

CARPAS IMPERMEABLES
Para Camiones
Borghini, B. Daglio & Co.
TELEFONO 7-3-5

Recibido por radio el 11 de agosto de 1931.

La ley del trabajo pasó al Senado, sabiéndose que será aprobada en sus modificaciones en los primeros días del mes entrante.

» Ayer se constituyó en la Cámara de Diputados el Comité Director de la campaña anti-china, bajo la presidencia de Miguel Salazar; Vice-Presidente, Emiliano Corella; Secretarios, José María Dávila y Juan de Dios Botiz; Tesorero, Gualterio Pezqueira; Vocales, Gregorio Díaz, Práxedes de Balboa y Braulio Maldonado. Inmediatamente se dirigirán a los Gobernadores de los Estados excitándolos para intensificar los trabajos para suprimir la ilegal competencia de los asiáticos.

» Los nueve líderes comunistas que fueron aprehendidos en el escandaloso y subversivo sepelio de Benjamín Jiménez, serán condenados a la Procuraduría General de la República, incluyendo a Carlos Rivera, peruano, quien será expulsado del país.

» El Congreso Mundial de Prensa se inauguró ayer. Los primeros actos fueron: a las nueve horas fueron revistados los policías políglotas en la Inspección General de Policía. A las 19 horas, recepción de los delegados por el Sindicato Nacional de Redactores, y comisiones oficiales en la estación de Colonia, esperando la llegada del tren especial procedente de los Estados Unidos. Por la noche, paseos por la ciudad y paseos públicos.

Niños Heridos por los Hampones de N. York

Nueva York, agosto 9. - Un grupo de asesinos del hampa, armado de una ametralladora, lesionó a cinco niños que se encontraban jugando en una calle de esta ciudad, pero no dió muerte a la víctima que le había sido designada. El hecho ocurrió hoy en la noche. Es probable que dos de los niños fallezcan a consecuencia de las heridas.

Al pasar por la calle en un automóvil turismo, los bandoleros lanzaron una lluvia de balas hacia la acera, por donde caminaba el hombre a quien querían matar, y donde se encontraban los pequeños. El individuo huyó y las autoridades no han podido identificarlo. Atribuye la policía el crimen a una lucha entre bandas rivales de rufianes.

EL NOVENTA Y NUEVE POR CIENTO de accidentes ocurridos a niños por atropellamiento de automóviles, es debido a que los padres de familia consienten que sus hijos conviertan las calles en un campo de recreo.

SENEK
El cigarrillo de la gente que sabe fumar.

MAPAMUNDI

(PRENSA ASOCIADA)

Barcelona, 12.—Los diputados catalanes representantes de todas las facciones tuvieron una sesión de 3 horas, resolviendo no demorar la presentación del estatuto a la Asamblea.

Nueva York, 12.—Valores y acciones variables; cambio y trigo firmes; azúcar y café igual.

Munich, 12.—La Directiva del partido de Hitler declaró el fracaso del partido comunista al perder el plebiscito tomado nota de que los nacionalistas cuentan con diez millones de votos nuevos.

Nueva York, 12.—El algodón cerró con una baja de 5.45 a 5.70 después de bajar hasta 7 dollars fardo. El mercado de Londres cerró muy flojo con motivo de la baja del algodón. Los valores alemanes subieron. La bolsa de París mejoró en vista de la situación alemana.

Washington, 12.—La comisión de investigación sobre la causa del progreso del crimen, informó a Hoover que en algunas ciudades, la policía empleaba medios bárbaros, torturas medioevales para obtener confesiones hasta de mujeres y niños sospechosos.

Berlín, 12.—Los círculos financieros esperan que la bolsa quedará nuevamente abierta el 17 de agosto.

Tromsø, 12.—El submarino Nautilus partió para la bahía de Advent, en Spitzbergen.

Washington, 12.—El Depar-

mento de Agricultura estima que la producción de remolacha de 1931 es de 7 200,000 toneladas comparada con 9,200,600 en 1930.

Berlín, 12.—La prensa gubernista pregona el fracaso del plebiscito como un triunfo de la democracia germana y de Brüning.

Nueva York, 12.—Varias horas después de haber levantado el vuelo el capitán Lisandro Gary, se descubrió que iba directamente para Tegucigalpa con Bert Acosta y dos mecánicos. Ayer hizo unos vuelos de prueba, pero sus intenciones no eran conocidas. El aeroplano llevaba gas para treinta horas.

Copenhague, 12.—Se teme que la máquina de Cramer haya explotado cuando atravesaba el mar. Un cuadrón de hidroplanos buscaron de Noruega a Copenhague y aeroplanos noruegos registraron el cielo de Oslo a Bergen. El mar está muy agitado y el viento muy alto.

Roma, 12.—Mussolini dijo a unos representantes de la prensa germana que Alemania puede y debe confiar en sus propios recursos. Para conservar su optimismo es necesario que el pueblo alemán esté dotado de una gran energía moral.

México, 12.—16 naciones serán representadas en el Congreso de la prensa que se reunirá aquí el diez de Octubre.

La Sociedad Teosófica Celebró Antenoche En Esta Ciudad el Primer Centenario del Natalicio d'la Blavatsky

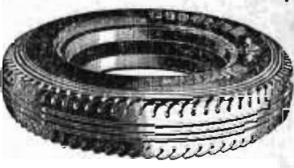
Con reducida concurrencia a causa de la lluvia se reunieron antenoche en la Sociedad Teosófica los afiliados y algunos invitados para conmemorar el centenario de la venida al mundo de Helena Petrovna Blavatsky, fundadora de dicha sociedad.

Los señores Hugo Rinker y Rafael Heredia Reyes leyeron interesantes trabajos en los cuales hacían referencia a distintos aspectos de la vida de la Blavatsky. El señor Ramón Avilés disertó sobre distintos temas desde su punto de vista teosófico. A eso de las 22 h. terminó la reunión que se o a tuvo todo el tiempo dentro de las más estrictas fórmulas de sociabilidad con sus respectivos inconvenientes. Lamentamos sinceramente que en las sesiones de dicha sociedad no se defina más netamente el espíritu fraternal y el compañerismo en forma de pláticas, opiniones y comentarios que hacen sentir la verdadera inquietud.

De todas maneras nosotros agradecemos la atenta invitación que se nos hizo y hacemos votos por la prosperidad efectiva de ese movimiento científico filosófico.

Lea en 2a. pág. de VIVIR «La Mujer y sus Satélites»

LLANTAS
"Goodrich Silvertowns"
LAS MEJORES DEL MUNDO



UNICOS DISTRIBUIDORES
CASA MUGDAN
FREUND & Cia.

Línea de Vapores Americanos, al 'Servicio del 'Comercio Rojo'

Nueva York, (CIS).—Mr. R. C. Lee, vicepresidente de la empresa naviera "American Scantic Line", se ha defendido de los ataques que se le han hecho en este país, debido a que durante su permanencia en Rusia, celebró contrato para servir al Gobierno Soviet, en el transporte de los productos rusos.

Manifiesta Mr. Lee, que la situación de la marina mercante mundial es sumamente desesperante, y que "para aliviar esta situación, especialmente a

PATRIA
DIARIO DE LA TARDE

VIVIR
REVISTA DIARIA

RECORTE ESTE CUPON

Si Ud no está suscrito a nuestra publicación y desea recibirla todos los días, sirvase llenar el siguiente cupón y remitirnoslo hoy mismo.

Almar. PATRIA,
Avenida España, 15.
San Salvador.

Envíeme suscripción a:

Nombre _____
Dirección _____
Ciudad _____

(f) _____

Suscripción mensual vale C. 1.25

Sin recargo enviarnos Diario a cualquier parte dentro y fuera de la capital

ACADEMIA DE MUSICA Y DECLAMACION
ESCUELA DE BEL CANTO
EL ARTE DE CANTAR BIEN

CLASES DE PIANO, ARPA E INGLES

PROFESORES: Fernando del Castillo Guido,
Sara M. del Castillo Guido.
4a. calle Poniente num. 87.
Adelante Imprenta N° 1.

Instrucciones al público de cómo debe mandar su correspondencia

Observándose que cada día aumenta la correspondencia caída en rezago en las oficinas postales de la República, la Dirección General del Ramo, en su afán de procurar el mejoramiento y eficiencia del servicio, investigó las causas de la anomalía apuntada, y fácil le fué llegar al convencimiento de que ella obedece a que el público peca de ciertas culpas, cuales son: direcciones inexactas algunas veces, y otras, la falta de membrete, tratándose del destinatario y persona que envía, respectivamente.

Por tanto, es de indispensable necesidad una dirección completa en la correspondencia postal, consignando: población, barrio, calle y número; con más señales, mejor aún.

Asimismo de indiscutible importancia es usar membrete con las señales del domicilio del remitente, puestos en el ángulo superior izquierdo del sobre, tratándose de la correspondencia epistolar, y en cualquier otro lugar cuando esa correspondencia de otra clase y forma. El ángulo superior de hecho está destinado para los sellos postales.

Causa verdadera satisfacción que, gracias al membrete, regresa a nuestras manos una pieza de correspondencia que no fué entregada, ya por defunción, cambio de domicilio u otras razones causa que no sea dirección deficiente, y mayormente a aquella pieza contuviese documentos de importancia o de carácter confidencial que merezcan la mayor discreción.

La Dirección del Ramo encarece, pues, al público en general y al comercio en particular, asignar direcciones claras, concisas y amplias; asimismo, usar membrete. Este se puede poner impreso, en máquina o a mano, con el fin de que los remitentes puedan recuperar a correspondencia que por cualquier causa no hubiere sido entregada a sus respectivos destinatarios.

Las recomendaciones que anteceden, tienen por móvil servir al público lo mejor posible.

La Junta de Padres de Familia de "Los Huatales"

Como informáramos en edición anterior, en el cantón «Los Huatales», jurisdicción de Ahuachapán, el cinco del corriente se inauguró una Junta de Padres de Familia y una escuela rural, a cargo de la referida e importante institución.

Forman la Junta Directiva de aquella, el doctor Mariano Corado Arriaza y don Carlos Escalante.

Se ha instalado una biblioteca cuyos libros están a disposición, además de los miembros de esta institución, de los alumnos de la escuela recientemente inaugurada.

En la escuela se ha instalado una alcancía, donde los alumnos depositan tres centavos mensuales. También se ha instalado en la misma, la República Escolar, en donde los niños hacen ensayos para aprender sus deberes de ciudadanos.

En Defensa de la Lengua Nacional

Nanking, China (CIS).—El Gobierno maéstrase resueltamente dispuesto a contener la invasión de lenguas extranjeras en China.

A tal efecto, se ha decretado la prohibición absoluta del uso de otras lenguas que no sean la China, en todas las ramificaciones de la vida comercial e industrial en este país.

Bíbase el Decreto, en las resoluciones similares que los gobiernos de Alemania, Rusia e Italia han tomado recientemente. El uso de lenguas extranjeras en casos que no sean absolutamente necesarios, será considerado como delito.

Incluyendo al correo los medios para que pueda ampliar su misión en este sentido.

DIRECCION GENERAL DE CORREOS: San Salvador, a los 22 días del mes de julio de 1931.



CONFIANZA!



CONFIANZA

En la juventud triunfante
En la maquinaria moderna
En los últimos adelantos

Por esta
CONFIANZA
ha logrado imponerse la cerveza

PÓLAR

en donde todo responde a los más recientes adelantos

VIVIR REVISTA DIARIA

AÑO I - No. 76
SAN SALVADOR
AGOSTO
13
JUEVES
1931

Biblioteca de la
Universidad de California

LIBRE AMERICANISMO

por B. Sanin Cano

leyendo las revistas jóvenes del continente, entre las cuales resuena como un arpa eolía el veterano *Repertorio* que García Monge, evangelista de la cultura, publica en Costa Rica, no es posible sustraerse a la idea que hay en todos estos voceros de la gente americana un sentimiento común que sucede exteriorizarse en formas de una homogeneidad consoladora y apenas creble. Por unos mismos ideales políticos luchan en México los hombres que en el semanario liberal de más reciente fundación le toman el pulso a la patria rudamente probada por el destino, y los jóvenes que en Montevideo o Buenos Aires reciben las ondas hertzianas del arte y del pensamiento. No es Hispanoamérica solamente; es un mundo moral y material de fronteras más extensas. Tampoco se encierra esta corriente sentimental en calificativo de ibero ni de latinoamericano. Es un elemento moral de poder expansivo muy superior al concepto de raza, de nacionalidad, o de lenguaje. Aun fuera de nuestro mundo hay gentes que asisten al despertar de ese sentimiento y quisieran fomentar su expansión y desarrollo. Para las fronteras. Desafía la diversidad de idiomas. Las ideas religiosas mismas, ni lo detienen ni lo fraccionan. El precipitado general en esta reacción histórica comienza a depositarse en todos los pueblos de América, en algunas comarcas al lado de sus gobiernos, en otras a pesar de ellos y de su inevitable ignorancia, que es como una segunda naturaleza. Los dos precipitados son el esfuerzo continuo de los pueblos para adaptarse a su ambiente físico,

HISTORIAS BALADIES Los Castiga la Madre y la Pobreza

por Francisco Luarda

Todas las noches, después de las nueve, pasa la madre y sus dos hijos. La madre lleva en la cabeza una batea grande llena de objetos de cocina de arrabal. La hija, de unos cuatro años de edad a lo sumo, carga al hermanito. Casi siempre la he visto llorando de cansancio. La madre insulta a la chiquilla y la golpea. La hace andar a puntapiés. Si el chiquitín, espantado, llora, lo golpea también. Mañana, cuando grandes, la niña será una mujer deforme de alma y de cuerpo. No servirá para nada. El niño será un hombre

neurasténico, golpeará a la hermanita, llegará borracho a su casa y odiará, sin saber por qué, a todos los seres humanos.

xx
Buena madre, dicen mis vecinas.
Yo digo: madre infeliz. Infeliz, porque mucho trabaja y vive mal. Porque amaudo mucho a sus hijos, los castiga, vengándose en ellos del mal que le hacen los otros.

xx
Buena madre! Y buena existencia la suya, y mejor, la de los dos niños para quienes jamás hay leche, ni descanso verdadero, y sí — a toda hora — golpes.

AMOR EN 3 TIEMPOS

por Gilberto González y Contreras

-1-

Sangre en los horizontes... El alma danza en la cuerda de un cantar incierto, como un titiritero... ¿Qué te dijo el caracol del viento?..

Temblé... ¿Quién acaricia la cuerda azul de los recuerdos? La noche canta en la pereza de que se aroma el huerto...

Al dorado camino, he cortado un lucero para adornar el dije que lucirá tu cuello.

han seguido rodando músicas de recuerdo... Corazón, ¿qué te dijo el caracol del viento?

-2-

Eramos un divino concierto de violín: largo suspiro, yo, hondo silencio, tú.

¡Oh, buen amor!

En vez de pautar música pautábamos caricias: de palabras y besos fletábamos el viento...

¡Oh, buen amor!

No era violín de madera; era violín de cristal: en la tardes a la brisa hacia tatar...
¡Oh, buen amor!
Linda compañera,
¡Qué loco era yo!..

-2-

La noche en el silencio de la ciudad, rezonga como un arroyo negro de soñolientas aguas.

Una intención oculta de obstinadas palabras es mi vida que forma una Venecia mítica, que mira en los caudales silenciosos del alma picotear las palomas del recuerdo el trigo de los besos que floreció en la amada.

Halconero que luce dalmáticas suntuosas, mi lujuria señala a sus aves rapaces la doncella propicia en que aferrar el oro cortante de las garras!

Sobre el rumor lascivo con que la sombra exalta nuestras sordas tormentas, me he tendido de espaldas.

Y quiebro la guitarra del silencio, en la cara de la noche estrellada.

Se percibe el galope de siete patros negros en la extensión lejana... Empuño bella copa cincelada en un ágata, y brindo con el fuerte licor de mi deseo por el triunfo inmediato del picado que pasa.

En mi revuelto lecho ha de mirarte el alba, con la carne marcada por el dorado sello de mi inquietud sin causa. Y porque el sol no muerda la concha de tus párpados, he de abrir mi pereza como un biozbo, y mostraré mi lujuria de paratallá!

En aquella biblioteca se encuentran libros, folletos y publicaciones salvadoreanas, que aquí, con todos nuestros ardores patrióticos, no hemos podido o sabido conservar:

He aquí una nómina:

A los pueblos de Centroamérica.—San Salvador, Imprenta de A. Liévano, 1852.

El Albarico y Periquillo, San Salvador. El Siglo. 1852.

Discurso que el día 15 de septiembre de 1837, aniversario XVI de la Independencia, pronunció en la Casa del gobierno nacional el presbítero senador ciudadano José Antonio Alvarado. San Salvador.

Un Amigo de la Verdad. Apuntes biográficos sobre el ex secretario de Estado doctor don Manuel Gallardo, Imprenta del Gobierno. 1872.

José E. Andriño. Al 15 de septiembre de 1849, aniversario XXVIII de nuestra Independencia, San Salvador, 1849.

Remitido a la Gaceta de San Salvador. San Salvador, Liévano. 1853.

La Victoria de Coatepeque. San Salvador, Imprenta del gobierno, 1863, por Antonio Aragón.

Illegitimidad de la Administración Barrios-León, La Fraternidad. 1862, por Doroteo José de Arriola.

Gaceta de El Salvador artículo relativo a la ocupación del puerto de San Juan y costa de Mosquitos. Imprenta de Minería. 1848.

Informe a la Vicepresidencia de Nueva Granada sobre los derechos del deber en la provisión de beneficios eclesiásticos y otros puntos de inmunidad. San Salvador, imprenta del gobierno. 1861.

Descripción de los estados de Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica, por Bion Bailey. 1850.

El general en jefe de la división salvadoreña a los habitantes de Comayagua. El Progreso, 1850 C. A.

Proposición que hizo a la R. N. de C. A. el 13 del corriente. San Salvador, El Siglo, 1851. C. A.

Discurso en el aniversario de nuestra gloriosa Independencia. San Salvador, Liévano. 1850, por José Francisco Berrundia.

Boletín de Noticias, San Salvador, Imprenta de los ejércitos aliados, 1851.

Boletín del Ejército, número 1. Santa Ana enero 16 de 1851.

Boletín Municipal, año XV número 1, San Salvador, 1915.

Consideraciones sobre las posibilidades de establecer un gobierno general en Centro América, Juan J. Bonilla.

A la división de Vanguardia, Soldados! Santa Rosa, Imprenta de Ejército. 1853, Trinidad Cabezas.

Discurso del Presidente de la Asamblea General. San Salvador 1853.

Comunicación del general en jefe al gobierno de San Salvador. Guatemala, Boletín de noticias, 1851.

Pacto de la Confederación

EL TIFO

por J. Ruiz Montiel

Servicio de Propaganda y Educación Higiénicas del Departamento de Salubridad Pública de México.

El tifo exntemático o simplemente tifo, que entre nosotros se conocía también con el nombre de tabardillo, es una enfermedad muy contagiosa y muy grave, transmitida por la picadura del piojo.

El tifo es una enfermedad endémica, es decir que se presenta constantemente y en todo tiempo; pero que en circunstancias especiales puede constituir epidemias graves con un saldo de mortalidad muy elevado.

Las experiencias que se han llevado a cabo para el estudio del tifo demuestran que ninguna de las secreciones del tifo, como la orina, los excrementos, la saliva, etc., son capaces de transmitir la enfermedad; únicamente la sangre del enfermo es la contagiosa.

¿Cómo se verifica, pues, el contagio? El piojo blanco o de los vestidos, picando al tifo, chupa la sangre infectada de éste y se inocula. Si ese mismo piojo pica a otra persona sana, le transmite seguramente la enfermedad. Sin embargo, el piojo no llega a ser peligroso inmediatamente después de que ha picado al tifo, sino que necesita poco más o menos de cuatro a siete días para ello. Pasado ese tiempo el piojo puede ya contagiar al tifo, picando a persona sana. Se ve, pues, que el peligro del tifo lo constituyen precisamente los piojos, casi exclusivamente los piojos blancos o de los vestidos.

Esto explica que el tifo sea una enfermedad que se presenta, de preferencia en personas sucias, descuidadas, para quienes el aseo de sus ropas significa algo superfluo e innecesario. *Pasa a la I Va. pag. col. IVa.*

DR.
Juan Benjamín Escobar
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos Civi., Criminales, Comerciales
Calle Concepción, No. 55
Teléfono No. 37

EL MAESTRO
Adriano La Rosa
DA clases de violín y piano a domicilio
Ofrece su orquesta para toda clase de celebraciones.
10 Calle Poniente, 36.

Dr. G. Francisco Villacorta
MEDICO Y CIRUJANO
1a. Calle Poniente No. 38
Teléfono 1302
Consultar de 2 a 3 p. m.

Los estupefacientes literarios

Hubo, a principios del siglo, pluma malhumorada que envolvió en un solo y desdénso título genérico extensas, fertilísimas y, en verdad, muy diversas —diversas por su origen, por su histórica edad, por su naturaleza y sus designios— demarcaciones literarias. «Sonambulismo literario» era aquel título, alusivo igualmente a las «Mil y una noches» que a los miles de días y noches de Amadises o de Felixmartes, de Explandianes o Tirantes, o Palmerines u Oliveros, y a toda heroica, bucólica o idílica literatura en prosa o en verso, escrita con descauto premeditado del realismo.

Las dulces evasiones privativas del arte, las fugas y travesías casi santas, que, obediente a su ley, sólo es capaz de realizar el hombre, con su frente empapada de infinita nostalgia, con las dos manos puestas sobre su rostro corruptible para ahorrarse sus ojos la miseria que es, muchas veces, tela de los días, no eran para él tan árida sino una especie de estupefacientes.

Sería cosa de aceptar la palabra y examinar hasta qué punto necesitamos todos, cuanto mejores más, brebajes de ilusión para la sed del alma. Insuflaciones intramurales, lenitivos, en fin de cuentas, para sobrelevar la enfermedad mortal que es vivir...

Pero hoy llevamos otro rumbo. Vamos a hablar de otra clase de estupefacientes. Vamos a hablar de la literatura pornográfica.

No hay más remedio que advertirla, porque, merced a algún motivo oculto, está cobrando ahora auge y desgaro inhabituales. Al aire libre anda, en cueros vivos de cónicas portadas e inequívocos títulos, con libertad que es mengua del uso moral de cualquier pueblo. Se embadurnan los ojos mirando determinados puestos callejeros. Esos libritos, esos libritos de torpe, de triste y denso contenido, ¡esos sí que son drogas de impermisible!

Pasa a la I Va. pag. col. IVa.

Dr. Rafael Vega Gómez h.
MÉDICO Y CIRUJANO
Partos y Enfermedades de Mujeres. Fisioterapia.
Tratamiento de la Obesidad por la Gimnasia Eléctrica Generalizada. (Método de Bergonié).
Teléfono 2063. Av. N. No. 23

LA MUJER Y SUS SATELITES

El Encanto de la Cortesía

Toda la belleza no está limitada al tipo flapper de mujer, o a las jóvenes que están en la década entre los veinte y los treinta años. Hay bellezas que no nacieron particularmente bien parecidas de muchachas o cuando llegaron a los 21 abriles, pero quienes parecen convertirse más y más encantadoras a medida que los años pasan, hasta que a los 35 o 40, poseen cualidad perfecta, poseen encanto, que son los verdaderos atributos de la belleza.

Es un encanto significado el que llega con los años. No depende de las operaciones plásticas ni horas dedicadas al ejercicio o el masaje. Está basada en un régimen sensible de vida, en una dieta balanceada y en hacer lo mejor posible del encanto que llega con los años. La belleza en esta edad puede admitir francamente arrugas cerca de los ojos si éstas son sonrisetas, puede placenteramente hacer subir el peso a más de 125 libras. Pero es belleza, porque hace a una mujer tan atractiva en años más tarde, como lo fué cuando tenía diez y seis floridos abriles.

Sin embargo, tendrá que trabajar un poquito más duro para conservar esta atracción de lo que hizo cuando tenía 16 años. El punto más esencial para la mujer que ha pasado de los 35 años, es la perfección en sus modales y composición. La juventud puede que se vea encantadora con la cabellera desaliñada, pero la mujer madura necesita un peinado marcel perfecto y un buen cuidado de la manicurista en las manos. La mujer joven puede bailar toda la noche y conservarse fresca a la mañana siguiente, pero la entrada en años que la compañía necesita descansar todo el día siguiente a fin de poder recobrar la energía desperdiciada la noche anterior.

No hay que avergonzarse admitiendo que tiene usted que cuidarse. Y no deje de buscar la forma apropiada de hacerlo. Una mujer de 45 años me escribió recientemente y me decía que le estaban apareciendo las arrugas más feas. Su cutis siempre había sido grasoso y ella, naturalmente, había en-

contrado que el agua y el jabón eran el mejor remedio de limpiárselo. Al parecer mejoró mucho a los 35 años, pero desde entonces las arrugas han ido desapareciendo más y más, y ahora teme basta mirarse en el espejo. Durante todo el tiempo dudo mucho de si la mujer en cuestión pensó en cambiar sus costumbres de belleza. Supongo que nunca se le ocurrió que el cutis se seca cada vez más a medida que avanzan los años, y que agentes secantes como el jabón y el agua, los cuales son buenos para los cutis grasos durante la juventud, son demasiado secantes para el cutis de la mujer entrada en años.

Cada mujer debe hacer este cambio radical al cuidarse el cutis a los 35 años, si no antes. Y debe de invertir algún dinero también en la compra de un poco de crema alimenticia del cutis. Esta debe ser aplicada frotándosela hasta que se endurece en la piel y dejársela puesta por espacio de una o dos horas. Antes de acostarse puede secársela.

El cabello también necesita ser engrasado, especialmente cuando va una envejeciendo, y el tratamiento de aceite de oliva, el cual es tan bueno para cualquier condición desagradable del cuero cabelludo, es bueno también para el pelo que comienza a blanquear.

Con frecuencia este proceso puede ser contrarrestado por el uso de un buen tónico. Estamos dispuestas casi siempre a abandonar nuestro cabello, por lo menos olvidarnos de darle masajes y ejercicio. Un tónico ayudará a revivir y alimentar las raíces del cabello y llevarlas a su función normal una vez más.

Sobre todo, vista consistentemente y aseada, usando el gusto y la discreción que usted ha adquirido. No hay razón alguna por la cual la mujer mediana desea sentirse a tejer en un rincón—y en la actualidad no lo hace. Si es verdaderamente vieja cuando se tienen ideas anticuadas.

RUTH CORLEY.

Lea Ud. los anuncios



*¡Natural—
—y Permanente!*

PARA observar en sus propios labios la magia del matiz en acción, no hay más que hacer una aplicación con el Lápiz Tangee. En el primer momento no se nota casi el color. Luego, los labios adquieren como por encanto una viveza adorable, un exquisito tono incomprendible y deslumbrador.

Tangee armoniza con el tipo natural de todas—rubias, morenas o pelirrojas—y no deja indiscretas manchas de grasa.

Colorete Compacto y Crema Colorete en el mismo tono. La Crema Tangee Nocturna limpia y abre el cutis. Y la Crema Tangee Alba lo protege y sirve de base para los Polvos Tangee.

Agentes exclusivos y distribuidores: SANCHEZ & CO. EL EMPORIUM NO. 11, SAN SALVADOR



El Chiste Diario

La señora toma una cocinera nueva:
—¿Tiene usted novio?—
le pregunta.
—Si, señora,—contesta la fámula—pero no tenga usted cuidado; el pobrecito come muy poco.

RUBEN DARIO Y MARK TWAIN

Gustaba el gran poeta recordar la siguiente anécdota: «Una tarde fuimos con pañeros y yo nos encontramos en el Café Monti, de Buenos Aires. Hablábamos de los medios de salir de nuestros apuros, pues ninguno de nosotros disponía de un centavo. El gerente del café nos trataba con consideración exenta de todo crédito. De pronto un telefonazo me llamó a «La Nación». Corrí hasta el periódico, donde el Administrador, señor de Vedia, me enseñó un telegrama anunciando la agonia del gran escritor y célebre humorista Mark Twain. «Hay que escribir inmediatamente, me dijo de Vedia, un largo artículo a fin de publicarlo mañana con el retrato del escritor, pues seguramente se recibirá esta noche la noticia de su muerte».

Volví al Café Monti para dar a mis amigos la buena noticia de que la muerte de Mark Twain nos iba a procurar dinero para el día siguiente.

Entregado mi artículo, convidé a mis compañeros para una gran comida. Las libaciones se prolongaron hasta el alba, en medio de conversaciones literarias y de chistosas anécdotas. Al mismo gran humorista incorregible le hubiera gustado el modo de celebrar su propio velorio!

Alguien, al aclarar el día, fué lleno de alegría al buscar un ejemplar de «La Nación». Pero pronto volvió con una cara de desolación. El artículo no había salido. Abrí el periódico y me di cuenta inmediata de la cruel verdad! Si bien un cablegrama anunciaba la agonía de Mark Twain, otro más reciente decía que los médicos esperaban salvarlo; un tercero, que se contaba con una pronta reacción; y en fin un último, que el enfermo estaba fuera de peligro. Es así como fui víctima del humorismo, por esta vez inconsciente, de Mark Twain».

Si su casa permanece deshabitada es por culpa suya únicamente. Anunciándola en la sección de avisos económicos de PATRIA tendrá la seguridad de alquilarla. Solo le cuesta 15 centavos cada aviso.

INFORMACIONES COMERCIALES,

industriales, agrícolas, educativas, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generalidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro Fije Ud. Mismo su Cuota

Dirijase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21.

MANUEL CASTRO RAMIREZ

ABOGADO Y NOTARIO

Dedicado a su profesión. Asuntos civiles, administrativos y criminales.

Horas de oficina: 8 a 12. 2 a 5.

4ª Calle Oriente, N° 43. — Teléfono 716.

Casas Económicas

Con paredes de cemento armado y con pilares, vigas y soleras de hierro.

Se garantiza por cada metro cúbico de concreto, más hierro que en cualquier otro sistema.

El concreto se garantiza en la proporción de 1,50 de cemento, 3 de arena, y 5 de hormigón, como mínimo.

C SI A PRECIO DE BANAREQUE - GARANTIZADO CONTRA INCENDIOS Y TEMBLORES

CONSTRUCCIONES METALICAS y armaduras de acero para edificios, más sólidas y económicas que las extranjeras.

PRESUPUESTOS GRATIS

J. MAYANS. Apartado 41. Antigua calle de autos a Santa Tecla, frente a «El Rosal».

Dr. Cristo M. Dada

MEDICO - CIRUJANO

De la Facultad de Paris

CLINICA MODERNA PROVISTA DE APARATOS ELECTRICOS MODERNOS

CONSULTAS: De 2 a 6 p. m.

AVENIDA ESPAÑA Número 15. Contiguo a PATRIA

TELEFONOS 555 y 507

Dr. Vidal S. López

ABOGADO

Cartulación a toda hora; Asuntos Civiles, Criminales Contenciosos Administrativos. Dentro y fuera de la Capital

DINERO A INTERÉS CON BUENA HIPOTECA.

11 Calle Oriente, casa N° 15.

MAICENA MARCA LA MAZORCA

“EL INDIÓ”

El único alimento sano y sabroso, con gusto es aceptado por niños, enfermos y ancianos.

DE VENTA EN TODAS LAS TIENDAS

UNICOS DISTRIBUIDORES POR MAYOR:

GOLDTREE, LIEBES & CIA. - Tel. 3-9

LOS CIGARRILLOS

CUBANOS

SON SABROSOS

PREGUNTESELO A QUIENES LOS FUMAN

La Flor Reparadora

Hombre: CONCIBÉ los proyectos y plásmalos. Y tírate hacia la senda que ha de llevar te al final, según tu concepción. Y no te arredres.

Todo hombre está sujeto a fracasos: no importa su índole. Sigue tu camino sin ver hacia atrás. Cierra los ojos a todo abismo que te desmaye.

Si pretendes llegar, no mires el camino recorrido: poco o mucho, no aminorará la distancia que te resta.

Mídelo que te falta sin desmayar. Eso sí: procura no albergar en el alma medios indignos para llegar al final. Toma la línea de lo noble, que te ennoblecera.

¿Y vas a llorar porque el camino es cruento...? ¡No seas niño! En fin, que hasta los niños saben enjugar sus lágrimas a tiempo y procurarse un jergo nuevo. Es decir, nuevos medios para lograr un fin.

¿Acaso no te acuerdas del niño de Rodó en tus fracasos? Aprisionalo en tu pecho como la bandera que ha de flamear en tu lúgubre, y defiéndelo con ardor y esperanzas de vencer! El es un símbolo, y como símbolo lo te enseña lo que vale poner los ojos del alma en otros rumbos para no morir de pena.

¡Siempre que en la lucha por un ideal noble la arena del fracaso apague el sonido del cristal que te embeleso, busca la flor reparadora del camino, córtala y entronízala en esa arena y torna a rí y a embelesarte de nuevo!

EL TRIUNFO SERA TUYO SI TU LUJANIO SABE TRANSMUTARSE EN TRIUNFO!

JOVEN...

Joven:

El tiempo será tu herrero: los días, los meses o los años, que en su correr depositan acibar en tu alma, se encargarán de forjarte HOMBRE. Después de que hayas escanciado trago a trago esa copa de amargura, la miel será para tí algo sabroso que no estaba en tus apuntes y te encantará y te hará amar la vida con AMOR.

Pero si en cambio los días, los meses y los años, en su correr depositan miel únicamente en tu vida y en tu alma, cuando una gota de acibar salpique siquiera tu camino, el llanto y la desilusión te matarán de pena.

¡No llores ahora que es temprano todavía...! ¡No digas que la vida es amarga sin antes haber cumplido tu misión de Hombre sobre esta arena que te es candente, y que mañana te brindará leche sabroso. Espera, que la fuente de la VIDA se descubre ya cuando la copa es transparente y se puede ver tras ella todo rayo de sol que la hiera, IRISANDOLA...

HECTOR AGUILAR. San Salvador, agosto de 1931

LA PALABRA DEL SANTO

A Salarrué, afectuosamente

Como un ramo de gracias, salí del agua clara el sabio, el venerado Maestro hindú Sankara. La majestad del ama daba a su rostro una semejanza asombrosa al rostro de la luna...

Un paria, -espuma inútil del vino de la Vida, - pasó junto al Maestro, que el ánima encendida de un amor extra humano, miraba la corriente... El paria, con la diestra, tocó la augusta frente.

Sankara interrogó: -Por qué me tocas? Dime. -Porque tu voz, Maestro, espíritus redime... Por que tú eres Atmán, y Atmán es fuerte y puro. ¡Eres dulce, Maestro, como fruto maduro!

Sonrió el sabio Sankara, y dijo: ¡No eres tú, ¡oh dulce paria bumilde! Enviado de Vishnú? Dijo así, y sus labios rezaron en palí un verso que en Calcuta repitió Chatterji! *

-Tú eres Atmán. Yo soy Atmán. Atmán está en mi carne... Arde en mis venas... Goza con darme y consolarme! Está en mis ojos húmedos y en tu bello fino, y en mis labios que enseñan, chwendigo divino!

Esto dijo Sankara, mago de un gran sistema religioso en la India. Y este mismo es mi tema: Atmán está en nosotros, con nosotros se hermanan, y hoy los hombres se olvidan de la igualdad humana!

ABSALON BALDOVINOS

* Gaddadal Chatterji, Rama-Crishna.

La Vida de Colores

La vida acabaría por ser trágica si no tuviera tantos colores. Nos reojamos en el arco iris. Somos como las baldosas de las iglesias, que según corre el sol van empapándose con los colores múltiples de los vitrales.

Yo tengo días de un rojo espléndido. Y tengo días azules. Y días amarillos. Y días de un blanco lechoso en el que se mueven las figuras como los microbios en el disco revelador de un microscopio.

Días, días, días. Hay veces que dan ganas de preguntar a los amigos: -¿Amasiste de color de rosa? ¡O estás verde esta mañana...?

Por que todos ellos son distintos cada día. Y porque en la calle nos salen al paso hombres con el espíritu de mil colores.

Otras veces no reconocemos a alguien. -¡Claro! -nos decimos en seguida. -¡Si ayer estabas anaranjado!

No reconocemos en el hombre azul de hoy al hombre anaranjado de ayer. Y mañana nos va a ser difícil creer que los narrajas estrepitosas de hoy se transformen en un torrente de luz morada.

La vida se compone cromáticamente y sólo así puede hacerse liviana.

perfección y ya nadie quiere morir cuando estas mutaciones de color se comunicaran al espíritu de los hombres a la materia de las cosas. Cuando vieramos que los árboles amanecían rojos una mañana y que al día siguiente se volvían azules. Cuando tuviéramos cielos de todos colores, fabricados a retazos. Mares cambiantes. Montañas policromas. Objetos animados de una vida y un misterioso instinto de prestidigitación.

Pero aún sin esto la vida y es hella a fuerza de transformarse. Necesitamos labios que todos los días besen en distinta forma, paisajes renovados continuamente, libros sin rasgar, hombres y mujeres nuevos.

Cielos, caminos, colores... La vida no tiene color definido y se necesita ser absurdo para afirmar rotundamente que es gris o que es de color de rosa. Ni gris, ni rosada, ni blanca... La vida es una formidable tintorería con baños para todos los usos y matices.

Y hoy nos preocupamos de ella. Y mañana hemos de arrojarla estroñada al cesto de los paneles inútiles.

Vida. Espacio. Tiempo. Color...

ALFREDO B. RIVERA.

La Electricidad en el Cine

Hollywood, Calif. - (De nuestro corresponsal especial). -Aún no ha llegado la época de hacer películas utilizando energía inalámbrica, pero cuando llegue y sus resultados sean prácticos, habrá mucho que escribir sobre la innovación. Por el momento podría decirse, sin temor a error, que sin la ayuda mágica del «carbón blanco» no sería posible hacer las maravillosas cinefónicas que asombran actualmente al mundo entero. Para poderse dar cuenta de lo que la electricidad significa en la manufactura de películas, daremos el siguiente detalle: A 80 kilómetros de Hollywood se encuentra el rancho «El Encino», propiedad de la R-K-O, completamente habilitado con toda clase de escenarios campales; cables conductores de electricidad; vías ferroviarias; calles pavimentadas; hermosos jardines cultivados esmeradamente; un lago artificial con un riachuelo ídem; etc., etc. Dicho rancho está conectado eléctricamente con los talleres principales de la R-K-O de Hollywood, y cuando están muy ocupados los aparatos registrados de sonido de dicho rancho, todo lo que hay que hacer es pasar el registro del sonido directamente a los aparatos de Hollywood, a 80 kilómetros de distancia, en donde las palabras, canciones, música y demás sonidos son impresionados en la gelatina. Esto tuvo lugar, precisamente, en varias escenas de la película «CIMARRON», en la que los sonidos absorbidos por los innumerables micrófonos colocados en diferentes lugares de El Encino, fueron registrados electro-magnéticamente por los aparatos receptores de Hollywood.

Radio, incluyendo iluminación, ventilación, población y registro electromagnético, consumieron más de dos billones de vatios durante el año que terminó en marzo de 1931, y su distribución estuvo a cargo de 150 electricistas. Cuando la producción está en su cúspide emplea la Radio a 280, pero para la temporada de 1931-1932 se calcula que emplearán un promedio de 220 electricistas.

Ya pasaron de moda las luces de arco debido a que producían al arder un sonido que pasaba a la película, pero los focos eléctricos que las reemplazaron consumen de 500 a 2500 vatios cada uno y si se tiene en cuenta que en ocasiones 300 de estos focos son insuficientes para iluminar ciertas escenas, se podrá uno formar una idea del gas to que representa la electricidad para los talleres pelicularos.

Estos dos billones de vatios son suficientes para las necesidades normales, durante un año, de una ciudad de 100 000 almas y de unos 30,000 hogares. Dejaremos que los aficionados a las estadísticas calculen el número de abanicos eléctricos, máquinas de lavar, de barrer, tostadoras de pan, etc., que se podrían operar con dicho voltaje.

Agencia en Sonsonate

Se ruega a la señora S. O. y a los señores J. F. M. y G. CH., de la ciudad de Sonsonate, se sirvan pasar a la agencia a cancelar los recibos que adeudan por suscripciones de PATRIA, advirtiéndole que si no lo hacen dentro de OCHO DIAS me veré en el caso de publicar sus nombres completos.

EL AGENTE.

Ha7 casus en los Estados Unidos que han aumentado sus ventas en 800 o 500 por ciento, desde que comprendieron las campañas de publicidad.



Use diariamente la pasta dentífrica "PEBECO" utilizando el cepillo especial "PEBECO" y sus dientes estarán libres de caries y lucirán sin igual blancura.



Representante para El Salvador: ROBERTO GEISSMANN

COMPANIA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN SALVADOR

SERVICIO ELECTRICO

LUZ

FUERZA

CALEFACCION

HIELO CRISTAL

APARTADO 186

TELEFONOS 81 y 674

Banco Salvadoreño

ESTABLECIDO EN 1885

CAPITAL Y RESERVA \$ 5.000.000

Director Presidente Permanente

ANGEL GUIROLA

Directores Propietarios:

CARLOS A. GUIROLA RICARDO GUIROLA

Directores Suplentes:

Dr. FRANCISCO MARTINEZ SUAREZ TOMAS F. MEDINA

Administrador:

LUIS ANTONIO GONZALEZ

Departamento de Abogacía y de lo Contencioso.

DOCTOR BELARMINO SUAREZ

Agencias: en Santa Ana, San Miguel, Santiago de María, Ahuachapán, Cojutepeque, Santa Tecla, Sonsonate y Zacatecoluca. Corresponsales: en las principales plazas de Europa, Estados Unidos y Centro América.

ABONA INTERESES SOBRE DEPOSITOS A PLAZO FIJO: COLONES. ORO AMERICANO ACUÑADO O GIROS SOBRE ESTADOS UNIDOS, UN AÑO 5 0/0 ANUAL. SEIS MESES 4 0/0 ANUAL

Giros por cable, letras a la vista y cartas de crédito, cobros por cuenta ajena y toda clase de operaciones bancarias

SERVICIO DE VAPORES DE LA

UNITED FRUIT COMPANY

ITINERARIO

(SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO)

SERVICIO DEL PACIFICO, RUMBO AL SUR

	Sale de San Francisco	Llega y Sale La Unión	Llega al Canal
* SAN MATEO	Agos. 5	Agos. 15	Agos. 20
SURINAME	Agos. 12	Agos. 22	Agos. 27
* LA PERLA	Agos. 19	Agos. 29	Sep. 3

(*) Estos vapores traen carga refrigerada

SERVICIO POR PUERTO BARRIOS

Salidas para New Orleans

Salidas para New York

	Salida	Salida	Salida
TURBIALBA	Agos. 13	CARRILLO	Agos. 15
PARISMINA	Agos. 21	TIVIVES	Agos. 23
HEREDIA	Agos. 27	STA MARTA	Agos. 29

Salidas para La Habana

HEREDIA	Agos. 13
CARTAGO	Agos. 20
ATENAS	Agos. 27

Servicio regular, rápido de pasajeros y carga de la

GRAN FLOTA BLANCA

Oficinas: Hotel Nuevo Mundo. - Teléfono No 1292

TIP. PATRIA

Los Estupefacien...

Viene de la 1a. pag.

vental En esos no hay huida de la real pesadumbre hacia los orbes sin peso de espíritu. En esos, todo se va del realismo, que en la conciencia es trama y drama, contienda, «psicomaquia», echándose a rodar irresponsablemente por la vertiente zoológica. En esos ya no hay lucha, ya no hay duelo, porque ya no hay dos partes contendientes: la carne y la mente a que aludía el Nacimiento: «...a bello numquam desistenti pugnant inter se adversa frontibus». La mente desiste en esos libritos desgraciados, y no hay sino derrota en ellos.

Cabezas derrotadas dan esos frutos pestilentes, y los seguirán dando, al parecer con infalible lucro, si quienes deben no acuden a impedirlo, mientras haya menores de edad. Y es, justamente, su clientela reclutada, casi con exclusión, entre la adolescencia, lo más grave del mal.

Que no nos salga ahora el fariseo con antifaz de esteta, señalando riesgos imaginarios de la implacable e indiferente proscripción que queremos pedir. No hay posible pleito de lindes literarias a la hora de acotar e inclinar textos con intención de mera y gruesa obscenidad. No le desvele al abogado ocasional de la literatura erótica, la aportación de ilustres libros en que los fuegos de la pasión carnal ponen a hervir la prosa, convierten estrofas en teas encendidas o simplemente dan notas regocijadas y festivas. No remonte los siglos ni saque a relucir inoportunamente a Mimnermo o a Safo, Cátulo, Ovidio, Petronio, Alcifrón, Boccaccio o Aretino. No, no; sin confusiones, sin buscarle tres pies al gato del erotismo literario, sin destacarle apócrifo abolengo al siempre espurio anecdótico de burdel, vamos a denunciar a éste, que todos sabemos muy de sobra cuál es y cual no es. Bastante más difícil es distinguir de vinos, y hay quienes con sólo un sorbo de concienzudo paladeo pueden llenarle el padrón a una botella.

Pedimos, pues, la recogida y destrucción de toda esa basura impresa, destinada a nublar las perspectivas transparentes de aquellos cuya existencia es toda visperas aún. No cabe, repetimos, materia de litigio si al señalar las obras condenables sabemos conducirnos con liberalidad y con buen pecho, sin adhesiones estrechas al «Corbacho», zurriaga blandido contra el amor mundano por un arripreso de los nuestros, de mucho menor talla y simpatía que el de Hita.

—Veamos—nos plantaba un día un temeroso, oydónos hablar como escribimos hoy—. Veamos: ¿por ejemplo, Paul de Kock?

No había, como se ve, problema serio en la pregunta. A Paul de Kock puede leerla sin arrugar el gesto la perfecta casada,

Próximo Debut de un Famoso Tenor de Op. a: JOSE MOJICA



José Mojica, famoso tenor de ópera a quien se le reputa como un rival de Nourro hará su debut ante el público salvadoreño el próximo domingo por la noche con el estreno de CUANDO EL AMOR RIE, preciosa zarzuela toda en español, que encierra bellísimas conciones. Secunda al romántico astro la no menos famosa y cautivadora estrella Mona Moris, quien interpreta el papel de una muchacha caprichosa que al final es vencida por la ternura de la voz de Mojica.

FARMACIA CENTRAL

J. M. CASTRO & CO
TELÉFONO Nº 2-3

Crema Griega "FRODITA" maravillosa preparación que tiene la virtud de endureceren poco tiempo los senos de las mujeres.

Crema Cosmética "MIMOSA" da flexibilidad a la piel e impide la formación prematura de arrugas.

últ. p. mjs

A LOS MEDICOS FUERA DE LA CAPITAL

El Laboratorio REINAGUERRA ha establecido un servicio especial para atender las órdenes que le sean enviadas de los departamentos.

Se enviarán, a solicitud y gratuitamente, los dispositivos necesarios para la remisión de las muestras.

Venda sus muebles, su vitrola, su piano, su caja de hierro, cualquier objeto que Ud. desee. Anúncielo en nuestra sección de avisos económicos.

y bastaría un leve fruncimiento de cejas, de puro protocolo social, para leerlo la perfecta soltera. ¡Pero si Kock es casi un moralista! Es de los bufos, es de los parodistas de la lid amorosa, y al arriesgarse por recordos de la aventura erótica, le brotan de la pluma caricajadas, a las que está por inventar el vicio que resista. Lo que hace él es poner en beribris a la sexualidad, es decir, lo contrario de un escritor de aventuras erotismo. La lujuria, es, en todo la lujuria vicariada, es algo sombriamente serio, trágico e insoslayable siempre con la risa. Y es la risa, la risa clara, de milis de muchachos, lo que hay que defender contra esa droga de la lectura pornográfica, que es la arrama de los labios.

Luzán Caballón

EL TIFO

Viene de la 1a. página

rio; ros dá la clave, también, de que por qué el tifo tiene su asiento en las grandes aglomeraciones, donde la Higiene es una palabra sin valor.

Naturalmente que hay otras muchas circunstancias que favorecen la aparición de esta grave dolencia: entre ellas debe contarse en primer lugar, la fatiga, el hambre y el frío. Por esto es por lo que el tifo viene siendo siempre un correlato de las guerras, al grado que puede decirse, casi sin exageración, que no ha habido guerra en el mundo que no haya dejado como saldo una epidemia de tifo.

Son, pues, las malas condiciones higiénicas de las ciudades y de los pueblos, y el desaseo de las personas, las causas que favorecen la aparición de esta mortal enfermedad.

El tifo ataca principalmente a las personas de cierta edad; en los niños es muy raro, comenzando a ser frecuente de los 10 años en adelante. De las estadísticas llevadas por el Departamento de Salubridad, por lo menos en los años 1922 y 23, las personas de los 20 a los 40 años fueron de las que en mayor número padecieron esta terrible enfermedad.

El tifo una enfermedad muy contagiosa y muy grave. La gravedad del tifo depende no sólo de que muy frecuentemente es mortal, sino también de las consecuencias y complicaciones a que suele dar lugar.

En efecto, durante la enfermedad, el tifo puede complicarse de algunos padecimientos muy graves en el curso de la segunda semana, es principalmente el aparato respiratorio el que se afecta, produciendo pulmonía, bronconeumonías, etc.

Además, el tifo favorece mucho la aparición de diversas purpuras, como las de los ojos y las glándulas salivales. Ya en la convalecencia, lo es raro que se presenten trastornos muchas veces serios y muy dolorosos, como las inflamaciones de las venas (flebitis) y erisipelas en distintas partes del cuerpo.

Dado, pues, que el tifo es una enfermedad muy grave y de que, por desgracia, se presenta con alguna frecuencia en nuestro medio, debemos procurar poner todo lo que esté de nuestra parte para evitar ser víctimas de él protegiéndonos a nosotros mismos y a nuestros familiares, contribuyendo así, con nuestro grano de arena, a conservar la salud de la sociedad en que vivimos.

¿En qué forma podemos hacerlo? Procurando siempre el aseó de nuestras personas, por medio de los baños; cuidando de la limpieza de nuestras ropas, para no dar albergue a los piojos, que son los que nos contaminan el tifo; pero si por desgracia la enfermedad llega a aparecer, procure aislar a su enfermo, poniéndolo en una sola pieza, teniendo con él y consigo mismo, la más estricta limpieza dando aviso al Departamento de Salubridad Pública, para que haga la desinfección necesaria.

JUAN PATUZZO

Calle Delgado No 53 - Tel. 6-8-7

Instalación y reparación de toda clase de maquinarias.

Prensas de Imprenta Motores en general

Si su casa permanece deshabitada es por culpa suya únicamente. Anunciándola en la sección de avisos económicos de VIVIR. Atención la seguridad de su hogar. Sólo le cuesta 15 centavos cada aviso.

Pensamientos entresacados por el Dr. Vicente Navarrete de 'El Miedo de Vivir', de E. Bordeaux

Especial para VIVIR

—Aunque el «INFIERNO» describe suplicios más crueles, no emplea palabras más insultantes y desecoras que las referentes a «los hombres inatentos que no son agradables a Dios ni a los enemigos de Dios». Ni virtuosos ni viciosos, no se sabe qué fueron. Insustanciales, pusilánimes e indolentes, no dejaron recuerdo de su persona, no vivieron apenas, tuvieron miedo de vivir.

—Porque tener miedo de vivir es no haberse hecho capaces de merecer ni vituperios ni alabanzas; es cuidarse siempre, constantemente, de la propia tranquilidad; es huir de las responsabilidades, de la lucha, de los riesgos, de todo cuanto exija algún esfuerzo; es evitar con diligencia el peligro, la fatiga, la exaltación, el apasionamiento, el entusiasmo, el sacrificio: toda acción violenta que turbe o descomponga; es rehuir a la vida lo que legítimamente nos reclama: los pesares y las dichas, el sudor y la sangre; es pretender vivir cerceñando la vida y mutilando el destino; es, finalmente, ser egoísta, con ese egoísmo pasivo que prefiere disminuir el apelo antes que tomarse el trabajo de aderezar la comida, y se encierra en la mezquindad de una existencia incolora e insípida, con tal de tener asegurado el verla libre de choques, tropiezos, dificultades, como un viajero que no quisiera viajar más que por llanos y sobre ruedas revestidas de goma.

—El miedo de vivir estimula al joven en la elección de carrera, y le hace sentir con las ventajosas exclusivas del empleo público, el cual encuentra, por premio de un trabajo moderado y sin ahogos, la seguridad de la paga y la jubilación.

—El trabajo verdaderamente útil—ha dicho Roosevelt—no es el del crítico, que se haya lejos del campo de batalla; es el del hombre de acción, que toma bizarramente su parte en la lucha, y no se espanta viendo correr la sangre y el sudor de la muerte.

—Es verdadero jefe quien ha sabido tomar para sí la parte más grande de trabajo y de responsabilidad.

—Los gritos humanos verdaderamente grandes dentro del arte son los de la intrepidez y de la fuerza; muchos de los cuales han brotado, espontáneos, de la desgracia, como si el genio afortunado y feliz careciese de esa mirada penetrante que escudriña los abismos profundos de la vida.

—El miedo seña en el rostro a esta nueva generación de jóvenes que solo se cuidan de su salud, y no teniendo fuerzas para digerir, si no es con ayuda del agua mineral y de la manzanilla, abren la boca únicamente para censurar y denigrarlo todo; no hablan nada, no gustan de nada y no desean nada; como si no circulara la sangre por sus venas. A qué tanto preservarse y cuidarse, para el uso que hacen de la vida?

—El destino del individuo está en ocupar su lugar propio en el mundo; la fuerza y el interés de cada uno dependen del conjunto de relaciones a que está sujeto, las cuales, de rechazo, dependen de cada uno de nosotros.

—El fujero de nuestros días se reduciría a pasivas nuestras diésis, si nuestros días dependieran de nuestros deseos.

—Somos sujetos a toda suerte de condiciones pasivas, que no país, ni raza, ni fortuna, ni fuerza, ni educación, de salud, de inteligencia, de fortuna—porque no hay en absoluto hombres libres, y en eso está la verdadera igualdad.

—Mas si por un lado estamos en estado de dependencia, por otro, gran parte de nuestra vida depende de nosotros mismos. En ella, para acrecentar su patrimonio en valor, en importancia y en mérito, como el cultivo aumenta la fecundidad natural de un terreno, nuestra voluntad y nuestras energías deben intervenir.

—La vida, sea de quien fuere, reclama esfuerzos y no está exenta de dolores; escaseamente habrá alguno que no cuente con tal o cual desengaño. El esfuerzo, el dolor y los desengaños, son otras tantas cosas a propósito para poner a prueba la firmeza de nuestro valor.

—El dolor moral es el complemento indispensable de la vida humana. Antes de haber sufrido no se contempla la vida desde su verdadero punto de vista. El árbol cortado renace más bello, decía Ronsard.

—Los tibios y los prudentes con exceso no han dado nunca ser a nada, sino los dotados de grandes pasiones, que han sabido regirlas y gobernarlas.

—Los genios del arte, de la literatura, de la historia, sólo son grandes cuando nos dan alientos, cuando hacen que corra con fuerza la sangre de nuestras venas y vigorizan nuestras resoluciones.

—Antes la nobleza consistía en no hacer nada; ahora tiene su origen en el trabajo, que es una obligación moral más que una necesidad.

—Cuán grande es el poder que tenemos sobre nuestros destinos, como no atrevemos a dirigirlos con mano firme, con voluntad inquebrantable.

—Desgraciada la mujer que corta las alas a su compañero y le quita alientos para seguir adelante en el camino de la vida!

—Los dolores que nos trae la suerte son acaso más profundos, pero no avergüenzan menos que aquellos cuyo origen está en nosotros mismos, en nuestra debilidad, en nuestra cobardía por el miedo de vivir la verdadera vida.

—El que no supiera lo que son las tinieblas de la noche, disfrutaría con la misma intensidad que nosotros del brillo de los colores y de la belleza del contorno de los seres amenazados con ser sumidos en la sombra?

—Lo importante es hacer buenacopio de fuerzas y emplearlas todas, sin temores, sin cobardías, en el cumplimiento del deber.

—Hemos de honrar a los muertos, pero hemos de tener gran fe en la vida.

—El amor, en el matrimonio, no puede prescindir de las necesidades materiales y de las exigencias de la vida en sociedad; por eso, por las mismas dificultades con que lucha, tiene que considerar la vida, de la cual es el más fiel custodio, muy de otra manera que la pasión sin freno, la pasión, que intenta olvidarse de la misma vida o destruir su concepto verdadero.

—Vivimos en el mundo como si el mundo fuera un gran comedor: nuestras costumbres utilitaristas han embotado nuestra sensibilidad.

—La manera de vivir más noble y grande, la más eficaz y perfecta, consiste en entregar a otro el corazón todo entero y sacrificarse por él.

Para estar enterado de las últimas novedades de

LITERATURA MUNDIAL

VISITE UD. LA

LIBRERIA UNIVERSAL

SAN SALVADOR

Tel. 200

SANTA ANA

Tel. 7

LA SITUACION POLITICA Y ECONOMICA DE ESPAÑA

Hacia la forma Republicana

Barcelona, agosto. — Las recientes elecciones de Diputados a las Cortes Constituyentes, demuestran que a pesar de las divisiones en los partidos políticos, todos comulgan con las nuevas ideas republicanas, y han obtenido las mayorías los radicales y socialistas, representados por Lerroux y Largo Caballero, y las izquierdas catalanas por Maciá.

Diffícil es vaticinar de los resultados en las Cortes, que tendrán como es natural debates para llegar a un acuerdo en la forma constitutiva de la República, sea unitaria o federalista, pero debe tenerse la esperanza de que lleguen a un acuerdo y se establezca la forma republicana que ofrece ancho campo y mejores perspectivas para el porvenir.

Constituido el Gobierno aparecerán las figuras que pondrán en juego los actos indispensables para encausar y resolver todos los problemas principales y corregir los desmanes de los extremistas.

El problema catalán, que será presentado por los Diputados enviados a las Cortes bajo un Estatuto, será discutido en votación, teniendo en cuenta que la demanda de Gobierno autónomo, ha sido afirmada por una gran mayoría del pueblo catalán, basándose en razones de arraigado e histórico sentimiento y sin anticipar los acontecimientos de esperarse que las Cortes resuelvan todos los problemas regionales y lleguen a una buena inteligencia para formar un Gobierno constituido y sacar adelante la República.

De todos modos la elección general de Diputados a Cortes ha causado buena impresión por Pasa a la 4a. pág. col. 3a.

Los Mexicanos no Pertencen a la Raza Blanca

Así, todo hispanoamericano resulta algo indefinido

Washington, agosto 13. — El Negociado del Censo acaba de descubrir que los mexicanos no pertenecen a la raza blanca y, por lo tanto, no ha clasificado por primera vez en grupo aparte, en las últimas estadísticas dadas a la publicidad.

Los datos señalan, además, que el crecimiento de la raza blanca en los Estados Unidos, disminuyó entre 1920 y 1930, mientras aumentó el porcentaje de los grupos raciales de color.

Según las estadísticas, la población de los Estados Unidos, dividida en razas, es como sigue, tomando en cuenta los datos recabados hasta el 19 de abril de 1930:

Raza blanca	108 864 277
Raza negra	11 894 416
Mexicanos	1 422 553
Indios americanos	322 231
Japoneses	128 824
Chinos	54 954
Indios asiáticos	3 126
Coreanos	1 585
Otros	710

El aumento de la población negra se debe a la disminución de la mortalidad entre la gente de esa raza.

El elemento mexicano fué clasificado aparte, según declaran los funcionarios, "por ser tan numeroso en los Estados Unidos; pero de aquel conjunto fueron apartados 65,065, por ser blancos puros".

Fué Recibido en Audiencia Pública el Nuevo Ministro de Honduras

Con ceremonial diplomático simplificado, sin pompas militares, apenas haciendo los honores una Sección de la Escuela Militar y varios destacamentos de la Policía de Línea, fue recibido hoy a las 10 de la mañana, en el Salón Rojo del Palacio Nacional, el nuevo Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario del Gobierno de Honduras ante el Gobierno salvadoreño, doctor Jesús Mejía Alvarado.

Como es costumbre en estos casos, el diplomático a quien se le hacía la recepción y el Presidente de la República, pronunciaron discursos en los que volvíase a reafirmar los nexos de sangre, de tradiciones y de inquietudes que unen a los pueblos del Istmo centroamericano.

El acto duró cerca de 15 minutos, transcurridos los cuales desfilaron los automóviles que conducían al Ingeniero Araujo y el doctor Mejía Alvarado, en medio de los acordes de los Himnos Nacionales de Honduras y El Salvador.

Bernard Shaw, Apologista del Soviet

Londres, agosto 13. — Dirigido a una numerosa concurrencia, en la escuela veraniega de laboristas independientes, el famoso dramaturgo George Bernard Shaw, que acaba de hacer un viaje a la Unión Soviética, declaró que la Gran Bretaña y los Estados Unidos "sufrirán la desesperada necesidad de implantar el plan de industrialización de cinco años".

Dijo que este sistema de los comunistas es "intensamente religioso y muy semejante al socialismo de Fabiano de Inglaterra".

George Bernard Shaw, al abandonar a Rusia para volver a disfrutar de sus comodidades en Inglaterra, dice: "Stalin es una de las principales personalidades del mundo. El mundo occidental no tiene nada parecido a él. Si yo contara 18 años de edad, habría permanecido en Rusia; pero ahora estoy demasiado viejo para cambiar de domicilio."

La opinión de Shaw no es compatible con la de los financieros norteamericanos que presionan dólares al Czar y a Krensky, ni con la de los grandes duques que explotaban a los siervos moscovitas, en tanto que ellos gastaban el dinero a manos llenas en Monte Carlo.

Asegura Shaw que todos pueden ir a la Iglesia en Rusia, si lo desean, y agrega: "Todos están en ese país muy ocupados en trabajar y no tienen tiempo para pensar en la Iglesia; pero también en Londres están desiertos los hermosos templos de Cristóbal Wren".

Lady Astor, que visitó a Rusia con Shaw, dice que Stalin habló con ella por espacio de dos horas veinte minutos.

"Estoy segura de que nunca había hablado más tiempo con otra persona", dice la famosa parlamentaria inglesa.

Conferencia de Viera Altamirano, esta noche

Hemos recibido la invitación que dice: "Señor: La Corporación de Contadores de El Salvador en su hora invitando a U. y a su estimable familia para que asistan a una Conferencia, que dictará el señor don Napoleón Viera Altamirano, en el Salón de Actos Públicos de la Sociedad de Empleados de Comercio, de esta ciudad, el viernes 14 de los corrientes, a las siete y media de la noche. En la confianza de que será atendida esta invitación, anticipa sus agradecimientos. La Junta Directiva".

N. de la R.: La conferencia del Sr. Viera Altamirano versará sobre «Los Ciclos Económicos y la Reforma Monetaria de México».

Propaganda Salvadoreña en Estados Unidos Por Medio del Cinematógrafo

Como el Director de la Oficina de Economía del Departamento de Educación Pública de Washington ha solicitado películas panorámicas e informativas sobre las condiciones económicas de El Salvador, el Ministerio de Instrucción Pública se ha dirigido a don Juan Orozco h., conocido «camarero» salvadoreño, para que indique si posee algunas películas apropiadas que puedan servir de propaganda a nuestros valores, en sus distintas manifestaciones.

En esta forma, indiscutiblemente, se cooperará a la propaganda de la República en el extranjero, pues esas cintas serán exhibidas en varias poblaciones de Estados Unidos ante los diplomáticos de la mayor parte de las naciones del mundo.

Cumpleaños

Hoy cumple años el apreciable Coronel Mariano J. Castellanos, padre de nuestro querido compañero de redacción, Jacinto Castellanos Rivas.

El tiempo ha engrasado un año más al collar de su vida. Nosotros animos nuestros votos de dicha y felicidad, a los muchos que habrá recibido en el día de hoy. Que el tiempo sea largo para él y para los que sean largos sus años.

Resoluciones de la Junta de Conciliación

En estos días la Junta de Conciliación ha empezado nuevamente sus labores, dictando algunas resoluciones sobre asuntos que estaban pendientes.

El Centro Cultural de Motoristas presentó, hace algún tiempo, una denuncia contra la Empresa de la compañía «Salvador-Buss», por exceso de horas de trabajo e irregularidad en el pago de los sueldos.

Los empresarios rindieron va sus declaraciones. La Junta de Conciliación, resolvió dejar este asunto pendiente para es tudiarlo detenidamente, en próximas sesiones.

En la reclamación que el señor Mauricio Gálvez hace contra la Compañía de la Luz Eléctrica, por despedirse del empleo que desempeñaba, sin atender a la ley establecida para esos casos, la Junta acordó comisionar al miembro, don Joaquín Vargas, para que haga las gestiones correspondientes, con el representante de la referida compañía, a fin de obtener la indemnización que se pide.

En la reclamación, que por iguales motivos, hace el señor Alfredo Bará, contra la propietaria del Hotel Metropol, doña Angelina M. de Flores, se acordó citar a ambas partes contentientes, para la próxima sesión que se celebre, a fin de intentar un arreglo amistoso.

También se resolvió enviar las diligencias de la pérdida indemnización del obrero Humberto Marciano a la fábrica de bebidas gaseosas de Pedro Soler hijos, por accidente ocurrido durante el trabajo, al Ministerio de Trabajo, en vía de comisión.

Nuevo servicio aéreo establecido

Buenos Aires, 14. — Según noticias de la Panairways, es posible que después del sábado quede establecido el servicio aéreo de pasajeros entre Buenos Aires y Nueva York, vía Westcott, aunque Chile ha modificado su reglamento de tráfico aéreo de pasajeros al través del país, no existen en

ARI-ANA



BAILARINA HUNGARA

La crítica de todas las capitales donde ha actuado la Ari Ana, ha reconocido como justo el calificativo de "La Bailarina Aristocrática" que alguien le diera. Vemos en prensa extranjera que "Ari Ana trae la dulce locura de los ritmos de Hungría, en su línea perfecta la nerviosa palpitación de las caderas, y en los ojos — profundas ventanillas del espíritu — la húmeda teoría de los sueños que despiertan los violines zingaros".

Y esta magnífica danzarina acaba de llegar a San Salvador, acompañando a su esposo, nuestro aplaudido capitán el tenor Fernando Meléndez del Valle. Ahora nos trae la preciosa noticia de que actuará próximamente en esta ciudad. Ya ofreceremos a nuestros lectores más detalles de la artista y de su presentación ante el público capitalino.

Casas para alquilar

Dónde se encuentran

En una de las varias secciones de AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS que publica PATRIA todos los días en 4a. página, se encuentra ésta en donde el lector podrá ver numerosas ofertas y demandas de casas de alquilar.

Como en nuestra reproducción consignada en esta página las oportunidades que trae hoy

ALQUILER S Ofertas

- PASA CENTRAL, de esquina con habitaciones, luz, baño, calefacción, cocina, de tierra, cuatro dormitorios, por \$150 desde el día de agosto. Teléfono 14. Av. San J. 12.
- CASA con siete habitaciones, baño, luz, calefacción, cocina, en la calle de la Cruz, por \$100 desde el día de agosto. Teléfono 14.
- CASA No. 10 de la Avenida España, con seis habitaciones, baño, luz, calefacción, cocina, en la calle de la Cruz, por \$100 desde el día de agosto. Teléfono 14.
- CASA No. 10 de la Avenida España, con seis habitaciones, baño, luz, calefacción, cocina, en la calle de la Cruz, por \$100 desde el día de agosto. Teléfono 14.
- CASA No. 10 de la Avenida España, con seis habitaciones, baño, luz, calefacción, cocina, en la calle de la Cruz, por \$100 desde el día de agosto. Teléfono 14.

ALQUILERES Demandas

- SE BUSCA para en alquiler, casa de tres habitaciones, baño, calefacción, cocina, en la calle de la Cruz. Teléfono 14.
- SE BUSCA para en alquiler, casa de tres habitaciones, baño, calefacción, cocina, en la calle de la Cruz. Teléfono 14.
- SE BUSCA para en alquiler, casa de tres habitaciones, baño, calefacción, cocina, en la calle de la Cruz. Teléfono 14.

Seis cubanos detenidos en los EE. UU.

¿"Filibusteros"?

Atlantic City, Nueva Jersey, agosto 13. — El inspector de inmigración Carl I. Zimmerman, interrogó a seis individuos cubanos que desembarcaron de un bote rápido, en el muelle de acero. Encontró sus papeles en regla.

Un agente del servicio secreto los interrogará más tarde para saber qué relaciones tienen con una presunta expedición de filibusteros a Cuba.

Zimmerman estableció así la identidad de los detenidos: Rosendo Collazo, de 56 años de edad, antiguo coronel del ejército cubano; ex-miembro del Senado de Cuba y de la Comisión Senatorial de Relaciones. Su período terminó en abril. Collazo presentó un pasaporte diplomático.

Aurelio Collazo, de 30 años de años edad, abogado e hijo del anterior.

Luis H. Rodríguez, de 43 de años, ex-capitán de caballería y propietario de un ingenio.

Rafael Ituralde, de 51 años, abogado.

Aurelio Alvarez, de 50 años, propietario de un ingenio.

William D. Caray, de 55, con domicilio en la Avenida College 1212 Nueva York.

Los anteriores son cubanos. Este último demostró su ciudadanía norteamericana, a satisfacción del Inspector.

Se ha Dirijido a las Citadas Naciones la Conf. Iberoamericana

La Confederación Iberoamericana de Estudiantes, con sede en la ciudad de México, ha lanzado un manifiesto a los estudiantes de Bolivia y Paraguay invitándolos a que pongan toda su influencia para evitar una guerra por la cuestión de límites que allí se debate.

El manifiesto aparece firmado por el secretario general de la confederación, señor Efraín Becamilla, quien se expresa en estos términos:

«La guerra vuelve a amenazar nuestros países; es necesario que como actores del futuro, sintáis la responsabilidad que en estos momentos pesa sobre nosotros.

«Esta guerra no es la lucha por la defensa de la cultura de Bolivia o del Paraguay, puesto que ambos pueblos sin brotes del mismo tronco que nos liga a los hombres de Latinoamérica. La guerra no es tampoco un acto popular de defensa de un orden social avanzado que trate de estorbar un país vecino; vosotros sabéis, mejor que nadie, que la injusticia social reina plenamente en el territorio del Paraguay y de Bolivia y que sus masas de trabajadores son víctimas de la explotación insolente y secular de las minorías criollas y extranjeras de privilegiados, que hasta hoy no tienen límites en su traza depredatoria. La guerra no tiene, pues, como origen o como propósito, ninguna causa noble, ya que fuera de la defen

Pasa a la 4a. pág. col. 3a.

Denuncia Contra la "Salvador Buss"

Resoluciones de la Junta de Conciliación

"Tío Samuel" Interpela a Gerardo Machado

LE HAN TENTADO ALGO AL TIGRE...

Habana, agosto 13. (AP). — El Consulado norteamericano reveló haber pedido al Gobierno de Cuba que explique con qué autoridad había facultado a los policías para hacer abrir las tiendas cerradas recientemente por haberse unido sus empleados a la huelga general de veinticuatro horas.

La queja fué presentada al Consulado por los directores de la Thomas F. Turrill and Co., importadora de productos químicos. Manifestaron que la policía había invadido el establecimiento, que había causado algún deterioro a los muebles y artículos, y que había aprehendido a un empleado, después de ordenar que se abriese la tienda.

Explicación

A NUESTROS SUSCRIPTORES FUERA DE SAN SALVADOR

Causas ajenas a nuestra voluntad han hecho que nuestros envíos a provincias sufran retrasos algunas veces. Rogamos a nuestros abonados considerar que actualmente no son suficientes para la regularidad que deseamos en nuestro servicio, la actividad y buena voluntad que podemos en conseguir.

A pesar de ello, y a partir de la edición de hoy, tenemos la seguridad de poder ofrecerles una mayor eficiencia en el servicio.

La Administración.

— Hay casas en los Estados Unidos que han aumentado sus ventas en 800 o 500 por ciento, desde que emprendieron las campañas de publicidad.

El presente las debidas facilidades para tráfico de pasajeros aéreo al través de los Andes, ni podrán existir antes de seis semanas.

MAPAMUNDI

(PRENSA ASOCIADA)

Reunión aclaratoria.

Bsileia, 12.—El Comité de expertos financieros invitó a Luther y a Banqueros extranjeros interesados en la situación económica de Alemania, a reunirse aquí el jueves a fin de aclarar enteramente el asunto de los créditos alemanes.

Garay dice:

Nueva York, 13.—Dice Garay que se vio obligado a descender el domingo en la noche, por avería del aeroplano cuando limpiaba el aparato. Garay está exhausto. Tiene la mandíbula rota.

Orden de captura contra Pangborn y Henedon.

Tokio, 13.—La agencia Reuters da parte de que la policía ha dado orden de captura contra Pangborn y Henedon, por haber aterrizado sin permiso y haber volado sobre las fortificaciones con cámara fotográfica.

La conferencia duró seis horas.

Londres, 13.—La conferencia de Macdonald con el secretario de su Majestad y Snowden, duró seis horas. El asunto del presupuesto los trae preocupados, considerándolo de la mayor trascendencia para el país. Reconocen la necesidad de nivelar el presupuesto aunque algunas medidas les serán penosas.

La nota Ghandi—Willingdon.

Bombay, 13.—Ghandi notificó a Willingdon que no asiste-

ría a la conferencia de Londres a menos que dieran garantías de que los agricultores no serían molestados en su ausencia con motivo de los impuestos. Ghandi es apoyado por los delegados independientes y por la Cámara de comercio de la Federación Indiana. También los mahometanos Indús amenazan con faltar a la conferencia.

La Asamblea sesiona y el Gabinete estudia!

Madrid, 13.—El Gabinete estudia los últimos detalles de la ley agraria. La Asamblea ha estado en sesión esta tarde; la propuesta del Gobierno de posponer el estudio del estatuto catalán parece preparar complicaciones inesperadas y se cree que vendrán Diputados de Cataluña para pedir una pronta resolución.

Incertidumbre sobre la partida de Ghandi.

Bombay, 13.—El Secretario de Ghandi dice que no ve probabilidades de que pueda embarcarse para Londres. Cree que el gobierno inglés no aceptará condiciones de Ghandi.

Austria pide indulgencia.

Ginebra, 13.—Austria pide indulgencia en el examen de sus dificultades económicas para las cuales busca remedio.

Siguen las conversaciones financieras.

París, 13.—Se anuncia que Laval y Briand irán a Berlín a continuar sus conversaciones sobre finanzas con Bruening y Curtius.

LA VOZ DEL TERRUÑO

Santa Ana

Santa Ana, agosto 13.—Las torrenciales lluvias de los pasados días tienen alarmada a la metrópoli. Los daños que han causado en varias casas han sido numerosos y de consideración. Un rayo causó estragos en el mesón «Las Violetas», destruyendo un cocotero, varios cuartos y golpeando a varias personas. Otra desgracia similar ocurrió en El Pinalón. » Para en próxima fecha se prepara en el Teatro Nacional de ésta un acontecimiento artístico de resonancia, como es el gran concierto que prepara el celebrado tenor nacional, don Fernando Meléndez Valle.

Corresponsal.

Sonsonate

Sonsonate, agosto 13.—Se están activando los preparativos para la inauguración del cine sonoro en el Teatro Arce de ésta, cuya instalación será una de las mejores del país. En el público hay mucho entusiasmo por admirar este adelanto. » La cuesta que se encuentra en el camino que de esta población conduce a San Antonio del Monte, está siendo rebajada con el objeto de hacer menos cansado el trayecto de los que visitan dicha población. » Aunque tarde, renovamos nuestra sentida condolencia a la familia Escobar, con motivo de cumplirse el segundo aniversario de la muerte de don Cruz Escobar, que en vida gozó de alta estima entre todos los que le conocimos.

Corresponsal.

Ahuachapán

Ahuachapán, agosto 13.—El domingo tuvo efecto en la iglesia parroquial la solemne bendición de la imagen de María Auxiliadora, que por contribución han adquirido los presos de las cárceles de ésta. Después del acto varias distinguidas señoras y señoritas obsequiaron a los reclusos con un suculento almuerzo, que fué amenizado con música de marimba. » El regidor Eguizabal ha presentado un escrito a la Alcaldía protestando por el decreto que obliga a las vendedoras pobres a ocu-

Dificultades de los Cafetaleros

Ahuachapán, agosto 13.—Los cafetaleros de esta zona encuentran en serias dificultades por falta de fondos. Los compradores de café exigen miles de requisitos para dar dinero. » La señorita Lidia López y López llegó a ésta de Santa Ana a pasar una temporada.

» Don Víctor Manuel Lagos encuétrase postrado en cama con fuerte influenza.

» Fué capturado Julio A. Aguirre por haber baleado a Ezequiel Ayala en el cantón Junquillo.

Diario de Ahuachapán.

“LA ANTORCHA”

revista mensual del conocido

José Vasconcelos

Se sirve por suscripciones o ejemplares sueltos. Por ejemplar 75 cts.; por año C. 8.00.

Haga su pedido visitando, telefonando o escribiendo a la librería.

AGENCIA GENERAL DE PUBLICACIONES

T. Flores 1133. Edificio que ocupó el Banco de Indiferencia.

Agencia en Sonsonate

Se ruega a la señora S. O. y a los señores J. F. M. y G. CH., de la ciudad de Sonsonate, se sirvan pasar a la agencia a cancelar los recibos que adeudan por suscripciones de PATRIA, advirtiéndoles que si no lo hacen dentro de OCHO DIAS me verá en el caso de publicar sus nombres completos.

EL AGENTE.

PELUQUERIA MONCHEZ

La mejor y más elegante de la capital. Cuenta con peluqueros técnicos y sanos. Instalada en el Hotel Metropol. Contiguo al Casino Salvadoreño. Cuando necesite un peluquero a domicilio, llame al Teléfono 143. 4a C. O. No. 16

Venda sus muebles, su vitrola, su piano, su caja de bi-rro, cualquier objeto que Ud. desee. Anuncio en nuestra sección de avisos económicos.

par el mercado. » El toro Holsteiu que donó a esta ciudad el Ministro de Agricultura para el mejoramiento del ganado vacuno en esta zona, ya está en ésta. Se sabía también de que traerán un burro de pura raza para el mejoramiento de la raza caballar.

Corresponsal.

MUJER, SUJETA EL AMOR

... y sujeta la juventud con la belleza de tu cutis. Un cutis arrugado denota vejez. Un cutis impuro causa repulsión.

conseguirás un cutis terso y fragante usando el tratamiento de

MADAME GIL

Es sencillo, cómodo y se compone de tres maravillosos productos, a saber:

CRÈME ANTI-RIDES

Quita y evita las arrugas, vivifica y limpia el cutis.

LAIT VIRGINALE

Quita las espinillas y granitos, limpia y cierra los poros dilatados.

POUDRE TONIQUE

Estos delicosos e higiénicos polvos, refrescan, perfuman y dan al cutis la fragancia de una rosa.

(Al hacer el pedido deba anotarse el color de polvos que requiera cada cutis: Para rubia, blancos y chair. Para trigueña, rachel y melocotón, que es el color de moda. Para trigueña a oscura, ocre).

Mandaremos, por paquete postal, el tratamiento completo con el modo de usarlo a quien nos remita cinco dollars, a la siguiente dirección:

RODRIGUEZ HNOS.

Pt y Margall 86. Habana, Cuba. (Únicos concesionarios para la venta en América de los maravillosos productos de

MADAME GIL

Solicitamos representante con buena referencias en su localidad.

MADAME GIL

París — Madrid — Habana

SERVICIO DE VAPORES DE LA

UNITED FRUIT COMPANY

ITINERARIO

(SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO)

SERVICIO DEL PACIFICO, RUMBO AL SUR

	Salida de San Francisco	Llega y Sale La Unión	Llega al Canal
* SAN MATEO	Agos. 5	Agos. 15	Agos. 20
* SURINAHE	Agos. 12	Agos. 22	Agos. 27
* LA PERLA	Agos. 19	Agos. 29	Sep. 3

(* Estos vapores traen carga refrigerada.)

SERVICIO POR PUERTO BARRIOS

Salidas para New Orleans	Salidas para New York
TURBALLEA Agos. 13	CARRILLO Agos. 15
PARISIANA Agos. 21	TIVIVIA Agos. 23
HEREDIA Agos. 27	STA MARTA Agos. 29

Salidas para La Habana

HEREDIA	Agos. 13
CARTAGO	Agos. 20
ATENAS	Agos. 27

Servicio regular, rápido de pasajeros y carga de la

GRAN FLOTA BLANCA

Oficinas: Hotel Nuevo Mundo. - Teléfono No 1292

Banco Salvadoreño

ESTABLECIDO EN 1885

CAPITAL Y RESERVA \$ 5.000.000

Director Presidente Permanente:
ANGEL GUIROLA

Directores Propietarios:
CARLOS A. GUIROLA RICARDO GUIROLA

Directores Suplentes:
Dr. FRANCISCO MARTINEZ SUAREZ TOMAS F. MEDINA

Administrador:
LUIS ANTONIO GONZALEZ

Departamento de Abogacía y de Contadores:
DOCTOR BELARMINO SUAREZ

Agencias: en Santa Ana, San Miguel, Santiago de María, Ahuachapán, Cojutepeque, Santa Tecla, Sonsonate y Zacatecoluca. Corresponsales: en las principales plazas de Europa, Estados Unidos y Centro América.

ABONA INTERESES SOBRE DEPOSITOS A PLAZO FIJO: COLONES, ORO AMERICANO ACUÑADO O GIROS SOBRE ESTADOS UNIDOS, UN AÑO 5 0/0 ANUAL. SEIS MESES 40/0 ANUAL

Giros por cable, letras a la vista y cartas de crédito, cobros por cuenta ajena y toda clase de operaciones bancarias.

Teatro PRINCIPAL-Domingo 16 de Agosto-5 Hermosos Exitos Cinematográficos

10 y 30 a. m. Extraord. Sonora popular	2 p. m. Extra-esp. Sonora popular	4 p. m. Extraord. Sonora popular	6 p. m. Extraordinaria	9 p. m. FOX ESTRENO
ENSUEÑOS SUNNY SIDE UP Música, canciones, bailes. Títulos en español CHARLES FARRIEL Prof. C. 1.00 L. Baja 0.75	Estrellados Totalmente hablada en español BUSTER KEATON Prof. C. 1.00 L. Baja C. 0.75 Bello sexo con cupón C. 0.50	Shari La Hechicera Oriental Sonora, con música. Títulos en español VICTOR Mac LAGLEN Prof. C. 1.00. L. Baja C. 0.75	DIAS Venturosos HAPPY DAYS Música, canciones, bailes. Títulos en español Arte, Gracia, Belleza, Lujos. Centenares de estrellas Bellísimo Film FOX Prof. C. 2.00 L. Baja C. 1.50	Cuando el Amor Ríe Primera Zarzuela toda en español José Mojica y Mona Maris Prof. Col. 2.50. Luneta Baja Col. 2.00

VIVIR REVISTA DIARIA

AÑO I - No. 77
SAN SALVADOR
AGOSTO
14
VIERNES
1 9 3 1

UN TOPICO CUALQUIERA
¿No Más Películas en Español?
por el Abate Sieyes

PUBLICACIONES DE LA "AMES" HISTORIAS BALADIES

Francisco Ferrer Guardia R. L. M. O EL ANONIMO

(1909 - 13 de Octubre - 1928)

Recuerdos de su vida y crítica de "La Escuela Moderna"

En los últimos quince años del siglo pasado, el fundador de la Escuela Racionalista, Francisco Ferrer Guardia, vivió en París, donde había sido desterrado por ideas políticas avanzadas (repúblicas). En París, junto con frecuentar el trato de los revolucionarios más notables de ese tiempo, se dedicó a dar clases en español. Entre sus alumnos, tuvo Ferrer a la señorita Menéndez, hija de una acudada y aristocrática familia de Francia. Católica y enemiga de las ideas revolucionarias, Ferrer logró persuadirla de la falsedad de los dogmas e interesarla por las cuestiones sociales. En su compañía viajó Ferrer por Europa.

poniendo al impulso de esos idealistas, se propuso contribuir a la emancipación de sus semejantes, liberando de dogmas y prejuicios a la infancia. Esta era la finalidad de la Escuela Moderna; que su propio fundador enunció en estos términos: «La Escuela Moderna pretende combatir cuantos prejuicios (no sólo el religioso) dificultan la emancipación total del individuo, y para ello adopta el racionalismo humanitario, que consiste en ircluir a la infancia el afán de conocer el origen de todas las injusticias sociales para que, con su conocimiento, pueda luego combatir las y oponerse a ellas.»

Llevar la caja; delante, un hombre y un niño; detrás, una mujer y una mu- chacha. No halló la madre dolorida tras hombres más para llevar el cajoncito. Ella carga al hijo hasta el cementerio. Cuando el niño vivía nadie tampoco le ayudó a cargarlo.

grande entre los grandes de la historia! Dos cosas sencillas, baratas y abundantes le faltaron: medicina y leche. Por carencia de leche no creció lozano. Por falta de medicinas el cuerpecito endeble no pudo resistir. En muchas casas, todos los días, los niños felices — por mero capricho — botan la leche. En muchas farmacias las drogas aguardan años a los enfermos. Y para R. L. M. nunca hubo leche ni medicinas! En la ciudad, un anónimo menos. En el cementerio, un anónimo más. La noticia carece de trascendencia...

Procedente de Hollywood acaba de llegar a esta ciudad, de paso para la capital de la República, el conocido artista X. X. X. Este, que por la forma en que principia parece nota social, y por la forma que acaba nos parece estación de radio, no es ni una cosa ni otra, sino el prómbulo, el introito, el exordio, de una noticia positivamente sensacional, así como la preliminar de una patriótica excitativa, de un llamamiento o de una declaración de huelga. El artista X. X. X., que es un viejo amigo mío, no quiso seguir su viaje sin venir a saludarme. Y fué él quien me trajo esta noticia de suyo impresionante: «En Hollywood no se filmarán más películas en español.» — ¿Por qué causa? — pregunté. — No te lo contaré — sería muy largo! — chismes, enemistades, intrigas, ¡qué sé yo! pero el hecho evidente, consumado, es que las empresas de cine de la llamada Meca cinematográfica, han anunciado su resolución irrevocable de no hacer una sola película más en nuestro idioma. — ¿...? — ¡...! — ¿De manera es — lo dije — que estamos condenados a no oír sino películas en inglés, o a ver películas silenciosas? — Exactamente. Hasta aquí, la parte noticiosa de nuestro tópico. Ahora sigue la segunda parte, la de la excitativa patriótica, la del llamamiento a la huelga o la declaración de guerra. Yo, el Abate Sieyes, en nombre de los cien millones de hombres que hablamos el español, y asumiendo la representación de las Repúblicas española, mexicana, guatemalteca, hondureña, salvadoreña, cubana, costarricense, dominicana, nicaragüense, colombiana, venezolana, chilena, uruguayana, panameña, paraguaya, argentina, etc. etc. me dirijo por medio de estas líneas a todas las empresas cinematográficas de Hollywood que han resuelto no filmar películas habladas en

nuestro idioma, para decirles que vayan mucho a la perra con sus películas en inglés; que no somos sus siervos, ni sus esclavos, ni sus mendigos para que hagan con nosotros lo que les pegan a la gana; que no tenemos ninguna obligación de soportar las películas en inglés, ni se nos antoja oír las en idioma que no sea el nuestro, y, finalmente, que no somos tan bobos para no comprender toda la trascendencia y la tendencia de su capricho, como el de la deyanquizar a la América española por medio del desarrollo de ese vasto programa entre cuyos principales puntos figuran las películas habladas en inglés, el jazz y los bailes «gringos», ciertas prácticas sociales y ciertas prácticas deportivas. Somos cien millones de hombres que exigimos que las películas habladas que se nos manden lo sean en nuestra lengua, y que formamos un mercado enorme para el consumo de los productos celuloideos, y que con derecho absoluto, soberano, para que se nos dé lo que pagamos. La tercera parte de esta mi proclama es la siguiente, o se hacen películas habladas en español o nos oponemos, por todos los medios que se hallen a nuestro alcance — y que son muchos — a que se exhiban en Hispanoamérica películas habladas en inglés. Deben, pues, las empresas cinematográficas de Hollywood reconsiderar su acuerdo, seguras de que más vale que no muevan la jicoteera. Cien millones de hombres que hablamos español somos más que suficientes para infundir un poco de respeto, y es preferible que vuelvan sobre sus pasos, por que, de lo contrario, van a perder dos mercados: el de las películas habladas en español y el de las pronunciadas en inglés. Piénsenlo bien; no sea que se arrepentan y sea tarde, México.

Pensamientos entresacados por el Doctor Vcente Navarrete, de los dramas de Schiller: Guillermo Tell, María Estuardo y la Doncella de Orleans

No desdées por frívola vanidad y por mentidos esplendores el verdadero tesoro de tu dignidad. De la unión de los débiles nace la fuerza, pero el fuerte lo es más si va solo. Los valientes solo se acuerdan de ellos en último lugar. Dios está presente donde se ejerce la justicia. Los tiranos se auxilian mutuamente. Dios ayuda a los valientes. Debemos soportar las penas que envía el cielo, pero un noble corazón no soporta la injusticia. En el naufragio se auxilia más fácilmente a sí mismo el que va solo. Ay de quienes cierran los ojos al pueblo y le fuerzan a que rehúse su verdadera prosperidad. Estrecha fuertemente los vínculos que contrajiste con nacer: únete a tu pueblo, a tu cara Patria, entrégale el corazón por entero. La violencia es siempre terrible aún tratándose de una causa justa, y Dios solo acuerda su auxilio cuando no se puede obtener justicia de los hombres. El mismo celo puede hacer traición a nuestros planes. Necesito correr constante mente tras fugitivo fin, y sólo me siento vivir cuando arriesgo diariamente la vida. Las sutilezas de la razón conducen siempre al error. Se desobedece a Dios desobediendo los órdenes de la naturaleza. Un anillo concluye la boda, y con anillos se forman las cadenas. Ni la misma justicia se libra de la censura. La opinión se va siempre con los desgraciados. Un pueblo que sabe guardar moderación con las armas según la gráfica expresión de un escritor. El mejor homenaje que podemos tributar a Francisco Ferrer en el 19º aniversario de su martirio, es reivindicar su figura y su recuerdo, destacar la etapa gloriosa que cumplió en su vida, e invitar a conocer — sin prejuicios doctrinarios — su obra emancipadora de los españoles. César Godoy Uru

(ALREDEDOR DE AMERICA). 1931. Especial para VIVIR. Prohibida la reproducción.

anone: se embravece o se calma al soplo de la pasión. Ced-d espontáneamente a los más impulsos de vuestra bondad. El desprecio es la verdadera muerte. El silencio es el Dios de los dichosos... los leños más fuertes y tiernos, los que envuelve el misterio. La envidia tiene la mirada penetrante. Insensato quien no detiene en abrazo eterno la dicha que Dios pone en su camino. Cómo maliciar un lezo en los tiernos juramentos de amor! El miedo es el horrible compañero de la tiranía. Consiente en no quedarte solo; mira que en la soledad tenió Satanás al mismo Dios del Cielo. Quien no sabe defender la belleza, no merece su codiciado premio. Nunca dejó de mentir con audacia el desleal que quiso excusar la gratitud. En la súbita impresión de un instante consiste el secreto de nuestra derrota. Abunda en capciosos sortilegios el lenguaje de la mentira. Húndase para siempre el pasado en las simas del Leteo. Volvámolos a contemplar los hermosos días que promete el porvenir. No hay tormenta que al fin no se calme, ni noche tenebrosa que no disipe el día. Con el tiempo maduran a su vez los más tardíos frutos. En los debiles moran las tinieblas. No se reconcilia del todo quien no se libra de todo rencor. Una gota de odio en el fondo del vaso del placer, basta para envenenar el divino brebaje. Reyes y grandes de la tierra! temed la discordia, no la arrazquís nunca de su sueño en el antro pavoroso donde habita; porque una vez en pie, siglos enteros transcurren antes que sea domeñada. Bien pronto procrea nuevas razas, razas de fuego que viven de sí mismas, como el incendio se alimenta del incendio. La Fortuna aborrece la fidelidad. Poco necesita la criatura, y la naturaleza encierra tesoros de vida. Ves declinar el sol allá arriba? Pues bien, tan cierto como amanecerá mañana con todo su esplendor, así es infalible que lucirá un día la verdad. Bien pronto devolveré a la Pusa a la IVa. páa. col. VIa.

LADRILLOS DE CEMENTO \$55.00
TIPO CORRIENTE MILLAR
A. & A. FERRACUTI.
TEL. 245.

CONTRA LA FIEBRE TIFOIDEA
TIFO-VACUNA
PREVENTIVA Y CURATIVA
Preparada por el LABORATORIO REINAGUEIRA con bacilos TIFOIDALES en el país. — Cajas de seis ampollas.

EL MAESTRO
Adriano La Rosa
DA clases de violín y piano a domicilio
Ofrece su orguete para toda clase de celebraciones.
10 Calle Poniente, 36.

NOTICIAS PARA NIÑOS

«Trompa Doble» está aprendiendo a manejar. para poder vender las cucas que hay en su cas.

«Sietayo» ya aprendió a contar con los dedos, pero sólo puede hasta el nueve. ¡Como le falta el chiquito!

Sandino viene a curarse en las amacas del Sauatorio. ¡Pobrecito! No sabe que están marcando los li-curiches!

«Zunapote» dice que la Luna sirve más que el Sol, porque ilumina de día. De una pensada así está calvo el «Pelón»!

Vistes «chaco» Tomates que el «Limpón» la gelio al novás sa!

«Chis! Pero porque salió descomul!»

Pobrecitas las estreyas; ¡cómo harán para dormir de día?

LO QUE DEBE SABER EL HOMBRE

Ser libre no quiere decir ser uno dueño de hacer lo que le parezca.

Las acciones de uno suelen comprender los derechos de los otros.

En este caso la libertad degenera en licencia, que es perniciosa, y ha sido proscribida por la ley.

Uno no es libre sino cuando pone por límite de sus actos el respeto a los demás.

El mal del prójimo, siempre debe ser acogido con interés.

Cuando veáis cometer una injusticia, no os calléis; que el silencio será funesto aún a vosotros mismos, porque los atentados se aumentan en proporción de la cobardía.

La virilidad de los hombres y de los pueblos es valdar que no traspan los malvados y que mantenga dentro de la justicia a la perversidad. Callar en presencia de un atentado es cobardía. Aplaudir el mal es una baja.

LA MUJER Y SUS SATELITES

SONIDOS EN CONSERVA

Como quien va a una tienda a comprar una lata de sardinas o de jamón del diablo, o medio metro de langanizas, acudirán dentro de poco los interesados en busca de una lata de ruidos callejeros o de cincuenta metros de susurros de olas, o de tal o cual otro sonido, porque se está formando un archivo de toda clase de sonidos, que se imprimen fotofónicamente y que en breve estarán a disposición de los productores de funciones radioteleónicas, quienes así podrán adquirir en cualquiera ocasión el que necesiten para hacer más completa aun la ilusión acústica de los perifoneos.

«una lata» de ovación. Y claro es que entre el surtido de conservas para regalo del oído habrá rebuznos, relinchos, mugidos, rugidos silbidos de locomotora, canto de gullus, cacareos, píos ladridos, trinos y gorjeos de aves y multitud de otros sonidos.

Porque claro es que el éxito de la función radioteleónica, por ser ésta para la gente de afuera un fenómeno exclusivamente acústico, depende hoy por hoy, y aún dependerá mayormente en lo futuro cuando llegue a divulgarse la televisión, del sonido. Tal como es ahora la radiotelefonía, los oyentes son como ciegos que no pueden darse cuenta de la personalidad de los «actores», ni por el ademán, ni por el talento o el afeitado; ni hay nada, fuera del sonido.

El Contrapunto

El contrapunto fué inventado en el siglo XIV sin que se pueda determinar por quién. Lo que se sabe es que fué ensayado primeramente en las iglesias cristianas.

El inventor del Bemol

El Bemol fué inventado en los tiempos de Alejandro el Grande, por Timoteo Milesio.

La música en la China

Los chinos antiguos consideraban a la música como la primera de todas las ciencias y el principio de toda moral.

INFORMACIONES COMERCIALES

industriales, agrícolas, educativas, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generalidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

El Chiste Diario

—¿Cuáles son los cuatro elementos, hijo? —El agua, la tierra, el aire y... No me acuerdo del otro. —Vamos, jese otro elemento que causa tantas desgracias? —¡Ah, sí, ya me acuerdo! El automóvil.

SASTRERIA Y APLANCHADURIA "RADIUM" FLORES Y CASTRO. Ofrecemos Dry Cleaning y aplanchamos sistema HOFF-MAN. No se olvide: Tel. 270.

RELOJERIA GOL. TELEFONO 378.

ASUNTO de Gran Importancia

Influye grandemente en el éxito de todas las actividades, la buena presentación de las cosas. Más aun cuando éstas tienen que llegar a manos extrañas.

Procure que sus Impresos:

PAPEL SOBRES TARJETAS ETC. Estén bien impresos

La Tipografía PATRIA

Realiza todo trabajo de imprenta con nitidez, buen gusto y prontitud. SE HACEN: Periódicos, Revistas, Folletos, Tesis, Talonarios, Hojas sueltas y cuanto trabajo se relaciona con la imprenta. TIPOGRAFIA PATRIA Ave. Esp. 15. Tel. 259.

QUIERE UD. CONSERVAR SU MAQUINA DE ESCRIBIR?

LARGO TIEMPO?

Diríjase a la COMPANIA MECANICA COMERCIAL, la Calle Oriente y la Avenida Norte u ordese al Tel. No. 13-28

Por un precio módico le limpiaremos su máquina de escribir registradora, etc. mensualmente, semanalmente, etc. Esta es la única forma cómo Ud. puede tener un servicio eficiente y un trabajo al día y sin interrupción.



COMPANIA MECANICA COMERCIAL

Lea Ud. los anuncios de PATRIA

BARRIOS (ATLANTICO)

CUTUCO (PACIFICO)

MUELLES MODERNOS

Manejo directo de los vapores al muelle

IMPORTE

SUS

MERCADERIAS

VIA

FERROCARRILES INTERNACIONALES DE CENTRO AMERICA

Registro de Mercaderías en las Aduanas de San Salvador o de Santa Ana

Ordene que sus bultos sean marcados así:

BARRIOS San Salvador (SANTA LUCIA)

o bien

CUTUCO San Salvador (o SANTA LUCIA)

Los mismos documentos son necesarios vía ambos puertos

FLETES EQUITATIVOS - RAPIDEZ - EFICIENCIA

MAS INFORMES:

Departamento de Tráfico I. R. C. A. SAN SALVADOR

TELEFONO No. 1005

Salga al campo con la frecuencia que le sea posible a respirar aire puro.

LIGA NACIONAL ANTITUBERCULOSA.

¿ DESEA Ud. una colocación Busca Ud. un sirviente Tiene Ud. un mueble que vender Quiere Ud. vender su automóvil Necesita dinero a interés Es Ud. médico especialista Quiere comprarse una bicicleta de ganga Desea alquilar su casa hoy mismo Da Ud. lecciones y quiere alumnos Tiene Ud. casa de huéspedes Quiere deshacerse de su radio o de su pianola Necesita Ud. un buen empleado Quiere realizar sus mercaderías Etc. Etc. Etc.

Por Solo Quince Centavos Podrá Ud.

ANUNCIAR EN NUESTRA SECCION DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS, que comenzaremos a publicar desde el 26 a la corriente mes.

Todo anuncio que nos llegue antes de las dos de la tarde, será publicado el mismo día.

Mándenlos hoy el suyo:

Por teléfono,

Por correo,

Como Ud. quiera.

EL NOVENTA Y NUEVE POR CIENTO de accidentes ocurridos a niños por atropellamiento de automóviles, es debido a que los padres de familia consienten que sus hijos conviertan las calles en lugares de recreo.

LLANTAS

"Goodrich Silvertowns"

LAS MEJORES DEL MUNDO



UNICOS DISTRIBUIDORES

CASA MUGDAN

IRVING & Cia.

Industria y Comercio en Rusia

La Unión Soviética viene haciendo esfuerzos muy grandes por industrializar el país a fin de alcanzar independencia económica, pues como es un país productor de materias primas está expuesto a lo que las naciones consumidoras determinen en cuanto a precio y condiciones. Con tal objeto comenzó a desarrollarse en 1928 el plan de cinco años, como se ha llamado, y en cuya ejecución se proyectó invertir la suma de noventa y cuatro millones de rublos, abarcando no sólo la industria, sino también otras actividades dirigidas a fomentar la riqueza del Estado. Se cree que al llegar el año 1933 todavía el capital privado conservará cierta influencia en la vida de Rusia, y también que en ese entonces no podrá competir todavía con otras naciones en el aspecto que examino, pero de seguro habrán realizado un gran avance sus ideales. A cambio de sus materias primas, los rusos obtienen maquinarias, y determinados materiales de construcción, cambiando de tal modo capitales circulantes por capitales fijos, lo que de tomar gran incremento sería peligroso para el bienestar de la generalidad. Mientras se terminan las instalaciones y viene el rendimiento, hay una paralización peligrosa. Se cambian artículos de inmediato aprovechamiento por lo que servirá para un consumo no muy lejano. Las exportaciones e importaciones sin límite calculado han acarreado la falta de ciertas mercaderías, provocando serios problemas, pensando al respecto los elementos dirigentes que se está imponiendo un sacrificio a los hombres de hoy para alcanzar el bienestar de otras generaciones, y esta política se viene siguiendo con toda habilidad, aunque el descontento aparece de tanto en tanto. Algunos que recomendaron un poco de prudencia en el desarrollo de la industrialización, como Bujarin, Tomsy y Ricoff, se vieron obligados muy pronto a guardar silencio. El consumo de alimentos fue limitado estrictamente, según el sistema de libretas, y esto da idea de la si-

tuación desesperada por la cual atraviesa el pueblo. Los directores soviéticos se proponen sobrepasar a las demás naciones de la industrialización, y así desean crear las fábricas más grandes del mundo, según su sistema especial. Asimismo, se trata de que la ciudad de Leningrado se convierta en un centro manufacturero de primer orden, después de que había sido abandonada para ese orden de trabajo. Se señala el burocratismo como uno de los inconvenientes para ampliar convenientemente el sistema industrial, y que se está extendiendo con grave perjuicio para los planes soviéticos. Todavía permanecen al frente de empresas muy importantes, personas que no tienen ninguna preparación para manejarlas. Esto ha traído el descenso constante de la productividad. En cinco mil kilómetros se calculan los caminos de hierro construidos durante los últimos diez años en Rusia. Se ha tratado de unir con ellos centros de producción con centros de consumo. Las carreteras son muy malas, pero los transportes por agua son aceptables. Sorprende, eso sí, dado el espíritu de la revolución, que en los barcos y en los vagones de ferrocarril hay clasificaciones para los viajeros. El Estado tiene el control absoluto de la importación y la exportación. En el año 1927-8 el comercio exterior llegó a 1718 millones de rublos, pero se calcula que en 1932-3 llegará a 3.750 millones. El comercio interior se clasifica así: cooperativista, del Estado, y privado. Se considera que el primero ha dado muy buenos resultados, pues asocia, no sólo a los jefes de familia, sino también a la esposa y los hijos. Esas cooperativas gozan de ciertos privilegios y organizan escuelas, casas de cuca, campañas moralizadoras, etc. Tienen bancos especiales. Las tiendas del Estado son poco numerosas y operan en los grandes centros, obligando a que se dificulte el aprovisionamiento.

Ricardo Jinesta.

La Propuesta Hoover Desde el Punto de Vista Francés

por Roberto Lambel

Monsieur William Martín, periodista neutral que nunca le escatimó a Francia los testimonios de su simpatía, con fecha 22 de junio escribía lo siguiente en el «Journal de Genève»: «Por tercera vez en un período de quince años, tiende la América a Europa su mano caritativa. Fue la primera cuando el presidente Wilson decidió intervenir en la guerra europea, con el objeto de poner rápido término a aquella abominable carnicería. La segunda fue aquella en que el presidente Wilson exigió la inserción, en el tratado de Paz, del Pacto de la Liga de las Naciones. Puede que ahora no sea menos cuando el gesto del presidente Hoover, con tal que de él sepa sacar Europa las necesarias consecuencias.» Lo cierto es que a ningún francés se le hubiera ocurrido comparar la iniciativa del presidente Hoover para la suspensión de las deudas internacionales, con la del presidente Wilson al entrar en guerra a nuestro lado. Tanto como el primer gesto americano provocara entre nosotros un maravilloso entusiasmo, ha sido en cambio acogido el último con sorpresa y frialdad, y hasta con una irritación que ha llegado a repercutir entre los coos del Parlamento. El presidente Hoover ha obtenido en Francia una mala prensa casi comparable a la que obtuviera en Alemania el presidente Wilson. ¿Lo habrá realmente merecido, y habrá quedado tan bien servido, en uno como en otro caso, los más altos intereses de Europa?

Lo que ante todo ha podido conmovernos a los franceses, ha sido esta impresión que hemos tenido, de encontrarnos frente a una maniobra preconcebida, a cuya preparación habíase tomado gran cuidado en mantenernos ajenos; y cuyas etapas podían asegurarse reconstruirse, por sí solas, como sigue: Conferencia anglo-alemana de Chequers; pláticas anglo-americanas de Londres, entre Mellon y los Ministros británicos; consulta de los líderes líderes en Casa Blanca; y luego, bruscamente, el manifiesto del 20 de junio. Sin embargo, el embajador norteamericano en París ha querido desmentir tal interpretación por medio de una gestión personal ante nuestro Presidente del Consejo de Ministros; y nosotros no podemos, desde luego, poner en duda su palabra.

No por ello deja de ser cierto que ya en Chequers habíase esforzado el Canciller Brüning y Herr Curtius por enternecer a Inglaterra sobre los apuros económicos de Alemania; y por llegar, a través de Inglaterra, al corazón de los Estados Unidos. Por lo demás, ya el presidente Hoover venía, desde algún tiempo atrás, prestando particular atención a la crisis alemana. Uno de los hombres en que él tiene mayor confianza — el ex embajador y hoy senador Morrow, padre político de Lindbergh — había pintado la situación, a su regreso de un viaje por Europa, bajo los colores de lo más sombrío. Con el objeto de completar tal información, había luego provocado Mr. Hoover la doble jira de estudios de los señores Mellon y Stimson, Secretarios de Estado, respectivamente, del Tesoro y de Relaciones Exteriores. Quizá desde aquel entonces ya tuviera él meditado su proyecto, si es cierto que y además varias semanas atrás se había franqueado al respecto, confidencialmente, con sus colaboradores más íntimos. Estos guardáranle, con todo, un riguroso secreto. Por otra parte, en la idea misma del presidente, no debía intervenir la decisión sino más tarde, cuando los señores Mellon y Stimson hubiesen dado fin a su investigación. Si a Francia se le hubiese tomado en cuenta — como parecía natural, dada la magnitud de esas in-

tereses en juego — las formas diplomáticas habrían quedado a salvo. Pero los acontecimientos lo precipitaron todo. Entre el 10 y el 20 de junio, comenzó el Reich a deslizarse por la vertiginosa pendiente de la quiebra; de ello dan fé los balances del Reichsbank (Banco Imperial Alemán). En tres semanas, la institución emisora habíase empobrecido en 1,250 millones de marcos (ná: de 7 millones de francos). El respaldo de billetes había quedado reducido al mínimo legal. El plazo del 30 de junio estaba ya comprometido; si más tarde pudo ser cubierto, ello sólo pudo ser por medio de un préstamo a corto plazo por valor de 500 millones de marcos, consentido conjuntamente por el Banco Internacional de Reparaciones, el Banco de Francia, el Banco de Inglaterra y el Banco de la Reserva Federal (de los Estados Unidos). Habrían quedado sin pagarse sueldos y pensiones. Era como dejar la puerta abierta a los disturbios sociales. Y era la quiebra, con sus desastrosas consecuencias, para todos los que le hubiesen prestado dinero a Alemania.

Ahora bien, entre empresas públicas y privadas, los Estados Unidos tenían invertidos en Alemania millares de millones. En la Cámara hallé el señor Louis Marin basta citar la cifra de 250 mil millones de francos; cifra que parece enorme. Más corrientemente se habla de 18 mil millones de marcos [12 a plazo largo, 6 a corto plazo], lo que equivale a decir a más de 100 mil millones de francos. Esto basta para justificar el pánico de Wall Street, y las urgentes peticiones que por todos lados asaltaron al presidente Hoover.

Este, sin embargo, antes de proceder, quiso primero protegerse. Sugirió que el Mariscal Hindenburg, presidente imperial, le dirigiese un telegrama: concepción por cierto muy americana, en la que se considera como jefe del Gobierno al jefe del Estado (1). De ello no dejó de mostrarse el canciller Brüning ligeramente asombrado; pero no estaba ya la hora para escrúpulos protocolarios; él mismo fué el primero en insistir ante el Mariscal Von Hindenburg. Y de tan cerca siguió al cablegrama solicitado la declaración de Mr. Hoover, que basta pudo creerse que ni siquiera se esperara su llegada.

Por lo que hece que el presidente de los Estados Unidos se haya esforzado en salvar los capitales de sus conciudadanos, no podemos, desde luego, echarle en cara: era su deber estricto. Tampoco ignoraba él que Alemania, de todos modos, había de pedir una moratoria para las reparaciones; y que por su parte las potencias europeas, en vista de tal disminución de su propia capacidad de pago, habría de pedirle también para sus propias deudas, como a ello tenía derecho. En cuanto a que el presidente Hoover se haya apresurado a tomar la delantera, para adjudicarse el beneficio moral de la iniciativa, y así no dejarse imponer el reconocimiento de una solidaridad cualquiera entre reparaciones y deudas de guerra — cosa que al principio jamás ha querido admitir su país — todo ello no constituye por parte de él sino una habilidad más. A pesar de todo, ninguna de estas consideraciones debe hacernos desconocer que los Estados Unidos, por propia y espontánea iniciativa, han ofrecido renunciar durante el año venidero a una renta de cerea de 6 mil millones

Pasa a la IV. páy. col. la.

(1) En el sistema parlamentario europeo, ambas atribuciones quedan perfectamente deslindadas; el jefe del Estado es el Presidente de la República (o el Rey); en tanto que el jefe del Gobierno es el Primer Ministro. (N. del T.)

LA UTILIDAD DEL LUJO

De todos los problemas sociales ninguno tan amenazador, tan grave tan triste, como el de los obreros sin trabajo. Existe en el mundo entero. Legiones de hombres encuentran condenados a miseria e inactividad. En el fondo de los pensamientos crepitan las hogueras del odio. Los otros, los ricos, sufren temores y remordimientos. Si la civilización fuese obra consciente, habría innumerables motivos para arrepentirse de haberla creado. La condición de los humildes no prosperó lo prometido; la calidad espiritual de las generaciones tampoco se ha mejorado. La creciente limitación intelectual de los hombres por reforzamientos de los mecanismos automáticos, impuso la creación del especialista ajeno a cuanto no sea su limitada disciplina. Mal balance. Malos augurios. Aun cuando otra cosa pretendan los envejecidos con prodigios parciales: la radio, el auto, el aeroplano, el cine...

PARADOJA DE LA MAQUINA

La máquina prometió redimir al músculo de su esclavitud. La máquina trae hambre, desesperación, paro al hogar de los trabajadores. Hizo menor el esfuerzo, menos personal; pero su ahorro de brazos significa miseria. Dos linotipistas realizan labor para la que antes necesitaban seis o siete cajistas. Las segadoras y trilladoras cuando zumban, en la paz de las tierras cultivadas, dejan sin ocupación a infinidad de labriegos. No es preciso aportar más ejemplos. Menos vigor a contribución. Más fácil la tarea. Menos jornales. Más falta de ocupaciones remuneradas. La máquina ha empobrecido a los pobres; ayuda a enriquecerse a los ricos. Dificulta la vida de unos y otros. El ingenio de los inventores logró victorias magníficas. Por los resultados dijéranse triunfos bélicos. Solución. ¿Volver a los tiempos de las faenas duras? No. Fuera aotihumano. El remedio está en aumentar el consumo. Hay que inventar necesidades. A ello han de aplicarse ahora los talentos. No a crear nuevos mecanismos.

ESTRAGOS DE LA GUERRA

¿De dónde procede la reducción de necesidades? En primer término del miedo. Temor al desequilibrio. Se guarda, se ahorra, se reserva porque nadie tiene seguridad en lo porvenir. No hay fe en que resulte posible trabajar cuando se quiera. Disminuyen las echicharras, aumentan las hormigas. Los ojos miran sobresaltados a Oriente. ¡Rusia, China! El mundo árabe que vuelve. Un viento de locura hace crecer vertiginosamente sueldos y jornales. No se piensa en disminuir los precios de la manufactura. Tanta desdicha la trajo la guerra. ¡Maldita guerra! Así piensa la mayoría de la gente. Pero la guerra no es sino un síntoma. Si esta vez resultó cruel y devastadora como nunca, culpa fué de las máquinas. La máquina es la gran enemiga del hombre. La guerra ha de considerarse como un fenómeno biológico. Se grita, ponderando, que la experiencia de los pueblos hará imposible nuevas luchas. También se tiene experiencia de la muerte y morir es ley ineludible.

Ellos envenenan. El aire no es puro. El sol padece. Árboles y praderas viven artificialmente. Sin embargo, con la ciudad se sueña en la augusta soledad campesina de aire diáfano y sol brillante. Si se dejan los campos no es por ellos, sino por los pueblos. El vivir sencillo, monocorde, limpio, no satisface. Para volverlo sería precisos ideales humildes y sanos, que nadie se preocupa de fomentar. La prensa cotidiana constituye una exaltación de la ciudad. Las aldeas no tienen prensa. En las poblaciones pequeñas los diarios preocupan únicamente de remedar a los grandes rotativos. En formato, en secciones y en rutina. Para no abogarse de angustia, el hombre necesita retornar al campo, llevando a los pueblos lujos y comodidades. La ciudad intoxica. El campo salva.

LO SUPERFLUO REDENTOR

Urge inventar nuevas necesidades que creen nuevas industrias. Que sostengan prósperas las existentes. De todas las posibilidades ninguna tan copiosa en resoluciones como la representada por el lujo. El lujo separó a los hombres. Repartió envidia. Lucharon contra él filósofos y predicadores. Multitud de conciencias se embotaron a su conjunto. Multitud de hostilidades claudicaron frente a él. S. dujo, conquistó, armó brazos criminales, destrozó dichas, rasgó honras. Se chillaba: ¡Es la perdición! ¡Es el enemigo! ¡Hace vacilar las virtudes firmes! Por entonces se veía en las máquinas la redención del obrero. Los tiempos han cambiado. Las soluciones se esperan del lujo. Las máquinas trajeron el paro forzoso. Únicamente el lujo puede combatirlo. Hay que convertir en necesario lo superfluo. Para que la crisis de trabajo mejore. Un régimen ascético supondría la bancarrota de la civilización.

CLARABOYA

Inventar lujos no es fácil. Quebra ajena al margen de la fantasía. Los pobres poseen exceso de ella. Sólo les falta a los ricos. El t-dio representa una de sus consecuencias. La clave está en que los adinerados accierten a tolerar el lujo de los modestos. He oído a muchas señoras comentar desabridamente la calidad de las medias de su doncella. No tendrán más remedio que poner a retribución el ingenio ajeno para idear nuevas formas de lujo. Insisto en que no es fácil. Menos aun cuando de corporación se trata. El fracaso radica seguramente en los Municipios. Hay pocas urbes con verdadero concepto del lujo. No es lo mismo lujo que elegancia, ni lujo que riqueza. Lujo significa dramatización de lo superfluo.

Hora es ya de ir pensando seriamente en que el problema de paro forzoso no tiene solución mejor que esta de inventar necesidades.

Dr. César JUARROS

JUAN PATUZZO

Calle Delgado N° 52 - Tel. 6-9-7
Instalación y reparación de toda clase de maquinarias.
Prensas de Imprenta
Motores en general

COMPANIA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN SALVADOR

SERVICIO ELECTRICO

LUZ

FUERZA

CALEFACCION

HIELO CRISTAL

ABASTADO 196

TELEFONOS 81 y 674

La propuesta Hoover...

Viene de la III pág.

de francos; y esto en momentos en que, por vez primera, se encuentra su presupuesto desequilibrado, con un déficit de un mil millones de dólares; y a pocos meses de una campaña electoral cuya preocupación podría haber inducido a los partidos a no descontentar a los contribuyentes, considerados como posibles electores.

Esto no quiere decir que haya sido justificada la reacción francesa. Aparte de la suomalía en el procedimiento puesto en práctica, no podíamos olvidar que, cinco días antes apenas, el 15 de junio, acabábamos nosotros como -también Inglaterra- de abonar a la América un semestre de nuestra anualidad; y que, por lo tanto, a nosotros nos hubiera sido bastante más ventajosa una suspensión de pagos que partiera, por ejemplo, de 15 de junio, en vez del 10 de julio. ¿Cómo, por otra parte, podríamos dejar de constatar que, de entre todos los acreedores de Alemania, resultáramos ser nosotros los más duramente tratados, ya que su salvamento vendría a costarnos desde un principio unos dos mil millones de francos; y esto a nosotros, víctimas de la agresión de 1914? No se encontraban en nuestro caso ni Inglaterra... que nada perdería si, por razones de política imperial, no hubiera decidido hacer extensiva la moratoria a las deudas que con ella tienen contraídas sus dominios: Italia, ni Bélgica... si bien éstas por su parte han tenido que sufrir... ninguna otra potencia (2). Pero es que, además y por encima de todo, al no establecer diferencia específica entre anualidad condicional y anualidad incondicional, el proyecto Hoover entra en oposición directa con los compromisos más solemnemente reconocidos y proclamados, minando así por su base la existencia misma del plan Young, como "arreglo completo y definitivo de las reparaciones"; arreglo libremente aceptado por Alemania a cambio de ventajas inmensas, como lo son la amputación de nuestro crédito y la evacuación anticipada del Rhin.

Para acabar de decidirnos, se nos hizo notar que la «moratoria Hoover» sería, en conjunto, menos gravosa para nuestra tesorería que una moratoria del plan Young, aun acompañada ésta, paralelamente, de una moratoria de las deudas interaliadas, según las estipulaciones de La Haya, Washington y Londres. Esto, como tuvo ocasión de demostrarlo M. Flaxin en a tribuna de la Cámara, es exacto. Pero además, aun cuando se trate de dinero, no sólo los números están sobre el tapete. De renunciar, habríamos quedado aislados en el mundo. Se nos habría acusado de oponernos, solos, a la restauración económica de Europa. Era correr —como muy bien se ha dicho— «la aventura de un Ruhr financiero».

En tales condiciones, hubo de resignarse el Gobierno francés a aceptar la propuesta americana. Su contestación, conciliadora y todo, no por ello deja de poner a salvo nuestros derechos. El principio de las reparaciones debe seguir siendo intangible —tanto como el de las deudas de guerra— a los ojos de Mr. Hoover. De ninguna manera puede quedar Alemania dispensada de pagar la anualidad incondicional; pero, una vez percibida tal anualidad, nosotros consentimos en abonarla como depósito al Banco de Pagos Internacionales; el cual podrá a su vez abrir un crédito equivalente, si no al gobierno del Reich —cosa que le prohíben sus estatutos— por lo menos al

Reichsbank. Así, sin menoscabo alguno del plan Young, quedará logrado el objeto que se proponía Mr. Hoover. Nosotros exigimos, eso sí, que quede garantizada la inversión por Alemania de las sumas que ésta habrá de percibir, en finalidades exclusivamente económicas; resulta superfluo decir otras; y que, dentro del terreno económico, quedé a un lado todo peligro de apoyo económico al *dumping*.

A pesar de todo, la obtención del voto parlamentario no pudo efectuarse sin gran dificultad. La larga y conmovedora sesión del 27 de junio, en la Cámara de Diputados, ha de quedar grabada en nuestros ánimos. La mayoría fué de 386 votos contra 189. Pero para ello, rompiendo con sus tradiciones, los socialistas hubieron de sostener por esta vez al ministerio Laval. Si ellos hubiesen votado en contra, como lo hicieron los radicales socialistas, el voto de confianza hubiera sido indudablemente rechazado. En cuanto a los partidos que de ordinario constituyen la mayoría, habían quedado fragmentados; lo que constituye un expresivo símbolo del desorden en que se encontraban las conciencias. Antes del escrutinio, oradores de todos los matices —con tecnicismo o con vehemencia, según su temperamento— agotaron, por decirlo así, toda la lista de los agravios nacionales franceses. No es cosa de lamentarse, ni siquiera es inútil, que hayan sido pronunciados tales discursos. Ellos le han mostrado a la América, y con ella al mundo, la gravedad y la justicia de los resentimientos a que hemos tenido que soportarnos, para dar la adhesión que de nosotros se esperaba.

El entendimiento, de ahora en adelante, ha de ser fácil; ya que las posibles divergencias se refieren únicamente a detalles. De estos lo más importante es nuestra sugerencia de no reservar solamente a Alemania el beneficio de los créditos representados por la sección incondicional; sino más bien hacerlo extensivo a aquellas naciones de la Europa Central a las que ha podido acarrear dificultades la bancarrota alemana.

Sea de ello lo que fuere, el proyecto Hoover constituye una fecha importantísima en la política internacional. Por primera vez desde la guerra, los Estados Unidos, haciendo a un lado los escrúpulos de la doctrina Monroe, han intervenido en los asuntos europeos. De hoy en adelante, ya no podrán los Estados Unidos perseverar en un aislamiento cuyo contrasentido queda demostrado por toda la evolución económica, social y política del mundo moderno.

Pero solo con dos condiciones podrá realmente ser eficaz la ayuda que ha querido América proporcionar a Alemania. Hace falta, en primer lugar, que el gobierno del Reich lleve a cabo una reforma profunda en sus métodos de administración hacendaria. Si acaba el Reich de orillar el abismo, ello se debió a esas locas prodigalidades que hicieron ascender hasta 22 mil millones de marcos (132 mil millones de francos) los gastos presupuestarios de las colectividades humanas. En segundo lugar, es necesario que Alemania logre sanear su crédito, atrayendo hacia sí una confianza que le ha dejado de existir desde las elecciones nacionalistas del pasado septiembre. Mucho más, en efecto, que de "la carga de las reparaciones", parece Alemania de las imputaciones que han llegado a fundirse, en la finanza internacional, las providencias de misantropía de sus Cescoides. Ahora, las balanzas de sus dependientes se le han vuelto de su apoyo a la paz. Lo que hay, pues, que reconstruir por la base, es todo su círculo colaborador en cooperación, empezando por sus relaciones con Francia. En tal sentido, la entrevista que próximamente va a tener lugar en Washington y el señor Curieux con los ministros franceses, ha



UNA ESCENA DE LA PELICULA

ASI ES LA VIDA

cantada — bailada — sonora

Enteramente hablada en español en la cual canta

JOSE BOHR

"SON COSAS DE LA VIDA"

Y

"QUETIEN EN ESAS MIRADAS"



EL PERIODO CRITICO

Es, indudablemente, durante el destete, cuando de la alimentación láctea exclusivamente hay que pasar a una alimentación más sólida. Este cambio puede ocasionar al niño, especialmente en el verano, desarreglos intestinales que amenacen su salud.

Es preciso cuidarse de seleccionar un alimento que suministre, además del valor nutritivo de la leche, el de los cereales; un producto como la Harina Lacteada Nestlé. Tres generaciones han empleado y aún emplean la Harina Lacteada Nestlé, que resuelve del modo más sencilla, práctica y eficaz, el problema de la alimentación del niño durante el crítico período del destete y en sus primeros años.

HARINA LACTEADA NESTLÉ

PARA TODOS LOS NIÑOS Y TODAS LAS EDADES

Pida a Nestlé Products, 2 Lafayette Street, Nueva York, que le envíe gratuitamente el interesante libro "¿Con qué alimentaremos al niño?"

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro Fije Ud. Miembro su Cuota

Dirigirse al Secretario de la Liga - C. R. S. 3 - C. P. No. 24

El anuncio en los Estados Unidos es uno de los más importantes y gigantescos del mundo. Si su caso permanece desahogado por culpa suya, indíquelo. Anunciándose en la sección de avisos económicos de VIVIR, donde la seguridad de la prensa garantiza la seriedad de cada línea.

LATIDOS MUSICALES

EL CANTO

El canto es el sentimiento del alma expresado por sonidos melodiosos que salen de los órganos vocales. Casos naturales e incidentales lo desarrollan; la alegría, el deseo, el miedo, la sorpresa, la dicha y el dolor, lo manifiestan con entonaciones adecuadas.

Incluyen en la naturaleza del canto causas internas y externas: entre las primeras encuéntrese el instinto y el carácter nacional; entre las segundas, el clima, la política, la religión y el idioma.

Este último contribuye particularmente sobre su belleza. El idioma italiano es el que más se adapta a la armonía de la música, por tener un acento límpido y sonoro; en efecto, cuando se habla del canto, se emplea la palabra BEL CANTO, para demostrar así la procedencia italiana de tan alta manifestación artística; es Italia quien ha brindado al mundo la mayor cantidad de celebridades canoras, como Tamagno, Caruso, Tito Schipa, Martinelli, Lauri-Volpi, entre los tenores; la Patti, la Storchio, la Galli Curci, entre las sopranos; y ese monumento del canto que se llama Titta Ruffo.

Con tales nombres no pretendo hacer un elenco de todos los cantantes italianos, sino referirme a los que todo el mundo conoce.

El estudio del canto requiere constancia, un alma expansiva, buena constitución física y mucha paciencia, porque *los artistas no se improvisan*, sino *el cantario se forma a través de largo tiempo de estudio bien dirigido*.

Cualquier método acelerado arruina al cantante. Es perjudicial al cantante practicar sus estudios con un piano desafinado; cantar muy cerca de las comidas; hablar gritando; hacer estudios o ejercicios que pesen de media hora y más.

La respiración es factor sumamente importante para el cantante, porque con el acopio de aire en el pecho se prepara la *materia de la voz*, que al salir produce la voz misma.

Los sonidos de la voz humana se dividen en tres registros: de pecho, de medio pecho, de cabeza o aguda; y tienen dos timbres: abierto y cerrado.

No sería demás que el cantante se mirara en un espejo cuando canta, para ver cómo pone la boca. Tal posición tiene una importancia digna de tomarse en cuenta, pues según se pone, así sale una voz que puede ser dura, ladrante, aspera, histérica.

La verdadera posición de la boca es la que se tiene para una sonrisa natural.

El estudio de la emisión de la voz es larguísimo y los mejores métodos ensinan que necesitan años para llegar a perfeccionar la afinación, sostener con firmeza la voz, aclararla y darle todos los matices.

Cuando el discípulo ha conseguido dominar su voz con los ejercicios de vocalización, empieza un segundo período destinado a formarse un estilo.

Ha aquí, en efecto, la finalidad del canto y el estudio largo y constante de la vocalización no tiene otra razón de ser que la de preparar el órgano para la expresión de la idea, a fin de poderlo emplear, en toda la plenitud de sus poderes, para el momento como sea a desearlo el humano.

Es difícil una dicción irreflexiva, que sea la firmeza de la articulación y de la pronunciación en el canto, de gran importancia. Si la voz no tuviera sobre los instrumentos la supremacía de unir a la música las palabras, sería sobrepasada por muchos de ellos, y es precisamente esa supremacía que la hace incomparable y la coloca por encima de los admirables aparatos sonoros que ha sabido inventar el ingenio del hombre.

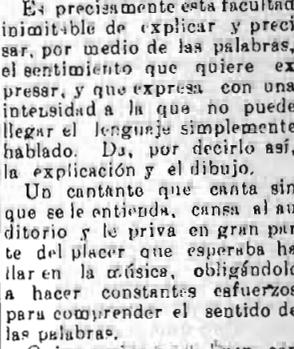
Es precisamente esta facultad inimitable de explicar y precisar, por medio de las palabras, el sentimiento que quiere expresar, y que expresa con una intensidad a la que no puede llegar el lenguaje simplemente hablado. Da, por decirlo así, la explicación y el dibujo.

Un cantante que canta sin que se le entienda, cansa al auditorio y le priva en gran parte del placer que esperaba hallar en la música, obligándole a hacer constantes esfuerzos para comprender el sentido de las palabras.

Quien aspire a ser buen cantante no ha de tener por perdido el tiempo que dedica a la instrucción musical. Cuanto más estudie, mejor comprenderá la importancia verdadera de su misión y sabrá cumplirla con inteligencia.

Fisiológicamente el canto tiene una gran importancia, porque ayuda a la gimnasia de los órganos respiratorios.

ADRIANO LA ROSA.
Director de la Academia de Música «SANTA CECILIA.»



LOS desarreglos gastro-intestinales, dispepsia e intolerancia de la leche, se combaten satisfactoriamente con la

HARINA DEXTRINADA MALTEADA MILO

Más nutritiva y asimilable que el caldo de cereales

UN PRODUCTO NESTLÉ

Pensamientos en...

Viene de la Ia. pág.

madre tierra y al eterno sol estos átomos que se aglomeraron en mí para el dolor y el placer! He aquí que escapan de nuestra lucha con la existencia... una mirada hundida en el vacío y el fondo, profundísimo desde por cuanto nos parecíamos grande y digno de envidia.

X. X.

Lea Ud. los anuncios

ACADEMIA DE MUSICA Y DECLAMACION

ESCUELA DE BEL CANTO EL ARTE DE CANTAR BIEN CLASES DE PIANO. ARPA E INGLÉS

PROFESORES: Fernando del Castillo Guido, Sara M. del Castillo Guido. Calle Pontiente num. 87. Admisión libre.

Los embargos de sueldos a los empleados públicos serán controlados por la Auditoría

Excitativa a la Corte Suprema de Justicia

A la Corte Suprema de Justicia ha llegado una nota de la Auditoría General de la República...

CUÑITAS

Con el Dr. SUPER AVIT

Era trampa, lector. Las máximas arrancaron a usted la interrogación: ¿Quién será esa persona?

Pues bien, con el superavít (NUEVE MIL DOS CIENTOS QUINCE COLONES OCHENTA CENTAVOS) podrá construirse un bonito edificio para biblioteca infantil.

Pero hay estancos

No importa. Los niños, en sus tentados en hojear revistas y leer buenos cuentos no les prestarían atención a los frecuentes repugnantes y vergonzosos escándalos.

Andarín Curioso.

Una Sociedad de Zacatecoluca ayudará a la Lotería Nacional

Zacatecoluca, agosto 12.—La Sociedad Amigos de Adrián Rodríguez, de esta ciudad, presenciará ayuda a la Lotería Nacional...

Hízose cargo, ayer, nuevamente del Juzgado 39 de la Ciudad, el Dr. José Higinio Viana...

La Semana.

En I. P. se Imprimen 2 Obras Pedagógicas de Gran Importancia

En los Talleres Tipográficos del Ministerio de Instrucción Pública se están imprimiendo dos obras pedagógicas cuyo autor es el conocido profesor don José Lino Molina.

Deslindando una duda sobre la Oficialía Mayor de Instrucción Pública

Para evitar erróneas interpretaciones con respecto a la publicación de dos decretos del Ejecutivo, que aparecen, por su orden, en el Diario Oficial...

El Dr. Romero Bosque se encuentra en La Libertad

La Libertad, Diario PATRIA, 14 de agosto de 1931.—Dr. Romero Bosque, padre, tem porada salud está balneario.

LAS VICTORIAS...

Sabido es que la ciencia obtiene a cada instante triunfos. Victorias, pudiéramos decir también, Victorias sobre la sombrenegra de lo inexplicable...

TREINTA Y SIETE PAISES REAJUSTAN SUS PRESUPUESTOS

Es pavoroso el futuro inmediato de naciones de sólida historia financiera

Los gobiernos han tenido que aumentar impuestos, reducir sueldos a militares y civiles y contratar empréstitos

Los últimos periódicos especialistas de Nueva York y Londres traen relaciones completas de los diferentes países de Europa en cuyos presupuestos se registran déficits de más o menos cuantía.

La lista de países y los totales de los déficits, son, como puede verse a continuación, francamente alarmantes. Naciones cuyos presupuestos se caracterizan por su perfecto equilibrio, sufren ahora desvíos graves.

Un Gasto del Gobierno

\$500 para pagar unos Honorarios

Palacio Nacional.—San Salvador, 31 de julio de 1931

El Poder Ejecutivo, de conformidad con lo resuelto en Consejo de Ministros celebrado el día veinticuatro de los corrientes, acuerda: que por la T. Sortería General de la República, y con cargo al Art. 213 de la Ley de Presupuesto...

(Rubricado por el señor Presidente.) El Ministro de Guerra, Marina y Aviación.—Comuníquese.

H. Martínez (Tonaño del Diario Oficial)

Juez de Turno Para la Semana Entrante

El doctor Héctor Escobar Serrano, quien desde hace unos días fué nombrado Juez Primero de Primera Instancia de lo Criminal, desempeñará durante la semana que principia mañana domingo, el turno que por Ley le corresponde en los asuntos de su competencia.

Tenedor de Libros de la Penitenciaría

Por Acuerdo Ejecutivo de hoy ha sido nombrado Tenedor de Libros de la Penitenciaría Central don Eduardo Salazar. Quien ocupará el puesto que ha dejado don Horacio Edmundo Bortuegas.

tes del Impuesto sobre la Renta una parte de los ingresos recaudados. El asunto lo creamos de una palpitable actualidad en nuestro país...

En las informaciones de que tomamos la lista que sigue se aclara que las cifras de los déficits se relacionan con años fiscales cuyos períodos tienen divisiones diversas.

ALBANIA.—Déficit, dólares 500 000.00. Medida: Creación de un impuesto extraordinario de emergencia. Aumento en el Income Tax y en los impuestos al azúcar, al petróleo, al tabaco, etc.

En Usulután ha Muerto un Centenario

El 2 del corriente murió en el Cantón «El Taburete», Jiquilisco, el centenario don Pablo Claros, quien dejó más de doscientos descendientes.

El 2 del corriente murió en el Cantón «El Taburete», Jiquilisco, el centenario don Pablo Claros, quien dejó más de doscientos descendientes.

Sus bienes inmuebles y semovientes, suficientes para garantizar la vida de sus menores, pasaron en vida suya a poder de sus herederos inmediatos.

Semanario Que Saldrá

Próximamente circulará en esta ciudad y el resto de la República un órgano comercial, doctrinario y de cultura que se intitulará «Adelante».

Terminamos la serie de artículos iniciados hace días desde las columnas de PATRIA. Mucho dejamos voluntariamente sin decir...

Resátanos decir algo relativo a los maestros. ¿Dónde están los mentores capaces de realizar la obra de la escuela?

Porque, los maestros rurales no serán personas que apenas sepan mal leer y escribir. Han de ser gente comprensiva, apta para mirar en toda su magnitud el problema desbarbarizante.

Juzgado con ligereza, parecerá difícil hallar estos desbarbarizadores. Sin embargo, estoy seguro de que haciendo un llamado, muchos jóvenes dirán:

Yo voy. Surge otra pregunta: Quién los seleccionará?

Según nosotros, cuantos jóvenes posean buena voluntad, visión clara, entusiasmo, fe en sí mismos y espíritu de sacrificio, pueden considerarse de hecho maestros rurales.

Si más nos exigen diremos nombres de personas de buena voluntad que, sin ganar, darían clases a los jóvenes aspirantes al título de DESBARBARIZADORES.

Los médicos Carlos Lardé, Andrés Gonzalo Funes y Zúñiga Idiáquez; los farmacéuticos doctores Leonidas Alvarenga y Benjamín Orozco; los profesores don Salvador Calderón Ramírez, don Alfonso R. Chac, don Salvador Cañas, don Francisco Espinosa, don Efraín Jovel, don Francisco Morán, don Ceferino Lobo y otros muchos desinteresados cuyos nombres no recordamos en estos momentos.

Dos meses de clases, y los jóvenes podrían ir con bagaje excelente de cultura.

Dos preguntas aún:

Cuáles jóvenes tienen valor y deseo de empezar la cruzada civilizadora? Envíen sus nombres a PATRIA.

Cuáles médicos, farmacéuticos y profesores, de los mencionados y no mencionados, quieren preparar a los maestros civilizadores?

Está, quizá, demás decir que nuestras notas son susceptibles de ampliación o modificación, siempre que ello signifique algo mejor en bien de la nueva Escuela Rural.

Se aboga por la vuelta al bimetalismo

Londres, agosto 13.—Mr. Fred N. Graham, publica declaraciones en que apoya firmemente otras recientes, hechas por Lord Hudson, en favor de la vuelta al bimetalismo.

Esta política dió por resultado establecer un tipo de cambio ficticio de £ chelín cuatro peniques por rupia, sostenido por giro contra Londres, cuando las variaciones en el comercio lo hacen bajar más allá de ese tipo.

Por su parte, Mr. R. S. Horne publica declaraciones en que apoya igualmente los argumentos de Lord Hudson y Mr. Amery, en favor del bimetalismo.

El pueblo de la India, decía la comisión, ha puesto desde tiempo inmemorial toda su confianza en la plata como medio de cambio y almacenaje de valores.

La plata vale hoy 13 peniques, lo cual prueba que los temores de la comisión eran muy fundados.

Mr. Horne cree que la re-monetización de la plata aumentará inmediatamente el poder.

Dr. G. Francisco Villacorta MEDICO Y CIRUJANO 1a. Calle Poniente No. 38. Teléfono 1302

Jurados Examinadores de los Concursos Sobre Menéndez

«El Poder Ejecutivo Acuerda: nombrar miembros ad honorem del Jurado Examinador que conocerá en el Certamen de Composiciones Literarias e Históricas, presentadas en el Concurso con motivo de la peregrinación que se llevó a cabo a la ciudad de Ahuachapán...

«El Poder Ejecutivo: Acuerda nombrar miembros ad honorem del Jurado Examinador que conocerá en el Certamen de Dibujo y Pintura, con motivo de la peregrinación que se llevó a cabo a la ciudad de Ahuachapán...

TRASLADO «LA GRAN SASTRERIA» de Dn. José A. Cañas, se ha trasladado a la Cuarta Avenida Norte No. 9.

INFORMACION UTIL

La Bolsa...y la Vida

Diversiones para hoy sábado y mañana domingo

PATRIA
Diario de Información
VIVIR
Revista diaria
PROPIETARIO:
ALBERTO GUERRA TRIGUEROS
REDACCION:
Director,
A. Guerra Trigueros
Redactores,
Jacinto Castellanos Rivas
Salarrué
INFORMACIONES:
Alivio García Flaminio,
Augusto Morales Pino,
Alberto Chaparro M.
DEPORTES Y OBRAS DE PRUEBAS
Francisco Adría.
ADMINISTRACION:
Adm. y Gestor de anuncios:
Miguel Angel Charón
CIRCULACION:
Alfonso Clavé Soler.

Suscripción:
Por mes C. 1.25
Por un año 15.00
Número suelto 0.10
Número atrasado, de un mes 0.20
Número atrasado de más de un mes 0.50

AGOSTO
D L M M J V S
2 3 4 5 6 7 8
9 10 11 12 13 14 15
16 17 18 19 20 21 22
23 24 25 26 27 28 29
30 31

SANTORAL
DE HOY
La Asunción de Nuestra Señora;
San Alipio, Obispo.

DE MAÑANA
San Joaquín, Padre de Nuestra Señora.

FARMACIAS DE TURNO
Progreso, Guadalupe y Sosa.
El servicio de turnos comienza a las OCHO horas del día indicado y termina a las OCHO horas del mismo día de la semana siguiente.

Siendo estos servicios obligatorios, es indelegable y todas las farmacias deberán indicar en aviso especial que colocarán en la parte exterior del establecimiento, cuales son las farmacias de turno de cada semana.

FARMACIAS TELEFONOS
Nueva, 128. Alvarenga, 845.
San Luis, 1250. Independencia, 1204. Americanas, 3. Guadalupe, Internacional, Central, 23. Latina, Sol, 182. Centro Americana, 1173. La Salud, 29.

SERVICIO DE ASISTENCIA MEDICO GRATUITA
Los pobres pueden recurrir a estos médicos en caso de necesidad.

Circuito que comprende a los barrios de Concepción, Cisneros, San José, San Miguelito y La Esperanza, servido por el doctor Salomón Meléndez. 9a. Calle Oriente, No. 2.
Circuito de los barrios del Centro, Santa Lucía y El Calvario, servido por el doctor Jo

36 Zona Magna, Calle Arca, No. 28. Clínica Dr. Zepeda.
Circuito de San Jacinto, Condelaria, La Vega y San Esteban, servido por el doctor Gregorio Zelaya. 6a. Avenida Norte, No. 27. Tel. 1-171.

Circuito que corresponde a las poblaciones de San Sebastián, Soyapango y San Marcos, servido por el doctor Pedro Mendoza. Consultas en las Alcaldías Municipales respectivas.

Circuito de las poblaciones de Mejicanos, Ayutxtepeque, Aculhuaca y Paleca, servido por el doctor Joaquín Meza Sandoval. Consultas en las Alcaldías Municipales respectivas.

Residencia en San Salvador: 3a. Calle Poniente, No. 26. Tel. 693.

HOSPITAL ROSALES
Salas de Caridad: horas de visita los días jueves y domingos de 10 a 12 a. m. de 2 a 4 p. m. los días restantes solamente de 2 a 3 de la tarde.

Para las de pensión, todos los días de 10 a 12 a. m. y de 2 a 4 de la tarde.

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o hayan estado aislados en el Hospital, dirigirse a las Porterías respectivas: Teléfono de la portería de hombres No. 1; teléfono de la portería de mujeres No. 7.

Las horas de consulta para los pobres son: por la mañana en ambas Porterías de 7 a 10. Por la tarde hombres de 2 a 3; y mujeres de 1 a 3 p. m. La hora de consulta para los niños es de 1 a 2 especialmente.

En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a todas horas del día y de la noche.

A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE
Policía de Línea, Comandancia de Turno, No. 619; Policía Judicial, No. 192; Policía Municipal, No. 569; Policía del Tráfico, No. 141; Cuerpo de Bomberos, No. 572.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN LOS MINISTERIOS

Ministerio de Gobernación y Sanidad. El día Martes y Jueves de dos a cinco p. m.

Ministerio de Guerra, Marina y Aviación. Los días Martes y Viernes, a cualquier hora de la mañana.

Ministerio de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio. Los sábados, de once a doce de la mañana.

Ministerio de Instrucción Pública. Los días lunes, miércoles y viernes, de tres a cinco de la tarde.

Ministerio de R. R. E. E. Los viernes, de tres y media a cinco.

Ministerio de Beneficencia. Los viernes, de tres y media a cinco de la tarde.

Ministerio de Agricultura y Fomento. Los días martes y jueves, de tres a cuatro de la tarde.

FERROCARRILES INTERNACIONALES (I. R. de C. A.)
De San Salvador, Diariamente Sale San Salvador para Cutuco y Estaciones intermedias 7.20 a. m. Llega a Cutuco, 5.10 p. m., vice-versa sale de Cutuco

7.00 a. m. llega a San Salvador 5.00

Para San Marcos Lempa.— Sale San Salvador 1.05 p. m. llega San Marcos Lempa 5.55 p. m. Sale San Marcos Lempa 5.10 a. m. llega San Salvador 10.05 a. m.

Para Ahuachapán, Santa Lucía (Santa Ana) Zucapa y estaciones intermedias. Sale de San Salvador 7.30 a. m. Llega a Santa Lucía (Santa Ana) 1.10 p. m. llega a Ahuachapán, 3.05 p. m. y Zacapa 7.20 p. m. Sale de Zacapa 5.00 a. m. de Ahuachapán 8.45 a. m. de Santa Lucía (Santa Ana) 10.50 a. m. y llega a San Salvador 4.45 p. m.

Servicio de trenes de pasajeros ligeros.— Entre San Salvador y Santa Lucía y Ahuachapán, diariamente excepto los domingos, con carro motor. Sale de San Salvador 1.35 p. m. llega a Santa Lucía (Santa Ana) 4.20 p. m. y Ahuachapán llega 6.00 p. m. Sale de Ahuachapán 6.00 a. m. sale de Santa Lucía 7.57 a. m. llega a Salvador 10.55 a. m.

Trenes Rápidos entre San Salvador, Guatemala y Puerto Barrios. De San Salvador sale lunes, jueves y sábado 5.00 a. m. Llega a Guatemala 6.15 p. m. y a Barrios a 6.10 p. m.

Sale de Guatemala y Barrios para San Salvador todos los días martes, viernes y domingos de Guatemala y Barrios 7.40 a. m. llega San Salvador 8.40 p. m.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL

Haciendo solicitud los interesados con anterioridad, las audiencias son señaladas para los días Martes, Jueves o Viernes.

AUDIENCIAS DE JUZGADOS

Juzgados de lo Criminal todos los días por la tarde.

Juzgados de lo Civil el 10. por las mañanas, el 20. por las tardes.

Juzgados de Paz, diarias así: 10. en la tarde, 20. 30. y 40. en la mañana.

A SANTA TECLA Y LA LIBERTAD

Empresa de autobuses «La Marina». A La Libertad, mañana y tarde todos los días. También servicio expreso. Punto: El mercado. Teléfono 1214.

CORREO DE HONDURAS

Se cierran los despachos en la capital a las 4 p. m. de los días lunes, miércoles y viernes, para ser embarcados en La Unión, jueves, viernes y domingos, respectivamente

FASES DE LA LUNA

Cuarto menguante 7
Luna nueva 15
Cuarto Creciente 21
Luna llena 29

Dr. Ramos Gallardo. Avenida España No. 13 14 De turno por la noche.

También hace extensivos sus servicios a clases menesterosas, en caso de no poder obtenerlos en los establecimientos de Beneficencia.

Hoy mejoría en el crédito

Londres, 14.—Se nota mejoría en el crédito de firmas Internacionales y los bonos alemanes han subido.

PRECIOS DE VIVERES

AGOSTO 15
Café corriente Col. 10 qq.
id. resaca .. de 6 a 8 qq.
Azúcar, primera .. 7 a 8 qq.
Azúcar de 2a. .. 7.50 qq.
id. amarillo .. 5.50 a 6.50 qq.
Arroz, primera .. 10.50 qq.
id., segunda .. 9.50 qq.
Frijoles, negros .. 23 fanega
id., blancos .. 22 fanega
Maíz .. 24 fanega
tendencia a baja
Maicillo .. 18 fanega
Trigo .. 9 qq.
Dulce o panca .. 7.50 carga. 48 p.
Manteca, del país .. 12 lata 40 lbs.
id., extranjera .. 12.50 ,, id.
Sal .. 6 carga de 10 a.
Garbanzos .. 14 qq.
Papas .. 13 qq.
Huevos .. 0.04 cada uno
Cal .. 3 qq.
Queso de Zacapa .. 20 a.
Queso del país, duro-blando .. 15 a.
Queso duro de Nicaragua .. 12 a.
Queso fresco del país .. 9 a.
Mantequilla lavada .. 0.75 lba.

Estos precios proceden de fuentes seguras, y respondemos de su efectividad.

COTIZACIONES BANCARIAS

(Banco Anglo South)
CAMBIOS
Cable del 14 de Agosto
Libras esterlinas 4.85 3/4 dólares por libra
Francos franceses 3.92 cts. oro por franco
Pesetas 8.60 peseta
Liras 5.23 lira
Francos suizos 19.50 franco
Florines holandeses 40.33 florín
Belgas por belga
Yokohama 48.40 1 Yen.
Hon Kong 48.50 1 H. Kong.

COTIZACIONES LOCALES

Vendemos:
Dólares, giros, hoy Col. 203 por 100 dólares
Libras esterlinas, giros .. 9.90 por una libra
Francos franceses, giros .. 8.00 por 100 francos f.
Pesetas, giros .. 18.00 por 100 pesetas
Liras italianas, giros .. 10.68 por 100 liras
Francos suizos, giros .. 39.85 por 100 francos s.
Belgas ..

Acaban de llegar

Un surtido espléndido de Camisas para hombre, de todo color y tamaño; de payamas, de muy buena calidad; y escarpines finos.

Sábanas de algodón, y de lino, cortinas de filet.

DONDE Andre J. Lehmann
Al lado del Chichimeco Calle Arce 27

FARMACIA CENTRAL

J. M. CAFTRO & CO
TELÉFONO N° 2-3
Crema Griega "FRODITA" maravillosa preparación que tiene la virtud de endurecer en poco tiempo los senos de las mujeres.
Crema Cosmética "MIMOSA" da flexibilidad a la piel e impide la formación prematura de arrugas alt. p. mjs

PRINCIPAL

Sábado, 6 p. m. Extraespecial «Con Byrd en el Polo Sur». Descripción hablada en español. 8 y 30 p. m. Extraordinaria. Estreno «El Conflicto de los Marx», con los hermanos Marx. Diálogo y canciones en inglés, títulos en español.

Domingo, 10 y 30 a. m. Extraordinaria «Ensayos» (Sunny Side Up), con Charles Farrell y Janet Gaynor, canciones, bailes, títulos en español. 2 p. m. Extraespecial «Estrellados», con Buster Keaton. Hablada en español. 4 p. m. Extraordinaria «Shari, la Hechicera Oriental», con Víctor Mc. Laglen. Canciones, bailes, títulos en español. 6 p. m. Extraordinaria «Días Venturosos», (Happy Days), canciones, bailes, títulos en español. Centenares de estrellas. 9 p. m. Extraordinaria. Estreno, debut de José Mojca en «Cuando el Amor Ríe», primera zarzuela en español.

COLON

Sábado, 6 p. m. Especial «Burlando a la Muerte», con Boob Steele. 9 p. m. Extraordinaria. Estreno. «Los Fantasmas de Indigo», con Buzz Barton.

Domingo, 10 y 30 p. m. Extraespecial «El Diamante del Zar», con Ivan Petrovich. 4 p. m. Extraordinaria «Recuerdos Sobre las Olas», con Raymond Hatton y Wallace Berry. 6 p. m. Extraordinaria «Cielito Mío», con Karl Dane y George K. Arthur. 9 p. m. Extraordinaria, estreno «Todo un Hombre», con William Haines y Josephine Dunn.

Sesión de Profesores

Hemos recibido la eskuela que dice:

«San Salvador, 13 de agosto de 1931.

Tengo el honor de manifestar a Ud. que la «Academia Central de Profesores de El Salvador», conforme acuerdo de su Directiva, celebrará sesión el día 15 de agosto, a las 16 horas, en el local que abajo se anota.

Rogamos a Ud. su puntual asistencia manifestándole que se tratarán los siguientes asuntos:

Incorporación de 20 socios. Código de Educación. Estatutos de la Sociedad. Escuela rural tipo en La Ceiba.

José F. Figeac. Secretario.

Punto de reunión: Sociedad de Empleados de Comercio».

LOS CIGARRILLOS
CUBANOS
SON SABROSOS
PREGUNTESELO A QUIENES LOS FUMAN

DEL RUMOR DEL MUNDO

PRENSA ASOCIADA

LATINOAMERICA

Suspensión del servicio de la deuda externa

Santiago de Chile, 14.—El Gobierno recomendó al Congreso, suspender enteramente el servicio de la deuda externa convirtiendo la actual parcial temporal moratoria en moratoria temporal completa. Los intereses de la deuda externa son ahora depositados aquí, pero la mente del actual Gobierno es suspender del todo ese servicio. Esta medida la pretenden tomar en vista de la escasez de fondos en que está el Gobierno, quien recomienda pagar el interés de la deuda interna a fin de ayudar en esa forma a mejorar la actual situación y el pago de cuotas a cortos plazos. El balance de la deuda externa es de 109.000 000 millones de pesos.

En el Gabinete en sesión extraordinaria para discutir el informe de los exportos financieros que demandan el equilibrio del presupuesto y aconsejan una reducción de 480.000 000 de dólares para balancear el déficit.

E. E. U. U.

Ha violado Garay las leyes yanquis?

Washington, 14.—Puede que Garay haya inadvertidamente violado las leyes aéreas de los Estados Unidos, pero es poco probable que el Gobierno le haga cargos. Además el Departamento de Comercio extendió un permiso para el Gobierno de Honduras, pudiendo el Gobierno de Honduras seleccionar al aviador.

La Bolsa neyorquina

Nueva York, 14 — Valores, acciones, cambios variables; trigo firme, café subió.

INGLATERRA

Sesión extraordinaria del Gabinete

Londres, 14 — Macdonald reu-

La Voz de los Lectores

Mi Opinión Sobre el Impuesto y expulsión de los Chinos

Especial para PATRIA.

Uno de los aspectos más importantes y dignos de estudio es la expulsión de los chinos del territorio Salvadoreño.

Viendo con los ojos limpios y claros de la lógica, el impuesto que se les ha designado a los comerciantes chinos, me refiero en pequeño, no es una medida eficaz para que ellos por tal motivo se vean obligados a dejar el país, desde luego que ese impuesto con su indiscutible tino comercial lo sacarían del mismo pueblo salvadoreño, con solo hacer un aumento mínimo en las mercancías de poco consumo, o del orden secundario, y en este caso, la mejor medida, en mi manera de pensar, sería sacar a todos los que indebidamente y violando las sacrosantas leyes, se hayan introducido al país; he allí el problema que permite las posibilidades de subplantar al primero. Como consecuencia inmediata, notamos que todos los países deben tener organización especial cuando se trata d' inmigración, asunto que en nuestros territorios Centroamericanos se observa esa diferencia, en que todos los extranjeros entran sin ton ni son.

La manera de hacerles la guerra a los mercaderes chinos, sería fácil deliberarlo sin perjudicar los intereses y soberanía del pueblo salvadoreño, con solo tomar medidas pertinentes y eficaces en cuanto a higienización, haciendo que el hijo del país procure imitar el sistema de venta.

Es indiscutible la idea por favorecer al nacional, y ya nuestro gobierno animado por esos principios se dispone realizar la trascendental obra, llevando a la práctica sistemas adecuados al medio en que vivimos, y por esas circunstancias me propongo mostrar los grandes inconvenientes que nos proporciona la idea aludida.

A cada paso contemplo cuadros horribles y antihigiénicos en las pulperías o tiendas nacionales, cosa que jamás he podido ver con indiferencia, desde luego que esos defectos redundan en perjuicio de las colectividades; por otra parte, extrañado cómo no hayan podido observar esa deficiencia en que se juega la salud de un pueblo; una vigilancia especial para preservar a la humanidad de ciertas en-

fermedades que hoy día están difundidas en todas las sociedades sería muy del caso. La práctica higiénica en este sentido tan útil como necesaria para conservar la buena salud particular y general, sería un paso de suma importancia, motivo por el cual el extranjero y comerciante chino tiene su razón, pues en honor a la verdad, sus negocios son éxito y porvenir para los mismos.

Las autoridades, que son las encargadas directamente a la vigilancia y prosperidad del pueblo, si no toman un minucioso cuidado al respecto, en un porvenir no lejano tendremos plañteados problemas de fatales consecuencias, y entonces todo saldrá sobrando.

Convenimos, que el de lejos no Oriente reúne muchas condiciones para hacer el mayor negocio y atraerse la mayor clientela, cosa que en el hijo del país es una enfermedad, las razones son muy superficiales.

Así pues, me gustaría el convencimiento pleno de lo expuesto en mis razones, y que las autoridades cooperen en ese sentido, y pueda así el Salvadoreño responder al grado que estaban aquellos.

Acerquémonos más a la claridad de los hechos, y veremos

PELUQUERIA MONCHEZ La mejor y más elegante de la capital Cuenta con peluqueros técnicos y sanos Instalada en el Hotel Metropol. Contiguo al Casino Salvadoreño. Cuando necesite un peluquero a domicilio, llame al Telefono 143. 4a C. O. No. 16

palpable que del chino con el salvadoreño comparado frente a la evolución comercial, no existe comparación; sus causas y sus efectos son del conocimiento general. De manera que para terminar, diré: que aplaudo se castigue a esa extranjería pernicioso, pero también se examinen las causas con demasiada violencia nunca dan buenos efectos. Augurando porque el salvadoreño suplante mañana a esa raza tan despreciable, como abominable, que hace tanto tiempo ha constituido la pirámide de estos pueblos Rodolfo Buezo.



CONFIANZA

CONFIANZA

En la juventud triunfante En la maquinaria moderna En los últimos adelantos

Por esta CONFIANZA ha logrado imponerse la cerveza

POLAR

en donde todo responde a los más recientes adelantos

CARPAS IMPERMEABLES

Para Camiones Borghi, B. Daglio & Co. TELEFONO 7-3-5

Dr. Rafael V. Castro Con cinco años de estudios y práctica en los hospitales de Hamburgo, Bruselas y París. Vias Génito-uritarias - Enfermedades de Señoras - Partos. Tratamientos modernos por la Diatermia, Ozonoterapia, y Rayos ultra violetas. CONSULTAS: de 1 a 4 p. m. - 7º C. Oriente N° 14. Frente la Iglesia de San Francisco. - Tel. 1243. ints.

Dr. Vidal S. López ABOGADO Cartularión a toda hora; Asuntos Civiles, Criminales Contenciosos Administrativos. Dentro y fuera de la Capital. DINERO A INTERÉS CON BUENA HIPOTECA. 11 Calle Oriente, casa N° 15.

COMPANIA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN SALVADOR SERVICIO ELECTRICO LUZ FUERZA CALEFACCION HIELO CRISTAL APARTADO 186 TELEFONOS 81 y 674

SENEK El cigarrillo de la gente que sabe fumar.

Treinta y Siete Países Reajustan . . .

Viene de la 1a. pág.

ARGENTINA.—Déficit, dólares 42.440.000,00, en los cinco primeros meses del presente año. Medidas: Reducciones en los sueldos de los empleados. Aumento de varios impuestos vigentes y posible creación de otros nuevos.

sueldos de empleados y ferrocarrileros. FRANCIA.—Déficit, Dls. 86.200.000,00. (El mayor registrado en los últimos cincuenta años). Medidas: Reducción general de gastos, incluyendo los presupuestos de guerra y defensa colonial.

Los Embargos . . .

Viene de la 1a. pág.

Como nunca se habían llevado las cuentas de la nación en perfecto orden, ninguna autoridad de hacienda se preocupaba por llevar una estricta vigilancia sobre los dineros de la República.

Se Aboga por . . .

Viene de la 1a. pág.

adquisitivo del mundo y hará subir los precios; y en todo caso mitigará los rigores de la depresión actual. Opina que no es posible retardar ya la revisión del monometalismo oro.

Los Diputados Españoles Afirman su fe en las Bofetadas

MADRID, Agosto 13.—En el edificio del Congreso se produjo una grave disputa, que degeneró en bofetadas, cuando el diputado socialista Emilio Niembro Corridor, lleno de ira, acusó al diputado Angel Galarza, director de la Seguridad General, de haber faltado a la caballerosidad, al ordenar la aprehensión de Corridor, en Barcelona, recientemente.

Como ambos diputados gozan de inmunidad no puede aplicarseles ningún correctivo, pero el Presidente de la Asamblea, Julián Besteiro, ordenó que se les detuviera en la antecámara del salón de sesiones hasta que se reconciliaran. Después de media hora de «cautiverio» ambos salieron transitoriamente reconciliados; pero Galarza dijo: «Aunque estábamos terminados, en cuanto renuncié yo a mi cargo de director de la Seguridad, exigiré cuentas».

Avisos Económicos Clasificados

Tarifa: De 1 a 10 Palabras : \$ 0.15 Inserción Cada Palabra Adicional \$ 0.02

ALQUILERES Ofertas
ALQUILAS - parte de casa con puesto de dos piezas bien situadas, casa de familia decente. Esta presenta infra de Av Norte 25.

ALQUILERES Demandas
NECESITASE casa céntrica, cinco habitaciones y servicios. No pase \$ 100 mensuales. Informe en PATRIA.

ALQUILERES Demandas
NECESITASE casa céntrica, cinco habitaciones y servicios. No pase \$ 100 mensuales. Informe en PATRIA.

ALQUILERES Demandas
SE desea tomar en alquiler casa no pasa \$ 75 al mes. Informes a L. G. F Panamericano Airways (Hotel Nuevo Mundo).

ALQUILERES Demandas
SE desea tomar en alquiler casa 4 o 5 habitaciones. Debe ser higiénica. Informes en PATRIA.

AUTOMOVILES Compras
SE COMPRARIA Doadster Ford poco uso y en buenas condiciones. Dirigirse a Patria.

AUTOMOVILES Ventas
CHANDLER, 8 cilindros, medio uso, buen estado. Limosina 2 000 colones. Tula de Hacia Santa Tecla. Frente parque San Martín.

BOLSA DE TRABAJO Necesitan Trabajo
TENDRIAN de libros con 40 años de práctica desea colocación. Informes: Agencia Comercial Diaz Avalos y Cia, San Salvador, Emporio N° 13, Teléfmo 151.

BOLSA DE TRABAJO Ofrecen Trabajo
ENSEÑANZAS
ACADEMIA DE MUSICA SANTA CECILIA Clases de teoría, solfeo, violín, piano, canto, coros, Etc. 10 Calle Poniente, 38.

GARAGES
ACCESOS para toda clase de automóviles. Consulte precios. Garage Durán.

GARAGES
REPARACION, engrasado, rápido, pensión. Garantizamos todo trabajo. Servicio Dodge Brothers. José Sabater.

GARAGES
REPARACION, engrasado, rápido, pensión. Garantizamos todo trabajo. Servicio Dodge Brothers. José Sabater.

LABORATORIOS
REFINAGUERRA Análisis de sangre, orina, etc. Rapidez, exactitud, economía. 8ª Calle Oriente 26.

LABORATORIOS
REFINAGUERRA Análisis de sangre, orina, etc. Rapidez, exactitud, economía. 8ª Calle Oriente 26.

LABORATORIOS
REFINAGUERRA Análisis de sangre, orina, etc. Rapidez, exactitud, economía. 8ª Calle Oriente 26.

LABORATORIOS
REFINAGUERRA Análisis de sangre, orina, etc. Rapidez, exactitud, economía. 8ª Calle Oriente 26.

ZAPATOS PARA BASKETBALL
SABONERAS de hoja Guillelte, último modelo, manejo sencillo, recibió Luiteria Aplo.

VENTAS
Kegistra,ORA National grande se vende barata, condiciones favorables. Informar Casa Mugdan, (Freund & Cia).

VENTAS
Kegistra,ORA National grande se vende barata, condiciones favorables. Informar Casa Mugdan, (Freund & Cia).

VENTAS
Kegistra,ORA National grande se vende barata, condiciones favorables. Informar Casa Mugdan, (Freund & Cia).

VENTAS
Kegistra,ORA National grande se vende barata, condiciones favorables. Informar Casa Mugdan, (Freund & Cia).

VENTAS
Kegistra,ORA National grande se vende barata, condiciones favorables. Informar Casa Mugdan, (Freund & Cia).

VENTAS
Kegistra,ORA National grande se vende barata, condiciones favorables. Informar Casa Mugdan, (Freund & Cia).

No pretendo profetizar el futuro, por más que muchos de los sucesos que predija en mis libros se han cumplido. Hay tal ciencia en el curso de los acontecimientos que, una vez conocidas las causas contributivas de uno de ellos, su determinación no se hace generalmente difícil para quien pueda ver con sus ojos.

Prender los más vastos campos. Hombres que no serán entorpecidos ni limitados por los gritos de combate de un partido ni por sus "directivos".

Esta es, en líneas generales, mi profecía. Veamos ahora de entenderlos con Europa tal como permanece en la actualidad. La mayoría de los estadistas de Europa tiene puntos de vista "doctrinarios", y la mayoría de éstos gravita en torno a un ideal que M. Briand ha puesto en boca: los Estados Unidos de Europa. ¿Llegará algún día a realizarse esta utopía? "No lo creo", pues está fundamentalmente opuesta al individualismo que caracteriza a todos los países de nuestro continente. Ya sé que los Estados de Norteamérica demostraron la posibilidad de esta federación; pero su civilización es muy diferente a la nuestra. Los Estados Unidos son eminentemente colectivos. Toda nación europea es hondamente individualista. No veo cómo esta federación habría de realizarse, al no ser que los Soviets llegaran a constituir un gran peligro para nuestro continente. En este caso podría ser.

Sin embargo, una federación económica de Europa es muy distinta, y creo que su realización será posible en la Europa del mañana. Se formarán muchas "ententes" económicas regionales, y la creación de estas agrupaciones económicas podrá ser muy útil en la lucha contra el "dumping" con que Rusia trata de socavar nuestros mercados. El "dumping" ruso es realmente una bendición disfrazada, ya que ciertamente asegurará la cooperación económica de los demás países de Europa.

La Rusia del mañana no será soviética en el sentido asociado con la tiranía actual, pues para entonces se habrá desplegado otra forma de régimen minoritario mucho más beneficioso. No se olvide, sin embargo, que Rusia jamás podrá ser un país democrático. Hay cierto misticismo en el fondo del espíritu ruso que se opone a toda forma democrática. Ni tampoco es que haya cambiado tanto la forma de su Gobierno como nos inclinamos a creer los europeos. En Rusia han gobernado siempre las minorías. Antes de la revolución era la del Zar; ahora, los bolcheviques han ocupado su lugar. Tendiendo la vista treinta años al futuro, veo una Rusia en la cual los pequeños productores constituirán la abrumadora mayoría. Las riquezas forestal y minera permanecerán nacionalizadas, y el país entero será gobernado por reglas socialistas. Que el país retroceda a la Monarquía o se convierta en República es cosa de menor importancia mientras estos principios básicos permanezcan inalterados.

Podemos afirmar ya que el bolchevismo está sentenciado a muerte, pues la juventud actual de Rusia no comprende su ideología. Cuando dominaban los grandes terratenientes era fácil hablar de la guerra de clases; pero ahora que todas las

Hoy mismo puede ser observada ya esta tendencia. Algunos países se gobiernan sin instituciones parlamentarias, mientras que otros tienen más y más a dividir el trabajo que hasta ahora había sido manipulado igualmente por todos los diputados entre aquellos mejor dotados para hacerlo. Así, en Alemania, hemos comenzado ya a encargar la dirección de importantes asuntos nacionales a personas inteligentes, cuya posición oficial en el país no depende del sufragio. Nuestro actual programa agrario es uno de los casos a tener en cuenta, y los hombres que lo han trazado y tienen la responsabilidad de llevarlo a cabo no tienen nada que ver ni con el Parlamento ni con el sufragio universal. Me inclino a opinar que estos especialistas se irán viendo en todo Parlamento futuro con el encargo de dar solución a todos los asuntos importantes del día, y que estas instituciones quedarán sólo como organismos venerables que sirven bien sobre el papel. Continuarán hablando tan volublemente como lo han hecho siempre; pero les ocurrirá en suma lo que a muchas instituciones inglesas -lo que al Rey, por ejemplo, que teóricamente posee las atribuciones de un autócrata; pero sólo en teoría-; eso será todo.

Como una resultante obligada de este cambio drástico previsto un Gobierno formado por aristócratas. No aristócratas en el presente sentido de la palabra, sino aristócratas en sentido ideal; los mejores de la tierra en cultura y en talento. Hombres con concepciones gubernamentales capaces de com-

Lo que a Ud. no le sirve otro lo necesita

Véndalo, anunciando en la sección de AVISOS ECONOMICOS que diariamente publica PATRIA.

10 palabras, \$0.15 cada vez

DR. Juan Benjamín Escobar ABOGADO Y NOTARIO

Asuntos Civiles, Criminales, Comerciales

Calle Concepción, No. 55 Teléfono No. 37

CONOCIENDO A ESPAÑA CON SELLO DE URGENCIA

por Azorín

Cuatro líneas rápidas y con sello de urgencia. La máquina de escribir está adosada a una pared blanca; en el muro blanco no hay más que un cuadro; el cuadro representa un paisaje firmado por Aureliano de Bruto; el paisaje muestra el lejano Guadarrama; en primer término se ve un prado verde, con unas casas de ladrillo rojo; con tejos rojos; a lo lejos la montaña azul, con capuces de nieve, con estrías de nieve, con manchones de nieve. Dentro de unas horas esta montaña se habrá convertido en otras montañas. Son las primeras horas de la mañana; el cielo es de un suave color ceniciento; la luz es gris. Dentro de unas horas el tren correrá por los llanos de la Mancha. Extensión perdida y verde de tierras; tapices blancos, largos, sobre lo oculto y verde de la tierra; una pincelada de un azul tenue allá, en el remoto oculto. Y luego, cuando se acaban los terrenos de sembradura, vendrán los ronderos y gruzcos de los chaparreros. A ellos no faltarán, cuando se acaban los terrenos de sembradura, vendrán los ronderos y gruzcos de los chaparreros. A ellos no faltarán, cuando se acaban los terrenos de sembradura, vendrán los ronderos y gruzcos de los chaparreros.

Pero ya las montañas desnudas han hecho su aparición en el horizonte. No sabemos ahora, no tenemos tiempo de pensar, qué diferencia hay entre una montaña desnuda del Norte, si las hubiera en el Norte, o de otra parte, y una montaña desnuda de Alicante. ¿Es la radiación de la luz? ¿Es la sequedad del aire? ¿Es la suavidad de los colores? No damos todas las verduras del Septentrión por una montaña de la tierra alicantina. No damos todos los tupidos boscajes por una de estas laderas que, abombadas o cóncavas, descienden de los altos picachos hasta lo hondo de las torrenteras. En las torrenteras, la tierra limpia, seca, agrietada, de color rojizo, de color amarillento, de color verde claro, de color azul. En el centro del día, con la esplendente y magnífica reverberación, todos estos colores están amortiguados; todos son grises. Pero va declinando la tarde; va siendo menor la luminosidad del sol, y entonces, poco a poco, la campiña toda es como un muestrario de colores que se extiende ante nuestra vista. La mirada va de uno en otro color, de los llanos pasa a las laderas; las laderas remontan a las

Pasa a la IVa. pág. col. Ia

RESTOS DE FIESTA

pasó la fiesta, como todo pasa, y en cada boca ha quedado un diferente sabor.

las gentes bien sienten hastio de tanto placer: los hombres, la inevitable goma; las mujeres sienten sabor a ceniza; restos de alegrías fingidas, contradicciones y anhelos frustrados.

la gente de mi barrio ha quedado mustia.

quisieron gozar, pero no pudieron; quisieron alegrarse, y salían... mas fué una tristeza mayor la que sintieron, al ver las caras ansiosas de sus chicos que pedían alegrías, y sólo desencantos tuvieron... y en vez de un sabor dulce les quedó el de las lágrimas no vertidas.

SOLO ENSUEÑO

por mudencia la conocían, a la hija mayor de un carpintero y es que casi no hablaba y había una vaguedad en sus ojos... vivían en una casucha, donde vivía mucha gente, mas nadie supo entenderla.

ocupada de manos, tenía libre la cabeza, y vagaba, soñaba... no con un príncipe azul y locas quimeras, sino con un mundo ideal, donde cada uno auxiliaba al prójimo, donde el rico ayudaba al pobre, y el pobre comprendía al rico, donde la envidia y la ingratitud eran males desconocidos, y el trabajo nunca faltaba.

... todo era ideal, mas sólo eran sueños de la mudencia.

PIEDAD ZAPATA.
Agosto 11 1931

Dr. Rafael Vega Gómez h. MÉDICO Y CIRUJANO

Partos y Enfermedades de Mujeres. Fisioterapia. Tratamiento de la Obesidad por la Gimnasia Eléctrica Generalizada. (Método de Bergonié).

Teléfono 9083a. Av. N. No. 23

Dr. M. ADRIANO VILANOVA

Especialista en Enfermedades de niños. Estudios hechos en París y Jefe del servicio de su Especialidad en el Hospital Rosales desde hace catorce años.

ura la Tuberculosis en sus dos primeros periodos con los mejores tratamientos y nuevos procedimientos. Extirpa amígdalas sin hemorragias y trata las enfermedades de señoras. Por modernos procedimientos

Historias Baladies

La ex-Carmela

por Francisco Luarca

Ex-carmela y ex-mujer. Ingresó, quien sabe cuándo, a la gran Congregación de los Mendigos.

Y a la otra? Posiblemente cuando era joven, ganaba plata y vestía como gente.

Alguna vecina - o la madre - o las penas la hicieron carmela.

Compró el uniforme, razón, dió limosnas y fué a las procesiones.

A la virgen le pidió cosas sencillas.

La virgen - como todos los poderosos - oyó a las mujeres del gran mundo, porque hablaron más fuerte, porque daban más limosnas y porque se presentaban vestidas con decencia.

La ex-carmela ensejació rezando.

Y un buen día no pudo trabajar.

Ni pudo tampoco dar limosna.

Era de hecho ex-carmela.

Entonces la virgen oyó los ruegos de la mujer humilde y le concedió el privilegio de ser

HERMANA MENDIGA.

De la Congregación Carmela tiene dos cosas la anciana:

EL RECUERDO Y LA ENAGUA DESTENIDA Y ANDRAJOSA.

xx

Otros mendigos, ni eso tienen.

EL MAESTRO

Adriano La Rosa

DA clases de violín y piano a domicilio

Ofrece su orquesta para toda clase de celebraciones.

10 Calle Poniente, 36.

PAPEL

TAPIZ

INMENSO SURTIDO de estos modernos, Finos y Corrientes

ACABA DE RECIBIR

Librería Caminos Hns.

(Casa Salvadoreña)

República Española y España Republicana

¡Qué hambre de soledad, Dios mío, qué hambre de soledad se le mete a uno hasta el tuétano del alma social - y no hay otra - en este torbellino de soledad disociativa! Soledad, santa soledad en que vivir de recuerdos y de esperanzas sociales. Hambre de estar a solas con todo el Universo humano, que no es diferencial. Pero... apeñonados, y «llanzos, hermano, lanzos». Al llanzos, pues. ¡Se van a estar siempre haciendo de profeta, o qué?

¡Ahora hay que consolidar la República! - oigo - . Y me digo: «Ahora hay que consolidar, esto es, hay que consolidar a España». Porque en tanto a hablar de República española apenas se oye hablar de España, sin adjetivos. Y pienso el lector si es lo mismo República española que España republicana.

A consolidarla, pues, a con solidarla, no sea que se nos liquide. Y en liquidación de qué cosa, que sería lo peor.

¡Juego de palabras! ¡Gratificarías? Jugar con palabras suele ser jugar con fuego. Por palabra de más o de menos se matan los hermanos, o lo que es peor, se niegan la hermandad. Y no es tan ocioso saber distinguir entre lo adjetivo y lo sustantivo. En el llamado antiguo régimen se llegó a decir que la patria y la Monarquía eran consustanciales; pero en este llamado nuevo se empieza a pensar - pensar es decirse algo - que son consustanciales la patria y la República. Y todo esto de la consustancialidad no es más que mitología, teológica o a teología - total... ¡luta! - ¡La de bogueras que encendió eso de la consustancialidad! Y si gue.

No, ni la Monarquía ni la República son sustancias, sino formas, y ni siquiera formas sustanciales, como los escolásticos lo llamaban al alma, de la que decían que era la forma sustancial del cuerpo. ¿Es a caso una Monarquía, es una República la forma sustancial del cuerpo de la patria, del territorio nacional, del santo campo patrio en que reposan los restos de los que nos lo hicieron? Si es caso, lo sería el imperio. Porque el imperio, si el imperio puede llegar a ser forma sustancial de una patria. Lo que no quiere decir que llegue a ello siempre. Hay imperialismos insustanciales. Y teatrales. O, mejor, históricos. Sin que se olvide que el Imperio romano, el de los Césares, siguió llamándose República. Y que hoy hay Repúblicas, ya que no imperiales, imperialistas.

¿Monarquía? ¿República? ¡Cataluña! - dijo Cambró - . ¿Monarquía? ¿República? ¡España! - digamos - . Y a consolidarla, o sea a con solidarla. Que lo que hay buses España, de la que apenas hablan sus hijos, es su religión civil española, su ciudadanía universal o divina, sobre humana.

«¿Es España una nación?» - me preguntaba un lego en Historia - . Y le dije: «España es internacional, que es modo universal de ser más que nación, sobre-nación. Un conglomerado de repúblicas no es nada universal si no se eleva a imperio. Y no achiemos nación a un sentido lugarino, de lugar más o menos rico en vecindario, pues ni vecino es, sin más, ciudadano.

No, no se puede sacrificar España a la República. Ni vayamos a caer en supersticiones prácticas litúrgicas y mitológicas. Hago poco oír hablar de la bandera monárquica, ll.

Pasa a la IVa. pág. col. Va



En Todo el Mundo es Aclamado con Delirante Entusiasmo el NUEVO APARATO DE RADIO "SUPEPETTE" MODELO R-7 de la R C A VICTOR

El radio, en su más alto grado de perfección, está ya al alcance de todos y los hogares serán iluminados con un nueva alegría!

He Aquí algunos detalles del SUPERETTE R-7:

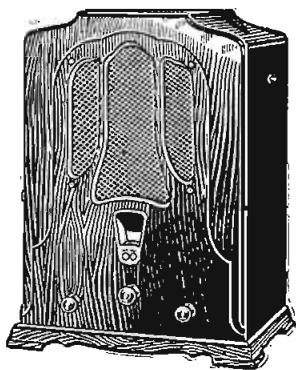
REPRODUCCION: clara como una campana, tanto en los registros bajos como en los tonos medios y agudos. Los instrumentos musicales y la voz humana conservan invariablemente el debido equilibrio. Cuenta además el receptor con un regulador eficaz de matices tonales.

CALIDAD: el mueble sintético es de sólida construcción y puede obtenerse en finos acabados, todos de gran gusto. Este radio armoniza con los muebles del hogar, de la casa de campo, de la oficina, etc.

ALCANCE: a pesar de lo receptor, pueden sin-lejanas, las cuales son oídas trumentos de mayores pro-

VOLUMEN: el volumen desde la estación leja-ción local más potente. De volumen que mejor se instalado el instrumento.

INSTALACION: la más sencilla cuenta en radio. No se ninguna naturaleza para obtener los debidos resultados del instrumento.



compacto de este nuevo tonizarse las estaciones con la claridad de los ins-porciones.

puede facilmente regularse na más débil hasta la esta-esta manera se obtiene el adapte al local en que esté

que hasta la fecha se en-necesita experiencia de instalar el SUPERETTE y

COSTO: su precio es tan bajo que no hay para que no sea adquirido por todos, ricos o pobres; los primeros como un radio personal para su habitación, su oficina, su club o para uso de sus hijos; los segundos como un instrumento musical que en sus resultados deja muy atrás a muchos instrumentos de tamaño grande.

TUBOS SENSACIONALES: El nuevo SUPERETTE está equipado con ocho tubos, inclu-yendo el nuevo y sensacional Radiotrón de Super-Control-increíblemente sensitivo selectivo hasta el último grado.

OPERACION: la sintonización se efectúa por medio de un solo cuadrante calibra-do en números del 0 al 100 y en kilociclos. Un niño de corta edad puede escoger y sintonizar las estaciones de su agrado.

RESUMEN: el SUPERETTE es diminuto en tamaño, pero gigante en resultados Sensibilidad selectividad fidelidad de tono todo dentro de un mueble sintético de bajo precio . . . lo que todo mundo esperaba . . . y lo que todos deben oír ¡y adquirir!

Venga a vernos ahora mismo y le haremos las demostraciones.

Usted podrá llevar el aparato a su casa por un precio módico y en condi-ciones verdaderamente liberales, hoy mismo !!

CARLOS AVILA

DISTRIBUIDOR VICTOR PARA EL SALVADOR San Salvador, C. A.

TELEFONOS Nos. 100 y 1019 CASA SALVADOREÑA



LA MUJER Y SUS SATELITES

No Existe el Marido Ideal

Frases Pesimistas de la Escritora Helen Rowland

Es imposible modelar de nuevo a un marido. Uno de esos sueños al despertar con que una mujer se vive engañando a sí misma es aquella dulce convicción de que ella es capaz de cambiar a su hombre al casarse, que la ceremonia es algo mágico que ha de transformar al don Juan en un proveedor substancial, al marido perezoso en un casador, al malcaroso en un sér dulce y sonriente y al filósofo en un monógamo.

Pero querida, en lo único que cambia el hombre es en volverse más de lo que ha sido al transcurrir de los años.

Puede perderse al hombre su abrigo de colegio, quemarse le todas las fotografías de sus amantes, vestírsele un cuello limpio y chantársele un smokin, pero nunca se le cambiará su moral, sus maneras ni sus hábitos.

Puede hacérsele afeitarse el bigote, dominar el colorido de su traje, enseñársele a usar el tene dor apropiado y el baile nuevo, pero nunca se le cambiará « encima de las orejas ».

Un hombre que quiere a las mujeres al por mayor no puede dedicarse permanentemente a una y no existe anillo que pueda cubrirle sus afectos errantes, no importa de qué buena fe él mismo lo crea. El corazón de algunos hombres es sólido como el cemento y se adhiere como goma—pero el corazón de un pirata sentimental no pega nunca—se estará llenando la copa siempre y derramándose a los pies de una mujer.

Si es callejero de aquellos que no tocan la almohada antes de media noche en sus días de soltero lo seguirá siendo siempre hasta que de viejo no pueda ya prender y apagar la luz.

Pero si es un pájaro temprano y de los que ya están rondando a las ocho de la noche, siempre tendrá la mujer que pasar sus noches atisbándole sus ligeros soplidos; y sus mañanas viendo que no se resbale en el

baño y que su desayuno esté listo.

La mejor manera de convertir a un hombre en un marido a gusto es casándose con uno que no requiera modelársele de nuevo—escoger uno cuyas maneras y hábitos sean de la clase que el hombre que se casa con ella debilidad sean de las que puedan soportarse fácilmente y a quien se ame tanto que en ningún caso se sienta contento con otro.

Porque, mi querida, nada hay que cambie a un hombre sino la vejez, el reumatismo, la muerte.

Ninguna mujer es capaz de hacer variar a un hombre y lo único que le queda al sentirse engañada es cambiarlo.



¡Una Nueva BELLEZA!

TANGEE es enteramente diferente de todos los demás lápices para los labios. Entre otras propiedades, cambia de color al aplicarse . . . y armoniza con el tono natural. Por eso es el lápiz perfecto para rubias, morenas y pelirrojas.

No deja manchas de grasa en los labios, y les imparte un color natural y radiante, una vividez del matiz que se conserva todo el día. Tangee es permanente. Y, además, no embadurna.

El Colorete Compacto y la Crema Colorete Tangee hacen juego con el Lápiz Tangee. El Cosmético Tangee no produce escozor, y se usa también para teñir el pelo.

Agentes exclusivos y distribuidores: SANCHEZ & CO. EL EMPORIO NO. 11, SAN SALVADOR



JUAN PATUZZO

Calle Delgado No 52 - Tel. 6-8-7

Instalación y reparación de toda clase de maquinarias.

Prensas de Imprenta Motores en general

Hay casas en los Estados Unidos que han aumentado sus ventas en 300 o 500 por ciento, desde que comprendieron las campañas de publicidad.

Dr. Cristo M. Dada

MEDICO - CIRUJANO

De la Facultad de Paris

CLINICA MODERNA - REVISTA DE APARITOS ELECTRICOS MODERNOS

CONSULTAS:

De 2 a 6 p. m.

AVENIDA ESPAÑA

Número 15.

Contiguo a PATRIA

TELEFONOS 855 y 807

Casas Económicas

Con paredes de cemento armado y con pilares, vigas y soleras de hierro.

Se garantiza por cada metro cubico de concreto, más hierro que en cualquier otro sistema.

El concreto se garantiza en la proporción de 1.50 de cemento, 3 de arena, y 5 de hormigón, como mínimo.

CASA A PRECIO DE BAHAREQUE - GARANTIZADO CONTRA INCENDIOS Y TEMBLORES

CONSTRUCCIONES METALICAS y armaduras de acero para edificios, más sólidas y económicas que las extranjeras.

PRESUPUESTOS GRATIS

J. MAYANS, Apartado 41. Antigua calle de autos a Santa Tecla, frente a «El Rosal».

RELIGION Y POLITICA IMPERIALISTA

Se están publicando simultáneamente en varios países las «Memorias» del ex canciller príncipe von Bülow. Es el libro de moda... De su lectura se saca un concepto poco brillante del propio autor, y menos reluciente, si cabe, del protagonista principal, su imperialismo y señor, del cual von Bülow fué durante bastantes años el servidor obediente.

Así, despojado de sus dorados harapos, desnudado sin compasión, Guillermo de Hohenzollern aparece en estas Memorias tal cual ya le conocíamos: un pobre fantoche, después de todo; verboso, grandilocuente, matamoros, locamente aficionado a los uniformes y al «kriegspiel» (1); violento de palabra, pusilánime en sus actos, temiendo en el fondo la guerra que su política hacía inevitable; destinado, por su cobardía innata, a acabar como efectivamente acabó, sin que en su derredor, en la hora trágica, se encontrara nadie [cito a Bülow] «que le cogiera por su dragona para decirle que una muerte honrosa en el campo de batalla—se luchaba todavía en el frente—era preferible mil veces a la huida, para el país, para la dinastía y para él mismo».

Pero en estos dos gruesos volúmenes en que trasiega, a lo largo de mil novecientas páginas, la hiel reconcentrada de un criado despedido, Bülow no se limita a pintar a Guillermo II. Ya lo he dicho antes, se pinta también a sí mismo; y, la verdad, no es muy bello el retrato.

Inteligente, desde luego, en grado máximo; hombre

(1) Jugar a la guerra, a las maniobras militares.

ento y que sabe relatar. Habilidad en subsanar aquello que llama las imperiales «planchas». Mas, ¡cuánta sequedad de corazón, y de-

LAS MEMORIAS DEL PRINCIPE DE BULOW

bajo de formas elegantes, qué cinismo, digamos la palabra, qué baja de alma! Hay en estas Memorias un capítulo que deseo subrayar, porque es doblemente instructivo. Elocuente en cuanto a la mentalidad respectiva de Guillermo y de su canciller, muestra al mismo tiempo a qué medios de hipócrita ingeniosidad el imperialismo alemán [como, por otra parte, todos los imperialismos], solía recurrir para actuar sobre la opinión pública explotando el sentimiento popular, cuando en realidad sólo se trataba de satisfacer ambiciones políticas o de servir intereses comerciales.

En 1897 el Imperio chino, bajo la dinastía manchú, era considerado por las potencias europeas como otra Turquía, otro «enfermo» del cual se repartían por anticipado la herencia. Los franceses ya se hallaban en el Tonkín. Los ingleses se establecieron a orillas del Yang-Tse. Los japoneses y los rusos condiciaban por igual Mandchuria y Corea. También los alemanes querían su parte: sólo les faltaba un pretexto para intervenir. Se les brindó una ocasión.

Pero dejemos hablar al propio Bülow:

«Apenas hubo regresado a Roma, recibí del emperador un telegrama muy largo, agitado y rebosante de retórica, provocado por el

asesinato de unos misioneros católicos alemanes en la provincia de Chantung. En términos constantemente repetidos y que reflejaban gran cólera e indignación, Guillermo amenazaba a aquel pueblo de paganos, afirmaba su deber y su intención de defender la Cruz, sus ministros y misioneros. Su conclusión era que la escuadra alemana debía exigir el castigo de los asesinos y penetrar, mientras tanto, en la bahía de Kiao-Cheu. Yo estaba de acuerdo con el emperador: «era preciso aprovechar la ocasión y establecer en Kiao-Cheu el punto de apoyo de cuya utilidad para el desenvolvimiento de nuestros intereses en Extremo Oriente nos había persuadido un largo y con-

ciuzado examen. Ciertamente que no podíamos alcanzar este objeto con palabras grandilocuentes, sino con habil táctica y diplomacia, especialmente en relación a Inglaterra y Rusia».

¿No es admirable y característica la confesión?

Cuando se entera del martirio de los misioneros, Guillermo de Hohenzollern, que parece haber sido capaz, en ocasiones, de primeros impulsos generosos, se conmueve y se indigna. Quiere defender y vengar la Cruz. Sueña con nuevos discursos a los Hunos. Predica, una vez más, la cruzada contra el peligro amarillo.

En cambio, Bülow sólo piensa en una cosa: aprovechar la ocasión, [explotar

este asunto, apoderarse de Kiao-Cheu, ponerse de acuerdo, para hacerlo impunemente, con los ingleses y los rusos, rivales recelosos.

POR EMILE VANDERVELDE Ex - Ministro de Estado

Y seguidamente, bajo su iniciativa, se entablaron las negociaciones... «Nosotros queremos nuestro pedazo de China; dejadnos y tomad los vuestros. Que los ingleses vayan a Wei-Hai-Wei, los rusos a Port-Arthur. Nosotros iremos a Kiao-Cheu, y merced al asesinato providencial de aquellos pobres misioneros, todo el mundo estará satisfecho».

¿Cómo rechazar tan honestas proposiciones? Comenzaron por gruñir un poco en Petersburgo y en Londres; pero finalmente se llegó a un arreglo, y algunas semanas más tarde, en un discurso del Trono, Guillermo II anunciaba al Reichstag en estilo elevado [el párrafo lo había escrito Bülow] que la operación había tenido éxito:

«El asesinato de misioneros alemanes y los ataques contra las misiones de China que se hallan bajo mi protección, y por las que siento tanto afecto, me han obligado a enviar mi escuadra a la bahía de Kiao-Cheu, por hallarse la más cercana al lugar donde se cometieron aquellos crímenes, y a desembarcar allí tropas para obtener una reparación completa, con la garantía de que hechos tan deplorables no volverán a producirse».

En suma, hemos de celebrar que, con un espíritu de venganza póstuma, el ex canciller del kaiser haya descubierto de tal mo-

do el lado oculto de la política colonial de cuya dirección era él responsable. Desde luego, no necesitábamos de su confesión para saber lo que valen los pretextos sentimentales con que suelen encubrirse, para lograr sus fines verdaderos, las empresas de conquista, de piratería mejor dicho, de los imperialismos. Pero no es del todo inútil, sin embargo, que de vez en cuando sus promotores descubren así los verdaderos móviles de sus actos.

Los alemanes fueron a Kiao-Cheu, como los ingleses a Wei-Hai Wei y los rusos a Port-Arthur, no para vengar el cristianismo, que no lo requería, sino para satisfacer su codicia. Y habría para creer en una justicia inmanente cuando vemos lo poco que han podido aprovechar esos bienes tan mal adquiridos. Unos y otros han tenido que soltar su presa, y no está muy lejos el día en que China, libre a la vez de la dinastía manchú y de las dominaciones extranjeras, habrá reconquistado íntegramente lo que a la fuerza se le había quitado.

Pero esto es otra historia...

Es de desear que en todas partes, pero sobre todo en Alemania, la gente, mucha gente, lea las Memorias de von Bülow. Si fuera necesario rematar moralmente un régimen políticamente muerto, semejante lectura habría de contribuir eficazmente a esta labor de higiene social.

El anuncio en los Estados Unidos es una de las industrias más gigantescas del mundo.

Venda sus muebles, su victrola, su piano, su caja de hierro, cualquier objeto que Ud. desee. Anúncielo en nuestra sección de avisos económicos.

INDIA MIXQUEÑA

Sur mes talons la nuit se referme avec un bruit de porte.

Paul DERMEE.

India mixqueña que llevas faldas estridentes de alegrías quichés... y que por los caminos floridos de polvo y de curvas derramas la canción morena de tus pasos, de tus pasos que van, como frutas mu-si-c-las a rodar por las ásperas pendientes....

India mixqueña: tinaja de temblores, marimba de silencio adusto, pecado agreste de un idolo perdido, pasión de nalgas duras y salvajes, ritmo de mi vida de fiera: dame el vino de tu carne, bríndame las frutas de tus años, deja que muerda la aurora de tus senos y que mis labios beban el sol de tus recuerdos....

India mixqueña: que llevas a tu hijo en un tanate, en las espaldas; dulcemente, yo quiero que me escuches, y que dejes esa carga viva sobre el césped, para que me ofrezcas el milagro de tu barro triste.... el duro milagro de tus piernas, el fuerte remolino de tu vientre....

ven.... pero.... la india como no sabía el español, siguió.... camino abajo hasta perderse.....

adán selva.

INFORMACIONES COMERCIALES,

industriales, agrícolas, educacionales, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generalidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

A LOS MEDICOS FUERA DE LA CAPITAL

El Laboratorio REINAGUERRA ha establecido un servicio especial para atender las órdenes que le sean enviadas de los departamentos.

Se enviarán, a solicitud y gratuitamente, los dispositivos necesarios para la remisión de las muestras.

Teatro PRINCIPAL-Domingo 16 de Agosto-5 Hermosos Exitos Cinematográficos

<p>10 y 30 a. m. Extraord. Sonora popular</p> <h2>ENSUEÑOS</h2> <p>SUNNY SIDE UP Música, canciones, bailes. Títulos en español CHARLES FARRELL Pref. C. 1.00 L. Baja 0.75</p>	<p>2 p. m. Extra-esp. Sonora popular</p> <h2>Estrellados</h2> <p>Totalmente hablada en español BUSTER KEATON Pref. C. 1.00 L. Baja C. 0.75 Bello sexo con cupón C. 0.50</p>	<p>4 p. m. Extraord. Sonora popular</p> <h2>Shari,</h2> <p>La Hechicera Oriental Sonora, con música. Títulos en español VICTOR Mac LAGLEN Pref. C. 1.00. L. Baja C. 0.75</p>	<p>6 p. m. Extraordinaria</p> <h2>DIAS Venturosos</h2> <p>HAPPY DAYS Música, canciones, bailes. Títulos en español Arto, Gracia, Belleza, Lujo. Cien res de estrellas Bellísimo Film FOX Pref. C. 2.00 L. Baja C. 1.50</p>	<p>9 p. m. FOX Extraordinaria ESTRENO</p> <h2>Cuando el Amor Ríe</h2> <p>Primera Zarzuela toda en español José Mojica y Mona Maris Pref. Col. 2.50. Lujo Baja Col. 2.00</p>
---	---	--	--	---

Con Sello de . . .

Viene de la 1a. pág.

cumbres. En lo alto, el acero de las neñas limpias, pulidas, se perfila en un cielo de un azul tenue.

Pero el tren ha descendido ya a la región mediterránea. Alguna palmera; algarrobos, almendros, cañares resonantes que bordean un arroyo. Dentro de un momento, las manos amigas que estrechan la mano de un amigo. Multitud de unos que avanzarán en busca de la mano del viajero. Y a todos, a lo largo de su estancia en la tierra alieantina, a todos repetirá el viajero la misma cantinela. En el puerto se balancean suavemente las pequeñas embarcaciones. A la derecha y a la izquierda, las costas son pinceladas de rosa, de azul, de oro, de morado. Y el mar, en toda su inmensa extensión, aparece sobegado, sin procelas, como si levemente respirara, como si fuera un enorme pecho que aspira y respira despaesamente. A todos los amigos dirá el viajero la misma cantinela. Sus palabras eran las mismas siempre; porque a la hora presente no debemos cesar de repetir esas palabras. Detrás de la República no hay más que el caos. Que lo sepan todos. Hay que decirselo a todos; a los terratenientes, a los armadores de los barcos, a los barcos, a los propietarios de predios urbanos, a los tenedores de valores financieros, a los industriales, a los comerciantes, a los dueños de las fábricas. Detrás de la República no habría más que la confusión más espantosa. No se hagan ilusiones los elementos derechistas; no crean que, derribando la República, va a ser restaurada en España la Monarquía. La burguesía reaccionaria española no ha visto a lo largo de treinta años que la República venía a España. La burguesía reaccionaria no ve ahora, tan oblega ahora como antes, que detrás de la República no hay otra cosa que el abismo. España es un tren que va corriendo por una vía que es le vantada a medida que el tren pasa. No se puede retroceder. Apoyad todos vosotros, los elementos conservadores, apoyad todos la República. No juguéis con fuego; no alimentéis ilusiones que serán fatalmente funestas. Pensad en las casas, en las fábricas, en los Registros de la Propiedad, en los barcos, en los trenes, en los valores financieros, en las minas, en los Bancos. Pensad en todo eso y no os entretengáis, como niños inconscientes, en jugar con el fuego.

Manos que estrechan la mano del amigo; el mar en el fondo y las cumbres de las montañas limpias perfilándose en el azul. A todos la misma cantinela: la República es la paz; la República es el orden; la República es la prosperidad de España. Esta República que vosotros, derechistas, creéis cosa efímera, deleznable, es el producto de una evolución nacional de treinta años. No la podrá nadie destruir; si la destruyerais, detrás os encontraríais con la más espantosa de las confusiones, con una formida-

SE ACERCA EL DEBUT DE MOJICA



Romántica escena entre la encantadora estrella Mona Maris y el simpático astro de ópera José Mojica, quien mañana debuta en el Principal en la zarzuela CUANDO EL AMOR RIE, primera en español que llega a El Salvador

TEL. No. 6-4-6
TAXIS FORD

ble incoherencia de llantos y sangre. No nos cansemos de repetirlo; que tengamos siempre esta letanía en los labios. Que no lo olviden los terratenientes, los industriales, los dueños de las fábricas, los tenedores de valores, los propietarios urbanos. Y que apoyen todos, sin cerra y lealmente, la República.

<CRISOL>

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro Fije Ud. Mismo su Cuota

Dirijase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21.

República espa . . .

Viene de la 1a. pág.

mándole así a la roja y gualda, la que empezó siendo de la Casa de Aragón y Cataluña, y lo fué de la República de 1873. La de la Casa de Borbón es la actual de la República Argentina. Y esta otra tricolor, roja, gualda y morada, ni sé quién la inventó ni cuándo, ni me importa mucho saberlo. Es asunto de familia. . . .

¡Y lo que apasionan estas liturgias, zapatos nuevos para niños! Es como la heterografía. Pues hay una España con fi, otra España con ny, y hasta he leído en un escrito galligo una Hespaña, por no atreverse a escribirlo del todo y la portuguesa. Hespaña. ¡Y trite mirar estas miserias! ¡Pobre España nuestra, la de todos los españoles universales, sobrenacionales, la de nuestro verbo imperial, la que lanzó al cielo ultramarino aquel "¡tierra!" al columbrar la América que nos esperaba! ¡Qué hambre de soledad, Dios mío, qué hambre de soledad en que entofarme en mi Ciudad de Dios española, la de nuestro abolengo universal, la que está acaso gestando nuestros nietos universales, de cuando se nos haya caído esta arna de resentimientos logaríficos que nos corroe, este bocio de aldeanerías inciviles! Y cuenta, no se olvide, que hay aldeas y lugares millonarios.

Miguel de Unamuno.

Destino de la . . .

Viene de la 1a. página

hombres son iguales, las milicias de clase perdieron su significado. Si la juventud rusa tiene algún ideal aparte del existente es el ideal americano de un alto tipo de vida. Se halla desesperadamente cansada de una existencia abatida de pobreza y miseria. "El bolchevismo en su forma presente desaparecerá tan pronto como dejen de regir sus "leaders" actuales".

Respecto de esa otra gran revolución operada en Europa, la fascista, me limitaré a decir que ha venido para perdurar. No hay nada nuevo en ella, y si estudiamos la historia de Italia, nos encontraremos con muchos fenómenos basados en la misma ideología. Entre la Italia de Rienzi y de los "condottieri" y esta de Mussolini existen muchos puntos de semejanza.

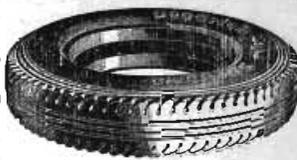
El futuro de Inglaterra es muy grave. Francamente, no veo una salida, al no ser que operen cambios muy radicales en los métodos ingleses. Prefiero, sin embargo, no comprometerme demasiado, en esa era de que, gracias a su habilidad en el tanteo, logrará sobreponerse a los arduos problemas con que tiene que enfrentarse hoy.

Francia, gracias a su bien organizada economía, es tal vez el país cuyo futuro presenta una perspectiva mejor. En cuanto a Alemania se encuentra en una situación imposible a consecuencia de la guerra, y ahora que no puede pedir más dinero

LLANTAS

"Goodrich Silvertowns"

LAS MEJORES DEL MUNDO



UNICOS DISTRIBUIDORES

CASA MUGDAN

FREUND & Cía.

Teatro Colón

DOMINGO 16 DE AGOSTO

10.30 am. Extraespecial La cinematografía europea presenta el cautivante film

El Diamante del Zar

Con Ivan Pretrovich Pref. C. 0.75 Gal. C. 0.10

4 p. m. Extraordinaria La divertidísima película Paramount

Reclutas Sobre las Nubes

Con los célebres cómicos, Raymond Hatton y Wallace Beery

Pref. C. 0.75 Gal. C. 0.10

6 p. m. Extraordinaria

El más grande éxito de risa producido por la MGM.

CIELITO MIO

Con los famosos bufos, Karl Dane y George K. Arthur

Pref. C. 0.75 Gal. C. 0.15

Estreno! 9 p. m. Extraord. William Haines y Josephine Dunn en

TODO UN HOMBRE

Resonante triunfo de innegable valor artístico

Pref. C. 0.75 Gal. C. 0.15

El anuncio en los Estados Unidos es una de las industrias más gigantescas del mundo.

restado de América, su aprietos agudo.

"El gran problema de la paz europea es éste y no otro; de Francia depende la paz de Europa. En sus arcas guarda la mayor parte del oro europeo. Todo depende de que sea bastante inteligente para invertirlo en Alemania y ayudarle a buscar espacio para sus hijos en la colonia. No podrá haber paz duradera hasta que la juventud alemana vea claro en su nuevo futuro,

LA ULTIMA NOVEDAD EN DISCO VICTOR
ME QUIERO CASAR

FOX TROT - Por la Marimba Centro-Americana

EN TODAS LAS AGENCIAS VICTOR AUTORIZADAS

Los Ultimos y Recientes SUCESOS

Que Dieron al Traste con el Tambaleante y Nefasto Régimen del Ingeniero Arturo Araujo y su Camarilla

El Ex-Presidente no se ha Rendido y Está Apertrechado en Santa Ana, Con Tropas de Aquella Guarnición y Otros Pequeños Destacamentos

Al Frente de los Reaccionarios Está el Gral. Andrés I. Menéndez Con Contingentes armados en El Congo

Hoy, a las once, salieron de esta capital tropas de Artillería, Infantería y Voluntarios a enfrentarseles

ACTIVAS INCURSIONES DE LOS AVIONES

Se Avecinan Grandes Acontecimientos

GENESIS, DESARROLLO Y CULMINACION DE TODO EL MOVIMIENTO

Desde sus orígenes hace tres meses

Como una consecuencia lógica del desbarajuste administrativo del régimen araujista, el pueblo salvadoreño, representado por el Ejército de la Nación, ha dado por tierra con todo el desorden de cosas establecido el primero de marzo del corriente año.

Desde que se inició el Gobierno laborista, con su serie de desaciertos a cual más enorme, todas las personas conscientes del país se colocaron abiertamente en las filas de la oposición, pues comprendían que de seguir el descontrol se produciría irremediablemente la pérdida de la Patria, a manos de la camarilla de logreros que había escalado los puestos públicos de mayor significación.

Así las cosas, después de unos cuantos meses de libertad, y a raíz de la paliza propinada a los estudiantes por las fuerzas de la Guardia Nacional y Policía, los Poderes Legislativo y Ejecutivo dispusieron colocar a la República en una situación anormal, decretando el estado de sitio, como única medida salvadora que podía evitar el que todas las verdades estuviesen saliendo a luz.

Pero el estado de sitio no calmó los ánimos. Al contrario, todos los salvadoreños de honor, que son la inmensa mayoría, no pudieron avenirse a soportar un régimen arbitrario en el que se estaba haciendo el derroche más enorme, en tanto que se mantenían suspensas las garantías que estipula la Carta Fundamental.

En tal situación, el retraso de muchas sueldos a empleados públicos y especialmente a algunas unidades del Ejército, fué la chispa que provocó la serie de sucesos que terminaron con el Gobierno laborista.

La oficialidad joven de los diferentes cuerpos fué la que entonces decidió tomar una actitud digna, una actitud que la colocara en el puesto de los hombres libres. Así, quedó convenido que para el día de ayer a las 5 de la mañana se daría el golpe, desconociendo al Gobierno araujista. Pero un incidente surgido en el Regimiento de Infantería provocó los acontecimientos. La resistencia que hiciera el Coronel Coronado Montalvo, Segundo Jefe del Cuerpo, a un grupo de clases, dió lugar a que apareciera el Primer Jefe, Coronel Linares. En tales momentos a uno de los soldados se le escapó el fusil de las manos y al chocar contra el pavimento dió salida al proyectil. Esto fué el verdadero toque de alarma.

Momentos después, los Jefes del Estado Mayor de la Presidencia empuñaron ametralladoras y la emprendieron contra el Regimiento. Pero el fuego que salía del cuartel era nutrido y tuvieron que abandonar el campo, no sin antes haber dejado un saldo numeroso de víctimas. Después continuó el tiroteo con intermitencias, habiendo perecido en la refriega muchos oficiales, soldados y particulares. El Ministro de Hacienda del Gobierno laborista, doctor Francisco J. Espinosa, quedó sin vida a inmediaciones de Casa Presidencial, sobre la Calle Delgado.

Las conspiradores

Días después de haber sido puesta la República en estado de sitio, los jóvenes ex-oficiales del Ejército don Aristides R. Salazar, don Joaquín Castro Canizales y don Ramón Melara Tenorio, dispusieron conspirar contra el régimen establecido. Casi a diario celebraban sus reuniones en la casa del primer

ro, situada allí por el Hospital Rosales, sobre la Calle Arce, y en la del segundo, ubicada en la Segunda Calle poniente, número 17. El objetivo principal de estos tres conspiradores, fué el de trabajar la oficialidad en el sentido de saturarla de ideas de libertad, haciéndole notar el derecho que le asistía de sublevarse contra el régimen laborista.

¿Dónde está don Arturo?

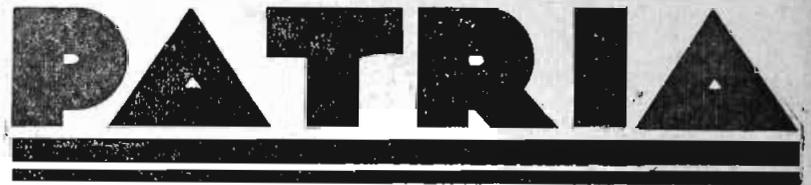
Versión que todavía no ha sido confirmada es la de que el Ingeniero don Arturo Araujo salió en las primeras horas de ayer tarde de Santa Tecla, en donde tenía su asiento provisional, por la nueva carretera de Colón, con dirección a Santa Ana, de donde seguiría para la capital de Guatemala, cumpliendo así con el perentorio plazo impuesto por el Directorio Militar de abandonar el País dentro de 24 horas. Lo acompañaban el ingeniero Francisco Acosta, el general Andrés I. Menéndez, los coroneles Roberto y Salvador López R., teniente coronel Juan F. Merino y otros civiles que por el momento no recordamos.

La ilegalidad del estado de sitio, la rapiña de la familia Araujo y sus secuaces, y tantos otros desmanes que estaban colocando al País al borde de la ruina, eran los temas principales sobre los cuales versaban las pláticas y conferencias, q' para lograr su intento, llevaron a realización con paciencia y benedictinos, los señores Salazar, Castro Canizales y Tenorio. Muchos libros y folletos se hicieron llegar hasta los jóvenes oficiales para que en ellos aprendieran el verdadero concepto del honor y del deber.

Buscando un cabecilla

Cuando ya había transcurrido algún tiempo de estar verificando el trabajo de conquistar oficiales a la causa, empleando para ello los métodos de convencimiento más adecuados a las circunstancias, los conspiradores decidieron buscar un jefe de alta graduación que les sirviera de cabecilla en el movimiento. Así pensaron en uno de los militares de mayor prestigio. Salazar y Castro Canizales fueron el sábado 28 del mes anterior a conversar con él sobre el asunto y les contestó que la respuesta la tendrían el lunes 30. El domingo fue Melara Tenorio a casa del mismo jefe a influir en su ánimo para que se decidiera a tomar participación en el levantamiento, pero todo fué en vano. Entonces dió ese militar su verdadera respuesta a las proposiciones, alegando que en el Ejército había mucha corrupción y que debían recordarse de la revuelta de Aberle y Alfaro Noguera, en la que perdieron su vida estos esforzados militares.

Como las razones opuestas por el mencionado jefe, cuyo nombre omitimos por deferencia, no podían ser combatidas con éxito por los conspiradores, dada la firmeza con que eran sostenidas, dispusieron hablarle a otro de los jefes de prestigio y de estimación. Este, como el anterior, también se negó. Lo



AÑO IV San Salvador, Viernes 4 de Diciembre de 1931 No. 1,071

En el Cuartel del Primero de Infantería Perecieron Gloriosamente 2 Soldados

Sus Funerales se Efectuarán hoy a las 4

Invitación al público

A pesar del fuego granadeado que se produjo en el Primer Regimiento de Infantería, contra los ataques de Casa Presidencial y de la Policía, no hubo en este Regimiento más que dos bajas que lamentar, la muerte del sargento primero Pastor Avilés y del alumno de la Escuela de C. y S. Geofredo Flores, que sucumbieron de la manera más heroica, uno en el garitón No. 2 y el otro en el No. 3, ambos en las esquinas que dan a la Calle Delgado.

A continuación publicamos la invitación que hacen la oficialidad y la tropa del 1o. de Infantería para los funerales de estos valientes:

Como saldo doloroso de los acontecimientos que dieron fin al Gobierno del Ingeniero Araujo, las tropas que levantaron el pendón de la libertad tienen que lamentar la sensible desaparición del sargento lo. Pastor Avilés y del alumno de la escuela de Cabos y Sargentos Geofredo Flores, quienes encontraron una muerte gloriosa luchando por la reivindicación de los derechos ciudadanos.

Para la inhumación de sus restos que se efectuará hoy a las diez y seis horas hacemos invitación al pueblo salvadoreño a fin de que se sirva acompañarnos a ese acto comprometiéndose por ello la gratitud de los infrascritos oficiales y tropa del Primer Regimiento de Infantería.

Participación del Cuerpo de Aviación Salvadoreña y actitud asumida por su jefe general Trabanino

San Salvador, 4 de diciembre de 1931. Eugenio Palma, Godofredo García, Felipe Ayala C., Sergio M. Méndez, C. Calderón G., Jesús R. Rodríguez, Modesto Vásquez, Carlos B. Rosales, J. Leopoldo Chavarría, José Argueta, Miguel Angel Polanco, Carlos V. Olano, Carlos G. Castillo, Alfonso Callejas, Manuel E. Yúdice, José Manuel Sánchez.

Participación de la aviación. Todos los pilotos aviadores estaban de acuerdo en el movimiento, y, entre otras consignas, tenían la de dejar caer proclamas en los momentos del levantamiento, cosa que les fué imposible hacer por muchas razones. Uno de los aviadores, capitán López, tomó su aeroplano y huyó a San Lorenzo. Las proclamas estaban hechas de antemano. Fueron impresas en los talleres de don José B. Cisneros y serán lanzadas hoy desde el aire en toda la República.

Participación de la aviación

El General Trabanino, al ver que el jefe no se detenia y que continuaba su marcha, le hizo disparos, a los que contestó el General, habiendo matado a un soldado y herido a un sargento. Se dice que el General Trabanino, continuó para Cojutepeque, con el objeto de traer gente y apoyar al Gobierno de Araujo, pero al regresar a esta capital a la cabeza de una tropa como de doscientos hombres, se sometió a la voluntad del Directorio, al darse cuenta de la imposibilidad de luchar contra él.

Espere nuestra próxima edición con nuevos datos

ULTIMA HORA

De fuente fidedigna sabemos que se rindió ya la plaza de Santa Ana, y que Araujo firmó su renuncia y que traspasó la frontera.

que dejamos relatado sucedía al lunes anterior a las 6 y media de la tarde. Por la noche, los conspiradores conversaron en casa de Salazar con el diputado sustituto don José Cipriano Castro, y éste les dió que debían verificar el movimiento sin cabecilla alguno, tomando toda la responsabilidad los oficiales.

En casa del Dr. Orozco

Uno de los lugares más seguros en donde los conspiradores podían celebrar sus reuniones era la casa de habitación del doctor Benjamín Orozco. Allí

llevaron a cabo muchos de los planes que a última hora se han visto ampliamente justificados en la práctica.

Ultimando los preparativos

El martes de la presente semana se reunieron en el Campo de Marte, al lado Norte, los representantes de los diferentes cuerpos de Ejército de la capital. Todos ellos oficiales. El objeto de la junta era discutir los últimos puntos de la revuelta, a fin de que ésta tuviera el éxito más completo. Pasa a la 4a. pág. col. 3a.

El Presidente de la Asamblea

HA HUIDO CON RECINOS

Hemos podido averiguar, de buena fuente, que el doctor J. Max Olano, Presidente de la Asamblea Nacional, desde ayer por la mañana salió de la ciudad acompañando en su huida al Censor, Luis Ballpo Recinos.

Se rumora también que es con el objeto de instalar, probablemente en Santa Ana, una Asamblea en apariencia legal.

DR. Juan Benjamín Escobar ABOGADO Y NOTARIO

Consultas Civiles, Criminales, Conservación. Calle Concepción, No. 56 Teléfono No. 37

INFORMACION UTIL

PATRIA
Diario de Información
VIVIR
Revista diaria
PROPIETARIO:
Alberto Guerra Triuneros.
REDACCION:
A. Guerra Triuneros
Solarriv
INFORMACIONES:
Alfaro García Flumenzo,
Angusto Morales Pino,
Alberto Chaparro M.

Para las de pensión, todos los días de 10 a 12 a.m. y de 2 a 4 de la tarde.

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o hayan estado asilados en el Hospital, dirigirse a las Porterías respectivas: Teléfono de la portería de hombres No. 1; teléfono de la portería de mujeres No. 7.

Las horas de consulta para los pobres son: por la mañana en ambas Porterías de 7 a 10. Por la tarde hombres de 2 a 3; y mujeres de 1 a 3 p.m. La hora de consulta para los niños es de 1 a 2 especialmente.

En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a todas horas del día y de la noche. A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE
Policía de Línea, Comandancia de Turno, No. 619; Policía Judicial, No. 192; Policía Municipal, No. 509; Policía del Tráfico, No. 141; Cuerpo de Bomberos, No. 572.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN LOS MINISTERIOS

Ministerio de Gobernación y Sanidad. El día Martes y Jueves de dos a cinco p.m.

Ministerio de Guerra, Marina y Aviación. Los días Martes y Viernes, a cualquier hora de la mañana.

Ministerio de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio. Los sábados, de once a doce de la mañana.

Ministerio de Instrucción Pública. Los días lunes, miércoles y viernes, de tres a cinco de la tarde.

Ministerio de R.R.E.E. Los viernes, de tres y media a cinco. Ministerio de Beneficencia. Los viernes, de tres y media a cinco de la tarde.

Ministerio de Agricultura y Fomento. Los días martes y jueves, de tres a cuatro de la tarde.

FERROCARRILES INTERNACIONALES

(I. R. de C. A.) De San Salvador. Diariamente Sale San Salvador para Cutuco y Estaciones intermedias 7.20 a.m. Llega a Cutuco, 5.10 p.m., vice-versa sale de Cutuco 7.00 a.m. llega a San Salvador 5.00 p.m.

Para San Marcos Lempa. Sale San Salvador 1.05 p.m. llega San Marcos Lempa 5.55 p.m. Sale San Marcos Lempa, 5.10 a.m. llega San Salvador 10.05 a.m.

Para Ahuachapán, Santa Lucía [Santa Ana] Zacapa y estaciones intermedias. Sale de San Salvador 7.30 a.m. Llega a Santa Lucía [Santa Ana] 1.10 p.m. llega a Ahuachapán, 3.05 p.m. y Zacapa 7.20 p.m. Sale de Zacapa 5.00 a.m. de Ahuachapán 8.45 a.m. de Santa Lucía [Santa Ana] 10.50 a.m. y llega a San Salvador 4.45 p.m.

Servicio de troncos de pasajeros ligeros. Entre San Salvador y Santa Lucía y Ahuachapán, diariamente excepto los domingos, con carro motor. Sale de San Salvador 1.35 p.m. llega a Santa Lucía [Santa Ana] 4.20 p.m. y Ahuachapán llega 6.00 p.m. Sale de Ahuachapán 6.00 a.m. sale de Santa Lucía 7.57 a.m. llega a Salvador 10.55 a.m.

Trenes Rápidos entre San Salvador, Guatemala y Puerto Barrios. De San Salvador sale lunes, jueves y sábado 5.00 a.m. Llega a Guatemala 6.15 p.m. y a Barrios a las 6.10 p.m.

Sale de Guatemala y Barrios para San Salvador todos los días martes, viernes y domingos, de Guatemala y Barrios 7.40 a.m. llega San Salvador 8.40 p.m.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL Haciendo solicitud los interesados con anterioridad, las audiencias son señaladas para los días Martes, Jueves o Viernes.

AUDIENCIAS DE JUZGADOS

Juzgados de lo Criminal todos los días por la tarde. Juzgados de lo Civil el 10. por las mañanas, el 20. por las tardes.

Juzgados de Paz, diarios así:

A SANTA TECLA Y LA LIBERTAD

Empresa de autobuses «La Marina». A La Libertad, mañana y tarde todos los días. También servicio expreso. Punto: El mercado. Teléfono 1214.

CORREO DE HONDURAS

Se cierran los despachos en la capital a las 4 p.m. de los días lunes, miércoles y viernes, para ser embarcados en La Unión, jueves, viernes y domingos, respectivamente.

FASES DE LA LUNA

Cuarto menguante 7
Luna nueva 15
Cuarto Creciente 21
Luna llena 29

Dr. Ramos Gallardo. Avenida España No. 13 14 De turno por la noche.

También hace extensivos sus servicios a clases menesterosas, en caso de no poder obtenerlos en los establecimientos de Beneficencia.

La Peregrinación a México se Llevará buena Cantidad de Oro Acuñado

Como saben nuestros lectores, a mediados del presente mes se llevará a cabo una peregrinación a la ciudad de México, en ocasión del Cuarto Centenario de la Virgen de Guadalupe. Con tal motivo muchas personas se han alistado convenientemente, aportando los 100 dólares obligatorios a cada uno de los peregrinos.

Sobre el particular hemos tenido informes nada halagadores. Se nos dice que la Comisión encargada de organizar la peregrinación, no recibe sino oro acuñado, rechazando cuanta moneda americana de plata se le presenta. Como se comprenderá, esto redundará en perjuicio de las personas deseadas de ir a las festividades guatemaltecas.

Por otro lado, esa salida de oro acuñado de la República creemos afectará en gran manera la economía nacional, ya que el metal amarillo es lo único que puede mantener la situación un tanto aceptable.

El Gobierno debe tomar las medidas necesarias para que no se produzca ese desagüe.

Piden se conceda una Constitución federal a la India

Londres, 3.—Los mejores oradores de la India alrededor de la mesa redonda, han unido sus ruegos para pedir a Macdonald que haga caso omiso de lo que hasta ahora se ha discutido y que conceda a la India una Constitución federal dentro del Imperio Británico.

Una Fiesta en Virola, en Honor de Tres Doctores

El 15 del corriente se llevará a cabo en el Casino «La Paz» de la ciudad de Zacatecoluca una fiesta en honor de los doctores Nefalí Rodríguez, Tomás Contreras y Antonio López Jiménez, recientemente egresados de la Universidad Nacional.

Muchas personas de San Salvador asistirán al homenaje a los doctores viroleños.



1a. Calle Oriente No. 14 frente actual Edificio Hotel Nuevo Mundo

AGIODINA

Es el remedio eficaz para todo dolor nervioso e influencia

Se vende en toda farmacia. Depósitos: farmacias SOL y AMERICANA.

La Bolsa...y la Vida

PRECIOS DE VIVERES

NOVIEMBRE 2

PRECIOS DE VIVERES Y OTROS PRODUCTOS DE USO DIARIO

Table listing prices for various goods like Azúcar, Arroz, Aceite, and other daily necessities. Includes a stamp: ARCHIVO RELATIVO

TIENDA «EL HOGAR». A. ROCHAC VELADO.

MUJER, SUJETA EL AMOR

... y sujeta la juventud con la belleza de tu cutis. Un cutis arrugado denota vejez. Un cutis impuro causa repulsión.

- MADAME GIL
Es sencillo cómodo y se compone de tres maravillosos productos, a saber:
CREME ANTI-RIDES
LAIT VIRGINALE
POUDRE TONIQUE

MADAME GIL. París - Madrid - Habana. Solicitamos representante con buena referencias en su localidad.

PARA NAVIDAD llegó un buen surtido de: Sombreros, calcetines, medias, juguetes perfumería y artículos para regalos.

ERNESTO DREYFUS

TELEFONO 893 APARTADO 102 SAN SALVADOR - FRENTE A DADA

Liga Nacional Antituberculosa
Hágase Miembro
Fije Ud. Mismo su Cuota

Dirijase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21

Mapamundi

Mac Donald apenado
Londres, 4.—Al clausurarse la segunda conferencia de Londres, Mac Donald manifestó su pena por reconocer que había sido un fracaso al tratar del Gobierno propio de la India. Renovó la promesa del Gobierno británico de dar Gobierno propio de la India con ciertas reservas.

Gandhi volverá a su campaña de desobediencia civil
Londres, 4.—En la clausura de la conferencia, Gandhi contestando a Mac Donald dijo que él y el Gobierno inglés hasta ahora habían trabajado cooperativamente; pero que en adelante sus caminos serían opuestos. Ha rechazado todo compromiso y anuncia que renovará su campaña de desobediencia civil.

El ruiseñor de la India interpela a Mc Donald
Londres, 4.—Un elocuente discurso pidiendo la independencia de la India, fué pronunciado por la señorita Naidu, llamada el ruiseñor de la India. Interpeló a Mc Donald haciéndole responsable de la agonía o la salvación de su pueblo.

«Tenemos que sufrir...»
Londres, 4.—Gandhi reveló sus planes de renovar la lucha de la India contra Inglaterra para conseguir la independencia. Sale para Bombay y de nuevo levantará su campaña sin armas contra el imperio. «Tenemos, dijo, que pasar por un nuevo calvario de sufrimientos.»

TEATRO PRINCIPAL Hoy Viernes 4 de Dicbre. de 1931

Tres películas en combinación! Tres tandas populares
Un Solo Boletó Para Todas

M-G-M presenta a William Helms en el film
6da. La que dijo que NO
Dialogada. Títulos en español

740 Ana Q' Nilsson en el producto de Radio Pictures
2a. Tanda
Los Traficantes del Mar
Sonora, música. Títulos en español

M. G. M. presentada nuevamente
910 3a. Tanda
La que digo que NO

PRECIOS POPULARES
Preferencia... C. 1.00
Luneta baja... 0.75
Luneta alta... 0.25
Galería... 0.20
Sañoras, señoritas, y niñas con cupón... C. 0.50

Lo que a Ud. no le sirve otro lo necesita

Véndalo, anunciándolo en la sección de Avisos Económicos que diariamente publica PATRIA.

10 palabras \$ 0.15

Los Ultimos y Recientes SUCESOS.....

Pero uno de los asistentes dijo que el lugar era poco seguro y que era preferible trasladarse a la Escuela «Padre Delgado». Así lo hicieron, habiendo convenido en esa memorable reunión dar el golpe a las 5 de la mañana del jueves.

A escondidas en el 1er. Regimiento

Castro Canizales y Julio César Escobar, el profesor que más ayudó a la obra de los conspiradores, acordaron introducirse al Primer Regimiento de Infantería a las 9 y media de la noche para mantener en alto el espíritu de los muchachos. Así lo hicieron en efecto. Y horas después, a las 4 y media, llegaron al mismo cuartel Salazar y Melara Tenorio. Pero una pequeña rifa sostenida con el Segundo Jefe del Regimiento, provocó los sucesos.

Irrupción a Casa Presidencial.

Un grupo de oficiales y tropa salió del 10. de Infantería, después de haber secuestrado a los dos jefes. Linares y Montalvo con rumbo a Casa Presidencial, con objeto de capturar al Presidente, habiendo logrado romper la muralla de Casa Presidencial de un formidable culatazo, habiéndose entablado automáticamente una terrible lucha cuerpo a cuerpo entre los del grupo y la tropa que había en Casa Presidencial. En la lucha se les embolsó a los oficiales del 10. una ametralladora automática. Entonces uno de los oficiales regresó al Cuartel y sacó una pieza de artillería, con la cual disparó a la Casa Presidencial, habiendo los destrozos consiguientes. Como detalle, el Comedor quedó completamente despedezado. Otro detalle interesante fue la captura que un sargento de la Escuela de Cabos hizo de una ametralladora a uno de los especiales que cuidaba al Presidente, de apellido Artiga, quien fue muerto por las balas de la misma ametralladora.

Don Arturo se escapó milagrosamente.

La fuga de don Arturo Araujo de Casa Presidencial fue algo verdaderamente espectacular, y se salvó de una muerte casi segura por puro milagro. Mientras la tropa que irrumpió a la Casa Presidencial sostenía una lucha encarnizada con la Guardia de la misma Mansión, tratando de sojuzgarla, don Arturo, acompañado del 10. y 20. Jefes de su Estado Mayor y otros amigos, trataba de ponerse a salvo, huyendo por el zaguán del costado Sur, o sea el de su residencia particular. Al darse cuenta los insurgentes, de esta huida, les hicieron fuego, no acertando, como se sabe, ni a herir a ninguno de ellos, logrando así escaparse en un automóvil blindado que los condujo a Santa Tecla.

Los cuarteles comprometidos

En este movimiento, que, como ya decimos, fue realizado casi exclusivamente por oficiales del ejército, estaban comprometidos secretamente los oficiales de los siguientes regimientos:

- Primero de Infantería (Frente Casa Presidencial).
- Primero de Artillería (El Zapote).
- Regimiento de Ametralladoras (Antiguo 60.)
- Regimiento de Caballería (quien a última hora no respondió).
- Cuerpo de Aviación.

Rendición de la Policía

A las diez de la mañana de ayer se presentaron al Cuartel del Primer Regimiento de Infantería, los Ministros de Costa Rica, España, Estados Unidos de Norte América, México, Francia y los miembros del Cuerpo Consular acreditados en El Salvador. Venían ya de conferenciar con el General Calderón, quien había tomado la decisión de abandonar

la López Rochac, el que se retiró a Santa Tecla. El Cuerpo Diplomático manifestó los deseos de la Policía de entrar en arreglos pacíficos, a lo que estaba ya dispuesta. El Primer Regimiento de Infantería convino en ello, pero con la condición de que el mismo Cuerpo Diplomático fuera testigo en la rendición. Esta proposición fue aceptada únicamente por el Ministro de Francia, quien asistió como testigo a la rendición, efectuada desde las diez y media de la mañana a la una de la tarde.

El Ministro yanqui en acción

El Ministro de Estados Unidos, que como siempre toma intervención directa en los asuntos internos de estos países, se presentó a la ciudad de Santa Tecla el día de ayer a hablar personalmente con el Presidente del régimen laborista, ingeniero Araujo. El Ministro puso a su visitado al corriente de lo que estaba sucediendo en esta capital.

Después de estar con el señor Araujo, el Ministro regresó a San Salvador y se entretuvo en visitar a los Jefes de los distintos cuerpos. A ellos les preguntó si el movimiento era acordado por todas las fuerzas de la capital y si no habría tropas que podrían colocarse en el lado opuesto. Los Jefes contestaron que la revuelta estaba sostenida por los cuerpos de guarnición de la ciudad y que no había que temer una traición de ninguno de ellos.

Así pudo quedar conforme el Ministro de Yanquilandia.

El ingeniero Araujo pretende sostenerse

Hace apenas una hora nuestros reporteros han estado en el Cuartel de El Zapote, lugar donde se halla el Directorio Militar. Allí pudieron darse cuenta de los preparativos que se estaban haciendo para salir al encuentro de las fuerzas leales al régimen araujista, que comanda el General Andrés I. Menéndez, Subsecretario de Guerra de la administración laborista.

El Ingeniero Araujo, a quien se le han dado 24 horas para que desocupe el territorio de la República, se ha hecho fuerte en la ciudad de Santa Ana y desde ella pretende controlar todo el movimiento. Pero el Directorio Militar no puede conformarse con esa actitud levantada del Jefe de un régimen de desatinos, y por eso ha ordenado la salida inmediata de tropas de las diferentes armas para el extremo departamento occidental, que todavía permanece fiel al Gobierno Laborista.

Un telegrama al Gral. Menéndez

Al general Andrés I. Menéndez el Directorio Militar le ha dirigido telegramas más o menos concebidos en los siguientes términos:

«Si continúa en sus pretensiones de resistir con el elemento débil con que cuenta, usted sólo será responsable de las desgracias que sobrevengan.»

Pero el general Menéndez se muestra testarudo. Por nada del mundo quiere admitir que otro orden de cosas se haya establecido en la República. Por eso es que a la hora de aparecer esta edición numerosas fuerzas de las diferentes unidades van a combatir.

Acta de Formación del Directorio Militar

Publicamos el acta que fuera levantada a las nueve horas y media, al nombrarse el Directorio Militar, compuesto por oficiales, en su mayoría, muchos todos, no habiendo más que dos coroneles en el directorio, que son Joaquín Valdés y Osmín Aguirre.

El acta dice:
«En el Cuartel del Primer Regimiento de Infantería, a las nueve horas y media del día tres

Viene de la Primera Página

de diciembre de 1931: reunidos los infrascriptos Delegados de los distintos regimientos: Primero de Artillería, Subteniente Julio C. Cañas y Subteniente Carlos Rodríguez; Primero de Infantería, capitán Manuel Urbina y teniente Joaquín Castro Canizales; de la Guardia Nacional, coronel Joaquín Valdés y teniente Juan Vicente Vidal; Primer Regimiento de Ametralladoras, Subteniente Alfonso Huezó y del Ministerio de la Guerra, coronel Osmín Aguirre, han convenido en lo siguiente:

Que en vista de que el señor ingeniero Arturo Araujo abandonó el cargo de Presidente de la República de que estaba investido, han resuelto reunirse para formar un Directorio Militar, el cual, por votación de los Delegados, quedó formado por los miembros que a continuación se expresan:

Coronel Joaquín Valdés;
Coronel Osmín Aguirre;
Capitán Manuel Urbina;
Teniente Joaquín Castro Canizales;
Subteniente Carlos Rodríguez;
Subteniente Miguel Hernández Zaldaña;
Subteniente Alfonso Huezó.

Que habiendo quedado de hecho en posesión de sus cargos, resuelve: 1—Aceptar la renuncia interpuesta por el Presidente de la República, ingeniero Arturo Araujo y para cumplir los preceptos constitucionales, llamar al Vicepresidente, general Max H. Martínez, quien rendirá la protesta de ley ante el Directorio Militar;

2—Cominar al ingeniero don Arturo Araujo, para que en el perentorio tiempo de 24 horas, desocupe el país.

3—Asumir la Dirección del Ministerio de la Guerra el control de los demás Ministerios.

4—Nombrar Consultor al doctor Emeterio Oscar Salazar, Segundo designado a la Presidencia.

Convenido lo anterior, firman los miembros del Directorio Militar:

Joaquín Castro Canizales,
Carlos Rodríguez, Manuel Urbina, Julio C. Cañas, Joaquín Valdés, Osmín Aguirre, Miguel Hernández Zaldaña, Alfonso Huezó.»

El Cuartel General en el Zapote

El Cuartel General de la revolución ha quedado organizado en El Zapote, a las órdenes del Directorio Militar. Desde ese lugar se están impartiendo las órdenes a todo el país para que renazca la tranquilidad y para que se reconozca el nuevo estado de cosas.

La Policía se rindió a las 11

Como en más de un colega se ha afirmado que el Cuerpo de Policía se había rendido ayer a las 6 de la mañana, uno de los oficiales de servicio en El Zapote nos comunicó este día que esa noticia era falsa en cuanto a la hora, pues el referido Cuartel se había entregado a las 11, en vista de la actitud de El Zapote, que conminó al General Calderón, Comandante de la Plaza y al señor Ricardo Gamero, Subdirector de la Policía, a rendirse a las fuerzas de los sublevados.

El Jefe del 19 de Infantería

Desde el principio de los acontecimientos originados en el Primer Regimiento de Infantería, y luego de la intimidación de los Jefes de dicho cuartel, Coronel Francisco Linares y Coronado Montalvo, la oficialidad y tropa del referido cuerpo nombró su Comandante al Capitán Eugenio Palma, joven militar de prestigio en el Ejército.

Fuerzas que se adhieren

A la media noche de ayer irrumpieron a la capital fuerzas organizadas de Zacoateuca, San Vi-

La captura del Gral. Claramount y su Sra. esposa

La noche de los sucesos, poco después de las doce, irrumpió en casa del candidato del Partido Fraternal Progresista, general Antonio Claramount L., un pelotón de policías uniformados y de paisano, el cual procedió inmediatamente a capturar a éste y a dos miembros de su familia: su señora esposa y su hijo político, don Rafael González María. La policía no resistió ni tuvo la más pequeña consideración hacia la señora del general, a la que se dió el tratamiento de una reo criminal, conduciéndola, juntamente con los demás hombres, a las bartolinas de la Policía Judicial en la vecindad de Casa Presidencial.

Estos reos, juntamente con los otros que habían hecho esa noche, fueron libertados hasta ayer a las once del día, después que la policía se hubo rendido totalmente.

Estuvieron entre la vida y la muerte

En las celdas y excusados de la Policía Judicial había una buena cantidad de reos, entre los que se encontraban, los bachilleros Manuel López Pérez, Inocente Rivas Hidalgo y don Julio de Rozeville, los señores Sergio Morales, Alex de Rozeville, don Agustín Alvaranga y gran número de adictos a los Partidos Fraternal Progresista e Independiente. El Jefe de la Judicial había dado órdenes a sus subalternos de pasar por las armas a todos esos hombres en cuanto los militares sublevados atacaran a la policía, diciéndoles que, antes, morirían ellos.

Cómo murió el Ministro de Hacienda

Según datos verídicos que hemos recogido de buena fuente, la muerte del doctor Francisco Espinosa no ocurrió en las cercanías del Primer Regimiento, como se ha dicho, sino en el costado Sur de El Zapote. El doctor Espinosa avanzaba en un automóvil cuando se le hizo por los centinelas la señal de parada. Pero el automóvil siguió avanzando sin obedecer, a lo que se repitió, por tres veces más, la misma señal. Además de no obedecer, del automóvil salió una descarga de fusilería, la que entonces fue contestada por los centinelas de El Zapote, quienes hicieron fuego con fusiles y ametralladoras, siendo muerto así el Mi-

nistro de Hacienda del régimen araujista.

Cual era la señal

Como dijimos, a las cuatro y media de la mañana, iban a ser arrestados los Jefes de los diversos Regimientos, siendo un cohete azul la señal convenida.

También cuando ya iniciado el ataque se hubiese capturado al Presidente Araujo, el Regimiento de Infantería lanzaría al cielo un cohete verde, señal de triunfo.

Artillería pesada hacia el frente

Varios camiones del Ejército estaban siendo cargados hoy a las doce con cañones de los de mayor calibre en el Cuartel de El Zapote. Uno de los soldados del cuerpo, Carlos Marroquín, resultó seriamente golpeado en la cabeza, cuando se estaban verificando estas manobras.

Curiosos y espectadores

Gran número de automóviles hay en el costado oriental de El Zapote. En ellos han ido muchos particulares a presenciar los preparativos de la marcha de las fuerzas. También se encuentran ciudadanos en gran cantidad que están deseosos de partir para el sector de la lucha.

Fuerzas destacadas en El Congo

El ingeniero Arango, que se halla en la ciudad de Santa Ana, en donde ha constituido la sede de su Gobierno, decidido como está a no abandonar el poder, ha destacado fuerzas en gran número a la población de El Congo, a inmediaciones del Lago de Coatepeque.

La Escuela Militar a Santa Ana

Una sección de los muchachos de la Escuela Militar, que tan bien se han portado en el movimiento, partieron hoy al medio día hacia el frente de la lucha en compañía de varias unidades de infantería, ametralladoras y artillerías.

Aviones en reconocimiento

Los aeroplanos de la escuadrilla nacional que son adictos en su totalidad a las revoluciones, han hecho durante la mañana y continúan haciendo reconocimientos sobre el territorio de la República, principalmente sobre el departamento de Santa Ana.

Nombramientos importantes

El Directorio Militar, como consecuencia directa del cambio de régimen, ha efectuado varios y acertados nombramientos en las más importantes oficinas gubernamentales sustituyendo a sus antiguos jefes por personas de confianza y reconocida competencia. Los hasta hoy efectuados son los siguientes: Director General de Telégrafos, don Víctor M. Escobar; Subdirector, Carlos M. Espinoza; Director de la Penitenciaría, Teniente Regino Bolaños; Subdirector, teniente José B. Rodas; Telegrafistas de Casa Presidencial, Emilio Flores R. y Rafael B. Preza; Jefe del Personal del Ministerio de la Guerra, Coronel Mauro Espinola Castro; Jefe de la estación de Radio «Venustiano Carranza», Antonio Fernández; Director de la Biblioteca Nacional, Julio César Escobar; Director del «Diario Oficial» Aristides R. Salazar; director de la Imprenta Nacional, Nicolás S. Villafuerte; jefe de la Aviación, Capitán Piloto Gustavo López.

El General Armando Llanos C., continúa como Director de la Guardia Nacional, así como también el Subdirector Coronel Juan Vicente Vidal.

Se rindió la plaza de Santa Tecla

La plaza de Santa Tecla, que fué una de las que más resistieron a rendirse, después de enérgica intimidación del Directorio la hizo, e inmediatamente se nombró Comandante del Departamento de La Libertad al Ingeniero Félix de J. Osegueda.

La plaza de Sonsonate fué otra de las que se negaron en un principio a la rendición por boca de su Jefe Coronel Faustino Choto Rivas, quien ha sido sustituido por un militar de prestigio.

Una captura

El mayor Darío Flores, expagador del Estado Mayor Presidencial del ex-Presidente Araujo, fué arrestado hoy a las ocho y media horas, quedando detenido en el 1er. Regimiento de Infantería.

BUSQUE LAS EDICIONES DEL

DIARIO PATRIA

Nos esforzamos por recoger minuto a minuto todas las palpaciones de este momento histórico que vive el país

Busque las ediciones de Patria que saldrán, en estos días, con breves intervalos, llevando a sus lectores las últimas novedades.

ARCHIVO LEGISLATIVO

EL MINISTRO NORTEAMERICANO OPINA QUE VA CONTRA LOS PACTOS DE WASHINGTON EL RECONOCIMIENTO DEL GRAL. MAX. H. MARTINEZ

El Arzobispo Belloso y Sánchez Visita al Directorio

Ayer por la mañana, a las 10 y 9 minutos, el Jefe de la Iglesia Salvadoreña, doctor Alfonso Belloso y Sánchez, estuvo de visita en el cuartel de El Zapote. Acompañaba al señor Belloso y Sánchez el Sacerdote don Francisco Castro Ramírez. El objeto que condujo al Arzobispo a poner sus plantas en el prosaico edificio, fué el de saludar personalmente al General Martínez y a los miembros del Directorio Militar.

Jefe de Ella es el ya Conocido Ciudadano don José Cipriano Castro

Incidentes Ocurridos en un Cabildo Abierto

Como decimos en nuestra edición anterior, el Presidente del régimen laborista, Ingeniero Araujo, una vez se hubo visto totalmente perdido, dispuso, desde la ciudad de Santa Tecla en donde había hecho estación con ánimo de resistir, que prominentes personas de la sociedad santaneca fuesen reducidas a prisión, como último gesto de venganza en las postrimerías de su agonizante administración. Así fueron encarcelados los señores Cipriano Castro, Francisco Delgado y Aguirre, Francisco Guillermo Pérez, Manuel González, Cleofas Hernández, y doctores Angel Góchez Castro, Julio Eduardo Jiménez Castillo, Enrique Borja y Avelino Castellanos.

General Max H. Martínez, reconocido como Presidente de la R. por el Directorio

Existe sin Embargo una Salvedad de El Salv. que Favorece al Gral. Martínez

Se sabe, de fuente cierta, que el Ministro Norteamericano trata de poner obstáculos al reconocimiento del General Martínez como Presidente de la República, alegando para ello los Pactos de Washington.

Los referidos pactos establecen que ningún Secretario, Subsecretario o Militar de alta graduación, que haya estado al servicio del régimen derrocado, puede ser reconocido al tomar la Presidencia. El Ministro Norteamericano quiere desconocer que El Salvador, por medio de su Congreso, hizo esa salvedad al aceptar los Pactos, declarando que tal párrafo hería la Constitución del país.

Por otra parte sabemos que todos los Ministros residentes opinan que la trasmisión del poder al Vice-Presidente, es un paso perfectamente constitucional.

Pasa a la 4a. página col. 4



COMPOSICION OFICIAL DEL NUEVO GABINETE

TEXTO DEL DECRETO PRESIDENCIAL

MAXIMILIANO HERNANDEZ MARTINEZ.

Vice-Presidente Constitucional de la República de El Salvador;

POR CUANTO:

El señor Presidente Titular Ingeniero Arturo Araujo, ha abandonado el territorio de la República, sin licencia del Poder Legislativo, sin que haya guerra y sin hacer el depósito correspondiente, violando así el artículo 92 de la Constitución del régimen constitucional y el mantenimiento del orden público;

POR TANTO: en cumplimiento de lo preceptuado en el artículo 81 de nuestra Constitución Política.

DECRETA:

Artículo único. Asumo de la Presidencia.

La Comunicación Con el Zapote es Bastante Difícil

Se hace muy difícil conseguir comunicación telónica con la fortaleza de El Zapote que actualmente es la residencia presidencial. Resulta que solamente existen allí dos aparatos telefónicos lo que no es suficiente. Sugerimos la idea de instalar otros aparatos más pues eso es bajo todo punto de vista muy necesario.

Números de PATRIA se vendieron a cinco colones

Las ediciones de PATRIA que han estado llenas de veracidad e interés se han agotado por completo. Este ha sido un triunfo que ha premiado ampliamente nuestros esfuerzos. A nuestra presencia, algunos vendedores de periódicos se han deshecho de sus últimos números de PATRIA a 3, 4 y hasta cinco colones.

Don Roberto Aguilar T. en el Nuevo Gabinete?

De fuentes que nos merecen crédito hemos tenido noticias de que don Roberto Aguilar T., es uno de los candidatos a ocupar un importante puesto en el nuevo Gabinete. Es de aplaudirse la idea pues el señor Aguilar T. es de los elementos mejor preparados y cuyos ser-

El Banquero Sr. Guirola visitó al Presidente ayer

Ayer por la tarde estuvo en la fortaleza de El Zapote don Angel Guirola, Director permanente del Banco Salvadoreño. Conferenció largamente con el señor Presidente de la República pero no se pudo obtener noticia cierta sobre qué tópicos versó su conversación.

ULTIMA HORA

El Directorio no Entra hoy en Receso

El representante del Directorio ante la prensa nos ha dado amplia autorización para desmentir la noticia que publica hoy el diario "La Prensa" sobre que este día entrará en receso el Directorio Militar.

Nos dijo así, textualmente, dicho funcionario: "ES ABSOLUTAMENTE FALSO QUE EL DIRECTORIO ENTRE EN RECESO HOY. LOS AUTORIZO PARA QUE DIGAN QUE, HASTA ESTE MOMENTO, NO SE HA DISPUESTO NADA AL RESPECTO Y QUE LA OFICINA A MI CARGO AVISARA EN SU OPORTUNIDAD LO QUE SE DISPONGA SOBRE EL PARTICULAR".

vicios reportarían mucho bien al País, máxime en las actuales difíciles circunstancias.

PATRIA

AÑO IV San Salvador, Domingo 6 de Diciembre de 1931 No. 1.074

Un Grave Incidente Entre el Cuerpo Diplomático y el Mtro. de los EE. UU.

Este ha Violado el Protocolo de Viena

En el curso de los sucesos ocurridos el dos de diciembre, ha habido un hecho de gran trascendencia que hasta hoy permanece ignorado.

El Ministro Americano, muy de mañana, sin tomar en cuenta para nada al Cuerpo Diplomático, tal como se estima siempre, de acuerdo con el protocolo de Viena, inició pláticas de arreglo entre el Directorio Militar y el ex-Presidente Araujo, las cuales fracasaron en todas sus partes.

El Cuerpo Diplomático, extrañado de tal proceder, se reunió en la casa del Decano, que lo es el señor Ministro de Costa Rica. Allí resolvió mediar en los sucesos sangrientos, llamando también al Ministro Americano, para obrar en conjunto.

Después de recibir varias contestaciones de la Legación Americana, comunicando que el Ministro se encontraba ausente, resolvieron enviarle una nota en la que se le instaba a reunirse al Cuerpo Diplomático, para entablar negociaciones de paz.

El Ministro Norteamericano no contestó ni media palabra a estas insinuaciones. Más aún: hasta hoy, ni siquiera ha dado el acuse de recibo de la referida nota.

El Cuerpo Diplomático, justamente indignado por tan des cortés proceder, ha levantado un acta en la que se protesta por el manifiesto desprecio con que la Legación Norteamericana ha obrado.

Sabemos que esta acta será dada en breve a la publicidad.

No Está Preso el Ex-Tesorero Sr. don S. Trigueros

En nuestra edición pasada dijimos que el Tesorero General de la República al servicio del régimen caído, señor don Salvador Trigueros, había sido puesto en prisión.

Mejor informados ahora, podemos asegurar que el aludido ex-funcionario no ha estado en la cárcel ni un tan solo momento. Era uno de los más honrados servidores del Ingeniero Araujo, y no había motivado alguno para que se le tratara de esa manera.

Anuncie Ud. en PATRIA

SE INSTALA LA OFICINA DEL CONTROL DE PRENSA

Jacinto Castellanos Rivas está al Frente de esa Oficina

Ayer en la tarde que estuvo uno de nuestros reporteros en El Zapote, fué informado de que, debido a las muchas noticias y datos errados que han publicado en sus ediciones los diversos órganos de la prensa local, el Directorio Militar había resuelto crear una oficina de control de información, la que quedaría instalada desde el día de hoy.

En efecto, en la misma noche de ayer recibimos el siguiente telegrama del Directorio Militar, en el que además de lo re-

suelto se nos comunica el nombramiento de Jacinto Castellanos Rivas, nuestro antiguo compañero, como Jefe del Control de Prensa.

San Salvador, diciembre 5. — 1er. Regimiento de Artillería. Sirvase usted tomar nota de que en esta fecha el señor Teniente Jacinto Castellanos Rivas, ha sido nombrado por este Directorio, Jefe del Control de prensa, y es el único autorizado para proporcionar a la Prensa las noticias que hayan

Pasa a la 4a. pag. 2a. col.

Heroísmo del Primero de Infantería y de la Escuela de Cabos y Sargentos

Notas Pequeñas de Grandes Sucesos

Restablecidas las comunicaciones telegráficas y telefónicas.

Según datos que hemos recogido en la mañana de hoy ya han sido restablecidas por completo las comunicaciones telegráficas en toda la República.

También los aparatos telefónicos de la ciudad funcionan con toda normalidad.

Una camioneta y un automóvil chocan aparatosamente frente al Mercado Emporium.

Como a eso del medio día de hoy, en las esquinas que forman la Avenida España y la Tercera Calle Poniente, chocaron de manera aparatosa la camioneta número 2215 de la empresa Sal-

EDITORIAL de PATRIA Búsquelo en 4a. página

Relato de Uno de los Combatientes

Frases Memorables Pronunciadas en los Momentos Terribles

En vista de las contradictorias noticias dadas por la prensa de la capital, uno de los redactores de PATRIA estuvo en la mañana de hoy tomando informes de boca de uno de los asaltantes a Casa Presidencial, con el fin de escribir la crónica más

Pasa a la 4. pag. col. 4a.

Convocatoria a Elecciones Municipales

Esta mañana, el Alcalde Municipal y Jefe del Distrito, doctor Vidal Severo López, hizo publicar por bando la convocatoria a elecciones de autoridades municipales.

Por comunicación del Gober-

nador al Jefe de la Comuna, se sabe que el Poder Ejecutivo está dispuesto a que se dé cumplimiento a la Ley del Régimen Político y del Ramo Municipal, en lo tocante a elección de Autoridades Locales.

Militares Non Gratos a la Oficialidad

Ayer a las 6 de la tarde se presentaron al Primer Regimiento de Artillería los ex-jefes del Estado Mayor Presidencial, Coronel López Rochac y Morino y Mayor Carmona Sosa.

Estos señores fueron recibidos no con buena cara por la oficialidad de El Zapote, que desea ardiente que sean expulsados del País o reducidos a prisión.

Espere Ud. la próxima edición de PATRIA



VERMOUTH
CINZANO
TORINO

Cuadernos
de
Economía

Mensuario de Cuestiones Sociales: Económicas, Financieras, estadísticas, contables, administrativas e Internacionales, está a la venta en las librerías de Caminos, Mata y Centell y Joaquín Rodezno. Vale 15 centavos cada ejemplar. Circula en la tercera semana de cada mes.

INFORMACIONES COMERCIALES,

industriales, agrícolas, educacionales, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generalidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

LA VOZ DEL TERRUÑO

De la Ciudad de las Colinas

Santa Tecla, diciembre 3.— El 1º del corriente hizo cargo de la Alcaldía, por término de un mes, el Primer Regidor don Alberto G. Parker, por depósito que en él hizo el Alcalde propietario don Paulino Cea Campo. El señor Parker, al referirse al próximo problema electoral, manifiesta de la manera más categórica, que su autoridad será imparcial en las elecciones, y que su norma será el cumplimiento de la ley y el acatamiento a la libre voluntad popular.

— En la tarde del miércoles de la presente semana efectuóse el sepelio de la virtuosa señorita Petrona Quintanilla, con asistencia de numeroso acompañamiento integrado de todas las clases sociales.

— Al señor Agustín Penado, viniendo de paso de Sonsonate para esa capital, se le extravió en esta ciudad su hijito Antonio, de seis años de edad. El desesperado padre tuvo que quedarse varado en la búsqueda de su pequeño niño, sin que hasta hoy haya podido saber de su paradero. La pérdida del menor ocurrió el sábado de la semana recién pasada.

— Han sido inscritos en la Alcaldía 9,923 ciudadanos pertenecientes a los tres partidos que se disputarán el triunfo de sus respectivas candidaturas en las próximas elecciones de autoridades locales de esta ciudad. Lo extraño del caso, es que en esta jurisdicción no pasará de haber unos cinco mil votantes. ¿De dónde, pues, resultan esos cuatro mil novecientos veintitrés votantes más? Averigüelo Vargas. — CORRESPONSAL. La última orden del Censor de la Prensa

BAJA LA LIBRA ESTEB LINA

Nueva York, 4.—Libra esterlina bajó nueve centavos. Cerró a 3.30 precio el más bajo alrededor de diez años.

El Teatro Chino y el Japonés

La manifestación artística apuntada, nació y creció juntamente con los pueblos orientales que hoy por hoy se hallan en abierta pugna bélica.

Los japoneses y los chinos han sido muy afectos a las relaciones y ficciones que hablan de aventuras maravillosas. Si sus cuentos en prosa tienen tal encanto, ¿qué diremos de las obras teatrales? Instruir, persuadir, deleitar, estos son los fines de toda composición poética y literaria. Requisitos que han comprendido y satisfecho ampliamente los habitantes de las naciones en guerra.

El Japón y China, países de idiomas distintos a los que se hablan en el resto del mundo, han creado una forma dramática también distinta, típica y exclusivamente nacional, ajena a influencias extrañas y por lo mismo: única.

Las representaciones teatrales japonesas y chinas se distinguen por una serie de cuadros concebidos y realizados como un pretexto para espectáculos líricos, cantos y danzas. De ahí nace el drama popular, que interesa y conmueve, porque es la Patria la que habla a través de unos versos o períodos literarios.

Tanto la interpretación, como la «mise en escena», el vestuario y, sobre todo y en primer lugar, la ideología de las obras de los chinos y japoneses, pide ayuda a la realidad exterior, se inspira en los sentimientos, en las supersticiones, a los dioses, a los guerreros, taumaturgos, señores, a los hombres y mujeres del pueblo bajo.

La estructura de estos dos grandes teatros es sencilla en su parte intrínseca y solemne en su forma corporal.

La tragedia y la alegría han dado un teatro propio a los chinos y japoneses.

Entre sus intérpretes, los hay malos, mediocres y geniales; pero favorecen a los europeos, de quienes, como su teatro, también son diferentes y únicos en su trabajo artístico, el cual posee una visión amplísima y concreta.

Tanto los chinos como los japoneses han paseado su arte por las grandes capitales de Occidente, y en Nueva York han hecho temporadas largas, bien remuneradas y deliciosas.

ANGELINO

El único medicamento que cura radicalmente los fríos y calenturas. Basta tomar un frasco para recuperar la salud. Depósito: FARMACIA «SOL» y «AMERICANA».

El 15 del corriente se llevará a cabo en el Casino «La Paz» de la ciudad de Zacatecoluca una fiesta en honor de los doctores Nefalí Rodríguez, Tomás Contreras y Antonio López Jiménez, recientemente egresados de la Universidad Nacional.

Muchas personas de San Salvador asistirán al homenaje a los doctores virellos.

DESDE

el
10. de Diciembre
busque la
librería

Agencia
General
de
Publicaciones

en el No. 6 de la
4a. Av. Norte
(entre la oficina
del Empréstito y
la tienda Dada).

LLANTAS

«Goodrich Silvertowns»

LAS MEJORES DEL MUNDO



UNICOS
DISTRIBUIDORES

CASA MUGDAN

FREUND & Cia.

BOTES Triple Estañados para LECHE



Precios Equitativos

Borghi, B. Daglio & Co.
TELEFONO 7-3-5

Banco Salvadoreño

SABDOEL8T8NSIECIE

CAPITAL Y RESERVA \$ 5.000.000

Director Presidente Permanente:

ANGEL GUIROLA

Directores Propietarios:

CARLOS A. GUIROLA

RICARDO GUIROLA

Directores Suplenes:

Dr. FRANCISCO MARTINEZ SUAREZ

TOMAS F. MEDINA

Administrador:

LUIS ANTONIO GONZALEZ

Departamento de Abogacía y de lo Contencioso:

DOCTOR BELARMINO SUAREZ

Agencias: en Santa Ana, San Miguel, Santiago de María, Ahuachapán, Cojutepeque, Santa Tecla, Sonsonate y Zacatecoluca. Corresponsales: en las principales plazas de Europa, Estados Unidos y Centro América.

ABONA INTERESES SOBRE DEPOSITOS A PLAZO FIJO: COLONES. ORO AMERICANO ACUÑADO O GIROS SOBRE ESTADOS UNIDOS, UN AÑO 5 0/0 ANUAL. SEIS MESES 40/0 ANUAL

Giros por cable, letras a la vista y cartas de créditos, cobro por cuenta ajena y toda clase de operaciones bancarias

Laboratorio Reinaguerra

6a. Calle Poniente No. 26

Por el Gimnasio Nacional. Teléfono 12-39

Ofrece a los demás laboratorios de la localidad y de los departamentos, toda clase de material de vidrio y reactivos químicos para análisis.

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro

Fije Ud. Mismo su Cuota

Diríjase al Secretario de la Liga - C. R. S. Ja. C. P. No. 21

TEL. No. 6-4-6
TAXIS FORD

EL

BUEN GUSTO

la casa de todos

Calidad

Atención

A s e o

BENGOA HERMANOS

Tel. No 198

Notas Pequeñas...

Viene de la 1a. página

vador. Bus y el automóvil particular número 623, la primera manejada por el chofer Alberto Gutiérrez y el otro por su propietario, Félix Cohen.

El señor Cohen guiaba su automóvil de sur a norte por la Avenida España, cuando al llegar al cruce con la tercera calle Poniente, la camioneta antes referida chocó contra el vehículo, poniendo en grave peligro la vida de su conductor. La camioneta llevaba gran número de pasajeros, quienes lanzaron un grito de angustia.

Afortunadamente no ocurrió ninguna desgracia personal, solo quedando ambos vehículos con ligeros desperfectos.

Composición . . .

Viene de la 1a. pág.

de este momento la Presidencia de la República y organizo mi Gabinete de Gobierno con el personal siguiente:

Ministro de Guerra, Marina y Aviación, Coronel don Joaquín Valdés;

Sub-Secretario de Guerra, Marina y Aviación, Coronel don José Ascencio Menéndez;

Ministro de Gobernación, Fomento, Agricultura, Trabajo, Sanidad y Beneficencia, General don Salvador Castaneda Castro;

Sub-Secretario de Relaciones Exteriores y Justicia, encargado del Despacho, señor doctor don Arturo Ramón Avila;

Sub-Secretario de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio, encargado del Despacho, Ingeniero don Pedro Salvador Fonseca;

Sub-Secretario de Instrucción Pública don Benjamín Orozco.

Todas las autoridades subalternas están en la obligación de continuar en el desempeño de las atribuciones que les corresponden en los ramos a su cargo prestando obediencia al Poder Ejecutivo así constituido, como si sus nombramientos hubiesen sido extendidos por él y mientras no disponga cambio alguno en éstos.

El presente Decreto tendrá fuerza de ley desde esta fecha.

Dado en el Cuartel del Primer Regimiento de Artillería, a los cuatro días del mes de diciembre de mil novecientos treinta y uno.

Maximiliano H. Martínez.
Salvador Castaneda.

Juguetes

No se ha visto en San Salvador un
surtido de

JUGUETES

Tan interesante y escogido como el que acabamos de recibir para la próxima Navidad. No se puede pedir nada mejor.

LINDISIMOS BEBES IRROMPIBLES
¡ Lo más perfecto que se ha fabricado hasta hoy !

¡ Sólo novedades !
ESPECIALIDAD EN OBJETOS PARA REGALO DE NAVIDAD
Haga sus compras con tiempo

Caminos Hnos.

El Orgulloso . . .

Viene de la 1a. pág.

De todos los países será México el primero que tendrá que reconocer de hecho el nuevo Régimen, de acuerdo con la Doctrina Estrada, que reconoce a los pueblos el derecho de darse el Gobierno que les plazca y el deber de los demás países de no inmiscuirse en la política interna de los otros.

Dr. Vidal S. López

ABOGADO

Cartulación a toda hora; Asuntos Civiles, Criminales
Contenciosos Administrativos. Dentro y fuera de la Capital

DINERO A INTERÉS CON BUENA HIPOTECA.

12a. Av. Norte No. 56.

NO BOTE LAS CINTAS INUTILES
DE SU MAQUINA DE ESCRIBIR,

Macario García y Flores,

en la Imprenta PATRIA, le informará adónde
se las pueden renovar.

En el TEATRO PRINCIPAL Hermosos espectáculos filmicos para Hoy Domingo 6 de Diciembre

<p>10 y 30 a.m. Extraord. Sonora popular</p> <h2 style="text-align: center;">DIRIGIBLE</h2> <p>Hablada, con títulos en esp. sobrepuestos</p> <p>Fay Wray, Jack Holt y Ralph Graves</p> <p>Pref. C. 1.00 L. Baja C. 0.75</p>	<p>2 p. m. Extra - Especia Infantil popular</p> <p>LAS GRACIOSISIMAS COMEDIAS</p> <p>Rabat, Juguetes Musicales, Race Riot, Who Killed Rover Herrero Errado y CAMPANAS del INFIERNO</p> <p>Matinee especial para NIÑOS</p> <p>PREFERENCIA c. 1.00 L. BAJA " 0.75 Niños sin cupón y bello sexo con cupón c. 0.50</p>	<p>4. p. m. Extraordinaria SONORA POPULAR</p> <h2 style="text-align: center;">El Camino de Santa Fe</h2> <p>Canciones y Diálogos, Bailes. Títulos en ESPAÑOL</p> <p>Richard Arlen</p> <p>Preferencia c. 1.00 Luneta Baja ,, 0.75</p>	<p>6. p. m. Extraordinaria - EXTRENO -</p> <h2 style="text-align: center;">Una Fiesta Excepcional</h2> <p>Canciones y bailes. Títulos en español</p> <p>Sue Carol</p> <p>Preferencia c. 2.00 Luneta Baja ,, 1, 50</p>	<p>9 p. m. Extraordinaria ESTRENO</p> <h2 style="text-align: center;">Drácula</h2> <p>Totalmente hablada en español</p> <p>Carlos Villarias, Lupita Tovar y Barry Norton</p> <p>PREFERENCIA c. 2.50 Luneta BAJA ,, 2.00</p>
---	--	--	---	---

El Fuego de Las Ametralladoras y la Fusilería Sembraron de Pánico y Tiñeron de Sangre la Casa Presidencial

El Jefe del Primer Regimiento de Infantería Capitán Palma, nos hace Interesante y Patética Relación de la Refriega y Concede a PATRIA una Detallada Entrevista

LA FUGA DE ARAUJO A LA REPUBLICA DE GUATEMALA

PATRIA

AÑO IV San Salvador, Sábado 5 de Diciembre de 1931 No. 1,073

Declaraciones a PATRIA Hace el General Martínez

Quien Ejerce la Presidencia de la República

LOS ACONTECIMIENTOS ULTIMOS Y LAS EDICIONES PUBLICADAS POR PATRIA

Con el objeto de tener informados a nuestros lectores de todos los acontecimientos que en la actualidad se producen, como consecuencia de la caída del Gobierno de Araujo, estamos publicando ediciones de solo cuatro páginas, consagradas, casi en su totalidad, a informaciones de estos acontecimientos. Esto lo hacemos para lograr mayor rapidez en el tiro de nuestras ediciones, las cuales hemos duplicado en estos días, por la enorme demanda y buena acogida que han tenido en el público.

Constantemente estamos en comunicación personal y telefónica con los principales cabecillas del movimiento. Pueden estar seguros nuestros lectores de que las informaciones de PATRIA—fieles a nuestra tradición—llevan el sello de la veracidad, procurando no abultar los sucesos y reflejando el verdadero estado de la situación.

El Directorio Restituye la Libertad de Pensamiento

Un Telegrama de Quino Caso

A Diario Patria, —23 Primer Regimiento Artillería—S. Salv. —El Directorio Militar que ha asumido el mando supremo de la República y que está integrado por las personas siguientes: Coronel Osmin Aguirre, Coronel Joaquín Valdés, Teniente Coronel Juan S. Vidal, Capitán Manuel Urbina; tenientes Joaquín Castro, Cunuhales, Carlos Rodríguez; y Subtenientes Miguel Hernández Zaldaña, Alfonso Huez, Juan Ramón Munés y Julio Cañas, ha dispuesto, con fecha de hoy, dar amplia libertad al Pensamiento, lo cual me honro en comunicarlo a Ud. —Joaquín Castro Cunuhales.

FOTO ELECTRICA

4a. Av. N. N.º 14 Tel. 1385 Atiende más rápido

¿Será Provisionalmente o Terminará el Período?

El Director de PATRIA estuvo en la mañana de ayer en el cuartel de El Zapote, logrando obtener del General Martínez y de algunos miembros del Directorio interesantes declaraciones, acerca de la actitud futura que éste asumirá.

«Esta actitud —dijo el General Martínez—habrá de ajustarse a la 4a. pag. col. 1a.

Una Misión de santanecos ante el Directorio

Nuestros reporteros que estuvieron ayer en el cuartel del Zapote, pudieron conversar con don Gustavo Vides y don Angel Batlle, quienes vinieron de Santa Ana en misión especial y pacífica de los más caracterizados elementos sociales de aquella ciudad, ante el Directorio Militar; y quienes regresaron pocos instantes después, llevando una comisión del mismo, tendiente a evitar todo derramamiento de sangre.

Según las últimas noticias—nos comunicó don Gustavo—todo está ya tranquilo en Santa Ana. Don Arturo Araujo abandonó la ciudad en un automóvil, persuadido por distinguidos miembros de la sociedad a presentar su renuncia.

El Entierro de Dos de los Muertos de los Ultimos Acontecimientos

Como a las tres y media de la tarde de ayer, poco más o menos, salió el Primer Regimiento de Infantería la comitiva que llevaba los cadáveres del sargento 19 Pastor Avilés y del alumno de la Escuela de Cabos y Sargentos, Geofredo Flores, muertos en los últimos acontecimientos.

Los ataúdes iban en hombros de soldados quienes los conducían al cementerio general.

Numeroso público presenció el desfile.

El entierro se efectuó con los honores del caso, habiendo ido con la comitiva la Banda del Primer Regimiento de Infantería.

EL ALCALDE PIDE INSTRUCCIONES AL DIRECTORIO

El Alcalde Municipal de San Salvador, doctor Vidal Severo López, ha dirigido al Directorio Militar el telegrama que transcribimos a continuación: «Directorio Militar.—Ruego le comunicarme disposiciones tomadas por ese Directorio,

Los Desplantes del General Calderón

Una Conversación Telefónica que pasará a la Historia, Sostenida Entre el General J. T. Calderón y el Comandante Eugenio Palma

La Ultima orden del Censor de la Prensa

El pequeño esbirro Luis Felipe Recinos que, como se sabe, ejercía el nada honroso cargo de censor oficial de la prensa, tuvo el cinismo de llamarnos por teléfono ayer, a las siete de la mañana, para «ordenarnos» que no publicáramos nuestro Diario, ni imprimiéramos bojas sueltas de ninguna naturaleza, y mucho menos que nos ocupáramos de los incidentes que habían tenido lugar la noche anterior.

Ya el lector puede juzgar cual fué la contestación que diéramos al pequeño esbirro, que hoy se esconde avergonzado en cualquier rincón.

El doctor Severo López de acuerdo con el Movimiento

Deseosos de conocer la opinión del doctor Severo López sobre el movimiento que ha echado por los suelos el régimen laborista, le interrogamos sobre el particular. El Alcalde nos contestó que estaba de acuerdo con los muchachos militares y que por lo demás, no sabía otra cosa que lo que había publicado PATRIA en su primera edición de los sucesos.

con respecto próximas elecciones de autoridades locales, pues de conformidad con lo establecido en la Ley del Ramo Municipal, deberá hacerse la convocatoria respectiva para dichas elecciones, el próximo domingo. Atentamente, Vidal Severo López—Alcalde Municipal».

«No podemos volver sobre nuestros pasos y estamos dispuestos a morir en nuestros que los, antes de abandonar nuestros preciosos ideales», le dijo Palma a Calderón

Ayer por la tarde logramos hablar en el Primer Regimiento de Infantería con el Comandante Eugenio Palma, uno de los principales jefes que acuerparon el movimiento libertador. El aludido Jefe, caballerosamente, accedió a nuestra demanda de noticias.

La fuerza que salió para la frontera

El Comandante Palma nos dijo que salieron a combatir al testarudo Ingeniero Araujo cerca de 500 hombres. Estos centenas de tropa iban distribuidos en 3 compañías de ametralladoras, y dos compañías de artillería y fusileros. Su principal intento era destruir completamente a los enemigos del nuevo régimen.

Estas fuerzas, como decimos en nuestra edición anterior, salieron al mediodía para el departamento de Santa Ana.

Araujo renuncia y huye

En momentos que el Comandante Palma nos suministraba estos datos, un oficial se le acer

Pasa a la 4a. pag. col. 1a.

EDITORIAL de PATRIA Búsquelo en 4a. página

Junta Revolucionaria de Santa Ana Llegó Aquí hoy por la Madrugada

Esta mañana, a las cinco, ingresó de Santa Ana, una «Junta Revolucionaria», integrada por los señores Cipriano Castro, doctor Avelino Castellanos y don Rafael Martínez Gómez, trayendo, además, como acompañantes, a los estudiantes Francisco Guillermo Pérez y Humberto Costa. El propósito de los miembros de esta Junta es el de conferenciar con el Directorio Militar acerca de trascendentales asuntos relacionados con la actual situación política.

Espere nuestra próxima edición con nuevos datos

Notas Pequeñas de Grandes Sucesos

El doctor López Jiménez preso

Se nos informa que el doctor Ramón López Jiménez, que desempeñaba la Subsecretaría de Relaciones Exteriores y Justicia, ha sido puesto en prisión de orden del Directorio Militar.

El doctor Fonseca en Hacienda

En fuente digna de crédito nos aseguran que el Subsecretario de Hacienda, doctor Pedro S. Fonseca, ha asumido la cartera de Hacienda y que se despachando en uno de los jefes de Bandera del Primer Regimiento de Artillería. Se duda el Directorio tiene de que no se interrumpen las labores de ese importante ramo y por tanto han llamado al Subsecretario doctor Fonseca para que atienda los negociados más urgentes.

Los cadáveres en la Morgue

Ayer por la tarde uno de nuestros reporteros pasó al Cementerio General de San Salvador. Había una gran cantidad de gentes esperando duda los enterramientos. El cementerio ofrecía el aspecto del día de finados. Estaban

Pasa a la 3a. pag. col. 1a.

El Gral. Andrés I. Menéndez se Une a los Rebeldes

Durante la permanencia de los señores Vides y Batlle en capital, telefonó desde Santa Ana al cuartel del Zapote General Andrés I. Menéndez quien se rumoraba que pertenecía fiel al régimen araujista con fuerte número de tropas. El General Menéndez manifestó su adhesión al Directorio Militar, comunicando a la vez noticia de que don Arturo Araujo había ya renunciado.

Araujo Ordena Capturas en la Ciudad de S.

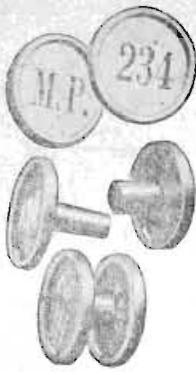
En tanto que el Ingeniero Araujo se hallaba en Santa Ana, cuando ya su administración agonizaba, tuvo un golpe de verdadero esbirro ordenado a la policía de Santa Ana que procediera a la captura de distinguidos miembros de la sociedad. Esto sucedía a por la noche.

La policía santaneca, por obedecer los mandatos del

Pasa a la 4. pag. col. 1a.

Señores Hacendados

protejan sus ganados usando las marcas de seguridad de la casa



MARIUS PIGUET

PARA MAS INFORMES:

Roberto Geissmann

Apartado No. 14 San Salvador



El Presidente Electo de la República Argentina

El General Agustín Justo Triunfó

Buenos Aires, diciembre 4. - Los últimos datos acerca de los resultados de las elecciones presidenciales han dado la certeza de que el general Agustín Justo es el Presidente electo de la Argentina...

De la Torre era candidato de dos partidos, el de los Progresistas y el de los Socialistas, ninguno de los cuales tenía siquiera la más leve esperanza de poder ganar por sí sola la elección de un candidato.

A su popularidad personal en la provincia de Santa Fé debe el éxito que en ella obtuvo y los observadores políticos que pueden considerarse imparciales...

Muchos diputados Radicales Socialistas han sido efectivos con el apoyo de los Radicales sin candidato y en varias zonas del país cada uno de los diversos partidos contendientes ha elegido sus diputados...

En Santa Fé, no ha sido un triunfo general de los Partidos Conservadores que lo apoyaron, pues se tenía la seguridad de que sus mismos partidarios, los Demócratas Nacionales o Conservadores...

COOPERATIVA "PFAFF"

Serie «B»

En el penúltimo sorteo de esta serie «B», corrió el lunes 27 de Noviembre, resultó favorecida la Acción No 33, perteneciente a don CARLOS ORELLANA...

Serie «C»

Recordamos a los señores accionistas de la serie «C» que el lunes próximo, 7 del actual, a las 4 y 30 de la tarde se correrá el primer sorteo...

Serie «D»

Ya se están colocando las acciones de la serie «D», siendo las condiciones mucho más favorables que las anteriores. La cuota de entrada es \$ 5.00...

ROBERTO GEISSMANN

Unico depósito «PFAFF» en El Salvador.

San Salvador, 5 de diciembre de 1931.

Anuncie Ud. en PATRIA

estarán en desacuerdo con aquellos en que sea de la misma opinión.

AVISOS

Hasta 10 palabras: \$ 0.15 la inserción
Tarifa: Cada palabra adicional: \$ 0.02
Por mes todos los días, no más de diez palabras: \$ 3.00

Económicos Clasificados

ALQUILERES

SE ALQUILA Casa No. 3 en la 22 C. P. Tiene dos patios y buenos servicios.

PIEZAS tapizadas lado calle y una interior comunicadas. Alquilarse juntas o separadas.

SE ALQUILA una casa nueva en Santa Tecla, \$ 75 mensuales.

VERDADERA OCASION. Con todo confort, moderna, alquilase casa grande, con garage, amplia bodega, agua abundante, higiénica, asísmica, ventilada en la parte alta de la ciudad.

EN ACULHUACA, calle del Rio, Chaletito, todo confort, 40 colonias. También casitas solas y piezas sobre calle pavimentada.

SE ALQUILA casa nueva en Santa Tecla. \$ 75 mensuales.

LOCAL CENTRICO para Garage. Se alquila el que ocupó el Comorán. Pasaje Cabalías, media cuadra del Teatro Principal.

CASA COMODA por cien colonias mensuales, en la 14a Avenida Norte No. 63.

ALQUILA hermosa casa-chalet céntrica. 1a. Av. Norte, cerca Mercado Emporium.

Se Alquila una casa nueva en Santa Tecla. Dirigirse a Carlos Duke en la misma.

SE NECESITA urgentemente. Temaria en arrendamiento finca pecuaria a esta Capital (hasta ocho o diez kilómetros de distancia) que tenga una extensión aproximada de veinticinco manzanas.

SE TOMA en alquiler casa para familia pequeña, extranjera, preferiblemente en los alrededores de la ciudad.

ALQUILERES Demandas

SE TOMA en alquiler casa para familia pequeña, extranjera, preferiblemente en los alrededores de la ciudad.

AUTOMOVILES Ventas

COMPRASE o alquilase camioneta 1 y media toneladas Ofertas por escrito

COMPRAS

COMPRO lánthausada. Regular estado. Informarán: 9a. Avenida Sur No. 30.

COMPRASE brillante pequeño, montado o sin montar, sin intervención comisionista.

COMPRO CALDERA de 30 caballos y motor respectivo de 15. 7a. Calle Oriente No. 99.

SE COMPRAN Estantes, Mostradores y Búsculas de Plataforma y de Mostrador.

SE DESEA comprar una Guía de Electricidad Hawkins nueva o usada, de preferencia en castellano.

SE COMPRAN Búsqueda usada. Dirigirse a Pedro Soler hijos. Av. Peralta. Tel. 124.

DINERO A INTERES Ofrecen

MUCHACHOS aplazados: ofrécese profesor de francés y literatura. Informe aquí.

CLASES de piano a domicilio. Mucha práctica. 3a. Calle Oriente 40.

MUEBLES Ventas

SE VENDEN dos escritorios de cedro nuevos, planos. Col. 100 cada uno.

SE VENDEN muebles de sala de seis piezas en treinta colonias. 11a. Calle Oriente No. 64.

MUEBLES Demandas

SE NECESITA con conocimientos en el ramo de Mecanografía y Taquígrafía, ofrece sus servicios.

PERMUTAS

OPORTUNIDAD Cambio brillante por buenas vacas lecheras.

COMPRAS

COMPRO lánthausada. Regular estado. Informarán: 9a. Avenida Sur No. 30.

COMPRASE brillante pequeño, montado o sin montar, sin intervención comisionista.

COMPRO CALDERA de 30 caballos y motor respectivo de 15. 7a. Calle Oriente No. 99.

SE COMPRAN Estantes, Mostradores y Búsculas de Plataforma y de Mostrador.

SE DESEA comprar una Guía de Electricidad Hawkins nueva o usada, de preferencia en castellano.

SE COMPRAN Búsqueda usada. Dirigirse a Pedro Soler hijos. Av. Peralta. Tel. 124.

DINERO A INTERES Ofrecen

MUCHACHOS aplazados: ofrécese profesor de francés y literatura. Informe aquí.

CLASES de piano a domicilio. Mucha práctica. 3a. Calle Oriente 40.

MUEBLES Ventas

SE VENDEN dos escritorios de cedro nuevos, planos. Col. 100 cada uno.

SE VENDEN muebles de sala de seis piezas en treinta colonias. 11a. Calle Oriente No. 64.

MUEBLES Demandas

SE NECESITA con conocimientos en el ramo de Mecanografía y Taquígrafía, ofrece sus servicios.

PERMUTAS

OPORTUNIDAD Cambio brillante por buenas vacas lecheras.

JUEGO COMEDOR caoba, un armario de luna, araña eléctrica de comedor, cama gramófono.

COMPRO lánthausada. Regular estado. Informarán: 9a. Avenida Sur No. 30.

COMPRASE brillante pequeño, montado o sin montar, sin intervención comisionista.

COMPRO CALDERA de 30 caballos y motor respectivo de 15. 7a. Calle Oriente No. 99.

SE COMPRAN Estantes, Mostradores y Búsculas de Plataforma y de Mostrador.

SE DESEA comprar una Guía de Electricidad Hawkins nueva o usada, de preferencia en castellano.

SE COMPRAN Búsqueda usada. Dirigirse a Pedro Soler hijos. Av. Peralta. Tel. 124.

DINERO A INTERES Ofrecen

MUCHACHOS aplazados: ofrécese profesor de francés y literatura. Informe aquí.

CLASES de piano a domicilio. Mucha práctica. 3a. Calle Oriente 40.

MUEBLES Ventas

SE VENDEN dos escritorios de cedro nuevos, planos. Col. 100 cada uno.

SE VENDEN muebles de sala de seis piezas en treinta colonias. 11a. Calle Oriente No. 64.

MUEBLES Demandas

SE NECESITA con conocimientos en el ramo de Mecanografía y Taquígrafía, ofrece sus servicios.

PERMUTAS

OPORTUNIDAD Cambio brillante por buenas vacas lecheras.

VENTAS

VENDO Camión nuevo Mc. Kinnon número dos con aventador. Informar PATRIA.

VENDEMOS «campeón» Marcus Mason No 1, usado en buen estado.

SE VENDE motor de Gas Pobre de 40 caballos en el Sanatorio Nacional.

DISCOS VICTOR. Poco uso vendétese a 0 25 c/u. Aquí en PATRIA se informará.

ALMENDRAS Brasileñas. Cuenta centavos libra. Confitería Americana. Frente al Búfalo.

¡¡¡ GANAS !!! UNDESCAS CABA DORA «ENGELBERG», una SEPARADORA «GARACOL», dos BOMBAS para POZO.

DOS CASITAS modernas, nuevas, bien construidas, céntricas.

SE VENDE o se cambia por solar rústico, casa número 7. Pasaje Rodríguez (Palo Verde).

SE VENDE fabrica de Pastas 7a. C. O. No. 99.

POR MOTIVO de viaje se vende un juego de caoba, para comedor.

PRECIOSA Máquina portátil Remington último modelo, completamente nueva.

UN LOTE de Papel de Oficio. A precio bajo se vende en la Agencia «Anker», 6a. Av. Sur No. 24.

NECESITA Ud. un baúl nuevo? Pase a La Marquesa a escogerlo.

SE VENDE muy barato maquina completa. Ináneo para producir sesenta quintales diarios azucar.

SE VENDE, por motivo de viaje, una caja de hierro pequeña, contra incendios.

NECESITA Ud. un baúl nuevo? Pase a La Marquesa a escogerlo.

SE VENDE

1 máquina de escribir carro grande ROYAL \$ 125

2 máquinas ROYAL carro normal Tipo Proa, casi sin uso \$ 150

1 máquina calcular DALTON con mesita \$ 125

1 protector de cheques \$ 20

1 máquina escribir UNDERWOOD (10 tabuladores) tipo MEDIUM ROMANUM \$ 75

1 caja fuerte pequeña \$ 70

1 escritorio cedro, sin uso \$ 90

1 escritorio para ingeniero con silla de tornillo \$ 90

1 Radio electr. TELEFUNKEN 5 tubos \$ 175

1 alto parlante dinámico \$ 45

1 Radio FEDERAL de baterías \$ 50

1 ventilador mediano, nuevo \$ 25

1 ventilador pequeño \$ 15

1 escritorio de hierro Allsteel pequeño \$ 175

1 archivador de color caoba de hierro, 4 gavetas \$ 175

Todo a precios baratísimos. Para todo el lote precio especial. Informará PATRIA

Notas Pepueñas...

Viene de la 1a. pág.

nidas no menos de tres mil almas.

Le único que pudimos ver fueron catorce cadáveres en la morgue entre los que reconocimos el del ex administrador de Rentas de Santa Ana, muerto la noche del dos por imprudencia del chofer que no quiso obedecer el alto que le hacía uno de los centinelas del Regimiento de Infantería.

Un cadáver en la Estación de Santa Tecla

En el antiguo local de la estación ferroviaria de Santa Tecla, ocupada en la actualidad por un Mercado de víveres y en la parte cedida al Comité político alvarenguista estaba la tarde del jueves tendido el cadáver de una de las víctimas de los acontecimientos. No pudimos saber el nombre.

Traslado de los restos del doctor Espinoza

Después de muerto el ex-Ministro de Hacienda doctor Francisco José Espinoza fué trasladado a su residencia particular en la Colonia Dueñas. Allí pasó expuesto su cadáver hasta que el jueves por la tarde fué trasladado a Santa Ana donde se le dió sepultura. Paz a sus restos.

López Pérez golpeado por el policía Valdez

El bachiller Manuel López Pérez, uno de los líderes del Partido Independiente, que pos tula para la Jefatura de la Comuna salvadoreña al ciudadano Agustín Alvarenga, fue conducido preso por agentes de la policía la noche de los sucesos que dejamos relatados.

Una vez en la prisión, el Comandante Valdez, uno de los jefes del Cuerpo, la emprendió a golpes contra el detenido.

Esto nos ha sido declarado por otro de los prisioneros, que pudo darse cuenta de la saña con que el policía Valdez tomó de los cabellos a López Pérez y le dió terribles golpes en pleno rostro.

La conducta de Valdez es digna de sanción. Esperamos que el Directorio Militar no desperdiciará la ocasión para hacer un escarmiento. Valdez no puede ser más uno de los jefes de la Policía capitalina.

"Niños Bien", policías en Santa Tecla

A LAS ORDENES DE LUIS FELIPE RECINOS

Sábase q' antier noche, durante la permanencia del Ingeniero Araujo en Santa Tecla, este hizo transportar a aquella ciudad en varios camiones cerca de 500 personas procedentes de su finca El Sunza y los alrededores, a quienes les fueron entregados fusiles y machetes.

Sábase además, por un testigo ocular, que durate 8 horas fue Director de Policía en Santa Tecla, el inolvidable ex Censor Luis Felipe Recinos. Este reforzó dicho cuerpo con miembros jóvenes de las principales familias de Santa Tecla y esta capital, a quienes para tal fin les fueron entregados fusiles y pistolas.

No comprendemos muy bien semejante combinación de policías disfrazados de smoking.

Alquile su casa

Haga la cuenta de lo que pierde por cada día que su casa pasa deshabitada. No pierda más dinero. Anúnciela en la Sección de Avisos Económicos Clasificados, de PATRIA.

MANIFIESTO DEL EJERCITO

PUEBLO DE EL SALVADOR:

La juventud militar, no estando de acuerdo con los innumerables errores cometidos por el Gobierno del ingeniero Arturo Araujo, errores que muchas veces rayaron en lo imperdonable, dispuso rebelarse contra tal régimen, en la noche del dos de diciembre.

En este movimiento, tomaron parte activa las oficialidades inferiores de los Regimientos Primero de Infantería, Primero de Artillería y Ametralladoras, conjuntamente con las Escuelas de Clases (Secciones del Primero de Infantería y Primero de Artillería) así como la Escuela Militar. El movimiento fué colectivo, pero habiendo encontrado resistencia al principio por la Policía, hubo de romper fuego contra ésta y obligarla a la inyección por la fuerza... Como en el plan elaborado apareciera un asalto a Casa Presidencial para apoderarse del Presidente de la República, y encontraran resistencia, el Alumnado y Oficialidad del Primero de Infantería, hubo de tomar medidas drásticas y hacer fuego sin misericordia. Por efecto de este ataque, re-

sultaron varios muertos, entre ellos, personas pertenecientes a la servidumbre del Presidente Araujo.

La juventud militar es la primera en lamentar tales acontecimientos, pero no se podía obrar de otro modo, ante los caros intereses de la Patria. Para tomar tal actitud, la juventud militar se apoyó en los artículos 132 de nuestra Constitución Política y 11 de la Ley de Estado de Sitio, que establecen para qué ha sido instituida la Fuerza Armada, y el derecho a la acción popular, cuando el Estado de Sitio sea prolongado indebidamente.

Cábenos hacer constar el heroísmo con que se portaron todos y cada uno de los jóvenes oficiales y alumnos que tomaron parte en la insurrección, y sólo hemos tenido que lamentar la muerte del Sargento 19 Pastor Avilés y la del alumno José Genofredo Flores, habiendo resultado herido de gravedad el Tote. Mariano Blanco, todos ellos del 19 de Infantería; en la refriega del Regimiento de Ametralladoras, resultó muerto el Mayor Manuel Burgos Mixco y heridos el cabo Mateo A-

guilar, y el enfermero Juan Elias; en el Primer Regimiento de Artillería, resultó herido el cabo Rosendo Vásquez. Que esta sangre joven, generosamente dada por la realización de un gran ideal, sea el bautismo de la verdadera República, y que este sacrificio no sea vano, que sirva para ejemplo de la presente y de las futuras generaciones.

La Oficialidad y Alumnos de las Escuelas Militares que tomaron parte en esta asonada, se sienten satisfechos de su obra y prometen al pueblo Salvadoreño la implantación de un régimen nuevo, que traiga como consecuencia el progreso de la Nación. Ello, y sólo ello, nos impulsó a tomar esta actitud. Que el Pueblo juzgue y dé su fallo.

Por la Juventud Militar Salvadoreña,

EL DIRECTORIO MILITAR:

Osmín Aguirre, Joaquín Valdés, Manuel Urbina, Joaquín Castro Canizales, Carlos Rodríguez, Miguel H. Zaldaña, Julio Cañas, Alfonso Huezco, Juan Ramón Munés.

Los Ultimos Nombramientos

Joaquín Rodezno, Tesorero General de la República

El capitán don Joaquín Rodezno fué nombrado ayer Tesorero General de la República, en sustitución de Salvador Trigueros, que pasó a la historia. Mientras tanto parece que ha pasado a guardar prisión, mientras se siguen ciertos trámites indispensables.

El general Jesús M. Bran, Director General de Correos

Se ha hecho cargo de la Dirección General de Correos el general don Jesús M. Bran, para sustituir al anterior don Francisco Parraga Orozco, quien, como el Tesorero General, ha sido destituido.

Por los nombramientos que se han hecho hasta la fecha, se ve que las personas encargadas de hacerlos, proceden con el mayor tino y acierto. Los nuevos funcionarios son personas que

Araujo ordena...

Viene de la 1a. pág.
pota, fue inmediatamente a las residencias de dichas personas y las condujo sin miramientos a las cárceles.

Fueron reducidos a prisión don Cipriano Castro, los doctores Angel Góchez Castro, Julio Eduardo Jiménez Castillo, Enrique Borja y Avelino Castellanos, los estudiantes Francisco Delgado y Francisco Guillermo Pérez, y los señores Manuel González y Cleofas Hernández.

La acreditada sastrería y aplanchaduría

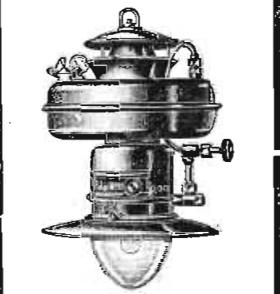
Radium

se trasladará a su nuevo y amplio local, situado en la Avenida Cuscatlán No. 27, frente al edificio que ocupó el Hotel Nuevo Mundo.

E. Humberto Flores & Co
Tel. No. 270.

Se les ha confiado

LAMPARAS



propias para haciendas, fincas y usos particulares, de diferentes tamaños.

Casa Mugdan
FREUND & Cia.

AGIODINA

Es el remedio eficaz para todo dolor nervioso e influencia. Se vende en toda farmacia. Depósitos: farmacias S O L y AMERICANA.

SERVICIO DE VAPORES DE LA UNITED FRUIT COMPANY

ITINERARIO (SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO) SERVICIO DEL PACIFICO, RUMBO AL SUR

	Sale de San Francisco	Llega y Sale La Unión	Llega al Canal
*SURINAME	Nov. 25	Dec. 5	Dec. 1
LA PERLA	Dec. 2	Dec. 12	Dec. 1
*LIMON	Dec. 9	Dec. 19	Dec. 2

(* Estos vapores traen carga refrigerada.)

SERVICIO POR PUERTO BARRIOS

Salidas para New York TRASBORDO PARA EUROPA

	Llega	Sale
DARIEN	Dec. 5	Dec. 9
SANTA MARTA	Dec. 12	Dec. 15
TIVIVES	Dec. 19	Dec. 22

Salidas para New Orleans vía Habana

CARTAGO	Dec. 9
ABANGAREZ	Dec. 15
CARTAGO	Dec. 23

Servicio regular, rápido de pasajeros y carga de la

GRAN FLOTA BLANCA

Oficinas: Hotel Nuevo Mundo. - Teléfono No 1292

Aparatos de Radio

Con el fin de evitarles molestias a nuestros abonados, ponemos en conocimiento de los consumidores que reciben servicio de alumbrado a base de Tarifa fija, que no se pueden conectar Radios o Aparatos Eléctricos de ninguna clase a las instalaciones de dicho servicio antes de pasar a nuestras oficinas a hacer la solicitud para el servicio de esta clase de aparatos.

COMPANIA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN SALVADOR

Dr. Cristo M. Dada

MEDICO - CIRUJANO
De la Facultad de Paris
CLINICA MODERNA PROVISTA DE APARATOS ELECTRICOS MODERNOS
CONSULTAS: De 2 a 6 p. m. AVENIDA ESPAÑA Número 15. Contiguo a PATRIA
TELEFONOS 555 y 507

LA POLITICA MAS PROVECHOSA ES LA POLITICA ECONOMICA EN EL HOGAR

UTILICE BIEN SU TIEMPO INVIERTA SABIAMENTE SU DINERO

Visitando la "Tienda El Hogar" Ud. empleará bien su tiempo porque en ella encontrará todo lo que necesite para su casa en cuanto a comestibles y víveres se refiere: invertirá sabiamente su dinero porque, al precio del mercado, obtendrá artículos de primera clase: sanos, limpios y frescos.

1a. Calle Oriente No 7 Frente al Restaurant Madrid Tel. No 1 - 3 - 7 - 5
A. Roelae Velado "Tienda El Hogar" Comestibles y Víveres

AVISO

LA LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA,

Pone en conocimiento del público que debido a las circunstancias anormales del momento, el sorteo ordinario número 442 no podrá llevarse a cabo el próximo domingo 6 del corriente, pero se efectuará lo más pronto que sea posible, avisándose la fecha en su oportunidad.

Porfirio García S.

TESORERO

San Salvador, 4 de Diciembre. 1931

Fume Super - LATINOS

DECLARACIONES GOBIERNO GUATEMALTECO

EL GENERAL UBICO DECLARA QUE NO INTERVENDRA EN ASUNTOS INTERNOS DE LA REPUBLICA DE EL SALVADOR

2361 col. 25 centavos, costó al Erario

PATRIA

AÑO IV

San Salvador, Lunes 7 de Diciembre de 1931

No. 1,075

HACIA UN FASCISMO SALVADOREÑO

Grande ha sido la simpatía del público—de todas las clases sociales—hacia el inesperado movimiento que ha dado por tierra con el absurdo régimen de Araujo; y en particular hacia sus dirigentes, hombres jóvenes todos y patriotas, que a su patriotismo y juventud han debido sin duda el arrojo y decisión con que se lanzaron a tan arriesgada aventura.

Si Grande ha sido nuestra simpatía. La simpatía de todos los salvadoreños, y hasta podemos añadir, la de los extranjeros residentes.

Pero no basta con que tal simpatía sea grande: es necesario que ella DURE. Y para ello, hace falta obtener, por medio de una organización compacta y estable, una verdadera compenetración entre dirigentes y dirigidos: es decir, entre el joven elemento militar, por una parte, y el pueblo por otra. Entendiendo aquí por «pueblo», la totalidad de los salvadoreños.

En efecto, si en los primeros momentos ha sido, no sólo útil, sino necesaria la organización militar del movimiento—militarismo en este caso implica, antes que nada, disciplina—es evidente que las cosas no pueden seguir así por los siglos de los siglos. Tarde o temprano, habremos de cambiar el gobierno puramente militar por un régimen representativo. Ahora bien, para cuando esto suceda, debe estar ya establecida, como parte integrante de la nacionalidad salvadoreña, esa compactación y compenetración, entre gobernantes y gobernados, que nos parece necesaria al mantenimiento de la general confianza.

A tal fin se hace cada vez más urgente la organización, en torno al núcleo-centro de los militares jóvenes, de otros núcleos de tenden-

cias desinteresadas, que girando, como círculos concéntricos, alrededor del eje central, sean capaces de ir estableciendo poco a poco esa compactación, esa unidad de miras de que hablamos, hasta en el extremo círculo de los meros espectadores. Tal organización deberá, por consiguiente, tener un carácter semi-civil, semi-militar: sólo así podrá extraer su vida de ambos elementos, ganando así las cualidades de ambos. Sólo así podrá gozar, por una parte, de la libertad e independencia que caracterizan la vida civil; y por otra, de la disciplina militar. En tal sentido hemos podido observar, llenos de una legítima satisfacción, que muchos jóvenes salvadoreños, ansiosos de colaborar en la reconstrucción de la patria, se han alistado últimamente en las filas del ejército.

Pero, hasta ahora, se trata de elementos aislados; los cuales, por otra parte, no tardarán en sentir demasiado el peso de las rígidas reglas militares, sobre hombros no acostumbrados. La educación civil les impedirá pronto, una vez pasado el primer entusiasmo, someterse a ciertas exigencias que el militar considera absolutamente necesarias, y hasta naturales.

Por eso, lo repetimos, hace falta entre nosotros, y dentro de un plazo mínimo, la creación de una asociación patriótica, de carácter voluntario, capaz de reunir en un solo haz disciplinado y enérgico, las mejores intenciones y los más claros pensamientos del país.

Un HAZ, hemos dicho. Si: un FASCISMO. Lo que necesitamos es una especie de FASCISMO.

UN FASCISMO SALVADOREÑO.

A. G. T.

EL DIRECTORIO EN SESION SECRETA

Arturo Araujo ha Pedido Auxilio a Washington

Se Hospeda en la Legación Salvadoreña

El sábado por la noche llegó a la capital de Guatemala el señor Araujo, acompañado de los señores Francisco Párraga Orozco, Blas Cantisano y Julio A. Contreras, después de un viaje dificultoso, yéndose a hospedar a la Legación de El Salvador en la República hermana.

Los diarios de Guatemala, de fecha 5, traen amplias informaciones acerca de los sucesos del día 2, y en una extensa entrevista que, en nombre del ex-Presidente de El Salvador, concedió Párraga Orozco a «Nuestro Diario», encontramos el siguiente párrafo, que reproducimos, por conceptuarlo de importancia:

«El señor Párraga nos informa que el señor Araujo ha cableografiado al Departamento de Estado Norteamericano, sobre su presente situación, cable que hasta el momento en que se nos informaba del particular, no había tenido respuesta. El Sr. Araujo la espera antes de que termine el presente día.

Entre las declaraciones que ha hecho el ex-Presidente Araujo en Guatemala, reproducimos la siguiente:

«No he renunciado: he depositado el mando en el tercer designado doctor Olano.»
«El pueblo está conmigo y con mi Gobierno.»

No terminará sus labores hasta que concluya de arreglar la situación

Como el periódico «La Prensa» publicó ayer al medio día una noticia tendenciosa en la que se asegura que el Directorio Militar entraría ayer mismo en receso, el Jefe del Control de Información nos volvió a declarar hoy por la mañana que tal información era absolutamente falsa.

El Directorio concluirá sus trabajos, nos dijo el señor Castellanos Rivas, hasta que haya dejado muchos asuntos arreglados definitivamente, pues de lo contrario de nada serviría todo lo verificado hasta la fecha.

Discutiendo trascendentes asuntos

Hoy por la mañana que estuvimos en la fortaleza de El Zapote nos pudimos dar cuenta de que el Directorio Militar permanece en sesión secreta.

Interrogamos sobre los asuntos que discutían y uno de los miembros del Directorio nos informó que se estaba tratando de solucionar importantes y trascendentes asuntos para el país.

la manifestación laborista del 5 de julio p. pdo.

En que los mismos araujistas pidieron las renuncias de los ministros Novoa, Arrieta Rossi y Espinosa

Para que el ingeniero les respondiera: «YO MANDO, YO ORDENO»

Todos los capitalinos deben recordar la famosa manifestación del Partido Laborista efectuada el 5 de julio del corriente año, en la que se hizo derroche de banderolas y de palabrería hueca, ensalzando hasta más no poder al Ingeniero Arturo Araujo que en aquella época se encontraba en el apogeo de su corta cuanto absurda administración.

Los señores laboristas dijeron que tal manifestación había sido el cúmulo de la magnificencia, pues a ella habían concurrido más de 30 mil personas. Así lo dijeron ellos en sus publicaciones.

Pero también en la misma manifestación que tanto dió que hablar a los enfatuados laboristas, hubo oradores del mismo partido que pidieron al Presidente Araujo la destitución inmediata de los Ministros Novoa, Arrieta Rossi y Espinosa, pues los consideraban absolutamente incapaces para el desempeño de sus cargos tanto por su notoria ignorancia como por su inmoralesidad. A esto, se recordará que el orgulloso Presidente contestó con las célebres frases: «Yo mando, yo ordeno».

Bueno. Todo esto es sabido por la generalidad, pero lo que sin duda no es del dominio público es que la tal manifestación fué costeada por el Erario Nacional.

Ahora que todo está saliendo a luz, que las innumerables fechorías y malversaciones se están dando a la publicidad, hemos logrado obtener los datos numéricos relativos a la mencionada demostración del poderío laborista.

Revisando las cuentas del arrieta, pasa a la 2a. pág. enl. 3a.

EL DOCTOR BELARMINO SUAREZ DESMIENTE CIERTOS RUMORES

El Presidente de la Rep. Visitó Ayer los Cuarteles y el Hospital Rosales

Le acompañaban el doctor Salazar y el Cnel. Valdés

El Presidente de la República General Martínez, visitó ayer a mediodía, los distintos cuerpos militares de la Guarnición, Le acompañaban los miembros del Directorio Militar, el señor Ministro de la Guerra y el Dr. Emeterio Oscar Salazar. La impresión del señor Presidente y sus acompañantes fué por demás grata, pues los todos regimientos se encuentran en perfecto orden, organización y funcionamiento.

También visitaron en el Hospital Rosales, a los heridos que hubo durante los sangrientos acontecimientos de hace poco, informándose minuciosamente de su estado.

«El representante de la Prensa Unida pidió al señor Skinner Kice, Ministro de Relaciones Exteriores del gobierno que preside el señor General Ubico, una declaración sobre los sucesos ocurridos en la República de El Salvador y el canciller guatemalteco manifestó: «El gobierno de Guatemala, en cumplimiento de la obligación contractual del artículo 19. del tratado general de paz y amistad firmado con las repúblicas centroamericanas en la ciudad de Washington el 7 de febrero de 1923, ha guardado y continuará guardando la más estricta y absoluta neutralidad en los asuntos internos que se desarrollan en la hermana y vecina república salvadoreña, pero deseando que no se interrumpa el régimen constitucional y se mantenga la paz y el orden en las garantías de la nación hermana, siendo ella la única que debe disponer libremente de sus destinos. El gobierno de Guatemala han estado y permanecerán al margen de los sucesos acontecidos en El Salvador, sin mezclarse con ellos para conservar las relaciones fraternales que nos unen con dicho país».

El Directorio Restituye la Libertad de Pensamiento

La Nueva Oficina de Control de la Prensa no es Oficina de Censura. — Telegrama de J. Castellanos Rivas

Primeros de Artillería, S. S., diciembre 6.—Ruego a U. S. tomar nota de que la Oficina de Control de Prensa, a cargo mio desde ayer, tiene por objeto evitar en lo posible la circulación de noticias oficiales inexactas, y proporcionar a los órganos de publicidad la más amplia información de tal índole; el Directorio Militar, que ha querido encargarme de tales funciones, tiene el mayor respeto por la libertad de pensamiento y expresión y, creyendo en la eficacia de una honrada colaboración de la Prensa para la mejor labor del Gobierno en bien del País, no sólo cumple con el deber de restituir las libertades de pensamiento conculcadas por el régimen anterior, sino que solicita de la prensa nacional el estudio y expresión de cuanto por derecho

spropio debe conocer dicha prensa, todo ello sin más limitación que la impuesta por un entendido amor a la Patria por las normas de veracidad y buena forma obligatorias quienes expresen y deben presar la voluntad nacional, olvidar las condiciones especiales en que hasta ahora desahalla su labor el actual Gobierno. A fin de reglamentar de manera eficiente el servicio de información oficial, sírvase usted avisar por ella (Por hoy a las 8 a 12 a.m. y de 2 p.m. diariamente, debiendo reportar y demás intereses entenderse con el suscrito.

Atento y S. S.
Jacinto Castellanos Rivas
Jefe de Control de Prensa

Notas Pequeñas de Grandes Sucesos

El doctor Avila entregó hoy la Subsecretaría de Instrucción Pública

Poco más o menos a las nueve de la mañana de hoy, estuvimos en el Ministerio de Instrucción Pública, informándonos el Oficial Mayor, señor Rodríguez, que el nuevo Subsecretario estaba recibiendo ya el despacho, por inventario, del doctor Julio Enrique Avila, quien se encontraba presente.

Los portadores de la renuncia de Araujo retornan a Santa Ana
Los jóvenes subtenientes Car-

Oficial Mayor de Gobernación

Don Francisco Jovel Méndez, Oficial Mayor del Ministerio de Agricultura del Régimen araujista, acaba de ser nombrado con igual cargo en el Ministerio de Gobernación.

Washington, 4.—Los republicanos tienen la mayoría en el Senado. Cuentan con 48 votos, siendo 47 de los demócratas y uno de agrícolas laboristas.

Los señores Piche y Alfredo Jiménez Barrios, que fueron los portadores de la renuncia del Ingeniero Araujo, Presidente del régimen laborista, se retornaron a Santa Ana, después de haber cumplido satisfactoriamente la misión que les comendara el ex-Mandatario.
Pasa a la 6a. pag. 3a.

ULTIMA HORA

De fuente digna de todo crédito sabemos que han sido llamados por el actual Gobierno, para desempeñar las subsecretarías de Gobernación y Fomento, el Dr. José Lázaro Arévalo y el General e Ingeniero don José María Peralta Lagos. Hoy a las cinco de la tar-

de contestarán si aceptan o no, lo que es de gran importancia, ya que ellos gozan de buen prestigio en el país.

También se sabe que ha sido ofrecida la Cartera de de R. R. E. E. al Dr. Emeterio O. Salazar, sin que hasta ahora haya aceptado éste.

DR. JOSE LAZARO A REVALO V.
ABOGADO Y NOTARIO

2a. avenida No. 23
Media cuadra al Sur de la Librería Caminos

TELEF. 2-4-4

Anuncie Ud. en PATRIA

FOTO ELECTRIC

4a. Av. N. No 14 Tel. 130
Atiende más rapid

NOTA EDITORIAL

Del Diario Oficial, del 5 del corriente

El movimiento militar iniciado la noche del 2 de Diciembre en curso por la oficialidad joven de los Regimientos de la Plaza de San Salvador, ha traído, como consecuencia inmediata, el restablecimiento en todo el país del orden legal hondamente lesionado por el Gobierno que acaba de ser depuesto. El Ejército de la República, al responder y acuarpar la valerosa actitud de los cuerpos militares de esta capital, ha hecho levantado honor a sus tradicionales prestigios y a su misión que, según la Constitución, es, entre otras, hacer cumplir la Ley, guardar el Orden Público y hacer efectivas las garantías Constitucionales. La población civil—el pueblo salvadoreño que siempre ha amado sus libertades y condenado las tiranías—también ha respondido con lealtad al movimiento restaurador. Sus voces alentadoras, juntamente con las innumerables adhesiones de jefes y oficiales del Ejército, han

venido a fortalecer los ánimos de quienes han estado luchando denodadamente, desde la noche del 2 de Diciembre, por el restablecimiento de la Constitucionalidad en el país. El nuevo Gobierno que ahora inicia sus labores, después de haber logrado controlar todos los servicios de la Nación bajo el imperio del orden más completo, está poseído de una inmensa fe; piensa que su gestión será honrada, patriótica y renovadora; que una saludable promesa de bienestar está anunciándose para la Patria y que horas de verdadera justicia se acercan para nuestros convecinados. Para ello el Gobierno cuenta con el brazo fuerte y con la mentalidad robusta de los hombres que le rodean. Ciudadanos salvadoreños: El edificio de la Nación está semi-derruido. Vamos todos a reconstruirlo. Nosotros dirigiremos la obra. Vosotros prestaréis vuestra vigorosa cooperación.

MUJER, SUJETA EL AMOR

... y sujeta la juventud con la belleza de tu cutis. Un cutis arrugado denota vejez. Un cutis impuro causa repulsión.

conseguirás un cutis terso y fragante usando el tratamiento de

MADAME GIL

Es sencillo cómodo y se compone de tres maravillosos productos, a saber:

CREME ANTI-RIDES

Quita y evita las arrugas, vivifica y limpia el cutis.

LAIT VIRGINALE

Quita las espinillas y granitos, limpia y cierra los poros dilatados.

POUDRE TONIQUE

Estos deliciosos e higiénicos polvos, refrescan, perfuman y dan al cutis la fragancia de una rosa.

(Al hacer el pedido debe anotarse el color de polvos que requiere cada cutis: Para rubia, blanca y clara.

Para trigueña, rachel y melocotón, que es el color de moda. Para trigueña oscura, ocre).

Mandaremos, por paquete postal, el tratamiento completo con el modo de usarlo a quien nos remita cinco dólares, a la siguiente dirección:

RODRIGUEZ HNOS.

Pl y Margal 86. Habana, Cuba. (Únicos concesionarios para la venta en América de los maravillosos productos de

MADAME GIL)

Solicitamos representante con buena referencias en su localidad.

MADAME GIL.

Paris — Madrid — Habana

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro Fije Ud. Mismo su Cuota

Diríjase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21

Banco del Pueblo REMATE PUBLICO

El viernes 11 de Diciembre, se verificará en este establecimiento, el REMATE de todas las prendas que no estén debidamente REFRENDADAS

R. Rodríguez,
EL GERENTE

San Salvador, Noviembre de 1931.

NANKING FORMULA LA LISTA DE PROVOCACIONES NIPONES

Nueva York, diciembre 4.— El gobierno de Nanking envió al consejo de la Liga de las Naciones un mensaje en que se queja de las violaciones de los tratados, cometidas por los japoneses. He aquí la lista de estas «acciones provocativas»:
Concentración ilegal de fuerzas japonesas, cuyos efectivos se calculan en 23,000 hombres, en Manchuria.
Acantonamiento ilegal de la policía agregada a los consulados japoneses en el territorio chino.
Agresiones a los ciudadanos chinos por la policía japonesa.
Detención de funcionarios chinos por la policía japonesa.
Destrucción de oficinas públicas en China.
Desarrollo de maniobras militares en las ciudades chinas.
Injerencia en el transporte de fuerzas militares chinas.
Establecimientos de oficinas de correos sobre la vía del ferrocarril del Sur de Manchuria.
Cobro ilegal de impuesto a lo largo de la misma ruta.
Expropiación de tierras chinas.
Desorganización de las comunicaciones chinas.
Intromisión en la administración municipal local.
El gobierno también envió a Tokio una nota en que protesta contra las actividades de los japoneses en Manchuria y declara que «en caso de que aquéllos continúen los ataques, China se vería obligada a tomar las medidas necesarias en defensa propia.»

Abrigos Sin Costo Alguno

Nueva York.—En un curso de perfeccionamiento para médicos, el notable médico inglés Sir Thomas Lewis, ha desarrollado una nueva teoría acerca de la autodefensa del cuerpo contra el frío. En aquellas partes del cuerpo que están más sometidas a los efectos del frío, fuera descubiertos hace más de diez años unos finísimos vasos capilares que unen entre sí los extremos más finos de las venas y las arterias. Pero, no hallándose ninguna explicación de la función de dichos vasos capilares, no se les dió ninguna importancia. Habiéndose hecho más tarde un detenido examen de esas fibras de unión, resultó que se diferenciaban esencialmente de los otros vasos sanguíneos. Están provistos de músculos que llevan pequeños filamentos nerviosos microscópicos. Estos están a su vez unidos con un nervio sobre cuya función se carece hasta el presente de explicación alguna. Si la temperatura exterior desciende, el estímulo del frío pasa a través de los pequeños nervios conductores, a las fibras musculares de los vasos capilares; esos músculos abren los vasos en forma que la sangre caliente viene a fluir por ellos, calentándolos el cuerpo humano del mismo modo que hacen los tubos de una instalación de calefacción central. Al parecer se trata de esta defensa contra el frío, en un mecanismo de reflejo hasta ahora desconocido, que trabaja independientemente del cerebro y de los centros nerviosos de la columna vertebral. Característico es también que esos vasos capilares provistos de musculatura sólo se encuentran en aquellas partes del cuerpo que están expuestas especialmente a la intemperie.

Más de cuarenta organizaciones pacifista se dirigen al Presidente Hoover

Washington, diciembre 4.— Los representantes de más de cuarenta organizaciones pacifistas, elevaron una petición al Presidente Hoover, a fin de que este alto funcionario recomiende urgentemente al Congreso cuando se reúna dentro de dos semanas, que prohíba embarques de armas consignadas al Japón y a China, en contra de la política públicamente seguida, por lo menos mientras siguen las hostilidades en el Extremo Oriente. Entre las organizaciones pacifistas que tomaron parte en esa solicitud se encuentran la Asociación de Política Exterior, el Consejo Federal de las Iglesias Protestantes, la Asociación de la Liga de las Naciones, y varios grupos cívicos, educativos, fraternales y femeninos.

ARIANA

«LA BAILARINA HUNGARA», cursos de Baile y GIMNASIA RITMICA PARA ADELGAZAR.

F. Meléndez del Valle clases de impostación, garantiza corregir cualquier defecto en la voz. ESCUELA ITALIANA; Dirigirse a Santa Tecla, casa de doña Ana v. de Meléndez.

COMO ESTA COMPUESTO EL SENADO Washington, 4.—Los republicanos tienen la mayoría en el Senado. Cuentan con 48 sitios siendo 47 de los demócratas y uno de agricultores laboristas.

NO hay obstáculo

que

valgá...!



No hay obstáculo que detenga la creciente demanda por la exquisita

PILSENER!

DENTRO de su firme propósito de ofrecer al público consumidor una cerveza de calidad insuperable, LA CONSTANCIA no omite esfuerzo alguno con el fin de conseguir que su producto continúe a la cabeza de la industria.

POR esta razón el número de los que solo toman «PILSENER» es cada vez mayor y el prestigio de esta excelente cerveza es cada día más sólido.

SERVICIO DE VAPORES DE LA

UNITED FRUIT COMPANY

ITINERARIO (SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO) SERVICIO DEL PACIFICO, RUMBO AL SUR

	Salida de San Francisco	Llega y Sale La Unión	Llega al Canal
*SURINAME	Nov. 25	Dec. 5	Dec. 10
LA PERLA	Dec. 2	Dec. 12	Dec. 16
*LIMON	Dec. 9	Dec. 19	Dec. 24

(*) Estos vapores traen carga refrigerada.

SERVICIO POR PUERTO BARRIOS

Salidas para New York TRASBORDO PARA EUROPA

	Llega	Salida
DARIEN	Dec. 5	Dec. 9
SANTA MARTA	Dec. 12	Dec. 16
TIVIVES	Dec. 19	Dec. 22

Salidas para New Orleans via Habana

CARTAGO	Dec. 9
ABANGAREZ	Dec. 16
CARTAGO	Dec. 23

Servicio regular, rápido de pasajeros y carga de la

GRAN FLOTA BLANCA

Oficinas: Hotel Nuevo Mundo. - Teléfono No 1292

NO BOTE LAS CINTAS INUTILES DE SU MAQUINA DE ESCRIBIR.

Macario García y Flores, en la Imprenta PATRIA, le informará adónde se las pueden renovar.

Fume Super - LATINOS

La Gira de las Basketbolistas del Club Deportivo Hércules a Guatemala

Por causas de todos conocidas, habíamos interrumpido nuestro relato de la gira de las basketbolísticas salvadoreñas a la vecina república de Guatemala, efectuada en la última semana de noviembre recién pasado.

En nuestra anterior llegamos hasta el resto del segundo juego y visitas a fábricas, oficinas, etc. efectuados durante todo el día jueves. En la noche de ese mismo día, tuvo efecto en el "hall" del Grau Hotel el gran baile que ofrecía la Liga Deportiva Guatemalteca a las visitantes. Allí se congregaron todas las clases sociales y tan esplendorosa fiesta constituyó un acontecimiento social de trascendencia. La fiesta fué amenizada por una magnífica marimba al compás de la cual se bailó hasta en las primeras horas de la madrugada del viernes.

Durante todo ese día viernes fué de reposo que tanto necesitaban las jugadoras y que no lo habían podido obtener por los múltiples agasajos de que eran objeto tanto de los elementos oficiales como particulares.

En la tarde del sábado les fué ofrecida una simpática fiesta por el Club Hércules, el que se efectuó en su centro social y constituyendo otro triunfo de la galantería chapina en la que se puso de manifiesto la simpatía que se tiene por todo cuanto sea salvadoreño.

En vista de que los dichos encuentros anteriores habían comenzado casi a las once de la noche y siendo esto un obstáculo para el mejor desenvolvimiento del juego de nuestras muchachas, por gestiones del señor Amador se convino en que primero jugaran las féminas y después los masculinos. Y así fué que a las 9 y 50 minutos de la noche dió principio el tercer y quizá el más sensacional encuentro de la serie, efectuado en el Frontón Nacional. El público, numerosísimo como siempre, llenó completamente el amplio local del Frontón.

El equipo local que entró jugando a la cancha fué el siguiente: Hortensia del Valle, Catalina Falla y Virginia Aguilar, del Hércules; y Cuca Ardón y Concha Ramírez, de la Sociedad. Por las nuestras entraron jugando: Fidelina Monterrosa, Alicia

Relato de Nuestro Enviado Especial Little India

Ramírez, Berta Zamora, Cordelia Velásquez y Concha Portillo. Arbitro señor Ricardo Lon.

En el primer cuarto de juego y luego de dos *clínches* después de la salida, Cata Falla le hace un foul a Fide Monterrosa, quien castiga sin anotar. Momentos después Alicia Ramírez, en combinación con Fide Monterrosa, anota la primera canasta. Las contrarias no se quedan atrás y es Cuca Ardón que de un certero *shout* encasta doble. Hay un *time-out* del Hércules y entra Leticia Ruiz en lugar de Cordelia Velásquez; pero a los pocos momentos sale ésta por haberse doblado un pie y entra a sustituirla Amanda Guzmán. El Hércules es castigado con un foul técnico pues sus "coaches" estaban dirigiendo el juego desde la línea del cuadrangular; es castigado por Virginia Aguilar, quien anota. Ya para terminar este período Amanda Guzmán comete un foul que castiga Hortensia del Valle con anotación. El score marcaba 4 puntos a favor de la Selección, contra 2 del Hércules.

El segundo período fué el más reñido. Por la Selección guatemalteca entran Lily Aguirre y Olga Ordóñez en lugar de Concha Ramírez y Hortensia del Valle; por una violación del reglamento son castigadas con un foul técnico que tira Fide Monterrosa con anotación. Todo lo demás del juego estuvo con dominio alterno y solamente se castigó a la Selección con dos fouls que tirados por Fide Monterrosa no tuvieron anotación. Al terminar este período la Selección no consiguió ni un solo punto, en tanto que las nuestras sí se anotaron uno; el cómputo final acusaba cuatro a favor de la Selección contra 3 del Hércules.

Al principio del tercer round sale Cuca Ardón y Cata Falla, de la Selección, y entran Delia Ramírez y Carmen Catalán. Luego de algunos minutos de juego reñido, Virginia Aguilar anotó doble, circunstancia que aprovechan las nuestras para sustituir a Amanda Guzmán por Leticia Ruiz. Este refuerzo

dió por consecuencia la doble anotación de Berta Zamora y ya para terminar, Alicia Ramírez comete foul que castiga Virginia Aguilar sin anotar. El score acusó dos puntos para cada uno.

En el cuarto y último tiempo las nuestras se impusieron definitivamente. Por la Selección entró Concha Ramírez a sustituir a Delia Ramírez y Josefina Ruano entra en lugar de Carmen Catalán; por infringir el reglamento son castigadas con un técnico que tira Fide Monterrosa anotando. Momentos después Fide Monterrosa en un alarde de habilidad consigue una doble anotación. Viendo la capitana de la Selección que el score en su contra había subido, hace entrar a Cuca Ardón, Cata Falla y Hortensia del Valle en lugar de Virginia Aguilar, Olga Ordóñez y Pepa Ruano; vuelven a cometer un foul técnico que es castigado por Fide Monterrosa anotando. Momentos después entra nuevamente Virginia Aguilar en lugar de Cata Falla, quien a pesar de los esfuerzos desplegados no consiguieron nada más, terminando el partido, no sin antes castigar al árbitro Sr. Lou al equipo del Hércules con un punto porque los "coaches" estaban disigiendo el juego muy cerca del área. En este tiempo la Selección consiguió solamente un punto, en tanto que las herculinas subieron el score con cuatro puntos.

De suerte pues que el score final marcó 9 puntos a favor del Hércules contra 7 de la Selección.

Las componentes del equipo ganador fueron muy felicitadas por sus compatriotas y simpatizadores. Siguió el juego de los equipos masculinos Hércules y Leones, en el que después de un reñidísimo encuentro en que ambos teams pusieron de manifiesto sus buenas condiciones, salió vencedor el Hércules por 35 puntos a 27.

El Sr. G. M. Staebler, Presidente del comité pro-Stadium y miembro importante del Club Alemán, gentilmente hizo invitación a la Delegación para asistir al baile que esa noche se daba en su honor, pero por lo avanzado de la hora no se pudo asistir, agradeciendo la gentileza de tan culto caballero.

Para el día siguiente estaba programado el viaje que la Liga Deportiva ofrecía al Lago de Amatitlán, en donde fueron finamente atendidos, regresando a la capital ya entrada la noche con el recuerdo inolvidable de las gratas horas que pasaron.

El día lunes el Ministerio de Educación les ofreció un acto de cultura física en el Instituto de Señoritas, para el que fué elaborado un bonito programa que agradó sobremanera.

Y en la mañana del martes se tomó el *toen* de regreso a esta capital, trayendo las mejores impresiones de la gentileza y simpatía que en todos los actos les demostró el pueblo chapín. Y el que esto escribe, en nombre de la Delegación y especialmente en el suyo propio, agradece todas las manifestaciones gratas que se les prodigaron durante su permanencia en la capital de Guatemala.

MIERCOLES ALEGRE

Próximamente
Los Calaveras
Con Laurel y Hardy

Principal

Diciembre

9

5.30 - 7.30
y 9.30 pm.

PRECIOS POPULARES
Prof. 1.50. L. baja 1.00

La más chispeante y cómica de las películas que ha hecho el insigne

HAROLD LLOYD

AY, QUE ME CAIGO!

(FEET FIRST)

Una incontenible avalancha de carcajadas ante la cual nadie resiste!

Para volverse loco de alegría! Una célebre bufonada hecha especialmente para los biliosos y mal humorados!

Risa a montones!

Carcajadas a toneladas!

Alegría a corrientadas!

Sosnora, muicada con títulos en español.

Muy en breve
POBRE TENORIO
BUSTER KEATON

Desmiente un rumor el Tesorero de la Lotería

En la mañana de hoy recibimos en nuestras oficinas la visita de don Porfirio García Suárez, Tesorero de la Lotería Nacional, quien nos pidió desmintiéramos los rumores que corren acerca de que el ex-Presidente Arturo Araujo se hubiese presentado a esa institución solicitando dinero de ella.

El señor García Suárez desmiente categóricamente esta especie, explicándonos que si no se ha jugado aún la lotería, es porque los vendedores pidieron un plazo con el objeto de vender los billetes, considerando que los recientes acontecimientos que han tenido en espectáculo a la República han obstaculizado la venta.

La Lotería Nacional se jugará mañana a las cuatro de la tarde.

Antier por la tarde, acompañando del Jefe del Protocolo don Armando Araujo, estuvo a conferenciar con el señor Presidente de la República el Ministro norteamericano Mr. Curtis.

Suscriptores de Armenia

Se les ruega a todos aquellos que tienen recibos pendientes con esta Agencia, por valor de suscripciones de PATRIA, cancelarlos cuanto antes, advirtiéndoles que si no lo hacen, del 15 del corriente en adelante se publicarán sus nombres con sus respectivas deudas.

EL AGENTE.

Armenia, diciembre 3 de 1931.

Luctuosa

En la mañana de ayer dejó de existir en esta capital, la señora Mercedes Gavidia de Kerrinckr, hija del maestro don Francisco Gavidia, quien era muy apreciada en la sociedad salvadoreña.

La inhumación de sus restos se efectuará hoy a las cuatro de la tarde en el Cementerio General.

Enviamos las muestras de nuestra más viva condolencia a sus apesarados familiares y, en especial, a su señor padre el maestro Francisco Gavidia.

Rebaja en las Excursiones

El 33 por ciento en los pasajes de primera a Guatemala, ida y vuelta.

También hay rebaja del 20% en los pasajes de 2a.

ATENCION!

Para gozar de esta rebaja, los grupos -xcursionistas deben ser mayores de quince personas.

Deben de comprobar también que forman una asociación, sea religiosa, deportiva o social, salvadoreña o extranjera.

FERROCARRILES INTERNACIONALES DE CENTRO AMERICA



Siempre ofrecen facilidades al público.

PARA MAS DETALLES:

Departamento de Tráfico, IRCA.

FRENTE AL CASINO SALVADOREÑO

San Salvador.

Teléfono No. 1005

Club Victrola No 4

Serie «S-3» Sorteo No 22

Beneficiado: señor José G. Duarte, Acción No 33

Serie «T-3» Sorteo No 6

Beneficiado: señor Arcadio E. Chávez, Acción No 66

Adquiera usted un aparato de radio de la mejor marca, por medio del Club Victrola

Nosotros le explicaremos lo que tiene que hacer !!

VENGA A VERNOS AHORA MISMO

Carlos Avila

Distribuidor RCA-Victor para El Salvador

Sau Salvador, C. A.

Tel. No 100 y 1019

CASA SALVADOREÑA

Cuadernos

E de Economía

Mensuario de Cuestiones Sociales: Económicas, Financieras, estadísticas, contables, administrativas e internacionales, está a la venta en las librerías de Caminos, Mata y Centell y Joaquín Rodezno. Vale 15 centavos cada ejemplar. Circula en la tercera semana de cada mes.

AGIODINA

Es el remedio eficaz para todo dolor nervioso e influencia. Se vende en todas farmacias. Depósitos: farmacias SOL y AMERICANA.

Hasta dejar el Gabinete en firm

El Directorio Militar está sesionando con abogados y personas prominentes del País, con objeto de dejar establecido hoy mismo el Gabinete.

En cigarrillos, chicles, palillos de dientes etc., et

AL MARGEN

Colaboración de la Prensa

Inmediatamente después de la caída del régimen del Ingeniero Araujo, a consecuencia del reciente movimiento—integrado él por militares jóvenes—la prensa del país ha recuperado la libertad de pensamiento que le fuera negada al decretarse el Estado de Sitio en la República. Durante varios meses—que se nos hicieran interminables—tuvimos que soportar una censura ejercida de la manera más arbitraria, impidiéndonos dar a la publicidad, hasta la menor gaceta que que juzgara, aunque imparcialmente, cualquiera de los malos actos del pasado Gobierno. Pero, felizmente, ya es esto el pasado y la prensa, nuevamente, ha entrado a la clara luz de las ideas libres.

A este respecto queremos hacer algunas consideraciones. Lo grado de nuevo la libertad de pensamiento y caído un Gobierno que llevaba a la Nación por el camino del desastre, toca a la prensa, en las horas difíciles que corren, desarrollar una verdadera labor de orientación: abordar con serenidad los delicados problemas del país y, con sanos consejos y externando libre e imparcial opinión, colaborar con el actual Gobierno. Decimos esto porque, dada nuestra incultura ambiente, habrá quienes hagan mal uso de esa libertad, desabogando, en momentos poco propicios, el fruto de justos e injustos reencres, cuando se trata ahora de construir sobre lo destruido. Nos referimos aquí también a la aparición probable de hojas periodísticas que, a veces con

miras de mero lucro, poco honoran a la prensa de la República. PATRIA siguiendo sus antiguas normas, proseguirá—después de un forzado silencio—su acostumbrada labor encaminada hacia el bien del país, con toda sólo por la incompreensión de un mal Gobierno.

Cooperación de los salvadoreños

Según hemos sabido del Directorio Militar, en sus constantes sesiones, ha estado consultando a distinguidos miembros del Foro salvadoreño y a prominentes ciudadanos de la República, quienes se han prestado, gustosos, a externar su opinión sobre diversos asuntos, ayudando en una labor por demás delicada y difícil.

Creemos de gran importancia esa colaboración de las personas a que antes nos referimos, porque es esta una hora de cooperación para los salvadoreños, cuando unos y otros, desinteresadamente, debemos tender sólo al bien del país, pasando por sobre todo bajo interés.

Es necesario que todo salvadoreño esté dispuesto a prestar su ayuda, comprendiendo la trascendencia de los actuales momentos y más que todos aquellos que por sus méritos indiscutibles—así lo esperamos—sean llamados a laborar con el nuevo Gobierno. Que no rehúsen ellos, ya que se trata de orientar con nuevo rumbo la vida pública del país.

Repetimos: se ha destruido. Construámos ahora.

EL BENJAMIN... Vuelve al H. Rosales el Doctor Juan C. Segovia?



Dr. Ramón López Jiménez, el Benjamín del Gabinete caído. Se dijo que había sido hecho reo; en realidad no ha sido molestado y goza actualmente de libertad y salud.

Notas pequeñas...

Viene de la 1a. página

Horas de audiencia en el Ministerio de Hacienda.—O tras disposiciones

El Subsecretario de Hacienda, don Pedro S. Fonseca, encargado del despacho actualmente, nos manifestó en la mañana, de hoy que se han reunido ya las labores del Ministerio, habiéndose fijado el horario para audiencias así: Lunes y viernes de once a doce, empleados del ramo. Y de cuatro a cinco de los mismos días, para el público.

También nos indicó que no se dará ninguna orden especial de pago, pues estos serán hechos conforme a los avisos que publique el Diario Oficial.

Como en el despacho del señor ex-Ministro Espinoza se han encontrado recibos de particulares entregados para su cobro, y hasta cheques, nos ruega decir, para conocimiento de los interesados, que estos documentos serán devueltos a sus dueños.

Vilanova Kreitz ofrece prestar apoyo al Directorio

El capitalista don Antonio Vilanova Kreitz, se ha presentado al cuartel El Zapote, a conversar con los miembros del Directorio Militar. El señor Vilanova Kreitz, después de felicitar a los jóvenes oficiales por la actitud asumida frente a la tiranía araujista, ha ofrecido prestar apoyo al Directorio.

Como la situación actual demanda la cooperación de los buenos salvadoreños, la oficialidad con quien se entendió el señor Vilanova Kreitz, ha aceptado de muy buena gana sus ofrecimientos.

Todos los servicios restablecidos

Los servicios de transporte de pasajeros y mercaderías por las vías aéreas y terrestres, que habían sido suspendidos a raíz de los acontecimientos que dieron por tierra con la tiranía araujista, han vuelto a su normalidad.

Así, desde hace dos días los trenes, aeroplanos, automóviles y camionetas, han prosiguído sus actividades sin interrupción.

Como se adhirió San Miguel al Directorio Militar

El Comandante de San Miguel, Coronel Fidel Cristino Garay, tuvo noticia del movimiento del dos de diciembre,

Corren rumores de que el Dr. Juan C. Segovia será nombrado de nuevo Director del Hospital Rosales, en sustitución del Dr. Joaquín Parada que renunció ya. El Dr. Segovia está casi repuesto de su reciente gravedad y en breve podrá hacerse cargo del puesto en cuestión. Sabemos de buena fuente que gran parte del personal de este establecimiento ha pedido que se reintegre a su puesto de Administrador a Dr. Roberto Andrade en sustitución de don Juan José Rodríguez Bhañoz. El señor Andrade cuenta con la general simpatía del personal y del estudiantado.

comunicándose con el Gobierno Araujista instalado en Santa Tecla, el que le comunicaba con tínuo orden y permanencia el fiel a los principios de subordinación y disciplina.

Pero desde las cinco horas del día tres perdió por completo toda comunicación con el Gobierno caído. El silencio se prolongaba augurando el desarrollo de sensacionales acontecimientos. Hasta que poco más o menos las diez y media del mismo día la Comandancia recibió un mensaje del Directorio Militar, que le comunicaba el triunfo del movimiento revolucionario, proponiéndole la adhesión a su causa.

El Coronel Garay, adicto siempre a su Gobierno, rechazó la proposición y no fué sino hasta más tarde que, convencido de que los distintos cuerpos militares de la capital habían caído en poder de los revolucionarios y las Guarniciones departamentales una a una se iban adhiriendo al movimiento, y después de haber recibido otras comunicaciones del Directorio Militar en las que se le entraba de quienes lo integraban, optó por reconocerlo como Gobierno de Facto.

El segundo aniversario de un partido político

Mañana 8 de Diciembre cumplirán dos años de existencia los Partidos Fraternal Progresista y Cívico Militar, que se fundaron para proclamar la candidatura del general e ingeniero don Antonio Claramount L. a la Presidencia de la República.

Fundado por un grupo de ciudadanos libres y honrados, se le vio crecer muy luego, aumentando sus filas rápidamente con numerosos elementos de todas las clases sociales, basta llegar a constituir un núcleo fuerte y respetable por su número y por la calidad de sus componentes. En la actualidad es el único Partido político que ha logrado mantenerse unido y fuerte, sobreponiéndose a todos los obstáculos y contratiempos que trajo consigo el desbarajuste administrativo y político del Gobierno de Araujo.

En celebración de este segundo aniversario, la Directiva de los partidos mencionados ha dispuesto dar un gran baile en los salones del comité instalado en el antiguo Teatro Apolo.

Los jóvenes de la sociedad tecleña no defendieron al presidente Araujo

Hoy por la mañana tuvimos ocasión de conversar durante algunos momentos con uno de los miembros de la alta sociedad de Santa Tecla, quien nos aseguró que los jóvenes de aquella localidad pertenecientes a las buenas familias, se presentaron en verdad al Cuartel de la población, pero porque creían que el movimiento era comunista. El intento de ellos era defender a Santa Tecla, contra

Después de los sucesos del 2 de diciembre, se han encontrado muchos documentos que revelan hasta la saciedad el derroche que el Gobierno laborista estaba haciendo de los dineros de la nación.

En el escritorio del Ingeniero Araujo fué hallada una libreta de cheques del Banco Agrícola Comercial, en la que pueden leerse los nombres de algunas personas demasiado conocidas, que recibieron favores del mandatarario caído.

Además de esas personas en las que se distribuyó el dinero de los salvadoreños, la libreta de cheques habla claramente sobre obsequios y muchos gastos de insignificancia, tales como chocolates, cigarrillos, chicles y otras que da pena mencionarlos.

La libreta de cheques no está concluida, y en ella solamente están los gastos de esa índole efectuados desde el diez de julio, o sea la fecha de la manifestación silenciosa de los estudiantes, la que pretendieron disolver la Guardia Nacional y la Policía, hasta el 3 de octubre. Desde este último día no cesan los caprichos del señor Araujo y no gasta otro centavo en cosas baladíes.

La cantidad de que hizo uso el ex-Mandatarario en ese lapso fué de 22,139 colones y 35 centavos.

Pero en la pasta de la libreta aludida han quedado anotadas unas cifras que explican que

desde el principio de la tiranía dió principio el derroche.

Por tales datos nos hemos podido dar cuenta de que el laborista Presidente malgastó nada menos que 92,320 colones y 67 centavos.

¿Qué nos parece, salvadoreños? ¿Y qué dicen de esto los señores ex «laboristas»?

Solo en el mes de noviembre se gastaron 3,775 colones en empleados de casa presidencial.

En fuentes oficiales hemos logrado obtener los datos de las exorbitantes sumas que Casa Presidencial pagó a sus empleados durante solo el mes de noviembre.

Ascendiendo estas a 300 colones para los empleados del Garage Presidencial y a 3.275 colones, para el resto de los empleados. Estos increíbles datos son absolutamente ciertos y demuestran, con elocuencia, las cifras que erogaba un Gobierno, satisfecho solo con la librea e insatisfecho siempre de una muelle burguesía, completamente sorda a las necesidades de un pueblo oprimido por larga crisis.

En otros lugares de esta edición insertamos interesantes informaciones sobre varios hechos del caído régimen que ahora van saliendo a luz y que dan al público la clave del desbarajuste administrativo que reina en la República.

Importante Circular del Ingeniero P. S. Fonseca

Cáncense Ciertas Gangas del Aguardiente

La Subsecretaría de Hacienda dirigió, con fecha de ayer, una circular a todas las Administraciones de Rentas de la República, dando por canceladas innumerables tarjetas o recomendaciones, expedidas por el Gobierno Araujista, que dan idea de los abusos que se estaban cometiendo, sobre la venta de aguardiente de manera contraria a la ley.

Dice la referida circular: «De orden Superior se servirá Ud. dar por canceladas las tarjetas o recomendaciones relativas a la venta de aguardiente contrarias a la ley. El Gobierno no tolerará esa clase de abusos delictuosos y Ud. perseguirá, bajo su propia responsabilidad, a los infractores o encubridores. Acuse recibo de la presente.»

Con la salida a luz de todas estas cosas, bien se empieza a comprender el por qué del desbarajuste total del régimen Araujista, que más se inclinaba a los favores personales que al bien del país. Se explica perfectamente, ahora, la mengua en la renta de licores. Durante el Gobierno caído parece que todo se arreglaba con tarjetas y recomendaciones, sustrayendo, de este modo, las entradas de la Nación necesitada en estos instantes de crisis, más que nunca.

Consideramos una buena medida del actual Gobierno, el pronto decomiso de toda prerrogativa extendida, tan amistosa y arbitrariamente.

Señores Hacendados protejan sus ganados usando las marcas de seguridad de la casa

MARIUS FIGUET

PARA MAS INFORMES: R.berto Geissmann

Apartado No. 14 San Salvador



Vea Mañana Nuestra Página Editorial

Mañana el Ingeniero Araujo, cuando él y los señores Farragó y Recinos,

COOPERATIVA "PFAFF"

En el penúltimo sorteo de esta serie, corrido el lunes 31 de Noviembre, resultó favorecida la Acción No. 33, perteneciente a don CARLOS ORELLANA, del domicilio de San Salvador, y quien con anterioridad había escogido la máquina No. 2187483, para CUSER, (hacia adelante y hacia atrás) BORDAR y SURTIR, cabeza hundible en mesa-escritorio de nogal, valorada en \$ 218. El último sorteo de esta misma serie se correrá el lunes 28 de Diciembre corriente, a las 4 y 30 de la tarde.

Recordamos a los señores accionistas de la serie «C» que el lunes próximo, 7 del actual, a las 4 y 30 de la tarde, se correrá el primer sorteo, por lo que les suplicamos nuevamente hacer acto de presencia ya sea personalmente o por medio de recomendado, a fin de que informen de que si su Acción está al día en sus pagos, toma parte en dicho sorteo.

Ya se están colocando las acciones de la serie «D», siendo las condiciones mucho más favorables que las anteriores. La cuota de entrada \$ 5.00 y la semanal SOLAMENTE \$ 2.00 La máquina se entregará al comprador anticipando una prima de \$ 16.00 o bien cuando tenga acumulada esa suma con las cuotas semanales que vaya pagando. Con el trabajo de la misma máquina, se va obteniendo para el pago de las cuotas siguientes. Existencia permanente de Repuestos, Utiles y Accesorios "PFAFF". Visite nuestra Exposición: Avenida «Cuscatlán» No. 32.

ROBERTO GEISSMANN,
Único depósito «PFAFF» en El Salvador.
San Salvador, 5 de diciembre de 1931.

Casas Económicas

Con paredes de cemento armado y con pilares, vigas y soleras de hierro.

Se garantiza por cada metro cúbico de concreto, más hierro que en cualquier otro sistema.

El concreto se garantiza en la proporción de 1,50 de cemento, 3 de arena, y 5 de hormigón, como mínimo.

CASI A PRECIO DE BANAREQUE - GARANTIZADO CONTRA INCENDIOS Y TEMBLORES CONSTRUCCIONES METALICAS y armaduras de acero para edificios, más sólidas y económicas que las extranjeras.

RESPUESLOS GRATIS

MAYANS. Apartado 41. Antigua calle de autos a Santa Tecla, frente a «El Rosal».

JUAN PATUZZO

Calle Delgado No. 52 - Tel. 6-0-7

Instalación y reparación de toda clase de maquinarias.

Prensas de Imprenta Motores en general

Con Atención Consulte Nuestros

Avisos Económico

Contiene Siempre Oportunidades

LOS NOMBRES DE LOS NUEVOS MINISTROS

Mtro. de RR. EE.: Dr. MIGUEL ANGEL ARAUJO; Sub-Srio. de Gobernación: Dr. J. LAZARO AREVALO

EL NUEVO GOBIERNO OTORGA AMPLIA E IRRESTRICTA LIBERTAD ELECCIONARIA

Las Municipalidades deben estar integradas por gente honorable

El nuevo Ministro del Interior ha girado a los Gobernadores departamentales, para que estos a su vez la pongan en conocimiento de los Alcaldes de su jurisdicción, una circular relativa a la libertad eleccionaria que se ha propuesto conceder el Gobierno del General Martínez.

A continuación transcribimos el telegrama-circular por medio del cual el Gobernador de San Salvador, don Pablo Orellana, comunica la decisión gubernamental:

San Salvador, diciembre 7. Señor Alcalde Municipal. Todos los del departamento. Para su conocimiento transcribo a usted el telegrama que con fecha de hoy me ha dirigido el señor Ministro de Gobernación, el cual dice:

Circular No. 1. Al entrar en pleno ejercicio de las funciones de Ministro de Gobernación, y carteras anexas, quiero significar a ustedes para conocimiento de los funcionarios subalternos y del pueblo en general, cuales son los propósitos que animan al Presidente General Martínez y a sus colaboradores de Gobierno. Es nuestro anhelo que usted y las Municipalidades de ese Departamento impulsen con toda atención el progreso material, moral e intelectual de las poblaciones que todos los ciudadanos sientan que se inicia una era de restauración nacional, con olvido absoluto de diferencias partidistas, que se otorguen amplias libertades a los ciudadanos honrados; que haya respeto para la propiedad y que, de un extremo a otro de la República, palpiten un sentimiento de amor a El Salvador, a sus instituciones y a la paz. Recomiendo de manera especial, que en las próximas elecciones de autoridades



AÑO IV San Salvador, M. rtes 8 de Diciembre de 1931 No. 1.076

La Huelga de los Trabajadores del Tren de Aseo y la Antipolítica

Actitud del Alcalde Municipal

Desde el sábado por la tarde en que no les fué cancelada ni una sola semana de las ocho que les tienen rezagadas, los trabajadores del Tren de Aseo Municipal se declararon en huelga.

Esta determinación la tomaron en vista de que una mujer que les compra las semanas con el pretexto de que se las dejen en pago de comida, le fueron pagadas sin más tardanza de orden del señor Alcalde.

También nos manifiesta la persona que nos suministra los anteriores datos, que entre otras personas que gozan de privilegios se encuentra un militar de alta graduación, quien suministra el forraje de las bestias del Tren de Aseo a quien se le paga con toda puntualidad de orden también del señor Alcalde Severo López.

Esta actitud fué tomada hasta hoy, en vista del nuevo régi-

Los Pactos de Washington

El Párrafo a que Hace Referencia Nuestra Información de Antier

Como la mayoría del público tiene interés en conocer el artículo de los Pactos de Washington que se refiere al reconocimiento de los gobiernos centroamericanos después de un golpe de estado o revolución, proporcionamos a los lectores de PATRIA el susodicho artículo:

Artículo II

Después de asegurar en las Repúblicas de Centro América los beneficios que se derivan de la práctica de las instituciones libres y contribuir al propio tiempo a afirmar su estabilidad y los prestigios de que debe rodearse, declaran que se considera amenazante a la paz de dichas Repúblicas todo acto, disposición o medida que altere en cualquiera de ellas el orden constitucional, ya sea que proceda de algún Poder Público, ya de particulares.

En consecuencia, los gobiernos de las Partes Contratantes no reconocerán a ningun-

no que surja en cualquiera de las cinco Repúblicas por un golpe de Estado o una revolución contra un gobierno reconocido, mientras la representación del pueblo, libremente electo, no haya reorganizado el país en forma constitucional. Y aún en este caso se obliga a no otorgar el reconocimiento ni alguna de las personas que resultaren electas Presidente, Vice-presidente o Designado estuviere comprendida en cualquiera de los casos siguientes:

- 1.- Si fuere el jefe o uno de los jefes del golpe de estado o de la revolución; o fuere por consanguinidad o afinidad ascendiente, descendiente o hermano de alguno de ellos.
- 2.- Si hubiese sido Secretario de Estado o hubiese tenido alto mando militar al verificarse el golpe de estado o la revolución, o al practicarse la elección, o hubiese ejercido ese cargo o mando dentro de los seis meses anteriores al golpe de estado, revolución o elección.

El Pueblo Acoge Con Entusiasmo Estas Designaciones

Hoy por la mañana que estuvimos en la fortaleza de El Zapote, en donde se hallan establecidas las oficinas de la Presidencia de la República y del Control de Información, fuimos informados que el Gobierno del General Martínez ha hecho los nombramientos de Ministro de Relaciones Exteriores y Subsecretario de Gobernación.

Para el primer cargo ha sido designado el doctor Miguel Angel Araujo y para el segundo el doctor José Lázaro Arévalo y Vasconcelos.

Del doctor Araujo tenemos muy buenas referencias. El fué uno de los jefes del partido unitario, en aquellos tiempos de la dictadura de Jorge Meléndez, y siempre se ha distinguido por su honradez y moralidad.

En cuanto al doctor Arévalo y Vasconcelos, conocidas de sobra son sus cualidades. Desde en su vida de estudiante ha sabido distinguirse por su rectitud de procedimientos.

Hoy mismo tuvimos oportunidad de conversar por un breve momento con el doctor Araujo, quien nos facultó para que dijéramos que ya había aceptado su nombramiento, rindiendo al mismo tiempo la protesta correspondiente. El doctor Arévalo y Vasconcelos, también ha llenado ya ese requisito.

Estas designaciones han sido bien recibidas por los salvadoreños, pues se nota palpablemente que el nuevo Gobierno tiene la intención loable de no poner en los puestos públicos a los incapaces ni menos a los inmorales.

ESTAN EN LIBERTAD DESDE AYER

Los ex-Jefes del Estado Mayor Presidencial

El Coronel Roberto López Rochac, el Teniente Coronel Juan F. Merino R. y el Mayor Gilberto Carmona Sosa, que durante la Administración Araujo desempeñaban los puestos respectivos de primero, segundo y tercer jefe del Estado Mayor de la Presidencia, han sido puestos en libertad.

Dichos militares, que como se sabe acompañaron al Ingeniero Araujo hasta la frontera, habían sido hechos prisioneros e internados en la Penitenciaría Central, pero como el nuevo Gobierno ha concedido amplias libertades, fueron puestos libres el día de ayer, gozando ahora de todas las garantías que concede la Constitución Política.

Don Rodolfo Vaquero será Nombrado Tesorero General de la Rep.

Informamos en edición pasada que el teniente Joaquín Roddezo había sido nombrado Tesorero General de la República. Parece que el señor Roddezo no ha aceptado el cargo, el cual aún se encuentra vacante.

Hemos sido informados que se tiene pensado nombrar para tan delicado puesto a don Rodolfo Vaquero, actual Contador de Gastos del Tribunal Superior de Cuentas.

Creemos que el nombramiento del señor Vaquero —si resulta cierto— sería muy acertado, por las cualidades que distinguen al señor Vaquero, de todos conocidos.

Notas Pequeñas de Grandes Sucesos

Se prohíbe «reventar» cohetes

El Gobierno del General Martínez, atendiendo a las circunstancias porque atravesamos, en que la menor alarma produce un desconcierto en el pueblo, ha hecho saber por bando a todos los ciudadanos, que queda terminantemente prohibido «reventar», cohetes, petardos y cuanto fuego de artificio produzca ruidos semejantes a detonaciones de revólver o fusil.

La prohibición es hasta después del próximo domingo 13 de los corrientes, en que se deben llevar a cabo las elecciones de autoridades locales en toda la República.

Daniel Aguilar, Director de Policía de Santa Tecla, sustituido por el Capitán Gómez

El 3 de diciembre próximo pasado fué destituido del cargo de Director de Policía de Santa Tecla uno de los hombres de la dirigencia Meléndez-Quirós, Daniel Aguilar, quien en el aciago 25 de diciembre de 1922 cometió toda clase de vejámenes y tropelías en la ciudad de Zacatecoluca, en donde también desempeñaba el cargo de Director de Policía.

El Directorio Militar, con muy buen acierto, nombró al Capitán J. Antonio Gómez en sustitución del sanguinario Aguilar.

A Gómez, que es un militar joven, le acreditan ejecutorias de dignidad y decoro profesionales. Por tal motivo nos complacemos en felicitar a los vecinos de Santa Tecla.

Los Banqueros Guirola y Duke Visitaron al Presidente Gral. Martínez

Ayer por la tarde los conocidos banqueros don Angel Guirola y don Rodolfo Duke, estuvieron a visitar al Presidente de la República reconocido por el Directorio; General Max H. Martínez, con quien sostuvieron una larga conferencia.

Dada la actual situación económica, la visita de los señores Duke y Guirola debe haber sido de suma trascendencia para el País.

El Teniente Coronel Galdámez, Jefe del 1o. de Infantería

El Capitán Eugenio Palma, segundo

El nuevo Gobierno ha nombrado Jefe del Primer Regimiento de Infantería, de guarnición en esta ciudad, al Teniente Coronel don Marcelino Galámez.

El puesto de Segundo Jefe de dicho cuerpo le ha sido otorgado al Capitán Eugenio Palma, el mismo que dirigió con temerario valor el ataque a Casa Presidencial.

Tanto la oficialidad como la tropa han recibido con muestras de júbilo estos nombramientos.

MEXICO CONTINUA SUS RELACIONES CON EL NUEVO GOBIERNO

La Doctrina Mexicana Sobre Reconocimiento

La Subsecretaría de Relaciones nos informa que el señor Ministro de México, Licenciado don Alfonso de Rosemberg Díaz, entregó hoy por la mañana al señor Subsecretario de Relaciones, Encargado del Despacho, Dr. Arturo Ramón Arce, una nota usando recibos y agradeciendo la información que la Cancillería salvadoreña le comunicó sobre haber asumido el cargo de Presidente de la República el señor Gral. Max. Hernández Martínez. Dado los antecedentes, la nota del señor Ministro dejó definida la actitud de su país expresada por la Doctrina Estrada, que sostancialmente dice:

«México no se pronuncia en el sentido de otorgar reconocimiento por que considera que ésta es una práctica denigrante que, so bre herir la soberanía de otras naciones, coloca a éstas en el caso de que sus asuntos interiores puedan ser calificados en cualquier sentido por otros Gobiernos, quienes de hecho asumen una actitud de crítica al decidir favorable o desfavorablemente sobre la capacidad legal de regímenes extranjeros.»

México, por lo tanto, respeta nuestra soberanía; y nuestras relaciones con ese país hermano continúan en el mismo pie tradicional de cordialidad.

DEBEN SER RESTITUIDOS LOS BUENOS EMPLEADOS

Destituidos Por el Pasado Gobierno

El Gobierno actual que inspira todos sus actos en elevados principios de justicia, ha empezado a restituir a sus empleos a aquellos servidores de la nación que fueron destituidos arbitrariamente por el Gobierno de Araujo, que se dio a la tarea de quitar de sus empleos a trabajadores competentes, leales, laboriosos y que, por sus largos años de servicio, habían hecho ya una carrera de las actividades administrativas que habían dedicado gran parte de su vida. Primero en aquel mandatorio y sus ministros un desmeasurando afán de partidismo, cuyo único fin era el de favorecer a determinadas personas, sin importarles ni un pito los otros intereses del país.

Por eso juzgamos muy oportuno recordar al nuevo Gobierno, y en especial, al Encargado de la Cartera de Hacienda la remoción injusta e indebida que se hizo del Oficial Mayor del Ministerio de Hacienda, señor Julio Rozaville, con quien se retiraron también, por solidaridad, los principales jefes de sección del mismo Ministerio.

No es necesario hacer el elogio del señor Rozaville. Todo el mundo sabe, desde sus jefes hasta el último portero, que siempre ha sido un servidor ejemplar del Estado en el Ramo de Hacienda, al cual ha dedicado gran parte de su vida. Su restitución a dicho empleo, además de ser necesaria, implica un acto de verdadera justicia.

Las Edades de los Miembros del Directorio Militar

El movimiento militar que dió por tierra con el régimen araujista, fue dirigido, como se sabe, por elementos jóvenes de la oficialidad.

Como es un dato muy importante para la historia saber las edades de los miembros del Directorio que actualmente rigen los destinos de la República, a continuación las insertamos:

- Osmín Aguirre, 41 años; Joaquín Valdés, 39; Manuel Urbina, 28; Joaquín Castro Capriles, 28; Carlos Rodríguez, 25; Miguel Hernández Zaldívar, 24; Julio Cañas, 23; Alfonso Huero, 21; Juan Ramón Muñoz, 28; Héctor Montalvo, 23; Visión Antonio Pacheco, 31; y Luis Felipe Guerrero 22.

El Café Danzante

Debido a las circunstancias anormales del momento, no se llevará a cabo hoy martes 8, pero se efectuará lo más pronto que sea posible, avisándose su fecha en su oportunidad.

El Comité Organizador.

FOTO ELECTRICA

4a. Av. N. N° 14 Tel. 1385 Atiende más rápido.

Dr. Napoleón Díaz Nuila

Especialista en enfermedades de Niños

DE REGRESO DE EUROPA SE PONE A LAS ORDENES DE SU APRECIABLE CLIENTELA

6a. Avenida Sur No. 43, Teléfono 11-75

DR. Juan Benjamín Escobar

ABOGADO Y NOTARIO

Asuntos Cíviles, Criminales, Comerciales

Calle Concepción No. 55 Teléfono No. 17

INFORMACION UTIL

PATRIA

Diario de Información

VIVIR

Revista diaria
PROPIETARIO:
Alberto Guerra Trigueros
REDACCION:
A. Guerra Trigueros
Solorru
INFORMACIONES:
Albino García Flannery,
Augusto Morales Pino,
Alberto Chaparro M.
DEPORTES Y COMERCIO:
Francisco Adría
ADMINISTRACION:
Admor. y Gestor de anuncios:
Miguel Angel Chacón
CIRCULACION:
Alfonso Clarí Soler

Suscripción:
Por mes. C. 1.25
Por un año. C. 15.00
Número suelto. C. 0.10
Número atrasado de un mes. . . . C. 0.20
Número atrasado de más de un mes. C. 0.50

DICIEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

SANTORAL

DE HOY
Santos Sabas, abad, y Anastasio mártir.
DE MAÑANA
Sta. Leocadia, vg. y m.; S. Restituto, ob.

FARMACIAS DE TURNO

Alvarenga y San Luit.
El servicio de turnos comienza a las OCHO horas del día indicado y termina a las OCHO horas del mismo día de la semana siguiente.

FARMACIAS TELEFONOS

Nueva, 128. Alvarenga, 845. San Luis, 1250. Independencia, 1204. Americanas, 2. Guadalupe, Internacional, Central, 23. Latina, Sol, 182. Centro Americana, 1173. La Salud, 29.

SERVICIO DE ASISTENCIA MEDICO GRATUITA

Jefe Practicante del Circuito No. 1 que comprende el Barrio de San Jacinto, Br. Domingo Bolaños; 2 Av. S. No. 118, una cuadra al Poniente de la Iglesia de San Jacinto.

Jefe Practicante del Circuito No. 2 que comprende el Barrio de Candelaria, Br. Aristides Montalvo; C. 15 de septiembre de No. 47.

Jefe Practicante del Circuito No. 3 que comprende el Barrio de La Vega, Br. Miguel Castillo; Pasaje Rodríguez No. 2.

Jefe Practicante del Circuito No. 4 que comprende el Barrio de San Esteban, Br. Guillermo Pinal; 3 C. O. No. 61.

Jefe Practicante del Circuito No. 5 que comprende el Barrio del Calvario, Br. Ricardo Poedala; 11 Av. S. No. 50.

Jefe Practicante del Circuito No. 6 que comprende los Barrios de la Esperanza y San Miguelito, Br. Angel Gabriel Doño, Barrio la Esperanza, Mesón Santa Elena.

Jefe Practicante del Circuito No. 7 que comprende los Barrios de Cisneros y Concepción, Br. José Antonio Calderón; Barrio de Cisneros; Calle del Tianguero.

HOSPITAL ROSALES

Selas de Caridad: horas de visita los días jueves y domingos de 10 a 12 a. m. y de 2 a 4 p. m. los días restantes solamente de 2 a 3 de la tarde.
Para las de pensión, todos los días de 10 a 12 a. m. y de 2 a 4 p. m.

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o desayan estado asilados en el Hospital, dirigirse a las Porterías respectivas: Teléfono de la portería de hombres No. 1; teléfono de la portería de mujeres No. 7.

Las horas de consulta para los pobres son: por la mañana en ambas Porterías de 7 a 10. Por la tarde hombres de 2 a 3; y mujeres de 1 a 3 p. m. La hora de consulta para los niños es de 1 a 2 especialmente.

En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a todas horas del día y de la noche. A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE

Policia de Linea, Comandancia de Turno, No. 619; Policia Judicial, No. 192; Policia Municipal, No. 569; Policia del Tráfico, No. 141; Cuerpo de Bomberos, No. 572.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN LOS MINISTERIOS

Ministerio de Gobernación y Sanidad. El día Martes y Jueves de dos a cinco p. m.
Ministerio de Guerra, Marina y Aviación. Los días Martes y Viernes, a cualquier hora de la mañana.
Ministerio de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio. Los sábados, de once a doce de la mañana.
Ministerio de Instrucción Pública. Los díaslucos, miércoles y viernes, de tres a cinco de la tarde.
Ministerio de R. R. E. E. Los viernes, de tres y media a cinco.
Ministerio de Beneficencia. Los viernes, de tres y media a cinco de la tarde.
Ministerio de Agricultura y Fomento. Los días martes y jueves, de tres a cuatro de la tarde.

FERROCARRILES INTERNACIONALES (J. R. de C. A.)

De San Salvador, Diariamente Sale San Salvador para Cutuco y Estaciones intermedias 7.20 a. m. Llega a Cutuco, 5.10 p. m., vice-versa sale de Cutuco 7.09 a. m. llega a San Salvador 5.00 p. m.

Para San Marcos Lempa.— Sale San Salvador 1.05 p. m. llega San Marcos Lempa 5.55 p. m. Sale San Marcos Lempa, 5.10 a. m. llega San Salvador 10.05 a. m.

Para Ahuachapán, Santa Lucía (Santa Ana) Zacapa y estaciones intermedias. Sale de San Salvador 7.30 a. m. Llega a Santa Lucía (Santa Ana) 1.10 p. m. llega a Ahuachapán, 3.05 p. m. y Zacapa 7.20 p. m. Sale de Ahuachapán 5.00 a. m. de Ahuachapán 8.45 a. m. de Santa Lucía (Santa Ana) 10.50 a. m. y llega a San Salvador 4.45 p. m.

Servicio de trenes de pasajeros ligeros.— Entre San Salvador y Santa Lucía y Ahuachapán, diariamente excepto los domingos, con carro motor. Sale de San Salvador 1.35 p. m. llega a Santa Lucía (Santa Ana) 4.20 p. m. y Ahuachapán llega 6.00 p. m. Sale de Ahuachapán 6.00 a. m. sale de Santa Lucía 7.57 a. m. llega a Salvador 10.55 a. m.

Trenes Rápidos entre San Salvador, Guatemala y Puerto Barrios. De San Salvador solo lunes, jueves y sábado 5.00 a. m. Llega a Guatemala 6.15 p. m. y a Barrios a las 6.19 p. m.

Sale de Guatemala y Barrios para San Salvador todos los días martes, viernes y domingos, de Guatemala y Barrios 7.40 a. m. llega San Salvador 8.40 p. m.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL

Haciendo solicitud los interesados con anterioridad, las audiencias son señaladas para los días Martes, Jueves o Viernes.

AUDIENCIAS DE JUZGADOS

Juzgados de lo Criminal todos los días por la tarde.
Juzgados de lo Civil el 10. por las mañanas, el 20. por las tardes.
Juzgados de Paz, diarias así: 10. en la tarde, 20. 30. y 40. en la mañana.

A SANTA TECLA Y LA LIBERTAD

Empresa de autobuses «La Marina». A La Libertad, mañana y tarde todos los días. También servicio expreso. Punto: El mercado. Teléfono 1214.

Se ejierran los despachos en la capital a las 4 p. m. de los días lunes, miércoles y viernes, para ser embarcados en La Unión, jueves, viernes y domingos, respectivamente.

FASES DE LA LUNA

Cuarto menguante	7
Luna nueva	15
Cuarto Creciente	21
Luna llena	29

Dr. Ramos Gallardo. Avenida España No. 13 14 De turno por la noche.

También hace extensivos sus servicios a clases menesterosas, en caso de no poder obtenerlos en los establecimientos de Beneficencia.

Diversiones para hoy Martes

PRINCIPAL

Tres funciones extraordinarias. Populares. 5.30, 7.30 y 9.30 p. m. «El Precio de un Bazo», con Moná Marín y José Mojica. Zarcuela en español. Jueves, tres funciones. «Amanecer o la Canción de dos Almas».

COLON

Especiales. 6 p. m. «Las Espaldas de Sara», con Lois Wilson. 9 p. m. «Su Fiel Amigo», con Ranger. Jueves noche, «La Esclava Blanca».

Es una fecha que no podrá olvidarse!

Jueves 10 de Diciembre de 1931.

Teatro Principal

Inaugurará en ese día los **JUEVES SELECTOS**

Tres funciones a las **5.30, 7.30, 9.30 pm.**

Con un fin de gran belleza

AMANECER.

O LA CANCIÓN DE DOS ALMAS Con Janet Gaynor y George O'Brien

Es una producción FOX. Con eso está dicho todo!

BAJISIMOS PRECIOS

Preferencia... C. 1.50
Luneta Baja... 1.00
Luneta Alta... 0.85
Galería... 0.25
Todos los Jueves selectos tres funciones
A los 5.30, 7.30 y 9.30 p.m.

Lo que a Ud. no le sirve otro lo necesita

Véndalo, anunciándolo en la sección de Avisos Económicos que diariamente publica PATRIA.

10 palabras \$ 0.15

La Bolsa... y la Vida

PRECIOS DE VIVERES

DICIEMBRE 7

PRECIOS DE VIVERES Y OTROS PRODUCTOS DE USO DIARIO

Azúcar de primera, secada al vapor	Cl. 10. qq.—C.0 10 Lib.
Azúcar de segunda, granulada	Cl. 10. qq.—C.0 10 Lib.
Arroz, entero muy blanco	Cl. 10. qq.—C.0 12 Lib.
Arroz, quebradito	Cl. 8 qq.—C.0 10 Lib.
Acote de olivas español, latas de 1/2 Kilo	C.1 25 c l u
Café lavado primera clase, de 4,000 pies de alt.	C.25.00 qq.
Café lavado de primera precio de exportación	C0. 25. Lib.
Café lavado 2a. clase de la misma calidad	C. 18. qq.
Café Corriente	C. 18.—qq.
Café resaca de primera clase	C.12.—qq.
Café tostado y molido según procedimientos alemanes sin mezcla de ninguna clase	C. 0 50 L
Frijoles negros de la nueva cosecha	C. 8 —qq.
	C. 0 10 L
Mantequilla americana, garantía de pureza, lata de 35 Lib.	C.18. 00
Mantequilla, de primera clase, paquetes de 1/2 Lib.	1.00 Lib.
Papas Gigantes muy buena clase de Guatemala	C. 9.00 qq.
Naranjas sin semilla 10 y 15 centavos cada una.	

TIENDA «EL HOGAR»
A. ROCHAC VELADO.

PARA NAVIDAD llegó un buen surtido

de: Sombreros, calcetines, medias, juguetes perfumería y artículos para regalos.

ERNESTO DREYFUS

TELEFONO 893 APARTADO 102
SAN SALVADOR — FRENTE A DADA

Anuncie Ud. en PATRIA



Radio PILOT

SUPERHETERODINE de 7 válvulas con las válvulas con las nuevas válvulas PENTODO y MULTI-MU-control de volumen y tono, excelente construcción y fidelísima reproducción musical.

Antes de comprar un radio pida usted una demostración del PILOT, la fábrica de radios la más grande del mundo.



EL CONVERTIDOR PILOT de 4 válvulas convierte su radio en un superheterodine de onda corta

A. Dehais
3 calle P. No 27
Tel. No 904

AVISO

LA LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA,

hoy a las cuatro de la tarde se correrá el sorteo que correspondía correrse el ses del corriente

Porfirio García S.
TESORERO

La Situación Monetaria Actual en Honduras

Lempira Resuelve la Crisis?

Tegucigalpa, 8 de diciembre de 1931.—En Banco Atlántida Honduras, de San Pedro Sula, hallábase cuatrocientos cincuenta mil Lempiras listos para la conversión. Hoy dió orden el Gobierno a los Bancos para que remitán a Estados Unidos doscientos diez mil pesos plata que hanse recogido por venta de girores contra el extranjero para que sean vendidos como metal. Doctor Coronado García, ex-Secretario Particular del actual Presidente de la República de Honduras y ex-Ministro de Hacienda, saldrá próximamente para México en asuntos particulares. Con motivo llegada Lempiras produjose optimismo en comercio nacional. Espérase que podrá ayudar esto a resolución parcial crisis comercial. Mister Walter Turnbull, Gerente General Compañías Fruteras, llegará próximamente a Tegucigalpa con el fin de tener pláticas con el Gobierno para procurar beneficioso entendimiento tendiente a solucionar la crítica situación en la zona bananera de Honduras. Mercado americano hallase repleto de fruta, por cuyo motivo presumese que hasta los primeros meses del año próximo habrá mayores exportaciones.

Agencia Lumen.

AGIODINA

Es el remedio eficaz para todo dolor nervioso e influencia. Se vende en toda farmacia. Depósitos: farmacias S O L y AMERICANA.

Escrito para VIVIR por El Hermana Fabián.

Mirando Hacia Atrás

La Lección de la Elección

Según los comentarios que en todos los corrillos hemos tenido ocasión de escuchar, parece ser que en el actual momento concuerdan en un punto las opiniones más conscientes del país: todos se duelen —y, dada la general decepción, no se les puede reprochar tal actitud— todos se duelen del monumental fracaso en que ha venido a parar la primera elección libre realizada en El Salvador. En este mismo diario aparece hoy un artículo del doctor A. T. Bustamante, en el cual, a propósito de la actitud asumida en los recientes sucesos por los militares Carmona, Merino y López Rochac, se preciosa el establecimiento de un sufragio limitado a las personas "conscientes"; lo cual por sí solo constituye un problema, ya que resulta bastante difícil determinar, entre nosotros, hasta dónde llega la línea divisoria que separa la "consciencia" de la "inconsciencia". Don Arturo Araujo, por ejemplo, que probablemente sabía leer, —conste que no afirmamos que leía, sino simplemente que sabía leer, y quizá hasta en varias lenguas— don Arturo Araujo ¿era consciente o inconsciente?... Hé aquí un problema que preferimos dejar a otros.

Nosotros, sin embargo, no podemos ni queremos echar sobre los hombros del pobre pueblo, —tan abrumados hoy día— toda la responsabilidad del casi increíble desgobierno de aquel hombre electo por los salvadoreños, con el funesto resultado que todos conocemos. Nosotros, por el contrario, sostiene-

mos— con el refrán— que a golpes se aprende a andar; y no sólo a andar con los pies, sino hasta en bicicleta. Si bien, para llegar a esto último, hay que tener la paciencia de empezar por el primero; aunque al principio haya que recurrir a andadores.

Nosotros, pues, afirmamos que no sólo no ha sido inútil la forma en que se realizó la elección de don Arturo, sino que ha constituido para el pueblo una inolvidable lección. Es más: afirmamos que, bajo la influencia de aquel sufragio libre, la conciencia cívica salvadoreña ha comenzado ya a formarse; y que, de no haber sido electo don Arturo en la forma en que lo fué, probablemente le hubiéramos soportado hasta el final de su período presidencial, tal como antes soportáramos al titeresco don Jorge y al sangriento don Alfonso. Pero el pueblo —sintetizando en esta palabra a los salvadoreños todos— el pueblo YA SABE AHORA HASTA DONDE LLEGAN LOS DERECHOS Y DEBERES DE UN PRESIDENTE ELECTO: y, porque lo sabe el pueblo, por eso lo supieron, en el momento crítico, los atrevidos muchachos que nos han devuelto la libertad.

Porque también ellos forman hoy día parte del pueblo. Y, de hoy en adelante, todo mandatario sabrá en El Salvador que, para ser electo, hay que haber aprendido a elegir.

A. G. T.

El Último Manifiesto del Directorio

El Directorio Militar a los Militares Salvadoreños

CONCIUDADANOS:

En vista de que el señor Ingeniero don Arturo Araujo, que ejercía la Presidencia de la República, salió del país el día tres del corriente, a las once y cuarenticinco minutos de la mañana, el Directorio Militar llamó inmediatamente al Vicepresidente Constitucional, general Maximiliano Aernández Martínez, para que asumiera el Mando Supremo de la Nación, atendiendo a los preceptos constitucionales.

El señor Presidente, General Martínez, ha asumido ya la Presidencia de la República y, en consecuencia, ha empezado, conforme

Pasa a la 5a. pag. 3a. col.

En Defensa de los Militares López Rochac, Merino y Carmona SEAMOS JUSTOS Y SERENOS

por A. T. Bustamante

Con una de esas amarguras que roen el alma, me he enterado hoy de la prisión de los bravos y pundonorosos militares: López Rochac, Merino y Carmona, que integraron la Jefatura del Estado Mayor del ex-Presidente Araujo. Sé que regresaron voluntariamente a esta capital, después de haber cumplido fielmente con su deber.

Si se analiza serena y desapasionadamente la actitud rectilínea de esos tres bravos soldados, todos los demás miembros del Ejército no deben ver en ellos a unos enemigos, sino a otros valientes que supieron hacer honor a sus galones y antes bien, la Institución Armada debe enorgullecerse de ellos.

No vamos a discutir ahora si el gobernante Araujo procedía bien o mal, para justificar o culpar la actitud noble y heroica de esos tres servidores suyos. Fue la inmensa mayoría de los salvadoreños la que llevó al poder al más incapaz de los candidatos que se presentaron a la lucha cívica. Con beneplácito para unos, con desconfianza para otros y con tétrica decepción para los demás, lo cierto es que Araujo fué electo en elecciones absolutamente libres y que si error hubo, fué error del pueblo y un error muy grave que nos está diciéndonos a gritos lo que debemos hacer: REFORMAR LA CONSTITUCIÓN en el sentido de que el voto sea limitado a los ciudadanos conscientes; porque la experiencia de ayer y de hoy antes, nos está demostrando que las masas ignoras no son las llamadas a escogitar los directores de la cosa pública. El resultado de las elecciones libres que culminaron con el triunfo de Araujo, ha venido a justificar en cierta manera la negativa de anteriores gobernantes para dar elecciones libres. Si hubieran

habido elecciones libres desde hace treinta años, creo que ya habríamos tenido en El Salvador, no menos de diez cuarteles, para rectificar el error del pueblo. Nos estábamos humidiendo y no parlativamente; pero eficazmente, esta vez, el Ejército se hizo cargo de su verdadera misión y en un gesto heroico, desafiando la muerte, empujó las armas que la Patria le confiara para defender sus instituciones y las defendió, alejándose así para siempre, del viejo criterio reinante, por el cual se creía que el Ejército estaba llamado a sostener en el poder a idiotas, ladrones o tiranos, lo mismo que si se tratara de gobernantes ilustres o patriotas. Claro está que todos debemos enorgullecernos de este noble gesto del Ejército; pero López Rochac, Merino y Carmona, como servidores de un gobernante legítimamente constituido, no podían hacer otra cosa que cumplir con su deber y lo han cumplido. A mi juicio, el Ejército debiera abrirle los brazos y recibir a sus camaradas, que no por ser de los vencidos, han sido menos héroes que los vencedores. ¿Es acaso que el heroísmo de los vencidos es de menos quilates que el del vencedor?

La nobleza de alma de los miembros que integran el Directorio y del Presidente General Martínez, les está indicando una actitud gallarda para esos jóvenes valientes, ordenando su inmediata libertad y el reconocimiento del mérito que les asiste. Que no haya otra Santa Elena para el vencido, y que el pabellón nacional nos cobije a todos, ahora que comienza nuestra renovación, pero que nos cobije con amor y no con odios, ni venganzas.

San Salvador, 6 de Diciembre de 1931.

De Nuestros Colaboradores Exclusivos Hemos Extendido Nosotros También Patente de Corso?

por MATUSALEM

En nuestro artículo anterior decíamos que las concesiones y contratos eléctricos en toda la América Latina han sido «Patentes de Corso» extendidas a las Compañías, tanto extranjeras como nacionales que explotan este pingüe negocio, el cual siempre hemos proclamado DEBE SER NACIONAL.

Como quien no quiere la cosa, Y POR SI PEGA, la Compañía de Alumbrado Eléctrico de San Salvador ha hecho saber a los consumidores de energía eléctrica que: «para evitarles molestias a sus abonados avisamos que no se pueden conectar radios sin hacer antes una solicitud a la Compañía. Bien caro es el golpe formidable que pretenden asestar a los intereses de la comunidad, la cual DEBE PROTESTAR ENERGICAMENTE de este atentado contra su bolsillo. Un radio NO CONSUME más energía que el que corresponde a un bombillo de 25 watts, y su aplicación a la instalación corriente no entraña ningún peligro, ni aumenta el consumo en más que en UNA PARTE de un bombillo de 25 watts, NO SIENDO NECESARIA ninguna instalación especial para el radio.

Pero la Compañía, como todas las empresas—amo que nos succionan ha visto esto: En San Salvador y ciudades vecinas donde la Compañía sirve energía eléctrica hay ya más de 1000 radios; la Compañía desliza el anuncio de marras y principian a gravarse entonces en las columnas de los libros de la cuenta de «GANANCIAS» las siguientes cifras:

1000 Radios (base)			
Instalación	C. 17.00 cada uno		C. 17,000.00
Depósito	5 00		5,000.00
12 meses de servicio	1000 radios a razón de C. 5.00 cada uno		60,000.00
			C. 82,000.00

OCHENTA Y DOS MIL COLONES AL AÑO que tendrá que desembolsar a favor de la empresa—amo el público salvadoreño para poder deleitarse con un poco de «estática» una o dos horas en la noche. No se necesita ser gran financiero para saber que ochenta y dos mil colones representan el capital de Col. 820,000.00.

Consideramos que esto es atentatorio a los intereses comunes toda vez que para tener SEMEJANTE ENTRADA la Compañía no tendrá que hacer NI UN SOLO CENTAVO DE DESEMBOLSO.

No habíamos querido referirnos aún a la Compañía citada antes de tener listo el estudio completo de sus contratos, pero lo hacemos a manera de

paréntesis en nuestra campaña de nacionalización de estos servicios.

Estamos empeñados en la nacionalización de algunas empresas de utilidad pública, especialmente las que sirven la energía eléctrica, y mientras logramos nuestro ideal, nos mantenemos firmes, en constante vigilancia ante las asechanzas de la codicia del capital extranjero.

Un numeroso grupo de radioescuchas elevaron su protesta ante la secretaría respectiva por este atentado de la empresa eléctrica, y nosotros, fieles a nuestros principios no podemos menos que secundar su protesta de la cual debe conocer ahora el Directorio Militar, el cual resolverá en justicia a favor del pueblo salvadoreño.

SIETE DE OROS. — La universalidad del símbolo demuestra que está por encima de todas las definiciones. Las definiciones limitan, el símbolo no. Al igual de todos los libros iniciáticos empezando por el libro de Dzyan, —el más viejo del mundo, o más viejo que el mundo tal vez—, hasta el Libro de las Mutaciones de la China profunda y el Libro de los Muertos de las iniciaciones egipcias, el *Tlcamatl* o Libro de Fuego de los Pipilos dice entre otras bellas y sabias cosas: «... Pero otra no es la Verdad, sino la del Unitario Solitario, Universal y el símbolo que está por ella es así lo mismo como todo. Pero cada uno busca y encuentra por él mismo y el símbolo del Unitario, Solitario, Universal, es igual a lo encontrado por el mismo.» que en más claras palabras quiere decir que la interpretación del símbolo debe ser individual y que un símbolo explicado por otro, por más que sea cómodo y ahorre trabajo, pierde todo interés para aquel a quien se le explica, y así el Maestro egipcio decía al neófito que demandaba explicación de la Verdad: «Hijo mío, la Verdad no te la puede descubrir nadie; debes descubrirla por tí mismo», y el símbolo no es más que un punto de apoyo para descubrir la Verdad subyacente en nosotros mismos.

está también repleta de flores. La flor al par de la serpiente ocupa un prominente lugar simbólico. En el resplandeciente cielo de la mística indígena podemos imaginarnos a las grandes divinidades cultivando con amor y tesón la belleza suma de Xochiquetzal. Esta allí Tlaloc, el dios de las montañas y de la lluvia, aquél que es «la pulpa de la tierra» el que poseyó un santuario fastuoso en el *Tlacuahuatl*, cerca de Huecoatlaco, al cual acudían de todas partes del Anahuac los adoradores en determinado día del año. Esté allí también Chalchiuhtlicue, la esposa de Tlaloc, diosa de las fuentes y del agua que corre, la de los vestidos de esmeralda (*de chalchiuhtlicue* «esmeralda», y *cueitl* «falda»); Tzintzoitl Xilonen; Chicome coatl (siete serpientes), Cibucouhuatl o Cihuanaba, vieja divinidad chichimeca adorada en *Colhuacán* y hermana de Camaxtli, el dios del norte; el resplandeciente Tonatiuh; Tlahuizcalpantecuhtli (el señor de las rubicundeces de la mañana,) regidor del planeta Venus, y por fin están las divinidades masculina y femenina de las flores del canto y de la danza; Xochipilli y Xochiquetzal (la flor que vuela y canta).

¿Qué poderoso símbolo es la flor en la vida del hombre, que las leyendas, los rituales y el arte mismo están llenos de flores? La flor tiene el privilegio de la más veuista tradición y lejos de desvanecerse se perpetúa y acrecienta aún en el positivismo actual. Cuando se quiere expresar que una cosa es bella se le compara a una flor. En esta misma época no se concibe un nacimiento, un casamiento, un funeral, una conmemoración, cualquier fiesta o homenaje sin flores. Ella habla por los enamorados. El cultivo de las flores se extiende y se mejora. Hay sed de flores por todas partes y casi se podría afirmar que la cultura de un pueblo tiene como exponente la intensidad y cariño con que las flores se cultivan.

Ha habido siempre culto a las flores y cuando tuvo su origen este culto, nadie podría decirlo. Quizá nació con el amor. Quizá del primer beso de Adán y Eva brotó un sangrante clavel o una rosa pasional. Vishnu es *pushpahara* «aquel cuya sonrisa es una flor»; El rayo solar es una caña florida; el carro luminoso de Keshava es una flor; Kama, el dios del Deseo, no dispara flechas sino flores; Krishna es representado con un loto en la mano; en el Japón el crisantemo es símbolo de pureza; en Grecia, Zeus, con su hija Hebe, reposa en la cima del monte Ida sobre un lecho de azafrán, de lotos y de jacintos, hay sobre las tumbas de los héroes guirnalda de amarantos y fiestas dedicadas a las flores, como las Antesterias; el 23 de Abril estaba en Roma dedicado a las rosas; el cristianismo nace con el lirio que el Arcángel Gabriel ofrece a María; fiestas y juegos florales se instituyen en todas partes con intervención de poetas y artistas y el culto sigue a través de los tiempos porque la flor es la Belleza y la Belleza está siempre oculta en el florido corsón del hombre.

La mitología de nuestros antepasados de Centro América

¿Qué hacen los dioses luminosos que son como niños? Hacen la belleza de la tierra americana. A ello les ayudan diligentes los bellísimos Centzón Huitznahuas, los cuatrocientos meridionales, los derrotados por Hitzilipochtli, que representan las nubes y también los músculos Tepictotón, luminosos como colibríes, enanos que protegen y conservan las montañas construyen las flores pétalo a pétalo y que equivalen a los espíritus de la naturaleza de que nos hablan los sabios orientales.

Bella es sin duda alguna *wochill*, la flor del aroma y el color que llena de alegría el alma que mira y la aspira. En lluvia de oro cae sutil de los *huachipilines*; en lluvia de plata de los *macuilshuats* y *madreacacos*; llameante y sangrante corona los árboles de fuego y los *pasucos*; como la nieve posa su dulzura en los *mapolos*; como la bruma de la aurora en los *caravagos*, y constelando los *jarales*, amanece azulante en los bejuques de *campánula* y de *choncho*. Pero no puede nunca compararse a *wochiquetzal*, la reina de las flores, la flor hecha pájaro, la flor que vuela y que canta.

El quetzal, he ahí el símbolo de la purificación de nuestros indios. Ave nacida de las flores *chacmita* y *vacuita* de las cuales también nació Nohochacyun (El Gran Padre.) Flor de iluminación espiritual en donde libra *Ikileab*, la abeja del amor. Flor y ave luminosa como *kalahamsa* (pájaro mágico) de la mitología hindú, mediante cuyo cántico los hombres que se habían convertido en piedras recobraban su primitiva forma y que debe ser el pájaro maravilloso de las Mil y Una Noches.

El quetzal, con su plumón polí-cromo es la flor emancipada. En su impulso de liberación logró arrancar las raíces del suelo y libre y feliz se echó al viento. Como la flor más delicada, si se le apresa se marchita; es símbolo de santidad, resumen de todos los esfuerzos humanos en la braga por alcanzar los tres poderes supremos de la vida: Verdad, Bondad y Belleza.

Liga Nacional Antituberculosa
Hágase Miembro
Fije Ud. Mismo su Cuota
Escribase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21

Dr. Rafael Vega Gómez h.
MÉDICO Y CIRUJANO
Partos y Enfermedades de Mujeres. Fisioterapia.
Tratamiento de la Obesidad por la Gimnasia Eléctrica Generalizada. (Método de Bergonié).
Teléfono 9-0-83a. A. N. No. 23

LADRILLOS DE CEMENTO
Tipo corriente \$5.5 Millar
A. & A. FERRACUTI
Teléfono 245

Asalto a la Estación Radio-difusora del Gobierno

Jalapa, diciembre. — A las once horas de hoy un grupo de desconocidos, asaltó la estación radiodifusora del Gobierno, pretendiendo transmitir por ella, discursos en contra de las autoridades, pero ninguno de ellos pudo manejar la radiodifusora y solamente quemaron los transformadores y ocasionaron otros perjuicios, dando tiempo a que llegara uno de los operadores, el señor Brauer, quien los sorprendió infraganti y corrió a pedir auxilio a la policía, pero cuando ésta se presentó, los asaltantes habían emprendido la huida y sólo se pudo capturar a uno de ellos, llamado Juan Gómez, quien niega tener culpabilidad en el asalto.



1a. Calle Oriente No 14
frente actual edificio Hotel
Nuevo Mundo

LLANTAS
"Goodrich Silvertowns"
LAS MEJORES DEL MUNDO

UNICOS
DISTRIBUIDORES
CASA MUGDAN
FREUND & Cia.

FOTO ELECTRICA

4a. Av. N. No 14 Tel. 1385
Atiende más rápido

Cómo Fue la Llegada de Araujo a Santa Ana

Tomamos del Diario de Santa Ana, por creerlo de interés para nuestros lectores, la siguiente información sobre la llegada del ex-Presidente Araujo a la Metrópoli de occidente:

El jueves como a las siete de la noche hizo su ingreso a esta ciudad el ingeniero Araujo, acompañado del general Andrés I. Menéndez, coronel Francisco Acosta, coronel Salvador López Roebac y otras personas que figuraban en su gobierno.

Se decía que venía a Santa Ana con el objeto de hacer resistencia, lo cual todos lo juzgaban absurdo y criminal, pues esa resistencia habría sido de resultados terribles para el pueblo de Santa Ana.

En vista de esto se efectuó ayer en la Gobernación una junta disponiéndose visitar al ingeniero Araujo en el cuartel para hacerle ver que la situación era insostenible para él.

Recibió el Ingeniero Araujo a la comisión de Santaececos entre los cuales iban representantes del comercio, la banca, agricultura etc., y manifestó su propósito de resistir en Santa Ana. Hablaron el doctor Carlos Meléndez Castro, el doctor Enrique A. Porras y don Luis Vega B., Cónsul de Guatemala, exponiéndole que su resistencia sería inútil y que las responsabilidades de lo que ocurriera caerían sobre quienes pudiendo evitar una hecatombe, parecían dispuestos a provocarla con su actitud de resistencia.

La comisión salió del cuartel, después de escuchar las palabras del ingeniero Araujo, habiendo reiterado este, que se quedaría aquí para defender sus fueros de Presidente de la República.

De nuevo en la Gobernación las personas que habían visitado, do al Presidente dispusieron enviar otra delegación para que le manifestara que el pueblo de Santa Ana no estaba de acuerdo con su intento de resistir a las fuerzas de la revolución y que lo mejor para él era desocupar la plaza.

Pero cuando los delegados llegaron al cuartel supieron que el ingeniero Araujo, que media hora antes se mostraba dispuesto a morir en la lucha, había partido rumbo a la frontera...

JUAN PATUZZO

Calle Delgado No 52 - Tel. 6-0-7

Instalación y reparación de toda clase de maquinarias.

Prensas de Imprenta
Motores en general

Dr. Cristo M. Dada

MEDICO - CIRUJANO

De la Facultad de Paris

CLINICA MODERNA PROVISTA DE APARATOS ELECTRICOS MODERNOS

CONSULTAS:
De 2 a 6 p. m.

AVENIDA ESPAÑA
Número 16.

Contigua a PATRIA

TELEFONOS 855 y 807

Lo que a Ud. no le sirve otro lo necesita

Véndalo, anunciándolo en la sección de Avisos Económicos que diariamente publica PATRIA.

10 palabras \$ 0.15

Música Especial para Navidad

Selecciones magistralmente grabadas en Discos Victor

Lleve Ud. a su hogar el encanto de estas creaciones excepcionales

- 6607 - Adeste Fideles - Mc Cormack y Coro
- Las Palmas - Mc Cormack
- 1352 - Adeste Fideles - Cuarteto Flonzaley
- La Primera Navidad - Cuarteto Flonzaley
- 35806 - Adestes Fideles - Associated Glee Club
- El Acorde Perdido - Associated Glee Club
- 80268 - Agel's Serenade - Orquesta
- Holy Nigth - Orquesta
- 6599 - Ave Maria (Gounod) Rosa Ponselle
- Elegie (Massenet) Rosa Ponselle
- 36029 - Ave Maria (Gounod) Orquesta Victor de Concierto
- Ave Maria (Schubert) Org. Victor de Concierto
- 21253 - Serenade (Schubert) Orquesta Victor de Salón
- Serenade (Rimpianto) Orquesta Victor de Salón
- 6610 - Serenade (Rimpianto) Beniamino Gigli
- Love's Nooturne - Beniamino Gigli
- 47590 - Ave Maria Stella - Organo sólo
- I Cielu Imenso - Organo sólo
- 35760 - The Lost chord - Organo Tabernáculo Mormón
- Great is Jehovah - Organo Tabernáculo Mormón
- 7177 - The Erlkonig - (Schubert) Schuman Heink
- Leggero Invisible - Arditu Schuman Heink
- 1435 - Alcina Suite - Obertura (Haendel) Org. Sinf. New York
- Menuet - Museette and Menuet Org. Sinf. Org. of New York
- 1435 - Alcina Suite Gabotte - Sarabande - Gabotte Menuet - Id
- Gabotte - Tambourino - Orquesta Filar. Nueva York
- 7158 - Fête Dieu a Seville 1ra. parte - Orquesta Sinf. Fil.
- Fête Dieu a Seville 2a. parte - Id
- 7159 - Danza de Salomé - Org. Sinf. Filadelfia
- Danza de Salomé - 2a. parte - Org. Sinf. Filadelfia
- 7260 - Danza de Salomé - 3a. parte - Id.
- Japanese Nocturne - Id.
- 7142 - Shepherd's Christmas Music - 1ra. parte - Orquesta Filadelfia
- Shepherd's Christmas Music - 2a. parte - Id.
- 7316 - Messiah - Pastoral Symphony - Orquesta Filadelfia
- Prelude in B: Minor - Orquesta Filadelfia

ARCHIVO LEGISLATIVO

Pase Ud. por nuestros almacenes y pida le demostremos estas y otras selecciones más de nuestro inmenso repertorio

¡¡ PREPARESE PARA CELEBRAR LAS FIESTAS DE NAVIDAD !!

CARLOS AVILA

Distribuidor RCA-Victor para El Salvador

San Salvador, C. A.

Telefonos No. 100 y 1019

CASA S LVADOREÑA

Busque, exija siempre estas marcas:



EL BUEN GUSTO

la casa de todos

Calidad

Atención

A s e o

BENGOA HERMANOS

Tel. No 198

Enmendando las Planchas del Gobierno Laborista

"El Hombre para el Empleo..."

Entre los antiguos servidores de la patria que habían sido destituidos «porque sí» durante el desgobierno araujista, han sido restituidos a sus puestos las personas siguientes:

Don Francisco Jovel Méndez, Oficial Mayor del Ministerio de Gobernación, en lugar de Antonio NOVOA Hernández.

Don Ernesto Gómez Herre-

ra, Oficial Mayor del Ministerio de Justicia, en lugar de Fernando Nikolaas Korass.

Don Víctor M. Escobar, Director de Telégrafos y Teléfonos, [anteriormente era Jefe Técnico], en lugar de Ismael M. Dueñas.

Mayor Francisco Durán, Jefe de Investigaciones Especiales, en lugar de Carlos Valdés.

El nuevo Gobier..

Viene de la 1a. pág.

locales, se garanticen los derechos ciudadanos dentro del orden y será digna de aprecio toda gestión suya que atienda a armonizar diversas tendencias personalistas, a fin de que, sin coacción ninguna y por las vías simplemente del convencimiento surjan formas de armonía para integrar las Municipalidades. Ojalá el voto consciente de los salvadoreños llevara a los cargos Municipales, ciudadanos honorables, animados del buen propósito de elevar el nivel cultural de las poblaciones, desligados de todo interés político o partidarista. Sírvase hacer conocer a las Municipalidades y al pueblo las ideas que contiene este mensajc. (f) Salvador Castañeda C. - Ministro de Gobernación.

Lo que comunico a Ud. para que haga saber a nuestro noble pueblo los achelos del Supremo Gobierno, pues es así del único modo que llegaremos a la unificación de la familia salvadoreña, verdadera base de la paz, progreso y bienestar.

Pablo Orellana, Gobernador.

La huelga de...

Viene de la 1a. pág.

men de Libertad y Orden Constitucional que existe, pues anteriormente le fué desde todo punto de vista imposible, debido a que el Alcalde López les acusaba con las autoridades superiores, de comunistas.

La misma persona nos dice que el Jefe de dicha Dependencia Municipal, señor Víctor Manuel Penut, les manifestó verbalmente que el Alcalde bonificará esa deuda, proceder verdaderamente injusto que merece una fuerte censura.

A última hora se nos informó que el Alcalde Severo López comisionó al General Claramount Lucero para que buscara dentro de sus partidarios a los trabajadores que desearan sustituir a los huelguistas, con la promesa de pago puntual.

En los actuales momentos se de censurar dicha actitud, por lo que nos permitimos llamar la atención del señor Gobernador Departamental don Pablo Orellana, lo mismo que la del señor Ministro de Gobernación General Castañeda.

Anuncie Ud. en PATRIA

Notas pequeñas de grandes...

Viene de la 1a. pág.

El domingo aparecerá «La Estrella Roja»

Dos estudiantes universitarios, los jóvenes Alfonso Luna y Mario Zapata, se han propuesto editar un periódico libre en esta capital, bajo el nombre de «La Estrella Roja».

El primer número de la nueva publicación aparecerá el domingo venidero. Traerá magnífico material de lectura, todo de índole revolucionaria.

El Teniente Jeremías Chacón, encargado de las Secretarías de la Presidencia

El Teniente Jeremías Chacón, que desde hace largos años trabaja en la Secretaría Particular de Casa Presidencial, fue nombrado, provisionalmente, encargado de las Secretarías Particular y Privada de la Presidencia, habiendo el General Martínez presentado y hecho reconocer al señor Chacón, como Jefe de ambas oficinas.

Felicitemos al Teniente Chacón por la honrosa y merecida distinción que se le confiere, que no es más que un reconocimiento a su honradez, laboriosidad y competencia, unida a su larga práctica en el manejo de las oficinas que se le encomiendan.

En Guatemala no creen lo que dice el Ingeniero Araujo

El Jefe del Control de Información nos manifestó esta mañana que, por noticias recibidas oficialmente de Guatemala, el Gobierno de Guatemala y los guatemaltecos en general, no habían tomado en serio las declaraciones que a los periodistas ha hecho el Ingeniero Arturo Araujo, Presidente del régimen laborista.

El señor Araujo ha hecho publicar nada menos, que los salvadoreños están dispuestos a volverlo a colocar en el sillón presidencial, pues el movimiento que dió al traste con su administración es aislado y ni cuenta con las simpatías del pueblo.

¿Qué se le habrán aflojado todos los tornillos al pobre señor?

La Agencia «Lumen», de Tegucigalpa, da noticias tendenciosas sobre el movimiento del 2 de diciembre

La agencia de publicidad «Lumen», de Tegucigalpa, ha informado a muchos periódicos del extranjero que actualmente El Salvador es una hoguera, en donde se están desarrollando acontecimientos sangrientos a cual más pavoroso.

Dice la mencionada agencia informativa, que el occidente de la República apoya al Ingeniero Araujo y que fuerzas de esta sección del País se han lanzado contra los del centro y oriente, para restablecer en su puesto al Ingeniero Araujo, quien se sostiene fuerte en la ciudad de Santa Ana.

Ya puede comprenderse si es digna de confianza la agencia «Lumen», que de tal manera está desacreditando a El Salvador. Es así como en muchos países se está pensando a estas horas que nos encontramos en plena revolución, haciendo pasar la pena negra a la infinidad de salvadoreños que en ellos se hallan radicados.

El Jefe del Control de Información nos dijo esta mañana, que para evitar se siga creyendo en tales noticias, y para desmentir lo afirmado por la agencia tendenciosa hondureña, solicitará los servicios de la Radio Difusora Nacional, para poner al corriente al mundo de lo que está sucediendo en nuestra República.

Distinguidas personas felicitando al Directorio Militar

Con ocasión del cambio de régimen la alegría de los salvadoreños se ha desbordado. El Directorio Militar, integrado sólo por elementos jóvenes, ha

estado recibiendo innumerables telegramas de felicitación. Insertamos el texto de dos de los mejores:

«A Directorio Militar. Su gesto en estos tiempos sólo es comparable al gesto de libertad del prócer José Matías Delgado. Felicítoles y esperamos actuación. — (f) Gonzalo Tunes»

«A Directorio Militar. Un voto de aplauso a la juventud libertadora. — (f) Carmen Alvarez.»

Ningún Gobierno ha reconocido al Gral. Martínez

Hemos sido oficialmente informados, que hasta la fecha ningún Gobierno ha reconocido al del General Martínez.

Corrían rumores de que el Gobierno de Estados Unidos ya había enviado un cablegrama anunciando su no reconocimiento, pero no hay noticia oficial sobre el particular.

Por otro lado se decía que el único en reconocer al nuevo régimen es el Gobierno de la República Francesa, mas hemos podido obtener datos sobre que no hay nada de cierto al respecto.

Los Ministros de Guerra y Gobernación ya laboran en el Palacio Nacional

El general Salvador Castañeda Castro y el coronel Joaquín Valdés, Ministros de Gobernación y Guerra del nuevo régimen, respectivamente, se hallan desempeñando sus cargos en el Palacio Nacional.

Decimos esto porque hasta la fecha las demás oficinas del Gobierno se hallan despachando en el Cuartel del Primer Regimiento de Artillería.

Faltan muchas obras en la Biblioteca Nacional

Hemos podido obtener datos sobre que el Director de la Biblioteca Nacional, revisando el inventario de las obras de dicho centro, ha encontrado que muchas obras que aparecen anotadas en él no se hallan en los anaqueles.

Esto hace suponer que don Juan Ulloa, el Bibliotecario del régimen araujista, las ha extrañado de cualquier manera, haciéndose responsable de su no existencia.

El doctor Romero Bosque y el General Claramount visitan al nuevo Presidente

Hoy a las 9 de la mañana, en momentos que nos encontrábamos en el interior de la Fortaleza de El Zapote en demanda de información, nos dimos cuenta de la llegada del ex-Presidente de la República, doctor Pío Romero Bosque, quien inmediatamente después de su arribo entró a conferenciar con el Presidente Martínez en su despacho particular.

Hora y media más tarde estuvo también a visitar al nuevo mandatario el general Antonio Claramount Lucero.

Lo que se trató en ambas conferencias es cosa que ignoramos, y por lo tanto nuestros lectores dispensarán que no podamos ofrecerles noticias sobre dichas pláticas.

Ya fueron reglamentadas las audiencias presidenciales

En la fortaleza de El Zapote fuimos informados esta mañana que el Presidente de la República reconoció por el Directorio Militar, General Maximiliano Hernández Martínez, atendiendo a que las actuales circunstancias demandan la mayor parte de las horas del día, había ordenado en forma conveniente las audiencias, a fin de que se le estorbe en la solución de importantísimos asuntos.

El Coronel Carlos B. Flores nuevo Comandante Departamental de Santa Ana

El nuevo Gobierno, que está depurando todos los órdenes de la Administración, ha designa-

DR. JOSE LAZARO A REVALO V.

ABOGADO Y NOTARIO

2a. avenida N. 23
Media cuadra al Sur de la Librería Caninos

TELEF. 2-4-4

J. Benjamín Zavaleta

CIRUJANO DENTISTA

Altos Edificio Sol.

Avenida España No 3

Teléfono 458

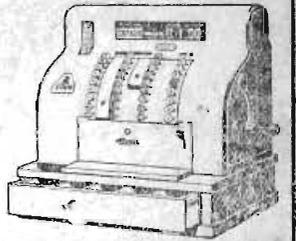
QUIERE UD. CONSERVAR SU MAQUINA DE ESCRIBIR?

LARGO TIEMPO?

Diríjase a la COMPAÑIA MECANICA COMERCIAL, 1a. Calle Oriente y 1a. Avenida Norte uordene al Tel. No. 13-25

Por un precio módico le implemamos su máquina de escribir registradora, etc., mensualmente, semanalmente, etc. Esta es la única forma cómo Ud. puede tener un servicio eficiente y un trabajo al día sin interrupción

COMPAÑIA MECANICA COMERCIAL



Señores Hacendados

protejan sus ganados usando las marcas de seguridad de la casa



MARIUS FIGUET

PARA MAS INFORMES:

Roberto Geissmann

Apartado No. 14
San Salvador



Instituto Superior de Comercio "El Salvad" or.
(Calle Gerardo Barrios No. 26. Teléfono No. 1311)

DIRECTOR
José María Melara Estrada
(Contador y Profesor Normalista)

Unico Colegio en el País que dispone de un Establecimiento Comercial PARA DOCUMENTARSE Y PARA LA PRACTICA DE SUS ALUMNOS

Iniciará sus labores educativas en enero de 1932.

Solicite Prospecto en la Dirección del Plantel en el almacén "La Esfinge"

A los padres de familia

Conforme al Reglamento Oficial las matriculas se abrirán el 2 de enero próximo y las tares escolares principiarán el 16 del mismo mes. No se recibirán los alumnos que hayan sido expulsados por su mala conducta o que tengan cuentas pendientes con el colegio de donde proceden. Al efecto, en el acto de la matrícula se exigirá informe de buena conducta y recibo de solvencia del año anterior

Liceo Moderno Luis G. Chaparro	Liceo Salvadoreño H. Anacleto Court.
Colegio «García Flamenco» Rubén H. Dimas	Colegio «María Inmaculada» H. León Guillermo
Liceo «San Luis» Santa Ana Pbro. Leopoldo Núñez	Colegio «Santa Cecilia» Pbro. José Menichinelli
Liceo «Francisco Fernández» Flavio Jiménez	Instituto católico Oriente H. J. León Lavamba
Instituto «Antonio Rosales» Enrique Lardé	Liceo «San Luis» Sta. Tecla Jorge Hartaro

FARMACIA CENTRAL

J. M. CAPTRO & CO
TELÉFONO N.º 2-3

Crema Griega «FRODIT» maravillosa preparación que tiene la virtud de endurecer en poco tiempo los senos de las mujeres

Crema Cosmética «MIMOSA» da flexibilidad a la piel e impide la formación prematura de arrugas

últ. p.mjs

DR. MIGUEL ROJAS Y TORRES

MEDICO Y CIRUJANO

Asistente extranjero del Servicio de Urología del Dr. Papin en el Hospital San José de París y práctica en el Servicio del Profesor Marion en el Larivoisiere.

ENFERMEDADES DEL RIÑON, VEJIGA, PROSTATA Y PARTO

Tratamiento por la Diatermoperapia y la Ozonoterapia.

Horas de consulta: de 10 a 12 m. y de 2 a 5 pm.

Llamadas a toda hora. — Residencia: Casa de esquina No 42 situada entre Av. España y 7a. C. O. Media cuadra de la iglesia San Francisco. — Teléfono No. 5-9-5.

LA POLITICA MAS PROVECHOSA ES LA POLITICA ECONOMICA EN EL HOGAR

UTILICE BIEN SU TIEMPO
INVIERTA SABIAMENTE SU DINERO

Visitando la «Tienda El Hogar» Ud. empleará bien su tiempo porque en ella encontrará todo lo que necesita para su casa en cuanto a comestibles y viveros se refiere: invertirá sabiamente su dinero porque, al precio del mercado, obtendrá artículos de primera clase: sanos, limpios y frescos.

1a. Calle Oriente No 7
Frente al Restaurante Madrid
Tel. No 1-3-7-5

A. Roelme Velado
«Tienda El Hogar»
Comestibles y Viveros

Con Atención
Consulte Nuestros

Avisos Económico

Contiene Siempre
Oportunidades

EL PRIMER REGIMIENTO DE AMETRALLADORAS SOLO ADMITIRA UNA PARTE DE SU SUELDO

LOS ACTUALES SUBSECRETARIOS DE RELACIONES Y HACIENDA CESARAN PRONTO EN SUS FUNCIONES

A Otros Empleados y al Magisterio Dejan lo Demás

PATRIA

AÑO IV San Salvador, Miércoles 9 de Diciembre de 1931 No. 1.077

EL DIRECTORIO MILITAR SESIONO ANOCHÉ HASTA LAS ONCE Y MEDIA

El Directorio Militar ha estado sumamente ocupado en estos últimos días, terminando de arreglar los importantísimos asuntos que tiene la obligación de resolver.

Ayer fué un día de mucho trabajo. Hasta las once y media de la noche, estuvieron todos los miembros del Directorio en sesión. En el transcurso de ella se discutieron trascendentales problemas, cuya solución demandada el país con urgente necesidad.

Se reúne hoy el Comité de expertos económicos

Basilea, 8.—El comité de expertos económicos y de secretarías alemanes se reunirá hoy para discutir la capacidad de pago de Alemania.

El Sorteo Corrido Ayer

Principales Números Premiados

De San Salvador, Sucursal Central, 8 de diciembre.—Números premiados en el sorteo ordinario No. 412. El No. 2767, premiado con 20,000, fué vendido en la Agencia de Guillermo E. Marquina, de San Miguel. El No. 12320, premiado con 1,000, fué vendido en la Agencia de Carmen Novoa, de esta ciudad. El No. 5676, premiado con 500, fué vendido en la Agencia de Arturo López Sosa, de esta ciudad. El billete No. 7837, premiado con 500, fué vendido en la Agencia de Joaquín Meza Sandoval, de esta ciudad. El billete No. 10825, premiado con 500, fué vendido en la Agencia de José Ángel Acevedo, de esta ciudad.

PORFIRIO GARCIA S.

Las Oficinas de la Presidencia en la Normal de Varones

Audiencias Prsidentiales Solo por la Tarde

Como actualmente se halla imposible de ser habitada la Casa Presidencial, el nuevo Gobierno ha dispuesto arreglar convenientemente el local de la Escuela Normal de Varones, para que a él sean trasladadas las oficinas de la Presidencia de la República que actualmente se hallan en el Cuartel del Primer Regimiento de Artillería.

Al mismo tiempo se ha ordenado la reparación de Casa Presidencial. Cuando estos trabajos estén terminados, entonces el Presidente de la República cesará de despachar en el edificio que va a ocupar dentro de pocos días.

Debido a las innumerables ocupaciones que requieren la mayor parte del tiempo, el Presidente de la República, Gral. Martínez, ha establecido que las audiencias de la Presidencia se efectúen solamente por las tardes.

De esta manera queda libre el Mandatario, para dedicarse de lleno a la vasta labor de depuración y organización que ha emprendido juntamente con el Directorio Militar.

DE ACUERDO CON EL SENTIR GENERAL

Hoy por la mañana que estuvimos en la Fortaleza de El Zapote, tuvimos datos de que el Directorio Militar, tomando en cuenta las sugerencias que se han hecho en PATRIA, y el general descontento que existe entre los salvadoreños, ha dispuesto llevar a cabo un cambio en las Subsecretarías de Hacienda y Relaciones Exteriores.

En efecto, parece que los doctores Pedro Salvador Fonseca y Arturo Ramón Avila no son del completo agrado del pueblo. En corrillos y conversaciones particulares, hemos tenido oportunidad de oír opiniones al respecto, en las cuales califican tales nombramientos de desacertados y de que desprestigian toda la buena labor que ha emprendido el nuevo Gobierno.

Así como el resto de la Oficialidad de dicho cuerpo

El coronel Roberto López Rocha, el Teniente Coronel Juan F. Merino Rosales y el Mayor Gilberto Carmona Sosa, que desempeñaban en el Gobierno laborista los cargos respectivos de primero, segundo y tercer jefe del Estado Mayor Presidencial, han sido nombrados por el nuevo Gobierno, «agregados» al Ministerio de la Guerra.

Los señores, don Juan F. Merino Rosales y don Gilberto Carmona Sosa, pasan a la misma Secretaría, el resto de la oficialidad del Estado Mayor arauquista.

Los ex-Jefes del Estado Mayor Presidencial, Rocha, Merino y Carmona, son Agregados al M. de Guerra

Así como el resto de la Oficialidad de dicho cuerpo

Fuimos atentamente invitados por el teniente Ortiz, agregado al Regimiento de Ametralladoras, a ir a conversar con él sobre los pasados acontecimientos. Preguntamos en la guardia por el Teniente Ortiz y un oficial de servicio nos introduce hasta donde Ortiz fraterniza con los soldados. Llega a nosotros, nos lleva al Casino del Cuartel y nos dice:

—Leí el otro día en el Diario PATRIA un artículo que trataba de los nombramientos de Relaciones Exteriores y de Hacienda, en que el editorialista decía que si las cosas seguían así el movimiento iba a ser infructuoso.

—Nosotros creemos, en efecto, lo mismo que PATRIA, pues es completamente imposible que hombres vinculados con el pasado, sean tan rectos en el cumplimiento de sus deberes como hombres nuevos, sin ninguna conexión con anteriores regímenes y que harán lo imposible por el mejoramiento de nuestro medio.

—En cuanto a eso del pago la diré que los que murmuran que nosotros dimos este paso por falta de pago, se equivocan, pues aquí, aunque es cierto que muchos tenemos necesidad de nuestro sueldo, hay muchos—la mayoría—que hicimos el movimiento solo por patriotismo. Es tal el caso del Teniente López Jiménez quien, a pesar de ser su hermano miembro destacado del araujismo se unió con valentía a la causa de nuestra joven oficialidad...

Nos sublevamos por el engaño que Araujo hacía con nosotros haciendo correr la noticia de que el Ejército estaba pagado al día y con eso nos echaban encima al magisterio y a todos los demás empleados públicos. Naturalmente nuestros acreedores creían que nosotros teníamos

—Pasamos a la página col. 4a.

Juan R. Munés es el Nuevo Jefe del Cuerpo de Aviación

Ya se hizo ese Nombramiento

El subteniente-piloto Juan Ramón Munés, que tomó parte activa en el movimiento del 2 de los corrientes, ha sido nombrado Jefe del Cuerpo de Aviación.

Demás está decir que esta designación es de las más acertadas, por cuanto el aviador Munés conoce a fondo su profesión y además ha demostrado ser todo un hombre.

Nuevos Jefes del Estado Mayor Presidencial

El Gobierno que preside el General Martínez ha acordado nombrar primero y segundo Jefes del Estado Mayor Presidencial, respectivamente, al Teniente coronel José Antonio Beltrán y el Mayor Raymundo Figueroa.

C. Bauer Avilés y F. Hernández de León Entrevistan al Directorio

Anoche llegaron por la vía aérea, procedentes de Guatemala, los Directores de «Nuestro Diario», señores Carlos Bauer Avilés y Federico Hernández de León, con objeto de entrevistar al Directorio Militar.

Satisfecho la demanda de los periodistas del vecino país, el

Jefe del Control de Información, Teniente don Jacinto Castellanos Rivas.

Hoy por la mañana retornaron a Guatemala los señores Bauer Avilés y Hernández de León, gratamente impresionados de la manera como se ha llevado a cabo el cambio de régimen.

París.—También el Banco Comptoir Lyon-Allemand está liquidando, después de haber cerrado sus puertas hace dos semanas.

Notas Pequeñas de Grandes Sucesos

Nuevo Director de Policía en Ahuachapán

Ahuachapán, Dic. 8.—Alfredo Garzón, araujista renunciatante cuya oposición al nuevo régimen fué visible aquí en los recientes sucesos, acaba de ser retirado de la Dirección de Policía, sustituyéndolo el capitán Daniel Castellanos, generalmente estimado. Magnífico.

Corresponsal.

Quejas de unas vendedoras del mercado de S. Tecla

Tenemos informes de que las vendedoras de granos del mercado central de Santa Tecla han solicitado a la alcaldía, para que quite y retire las ventanitas que tienen unas vendedoras en pequeño que están en los corredores, portón y pasillos del lado Sur del mismo mercado. Esto,

Nuevos Director y Subdirector de la Escuela Militar

El nuevo Gobierno ha nombrado a dos militares distinguidos para que ocupen los puestos de Director y Subdirector de la Escuela Militar.

Para el primer cargo ha designado al Teniente Coronel don José Ángel Avandado, y para el segundo, al Teniente Coronel Salvador Peña Trejo.

Oficial Mayor de Guerra

El Capitán don Manuel Urbina, miembro del Directorio Militar, y uno de los hombres que más se distinguieron por su valor y decisión la noche del 2 de los corrientes, ha sido nombrado Oficial Mayor del Ministerio de la Guerra.

No quiere presidir

Basilea, 8.—Stewart, Walter M. declinó el honor de presidir la comisión de expertos financieros. Es de nacionalidad Americana.

Dr. Napoleón Díaz Nuila

Especialista en enfermedades de Niños

DE REGRESO DE EUROPA SE PONE A LAS ORDENES DE SU APRECIABLE CLIENTELA

6a. Avenida Sur No. 43.

Teléfono 11-75

DR. JOSE LAZARO A REVALO V.

ABOGADO Y NOTARIO

2a. avenida No. 29
Medio cuadra al Sur de la Librería Capitanes

TELEF. 2-4-4

Palacio Nacional: San Salvador, 7 de diciembre de 1931.

«El Infrascripto, Subsecretario de Instrucción Pública, hace constar por la presente, que ha recibido de su antecesor, doctor don Julio E. Avila, la Subsecretaría y sus Dependencias, de conformidad con los inventarios existentes.

Extendiendo la presente, para los usos convenientes.

Recibí

Benj. Orozco.
Estrogné.
Julio E. Avila.

Osmín Aguirre es el Nuevo Director General de Policía

UN HOMBRE HONRADO

El Ejecutivo lo ha nombrado ya



Don Salvador Trigueros V.

Teníamos una deuda con este caballero. Por un error muy lamentable se confundió su nombre con los de algunos laboristas que no dejaron buenos recuerdos de su actuación.

Don Salvador Trigueros es de otra estirpe. Hombre de una sola pieza, honrado hasta el fanatismo; buen discípulo en honradez de su tío el honorable don Calixto Velado.

Don Salvador Trigueros, que desempeñó el cargo de Tesorero General de la República, en el régimen anterior, fué educado en Suiza y Estados Unidos.

Según sabemos de buena fuente, el Ejecutivo ha hecho ya el nombramiento de Director General de la Policía, agregando a él el Coronel don Osmín Aguirre.

Entrevista de los miembros de la Comisión de expertos

Basilea, 8.—Los miembros de la comisión de expertos económicos tuvieron una entrevista informal en el edificio del Banco Internacional con el objeto de ponerse de acuerdo sobre la elección de los cuatro miembros opcionales de que habla el plan de Young. Los franceses objetaron contra los holandeses, suizos y suecos y propusieron polacos, rumanos o checoslovaecos. Los franceses se oponen a la Presidencia de Stewart y esto ha demorado la apertura de la Conferencia.

En Sonsonate, su residencia, trabajaba en la banca. Era Agente del Banco Agrícola Comercial, dedicándose a la vez, al Comercio. Goza de una posición desahogada, independiente y de una reputación sin tacha.

Sobre todo, don Salvador es un hombre de una rara modestia, lo cual le hace pasar desapercibido. PATRIA cumple con el deber de hacer justicia a un hombre que sirvió al régimen caído, con honradez, con lealtad y desinterés.

A los agentes de Patria

Suplicamos a nuestros agentes en el interior de la República nos envíen los fondos del Diario lo más pronto que les sea posible.

Les hacemos esta llamamiento a aquellos que se encuentran atraídos en el envío de sus remesas, advirtiéndoles que tenemos urgente necesidad de ellos para dar cumplimiento a los fuertes desembolsos que tiene que hacer la Empresa en sus múltiples gastos.

LA GERENCIA.

J. Benjamín Zavaleta

CIRUJANO-DENTISTA

Altos Edificio Fol.

Avenida España No 9

Teléfono 458

Pasa a la 4a. página col. 3

INFORMACION UTIL

PATRIA

Diario de Información

VIVIR

Revista diaria

PROPIETARIO:

Alberto Guerra Trigueros.

REDACCION:

A. Guerra Trigueros

Salazar

INFORMACIONES:

Alcira Garcia Flamenco,

Augusto Morales Pino,

Alberto Chaparro M.

DEPORTES Y CORRECCION

DE PRUEBAS

Francisco Adrián.

ADMINISTRACION:

Adm. y Gestor de anuncios:

Miguel Angel Casacin

CIRCULACION:

Alfonso Carré Seler.

Suscripción: Por mes C. 1.25, Por un año C. 15.00, Número suelto C. 0.10, Número atrasado de un mes C. 0.20, Número atrasado de más de un mes C. 0.50

Calendar for December with days of the week (D, L, M, M, J, V, S) and dates 1-31.

SANTORAL

DE HOY: Sta. Leocadia, vg. y mr.; S. Restituto, ob.

DE MAÑANA: Nuestra Señora de Loreto, San Melquiades, papa.

FARMACIAS DE TURNO: Alvarenga y San Luit.

El servicio de turnos comienza a las OCHO horas del día indicado y termina a las OCHO horas del mismo día de la semana siguiente.

Siendo estos servicios obligatorios, es indelegable y todas las farmacias deberán indicar en aviso especial que colocarán en la parte exterior del establecimiento, cuales son las farmacias de turno de cada semana.

FARMACIAS TELEFONOS: Nueva, 128. Alvarenga, 845. San Luis, 1250. Independencia, 1204. Americana, 3. Guadalupe, Internacional, Central, 23. Latina, Sol, 182. Centro Americana, 1173. La Salud, 29.

SERVICIO DE ASISTENCIA MEDICO GRATUITA: Jefe Practicante del Circuito No. 1 que comprende el Barrio de San Jacinto, Br. Domingo Bolaños; 2 Av. S. No. 118, una cuadra al Poniente de la Iglesia de San Jacinto.

Jefe Practicante del Circuito No. 2 que comprende el Barrio de Candelaria, Br. Aristides Montalvo; C. 15 de septiembre de No. 47.

Jefe Practicante del Circuito No. 3 que comprende el Barrio de La Vega, Br. Miguel Castillo; Pasaje Rodríguez No. 2.

Jefe Practicante del Circuito No. 4 que comprende el Barrio de San Esteban, Br. Guillermo Pined; C. O. No. 64.

Jefe Practicante del Circuito No. 5 que comprende el Barrio del Galvario, Br. Ricardo Posada; 11 Av. S. No. 50.

Jefe Practicante del Circuito No. 6 que comprende los Barrios de la Esperanza y San Miguelito, Br. Angel Gabriel Doño, Barrio la Esperanza, Mesón Santa Elena.

Jefe Practicante del Circuito No. 7 que comprende los Barrios de Cisneros y Concepción, Br. José Antonio Calderón; Barrio de Cisneros; Calle del Tiangua.

HOSPITAL ROSALES: Salas de Caridad: horas de visita los días jueves y domingos de 10 a 12 a. m. de 2 a 4 p. m. los días restantes solamente de 2 a 3 de la tarde.

Para las de pensión, todos los días de 10 a 12 a. m. y de 2 a 4 de la tarde.

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o hayan estado aislados en el Hospital, dirigirse a las Porterías respectivas: Teléfono de la portería de hombres No. 1; teléfono de la portería de mujeres No. 7.

Las horas de consulta para los pobres son: por la mañana en ambas Porterías de 7 a 10. Por la tarde hombres de 2 a 3; y mujeres de 1 a 3 p. m. La hora de consulta para los niños es de 1 a 2 especialmente.

En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a todas horas del día y de la noche.

A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE

Policía de Línea, Comandancia de Turno, No. 619; Policía Judicial, No. 192; Policía Municipal, No. 500; Policía del Tráfico, No. 141; Cuerpo de Bomberos, No. 572.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN LOS MINISTERIOS

Ministerio de Gobernación y Sanidad. El día Martes y Jueves de dos a cinco p. m.

Ministerio de Guerra, Marina y Aviación. Los días Martes y Viernes, a cualquier hora de la mañana.

Ministerio de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio. Los sábados, de once a doce de la mañana.

Ministerio de Instrucción Pública. Los días lunes, miércoles y viernes, de tres a cinco de la tarde.

Ministerio de R. R. E. E. Los viernes, de tres y media a cinco.

Ministerio de Beneficencia. Los viernes, de tres y media a cinco de la tarde.

Ministerio de Agricultura y Fomento. Los días martes y jueves, de tres a cuatro de la tarde.

FERROCARRILES INTERNACIONALES (R. R. de C. A.)

De San Salvador. Diariamente Sale San Salvador para Cutuco y Estaciones intermediarias 7.20 a. m. Llega a Cutuco, 5.10 p. m., vice-versa sale de Cutuco 7.00 a. m. llega a San Salvador 5.00

Para San Marcos Lempa. Sale San Salvador 1.05 p. m. llega San Marcos Lempa 5.55 p. m. Sale San Marcos Lempa, 5.10 a. m. llega San Salvador 10.05 a. m.

Para Ahuachapán, Santa Lucía [Santa Ana] Zacapa y estaciones intermediarias. Sale de San Salvador 7.30 a. m. Llega a Santa Lucía [Santa Ana] 1.10 p. m. llega a Ahuachapán, 3.05 p. m. y Zacapa 7.20 p. m. Sale de Zacapa 5.00 a. m. de Ahuachapán 8.45 a. m. de Santa Lucía [Santa Ana] 10.50 a. m. y llega a San Salvador 4.45 p. m.

Servicio de trenes de pasajeros ligeros. Entre San Salvador y Santa Lucía y Ahuachapán, diariamente excepto los domingos, con carro motor. Sale de San Salvador 1.35 p. m. llega a Santa Lucía [Santa Ana] 4.20 p. m. y Ahuachapán llega 6.00 p. m. Sale de Ahuachapán 6.00 a. m. sale de Santa Lucía 7.57 a. m. llega a Salvador 10.55 a. m.

Trenes Rápidos entre San Salvador, Guatemala y Puerto Barrios. De San Salvador sale lunes, jueves y sábado 5.00 a. m. Llega a Guatemala 6.15 p. m. y a Barrios a las 6.10 p. m.

Sale de Guatemala y Barrios para San Salvador todos los días martes, viernes y domingos, de Guatemala y Barrios 7.40 a. m. llega San Salvador 8.40 p. m.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL

Haciendo solicitud los interesados con anterioridad, las audiencias son señaladas para los días Martes, Jueves o Viernes.

AUDIENCIAS DE JUZGADOS

Juzgados de lo Criminal todos los días por la tarde. Juzgados de lo Civil el 1o. por las mañanas, el 2o. por las tardes.

Juzgados de Paz, diarias así: 1o. en la tarde, 2o. 3o. y 4o. en la mañana.

A SANTA TECLA Y LA LIBERTAD

Empresa de autobuses «La Marina». A La Libertad, mañana y tarde todos los días. También servicio expreso. Punto: El Mercedes. Teléfono 1214.

CORREO DE HONDURAS

Se cierran los despachos en la capital a las 4 p. m. de los días lunes, miércoles y viernes, para ser embarcados en La Unión, jueves, viernes y domingos, respectivamente.

FASES DE LA LUNA

Cuarto menguante 7, Luna nueva 15, Cuarto Creciente 21, Luna llena 29

Dr. Ramos Gallardo. Avenida España No. 13-14 De turno por la noche.

También hace extensivos sus servicios a clases menesterosas, en caso de no poder obtenerlos en los establecimientos de Beneficencia.

Diversiones para hoy

Miércoles

PRINCIPAL

Extraespeciales populares. 5.30, 7.30 y 9.30 p. m. Estreno. «Ay, que me Caigo», con Harold Lloyd. Sonora, musicalizada, con títulos en español. Jueves, 3 funciones, «Amanecer o la Canción de dos Almas», con Janet Gaynor.

COLON

Especiales. 6 p. m. «El Segador», con Natalie Kingston. 9 p. m. «Orquídeas Blancas», con Louise Lagrange. Jueves noche, «La Esclava Blanca».

Telegramas Rezagados

INTERNACIONALES (R. R. de C. A.)

Rosa Iraheta, Luz Julia Aguilar, Carlos Vásquez Gamero. Mercedes v. de Barraza, Rodolfo S. Alfaro, Candelaria Ramírez, D. Rivas, Luz Muñoz, Carmen de Escobar, Conchita Pérez Romero, Dora Castillo, Alberto Gutiérrez, Francisca Cea de Bonilla, Victoriano de Jesús Tenorio, María Martínez, Carlos Cornejo, Juan Sigüenza, Guillermo Hernández, Isaac Alvarenga, Alberto Mathen, Conchita Julia Gálvez, Cruz Sánchez.

ARIANA

«LA BAILARINA HUNGARA», de cursos de Baile y GIMNASIA RITMICA PARA ADELGAZAR.

F. Meléndez del Valle

clases de impostación, garantiza corregir cualquier defecto en la voz.

ESCUELA ITALIANA; Dirigirse a Santa Tecla, casa de doña Ana v. de Meléndez.

AGIODINA

Es el remedio eficaz para todo dolor nervioso e influencia. Se vende en toda farmacia. Depósitos: farmacias S O L y AMERICANA.



1a. Calle Oriente No 14 frente actual edificio Hotel Nuevo Mundo

La Bolsa...y la Vida

PRECIOS DE VIVERES

DICIEMBRE 9

PRECIOS DE VIVERES Y OTROS PRODUCTOS DE USO DIARIO

Azúcar de primera, secada al vapor Cl. 10. qq.—C.0 10 Lib. Azúcar de segunda, granulada Cl. 10. qq.—C.0 10 Lib. Arroz, entero muy blanco Cl. 10. qq.—C.0 12 Lib. Arroz, quebradito Cl. 8 qq.—C.0 10 Lib. Aceite de olivas español, lutas de 1/2 Kilo C. 1 25 e 1 u C. 25.00, qq. Café lavado primera clase, de 4,000 pics de alt. C. 25. Lib. Café lavado de primera precio de exportación C. 18. qq. Café lavado 2a. clase de la misma calidad C. 18. qq. 0.20 L. Café Corriente C. 18.—qq. Café resaca de primera clase C. 12.—qq. Café tostado y molido según procedimientos alemanes sin mezcla de ninguna clase C. 0 50 L. Frijoles negros de la nueva cosecha C. 8 —qq. C. 0 10 L. Manteca americana, garantía de pureza, lata de 35 Lib. C. 18. 00 Mantequilla, de primera clase, paquetes de 1/2 Lib. 1.00 Lib. Papas Gigantes muy buena clase de Guatemala C. 9.00 qq. Naranjas sin semilla 10 y 15 centavos cada una.

TIENDA «EL HOGAR». A. ROCHAC VELADO.

Advertisement for Regalos Pascua by Andre J. Lehmann, featuring products like Agua de Lavanda, Agua de Colonia, and Perfumes de la casa PATOU.

Advertisement for MAICENA MARCA LA MZORCA «EL INDIO», describing it as a healthy and tasty food product available in all stores.

Advertisement for TAXIS FORD, featuring the phone number TEL. No. 6-4-6.

Advertisement for Radio PILOT, highlighting its superheterodine features and the availability of a converter for short wave.

Cuadro de Honor de la Escuela Militar

Los Bravos Muchachos Que se Han Acreditado Como Soldados de la Justicia y del Derecho

La Escuela Militar al fundarse en su cuarto período no fué sino por la iniciativa de varios jefes militares que en su ardoroso afán de patriotas, no estaban satisfechos con sólo prestar sus servicios a la patria en el puesto que desempeñaban sino que también se preocupaban por el mejoramiento del Ejército y bienestar del pueblo. Así fué que el día diez de agosto de 1927 ingresaron los primeros jóvenes aspirantes a Cadetes en la inauguración de la Escuela Militar en su cuarta época. Todos ellos eran muchachos entusiastas, joviales y activos cual se merece la Escuela Mili-

tar, con lo que denotaban una esperanza para la patria. Después de tres años de recibir la sólida enseñanza que nutrió sus cerebros en este centro, de cuyo objeto se preocupan diligentes, fueron ascendidos a oficiales del Ejército el 20 de noviembre de 1930, siendo por tanto el primer grupo en la cuarta época, que coronaba con éxito los inauditos esfuerzos hechos para triunfar en los estudios. 12 días después de cumplir un año de ser oficiales, estos muchachos en unión de otros compañeros, demuestran que saben sentir y que no estaban dispuestos a inclinar la cabeza y

soportar injusticias para el ejército y para el pueblo. La Escuela Militar se sentirá siempre satisfecha de dar muchachos preparados a la patria si todos los que en ella se instruyesen, juraran así mismo siempre amarla y mantenerla en la senda del honor y de la justicia. He aquí el cuadro de honor de la Escuela Militar que también actuó como factor importante en el cambio del régimen durante el cual el pueblo tendrá el goce de todos sus derechos. Los cadetes de la Escuela Militar, ansiosos ya del sacrificio por la patria, se mostraron con entusiasmo y arrojo al empuñar las armas, para ayudar a conceder al pueblo el uso de sus derechos, y al Ejército el nombre de defensor de los caros intereses de la Patria.

Capitán Luis Felipe Guerrero, comandante de la compañía de cadetes; teniente José Dolores Freza, comandante de sección; subteniente Luis Lovo Castellar, comandante de sección; subteniente Angel H. Calderón, comandante de sección; cadetes: Roberto Trabanino, Oscar Bolaños, José Aguirre, Ismael Espinoza, José Luis Domínguez, Luis Felipe Escobar, Oscar Osorio, Carlos E. Novoa, Adán Parada, Juan S. Ponca, Manuel M. Molina, Leonardo Guzmán P., Rigoberto Somoza, Alfonso Henríquez, Virgilio A. Garay, Lucas Orantes H., Humberto Reyes, Mario Angel Avila, Fernando A. Alfaro, José Luis Miranda, Antonio Valdez, José Vicente Saldaña, Manuel Díaz Sol, José Raúl Quintanilla, José Vázquez, Manuel E. López, José Tomás Chávez, Julio Pineda López, Guillermo Castillo, Humberto P. Villalta, José Lino Bran, Ernesto Rodríguez, Rogelio Suárez, Daniel Barillas, Manuel Escolán Letona, José Antonio Guevara, Manuel H. Funes, Francisco J. Lazo, Justo Villegas Cañas, Pedro José Cantón, José M. Rivas, Ramiro Ferrnfino, Manuel Serpas Cabrales, Felipe Paz Hernández, Roberto Esquivel, Rafael E. Marticorena, Ricardo Monterrosa, Rafael E. Montes, Gustavo López Guerra, José María Lemus, Roberto Salazar, Enrique Ochoa, Jorge Tenorio, José Angel Burgos, Abel Efraín Ramírez, Miguel O. Domínguez, Carlos Federico Sandoval, Vicente Huevo Byron, Luis Parada Sarmiento, Ricardo Sánchez Peña, Carlos Gavidía, Luis E. Gutiérrez, Rafael Portillo, Marcial Fernández, Joaquín Antonio Cuéllar, Emilio Elías Castro, Manuel Alfredo Sánchez, Manuel Cordero Cevallos, Antonio Villamariona, Miguel Angel Castillo, Juan José Planas, Arturo Marcia, Ricardo Sánchez Pacheco, Arturo Herrera, Juan Francisco Zepeda, Santiago Allén,

¡No hay obstáculo



No hay obstáculo que detenga la creciente demanda por la exquisita

PILSENER!

DENTRO de su firme propósito de ofrecer al público consumidor una cerveza de calidad insuperable, LA CONSTANCIA no omite esfuerzo alguno con el fin de conseguir que su producto continúe a la cabeza de la industria.

POR esta razón el número de los que solo toman "PILSENER" es cada vez mayor y el prestigio de esta excelente cerveza es cada día más sólido.

MUJER, SUJETA EL AMOR

... y sujeta la juventud con la belleza de tu cutis. Un cutis arrugado denota vejez. Un cutis impuro causa repulsión.

conseguirás un cutis terso y fragante usando el tratamiento de

MADAME GIL

Es sencillo cómodo y se compone de tres maravillosos productos, a saber:

CREME ANTI-RIDES

Quita y evita las arrugas, vivifica y limpia el cutis.

LAIT VIRGINALE

Quita las espinillas y granitos, limpia y cierra los poros dilatados.

POUDRE TONIQUE

Estos deliciosos e higiénicos polvos, refrescan, perfuman y dan al cutis la fragancia de una rosa.

(Al hacer el pedido debe anotarse el color de polvos que requiere cada cutis: Para rubia, blancos y chair. Para trigueña, rachel y melocotón, que es el color de moda. Para trigueña obscura, ocre).

Mandaremos, por paquete postal, el tratamiento completo con el modo de usarlo a quien nos remita cinco dólares, a la siguiente dirección:

RODRIGUEZ HNOS.

Pl y Margall 36, Habana, Cuba. (Únicos concesionarios para la venta en América de los maravillosos productos de

MADAME GIL)

Solicitamos representante con buena referencias en su localidad.

MADAME GIL. París - Madrid - Habana

Banco Salvadoreño

SBD0EL8T8N5IECIE

CAPITAL Y RESERVA \$ 5.000.000

Director Presidente Permanente: ANGEL GUIROLA

Directores Propietarios: CARLOS A. GUIROLA RICARDO GUIROLA

Directores Suplentes: Dr. FRANCISCO MARTINEZ SUAREZ TOMAS F. MEDINA

Administrador: LUIS ANTONIO GONZALEZ

Departamento de Abogacía y de la Contaduría: DOCTOR BELARMINO SUAREZ

Agencias: en Santa Ana, San Miguel, Santiago de María, Ahuachapán, Cojutepeque, Santa Tecla, Sonsonate y Zacatecoluca. Corresponsales: en las principales plazas de Europa, Estados Unidos y Centro América.

ABONA INTERES SOBRE DEPOSITOS A PLAZO FIJO: COLONES. ORO AMERICANO ACUÑADO O GIROS SOBRE ESTADOS UNIDOS, UN AÑO 5 0/0 ANUAL. SEIS MESES 4 0/0 ANUAL

Giros por cable, letras a la vista y cartas de créditos, cobro por cuenta ajena y toda clase de operaciones bancarias

MIERCOLES ALEGRE

Muy en breve
POBRE TENORIO
BUSTER KEATON

Del Vaivén Social

La Sra. esposa de don Alberto Mena, doña Concha Araujo de Mena, celebró ayer el aniversario de su nombre, siendo muy felicitada por sus numerosas y selectas amistades, a las que nos complacemos en unir las nuestras.

x Hoy celebra su día de días la simpática Srita. Margarita Vallecillos. Sus hermanas le obsequiarán con una alegre reunión de confianza que se verificará en la noche de hoy en su residencia. Nos complacemos en felicitar a la bella festejada.

x El hogar de los esposos don José Ignacio Méndez y doña Aréll Romero de Méndez se encuentra de plácemes con el advenimiento de una graciosa neña que llevará el nombre de Zoila América. Nos complacemos en felicitar a los venturosos padres y les auguramos, en la nueva era que se inicia para ellos, una serie de dichas y de rosadas felicidades.

x La señorita Concha Pinto, hija del Director de nuestro Colegio Diario Latino, celebró ayer el día de su nombre, motivo por el cual fué muy felicitada por sus numerosas amistades a las que nos complacemos en unir las nuestras. Floréntin Machuca, Rafael Medina, Heriberto Zaldiva, Napoleón Gutiérrez, Rodolfo Baños R. y Alberto Escamilla.

Principal

Diciembre

9

5.30 - 7.30 y 9.30 pm.

PRECIOS POPULARES
Prof. 1.50. L. baja 1.00

La más chispeante y cómica de las películas que ha hecho el insigne

HAROLD LLOYD

AY, QUE ME CAIGO!

(FEET FIRST)

Una incontenible avalancha de carcajadas ante la cual nadie resiste!

Para volverse loco de alegría! Una célebre bufonada hecha especialmente para los biliosos y mal humorados!

Risa a montones! Carcajadas a toneladas! Alegría a corrientadas!

Sosnora, muicada con títulos en español.

las que nos complacemos en unir las nuestras.

x Doña Concha Campos Flores, miembro importante de la sociedad teclista, celebra hoy el día de su onomástico. Sus amistades le patentizan su simpatía

Próximamente
Los Calaveras
Con Laurel y Hardy

LA VOZ DEL TERRUÑO

Santo Tomás

Diciembre 8. —La Sección Claramonista de esta Villa, que está compuesta como de seiscientos miembros, y entre los cuales destacan obreros honorables, que se distinguen por su entereza moral, preparación, entusiasmo y energía, y también por su asidua laboriosidad, ha lanzado a la consideración pública la siguiente candidatura:

Para Alcalde Propietario, don Antonio Martel Sánchez.

Primer Regidor, don Moisés Mejía.

Segundo Regidor, don Estanislao Beltrán Salamanca.

Tercer Regidor, Venancio Arturo Sánchez.

Cuarto Regidor, Isidro Sánchez.

Síndico Municipal, Natividad Rodríguez.

Dado el prestigio muy merecido con el cual cuenta el claramonismo por su actuación limpia en los pasados comicios electorales; y por ser su jefe denodado y valiente militar, el Gral. Antonio Claramount Lucero, esperamos su triunfo en las elecciones que se avecinan. —Elías Segura.—Corresponsal.

x Enfermo se encuentra don Eladio Martínez. Deseamos que mejore.

y nosotros nos complacemos en felicitarla.

VIVIR REVISTA DIARIA

SAN SALVADOR
DICIEMBRE
9
MIERCOLES
1931
AÑO I - No. 167

PLANO DE LA GUERRA EN LA REGION MANCHURIANA



La Opinión de Masferrer Sobre los Ultimos Sucesos

Hoja Suelta Publicada en Guatemala el Día 6

Contra el ex-Presidente Araujo

EN las declaraciones categóricas que el ex-Presidente Don Arturo Araujo ha hecho a los diarios de esta capital y en las declaraciones complementarias que han hecho las escasísimas personas que le acompañaron en su fuga, se ve con claridad que llega a la evidencia, que su único pensamiento, su único propósito, fue poner en manos del Gobierno de Washington la solución del Conflicto que ha estallado entre él y el pueblo salvadoreño.

Antes de releer la extraordinaria e increíble declaración del Sr. Araujo, conviene recordar los episodios sobresalientes de esta debacle.

El día 2 de este mes, en la noche, estalló el movimiento para derrocar al señor Araujo.

Un cuarto de hora después, el señor Araujo abandonó la capital, siguiendo para Santa Tecla, y de ahí a Sonsonate, Ahuehupán y Santa Ana. Eso suma un trayecto de más de cuarenta leguas, recorrido de noche, lo cual no impidió (nos atenemos estrictamente al contenido de las declaraciones) que en todos esos lugares se le hicieran entusiastas y nunca vistas ovaciones.

Si es verdad que siguieran tan extraña, larga e innecesaria ruta, el señor Araujo y sus acompañantes no han podido llegar a Santa Ana antes de las nueve o diez de la mañana del día 3.

El día 4 a las doce del día, abandonaron Santa Ana y se dirigieron a Guatemala. Es decir, no empleó el señor Araujo en inquirir atentamente sobre la situación, más de un día.

En Santa Ana, en las pocas horas que ahí permaneció, pidió consejo al vecindario, y tanto civiles como militares opinaron que (sin pegarle, naturalmente, su carácter de Presidente) lo mejor era que continuara su viaje a Guatemala, de donde podía regresar cuando se hubiera terminado la cosecha del café. Es decir, incluyendo la corta, el beneficio y el embarque, de aquí a principios de marzo.

El día 5 a las 11, llegaron a Guatemala, donde el primer cuidado del señor Araujo, fue pedir por cable el auxilio de Washington. Ya veremos en qué términos.

En Santa Ana, inmediatamente de la llegada del señor Araujo, se organizó un gran ejército, que se puso a la defensa del Presidente.

El Presidente, por humanidad, y para no estorbar la cosecha del café, no quiso hacer uso de ese ejército, ni de los grandes recursos que el país podría en sus manos, a juzgar por las extraordinarias ovaciones que se le hicieron durante su velozísima carrera. Lógico es suponer que el doctor Olano, Tercer Designado a la Presidencia y Delegado del señor Araujo, a quien éste entregó el Gobierno, se inspirará en los mismos sentimientos de humanidad y de respeto a la cosecha del café, y no querrá al tiempo hacer uso del grande ejército que se organizó en defensa del Presidente Araujo. Si el doctor Olano hiciera lo contrario, faltaría a las intenciones y propósitos del Presidente que delegó en él su poder.

Estamos, pues, en una situación curiosísima, inédita, inédita hasta hoy en la historia de El Salvador: un gobernanante constitucional, popularenario, evolucionado como nunca, recibido entusiastamente en una plaza de tantos reu-

dos de un grande ejército y de la adhesión fervorosa de civiles y militares, seguro de que todo el país está con él, y quien ante un puñado de rebeldes, no encuentra mejor recurso que salir del país en una carrera casi vertiginosa, llegar a la capital de Guatemala y... pedir socorro a Washington.

Que el lector, si fuere medianamente reflexivo, enlace entre sí los episodios historiadados:—léase El Imparcial del 5 del corriente—, que trate de relacionarlos con las causas verdaderas; que recuerde la historia y la índole de los salvadoreños; que piense unos minutos en la psicología de las revoluciones y rebeliones en Centro América, y en la manera usual y obligada de combatirlos, y que vea si da con la solución del enigma.

No se necesita ser un line político para adivinar las causas de lo sucedido ni para comprender la verdadera e irremediable situación del señor Araujo. La palabra *Debate*, desde lo violento, casiera la explicación del drama. Eso es lo que hay: en sólo nueve meses, el Presidente Araujo perdió la grandísima popularidad de que gozaba; el prestigio de una elección libre, en la cual, ciento cincuenta mil votos le dieron el triunfo más resonante y decisivo. Todo lo perdió el señor Araujo en nueve meses apenas. Es decir, no a los nueve meses estalló el movimiento que le ha derribado en pocas horas; su desprestigio, la decepción profunda que ocasionó al país con su sistema y su criterio de gobierno, y el consiguiente y fuerte anhelo de quitarse de él, fueron cosa de cuatro meses a lo sumo.

Virtualmente, en la realidad esencial de las cosas, el señor Araujo ya no es Presidente de El Salvador: el país no le quiere ya, y le ha despedido, como a un servidor inútil y estorbo. Tanto es así, que acude al único y tristísimo recurso de poner su caso en manos del Gobierno de Washington. Este misero y repugnante arbitrio que a los gobernantes desereditados tras largos y oprobiosos tiranías acuden en último término, ha sido para don Arturo Araujo el primero, el mejor y el único. No se le ocurrió otra cosa... porque no contaba con otra cosa.

Véase, en comprobación, lo que declaró a los diarios de esta ciudad, y cuyo texto reproducimos de El Imparcial del 5 de este mes: "Espero que el Departamento de Estado de Estados Unidos, decida su apoyo al Delegado de mi gobierno, Dr. Olano, de acuerdo con el espíritu de la legalidad que siempre ha sido norma en el gran pueblo del norte; y tan pronto como ello ocurra, yo regresaré a mi país a ponerme al frente de sus destinos, que ahora y siempre me fueron tan caros".

Es decir, tan pronto como el Departamento de Estado envíe marinos americanos, don Arturo Araujo volverá a El Salvador a resumir sus funciones de Presidente. Se ve que el señor Araujo, antes de salir de Santa Ana, disponi-

La Sonata y la Sinfonía

por Antonio Caso

LAMASE SONATA (por el sonido de instrumentos musicales, vibración exclusiva sin voz humana ni canción), al conjunto de trozos cuya síntesis forma, según el musicógrafo Grove, la resolución de "one of the most singular problems ever presented to the mind of man. One of the most successful achievements of his artistic instinct".

Estriba, la esencia de la sonata, en su rica y variada unidad. Como todo organismo perfecto y toda producción armónica del ingenio humano o de la naturaleza, la sonata no resulta de partes disímiles que se suman por el solo capricho del compositor; sino de la coherente alianza de piezas distintas en su individualidad, personales en su significado, ciertamente, mas ligadas por la forma interna de una concepción que se va determinando en el tiempo como desarrollo estético de la idea central o del conjunto de ideas musicales tan próximas, tan lógicas en su mutua amistad, como los versos de un soneto o los miembros eúrhmicos de una estatua.

No por ello el orden geométrico o silogístico provee al secreto de la concordancia musical. La lógica de que se trata es arreglo singular del arte; cálida unión de las partes del discurso polifónico; proporción artística que, para la lógica pura, sería emblema indeseable, aun cuando fuere, para el instinto del ingenio creador y la espontánea comprensión de su público, obvia verdad artística que subyuga a la intuición como al puro entendimiento la firme concatenación silogística.

Regularmente, la sonata ex-

pone, en primer término, el *allegro*; luego el *andante* o *adagio* y, por último, el *finale*. Suele intercalarse, entre el primero y el segundo tiempos, o entre el segundo y el tercero, una pieza breve, *minuetto*, *scherzo*, *intermezzo*. (1).

Dice lo esencial de la sonata el primer trozo. En la eterna e insistente actuación del misterio del mundo. El ritmo que vuelve constantemente sobre sí; la melodía que se matiza, como la vida misma, para anonadarse en el término universal; la creación siempre fecunda y monótona siempre. Porque el mundo entero es invención e imitación, imaginación y memoria, vibración, ritmo, evolución creadora. Las melodías del primer tiempo de una sonata clásica, en su exposición primordial y genovino retorno, realizan con perfección esta intrínseca arquitectura de la música, desarrollo temático que se basta a sí mismo y significa la unidad en la variedad, síntesis cósmica patente así en una estatua griega como en un cuadro de Leonardo o un poema de Goethe.

El andante parece más propicio aún que el primer tiempo de la sonata a la manifestación del temperamento musical del autor. En Mozart y Haydn es un simple tema con variaciones, dice Lavignac; en Beethoven, una gran romanza con estrofas diversas que bordan el tema, cada vez más rica y copiosamente. Redúcese, por excepción, al mero proemio del tiempo final.

El *rondó*, conforme al estilo

Pasa a la IIIa. página

(1) Véase: Lavignac. *La Musique et les Musiciens*.

SOBRE EL VOLCAN

TODAVIA no hay indicios de que se asegure la paz en Manchuria. La victoria de los japoneses—que habría parecido una oportunidad para llegar a un arreglo—sólo ha servido para reavivar el incendio. Ahora es China la que desea proseguir la contienda. ¿Queda alguna esperanza de que el representante de los Estados Unidos, Mr. Dawes, obtenga mejor éxito del que ahora ha alcanzado la Liga? Se antoja un poco difícil.

El gran obstáculo para que Oriente y Occidente lleguen a entenderse es que son dos mentalidades distintas, ha dicho alguno. El punto de vista de un occidental no será nunca entendido por un hijo de Oriente y lo que a los europeos les parece blanco a los asiáticos les parece negro. Así se explican los fracasos de la Liga, que es una institución creada para naturales de otro mundo.

Seguramente que el criterio de la Liga no encuentra eco en el Extremo Oriente; en el Japón con especialidad. El Japón está firmemente convencido de que su penetración militar en Manchuria es necesaria para asegurar las vidas e intereses de los suyos. Su explicación es invariable y conocida. Hace dos días la renovaba uno de sus hombres de gobierno.

China, ha dicho, es un país que jamás cumple sus compromisos que ha contraído; viola los tratados y pasa por alto los deberes a que le obliga su firma. Esta conducta impone la obligación de intervenir. ¿Por qué tiembla las potencias tropas en China? ¿Por qué siguen disfrutando de derechos de extraterritorialidad?

He ahí preguntas a las que no contestará nunca satisfactoriamente la Liga. Por eso su conducta resulta un tanto incoherente y el sentir general es que se muestra injusta con el Japón, ya que desde un principio se mostró a todas luces favorable a los chinos.

Sin embargo, basta que se medite un momento para entender que acaso la política de la Liga podría ser el único medio de evitar que el conflicto tomase mayores proporciones envolviendo en una guerra a países que se han comprometido a asegurar la paz y que indudablemente la desean. La ocupación militar de Manchuria traería—como en efecto ha traído—el estado de lucha entre los dos países, con el peligro de que Rusia se moviera. Y entonces, inevitablemente, el conflicto sería mundial.

Por eso habría que hacer que el Japón retirara sus fuerzas de Manchuria. Esta política de la Liga impediría la acción

de los soviets, con la ventaja de que al obligar a China hacia Europa se contrarrestaría la propaganda bolchevista en aquel vasto territorio asiático cuya soviétización es una amenaza para la civilización de los países democráticos de Occidente.

¿Qué esta política de la Liga subordinaba los principios de justicia a las conveniencias de la paz? Posiblemente, pero en todo caso la Liga encontraría forma de que las demandas del Japón quedasen satisfechas.

Pero aún suponiendo que esta explicación—y no cabe otra—diese la clave de las reiteradas peticiones de la Liga para la evacuación de Manchuria, este plan tropezaba con un obstáculo serio: la diferencia entre las dos mentalidades. La sutileza europea no encontraba eco en la sutileza asiática. El Japón no aceptaría, primero, que su acción era justa, y segundo, que un punto de dignidad.

Pasa a la IVa. página

Instituto Superior de Comercio "El Salvador"

(Calle Gerardo Barrios No. 26. Teléfono No. 1311)

DIRECTOR

José María Melara Estrada

(Contador y Profesor Normalista)

Unico Colegio en el País que dispone de un Establecimiento Comercial PARA DOCUMENTARSE Y PARA LA PRACTICA DE SUS ALUMNOS

Iniciará sus labores educativas en enero de 1932.

Solicite Prospecto en la Dirección del Plantel en el almacén "La Esfinge"

A los padres de familia

Conforme al Reglamento Oficial las matriculas se abrirán el 2 de enero próximo y las tareas escolares principiarán el 16 del mismo mes. No se recibirán los alumnos que hayan sido expulsados por mala conducta o que tengan cuentas pendientes con el colegio de donde proceden. Al efecto, en el acto de la matrícula se exigirá informes de buena conducta y recibo de solvencia del año anterior

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| Liceo Moderno | Liceo Salvadoreño |
| Luis G. Chaparro | H. Analecto Cortés |
| Colegio «García Flórencio» | Colegio «María Inmaculada» |
| Rubén H. Días | H. León Guillermo |
| Liceo «San Luis» Santa Ana | Colegio «Santa Cecilia» |
| Pho. Leopoldo Nieves | Pho. José Merchinelli |
| Liceo «Francisco Fernández» | Instituto católico Oriente |
| Flavio Javárez | H. J. León Lacomba |
| Instituto «Antonio Rosales» | Liceo «San Luis» Sta. Tecla |
| Enrique Landí | Jorge Hurtado |

Dr. G. Francisco Villacorta
MEDICO CIRUJANO

1a. Calle Poniente No. 38. Teléfono 1302

Consultas de 2 a 5 p. m.

Dr. Rafael Vega Gómez h.
MEDICO Y CIRUJANO

Partos y Enfermedades de Mujeres. Fisioterapia. Tratamiento de la Obesidad por la Gimnasia Eléctrica Generalizada. (Método de Bergonié).

Teléfono 9-0-63a. Av. N. No. 23

FUERZAS MILITARES DE RUSIA, EL JAPON Y LA REP. CHINA



RUSIA CHINA JAPON

FUERZAS EN ACTIVIDAD (Figuras negras)		
639,000	2.483,000	230,000
FUERZAS EN RESERVA (Figuras blancas)		
4.528,000		1,900,000

Estudio comparativo de los ejércitos de Rusia, China y el Japón que, posiblemente, participen en el magno conflicto oriental. Rusia tiene un ejército activo de 639,000 soldados y... 4.528,000 en reserva; China... 2.485,000 sin reservas, y el Japón, 230,000 activos 1,900,000 en reserva.

APUROS ESCOLARES

En varias materias se habían examinado los alumnos, y el maestro estaba ansioso de saber el resultado de las pruebas finales.

Mas, ¿cómo saberlo ya? El delegado examinador llevó los trabajos para calificarlos y no era posible saber nada, sólo hasta después.

El maestro se acerca a un grupo de niños del 2º grado, y les dice:

¿Creen Uds. haber contestado todos los puntos en el examen de Castellano?

Si señor, respondieron todos ellos.

Yo los contesté todos, afirmó uno.

¿Qué oración escribió Ud., Julio, con la palabra matadero?

Un poco pensativo contesta el interrogado:

«El matadero es un hombre que destaza los bueyes».

¡No está buena esa oración! exclamó el maestro!

Y Ud. Carlos ¿qué fábula escribió?

«Yo soy el carlanco que hasta las peñas arranco»

¡Esa no es fábula, interrumpe un niño de ojos vivarachos; y dirigiéndose a su maestro, agrega:

Yo escribí dos refranes, en vez de uno.

ANGELINO

El unico medicamento que cura radicalmente los frios y calenturas. Basta tomar un frasco para recuperar la salud. Depósito: FARMACIA «SOL» y «AMERICANA.»

JUAN PATUZZO

Calle Delgado No 52 - Tel. 6-0-7

Instalación y reparación de toda clase de maquinarias.

Prensas de Imprenta Motores en general

«Dígalos Ud.»

19 *Los ojos ven más que el oído.*

29 *Haciendo trancías.*

Se retira el maestro un tanto pensativo, y dice en voz queda: ¡ni refranes que conocían tantos...

Después se acerca a unos alumnos del 4º grado.

¿Cómo estuvieron los exámenes de Nociones y de Geografía?

Muy bien contestan alegremente todos. Los puntos fueron sencillos y los sabíamos bien.

¿Cómo clasificó Ud., Durán, la gallina?

«La gallina pone hasta 15 huevos; de su carne se hace caldo; los huevos tienen mucha demanda, porque sabe anunciar su producto; cuando está clueca...»

¡Basta! le interrumpe otro compañero; eso no es clasificar.

Y Ud., le pregunta el maestro, al importuno, cómo contestó en Geografía aquel punto:

¿De qué manera se produce el rayo?

«El rayo es producido por el choque de dos nubes cargadas de agua».

Desconsolado, se retira de ellos el educador, saliéndole al paso uno de sus buenos alumnos del 2º grado, quien con tristeza le habla así:

Yo creo que tendrá mala calificación ¿Quedará aplazado?

¿Y por qué piensa de ese modo, Rosales? Los puntos que les pusieron los sabían y en Aritmética están Uds. bien.

Pero escribí que en legua y media hay 100 kilómetros y en 3 metros 1.000 decímetros.

El maestro guarda silencio y su alumno continúa hablando: ¿Quién sabe por qué fue! dice el niño.

En ese momento, se me olvidó todo...

El delegado nos miraba con seriedad y a cada momento nos decía:

Trabajen, niños, trabajen...

Maria Enriqueta Ruiz.

29 de Nov. 1.931.

LA MUJER Y SUS SATELITES

Lindas Muchachas de San Salvador



SEÑORITA ADELINA SALAZAR

Pareces «La Bien Plantada» de Eugenio D'Ors. La protagonista de una novela [del sutil glosador catalán. Mujer fuerte y gallarda; bella y generosa. Con un sentido nuevo del amor y de los hombres. Cuando te veo, Adelina, pienso en «La Bien Plantada». Es mi elogio a tu belleza y encanto.— S. C.

Aparatos de Radio

Con el fin de evitarles molestias a nuestros abonados, ponemos en conocimiento de los consumidores que reciben servicio de alumbrado a base de Tarifa fija, que no se pueden conectar Radios o Aparatos Eléctricos de ninguna clase a las instalaciones de dicho servicio antes de pasar a nuestras oficinas a hacer la solicitud para el servicio de esta clase de aparatos.

COMPANIA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN SALVADOR

BOTES Triple Estañados para LECHE

Precios Equitativos

Borghi, B. Daglio & Co. TELEFONO 7-3-5



DOS RICOS

Quando ante mí se celebra al archimillonario Rothschild, quien, con sus inmensas rentas consagra sumas cuantiosas a educar niños, curar enfermos y fundar asilos para ancianos, también yo lo elogio y le admiro.

Pero, al alabarle y admirarlo por eso, no puedo dejar de acordarme de una pobre familia de labriegos que había recogido una huérfana en su miserable choza.

— Si nos hacemos cargo de Katin, decía la campesina, nos dejara sin nuestros últimos cuartos y ni siquiera tendríamos para comprar sal con qué sazonar la sopa.

— Pues bien; la comeremos sin sal, contestó el marido. ¡Cuán lejos está todavía Rothschild de ese labriego!

IVAN TURGENEF.

¡Busque usted en cuarta página los Avisos Económicos Clásificados.

Cuadernos E de Economía

Mensuario de Cuestiones Sociales: Económicas, Financieras, estadísticas, contables, administrativas e nternacionales, está a la venta en las librerías de Caminos, Mata y Centell y Joaquín Rodezno. Vale 15 centavos cada ejemplar. Circula en la tercera semana de cada mes.

Anuncie Ud. en PATRIA

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro Fije Ud. Mismo su Cuota

Dirijase al Secretario de la Liga - C. R. S. Ja. C. P. No. 27

GONORREA, Estrechez y tolas vías urinarias, se curan tomando:

Cápsulas GONOSIN

es el antigonorreico más eficaz y barato. Búsquelo en toda farmacia.

Depósito, FARMACIA GUSTAVE. San Miguel.

Lo que a Ud. no le sirve otro lo necesita

Véndalo, anunciándolo en la sección de Avisos Económicos que diariamente publica PATRIA.

10 palabras \$ 0.15

TOLERANCIA

ronda lirica

Allá en los Estados Unidos de Norte América, existe una tumba sobre la que se ha escrito el siguiente sencillo y grandioso epitafio. «Aquí yace Jefferson autor del estatuto de Virginia, que dió libertad religiosa al pueblo americano.»

Los principios sustentados por Jefferson se cristalizaron en las constituciones de los pueblos democráticos de América: El Salvador los consignó en la suya.

Tengo noticia de que algunos maestros de escuela atacan las creencias religiosas de los niños y por ésta causa, los padres se abstienen de mandar a sus hijos a recibir instrucción: éstos maestros cometen grave falta. La escuela es laica, quiere decir que el clero está excluido de la enseñanza en las escuelas costeadas por el estado; pero de ninguna manera autoriza al maestro para atacar las creencias religiosas de los alumnos.

En la actualidad hay varias iglesias de diferentes sectas establecidas entre nosotros, todas ellas eminentemente moralizadoras y lógicamente se desprende que en ninguna época como ahora se impone la tolerancia, única virtud que mantiene la paz entre personas o comunidades de diferente credo religioso.

Toda religión tiene por base la existencia de Dios y la moral y es en la forma que se diferencian. Ninguna religión enseña maldades, toda religión enseña a amar a Dios y al prójimo, todos ellos condenan los vicios y obligan a la virtud.

La religión católica, dominante en el país, es la religión en que nuestros padres nacieron, crecieron y murieron confortados por ella y si algunos de nosotros no somos católicos, tenemos sí el deber de respetarlos; lo que nuestra madre amó, no debemos nosotros atacar, es preferible la tolerancia.

Somos un pueblo pequeño; pero grande por nuestras instituciones y bajo las alas poderosas de nuestra constitución deben vivir y desarrollarse en armonía, todas las religiosas de la tierra.

RAFAEL ARRÚE.

S
A
Z
R
A
G
Venezuela

No sé quién eres. Traes en los ojos mi ensueño perseguido; garzas que se me tienden en un vuelo dormido.

No sé quién eres. Honda una voz he oído. ¿De dónde? No lo sé. ¿Será de aurora? ¿Será del olvido?

Mañana te irás. ¡Mañana! Y te veré alejar, mudo y ensombrecido, con una flor en las manos, mirando hacia lo desconocido por donde se pierden tus ojos: garzas que se me alejan en un vuelo dormido.

VICENTE ELIAS MONCADA.

regreso de la faena

El predio de maizales como una muchachuela se pinta rizos de oro en el afán de la cosecha

el ojo de agua se abre bostezando en medio de la vega

un desfile de corpus inician las violetas al tenderse en el campo con un gesto de pasional sospecha

el rostro de la tarde sus mejillas enfermas mira teñirse de colores sanos en el espejo de la acequia, donde ha dejado el sol como un reguero milagroso de finas lentejuelas

se ha roto en el silencio la cuerda azul de la faena

al regreso al hogar los mozos tienen un aroma frutal

cuya presencia se siente difundir por las praderas y mi avidez respira hasta mirarse el olor de los campos en las venas

en el bosque de cedros del talud la noche —una pantera— despedaza al crepúsculo

Se mira una rojiza estela en los montes cenizos

a surgir todavía el semillero en que deben abrirse las estrellas

mas desdoblé mi comprensión fecunda y he sentido una pingüe sementera brotar en el silencio que en el alma penetra y nos serena

González y Contreras

LA PUÑALADA

No supe jamás su nombre. Una noche, en la rue de la Gaité, cuatro amigos, al salir del taller, discutíamos de nada, cuando una picaresca muchacha rozó nuestras sonrisas con las suyas borbotantes de encanto. Los amigos la vieron sin contemplarla. Yo, la miré y la seguí.

—¿Adónde vas, ma petite? —Me paseo. —¿Quieres venir conmigo? Sin contestarme, con ojos de pecado, me miró risueña. —¿Quieres? ... Anda, ven... —Sí, sí; pero... ¿adónde? Me hablaba con una gracia suave y natural. Si tu veux, ici a l'hotel de Bretagne; veux tu? —Donde quieras... ¡Qué linda eres!... Dame un beso... Y en plena calle la bice mía con el pensamiento, en la penumbra de un árbol del camino y al calor de mis ardores de artista.

x x x

—Bon soir, patron—dijo ella al entrar en el paupérrimo hotelucho.

—¿C'est pour toute la nuit? —No,—dijo yo. —Le cinq, alors,—dijo el hombre gordo.

Subimos. Yo callaba. Ella sonreía, y charlando desabrochó su corpiño, hizo deslizar por las caderas móroidas su trajecito de velour negro, y quedó en camisa.

—¡Qué maravilla de formas, de juventud y de gracia!

Al verse admirada así, desabrochó sus labios y me besó ansiosa.

¡Qué ardor tenían mis carnes descansadas de lujuria!

Hubo un momento en el que sus pupilas entrecerradas, el ímán de su formar y el favor de su galante gesto, me arrojaron bruscamente sobre aquella estatuilla pecaminosa de Montparnasse.

Mis veintitrés años cerraron

A Gabriel Alfaro

Los ojos y se echaron de bruces en aquella cisterna de belleza y placer.

Abrió los brazos y tremante la estreché con fuerza el tórax.

¡Oh!... y entonces, entonces aquella mujercita linda lanzó un grito terrible, de dolor, que me aterró.

—¡Ay!... No, así no, así no... .

Arqueó el cuerpo como un tallo lastimado y suspirando de muy hondo, me imploró piedad con mirada tierna y dolorida...

—¿Qué tienes? inquirí asustado.

Entonces levanté pausadamente sus ropas, y ví:

Alrededor de la cintura gallarda y blanca, una venda blanca tapaba una herida.

—Mira,—me dijo—; ayer, un apache me dió aquí una puñalada;— y desenvolviendo la cinta larga manchada de sangre, dejó al aire los labios rojos y

trágicos de una herida recién abierta...

—¿Cómo fué?

... Las mujercitas así no explican las cosas bien: es preciso adivinarlas...

Fueron los celos. En un bail de vicio y amor el souteneur, apache idolatrado, estaba celoso; la insultó, la estrujó, la pegó, le quiso matar, y casualmente la puñal no dió en el corazón.

Vivía, y vivía para él... Así, herida, por las calles oscuras, silenciosas y frías de París, iba buscando cinco francos que llevar al verdugo...

El amor en París es así... Ella no comprendió nunca por qué mis besos fueron tan

suaves; por qué la dejé, rozando con mis labios las puntas de sus alas, y por qué sin amarla, escondí entre sus medias, un billete de diez francos, mi pan de una semana de miseria y de frío.

ISIDRO FABELA.

Buenos Aires, Dic. 12 de 1916.

Banco del Pueblo REMATE PUBLICO

El viernes 11 de Diciembre, se verificará en este establecimiento, el REMATE de todas las prendas que no estén debidamente REFRENDADAS.

R. Rodríguez, EL GERENTE

San Salvador, Noviembre de 1931.

NO BOTE LAS CINTAS INUTILES DE SU MAQUINA DE ESCRIBIR,

Macario García y Flores,

en la Imprenta PATRIA, le informará adónde se las pueden renovar.

Rebaja en las Excursiones

El 33 por ciento en los pasajes de primera a Guatemala, ida y vuelta.

También hay rebaja del 20% en los pasajes de 2a.

ATENCION!

Para gozar de esta rebaja, los grupos excursionistas deben ser mayores de quince personas.

Deben de comprobar también que forman una asociación, sea religiosa, deportiva o social, salvadoreña o extranjera.

FERROCARRILES INTERNACIONALES DE CENTRO AMERICA



Siempre ofrecen facilidades al público.

PARA MAS DETALLES:

Departamento de Tráfico, IRCA.

FRENTE AL CASINO SALVADOREÑO San Salvador. Teléfono No. 1005

INFORMACIONES COMERCIALES,

industriales, agrícolas, educacionales, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generalidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

DR. MIGUEL ROJAS Y TORRES MEDICO Y CIRUJANO

Asistente extranjero del Servicio de Urología del Dr. Papin en el Hospital San José de París y práctica en el Servicio del Profesor Marion en el Larivoisiere.

ENFERMEDADES DEL RIÑON, VEJIGA, PROSTATA Y PARTO

Tratamiento por la Diatermoterapia y la Ozonoterapia. Horas de consulta: de 10 a 12 m. y de 2 a 5 pm. Llamadas a toda hora.—Residencia: Casa de esquina No 42 situada entre Av. España y 7a. C. O. Media cuadra de la iglesia San Francisco.—Teléfono No. 5-9-5.

QUIERE UD. CONSERVAR SU MAQUINA DE ESCRIBIR? LARGO TIEMPO?

Dirigase a la COMPAÑIA MECANICA COMERCIAL, 1a. Calle Oriente y 4a. Avenida Norte, número 41, Tel. No. 13-26. Por un precio módico le limpiaremos su máquina de escribir registradora, etc. mensualmente, semanalmente, etc. Esta es la única forma como Ud. puede tener un servicio eficiente y un trabajo a día sin interrupción. COMPAÑIA MECANICA COMERCIAL



La Sonata...

Viens de la 1a. página

de Mozart, es el poético rondel transcrito a la música pura. Insistente proliferación del tema que prospera y fructifica en variados divertissements, para anonadarse dentro de la concepción fundamental. El placer de la música consiste siempre en la misteriosa transición del silencio al silencio, que la obra de arte interpreta como un esfuerzo heroico que pugna por expresarse en invenciones complejas y distintas, a imagen del mundo mismo, basta que, a la postro, sucumbe por afirmar que nada merece durar siempre, sino el ser único y puro, capaz de revestir todas las formas que ensaya, para desecharlas después y permanecer imperturbable en su inviolada esencia.

Podría rotularse la sinfonía sonata magna para orquesta. Con Haydn, el abuelo de peluca blanca y sonora como pajarrera del cristal, la sinfonía es jocunda y armoniosa como la civilización del siglo XVIII. (Parques de Le Notre, despotismo ilustrado de los José y los Federicos, pintura literaria, prosa francesa bruñida y perfecta, etc. ¿No decía Talleyrand que, entonces, faisait joie de vivre?... También para el abuelo austriaco hubo siempre alegría dentro del corazón. Su alma fué de agua riente y bulliosa como el primer ímpetu de un surtidor. Con Beethoven, la sinfonía se puso amarga y profunda como la vida contemporánea; pero, entre el abuelo feliz y nieto atormentado, tendió Mozart su bella fantasía, su grande y pura alma apasionada, y el encaje maravilloso que hilaron las músicas arañas de sus rondós.

ULTIMAS DECLARACIONES DEL GENERAL MARTINEZ

ACERCA DE LAS RESERVAS A LOS FAMOSOS PACTOS DE WASHINGTON

DESEA SU AMPLIA DIFUSION Y ESTUDIO POR LA PRENSA

«Como en ciertos órganos de la prensa nacional han sido hechas repetidas alusiones a los Pactos de Washington y a las reformas y supresiones que en ellos fueron introducidas por la Asamblea de El Salvador, desea el Gobierno hacer pública su intención, en este asunto como en otros, de laborar claramente y a la vista de todos. A tal fin excita a la prensa del país y al público en general, a estudiar y esclarecer, con miras a su más amplia difusión, los Tratados de Washington EN LA FORMA EN QUE FUERON DEFINITIVAMENTE APROBADOS POR LA ASAMBLEA NACIONAL. Es necesario que el público conozca y comente la extensión y la limitación de dichos Pactos, con el único objeto de evitar interpretaciones equivocadas y malévolas.»

La Característica del Nuevo Gobierno Será LA ACCION

Libertad Irrestricada de la Prensa

En entrevista celebrada hoy en el cuartel de El Zapote, por el intermedio de la Oficina del Control de la Prensa, señor don J. Castellanos Rivas, el Jefe del Gobierno, General Max. H. Martínez, ha entregado a la prensa de la capital las siguientes declaraciones:

«La característica de mi Gobierno ha de ser, antes que nada, LA ACCION. Nada de palabrerías, de intenciones, de propósitos: se trata de HACER. Que el público me juzgue, no por mis palabras, sino por mis ACTOS.

«Este gobierno es esencialmente LIBRE. Carece de segundas miras, de lazos que le aten a partido o persona alguna, sean los que fueren. Está, pues, desligado de vinculaciones políticas de ninguna clase.

«Finalmente desea reiterar el Gobierno su clara y firme intención de mantener la LIBERTAD de la prensa en su forma más absoluta. Por lo que hace al LIBERTINAJE de la pequeña prensa, sintetizado en ciertas publicaciones escandalosas de todos conocidos, cree el Gobierno que no podrá sostenerse tal libertinaje en un ambiente de libertad y armonía, y desaparecerá por sí mismo ante la actuación de una prensa seria que sepa unirse y trabajar de concierto.»

Además hizo el general Martínez algunas declaraciones trascendentales sobre la actitud que

Jacinto Castellanos Rivas, Secretario Particular de la Presidencia

Con fecha reciente ha sido nombrado Secretario Particular de la Presidencia de la República, Don Jacinto Castellanos Rivas, escritor bastante conocido en el país.

Es Jacinto Castellanos Rivas muy querido entre todos los que le conocen de cerca y de lejos y saben de su temperamento leal y franco, al servicio siempre de las mejores causas. Su actuación como periodista ha sido de las mejores, diciendo la verdad cuando se necesita decir-la. Durante mucho tiempo Jacinto Castellanos Rivas formó parte de la Redacción de PATRIA, siendo muy querido y apreciado entre nosotros.

La noticia ha causado buena impresión en el público, el que considera que es éste un acertado nombramiento.



impresión en el público, el que considera que es éste un acertado nombramiento.

habrá de asumir el Gobierno ante los Tratados de Washington de 1925; declaraciones que el lector podrá encontrar en otro lugar de la presente edición.

La C. S. de Justicia Suspendió al Dr. Antonio García Iglesias en sus Funciones de Abogado y Notario

Corte Suprema de Justicia: San Salvador, a las nueve horas del ocho de diciembre de mil novecientos treinta y uno. Visto el presente informativo instruido por el Juez Primero de Primera Instancia de lo Criminal del distrito de San Miguel, de orden de este Tribunal, en virtud de denuncia de don José Miguel Samayoa, contra el doctor Antonio García Iglesias, por conducta irregular como abogado; y,

CONSIDERANDO:

1.—En las diligencias hay pruebas, con robustez moral suficiente, de que el doctor Antonio García Iglesias, como apoderado sustituto de su criado José Alberto Andino, menor no habilitado de edad, promovió demanda contra don José Miguel Samayoa, por la reivin-

dicación de la mitad de la hacienda "San Jacinto", de doce caballerías de capacidad, sita en jurisdicción de San Miguel, y obtuvo anotación preventiva de la demanda, con el único objeto de entorpecer el arreglo de la sucesión de doña Sara López; puesto que conseguida la anotación, al oponerse la excepción de ilegitimidad de su personería por incapacidad del actor para otorgar poder, se concretó a presentar escritos sin fundamento legal, para demorar el asunto; apeló de la sentencia del Juez que declaró la ilegitimidad de la personería; impropediendo la acción intentada y mandó cancelar la anotación preventiva de la demanda, y desistió de ese recurso, cuando el juicio se encontraba en 2a. Ins-

Pasa a la 4a. página col. 1

Ultima Hora

Sabemos que dentro de uno o dos días se levantará el Estado de Sitio.

El Último Nombramiento en Relaciones Exteriores

En lugar de Luis Felipe Reinos, ha sido nombrado Jefe de la Sección Consular el doctor Rafael Viana. Opinamos que este nombramiento es uno de los aciertos del nuevo gobierno, pues el doctor Viana se ha distinguido siempre por su laboriosidad e inteligencia.

Le es Propuesta al Dr. Suárez la Cartera de Hacienda

Sahemos que algunos miembros del Gabinete le han propuesto al doctor Belarmino Suárez la cartera de Hacienda, en justa consideración a su indiscutible capacidad, que haría de él un excelente Ministro, en las actuales circunstancias. El doctor Suárez hasta la fecha no ha aceptado.

Excitamos el patriotismo del doctor Suárez, tan querido y apreciado por los salvadoreños en su justo valor, para que acepte el Ministerio de Hacienda, ya que él es el llamado a desempeñar tan delicado cargo.

FOTO ELECTRICA

4a. Av. N. No 14 Tel. 1385 Atiende más rápido

ELEGANTISIMA LIMOSINA NASH

No. 2558 a sus órdenes. Plaza Morazán. Teléfono 1080

PATRIA

AÑO IV San Salvador, Jueves 10 de Diciembre de 1931 No. 1,078

La Comisión Especial de la Asamblea Está Por Fallar en los Antejucios

Contra Guillén Rivas, Castellanos Palomo y Romero Bosque

Conversando esta mañana con el Ingeniero don Armando Chacón, Secretario de la Comisión Especial de la Asamblea que instruye los antejucios contra diversos funcionarios de las pasadas administraciones, supimos que probablemente mañana o pasado dicte su fallo dicho tribunal en la causa seguida contra el doctor Joaquín Guillén Rivas, ex Subsecretario de Sanidad y Beneficencia. Como se sabe, el doctor Guillén Rivas ha sido acusado de haber hecho uso indebido de los fondos de reserva de la Lotería Nacional.

La semana entrante y la siguiente también serán pródigos en sensaciones de esta índole. La Comisión Especial, que ya tiene completamente depurados los antejucios contra el Ingeniero Jacinto Castellanos Palomo, ex-Subsecretario de Fomento, y el doctor Pío Romero Bosque, ex-Presidente de la República, emitirá los fallos respectivos.

El Ingeniero Castellanos Palomo está acusado de haber hecho negociaciones turbias con ciertos accesorios de automóviles, negociaciones en las que intervino el comerciante Rosenblum. Y en cuanto al doctor Romero Bosque, tendrá que saber el fallo en la causa concerniente a la fusilación del Coronel Juan Enrique Aberle y Mayor Manuel Alfaro Noguera, y en la que se refiere a la inversión de los fondos destinados al Banco Hipotecario.

Y los curas, ¿qué dicen?

México, 8.—El periódico "Correo de Chihuahua" da la noticia de que el Poder Legislativo del Estado ha aprobado la ley que limita los sacerdotes a uno por cada 45,000 habitantes.

Hay Mucha Viruela en Esquipulas

El Ministerio de Gobernación aconseja no se efectúe la romería a aquel Santuario

San Salvador, 9 de diciembre de 1931.

Gobernador. El Inspector General de Vacunación, informa que hay mucha viruela en Esquipulas y cantones de Atulapa y Santa Rosalía. Para evitar la propagación de esa epidemia, dicto órdenes a fin de que se prohíba que las personas que anualmente visitan Esquipulas transiten por las zonas afectadas, y les haga presente la inconveniencia de efectuar esa peregrinación. Atentamente.

José Lázaro Arévalo V.

Elecciones Municipales en Ahuachapán

Misterioso carro pasa por Candelaria de la Frontera Pertenece al Director de Policía

Según el telegrama que incluimos más adelante, pasaron hoy en la mañana en un carro que pertenece, por datos que hemos obtenido, a la Dirección de Policía, tres viajeros rumbo a Guatemala. A continuación publicamos el telegrama en referencia:

Señor Subsecretario de Hacienda: En este momento pasaron aquí el carro número 26, perteneciente al señor W. F. Mc. Caffort, Secretario de la Legación de Estados Unidos en San Salvador. No van más que el chofer Víctor Manuel de León y tres pasajeros particulares, José García, Guillermo Núñez Medrano y José Fouri.

JUAN HIDALGO. Jefe de Aduana.

Hacemos notar a nuestros lectores, como detalle interesante, que el referido carro número 26 pertenecía al Coronel Salvador López Rochac, Ex-Director de Policía de esta ciudad durante el régimen de Arturo Araujo. La consecuencia la dejamos a la perspicacia de nuestros lectores.

El Partido Independiente no quiere que sean Postergadas las elecciones

Exposición elevada al general Martínez

San Salvador, Diciembre 9 de 1931.

Señor Presidente Constitucional de la República. E. S. D. O. Atentamente me permito exponer a Ud. lo siguiente, con instrucciones del Candidato y Directiva del Partido Independiente, uno de los contendores en la presente campaña electoral:

Pasa a la 7.ª pag. col. 2a.

Organizanse los directorios mixtos.— Hay inscritas tres Candidaturas.

Ahuachapán, diciembre 9.— Hoy organizanse en esta gobernación los directorios mixtos de todo el departamento, que funcionarán en las próximas elecciones de autoridades locales. En esta cabecera hay inscritas 3 candidaturas, prevaleciendo don Abel Ortiz Velasco.

CORRESPONSAL.

El Jefe del Gob. Escolar Desautoriza un Colegio

El "Jardín Juana de Arco"

Por incumplimiento a la ley escolar, del Colegio "Jardín Juana de Arco", el señor Jefe de Gobierno Escolar don Francisco Espinosa ha dirigido al señor Subsecretario de Instrucción Pública la siguiente nota: Número 7156.

9 de diciembre 31.

Señor Subsecretario: El Colegio "Jardín Juana de Arco", de esta ciudad, dirigido por la señorita Ana Salguero Fagoaga, verificó sus exámenes de fin de año sin haber cumplido el requisito que establece el inciso d) Art. 40. del Reglamento de Colegios Particulares y Escuelas Privadas, no obstante haberse advertido, en circular de fecha 23 de octubre último, que debía proponer a esta oficina el Jurado Examinador. Como lo anterior implica contravención al art. 40. de la misma ley, solicito de Ud. la emisión de un acuerdo que desautorice al referido colegio, de conformidad al art. 40. de la misma ley, a partir del 10. de diciembre actual. La solicitada desautorización implica el retiro de la subvención de 100 colones mensuales que para él consigna la planilla número 87 del presupuesto en vigencia.

Con toda consideración soy de usted atento y seguro servidor,

(f) Francisco Espinosa.

Cuál sería la solución?

Madrid, 9.—La solución más favorable de las dificultades políticas sería la formación del nuevo Gabinete con elementos Radicales, socialistas de la acción Republicana y del partido Catalán Republicano de la izquierda; la acción Nacional anuncia su plataforma oponiéndose con fuerza al Gobierno socialista y solicitando la revisión de la Constitución.

INFORMACION UTIL

PATRIA

Diario de Información

VIVIR

Revista diaria

PROPIETARIO:

Alberto Guerra Trigueros.

REDACCION:

A. Guerra Trigueros

Salvador

INFORMACIONES:

Alirio García Flanenco,

Augusto Morales Pino,

Alberto Chaparro M.

DEPORTES Y CORRECCION

DE PRUEBAS

Francisco Adrián.

ADMINISTRACION:

Admor. y Gestor de anuncios:

Miguel Ángel Chacón

CIRCULACION:

Alfonso Clarí Saler.

Suscripción:

Por mes C. 1.25
Por un año 15.00
Número suelto 0.10
Número atrasado de un mes 0.20
Número atrasado de más de un mes 0.50

DICIEMBRE

Calendar table for December with columns D, L, M, M, J, V, S and rows for dates 1-31.

SANTORAL

DE HOY Nuestra Señora de Loreto, San Melquiades, papa. DE MAÑANA Santos Dámaso, papa y confesor, y Sabino, obispo FARMACIAS DE TURNO Alvarenga y San Luis. El servicio de turnos comienza a las OCHO horas del día indicado y termina a las OCHO horas del mismo día de la semana siguiente. Siendo estos servicios obligatorios, es indelegable y todas las farmacias deberán indicar en aviso especial que colocarán en la parte exterior del establecimiento, cuales son las farmacias de turno de cada semana. FARMACIAS TELEFONOS Nueva, 128. Alvarenga, 845. San Luis, 1250. Independencia, 1204. Americana, 3. Guadalupe, Internacional, Central, 23. Latina, Sol, 182. Centro Americana, 1173. La Salud, 29. SERVICIO DE ASISTENCIA MEDICO GRATUITA Jefe Practicante del Circuito No. 1 que comprende el Barrio de San Jacinto, Br. Domingo Dolado; 2 Av. S. No. 118, a una cuadra al Poniente de la Iglesia de San Jacinto. Jefe Practicante del Circuito No. 2 que comprende el Barrio de Candelaria, Br. Aristides Montalvo: C. 15 de septiembre de No. 47. Jefe Practicante del Circuito No. 3 que comprende el Barrio de La Vega, Br. Miguel Castillo: Pasaje Rodríguez No. 2. Jefe Practicante del Circuito No. 4 que comprende el Barrio de San Esteban, Br. Guillermo Pined: S. C. O. No. 61. Jefe Practicante del Circuito No. 5 que comprende el Barrio del Calvario, Br. Ricardo Posada: 11 Av. S. No. 50. Jefe Practicante del Circuito No. 6 que comprende los Barrios de la Esperanza y San Miguelito, Br. Angel Gabriel Doño, Barrio la Esperanza, Mesón Santa Elena. Jefe Practicante del Circuito No. 7 que comprende los Barrios de Cisneros y Concepción, Br. José Antonio Calderón: Barrio de Cisneros: Calle del Tianguis. HOSPITAL ROSALES Salas de Caridad: horas de visita los días jueves y domingos de 10 a 12 a. m. de 2 a 4 p. m. los días restantes solamente de 2 a 3 de la tarde. Para las de pensión, todos los días de 10 a 12 a. m. y de 2 a 4 de la tarde.

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o hayan estado asilados en el Hospital, dirigirse a las Porterías respectivas: Teléfono de la portería de hombres No. 1; teléfono de la portería de mujeres No. 7. Las horas de consulta para los pobres son: por la mañana en ambas Porterías de 7 a 10. Por la tarde hombres de 2 a 3; y mujeres de 1 a 3 p. m. La hora de consulta para los niños es de 1 a 2 especialmente. En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a todas horas del día y de la noche. A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE Policía de Línea, Comandancia de Turno, No. 619; Policía Judicial, No. 192; Policía Municipal, No. 569; Policía del Tráfico, No. 141; Cuerpo de Bomberos, No. 572.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN LOS MINISTERIOS Ministerio de Gobernación y Sanidad. El día Martes y Jueves de dos a cinco p. m. Ministerio de Guerra, Marina y Aviación. Los días Martes y Viernes, a cualquier hora de la mañana. Ministerio de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio. Los sábados, de once a doce de la mañana. Ministerio de Instrucción Pública. Los días lunes, miércoles y viernes, de tres a cinco de la tarde. Ministerio de R. R. E. E. Los viernes, de tres y media a cinco. Ministerio de Beneficencia. Los viernes, de tres y media a cinco de la tarde. Ministerio de Agricultura y Fomento. Los días martes y jueves, de tres a cuatro de la tarde.

FERROCARRILES INTERNACIONALES (I. R. de C. A.) De San Salvador. Diariamente Sale San Salvador para Cutuco y Estaciones intermedias 7.20 a. m. Llega a Cutuco, 5.10 p. m., vice-versa sale de Cutuco 7.09 a. m. llega a San Salvador 5.00

Para San Marcos Lempa. — Sale San Salvador 1.05 p. m. llega San Marcos Lempa 5.55 p. m. Sale San Marcos Lempa, 5.10 a. m. llega San Salvador 10.05 a. m. Para Abuchapán, Santa Lucía [Santa Ana] Zacapa y estaciones intermedias. Sale de San Salvador 7.30 a. m. Llega a Santa Lucía [Santa Ana] 1.10 p. m. llega a Abuchapán, 3.05 p. m. y Zacapa 7.20 p. m. Sale de Zacapa 5.00 a. m. de Abuchapán 8.45 a. m. de Santa Lucía [Santa Ana] 10.50 a. m. y llega a San Salvador 4.45 p. m. Servicio de trenes de pasajeros ligeros. — Entre San Salvador y Santa Lucía y Abuchapán, diariamente excepto los domingos, con carro motor. Sale de San Salvador 1.35 p. m. llega a Santa Lucía [Santa Ana] 4.20 p. m. y Abuchapán llega 6.00 p. m. Sale de Abuchapán 6.00 a. m. sale de Santa Lucía 7.57 a. m. llega a Salvador 10.55 a. m. Trenes Rápidos entre San Salvador, Guatemala y Puerto Barrios. De San Salvador sale lunes, jueves y sábado 5.00 a. m. Llega a Guatemala 6.15 p. m. y a Barrios a las 6.10 p. m. Sale de Guatemala y Barrios para San Salvador todos los días martes, viernes y domingos, de Guatemala y Barrios 7.40 a. m. llega San Salvador 8.40 p. m.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL Haciendo solicitud los interesados con anterioridad, las audiencias son señaladas para los días Martes, Jueves o Viernes. AUDIENCIAS DE JUZGADOS Juzgados de lo Criminal todos los días por la tarde. Juzgados de lo Civil el 10. por las mañanas, el 20. por las tardes. Juzgados de Paz, diarias así: 10. en la tarde, 20. 30. y 40. en la mañana.

A SANTA TECLA Y LA LIBERTAD Empresa de autobuses «La Marina». A La Libertad, mañana y tarde todos los días. También servicio expreso. Punto: El mercado. Teléfono 1214.

CORREO DE HONDURAS Se cierran los despachos en la capital a las 4 p. m. de los días lunes, miércoles y viernes, para ser embarcados en La Unión, jueves, viernes y domingos, respectivamente.

FASES DE LA LUNA Cuarto menguante 7 Luna nueva 15 Cuarto Creciente 21 Luna llena 29 Dr. Ramos Gallardo. Avenida España No. 13-14 De turno por la noche. También hace extensivos sus servicios a clases menesterosas, en caso de no poder obtenerlos en los establecimientos de Beneficencia.

El hogar de don Bernardino Rosales y Sra. ha sido bendecido con el advenimiento de un nene que llevará el nombre de Rodrigo. Nos complacemos en felicitar al dichoso matrimonio y le auguramos, en la nueva era que se inicia para ellos, un sin fin de dichas y alegrías.

Diversiones para hoy

PRINCIPAL Populares. 5.30, 7.30 y 9.30. Estreno. «Amanecer o la Canción de dos Almas», con Janet Gaynor y George Obrien. Musicada, con títulos en español. Domingo noche, «Su Última Noche», con Vilches. COLON 6 p. m. Especial. «Cam-biando de Aires», con Tom Mix. 9 p. m. Extraordinaria. «La Esclava Blanca», con Renee Heribel. Domingo noche, «El Pequeño Vagabundo», con Buzz Barton.

BOTES Triple Estañados para LECHE



Precios Equitativos

Borghini, B. Daglic & Co. TELEFONO 7-3-5

Dr. Cristo M. Dada

MEDICO - CIRUJANO De la Facultad de Paris CLINICA MODERNA PROVISTA DE APARATOS ELECTRICOS MODERNOS CONSULTAS: AVENIDA ESPAÑA De 2 a 6 p. m. Número 15. Contigua a PATRIA TELEFONOS 855 y 807

Regalos propios para Pascua

Agua de Lavanda legitima inglesa Agua de Colonia Perfumes de la casa PATOU Carteras de Cuero para Señora Ultimo estilo en negro y colores surtidos, donde ANRDE J. LEHMANN Al lado del Chichimeco, Calle Arce 27

MAICENA MARCA LA MAZORCA "EL INDIO"

El único alimento sano y sabroso, con gusto es aceptado por niños, enfermos y ancianos. DE VENTA EN TODAS LAS TIENDAS UNICOS DISTRIBUIDORES POR MAYOR: GOLDTREE, LIEBES & CIA. - Tel. 3-9

EL BUEN GUSTO la casa de todos Calidad Atención Aseo BENGOA HERMANOS - Tel. No 198

Don J. Antonio Vilanova Kreitz Hace Una Aclaración

San Salvador, 8 de Diciembre de 1931. Señor Director del Diario PATRIA. Ciudad. Muy señor mío: En el número 1 075 de ayer lunes he visto en su acreditado Diario una información con respecto a mi persona. Desco comunicarle que debido al estado de suma gravedad en que se encuentra mi señora madre no mebe movido del Hospital Rosales. De Ud. muy atento y seguro servidor, J. Antonio Vilanova K.

N. de la R.—Con gusto publicamos la carta del señor Vilanova Kreitz;—por lo demás referente a una información sin importancia—pero hacemos constar al mismo tiempo que tal información nos fuera suministrada por un miembro del Directorio, a través de la Oficina de control de la Prensa.

Tema Educativo

Desde hace mucho tiempo vengo anotando en el libro negro, ciertos defectos que en la ciudad toman alarmantes proporciones. Escolares, aprendices de diferentes clases sociales, marcan las paredes diariamente con rótulos obscenos. Frases que tal vez tendrían natural cabida en las cantinas y garitos, están a la vista del niño que comienza a deletrear. Los habitantes de poblaciones como San Vicente nos dan muestras inequívocas de más moralidad; pues en las temporadas que yo he pasado en aquella ciudad, jamás he visto semejantes horrores. Bueno o fuera que nosotros los maestros la emprendiéramos contra ese feo vicio. También sería de gran influencia la vigilancia policial. Unos cuantos artículos sencillos y terminantes para convencer a la policía de la bondad de su ayuda, y tendríamos que a muy pocos les gustará recibir una fuerte repreusión en un centro correccional por vez primera; siendo agravada con un descanso allí mismo durante algunas horas, la reincidencia. Bello sería al cabo de un año de labor, el espectáculo de paredes limpias, que cuando mucho, tuvieran un cartel de propaganda o una sentencia moral. Yo por mi parte, de buena gana daría unas pláticas morales en el cuerpo de policía, para comenzar desde hoy. Cuál es la opinión del Sr. Director de Policía? También pregunto: ¿Qué Director de periódico me hará favor de reunir en su redacción a los chicos vateadores con el fin de saber una hora que tengan ellos desocupada? Conseguiré casa, y trabajaremos una hora diaria. Les enseñaré un poquito de moral social y les contaré y leeré cuentos. La clausura será el 24 de diciembre, después de haberles obsequiado juguetes y dulces... ¿Quién tiene la bondad de contestarme pronto a la 10ª Av. N. No 1077. Amparo Casamahuapa. San Salvador, 29 de noviembre de 1931.

Los recientes sucesos en Ahuachapán

Aquel Departamento Apoya al Nuevo Gobierno

(Detalles recibidos por teléfono)

Diciembre, 9.
Esta ciudad, aunque no fué de las primeras en acuerpar el movimiento militar iniciado la noche del 2 en la capital, estuvo, sin embargo, desde un principio al lado de los valientes que nos devolvieron nuestra perdida libertad. Y no lo estuvo por las circunstancias especiales en que se encontraba Ahuachapán, muy fáciles de comprender.
El día 4, a las cuatro de la tarde, tuvo verificativo la rendición de la comandancia, hora en la que se convenció el General Antonio Martínez, que toda resistencia, sería inútil y antipatriótica. Contribuyeron a su rendición los siguientes hechos: que haya venido el coronel Acosta a la ciudad

manifestando que todas las armas estaban en poder de los jóvenes oficiales y las proclamas lanzadas por un avión, dando cuenta del triunfo del movimiento. No se pudo averiguar quien era el valiente piloto que manejaba el aparato, a pesar de lo bajo que voló.
Ha sido removido el Director de la Policía señor Alfredo Garzona.
Todo Ahuachapán ha recibido con júbilo inmenso el cambio que se ha operado en la vida política y administrativa de la República y aplaude con entusiasmo a los muchachos que hicieron derroche de valor y de heroísmo para abrir el camino a la nueva vida.

Corresponsal.

La Guerra en Manchuria

Sigue Adelante la Controversia Chino-Japonesa

Si Chang Hsueh Liang...

Tokio, 8.—Si Chang Hsueh Liang obedece las órdenes de Nanking y retira sus tropas de Chin Chow habrá una verdadera batalla Chino Japonesa. El Japón pretende que Chang reconcentre sus tropas más allá de la zona neutral. Las tropas japonesas están resueltas a nulificar la autoridad de Chang Hsueh Liang en la región de Chin Chow no solamente la autoridad militar sino la influencia civil.

El saldo de un bombardeo

Mukden, 8.—Se dá parte de 300 chinos muertos en un bombardeo hecho por aeroplanos contra los bandoleros que infestan Kingtaipu al suroeste de Mukden y en Tiempingtai, cerca de Tsimingtun. Los japoneses luchan con los bandidos desde Changtu hasta el norte de Mukden.

Censura de la cablegrafía (II)

Tokio, 8.—Los partes de la Agencia Rengo en Mukden vienen censurados en parte. Dicen que Honjo envió a Chang Hsueh Liang un ultimatum insistiendo en su retirada de Chin Chow, y también pidió que se retiraran las tropas que están reconcentrando hacia el Este.

La Liga y China versus el Japón

París, 8.—Sze consultó con el Comité de la Liga, quien le explicó las objeciones japonesas. Nankin hace responsable al Consejo de la Liga si los japoneses atacan Chin Chow.

Conferencia secreta

París, 8.—El Comité encargado de redactar lo resuelto por la Liga con respecto a la investigación Internacional en Manchuria confirió secretamente con Nohumi Ito. La situación no ha cambiado.

Retiran su renuncia

Nankin, 8.—Sze y Koo retiraron su renuncia a renuncia a ruegos unánimes del Gobierno.



1a. Calle Oriente No 14 frente actual edificio Hotel Nuevo Mundo

Guerras, guerrillas y etc.

Mukden, 8.—Los japoneses reanudaron sus luchas contra los bandidos el área adyacente a la vía férrea Sudmanchuriana. El parte oficial dice, el batallón de Changtu fué enviado contra guerrillas reconcentradas en su vecindario. Un grupo saqueó la población de Tsailipo. Un desatamiento de Jsimin fué en su persecución.

Fue por el susto...

Mukden, 8.—Una demostración aérea, en el vecindario de Yingkow derrotó a 300 chinos, pero se niega que haya habido bombardeo.

Es una fecha que no podrá olvidarse!

Jueves 10 de Dicbre. de 1931

Teatro Principal

Inaugurará en ese día los

JUEVES SELECTOS

Tres funciones a las 5.30, 7.30, 9.30 pm.

Con un film de gran belleza

AMANECER

O LA CANCION DE DOS ALMAS
Con Janet Gaynor y George O'brien

Es una producción FOX.
Con eso está dicho todo!

BAJISIMOS PRECIOS

Preferencia... C. 1,50
Luneta Baja... " 1,00
Luneta Alta... " 0,35
Galería... " 0,25
Todos los Jueves selectos tres funciones
A los 5.30, 7.30 y 9.30 p.m.

Berhampore, Bengala, 9.—La conferencia Nacional de los Congresos provinciales resolvió reasumir la resistencia pasiva.

Dice Arturo Araujo Que Martínez lo Traicionó



En cuanto llegó don Arturo a Guatemala se hizo entrevistar por los periodistas chapines, a quienes dijo varias veces que su caída había o-

decido a la traición de su Ministro de la Guerra, General Max. H. Martínez.

Lotería Nacional de Beneficencia

LISTA de los números premiados en el SORTEO ORDINARIO No 442, efectuado en el kiosco del Parque Dueñas, a las 4 de la tarde del martes 8 del corriente

Nos.	Prem.	Nos.	Prem.
37	30	4713	30
47	100	4820	30
312	30	4872	30
534	30	4918	30
757	30	5069	30
777	30	5169	30
1313	30	5202	30
1487	30	5264	100
1523	30	5392	30
1694	30	5434	30
1725	30	5630	30
1747	30		
1841	200	5676	500
1978	30	5775	30
1994	30	5799	30
2122	30	6416	30
2151	30	6564	200
2175	30		
2205	30	6734	1,000
2244	30	7021	30
2260	30	7085	30
2437	30	7110	30
2543	30	7118	100
2622	30	7289	30
2736	30	7454	200
2746	30	7468	30
2762	40	7551	30
2763	40	7621	30
2764	40	7837	500
2765	40	7842	30
2766	40	8160	100
2767	20,000	8336	30
2768	40	8405	30
2769	40	8431	30
2770	40	8434	30
2771	40	8649	30
2772	40	8737	30
2922	30	8849	30
3265	30	8870	30
3304	30	9045	100
3379	30	9411	30
3393	30	9414	30
3632	30	9523	30
3988	30	9564	30
4042	30	9594	30
4083	30	9598	30
4201	30	9745	30
4520	30	9926	30
4673	30		

Los sin trabajo con trabajo

Roma.—El Ministerio de Fomento italiano ha tomado... 22.000 obreros sin trabajo, contando ahora con un número de 203.000 trabajadores en total.

París.—El Gobierno francés tiene proyectado un gasto de 3.000 millones de Francos para ayudar a los sin trabajo, para el año de 1932. El reparto es el siguiente: Para el arreglo de calles en toda la República: 500 millones, escuelas 300 M., Agricultura 600 M., Hospitales y 150 M. para fomentar a la aviación comercial (transportes aéreos).

Sin trabajo, de verdad

Berlín.—Hay 9.000 Austriacos en Berlín, sin trabajo.

Nos.	Prem.
9877	30
10007	30
10047	30
10164	30
10441	30
10488	30
10498	30
10595	100
10685	30
10740	200
10825	500
10875	30
11012	30
11160	30
11208	30
11216	30
11369	30
11565	200
11764	30
11829	30
11868	30
11900	30
11968	100

Buque gigante de 73.000 toneladas

Nos.	Prem.
12204	30
12320	1,000
12337	30
12352	30
12586	30
12750	30
12796	30
12966	100
18114	100
18341	30
18546	30
18586	30
18689	100

LA VOZ DEL TERRUÑO

Olocuilta

Olocuilta, diciembre 9. Algunos ciudadanos de esta localidad, han acordado lanzar la siguiente candidatura de autoridades locales en el bienio 1931-1932.

Para Alcalde Propietario don Simón Rodríguez; Regidor 1o. Ciriaco Hernández; Regidor 2o. Encarnación Escobar; Regidor 3o. Octavio Hernández; Regidor 4o. Claudio Martínez; y para Síndico Municipal Salvador Rodríguez. Acerca del Tercer Regidor don Octavio Hernández tenemos que decir lo que sigue:

Hace dos años trabajó con verdadero entusiasmo, con verdadero interés en el ánimo del señor Subsecretario de Instrucción Pública a fin de conseguir del citado funcionario la creación de una Escuela Rural en el Cantón «Esperanza» de la jurisdicción de Olocuilta, y como sus gestiones resultaron infructuosas, convocó a una «Junta de Padres de Familia», la cual creó con sus contribuciones voluntarias la referida Escuela. Consiguieron maestro, mandaron hacer unas cuantas banquetas y la fundaron. Es más: al maestro que impartió la enseñanza le dieron casa gratuitamente, mantención, y cincuenta centavos por cada niño que enseñaba. De no haber sido porque el maestro se portó mal después, a estas horas hubieran noventa niños desanalfabetizados.

Deseamos que la Planilla en la que figura el Sr. Hernández triunfe en los próximos comicios electorales.

Corresponsal.

Fume Super - LATINOS

La Corte Suprema de...

Viene de la 3a. página

tancia, manifestando que a su poderante no le había sido posible encontrar los documentos necesarios para probar su derecho en la referida hacienda.

Consta en el poder otorgado ante el doctor Antonio García Iglesias, por José Alberto Andino, que este señor tiene veintidós años de edad. Dicho poder fué sustituido al mismo doctor García Iglesias. Cuando el demandado alegó incapacidad de Andino para otorgar poder y ser actor, según el artículo 16 Pr. e hizo notar la conducta de quien representa a su criado, el doctor García Iglesias, contestó lo siguiente: "no hay ley que se oponga a que un menor de veintidós años otorge poder, y por tanto ya soy representante del señor Andino como puedo serlo en juicio criminal. Sin embargo, dejo al ilustrado criterio del señor Juez la resolución, interesándome muy poco lo que se diga o se haga. Pero, para ser consecuente, si es verdad que soy tinterillo, también sé dar carreras como solía dadas Chinchilla". No obstante lo que antecede, redarguyó de falsa la partida de nacimiento de José Alberto Andino, comprobando que era menor de edad cuando otorgó el poder.

II.—A lo expuesto se agrega: que los señores Bernardino García y Francisco Lamberto Torres, afirman que el doctor Antonio García Iglesias les habló para que declararan hechos que no les consta, contra el señor Sa mayoa, a lo cual se negaron: que las señoritas Margarita y Mercedes Loucel declararon: que, aunque se consideran ofendidas por el doctor García Iglesias, no piden nada contra él por haberles colocado en mutuo mil seiscientos colones, garantizados con segunda hipoteca, en vez de haberlo hecho con prima; y que el señor Estanislao Navarro atribuye al doctor García Iglesias, falta a sus obligaciones como apoderado de él, que fué, en el juicio que le siguió la sociedad "Butters Divisadero Company", reclamándole la restitución de unos terrenos. Acerca de este asunto se ha probado, con la certificación respectiva, que la Cámara de 2a. Instancia, que radica en la ciudad de San Miguel, declaró la deserción del recurso interpuesto por no haberse presentado el apelante doctor García Iglesias en el término legal, quedando ejecutoriada la sentencia definitiva condenatoria para el señor Estanislao Navarro, pronunciada por el Juez 3o. de 1a. Instancia de lo Civil de la misma ciudad de San Miguel.

III.—Según lo relacionado, la conducta profesional del doctor García Iglesias da lugar a que se le suspenda temporalmente en el ejercicio de la profesión de abogado y del oficio de notario, como pena disciplinaria, de conformidad con los artículos 102, fracción 6a. de la Constitución Política; 30, artículo 6a. de la Ley Orgánica del Poder Judicial; 10, y 30, inciso 1 del Decreto Legislativo de 6 de marzo de 1890 y 40, inciso 3o. de la Ley del Notariado;

POR TANTO: suspéndese al doctor Antonio García Iglesias en el ejercicio de su profesión de abogado y de las funciones de notario, por el término de un año. Publíquese esta resolución en el "Diario Oficial" para los efectos de ley, y anótese en el libro auxiliar para la calificación de notarios.

Mérida.—Gómez.—Méndez.—Caceres.—Chávez G.—Parker.—Ortiz Reales.

Pronunciado por los señores Magistrados que lo suscriben.

I. Serrano.

Aumentarán los impuestos

Washington, 9.—El congreso reunió a los demócratas que tienen la mayoría de sitios en la Cámara de diputados consiguiendo la presidencia para un demócrata. El comité de responsabilidad propondrá la legislación financiera. Los Republicanos que dominan el senado piensan en aumentar los impuestos, reformar las leyes bancarias, y crear nuevas agencias de crédito.

El Partido Independiente.

Viene de la 1a. pág.

Ha circulado la sensacional noticia de que hay probabilidad de que la fecha de las elecciones del presente año serán postergadas en vista de circunstancias apreciables y dignas de ser tomadas en cuenta por el Gobierno que Ud. preside.

Pero habrá que tomar en cuenta también la circunstancia notoria, y de ningún modo inapreciable, de que el pueblo capitalino tomó parte en la contienda electoral con conocimiento pleno de las dificultades que anteriormente rodeaban al ciudadano, todas atentatorias al derecho. Y por esa misma conciencia procuró organizar sus filas, no solo compactas y definidas, sino también poseídas del papel que se hubieran jugado al no ser cambiado oportunamente el régimen anterior.

Habría que tomar en cuenta, además, los gastos que han implicado para los partidos el movimiento electoral y los más que habrían de ocasionarse con la postergación de los comicios. Me he permitido al nombre del Independiente anotar oficialmente estas observaciones para sustentar ante el Gobierno la idea de no hacer la propuesta postergación para no dañar a los partidos. Postergación que, por otra parte, no creemos oportuna estando, como realmente está, el País en pleno régimen constitucional; régimen que no es compatible con una alteración de las leyes, menos aún cuando las que tienen conexión con las elecciones han entrado en pleno vigor al hacerse en la debida fecha la convocatoria legal.

Si el Supremo Gobierno, al pesar y medir situaciones especiales en los Departamentos, no sólo cree oportuno, sino de su deber ordenar la postergación a que vengo refiriéndome, solo existiendo esa situación para la capital de la República, cabe hacer la propuesta de que las elecciones municipales del presente año, se verifiquen en la fecha de ley en esta ciudad; y sean postergadas las de otras poblaciones del País, entre las que habrá, no cabe duda, excepciones como la de Santa Ana, etc. etc. que desde los comienzos de la campaña electoral asumieron una actitud definida y patriótica.

Todo esto no excluye prudentes medidas de emergencia, que puestas en vigor, mediante un decreto-ley, contribuyen a la pureza del sufragio sin alterar materialmente la tangible paz del País.

Al permitirme exponer a Ud. estas ideas que sustentan el Partido Independiente, con ruegos de su apreciable atención, me es grato suscribirme de Ud., con toda consideración y aprecio, atento y seguro servidor,

Manuel López Pérez.
Secretario Gral. del Partido.

"COSMOPOLIS"

Ya está circulando en esta capital el número 2 de la Revista Gráfica Mensual cuyo nombre es el que encabeza estas líneas. Como en el primer número, trae interesante y es cogido material de lectura, magníficos fotogramas, notas sociales de actualidad y sobre todo, nítidamente impresa. Todas estas cualidades la han colocado en el lugar que se merece, por lo que son acreedores a un aplauso sus editores los jóvenes Miguel Pinto h., y José María Peralta b.

Agradecemos el envío y nuestros votos porque tenga larga y próspera vida.

Jurisdicción soviética

Moscow, 9.—El gobierno ha decretado una nueva división de la población, con respecto a las raciones de pan. Las categorías han sido reducidas de 4 a 3. Ha eliminado las familias dependientes de los obreros, con categoría y agregándolas a las clases de los parientes de trabajadores. Este decreto tendrá fuerza de ley desde el primero de enero de 1932. Esta medida se estima muy importante y tiende a aliviar las duras condiciones de la vida en Moscú.

El asunto de la fábrica de dulces Mendoza y Cia.

Recibos que acreditan su buena fe

Corroborando una aclaración hecha días atrás en nuestras columnas, por la fábrica de dulces Mendoza y Cia., sobre una noticia publicada anteriormente en PATRIA, con gusto publicamos hoy copia de los siguientes recibos, cuyos originales hemos tenido a la vista, y que acreditan la buena fe de dichos señores.

POR \$ 20.00

Recibí de doña María Quiteño, propietaria de la Tienda El Condor, de esta ciudad, la suma de veinte colones, como premio por haberle presentado un Album completo con ochenta artistas de Hollywood que obsequia la Fábrica de dulces Imperiales y cuyo premio cobro en nombre de mi hijo Pedro Antonio Trigueros.

San Salvador, 9 de noviembre de 1931.

Fidelia de Trigueros.

José Santos T. Barrientos. Testigo. Benjamin Castillo. Testigo.

POR \$ 20.00

Recibí de doña María Quiteño la cantidad de veinte colones, como premio por haber llenado el Album de Artistas, con los ochenta retratos que contienen los dulces de la Fábrica Imperial de Mendoza y Cia.

San Salvador, 2 de diciembre de 1931.

Alejandro Marroquín. Testigo. Carlos Molina A. Testigo.

POR \$ 20.00

Recibí de doña María Quiteño la cantidad de 20 colones, como premio por haber llenado el Album de Artistas, con los ochenta retratos que contienen los dulces de la Fábrica Imperial de Mendoza y Cia.

San Salvador, 4 de diciembre de 1931.

Roberto López Trejo.

Alberto Flores O. Testigo. Enrique Brito h. Testigo.

El asunto de la Biblioteca Nacional

Carta del Nuevo Director

San Salvador, 9 de diciembre de 1931.

Señor Director del Diario PATRIA.—Presente.

Señor Director:

En el No. 1076 de ese diario, fecha de ayer, y en la sección titulada: «Notas pequeñas de grandes sucesos», aparece una en que yo, en mi calidad de nuevo Director de la Biblioteca Nacional, he declarado que muchas de las obras incluidas en el inventario de dicho centro no se encuentran en los anaques.

La noticia es inexacta, pues hasta en la mañana de hoy empecé a recibir la Biblioteca, y a enterarme de la forma y estado del inventario.

Ninguna declaración he hecho, pues, hasta el momento acerca de si faltan o no libros y por lo mismo, ruego a Ud. hacer la rectificación correspondiente.

Desde luego, una vez terminada la entrega que se me está haciendo, comunicaré al público, por medio de la prensa, lo que resultare.

De Ud. Atto. S. S.,

Julio César Escobar. Director.

Sumario de La Estrella Roja

«La Estrella Roja», cuyo apareamiento anunciamos ayer, periódico de índole netamente revolucionaria, traerá en su primer número artículos doctrinarios y de actualidad sumamente interesantes. Para conocimiento de nuestros lectores damos a conocer el sumario:

Carta al Directorio Militar. El Gobierno actual ante el de los E. E. U. U.

El Mundo Colonial y el Industrial. Sensacional artículo sobre economía.

El Ingeniero Fonseca en el Ministerio de Hacienda.

En suma, que la lectura de «La Estrella Roja» la recomendamos a nuestros lectores.

Regresan los aviadores de Honduras

Regresaron ya de Honduras los aviadores Julio Sosa, Gustavo López y el alumno Braulio Isusi, quienes partieron hacia la hermana República la misma noche del levantamiento y de los cuales se tenía noticia que habían sido detenidos por las autoridades de ese país.

Ultimos nombramientos

Ha sido nombrado Director del Hospital Rosales, el doctor Ramón García González. Fué también nombrado, Jefe del Protocolo, el señor don Joaquín Leiva.

Las Próximas Elecciones Municipales

Circular Conciliatoria del Sr. Gobernador Departamental

San Salvador, 7 de diciembre de 1931.

Circular Telegráfica.—A los Alcaldes de este Departamento Señor Alcalde Municipal:

De conformidad con la circular No. 1 del señor Ministro de Gobernación, trascrita a Ud. en esta misma fecha, tengo el gusto de manifestarle que esta Gobernación acuerpa de plano los principios sustentados en estos momentos de reorganización por el Ministro de referencia. En tal sentido y para dar efectividad a esos nobles propósitos, debe Ud. convocar a los respectivos jefes de partido para manifestarles que al presentarse a esta Gobernación deben traer suficientes poderes de sus respectivas directivas o correligionarios, en su caso, según las circunstancias, para poder entrar ante esta Gobernación en arreglos de simplificación y selección de candidaturas de cada población, todo dentro de normas de la más absoluta libertad y sólo mirando el bienestar de cada población que en conjunto forma la prosperidad nacional. Debe Ud. además advertirles la obligación en que están de deponer las ambiciones partidarias y los colores políticos para colaborar a la armonía y paz que urge establecer en la familia salvadoreña en estos momentos de franca libertad.

Atentamente.

Pablo Orellana. Gobernador.

Desde hace algunos días se venía preparando la aparición de una nueva candidatura municipal compuesta por personas ampliamente conocidas, y cuya inscripción oficial se registró ayer. Al efecto ha quedado abierto el Comité Central que ha seguido los trabajos consiguientes en un apartamento del edificio del Mundial, callejuela del Teatro Principal, el cual fué inaugurado ahora.

El Partido Agrarista, que es el que postula dicha candidatura, se nos asegura que es numeroso y compacto. Los ciudadanos que integran la planilla respectiva de esta candidatura, son los siguientes:

PLANILLA DEL PARTIDO AGRARISTA

Alcalde Municipal don Manuel Espinoza Jerez (Constructor.)

Primer Regidor don Antonio Zepeda [Ingeniero].

Segundo Regidor don Adán Lovo [Profesor].

Tercer Regidor don Miguel Angel Sandoval [Agricultor].

Cuarto Regidor don Arturo Varela [Comerciante].

Quinto Regidor don Francisco Martínez [Comerciante].

Sexto Regidor don Julio Mirra [Motorista].

Séptimo Regidor don Samuel Gómez (Constructor).

Octavo Regidor don Oscar Ordóñez (Estudiante).

Síndico, don Alberto Menz Agricoltor.)

Las Gobernaciones no serán refundidas en las Comandancias

Según hemos sabido de fuente oficial, las Gobernaciones departamentales no van a ser definitivamente refundidas en las Comandancias, sino que se hace esto de manera provisoria, durante el tiempo de elecciones municipales.

Nueva Candidatura Municipal

AGIODINA

Es el remedio eficaz para todo dolor nervioso e influencia. Se vende en toda farmacia. Depósitos: farmacias S O L y AMERICANA.

Cuadernos E de Economía

Mensuario de Cuestiones Sociales: Económicas, Financieras, estadísticas, contables, administrativas e nternacionales, está a la venta en las librerías de Caminos, Mata y Centell y Joaquín Rodezno. Vale 15 centavos cada ejemplar. Circula en la tercera semana de cada mes.

SERVICIO DE VAPORES DE LA UNITED FRUIT COMPANY

ITINERARIO (SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO)

SERVICIO DEL PACIFICO, RUMBO AL SUR

	Sale de San Francisco	Llega y Sale La Unión	Llega al Canal
*SURINAME	Nov. 25	Dec. 5	Dec. 10
*LA PERLA	Dec. 2	Dec. 12	Dec. 16
*LIMON	Dec. 9	Dec. 19	Dec. 24

(*) Estos vapores traen carga refrigerada.

SERVICIO POR PUERTO BARRIOS

	Salidas para New York	Salidas para Europa
DARIEN	Dec. 5	Dec. 9
SANTA MARTA	Dec. 12	Dec. 15
TIVIVES	Dec. 19	Dec. 22

Salidas para New Orleans via Habana

CARTAGO	Dec. 9
ABANGAREZ	Dec. 18
CARTAGO	Dec. 23

Servicio regular, rápido de pasajeros y carga de la

GRN FLOTA BLANCA

Oficinas: Hotel Nuevo Mundo. - Teléfono No 1292

Casas Económicas

Con paredes de cemento armado y con pilares, vigas y soleras de hierro.

Se garantiza por cada metro cúbico de concreto, más hierro que en cualquier otro sistema.

El concreto se garantiza en la proporción de 1,50 de cemento, 8 de arena, y 5 de hormigón, como mínimo.

CASAJE PRECIO DE BAHAREQUE - GARANTIZADO CONTRA INCENDIOS Y TEMBLORES

CONSTRUCCIONES METALICAS y armaduras de acero para edificios, más sólidas y económicas que las extranjeras.

RESUPUESTOS GRATIS

MAYANS. Apartado #1. Antigua calle de autos a Santa Tecla, frente a «El Rosal».

La Mujer y sus Satélites

El Hombre que Solo Piensa en sus Negocios

Precisamente por ser el caso muy común y porque la respuesta que voy a dar a ella será útil a muchas esposas, voy a publicar la siguiente carta con mi contestación.

«Mi esposo es un hombre de negocios que progresa rápidamente y hace cada día más dinero. Desgraciadamente sólo vive para los negocios y aparte de estar fuera de la casa la mayor parte del tiempo y de no asistir nunca a diversiones, porque está demasiado cansado en las horas que su trabajo le deja libre, le disgusta que yo tenga reuniones en casa. Yo soy joven y querría que mi esposo dejara un poco los negocios para acompañarme al teatro y para atender a nuestros amigos. ¿Qué debo hacer?»

Resígnese usted. Si yo tuviera un esposo ambicioso y trabajador me bastaría con estar orgullosa de él y me interesaría tanto por sus trabajos, por sus triunfos, por sus aspiraciones, que todo me parecería poco fuera de lo que le proporcione para descanso en las horas que pudiera tenerlo en mi compañía.

Usted ha recibido del cielo un marido excelente y todo en esta vida ha de pagarse en su justo precio. Las mujeres que se casan con hombres frívolos, viciosos, perezosos, tampoco van a diversiones ni pueden tener amigos, unas veces porque el marido busca compañía que no es la de la esposa, otras porque no hay suficiente dinero para asistir a esas diversiones, ni para corresponder a los obsequios de los amigos.

La esposa de un hombre trabajador y ordenado debe considerarse la mujer más feliz del

mundo, así sea su marido un pobre jornalero que llega a casa fatigado después de un día de labor, o la de un próspero negociante que pasó el día quebrándose la cabeza para hacer operaciones beneficiosas a su fortuna. Este hombre ha pasado el día trabajando por el bienestar de su familia y no ha tenido tiempo siquiera de alejar un mal pensamiento. ¿Qué más puede pedirse? Las horas que llega a pasar en casa son las horas de descanso en las que la mujer puede demostrarle todo su cariño, toda su consideración, toda su estimación por lo que él trabaja. Si en vez de proporcionarle ese descanso, su casa es un club en que se baila y se oye atronadora música de jazz; si su mujer en lugar de ser la esposa solícita y amante de su casa, de su esposo y de sus hijos, es una muñeca loca por los trapos, las diversiones y el ruido, huirá más de una y de otra cada día.

Los hombres de Estado, los artistas famosos, los escritores, los grandes financieros, pertenecen más a su trabajo que a su familia. Tiene forzosamente que permanecer mucho tiempo fuera de casa, y si sus esposas están satisfechas de llevar el nombre de esos grandes hombres, tendrán forzosamente que pagar lo que ello cuesta.

Yo creo que no hay mujer más tonta que aquella que se queja de que su marido la deja mucho tiempo sola por atender sus negocios. ¿Qué haría si el esposo en vez de atender a su trabajo se dedicara a derrochar dinero en vicios?

Dorothy Dix.



«Su Última Noche», película de la Metro Goldwyn Mayer, totalmente hablada en español, que se estrenará en el Teatro Principal el domingo próximo por la noche, presenta a Ernesto Vilches en el papel de un tenor que hace a un lado sus propios am-

ríos para ayudar a su linda hija a celebrar una boda de amor con su propio secretario, frustrando los planes de la madre de la joven, que la destinaba a un hambre aborrecible. Pero éste es apenas uno de los temas que hacen de «Su Última Noche» una comedia deliciosa, en la que Ernesto Vilches logra uno de sus mayores triunfos, secundándole las bellas actrices María Alba y Conchita Montenegro y los brillantes actores Juan de Landa y Manuel Granada.

Anuncie Ud. en PATRIA

La biblioteca. ¿Qué Debe Hacerse...

Viene de la Ia. pág.

pósito al presentar una tarjeta especial otorgada a solicitud. Entre los distintos departamentos de que consta hay algunos dedicados a hombres ilustres del país como el salón de historia «Toribio Medina», quien legara a la Patria su biblioteca particular y el tesoro incalculable de documentos que sobre historia de América había acumulado durante toda su vida.

Algunas oficinas cuyos trabajos se relacionan con la cultura social como la Censura Cinematográfica, Oficina de Publicaciones, Archivo Nacional, etc., pertenecen también a la institución, colaborando de esta manera, en la integración de la cultura nacional, como un centro de educación post-escolar.

Durante el invierno, aquello irradiaba luz. Funcionan cursos de distintas asignaturas. Las colonias extranjeras en simpatía y productiva emulación establecen cursos de idiomas, que regularmente duran tres años, para dar a conocer la cultura de sus países. Los profesores hacen clases de latín y griego, mecanografía, estenografía, etc. La conferencia no escasea en estos medios y el público es asiduo.

Cuando nosotros asistíamos a alguno de estos cursos y recordábamos la tierra lejana celábamos de pocos estas cosas; pero en nuestro corazón palpaba un muy hondo optimismo y nos decíamos: tendremos nuestro mejoramiento, seremos más, confiemos en nosotros mismos, despertemos en nuestros jóvenes el sentimiento de nacionalidad, de cooperación y de felicidad para los que nos seguirán.

Viene de la Ia. pág.

Entregarse a Dios sería: reorganizar la Hacienda Pública: a) cambiando el alto comando de la Secretaría de Hacienda, llevando allí a una persona de luces, de experiencia y capaz de implantar la disciplina; b) nivelando el Presupuesto; c) reclutando el nuevo Congreso entre personas de responsabilidad, buen juicio y patriotismo aunque no estén fichadas en la política laborista.

Entregarse al Diablo sería tomar un camino contrario con cualquiera de estas soluciones: a) sacar por la fuerza el dinero a los bancos a costa de disminuir el respaldo legal de los billetes, cayendo fatalmente en la inflación, vale decir, en el papel moneda; b) suprimiendo el servicio de la Deuda Externa.

Estas dos soluciones ya han sido insinuadas al Gobierno por el grupo deshonesto en que se han agrupado los peores hijos de El Salvador. Hace poco decía uno de ellos que si el empeño de los señores Duke y Guirola, especialmente del primero, era no dar dinero, el empeño del Gobierno debía ser, SACARLE LOS BILLETES A LOS BANQUEROS por medio de préstamos, aun con la rebaja del respaldo metálico, porque en última instancia el valor de la moneda fiduciaria estaba en la confianza que inspira la institución emisora particular o el Gobierno.

El otro procedimiento de suspender el servicio del Empréstito ha sido propuesto cínicamente en el semanario «Defensa Nacional». Los efectos perniciosos de la adopción de esta solución a la otra no se escapan al criterio del más lerd para entrar a detallarlos. Si como estamos ahora la postura económica de El Salvador es difícil, adoptando el billete sin respaldo o la moratoria en el servicio de la deuda, resultaría imposible.

Las inflaciones y moratorias son los recursos finales antes de morir; son como los paroxismos del individuo que ha entrado en agonía. Y nuestro pobre país no está en agonía.

En este caso, ¿qué debe hacer la gente de honor? ¿Debe quedarse quieta esperando que la divina providencia nos salve? ¿Debe declararse en derrota? Lo justo será organizarse en un frente defensivo. Si antes se pensaba en hacer invasiones por la frontera, en los cuartelazos y en las medidas violentas, lo mejor será establecer un entendimiento entre todos los que se dan cuenta de estas dificultades para llamar al orden al Gobierno y exigirle una rectificación.

Si no se toma un paso de estos, la responsabilidad más tarde será, no sólo del Gobernante y de los colaboradores inaptos sino también de los que dejaron de hacer, de exigir y reclamar. Esta es la cuestión: Pensemos ya en lograr ese entendimiento.

Tenemos esperanza de que aún queda en el corazón del Gobernante un poquito de amor para nuestro país para atender un consejo, para oír una legítima exigencia. Y aun es tiempo de hacerlo. Si tardamos un poco, acaso ocurramos tarde.

Alfonso Rocha. Max F. Brannon. Raúl Gamero. (Del próximo número de «Cuadernos de Economía»)

LLANTAS
"Goodrich Silvertowns"
LAS MEJORES DEL MUNDO

UNICOS DISTRIBUIDORES
CASA MUGDAN
FREUND & Cia.

Einstein con...

Viene de la Ia. pág.

beneficio íntimo, verdadero fructífero del progreso no está en marchar hacia adelante por el simple prurito del avance, sino en no perder en el traslado, posiciones y usufructos, costumbres y medios, que fueron antes fuentes de indiscutible provecho.

No puede negarse. Como ahora nunca llegó la ligereza de inventiva, la facilidad de acción, el rendimiento del tiempo, para la obra del hombre. Edificios gigantescos, aparatos fantásticos, aviones que burlan el obstáculo de los océanos y las montañas, chispas que centuplican la potencia de la voz, máquinas que cumplen las más insospechadas faenas, hablan de la capacidad creadora del individuo y ponen aparentemente la vida en una textura de valle paradisíaco.

Mas, ¿elimino todo eso, los antiguos dolores de la especie humana? ¿Logró acaso abrir nuevas vías a la estrecha felicidad del hombre? ¿Pueden sus virtudes conjurar ese amargo problema de las multitudes sin pan, sin techo, sin rescoldo? Por el contrario, dolores jamás sentidos, necesidades nunca experimentadas, agitaciones en ninguna época vistas, han surgido, podría decirse, con la propulsión de la máquina. La tierra aumenta en población, se nos dirá; pero la máquina, tal vez su producto, castiga y va contra ese crecimiento.

Cuando se piensa en la multiplicidad a que aun llegado las aplicaciones mecánicas, nos saude a veces el temor de que a fuerza de sustituir al hombre en sus labores, termine al fin, la máquina por sumirle en la más cruel e insaciable atrofia. Y entonces, la raza humana, inerte y parálitica por olvido del tonificador ejercicio, concluya a su vez por morir de inanición, a la vista de los alimentos numerosos y perfectos, frutos del maquinismo, y viendo como las maquinarias que creó sigan girando imperturbables, precisas, cronométricas.

El maquinismo... agudo problema de una civilización que necesita del colorín, de la realidad toscamente objetiva porque aun no han abierto los «ojos de la inteligencia» en el hombre.

¡DETÉ a tu gusto Ipana, si te envanece de tus dientes blancos y pulcros, y reveladores de salud.
¡SON EL MEJOR QUIEN USA
IPANA
DENTÍFICA

Banco Salvadoreño
ESTABLECIDO EN 1885
CAPITAL Y RESERVA \$ 5.000.000

Director Presidente Permanente:
ANGEL GUIROLA

Directores Propietarios:
CARLOS A. GUIROLA RICARDO GUIROLA

Directores Suplentes:
Dr. FRANCISCO MARTINEZ SUAREZ TOMAS F. MEDINA

Administrador:
LUIS ANTONIO GONZALEZ

Departamento de Abogados y de lo Contencioso:
DOCTOR BELARMINO SUAREZ

Agencias: en Santa Ana, San Miguel, Santiago de María, Ahuachapán, Cojutepeque, Santa Tecla, Sonsonate y Zacatecoluca.
Corresponsales: en las principales plazas de Europa, Estados Unidos y Centro América.

ABONA INTERESES SOBRE DEPOSITOS A PLAZO FIJO: COLONES. ORO AMERICANO ACUÑADO O GIROS SOBRE ESTADOS UNIDOS, UN AÑO 5 0/0 ANUAL. SEIS MESES 4 0/0 ANUAL

Giros por cable, letras a la vista y cartas de créditos, cobro por remita ajena y toda clase de operaciones bancarias

Anuncie Ud. en PATRIA

TEL. No. 6-4-6

TAXIS FORD

Nuevo Plan de Econo...

Viene de la 1a. página

menos recortes pueden hacerse, encontramos que en el presupuesto vigente deben reducirse los gastos. Somos de los que creemos que «economizar en educación es economizar cultura y que ningún pueblo de la

tierra tiene derecho a ello»; por eso es que hemos suprimido las erogaciones de carácter secundario y aquellas que son verdaderas sinecuras establecidas por el régimen caído para colmar ofrecimientos políticos hasta cierto punto indecorosos: Son suprimibles:

PLANILLA No. 84.	
3—Auxiliar del Oficial Mayor y Secretario Especial del Subsecretario. Una plaza de complacencia; para el servicio basta con el Oficial Mayor	Cls. 300.00
4—Jefe de Sección, encargado del Archivo, Biblioteca y Oficina de Canjes. Plaza de complacencia política, sin ninguna utilidad real. Sueldo al mes	300.00
6—Escribiente de la Clase. Está demás. Basta con las cuatro mecanografistas que designa la partida 7. Sueldo	125.00
8—Encargado de los Libros de Decretos y Acuerdos. Una plaza de adorno. Un mecanografista puede llevar estos libros sin mayor dificultad. Sueldo mensual	125.00
12—Segundo mozo de servicio. Basta uno. Está también el portero. Sueldo mensual	60.00
18—5 escribientes mecanografistas, se reducen a 4. Sueldo al mes, del quinto mecanografista	100.00
20—2 mozos de servicio para ambas secciones. Basta con uno para ambas oficinas. Sueldo mensual	60.00
25—Traductor del Mtrio. y de las Secc. Al mes	150.00
26—Redactor y corrector de la revista «Educación». La revista es trimestral. Se puede anexar a las secciones, sin sobresueldo. En un mes	200.00
Economía en los seis meses de enero a junio	Cls. 8.520.00
PLANILLA No. 85	
Reducir en un 20 por ciento el valor de los alquileres de edificios escolares. En los seis meses se economizan	Cls. 29.000.00
PLANILLA No. 87	
Subvenciones a colegios particulares, por un año. En el semestre se economizan	5.580.00
PLANILLA No. 91	
Biblioteca del Ejecutivo y Oficina de Canjes	
1—Director 400 colones al mes	
2—Secretario 200 » » »	
3—Escribiente 125 » » »	
Economía en seis meses	4.350.00
PLANILLA No. 92	
Salas de Lectura. Pueden suprimirse y anexarse a las escuelas nocturnas de la jurisdicción, sin pago extra. Economía en seis meses	2.160.00
PLANILLA No. 93	
Comisión Nacional de Educación Física. Puede suprimirse, mientras dura la crisis, con una economía semestral de	5.310.00
PLANILLA No. 94	
Junta de Gobierno de la Facultad de Química y Farmacia. Esta no es una dependencia escolar del Ministerio. Puede anexarse a la parte administrativa del Decanato de Química y Farmacia; la parte receptora de fondos y arbitrios, a la Tesorería de Fondos Específicos. Economía en el semestre	6.960.00
PLANILLA No. 98	
2—Subdirector y Jefe de Estudios del Instituto Nacional. Este cargo puede suprimirse. No es necesario. Economía en el semestre, 1,800 cls.	
5—Guarda almacén. Debe suprimirse. Sueldo mensual 100 colones.	
6—Cuatro escribientes, con 90 colones mensuales cada uno. Bastan 2. Los 6 inspectores ayudan.	3.480.00
PLANILLA No. 99	
Escuela Normal de Maestros. Curso Preparatorio, del 1o. de febrero al 30 de junio. Se debe suprimir este curso porque equivale al Sexto Grado que se estudia en las escuelas de la capital y pueden cursarlo en la Anexa en la misma escuela	1.465.00
PLANILLA No. 101	
Escuela Normal de Maestras	
2—Subdirectora de la Escuela Normal de Maestras, con funciones de Inspectora General. Debe suprimirse. Economía en el semestre	1.050.000
17 al 22—Profesoras de Labores de mano, Corte y Confección, Trabajo Manual, Inglés, Bordado a Máquina y Cultura Física. Ninguna otra escuela primaria del país tiene profesorado especial semejante. Ni lo necesita esta escuela, por que cuenta con nueve profesoras auxiliares permanentes. En el semestre	980.00
PLANILLA No. 102	
Escuela Técnico-Práctica de Señoritas	
Reducir el gasto semestral de 20.710 colones a la mitad, para reorganizarla. Se economizan al semestre	10.265.00
PLANILLA No. 103	
Escuela de Complementación	
Reducir el gasto de 13.740 colones en el semestre, a la mitad, para reorganizarla. Se economizan	6.870.00
PLANILLA No. 118	
Talleres Tipográficos del Ministerio de Instrucción Pública. Se suprimen. Economía en el semestre	12.500.00
TOTAL DE ECONOMIAS	Cls. 98.590.00

La depresión económica ha hecho que baje el costo de los alquileres de casas. Los particulares han obtenido rebajas hasta por un 25 por ciento del valor que se pagaba el año pasado. En los arrendamientos al Estado en el Ramo de Instrucción Pública, pedimos apenas una rebaja del 20 por ciento. Como hay edificios arrendados contractualmente, el Ministerio deberá proceder a gestionar la rebaja. Optimas por la supresión total de las becas en colegios particulares en vista de que por

nuestra indisciplina sería imposible el cumplimiento del reglamento de becas. La mayoría de las becas son de complacencia política y urge liquidar este medio que los altos funcionarios han tenido para favorecer a sus amigos y parientes. Los talleres tipográficos de Instrucción Pública no tienen razón de existir desde luego que para los trabajos tipográficos del Gobierno existe una Imprenta Nacional bien equipada. Esos talleres deben pasar a la Universidad Nacional a quien justamente pertenecen.

Arte Poética

Mi verso estaba muy triste en la Torre de Marfil, muy triste dentro de mí.

Ayer se me fue a los campos, ayer en la madrugada; ayer se fué con los claros.

Agil de paso y alegre respiraba en los caminos las frescuras de Diciembre.

En su inocencia rosada a todo ser preguntaba:

Con el rocío del alba, —pícaros— los conejos las caritas se lavaban.

—Tíos de los cuentos de hadas, ¿y el queso que era la luna, tíos de los cuentos de hadas?

Y ellos dél se burlaban, salían brinca brincando con la colita parada.

Encontró una carreta olorosa; sus ruedas cantaban; traían leña florida de la montaña.

—Carreta que vas al pueblo, ¿para quién llevas las flores de tus leños?

Los bueyes pasaron, mansos, en silencio.

En la hora de la siesta llegóse junto a una ceiba:

—Ceiba augusta y soberana, sombrasa de sombra fresca, más frescecita que el agua: ¿quieres brindarme descanso y hacerme con tus capullos una almohada?

La ceiba seguía inmóvil, la ceiba no dijo nada.

Así anduvo, así sudado, sucio con la propia tierra, amigo de las reses, y los pájaros.

Hoy ha brincado las trancas, hoy se llegó a la casita de la fiuca.

¡Qué cambiado que ha venido! El Príncipe del Ensueño era un muchacho cualquiera de los nuestros.

* LUIS ALBERTO CABRALES.

1 9 3 0.

El más Grande de los Descubrimientos del Hombre

Hace cien años, el científico británico Mignel Faraday hizo uno de los más asombrosos descubrimientos que ha habido en el mundo, descubrimiento que revolucionó la vida y que, sin duda alguna, continuará revolucionándola durante los siglos futuros. Aquel descubrimiento fue el principio de la inducción electro-magnética, al cual debe mos la construcción de la dinamo eléctrica de la que dependen todos los adelantos modernos en electricidad. Mediante aquélla han sido posibles la luz eléctrica, la radio, la telefonía, los ferrocarriles eléctricos y los innumerables fines para los que se emplea la electricidad.

De todos los hombres de ciencia, ninguno inspira mayor respeto y admiración que Miguel Faraday, quien, aparte de sus maravillosos descubrimientos, se hizo querer de todo el mundo por la sencillez y la nobleza de su carácter. Nació en Londres en 1791, de padres pobres, y recibió muy poca instrucción. Principió a trabajar en calidad de muchacho para hacer recados; pero más adelante fue aprendiz de encuadernador y des de entonces no perdió ocasión alguna de adquirir conocimientos y de hacer experimentos en ciencia natural. Como resultado de tomar notas cuidadosas de las conferencias del científico Davy, obtuvo el puesto de ayudante en el laboratorio de la Real Institución, después de lo cual dedicó su vida a la ciencia.

Las investigaciones de Faraday no se limitaron a la electricidad, sino que se extendieron también a la manufactura del

acero, a la química y a las industrias con ella relacionadas. Hizo una investigación sistemática de las aleaciones de acero y mediante la adición de elementos tales como platino, níquel, cromo y plata, obtuvo aceros inoxidables. Sus investigaciones en ésta y en otras cuestiones estaban, sin embargo, muy por delante de sus días, y no hace sino pocos años que las aleaciones de acero que él estudió, han hallado su lugar en el progreso técnico.

En química, Faraday inició el estudio de la licuefacción de gases que nos ha proporcionado la industria de refrigeración. En 1825, en un estudio científico del alquitrán de la hulla, aisló la bencina, y puede decirse que esto ha sido el principio de la gran industria de alquitranes

que incluye la manufactura de tintes sintéticos y de toda clase de productos que se emplean para fines químicos y médicos.

Faraday fue un explorador iniciador en otras muchas ramas de investigación, y su obra al estimular las grandes industrias eléctricas, química y metalúrgica, ha añadido inenarrable riqueza al mundo y ha demostrado ser una gran bendición para la humanidad. Tal vez no es sorprendente, por lo tanto, que la Gran Bretaña, siendo la cuna del hombre de ciencia que hizo posible las maravillas de la electricidad, tenga una enorme y próspera industria eléctrica. Ella es la principal exportadora del mundo, de maquinaria y aparatos de electricidad, ya que el valor de estas exportaciones llega a \$20,000,000 al año.

Banco del Pueblo

REMATE PUBLICO

El viernes 11 de Diciembre, se verificará en este establecimiento, el REMATE de todas las prendas que no estén debidamente REFRENDADAS

R. Rodríguez,
EL GERENTE

San Salvador, Noviembre de 1931.

INFORMACIONES COMERCIALES,

industriales, agrícolas, educacionales, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generaidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

FARMACIA CENTRAL

J. M. CASTRO & CO

TELÉFONO N° 2-3

Crema Griega "FRODIT" maravillosa preparación que tiene la virtud de endurecer en poco tiempo los senos de las mujeres

Crema Cosmética "MIMOSA" da flexibilidad a la piel e impide la formación prematura de arrugas.

últ. p.m.js

MANUEL CASTRO RAMIREZ

ABOGADO Y NOTARIO

Dedicado a su profesion. Asuntos civiles, administrativos y criminales.

Horas de oficina: 8 a 12.
2 a 5.

4ª Calle Oriente, N° 43. — Teléfono 716.

Laboratorio Reinaguerra

6a. Calle Poniente No. 26

Por el Gimnasio Nacional. Teléfono 12-39

Ofrece a los demás laboratorios de la localidad y de los departamentos, toda clase de material de vidrio y reactivos químicos para análisis.

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro Fije Ud. Mismo su Cuota

Diríjase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21



VERMOUTH

CINZANO

TORINO

COOPERATIVA "PFAFF"

A visamos a los señores accionistas de esta serie, que el día de ayer, según se había participado con anterioridad, se corrió el primer sorteo, saliendo favorecida la Acción No. 23, perteneciente a doña ESTER DE VARGAS, del domicilio de esta capital. Presenciaron la extracción, las accionistas doña Luz E. de Avila, doña Mercedes de Anasagasti, doña Lucía de Castellanos y Srta. C. Maura Brown Esperanza González Victoria Adrián. El próximo sorteo se correrá el lunes 4 de Enero de 1932.

Serie "D". Esta serie consta de 100 acciones. Si la Acción no saliere sorteada, siempre tendrá derecho a una máquina estilo 31-1, para Coser, Bordar y Sureir, pagando no más de Co. 229 00

La cuota de entrada importa Co. 5.00 y la semanal solamente Co. 2.00

Contra anticipo de Col. 16 00 se entrega la máquina, quedando siempre con derecho a participar en los sorteos. Tome ahora mismo su Acción.

ROBERTOGEISSMANN,
Unico depósito «PFAFF» en El Salvador.
San Salvador, 8 de diciembre de 1931.

Los Estudiantes Mexicanos ya Habían Colocado el Gobierno de Arturo Araujo en la Serie de Tiránías de Latinoamérica

El martes 17 de noviembre próximo pasado, a las once horas, se efectuó en el Anfiteatro Bolívar, de la Escuela Nacional Preparatoria de México, un mitin contra los gobiernos tiránicos de la América Española y de Portugal, organizado por la Confederación Nacional de Estudiantes Mexicanos, en cumplimiento de un acuerdo extendido por la Confederación Iberoamericana de Estudiantes.

Para esa manifestación en favor de la libertad de varios pueblos de la América Latina, como Cuba, Argentina, Nicaragua, Venezuela, Guatemala y la República europea portuguesa, se designaron los oradores necesarios que, en nombre de la juventud mexicana y la de Hispanoamérica, protestaron contra los tiranos que gobiernan en aquellos países.

Rótulos en las paredes, como aquí

En las altas horas de la noche anterior al día de la manifestación,

Manifestación y Mitin de Protesta contra los Despotas

Un grupo simpatizador de los estudiantes se encargó de poner en la fachada de los edificios que ocupan las legaciones y embajadas de los países enumerados, varias leyendas con el fin de evidenciar su protesta contra las tiránías tantas veces citadas. Una de esas leyendas, decía poco más o menos: «Esta es la representación de un gobierno que oprime la libertad de su pueblo» o «Esta es la Legación de una tiranía».

Se recordará que aquí en San Salvador también aparecieron ininidad de rótulos en que se pedía la suspensión del Estado de Sitio. «Abajo el Estado de Sitio», «No más Estado de Sitio», decían las incoformes y rebeldes inscripciones.

La tiranía del ingeniero agregada a la serie

El mismo día 16 se recibió en

las oficinas de la Confederación Nacional de Estudiantes, una comunicación en la que se pedía que la protesta en contra de los tiranos latinoamericanos, se extendiera al gobierno de El Salvador, que en aquel entonces presidía el ingeniero Arturo Araujo. La nota estaba firmada por un señor J. C. González, quien aducía para justificar la protesta, las siguientes razones:

«I. El ingeniero Araujo suprimió totalmente las libertades públicas de su país, inaugurando un régimen de descarado despotismo.

«II. Que el susodicho mandatario se ha erigido en verdugo de la juventud estudiantil salvadoreña, atropellándola en todas las formas imaginables y suprimiendo sus órganos de publicidad; y.

«III. Que en el mes de julio del corriente año, dicho despotista ametralló a la juventud universitaria en las calles de San Salvador, por el grave delito de

Cohete de Noticias

Renuncia el Juez de Primera Instancia de Chinameca.

El doctor Enecon J. Paredes, que ha venido desempeñando el cargo de Juez de Primera Instancia del distrito de Chinameca, interpuso con fecha de ayer su renuncia de tal puesto ante la Corte Suprema de Justicia.

Atendiendo las razones alegadas por el doctor Paredes, el

El Sub-Secretario de Fomento, Cnel. Flores, Ordena Minucioso Arqueo

Solicita la Cooperación del T. S. de Cuentas

¿Qué Habrá Sospechado el Nuevo Funcionario?

San Salvador, 10 de diciembre de 1931. Señor Presidente del Tribunal Superior de Cuentas, Presente.

El Supremo Gobierno de la República me ha honrado con el alto cargo de Subsecretario de Estado en los Despachos de Fomento y Agricultura, cargo del cual tomé posesión el día de ayer.

Al asumir mis delicadas funciones, es mi deseo conocer el estado económico de las Depen-

España ha Quedado ya Definitivamente Aprobada

Madrid, 11.—La Constitución quedó definitivamente aprobada por la Asamblea Constituyente, por 368 votos, sin oposición. Hubo cuatro vacantes, algunos ausentes y otros que se abstuvieron de votar. La Constitución trastorna costumbres seculares; altera los estatutos de las iglesias, las escuelas; modifica la ley del divorcio y da independencia a la mujer. Se espera que la Asamblea procederá pronto a elección del primer Presidente permanente. Se cree que Zamora resultará electo.

El Incidente Ocurrido en un Comité de Alvarenga

La Guardia penetró en el local, "pretendiendo desarmar a la concurrencia"

Anoche ocurrió un incidente en uno de los centros Alvarengistas de la capital, situado en la antigua estación de Santa Tecla.

Una compañía de la Guardia Nacional penetró en el referido local, registrando a la concurrencia con el objeto de averiguar si tenían armas.

Sucedió esto a consecuencia de una equivocación. La Guardia Nacional recibió noticia de que se estaba armando una reunión, lo que fue mal interpretado, entendiéndose que se estaba armando a los concurrentes de una reunión. Lo único cierto es que se habían reunido, pacíficamente, un grupo de Alvarengistas sin ninguna bélica intención. Inmediatamente se presentó al lugar una compañía de la Guardia mencionada la que después de registrar a los concurrentes se retiró, sin que tuviese el hecho ninguna trascendencia.

Tarjeta orlada de luto

Hemos recibido la siguiente «GRATITUD.—Familias Avalos Palomo y Castillo Avalos.—San Salvador, diciembre de 1931.»

Exactamente a los cinco meses de haber sido decretado el Estado de Sitio en la República, por motivos —o mejor dicho sin motivos— a los que nos referiremos brevemente, son restauradas, de nuevo, las garantías constitucionales por un nuevo régimen, el que, al parecer, está animado de los mejores propósitos.

Después de la significativa manifestación estudiantil —muda protesta contra la contratación de un nuevo empréstito, aprobado ya por la Asamblea Nacional— fue implantada la medida a que antes nos referimos. Consideramos que ella fue la que más contribuyó a intensificar una creciente antipatía del público hacia el régimen araujista, ya que se tomaba sin motivo justificable constitucionalmente. El país, bien claro está, no se encontraba en ninguno de los casos que señala la ley y no era en verdad la manifestación estudiantil algo que se pudiese comparar —al menos— con una rebelión... Al contrario: su objeto, en pacífica protesta, era el externar, y con derecho, una opinión que hiciera ver al Gobierno derrocado que no todos comulgaban con su criterio.

De esta manera el Gobierno del Ingeniero Araujo quiso afianzarse más en el poder, sin comprender que la medida resultaba contraproducente. Una antipatía sin desahogo fué fermentando poco a poco en el país, hasta culminar con los pasados acontecimientos del dos de diciembre.

El Ejecutivo, según informamos en otra parte de nuestra edición, promulgó hoy el decreto levantando el Estado de Sitio, tan indebidamente impuesto por el pasado Gobierno. Torna las libertades ciudadanas y torna también las esperanzas del pueblo salvadoreño—que ojalá ahora se realicen—de verse honradamente gobernado, gozando, sin restricciones, de todas las garantías ciudadanas.

PATRIOTICO OFRECIMIENTO DE DOS BUENOS PEDAGOGOS

Renunciarán a sus Sueldos

Los señores Francisco Espinosa, Jefe de la Sección de Gobierno e Inspección Escolar, y don Efraín Jovel, Secretario de la misma, han dirigido recientemente una nota al Subsecretario de Instrucción Pública.

En ella, expresando sus buenos deseos de contribuir a la disminución de gastos y a la economía, ofrecen gratuitamente sus servicios como redactores de la revista «Nueva Escuela Salvadoreña».

Con este buen ofrecimiento de los profesores Espinosa y Jovel, bastante conocidos en el magisterio por sus capacidades y por su incansable labor pedagógica, se haría en el presupuesto del ramo de Instrucción Pública, una economía de considerable.

Sigue aumentando la producción petrolera soviética

MOSCOU, 11.—La producción de petróleo en los once meses del año ha sido de veinte millones de toneladas, comparada con 16 millones durante el mismo período en 1930.

ración, ya que se ha fijado, para el pago de los redactores de la mencionada revista, la suma de doscientos colones.

La Corte Nombra Nuevos Jueces de Paz de San Salv.

Un bachiller y tres procuradores desempeñarán esos puestos

De conformidad con lo prescrito en el Decreto Legislativo de 23 de abril de 1900, la Corte Suprema de Justicia acordó el día de ayer nombrar Jueces de Paz propietarios y suplentes de esta ciudad, para el año de 1932, a las personas siguientes:

- PROPIETARIOS
- 19—Br. Rafael Córdón.
 - 29—Procurador Leandro Mayorga.
 - 39—Gabriel Durán
 - Cuatro. " Cristóbal Escobar.
- SUPLENTES

- 19—Procurador Isidro Antonio Ayala.
- 29—Br. Juan Quiñónez.
- 39—Procurador Fernando N. Koraas.
- 49—Br. Alejandro Dagoberto Marroquín.

Los nombrados rendirán la protesta de Ley ante la Suprema Corte, el día que oportunamente se los señalará.

Alberto Benduce elegido presidente

Basilea, 8.—El Comité de expertos ha elegido al italiano Alberto Benduce, presidente. Hendry Colijn, de Holanda, Durirsh de Yugoslavia, Bindshelder de Suiza y Rydbeck de Suecia, han sido nombrados miembros opcionales.

POSTERGANSE LAS ELECCIONES MUNICIPALES

Para Una Fecha Indefinida

Publicamos íntegro el siguiente decreto para dar mayor claridad a nuestra información y para que el público sepa a qué atenerse:

El Poder Ejecutivo de la República de El Salvador, en Consejo de Ministros, DECRETA: Artículo 10.—Las elecciones de Municipalidades que deben funcionar en el próximo bienio, —mil novecientos treinta y dos— se postergan para las fechas que oportunamente serán señaladas, en forma legal. Artículo 20.—El presente decreto tendrá fuerza de ley desde el día de su publicación.

Dado en el Palacio Nacional: San Salvador, a los diez días del mes de diciembre de mil

Pasa a la 4a. pág. col. 3a.

Ultimas Disposiciones del Gobierno

Nuevo Director del Manicomio Central

En substitución del doctor Rafael Cortez Castro se ha nombrado al doctor Uberto Lovv Feuser, distinguido clínico salvadoreño que sin duda desempeñará el puesto con toda solicitud e inteligencia.

Nuevo Director de Educación Física

El Capitán German Arriaza ha sido nombrado Director General de Educación Física, en lugar de don Guillermo Rojas. Este nombramiento constituye un acierto del Gobierno pues el Capitán Arriaza es un reconocido sportman.

Pasa a la 4a. pag. 3a. col.

El Dr. Rivas, Fiscal de la Comisión Especial, contesta los traslados en la causa de Guillén Rivas, Castellanos Palomo y Romero Bosque

El ex-Subsecretario de Fomento no se considera ofendido

Honorable Comisión Especial:

Refiriéndome al traslado que se me ha conferido en el antejuicio seguido contra el Ingeniero Jacinto Castellanos Palomo, respetoso manifiesto: que no he cambiado de parecer de la opinión que expresé en el escrito de fe. 61., en el cual pedí se remitiera el expediente al Juzgado General de Hacienda por no tener jurisdicción este Tribunal para juzgar los hechos que se investigan.

San Salvador, a 10 de diciembre de 1931.

Rafael A. Rivas

A la Comisión Especial de la Honorable Asamblea Nacional que conoce de los antejuicios

instaurados a varios ex-Funcionarios:

En contestación al traslado que se me ha hecho, manifiesto: 1o. que no tengo nada más que agregar a mi declaración rendida ante esa Honorable Comisión; 2o. que no me declaro ofendido en este asunto, y 3o. que a la Honorable Comisión pido la más pronta resolución de estas diligencias, declarando que no ha lugar a formación de causa.

San Salvador, 10 de diciembre de 1931.

Joaquín Guillén Rivas.

Honorable Comisión Especial: Contestando al traslado que se me confirió en el antejuicio

Pasa a la 4a. pág. col. 2a.

Dr. G. Francisco Villacorta

MEDICO CIRUJANO

1a. Calle Poniente No. 38.

Teléfono 1302

Consultas de 2 a 5 p. m.

A los Agentes de Patria

Suplicamos a nuestros agentes en el interior de la República nos envíen los fondos del Diario lo más pronto que les sea posible.

Les hacemos este llamamiento a aquellos que se encuentran atrasados en el envío de sus remesas, advirtiéndoles que tenemos urgente necesidad de ellos para dar cumplimiento a los fuertes desembolsos que tiene que hacer la Empresa en sus múltiples gastos.

LA GERENCIA.

FOTO ELECTRICA

4a. Av. N. No 14 Tel. 1385 Atiende más rápido

Acaso mejorará la situación

Buenos Aires.—A un representante en San Salvador han sido pedidas cablegráficamente, muestras de CAFE DEL SALVADOR. Parece que este café goza de buen renombre en aquel país y tendrá mucha aceptación en la Argentina, no obstante de estar tan cerca del Brasil.

INFORMACION UTIL

La Bolsa...y la Vida

El Nuevo Orden de Cosas Visto Desde Honduras

PATRIA
Diario de Información

VIVIR
Revista diaria

PROPIETARIO:
Alberto Guerra Trigueros.

REDACCION:
A. Guerra Trigueros
Salvador

INFORMACIONES:
Alfaro Garcia Flamenco,
Augusto Morales Pino,
Alberto Chaparro M.

DEPORTES Y CORRERACION
DE PRUEBAS
Francisco Adriaén.

ADMINISTRACION:
Admorr. y Gestor de anuncios:
Miguel Angel Chacón

CIRCULACION:
Alfonso Clará Sotol.

Subscripción:
Por mes C. 1.25
Por un año < 15.00
Número suelto < 0.10
Número atrasado de un mes < 0.20
Número atrasado de más
de un mes < 0.50

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o hayan estado asilados en el Hospital, dirigirse a las Porterías respectivas: Teléfono de la portería de hombres No. 1; teléfono de la portería de mujeres No. 7.

Las horas de consulta para los pobres son: por la mañana en ambas Porterías de 7 a 10. Por la tarde hombres de 2 a 3; y mujeres de 1 a 3 p. m. La hora de consulta para los niños es de 1 a 2 especialmente.

En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a todas horas del día y de la noche. A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE
Policía de Línea, Comandancia de Turno, No. 619; Policía Judicial, No. 192; Policía Municipal, No. 569; Policía del Tráfico, No. 141; Cuerpo de Bomberos, No. 572.

A SANTA TECLA Y LA LIBERTAD
Empresa de autobuses «La Marina». A La Libertad, mañana y tarde todos los días. También servicio expreso. Punto: El mercado. Teléfono 1214.

CORREO DE HONDURAS
Se cierran los despachos en la capital a las 4 p. m. de los días lunes, miércoles y viernes, para ser embarcados en La Unión, jueves, viernes y domingos, respectivamente.

FASES DE LA LUNA
Cuarto menguante 7
Luna nueva 15
Cuarto Creciente 21
Luna llena 29

Dr. Ramos Gallardo. Avenida España No. 13-14 De turno por la noche.

También hace extensivos sus servicios a clases menesterosas, en caso de no poder obtenerlos en los establecimientos de Beneficencia.

PRECIOS DE VIVERES
DICIEMBRE 9

PRECIOS DE VÍVERES Y OTROS PRODUCTOS DE USO DIARIO

Azúcar de primera, secada al vapor	Cl. 10. qq.	C 0.10 Lib.
Azúcar de primera, granulada	Cl. 10. qq.	C 0.10 Lib.
Azúcar de segunda, amarilla		C 5.50 Quintal
Arroz, entero muy blanco	Cl. 10. qq.	C 0.12 Lib.
Arroz, quebradito	Cl. 8 qq.	C 0.10 Lib.
Aceitunas manzanillas		C 0.40 frasco
Aceite de olivas español, latas de 4 Kilo		C 1.25 c 1 u
Café lavado primera clase, de 4,000 pies de slt.		C 25.00 qq.
Café lavado de primera precio de exportación		C 20.00 Lib.
Café lavado 2a. clase de la misma calidad		C 18.00 qq.
Café tostado y molido según procedimientos alemanos sin mezcla de ninguna clase		C 0.50 libra
Café Corriente		C 18.00 qq.
Café resaca de primera clase		C 12.00 qq.
Cebollitas curtidas españolas		C 0.40 "
Cacao de primera		C 8.00 "
Cacao en polvo, holandés		C 3.00 libra
Encurtidos españoles		C 0.70 fa. 12 z.
Espárragos frescos, latas de 2 libras netas sin mezcla de ninguna clase		C 2.00 lata
Frijoles negros de la nueva cosecha		C 0.50 L.
Garbanzos españoles		C 8.00 qq.
" del país		C 10 libra
Galletas inglesas clases surtidas		C 0.75 libra
Gelatinas Royal, para preparar rápidamente Boudines		C 16.00 quintal
Harina de trigo, marcas extranjeras		C 2.00 libra
Harina oriolla		C 0.50 pqte.
Huevos frescos		C 3.75 arroba
Mantequilla, crema		C 12.00 quintal
Maizcillo		C 0.06 c-u
Maíz		C 0.90 libra
Manteca americana, garantía de pureza, lata de 35 Lib.		C 5.00 quintal
Mantequilla, de primera clase, paquetes de media libra		C 18.00 fanega
Manzanas		C 1.00 libra
Naranjas sin semilla		C 0.50 "
Papas Gigantes muy buena clase de Guatemala		C 10y12 cts. c-u
" de menor clase		C 9.00 qq.
Quesos de crema (grandes 2 y 1/2 libra.)		C 0.10 libra
Sagu perlado de la mejor calidad		C 2.50 c-u
Uvas		C 0.75 libra
		C 0.50 libra

El Nuevo Orden de Cosas Visto Desde Honduras

«No. 23-Tegucigalpa, Honduras, 9 de diciembre de 1931.—

Receptor Zelino.

Confírmase que el Presidente Araujo presentó renuncia. El país está en completa calma. Directorio Militar dió posesión al Vice-Presidente Max. H. Martínez, conforme la Constitución. El Gabinete quedó integrado así:

Subsecretario de Gobernación José Lázaro Arévalo Vasconcelos. Ministro de Guerra Coronel Joaquín Valdez. Subsecretario de Guerra Coronel Ascencio Menéndez. Subsecretario Encargado del Ministerio de Hacienda, doctor Pedro Salvador Fonseca. Subsecretario de Relaciones Exteriores Dr. Arturo Ramón Avila. Subsecretario Encargado de I. P. Dr. Benjamín Orozco.

Ayer partió para Guatemala doña Dora de Araujo, esposa del Ingeniero Arturo Araujo. Mañana saldrá para San Pedro Sula el Ministro de Hacienda Ramón T. Jerez. Secretarías de Estado preparan memoria anual y elaboran leyes y presupuestos tendientes a mejorar situación económica año entrante.

Debido a la gran crisis económica mundial que repercute vivamente en Honduras, ingresos del Estado han disminuido de modo sorprendente.

México. 8. Aviadores mexicanos Alberto Cazaldas y Gustavo Icaón, preparan para hacer próximamente vuelo sin escalas desde México hasta la República Argentina. Con este motivo recuérdase que el famoso aviador Pablo Sidar murió hace tiempo cuando intentaba hacer este mismo vuelo. Suplicamos canje diario.

Agencia Lumen.

DICIEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

AUDIENCIAS PUBLICAS EN LOS MINISTERIOS

Ministerio de Gobernación y Sanidad. El día Martes y Jueves de dos a cinco p. m.

Ministerio de Guerra, Marina y Aviación. Los días Martes y Viernes, a cualquier hora de la mañana.

Ministerio de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio. Los sábados, de once a doce de la mañana.

Ministerio de Instrucción Pública. Los días lunes, miércoles y viernes, de tres a cinco de la tarde.

Ministerio de R. R. E. E. Los viernes, de tres y media a cinco. Ministerio de Beneficencia. Los viernes, de tres y media a cinco de la tarde.

Ministerio de Agricultura y Fomento. Los días martes y jueves, de tres a cuatro de la tarde.

Diversiones para hoy

PRINCIPAL

Permanencia Voluntaria. 6 p. m. y 9.10 p. m. «El Príncipe de los Diamantes», con Aileen Pringle. Dialogada, con títulos en español. 7.40 p. m. «Pan pan pan», con Slim Summerville y Harry Langdon. Domingo noche, estreno, «Su Última Noche», con Vilches, María Alba y Juan de Landa.

COLON

Especiales. 6 p. m. «Maciste en los Infiernos», con Maciste. 9 p. m. «Ídolo Robado», con Marceline Day. Domingo noche, «El Pequeño Vagabundo», con Buzz Barton.

Noticias Mexicanas

México, 9.—El Primer magistrado, buscando la fórmula apropiada para quedar incluido en el descuento que hará el año próximo a todos los servidores de la nación, anuncia que cederá la cuarta parte de su sueldo a la asociación nacional de protección a la infancia.

Considerando el Gobierno Federal que es urgente que la ciudad de México y las demás poblaciones del Distrito Federal cuenten con el necesario volumen de agua para usos públicos y domésticos, la Secretaría de Agricultura otorgará concesiones a particulares, a efecto de aprovechar las aguas del Río Lerma, conduciéndolas a la Metrópoli.

Más de cuatrocientos excursionistas de Guatemala llegarán esta tarde en tren especial, por ferrocarril interoceánico, con objeto de asistir a las festividades del cuarto centenario Guadalupeño que están efectuándose con entusiasta animación en la colegiata.

R. T. M.

Cómo Ven las Cosas Desde Honduras

Tegucigalpa, Honduras.—10 de diciembre de 1931.—El Cronista de hoy publica amplios detalles del movimiento militar que dió en tierra en San Salvador el dos del presente mes con el Gobierno que presidía el Ingeniero don Arturo Araujo. Hasta el momento esos detalles son los más completos que pueden conocerse, desde luego que vienen del propio teatro de los acontecimientos y que arranca desde los primeros preparativos de la rebelión, hasta el momento en que interpuso su renuncia de la Presidencia el Ingeniero Araujo y la capitulación de la plaza de Santa Ana.

Asimismo publicamos los comentarios del Diario «El Día» de San Salvador sobre la caída del mandatario Cuscatleco, hechos al siguiente día del levantamiento.

El Cronista.

TIENDA «EL HOGAR».
A. ROCHAC VELADO.

Regalos propios para Pascua

Agua de Lavanda legítima inglesa
Agua de Colonia
Perfumes de la casa PATOU
Carteras de Cuero para Señora

Ultimo estilo en negro y colores surtidos, donde

ANRDE J. LEHMANN
Al lado del Chichimeco. Calle Arca 27

SERVICIO DE VAPORES DE LA UNITED FRUIT COMPANY

ITINERARIO
(SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO)

SERVICIO DEL PACIFICO, RUMBO AL SUR

Sale de	Llega y Sale	Llega al
San Francisco	La Unión	Canal
*SURINAME	Nov. 25	Dec. 5
LA PERLA	Dec. 2	Dec. 12
*LIMON	Dec. 9	Dec. 19

(*) Estos vapores traen carga refrigerada.

SERVICIO POR PUERTO BARRIOS

Salidas para New York		
TRASBORDO PARA EUROPA		
	Llega	Sale
DARIEN	Dec. 5	Dec. 9
SANTA MARTA	Dec. 12	Dec. 15
TIVIVES	Dec. 19	Dec. 22

Salidas para New Orleans vía Habana

CARTAGO	Dec. 9
ABANGAREZ	Dec. 16
OABTAGO	Dec. 23

Servicio regular, rápido de pasajeros y carga de la

GRN FLOTA BLANCA
Oficinas: Hotel Nuevo Mundo. - Teléfono No 1292

No Pudieron Partir los Ajedrecistas Salvadoreños a Guatemala

Como sabrán nuestros lectores, el año pasado vinieron a San Salvador los ajedrecistas guatemaltecos, considerados como campeones de la hermana República en el científico deporte, a competir con los nuestros, disputándose, en interesante torneo, una copa que quedó en manos de los chapines.

Invitados por el Centro Ajedrecista de Guatemala, iban a partir mañana nuestros ajedrecistas con el objeto de celebrar el segundo torneo por la misma copa, la que será definitivamente de cualquiera de los dos bandos contendientes que la ganen durante tres años consecutivos.

A consecuencia de los últimos acontecimientos que han tenido en constante expectativa al país y al haber sido cancelados los pasajes que se les extendieran por la Compañía de los ferrocarriles dado el súbito cambio de Gobierno-nuestros ajedrecistas ya no partirán mañana para la hermana República, como se había dispuesto.

Probablemente lo hagan en próxima fecha, pues así creemos que lo dispondrá el nuevo Gobierno, ya que se trata de competir con los guatemaltecos en esta interesante torneo, que ha despertado mucha ansiedad entre los aficionados al juego cien años en los dos países.

Los ajedrecistas salvadoreños que irán a Guatemala son don Jaime Dreyfus, Dr. J. Antonio Rodríguez y don Antonio Salazar, conceptuados como los campeones de nuestro país en ese deporte.

Nuevo Gobernador de San Salvador

Por acuerdo de antier, el Poder Ejecutivo nombró Gobernador Político Departamental de San Salvador al conocido abogado don Antonio Castro Ramírez.



Señores Hacendados

protejan sus ganados usando las marcas de seguridad de la casa



MARIUS PIGUET

PARA MAS INFORMES:

Roberto Geissmann

Apartado No. 14 San Salvador



TRASLADO DE UNA CLINICA

El Dr. Miguel Rojas Torres ha trasladado su Clínica a la 1a. Calle Oriente No 21.--Frente al Cuerpo de Bomberos

Teléfono No 5-9-5

MAMA de Martínez Sierra El Coronel Carlos Borromeo Flores, Subsecretario de Fomento

A las tres de la tarde de antier fué pasada en la pantalla del Principal, para los periodistas, una película de la Casa Fox, basada en la obra de Martínez Sierra que lleva el mismo nombre.

Es una de las mejores películas que han venido en este tiempo a El Salvador. La conocida obra del escritor español está admirablemente adaptada a la pantalla e interpretada magistralmente por Catalina Bárcena, Andrés de Seguro y otros artistas que, en su actuación, no dejan nada que desear.

La naturalidad e intensidad con que va desenvolviendo la trama de la obra, hace que el público se poseione por completo, sintiendo hasta los menores detalles.

Es, pues, «Mamá» de las mejores películas que nos ha ofrecido la Compañía del Teatro Principal y no dudamos del buen éxito que se obtendrá a su estreno.

Indemnización a un Trabajador Tecléño

En el Consejo de Ministros celebrado el veintitrés de octubre último, durante el pasado régimen, fué acordada la indemnización de cuatrocientos cincuenta y un colones, cincuenta centavos, concediéndosela al obrero Santos Madariaga, originario de Santa Tecla, quien en un accidente de trabajo, recibió una herida en la mano derecha, quedando impedido.

En la Orden General que fué dada ayer a la publicidad en el Cuartel del Primer Regimiento de Artillería, aparecen numerosos nombramientos en puestos de significación del engranaje administrativo.

El Coronel Carlos Borromeo Flores, de quien dijéramos en nuestra edición de antier que había sido nombrado Comandante Departamental de Santa Ana, aparece en la mencionada Orden con el cargo de Subsecretario de Fomento.

En su oportunidad diremos quién es el que sustituirá al Coronel Flores en el puesto que anteriormente le había sido designado por el nuevo Gobierno.

Noticias de Honduras

Tegucigalpa, 10 de diciembre de 1931.—En la noche del sábado fué asesinado en Comayagüe la el señor Julio Aguilar, señalándose como actor del hecho al individuo Nicolás Reina. El comandante de la sección de policía de la Hoya, Andrés Valladares, dió muerte ayer a las ocho de la mañana con un tiro de rifle al artesano Félix Zúñiga. Han regresado al país procedente de Estados Unidos, el Gerente de la United Fruit, Company Mr. Walter H. Turbull, el General Francisco Altabach, Ernesto Lazarus, y Enrique Walter y señora.

Revista Tegucigalpa.

La Actualidad Política

Partidos Policandidaturales

Llama poderosamente la atención pública, hasta el escándalo, la situación de desmoralización política que ha planteado alguno de los partidos que se disputan la victoria en la presente lucha eleccionaria, con el hecho significativo de que una misma agrupación, en horas de libertad efectiva, haga inscribir planillas de candidaturas municipales a nombre de partidos ilusorios, sin más fin que el fin injusto de asegurarse el triunfo ganando puesto en el Directorio sin escrúpulo ninguno de relajar las instituciones, prostituir el elevado derecho del sufragio y falsear la democracia.

Este hecho revela patéticamente el por qué de esta vida social nuestra equivocada, tambaleante, moviéndose siempre entre polos de egoísmo e intereses mezquinos. Los gobernados piden a los Gobernados respeto y garantía de los derechos ciudadanos. Pero no es norma definida que los gobernados respeten esos mismos derechos y se respeten a sí mismos entrando a luchas políticas con suficiente dosis de honradez y cordura.

Si el hecho de que un mismo partido político ayer mismo haga inscribir múltiples planillas municipales se examina a la luz del momento, se comprenderá la gravedad de esa inmoralidad política, su antipatriotismo y hasta la falta de cooperación que todos, y especialmente los partidos militantes, estamos obligados a dar a la paz de la República y a la sana intención que movió a la juventud militar cuscatleca para arrebatar al país de las garras de un tirano vulgar.

En efecto: empeñarse en cumplir el desarrollo de las elecciones municipales abriendo paso a discusiones en que juega papel importante la pasión política, no es cooperar con el Directorio Militar a que la transición de un régimen a otro se opere sin grave detrimento de la vida nacional y menos puede serlo aún empeñarse obstinada y antipatrióticamente en ganar por procedimientos impuros, vulgares y visiblemente sucios, una elección que no tiene amenaza alguna ni la menor sospecha de violencia gubernamental.

¿Por qué los ciudadanos se empeñan en desarrollar una política impolitica en este momento de crisis múltiple? ¿Por qué obligar al recién Gobierno a multiplicar su atención gastando sus energías en partidos que sólo existen en la cabeza estrecha de las ambiciones partidaristas?

Se mira, se palpa de tan alta gravedad esta situación de suciedad electoral que no dudo que el Gobierno sabrá encontrar una forma correcta que evite esta situación peligrosa para la tranquilidad y para el prestigio de las instituciones nacionales. La opinión pública debe reprobar y re-

chazar también proceder semejante. Incumbe, más que todo, al señor Ministro de Gobernación General Castaneda, llamar prudentemente hacia la pulcritud política a los partidos militantes para impedir sentar un precedente inmorales y relajador cuyas consecuencias lamentaremos más tarde.

Manuel López Pérez.

N. de la R.— Hacemos constar, para evitar interpretaciones torcidas, que no tenemos nexo alguno con el partido a que pertenece el Sr. López Pérez, ni con ningún otro partido. Hemos creído, sin embargo, oportuna la publicación del presente artículo, ya que, de ser ciertas las prácticas a que alude, ello implicaría una lamentable falta de civismo en momentos como los actuales. Quedan nuestras columnas a disposición de quienes deseen impugnar sus afirmaciones.

Ortega y Gasset, político

Madrid, 9.—Ortega y Gasset ha abierto una campaña con el fin de formar un partido conservador centrista. Pronunció un discurso solicitando la cooperación del pueblo español para la restauración económica, en la paz y tranquilidad que deben completar el triunfo de la democracia. 4.000 personas, incluyendo políticos prominentes, aplaudieron el discurso. Atacó a los socialistas, los comunistas y los sindicalistas diciendo que tendrían que desaparecer como partidos políticos por ser genuinos representantes del obrero español.

Recientes nombramientos en Hacienda

Ha sido nombrado Secretario de la Tesorería General de la República, la señorita Laura Quezada. Creemos que la señorita Quezada desempeñará con entera satisfacción el importante puesto para que ha sido nombrada.

Jefe de Investigaciones de Hacienda ha sido nombrado don Santos Cortés, quien tomó posesión de su puesto esta mañana. Excitamos al señor Santos Cortés a que, como acostumbra, ponga enteramente su inteligencia al servicio de la nación salvadoreña en esta época de crisis en que se necesita más que un buen gobernante un buen administrador.

Reunión de Inspectores en el Ministerio de I.P.

El quince de los corrientes se efectuarán, en el Ministerio de Instrucción Pública, las reuniones de los siete Inspectores de las diferentes Zonas, bajo la Presidencia del nuevo Subsecretario del Ramo.

Mejoras del Servicio de Aguas en Juayúa

Próximamente se inaugurarán en Juayúa, departamento de Sonsonate, los trabajos de reparación y mejoramiento del servicio de aguas, el que se encontraba en mal estado.

Washington, 9.—Los demócratas teniendo la mayoría de sitios en la Cámara de diputados calculan elegir a un demócrata de presidente. Esperan nombrar un Comité para proponer leyes financieras. Los Republicanos calculan dominar el senado, aumentar los impuestos, reformar las leyes bancarias y crear nuevas agencias de créditos.

PRINCIPALES ESTACIONES QUE SE PUEDEN CAPTAR CON RECEPTOR DE RADIO

«KENNEDY» [*]

Table listing radio stations and their call letters, including WKRC Cincinnati, KTAB San Francisco, etc.

Para oír todas las anteriores estaciones con suma perfección, sin distorsiones, con absoluta pureza de tono y suficiente volumen, pruebe un KENNEDY, la obra más perfecta de ingeniería hasta hoy. Pase a oírlo sin ningún compromiso para Ud. a la agencia: SANCHEZ & Co. El Emporium Nos. 9 y 10, sobre la 3a. Calle, casi frente al Diario La Prensa. San Salvador.

LOS QUE COMPRAN «KENNEDY» JAMAS SE SIENTEN DESCONTENTOS O ARREPENTIDOS.

[*] Obsequio de la Casa Sánchez y Co a los lectores del Diario PATRIA.

LA VOZ DEL TERRUÑO

De la Ciudad de las Colinas

Santa Tecla, diciembre 10.—Después de la consiguiente zozobra producida por los acontecimientos que se desarrollaron el día dos del corriente en esa capital, los ánimos han vuelto a serenarse, manifestándose general satisfacción por el implantamiento del nuevo orden de cosas, en el cual se tiene confianza que desarrollará un plan provechoso en pro de los intereses nacionales.

- Don J. Antonio Dubón, distinguido y prestigiado obrero de esta ciudad, ha sido proclamado candidato para Alcalde en el próximo período edilicio por un respetable grupo de amigos y simpatizadores. Tenemos informes de que el doctor Víctor Manuel Huez, honorable y apreciado elemento de esta sociedad, está para lanzar también su candidatura. Ambos candidatos cuentan con prestigios para oponerles un frente poderoso a los grupos que vienen preparándose para la lucha electoral desde hace varios días.

- El Sr. Carlos M. Cea, fué víctima de una estafa, de un individuo que dijo ser empleado de la casa de ampliaciones L. A. Portraits establecida en esa capital. Francisco Rivas, que este es el nombre del timador, recibió del señor Cea un retrato de un su hijo ya difunto y ocho colones, mitad del valor de la ampliación; pero resulta, que en vista de que el trabajo no llegaba a manos del interesado, recurrió éste a la casa de ampliaciones, en donde se le dijo que Rivas no era ni había sido empleado de dicha casa.

- El martes recién pasado recibió las aguas del bautismo la niña María Nicolasa de la Concepción, primer vástago de los esposos don Santiago Manzanares y doña María Agustina de Manzanares. Fué madrina de la nueva cristianita, la apreciable señorita María Inesita Flores.

- Antier, día de Nuestra Señora de Concepción, cumplió años la señorita Concepción Mulato, la que con tal motivo fué felicitada por sus amistades.

Corresponsal.

Los Estudiantes....

Viene de la 1a. página

hacer una ordenada manifestación en contra de un oneroso empréstito contratado por el esbirro del pueblo salvadoreño, para remachar más las cadenas que atan a aquel pueblo centroamericano al imperalismo económico de los Estados Unidos del Norte.

En cuanto a esta última razón expuesta por el señor González, si es verdad que carece en cuanto al ametrallamiento, no por eso es menos sólida. Todos conocemos lo que pasó en Sonsonate y Zaragoza, y no hubiera sido extraño la disolución a metrallazos de la manifestación enlutada.

La protesta

La manifestación de los estudiantes mexicanos se organizó a la salida del Anfiteatro de la Preparatoria, al concluir el mitin, y recorrió las calles de

SEÑORES DENTISTAS,

Favor visitar la exposición de equipos dentales modernos, de la

S. S. WHITE DENTAL MFG. Co.

AGENTES

Casa Mugdan FREUND & Cia.

El Dr. Rivas..

Viene de la 1a. pág.

seguido contra el ex Subsecretario de Beneficencia y Sanidad, Dr. Joaquín Guillén Rivas, manifiesto: que según aparece de autos, el doctor Guillén Rivas solamente fué Subsecretario; por consiguiente, no corresponde a este Tribunal juzgar los actos que en el desempeño de sus funciones realizó, sino que es al Juzgado General de Hacienda a quien toca la investigación de esos hechos; por consiguiente, es a aquel Tribunal a donde se debe remitir el expediente para que resuelva sobre los hechos denunciados al doctor Guillén Rivas.

San Salvador, diciembre 10 de 1931.

Rafael A. Rivas.

Honorable Comisión Especial de la Asamblea Nacional:

Refiriéndome al traslado que se me ha conferido en el antecedente seguido contra el ex Presidente de la República, Doctor Pío Romero Bosque, padre, por el fusilamiento del Coronel Juan Enrique Aberle y Mayor Manuel Alfaro Noguera, respetuosamente manifiesto: que los trámites seguidos en el juicio a que me refiero, tenían por objeto averiguar si ciertamente es que se había tramitado con posterioridad al fusilamiento del Coronel Aberle y Mayor Alfaro Noguera, pues corrían rumores insistentes de que los reos habían sido fusilados antes de ser condenados; mas una vez que se ha comprobado de autos que el tal rumor no era cierto, queda a este Tribunal resolver sobre dos puntos: si el juicio es referencia, no obstante haber sido tramitado, en su oportunidad, tenía algún defecto que lo hiciera perder su valor legal; y además que en el caso que hubiera sido seguido con todos los trámites y solemnidades de Derecho, saber el alcance que la amnistía decreta en favor de las personas que tomaron parte en esos hechos, podría tener respecto del denunciado, Dr. Pío Romero Bosque, padre. El proceso no carece de ningún trámite ni solemnidad y cuanto al valor de la amnistía, soy de parecer que queda incluido en ella el denunciado; por lo tanto, PIDO QUE SE DECLARE QUE NO HA LUGAR A FORMACION DE CAUSA.

San Salvador, diciembre 10 de 1931.

Rafael A. Rivas.

Donceles, Bolívar, 5 de Mayo y Alameda, hasta disolverse en el Hemiciclo Juárez.

Hablaron en el curso de la manifestación las siguientes personas: Vicente Lombardo Toledano, por la Confederación Iberoamericana de Estudiantes; Armando Manzanares, por la Argentina; Ramón Bonachea, por Cuba; Alfonso Valle Quintero, por Nicaragua; Rafael de la Macorra, de la Federación Iberoamericana de Estudiantes, por Portugal, y Pedro Julliat, por Venezuela, quienes expusieron la situación de todos esos países oprimidos.

Cohete de Noti... Del Vaivén Social

Viene de la 1a. pág.

Supremo Tribunal acordó aceptar la renuncia, trasladando a la judicatura antes mencionada al doctor Maximiliano A. Magaña, que durante algún tiempo ha estado al frente del Juzgado de Primera Instancia del Distrito de Atiquizaya.

Más días de licencia al Dr. Navarrete.

Como el doctor Sarbelio Navarrete, Magistrado de la Corte Suprema de Justicia, aún no ha mejorado de la enfermedad que le tiene postrado, el Tribunal ha acordado concederle 15 días más de licencia, nombrando para que lo sustituya al suplente, doctor Vicente Cortés Reales.

Licencia en el Ramo Judicial.

La Corte Suprema de Justicia ha acordado conceder 2 meses de licencia al Fiscal del Juzgado del Distrito de San Francisco Morazán, don Luis Valenzuela.

El mismo tribunal le ha concedido un mes de licencia al escribiente de la Secretaría de la Corte, Br. Matías Antonio Muñoz, nombrando para que lo sustituya al Br. Diego Cordero Rodríguez.

Ultimas Disposi...

Viene de la 1a. pág.

Secretario de la Biblioteca Nacional

El puesto que hasta hoy ocupó don Julio C. Castro lo desempeñará desde mañana don José Gómez Campos, quien suponemos lo hará a entera satisfacción del público.

El Sub-Secretario

Viene de la 1. página.

recección y Superintendencia General de Obras Públicas a practicar un arqueo de los fondos existentes y hacer un minucioso examen de la Contabilidad de dicha Dependencia.

También me permito encarecer a usted se digna dar instrucciones al Contador designado, a efecto que se sirva informar oportunamente a esta Secretaría del resultado de su cometido.

Con anticipados agradecimientos por la deferencia que dispense a la presente, me es honoroso suscribirme de Ud. como su atento y seguro servidor,

Carlos Borromeo Flores.

Postérganse las...

Viene de la 1a pág

novecientos treinta y uno.

Macimiliano H. Martínez.

El Ministro de Gobernación, Agricultura, Trabajo, Sanidad y Beneficencia, [f] Salvador Castañeda.—El Ministro de Relaciones Exteriores, Instrucción Pública y Justicia, Miguel Angel Araujo.—El Ministro de Guerra, Marina y Aviación, Joaquín Valdez.—El Subrio. de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio, encargado del Despacho, P. S. Fonsaca.

Gobernadores Suplentes

Han sido nombrados Gobernadores Políticos Suplentes de Sonsonate y Usulután, respectivamente, los coroneles Pedro Hernández Arteaga y Mauro Espinola Castro.

El Subsecretario de Guerra llegará el 17

Por noticias que hemos obtenido de fuente fidedigna, sabemos que el nuevo Subsecretario de Guerra, Teniente Coronel José Asencio Menéndez, llegará al País procedente de la capital francesa, el 17 del corriente.

Celebraciones

El hogar de don Alberto Alvarez y de doña Clementina Serrano de Alvarez se encuentra de plácemes con el advenimiento de una linda y graciosa nena que llevará el nombre de María Salomé. Augurámosle a la preciosa nena muchas felicidades que maten su vida de rosado y hagan crecer el rosal de su dicha entre nubes de incienso y de inocencia. Felicitamos a los esposos Alvarez.

x El día de ayer celebró el aniversario de su nombre la simpática Srita. Julia Bermúdez, siendo muy felicitada por sus numerosas amistades, a las que, en la noche del mismo día, se les ofreció una simpática fiesta en la residencia de la linda festejada. Felicitamos a la apreciable Srita. Bermúdez.

x Mañana cumple años la distinguida señorita Hortensia M. Rivera. Con tal oportunidad, sus hermanas, Sritas Elisa y Sofía, le ofrecerán una alegre reunión de confianza. Felicitamos a la señorita Rivera por tan feliz acontecimiento.

x Doña Eulalia Cruz de García celebró ayer el aniversario de su nombre, siendo muy felicitada por sus numerosas y selectas amistades, a las que nos complacemos en unir las nuestras.

Enfermos y restablecidos

El distinguido Br. don Armando Salinas Medina fué sometido a una delicada operación quirúrgica, que tuvo buen resultado, estando ahora el Br. Salinas en convalecencia, motivo por el cual nos complacemos en felicitarlo.

x Enfermo de gravedad se encuentra don Lázaro Rodríguez. Deseamos que recupere pronto la salud perdida.

x El niño Betío Mena Araujo encuéntrase delicado de salud. Hacemos votos porque mejore con rapidez y su salud no vuelva a sufrir quebrantos. Nuestros mejores deseos al pequeño.

x La simpática Srita. Flora Torres se encuentra enferma de cuidado. Deseamos que recupere la salud perdida.

Viajeros

Don José Posada partió para San Vicente en vía de negocios.

x De Usulután ingresó doña Nena de Mancía Alfárez.

x Rumbo a Santa Ana partió en días pasados don José Molina Nájera.

x A Ilopango se fue don Adán López Prieto.

x De Santa Ana vinieron los señores don Ismael Aeytas y don Valentín González.

x De San Miguel vino don Carlos Ramírez C.

Celebraciones

x Nuestro compañero de redacción Br. don Alirio García Flamenco celebra ayer su día de días, motivo por el cual es muy felicitado por sus numerosas amistades a las que nos complacemos en unir las nuestras.

x Doña Leocadia Rivera celebró antier su onomástico, siendo muy felicitada por sus numerosas amistades. Felicitámosla.

x Doña Concha de Cañas celebró antier el día de su nombre y fué muy felicitada por sus amigos.

† Busquen usted en cuarta página de VIVIR los Avisos Económicos Clasificados.

A los suscriptores de Santa Tecla

Se les suplica a los suscriptores de esta ciudad se sirvan cancelar sus recibos, a más tardar el día último de cada mes.

FRANCISCO ZOMETA

Santa Tecla, Dbre. de 1931.

CON EL PUBLICO

Se hace saber al público, que la Jefatura de la Sección de Policía del Tráfico, ha colocado en algunas esquinas de determinadas calles de esta ciudad, unos rótulos que indican la parada de a u t o - b u s e s, quedándoles terminantemente prohibido a los conductores de tales vehículos, la parada en sitios donde no estén colocados los mencionados rótulos.

Doroteo H. Guerrero.
Jefe del Tráfico.

IMPORTANTE

A los consumidores de la Compañía de Alumbrado Eléctrico de San Salvador

Para evitar engaños ponemos en conocimiento de nuestros consumidores que los empleados de esta Empresa encargados de servir al público: «Electricistas, Instaladores, Inspectores y Cobradores», tienen en su poder carnets de identificación con fotografía y debidamente autorizados con la firma del Gerente y sello oficial de la Compañía.

Antes de permitir a persona alguna penetrar en su casa o atender a cualquier empleado de esta Empresa, exija la presentación del Carnet de Identificación.

COMPANIA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN SALVADOR

FRACASOS RESONANTES...

han sido los esfuerzos de las incontables marcas de cognacs y aguardientes de uva, al querer derrocar al,



COGNAC MARTELL

del alto puesto en donde lo ha colocado el buen gusto del consumidor salvadoreño

COGNAC MARTELL

"El Sol de Francia embotellado"

VIVIR REVISTA DIARIA

SAN SALVADOR

DICIEMBRE

11

VIERNES

1931

AÑO I - No. 169

NECESITAMOS UN HOMBRE JOVEN

La Cartera de Hacienda está pidiendo a gritos un técnico;—si es que puede gritar una cartera: pero en esta época de escasez todo es posible, especialmente si se trata de la cartera DE HACIENDA.

Necesitamos, pues, un técnico. Y a ser posible, un técnico joven, patriota, dinámico: ágil, en una palabra; física, mental y sentimentalmente. Capaz no sólo de moverse él, y hacer moverse toda la herrumbrosa máquina administrativa, sino también de remover a otros en su derredor, haciéndoles salir de su pereza y su rutina, de esa pètra inmovilidad de ex-árboles en que ya ni siquiera vegetan.

Ahora bien, días atrás propusíramos para la cartera de Hacienda a don Napoleón Viera Altamirano: para el caso—decíamos—de no aceptar el cargo el Dr. Belarmino Suárez. Con natural satisfacción hemos sabido luego que este último, al rehusar—como lo presintíramos—la Secretaría, ha propuesto en su lugar, precisamente, al Sr. Viera Altamirano, a quien considera hombre competente y animado de rectas intenciones.

Nosotros añadiremos que el Sr. Viera Altamirano llena los requisitos que más arriba dejamos apuntados, por ser no sólo un hombre vagamente «competente», sino además un técnico; y no sólo un técnico, sino también, en lo mental, un hombre joven. Esto es, un hombre con ideas nuevas, limpias, frescas; con ideas no gastadas por el uso; con ideas que aún conservan, dentro de las posibilidades económicas, sus aristas de grandeza, de ilusión, de juventud; casi pudiéramos decir, de belleza. Porque la belleza es vida, y no depende, como muchos se imaginan, del material en que se trabaja, sino de una verdadera y esencial adecuación de la forma al fondo, de la técnica a la idea, de la materia al espíritu: que también aquí puede hablarse del espíritu, porque «el espíritu espira adonde quiere», hasta en asuntos económicos.

Y esto no podrán negarlo quienes atentamente hayan seguido los artículos tan fuertes, tan claros, tan justos, que el Sr. Viera Altamirano publicará hace algunos meses en «Repertorio Americano», de San José de Costa Rica; así como su actuación hace año y medio, cuando se tratara de la electrificación del río Lempa y del arriendo de los famosos ductos. El Sr. Viera Altamirano es, pues, un hombre que VIVE, en el sentido que en VIVIR hemos dado siempre a esta palabra; y los salvadoreños tenemos derecho a esperar del nuevo Gobierno que sepa colocar en el Ministerio de Hacienda, no a un «vivo»—que de esos tenemos demasiados—sino a un hombre como él, capaz, no sólo de vivir para sí, sino de VIVIR y hacer VIVIR a los demás.

¿Qué dice de todo esto ese grupo de hombres jóvenes y verdaderamente VIVOS, que se llama el Directorio Militar?...

A. G. T.

Instituto Superior de Comercio "El Salvador"

(Calle Gerardo Barrios No. 26. Teléfono No. 1311)

DIRECTOR

José María Melara Estrada

(Contador y Profesor Normalista)

Unico Colegio en el País que dispone de un Establecimiento Comercial PARA DOCUMENTARSE Y PARA LA PRACTICA DE SU ALUMNOS

Iniciará sus labores educativas en enero de 1932. Solicite Prospecto en la Dirección del Plantel en el almacén "La Esfinge"

Dr. Napoleón Díaz Nuila

Especialista en enfermedades de Niños

DE REGRESO DE EUROPA SE PONE A LAS ORDENES DE SU APRECIABLE CLIENTELA

6a. Avenida Sur No. 43.

Teléfono 11-75

DR. JOSE LAZARO AREVALO V

ABOGADO Y NOTARIO

2a. Avenida No. 29
Media cuadra al Sur de la

TELEF. 2-4-4

Analizando Sucesos

por Alfonso Cañas

INDUDABLEMENTE el movimiento del dos de diciembre, que dio en tierra con el régimen despótico de Arturo Araujo y secuaces, tiene un aspecto simpático a los ojos del pueblo salvadoreño, y es precisamente el que recalamos: el de haber puesto término a un régimen arbitrario, anti-jurídico y anti-científico, basado en la violencia y en el desorden, en la intriga y en la incapacidad; régimen que de seguro nos hubiera conducido a una bancarrota general en todos los órdenes de la vida.

Por regla general, todos nuestros gobiernos han sido tiránicos; surgidos, no de la voluntad popular, sino de la voluntad de los mismos gobernantes, quienes en el deseo de dejar en el poder quien les cubriera las espaldas, designaban de antemano su sucesor; en este sentido son particularmente sobresalientes, en la historia del pueblo salvadoreño, por la forma particular en que actuaron, los gobiernos o mejor dicho desgobiernos presididos por los Meléndez Quiñónez; en éstos, sin embargo, había algo de particular que los diferenciaba del desgobierno de Araujo. Y es que, fuera de los atropellos políticos que consumaban con frecuencia para perpetuarse en el poder, tenían a su servicio ciertos hombres no íntegros en cuanto a honradez se refiere, pero sí hombres de conocimientos científicos, capaces de dar una buena orientación a los asuntos públicos. Esto, por supuesto, se entiende con cierta restricción, ya que no se puede hacer una afirmación en forma tan rotunda y general.

Queremos asimismo lanzar un justo reproche al General Armando Llanos—quien otrora fuera apóstol de las causas libertarias—por la pasiva tolerancia que observó el día que sus sicarios, los de la guardia nacional, apalearon a los estudiantes y pueblo el día de la muda manifestación estudiantil. Su actitud general en ese entonces no fue la digna y levantada de antes.

Las condiciones especiales de este mismo gobierno, que en un principio contaba con el

Pasa a la IVa. página

EL MOMENTO PSICOLOGICO

Actitud Seria de Nuestro Pueblo

por C. Barriere Palma

ENCONTRANDONOS en circunstancias que rodearon el derrocamiento del mandatario argentino: que el Presidente Araujo no correspondió a las aspiraciones del Partido que lo llevó al poder. No cumplió con sus compromisos más inmediatos, más íntimos, más ineluctables. Se excedió en el engrandecimiento del triunfo y en plena embriaguez de éxito fué que el estampido del mismo cañón que proclamara su victoria vomitando confetti, ahora arrojaba contra él metralla mensajera de muerte.

Pero no vamos a hacer una intromisión en terrenos trillados por ensayistas de sociología, sino que vamos a ver el aspecto que ha presentado la Ciudad de San Salvador en los días en que se ha desarrollado el momento histórico que nos ocupa.

En el Universo entero el hambre, la miseria, la crisis, han tendido sus manos descarnadas, temblorosas y frías, en

Pasa a la IVa. página

DR.

Juan Benjamín Escobar

ABOGADO Y NOTARIO

Asuntos Civiles, Criminales, Comerciales

Calle Concepción, No. 55
Teléfono No. 37

Dr. Rafael Vega Gómez h.

MÉDICO Y CIRUJANO

Partos y Enfermedades de Mujeres. Fisioterapia. Tratamiento de la Obesidad por la Gimnasia Eléctrica Generalizada. (Método de Bergonié).

Una Carta en la Baraja del Tiempo

Nezahualcóyotl, el gran triste

Por el Hermano Fabián
Escrito para VIVIR

REY DE COPAS.—Las lenguas de Centro América pudieron haber alcanzado un desarrollo considerable en la literatura, y bastaría estudiar los diferentes cánticos religiosos y guerreros, así como los poemas escritos por reflexivos poetas indígenas—de los cuales se han preservado algunos—para comprenderlo. La poesía no tiene nunca rima; pero sí mucho ritmo. Cuando estos poemas son recitados por alguien que hable de modo fluido la lengua, dejan una profunda impresión que casi siempre es melancólica. Por supuesto que las traducciones son siempre pobres, dada la diferencia fundamental entre el castellano y la lengua original, y pudiera decirse que es casi materialmente imposible darse cuenta de su valor si no se conoce, y muy a fondo, la fuente.

El más grande poeta indígena, cuyo nombre ha llegado hasta nosotros tremante de fama y de dolor, fué sin duda alguna Nezahualcóyotl, el magnífico señor de Tezcoco. Algunos versos del rey poeta han sido traducidos y dejan entrever su noble tristeza de soñador y su hondura de filósofo. Así en aquellos versos del poema de la Mutabilidad de la Vida y la Certeza de la Muerte, dice el gran indio adolorido:

“La tierra entera es grave y
(medita
Nada es tan perfecto que no
(caiga y se esfume...
Las fuentes fluyen y no tornan
(jamás
al jubiloso rincón que las da a
(luz.
Corren, aligeras, a los vastos
(reinos,
a los reinos abiertos de
(Tlaloc,
y cuando más anchas entre sus
(márgenes se abren,
más veloces corren y más gra-
(ves.
Lo que fué ayer ya no es;
y no confiemos en lo de hoy pa-
(ra mañana.
Llenas están las cuevas de pesti-
(lencia:
polvo que antes fuera carne y
(hueso de amor.
Los grandes que en sus tronos
(se sentaron,
reinando, convocando y conquis-
(tando,
dueños de magníficos tesoros,
ya no son, ya no son ni serán
(más.
Las glorias han pasado como
(pasa el humo
que del Popocatepétl los cielos
(invade,
sin dejar monumento ni recuer-
(do alguno,
sino la tosca piel donde su
(ruina
escrita está para los tiempos.”

Otro ejemplo servirá para enfatizar la carga de melancolía, y la visión de muerte que caracteriza a los poemas aztecas:

“Triste es reflejarse en el aleccionante espejo de la vida del poderoso rey Tezozomoc. Pleno de ambición y de avareza, creció como un roble sobre la gracia de la hierba y de las flores de la Primavera, gozando por mucho tiempo, hasta que al fin decayó su poderío: el viento tempestuoso de la muerte le arrancó de sus raíces y le arrojó al suelo hecho pedazos. La misma suerte corrió el viejo rey Colzatzli, de quien no hay ya memoria ni recuerdo, ni de él ni de su linaje, barridos de la faz de la tierra por la gloria de Huracán.”

Magnánimo fue Nezahualcóyotl y suntuoso en su vida de esteta. Llevaba siempre sobre sus hombros una capa fabricada con la leve pedrería de las plumas luminosas. Capa maravillosa de hermosura, tejida para él por los tarascanos de la gran Tzintzuntzan (lugar de los zumbantes pájaros), tierra de picaflores de brillantes plumas, más fulgurantes y más estiles que todas las piedras preciosas.

Aun existe en el Anáhuac el baño del poeta, labrado en la roca viva entre un nido de montañas. Allí refrescaba su tristeza inmemorial el gran rey poeta, acariciado por la jana música de tambores dulces de piel de venado; tepalcates de quejumbrosa madera; caracoles ululantes que añoraban la inmensidad azul de su océano; cascabeles de barro que flajaban la soledad con su hervor de espuma; conchas de tortuga sobre las cuales danzaban, sonoras, inspiradas falanges de musicales dedos; chirimías de agro lamento, y acompañadas arrastraderas de quijada, sobre cuyos molares un hueso arrancaba trágicos ruidos de serpiente de cascabel. De lejanas tierras le había sido traída, para deleitar su tristeza majestuosa, una quena, una quena, de porongo que en las noches de luna hacía tocar entre el bosque para desgarrarse el corazón y llorar bajo los astros.

Pasa a la I Ia. página

ELEGANTISIMA

LIMOSINA NASH

No. 2558 a sus órdenes. Plaza de Morazan. Teléfono 1080

J. Benjamín Zavaleta

CIRUJANO-DENTISTA

Altos Edificio Sol.

Avenida España No 3

Teléfono 458

A los padres de familia

Conforme al Reglamento Oficial las matrículas se abrirán el 2 de enero próximo y las tareas escolares principiarán el 16 del mismo mes. No se recibirán los alumnos que hayan sido expulsados por su mala conducta o que tengan cuentas pendientes con el colegio de donde proceden. Al efecto, en el acto de la matrícula se exigirá informe de buena conducta y recibo de solvencia del año anterior

Liceo Moderno
Luis G. Chaparro

Liceo Salvadoreño
H. Anacleto Court.

Colegio «García Flamenco»
Rubén H. Dimas

Colegio «María Inmaculada»
H. León Guillermo

Liceo «San Luis» Santa Ana
Pbro. Leopoldo Núñez

Colegio «Santa Cecilia»
Pbro. José Mentchinelli

Liceo «Francisco Fernández»
Flavio Jiménez

Instituto católico Oriente
H. J. León Lacombe

Otra Vez el Espiritu del P. José Matías Delgado da Animos Civicos a la Juventud Salvadoreña

LOS libertadores buscaban un lugar a propósito para redondear el plan que debía derrocar al gobierno de campariario que se había enseñoreado del país...

Esta valiente e inenarrable hazaña es digna de un canto homérico y nuestros escritores y poetas hallarán en ella un material inagotable para elevar el alma cívica hacia los postulados que surgieron de en medio del peligro...

Son tantos los méritos de estos denodados militares que se necesita hacer una semblanza de cada uno de ellos para que el pueblo se dé cabal cuenta de que ha renacido la dignidad, el valor y la hidalguía...

general romano, atraviesa el Rubicón, disponiendo con toda la técnica militar, de todos los elementos bélicos con que contaba el cuartel de El Zapote...

Somos de opinión que el Directorio Militar no se disuelva sino hasta que el engranaje político, administrativo y económico quede completamente consolidado...

El espíritu del Padre Delgado seguirá presidiendo los actos, honestos, justos y convenientes dentro de los cuales se limita la soberanía del pueblo salvadoreño.

M. G. N.

Julio César Cañas, cual otro S. S. 8 de Dic. de 1931.

Plan de Economías Presentado a Instrucción Pública por Numeroso Grupo de Distinguidos Profesores

Por el que se Ahorraría la Cantidad de 98.590 colones

Consideraciones sobre lo que Debe ser la E. Salvadoreña

- y II -

La regularización de los pagos

Ha sido sistema de gobiernos desordenados postergar los sueldos de los Maestros de Instrucción Pública. Nosotros pedimos que el nuevo gobierno dicte las medidas indispensables para su regularización en el ramo mencionado...

Revisión del personal administrativo

Pedimos urgentemente la revisión del personal administrativo y docente del Ramo con el objeto de separar de él a muchos arribistas favorecidos por el régimen caído...

rado a la Ley del Servicio Civil que debe ser votado por el próximo Congreso Legislativo. En nuestro plan estará la reglamentación de licencias, permisos, pensiones y retiros.

Escuelas Normales

Respecto a las Escuelas Normales con sede en San Salvador creemos que inmediatamente debe procederse a la unificación de los planes y programas, lo mismo que gradualmente a la fusión de ambas, instalándose en un solo edificio...

Escuela Normal Rural

El Censo de 1930 denuncia el dato de que la población rural de El Salvador es más densa que la urbana. Sin embargo las Escuelas Urbanas pasan de 500, mientras que las rurales apenas llegarán a 372...

Laicismo en la Enseñanza

A pesar de que el Ar. 33 Constitucional establece el laicismo en la enseñanza impartida por el Estado se presentan casos de Escuelas Oficiales en que se enseña y se practica una confesión religiosa...

El Cuasi Comunismo en Esparta

Indudablemente que el gran problema de la humanidad es y será por luengos años, la conquista del pan, plinto dolorosamente poderoso de conmociones terribles sobre la faz de la tierra...

Ineludible necesidad orgánica para el desarrollo integral del individuo o cuando menos para lograr una subsistencia mediocre, dentro de la cual no es fácil obtener un mejoramiento de la propia persona.

A mayor número de estómagos satisfechos, mayores probabilidades de perfeccionamiento individual en la cultura. Con menos ciudadanos hambrientos, más cerca se encuentra un pueblo de alcanzar la cúspide de su prosperidad.

La socialización del hombre por el trabajo y desarrollo orgánico, como Ortega y Gasset lo ha dicho: «... magnífica tarea humana, en la cultura, donde cultura abarca todo, desde cavar la tierra hasta componer versos»...

Si la gran República Romana, 500 años antes de Jesucristo, inició un movimiento social de tendencias agrarias, motivado por la disputa que la posesión de la tierra suscitó entre patricios y plebeyos...

ta, intentó la fusión de las clases sociales integrantes de la misma, haciendo una repartición de todo el territorio adquirido por conquista...

Hemos creído prudente recordar estos hechos históricos de tan magnífica significación social, porque entre nosotros han surgido detractores del principio agrario de la Revolución...

Jesús Pérez y Ochoa.

La acreditada sastrería y aplanchaduría

Radium

se trasladará a su nuevo y amplio local, situado en la Avenida Cuscatlán No. 27, frente al edificio que ocupó el Hotel Nuevo Mundo.

E. Humberto Flores & Co Tel. No. 270

LA POLITICA MAS PROVECHOSA ES LA POLITICA ECONOMICA EN EL HOGAR

UTILICE BIEN SU TIEMPO INVIERTA SABIAMENTE SU DINERO

Visitando la «Tienda El Hogar» Ud. empleará bien su tiempo porque en ella encontrará todo lo que necesita para su casa en cuanto a comestibles y víveres se refiere...

1a. Calle Oriente No 7 Frente al Restaurant Madrid Tel. No 1 - 3 - 7 - 5

A. Rochac Velado «Tienda El Hogar» Comestibles y Víveres

Banco Salvadoreño

ESTABLECIDO EN 1885

CAPITAL Y RESERVA ₡ 5.000.000

Director Presidente Permanente: ANGEL GUIROLA

Directores Propietarios:

CARLOS A. GUIROLA RICARDO GUIROLA

Directores Suplentes:

Dr. FRANCISCO MARTINEZ SUAREZ TOMAS F. MEDINA

Administrador:

LUIS ANTONIO GONZALEZ

Departamento de Abogacía y de lo Contencioso:

DOCTOR BELARMINO SUAREZ

Agencias: en Santa Ana, San Miguel, Santiago de María, Ahuachapán, Cojutepeque, Santa Tecla, Sonsonate y Zacatecoluca. Corresponsales: en las principales plazas de Europa, Estados Unidos y Centro América.

ABONA INTERESES SOBRE DEPOSITOS A PLAZO FIJO: COLONES. ORO AMERICANO ACUÑADO O GIROS SOBRE ESTADOS UNIDOS, UN AÑO 5 0/0 ANUAL. SEIS MESES 4 0/0 ANUAL

Giros por cable, letras a la vista y cartas de crédito con cobro por cuenta ajena y toda clase de operaciones bancarias.

PARA NAVIDAD llegó un buen surtido

de: Sombreros, calcetines, medias, juguetes perfumería y artículos para regalos.

ERNESTO DREYFUS

TELEFONO 893 APARTADO 102 SAN SALVADOR - FRENTE A DADA

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro Fije Ud. Mismo su Cuota

Dirijase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21

AGIODINA

Es el remedio eficaz para todo dolor nervioso e influencia. Se vende en toda farmacia. Depósitos: farmacias S O L y AMERICANA.

Radio PILOT

SUPERHETERODINE de 7 válvulas con las nuevas válvulas PENTODO y MULTI-MU- control de volumen y tono, excelente construcción y fidelísima reproducción musical.

Antes de comprar un radio pida usted una demostración del PILOT, la fábrica de radios la más grande del mundo.



EL CONVERTIDOR PILOT de 4 válvulas convierte su radio en un superheterodine de onda corta

A. Debais 3 calle P. No 27 Tel. No 904



1a. Calle Oriente No 14 frente actual edificio Hotel Nuevo Mundo

JUAN PATUZZO

Calle Delgado No 52 - Tel. 6-0-7

Instalación y reparación de toda clase de maquinarias.

Prensas de Imprenta Motores en general

ES CONSTITUCIONAL LA PRESIDENCIA DEL GRAL. MAXIMILIANO HERNANDEZ MARTINEZ

PATRIA

AÑO IV San Salvador, Sabado 12 de Diciembre de 1931 No. 1.080

El Auditor General de la República, señor don Héctor Herrera, desmiente unas afirmaciones que se le atribuyen en El Tiempo

Y Que Fueron Publicadas Sin su Autorización

San Salvador, 11 de diciembre de 1931. Señor Director del Diario PATRIA, Presente.

Muy señor mío: En el Diario «El Tiempo» de esta capital, correspondiente al 9 del corriente, aparece una publicación con el mote de «Declaraciones del Auditor Señor Herrera». Y como yo no he dado declaraciones de esa índole a ningún periódico, quiero referirme especialmente a eso.

El domingo 6 del corriente, estando yo de visita en casa de don José Gavidia, cuñado de don José Cipriano Castro, se desarrolló una conversación sobre la actualidad política; dicha conversación fué escuchada por una persona no conocida por mí, pero que posteriormente me informó que se llama don GILBERTO GONZALEZ Y CONTRERAS.

En esencia pasó lo siguiente: «Se dijo que en los corrillos se aseguraba que don Arturo y el doctor Espinosa se habían llevado a tal grado, que don Arturo había podido pagar todas sus deudas y Espinosa dejaba rica a su familia». Sabedor de que no hay tal, manifesté que eso no era cierto, que don Arturo probablemente iba más comprometido que cuando asu-

mió la Presidencia y que el Dr. Espinosa estaba en una situación económica tan difícil, que basta el pago de intereses de una deuda con un banco y de una prima de seguro de vida, no había podido verificar.

Con respecto a sus actuaciones: que ésta había sido una cadena de errores con frecuentes faltas, mas que de parte de ellos no habían latrocinios y que no debería confundirse lo uno con lo otro.

Negocio de recibos: que el Dr. Espinosa había dificultado todo lo que pudo tal negocio, lo cual le trajo serios disgustos con ciertos altos funcionarios (no he dicho dificultades con Ministros), que se empeñaban en ejercer tal negocio.

Para la publicación de eso que llamamos declaraciones más no se me pidió autorización, ni menos me fué enseñado el original para ratificar su contenido. En vista de que se ha querido dar a mis palabras un mérito oficial del cual carecen, y porque de lo hablado privadamente en una conversación se ha hecho un uso tendencioso, me permito rogarle la inserción de esta aclaración, aprovechando la ocasión para suscribirme del Sr. Director, atento y seguro servidor, Héctor Herrera.

El Cuerpo de una Niñita Completamente Deshecho

Fuó Encontrado Bajo el Puente del Arenal

Esta mañana los vecinos del Puente del Arenal, situado sobre la carretera que de esta ciudad conduce a la villa de Mejicanos, fueron sorprendidos con el hallazgo del cuerpo de una niñita como de 6 meses de edad, completamente destrozado contra las enormes rocas que se hallan en el lecho del torrente.

El pequeño cadáver se encontraba envuelto en un perraje sucio, revelando el origen humilde de las personas que han intervenido en el crimen.

Las autoridades fueron avisadas inmediatamente y se presentaron en el lugar del suceso, procediendo a practicar las averiguaciones del caso.

Es posible que a estas horas ya se tengan mayores datos sobre tan horrendo delito, que ha llenado de indignación al vecindario de los barrios de San Miguelito y La Esperanza.

No se ha nombrado Director del Hospital

Como en algunos periódicos se ha dado la noticia de que el doctor Ramón García González se ha hecho cargo de la Dirección del Hospital Rosales, el Jefe del Control de Información se sirvió informarnos esta mañana, que aún no se ha designado a persona alguna para que se haga cargo de tan importante puesto.

Sensacionales declaraciones del Juez Gral. de Hacienda, Dr. Constantino Alejandro Osorio

Opinión del Dr. Oscar Emeterio Salazar

Da una entrevista celebrada por los directores de «Nuestro Diario», de Guatemala, señores Carlos Bauer Avilés y Federico Hernández de León, con los señores General José María Peraita Lagos, doctor Enrique Córdova, doctor Alberto Gómez Zárate y doctor Emeterio Oscar Salazar, en la que dichos personajes manifestaron que ha sido muy bien recibido por la opinión pública el golpe militar del 2 de los corrientes, declarando con respecto a las imputaciones que la prensa guatemalteca hiciera al General Martínez de haber traicionado al Gobierno de don Arturo Araujo, que tal especie carece de verdad y que sus impresiones personales dan la resultante de que el general Martínez no participó en los trabajos anteriores al movimiento; por considerarlo de gran interés, transcribimos un párrafo de la entrevista con el doctor Emeterio Oscar Salazar, el cual dice:

«¿Cree usted, doctor, que el general Martínez está constitucionalmente en el poder? Según la Ley constitutiva del país, sí lo está. Así se desprende de los artículos 80 y 81. Este último dice: Artículo 81. Habrá un vicepresidente electo del mismo modo y forma que el presidente, que llene las faltas de este en caso de muerte, renuncia, remoción o cualquier otro impedimento. En defecto del Vicepresidente entrará a ejercer el poder ejecutivo uno de los designados por el orden de los nombramientos. Si el Poder Legislativo estuviere reunido y hubiere caducado el nombramiento de los Designados, corresponde a este proveer la vacante.»

El Bando de hoy

En la mañana de hoy recorrió la ciudad un bando, entrando al pueblo de dos asuntos de sumo interés para los habitantes de San Salvador.

Referíase el bando primero a la postergación de las elecciones Municipales y después a las medidas prohibitivas dictadas con respecto a la peregrinación que sale todos los años a Esquipulas, lugar que se encuentra actualmente afectado por una epidemia de viruela.

Creemos oportuna la medida a que se refería el bando de esta mañana, en consideración de la citada epidemia, ya que en el caso de llevarse a cabo la peregrinación, traería graves y peligrosas consecuencias.

Uno de los funcionarios públicos que más sintieron la dictadura de Araujo, acaso porque no perteneció al círculo Laborista, fué el señor Juez General de Hacienda, doctor don Constantino Alejandro Osorio, quien esta mañana decía a uno de nuestros reporteros. Las continuas ingerencias del señor Presidente Araujo, en los asuntos que se ventilaban en el Juzgado a mi cargo, me tenían completamente decepcionado. Todo lo quería arreglar de acuerdo con su voluntad, lo cual hizo tan desesperada mi situación, que, en un momento de fastidio, manifesté a un Magistrado, amigo mío, la idea de separarme de mi puesto, al que me llevara la Honorable Corte Suprema de Justicia contra la intriga arbitraria del ex Ministro de Hacienda, doctor Francisco José Espinoza.

Verá usted-continué después mostrando un expediente, la Policía Judicial instruyó este informativo, de acuerdo con los deseos del Señor Presidente Araujo. Naturalmente lo actuado por aquella autoridad era completamente nulo, tanto por la falta de competencia para conocer de los asuntos, como por la de requisitos legales. Me dió cuenta con él, juntamente con el rco que guardaba arresto de siete días. Como puede suponerse, mi resolución inmediata fué: la libertad del prisionero y la reposición del juicio. Acto seguido lo supo el primer Magistrado de la Nación y, con marcadas muestras de disgusto, me manifestó por teléfono, que había procedido muy mal. Por el contrario, en un juicio que se tramitaba contra un contrabandista dicté órdenes de detención contra el reo, en vista de la responsabilidad que le aparecía, y entonces el señor Presidente, por teléfono y por telégrafo, me ordenó la suspensión de las órdenes, «porque tenía la convicción moral de que el encausado era inocente»; y como yo le dije que el proceso decía otra cosa, y que el Juez debía atenerse a los autos, se enfureció grandemente, y, con voz alterada, me dijo: «Las leyes se adaptan a las circunstancias; revoque la orden, que en todo caso, resultará ineficaz.»

No quiero ser tan prolijo-agregó el doctor Osorio-el abuso rebasó toda medida. Sólo le expondré lo más saliente: A una Agencia de Lotería Extranjera le fué decomisada una existencia de billetes que habían entrado al país sin pagar los impuestos que los gravan, y se impuso al contrabandista la consignación sanción. Luego lo supo don Arturo, y, sin pérdida de tiempo, me ordenó la devolución de los billetes, orden a la cual me opuse resultante, manifestándole, que ya la ley decía que tales billetes jugarían por cuenta de la Lotería Nacional de Beneficencia. A esto respondió él: que llegaría un amigo a entenderse conmigo y que lo atendería. Y ciertamente llegó el enviado, y me repitió lo que el señor Presidente me había dicho antes, agregando: que era el señor Araujo quien jugaría los prenotados billetes. Pero no los entregué. Por esto, y creyendo que yo, en mi calidad de funcionario, dependía directamente del Ministerio de Justicia, le ordenó al señor Ministro, doctor Arrieta Rossi, mi destitución inmediata. Pero el Jefe Secretario de Estado le hizo ver que el Juez General de Hacienda dependía directamente del Poder Ejecutivo.

Editorial del Diario Oficial

Texto del Decreto Ejecutivo que levanta el Estado de Sitio

«Hoy—en este mismo Diario—se publica el Decreto del Poder Ejecutivo en Consejo de Ministros en cuya virtud se levanta el Estado de Sitio en toda la República. Por consiguiente, desde esta fecha quedan aseguradas las garantías constitucionales, suspendidas por Decreto de once de julio del corriente año, de la Administración pasada.

El nuevo Gobierno—surgido por la voluntad general y de acuerdo con los cánones legales—sentía el ferviente deseo y estaba en el deber de otorgar a la Nación el imperio del Derecho en todo su alcance. Se implantó el Estado de Sitio con el único fin de coartar la libertad del pensamiento y de imprenta, desde luego que reinaban el orden y la armonía en el seno de la familia salvadoreña.

Antes de entablar la obra de rectificación administrativa que se hace necesaria, es indispensable el retorno de las garantías, a fin de demostrar que la libertad es uno de los medios para lograr el bienestar nacional. El Gobierno espera que en El Salvador, en esta hora suprema de verdadera restauración republicana, todos los ciudadanos honrados y conscientes—sin distinción de creos políticos—ofrecerán sus actividades y el valioso contingente de sus luces, para el estudio y resolución de los diversos y complicados problemas políticos, económicos, sociales y administrativos cuya solución no se debe postergar por más tiempo.

PODER EJECUTIVO.—Ministerio General. El Poder Ejecutivo de la República de El Salvador,

CONSIDERANDO:

I.—Que no existen las causas mencionadas en el artículo primero de la Ley de Estado de Sitio, para que se mantengan suspendidas las garantías constitucionales.

II.—Que en todo el país han reinado y reinan la paz y el orden más completos y los habitantes se mantienen normalmente, consagrados al trabajo.

III.—Que es urgente legalizar la libertad de pensamiento y de prensa, que desde su instalación ha garantizado este nuevo Gobierno.

IV.—Que el imperio de todas las libertades constitucionales es una situación reclamada por el decoro del país y las costumbres cívicas de nuestro pueblo.

POR TANTO: En uso de sus facultades y de conformidad con el artículo 10 de la Ley de Estado de Sitio,

En Consejo de Ministros,

DECRETA:

Art. 1o.—Levántase en toda la República el Estado de Sitio, decretado el once de julio del corriente año; devolviéndose, en consecuencia, al país, las libertades suspendidas. Pasa a la 4a. pag. col. 2a.

La Importante Reunión de los ex-Candidatos

Verificada ayer tarde en El Zapote

Ayer tarde, a las 6, se llevó a cabo una reunión trascendental en el cuartel de El Zapote. A ella asistieron los ex-candidatos a la Presidencia de la República, doctores Enrique Córdova, Alberto Gómez Zárate, el general Antonio Claramont Lucero y los señores don Francisco Morán y don Rubén Humberto Dimas, en representación del doctor Miguel Tomás Molina, quien no pudo estar presente por hallarse temporando en la ciudad de Zacatecoluca.

La entrevista de tan distinguidos elementos de nuestro mundo político, tuvo por objeto suscribir un convenio por el cual se comprometen a no iniciar actividades electorales, en tanto ellas no sean autorizadas por los poderes públicos.

Tal convenio lo aprobaron después de admitir que el General Maximiliano II Martínez es el Presidente de la República, y de que en llegada a la Primera Magistratura se ha efectuado de acuerdo con lo prescrito por la Constitución Política. Los mencionados señores también acordaron trabajar en lo posible por la reorganización

El Directorio Militar Entra en Receso

Ai dar por Terminada su Actuación, el Directorio Militar se Dirige a la Conciencia Nacional

MANIFIESTO PUBLICADO AYER

Instrucción Pública Otorgará a los Principales Empleos por Capacidad

Con el deseo de abrir paso a la capacidad y a la vocación en la Enseñanza, la Subsecretaría de Instrucción Pública ha resuelto otorgar los principales puestos docentes, como la Dirección y Subdirección del Instituto Nacional y muchos otros tan delicados como importantes, que actualmente son desempeñados interinamente, por medio de cortámenes de oposición, cuyo reglamento se ha elaborado ya.

Es esta una disposición del Ministerio de Instrucción Pública, que nos satisfacía del todo, ya que con este sistema se llevarán a esos importantes cargos, a personas verdaderamente capacitadas. En próxima edición y en páginas interiores, empezaremos a publicar el reglamento de los certámenes, al que nos referiremos. Pasa a la 4a. pag. col. 3a.

CONCIUDADANOS: Abierto felizmente por nuestro esfuerzo el camino de las reivindicaciones patrias, de todas partes recibimos las más vivas expresiones de reconocimiento y adhesión. Nosotros sabíamos que en nuestro impulso estaban representados los más fervientes ideales del país, y nos satisfacía constatar cómo estábamos en lo cierto. Nos hasta tal legítima satisfacción: no aspirábamos a otra cosa, y nuestro esfuerzo se mira, en nuestro concepto, coronado de la mejor manera; pero consideramos que en la gran labor de reconstrucción nacional hacia cuyo encauzamiento

tendió nuestro empeño más intenso, hay dos fases de imposible separación si ha de lograrse—como ha sido y es nuestro anhelo—el advenimiento de una era cuyas características principales sean las del absoluto reinado de la Justicia y el Derecho. De otra manera consideraríamos fallidas nuestras más caras esperanzas, baldío el esfuerzo de todos cuantos pasamos al servicio de esta causa sagrada todas las posibilidades de nuestras vidas, e inútil el sacrificio de tanto compañero que en esta cruzada encontró junto con la gloria, la muerte.

De esas dos fases, una está llena: la destrucción de lo carcomido y lo inútil, el derrumbamiento de lo que fueran pilares para la irremediable ruina nacional. Queda la otra: la efectiva reconstrucción, la de levantar sobre las ruinas de lo ilegítimo y nefasto, el edificio de la nueva Patria. Pasa a la 4a. pag. col. 3a.

Compro leche en cualquier cantidad ELENA G. DE GARCIA SUARES 1 Avenida Norte No 15.—Teléfono 943

LADRILLOS DE CEMENTO Tipo corriente \$5.5 Millar A. & A. FERRACUTI Teléfono 245

FOTO ELECTRICA 4a. Av. N. No 14 Tel. 1385 Atiende más rápido

LLANTAS
 "Goodrich Silvertowns"
 LAS MEJORES DEL MUNDO.



UNICOS
 DISTRIBUIDORES
CASA MUGDAN
 FREUND & Cia.

A los suscriptores de Santa Tecla

Se les suplica a los suscriptores de esta ciudad se sirvan cancelar sus recibos, a más tardar el día último de cada mes.

FRANCISCO ZOMETA
 Santa Tecla, Dbre. de 1931.

JUAN PATUZZO
 Calle Delgado No 52 - Tel. 6-0-7

Instalación y reparación de toda clase de maquinarias.
 Prensas de Imprenta
 Motores en general

BOTES Triple Estañados para LECHE



Precios Equitativos

Borghini, B. Daglio & Co.
 TELEFONO 7-3-5

Dr. Cristo M. Dada
 MEDICO - CIRUJANO

De la Facultad de Paris

CLINICA MODERNA PROVISTA DE APARATOS ELECTRICOS MODERNOS

CONSULTAS: AVENIDA ESPAÑA
 De 2 a 6 p. m. Número 16.
 Contiguo a PATRIA
 TELEFONOS 855 y 507

IMPORTANTE

A los consumidores de la Compañía de Alumbrado Eléctrico de San Salvador

Para evitar engaños ponemos en conocimiento de nuestros consumidores que los empleados de esta Empresa encargados de servir al público: «Electricistas, Instaladores, Inspectores y Cobradores», tienen en su poder carnets de identificación con fotografía y debidamente autorizados con la firma del Gerente y sello oficial de la Compañía.

Antes de permitir a persona alguna penetrar en su casa o atender a cualquier empleado de esta Empresa, exija la presentación del Carnet de Identificación.

COMPAÑIA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN SALVADOR

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro
 Fije Ud. Mismo su Cuota

Dirijase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21

El Color Negro, Preferido Por las Jóvenes de Ahora

[Para las Damas]

LAS JOVENES REPRESENTANTES del mundo femenino contemporáneo se inclinan decididamente hacia el color negro en lo que toca al vestir. La tendencia de la juventud femenina, durante esta temporada, es hacia los vestidos severos y sencillos y las posibilidades de elegancia que ofrece el color negro, lleva a nuestras jovencitas que se preocupan por el vestir a favorecer particularmente tal color.

El negro se presta especialmente a los vestidos de noche, y los modistos presentan una gran variedad de modelos de noche en tafeta, terciopelo y encaje negros, contándose entre ellos desde el extremadamente juvenil hasta el de efecto más severo.

María Alba, la bella actriz joven española, que interpreta uno de los principales papeles femeninos en «SU ULTIMA NOCHE», la nueva película de Metro-Goldwyn-Mayer, totalmente hablada en español, que se estrenará el próximo domingo por la noche, luce en esta deliciosa producción dos modelos en negro absolutamente distintos uno del otro, pero igualmente elegantes.

Uno de estos modelos de vestido de noche, de terciopelo negro, moldea estrechamente la figura, acentuando vivamente la juvenil silueta de María Alba. Las mangas largas, estrechas, y el hondo escote del cuello hacen del vestido un modelo apropiado para recibir o para asistir a una cena tardía en algún restorán elegante. La larga falda lleva una amplia y abundante «cola» que la presta un sello sumamente atractivo y elegante. Unos puños de encajes completan el efecto.

El segundo modelo de los lucidos por María Alba en «SU ULTIMA NOCHE» es tan juvenil como el primero es mundano. Aunque la parte superior es de corte bajo, la serie de volantes que bajan del talle estrecho hasta el extremo de la cola, le dan una amplitud de un efecto vivo y extraordinariamente «chic». Con este modelo de vestido, una joven puede lucir toda clase de joyas. María Alba escogió un collar y unos pendientes y brazaletes que hacen juego con el primero.

RELOJERIA SOL

1a. Calle Oriente No 14
 frente actual edificio Hotel Nuevo Mundo

Orla Negra
JULIO ACOSTA

Antenoche y a consecuencia de un derrame cerebral, dejó de existir en la capital don Julio Acosta, uno de los mejores elementos de la Escuela de Prácticas Escénicas.

No hace mucho tiempo Acosta en el Teatro Colón, hacía reír con sus magníficas caracterizaciones, al público capitalino que le había tomado ya cariño. Todo el mundo recuerda al «Maestro Cupar», personaje de una de las obras del escritor nacional Roberto Suárez Fiallos, interpretado con acierto por Julio Acosta.

Muere repentinamente, dejando el más vivo dolor en su esposa y sus hijos. Nosotros les enviamos a ellos el más sentido pésame, uniendo al suyo nuestro sincero sentimiento.

La acreditada sastrería y aplanchaduría

Radium

se trasladará a su nuevo y amplio local, situado en la Avenida Cuscatlán No. 27, frente al edificio que ocupó el Hotel Nuevo Mundo.

E. Humberto Flores & Co
 Tel. No. 270

NUESTROS HOMBRES OPINAN...

“Para la Reconstrucción Nacional Hace Falta la Cooperación de Todos”
Nos Dice un Capitán del Ejército

Ha Sonado la Hora del Patriotismo

Nadie ignora que la caída de un régimen de oprobio y tiranía como lo fué (más que todos) el de Arturo Araujo, trae como consecuencia la restauración de nuestras libertades, la formación de un nuevo gobierno a base de honradez y laboriosidad, y que para ello es necesario la cooperación de todos los elementos sanos y capacitados del país, haciendo a un lado aquellos empolillados y carcomidos por la sed del oro y mando.

La juventud militar al dar al Pueblo Salvadoreño sus libertades lo ha hecho en acatamiento constitucional, animado del fin patriótico de velar por sus intereses ultrajados. Para que este gesto no quede en el vacío es necesario el esfuerzo unánime de todas las personas de buena voluntad y de acendrado patriotismo para llevar a feliz término el resurgimiento de nuestra amada Patria, El Salvador.

Creo un deber como ciudadano y como miembro del Ejército salvadoreño, no permanecer silencioso ante los caros intereses de la Patria y a este fin me permito excitar a todos los salvadoreños que quieren ver libre a la nación, a externar sus opiniones (ya que el nuevo gobierno que hoy se inicia, no es de puertas cerradas), para la mejor orientación de todo el engranaje administrativo, pues de otro modo no podrá ninguno hacerse responsable de algo que no esté de acuerdo con el sentir del Pueblo Salvadoreño.

El gobierno que hoy inicia sus labores es un gobierno libre de prejuicios, no tiene ningún compromiso político y por lo tanto tiene la más absoluta libertad de acción.

Desde luego, este es el momento propicio de hacer una patria nueva.

San Salvador, diciembre 10 de 1931.

JUAN J. SOLÓRZANO.
 Cap. de Artillería.

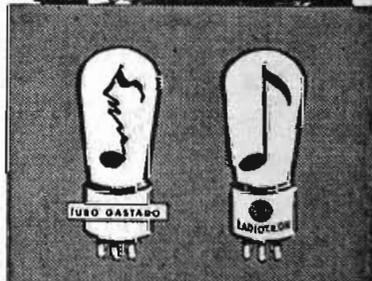
Un Solo Tubo Gastado puede perjudicar la reproducción de su radio

Haga probar en seguida los tubos de su radio. Reemplace los viejos con **RADIOTRONES RCA**

Si los tubos de su radio están gastados, la reproducción resultará defectuosa. Un SOLO tubo malo es suficiente para causar zumbidos, distorsión y poco volumen.

Ud. necesita nuevos tubos de radio una vez al año. Se sorprenderá de la diferencia enorme que se notará en su radio. Tenga presente que es imposible distinguir a simple vista si un tubo es bueno o malo. Muchos tubos malos se encienden. Por lo tanto, haga probarlos hoy.

Compre nuevos **RADIOTRONES RCA**, los mejores tubos de radio del mundo... los tubos en cajas color rojo y negro... los tubos hechos por el fabricante de radios más importante del mundo. Exija la marca RCA y la caja roja y negra.

RCA

CARLOS AVILA
 Distribuidor Victor para El Salvador.—San Salvador
 Teléfono Nos. 100 y 1019.—CASA SALVADOREÑA

RADIOTRONES RCA
 EL CORAZÓN DE SU RADIO

Fume Super - LATINOS

DEL INFIERNO AL CIELO
TEATRO PRINCIPAL
A PRECIOS POPULARES
Se ha logrado exhibir seis veces más
La película de los triunfos más estruendosos
Jueves 17 y Sábado 19 a las 5.30, 7.30 y 9.30 p. m.

Editorial del ...

Viene de la 1a. pág.
Artículo 20.—El presente Decreto tendrá fuerza de ley desde el día de su publicación.
Dado en el Palacio Nacional: San Salvador, a los once días del mes de diciembre de mil novecientos treinta y uno.

Maximiliano H. Martínez,
Presidente Constitucional de la República.

Salvador Castaneda C.,
Ministro de Gobernación, Fomento, Agricultura, Trabajo, Sanidad y Beneficencia.

Miguel Angel Araujo,
Ministro de Relaciones Exteriores, Instrucción Pública y Justicia.

Joaquín Valdés,
Ministro de Guerra, Marina y Aviación.

Pedro S. Fonseca,
Subsecretario de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio; encargado del Despacho.

Es Constitucional...

Viene de la 1a. pág.
por el orden de su nombramiento.
Expresamos dudas de si, al tratarse de los designados, su cometido no sería más bien el de convocar a elecciones.
El doctor Salazar nos responde categóricamente que no. Su papel es el mismo que el de Vicepresidente.
Invocamos los pactos de Washington. Opina el doctor Salazar que ellos son válidos para El Salvador, en tanto que no contradigan a la Constitución del país, tanto más que la Asamblea salvadoreña les dió su ratificación con las reservas pertinentes.
—Además,—nos dice el doctor Salazar,—lo que piden los pactos es la restitución de la constitucionalidad después de los golpes de violencia, y es lógico pensar que esa restitución solo puede ser de acuerdo con la misma ley constitutiva del país.
—Pero no cree usted,—insistimos por nuestra parte—que podría nombrarse un encargado interino de la Presidencia para que convocara a la Asamblea y ésta, a su vez, promoviera nuevas elecciones presidenciales?
—Nos saldríamos de la Constitución, mientras haya un Vicepresidente y Designados. Aun en el caso de que uno de ellos estuviese implicado en una de las prohibiciones que establecen los pactos de Washington, nada le impide convocar a la Asamblea. En cualquier parte del mundo, un gobierno de facto puede convocar a uno de los organismos de derecho de Estado, sin que este pierda con ello nada de la legitimidad de su función. Y así, cabría llegar al restablecimiento de la constitucionalidad, a través de un régimen de hecho.
Para el caso que siempre se juzgara necesaria la práctica de nuevas elecciones, el doctor Salazar nos llama la atención al artículo 36 que dice:
«El derecho de insurrección no producirá en ningún caso la abrogación de las leyes, quedando limitado en sus efectos, a separar en cuanto sea necesario, a las personas que desempeñen el gobierno, y nombrar interinamente las que deban subrogarlas, entre tanto se llena su falta en la forma establecida por la Constitución».

Mañana se traslada casa presidencial a la Normal.

Encontrándose convenientemente arreglado el local de la Escuela Normal de Varones, el día de mañana por la mañana serán trasladadas a él las oficinas de la Presidencia de la República, que provisionalmente han estado funcionando en el Cuartel del Primer Regimiento de Artillería.

Nuevo Secretario de la Gobernación Política del Departamento

Viene de la 1a. pág.
En la Gobernación Política del Departamento se han hecho algunos cambios en el personal. Fué nombrado Secretario, el bachiller Miguel Angel Peña Valle y Jefe de lo Contencioso, el bachiller Manuel Castro Ramírez h.
Los otros puestos han quedado sin alteración, no habiéndose hecho ningún cambio en el empleado.

* Escuche el concierto que dará el lunes la radio difusora R. U. S. Tomarán parte los distinguidos artistas María de Baratta, señorita Matilde Paniagua, Francisco López Navarro y Constantino del Castillo. Habrá también cuento de Pinocho para los chicos.

LA DICTADURA DE ...

Viene de la 1a. página.
rectamente de la Honorable Corte Suprema de Justicia. Entonces dispuso que el mismo funcionario se dirigiera al señor Presidente de la Honorable Corte Suprema de Justicia, pidiéndole mi renoción inmediata; mas el doctor Arrieta se limitó a contestar: que el período para que había sido nombrado era de dos años y que aún no terminaba, siendo, por consiguiente, difícil mi renoción.
Ya para despedirse el repórter, dijo el doctor Osorio: tal vez el Ingeniero Araujo no fué tan exigente con los demás jueces y sus continuas exigencias con este su servidor obedezcan a la idea que tuvo de que era dueño de las rentas públicas y por tanto árbitro de los asuntos hacendarios.

Instrucción ...

Viene de la 1a. pág.
mos antes, con objeto de que se enteren de él nuestros lectores y todas las personas interesadas en el asunto. No lo incluimos en nuestra edición de hoy por falta de espacio.

El Directorio Militar Entra en Receso

Viene de la 1a. pág.
brazo y el corazón esforzados, el cerebro y el corazón iluminados! Y es el más ardiente anhelo de este Directorio que la obra no queda trunca, que vengan los más capacitados y emprendan cuanto antes la magna tarea de salvar con sus luces y sus mejores empeños a esta Patria que tanto lo necesita y tan cara nos es.
Consecuentemente, en manos del Gabinete recién formado, tanto como en las del señor Presidente de la República, el Directorio Militar deposita esta sagrada responsabilidad y el tesón de satisfacerla cumplidamente. En ellos confía. A ellos entrega lo que se logró a costa de sacrificios, y de ellos espera los mejores frutos para bien de El Salvador.
CONCIUDADANOS:
Desde este día, todos los miembros del Directorio volvemos a nuestra vida anterior, a ujetarnos a las severas disci-

plinas de nuestra vida institucional: a ser sólo soldados; pero soldados de una Patria—que por todos conceptos—merece conciencia y abnegación de todos y cada uno de sus hijos, y que siempre debe demostrarse. Al retirarnos, nuestros mejores votos son por que nadie pueda dudar ni de la manera más leve, de la limpieza de nuestras intenciones y hechos: quedan para ello nuestros actos expuestos libremente a todo examen. Y ahora, salvadoreños, démonos las manos, y a trabajar por el bien de El Salvador, teniendo muy presente cada uno, y para el bien de todos, q' esta no es la hora de política personalista, ni de revivir viejos propósitos en que la Patria y su bien no fueron el más alto objetivo: hora es de cordura, de bien contenido patriotismo a la sombra del Orden y la Paz; hora de justa reorganización, de sabia administración y de honrado trabajo!
Osmín Aguirre y S., Coronel.

nel.—Manuel Urbina, Capitán. — V. Antonio Pacheco, Capitán. — Carlos Rodríguez, Teniente. — Luis Felipe Guerrero, Capitán. — Juan Ramón Múniz, Subteniente. — Miguel Hernández Zaldaña, Subteniente. — José Alfonso Huezco, Subteniente. — Julio Cañas, Subteniente. — Joaquín Castro Canizales, Teniente. — Iléctor Montalvo, Teniente.

San Salvador, 11 de diciembre de 1931.

Baile en honor del Directorio Militar.

Hoy por la noche, en la casa de don Luis Reyes, ubicada a inmediaciones del nuevo edificio del Instituto Nacional, se llevará a cabo un baile que el mencionado señor obsequia a los miembros del Directorio Militar.

La fiesta será amenizada por la estudiantina "Los Cheros"

MARTES EXCEPCIONAL COMBINADO

5.30 p.m.

Extraesp. Pop.

Lupe Velez y Barry Norton en

ORIENTE Y OCCIDENTE

Toda hablada en español. Pref. C. 1.00 L. Baja C. 0.75

7.30 p.m.

Extraord. Pop.

Rin Tin Tin y Buzz Barton en

EL DEFENSOR SOLITARIO

Episodios del 9 al 12 (Final) Pref. C. 1.50 L. Baja C. 1.00

9.30 p.m.

Extraord. Pop.

Final de la serie

EL DEFENSOR SOLITARIO

Episodios del 9 al 12 Pref. C. 1.50 L. Baja C. 1.00

Teatro Principal Martes 15 de Diciembre

TEATROS PRINCIPAL Y COLON PRONTO:

MAMA

de Gregorio Martínez Sierra con CATALINA BARCENA

Traduxit "florisel"

SENTEMONOS, que bien lo hemos merecido.

Todos los viajeros franceses que desde hace un siglo han visitado Nueva York exclaman, unánimes: ¡qué cansancio!

Nosotros hemos cruzado la ciudad desde la Batería hasta el Bronx y desde el túnel del Hudson hasta el puente de Brooklyn. Hemos subido al piso 60 del Woolworth y hemos tocado con la mano el techo bajo de la quinta de Poe; hemos almorzado al precio de unos cuantos céntimos en los automáticos y hemos cenado—en la solapa una camelia—en casa de Ziegfeld; hemos visto las angostas secciones del ghetto (juderías) y las piscinas de oro de los millonarios; nuestros ojos han tomado nota de los movimientos de la multitud, de las iluminaciones, de los carteles, de las nubes, de las humaredas; hemos oído todas las lenguas del universo en mitad de una batahola de camiones, de pitidos desgarrantes y de conciertos radiofónicos.

Cierto. Al igual de los franceses que nos han precedido, estamos muy cansados, y, sin embargo, ¿qué conocemos de Nueva York? Salvo una breve incursión al Bronx, puede decirse que sólo hemos visto Manhattan, corazón de Nueva York. Pero tranquilizaos. Os haremos gracia de los suburbios. En estas extensiones suburbanas no hay nada de turístico; son como hernias monstruosas adheridas a la isla central desde el año de 1898: Nueva Jersey, Brooklyn, Queensborough, el Bronx y Richmond forman lo que se llama la más grande Nueva York.

Este Manhattan, que, desde la dulce Europa, se nos aparece como una fábrica, no es en realidad más que una tienda. Manhattan ocupa la rampa, brilla, ofrece placeres, lanza el dinero a la circulación; vende, consume, gasta con esplendor; pero, detrás, está el Bronx que la viste, Brooklyn que la nutre; Nueva Jersey que forja el acero de sus casas... El anochecer de los talleres, de los barrios, de los cementerios.

No dispongo de otro método para hablar de Nueva York que el ir mostrando de ella lo que me place, y si paso por alto cosas de alguna enjundia es porque me parecen más norteamericanas que neoyorquinas, propiamente tales, por ejemplo, las obras de ayuda social, las donaciones, los centros de investigación científica, de lucha contra la enfermedad o la mortalidad infantil [hay 138 hospitales en Nueva York] o esas instituciones pedagógicas que son el honor de la civilización de Ultramar. He dejado de lado los templos en que Washington oyó misa, las catedrales modernas, los monumentos oficiales. Temo ocasionar al lector la fatiga que me sobrecogió cuando un norteamericano, obrio de patriotismo, quiso mostrarme en una hora la ciudad entera. No he descrito la casa en que Jay Gould murió, ni el hotel en que el príncipe Enrique de Prusia hubo de alojarse, ni el teatro donde cantó la Patti por primera vez, ni el árbol plantado por Li Hung Chang. He rehusado el vértigo de las cifras, el «best in the world». No he querido, en fin, llamar a Wall Street la Meca del Dinero y a los rascacielos los torresones de un nuevo feudalismo. Me he esforzado por conservarme lo más extranjero posible a fin de explicarme mejor a los ojos de los extranjeros. Nueva York, organismo vivo, se transforma: bastan algunos meses de ausencia para alterar las costumbres, el lenguaje y ciertos aspectos externos. Este libro ha sido escrito después de cuatro temporadas de Nueva York, y la más larga fué de dos meses. A cada una de estas visitas me saltaban a los ojos verdades nuevas que, a no ser por el contraste, se hubieran perdido.

Pasa a la IIIa. página

[1]—Resumen panorámico de New York, último libro de Paul Morand, que está interesando vivamente la opinión de Francia.

* Busque usted en cuarta página los Avisos Económicos Clasificados.

De Nuestros Colaboradores Exclusivos

Sobre Electrificación

por MATUSALEM

EN el reajuste económico mundial que ha de efectuarse para normalizar la vida de las naciones, entra, en nuestro concepto, como parte importante del plan, la nacionalización de las empresas de utilidad pública; y siendo la energía eléctrica una de las más importantes industrias, natural es poner particular atención a ella. Costa Rica, con una ley sabia creó el Servicio Nacional de Electricidad que establece el dominio por el Estado de esa importante rama de la vida nacional, y va paulatinamente nacionalizando esos servicios, que son de vitalísima importancia. El primer paso que dió dicha Junta fué el de

estudiar detenidamente la posición legal de las contratas existentes, y proceder a cortar de raíz innumerables abusos que, en perjuicio de los intereses nacionales, venían cometiendo las varias compañías que operaban en el país. El trust eléctrico, por una estrategia audazmente planeada, quiso dominar el negocio eléctrico y dar el traste con el Servicio Nacional de Electricidad; pero impuso el patriotismo: la Junta se mantuvo firme en su función salvadora y logró poner en la ley al trust. Las nuevas contratas eléctricas que se hacen en aquel país hermano, en el futuro, tendrán que ajustarse a la ley que dió dicha Junta fué el de

Pasa a la I Va. página

NUEVOS RUMBOS La Vieja Política Educacional

por Marcos Alemán

SIN la pretensión de orientadores de la coseñanza, hemos de decir nuestra palabra en esta hora de grandes esperanzas revolucionarias. Hemos de colocarnos en la plataforma de las conscientes sugerencias, para conquistar el derecho de reclamar cuando las cosas no marchen por el camino de las necesidades colectivas.

En todos los programas de gobierno hemos encontrado entusiastamente tratadas las cuestiones de Enseñanza y Educación Públicas. Porque todos los aspirantes a la presidencia de la república han comprendido que el pueblo vive eternamente sediento de escuela, y que una de las formas de atraerlo a sus filas es la de ofrecerle ampulosamente lo que anhela.

Para desgracia del pueblo, en cada gobierno hemos tenido uno de desilusión más.

Después del gobierno del general Menéndez, hemos venido sufriendo decepción tras decepción. Todo promesas. Todo engaños. Nunca se ha querido dar al pueblo la escuela que necesita. Cuando más, se ha hecho hincapié en la tarea de desalfabetización, como si las masas necesitaran exclusivamente de la lectura y la escritura para mejorar su vida.

Cuando se ha pedido a los gobiernos la escuela que necesita el pueblo, han contestado: no

hay dinero. Pero ha habido dinero para mantener la vieja escuela, esta escuela que en vez de levantar y orientar actividades, deprime y esclaviza.

El Salvador, rico en fuerzas materiales y espirituales, no ha podido jamás orientarse y ponerse en marcha arrastrado y guiado por sus propias fuerzas, porque la política educacional de los altos mandatarios ha sido siempre totalmente imperialista.

Y ahí está claro, muy claro, el panorama cultural del pueblo. El servilismo y la abyección son los frontones graníticos en que se han estrellado la democracia y todos los afanes de la liberación social.

No hay crisis que no azote y diezme al pueblo. Toda crisis lo encuentra inerme.

Ahora, para medio salvarnos de la crisis económica, que ya es fuerte y ruda, estamos esperando la cosecha de café y la demanda de este grano en el extranjero. Único recurso. Todas las puertas están cerradas, a menos que se venda el pedazo de golfo que tenemos en el Pacífico.

Todo porque el pueblo no está preparado para hacerse su propia vida. No produce, fuera de la agricultura, ni la octava parte de lo que consume. Somos colonia económica y espiritual. Esto lo sabemos de sobra. Pasa a la IIa. página

La Resurrección de Grecia

POR LEO FERRERO

EXISTEN mil calidades de afabilidad; siéntese generalmente en el hombre político afable u no sé qué de indiferente e interesado. Al llamarle a uno por su nombre, al repetir las propias frases de uno, se dice, manifestamente, que nada puede ser más agradable a los hombres que escuchar, en boca de los poderosos, su nombre y su prosa. La afabilidad del señor Venizelos es de una calidad muy superior. Me recibí viniendo a mi encuentro como a un viejo profesor, ilustre y de gran raza, concede una entrevista a un joven discípulo, con benevolencia. Llegó la cortesía hasta el punto de no parecer tener prisa y me miró, tras de sus anteojos de metal blanco, con sus ojos azules y dulces, sentado en su escritorio, en medio de sus libros: tenía cara de apóstol, cara de soñador, y su barba blanca me recordaba la de Unamuno.

Comprendí sus éxitos diplomáticos en París: sentía ya un extraño deseo de complacerlo. Me sentía afligido, en mi insignificancia, de no poder prestar ningún servicio a ese hombre poderoso. Engañado por la facilidad de este primer encuentro, presenté una conversación delicada, llena de vueltas. Formulé algunas preguntas, instantes el hombre político, hábil, preciso, rápido, se reveló tras del profesor. Venizelos me preguntó súbitamente fuera de repente, hermético, lejano, sonriéndose con ligera ironía de mí «¿cómo?».

—No crea en el peligro de una guerra en Europa—me dijo—, por lo menos durante los próximos diez años. ¿Quién podría hacer una guerra? ¿Cómo podría hacerse? Aun si los hitleristas llegaran al poder,

la cual se habla a un extranjero de los temas que puede ignorar. Y con esa frase renegaba toda su vida. De todas las acciones pesadas y difíciles emprendidas por este hombre, la que revela más claramente su valor es quizá este tratado de paz. Uno no se vuelve a orientar fácilmente a los sesenta y cinco años; cuesta renunciar a la gloria fácil de una estéril obstinación y a la leyenda de la coherencia. Pero en los estadistas, obligados a adaptar sus sueños a ciertas tácticas perpetuamente variables, estos reniegos del pasado demuestran a la vez genio político y desinterés. Pasa a la IIIa. página

De Nuestros Colaboradores Exclusivos

Sobre Electrificación

por MATUSALEM

EN el reajuste económico mundial que ha de efectuarse para normalizar la vida de las naciones, entra, en nuestro concepto, como parte importante del plan, la nacionalización de las empresas de utilidad pública; y siendo la energía eléctrica una de las más importantes industrias, natural es poner particular atención a ella. Costa Rica, con una ley sabia creó el Servicio Nacional de Electricidad que establece el dominio por el Estado de esa importante rama de la vida nacional, y va paulatinamente nacionalizando esos servicios, que son de vitalísima importancia. El primer paso que dió dicha Junta fué el de

estudiar detenidamente la posición legal de las contratas existentes, y proceder a cortar de raíz innumerables abusos que, en perjuicio de los intereses nacionales, venían cometiendo las varias compañías que operaban en el país. El trust eléctrico, por una estrategia audazmente planeada, quiso dominar el negocio eléctrico y dar el traste con el Servicio Nacional de Electricidad; pero impuso el patriotismo: la Junta se mantuvo firme en su función salvadora y logró poner en la ley al trust. Las nuevas contratas eléctricas que se hacen en aquel país hermano, en el futuro, tendrán que ajustarse a la ley que dió dicha Junta fué el de

Pasa a la I Va. página

HACIA UNA PRESIDENCIA "NORMAL"

Muchos somos, a lo que parece, los que hemos tenido una decepción al saberse oficialmente que el traslado de la Presidencia a la Escuela Normal de Varones—traslado que goza del beneplácito de todos—ha de ser tan sólo una medida provisoria, para mientras quedan terminadas las reparaciones que actualmente se efectúan en la vieja, antiestética y, para nosotros, casi inconcebible Casa Presidencial.

Y no es éste, aunque a primera vista pudiera parecerlo, asunto de poca importancia. Para los que creemos en algo más que las meras apariencias materiales; para quienes sentimos, casi físicamente, la esencia buena o mala que se oculta en las cosas; para quienes presentimos la acumulación de los recuerdos, la impresión casi fotográfica de las experiencias pasadas sobre cada uno de los objetos que nos rodean, no puede ser indiferente el que un hombre viva en el centro de la ciudad, esto es, en pleno foco de parcialidad, de mezquindad, de lucha ruin entre los más bajos apetitos; en una casa ridícula, sin horizonte, sin luz, sin aire, entre olores de gasolina y pólvora, y mirando siempre hacia el deprimente espejo de un pasado oscuro, todo él lleno de espectros sanguinarios o de titeres funámbulos: no puede ser indiferente, decimos, el que un hombre viva en condiciones tales, o el que viva ese mismo hombre lejos de la ciudad, en un punto lo suficientemente elevado para dominarla, y a la par cercano, para comprenderla y abarcarla en conjunto; en un ambiente nuevo, limpio, natural, abanicado de cocoteros, entre el túmulo del San Jacinto y el gran Teocali del Volcán; en un ambiente austero, estudiantil, casi monacal y, con todo, juvenil: libre de la carga del pasado, y con las ventanas—todas las ventanas, las de la casa y las del alma—abiertas a los cuatro horizontes del futuro.

¿Lirismo? Claro. La juventud es siempre lírica. Y nuestra patria, arrepentida de la senilidad que la ha agobiado, está ahora aprendiendo a ser joven. Aprendiendo a ser lírica. Aprendiendo a juvenecer. Que no en balde vive ahora el Presidente en una Escuela. Y en una Escuela Normal. Porque, para aprender a enseñar, primero hay que APRENDER A APRENDER. Y ésta es la humilde lección que hasta ahora no quisieron nunca aprender nuestros gobernantes. Y por eso quisieramos nosotros, persuadidos de la profunda influencia que en un hombre puede tener el medio en que se desarrolla su vida, que el Presidente Martínez siguiera viviendo en una Escuela.

Porque eso—una Escuela Normal—debe llegar a ser el país entero. Y no otra cosa es en el fondo el mundo. Y quizá el Universo mismo no sea sino una inmensa Escuela Normal, en la que todos estamos aprendiendo para llegar a maestros; bajo la dirección de algún formidable Maestro invisible, que quizá también sólo esté enseñando para APRENDER A APRENDER.

A. G. T.

Comentando los Acontecimientos

La Mente Infantil en los Adultos

por Manuel Barbasalinas.

LAS horas intensamente vividas por el pueblo de San Salvador, la noche del día de Diciembre han dejado en el ánimo de las gentes reflexivas lecciones que nadie debe olvidar y habrá de ser fecundas, sin duda, para la nueva vida de la Nación Salvadoreña. Por eso es que bien vale la pena detenerse un instante a hacer consideraciones alrededor de los acontecimientos y estudiar con serenidad el caso a fin de que nuestro criterio se illumine en la verdad y pueda sacar de los hechos enseñanzas válidas para el porvenir.

El señor Arturo Arango subió al poder en medio de las aclamaciones fervorosas de las multitudes. Cuando salió del Palacio Nacional con el pueblo cruzado por la avenida presidencial, el pueblo, en el parque lo vitoreaba con un entusiasmo nunca visto en la historia del país. Aun en el sagrado recinto de la catedral, cuando se efectuaba el teletón, sonaban los aplausos bajo las arcos del templo—se renovaba en el pueblo la esperanza que cada cuatro años renace en su corazón ingenuo.—Y aun cuando nadie se atrevió jamás a considerarlo talente, a considerarlo un estadista, ni siquiera un hombre inteligible, todos pensaron que el señor Arango representaría al menos las libertades. Todas pensaron también que siendo su programa de Gobierno un programa sencillo de mejoramiento popular, este hombre, por más incapacitado que fuese él personalmente, se rodearía de las gentes idóneas para realizar siquiera una parte de los pro-

Pasa a la IIIa. página

Juguetes.

Para juguetes bonitos, raros y antimiméticos, no vea más las exposiciones, vaya directamente a elegir entre el surtido que acaba de recibir la Librería

"Joaquín Rodezno"

DR. JOSE LAZARO AREVALO V
ABOGADO Y NOTARIO

Za Avenida No. 21
Medio cuadra al Sur de la Librería Caminos
TELEF. 2-4-4

Dr. Napoleón Díaz Nuila
Especialista en enfermedades de Niños

DE REGRESO DE EUROPA SE PONE A LAS ORDENES DE SU APRECIABLE CLIENTELA

Tres Opiniones Sobre un Libro de Quijano Hernández

Valiosas opiniones sobre la obra literaria de Manuel Quijano Hernández.

Dr. Manuel Quijano Hernández.

San Salvador.

De mi altísima consideración: le agradezco efusivamente su libro «Dejados de la mano de Dios», tan intenso y valiente, como bien escrito.

Al felicitarlo, no puedo menos que pedirle me tenga siempre en el recuerdo, cada vez que publique páginas de este interés y valor.

Lo saluda atentamente su afectísimos y S. S.

JUANA DE IBARBOUROU.

Montevideo, junio de 1931.

Niza, 28 de septiembre de 1931.

Señor D. Manuel Quijano Hernández,

San Salvador.

Estimado amigo, Recibo sus dos libros «Dejados de la mano de Dios» y «En la Montaña o el alma del indio», que he leído con vivo interés. El último, sobre todo, me ha dejado una impresión durable por referirse a la situación del aborigen y a los abusos de que es víctima por parte de los grandes propietarios rurales. Ese es precisamente nuestro gran problema actual y usted merece, por haberse enfrentado con él, las más sinceras congratulaciones. Algún día ha de despertar la conciencia nativa, pese a los politiqueros que explotan a la colectividad y la entregan a influencias disolventes, sin comprender lo que puede ser la patria, en la concreción directa de cada república y en la encarnación total que llamamos América Latina.

Con mis felicitaciones, reciba un apretón de manos muy cordial.

MANUEL UGARTE.

* Busque usted en cuarta página los Avisos Económicos Clasificados.

DEJADOS DE LA MANO DE DIOS, por Manuel Quijano Hernández. San Salvador, 1931. — Este hermoso libro del escritor salvadoreño Manuel Quijano Hernández, lleva como subtítulo, para señalar más aún el sentimiento cívico que lo ha inspirado, «Una tiranía audaz y un pueblo inerte». Se trata del relato de unas elecciones de intenciones libres, según el precepto de los principios de las democracias latinoamericanas, sofocadas por la audacia de uno de esos tiranuelos que infestan nuestras patrias. El caso es corriente en esas latitudes donde los presidentes de las repúblicas que no encuentran nunca la mejor forma para someterse a las potencias que les ofrecen el oro para enriquecerse en lo personal en menoscabo de la autonomía nacional, usan de todos los medios criminales para ahogar las conciencias libres.

El caso que nos relata Quijano Hernández se ha repetido en México con la imposición de la mediocridad del presidente actual que no es más que un intermediario de la dictadura de Calles. Hoy la nación sufre las consecuencias de ese estado de cosas, pues México va camino de la bancarrota financiera y espiritual: que los que se valen de la fuerza para el crimen usen la misma para salvar a la nación, es lo único que les piden os que ya se han fatigado de denunciar sus maquinaciones malévolas.

En la pequeña nación de Centro América el crimen no se ha cometido en vano. Libros como el de Quijano Hernández es de los que en realidad ayudan a formar el espíritu de las patrias. Es lástima que su autor no haya llamado a los hombres por sus nombres, pues así hubieran quedado eternizados para que las generaciones futuras sepan distinguir a los verdaderos constructores del nacionalismo onérgico y a los farsantes de la política, es decir, a los mercaderes de las instituciones que la sangre de la historia ha ennoblecido siempre.

JOSE VASCONCELOS.

(De «La Antorcha», N. VI.)

LA MUJER Y SUS SATELITES

Lindas Muchachas de San Salvador



SEÑORITA GRACIELA AVILA

Esta linda muchacha de San Salvador, además de linda reúne todos los encantos de una exquisita espiritualidad.

FARMACIA CENTRAL

J. M. CASTRO & CO
TELÉFONO Nº 2-3

Crema Griega "FRODIT" maravillosa preparación que tiene la virtud de endurecer en poco tiempo los senos de las mujeres

Crema Cosmética "MIMOSA" da flexibilidad a la piel e impide la formación prematura de arrugas.

dlt. p.mjs

MANUEL CASTRO RAMIREZ

ABOGADO Y NOTARIO

Dedicado a su profesión. Asuntos civiles, administrativos y criminales.

Horas de oficina: 8 a 12.
2 a 5.

4ª Calle Oriente, Nº 43. — Teléfono 716.

La vieja política educa...

Viene de la 1ª. página

Lo han sabido todos los gobernantes y todos los jefes supremos de la enseñanza. Porque Bolívar lo profetizó. Porque los grandes vigilantes de nuestra América han señalado el hecho ya doloroso.

Pero ni los gobernantes ni los directores de la enseñanza han atendido al pueblo en sus necesidades. No quisieron nunca

prever. Mantuvieron al pueblo con promesas, con engaños.

Ahora pesa sobre el ambiente un pesimismo terrible. Estamos cansados de promesas y reclamamos...

Es ya una convicción popularizada el que conscientemente se bable desde los escritorios oficiales sobre proyectos de reformas escolar para que se crea en el extranjero que en este país seito hay una fuerza cultural digna de admirarse. Por lo que en el extranjero se piensa de nosotros podemos afirmar la existencia de la mentira trustificada.

Esa mentira, tirada en discursos y en proyectos hermosos, ha logrado su objeto más allá de las fronteras, no sólo en cuestiones educacionales, sino en cuestiones sociales, políticas y económicas. En México se cree que nuestra escuela va a la vanguardia en todo el mundo.

Pero ante todo y sobre todo sentimentalismo patrio, está la verdad objetiva: no tenemos la escuela que reclama el pueblo por las mil bocas de su realidad. La escuela que tenemos es para los espíritus...

COOPERATIVA "PFAFF"

Avisamos a los señores accionistas de esta serie, que el día de ayer, según se había participado con anterioridad, se corrió el primer sorteo, saliendo favorecida la Acción N.º 23, perteneciente a doña ESTER DE VARGAS, del domicilio de esta capital. Presencia con la extracción, las accionistas doña Luz F. de Avila, doña Mercedes de Anasagasti, doña Lucía de las Carreras y Srta. C. Maura Brown Esperanza González Victoria Adría. El próximo sorteo se correrá el lunes 4 de Enero de 1932.

Esta serie consta de 100 acciones. Si la Acción no saliere sorteada, siempre tendrá derecho a una segunda serie para Coser, Berdar y Surbr, pagando no más de C. 220.00

La cuota de entrada importa C. 500 y la semanal solamente C. 200

Contra anticipo de Col. 1000 se entrega la máquina que tanto siempre con derecho a participar en los sorteos. Para más detalles su Acción.

ROBERTO GEISSMANN,

Único depósito «PFAFF» en El Salvador.

San Salvador, 7 de diciembre de 1931.

TEL. No. 6-4-6

TAXIS FORD

EL ELEGANTISIMO
LIMOSINA NASH

No. 2558 a sus órdenes. Plaza Morazán. Teléfono 1080

horizontes. ¿Hacia dónde se enrutarán los destinos patrios? ¿Volveremos a oír la vieja bar

LA RESURRECCION.. Nueva York a la Vista La mente infantil en los...

Viene de la 1a. página

Napoleón no supo detenerse a tiempo. Hubiera podido conservar para Francia la orilla izquierda del Rin, en el momento en que Gran Bretaña misma la había reconocido. Denunció el tratado más favorable que haya firmado jamás Francia, para arrastrar a todo un pueblo a una serie de aventuras que excedían sus fuerzas.

Hago, pues, volver la conversación al tema de Grecia.

«Puede usted ver pruebas asombrosas de la vitalidad de este pueblo—me dice Venizelos, animándose.— Imagínese que sale de una catástrofe tan terrible como la de Asia Menor; que se ha encontrado, en pocos días, con un millón y medio de refugiados que atender».

Los refugiados son el gran problema de Grecia, y para los griegos, un legítimo motivo de orgullo. El primer griego a quien encontré por primera vez a bordo—el poeta Simirotis, muy conocido y querido en Grecia—, me habló inmediatamente de los refugiados, que llegaron súbitamente, desnudos y desesperados, de Asia Menor, son ahora para Grecia una fuente de riqueza—trabajan la tierra que los griegos abandonaban—y quizá de optimismo. Plantas pisoteadas, se reponen lentamente. Para socorrerlos, los griegos acudieron—que son numerosos—desataron los cordones de sus bolsas. Una noble tradición de este país, en que los hombres ávidos y avanos acopian penosa e ingeniosamente los centavos, es que los ricos dan fortunas a la patria. No conozco muchos países en que el patriotismo de los millonarios se expresa con cheques. La revolución, la guerra de la independencia contra los turcos, han sido hechas con el oro de los armadores, viejos piratas de las islas, que no vacilaron en arrojarse por Grecia.

«Hacia once años que Grecia estaba en guerra. Estaba cansada—me dijo Venizelos—y en pocos años ha logrado absorber, colocar y utilizar a todos esos refugiados».

Siéntese, en efecto, en Grecia, una satisfacción latente, que sorprende a los viajeros. Existe la exaltación general de un pueblo que se constituye en Estado, se organiza y ve bien gobernada su barca. «Piense en todo lo que hemos hecho en cien años—me dicen todos los griegos—Atenas era una aldea en 1821». En medio de un mundo que se derrumbaba, ellos resurgieron. A salvo de la tempestad, utilizan las ruinas mismas de sus antepasados—supremo recurso de los hoteleros—para construir el nuevo edificio. En Grecia no se habla más que de las carreteras que hay que construir. Se edifican hoteles en los lugares en que los recuerdos y la naturaleza pueden atraer a los viajeros. Si este ardor no lleva demasiado lejos a los griegos, si no construyen demasiados hoteles y demasiados ferrocarriles—hemos visto países arruinados por sus medios de comunicación—, el porvenir de Grecia parece menos sombrío que el de los demás países de Europa.

Esto no impide que los griegos, muy orgullosos de su independencia, hablen mal de su Gobierno. Se reprocha simultáneamente a Venizelos por ser un dictador y por no serlo. Recientemente se publicó en Grecia un libro en que un amigo acusa a Venizelos de no haberse mantenido en el poder por la fuerza cuando fué derribado por el sufragio universal. Pero los adversarios afirman que Venizelos descomponen, por medio de una dictadura disfrazada, el sano funcionamiento del sistema parlamentario.

Venizelos contestó estas acusaciones en una larga carta pública. Refiriéndose a esa carta, le pregunté su opinión sobre la dictadura y la democracia.

«No puedo contestar esa pregunta—se apresura a responderme—si no es en cuanto concierne a mi país. Es posible que en otros países sea oportuna. Pero

si me pregunta mi opinión sobre la dictadura en Grecia, le diré que estoy en contra de toda dictadura».

Y subrayó con la voz y con un gesto enérgico la palabra «contra».

«Me acusan de ser un dictador. Estoy seguro de que se lo habrán dicho a usted—agregó, con una mirada inquisitiva y maliciosa—, pero es únicamente porque soy muy fuerte. Tengo las tres cuartas partes de la Cámara a mi favor».

(Lo que demuestra, en efecto, que Venizelos no es un dictador; es que Grecia es casi el único país balcánico en que las elecciones son absolutamente libres. No es por violencia que Venizelos ha conquistado una mayoría poderosísima).

«Si sintiera que el país no está conmigo, me retiraría. Me acusan de no haber conservado el poder en 1922. Pero no lo podía. El país estaba contra mí. Necesito la aprobación del país, la necesito».

Casi me parece comprender, por el tono con que pronuncia esta frase, que no se trata solamente de una necesidad pública, sino, al mismo tiempo, de una necesidad profunda, de una sed del alma. Ese consentimiento, ese favor del pueblo son los que permiten a Venizelos producir toda su fuerza. Le recuerdo entonces, para observar su reacción, el atontado al cual escapó por milagro.

«Sí—me dijo—, al día siguiente del Tratado de Versalles, que realicé todas mis aspiraciones, dos oficiales griegos hicieron fuego sobre mí, en París».

No añadí más. Pero recalco las palabras «al día siguiente del Tratado de Versalles». Siento en esa frase, no el rencor ni el asombro, sino una gran tristeza.

Venizelos ha vivido siete años en el destierro. Ha sido apedreado en efígie, en Eleusis y, al regresar victorioso, consideró muy sabio vivir durante mucho tiempo en el hotel.

Por lo tanto, no es extraño que se haya aconsejado de Tucídides: «no le ha servido acaso, de modelo, a menudo, la conducta de Pericles? ¿No es acaso al estudiar la guerra del Poleponeso que comprendió el peligro de permanecer neutral en una guerra general?»

«Sí—me dijo—, he estudiado mucho a Tucídides y traduje su historia al griego moderno. Pero no la publiqué porque quería agregarle un comentario. Será una obra de una quincena de volúmenes, que terminaré cuando tenga tiempo».

Recordé entonces una observación del poeta Skipis:

«Venizelos—me decía—siente una extraña necesidad de convencer. No le basta tener la mayoría: quiere que hasta sus adversarios estén convencidos de que tiene razón. Pierde horas en argumentar para convencerlos».

Comuniqué a Venizelos esa reflexión de Skipis, preguntándole si no creía que esa necesidad de tener razón era muy griega.

«Aun antes de pasar a cuchillo a sus adversarios, los griegos se esforzaban por convencerlos de que tenían absolutamente razón en pasarlos a cuchillo».

«Alude usted al episodio de los Melianos y los Atenienses—me contestó Venizelos riendo y asintiendo con la cabeza».

Esta entrevista me sumió en profundos ensueños. Si este hombre, constituido para concebir varios proyectos, fuerte y coqueto, audaz y prudente, violento y astuto, exigente, sutil, rápido, cortés por antigua cultura e inflamado por la pasión, hubiera podido arrastrar tras de él a una de las grandes potencias europeas, toda la civilización occidental, en esta época de crisis, hubiera llevado su sello. Pero nacido en un pequeño país, ha empleado su genio y su energía en resolver intrincados problemas particulares.

Ahora que ha cumplido su tarea, sigue luchando. Como la chispa surge del choque

Viene de la 1a. página

Me gusta Nueva York porque es la ciudad más grande del mundo y porque vive en ella el pueblo más fuerte, el único que, después de la guerra, ha logrado organizarse; el único que no vive al crédito de su pasado; el único que, como Italia, no demuele, sino que, al contrario, ha sabido construir. Un ímpetu deportivo hace que los alumnos de las clases de historia deseen ser españoles del siglo XVI, ingleses del XVIII, franceses de Austerlitz; este mismo entusiasmo nos infunde un afán ahora, durante algunos instantes, al menos: ser norteamericanos. ¿Quién no adora la victoria?

Y sin embargo...

Antes, cada vez que el teléfono no funcionaba, yo deseaba que París se pareciera a Nueva York. Hoy, ya no lo deseo. No diré, como Paul Adam, vuelto de Norteamérica: «París se nos figura una ciudad arqueológica, ciudad caduca, de artesanos metuculosos, de afiladores lentos y relamidos... viven aquí el reposo latino, el troteillo cansino del simón, la profusión de los discursos, las querellas interminables de cofradía...» Inspira en este espíritu escribía yo hace algunos años: «Francia no tiene más remedio que volverse yanqui o convertirse en bolchevique», y ahora creo que debemos evitar, a todo trance, esos dos precipicios. No propongo a Nueva York como ejemplo. El genio de París es justamente el de un artesano metuculoso. Vale más ser una ciudad francamente anacrónica como Londres que no una Nueva York fracasada, como Berlín o Moscú.

Hay mucha gente aún que siente por Norteamérica una adhesión sentimental que data de J. J. Rousseau y que aún gritaría: «Los bosques semidesiertos son la única patria de los hombres honrados.» Y un mayor número aún de nuestros contemporáneos continúa admirando a los Estados Unidos por que son el país de la democracia. No son esas las razones que nos han movido a pasar el mar. No. Fué, en primer término, la curiosidad. Francia se arrojó en brazos de los yanquis en 1917; contrajo con ellos, desde entonces, una intimidad forzada. Durante el verano les alquilamos París. Nuestro pueblo se llena la boca con esta frase: «la norteamericana». El Nueva York de 1930 es, para nuestros artistas jóvenes, lo que era Roma para Corot o Poussin. Y luego la atracción del dólar... Tenemos prisa por huir de Europa, esta prisión por deudas. Sólo Nueva York nos ofrece lo superfluo. Superfluidad, madre de las artes. «La justicia, la virtud, las nobles tentativas—dice Tagore—residen en la fuerza de lo superfluo.»

Una de las felicidades que esperamos de Nueva York es la de poder vivir en un sitio don-

ANGELINO

El único medicamento que cura radicalmente los frios y calenturas. Basta tomar un frasco para recuperar la salud. Depósito: FARMACIA «SOL» y «AMERICANA».

GONORREA, Estrechez y tordos de las vías urinarias, se curan tomando:

Cápsulas GONOSIN

es el antigonorreico más eficaz y barato. Búsquelo en toda farmacia.

Depósito, FARMACIA GUSTAVE. San Miguel.

de dos piedras, la civilización, en Grecia, es el efecto de una lucha entre la élite y el pueblo. ¿Y quién puede imaginar los sueños de ese hombre poderoso o perseguido, cuando piensa en el porvenir leyendo a Tucídides?

de ni el gas, ni la electricidad, ni la telegrafía, ni el teléfono, ni los medios de comunicación, ni la educación, sean monopolios del Estado o del Municipio, y que, gracias a ello, funcionen. Un aire sin odio, una ciudad donde se sea feliz sin afrenta, nos apacigua. Paul Bourget inscribió en 1893: «Salí de Francia con una inquietud profunda por el porvenir social, y esta inquietud se amortiguó en la atmósfera de acción que se respira desde la Florida a Nueva York.» Antes, cuando se embalaba una obra maestra con rumbo a los Estados Unidos, se decía: perdida; hoy, se piensa: salvada. Inquietos por el mañana, nuestros grandes industriales de lujo: Guerlain, Lenthéric, Coty, Houbigan, Saint Gobain, etc. instalan fábricas en Nueva York; nuestros artistas irán acaso también a Nueva York en busca de un refugio para este producto de lujo: el pensamiento. (1) El presidente Butler, de Columbia, me decía: «Nueva York será el centro del Occidente, el refugio de la cultura occidental.»

[1] El Partido no tiene necesidad de intelectuales. [Lenin].

Anuncie Ud. en PATRIA

INFORMACIONES COMERCIALES,
industriales, agrícolas, educacionales, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generaidades.
La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

Laboratorio Reinaguerra
6a. Calle Poniente No. 26
Por el Gimnasio Nacional. Teléfono 12-39
Ofrece a los demás laboratorios de la localidad y de los departamentos, toda clase de material de vidrio y reactivos químicos para análisis.

EL **BUEN GUSTO**
la casa de todos
Calidad
Atención
A s e o
BENGOA HERMANOS - Tel. No 198

Viene de la 1a. página

meas que sin ningún escrúpulo se hicieron al pueblo.

Aquella esperanza popular de buen Gobierno se desvaneció en el mismo instante en que nacía. Aun antes de tomar posesión de la Presidencia cuando era sólo candidato triunfante ya las personas reflexivas estaban desconsoladas. Aquel hombre confirmaba con sus actitudes la calidad de ineptitud que se le atribuía en todas partes. Pero la gente aun esperaba. El presidente continuaba haciendo promesas, según su costumbre. «El Hombre para el empleo y no el empleo para el hombre» fué una de sus grandes frases. Esa frase la repitió hasta la saciedad y así mismo hasta la saciedad fué contrariada por los hechos.

Ya en el poder, el señor Presidente se dispuso a mandar. «Yo mando» se convirtió en una frase regocijante en los corrillos. El presidente quería mandar como lo acostumbraba en sus Haciendas. Y así fué, poco a poco, aplicando su criterio de Hacendado a todas las cosas del país. Hay que echarle una «lapada» a fulano, decía. O bien: «estos abogados no saben de leyes» Aquí yo mando. Y así fué como nadie en realidad pudo influir en él. Su malicia campesina veía fantasmas por todas partes. Y no escuchaba a sus

ministros, ni a sus consejeros ni a nadie. De ahí resultó el desbarajuste. *Es un hombre de buen corazón,* decían. Y así era tal vez en realidad. Pero un hombre completamente incapaz para el Gobierno. Las anécdotas que hay son innumerables. Aquel caballero creía con la mayor buena fe del mundo que «El Salvador» era su hacienda y como tal hacienda la manejó a su antojo.

Después vino el estado de sitio y la censura de prensa. Y entonces el desbarajuste general fué máximo.

La verdad es que todo no es más que un caso de «mente infantil», como lo entiende la Psicología. El Dr. Joseph Collins, célebre neurólogo norteamericano, describe así lo que él llama «mente infantil»: «Es la condición y conducta de un individuo que habiendo alcanzado la madurez en su desarrollo físico permanece infantil a las demandas y obligaciones de la vida.» Es decir un individuo cuyas facultades mentales no han crecido con la edad».

Y tal es para nosotros el caso que contemplamos. El señor Presidente permaneció infantil a las demandas y obligaciones de su vida de Gobernante.

Eso de «Yo mando», por ejemplo, que fué en él una obsesión, responde muy bien a la mente infantil que dice el Dr. Joseph Collins. Los niños dicen: «mi casa es más grande que la tuya». «Mi padre le pega al tuyo». «Yo puedo correr más que tú». [ejemplos de Collins.] Y asimismo decía don Arturo: «Yo mando en Guatemala». «Mi pueblo es mío». «Aquí se hace lo que yo digo».

Ojalá que esta dolorosa lección sea siempre recordada por el pueblo y por los Gobernantes. El pueblo debe darse cuenta que hay que llevar al poder a hombres de vigorosa inteligencia, ya que hemos de convenir, una vez por todas, que gobernar es un arte difícil, que requiere grandes facultades y colaboración de los mejores.

Y por otra parte, los hombres de Gobierno deben tomar en serio los derechos del pueblo, deben tener culto por las instituciones y cumplir honradamente con sus promesas.

Lo que a Ud. no le sirve otro lo necesita

Véndalo, anunciándolo en la sección de Avisos Económicos que diariamente publica PATRIA.

10 palabras \$ 0.15

UN CABLE TENDENCIOSO DE WASHINGTON, REFERENTE AL NUEVO GOBIERNO DE EL SALV.

Mr. William Castle, Sub-secretario de Estado, se Apoya en las Declaraciones de Mr. Stimson Y SE METE EN LO QUE NO ENTIENDE

Washington, 4.—El Gobierno de los Estados Unidos, se atendrá a los tratados centroamericanos de 1923, para el caso del reconocimiento del nuevo régimen salvadoreño. El Subsecretario de Estado, William Castle, declaró que la política norteamericana a este respecto, está condensada en el discurso que pronunció el Secretario de Estado Stimson, recientemente en Nueva York, en el cual declaró terminantemente: «Adá después de que un gobierno nacido de revolución sea constitucionalmente reorganizado por los representantes del pueblo, ni los gobiernos centroamericanos ni el de los Estados Unidos podrían reconocerlo, si el presidente ha sido háder de la revolución o pariente del leader por lazos de sangre o matrimonio; o bien si ha sido miembro del gabinete o ejercido altos cargos al estallar la revolución.» Y este es el caso del Vice Presidente Martínez en El Salvador, que tendría que retirarse del todo del gobierno, para que este pudiese ser reconocido. El Departamento ha estado en constante comunicación con el Ministro norteamericano en San Salvador. La Legación Salvadoreña ha informado al gobierno que Araujo no ha salido del país, y que ha establecido el gobierno legal en Santa Ana, asegurando que todo el país ha acogido con repulsa el movimiento revolucionario.

ARCHIVO LEGISLATIVO

El doctor Francisco Martínez Suárez, firmante de los Tratados de Washington, juzga fundadas las reservas que les fueron hechas por el Congreso Salvadoreño

Y lo Demás, los Encuentra Beneficiosos INTERESANTE ENTREVISTA de "PATRIA"

Desearios de conocer la opinión del doctor Francisco Martínez Suárez, como uno de los garantes de los Pactos de Washington, en concepto de delegado de El Salvador, sobre este asunto de tanto interés actualmente para el país, estuvimos en la mañana de hoy en su casa de habitación, logrando obtener de él la entrevista que a continuación insertamos:

I
—¿Cuál fue el espíritu de los Pactos Centroamericanos?

El doctor Martínez Suárez nos contesta:
—Los referidos tratados se inspiraron en el deseo de mantener una paz duradera en las Repúblicas del Istmo, celebrando algunos convenios que debieran cumplir u observar estos países en el logro de ese fin tan apetecido del patriotismo, y que es tan necesario para su progreso y bienestar.

II
—¿Cuál es su criterio con respecto a los tratados de Washington?

—A juicio mío, esos pactos han sido beneficiosos para las naciones de la América Central,

pues muy significativo y digno de tomarse en cuenta es el hecho de que ha coincidido el apareamiento de ellos con la desaparición de las guerras, tanto civiles como internacionales, en los Estados Centroamericanos, las cuales guerras fueron en otros tiempos acaso constantes en casi todos los países; sobre todo los tratados no pueden impedir que los pueblos hagan valer los derechos que la Constitución Política les ha reconocido, haciendo uso hasta del derecho de insurrección establecido en la Ley Fundamental de la República.

III
—¿Cuáles su criterio con respecto a las reservas hechas por el Congreso salvadoreño al Tratado de Paz y Amistad?

—Hallóase en sesiones la Conferencia Centroamericana, y estando discutiéndose el referido Tratado, una o unas Delegaciones propusieron que el artículo 2o. aceptado en primera y última partes, fuese ampliado con los números 1o. y 2o. Todas las otras Delegaciones estuvieron de acuerdo con la ampliación, y en vista de esto, la salvadoreña aceptó también. *Pasa a la 4a. pag. 3a. col.*

Suicidóse en el Primer Regimiento, el Sargento Víctor M. Morales

En las primeras horas de la mañana de hoy tuvimos noticia de que en el Primer Regimiento de Infantería, situado frente a Casa Presidencial, se había suicidado el Sargento primero, don Víctor M. Morales.

Desearios de dar una completa información a nuestros lectores, nos trasladamos inmediatamente al Regimiento, obteniendo los siguientes datos:

Según expresan los alumnos de la Escuela de Cubos, el Sargento Morales hacía algún tiempo que tenía la intención de suicidarse, repitiéndolo a menudo. Quién sabe por qué nació la trágica obsesión del suicidio, que poco a poco se fué intensificando, hasta culminar con el desgraciado suceso ocurrido anoche.

El Sargento Morales desde las primeras horas de ayer se encontraba, fuera del Regimiento, en estado de ebriedad y, según nos dicen, haciendo escándalo en las calles, motivo por el cual se le envió a buscar, arrojándose en el interior, para así librarlo mejor de su obsesiva idea, de la que ya se habían enterado todos. Pero, sin que nadie se diese cuenta, pudo guardarse entre la bolsa un cartucho que fue con el que más tarde se quitó la vida. También y mientras tuvieron un ligero descanso algunos alumnos de la Escuela de Cubos, que eran sus vigilantes, logró apropiarse de un fusil con el que les amenazó, disparándoles y matando casi inmediatamente.

La Nueva Junta de Gobno. de Química y Farmacia

En la mañana de hoy pudimos enterarnos de los nuevos nombramientos hechos por el Ejecutivo, organizando la Junta de Gobierno de Química y Farmacia.

Estos han sido los siguientes: Presidente de la Junta, doctor Félix León Sincin, en sustitución del Doctor Rafael D. Cull; Inspector General de Farmacias, doctor Neftalí Rodríguez, en sustitución del doctor Augusto Gómez Zárate; Secretario de la Junta, Dr. Tomás Contreras, en lugar del doctor Francisco Gutiérrez; y Jefe del Laboratorio de estadística de Contabilidad y Facturas, doctor Rafael González, en lugar del doctor Elías Menjivar.

Todos estos nombramientos han sido del agrado del público en general, ya que insistentemente se rumoraba de la pasada Junta de Gobierno de Química y Farmacia, algunas imputaciones que nos abstenemos de referir.

El Ing. Castellanos Palomo Hace Suyas las Razones de su Defensor

Y renuncia la audiencia pura alegar de bien probado

Honorable Comisión Especial de la Augusta Asamblea Nacional:

Refiriéndome al antejuicio que ante Vos se me instruye con el fin de que se declare si hay o no lugar a formarse causa por razón del negocio de repuestos de automóvil celebra do entre los señores don Máximo Rosenklum y don Salvador Molina, expongo: Se ha mandado dar traslado del expediente a mi defensor para que alegue de bien probado; pero, según él me ha dicho, ya contestó desde antes de que el señor Fiscal fuera de oficio de-

clarado rebelde, rebeldía que mi defensor no acusó por haber sido llamado a ejercer funciones judiciales que le impiden litigar. Por eso ahora, sin menoscabo de las facultades que como mi defensor lo corresponden, hago más las razones que ha dado en los escritos que ha presentado en mi defensa y renuncio la audiencia que de nuevo se le ha conferido para alegar de bien probado.
San Salvador, diciembre catorce de mil novecientos treintauno.
Jucinto Castellanos Palomo.

COHETE DE NOTICIAS

¿Empezarán las tareas escolares en febrero?

En la mañana de hoy estuvimos en el Ministerio de Instrucción Pública, desearios de informar a nuestros lectores de lo que hubiese dispuesto el nuevo Subsecretario del ramo sobre la fecha en que darán principio las tareas escolares. Al efecto interrogamos al Oficial Mayor sobre el asunto, quien nos expresó que actualmente se estudiaba, con suma atención, lo resuelto en el pasado régimen con respecto a las vacaciones escolares.

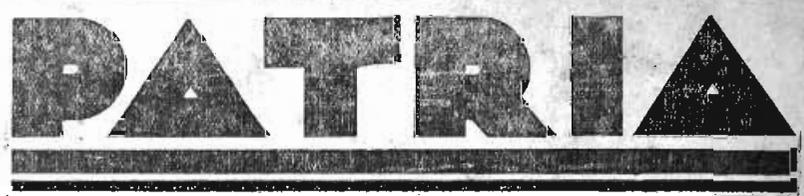
Nos dijo que nada aún se había decidido al respecto, pero que el Subsecretario del ramo quería contar de nuevo estadisti-

cado asunto, convocando a otra junta a los directores de algunos planteles educativos y a distinguidos miembros del magisterio, ya que en la junta celebrada con anterioridad no se tomó en cuenta la primaria y si solamente la secundaria.

El Coronel Osmín Aguirre y Salinas al frente de su puesto

Ayer tarde tomó posesión y hoy amaneció al frente de la Dirección General de Policía, el coronel Osmín Aguirre y Salinas, figura de las más connotadas del Ejército nacional, y que tomó participación activísima en el movimiento de rebelión que dió por

Pasa a la 4a. pag. col. 3a.



AÑO IV | San Salvador, Lunes 14 de Diciembre de 1931 | No. 1,081

El Tribunal de Arbitraje Centroamericano

El Día de Mañana se Reune -naturalmente- en la C. de Washington

Mañana se reunirá en Washington el Tribunal de Arbitraje Centroamericano que fallará en el problema de límites entre Guatemala y Honduras. Representante de Guatemala ha sido nombrado el jurista costarricense Luis Castro Ureña. Honduras se ha hecho representar por el licenciado chileno Andrés Bello Codecido. La presidencia del tribunal le corresponderá a Mr. Charles Evans Hughes.

Durante el mes de noviembre se recibió como profesora la señorita Blanca Tula Bonilla. Felicitámosla por tan justo y merecido triunfo.

El Presidente Alcalá Zamora

Nuevo Jefe de la Sección Consular HA TOMADO POSESION DEFINITIVA

Dr. Adolfo Pérez M.

Por acuerdo reciente del Ejecutivo fue nombrado, para desempeñar el cargo de Jefe de la Sección Consular, el doctor Adolfo Pérez Menéndez, en sustitución del doctor Rafael Viara.

Este nombramiento ha sido recibido con beneplácito por el país, ya que el doctor Pérez Menéndez es persona bastante conocida y apreciada. Durante algún tiempo vivió el doctor Pérez Menéndez en Guatemala, donde desempeñó cargos de importancia en la redacción del Diario de Centro-América. Actualmente ha tornado a esa República, únicamente por algunos días, con el objeto de ultimar algunos asuntos que tiene pendientes, regresando después

Al señor Ministro de España San Salvador.

Acaba de celebrarse brillantemente ante las Cortes Constituyentes el solemne Acto de la promesa del Presidente de la República, Señor Alcalá Zamora, elegido ayer, imponente en dicho momento el Collar de Isabel La Católica. A continuación el Jefe del Estado, acompañado en coche descubierto del Presidente de la Cámara, se dirigió en las Comisiones Parlamentarias y el Gobierno, dirigiéndose, ovacionado en todo el trayecto, al Palacio Presidencial, asistiendo ante el delirante entusiasmo popular, el desfile de las tropas que rindieron honores. Lerroux.

al país a hacerse cargo de tan importante puesto en el nuevo Gobierno.

Los Libros Que Faltan en la Biblioteca Nacional

Fueron pedidos—mas ¡ay! no para él — por don Salvador Godoy

Uno de nuestros cronistas visitó esta mañana, en su despacho, al nuevo Director de la Biblioteca Nacional, profesor don Julio César Escobar, con objeto de solicitarle informes acerca de la marcha de la institución y detalles de la desaparición de algunos libros.

El señor Escobar y su Secretario, nuestro compañero José Gómez Campos, estaban dedicados a la tarea de recibir la biblioteca, volumen por volumen, de acuerdo con los catálogos e inventarios existentes, siendo ayudados en esta tarea por don David Cornejo y don Juan Blathé, delegados, por su orden, del Ministerio de Instrucción Pública y del Tribunal Superior de Cuentas.

Nuestro cronista pudo darse

Lea, en VIVIR

de mañana, el interesante artículo de

Alfonso Rochac

sobre el cable de Washington que hoy publicamos.

contata de que el trabajo de entrega y recepción de la biblioteca. *Pasa a la 4a. pag. col. 3a.*

Instituto Superior de Comercio "El Salvador"
(Calle Gerardo Barrios No. 26. Teléfono No. 1311)

DIRECTOR
José María Melara Estrada
(Contador y Profesor Normalista)

Unico Colegio en el País que dispone de un Establecimiento Comercial PARA DOCUMENTARSE Y PARA LA PRACTICA DE SU ALUMNOS

Iniciará sus labores educativas en enero de 1932.

Solicite Prospecto en la Dirección del Plantel, en el almacén "La Esfinge"

J. Benjamín Zavaleta
CIRUJANO DENTISTA

Altos Edificio Sol. Avenida España No 3
Teléfono 458

Dr. Napoleón Díaz Nuila
Especialista en enfermedades de Niños

DE REGRESO DE EUROPA SE PONE A LAS OJENES DE SU APRECIABLE CLIENTELA

6a. Avenida Sur No. 43. Teléfono 11-7

El General José Trabanino se Defiende de Unos Ataques Que le Hace "La Zaranda"

Una conspiración Contra Alfonso Quiñónez Molina, Mantenido Secreto, y Que Hasta Hoy Sale a Luz

Copia de las cartas que el Dr. Novoa y el Cnel. Acosta dirigen al Gral. Trabanino

San Salvador, 11 de diciembre de 1931.—Señor Director del diario PATRIA.

Presente.

Con verdadera extrañeza e indignación he visto asociado mi nombre al mote interrogatorio, de un acto repugnante y ruin que, en el número 17 del semanario "La Zaranda", correspondiente al nueve del corriente, me formula un militar de baja, *honorable* según afirma el mismo semanario, no obstante que busco la forma anónima para herirme, atribuyéndome un hecho propio solo de personas amorales por relajamiento o acostumbra das a esos medios para obtener el favor de los que mandan. Yo puedo dichosamente, por mis antecedentes, rechazar ese cargo al que con seguridad se

asocia el criterio de cuantos me conocen.

Es cierto que el día de la rebelión y el anterior, yo he hablado de la gravedad de la situación con varias personas que me tocaron ese tópico. Estuve en la mañana del 2 en el despacho del señor Subsecretario d' Fomento, Coronel Francisco Acosta, como lo hacía ordinariamente y con mucha frecuencia, la mayor parte de las veces, para tratar asuntos oficiales y otros, cortísimos momentos, para mantener el contacto natural de nuestra buena amistad.

Ese día, el coronel Acosta tenía visitas cuando entré a su despacho y sólo conversamos breves instantes; nuestro saludo fué corto y hablando de la situación del momento le dije que la veía muy mal y nada más, despidiéndome inmediatamente sin haber vuelto a hablar con él. Esa misma mañana, si mal no recuerdo, o el día anterior, hablé también en el Ministerio de la Guerra con el Coronel Osmin Aguirre y al preguntarle si tenía chifles de pistola «Browning» me preguntó en tono de broma y sonriente si ya me estaba armando, a lo cual le respondí que solamente quería reponer un chifle que se me había perdido; seguimos comentando con el Coronel Aguirre el asunto de la resistencia de los oficiales para recibir su sueldo y estuvimos de acuerdo ambos en que los muchachos tenían razón porque se vivía publicando en los periódicos de la capital, que los empréstitos conseguidos eran para pagar la fuerza armada y en realidad no se pagaba nada. Por la tarde estuve en el Ministerio de Gobernación a tratar el asunto de un traslado de teléfono y seguimos hablando con el señor Ministro doctor Joaquín Novoa, del mismo tópico de actualidad o sea de la resistencia que oponían los oficiales para recibir sus sueldos.

Con el señor Ministro Novoa fuí más extenso y con el objeto de que se pusiera el remedio, le manifesté las causas del descontento. Traje a mi memoria y comencé a relatarle la impresión desagradabilísima que recibí, en compañía del personal de la Aviación Salvadoreña, en la maestranza del Ejército, cuando fué desmantelada y sacados de ella los militares que la manejaban para entregársela al Laborismo, con el nombre de Talleres Nacionales.

Le hablé del descontento relativo a que mientras la Policía y la Guardia solamente tenían cinco decenas retrasadas, los Cuervos Militares tenían diez y el nuestro (la Aviación Salvadoreña) once. Le manifesté también que yo soportaba el retraso en los pagos porque estaba viviendo del poco dinero que me entraba de mis negocios particulares, destinados a pagar los intereses de mis deudas, los cuales tenía forzosamente que dejar de pagar para poder vivir con aquel dinero; pero que mis subalternos no podían hacer lo mismo y que se iba de uno de ellos, a quien dos veces se le había cortado el servicio de luz.

Le referí la conversación tenida con un compañero momentos antes, quien me manifestaba que era cruel, que mientras a los Jefes y Oficiales Salvadoreños se les daba de baja so pretexto de economía, se daba de alta a extranjeros. Todo esto se lo manifestaba con el mejor propósito de que se enmendaran los errores que se estaban cometiendo.

Pero de esta actitud llena de propósitos sanos y conciliadores a la de delator del movimiento, hay muchísima diferencia, y solo hay en el cargo que se me imputa el ruin propósito de causarme daño haciéndome sospechoso a mis compañeros con innoble y dolosa intención, pues no sería extraño que se tratara de una persona a quien hice algún servicio sin haberle completado los noventa y nueve restantes.

Los Oficiales Pilotos de la Aviación Salvadoreña podrán decir si alguna actitud mía, como medida de seguridad, pudo ser reveladora de que yo tuviera noticia del movimiento.

¿Y cómo podría hacer la delación de un hecho que no cono-



NO hay obstáculo

que

valga...!

NO hay obstáculo que detenga la creciente demanda por la exquisita

PILSENER

DENTRO de su firme propósito de ofrecer al público consumidor una cerveza de calidad insuperable, LA CONSTANCIA no omite esfuerzo alguno con el fin de conseguir que su producto continúe a la cabeza de la industria.

POR esta razón el número de los que solo toman "PILSENER" es cada vez mayor y el prestigio de esta excelente cerveza es cada día más sólido.

A TODOS interesa Saber!!!

Que los tapones de corona PILSENER usados, son dinero!

La mucha demanda de la cerveza PILSENER agotó la existencia de las nuevas coronas marcadas «PILSENER - PREMIO»; por esa razón tenemos que usar nuevamente coronas del modelo anterior, las cuales gozarán del mismo premio.

Sírvase tomar nota nuestra apreciable clientela.

CERVECERIA "La Constancia"

MUJER, SUJETA EL AMOR

... y sujeta la juventud con la belleza de tu cutis. Un cutis arrugado denota vejez. Un cutis impuro causa repulsión.

conseguirás un cutis terso y fragante usando el tratamiento de

MADAME GIL

Es sencillo cómodo y se compone de tres maravillosos productos, a saber:

CREME ANTI-RIDES

Quita y evita las arrugas, vivifica y limpia el cutis.

LAIT VIRGINALE

Quita las espinillas y granitos, limpia y cierra los poros dilatados.

POUDRE TONIQUE

Estos deliciosos e higiénicos polvos, refrescan, perfuman y dan al cutis la fragancia de una rosa.

(Al hacer el pedido debe anotarse el color de polvos que regulara cada cutis: Para rubia, blancos y chair. Para trigueña, rachel y melocotón, que es el color de moda. Para trigueña oscura, ocre).

Mandaremos, por paquete postal, el tratamiento completo con el modo de usarlo a quien nos remita cinco dollars, a la siguiente dirección:

RODRIGUEZ HNOS.

Pl y Margall 86. Habana, Cuba. (Únicos concesionarios para la venta en América de los maravillosos productos de

MADAME GIL)

Solicitamos representante con buena referencias en su localidad.

MADAME GIL.

París — Madrid — Habana

cia? Comprendía que un día u otro cuando yo ya estuviera fuera del servicio, porque estaba muy próximo a solicitar mi baja, y que quizá antes de finalizar el año sucedieran graves acontecimientos, pero jamás me imaginé que las cosas fueran tan precipitadas.

Declaro, pues, categóricamente, que no sabía absolutamente nada del movimiento; y aunque lo hubiera sabido, no obstante que el Código Militar es terminante en el artículo 89 que establece culpabilidad criminal para el que teniendo conocimiento que va a cometerse un acto de rebelión no lo comunica a la superioridad, tampoco lo hubiera comunicado porque antes que ese Código he consultado siempre, en todos los actos de mi vida, el código moral, el código de mi conciencia honrada.

Invoco sobre este particular el testimonio del General Manuel Antonio Castañeda, quien en una ocasión, en las postrimerías del Gobierno del doctor Alfonso Quiñónez Molina, siendo yo Comandante de la extinguida Guardia Provisoria, me fué a proponer a nombre de muchos militares un golpe contra el doctor Quiñónez asegurándome que quería reelegirse, a lo cual le contesté categóricamente que no contaron conmigo porque habiendo sido creado el Cuerpo de mi mando para la guarda y seguridad personal del Presidente de la República, no podía traicionar la confianza en mí depositada; pero que no obstante, podían estar seguros de que de mis labios jamás saldría una palabra de aquella proposición, que pudiera comprometerles. Si prometí, que si el doctor Quiñónez no entregaba el poder el primero de marzo o pretendía reelegirse, estaría de acuerdo con ellos y acuerparía el movimiento abandonando al Gobierno.

Duplicué mi vigilancia cerca del Presidente, seguí de cerca los pasos de los más salientes que estaban en el complot y cumplí con mi deber garantizando por un lado, la vida del mandatario confiada a mi cuidado, por el otro tampoco falté a los nobles sentimientos de compañerismo guardando el secreto que se me había depositado.

Han pasado los años y de ese movimiento nadie supo una palabra que hubiera salido de mis labios, hasta que hoy, en la necesidad de defenderme de un cargo infame y calumnioso, he tenido que pedir autorización al General Castañeda para darle publicidad a ese incidente.

Ajunto copia de dos cartas: una del doctor Joaquín Novoa, y otra del Ing. Francisco Acosta con las cuales confirmo la verdad de mis aseveraciones.

Así me defiendo del cargo del *honorable* militar de baja que aunque siempre estubo, según decir de La Zaranda, en oposición a todas las tiranías no tuvo ninguna clase de escrúpulos en difamarme anónimamente.

Soy de Ud. Atto. y S. S.

José Trabanino.

«Señor general don José Trabanino.— Ciudad.— Estimado general: En el número 17 del semanario «La Zaranda» correspondiente a esta fecha, he visto publicado un suelto en que se afirma que usted, pocas horas antes de la asonada del 2, se presentó ante el ingeniero don Francisco Acosta y ante el suscrito, a delatar el movimiento que se tenía perfectamente preparado.

En el deseo de esclarecer la verdad de los hechos, declaro: que el 2 de este mes, entre las 15 y 16 horas, estuvo usted en el despacho del Ministerio de Gobernación a tratar sobre el tras-

lado de un teléfono y en la conversación me manifestó que había auscultado la situación del Ejército, notando mucho descontento, especialmente por la falta de pagos; que los de la policía iban más adelantados que los del Ejército y que algunos periódicos habían hecho publicaciones respecto a pagos que no se habían efectuado. Me manifestó también que la presencia del señor Parrales con elementos laboristas en la maestranza no era vista con buenos ojos, lo mismo que el haber dado de alta a dos elementos extranjeros no gratos.

A eso se redujo su conversación, encaminada más bien a indicar los motivos del descontento.

Así aclaro la información a que me he referido y me suscribo, con demostraciones de particular aprecio, atento servidor y amigo.—J. NOVOA.»

La del coronel Acosta dice así:

«Señor general don José Trabanino.— Presente.— Querido amigo: en contestación a tu muy atenta de hoy y en honor a la verdad, me es sumamente grato manifestarte que en absoluto me comunicaste el día 2 del corriente, nada relativo a los sucesos ocurridos en la noche de tal fecha. Con suma extrañeza me he enterado del injusto cargo que te hacen; y puedo afirmar categóricamente que nuestra conversación se concretó a generalidades del momento crítico porque atravesaba el gobierno, en lo cual estuvimos de acuerdo, pero nada relativo a los sucesos que ocurrieron la noche referida. Te saludo con el afecto de siempre y quedo como tu mejor amigo y servidor que te aprecia muy de veras.— FRANCISCO A COSTA.»

Fume Super - LATINOS

ARCHIVO LEGISLATIVO

MIERCOLES ALEGRE

DEL VAIVEN SOCIAL

Da. Josefa Cisneros v. Pérez

Ancianita venerable era doña Josefa Cisneros v. de Pérez, hija de don Vicente Cisneros y doña Antonia Barrios de Cisneros, sobrina nieticia del ilustre prócer, Capitán General don Gerardo Barrios, cuya memoria ilustre se va incrementando, al trazar de los años, con caracteres de insuperable gloria, en la conciencia nacional, como una de las figuras políticas militares de más auténticos quilates.

Doña Josefa rinde su tributo a la madre tierra, después de los cien años de edad, siendo así, y por mil títulos más, una reliquia veneranda para su ilustre hogar. Doña Blanca Rozaville de Claramount, don Alex y don Julio de Rozaville, eran sobrinos de la distinguida desaparecida.

A edad tan avanzada, como era la de doña Josefa, era notable y admirable su buena salud, aunque hasta ha poco gozara; pero una fuerte conmoción de alma, una insólita suculencia a su ya cansado corazón—todo amor para los suyos—truncó la existencia de doña Josefa, que no pudo encontrar fuerzas físicas y morales para resistirlas. ¡A su edad! Hubiera sido un milagro, un milagro que... ¡No era posible!

Esta conmoción de su alma, este golpe de muerte a su corazón, le fueron inferidos la noche trágica del 2 de diciembre, por los esbirros del nefasto tirano Arturo Araujo, cuando se presentaron intempestivamente, violando el hogar, y con grandes manifestaciones de fuerza y a mano armada, en la casa de su sobrino político general e ingeniero Antonio Claramount Lucero, a quien capturaron, lo mismo que a su señora y a sus cuñados, los hermanos de Rozaville, que, como se sabe, eran sobrinos de la anciana desaparecida.

Imponente era el cortejo fúnebre que acompañó al Cementerio General, los restos mortales de doña Josefa, cortajo numerosísimo compuesto por elementos de todas las clases sociales, que quisieron manifestar su cariño a la anciana venerable y sus simpatías a sus apreciables deudos, especialmente al general Claramount Lucero.

Paz a los restos de doña Josefa Cisneros v. de Pérez. Que la tierra le sea leve... **Alción.**

Directiva del Club Internacional para 1932

Ayer domingo, 13 de diciembre, tuvo lugar en el Club Internacional una Junta General de Socios Fundadores con el objeto de elegir la Junta Directiva que regirá dicho centro social durante el próximo año. El resultado de la elección fué el siguiente: Jorge Harrison, Presidente; León Imberton, Primer Vice-Presidente; Fernando Sagrera, Segundo Vice-Presidente; Orlando Sagrera, Secretario; Félix Chouay, Sub-Secretario; Alberto A. Fielding Tesorero; Ernesto Soler, Sub-Tesorero; René Kilbauer, Bibliotecario; Salvador Gallegos, Síndico.

Nuevas profesoras

La Srta. Glorinda Mercedes Auerbach Méndez, quien siempre se distinguió en su vida estudiantil por su inefable simpatía y por su clara inteligencia, recibió el título de profesora de instrucción primaria. Nos complacemos en felicitar a la nueva montona que verdaderamente tiene alma de maestra.

El 13 de noviembre culminó su vida estudiantil la inteligente señorita Blanca Lydia Linares, con la opción del título de profesora de instrucción primaria. Que la rosa de su inteligencia dé a sus futuros alumnos toda la fragancia que alberga un pecho de mujer.

La bella señorita Zoila Hernández tocó la meta de su ilustración juvenil al recibir el título de profesora de instrucción primaria. Auguramos a la nueva graduada una serie de triunfos y de alegrías en su noble profesión.

El 25 del corriente el magisterio nacional se vió aumentado con una olorosa flor femenina: la señorita Mercedes Flores Chinchilla. Felicítamos a la nueva pedagoga por su triunfo y le deseamos para la nueva era que se inicia para ella una serie ininterrompida de felicidades y de triunfos en la más noble y bella profesión: la de enseñar al que no sabe, la de sembrar una simiente que en no lejano día producirá frutos de gran utilidad, la profesión, en fin, de reconstrucción nacional.

Despedida de soltero

Un numeroso grupo de empleados del ferrocarril de occidente despidió de la vida de soltero al Sr. Francisco Daniel Calderón, que próximamente contraerá matrimonio con la señorita Blanca Altamirano. Le fué ofrecida una suculenta cena en el Hotel «Astoria». Entre los asistentes estaban don H. Williamson, Administrador General, de la Empresa y J. O. Baker, Sub-administrador General; hicieron uso de la palabra deseándole al festejado toda clase de felicidades el Sr. Salvador Funes, Sr. Williamson, el

¿CUAL es la causa de la epilepsia?

¿Existe una Cura para esta? Nueva York, E.U.A. Un libro conteniendo la opinión de famosos médicos, y que se titula "¿Puede curarse la Epilepsia?", ha despertado gran interés en todo el país. El Dr. Inure, de Budapest, Hungría, el Dr. Miner, de Nueva York y el Dr. Bowers, de Los Angeles, han discutido este interesante tópico, lo que ha resultado en mucha información y sabios consejos sobre el particular. Cualquiera persona que escriba a Educational Division, 509 Fifth Avenue, Nueva York E.U.A., Despacho 539 D, recibirá un ejemplar gratis de este libro mientras haya copias disponibles.

PRINCIPAL

Diciembre 16

5.30 - 7.30

y 9.30 pm.

PRECIOS POPULARES

Prof. C. 1.50. L. bajo C. 1.00

L. alta C. 8.50. Gal. C. 9.20

Muy en boga
POBRE TENORIO
BUSTER KEATON

El doctor Francis.

Viene de la 1a. pag.

Al ser sometidos los tratados a la consideración de la Honorable Asamblea Legislativa, dispuso la Representación Nacional oír el parecer de la Universidad, y esta y la Corte Suprema de Justicia en sus informes manifestaron: que debía aprobarse el tratado de Paz y Amistad, suprimiéndole las inhabilidades que establecen los números 1o. y 2o. del Arto. 2o. La Honorable Asamblea ratificó el tratado con la modificación de que se ha hecho mérito.

Desde en aquella ocasión, juzgué fundadas las reservas hechas por el Congreso Legislativo, por creer que debe darse al pueblo la mayor amplitud en el ejercicio de sus derechos, y que era más conforme con los principios constitucionales, la supresión de las ampliaciones contenidas en los expresados números 1o. 2o. del Arto. 2o.

Ha quedado, pues, establecido que El Salvador no aceptó las disposiciones contenidas en los números 19 y 29 del Arto. 2; y por consiguiente, sólo de esa manera le obliga el tratado con respecto a los otros países contratantes.

Quedamos muy agradecidos del doctor Martínez Suárez, quien se prestó gustoso a contestar a todas nuestras preguntas, pudiendo así ofrecer a nuestros lectores, la opinión, que, sobre los Tratados de Washington, ostenta una persona de bastante autoridad sobre el asunto, ya que fué uno de los Delegados por El Salvador a las Conferencias Centroamericanas de Washington en 1923.

Camacho, que es trasladado a otro puesto de la administración pública.

El nombramiento del señor Gavidia ha sido bien acogido por los empleados de las mencionadas oficinas y por el público en general.

García González, Administrador de Rentas de San Vicente

Don Rafael García González, que venía desempeñando el cargo de Administrador de Rentas de Morazán, ha sido trasladado con iguales funciones a San Vicente. Para llenar la vacante del señor Gar-

El mismo programa en tres funciones diferentes! Tres éxitos consecutivos!

19—Rev. Metrotone No. 40.

20—Campanas del Infierno, (dibujos animados)

30—Pobre Infeliz, hablada en español con Laurel y Hardy.

40—M. G. M. presenta la comedia que hará reír durante muchas horas.

Los Calaveras

HABLADA EN ESPAÑOL

Con la célebre pareja

Stan Laurel y Oliver Hardy

Que no se pueden encontrar ante la cámara cinematográfica sin cometer unas cuantas barbaridades!

Cohete de No...

Viene de la 1a. pag.

tierra con el nefasto régimen araujista.

El coronel Aguirre y Salinas es una positiva garantía en el puesto que se le ha confiado, para la sociedad salvadoreña; garantía que la afirman su ilustración militar de todos conocida, su cultura social y su inalterable y proverbial serenidad, que hacen de él, al verdadero funcionario público, ecuaníme y recto como una columna, y fiel cumplidor de sus altos deberes.

Muy sinceramente, felicitamos al coronel Aguirre y Salinas por la confianza que en él ha depositado el actual gobierno.

Dagoberto Gavidia, segundo Oficial Mayor de Hacienda

Don Dagoberto Gavidia, talentoso joven que es en la actualidad regidor del Ayuntamiento capitalino, acaba de ser nombrado Auxiliar del Oficial Mayor del Ministerio de Hacienda, en lugar de don Rafael

Próximamente
GORDOS y FLACOS
Marie Dressler y Polly Moran

Destacados Elementos Artísticos en la Estación RUS, Esta noche

Una serie de Conciertos de Música Selecta

Un núcleo de distinguidos artistas, entre quienes se encuentran las estimables señora doña María Mendoza de Baratta y la señorita Mercedes Viaud, y Matilde Paniagua, y los señores Francisco López Navarro y Constantino del Castillo, se proponen llevar a cabo una serie de conciertos selectos de música de cámara, con el objeto de promover un movimiento de cultura artística en el país, por medio de nuestra Radio Difusora.

Esta serie de radio-difusiones comenzará esta noche, y en ella tomarán parte doña María de Baratta, pianista; don Francisco López N., violinista, don Constantino del Castillo, cbelista. Tenía asignados números importantes también la señorita Matilde Paniagua, pero debido a enfermedad, le es imposible hacerlo, habiendo quedado pospuesta su actuación para la próxima vez.

El programa será el siguiente

1 Octubre, trío violín, chelo y piano, Schaikewsky.

2 Gavota de Popper solo de chelo, con acompañamiento de piano.

3 Locura, variaciones para violín y piano. Corelli

4 La Catedral Sumergida, prelude solo para piano, Debussy.

5 Tarantella, de Popper, solo para chelo y piano.

6 La abeja, de Schubert, estilo imitativo violín y piano.

7 Ante el Monolito, ritual indígena, por doña María de Baratta, ejecutado por el trío.

8 En los primeros números del programa se leerá un cuento de Pinocho.

EL ORGANISMO DE LA MUJER

es muchísimo más delicado que el del hombre y sus sufrimientos mayores y más frecuentes. Todo parece conspirar en contra de ella. Sus labores domésticas, sus indisposiciones mensuales, sus deberes de esposa y madre, tienden a recargar y hacer más difícil la tarea de sus riñones, a lastimarlos, a enfermarlos. Son muchas las damas a quienes les duele la cintura, o que sufren de la vejiga, o de recrecimiento de los tobillos, o de nerviosidad y cansancio, o de manos y pies fríos, o cuyo sueño se interrumpe. Es el deber de toda mujer mantener sus riñones saludables mediante el uso de las

Pastillas del Dr. Becker para los Riñones y Vejiga. Procúrelas en la botica

Radio PILOT

SUPERHETERODINE de 7 válvulas con las nuevas válvulas PENTODO y MULTI-MU. control de volumen y tono, excelente construcción y fidelísima reproducción musical.

Antes de comprar un radio pida usted una demostración del PILOT, la fábrica de radios la más grande del mundo.



EL CONVERTIDOR PILOT de 4 válvulas convierte su radio en un superheterodine de onda corta

A. Dehais
3 calle P. No 27
Tel. No 904

SOREROS
TALLERES GRAFICOS
A LOS
de fotografía
ORDENE SUS

Banco Salvadoreño

ESTABLECIDO EN 1885
CAPITAL Y RESERVA \$ 5.000.000

Director Presidente Permanente:
ANGEL GUIROLA

Directores Propietarios:
CARLOS A. GUIROLA **RICARDO GUIROLA**

Directores Suplentes:
Dr. FRANCISCO MARTINEZ SUAREZ **TOMAS F. MEDINA**

Administrador:
LUIS ANTONIO GONZALEZ

Departamento de Abogacía y de lo Contencioso
DOCTOR BELARMINO SUAREZ

Agencias: en Santa Ana, San Miguel, Santiago de María, Ahuachapán, Cojutepeque, Santa Tecla, Sonsonate y Zacatecoluca.

Corresponsales: en las principales plazas de Europa, Estados Unidos y Centro América.

ABONA INTERESES SOBRE DEPOSITOS (PLAZO FIJO: COLONES. ORO AMERICANO ACUADO O GIROS SOBRE ESTADOS UNIDOS, UN ANO 5 0/0 ANUAL. SEIS MESES 4 0/0 ANUAL.

Giros por cable, letras a la vista y cartas de créditos, sobre por cuenta ajena y toda clase de operaciones bancarias

EL MARTILLO EN EL YUNQUE

La Mentira Pasiva

La Estancia en la Montaña

Del libro en prensa LA SINFONIA DEL POPOCATEPETL
por el doctor Atl

Nota de la Redacción.—Hoy más que nunca, creemos absolutamente necesaria, para el bien de la Patria, la cooperación de todos los salvadoreños. Creemos, además, que la primera y esencial cualidad de esta cooperación ha de ser, ante todo, la sinceridad; la más absoluta franqueza. Lo que se piensa y se dice en el silencio y en la sombra, debe gritarse a todo luz y a todo viento. Por eso hemos creído no sólo oportuna, sino necesaria en estos momentos—en que tanto contribuyen a aumentar la general inquietud los diversos y encontrados comentarios que en corros y corrillos vienen haciéndose en voz baja alrededor de los Pactos de Washington—por eso, decimos, hemos creído necesaria la reproducción de este artículo, aparecido, hace apenas siete meses, en el primer número de VIVIR.

Y por eso también—porque queremos seguir pensando como hombres libres, como hombres diáfanos; esto es, como HOMBRES, y no como políticos prudentes—hemos querido publicar hoy en la página de PATRIA un cable de Washington, cuya lectura recomendamos a nuestros lectores.

DEL pueblo adormecido ascendí a la montaña viviente.

En las aguas de sus torrentes mi cuerpo se limpió de toda inmundicia; entre los bosques de pinos se perfumó con la esencia de las selvas; bajo la potencia del sol se fortificó y sobre los bielos mis pasiones se congelaron.

Desde la cima del volcán yo ví el Mundo como un espectáculo maravilloso y lo amé sin reticencias, profundamente, intensamente.

Todo me pareció bello, hasta el Dolor. Todo me pareció portentoso, hasta la Muerte, y de todas las cosas emanó una fuerza nueva cuyo influjo yo no había sentido jamás—una palpitación cuyo ritmo nacía de cada molécula de la materia y vibraba sobre mis nervios con renovadora energía.

Oh, la vida...!

La vida es la comprensión.

Por los largos declives que descienden desde la roca donde contemplo el panorama, las arenas absorben las radiaciones solares y sobre la fineza de su monotonía los más pequeños detalles son perceptibles a grandes distancias.

Todo está marcado con dramática precisión en este paisaje fantásticamente real: los peñascos enormes sobre el cielo azul, transparentes témpanos blancos sobre la blancura de los hielos, los pedruscos rodados por los declives de arena, los lejanos bosques, los caminos de los valles, los sembrados lejanísimos divididos en cuadradas, las cordilleras colosales... El panorama tiene el aspecto de un mapa relieve—es frío y monótono, metálico—parece el panorama de otro mundo, iluminado por otro sol.

xx

Luz—luz—luz azul... Torrentes de luz azul que bajan en ondulaciones vibrantes—irradiación potente del sol—potencia desesperante de la luz que agobia la Tierra...

UN LUMINOSO DIA

LA cúspide de la Montaña erguida entre la altísima atmósfera, domina la Tierra.

Frialdad metálica y transparencia de cristal en el aire—luz, luz. Torrentes de luz azul inundan el espacio—fluido azul baña el inmenso paisaje—potentes radiaciones sepultan la tierra en un extraño silencio luminoso...

En la claridad maravillosa del día un viento sutil agita las capas superiores de la atmósfera.

Radiando, en el zenit, el Sol mira pasar el Mundo.

Desde la cima del gran domo del Volcán contemplo la tierra que se extiende hacia el Poniente. La Montaña baja en precipicios y se desarrolla hasta los valles en ondulaciones boscosas que se esfuman en la luminosidad de las llanuras.

Abajo, entre los montes, asoman cráteres carcomidos de volcanes extinguidos, y en el horizonte, enorme y trágico, el cráter del Toluca sumerge su desgarrada boca en el azul impenetrable.

Pasa a la IIa. página

De Nuestros Colaboradores Exclusivos

Watch Your Step, Mr. Curtis

por MATUSALEM

LOS acontecimientos políticos que han culminado en un cambio en el orden de cosas nacional, están mostrando muy claramente que en el alma del pueblo salvadoreño bulle silenciosamente el espíritu que inspiró a Atlacatl, espíritu de rebeldía contra la opresión y contra la injusticia.

El pueblo salvadoreño se mantuvo durante largos meses en vigilante espera (WATCHFUL WAITING), observando los actos del gobernante que con más popularidad ha llegado al poder, y el que más promesas hizo de respetar la constitución y de dar protección al pueblo.

Como el señor Curtis no estuvo aquí en todo el tiempo que se desarrolló todo el debate político que dió la Presidencia de la República al Ing. señor Araujo, es bueno que sepa que...

no fué sino la voluntad de un pueblo vilmente engañado la que llevó a ocupar tan elevado cargo. El proceso doloroso para la nación salvadoreña que culminó con la huida de este pobre hombre, que no supo comprender a su pueblo, tuvo sus orígenes en el orgullo, en la concupiscencia, en el afán de mantener siempre tapada una podredumbre administrativa que desde hace muchos años viene preparando nuestros pasados gobiernos, sin darse cuenta de que a ese paso, la poderosa acción norteamericana, podría inmiscuirse en nuestros asuntos internos, y quizá realizar una intervención armada, a parpadar siempre por su socorrida excusa de hacer respetar los pactos de Washington, y de defender los intereses de los ciudadanos norteamericanos.

Ud., señor Curtis, ha presenciado los acontecimientos políticos últimos ocurridos en este país, y si es persona de observación y sagacidad, debe haberse dado cuenta exacta de que el movimiento del dos de los corrientes era absolutamente necesario para asegurar la paz y la tranquilidad de la nación; el pueblo salvadoreño, que se sentía oprimido por los atropellos, desbarajustes y latrocinios de los pasados regímenes, no podía resistir por más tiempo; y la gallarda juventud militar salvadoreña, comprendiendo este estado de ánimo del pueblo, se adelantó, con un gesto noble y patriótico, a aquella natural explosión que se avecinaba, evitando así que se trabara una lucha desigual entre el poder de las armas y un pueblo indefenso que habría muerto todo en la defensa de sus derechos.

maneras peculiares, un concepto nuevo de la vida neoyorquina, y esto basta para desorientar al mundo. Se olvida demasiado que Nueva York ha sido lo que son, lo que fueron Londres o París: hace veinte años los cujeres no fumaban y había aún Amazonas en el Parque Central. La prensa nació allí en el siglo XVIII, a tiempo que en Fleet Street la de Londres. La sociedad knickerbocker—ya lo hemos visto—hacia la misma vida de nuestros abuelos. Fue la Inglaterra industrial del principio del siglo XIX la que, principalmente, contaminó a aquella Norteamérica, agrícola, y es por tanto injusto atribuir a Nueva York toda la responsabilidad de nuestras desventuras y huir de Nueva York como de un lugar horrible, extraño.

Hemos ido también a Nueva York porque, desde hace diez años, en política, en diplomacia, en comercio o en finanzas, no se puede hacer nada, no se puede comprender nada de lo que pasa en el mundo si no se conoce Nueva York. Nueva York es un gran estrado de distribución de premios de donde nuestros pugilistas vuelven con millones, nuestros generales con abales de honor y nuestros químicos con un gramo de radium. Hemos ido a Nueva York como va un campesino con sus huevos al mercado; hemos ido allí como las criadas de servir aldeas corren en busca de colocación hacia la villa, «porque en la villa hay cine todas las noches» [¿y qué cine?]. Nueva York es la imagen misma de la ciudad, la expresión suprema de las ciudades que San Francisco llamaba el mal babilónico. Si vivir en las ciudades es jugar, al menos vivir en Nueva York es una locura que vale la pena.

¿Representa Nueva York a Norteamérica? No, afirma un gran número de norteamericanos. Nueva York les da miedo, y agregan, con menosprecio, que Nueva York es la primera ciudad judía del mundo, la segunda ciudad italiana, la tercera alemana y la única capital de Irlanda. En su última novela, Sinclair Lewis describe así a Nueva York: «Muy pagada de su papel, jugando a la internacional con sus judíos rusos vestidos en Londres y asiáticos de los restaurantes italianos servidos por mozos griegos al son de una música africana: 100 por 100 de sucios mestizos.» En efecto, Nueva York no es Norteamérica, pero es cierto, evidente, que toda Norteamérica desearía ser Nueva York [salvo algunos delicados de Boston, algunos altos funcionarios de Washington, algunos artistas que gustan de su rancho de Arizona y algunas estrellas de Los Angeles que prefieren donar la piel al sol del Pacífico]. La gran ciudad es el único refugio contra la intolerancia, inquisición puritana. Manhattan es el microcosmos de los Estados Unidos. Toda la vida norteamericana es como una máquina de emociones, pero hay más emoción en un día de Broadway que en los cuarenta y ocho Estados de la Unión reunidos. Chicago es demasiado nuevo. San Francisco demasiado psicólogo sólido. Los Angeles demasiado ciudad exposición. Nueva Orleans demasiado decrepita. Pero Nueva York ha progresado sólida y normalmente. Vivir en Nueva York es tomar el país al país—escribía Larbaud en un estudio sobre Withman.

Pasa a la IIIa. página

Un candil, decía Masferrer. Una llamarada, digo yo. Una hoguera. Un incendio. Depurativo. Rutilante. Que alumbrase como un foco de cien mil bujías y que limpie como mil galones de insecticida. Que disipe las sombras pútridas en los más espesos rincones; y haga surgir, de las más apartadas y asquerosas rendijas, las más fétidas, las más absurdas, las más extravagantes cucarachas.

Eso es lo que necesitamos: limpieza. Limpieza y claridad, en las almas como en las cosas. Lo que, traducido al lenguaje vulgar, significa, ante todo, valor y honradez.

Hay que reconocerlo. Somos, esencialmente, un pueblo embustero. La mentira vive y medra entre nosotros, pequeña y monstruosa, múltiple y ridícula, y tímida ante la luz, tal una Hidra de Lerna que fuese lombriz.

Y no se trata aquí de la mentira activa, de todas las mentiras en cierto modo «honradas», mentiras de todos conocidas, que actúan a la luz del día, y que ningún hombre consciente puede tomar en serio. De este orden son las mentiras todas que se relacionan con nuestra mal llamada «política» y nuestros sedicentes «hombres públicos», «estadistas», «candidatos» y otros microbios por el estilo. De tales patrañas ni siquiera hay que hablar, ya que su comicidad salta a la vista. Y muy torpes—o muy vivos—han de ser por fuerza nuestros compatriotas, para dejarse coger en tan burdas redes.

Pero hay otro mal más grave. Una lacra más triste. Una más dolorosa y absurda tragi-comedia.

Absurda porque no se trata ya, propiamente, de algo con existencia real y corpórea, de un mal contra el que se pueda luchar atacándolo valientemente por su lado más débil. No se trata ya de la mentira, ya que ésta no es, en el fondo, sino la verdad disfrazada, una verdad real y de bulto, aunque pintada con los colores de otra verdad. No. Se trata de algo absolutamente inexistente. De la sombra de la mentira. De la negación del mal. Del eco del fantasma de la nada.

Me refiero, no ya a la costumbre casi innata de no decir la verdad, o—según las palabras de una niña que conozco—de decir LA MENTIRA; me refiero a la tremenda cobardía moral que implica entre nosotros esta conspiración del silencio, este tácito convenio, todo él hecho de miedo y de sombra, que amordaza las bocas, y pone vendas en los ojos, y algo más en espesamente corazones y conciencias, para que no griten, ni vean, ni sientan siquiera la verdad. Me refiero a la práctica de mantenerse mutuamente en la ignorancia de la Luz, de hacer caso omiso de la Luz, de no hablar de la Luz—sino en voz baja y al oído, como se cámara mortuoria. De dejar en la sombra, como si no existiera, ciertos hechos considerados «oscuros», «difíciles», «delicados», etc. etc: lo que llamamos *tabú*—certain *salvajes*—no sé si de África de Occenia—es decir, «prohibido», «agradado» o «reservado a los brujos».

Tales asuntos *tabú* son entre nosotros incontables. Si bien, por obra y gracia de la consabida «conspiración del silencio», su existencia—por decirlo así subsiguiente—sigue siendo disimulada ante el pueblo, merced a la táctica complicidad de nuestra prensa. Apenas si de vez en cuando surge por ahí algún Hombre Verdadero, que, rompiendo por fin esta barrera de mojigama que nos rodea, apunta, hacia los cuatro horizontes de la sombra, su semilla de luz.

Los asuntos *tabú* pueden ser de muy diversa índole, según se relacionen con la moral ambiente, con la economía nacional, con el concepto tradicional del patriotismo, de la religión, de la honorabilidad. Pueden, además, ser *tabú* sólo para determinados gremios o individuos, quienes, al tocar ellos tales puntos, se expondrían infortunadamente a perder el empleo, o a verse acusados de traición por los otros miembros del gremio. Ciertos temas, por ejemplo—los que se relacionan con la disciplina y el servil respeto debido a toda «orden superior»—tan sólo son *tabú* para los militares. Otros—todos los que se refieren al dogma y a la sumisión jerárquica—son absolutamente inofensivos para los sacerdotes, y aun para los estóicos en general. Otros—todo lo que tienda a crítica de los procedimientos empleados en el ramo respectivo—son *lepra* para los empleados del Gobierno. Otros—aquellos que parecen poner en tela de juicio ciertos inconmovibles principios sociales, como el sufragio Universal, la inviolabilidad de la Propiedad, la Santidad de la Familia y la Necesidad de la Prostitución—son el diablo azufrado para los señores Honorables. Por último, hay algunos—como todo ataque a los intereses *materiales* de la prensa—que, para nuestros periodistas, mientras dure la actual organización social, son y serán siempre rigidamente sacros, supremamente intangibles y dulcemente *tabú*.

Compro leche en cualquier cantidad
ELENA G. DE GARCIA SUARES
1 Avenida Nor. e No. 15.—Teléfono 943

Pero esto último merece capítulo aparte. Básteme, por hoy, haber llegado a la siguiente conclusión, rotunda y firmemente consciente de su alcance, aunque también de su absoluta banalidad: las grandes verdades no son nunca originales: Para ser hombre honrado no basta con desterrar de la propia conciencia la mentira, en su acepción corriente, esto es, la mentira activa. Es necesario, además, extirpar radicalmente la MENTIRA PASIVA, de la conciencia propia y de la conciencia nacional. No basta con no decir mentiras. Hay que AFIRMAR, positivamente, la Verdad. Sólo la Verdad. Y toda la Verdad. La Limpia, la clara, la luminosa y sencilla Verdad. Bien sé que su blanca Luz radiante, digna tan sólo de los dioses, se descompone fatalmente, al atravesar el prisma humano, en los siete colores del iris. Pero no importa. Lo esencial es afirmar honradamente, como diría Pirandello, LA VERDAD DE CADA CUAL.

A. Guerra Trigueros.

Dr. Rafael Vega Gómez h.
MÉDICO Y CIRUJANO
Partos y Enfermedades de Mujeres. Fisioterapia.
Tratamiento de la Obesidad por la Gimnasia Eléctrica Generalizada. (Método de Bergonié).
Teléfono 9-063a. Av. N. No. 23

Dr. G. Francisco Vilacorta
MEDICO CIRUJANO
1a. Calle Poniente No. 38. Teléfono 1302
Consultas de 2 a 5 p. m.

Anuncie Ud. en PATRIA

DR. JOSE LAZARO AREVALO V
ABOGADO Y NOTARIO
2a. Avenida No. 29
Medio Cuadra al Sur de la Librería Camino
TELEF. 2-4-4

DR.
Juan Benjamin Escobar
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos Civiles, Criminales, Comerciales
Calle Concepción, No. 55
Teléfono No. 37

Se ha logrado exhibir seis veces más **DEL INFIERNO AL CIELO** : TEATRO PRINCIPAL : A PRECIOS POPULARES
 La película de los triunfos más estruendosos
 Jueves 17 y Sábado 19 a las 5.30, 7.30 y 9.30 p. m.

La Estancia en...

Viens de la 1a. página

Hacia el Sur, el Ixtatzihuatl colosal, mirado desde arriba, parece un palacio de techo metálico. Se ha empequeñecido. Enormes regiones cubiertas de bosques, de valles divididos como tableros de ajedrez—y sobre ellos, como una pequeña pirámide, la Malinche—están sumergidos en luz. En el horizonte, sobre el fondo del mar lejísimo que señala con una línea plateada la curvatura de la Tierra, el Pico de Orizaba se levanta gigantesco y sañudo.

No hay una nube en toda la inmensa bóveda celeste. La Montaña enorme desciende y se aplasta. La Tierra se ha vuelto uniforme. Los montes son simples arrugas bajo el cielo sereno y profundo. En la frialdad sin misericordia de la altísima atmósfera el sol espléndido irradia....

Luz azul — ondulaciones de luz azul sobre la Tierra—esplendor azul—radiaciones de silencio luminoso....

La mitad de la Tierra está sumergida en la pupila magnánima del Sol!

LA NOCHE

SUMERGIDA en la lluvia, la selva de cedros es un misterio húmedo. Los ramajes oscuros se mueven pesadamente bajo los chorros de agua como bajo una cascada. En la opaca claridad de la noche brumosa se esfuman los troncos negros de los árboles y por entre el follaje espeso se filtra un tenue vaho luminoso.

Llueve—tan tupidamente llueve que la selva parece una selva sumergida en el fondo del mar.

La profunda cañada tiene un techo de nubes. En su fondo oscuro no se ve nada—sólo se escucha el ruido de una cascada.

Los largos esqueletos de los pinos pretenden taladrar los vientres de las nubes densas. Espesas masas de vapor gravitan sobre el bosque destruido. La atmósfera saturada de agua envuelve la Tierra y oculta el Infinito.

La nieve irradia suavemente bajo la densa niebla. El cráter enorme está azolvado de vapor. En la oscuridad de la noche se vuelven misteriosas las oquedades de los hielos y se prolongan indefinidamente las asperezas nevadas de la Montaña.

Espinazos helados suben, surben entre mantos nebulosos. De repente, una extremidad; arriba no hay nada. Las manos buscan otra altura. Nada.... La niebla espesa—el ignoto impenetrable—nada... o todo.... La atmósfera densa marca el límite de lo explorable.

Me muevo como una larva en el fondo de un lago que se congela.

En otro tiempo, la Tierra envuelta en una niebla espesa, incubaba en la humedad cálida, la Especie inconsciente. Y el hombre se arrastraba en el fango como un reptil. Pero una noche—una noche gloriosa—el azar consecutivo desgarró las nubes y el espíritu del hombre desprendido del limo primitivo radió sobre los cielos.

Sobre tu altura suprema todo es puro, oh! Montaña: tus hielos, la atmósfera, mi pensamiento. De tu cúspide adormecida en el silencio de la noche, el hombre como sobre un pedestal, levanta su gigantesca estructura y sumerge en las lejanas promesas del firmamento constelado la inquietud de su mirada.

El Universo entero derrama sobre el Volcán el imponderable fluido de sus astros—llueve luz—llueve la luz del Cosmos sobre el Mundo y la Montaña baña su cima nevosa en la nebulosa infinita del Caos pulverizado en soles.

Caminando por el áspero perfil de una montaña helada—las radiaciones del pensamiento pro-

LA MUJER Y SUS SATELITES

Lindas Muchachas de San Salvador



SEÑORITA LILIAN DUKE

Lilian, en verdad, no necesita ni la corona ni las joyas lucientes para hacerse reina. Le bastan los ojos, que, ardiendo en el brillo de una serena juventud, resaltan entre la magnificencia de las perlas del collar, más vivos que la brillante pedrería.

yectadas como la luz de un faro sobre las profundidades del Espacio—yo comprendí la importancia sin límites del Accidente insignificante y prodigioso que rasgó las nubes, descubrió los Mundos y transformó la Vida en una espiral sin fin.

De tus entrañas enroscadas on el Espacio—oh Misterio que engendró a la Inteligencia—nació el Deseo que a través del Tiempo y del Espacio ultrapasará siempre los límites de Lo Tangible.

Soles, sistemas y vías lácteas, oscuridades que esperan la luz de un cálculo, nebulosas que pululan en el éter como microbios en un tubo de ensayo, espacios infinitos saturados de universos, luz, movimiento, matemática, armonía, todo nos pertenece....

Oh, noche, ¡cómo has hecho grande al hombre!

Todo el Cosmos entrando por el microscópico canal de nuestra pupila, palpita en las moléculas de nuestro cerebro.

La bóveda carente encierra el Infinito.

Tú eres fascinante, oh Noche—más fascinante que la boca de mi amada—más dulce que la palabra de mi madre—más profunda que la sabiduría de los hombres—más terrible que el

JUAN PATUZZO

Calle Delgado No 52 - Tel. 6-0-7
 Instalación y reparación de toda clase de maquinarias.
 Prensas de Imprenta
 Motores en general



1a. Calle Oriente No 14
 frente actual edificio Hotel Nuevo Mundo

Casas Económicas

Con paredes de cemento armado y con pilares, vigas y soleras de hierro.

Se garantiza por cada metro cúbico de concreto, más hierro que en cualquier otro sistema.

El concreto se garantiza en la proporción de 1,50 de cemento, 3 de arena, y 5 de hormigón, como mínimo.

CASI A PRECIO DE BAHAREQUE - GARANTIZADO CONTRA INCENDIOS Y TEMBLORES

CONSTRUCCIONES METALICAS y armaduras de acero para edificios, más sólidas y económicas que las extranjeras.

Santa Tecla, frente a «El Rosal».

PARA NAVIDAD llegó un buen surtido de: sombreros, calcetines, medias, juguetes perfumería y artículos para regalos.

ERNESTO DREYFUS

TELEFONO 893 APARTADO 102

SAN SALVADOR — FRENTE A DADA

Anuncie Ud. en PATRIA

DOCTOR ATL.

Niña Nacida Pesando 2 libras y media Nueva York a la Vista

Vida Catalana LA MASIA

Chicago. (CIS).—Investigando en los "records" de hace cuarenta y siete años en un Hospital de esta ciudad, se encontró con el registro del nacimiento de una niñita con dos libras y media de peso, la cual tuvo que ser sometida a tratamientos especialísimos. Dicha niñita fue registrada con el nombre de Alice Dudley.

Al oír este nombre, alguien presente recordó que antes lo había oído o leído como de fama mundial, hasta que se llegó a la conclusión de que la niñita nacida hace cuarenta y siete

años, no es otra que la hoy hermosísima mujer que se exhibe en circos y exposiciones ostentando el título de la mujer más pesada del mundo, bajo el nombre de "Bebita" Alice Dudley, con seiscientas cuarenta y siete libras de peso.

Esta "Bebita" está casada con un hombre de mediana estatura, cuya cintura mide 24 pulgadas, contrastando con las 28 pulgadas que de grueso miden cada uno de los brazos de "Bebita". Ahora el lector podrá imaginarse lo que medirán sus caderas....

Viene de la 1a. página

Withman vivía en Nueva York: la tomaba, en efecto, el pulso, y su diagnóstico valdrá por muchos siglos. Nueva York viste a los Estados Unidos, y viste también los espíritus, pues tiene casi el monopolio del alma cén, del periódico, de la novela. Todos nuestros problemas—me decía el presidente Butler: alojamiento, biogene, agua, urbanismo, asimilación de extranjeros, son, en pequeño, los problemas actuales de Norteamérica.

En la América latina, en Rusia —dijo Durtain, que tan severamente condena la civilización de la América del Norte. Yo creo que las fuerzas espirituales de la humanidad no son patrimonio de un país o de una raza, sino de algunos hombres, de todo origen, refugiados en un barco que hace agua: y el barco cuyo casco se me antoja más sólido son los Estados Unidos.

Nueva York es la gran central de Norteamérica. Concentración y congestión. Retiene en su isla, como en un puño, los 120 bancos más grandes del mundo, 100 líneas de navegación, 11 vías férreas. Cuando digo que Norteamérica es grande, alta, fuerte, pienso principalmente en Nueva York. Nueva York me sirve de módulo para la medición de un continente. Yo pienso en Nueva York con orgullo porque es una creación humana; la hemos visto, en el curso de estas páginas, pasar de nueve habitantes a nueve millones: ¡y hemos sido nosotros, raza aria, los que hemos hecho esto!...

Según la propiedad rural esté más o menos dividida, se ha hecho necesaria la existencia de grandes casas de labranza en medio de una heredad para atender el cultivo de tierras, viñedos y bosques. El llano de Barcelona las tuvo algún día en buena proporción. Rodeando las propiedades esparrramadas al pie de la montaña de Monserrat, se ven en buen número; igualmente abundan en la Plana de Vich.

Hoy en día han desaparecido muchas, o han perdido su carácter monumental, debido a aditamentos modernos para albergar nuevas familias, pero quedan algunas que pueden perfectamente atestiguar su primitivo carácter, pese a carreteras que les quitaron superperspectiva, pese a modernas construcciones de que se han rodeado. No obstante, existen algunos ejemplares en estos alrededores de Barcelona que son buena muestra del género.

Tratando de masías se viene cosegnida a las mentes, el mosaico de la cúpula de Centellas, municipio de Constantí (Tarragona), donde entre varios símbolos y atributos, yérguese en toda su gallardía una masía que bien puede ser y es, a no dudarlo, uno de los más antiguos monumentos del caso. Como empotrado o figurado en una construcción romano-cristiana, lleva el sello de las «villae» romanas, cuyas características heredaron de las basílicas de la capital del Orbe católico y transmitieron a estas construcciones rurales catalanas salvando los usos a que unas y otras iban destinadas, pero en todas ellas vemos que su total edificación se asienta sobre cuatro paredes paralelas, si bien dos de ellas se sustituyesen por columnatas, que en los templos determinaban la construcción de tres bóvedas; tamaño disposición presentan las primitivas masías; un cuerpo central destinado a vivienda con las principales y más nobles dependencias de la casa, rematadas por un piso superior, invariablemente porticado, que les ha venido dando fisonomía propia. Otra característica de las fachadas de estas masías, son los ventanales practicados en sus macizas paredes, con sus típicos «fies tejadors» o asientos de piedra labrada, alojados en el grueso del muro y situados a ambos lados de la ventana. Ya luego las restantes dependencias no están sujetas a tan estrictos cánones.

su mayor parte es el gótico, o mezcla de los dos estilos, supliendo la pureza de líneas de las románicas, por una labor más afiligranada en los ventanales y aberturas y en algunas ostentando ventanas, con ajimez de fuste adelgazado y pueras con columnas, capiteles y frontón ornamentados. Las portadas, sin embargo, en algunas ocasiones se presentan con arco semicircular.

El mayor o menor gusto en la construcción, lo mismo que en la ornamentación de la masía, depende del uso a que fue destinada, pues alguna de ellas por su especial situación sirvió de fortaleza a la vez que de vivienda.

No otra cosa, sin embargo, vienen a ser muchas masías que viviendas confortables y suntuosas, sobre todo las que edificadas algunos siglos atrás han venido atesorando el fruto de distintas generaciones, y por ello es de ver el caudal de alhajas, camas talladas y policromadas, cornucopias, cómodas, silleras, cuadros, mesas, cubiertos, ornamentos y objetos litúrgicos (en sus capillas u oratorios) y demás enseres que tienen marco adecuado en salas, alcobas, corredores y otras piezas magníficas, porque en nada se regateó el espacio para edificar amplias dependencias en una morada donde todo es rico, suntuoso, noble y secular, cual corresponde a esas «maisons souche» como denominan en Francia a esas casas seculares que dieron vida a diversas generaciones, sin olvidar su misión de casa matriz que va cediendo sus hijos secundones.

A este propósito, recuerdo el caso de una de esas nobles casas solariegas catalanas que vio amenazada su extinción por haber fallecido el primogénito, único varón de la familia. Pero quedaba una hija religiosa que no había efectuado aún sus votos, y se convino su salida del convento, fundado en razones que no vienen al caso, al objeto de que pudiera contraer matrimonio asegurando la sucesión de aquella masía muchas veces secular y noble por varios motivos.

Se celebró el matrimonio, y cuando el enlace hubo dado su fruto, murió la que por vocación había entrado en el claustro.

Valerio Serra y Boldú.

Barcelona, España.

ARIANA

«LA BAILARINA HUNGARA», de cursos de Baile y GIMNASIA RITMICA PARA ADELGAZAR.

F. Meléndez del Valle

clases de impostación, garantía corregir cualquier defecto en la voz.

Dirigirse: Pensión Corona 3a. Calle Poniente 1a. A. N. Nº 19

Anuncie Ud. en PATRIA

IMPORTANTE

A los consumidores de la Compañía de Alumbrado Eléctrico de San Salvador

Para evitar engaños ponemos en conocimiento de nuestros consumidores que los empleados de esta Empresa encargados de servir al público: «Electricistas, Instaladores, Inspectores y Cobradores», tienen en su poder carnets de identificación con fotografía y debidamente autorizados con la firma del Gerente y sello oficial de la Compañía.

Antes de permitir a persona alguna penetrar en su casa o atender a cualquier empleado de esta Empresa, exija la presentación del Carnet de Identificación.

COMPANIA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN SALVADOR

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro Fije Ud. Mismo su Cuota

Diríjase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21

Rebaja en las Excursiones

El 33 por ciento en los pasajes de primera a Guatemala, ida y vuelta.

También hay rebaja del 20% en los pasajes de 2a.

ATENCION!

Para gozar de esta rebaja, los grupos excursionistas deben ser mayores de quince personas.

Deben de comprobar también que forman una asociación, sea religiosa, deportiva o social, salvadoreña o extranjera.

FERROCARRILES INTERNACIONALES DE CENTRO AMERICA



Siempre ofrecen facilidades al público.

PARA MAS DETALLES:

Departamento de Tráfico, IRCA.

FRENTE AL CASINO SALVADOREÑO San Salvador. Teléfono No. 1005

Watch Your Step...

Viene de la 1a página

El pueblo salvadoreño es un pueblo noble y viril, y antes q' vivir oprimido prefiere morir; y esto lo sabía muy bien la juventud militar salvadoreña, que lo ha redimido de la tiranía de una repugnante ignorancia.

Se nos ha dicho que la Secretaría de Estado medita sobre los pactos de Washington para su aplicación al caso de El Salvador, y deseamos manifestar que el acto del pueblo salvadoreño del día dos de diciembre está por encima de todos los pactos habidos y por haber, pues sintetiza un anhelo del pueblo, que es soberano. Hay algo más grande que los pactos de Washington, que es el alma noble y generosa de un pueblo en rebeldía contra sus opresores.

El Salvador ha entrado en un período de absoluta legalidad y calma, dado que ha ajustado su gobierno y sus asuntos internos a verdaderos anhelos y a normas que están más en armonía con el espíritu de paz, progreso y libertad porque suspira la nación; y si la Casa Blanca se obstina en no reconocer el nuevo régimen, bien claro se verá que se quiere poner al país en una situación difícil y de angustia en estos momentos difíciles para el mundo entero, que debe ser regido, para su felicidad por un espíritu de verdadera humanidad.

Si el señor Ministro norteamericano ha informado a su Gobierno, y correctamente a su Gobierno, acerca de los móviles que dieron vida al movimiento del dos, y acerca de la tranquilidad y satisfacción en que se encuentra el pueblo salvadoreño; y si la Secretaría de Estado está actuando con honradez y justicia, no dudamos que pronto vendrá el reconocimiento del nuevo Gobierno. Los intereses americanos, y eso lo sabe de sobre el señor Ministro, no han sufrido menoscabo alguno. Washington debe estar seguro de que la nación salvadoreña sabrá respetarlos, mientras éstos sean dignos de respeto. Por lo que se refiere al empréstito, estamos seguros de que el nuevo gobierno del General Martínez, sabrá mantener este servicio al día: lo más que llegaría a hacer El Salvador sería pedir a los banqueros más suavidad en los términos del contrato, para mientras dure esta situación económica angustiosa; y pueden estar seguros de que los intereses americanos pueden descansar en la natural confianza que merece el nuevo régimen, que es de orden y respeto.

↑ Busque usted en cuarta página de VIVIR los Avisos Económicos Clasificados.

INFORMACIONES COMERCIALES,

industriales, agrícolas, educativas, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generaidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

DEBE NOMBRARSE UN MINISTRO DE HACIENDA

No Estamos de Acuerdo en Que el Presidente Asuma Ese Cargo

En la expectativa que mantiene la opinión pública sobre el nombramiento del Ministro de Hacienda en el nuevo Gabinete, los entendidos en la materia—entre ellos el doctor Belarmino Suárez—han indicado para ocupar ese elevado puesto a don Napoleón Viera Altamirano, joven de honradez reconocida y cuyos serios estudios sobre Hacienda Pública le capacitan para hacer una labor fecunda en el Ramo, que es, sin duda alguna, el más delicado de la Administración.

Nosotros no estamos de acuerdo con la sugerencia que hace

nuestro colega «Diario del Salvador», sobre que el Presidente de la República asuma ese Ministerio; pues el enorme trabajo inherente a ese cargo, distraería la atención del general Martínez para ahondar el aspecto político del país, y habría también el peligro de una centralización que podría ser perjudicial.

En cambio, recayendo el nombramiento en una persona JOVEN Y CAPACITADA, el nuevo Presidente tendría un colaborador eficaz para resolver nuestro delicado problema económico.

A qué se comprometen los señores general Claramount, y doctores Córdova, Gómez Zárate y Molina

Texto íntegro y exacto del convenio celebrado por los candidatos presidenciales

«Los infrascritos ANTONIO CLARAMOUNT LUCERO, ENRIQUE CORDOVA, MIGUEL TOMAS MOLINA y ALBERTO GOMEZ ZARATE, ex Candidatos a la presidencia de la República de El Salvador, después de cambiar ideas y pareceres, en presencia de los últimos acontecimientos que trajeron como consecuencia la llegada a la presidencia de la República del vice Presidente Constitucional General MAXIMILIANO HERNANDEZ MARTINEZ, han convenido en lo siguiente:

Cooperar como buenos salvadoreños a mantener la tranquilidad del país y no iniciar actividades políticas sino cuando los poderes públicos dentro de la ley llamen al pueblo a prepararse para ejercitar el derecho del sufragio. Esto no implica, bajo ningún concepto, la renuncia a los derechos que la Constitución les confiere.

En fe de lo cual firmamos la presente acta, en la ciudad de San Salvador, a las seis de la tarde del día once de diciembre de mil novecientos treinta.

A. Claramount, Enrique Córdova, Alberto Gómez Zárate. En nombre del doctor Miguel Tomás Molina y con expresa autorización del mismo, Francisco Morán, Rubén H. Dimas.

El acta anterior es copia fiel

Rebaja en el alquiler para las Escuelas del Departamento

El Gobernador departamental envió hace algunos días una comunicación a los Alcaldes Municipales, pidiéndoles se interesaran en gestionar una rebaja en el alquiler de las escuelas, en sus respectivas poblaciones, de acuerdo con el deseo del profesorado.

Los Alcaldes ya han comunicado, al señor Gobernador, el buen resultado de sus gestiones pues muchos de ellos han logrado obtener de los propietarios de los edificios en que están instalados los planteles de enseñanza, rebajas que ya son una buena economía. Es de celebrarse tan oportuna medida, que ojalá dé principio entre nosotros a una lucha contra la vieja costumbre nacional, que consi-

esta de uno de los ejemplos que la Secretaría Particular de la República, remitió a uno de los candidatos signatarios del convenio.

Sabemos que el acta elaborada primitivamente fué modificada en sustancia, a iniciativa de uno de los candidatos. Habiéndose aceptado dichas modificaciones, se firmó como la publicamos.

El convenio de los ex-candidatos

Una aclaración de los partidos Evolucionista y Acción Patriótica

Aclarando una noticia dada ayer sobre que los partidos Evolucionista y Acción Patriótica se han disuelto, podemos decir que esta noticia no es cierta, pues lo que pactaron los ex-candidatos es que no iniciarían actividades políticas locales, quedando los partidos mencionados compactados, hasta que se convoque para elecciones de Altos Poderes.

Plan de Economías en RR. EE.

La Redacción de «La Nueva Escuela Salvadoreña»

En vista de las circunstancias económicas en que actualmente se halla el Erario Nacional, el Ejecutivo ha acordado suprimir, desde el 1.º de diciembre corriente al 30 de junio de 1932 la plaza de Redactor y Corrector de la revista «La Nueva Escuela Salvadoreña».

Dicha plaza se le había encomendado al líder laborista don Rodolfo Bñanos Ramírez.

Ahora quedan como redactores ad-honorem de la revista mencionada, los señores don Francisco Espinosa y don Efraín Jovel, Jefe y Secretario, respectivamente, de la Sección de Inspección y Gobierno Escolar.

Al hacer esta supresión se reintegra a la correspondiente partida del Presupuesto la suma de 1,329 colones.

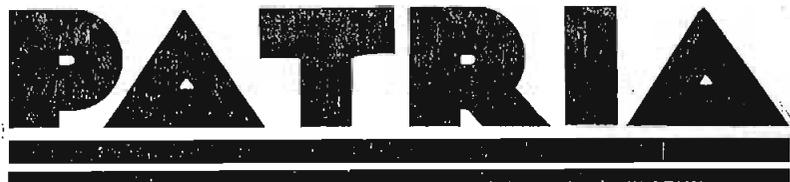
Se cobra al Gobierno más caro que a los particulares.

Siguen los cables tendenciosos de la Prensa Asociada ¿Qué espera el Gobno. para actuar contra una agencia mendaz?

WASHINGTON, 5 de diciembre. — [A. P.]—El Secretario de Estado, coronel Henry L. Stimson, ordenó al ministro de los Estados Unidos en El Salvador, que explique al nuevo Gobierno que se ha instalado allí las razones que tiene Washington para no reconocerlo.

Mr. Charles Curtis, que es el Ministro, manifestará que el Tratado Centroamericano de 1923, firmado por los cinco Gobiernos de Centroamérica y por los Estados Unidos, prohíbe el reconocimiento de todo Gobierno signatario que llegue al poder por la fuerza. Dicho pacto tiene por objeto garanti-

zar la permanencia de regímenes constitucionales. El gobierno del país está en manos de un grupo de jóvenes militares encabezados por el general Max. H. Martínez. Hasta ahora, el nuevo régimen no ha pedido a Washington el reconocimiento diplomático.



AÑO IV | San Salvador, Martes 15 de Diciembre de 1931 | No. 1,082

El Arqueo Practicado en Obras Públicas Demostró Exactitud en las Cuentas

Nuestros lectores recordarán que el nuevo Subsecretario de Fomento, Ingeniero Carlos Borromeo Flores, solicitó la cooperación del Tribunal Superior de Cuentas para que procediera a practicar un arqueo en la Dirección General de Obras Públicas. Sin duda alguna, el aludido funcionario tenía sospechas de que algo grave ocurría en tales oficinas.

Accediendo a los deseos del Ingeiero Flores, ayer por la mañana se verificó el arqueo referido en la pagaduría de la

Riña entre dos hombres

Ayer fueron conducidos al Hospital Rosales, gravemente heridos, los individuos Fernando Moscote y Arturo Salazar. Salazar y Moscote se produjeron mutuamente graves lesiones, riñendo con un cuchillo y un corvo. El hecho ocurrió en la esquina de la 1.ª Avenida y 12 calle.

Dirección General de Obras Públicas, a cargo de don Guadalupe Castro M. Asistieron como

Convocatoria a los estudiantes universitarios

Un grupo de estudiantes universitarios nos ha solicitado que convoquemos en su nombre a los demás estudiantes residentes en la capital, para que se reúnan el viernes 18 de los corrientes en el Pasaje Colombia, número 22, para tratar asuntos de suma importancia.

Prostrado en el lecho del dolor encuentra don Victoriano Romero. Hacemos votos por su pronta mejoría.

delegados de la Auditoría, Tribunal Superior de Cuentas y Ministerio de Fomento, respectivamente, los señores don Miguel Angel Mayén, don Luis Valle Marcella y don José Ces Campo.

La inspección se hizo minuciosamente en los libros de caja, Mayor y restantes de la Contabilidad, resultando, al hacer la comparación entre los documentos y el dinero existentes, que las cuentas se hallan rigurosamente exactas.

El Dr. García González, Director del Hospital Rosales

Estimando justas las razones alegadas por el doctor Joaquín Parada, al renunciar de su empleo de Director del Hospital Rosales, el Ejecutivo acordó definitivamente aceptar su decisión, nombrando para que lo sustituya al doctor Rafael García González.

VEANSE LAS NOTICIAS QUE HACE CIRCULAR WASHINGTON POR EL MUNDO

[De «El Imparcial» Guatemala].

Washington, diciembre 7.—Al ministro de Estados Unidos en El Salvador se le han dado instrucciones de que llame la atención del nuevo gobierno de aquel país hacia la tradicional política sobre reconocimiento observada por Estados Unidos en Centro América, así como hacia el tratado centroamericano que se ajustó en Washington en 1923 y el cual también prohíbe el reconocimiento de gobiernos surgidos de cuartelazos u otros métodos violentos. Los funcionarios norteamericanos explican que conviene a los insurgentes salvadoreños familiarizarse con estas condiciones ineludibles en lo referente al reconocimiento de tales regímenes. Entretanto, el ministerio de Estado aguardará hasta que los acontecimientos se normalicen, sin preocuparse antes de la cuestión de reconocimiento.

LE ES LEAL EL PAIS, DICE EL ING. ARAUJO

Ciudad de Guatemala, diciembre 7. A. P.—El ingeniero Arturo Araujo ha llegado a esta capital y se hospeda en la legación salvadoreña. Dice que salió de San Salvador porque deseaba evitar el derramamiento de sangre, una vez que la revolución había sido precipitada por un «pequeño grupo de militares». El señor Araujo agregó que regresará a El Salvador cuando se normalicen las circunstancias.

Ciudad de Guatemala, día 7. U. P.—Entrevistado el señor Araujo, declaró que El Salvador le es todavía leal, exceptuando a la capital, donde imperan los revoltosos. Afirmó, además, que la ciudad de Chalatenango se ha levantado en su favor y contra el directorio. Añadió que él se escapó de morir no sabe cómo, cuando los rebeldes tirotearon su automóvil al salir de la casa de la presidencia.

REPUDIA LA REVUELTA MILITAR

Washington, diciembre 7.—U. P.—La Legación de El Salvador recibió noticias esta noche de que el presidente Araujo ha marchado a Guatemala. Agrégase que «la opinión general de El Salvador repudia la revuelta militar» y que no se cree posible que la junta «logre Pasa a la 4.ª pag. 5.ª col.

Explicación del Gral. Armando Llanos

Cohete de Noticias

Nuevo Escribiente en el Ministerio del Trabajo

Don Arturo Morales Zavaleta ha sido nombrado escribiente-mecanografista del Ministerio del Trabajo, en sustitución de don Félix Antonio Hernández, quien pasa a otro puesto de la administración Pública.

Se suprime otro empleo de Bñanos Ramírez.

El Ejecutivo ha acordado cancelar desde el 11 del corriente al 30 de junio de 1932, el acuerdo que se refiere al nombramiento de don Rodolfo Bñanos Ramírez como Secretario del Archivo Histórico, con la dotación mensual de 150 colones. La cantidad que se reintegra al hacer este recorte, asciende a C. 996 60.

Secretaría de la Presidencia

Por acuerdo de esta fecha se han efectuado los siguientes nombramientos en las Secretarías de la Presidencia de la República. Escribiente Archivero, don

Sobre su Actitud en el Asunto del atropello a los Estudiantes

El Culpable fue el Mayor Max. K. Burgos

San Salvador, diciembre 14. de 1931. Señor don Alfonso Cañas. Presente.

Muy estimado señor:

El exceso de trabajo en estos días, que me priva hasta de imponerme de las publicaciones de la prensa nacional, no me había permitido leer el artículo publicado por usted en el diario PATRIA de 11 del corriente, bajo el epígrafe de «ANÁLISIS ZANDO SUCEOS».

Pasa a la 4.ª pag. col. 4.ª

José L. Castellanos, en lugar de don Armando Noriega. Escribiente de tercera clase, don Roberto Suárez Fiallos, en sustitución de don Alberto Videla Vidal.

Escribiente de tercera clase, don José Crescencio Castellanos Rivas, en lugar de don Miguel Díaz.

Cumpleaños

El jueves 17 del corriente a las tres de la tarde, celebrará su cumpleaños, —doce meses completos de vida—, el gracioso pequeño Juan Francisco, hijo primogénito de los esposos Othmar Beer y Señora doña Lydia Paredes de Beer, que actualmente residen en Nueva San Salvador.

En homenaje a ese alegre acontecimiento los abuelos del niño, Dr. Juan Francisco Paredes y su señora esposa (doña Angelina T. de Paredes), ofrecen una piñata en su casa de habitación de esta ciudad, Av. España 30, a la bulliciosa chilillería que con sus gritos y risas concurrirán a festejar a Paquito en su día de días.

Que la vida sea siempre grata al simpático niño y que jamás lo deje de su mano la felicidad, son nuestros mejores y más vehementes deseos.

Enfermos

Don José María Guzmán se encuentra gravemente enfermo. Deseamos que recupere pronto la salud perdida.

x Don Luis María Lemus hallase mal de salud. Deseamos que convalezca.

DR. JOSE LAZARO AREVALO V
ABOGADO Y NOTARIO

2a. Avenida No. 29
Media cuadra al Sur de la
Librería Caminos

TELEF. 2-4-4

DR.
Juan Benjamín Escobar
ABOGADO Y NOTARIO

Asuntos Civiles, Criminales, Comerciales
Calle Concepción, No. 55
Teléfono No. 37

x Dedicada de salud se encuentra doña María Rosa Méndez de García. Nuestros deseos son de que se obtenga una completa mejoría.

LEGISLATIVO

INFORMACION UTIL

PATRIA

Diario de Información

VIVIR

Revista diaria

PROPIETARIO:

Alberto Guerra Trigueros

REDACCION:

A. Guerra Trigueros

Salvador

INFORMACIONES:

Alirio Garcia Flamenco,

Augusto Morales Pino,

Alberto Chaparro M.

DEPORTES Y COMERCIO:

Francisco Alcain.

ADMINISTRACION:

Adm. y Gestor de anuncios:

Miguel Angel Chacón

CIRCULACION:

Alfonso Claró Sot.

Suscripción: Por mes... C. 1.25

Calendar for December with days of the week and dates.

SANTORAL

DE HOY

Santos Eusebio y Valeriano, obispos.

DE MAÑANA

Témpora. - San Valentín, mártir; Santa Adelaida.

FARMACIAS DE TURNO

central, Moderna y Oriental. El servicio de turnos comienza a las OCHO horas del día...

Siendo estos servicios obligatorios, es indelegable y todas las farmacias deberán indicar en aviso especial que colocarán en la parte exterior del establecimiento...

FARMACIAS TELEFONOS Nueva, 128. Alvarenga, 845. San Luis, 1250. Independencia, 1204. Americana, 3. Guadalupe, Internacional, Central, 23. Latina, Sol, 182. Centro Americana, 1173. La Salud, 29.

SERVICIO DE ASISTENCIA MEDICO GRATUITA

Jefe Practicante del Circuito No. 1 que comprende el Barrio de San Jacinto, Br. Domingo Bolaños; 2 Av. S. No. 118, una cuadra al Poniente de la Iglesia de San Jacinto.

Jefe Practicante del Circuito No. 2 que comprende el Barrio de Candelaria, Br. Aristides Montalvo; C. 15 de septiembre de No. 47.

Jefe Practicante del Circuito No. 3 que comprende el Barrio de La Vega, Br. Miguel Castillo; Pasaje Rodríguez No. 2.

Jefe Practicante del Circuito No. 4 que comprende el Barrio de San Esteban, Br. Guillermo Pine; 3 C. O. No. 64.

Jefe Practicante del Circuito No. 5 que comprende el Barrio del Calvario, Br. Ricardo Posada; 11 Av. S. No. 50.

Jefe Practicante del Circuito No. 6 que comprende los Barrios de la Esperanza y San Miguelito, Br. Angel Gabriel Doño, Barrio la Esperanza, Mesón Santa Elena.

Jefe Practicante del Circuito No. 7 que comprende los Barrios de Cíceros y Concepción, Br. José Antonio Calderón; Barrio de Cisneros; Calle del Tiangua.

HOSPITAL ROSALES

Salas de Caridad: horas de visita los días jueves y domingos de 10 a 12 a. m. de 2 a 4 p. m. los días restantes solamente de 2 a 3 de la tarde.

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o dayan estado asilados en el Hospital, dirigirse a las Porterías respectivas; Teléfono de la portería de hombres No. 1; teléfono de la portería de mujeres No. 7.

Las horas de consulta para los pobres son: por la mañana en ambas Porterías de 7 a 10. Por la tarde hombres de 2 a 3; y mujeres de 1 a 3 p. m. La hora de consulta para los niños es de 1 a 2 especialmente.

En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a todas horas del día y de la noche. A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE

Policia de Linea, Comandancia de Turno, No. 619; Policia Judicial, No. 192; Policia Municipal, No. 569; Policia del Tráfico, No. 141; Cuerpo de Bomberos, No. 572.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN LOS MINISTERIOS

Ministerio de Gobernación y Sanidad. El día Martes y Jueves de dos a cinco p. m. Ministerio de Guerra, Marina y Aviación. Los días Martes y Viernes, a cualquier hora de la mañana.

Ministerio de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio. Los sábados, de once a doce de la mañana.

Ministerio de Instrucción Pública. Los días lunes, miércoles y viernes, de tres a cinco de la tarde.

Ministerio de R.R. E.E. Los viernes, de tres y media a cinco. Ministerio de Beneficencia. Los viernes, de tres y media a cinco de la tarde.

Ministerio de Agricultura y Fomento. Los días martes y jueves, de tres a cuatro de la tarde.

FERROCARRILES INTERNACIONALES (I. R. de C. A.)

De San Salvador. Diariamente Sale San Salvador para Cutuco y Estaciones intermedias 7.20 a. m. Llega a Cutuco, 5.10 p. m., vice-versa sale de Cutuco 7.09 a. m. llega a San Salvador 5.00

Para San Marcos Lempa. Sale San Salvador 1.05 p. m. llega San Marcos Lempa 5.55 p. m. Sale San Marcos Lempa, 5.10 a. m. llega San Salvador 10.05 a. m.

Para Ahuachapán, Santa Lucía [Santa Ana] Zacapa y estaciones intermedias. Sale de San Salvador 7.30 a. m. Llega a Santa Lucía [Santa Ana] 1.10 p. m. llega a Ahuachapán, 3.05 p. m. y Zacapa 7.20 p. m. Sale de Zacapa 5.00 a. m. de Ahuachapán 8.45 a. m. de Santa Lucía [Santa Ana] 10.50 a. m. y llega a San Salvador 4.45 p. m.

Servicio de trenes de pasajeros ligeros. Entre San Salvador y Santa Lucía y Ahuachapán, diariamente excepto los domingos, con carro motor. Sale de San Salvador 1.35 p. m. llega a Santa Lucía [Santa Ana] 4.20 p. m. y Ahuachapán llega 6.00 p. m. Sale de Ahuachapán 6.00 p. m. sale de Santa Lucía 7.57 a. m. llega a Salvador 10.55 a. m.

Trenes Rápidos entre San Salvador, Guatemala y Puerto Barrios. De San Salvador sale lunes, jueves y sábado 5.00 a. m. Llega a Guatemala 6.15 p. m. y a Barrios a las 6.10 p. m.

Sale de Guatemala y Barrios para San Salvador todos los días martes, viernes y domingos, de Guatemala y Barrios 7.40 a. m. llega San Salvador 8.40 p. m.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL

Haciendo solicitud los interesados con anterioridad, las audiencias son señaladas para los días Martes, Jueves o Viernes.

AUDIENCIAS DE JUZGADOS

Juzgados de lo Criminal todos los días por la tarde. Juzgados de lo Civil el 1o. por las mañanas, el 2o. por las tardes.

Juzgados de Paz, diarias asf: 1o. en la tarde, 2o. 3o. y 4o. en la mañana.

A SANTA TECLA Y LA LIBERTAD

Empresa de autobuses «La Marina». A La Libertad, mañana y tarde todos los días. También servicio expreso. Puntor: El mercado. Teléfono 1214.

CORREO DE HONDURAS

Se cierran los despachos en la capital a las 4 p. m. de los días lunes, miércoles y viernes, para ser embarcados en La Unión, jueves, viernes y domingos, respectivamente.

FASES DE LA LUNA

Cuarto menguante 7 Luna nueva 15 Cuarto Creciente 21 Luna llena 29

Dr. Ramos Gallardo. Avenida España No. 13-14 Da turno por la noche.

También hace extensivos sus servicios a clases conesterosas, en caso de no poder obtenerlos en los establecimientos de Beneficencia.

Diversiones para hoy

PRINCIPAL

Martes excepcional. 5.30 p. m. Extraespecial. Popular. «Oriente y Occidente», con Lupe Vélez. Hablada en español. 7.30 y 9.30 p. m. Extraordinaria. Popular. Final de la serie «El Defensor Solitario», con Buzz Barton y Rin Tin Tin. Dialogada, con títulos en español. Jueves. «Del Infierno al Cielo.

COLON

Popularísimas. 6 p. m. «El Bandido de las Grutas» con Tom Tyler. 9 p. m. «Legionarios en París», con Al Cooke. Sábado noche, inauguración del cine sonoro con «Submarino.

Castellanos Rivas Relató en la Radio Difusora la Historia del movimiento del 2

El Teniente Jacinto Castellanos Rivas, Secretario Particular de la Presidencia, habló el viernes a las 8 de la noche en el Estudio de la Radio Difusora Nacional, a nombre propio y en el del Directorio Militar, explicando los acontecimientos que dieron al traste con el régimen del Ingeniero Arturo Araujo.

Con claridad dijo Castellanos Rivas las causas que indujeron a la joven oficialidad a preparar y llevar a cabo el movimiento del dos de los corrientes.

Elocuentemente, como él sabe hacer, el conferencista elogió la actitud viril de los muchachos militares, que en un gesto de quietudes, arriesgando sus propias vidas con desinterés admirable, lanzaron del poder a la camarilla de ignorantes y logreros que tenía agobiada a la República.

También hizo resaltar Castellanos Rivas la aprobación que los salvadoreños han dado al movimiento libertador, colocando sobre toda politiquería la obra de reconstrucción nacional que el nuevo Gobierno ha iniciado.

Acertado, muy acertado, estuvo el orador. Sin duda alguna la relación que él efectuó de los sucesos, es la más verídica y la más sincera, por cuanto no hay salvadoreño que ponga en tela de juicio sus palabras llanas y francas.

Lo que a Ud. no le sirve otro lo necesita

Véndalo, anunciándolo en la sección de Avisos Económicos que diariamente publica PATRIA.

10 palabras \$ 0.15

La Bolsa...y la Vida

PRECIOS DE VIVERES

DICIEMBRE 15

PRECIOS DE VIVERES Y OTROS PRODUCTOS DE USO DIARIO

Table listing prices for various goods like sugar, rice, oil, and flour.

TIENDA «EL HOGAR». A. ROCHAC VELADO.

Advertisement for ANRDE J. LEHMANN, featuring 'Regalos Pascua' and 'propios para'.

Advertisement for MARIUS PIGUET, featuring 'Señores Hacendados' and 'protejan sus ganados usando las marcas de seguridad de la casa'.

Advertisement for Liga Nacional Antituberculosa, featuring 'Hágase Miembro' and 'Fije Ud. Mismo su Cuota'.

LA VOS DEL TERRUÑO

OLOCUILTA

Olocuilta, diciembre 10.

Un numeroso grupo de ciudadanos de esta localidad, entre los cuales cuéntanse valiosísimos elementos que se caracterizan y distinguen por su honradez, por su espíritu emprendedor y de iniciativa, que se han preocupado y preocupan por el bienestar de sus asociados, amparados por el libre derecho de sufragio, contándose entre ellos más de dos que ya han servido el gobierno local, han acordado lanzar la siguiente candidatura, en la cual hay hombres de reconocidas ejecutorias, siendo uno de estos don Rufino Teos Orellana.

Para Alcalde propietario, don Rufino Teos Orellana, y para Regidores, del 1º al 4º, por su orden, los señores don José Hernández Mena, don José Abel Parada, don Ciriacó Hernández, don Inocente Domínguez; y para Síndico Municipal, don Simeón Funes.

Estos son los ciudadanos que verdaderamente habrán y sabrán interesarse por el adelanto material y moral de nuestra ciudad, embelleciéndola con obras de positivo progreso; desprovistos del localismo ruin que siembra el descontento, la cizaña y el desprestigio.

Obras son amores y no buenas razones. A la vista están las obras importantes llevadas a cabo cuando presidió la Corporación Municipal el Sr. Teos Orellana. Bajo su gobierno local se construyeron los diques y empedrados en las calles de San José y del Calvario; las torres de la Iglesia Parroquial y el campanario; la construcción de los ranchos de la plaza pública y otras obras de no poca importancia que escapan al carnet de este corresponsal.

La instrucción pública fué debidamente atendida y estimulada, perseguida y castigada la vagancia. «Olocuiltenses», id a las urnas a depositar vuestro voto por esta candidatura.

El Nuevo Director de la Biblioteca Nacional se hace Cargo de su Puesto

San Salvador, 14 de diciembre de 1931.

Señor Director de Diario PATRIA.

Por acuerdo del Poder Ejecutivo, de fecha 8 de los corrientes, fui nombrado Director de la Biblioteca Nacional, en sustitución de don Juan Ulloa.

Me hice cargo ya de mi puesto, y actualmente estoy recibiendo, por riguroso inventario, los libros, mobiliario, etc., de la Biblioteca.

Pongo lo anterior en su conocimiento para rogarle sea servido de enviar a este Centro Cultural, diariamente, algunos ejemplares de su publicación, ya que mediante la ayuda de Ud. en esta forma, será dable servir al público de la mejor manera.

De Ud. Atto S. S., Julio C. Escobar, Director.

INTERNACIONAL

IRIGOYEN Y ARAUJO

Por P. LEON Y MASIS

Dice el «Liberal Progresista» de Guatemala: Jueves 10 de diciembre de 1931.

Una vez más, las ametralladoras asesinas y trágicas, han abierto sus abanicos de fuego sobre mujeres y niños en las calles de la muy bella y noble ciudad de San Salvador.

Arturo Araujo no ascendió al poder por medio de cuartelazos ni traiciones. Un pueblo viril, noble y aguerrido, le aclamó delirante para ocupar la silla presidencial.

motos redujeron los pueblos a escombros... y allí nació la simpatía nacional hacia él, hombre que, años más tarde debería caer sobre su pecho la faja de blanco y azul.

Si el destino demarcó ya, de una vez para siempre que termine en El Salvador el gobierno de Araujo, terminará, sí, pero el presidente salvadoreño no bajará del poder arropado de la túnica roja de los tiranos y de los malvados, sino aureolado con la corona de luz y de gloria que llevaron también sobre su frente los Uribe y Uribe y los Hipólito, Irigoyen.

La constitución está de duelo. En tanto que se yerguen poderosas y fuertes las tiranías de los Machados y los Juan Vicente Gómez, caen del poder dos presidentes patriotas e inmaculados.

Nerón sonríe dentro de su tumba de mármol y Jesús, el sublime mártir de la fraternidad universal palidece otra vez, como hace dos mil años, sobre la colina del Gólgota...

P. León y Masís.

Quezaltenango, diciembre 6, 1931.

N. de la R.—Casi increíble es la desfachatez de ciertas personas, sobre todo cuando se ven las cosas de lejos.

El Fallo Contra el Envenenador Rubén Magaña

16 años de presidio

En el incidente de súplica de la causa criminal instruida contra Rubén Magaña por los delitos de homicidio y robo de objetos a don Pedro Pérez Cerna y a don José María Hernández; la Cámara de 3a. Instancia con fecha once del mes en curso, pronunció la sentencia que en su parte resolutive dice:

El Sombrío Fantasma de Francisco Orellana

Se le Aparece y Carga Con él llevándose el Raptado

Francisco Orellana es un jornalero del valle Los Encuentros que pasa su vida entre el agobiador trabajo y el sueño reparador. Pues bien, parece que Francisco cree en eso de fantasmas, hadas y brujas, pues una noche de estas, se le ocurrió salir porque en su rancho hacía mucho calor.

Verdaderamente los nuevos focos de luz que se han instalado en el Campo son artísticos pero... si no se encienden durante la noche de nada sirven. Ojalá que las autoridades de fomento den el último paso para que nuestro único paseo pueda servir durante la noche.

Encuétrase padeciendo de una ligera indisposición, la estimada señorita Lupo Rodríguez Vides. Deseámosle un pronto restablecimiento.

No hay que olvidar que cada región y cada marca tienen cotización especial y que el café de altura siempre obtiene mejores precios; la fecha de entrega influye también en los precios, pues no se paga lo mismo el café en mano que la entrega lejana; en una palabra; los datos que damos serán únicamente de orientación y esperamos con ellos, ayudar al productor a defender sus intereses.

El Gerente, JOSE E. SUAY. Asociación Cafetalera de El Salvador.

La Asociación Cafetalera Dirige una Importante Circular a las Juntas Departamentales

Envíanse a cada Junta las Cotizaciones diarias de Nueva York, Havre y Hamburgo

Texto de una carta del Sr Suay

San Salvador, 8 de diciembre de 1931. Señor Director del Diario PATRIA, San Salvador.

En esta misma fecha hemos dirigido a los señores Secretarios de las Juntas Departamentales electas de SAN VICENTE, SAN MIGUEL, SANTA ANA, AHUACHAPAN, SONSONATE y LA PAZ, la siguiente circular:

«Nos es grato comunicar a usted que desde el 10. del corriente se envían a esa Junta las cotizaciones diarias del Mercado de Nueva York, también cada Jueves las cotizaciones del Havre y de Hamburgo, conforme las recibe la Asociación.

«En la fecha de las cotizaciones de Nueva York usted notará que las 3 primeras columnas se refieren a (Opciones) Entregas Futuras. De estas 3 columnas el RIO No. 7 A. se refiere al café Río que es la clase más baja del café del Brasil, del cual no tenemos equivalente en El Salvador.

«La segunda columna se refiere a las cotizaciones del café

SANTOS No. 4, sea la clase que más se aproxima a nuestro café corriente, si n lavar; es pues, esta cotización la que mayor importancia tiene para nosotros.

«La tercera columna expresa las cotizaciones de los cafés lavados de Columbia y las que por su semejanza se toman para nuestros cafés lavados.

«Más abajo en la ficha aparecen los Cafés en Mano (Spots) cuyas cotizaciones se refieren a cafés actualmente en almacén.

«Por último, abajo de la ficha figuran las ventas del día y las Tendencias del Mercado.

«Todos estos precios se entienden en centavos oro americano, por libra, o en dólares por quintal de 100 libras, café puesto en muelle de Nueva York. Ahora bien, los gastos para enviar un quintal de café desde San Salvador a Nueva York, es más o menos, de \$ 6.62—seis colones sesentidos centavos—Se obtendrá el precio neto aplicando a la cotización el cambio del día y restándole \$6.62.

Ejemplo: La cotización del día 10. de diciembre por

sin lavar en mano es de \$ 8.12 50 (el corriente) Cambio al 118 o/o C. 17.71 Menos gastos C. 6.62 Liquidaría C. 11.09

Otro ejemplo: El lavado entre diciembre... \$ 12.00 cambio a el al 118 o/o de cambio C. 26.16 Menos gastos C. 6.62 Liquidaría C. 19.54

Del Vaivén Social

El Café danzante de la Beneficencia

Como oportunamente lo anunciamos, el Café Danzante anunciado para el recién pasado martes no pudo verificarse en esa fecha a causa del entonces estado anormal de la ciudad, pero según sabemos se verificará hoy a las cinco de la tarde.

Los nuevos focos del Campo de Marte

Verdaderamente los nuevos focos de luz que se han instalado en el Campo son artísticos pero... si no se encienden durante la noche de nada sirven. Ojalá que las autoridades de fomento den el último paso para que nuestro único paseo pueda servir durante la noche.

Enfermos

Encuétrase padeciendo de una ligera indisposición, la estimada señorita Lupo Rodríguez Vides. Deseámosle un pronto restablecimiento.

Ha experimentado una ligera mejoría, de la delicada enfermedad que la postrara en cama, doña Emma Meza de Quiñonez, distinguida dama Santaneca.

Se encuentra ya completamente restablecida de la enfermedad que la aquejara, doña Juanita de Soriano.

La señorita Mercedes Mancía, se encuentra padeciendo de grave enfermedad. Deseámosle una pronta mejoría.

También se encuentra gravemente enferma, en la ciudad de Ahuachapan, doña Leonor Herrera.

Delicada de salud hállase, en Santa Ana, la apreciable señorita Ana Duke.

Viajeros

Procedente de Nicaragua, ingresó a la capital el Dr. León Debayle.

De San Francisco California, EE. UU., regresó al país la distinguida señora doña Rosa de Pettersou.

Esta cifra naturalmente se afecta con las variaciones del cambio. Este cifra naturalmente se afecta con las variaciones del cambio.

«Proximamente enviaremos a usted una clave telegráfica para darle las cotizaciones telegráficamente.

«Es fácil comprender que los precios de nuestros cafés no se rigen estrictamente por las cotizaciones de la Bolsa, las que sólo sirven de orientación a nuestros comerciantes, y es por eso que queremos acompañar a las cotizaciones de las Bolsas

extranjeras que nos llegan por cable, los precios de las transacciones efectuadas en San Salvador, ya sea en cafés lavados: en oro o pergamino; ya sea de cafés sin lavar: superior o corriente, o bien en cereza seca o en uva fresca.

«Los cambios son también un factor determinante, como se puede ver en los ejemplos siguientes:

Tonemos la cotización del café corriente \$ 8.12.50 Cambio al 100 o/o C. 8.12.50 Suma C. 16.25 Menos gastos C. 6.62 Liquidaría C. 9.63

Esta cifra naturalmente se afecta con las variaciones del cambio.

La misma cotización \$ 8.12.50 Cambio de 105 o/o C. 8.53.12 Suma C. 16.66 Menos gastos C. 6.62 Liquidaría C. 10.04

Esta cifra naturalmente se afecta con las variaciones del cambio.

La misma cotización \$ 8.12 Cambio al 120 o/o C. 9.75 Suma C. 17.87 Menos gastos C. 6.62 Liquidaría C. 11.25

Esta cifra naturalmente se afecta con las variaciones del cambio.

No hay que olvidar que cada región y cada marca tienen cotización especial y que el café de altura siempre obtiene mejores precios; la fecha de entrega influye también en los precios, pues no se paga lo mismo el café en mano que la entrega lejana; en una palabra; los datos que damos serán únicamente de orientación y esperamos con ellos, ayudar al productor a defender sus intereses.

Además de los datos anteriores, daremos diariamente al estado comercial del mercado de café en esta capital; es decir, transacciones verificadas, clases de café y precios. Indicaremos asimismo las fluctuaciones del cambio. —Attos. Ss. Ss. El Gerente, (f) E. SUAY. Lo que tengo el gusto de transcribir a usted, aprovecho de la oportunidad para repetirme muy Atto. y S. S. El Gerente, JOSE E. SUAY. Asociación Cafetalera de El Salvador.

FARMACIA CENTRAL

J. M. CASTRO & CO TELÉFONO N° 2-3

Crema Griega "FRODIT" maravillosa preparación que tiene la virtud de endurecer en poco tiempo los senos de las mujeres

Crema Cosmética "MIMOSA" da flexibilidad a la piel e impide la formación prematura de arrugas.

últ. p.mjs

NO BOTE LAS CINTAS INUTILES DE SU MAQUINA DE ESCRIBIR,

Macario García y Flores, en la Imprenta PATRIA, le informará adón de se las pueden renovar.

MAICENA MARCA LA MAZORCA

"EL INDIÓ"

El único alimento sano y sabroso, con gusto es aceptado por niños, enfermos y ancianos.

DE VENTA EN TODAS LAS TIENDAS

UNICOS DISTRIBUIDORES POR MAYOR:

GOLDTREE, LIEBES & CIA. - Tel. 3-9

MIERCOLES ALEGRE

PRINCIPAL

Próximamente
GORDOS y FLACOS
Marie Dressler y Paaty Moran

Diciembre
16
5.30 - 7.30
y 9.30 pm.
PRECIOS POPULARES
Prof. C. 1.50. L. Baja C. 1.00
L. alta C. 0.50. Gal. C. 0.20

Muy en boga
POBRE TENORIO
BUSTER KEATON

La RUS dará un Concierto a las 2 de la Mañana

En los Estados Unidos, México, Cuba y en el resto de Centro América, será oída la voz de El Salvador la madrugada del próximo domingo 20 del corriente mes, por medio de la radio difusora nacional R U S.

El ingeniero don J. Federico Mejía, jefe de la estación, ha hecho ya todos los preparativos necesarios para que esta transmisión tenga el mejor resultado. Como este concierto es dado a petición del «Newark News DX Radio Club», del «Chicago Radio Club», «World Reception Radio Club» de Pittsburgh, del «Buffalo Evening News DX Club» y del «Round the World DX Club» de Los Angeles, California, estas entidades se han encargado de darle a nuestra transmisión amplia publicidad en más de una docena de importantes periódicos de Norte América.

La hora inicial del concierto serán las dos de la mañana. Además de la música, que se procurará que sea la más adecuada posible, se aprovechará la ocasión para hacer una inteligente propaganda a nuestro país en sus aspectos político, económico, cultural, geográfico histórico, etc., dando a conocer todo lo bueno que, al respecto, sea conveniente.

La parte de la propaganda política estará a cargo de un alto oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores. La propaganda al café estará a cargo de la Asociación cafetalera de El Salvador, y a cargo del jefe de la estación el resto de la propaganda dicha.

El ingeniero Mejía, por nuestro medio, invita a aquellas personas que deseen enviar mensajes a sus familiares en los E. E. U. U. se le bagan saber con el debido tiempo, remitiéndole, a ser posible, la redacción de sus mensajes.

En los Estados Unidos ha despertado mucho interés la transmisión especial que prepara la RUS, la cual, de seguro, se oirá perfectamente allá, pues se ha escogido una hora en que casi todas las estaciones están

El mismo programa en tres funciones diferentes!

- Tres éxitos consecutivos!
- 10—Rev. Metrotone No. 40.
- 20—Campesinas del Inforno, (dibujos animados)
- 30—Pobre Infeliz, hablada en español con Laurel y Hardy.
- 40—M. G. M. presenta la comedia que hará reír durante muchas horas.

Las Calaveras

HABLADA EN ESPAÑOL

Con la célebre pareja

Stan Laurel y Oliver Hardy

Que no se pueden encontrar ante la cámara cinematográfica sin cometer unas cuantas barbaridades!

Explicación Oficial de los Acontecimientos del Día 2

Como informamos en otra parte, la R U S prepara una transmisión especial para la madrugada del domingo 20, a las 2 a. m., con objeto de hacer propaganda a nuestro país en el extranjero. El Ministro de Relaciones Exteriores ha designado al jefe del Protocolo, don Joaquín Leiva, para que explique, en idioma inglés, al público norteamericano, los acontecimientos políticos del 2 de este mes.

x Un poco mejor de la dura enfermedad que lo postró en cama hallase don Ireneo Sandoval. Nos alegramos.

La Directora del Colegio "Juana de Arco" se Dirige al Jefe del Gobno. Esecolar

Sr. don Francisco Espinoza. Ciudad.

Extrañame sus conceptos vertidos en la nota al nuevo Subsecretario de I. P. y publicada en el diario PATRIA del 10 de los corrientes.

El 20 y 21 del mes de noviembre se verificaron los exámenes en el Colegio "Jardín Juana de Arco", del cual soy Directora, y en los seis años que tiene de vida nunca había tropezado con dificultades como ahora. He acostumbrado siempre dirigirme al Sr. Subsecretario de Instrucción Pública, poniendo en su conocimiento la fecha en que se verificarán los exámenes por medio de una nota y las personas competentes en la materia y aceptadas por el gobierno como son: los maestros Florentino B. Aguirre y don Francisco Benett Pérez.

La copia del acta de exámenes fué enviada al digno Subsecretario Dr. don Julio Enrique Avila.

Al pie de ésta le transcribo su telegrama que dice así:

"Doña Anita Salguero Fagoaga, Directora "Jardín Juana de Arco".—San Salvador, 27 de noviembre de 1931.

Acuse recibo acta exámenes finales ese Colegio. Felicítelo por buen éxito obtenido.

Afmo.

Julio Enrique Avila. Subsecretario de I. P.

Explicaciones . . .

Viene de la 1a. pág.

En esa publicación, al referirse usted a los sucesos del mes de Julio del corriente año, con motivo de la proyectada manifestación del gremio estudiantil contra el empréstito que intentaba negociar el Gobierno del señor Ingeniero Araujo, dice entre otras cosas lo siguiente: "Quevennos asimismo lanzar un justo reproche al General Armando Llanos - quien otrora fuera apóstol de las causas libertarias—por la pasiva tolerancia que observó, etc. etc."

Probablemente, usted, señor Araujo, ha sido mal informado respecto de mi actitud en esos lamentables sucesos, y es por esto que me permito dirigirle la presente, con el fin de poner las cosas en su lugar.

Debo manifestarle, en primer lugar, que si "otrora fuera yo apóstol de causas libertarias", no he dejado nunca de serlo, pues a ello me impulsa mi carácter, mi educación y los principios sólidos e invariables que profeso, y que constituyen en mí una segunda naturaleza.

Refiriéndome al punto principal que motiva esta carta, permítame decirle que, así como yo prometí en aquellos aciagos días seguir una investigación minuciosa e imparcial, y hacer caer el peso de un severo castigo sobre aquellos que se hubieran extralimitado en el cumplimiento de las órdenes recibidas de esta Dirección General, llegué al pleno convencimiento de que el señor Mayor Maximiliano K. Burgos, a cuyo mando inmediato iban las fuerzas de la Guardia en el lugar de los sucesos, se extralimitó en el desempeño de sus funciones, y por lo tanto, inmediatamente después y sin vacilación alguna, pedí a la superioridad que el referido jefe fuera separado del servicio de la Guardia Nacional, como efectivamente se verificó poco después. Si en aquella época no llegué a este conocimiento del público, fué porque a ello se opuso la censura que entonces existía sobre la prensa, como lo puedo comprobar con el testimonio del señor don Jacinto Castellanos Rivas, uno de los redactores de PATRIA en aquella época, y a quien no se permitió publicar tal noticia.

Espero que, en vista de estas aclaraciones, cuya veracidad es fácil de comprobar con el testimonio de personas rectas y honorables, usted y los lectores serios y sensatos de PATRIA llegarán al convencimiento de que, ni en aquellos momentos de triste recordación, dejé yo de ser el hombre que he sido siempre: recto, sereno y amante de la justicia y de la equidad.

Con protestas de mi sincera consideración, me es honroso suscribirme de usted muy atento y seguro servidor,

Armando Llanos C. Director General de la Guardia Nacional.

Domicilio

Miguel Angel Magaña y María Espinoza se complacen en ponerse a las órdenes de sus amistades en su nuevo estado. 4a. Calle Oriente N9 123.

Encuesta entre las señoras y las señoritas de S. Salvador

3 preguntas que deben contestar las colegialas, las solteras y las casadas

LOS PREMIOS SON TRES, MUY ATRAYENTES

Una encuesta de gran trascendencia feminista queda abierta desde hoy en esta ciudad. Se trata de que las señoras y señoritas de San Salvador, incluyendo las colegialas, expresen sus puntos de vista sobre las siguientes cuestiones, de verdadero interés:

- 1º—Qué diferencias considera que existen entre la Escuela y el Hogar? Esta pregunta, como es natural, deben contestarla las maestras y las colegialas.
- 2º—Cómo sueña su hogar? Pregunta que responderán las solteras.
- 3º—Considera Ud. que se ha realizado su ideal de vida en su hogar? La respuesta queda a cargo de las casadas.

Esta encuesta, que como antes decimos, es de verdadera importancia para el

Pedimos Que el..

Viene de la 1a. página.

ni siquiera establecer un gobierno de facto, ya que éste no sería reconocido por nadie. Recordé, a este propósito, que el tratado centroamericano de 1923 estipula que ningún gobierno surgido de un golpe de estado será reconocido por los signatarios.

NOTICIAS DE ORIGEN OFICIAL

San Salvador, diciembre 7.—U. P.—Se ha convocado a elecciones municipales para el próximo domingo y desde mañana seguirán funcionando como siempre todas las oficinas públicas. La calma prevalece en todo el país.

San Salvador, diciembre 7.—AP.—Los oficiales que capitanearon la revuelta encuéntrase hoy al frente del gobierno, habiendo sido reconocida la junta en todo el país. El presidente Araujo marchó a Guatemala. La nación encuéntrase tranquila y los negocios han vuelto a la normalidad. El general Maximiliano H. Martínez, ex-vicepresidente, encabezó la revuelta. El señor Araujo lo había apartado del puesto de ministro de la guerra, substituyéndolo por el coronel Salvador López Rochac, que era el director de la policía y es hermano político del propio señor Araujo. El ex-ministro de hacienda, señor Francisco José Espinosa, fue muerto por una bala cuando pasaba en automóvil, en lo más recio del tiroteo, frente a la penitenciaría de esta ciudad. No pueden precisarse, hasta ahora, el número de las muertas habidas con motivo del levantamiento.

dera importancia para el feminismo nacional, la abre la Compañía Nacional de Espectáculos, conjuntamente con el "El Espectador", que publicará las respuestas que sobre el asunto reciba.

Todas las señoras y señoritas que expresen sus puntos de vista sobre tan importantes cuestiones, encontrarán eco de sus sentimientos en la película "Mamá", de Martínez Sierra, que se exhibirá la semana próxima en el Teatro Principal.

Para las triunfadoras en tan sugestivo concurso, se han designado los siguientes premios:

- Una tarjeta con veinte entradas a preferencia.
 - Una tarjeta con quince entradas a preferencia.
 - Una tarjeta con diez entradas a preferencia.
- Dichas tarjetas serán válidas desde la noche en que se exhiba "Mamá".

Celebraciones

El distinguido caballero don Manuel Meza Ayan celebró ayer el día de su santo. Nos complacemos en felicitar al apreciable caballero por tan feliz suceso.

x Hoy celebra el día de su onomástico la apreciable dama de nuestra primera sociedad doña Cristina K. de Vilanova, siendo muy felicitada por sus numerosas y selectas amistades, a las que nos complacemos en unir las puestas.

x Don Pantaleón Romero se halla gravemente enfermo. Que se recupere son nuestros deseos.



¡RIETE a tu gusto! Riete, si te envanece de tus dientes blancos y parejos, y reveladores de salud.

SONRIE MEJOR QUIEN USA

IPANA

PASTA DENTIFRICA

PARA NAVIDAD

Turrone de

Y e m a

Mazapán

Alicante

1.50 libra

Gran variedad de especialidades en nuestros ramos de

Repostería y Pastelería

BENGOA HERMANOS

Tel. No. 198

MARTES EXCEPCIONAL COMBINADO

5.30 p.m.

Extraesp. Pop.

Lupe Velez y Barry Norton en

ORIENTE Y OCCIDENTE

Toda hablada en español. Pref. C. 1.00 L. Baja C. 0.75

7.30 p.m.

Extraord. Pop.

Rin Tin Tin y Buzz Barton en

EL DEFENSOR SOLITARIO

Episodios del 9 al 12 (Final)

Pref. C. 1.50 L. Baja C. 1.00

9.30 p.m.

Extraord. Pop.

Final de la serie

EL DEFENSOR SOLITARIO

Episodios del 9 al 12

Pref. C. 1.50 L. Baja C. 1.00

Teatro Principal Martes 15 de Diciembre

ARCHIVO LEGISLATIVO

LOS QUE NO ENTENDEMOS Frente a los Pactos de Washington

I.—Desde el punto de vista estrechamente legal

Primero, entendámonos. Dados sus antecedentes y su ideología, PATRIA no tiene por qué dar una opinión jurídica sobre la legalidad o ilegalidad del Gobierno que preside el General Maximiliano H. Martínez. Sobran entre nosotros leguleyos para encargarse de eso; algunos lo han hecho ya, y probablemente muchos más seguirán haciéndolo.

Pero sí conviene, antes de seguir adelante, que nos decidamos a poner las cosas en su punto, planteando claramente el problema. Problema que luego consideraremos desde el punto de vista que a nosotros realmente interesa, que es el puramente humano y, en particular, el salvadoreño; y al que por último nos daremos el lujo de proponer una solución, siempre desde el segundo punto de vista; esto es, el humano, el libre de prejuicios, de trabas técnicas, de preocupaciones profesionales: el punto de vista, en suma, de los que no entendemos. Y que somos la mayoría.

¿A qué, pues, nos obliga el tratado en la parte que interesa a la situación actual?

Es curioso que hasta ahora los juristas, —y aun los simples estudiantes de derecho— que han emitido su opinión sobre el tan discutido artículo II del Tratado de Paz y Amistad, solo hayan hecho binearipio sobre el segundo inciso del mencionado artículo, haciendo caso omiso del primero; el cual, aunque en un tono más general, contiene sin embargo ciertas palabras interesantísimas, que a nosotros nos conviene examinar. Para mayor claridad, copiamos a continuación estos dos primeros incisos, hasta la palabra "constitucional", que es donde termina la parte que fué aprobada por la Asamblea de El Salvador.

"Artículo II. — Deseando asegurar en las Repúblicas de Centro-América los beneficios que se derivan de la práctica de las instituciones libres, y contribuir al propio tiempo a afirmar su estabilidad y los prestigios de que debe rodearse, declaran que se considera amenazada a la paz de dichas Repúblicas todo acto, disposición o medida que altere en cualquier forma de ellas el orden constitucional, ya sea que proceda de algún Poder Público, ya de particulares.

"En consecuencia, los Gobiernos de las Partes Contratantes no reconocerán a ninguno que surja en cualquiera de las cinco Repúblicas por un golpe de estado o de una revolución contra un gobierno reconocido, mientras la representación del pueblo, libremente electa, no haya reorganizado el país en forma constitucional".

Ahora bien, la parte que a nosotros interesa en el primer inciso, es aquella que declara «amenazante a la paz de dichas Repúblicas todo acto, DISPOSICION O MEDIDA QUE ALTERE EN CUALQUIERA DE ELLAS EL ORDEN CONSTITUCIONAL, YA SEA QUE PROCEDA DE ALGUN PODER PUBLICO, YA DE PARTICULARES.»

No hay razón ninguna para que tales palabras puedan aplicarse al Gobierno del Presidente Martínez; siendo así que en realidad le vienen, como anillo al dedo, al régimen del ex presidente Araujo. En efecto, el Estado de Sitio mantenido ilegalmente en nuestro país durante seis meses —no es acaso UNA DISPOSICION O MEDIDA PROCEDENTE DE UN PODER PUBLICO, Y QUE ALTERA EVIDENTEMENTE EL ORDEN CONSTITUCIONAL? En cambio, el nuevo régimen no ha constituido acaso para todos, y de una manera indiscutible y evidente, el retorno al ORDEN CONSTITUCIONAL; y esto en todos los órdenes de la vida, y en particular en lo que respecta al derecho a la libertad de pensamiento? Así, pues, en lo que se refiere al primer inciso—que, por ser de orden más general y abarcar por consiguiente el significado de los incisos siguientes, debe servirnos de norma en el presente caso—en lo que se refiere, decimos, al primer inciso, nuestra República ha cumplido estrictamente no sólo con la letra, sino también con el espíritu del Tratado, al rebelarse—de acuerdo con el Art. 132 de la Constitución—contra AQUELLA DISPOSICION, PROCEDENTE DE UN PODER PUBLICO, QUE DESDE HACIA SEIS MESES VENIA ALTERANDO ENTRE NOSOTROS EL ORDEN CONSTITUCIONAL.

Por lo que toca al segundo inciso, en la parte aprobada por la Asamblea—que del resto no hay para qué hablar, y para nosotros ni siquiera existe—debemos reconocer que su redacción es bastante oscura y hasta ambigua. Esa «representación del pueblo», por ejemplo, a que on él se alude, puede, es verdad, significar, sencillamente, la Asamblea Nacional actualmente constituida; ya que ella fuera, en el sentir de los actos, «libremente electa»; puede también referirse a una nueva Asamblea especial; o a una Constituyente; y hasta a un referéndum popular, a un plebiscito. Por otra parte, es indudable, como muy bien lo hace notar el Dr. Oliverio C. Valle en un artículo aparecido en estos días en «Diario Latino», que el General Martínez ha surgido, no de un «golpe de estado o una revolución», sino, en unión del Ing. Araujo, como Vicepresidente LIBREMENTE ELECTO, para cuyo cargo no estaba de ningún modo inhabilitado; y, de haberlo estado, no debieron haberle reconocido, como lo hicieron, ciertas potencias extranjeras. Resultan, pues, un poco tardíos los escrúpulos que a este respecto parecen invadir ahora los más caudinos corazones sazonamericanos... y algunos otros corazonces, no menos magnánimos, si bien salvadoreños.

Hay, pues, una evidente contradicción en este inciso: PERO UNICAMENTE EN LO QUE RESPECTA A LA LETRA. Que en cuanto al espíritu... «El espíritu sopla a donde quiere», dice el Evangelio: lo que, traducido al lenguaje salvadoreño, quiere decir que sopla «adonde le da su santa y regalada gana»; y que no le da la gana entrar en los absurdos vericuetos por donde quisieran encauzarlo los leguleyos.

Pero aquí ya entramos en otro punto de vista, el puramente humano de los que no entendemos. Y esto mereco capítulo aparte.

A. G. T.

EL PROBLEMA DEL RECONOCIMIENTO

por Alfonso Rochac

HEMOS tenido oportunidad de ver un categrama de la Prensa Asociada fechado en Washington el 4 de diciembre, en que transmiten una declaración del Sub-Secretario de Estado Norteamericano, Mr. Castle, relativas al reconocimiento del nuevo gobierno salvadoreño. En ella dice que la conducta del Gobierno de los Estados Unidos y de los Gobiernos Centroamericanos, en materia de reconocimientos de Gobiernos surgidos de una revolución, en el Istmo, debe normarse por el texto de los tratados de Paz y Amistad. Es decir, en los gobiernos emanados de una revolución, aunque éstos hayan sido reorganizados constitucionalmente, si el nuevo Jefe de Estado es Líder o pariente del líder por los lazos de la sangre o del matrimonio o ha desempeñado un puesto en el Gabinete del Gobierno anterior o ha sido un sitio empleado público, no podrán ser reconocidos. Tal es la doctrina Stimson, definida en el discurso de Nueva York de este año.

Creemos sinceramente que ese cable no significa en manera alguna un motivo de alarma. El viene a ser la impresión que se tenía en Washington cuando el Ex presidente Araujo permanecía en Santa Ana; y fuera de El Salvador se creía que contaba con algún respaldo popular. Pero a estas horas las noticias son diferentes. Ya se sabe que la situación política de Araujo es perdida completamente, y será imposible que pueda rehabilitar su crédito político, y esto sin tomar en cuenta que ya tienen noticias de que la situación económica personal del Ex presidente es la de un moroso. Nosotros queremos referirnos al problema del reconocimiento desde un punto de vista que hasta la fecha no ha sido estimado. Queremos referirnos al reconocimiento del gobierno del General Martínez en relación con la Orientación Económica y Financiera. A este respecto nosotros le damos tanta o mayor importancia que al político.

El reconocimiento no solo obedece a circunstancias de índole política. El reconocimiento, —en países que dentro de la realidad económica internacional son factorías del capital extranjero— es un medio que los Gobiernos, especialmente el de Washington, tienen para proteger los intereses de los connacionales residentes. Y es lógico: las relaciones internacionales para los Estados Unidos no son un problema sentimental. Su política, con los extraños, es individualista. Les importaría a ellos muy poco que la situación

de El Salvador fuera desastrosa si sus connacionales no tuviesen fuertes inversiones inamovibles, las cuales, para su desarrollo y prosperidad necesitan del orden y de la tranquilidad. Además, somos deudores de los tenedores de Bonos del Empréstito de 1922, y para estos don Arturo Araujo o el General Martínez es cuestión de nombres. Lo que sí les preocupa es que el servicio de la Deuda sea puntual y los bonos devenguen intereses. El Gobierno que les garantiza eso, será el mejor Gobierno para ellos. Sobre este punto es preciso no olvidar que Araujo casi se inclinaba por suspender el Servicio del Empréstito y por lo tanto su posición ya era sospechosa.

Hay además otra circunstancia que le había hecho una situación desfavorable: Las empresas extranjeras desde hacía algunos meses estaban alarmadas y con el temor que casi llegaba a ser un pánico lo que por los desórdenes económicos y por la desorientación hacendaria del Gobierno laborista, la moneda salvadoreña llegara a depreciarse. No olvidemos que las transacciones efectuadas por las empresas son en colones, mientras que la situación de los dividendos a las casas matrices se hace en dólares oro. Depreciada la moneda las empresas extranjeras se hundían junto con nuestro país. Nada menos la Internacional Railways of Central América en el último período económico no repartió dividendos, y es posible que temiera una disminución del capital invertido por efecto de una baja peor en sus ingresos. Con la Pan American Airways Inc., el Gobierno de Araujo estaba en la condición de un moroso y de un desordenado. Los contratos no han sido cumplidos. Hay que ver que el Gobierno tiene una participación en las utilidades del Correo aéreo servido por esta compañía norteamericana, y sin embargo, el Gobierno no pagaba a la empresa la parte que le correspondía por el servicio prestado. El Gobierno disponía de la parte que no le pertenecía.

Es de suponer que en la misma condición de duda y de temor estaban las empresas americanas, italianas y francesas de transportes navales, la compañía canadiense de electricidad, las compañías canadienses e inglesas de Seguros en General y hasta la Fiscalía del Empréstito.

Sin duda alguna la caída de Araujo en vista con simpatía porque viene la perspectiva de que el nuevo Gobierno restaure el orden, impulse la economía

LA cuestión de si el Gobierno de los Estados Unidos debe reconocer al nuevo Gobierno Salvadoreño presidido por el General Martínez, no existe conforme a los principios del Derecho Internacional y a los Pactos de Washington.

En efecto, los principios del Derecho Internacional preconizados por los tratadistas (Cruchaga Tocornal, Fiore, Bello, Bonfils, Flores, etc.) y generalmente practicados por los Estados civilizados, son los siguientes:

«Los Gobiernos sucesivos que un Estado se dé pueden ser o no reconocidos por los demás, sin que la negativa signifique el desconocimiento de la ya reconocida personalidad internacional del Estado» (Principio que creo es el fundamento de la novísima Doctrina Estrada).

«El reconocimiento de dichos Gobiernos sucesivos se hará o no por parte de los otros, según lo aconsejen las circunstancias, sin ser obligatorio el reconocimiento.»

«El origen del Gobierno de un país no puede, en Derecho Internacional, ser causa de su aceptación o rechazo de parte de los demás Gobiernos: la cuestión de si es constitucional o de facto pertenece al derecho público interno y no al Derecho Internacional.»

«La intervención a favor de un gobernante derrocado, para el efecto de reponerlo, o la ejercida para derribar a un gobernante que desconoce el régimen constitucional vigente, son manifestaciones ilegítimas, aunque sean solicitadas por uno de los partidos en lucha.»

«El deber primordial que tienen los Estados es, fuera de duda, el de respetar los derechos y la personalidad de los demás Estados coexistentes.»

«Esos principios extractados demuestran a la luz pura del Derecho Internacional que el Gobierno de Washington no podrá negar el oportuno reconocimiento del nuevo Gobierno Salvadoreño.»

Los Pactos de Washington o Tratado General de Paz y Amistad entre los Estados Centroamericanos, nada tienen que ver con el caso del Gobierno del General Martínez si quien tratase de aplicarlos fuese el Gobierno de los Estados Unidos.

El espíritu y letra de ese Tratado ORIGINAL irían directamente contra el reconocimiento del Gobierno del General Martínez, porque en lo conducente dicen:

«Artículo Segundo—... En consecuencia, los gobiernos de las Partes Contratantes no reconocerán a ninguno que surja

en cualquiera de las cinco repúblicas por un golpe de estado o de una revolución contra un gobierno reconocido, mientras la representación del pueblo, libremente electa, no haya reorganizado el país en forma constitucional Y aun en este caso se obligan a no otorgar el reconocimiento si alguna de las personas que resultaren electas Presidente, Vicepresidente, o Designado estuviere comprendida en cualquiera de los casos siguientes:

... 2.— Si hubiese sido Secretario de Estado o hubiese tenido alto mando militar al verificarse el golpe de estado o la revolución o elección.»

Pero el Congreso Salvadoreño, al aprobar los pactos, **suprimió** todo lo que está apuntado desde la palabra «constitucional», exclusive, negándole expresamente su aprobación.

Además, la parte desaprobada y que por lo mismo **no forma parte del Tratado**, se refiere expresamente a «elecciones».

Conforme, pues, con ese artículo así modificado por el Congreso, el Presidente General Martínez se encuentra en una situación formalmente legal, cuya sanción no pueden negar los Pactos de Washington.

Nótese que ese artículo en su espíritu dice que es aplicable **cuando hubiese ocurrido DESORGANIZACION DEL PAIS.**

Nótese también que en el Decreto de abjunción de la Presidencia de la República por el Vice Presidente Martínez, éste expresa que la asume por haber abandonado el territorio nacional el Presidente titular sin permiso del Congreso, lo que formalmente está conforme con nuestra Carta Magna, por no haber habido legalmente alteración del orden constitucional.

El origen real de los sucesos y la calidad del Ingeniero Araujo de Presidente titular, que han creado la presente situación jurídica, nada tienen que ver con los principios y prácticas del Derecho Internacional, los cuales están en perfecta armonía con nuestra constitución, que se opone a los famosos Pactos de Washington.

Resumiendo, ni aún los Gobiernos Centroamericanos podrían jurídicamente negar su reconocimiento al que preside el General Martínez.

El Gobierno Estadunidense no puede invocar los tales Pactos, porque éstos no estipulan NADA acerca de los Estados Unidos.

Y así los Gobiernos Centroamericanos otorgan el reconocimiento **Pasa a la IV a. página**

Juguetes.

Para juguetes bonitos, raros y automáticos, no vea todas las exposiciones, vaya directamente a elegir entre el surtido que acaba de recibir la Librería «Joaquín Rodezno»

Dr. Rafael Vega Gómez h.

MÉDICO Y CIRUJANO
Partos y Enfermedades de Mujeres. Fisioterapia.
Tratamiento de la Obesidad por la Gimnasia Eléctrica Generalizada. (Método de Bergonié).
Teléfono 9-0-83a. Av. N. No. 23

Dr. G. Francisco Villacorta

MEDICO CIRUJANO
1a. Calle Poniente No. 38. Teléfono 1302
Consultas de 2 a 5 p. m.

Dr. Napoleón Díaz Nuila

Especialista en enfermedades de Niños
DE REGRESO DE EUROPA SE PONE A LAS ORDENES DE SU APRECIABLE CLIENTELA
6a. Avenida Sur No. 43. Teléfono 117

A los padres de familia

Conforme al Reglamento Oficial las matrículas se abrirán el 2 de enero próximo y las tareas escolares principiarán el 16 del mismo mes. No se recibirán los alumnos que hayan sido expulsados por su mala conducta o que tengan cuentas pendientes con el colegio de donde proceden. Al efecto, en el acto de la matrícula se exigirá informe de buena conducta y recibo de solvencia del año anterior

Liceo Moderno Luis G. Chaparro	Liceo Salvadoreño H. Anacleto Court.
Colegio «García Flamenco» Rubén H. Dimas	Colegio «María Inmaculada» H. León Guillermo
Liceo «San Luis» Santa Ana Phro. Leopoldo Núñez	Colegio «Santa Cecilia» Phro. José Menéndez
Liceo «Francisco Fernández» Flavio Jiménez	Instituto católico Oriente H. J. León Lacombe
Instituto «Antonio Rosales» Enrique Lavdó	Liceo «San Luis» Sta. Tecla Jorge Hurtado

Música Especial para Navidad

Selecciones magistralmente grabadas en Discos Victor

Lleve Ud. a su hogar el encanto de estas creaciones excepcionales

- 6607 - *Adeste Fideles*-Mc Cormack y Coro
- Las Palmas*-Mc Cormack
- 1352 - *Adeste Fideles*-Cuarteto Flonzaley
- La Primera Navidad*-Cuarteto Flonzaley.
- 35806 - *Adestes Fideles*-Associated Glee Club
- El Acorde Perdido*-Associated Glee Club
- 80268 - *Agel's Serenade*-Orquesta
- Holy Nigh*-Orquesta
- 6599 - *Ave Maria* (Gounod) Rosa Ponselle
- Elegie*-(Massenet) Rosa Ponselle
- 36029 - *Ave Maria*-(Gounod) Orquesta Victor de Concerto
- Ave Maria*-(Schubert) Org. Victor de Concerto
- 21253 - *Serenade*-(Schubert) Orquesta Victor de Salón
- Serenade*-(Rimpiano) Orquesta Victor de Salón
- 6610 - *Serenade*-(Rimpiano) Beniamino Gigli
- Love's Nocturne* - Beniamino Gigli
- 47590 - *Ave Maria Stella* - Organo sólo
- I Ciel* Inmenso - Organo sólo
- 35760 - *The Lost chord* - Organo Tabernáculo Mormón
- Great is Jehovah* - Organo Tabernáculo Mormón
- 7177 - *The Erlkonig* - (Schubert) Schuman Heink
- Leggero Invisible* - Arditi Schuman Heink
- 1435 - *Alcina Suite*-Obertura (Haendel) Org. Sinf. New York
- Menuet-Musette and Menuet* Org. Sinf. Org. of New York
- 1435 - *Alcina Suite* Gabotte-Sarabande-Gabotte Menuet-Id
- Gabotte-Tambourino*-Orquesta Filar. Nueva York
- 7158 - *Fête-Dieu a Seville* 1ra. parte-Orquesta Sinf. Fil.
- Fête-Dieu a Seville* 2a. parte - Id
- 7159 - *Danza de Salomé*-Org. Sinf. Filadelfia
- Danza de Salomé*-2a. parte-Org. Sinf. Filadelfia
- 7260 - *Danza de Salomé*-3a. parte - Id.
- Japanese Nocturne* Id.
- 7142 - *Shepherd's Christmas Music*-1ra. parte-Orquesta Filadelfia
- Shepherd's Christmas Music*-2a. parte-Id.
- 7316 - *Messiah-Pastoral Symphony*-Orquesta Filadelfia
- Prelude in B: Minor*-Orquesta Filadelfia

Pase Ud. por nuestros almacenes y pida le demostremos estas y otras selecciones más de nuestro inmenso repertorio

¡¡ PREPARESE PARA CELEBRAR LAS FIESTAS DE NAVIDAD !!

CARLOS AVILA

Distribuidor RCA-Victor para El Salvador
San Salvador, C. A.
Teléfonos No. 100 y 1019
OASA S. LVA DORÑA

Busque, exija siempre estas marcas:



La Mujer y sus Satélites

La Educación de la Mujer

Eduquemos a las mujeres, e instruyámoslas después, si queda tiempo.

Y decimos esto porque la mujer ha menester educación especial en los diversos estados de la vida.

La escuela de madres de familia, ensayada no ha muchos años por un insigne español, es uno de los pensamientos más grandiosos que pueden concebirse y realizarse en bien de la humanidad.

Porque, como ha dicho un gran escritor, educar a un hombre es formar un individuo que tal vez no deje nada tras de sí; educar a una mujer es formar las generaciones que están por venir.

La humanidad progresa a medias. La educación de la mujer a la mitad corrida del siglo XIX apenas puede compararse con la que se daba y recibía a la mitad del siglo XVII en la época de las dueñas taimadas y de los pajes ladinos: no obstante, hoy, como entonces, se procede en la educación por una serie de engaños.

La niña aprende a disimular, y enseña más tarde a la mujer a engañar.

Aprende a afectar el silencio, y ese germen de afectación produce luego el amargo fruto de la locuacidad.

Aprende a estimar en mucho

sus dotes de hermosura y su condición de mujer; y esa ciencia peligrosísima trae por legítimos corolarios el orgullo y la coquetería, la frivolidad y la inconstancia.

Se dice a las jóvenes que valen mucho, y no se les dice cuánto.

Se las avisa de que hay grandes riesgos en la sociedad, y por todas armas se les entrega una colección de novelas y un caudal de frases más o menos castizas y aceptables. Así entran de ordinario en el gran mundo las que van a ser madres de familia y a formar el corazón de otros seres quizás más desgraciados que ellas mismas.

La nube de lisonjas que rodea a la niña, oscurece la atmósfera y turba la vista de la mujer. La flor de su cabeza o el adorno de su cuello importan más a sus ojos que los pesadísimos libros de historia y los indigestos de geografía. Tal vez a los diecisiete años de edad juzga ya el matrimonio como un paso muy razonable y en extremo sencillo.

Tal vez tiene accesos de melancolía, y aun en algunos momentos la fastidia la existencia.

Esa edad puede considerarse como la zona tórrida en la esfera de la vida. Dichosos los que la cruzan con facilidad!

Severo Catalina.



Cuentos de Cipotes



El cuento del tigre manguero y de la culebra manguera

PUES ESQUE cerquita, cerquita, taba el montarrascal. Diba para allá soluera julunera con mozotes, mosquitero, kakevaca, chichicaste, espinas de ishcanal, escobiayales, unos lodazales, un mariposero y un chiquirinal de chicharras que daba miedo. Hacían: «tumba» y «torogos, torogos»; hacían «chuí, chuí» y «tunguere, tunguere». Derrepente iban haciendo: «shrrr...» como tunguerechol o allá bien lejos gueyes que andaban gritando, «¡mamá, mamá!» con una gran boquencia. Con Chunchujú ni entramos sólo un día como a las tres de la tarde, que venía el aguacero y jaimos juntos por un caminito, porque nos bía dicho el mayordomo que bía un paluemangos en un gramalito allá por un cerco

y jaimos y era un pajaral del Diablo y un mariposero y se menaban las ramas con el aire y llegamos juntos y nos quedamos amarriyos porque vimos debajuelpalo un tigre chiquito comiendo mangos [asaber siera gato] todo untado de mango maduro la cara y ni nos miró por estar rempujándole a los mangos pudridos y despaés como no nos menábamos del miedo, miramos una culebra largalarga quera como manguera diule y andaba porai haciendo: «cuishte», cuishte» di-unlado a otro y dejando una raya en el suelo, [quiasaber siera la manguera vieja que a-ventó mi papá] y del puro miedo los vimos y nos regresamos a lestampida, todos rayados de las caniyas y con mozotes y los zapatos untados de jediondera y siacabulche.

INFORMACIONES COMERCIALES,

industriales, agrícolas, educativas, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generaidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

JUAN PATUZZO

Calle Delgado No. 52 - Tel. 6-0-7
Instalación y reparación de toda clase de maquinarias.
Prensas de Imprenta
Motores en general

Busque usted en cuarta página de VIVIR los Avisos Económicos Clasificados.

Dr. Cristo M. Dada

MEDICO - CIRUJANO
De la Facultad de Paris
CLINICA MODERNA PROVISTA DE APARATOS ELECTRICOS MODERNOS
CONSULTAS: AVENIDA ESPAÑA
De 2 a 6 p. m. Número 15.
Contiguo a PATRIA
TELEFONOS 865 y 807

Se ha logrado exhibir seis veces más
La película de los triunfos más estruendosos
DEL INFIERNO AL CIELO
TEATRO PRINCIPAL
A PRECIOS POPULARES

Producción, Alimentación Popular y Estadística y sus Relaciones con la Economía de la Repca. de Guatemala

El Problema del Reconocimiento

En la sociedad de amigos de Guatemala, pronunció el señor Alfredo Schlesinger la interesante conferencia que reproducimos en esta página...

I

El conjunto de las actividades que tienden a la producción y al consumo de las materias exigidas para satisfacer a las demandas vitales; el empeño de mantener la armonía entre las vigorosas fuerzas económicas...

Los múltiples y complejos problemas de nuestra economía se reflejan en una parte muy exigua en las estadísticas de que disponemos y que, en términos generales, se concretan a datos demográficos, meteorológicos, del comercio de importación y exportación...

Me refiero a la producción y consumo de los granos de primera necesidad; a las verduras, leche y sus elaborados, huevos,

aves, manteca, fruta, en una palabra, a todos los productos alimenticios. No mismo que a los de la pequeña industria como jergas, frazadas de lana, jarcia, sombreros de paja, las distintas clases de manufacturas confeccionadas en el país...

El saldo de nuestro balance comercial, que se forma de la diferencia entre el valor de nuestra producción exportable y de la mercancías, útiles y artefactos que importamos para satisfacer nuestras necesidades...

Sobre el activo de nuestro balance comercial pesan las importaciones de un número crecido de materias primas, artefactos extranjeros que pudieran producirse en el país...

Guatemala, país netamente agrícola, capacitado por sus condiciones climatológicas, por la fertilidad de sus tierras y sus extensas zonas agrícolas...

Del cuadro que precede, salta a la vista que el consumo de maíz por cápita no guarda relación con los datos censales de la población, pues a medida que ésta aumenta, disminuye el consumo...

La producción nacional de harina ha cubierto en los últimos cinco años apenas un 28.6 por ciento del consumo total, habiéndose importado los restantes 71.4 por ciento con una erogación promediada anual de Q1,560,913.40 del extranjero...

CONSUMO DE HARINA DE TRIGO PER CAPITA, EN KILOGRAMOS:

GUATEMALA, 8.96; El Salvador, 7.30; Honduras, 7.80; Nicaragua, 10.60; Costa Rica, 22.60; Panamá, 17.00; México, 41.00; Cuba, 241.00; Estados Unidos, 150.00; Canadá, 367.00; Argentina, 209.00; Francia, 219.00; Italia, 183.00; Yugo eslavía, 108.00; Rumanía, 155.00; Bulgaria, 168.00; Turquía, 110.00; Anstralia, 233.00; China, 4.20; Japón, 21.60; India, 27.10.

El consumo de trigo, en su promedio anual por cabeza, en el mundo que en el año 1913 era 58 kilogramos, ha bajado hoy a 56.60 kilogramos, pero en cambio la producción ha subido per cápita a 64 kilogramos...

CONSUMO DE MAIZ Y HARINA PER CAPITA; PROMEDIOS DE UN QUINQUENIO

Table with columns: País, Maíz Kgr., Harina Kgr., Total Kgr. Rows include Guatemala, El Salvador, México, Yugo eslavía, Italia, Rumanía, Bugaria, Turquía, Sur Africa-Unión.

para abastecer una población que puede estimarse en la actualidad en unas 1972 millones de almas. La última cosecha mundial sobrepasó el consumo mundial en más de 11 millones de toneladas de trigo...

Si las existencias visibles de harina no disminuyen, el cultivo del trigo no se reduce a las necesidades racionales, y no se encuentran medidas eficaces para contrarrestar los avances del dumping ruso, es más que probable que los precios de harina sufran en un porvenir próximo aun mayores bajaj y en tal caso debemos concentrar toda nuestra atención a la compra de mejores clases de harina para desplazar las de inferior categoría...

El bajo coeficiente del consumo de harina adquiere las características de una amenaza grave al desarrollo racial, si se toma en cuenta que las cantidades de maíz consumidas per cápita por nuestra población y sumadas a las de harina no guardan proporción con las cantidades que consumen per cápita otros pueblos.

COMPARACION DEL CRECIMIENTO VEGETATIVO DE VARIOS PAISES

Table with columns: País, 1926, 1930 por 1.000 habitantes. Rows include Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Argentina, Chile, España, Francia, Alemania, Inglaterra, Italia, Bulgaria, Rusia, Japón.

Viene de la Ia, página

nacional y reorganice la Hacienda Pública. Los consejeros de la Legación Americana en San Salvador son los Gerentes de las Empresas establecidas en el país, y, por tanto, la impresión de éstos es de un valor decisivo para el desarrollo de nuestra política.

Si estas empresas norteamericanas ven que el nuevo Gobierno sigue camino diferente que el anterior y nivela su presupuesto, da fin a los sistemas de preferencias para discernir cargos y reorganizar la Hacienda pública, el reconocimiento cese de su peso.

Si mis años me invistieran de autoridad para aconsejar, yo diría que es urgente la designación del Ministro de Hacienda. Pero que sea esta una persona inteligente, técnica y honorable; una persona con el valor de echarse muchos enemigos con tal de implantar la disciplina financiera; una persona que tuviera muy buenos pantalones.

Será indispensable la creación de la Cartera de Economía Nacional accesoria de la de Hacienda, lo mismo que la asistencia de un Consejo Económico y Financiero con reglamentación ad-hoc para que sus consejos sean escuchados y sea citado obligatoriamente para conocer de ciertos asuntos, no sea que las cosas resulten como con el Consejo Económico nombrado por el Gobierno anterior...

Creo que uno de los hombres en quien se puede encontrar todo esto es Napoleón Viera Altamirano, que está joven, que es talentoso, que tiene un fanatismo por su honor y está arma-

do de un optimismo envidiable. Altamirano sabe por sus propios ojos cómo están las posibilidades de El Salvador en Washington y Nueva York. Altamirano ha dejado una magnífica impresión en los círculos científicos, oficiales y bancarios de Nueva York. Se me ocurre que su nombramiento como Ministro de hacienda sería hasta una medida de técnica política. No se olviden las innumerables ventajas que un país obtiene cuando entrega el mando a hombres de crédito internacional. Está vivo el caso del Dr. Enrique Olaya Herrera actual Presidente de Colombia, que casi sólo con sus prestigios ganados en los círculos científicos y bancarios de Nueva York y Washington atrajo para su país la ayuda efectiva del capital norteamericano.

Sobre el nombre de Altamirano se ha zurdido una atmósfera de calumnias. Esa campaña es preciso que se sepa que la dirige un ex-Ministro del pasado Gobierno, de aquellos hombres de un mimetismo político desconcertante. Pero estoy seguro que no hay un solo cargo concreto que hacer al señor Altamirano. Su viaje a Washington no fué para concertar negociaciones lesivas para El Salvador. Fue a la conferencia comercial y supo acreditar su nombre y el de nuestro país. La sorda oposición del grupo manejado por el ex-Ministro del mimetismo político obedece a que llegado al Ministerio de Hacienda un hombre de disciplina como Altamirano, las maniobras siniestras de ese grupo acabarían para siempre. Ese grupo lo que pretende es salvar la situación de un Banco que está en tambaleos. Y para ello necesitan esas gentes, en Hacienda, un hombre maleable, fácil e ignorante.

El Gobierno debe reflexionar mucho sobre lo que significaría una mala designación en esa cartera tan delicada, porque creemos que la mitad del reconocimiento depende del nombramiento del nuevo Ministro. San Salvador, 14 de diciembre de 1931.

Anuncie Ud. en PATRIA

defunciones;—niños hasta de 10 años de edad—demuestra la estadística la situación favorable del desarrollo demográfico en el período que abarca el último quinquenio, lo que prueba la vitalidad de la prolífica raza indohispana.

CUADRO DEMOGRAFICO DEL QUINQUENIO 1926 1930

Table with columns: Año, Nacimientos, % Nat., Def., % Mort., Crecimiento vegetativo, %.

COMPARACION DEL CRECIMIENTO VEGETATIVO DE VARIOS PAISES

Table with columns: País, 1926, 1930 por 1.000 habitantes. Rows include Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Argentina, Chile, España, Francia, Alemania, Inglaterra, Italia, Bulgaria, Rusia, Japón.

Poblar es gobernar, dice un antiguo adagio latino, y la preocupación eminente de nuestros estadistas y hombres de estado debe concentrarse en la búsqueda de los medios eficaces para vigorizar la raza mediante la introducción de materias alimenticias adecuadas, en cantidades suficientes y dentro del margen que circunscriben los cánones de nuestra economía.

CANTIDAD DE MATERIAS ALIMENTICIAS SEA DE PRODUCCION NETAMENTE NACIONAL. Mientras se regulariza la situación porque pasa la producción del trigo y de sus derivados, que constituyen las materias alimenticias inmejorables, y para no exponer a los pequeños agricultores al azar de siembras especulativas, debemos tratar de introducir en la panificación mezclas de harinas producidas de las gramíneas de que disponer y que se producen con abundancia en Guatemala; me refiero en primer término al maíz.

IMPORTACION DE GRAMINEAS Y FARINACEAS DURANTE LOS AÑOS 1926 A 1930

Table with columns: Año, Maíz Kilogramos, Quezales, Fletes y comisiones. Rows include 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, TOTALES.

En perjuicio de su agricultura, de su balance comercial y económico ha importado Guatemala en el quinquenio citado, 143,154,350 kilogramos de gramíneas y farináceas que corresponden a un costo de Q11,905,879.00 y a un promedio anual de Q2,381,175.80.

PRODUCCION Y CONSUMO DE MAIZ

Table with columns: Año, Consumo total. Rows include 1926, 1927, 1928, 1929, 1930.

PRODUCCION Y CONSUMO DE HARINA

Table with columns: Año, Consumo total. Rows include 1926, 1927, 1928, 1929, 1930.

Table with columns: Año, Consumo de maíz por cabeza, Consumo de harina por cabeza. Rows include 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, Promedio de consumo de MAIZ en los años de 1926 a 1930 por cabeza, Promedio de consumo de HARINA en los años de 1926 a 1930 por cabeza.

No puedo comprobar en qué proporciones se substituye en nuestro pueblo la falta de consumo de harina y maíz con otras materias alimenticias; todos los países enumerados en el cuadro comparativo, apuntan en sus estadísticas fuertes consumos de arroz, frijoles, papas y verduras y no dispongo de ningún dato, tan siquiera medianamente acertado de la estadística guatemalteca, para ensayar las comparaciones del caso; en cambio la proporción en el consumo de carne entre nuestra pobla-

ción y una mayoría de la mundial, arroja un promedio contrario a nosotros. A esta deficiencia en la calidad y en la cantidad de alimentación popular, se debe en parte la degeneración de la raza, mapo a mano con el alcoholismo, el paludismo, la tuberculosis y la sífilis que ocasionan estragos, especialmente en los pueblos indígenas. No obstante las condiciones precarias enumeradas, la mortalidad infantil, que ha subido a un promedio de 57.8 % de las

Laboratorio Reinaguerra

6a. Calle Poniente No. 26 Por el Gimnasio Nacional. Teléfono 12-39 Ofrece a los demás laboratorios de la localidad y de los departamentos, toda clase de material de vidrio y reactivos químicos para análisis.

28 CADETES DE LA ESC. MILITAR FUERON ASCENDIDOS A OFICIALES

PATRIA

AÑO IV San Salvador, Miércoles 16 de Diciembre de 1931 No. 1,083

Un Autocarro de la Compañía Internacional Choca con un Camión de Carga

Señora Atropellada por el Tren en la Estación de Quezaltepeque

En la estación de Quezaltepeque, en el día de ayer fué atropellada por el tren N.º 10, la señora Concepción Buendía, resultándole fracturada la pierna derecha.

El desgraciado accidente ocurrió de este modo: la señora Buendía tenía su maleta colocada en la vía férrea y al quererla recoger, fué atropellada con las consecuencias que antes referimos. El tren iba manejado por el chofer Ignacio Cucufate y a Daniel Muñoz que le acompañaba. El autocarro N.º 101 arrolló, en ese lugar, al camión N.º 3166 manejado por el chofer antes citado, destruyéndolo completamente. Según se dice, quien tuvo la culpa fué Pedro Luna, quien manejaba el referido autocarro, pues no pitó al acercarse al cruce con el camino.

Dos Heridos Resultan de la Catástrofe

Cucufate y Muñoz resultaron con varios golpes de gravedad en diferentes partes del cuerpo, siendo traídos a la ciudad en el tren N.º 17 que venía de Zacapa, e internados inmediatamente en el Hospital Rosales para su curación y reconocimiento.

Berlín, 16. La presente situación de Alemania es de vida o muerte. En la reunión anual de los banqueros, George Solmsen hizo un llamamiento dramático a todos los acreedores de Alemania, excitándolos para que tomen en cuenta la situación extraordinaria por la que atraviesa Alemania.

Se pagará el mes de diciembre a los maestros de escuela en la República

El Oficial Mayor del Ministerio de Hacienda nos informó en la mañana de hoy, que se tenía el proyecto de pagar a los maestros de las escuelas de la República el mes de diciembre, proponiéndose pagar los meses atrasados que se les adeudan, de enero en adelante.

En efecto, el Ministerio de Hacienda ha dirigido un telegrama al Gobernador Político del departamento, comunicándole este propósito y rogándole legalice los recibos de diciembre a su presentación, ordenando a los Alcaldes hagan lo mismo en las diferentes poblaciones.

Basilea, 16. Sábese de buena fuente que el Comité de Expertos recomendará que se renueve la moratoria para Alemania. El Comité publicará también detalles sobre la situación financiera de Alemania.

Partidarios de una candidatura Municipal lesionan a varios individuos en Panchimalco

En Panchimalco ocurrió el estoreo del corriente, un hecho lamentable, a consecuencia de partidarios en las propagandas electorarias. Un grupo de individuos adictos a la candidatura de don José Alejandro Escobar para Alcalde Municipal, lesionó como a ciego de las nueve y media, en el centro de la población, a los señores Samuel Ventura, Francisco Ortiz, y Encarnación Ramos, causán-

doles algunos golpes de consideración. La Gobernación Política del Departamento, enterada de este hecho, se ha dirigido inmediatamente al Alcalde actual de Panchimalco, expresándole que sería conveniente que multiplicara, si lo cree oportuno, el número de Guardias encargados de velar el orden público, mientras pasan las referidas elecciones.

Acto de clausura en el Establecimiento

Ayer a las 4 de la tarde se verificó en el local de la Escuela Militar la clausura de las labores lectivas del establecimiento.

Al acto asistieron el Presidente Constitucional de la República, General Maximiliano Hernández Martínez; el Ministro de Gobernación, General Salvador Castaneda Castro, y el Ministro de la Guerra, Coronel Joaquín Valdés.

Veintiocho cadetes de la Escuela, de los más aventajados, fueron ascendidos a oficiales del ejército, con el grado de Subteniente.

Una vez que se hubo llevado a cabo esta ceremonia, el Ministro de la Guerra, pronunció un vibrante discurso elogiando la conducta ejemplar de los nue-

Pasa a la 4.ª pag. col. 2a.

Asaltan a Una Señora en el Camino de Santa Tecla

Y Hieren a su Marido

A las 22 horas de ayer la señora Rosa Martínez, que se dirigía a su casa de habitación, situada cerca de la finca «3 de Mayo», en los terrenos de don Sixto García, fué asaltada en el camino que lleva a Santa Tecla, por los ladrones conocidos José Pérez (a) «Diablito» y Antonio Mencos (a) «Cucurucho».

Los referidos ladrones hicieron lo posible por robarle el dinero que llevaba, además de pretender violarla, propinándole, en el esfuerzo que ella hacía por defenderse, varios golpes. A sus gritos desesperados, acudió su marido don Saturnino Moreno, quien fué agredido por los malhechores los que le causaron con un corvo, una grave herida en el pómulo izquierdo, huyendo después a refugiarse en la casa de Viviana Mencos, situada cerca de los Arocos, lugar donde ocurrió lo que referimos.

El señor García fué remitido al Hospital Rosales para su curación.

Basileo, diciembre 16. Colijn manifestó que la situación exige pronta acción, y que es imposible analizar la crisis mundial sin estudiar las deudas públicas.

La Municipalidad de Usulután abona tres mil colones al empresario de la Luz Eléctrica.

Tomando en cuenta una solicitud de la Municipalidad de Usulután y los informes respectivos de la Gobernación Política y de la Contaduría Municipal del Departamento, de que el Rastro Público de aquella localidad se encuentra completamente reconstruido, el Ministerio de Gobernación ha autorizado a la mencionada municipalidad usuluteca, para que los tres mil colones que tiene en su poder destinados a mejoras de dicho edificio, los abone a cuenta de mayor cantidad que se le adeuda al empresario doctor José Felipe Manguía, por servicio de alumbrado eléctrico en la población.

Al mismo tiempo, se deja sin lugar el acuerdo ejecutivo que se refiere al empleo de los referidos 3 mil colones en la compra de un motor, para el funcionamiento de la bomba que reparte el agua potable en la ciudad, ya que ese gasto no se ha llevado a cabo toda vez que la Junta de Fomento Departamental se ha hecho cargo de tal servicio.

Arqueo practicado en la pagaduría de la Dirección de Policía.

Ayer a las cinco de la tarde terminó el arqueo en la Pagaduría de la Dirección de Policía de esta capital, verificado con asistencia de un delegado del Tribunal Superior de Cuentas.

El resultado fue satisfactorio, levantándose el acta respectiva.

Acuerdo organizando la Dirección y Superintendencia General de Obras Públicas.

Recientemente la Subsecretaría de Fomento emitió un acuerdo organizando los personales de las diversas dependencias de la Dirección y Superintendencia General de Obras Públicas, tendiente a prescindir de todo lo superfluo, sin menoscabo en la eficiencia de los servicios.

Se dispuso anexar a la Dirección y Superintendencia General de Caminos, Puentes y Calzadas, los Talleres Mecánicos Nacionales y otras dependencias, a fin de unificar y controlar, en la mejor forma, los diferentes servicios del ramo de Fomento.

Con esta nueva organización se ha alcanzado una economía de mil doscientos veintinueve colones, cincuenta centavos, pues se han suprimido algunas plazas innecesarias, desde el día cisis del corriente al treinta de junio venidero, resto del año fiscal.

Pasa a la 4.ª pag. col. 2a.

Ayer a las 4 de la Tarde se Reunió en Hacienda el Consejo Económico

EL SEÑOR GOBERNADOR SE DIRIGE A UN ALCALDE

Insiste en Que Debe Haber Libertad Eleccionaria

San Salvador, diciembre 15. Señor Alcalde Municipal. Tonacatepeque.

Esta Gobernación tiene conocimiento que en esa localidad algunos Jefes de partidos con el objeto de ganar adictos a su causa, propalan noticias tendientes a desvirtuar la libertad eleccionaria. Ruego a usted insista con los Jefes de partido en el sentido de que los próximos comicios municipales serán normados, única y exclusivamente por la ley; y de que nada absolutamente, podrá torcer

los rectos caminos que ya se ha trazado el Ejecutivo. Insista, además en la necesidad de hacer a un lado los partidismos y los personalismos un obsequio a la felicidad de cada población, que es más grande que cualquier vano egoísmo personal.

Esta Gobernación reitera una vez más la orden de libertad eleccionaria y del cumplimiento de la ley.

Atentamente. J. A. CASTRO R. Gobernador.

Discutiéronse detenidamente trascendentales asuntos financieros

A las 4 de la tarde de ayer se reunieron en el Ministerio de Hacienda los miembros del Consejo Económico Consultivo, doctores Belarmino Suárez, Enrique Córdova y Emeterio Oscar Salazar.

Además de los profesionales antes mencionados estuvieron presentes el Subsecretario de

Hacienda y Crédito Público, Encargado del Despacho, Ingeniero Pedro Salvador Fonseca, y los señores banquero don Rodolfo Duke y comerciante don Rafael Meza Ayau.

En el curso de la reunión se trataron importantes asuntos relacionados con la situación financiera del País, tendientes todos ellos a encontrar una solución factible al delicado problema.

Pasa a la 4.ª pag. col. 1a.

LA REINA DE LAS MAGNESIAS es la de CARLO ERBA que es la Magnesia de las REINAS DE VENTA EN TODA BUENA FARMACIA

Compro leche en cualquier cantidad ELENA G. DE GARCIA SUARES 1 Avenida Nor. e. N.º 15. Tel. 943

DR. Juan Benjamín Escobar ABOGADO Y NOTARIO Asuntos Civiles, Criminales, Comerciales Calle Concepción, No. 55 Teléfono No. 37

Los Libros Que Faltaban en la Biblioteca Nacional

El Lic. Vargas Morán los Devuelve, Con Una Carta

Santa Tecla, 15 de diciembre de 1931.

Señor director de la Biblioteca Nacional. San Salvador, Muy señor mío:

Por separado envío a usted las siguientes obras: «La República», de Platón, en dos tomos; «La Ciudad Antigua», de Fustel de Coulanges; «El Capitán», de Carlos Marx y «La Ciencia Social Contemporánea», de Fouillée. Yo, en lo personal, solicito dichos libros en préstamo de esa Biblioteca, habiendo rogado al señor Salvador Godoy que interviniera rotalmente con su recomendación para que mi solicitud de préstamo fuera atendida; me extraña, pues, que aparezcan dichos libros como prestados al señor Godoy.

La persona que a mi ruego se presentó en la Biblioteca Nacional para pedir esos libros, fué un joven Bachiller, estudiante de leyes, cuyo apellido es Vidal, y que desempeñaba

Pasa a la 4.ª página col. 2a.

LADRILLOS DE CEMENTO TIPO CORRIENTE DE LOS ANGELES \$45 MILLAR A. & A. FERRACUTI -- Teléfono 245

Dr. Rafael Vega Gómez h. MÉDICO Y CIRUJANO Partos y Enfermedades de Mujeres. Fisioterapia. Tratamiento de la Obesidad por la Gimnasia Eléctrica Generalizada. (Método de Bergonié). Teléfono 9-6-3a. Av. N. No. 23

INFORMACION UTIL

PATRIA

Diario de Información

VIVIR

Revista diaria

PROPIETARIO:

Alberto Guerra Trigueros.

REDACCION:

A. Guerra Trigueros

INFORMACIONES:

Alfredo Garcia Flumenco,

Augusto Morales Pino,

Alberto Chaparro M.

DEPORTES Y COMERCIO

DE PUEBLOS

Francisco Adría.

ADMINISTRACION:

Admor. y Gestor de anuncios:

Miguel Angel Chacón

CIRCULACION:

Alfonso Cuatrecasas

Subscription: Por mes, Por un año, Número suelto, Número atrasado...

DICIEMBRE

Calendar grid for December 1931 with days of the week (D, L, M, M, J, V, S) and dates.

SANTORAL

DE HOY

Santos Eusebio y Valeriano, obispos.

DE MAÑANA

Temporales.—San Valentín, mártir; Santa Adelaida.

FARMACIAS DE TURNO

Central, Moderna y Oriental. El servicio de turnos comienza a las OCHO horas del día...

FARMACIAS TELEFONOS

Nueva, 128. Alvarenga, 845. San Luis, 1250. Independencia, 1204. Americana, 3. Guadalupe, 1173. La Salud, 29.

SERVICIO DE ASISTENCIA MEDICA GRATUITA

Jefe Practicante del Circuito No. 1 que comprende el Barrio de San Jacinto, Br. Domingo Balaños; 2 Av. S. No. 118...

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o hayan estado asilados en el Hospital, dirigirse a las Porterías respectivas...

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE. Policía de Línea, Comandancia de Turno, No. 619; Policía Judicial, No. 192...

AUDIENCIAS PUBLICAS EN LOS MINISTERIOS. Ministerio de Gobernación y Sanidad. El día Martes y Jueves...

FERROCARRILES INTERNACIONALES (L. R. de C. A.) De San Salvador. Diariamente Sale San Salvador para Cutuco...

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL. Haciendo solicitud los interesados con anterioridad, las audiencias son señaladas para los días Martes, Jueves o Viernes...

AUDIENCIAS DE JUZGADOS. Juzgados de lo Criminal todos los días por la tarde. Juzgados de lo Civil el 10, por las mañanas, el 20, por las tardes...

A SANTA TECLA Y LA LIBERTAD. Empresa de autobuses «La Marina». A La Libertad, mañana y tarde todos los días...

FASES DE LA LUNA. Cuarto menguante 7. Luna nueva 15. Cuarto Creciente 21. Luna llena 29.

Diversiones Para Hoy. PRINCIPAL. Miércoles Alegre. Extraespecial. Popular. 5.30, 7.30 y 9.30 p. m.

NOTICIAS DE HONDURAS. Tegucigalpa, Hon., 15 de diciembre 1931.—Fue nombrado Ministro de Hacienda el Dr. Ramón T. Jerez...

La Bolsa... y la Vida

PRECIOS DE VIVERES

DICIEMBRE 15

Table listing prices for various food items like sugar, oil, flour, and coffee. Includes categories like 'Azúcar de primera', 'Aceite de olivas', etc.

TIENDA «EL HOGAR». A. ROCHAC VELADO.

LA POLITICA MAS PROVECHOSA ES LA POLITICA ECONOMICA EN EL HOGAR

UTILICE BIEN SU TIEMPO INVIERTA SABIAMENTE SU DINERO. Visitando la «Tienda El Hogar» Ud. empleará bien su tiempo...

Cuadernos de Economía. Mensuario de Cuestiones Sociales: Económicas, Financieras, estadísticas, contables, administrativas e internacionales...

Laboratorio Reinaguerra

Ofrece a los demás laboratorios de la localidad y de los departamentos, toda clase de material de vidrio y reactivos químicos para análisis.

Papel Tapiz

Un nuevo lote en preciosos dibujos. ACABA DE LLEGAR Casa Mugdan FREUND & Cia.

Lista de Premios Pagados del Sorteo Corrido el Día Ocho de Diciembre

El billete número 2,767 premiado con C. 20,000 fue vendido en la Agencia de Guillermo E. Marquina de San Miguel...

Un Buen Concierto de la Sinfónica Esta Noche en la RUS

Programa que desarrollará esta noche la Orquesta Sinfónica de la Banda de los Supremos Poderes, dirigida por el Subdirector don Raúl Santamaría.

COMO NOS VEN DESDE FUERA

Una República Gobernada Por los Muchachos

En la Junta Militar de El Salvador hay un miembro que sólo cuenta diez y ocho primaveras . . . -- El Pde. Araujo renunció a su cargo

De un diario mexicano tomamos los siguientes cables:

San Salvador, diciembre 5.—[Exclusivo].—Se ha anunciado que las elecciones presidenciales se efectuarán dentro de tres meses. Asimismo, se desmintió que el general Martínez, actual presidente provisional, hubiese tomado parte en el movimiento revolucionario, puesto que la noche del cuartelazo encontró a su jefe prisionero en el cuartel de artillería. Mar-

tínez es popular entre la oficialidad joven, pues la mayoría de los miembros de ésta fueron sus discípulos.

El actual presidente tiene cincuenta y tres años de edad, es autor de varios libros, y se le considera más bien como catedrático que como soldado. Es temperante, vegetariano y agrarista.

Respecto de la junta militar, puede decirse que está integrada por jóvenes. De los doce miembros que

la forman, pues se han agregado cinco a los siete originales, hay nueve que no cumplen todavía los 30 años. Uno solamente llega a los 42. Para compensarlo, hay otro que solamente cuenta 18. Tres se graduaron el año pasado en la academia militar.

La renuncia del Presidente Arturo Araujo fué firmada esta mañana a las 9.30 en Santa Ana, donde pasó la noche. Araujo salió inmediatamente en automóvil rumbo a Guatemala. Primero pretendió hacer resistencia, pero se convenció de que no contaba con elementos, y aunque pudo reclutarlos, no consiguió armas y municiones, que esperaba de San Cristóbal.

No ha habido más combates que los ocurridos en la capital. Los daños a la propiedad son insignificantes, y se limitan, por así decirlo, a la mansión presidencial. La policía ha impedido saqueos. Sólo los partidarios de Araujo, que lo acompañaron hasta Santa Ana, se apoderaron de todos los fondos públicos de esa ciudad.

San Salvador, diciembre 5.—[A. P.].—Esta mañana fué izado el pabellón nacional con los honores de ordenanza. Las bandas militares alegraron la ciudad tocando aires marciales, y provocaron júbilo entre los vecinos. Escenas semejantes desarrolláronse en todas las capitales de los departamentos.

Los Cuerpos Diplomático y Consular, y muchos ciudadanos, han ido al Palacio a presentar sus respetos al Presidente provisional, general Max H. Martínez.

El directorio domina ya la situación en todo el país.

El doctor Arturo Araujo, presidente derrocado, que pasó hoy a territorio de Guatemala, envió su renuncia como presidente, por conducto del general Menéndez y del coronel Acosta, Subsecretario de la Guerra y Fomento, respectivamente. Hoy, desde la población fronteriza de San Cristóbal, transmitió el siguiente mensaje al general Martínez:

«En poder del general Menéndez deo una nota por medio de la cual deposito la Presidencia de la República en el segundo designado, doctor Max Olan. Siento no poder depositarla en usted o en el coronel Salvador López Robac, por motivos que usted comprenderá». Firma-

NO hay obstáculo

que

valgá...!



NO hay obstáculo que detenga la creciente demanda por la exquisita

PILSENER

DENTRO de su firme propósito de ofrecer al público consumidor una cerveza de calidad insuperable, LA CONSTANCIA no omite esfuerzo alguno con el fin de conseguir que su producto continúe a la cabeza de la industria.

POR esta razón el número de los que solo toman "PILSENER" es cada vez mayor y el prestigio de esta excelente cerveza es cada día más sólido.

MUJER, SUJETA EL AMOR

... y sujeta la juventud con la belleza de tu cutis. Un cutis arrugado denota vejez. Un cutis impuro causa repulsión.

conseguirás un cutis terso y fragante usando el tratamiento de

MADAME GIL

Es sencillo cómodo y se compone de tres maravillosos productos, a saber:

CREME ANTI-RIDES

Quita y evita las arrugas, vivifica y limpia el cutis.

LAIT VIRGINALE

Quita las espinillas y granitos, limpia y cierra los poros dilatados.

POUDRE TONIQUE

Estos delicados e higiénicos polvos, refrescan, perfuman y dan al cutis la fragancia de una rosa.

(Al hacer el pedido debe anotarse el color de polvos que requiera cada cutis: Para rubia, blancos y chair. Para trigueña, rachel y melocotón, que es el color de moda. Para trigueña oscura, negro).

Mandaremos, por paquete postal, el tratamiento completo con el modo de usarlo a quien nos remita cinco dollars, a la siguiente dirección:

RODRIGUEZ HNOS.

Pl y Margall 86. Habana, Cuba. (Únicos concesionarios para la venta en América de los maravillosos productos de

MADAME GIL

Solicitamos representante con buena referencias en su localidad.

MADAME GIL.

París — Madrid — Habana

IMPORTANTE

A los consumidores de la Compañía de Alumbrado Eléctrico de San Salvador

Para evitar engaños ponemos en conocimiento de nuestros consumidores que los empleados de esta Empresa encargados de servir al público: «Electricistas, Instaladores, Inspectores y Cobradores», tienen en su poder carnets de identificación con fotografía y debidamente autorizados con la firma del Gerente y sello oficial de la Compañía.

Antes de permitir a persona alguna penetrar en su casa o atender a cualquier empleado de esta Empresa, exija la presentación del Carnet de Identificación.

COMPAÑIA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN SALVADOR

A TODOS interesa Saber!!!

Que los taponos de corona PILSENER son dinero!

La mucha demanda de la cerveza PILSENER agotó la existencia de las nuevas coronas marcadas «PILSENER - PREMIO»; por esa razón tenemos que usar nuevamente coronas del modelo anterior, las cuales gozarán del mismo premio.

Sírvase tomar nota nuestra apreciable clientela

CERVECERIA "La Constancia"

Tomó Posesión la Directiva del Partdo Agrarista

La noche del sábado pasado tomó posesión la Directiva del naciente Partido Agrarista, habiendo asistido numerosas personas. La Directiva quedó integrada así: Presidente, Rufino Rivas; Secretario, José Santa Ana Fernández; Pro secretario, Vicente Rosales y Rosales; Vocales del 1o. al 8o., Héctor P. Avilés, Eduardo Antonio Corrán, Ernesto Espinosa, Eluardo Romero, José Antonio Alvarez, Regino Montalvo, Juan Sáenz y José E. Montalvo, respectivamente.

Esta agrupación proclama la candidatura de Manuel Espinosa para las próximas elecciones municipales.

Extranjeros

que quieran participar en casa (Zona Campo de Marte) habitación y comida, en compañía con joven de las mismas condiciones, hablen al Teléfono 8-9-3 ó al Diario Patria, antes del 20 del cte. mes.

do: Arturo Araujo.

El Presidente Martínez ha integrado su gabinete en la siguiente forma: Ministro de Gobernación, general Salvador Castaneda Castro; de Guerra, coronel Joaquín Valdés; Subsecretario de Relaciones, coronel José Ascencio Menéndez, y Subsecretario de Instrucción Pública, doctor Arturo Avila.

Enfermos

x Don Carlos Mena ha recuperado la salud perdida, motivo por el cual nos alegramos.

x Ha mejorado de salud la simpática Srta. Esther Minor. Nos alegramos.

ANGELINO

El unico medicamento que cura radmicalente los frios y calenturas. Basta tomar un frasco para recuperar la salud. Depósito: FARMACIA «SOL» y «AME-RICANA.»

SUSCRIBASE

A cuanta revista extranjera desee, en esta casa, que le ofrezca

Servicio completamente satisfactorio

LIBRERIA

AGENCIA GENERAL DE PUBLICACIONES

Teléfono 1333. 4a. Avenida Norte No 6

ENVIAMOS

CATALOGO GRATIS

Fume Super - LATINOS

MIERCOLES ALEGRE

DEL VAIVEN SOCIAL

A los suscriptores de Santa Tecla
Se les replica a los suscriptores de esta ciudad se airvan cancelar sus recibos, a más tardar el día último de cada mes.
FRANCISCO ZOMETA
Santa Tecla, Dbre. de 1931.

Tokio, 16. El Primer Ministro Inukai ha declarado que el Japon no pretende la posesión ni tan siquiera de una pulgada del territorio de Manchuria. Inukai pide que Chang Hsueh Liang se retire con su ejército del área de Chin Chow, comprometiéndose, a su vez, a desocupar la zona fuera de los tratos, tan pronto como sea completa la evacuación de Chin Chow.



RÍETE a tu gusto! Ríete, si te envanece de tus dientes blancos y parejos, y reveladores de salud.
SONRÍE MEJOR QUIEN USA
IPANA
PASTA DENTÍFRICA

da honraron a la beneficencia con su apreciable visita.
Se bailó. Al modo, como ciertas señoritas «favorecen» a los muchachos con una pieza de baile, me quiero referir ahora. Pido una pieza a una señorita conocida mía. Qué me contestas? «Le doy la CUARTA, pues todas las demás las tengo comprometidas.» Muy bien. Me espero. Llega la famosa CUARTA. La señorita empieza a bailar con otro, no obstante de haberme prometido la pieza. Me acerco modestamente para recordarle lo que me prometió. ¡Ay, Don Carlos, me dice la bella, quiere Ud. bailar conmigo la repetición? O la segunda extra? Eso es como decir quiere Ud. conformarse sólo con el «postre»...

Me alejo, dándole las gracias a la amable bailadora. Hay jóvenes que se ponen a discutir en media pieza, que esa pieza es la mía, que uno, que otro, y por fin consiguen de convenir a la niña a bailar la pieza.
De «favorecer» he dicho, pues considero que muchas señoritas lo ven como un favor de darle un baile a uno.
Esto no está bien. Sobre todo en una fiesta caritativa no se debe tener preteusiones. El que venga por primero, con el se debe de bailar. Salvo cancania. Pero eso de hacerlo ver a uno, que un baile significa hacerle a uno un favor, un favor a fuerza de súplicas y ruegos, esto no es correcto. Por qué es que las bellas bailadoras no quieren comprenderlo?
A pesar de todo, el café danzante fué un completo éxito. Se bailó animadamente hasta alrededor de la una y la Comisión Organizadora vió colmados sus afanes. Vayan nuestras felicitaciones a las apreciables señoritas que tanto se interesaron por el completo lucimiento del Café.

Lo que a Ud. no le sirve otro lo necesita
Véndalo, anunciándole en la sección de Avisos Económicos que diariamente publica PATRIA.
10 palabras \$ 0.15

Celebraciones
El hogar de don Calixto Beloso y Sra. ha sido iluminado con la esplendente llama de la vida con el advenimiento de una graciosa niña que llevará el poético nombre de Edith. Nos alegramos en poder felicitar a los esposos Beloso por tan fausto acontecimiento y le deseamos a la pequeña Edith una serie ininterrumpida de felicidades. Que el rosal de su niñez crezca entre las caricias amorosas de sus amantes padres y los inocentes e ingenuos sueños de la primera edad.
x El hogar de los esposos don Santiago Vidales y Sra. encuéntrase de plácemes con el feliz advenimiento de un gracioso bebé que llevará el nombre de Cayetano. Felicitamos a los esposos Vidales y hacemos votos porque su felicidad se vea siempre plétórica de dicha.
x La Srita. Cristina Padilla celebró ayer el día de su nombre, siendo muy felicitada por sus numerosas amistades a las que nos complacemos en unir las nuestras.
x Doña María Cristina Orantes de Muñoz Barillas celebró ayer el día de su onomástico y fué muy felicitada por sus numerosas y selectas amistades. Nosotros rendimos a la apreciable dama nuestro respetuoso saludo, deseándole mil felicidades en su vida.

Viajeros
De Santa Ana vino don Raimundo Flores.
x De Apancea llegó don Constantino Miranda.
x Don Eliseo Sánchez vino de El Congo.
x Don Bernardo Colacho ingresó de Chinameca.
x De Jucunapa llegó don Abelardo Orozco.
x Para Metapán se fue don Eliseo Marquez.
x Para Coatepeque se fue don Alejandro R. Gutiérrez.
x Doña María de Salinas Mora partió hacia Zacatecoluca.
x Don Aurelio Santos se fue para Berlín.
x De Sonsonate ingresó don Camilo Guevara.
x De Santa Ana vino don Gustavo A. Padilla.
x Hacia Izalco se fué don Abel H. Prieto.
x Don Florentín Vasquez vino de Juayúa.
x Don José María Huiza fué hacia Chalchuapa.
x Don Crisanto Flores Henríquez partió rumbo a Guatemala.
x Rumbo a Chalatenango partió don Bruno Arévalo.

El café danzante de ayer
En el «Café danzante», fiesta de beneficencia de ayer, la juventud salvadoreña dio una prueba más de su voluntad caritativa. Se bailó al compás de una buena marimba. En mesitas «ornadas, las voluntarias» vestidas de negro con gorrito blanco, sirvieron café, sandwiches y finos pasteles. Perfecta alegría reinó durante toda la fiesta. El señor Presidente de la República, General Max. H. Martínez, y el Sr. Ministro de Gobernación, General Castañeda

Enfermos
Encuéntrase guardando cama don Leonardo Martínez. Deseamos que mejore.
x La apreciable señora doña María Guzmán encuéntrase bastante enferma. Hacemos votos por su pronta mejoría.
x Hállase enfermo don Armando Salinas Medina, quien hace poco fué sometido a una delicada operación quirúrgica. Que convalezca son nuestros deseos.
x La simpática Srita. Esther Mineros encuéntrase mejor de

Encuesta entre las señoras y las señoritas de S. Salvador
3 preguntas que deben contestar las colegiatas, las solteras y las casadas
LOS PREMIOS SON TRES, MUY ATRAYENTES

Una encuesta de gran trascendencia feminista queda abierta desde hoy en esta ciudad. Se trata de que las señoras y señoritas de San Salvador, incluyéndose las colegiatas, expresen sus puntos de vista sobre las siguientes cuestiones, de verdadero interés:
1º—Qué diferencias considera que existen entre la Escuela y el Hogar? Esta pregunta, como es natural, deben contestarla las maestras y las colegiatas.
2º—Cómo sueña su hogar? Pregunta que responderán las solteras.
3º—Considera Ud. que se ha realizado su ideal de vida en su hogar? La respuesta queda a cargo de las casadas.

Esta encuesta, que como antes decimos, es de verdadera importancia para el feminismo nacional, la a-

de Espectáculos, conjuntamente con el «El Espectador», que publicará las respuestas que sobre el asunto reciba.
Todas las señoras y señoritas que expresen sus puntos de vista sobre tan importantes cuestiones, encontrarán eco de sus sentimientos en la película «Mamá», de Martínez Sierra, que se exhibirá la semana próxima en el Teatro Principal.
Para las triunfadoras en tan sugestivo concurso, se han designado los siguientes premios:
Una tarjeta con veinte entradas a preferencia.
Una tarjeta con quince entradas a preferencia.
Una tarjeta con diez entradas a preferencia.
Dichas tarjetas serán válidas desde la noche en que se exhiba «Mamá».

CON EL PUBLICO
Se hace saber al público, que la Jefatura de la Sección de Policía del Tráfico, ha colocado en algunas esquinas de determinadas calles de esta ciudad, unos rótulos que indican la parada de autobuses, quedándoles terminantemente prohibido a los conductores de tales vehículos, la parada en sitios donde no estén colocados los mencionados rótulos.
Doroteo H. Guerrero.
Jefe del Tráfico.

AGIODINA
Es el remedio eficaz para todo dolor nervioso e influencia. Se vende en toda farmacia. Depósitos: Farmacias SOL y AMERICANA.

May en libro
POBRE TENORIO
HUSTER KEATON

Los Libros Que...
Viene la 1ª página

algún trabajo en la Secretaría Particular de la Presidencia de la República.—Dicho estudiante pidió para sí y a fin de utilizarla en la preparación de sus exámenes, o taves como obra de consulta la obra en dos tomos de Gascón y Marín, sobre Derecho Administrativo.
Purmitome suplicarle me acuse recibo de las obras que le envío y quedo a sus órdenes como su Afmo. atto. y s. s.
Mario VARGAS MORAN.
Parque San Martín, Santa Tecla.

Texto del Decreto que Posterga las Elecciones Municipales

El Poder Ejecutivo de la República de El Salvador, en Consejo de Ministros,
DECRETA:
Artículo 19 Las elecciones de Municipalidades que deban funcionar en el próximo bienio mil novecientos treinta y dos mil novecientos treinta y tres se postergan para las fechas que oportunamente serán señaladas, en forma legal.
Artículo 29 El presente decreto tendrá fuerza desde el día de su publicación.
Dado en el Palacio Nacional: San Salvador, a los diez días del mes de diciembre de mil novecientos treinta y uno.
Maximiliano H. Martínez.
El Ministro de Gobernación, Fomento, Agricultura, Trabajo, Sanidad y Beneficencia.
SALVADOR CASTANEDA C.
El Ministro de Relaciones Exteriores, Instrucción Pública y Justicia.
MIGUEL ANGEL ARAUJO.
El Ministro de Guerra, Marina y Aviación.
JOAQUIN VALDES.
El Sub-secretario de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio, encargado del Despacho.
P. S. FONSECA.

Boda Zelaya Avelar en Opico

En la ciudad de Opico se unirán en matrimonio, el domingo 27 de los corrientes, los apreciables jóvenes don Carlos Zelaya y señorita Goyita Avelar M. La ceremonia se verificará en la Iglesia Parroquial de aquella población.
Ambos contrayentes son personas altamente apreciadas por la sociedad de Opico, en donde ellos se han formado un amplio círculo de amistades.
De antemano enviamos nuestras felicitaciones a los futuros esposos, y les deseamos toda suerte de venturas en su vida conyugal.

El conocido abogado vicentino, doctor Carlos Alberto Liévano, le fue ofrecido el cargo de Magistrado de la Cámara 2a. de la Tercera Sección del Centro, con residencia en Cojutepeque, pero el talentoso profesional se negó a aceptar el empleo, alegando que la pasaba mejor de simple abogado que ejerciendo un puesto público, en donde hay que andar con muchas dificultades para ver de pasar la vida de manera discretamente acomodada.

PRINCIPAL

Diciembre 16
5.30 - 7.30
y 9.30 pm.
PRECIOS POPULARES.
Prof. C. 1.50. L. bajo C. 1.00
L. alta C. 0.50. Gal. C. 0.20

El mismo programa en tres funciones diferentes!
Tres éxitos consecutivos!
10—Rev. Metrotone No. 10.
29—Campañas del Infierno. (dibujos animados)
39—Pobre Infeliz, hablada en español con Laurel y Hardy.
49—M. G. M. presenta la comedia que hará reír durante muchas horas.

Las Calaveras
HABLADA EN ESPAÑOL
Con la célebre pareja
Stan Laurel y Oliver Hardy
Que no se pueden encontrar ante la cámara cinematográfica sin cometer unas cuantas barbaridades!

Cohete de Noticias
Viene de la 1ª. pág.

Actualmente se están llevando a cabo también, en la Subsecretaría de Fomento, otras economías de consideración, de las cuales daremos información en próximas ediciones.

Miguel Angel Magaña, socio protector.
El señor don Miguel Angel Magaña, nuestro apreciable colaborador, recibió el día de hoy una comunicación oficial en que lo nombran Socio Protector de la Unión Ibero-Americana, con asiento en Madrid, España. Felicitamos al compañero Magaña y le auguramos una feliz labor en la susodicha Sociedad intelectual.

El doctor López Jiménez, Síndico de la Junta de Farmacia.

El Poder Ejecutivo de la República, con fecha de ayer, nombró al doctor Antonio López Jiménez, Síndico de la Junta de Gobierno de la Facultad de Química y Farmacia. Es este un acertado nombramiento, pues el doctor López Jiménez, espíritu grávido de inquietudes, es uno de los estudiantes de Farmacia, que hombre con hombre con el líder Félix Leo Suncín, ahora Presidente de la Junta, y otros, pugnarán por que ésta revindicara los prestigios que se merece. Nuestras felicitaciones al joven farmacéutico.

El doctor Carlos Alberto Liévano no aceptó una Magistratura.

Al conocido abogado vicentino, doctor Carlos Alberto Liévano, le fue ofrecido el cargo de Magistrado de la Cámara 2a. de la Tercera Sección del Centro, con residencia en Cojutepeque, pero el talentoso profesional se negó a aceptar el empleo, alegando que la pasaba mejor de simple abogado que ejerciendo un puesto público, en donde hay que andar con muchas dificultades para ver de pasar la vida de manera discretamente acomodada.

Anuncie Ud. en PATRIA

Próximamente
GORDOS y FLACOS
Marie Dressler y Fatty Moran

Ayer a las 4....
Viene de la 1ª. pág.

No tenemos datos concretos sobre lo efectuado en la junta, pero sí podemos asegurar que es algo de suma trascendencia para la Nación, por cuanto las pláticas se prolongaron por espacio de más de una hora.
Posiblemente en nuestra edición de mañana podamos ofrecer a nuestros lectores crónica detallada de esta conferencia, que, a no dudarlo, debe haber allanado el camino en lo que se refiere al aminoramiento de la crisis económica por que actualmente atraviesa la República.

Señora Atropella...
Viene de la 1ª. pág.

do por el maquinista José Lindos.
La señora Buendía fue trasladada a esta capital e inmediatamente enviada al Hospital Rosales para su curación.

28 Cadetes de la..
Viene de la 1ª. pág.

vos graduados, a quienes puso al corriente de las obligaciones que les esperan en su vida profesional.
Después del Coronel Valdés, hizo uso de la palabra el Comandante General del Ejército, quien dirigió hermosas frases a los noveles Subtenientes, tomándoles al mismo tiempo la protesta del fiel cumplimiento de sus deberes y funciones militares.
A continuación habló el General Castañeda Castro, ex-Director del Establecimiento, haciendo notar a los recién graduados la nobleza de principios en que está asentada la carrera de las armas, y comióndoles de manera firme y enérgica para que no cedan ni un ápice en el cumplimiento del deber.
La ceremonia terminó en las primeras horas de la noche habiéndose retirado los asistentes gratamente impresionados de la disciplina y orden que reina en la Escuela Militar.

La Sesión Extraordinaria de la Ames., Anteayer

Anteayer celebró sesión extraordinaria la Junta General de la Asociación de Maestros de El Salvador, para recibir en su seno a los profesores Ricardo Vides y José Alas, delegados de la cédula social en Santa Ana y quienes vinieron a la capital con el objeto de unificar tendencias e intensificar más el acercamiento entre el magisterio nacional.
Los citados profesores propusieron a la Asociación los siguientes puntos que quedaron aprobados:
1a.—La voz deliberativa de los maestros en los altos asuntos de la escuela.
2a.—Organización de la Escuela Rural.
3a.—Opción a los principales puestos en el ramo de educación.
4a.—La Penetración Imperialista.
5a.—Descentralización Administrativa Escolar.
La sesión se cerró a las diez de la noche. Los señores Vides Sigüey Alas regresaron hoy a Santa Ana.

VIVIR REVISTA DIARIA

LOS QUE NO ENTENDEMOS Frente a los Pactos de Washington

2. - El Punto de Vista de PATRIA

Nuestra actitud frente a los Pactos de Washington - actitud que tiende únicamente al bienestar nacional, considerado libremente, y fuera de toda traba legal - abarca los siguientes puntos.

- 19) - El tratado de Washington no existe para el pueblo salvadoreño, porque contraría formalmente nuestra Constitución - lo cual, según la Constitución misma, equivale a un vicio de nulidad -; y porque ha sido en su parte esencial desaprobadado por la Asamblea Nacional; caso análogo al del tratado constitutivo de la Liga de las Naciones, firmado en Versalles por el Presidente Wilson, y rechazado luego por el Senado estadounidense;
- 20) - Ningún tratado puede persistir cuando sus cláusulas entran en pugna abierta con la Vida; porque, a la larga, la Vida siempre triunfa. Y, en este momento, la Vida, para el pueblo salvadoreño, es ante todo LA TRANQUILIDAD. Urge que todo se normalice cuanto antes, para que todos podamos aportar nuestro modesto contingente a la gran obra de reconstrucción nacional que se avecina; y que, por los indicios, parece que ha de ser larga y difícil: sobre todo en lo que respecta a la economía nacional. Creámonos, pues, no equívocos al afirmar, en nombre de la mayoría, que el pueblo salvadoreño está satisfecho de su actual Gobierno, porque representa EL ORDEN, esto es, el retorno a la normalidad y a la confianza. Cualquiera otra solución a los problemas del momento, equivaldría, indefectiblemente, a un principio de inquietud y desorden, que acabaría de echar por tierra las bases - ya hondamente minadas - del edificio económico salvadoreño.

- 30.) La nación salvadoreña es libre, soberana e independiente. Como tal, tiene un absoluto derecho a resolver sus problemas internos en la forma que su conciencia nacional le indique, fuera de toda intervención extranjera, fuera de todo «reconocimiento» por parte de una nación extraña. Ante el derecho de la conciencia recta - que es el único derecho, no internacional, sino humano, que este periódico reconoce - no hay ni puede haber naciones «grandes» ni «pequeñas»: no hay más que naciones; o mejor aún, para no usar un término jurídico, no hay más que PUEBLOS. Ahora bien, si el PUEBLO salvadoreño, compactado como pocas veces alrededor de un ideal, ha estimado conveniente una revolución en los momentos actuales - una revolución lo suficientemente sensata, como todo lo nuestro, para limitarse a colocar en el poder al hombre a quien legalmente le correspondía - si nuestro pueblo, decimos, ha estimado, no sólo conveniente, sino necesaria una revolución para el bien del país, ningún gobierno extranjero tiene por qué intervenir en el asunto. Los Estados Unidos no se hallan calificados por su grandeza territorial y económica, para constituirse en eso que ellos mismos han llamado «El Policía de la América». Los Estados Unidos no son parte contratante en el Tratado de Washington. Los Estados Unidos, por consiguiente, NO TIENEN VELA EN ESTE ENTIERRO. Y muy cobardes y muy viles habríamos de ser nosotros, si desde un principio empezásemos por mendigar d'una nación extraña un reconocimiento q' ella no esté dispuesta a otorgar de su propia iniciativa. El reconocimiento - el verdadero, el único, el de la conciencia limpia - debe venir de adentro, salvadoreños. DE ADENTRO, Y NO DE FUERA.

¿Que otra cosa muy distinta podría venir de fuera: una intervención armada, por ejemplo?... Eso ya es cosa del mañana. Bástele a cada día su propio esfuerzo; que más vale no vivir, si es que no hemos de vivir libres.

Porque - una vez más - para nosotros no hay naciones grandes ni naciones pequeñas. No hay más que PUEBLOS VIVOS y PUEBLOS MUERTOS. Y es tiempo de que El Salvador empiece ya a VIVIR.

Porque sólo VIVIENDO hemos de mostrar al mundo que somos dignos de vivir.

A. G. T.

A los padres de familia

Conforme al Reglamento Oficial las matriculas se abrirán el 2 de enero próximo y las tareas escolares principiarán el 16 del mismo mes. No se recibirán los alumnos que hayan sido expulsados por su mala conducta o que tengan cuentas pendientes con el colegio de donde proceden. Al efecto, en el acto de la matricula se exigirá informe de buena conducta y recibo de solvencia del año anterior

- | | |
|--|--|
| Liceo Moderno
Luis G. Chaparro | Liceo Salvadoreño
H. Anacleto Court. |
| Colegio «García Flamenco»
Rubén H. Dimas | Colegio «María Inmaculada»
H. León Guatlermo |
| Liceo «San Luis» Santa Ana
Phro. Leopoldo Niñez | Colegio «Santa Cecilia»
Phro. José Menichinelli |
| Liceo «Francisco Fernández»
Flavio Jiménez | Instituto católico Oriente
H. J. León Lacombe |
| Instituto «Antonio Rosales»
Enrique Landé | Liceo «San Luis» Sta. Tecla
Jorge Hurtado |

DR. JOSE LAZARO A REVALO V

ABOGADO Y NOTARIO

2a. Avenida No. 29
Medio cuadra al Sur de la Librería Caminos
TELEF. 2-4-4

Está para Finalizar el Contrato con la "Pan American Airways Inc."

Precisa su Detenida Revisión para la Rebaja de las Tarifas

por Abraham Pineda Q.

EL 31 de diciembre del corriente año, caducará el contrato celebrado entre la Dirección General de Correos y la Pan American Airways Inc., para el transporte de la correspondencia aérea, entre El Salvador y los distintos países que se estipulan en la misma, después de dos años de servicio que empezaron a contarse del 1o. de enero de 1930.

La caducidad de ese contrato, que dicho sea de paso, no fué estudiado con el detenimiento que requiere esta clase de ne-

gociaciones que afectan de manera directa los intereses nacionales, le ofrece al gobierno actual la oportunidad de darlo por terminado o introducirle modificaciones, caso de que se requiera, para hacer un servicio más al alcance del público, ya que los precios que hoy se pagan por ese servicio, son verdaderamente prohibitivos y excluyentes y desvirtúan el espíritu generoso que se tuvo al establecerlo.

Pasa a la IIa. página

NUEVOS RUMBOS

El Maestro Puede Transformarse en Factor Vivo de la Reforma Educativa

por Marcos Alemán

Si ha de cambiar de frente la política educacional de los supremos directores de la enseñanza, es preciso que tomen en cuenta los factores que afectan en todo sentido la obra de la escuela.

El maestro de escuela es, indiscutiblemente, uno de los factores más importantes.

Pero cuáles son en la actualidad las condiciones morales y culturales del maestro de escuela?

Tanto se ha gritado contra él que poco o nada podemos enrostrarle ya.

Que el maestro es inepto; que el maestro es ignorante;

que el maestro es servil; que el maestro es forjador de esclavos;

en fin, todos los epítetos más denigrantes para el infeliz maestro de escuela.

No voy a declararlo reo de todos los delitos de lesa hombría que se le imputan. Sé que sobre su espíritu han presionado fuertemente todos los verdugos: el policía, el secretario y el alcalde, el gobernador, el inspector escolar, etc. etc. Sé que el maestro no ha podido constituirse en organismo vivo y que siendo presionado brutalmente ha presionado a su vez sobre

Pasa a la I Va. página

NUEVO COLEGIO DE COMERCIO Y HACIENDA

SECCIONES DIURNA Y NOCTURNA

INTERNADO - MEDIO-INTERNADO - EXTERNADO

La matrícula abierta desde el 4 de enero.

Las tareas escolares dan principio el 18 del mismo mes.

Del 5 al 20 de enero: EXAMENES EXTRAORDINARIOS.

SOLICITE INFORMES:

Directores:

José A. Orantes y Carlos Escalante C.

Local: 5a. Calle Oriente, No 3

Dr. Napoleón Díaz Nuila

Especialista en enfermedades de Niños

DE REGRESO DE EUROPA SE PONE A LAS ORDENES DE SU APRECIABLE CLIENTELA

.a6 Avenida Sur No. 43.

Teléfono 11-7

Instituto Superior de Comercio "El Salvador"

(Calle Gerardo Barrios No. 26. Teléfono No. 1311)

DIRECTOR

José María Melara Estrada

(Contador y Profesor Normalista)

Unico Colegio en el País que dispone de un Establecimiento Comercial PARA DOCUMENTARSE Y PARA LA PRACTICA DE SU ALUMNOS

Iniciará sus labores educativas en enero de 1932.

Solicite Prospecto en la Dirección del Plantel en el almacén "La Esfinge"

Historia del Quinto Sol

Escrito para VIVIR Por el Hermano Fabián

CINCO DE OROS.

Tomamos de «EL LIBRO DE FUEGO» el siguiente relato que refiere el origen y los cuatro distintos períodos del mundo. Condescendamos a darlo de antemano, porque en cierto aspecto, este mito ha sido publicado en nahuatl, con traducción francesa, por Brasseur de Bourbourg (Histoire des nations civilisées du Mexique, vol. I, pags. 78 y siguientes), conforme a los datos del manuscrito que él llama Codex Chimalpopoca. Poco más o menos escuetamente narrada, la tradición es como sigue:

Los dioses crearon sucesivamente cuatro mundos, alumbrados por cuatro soles diferentes, uno por cada mundo. El primero fué llamado Chalchihuatotitl «sol de piedras preciosas» o Chalchihuitlicue «Diosa de la Lluvia» (en el Codex Chimalpopoca: Atonatitl). Cuando este sol hubo alumbrado algún tiempo la tierra, lluvias muy abundantes sobrevinieron y los hombres se ahogaron, quedando todos convertidos en peces. Así nacieron los mares y su fauna de brillantes seres hechos al parecer de piedras preciosas, reflejos conservados del antiguo sol. El segundo sol, llamado Tletonatitl «sol de fuego» (Quiauh-tonatitl en el Chimalpopoca, ocupando el tercer lugar), brilló sobre una humanidad miserable que se alimentaba de cizaña. Los hombres de esta segunda creación fueron destruidos por una lluvia de fuego y transformados en aves y en insectos. Vino luego el Yohualtonatitl «sol de oscuridad» o luna (Ocelotonatitl «sol de los jaguares» del Chimalpopoca). En tanto alumbró la tierra este trágico sol, los hombres se alimentaron

con pez y resina, siendo destruidos a su vez por fuertes temblores de tierra y convertidos en fieras: jaguares, perros y demás. El sol que alumbró la cuarta creación fué el Ehecatl «sol del viento» (de conformidad con el Chimalpopoca), y durante este período los hombres se sustentaron de frutas y fueron luego destruidos por furiosas tempestades y transformados en monos. Después de estos cuatro períodos de inestabilidad, vino una creación nueva atribuida a Tetzcatlipoca y Ehecatl el dios del viento. Los señores de Tezco cuentan la historia del quinto sol en la forma siguiente:

Reunidos los dioses para hacer cesar la oscuridad, levantaron una pira a la que arrojaron objetos preciosos en calidad de ofrenda, y fué dicho por los dioses: no nacerá el tonatitl si uno de los dos príncipes hermanos Malinali, (el liana) o Nahuatzin, (el budo) no es ofrecido en holocausto. Ahora bien Malinali era un hermoso príncipe y Nahuatzin era un jorobado y sifilítico y fueron colocados los dos en un círculo y se les dijo: ¡corred! y el que saliese del círculo el primero ese sería salvo y el último en salir ese se arrojaría voluntariamente a la pira en sacrificio. Y en tanto se dió la señal con un trito y aquí ocurrió que Malinali se enredó en un trozo de liana que había en el suelo y cayó y Nahuatzin salió del círculo corriendo, antes de su hermano el Malinali. Así sucedieron estas cosas habiendo sido elegido el hermoso príncipe para agradar a los dioses. Mas las cosas no ocurrieron como estaban previstas por los allí presentes, porque cuando

Pasa a la IVa. página

J. Benjamín Zavaleta

CIRUJANO-DENTISTA

Altos Edificio Sol.

Avenida España No 8

Teléfono 458

El Opopeptol

«ERBA»

obtenido con adecuado procedimiento y particular sistema de preparación de las paredes del estómago funcionando de algunos mamíferos, contiene los principios fisiológicamente activos del jugo gástrico.

EL OPOPEPTOL «ERBA»

constituye no tan sólo un jugo gástrico natural y estable, sino también un energético activador de la función gástrica.

EL OPOPEPTOL «ERBA»

contiene por tanto, no solamente los conocidos fermentos gástricos con ácido clorhídrico, sino también especiales sustancias orgánicas de la naturaleza de las hormonas, que tienen la propiedad de estimular fuertemente la producción del jugo gástrico y son conocidas en fisiología bajo el nombre de «secretinas gástricas».

EL OPOPEPTOL «ERBA»

por estos caracteres suyos, se diferencia en mucho de las ordinarias preparaciones a base de pepsina y de ácido clorhídrico.

EL OPOPEPTOL «ERBA»

es indicado en todas aquellas enfermedades del estómago que van acompañadas a secreción deficiente y a falta de movilidad gástrica. Hipopepsia y dispepsia sencilla, aquilia, gastritis agudas y crónicas, dilataciones del estómago, anaclorhidria e hipoclorhidria simple y sintomática (de anemia perniciosa, de enfermedades graves de otros órganos, máxime en la tuberculosis), en las neurosis gástricas, en la anorexia nerviosa, en la hipocinesia del estómago, en la incontinencia del píloro, en la dispepsia nerviosa, etc.

EL OPOPEPTOL «ERBA»

se toma inmediatamente después de cada comida, en proporción de 20-25 gotas desleídas en un poco de agua o en vino ligero. Nunca en licores o vinos alcohólicos.

EL OPOPEPTOL «ERBA»

es confeccionado en frascos cuenta-gotas de 30 centímetros cúbicos.

Se vende en toda buena Farmacia

INFORMACIONES COMERCIALES,

industriales, agrícolas, educativas, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generalidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

Casas Económicas

Con paredes de cemento armado y con pilares, vigas y soleras de hierro.

Se garantiza por cada metro cúbico de concreto, más hierro que en cualquier otro sistema.

El concreto se garantiza en la proporción de 1,50 de cemento, 3 de arena, y 5 de hormigón, como mínimo.

CASI A PRECIO DE BAHAREQUE - GARANTIZADO CONTRA INCENDIOS Y TEMBLORES CONSTRUCCIONES METÁLICAS y armaduras de acero para edificios, más sólidas y económicas que las extranjeras.

J. MAYANS. Apartado 41. Antigua calle de autos a Santa Tecla, frente a «El Rosal».

TRASLADO DE UNA CLINICA

El Dr. Miguel Rojas Torres ha trasladado su Clínica a la 1a. Calle Oriente No 21.--Frente al Cuerpo de Bomberos

Teléfono No. 595

Anuncie Ud. en PATRIA

Rebaja en las Excursiones

El 33 por ciento en los pasajes de primera a Guatemala, ida y vuelta.

También hay rebaja del 20% en los pasajes de 2a.

ATENCIÓN!

Para gozar de esta rebaja, los grupos excursionistas deben ser mayores de quince personas.

Deben de comprobar también que forman una asociación, sea religiosa, deportiva o social, salvadoreña o extranjera.

FERROCARRILES INTERNACIONALES DE CENTRO AMERICA



Siempre ofrecen facilidades al público.

PARA MAS DETALLES:

Departamento de Tráfico, IRCA.

FRENTE AL CASINO SALVADOREÑO

San Salvador

Teléfono no. 1005

Está para finalizar el . . .

Viene de la 1a. página

Según el Diario Oficial del 10. de abril de 1930, en el contrato de fecha 16 de octubre de 1929 celebrado y aprobado entre la Compañía y el Ejecutivo, por virtud de las estipulaciones de la cláusula II, el gobierno se compromete por su parte a conceder gratuitamente a la Pan American sus aeropuertos y campos de aterrizaje, franquicia postal y telegráfica e introducir en los mismos camiones, por cuenta de la Nación, todas las mejoras que demanden la seguridad en el alzamiento y aterrizaje de sus naves, cediéndole, además, el terreno necesario para las edificaciones que la Compañía estime convenientes levantar.

En cambio de todas estas prerrogativas, la Nación percibe únicamente el beneficio del transporte aéreo a los Estados Unidos, México, Cuba, Guate-

La acreditada sastrería y aplanchaduría

Radium

se trasladará a su nuevo y amplio local, situado en la Avenida Cuscatlán No. 27, frente al edificio que ocupó el Hotel Nuevo Mundo.

E. Humberto Flores & Co
Tel. No. 270

GONORREA, Estrechez y todas las vías urinarias, se curan tomando:

Cápsulas GONOSIN

es el antigonorreico más eficaz y barato. Búsquelo en toda farmacia.

Depósito, FARMACIA GUSTAVE. San Miguel.

mal, Honduras, Nicaragua y Honduras Británica, mediante el pago de trece dólares veinticinco centavos por cada kilo que se expida; de diecisiete dólares sesenticinco centavos el kilo para Costa Rica y la zona del Canal de Panamá y veintidós dólares por el kilo de correspondencia que va a Puerto Rico, República Dominicana y Haití. Conste que el peso bruto va incluido también el empaque, envoltorio o envase que resguarde la misma.

En un contrato adicional celebrado por don Francisco Párraga, ex-Director de Correos y el representante de la Pan American, con el fin de extender el servicio aéreo a todas las naciones de Sud América, se fijaron las siguientes tarifas: para las Islas Bahamas, 17.65 el kilo; Islas Virginias y Jamaica, 22; Canadá, 24 25; Colombia, Curacao, Ecuador, Trinidad y Venezuela, 26.50; Antillas Menores, 30.85; Guayanas inglesas, francesa y holandesa y Perú, 35.25; Bolivia y Chile, 44; Argentina, Uruguay y Paraguay, 48.50 y Brasil, 52.80 oro americano.

Estas tarifas, como el público puede juzgar, resultan excesivamente caras y fuera del alcance de la generalidad, cuyo beneficio es lo que precisamente se busca al reformar o mejorar los servicios. Si la Nación presta su ayuda pecuniaria y su apoyo a una institución de la índole de la Pan American, es entendido que lo hace no precisamente para favorecer intereses particulares y extraños, sino los caros intereses del país.

La ignorancia en materia postal, por una parte, y la precipitación de los funcionarios que intervinieron en esta contratación, por otra, no les dió tiempo para darse cuenta exacta de que si es verdad que la Nación está obligada a mejorar, incrementar y modernizar sus servicios, éstos no deben constituir privilegios excluyentes, sino que dentro de un beneficio al alcance de todos, cada cual debe contribuir según el valor y los alcances del servicio que recibe.

ELEGANTISIMA

LIMOSINA NASH

No. 2558 a sus órdenes. Plaza Morazán. Teléfono 1080

JUAN PATUZZO

Calle Delgado No 52 - Tel. 6-0-7

Instalación y reparación de toda clase de maquinarias.

Prensas de Imprenta Motores en general



1a. Calle Oriente No 14 frente actual edificio Hotel Nuevo Mundo

A los Agentes de Patria

Suplicamos a nuestros agentes en el interior de la República nos envíen los fondos del Diario lo más pronto que les sea posible.

Les hacemos este llamamiento a aquellos que se encuentran atravesados en el envío de sus remesas, advirtiéndoles que tenemos urgente necesidad de ellos para dar cumplimiento a los fuertes desembolsos que tiene que hacer la Empresa en sus múltiples gastos.

LA GERENCIA.

Banco Salvadoreño

ESTABLECIDO EN 1885

CAPITAL Y RESERVA \$ 5.000.000

Director Presidente Permanente:

ANGEL GUIROLA

Directores Propietarios:

CARLOS A. GUIROLA RICARDÓ GUIROLA

Directores Suplentes:

Dr. FRANCISCO MARTINEZ SUAREZ TOMAS F. MEDINA

Administrador:

LUIS ANTONIO GONZALEZ

Departamento de Abogacía y de lo Contencioso

DOCTOR BELARMINO SUAREZ

Agencias: en Santa Ana, San Miguel, Santiago de María, Ahuachapán, Cojutepeque, Santa Tecla, Sonsonate y Zacatecoluca. Corresponsales: en las principales plazas de Europa, Estados Unidos y Centro América.

ABONA INTERESES SOBRE DEPOSITOS A PLAZO FIJO: COLONES, ORO AMERICANO ACUÑADO O GIROS SOBRE ESTADOS UNIDOS, UN AÑO 5 0/0 ANUAL. SEIS MESES 4 0/0 ANUAL.

Giros por cable, letras a la vista y cartas de créditos, cobro por cuenta ajena y toda clase de operaciones bancarias

SERVICIO DE VAPORES DE LA

UNITED FRUIT COMPANY

ITINERARIO

(SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO)

SERVICIO DEL PACIFICO, RUMBO AL SUR

	Salida de San Francisco	Llega y Sale La Unión	Llega al Canal
*SURINAME	Nov. 25	Dec. 5	Dec. 10
LA PERLA	Dec. 2	Dec. 12	Dec. 16
*LIMON	Dec. 9	Dec. 19	Dec. 24

(* Estos vapores traen carga refrigerada.)

SERVICIO POR PUERTO BARRIOS

Salidas para New York

TRASBORDO PARA EUROPA

	Llega	Salida
ADRIEN	Dec. 5	Dec. 9
SANTA MARTA	Dec. 12	Dec. 15
TIVIVES	Dec. 19	Dec. 22

Salidas para New Orleans vía Habana

CARTAGO	Dec. 9
ABANGAREZ	Dec. 16
CARTAGO	Dec. 23

Servicio regular, rápido de pasajeros y carga de la

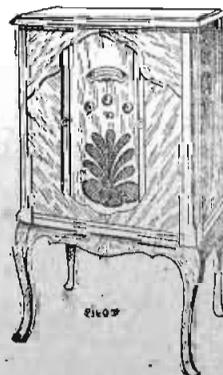
GRAN FLOTA BLANCA

Oficinas: Hotel Nuevo Mundo. - Teléfono No 1292

Radio PILOT

SUPERHETERODINE de 7 válvulas con las nuevas válvulas PENTODO y MULTIMULTI control de volumen y tono, excelente construcción y fidelísima reproducción musical.

Antes de comprar un radio piloto usted verá una demostración del PILOT, la fábrica de radios la más grande del mundo.



EL CONVERTIDOR PILOT de 7 válvulas convierte su radio en un superheterodine de onda corta



A. Dehais
3 calle P. No 27
Tel. No 904

Producción, Alimentación Popular y Estadística y sus Relaciones con la Economía de la Repca. de Guatemala

En la sociedad de amigos de Guatemala, pronunció el señor Alfredo Schlessinger la interesante conferencia que reproducimos en esta página, seguros de que ha de ser leída con atención por todos nuestros lectores.

y II

Contra el uso de la harina de maíz para la panificación, que forma parte sustancial del alimento popular en Yugoslavia, Italia, Rumania, Bulgaria, Turquía y muchos otros pueblos, se ha hecho valer la oposición fundada en la amenaza de la pelagra — pellisagra, maldismo, mal rojo o lepra de Lombardía

endémica en tiempos remotos en Italia del norte, Tirol del Sur, Moldavia, Turquía y algunos otros países, originada por un hongo, el Sclerotium Midea o el Penicillium glaucum, y según otros autores, por una intoxicación procedente de tóxicos contenidos en el maíz descompuesto. En los países afectados, especialmente en Italia, se ha combatido y casi eliminado dicha enfermedad con la introducción de buenas semillas de maíz, su renovación periódica, y especialmente mediante la colocación de secadoras y su uso obligatorio para los productores. Los datos estadísticos italianos arrojan sobre el particular las cifras siguientes.

EXTINCIÓN DE LA PELAGRA EN ITALIA

Table with 3 columns: Años, Cifras absolutas de fallecimientos, Cifras relativas de fallecimientos a 100,000 habitantes. Data from 1913 to 1930.

Los valores alimenticios de las gramíneas para el cultivo de las cuales se prestan nuestras tierras:

Table with 2 columns: Gramíneas (Trigo, Maíz, Avena, etc.) and Nutritional values (Agua, Proteína, Grasa, etc.).

El Adley en sus variaciones mejoradas, es la misma especie que la planta conocida con el nombre de Lágrimas de San Pedro, que es la variedad silvestre; las especies seleccionadas por el cultivo, no tienen cáscara dura, sino frágil y delgada y su grano se convierte sin trabajo en harina blanca. En las Filipinas, de donde procede y donde se ha seleccionado la especie, da un rendimiento promedio de 2,500 kilogramos de grano por hectárea y la parte harinoso, quitada la cáscara, rinde del 60

al 75 por ciento. La harina de Adley se debe usar mezclada por partes iguales con harina de trigo, porque carece de gluten, elemento esencial para que la levadura tenga el necesario efecto en la panificación. A los intereses de la economía guatemalteca convendría ensayar la siembra de Adley en las estaciones experimentales públicas o privadas.

Nuestro trigo molido en seco, produce en términos generales el 74 por ciento de harina, perdiéndose el 3 por ciento en la

limpia y el 23 por ciento en la cernida, dando la siguiente composición centesimal de harina:

Table with 2 columns: Componentes (Almidón, Gluten, Agua, etc.) and Porcentaje (62%, 12%, etc.).

Los 74 kilogramos de harina se convierten en 119 kilogramos de pasta panámica, absorbiendo un 60 por ciento de agua con 1 por ciento de sal y medio por ciento de levadura, y dejando evaporar en el horno un 15 por ciento de agua, se obtienen 200 kilogramos de pan que equivalen a un 136 por ciento de harina o sea un ciento por ciento del trigo empleado.

Como factor determinante del desarrollo del pan y de las más cualidades panaderas, influye en mucho mayor grado que la cantidad de gluten, la más o menos perfecta coagulación de las proteínas del gluten, es decir, la calidad del gluten conjuntamente con la actividad de los fermentos existentes. En los experimentos efectuados para determinar la influencia en la duración del período vegetativo se ha demostrado que la riqueza en proteína o en gluten varía a la inversa de la duración del tiempo de crecimiento de la planta. Cuanto más corto resulta ese período y más rápidamente se produce la maduración, mayor será el porcentaje de proteína en el trigo.

RIQUEZA DE PROTEINA EN EL TRIGO

Table with 2 columns: País (Guatemala, Estados Unidos, Alemania, etc.) and Riqueza de Proteína (10.93, 11.23, etc.).

Las condiciones climatológicas de Guatemala permitirían recortar el período vegetativo del trigo, mediante la selección de la semilla, la introducción de

especies ricas en proteína, hasta lograr la generación de un tipo de trigo guatemalteco, de riqueza sobresaliente en proteína y de un valor nutritivo elevado.

Aunque el momento no es propicio para ensanchar el cultivo del trigo por las razones antes expuestas, debe prepararse el campo para las siembras en un futuro próximo y mientras tanto han de introducirse en la panificación harinas de producción nacional, obtenidas de las gramíneas cultivadas y cultivables en el país.

Durante la guerra mundial se emplearon en los países de insuficiente producción de trigo e imposibilitados de completar su consumo con importaciones del exterior, sustitutos de pan, llamados pan de guerra. El pan «K», como así se llamaba el pan de guerra alemán, contenía una cantidad exigua de harina de trigo, una parte importante de centeno y la más considerable de fécula de papas. El pan resultó muy compacto, la pasta poco hidratada, no contenía más que un 5.5 por ciento de materias azoadas; el gluten era poco elástico y el pan se conjuntaba poco sano, escasamente nutritivo y de difícil digestión. Los demás ensayos para reemplazar la harina de trigo por su equivalente de centeno, avena, maíz y arroz, dieron los resultados siguientes: El pan de centeno, tiene el sabor algo desagradable, pero se conserva en cambio más tiempo sin endurecer. El pan con harina de arroz, aunque los productos azoados del arroz son inferiores a los del trigo, son en cambio más ricos en hidratos de carbono; el pan es de excelente gusto, resulta muy blanco y levanta poco. Pan con harina de avena, resulta muy rico en grasas, fósforo y lecitinas, es algo laxante. El pan de harina de maíz, es sin duda el más apropiado como sustituto del pan de pura harina de trigo;— máximo no siendo pura la harina extranjera que consumimos—su exclusiva riqueza en materias azoadas, hace que escape a la absorción intestinal; su riqueza en proteínas e hidratos de carbono, guarda relación con las de la harina de trigo y en cambio su riqueza en grasas es muy superior. Aunque de color algo amarillento, no tiene un aspecto desagradable, es de fácil digestión y se conserva por mucho mayor tiempo sin endurecer que el pan de harina de trigo. En

Italia del norte y especialmente en Yugoslavia y en los Balcanes, es el pan de maíz el alimento popular: en Italia en forma de polenta, de pura harina de maíz; en los otros países mencionados, panificado en una

Table with 2 columns: Harina de maíz (75, 20, etc.) and Harina de trigo (70, 18.5, etc.).

mezcla con un porcentaje de papas, trigo o centeno, trabándose con levadura ordinaria o lúpulo y agua caliente. Las proporciones de las mezclas usadas son las siguientes:

El pan de maíz en cualquiera de las fórmulas apuntadas, constituye un alimento completo. También con harina de yuca se han hecho experimentos en la panificación, pero la mezcla no ha de pasar un 15 por ciento, porque en caso contrario disminuye la calidad del pan. El inconveniente de la yuca para el uso en la panificación en su contenido de ácido prúsico que se elimina mediante el tostamiento eficiente, pero en casos de descuido puede tener por consecuencia graves intoxicaciones y hasta de carácter mortal. El pueblo brasileño usa la harina de yuca tostada en lugar del pan, pero no panificada, sino en forma desmenuzada. La harina de yuca, en una proporción que no excede de un 20 por ciento, es una excelente mezcla en combinación con la harina de trigo, pero para que su uso en la panificación fuera de provecho para la economía guatemalteca, su producción debiera ser netamente nacional.

Table with 2 columns: Harina de maíz (50, 35, etc.) and Harina de trigo (20, 13.5, etc.).

El resumen de las tendencias que persigue este pequeño trabajo, es de impulsar el consumo de harinas producidas en el país, en substitución de las extranjeras, comprobando su superioridad; promover la introducción de la harina de maíz u otras gramíneas nacionales en la alimentación popular, para descargarse la economía guatemalteca de las elevadas erogaciones que implica la importación de harinas de trigo; e interesar a las esferas oficiales y a todos los guatemaltecos conscientes en el grave problema que constituye la deficiente alimentación popular para el desarrollo racial y el porvenir del país, y finalmente señalar la necesidad imperiosa de impulsar la organización de la estadística nacional, como órgano de control de todas las actividades económicas, dotando sus centros de los elementos necesarios y dándoles el apoyo debido para que puedan cumplir con su importante misión investigadora, la del ojo clínico que escudriña, examina y averigua los males y las deficiencias sociales y económicas.

Si este humilde trabajo puede contribuir en algo al incremento de la producción nacional y a la explotación de las inmensas riquezas naturales que se desperdician en esta tierra prodigiosa, donde la crisis, ante la cual se estrema el mundo, ha perdido su rigor y todos los problemas de la vida diaria, crueles, duros e implacables en otros países, se resuelven entre un derroche de bromas, en la más perfecta armonía social; si las iniciativas surgidas del seno de la Sociedad de amigos del país, repercuten en las esferas populares y encuentran eco en los círculos directivos, entonces bien valdrá la pena de seguir arando el terreno, de sembrar ideas para que las generaciones adolescentes las acojan, aprovechen y exploten.

Colaborar en esa forma para el engrandecimiento y la prosperidad de Guatemala, el anhelo de los amigos del país, es mucho más que un mérito, es un apostolado, el cumplimiento de una obligación grande y sagrada.

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro Fije Ud. Mismo su Cuota

Dirijase al Secretario de la Liga C. R. S. 3a. C. P. No. 21

Dr. Vidal S. López

ABOGADO Cartulación a toda hora; Asuntos Civiles, Criminales Contenciosos Administrativos. Dentro y fuera de la Capital

DINERO A INTERÉS CON BUENA HIPOTECA.

12a. Av. Norte No. 56.

Juguetes.

Para juguetes bonitos, raros y automáticos, no vea todas las exposiciones, vaya directamente a elegir entre el surtido que acaba de recibir la Librería

“Joaquín Rodezno”



El equilibrio del espíritu

según la ciencia médica, descansa en nervios fuertes.

Tome tabletas de Bromural.

Este preparado es del todo inofensivo, aun usándolo continuamente. Obra como calmante y da el sueño, produciendo un duradero estado de alegría. Principalmente si durante algún tiempo toma las tabletas de Bromural, los acontecimientos desagradables los aceptará con calma y las ideas atormentadoras las alejará con facilidad. Persistirá su buen humor, a Vd. serán gratas las demás personas y a su vez les resultará Vd. agradable.

Tubitos de vidrio con 10 ó 20 tabletas, de venta en todas las farmacias.

Desde hace 2 decenios, tanto los médicos como el público, confirman: inofensivo y eficaz.

Marca de garantía de los fabricantes: Knoll A-G. Ludwigshafen del Rhin (Alemania).



¡Paebe Vd. las tabletas de Bromural!

representante para El Salvador: ROBERTO GEISSMANN

Dr. JOSE WILF

De las Facultades de Filosofía y Letras de Frankfurt a. Mein (Alemania) y de Oporto (Portugal)

Ex-profesor del Instituto Ibero-Americano de Hamburgo.

Ex-profesor del Instituto de lenguas vivas y del Liceo Nacional de Caracas, Venezuela.

Profesor de lenguas vivas:

Alemán, Francés, Inglés, Portugués, Ruso.

y de lenguas muertas:

Latín, Hebreo.

Ofrece sus servicios profesionales a los jóvenes que practicarán sus exámenes de enero. La matrícula está abierta en el Hotel Corona, de 9 a 12 y de 2 a 5. Las clases, por determinación del Sr. subsecretario de Inst. Pública y del Director del Instituto Nacional, se darán en una de las aulas del nuevo y elegante Edificio del mismo Instituto.

Para pormenores entienda con el Dr. Wilf.

QUIERE UD. CONSERVAR SU MAQUINA DE ESCRIBIR?

LARGO TIEMPO?

Dirijase a la COMPAÑIA MECANICA COMERCIAL L. 1a. Calle Oriente y 4a Avenida Norte. Ordene al Tel. No. 12-28

Por un precio módico le implemamos su máquina de escribir registradora, etc., mensualmente, semanalmente, etc. Esta es la única forma como Ud. puede tener un servicio eficiente y un trabajo al día sin interrupción.



COMPAÑIA MECANICA COMERCIAL

Cambio en el Gabinete Hondureño

Nuevos Ministro y Subsecretario de Hacienda

Tegucigalpa, diecinueve de diciembre de 1931. — Ha sido nombrado Ministro de Hacienda en propiedad el doctor Ramón T. Jerez y Subsecretario del mismo Ramo el Oficial Mayor, don Terencio Sierra.



AÑO IV San Salvador, Jueves 17 de Diciembre de 1931 No. 1,084

Don Salvador Trigueros Dejó de Ser Tesorero General de la República

Amago de Incendio

A las dieciséis horas de ayer, en el Mercado Emporium, a pocos pasos de nuestras oficinas, hubo un amago de incendio que afortunadamente fué extinguido con rapidez por el Cuerpo de Bomberos. Se produjo el fuego a consecuencia de encontrarse suelta la chimenea de la cocina de la señora Marcelina Vidaurre.

Bará, Gobernador suplente de Sonsonate

El Teniente-Coronel Ernesto Bará, ha sido nombrado Gobernador Político Suplente del Departamento de Sonsonate, en lugar del de igual grado Pedro Hernández Arteaga, quien pasará a otro puesto de la Administración Pública.

Y se hace cargo de la Administración de la Aduana de Sonsonate

El estimable caballero don Salvador Trigueros, quien fue uno de los más honrados y competentes servidores del País durante la Administración del ingeniero Arturo Araujo, ha dejado de desempeñar el cargo de Tesorero General de la República, en vista de haberle aceptado el Gobierno la renuncia que interpusiera con carácter de irrevocable.

Pero en reconocimiento a los méritos del señor Trigueros, el nuevo régimen le ha encomendado el puesto de Administrador de la Aduana de Sonsonate, en sustitución de don Antonio Pantoja, que pasa con igual cargo al puerto de La Unión. Hasta la fecha no tenemos conocimiento de quién sea la persona que llegará a ocupar el difícil empleo que ha venido desempeñando con acierto el señor Trigueros. Pero suponemos que el gobierno escogitará un funcionario de moralidad y capacidad reconocidas.

CANCELAN LA BECA A UNO DE LOS OBREROS EN BELGICA

Por observar mala conducta

De conformidad con lo resuelto en Consejo de Ministros de 23 de octubre último, y por no haber cumplido el bequista Armando Sierra Ciudad Real en los "Ateliers Metallurgiques", Nivelles, Bélgica, con lo estipulado en el Artículo VII de la contrata celebrada entre el Gobierno por medio de la Secretaría de Fomento, y 12 obreros salvadoreños el 11 de abril de 1930, que dice:

"El Gobierno se reserva el derecho de retirar su apoyo a cualquiera de los favorecidos al solo recibirse informes de que observan mala conducta o demuestran falta de aplicación y aprovechamiento en sus prácticas, para cuyo efecto quedarán sujetos a la inmediata vigilancia del Representante Diplomático o Consular de El Salvador en Bélgica, quien queda encargado de rendir tales informes al Ministerio de Fomento, por conducto de la Secretaría

Ya no se le Pagarán 250 Colones Mensuales al Banco Salvadoreño

Los Universitarios se Reunirán Mañana a las 4.30 de la Tarde

Mañana, a las 4 y media de la tarde, se reunirán en el Pasaje Colombia, Número 22, los estudiantes universitarios que se hallan en San Salvador. El Pasaje Colombia es también conocido con el nombre de «Callejón La Criba».

El grupo de estudiantes que se acercó a nuestra redacción a comunicarnos esta noticia, nos informó que en la junta se tratarán asuntos de suma importancia.

Y eso...? Hong-Kong, 16. Tropas francesas penetraron en territorio chino por el Sur. Aparentemente persiguen bandidos.

Queda sin Efecto el acuerdo por el que se reconocía tal cantidad

El Poder Ejecutivo ha acordado dejar sin efecto el acuerdo de fecha 20 de diciembre del año próximo pasado, por el cual se reconoce al Banco Salvadoreño la cantidad de 250 colones mensuales, que el citado Banco destina para el pago del empleo que se encarga de ciertas operaciones de orden interno, relacionadas con el cumplimiento de las obligaciones estipuladas en el Decreto de 25 de noviembre del mismo año.

Un tanto mejor de su enfermedad encuéntrase doña Luisa de Romero. Nos alegramos y deseamos que la apreciable Sr. goce de buena salud.

PERSONAL IDONEO Y POCO ES PREFERIBLE A GENTE NUMEROSA E IMPREPARADA

A VEINTIDOS MIL NOVECIENTOS NUEVE COLONES, ascienden hasta hoy las economías efectuadas en el Presupuesto Fiscal 1931-32, en la Secretaría de Fomento, por supresiones de plazas innecesarias sin menoscabar la eficiencia de los servicios públicos a cargo de dicho Ramo, según se nos informó en la Oficialía Mayor.

De continuar así la labor depurativa del Subsecretario del Ramo, coronel e ingeniero Flores, hemos de considerar plausible y eficaz su labor, y beneficiosa, por demás, a los intereses del Erario, un tanto comprometido, pero en vías de una regeneración completa.

El Subsecretario de Fomento, para verificar estas supresiones, recabó previamente la opinión de los ingenieros agrimensores, y es, de acuerdo con ellos, que ha llevado a cabo las supresiones, seguro de que, con personal idóneo y poco, se hace más que con gente numerosa e impreparada.

El General Valdés, Gobernador de Santa Ana

Por acuerdo ejecutivo de anterior fue nombrado Gobernador Político propietario del Departamento de Santa Ana, el General Alberto Valdés.

El General Valdés es persona apreciada por la sociedad santaneca, y su nombramiento ha sido aceptado con beneplácito por la generalidad.

Llegó al país el nuevo Sub-Secretario de Guerra

En el puerto de La Libertad fué recibido ayer mañana, por algunos importantes miembros del Gobierno y por un numeroso grupo de amigos, el señor Coronel don José Asencio Menéndez, quien ha estado durante los últimos seis años haciendo estudios militares en Europa.

El Coronel Menéndez fué agasajado en el Hotel Miami en donde se le ofreció una copa de champán. Don Joaquín Leiva, Jefe del Protocolo, fué comisionado para darle la bienvenida.

En aquel momento al Coronel Menéndez, quien contestó emocionado aquel brindis dejando ver el regocijo que sentía al regresar a la Patria.

Sabemos que el martes próximo al Coronel Menéndez le será ofrecida una comida por un numeroso grupo de amigos.

¿Sobra Trabajo en los Cortes de Café... o Sobran Trabajadores?

Fué Asesinado en San Pedro Sula el Gral. Simón Aguilar

Comunican de San Pedro Sula que anoche fué ultimado el General don Simón Aguilar, a consecuencia de varios balazos que le infirió el individuo Emilio Torres.

El extinto era miembro destacado del partido liberal, que deplora su pérdida.

Interesante carta dirigida por la Asociación Cafetalera al Ministro de Gobernación y Trabajo

San Salvador, 15 de diciembre de 1931.

Señor Ministro: Esta Asociación ha recibido aviso de los principales cafetaleros de los Departamentos de Santa Ana, San Salvador, La Libertad y Usulután de que les hacen falta jornaleros para colectar el café, siendo muy escasa la gente de que actualmente disponen, porque no han venido, como en otros años, trabajadores de las Repúblicas vecinas, y que ni aun los mondros de otros departamentos que habitualmente van a los cortes no han llegado.

Con esto coincide la noticia de que no hay trabajo y como conviene que tanto a los trabajadores se les brinde la oportunidad de trabajar como a los cafetaleros de levantar las cosechas, esta Asociación, por mi medio, solicita a usted dictar disposiciones para que las autoridades de los Departamentos fronterizos, así como las de los demás cuyos habitantes generalmente salen a los cortes de café, den las facilidades a las personas que desean trabajar allí.

ARISTOCRATICO PLANTEL EDUCATIVO AL MARGEN DE LA LEY

Injusticia Cometida Con Una Escuela de Ahuachapán

En el acta de exámenes del grupo escolar Isidro Menéndez, de Ahuachapán, practicados por el Delegado de la Segunda Zona, profesor Manuel Alfonso Ruiz, se hace notar el antibigienico y pésimo local en que está alojada una Sección Anexa a este Grupo, que es, desde todo punto de vista, inapropiado para lo que se lo emplea. El referido local sirvió en fecha no lejana para cocinas y solo esto sugiere cuanto pudiéramos decir.

Pero es más grave el asunto cuando se toma en cuenta que la Sección Anexa al Grupo Escolar Isidro Menéndez ocupaba, no hace mucho, un buen y apropiado local del que fue desalojada por gestiones poco honrosas que nada dicen de los sentimientos humanitarios de quienes las hicieron ante el ex-Presidente señor Araujo, quien, con su acostumbrada y nunca escatada bondad, — que bien dicen de esta ciertas tarjetas y ciertas Pasa a la 4a. pág. col. 3a.

El Gobierno Refrenda sus Nombres a los Empleados de RR. EE.

San Salvador, 16 de diciembre de 1931. «El Poder Ejecutivo de la República, en el deseo de prestar todo su apoyo a las personas que por su antigüedad, competencia y laboriosidad han servido a satisfacción sus empleos en el Gobierno, ACUERDA: confirmar los nombramientos de los siguientes empleados del Ministerio de Relaciones Exteriores. Jefe del Protocolo, don Joaquín Leiva; Oficial Mayor, Héctor Angel Lara; Jefe de la Sección Consular, Dr. Adolfo

Pérez Menéndez; Tenedor de Libros, don Rafael Valle; Traductor, Nicolás Leiva; Agregado al Protocolo, Luis Humberto Coto; Auxiliar del Oficial Mayor, Miguel Angel Magaña; Ayudante de la Sección Consular, Héctor Mijangos; Ayudante del Tenedor de Libros, J. Antonio Hurtado; Primer escribiente, señorita María Julia Alvarado; Escribiente, Josefa Escobar Ezeta; Escribiente, Graciela Ortiz; Escribiente, Rosa Staben; Escribiente, Emilia Duarte; Escribiente, Pasa a la 4a. pág. col. 6a.

COHETE DE NOTICIAS

Secretario de la Estación Experimental «La Ceiba»

El conocido poeta don Carlos Bustamante, que durante muchos años ha prestado sus servicios en el Ministerio de Agricultura, ha sido nombrado Secretario de la Estación Experimental «La Ceiba», en sustitución de don Carlos Melara, a quien, como es costumbre, se le rinde las gracias.

El Coronel Santiago Amaya es Gobernador de La Libertad sin sueldo alguno

El Teniente-Coronel Santiago Amaya, recientemente nombrado Gobernador Político del Departamento de la Libertad, ha ofrecido al Gobierno prestar sus servicios sin ninguna remuneración.

El Ministerio del Interior ha agradecido la patriótica determinación del Teniente-Coronel Amaya, aceptando desde luego. Ahora nosotros nos preguntamos: ¿Qué no habrá más servidores de la nación, que en vista de las difíciles circunstancias económicas, se decidan a secundar la conducta del Coronel Amaya?

Se publica un decreto La Gobernación Departamen

tal está recibiendo ya las comunicaciones de los diversos Alcaldes Municipales, en que le dicen que ya se ha publicado, en sus respectivas poblaciones, el Decreto recientemente emitido por el Ejecutivo levantando el Estado de Sitio en toda la República, tan injustamente impuesto por el régimen caído.

La publicación del referido Decreto en las poblaciones del Departamento ya era necesario, pues malos ciudadanos en ellas hacían correr rumores referentes a que se impondrían cuantidaturas para el próximo debate eleccionario, asunto del cual el Gobierno actual está muy lejos, pues ya se ha repetido muchas veces que habrá una completa libertad para elegir a quien el pueblo crea más capacitado.

REFLEJOS

A nuestra mesa de Redacción ha llegado el nuevo libro «Reflejos» de Juan Ulloa. «Reflejos» es una obra de tanto que del mencionado autor puso hace algún tiempo la Escuela de Prácticas Escénicas, habiendo obtenido la aprobación de nuestro público. El libro de Ulloa está magníficamente presentado y no dudamos de que ha de constituir un éxito más para su autor.

Pasa a la 4a. página col. 4a.

Compro leche en cualquier cantidad ELENA G. DE GARCIA SUARES 1 Avenida Norte No 15. — Teléfono 943

ELEGANTISIMA LIMOSINA NASH No. 2558 a sus órdenes. Plazauela Morazán. Teléfono 1080

Instituto Superior de Comercio «El Salvador» (Calle Gerardo Barrios No. 26. Teléfono No. 1311)

DIRECTOR José María Melara Estrada (Contador y Profesor Normalista) Unico Colegio en el País que dispone de un Establecimiento Comercial PARA DOCUMENTARSE Y PARA LA PRACTICA DE SU ALUMNOS Iniciará sus labores educativas en enero de 1932. Solicite Prospecto en la Dirección del Plantel en el almacén «La Esfinge»

INFORMACION UTIL

PATRIA
Diario de Información
VIVIR
Revista diaria
PROPIETARIO:
Alberto Guerra Trigueros.
REDACCION:
A. Guerra Trigueros
Salvador.
INFORMACIONES:
Alfaro García Flamingo,
Augusto Morales Pina,
Alberto Chaparro M.
DEPORTES Y CORRIDA DE PRUEBAS
Francisco Adrián.
ADMINISTRACION:
Admór. y Gestor de anuncios:
Miguel Ángel Chaico.
CIRCULACION:
Alfonso Clavel Soto.

Suscripción:
Por mes C. 1.25
Por un año 15.00
Número suelto 0.10
Número atrasado de un mes 0.20
Número atrasado de más de un mes 0.50

Calendar table for December (DICIEMBRE) with columns D, L, M, M, J, V, S and rows of dates 1 through 31.

SANTORAL
DE HOY
Nuestra Señora de Chiquinquirá
DE MAÑANA
Nuestra Señora de la O., San Victor.

FARMACIAS DE TURNO
central, Moderna y Oriental
El servicio de turnos comienza a las OCHO horas del día indicado y termina a las OCHO horas del mismo día de la semana siguiente.

FARMACIAS TELEFONOS
Nueva, 128. Alvarenga, 845.
San Luis, 1250. Independencia, 1204. Americana, 3. Guadalupe, Internacional. Central, 23. Latina, Sol, 182. Centro Americana, 1173. La Salud, 29.

SERVICIO DE ASISTENCIA MEDICO GRATUITA
Jefe Practicante del Circuito No. 1 que comprende el Barrio de San Jacinto, Br. Domingo Bolaños; 2 Av. S. No. 118, u na cuadra al Pouiente de la Iglesia de San Jacinto.

Jefe Practicante del Circuito No. 2 que comprende el Barrio de Candelaria, Br. Aristides Montalvo; C. 15 de septiembre de No. 47.

Jefe Practicante del Circuito No. 3 que comprende el Barrio de La Vega, Br. Miguel Castillo; Pasaje Rodríguez No. 2.

Jefe Practicante del Circuito No. 4 que comprende el Barrio de San Esteban, Br. Guillermo Pine; 3 C. O. No. 64.

Jefe Practicante del Circuito No. 5 que comprende el Barrio del Calvario, Br. Ricardo Posada; 11 Av. S. No. 50.

Jefe Practicante del Circuito No. 6 que comprende los Barrios de la Esperanza y San Miguelito, Br. Angel Gabriel Doño, Barrio la Esperanza, Mesón Santa Elena.

Jefe Practicante del Circuito No. 7 que comprende los Barrios de Cisneros y Concepción, Br. José Antonio Calderón; Barrio de Cisneros; Calle del Tiangua. HOSPITAL ROSALES
Salas de Caridad: horas de visita los días jueves y domingos de 10 a 12 a. m. de 2 a 4 p. m. los días restantes solamente de 2 a 3 de la tarde.

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o hayan estado asilados en el Hospital, dirigirse a las Porterias respectivas; Teléfono de la portería de hombres No. 1; teléfono de la portería de mujeres No. 7.
Las horas de consulta para los pobres son: por la mañana en ambas Porterias de 7 a 10. Por la tarde hombres de 2 a 3; y mujeres de 1 a 3 p. m. La hora de consulta para los niños es de 1 a 2 especialmente.
En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a todas horas del día y de la noche.
A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE
Policía de Línea, Comandancia de Turno, No. 613; Policía Judicial, No. 192; Policía Municipal, No. 369; Policía del Tráfico, No. 141; Cuerpo de Bomberos, No. 572.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN LOS MINISTERIOS
Ministerio de Gobernación y Sanidad. El día Martes y Jueves de dos a cinco p. m.
Ministerio de Guerra, Marina y Aviación. Los días Martes y Viernes, a cualquier hora de la mañana.
Ministerio de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio. Los sábados, de once a doce de la mañana.
Ministerio de Instrucción Pública. Los días lunes, miércoles y viernes, de tres a cinco de la tarde.

Ministerio de R. R. E. E. Los viernes, de tres y media a cinco.
Ministerio de Beneficencia. Los viernes, de tres y media a cinco de la tarde.

Ministerio de Agricultura y Fomento. Los días martes y jueves, de tres a cuatro de la tarde. FERROCARRILES INTERNACIONALES (I. R. de C. A.)

De Sn. Salvador. Diariamente Sale San Salvador para Cutuoco y Estaciones intermediarias 7.20 a. m. Llega a Cutuoco, 5.10 p. m., vice-versa sale de Cutuoco 7.09 a. m. llega a San Salvador 5.00

Para San Marcos Lempa. Sale San Salvador 1.05 p. m. llega San Marcos Lempa 5.55 p. m. Sale San Marcos Lempa, 5.10 a. m. llega San Salvador 10.05 a. m.

Para Ahuachapán, Santa Lucía (Santa Ana) Zacapa y estaciones intermediarias. Sale de San Salvador 7.30 a. m. Llega a Santa Lucía (Santa Ana) 1.10 p. m. llega a Ahuachapán, 3.05 p. m. y Zacapa 7.20 p. m. Sale de Zacapa 5.00 a. m. de Ahuachapán 8.45 a. m. de Santa Lucía (Santa Ana) 10.50 a. m. y llega a San Salvador 4.45 p. m.

Servicio de trenes de pasajeros ligeros. Entre San Salvador y Santa Lucía y Ahuachapán, diariamente excepto los domingos, con carro motor. Sale de San Salvador 1.35 p. m. llega a Santa Lucía (Santa Ana) 4.20 p. m. y Ahuachapán llega 6.00 p. m. Sale de Ahuachapán 6.00 a. m. sale de Santa Lucía 7.57 a. m. llega a Salvador 10.55 a. m.

Trenes rápidos entre San Salvador, Guatemala y Puerto Barrios. De San Salvador sale lunes, jueves y sábado 5.00 a. m. llega a Guatemala 6.15 p. m. y a Barrios a 6.10 p. m. Sale de Guatemala y Barrios para San Salvador todos los días martes, viernes y domingos, de Guatemala y Barrios 7.40 a. m. llega San Salvador 8.40 p. m.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL
Haciendo solicitud los interesados con anterioridad, las audiencias son señaladas para los días Martes, Jueves o Viernes.

AUDIENCIAS DE JUZGADOS
Juzgados de lo Criminal todos los días por la tarde. Juzgados de lo Civil el 1o. por las mañanas, el 2o. por las tardes. Juzgados de Paz, diarias así: 1o. en la tarde, 2o. 3o. y 4o. en la mañana.

A SANTA TECLA Y LA LIBERTAD
Empresa de autobuses «La Marina». A La Libertad, mañana y tarde todos los días. También servicio expreso. Punto: El mercado. Teléfono 1214. CORREO DE HONDURAS
Se cierran los despachos en la capital a las 4 p. m. de los días lunes, miércoles y viernes, para ser embarcados en La Unión, jueves, viernes y domingos, respectivamente.

FASES DE LA LUNA
Cuarto menguante 7
Luna nueva 15
Cuarto Creciente 21
Luna llena 29
Dr. Ramos Gallardo. Avenida España No. 13 14 De turno por la noche.

También hace extensivos sus servicios a clases menestrosas, en caso de no poder obtenerlos en los establecimientos de Beneficencia.

Diversiones Para Hoy

PRINCIPAL
Jueves selecto. Extraordinarias. Popular. 5.30, 7.30 y 9.30 p. m. «Del Infierno al Cielo», con María Alba, Juan Torera y Carlos Villarias. Hablada en español. Domingo noche, «El Proceso de Mary Dugan», hablada en español, con José Crespo, María Ladrón de Guevara y Ramón Pereda.

COLON
6 p. m. «Un Chico del Arroyo», con Frankie Darr. 9 p. m. Extraordinaria. «Duelo», Gabriel Gábrie. Sábado noche, inauguración del cine sonoro con el film «Submarino».

Mapamundi

¡Que inunde!
Basilea, 16. Alemania se ve obligada a inundar de mercaderías los mercados extranjeros a fin de poder pagar las reparaciones. Hendryk Colijn, holandés, informó al Comité de Expertos, que iniciaría una discusión sobre el efecto de las reparaciones en los negocios mundiales.

El balance comercial alemán
Berlín, 16. El balance comercial de Alemania durante el mes de noviembre la favorece en 2,258 millones de marcos. Sus exportaciones fueron de 7,382 millones de marcos, y sus importaciones de 4,824 millones.

Rumores
Nanking, 16. Las autoridades de Nanking han publicado la noticia de la renuncia de Chiang Kai Shek, la cual será efectiva dentro de dos semanas. La noticia de que ya había renunciado Chiang Kai Shek ha sido desmentida oficialmente.

Ataque de los chinos
Tokio, 16. Despachos de la Agencia Rengo de Mukden dicen que las tropas de Chang Hsueh Liang atacaron a las fuerzas japonesas en Tiel Liang, provincia de Chenchia tun y en New Chiang, a lo largo del ferrocarril sudmanchuriano. Cinco japoneses fueron muertos y diez heridos.

Las generales de Lin Sen
Nanking, diembre 16. Lin Sen, nombrado oficialmente Presidente del gobierno, tiene 67 años de edad, nació en Chinet y fué educado en los Estados Unidos. Es un veterano, miembro del partido nacionalista Kuomintang.

Provisión de los principales puestos docentes por capacidad

En el deseo de abrir paso a la capacidad y vocación en la Enseñanza, la Subsecretaría del Ramo otorgará los principales puestos que queden vacantes por medio de certámenes de oposición, cuyo reglamento publicamos en seguida.

Reglamento de los Concursos de Oposición

CAPÍTULO I
De los cargos provistos por Concurso

- Art. 19.—Los siguientes cargos serán provistos por Concursos de Oposición:
1º-Director del Instituto Nacional;
2º-Directores de escuelas normales;
3º-Inspectores de Zona;
4º-Directores de escuelas especiales;
5º-Directores de escuelas de la capital y de cabeceras departamentales;
6º-Directores de Grupos Escolares;
7º-Profesores de Ense-

ñanza Secundaria y Normal; y
8º-Profesores especiales de Secundaria y Primaria.
Art. 29.—Cuando cualquiera de los empleos citados en el artículo anterior quede vacante, el Ministerio nombrará a la persona que deba desempeñarlo, pero con carácter interino, por el término de un año, o el resto de un año principiado.

Art. 39.—Si el concurso efectuado para proveer uno o más de los cargos mencionados hubiese sido declarado desierto o no hubiese dado los resultados satisfactorios conforme al presente reglamento, el Ministerio reffrendará el nombramiento del funcionario o funcionarios en ejercicio o nombrará interinamente de entre los que considere más capacitados.
Art. 49.—Los funcionarios que al entrar en vigencia esta reglamentación posean nombramientos directos, sin especificación de interinidad, se conside-

La Bolsa...y la Vida

PRECIOS DE VIVERES
DICIEMBRE 17

PRECIOS DE VÍVERES Y OTROS PRODUCTOS DE USO DIARIO

- Azúcar de primera, secada al vapor Cl. 10. qq.—C.0 10 Lib.
Azúcar de primera, granulada Cl. 10. qq.—C.0 10 Lib.
Azúcar de segunda, amarilla C 5.50 Quintal
Arroz, entero muy blanco Cl. 10. qq.—C.0 12 Lib.
Arroz, quebradito Cl. 8 qq.—C.0 10 Lib.
Aceitunas manzanillas C 0.40 frasco
Aceite de olivas español, latas de ½ Kilo C 1.25 c l u
Café lavado primera clase, de 4,000 pies de alt. C 25.00 qq.
Café lavado de primera precio de exportación C 0.25 Lib.
Café tostado y molido según procedimientos alemanes sin mezcla de ninguna clase C 0.50 libra
Café Corriente C 18.00 qq.
Café resaca de primera clase C 12.00 qq.
Cebollitas cortidos aspañolas C 0.40 ,,
Cacao de primera C 8.00 ,,
Cacao en polvo, holandés C 3.00 libra
Encurtidos españoles C 0.70 fs.12 z.
Epeparragos frescos, latas de 2 libras netas sin mezcla de ninguna clase C 2.00 lata
C 0.50 L.
C 8.00 qq.
C 10 libra
C 0.75 libra
C 15.00 quintal
C 2.00 libra
Garbanzos españoles " "
" del país
Galletas inglesas clases surtidas
Gelatinas Royal, para preparar rápidamente Boudines C 0.50 pqte.
C 3.75 arroba
C 12.00 quintal
C 0.06 c-u
C 0.90 libra
C 5.00 quintal
C 18.00 fanega
Harina de trigo, marcas extranjeras
Harina criolla
Huevos frescos
Mantecquilla, crema
Maicillo
Maíz
Manteca americana, garantía de pureza, lata de 35 Lib. C 18.00 L. 0.50
Mantecquilla, de primera clase, paquetes de media libra C 1.00 libra
C 0.50 ,,
C 10y12 cts. c-u
Papas Gigantes muy buena clase de Guatemala C 9.00 qq.
C 0.10 libra
C 2.50 c-u
C 0.75 libra
C 0.50 libra
Quesos de crema (grandes 2 y ¼ libras.) "
Sagu perlado de la mejor calidad
Uvas C 0.50 libra

TIENDA «EL HOGAR».
A. ROCHACVELADO.

Regalos propios para Pascua
Agua de Lavanda legitima inglesa
Agua de Colonia
Perfumes de la casa PATOU
Carterus de Cuero para Señora
Ultimo estilo en negro y colores surtidos, donde
ANRDE J. LEHMANN
Al lado del Chichimeco. Calle Arce 27

Papel Tapiz
Un nuevo lote en preciosos dibujos.
ACABA DE LLEGAR
Casa Mugdan
FREUND & Cia.

rán como vencedores en Concurso, si el Ministerio se halla satisfecho de sus servicios.
Art. 59.—Cuando quede vacante un cargo de importancia que no esté comprendido en la numeración del Art. 19 el Ministerio podrá llamar a Concurso para proveerlo si lo estima conveniente.
CAPÍTULO II
De los Concursos

Art. 69.— Cuando un puesto para cuya provisión deba llamarse a Concurso haya sido otorgado interinamente o pueda serlo sin mayores dificultades, el Ministerio deberá, al hacer el llamado, conceder, para la presentación de las solicitudes, un plazo no menor de cuarenta días. Sólo cuando no sea posible proveer el cargo interinamente, o cuando no se trate del primer llamado, podrá fijarse un plazo más corto, el cual, sin embargo, no será en ningún caso menor de quince días.

Art. 79.—El Ministerio podrá llamar a Concurso de Oposición para proveer una plaza de las enumeradas en el Art. 19 servida interinamente, si recibe solicitud escrita y firmada por más de tres maestros o profesores con buena hoja de servicio.

Art. 89.—Los Concursos tendrán lugar el día que fije el Ministerio.

Art. 99.—Los Concursos, en todas sus partes serán siempre públicos.

Art. 109.—Cuando a un llamado a Concurso se presente sólo un aspirante, o cuando quedase uno solo, por haberse retirado los restantes antes de haberse empezado las pruebas, se llamará por segunda vez.

Art. 119.—Los Concursos no podrán postergarse cuando uno o más opositores estuviesen imposibilitados para concurrir en el día señalado para dar principio a las pruebas.

Art. 129.—Los avisos correspondientes deben ser publicados, durante todo el tiempo concediendo para la presentación de las solicitudes, en los diarios de la República, o por lo menos en el «Diario Oficial».

Habrán, además, permanentemente, en la Oficialidad Mayor del Ministerio, en sitios visibles y accesibles al público, una lista de los puestos sacados a Concurso.

El Decreto de Amnistía de marzo del año pasado abarca al Dr. Pío Romero Bosque

Dice el doctor Napoleón Velasco en un nuevo alegato

HONORABLE COMISIÓN DEL SOBERANO CONGRESO:

La amnistía no es un hallazgo. Tampoco es un postulado nuevo del Derecho. Ya Trasíbulo, que vivió hace ratito, votó, el año 389 a. de J. la que él llamó LEY DEL OLVIDO, equivalente a nuestra amnistía. En los imperios o reinos, la gracia de la amnistía, principalmente en la Edad Media, correspondía otorgarla al jefe del Estado; pero andando los años, y conforme el mundo se fué democratizando, aquella gracia pasó al Pueblo y llegó a ser algo muy suyo, muy privativo de él, un derecho inalienable que el propio Pueblo ejerce por delegación, por medio de la Honorable Asamblea, digamos, entre nosotros. El Ejecutivo no tiene que ver nunca directamente con la amnistía. Puede, es cierto, no lo niego, insinuarla y hasta proponerla; pero decretarla, nunca.

Nuestro Código Penal reconoce la amnistía, y la define como «el olvido o perdón de los delitos políticos o delitos comunes cometidos por todo un pueblo o por un número de personas que no bajen de veinte». El olvido de un delito político, pues, para ceñirnos al caso presente, es algo del resorte exclusivo del Pueblo, privativo de él, y que sólo él, por lo mismo, puede acordar. Y es lógico que así sea: un delito político acarrea siempre perjuicios a todo el conglomerado, a todo el organismo nacional, al pueblo entero, en fin, como que siempre produce general conmoción, con quebranto serio de las instituciones; y —es lógico, claro— si el pueblo es el dañado, a él debe, exclusivamente caberle, por medio de la Asamblea, o acordar el perdón del delito o su castigo con arreglo a la Ley. El solo puede arrojar al cesto del olvido lo pasado, porque sólo él posee y guarda la panacea del perdón.

Y bien: si la Honorable Asamblea es entre nosotros la representación del Pueblo, o, en otros términos, si la Asamblea es el Pueblo mismo, ¿por qué entonces lo suyo, lo que ella dispone y manda y que el Ejecutivo simplemente acata, ha de carecer de valor si es favorable al mismo Ejecutivo?

Preciso es no echar en olvido que la Honorable Asamblea es una entidad superior al Ejecutivo; una entidad que norma por medio de la Ley nuestra conducta, que vota nuestros impuestos a pagar, que re-

gula y dirige nuestras relaciones exteriores, aprobando o desaprobando lo que sobre tales relaciones trate o estipule el Ejecutivo.

La denuncia con todo, en su vano empeño de empuñarse a la Honorable Asamblea, sostiene la deleznable tesis de que este Alto Cuerpo no puede conceder la gracia de la amnistía al Ejecutivo de su época, al Ejecutivo contemporáneo suyo; todo porque, según ella —la denuncia— una amnistía al Ejecutivo es algo amoral y disolvente. Porque la denuncia sólo tiene valor un decreto de la Asamblea, en relación con el Ejecutivo, si es dañado para este Alto Cuerpo, pero no si le es beneficioso. Así por ejemplo: si la Honorable Asamblea provee: «Desapruebase los actos del Ejecutivo en el Ramo de Gobernación», bien que bien para la denuncia; pero si la propia Asamblea provee: «Concédesse la gracia de la amnistía al Ejecutivo por este delito o por aquel», entonces el decreto no tiene valor, según el raro criterio de la denuncia, como si el Soberano Congreso fuera soberano para ordenar el castigo y no para, sin salirse de la Ley, conceder el perdón.

Resumiendo: el decreto de amnistía de 24 de marzo del año pasado abarca al doctor Romero Bosque, mi defendido.

Y lo abarcaría siempre, con valor cabal y completo, aun en el caso de que el mismo Ejecutivo no hubiera sancionado el mencionado Decreto, ya que la amnistía, como «GRACIA», como algo derivado de la utilidad pública, de la razón de Estado, —Art. 54 Pn.—, es ley siempre, se publique o no en el órgano oficial del Gobierno.

En conclusión, y rogando al Tribunal, releer mis alegaciones anteriores, ruego, con la base en la amnistía y en la pulcritud con que se procedió en el informativo Aberle-Alfaro Noguera, declarar que no ha lugar a formación de causa en este asunto contra mi defendido.

San Salvador, once de diciembre de mil novecientos treinta y uno.

Napoleón Velasco.
Abogado.

AGIODINA

Es el remedio eficaz para todo dolor nervioso e influencia. Se vende en toda farmacia. Depósitos: farmacias S O L y AMERICANA.

Carta Abierta al Auditor don Héctor Herrera

N. de la R.—A pesar de haber sido ya publicada esta carta en algún otro diario de la capital, nos creemos obligados a reproducirla aquí, por haber dado anteriormente cabida en nuestras columnas a aquella otra en que el señor Herrera desmintiera al Sr. González y Contreras. Con ello cumplimos simplemente un deber de imparcialidad periodística que el público juzgue.

Ilustre y para mí desconocido don Héctor:

Me refiero a la carta que ha hecho insertar en la mayoría de diarios capitalinos, con el propósito, —según usted—, de hacerme aparecer como faltando a la verdad en asunto de interés público, como son los latrocinios de un gobernante y los demanes de una camarilla, pero que, aún considerado superficialmente su texto, lleva a toda persona ecuaníme el convencimiento de que usted no sólo no desmiente, sino que reafirma lo dicho con anterioridad, respecto a que no hubieron latrocinios ni de parte del ex Presidente Araujo, ni de su Ministro de Hacienda, Dr. Francisco J. Espinosa.

Su carta, pues, Ilustre Auditor Herrera, no hace sino exhibir de lleno su característica de hombre ducho en el arte de esquivar responsabilidades, pero que ayuno del tacto necesario para empresas de tal naturaleza, no consigue sino decir lo que en el fondo quería desmentir.

En lo que respecta a sus afirmaciones las aclaro así:

1o. No era yo tan desconocido para su sonriente persona, puesto que al llegar a casa de don José Gavidia, me preguntó Usted si yo trabajaba en PATRIA, diario en que había leído artículos firmados por mí, y por los que me felicitó.

2o. Si no le pedí autorización para publicar sus palabras, fué porque le juzgué hombre de responsabilidades, que hablaba plenamente convencido de la verdad de los hechos y sabiendo de que el periodista toma las noticias de interés público ahí donde las encuentra y como las encuentra. Además, a mí no me ha recomendado guardar el ningún secreto, y no siendo su confidente, sino un periodista al servicio del público, no tenía ninguna obligación de callar las revelaciones de importancia que Ud. hacía.

3o. De su aclaración se desprende que Ud. es hombre que puede decir verdades en privado, pero queriendo permanecer irresponsable, no tiene el valor de sostener en público, lo que afirma a sus amigos, según Ud. a presencia de desconocidos, lo cual le revela como persona indiscreta.

4o. Ud. afirma que en lo referente al negocio de recibos, no habló de dificultades del Dr. Espinosa con algunos Ministros sino con ciertos altos funcionarios, cuando en realidad citó nombres, y entre otras cosas me dijo que: el coronel Salvador López Rochac hizo dinero a la sombra de la inspección de seguros contra incendios; Salvador Godoy con la compra de recibos; y los doctores Joaquín Novoa y Julio A. Contreras, mediante concesiones aduanales, por la aprobación de contratos, y con la compra de documentos de crédito contra el Estado. Y estos señores, ¿no era el puesto de Ministro y Subsecretario al que ocupaban, respectivamente?

También diré a Ud., que de su carta aclaración, se desprenden las conclusiones que siguen:

a) Que cuando usted afirmó que ni el ex Presidente Araujo ni su Ministro de Hacienda habían cometido latrocinios, lo hizo teniendo en mira la responsabilidad que podría sobrevenirle como Auditor General, al pre-

guntarse el público, cuál es el papel de una Auditoría que no exige las responsabilidades de ley, a quienes defraudan el tesoro nacional.

b) Que su aclaración hecha casi ocho días después de publicada la información de «El Tiempo», obedece al temor de aparecer ante los ojos del nuevo gobierno, como defensor del mandatario caído, cosa en que Ud., acaso falto de hidalgüía, no pensó jamás.

Ahora bien, de todo esto se colige que, su puesto y sus funciones son innecesarias, puesto que no vela por los intereses de la nación, y cuando tiene datos de importancia, se cuida mucho en ocultarlos bajo siete llaves, aunque esos datos puedan servir para condenar, o para que se salve un hombre.

En cuanto a su afán de que en todos los periódicos saliese la carta en que afirma soy yo el autor de la información de «El Tiempo», se ve que lo hace con el propósito de que el nuevo gobierno me tome como su adversario. Y también aquí está usted completamente equivocado.

Y está equivocado, porque fui yo quien en bien del país pidiera públicamente al entonces presidente Araujo la destitución de sus Ministros, por considerarlos nocivos a la patria salvadoreña. Porque yo, cuando el ex-mandatario imponía a la República un empréstito que consideré oneroso, fuí de los primeros en hacerle ver sus errores, desde las columnas de PATRIA Y porque, finalmente, cuando se atacó a mano armada a los estudiantes, en las calles de San Salvador, critiqué duramente los desmanes del gobierno, desde lo alto de un automóvil, en el campo de Marte, en ocasión en que también hablaron López Pérez y Cipriano Castro. Todos esos actos abonan mi honra de político, y no solo no advierto al nuevo gobierno, sino que he sido el único en cantar en versos heroicos el movimiento redentor del 2 de diciembre, y estaré al lado del General Martínez y de sus colaboradores, siempre y cuando se atengan a los principios de libertad y decoro ciudadanos, que marca la constitución.

Sin más, ilustre y desconocido don Héctor, tengo la honra de suscribirme su atento y seguro servidor.

Gilberto González y Contreras.

Anuncie Ud. en PATRIA

Encuesta entre las señoras y las señoritas de S. Salvador

3 preguntas que deben contestar las colegialas, las solteras y las casadas

LOS PREMIOS SON TRES, MUY ATRAYENTES

Una encuesta de gran trascendencia feminista queda abierta desde hoy en esta ciudad. Se trata de que las señoras y señoritas de San Salvador, incluyendo las colegialas, expresen sus puntos de vista sobre las siguientes cuestiones, de verdadero interés:

1º—¿Qué diferencias considera que existen entre la Escuela y el Hogar? Esta pregunta, como es natural, deben contestarla las maestras y las colegialas.

2º—¿Cómo sueña su hogar? Pregunta que responderán las solteras.

3º—¿Considera Ud. que se ha realizado su ideal de vida en su hogar? La respuesta queda a cargo de las casadas.

Esta encuesta, que como antes decimos, es de verdadera importancia para el feminismo nacional, la a-

de Espectáculos, conjuntamente con el «El Espectador», que publicará las respuestas que sobre el asunto reciba.

Todas las señoras y señoritas que expresen sus puntos de vista sobre tan importantes cuestiones, encontrarán eco de sus sentimientos en la película «Mamá», de Martínez Sierra, que se exhibirá la semana próxima en el Teatro Principal.

Para las triunfadoras en tan sugestivo concurso, se han designado los siguientes premios:

Una tarjeta con veinte entradas a preferencia.

Una tarjeta con quince entradas a preferencia.

Una tarjeta con diez entradas a preferencia.

Dichas tarjetas serán válidas desde la noche en que se exhiba «Mamá».

SERVICIO DE VAPORES DE LA

UNITED FRUIT COMPANY

ITINERARIO

(SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO)

SERVICIO DEL PACIFICO, RUMBO AL SUR

	Salte de	Llega y Sale	Llega al
	San Francisco	La Unión	Canal
*SURINAME	Nov. 25	Dec. 5	Dec. 10
LA PERLA	Dec. 2	Dec. 12	Dec. 16
*LIMON	Dec. 9	Dec. 19	Dec. 24

(* Estos vapores traen carga refrigerada)

SERVICIO POR PUERTO BARRIOS

Salidas para New York
TRANSBORDO PARA EUROPA

	Llega	Salte
ADRIEN	Dec. 5	Dec. 9
SANTA MARTA	Dec. 12	Dec. 15
TIVIVES	Dec. 19	Dec. 22

Salidas para New Orleans via Habana

CARTAGO	Dec. 9
ABANGAREZ	Dec. 16
CARTAGO	Dec. 23

Servicio regular, rápido de pasajeros y carga de la

GRAN FLOTA BLANCA

Oficinas: Hotel Nuevo Mundo. - Teléfono No 1292

Inauguración del Cine Sonoro en el TEATRO COLON

Sábado 19 de Diciembre a las 8.30 pm.

Con el estreno de una película magistral, bella y extraordinariamente emocionante

SUBMARINO

Con Jack Holt, Dorothy Revier y Ralph Graves

Preferencia o Asiento de Palco Col. 1.50.

Luneta Baja Col. 1.00

Luneta Alta Col. 0.50. Gal. Col. 0.30

ARCHIVO LEGISLATIVO

Fume Super - LATINOS

VIVIR REVISTA DIARIA

SAN SALVADOR
DICIEMBRE
17
JUEVES
1931
AÑO I - No. 174

CUENTOS DE BARRIO LA ZIGUANABA

por SALARRUE

LOS QUE NO ENTENDEMOS Frente a los Pactos de Washington

y 3. - SOLUCIONES

La solución que PATRIA podría proponer al llamado "problema del reconocimiento" - problema, como hemos visto, en el fondo inexistente - se descompone en dos soluciones distintas: en la primera, de orden inmediato y práctico, no hemos de hacer hincapié; ya que, por su naturaleza misma, no concuerda con la verdadera opinión de este diario, expresada en nuestro anterior artículo; la segunda, de carácter más general, podría, en caso de ponerse en práctica, llegar a ser la salvación para todo Centro América: dicho sea esto sin pedantería, ya que en el fondo tal solución no es nueva ni original, antes bien flota desde tiempo atrás en el ambiente hispanoamericano.

19.-Solución inmediata.-El Tratado de Paz y Amistad de 1923, no nos impone deber internacional ninguno para con los Estados Unidos. Además, los deberes a que por él han quedado obligados los cinco países de Centroamérica, han quedado, en lo que a El Salvador se refiere, reducidos a muy poca cosa por las modificaciones que en el Tratado introdujera nuestra Asamblea Nacional en el momento de su ratificación: en esto parece que estamos de acuerdo todos los salvadoreños, incluyendo a los abogados (!) y a los políticos (!!!). Sin embargo, no cabe duda sobre que algún mínimo deber de cortesía debe ligarnos a los otros países del Istmo, no sólo como pueblos hermanos, sino como firmantes que somos del mencionado Tratado. Con tales antecedentes, resulta perfectamente claro y definió el camino que debe seguir, en las actuales circunstancias, nuestra cancillería. Debe, desde luego, hacer caso omiso de los Estados Unidos. Y debe, lo antes posible, *participar* a las otras cinco Repúblicas, el cambio político recientemente ocurrido, con el beneplácito del pueblo, en El Salvador. Creemos, dada la manifiesta antipatía de todo el pueblo centroamericano hacia los Pactos de Washington, que esta simple *participación de cortesía* bastará para que POR LO MENOS CUATRO de los gobiernos centroamericanos otorguen al nuestro su reconocimiento. Y si no lo otorgan... Pues... sentímonos mucho: pero las cosas continuarán como están. Y esto nos trae directamente a la segunda solución, que es en nuestro sentir, la verdadera.

20.-Solución general.-En realidad, no hay para qué hablar en este caso, de "reconocimiento" o "no reconocimiento". Un gobierno sólo puede ser reconocido o desconocido en su propio país, y por su propio pueblo: tal el caso reciente del régimen monárquico en España. El reconocimiento, como antes dijéramos, sólo puede venir de adentro, y no de afuera. Es cosa de conciencia y de Vida, y no de fórmula y de muerte. Todo pueblo tiene derecho a vivir; y sólo puede vivir el pueblo en la medida en que su gobierno participe y sea una expresión de aquella vida, y no un mero quiste, no un pólipo, no un cáncer de la vida del pueblo. El pueblo de El Salvador debe, pues, por medio de su cancillería, desconocer, ante la faz del mundo - como ya lo ha hecho Méjico - el derecho, que otros pueblos se han arrogado, de *desconocer* o *reconocer* los gobiernos que al pueblo de El Salvador le plazca darse. Debe declarar asimismo, de una manera general, que el Gobierno de El Salvador *no reconoce ni desconoce, de hoy en adelante, a gobierno alguno de un país extraño, porque no se considera facultado para ello; como tampoco considera a otros gobiernos facultados para reconocer o desconocer a gobierno alguno de El Salvador, porque ello afecta el ejercicio de la libre soberanía de los pueblos. El Salvador se limitará, pues, a mantener o retirar, cuando así lo juzgue conveniente, sus relaciones diplomáticas o consulares con determinada nación.*

Y nada más.
-¿Qué, la Doctrina Estrada?...
-Sí, señor, la Doctrina Estrada. ¿Por qué no?
¿O es que puede haber una doctrina para las naciones poderosas, y otra para las naciones débiles?...
Nosotros no podemos admitir teoría semejante. Para nosotros - hay que dejar bien sentado este punto - no existen naciones grandes ni pequeñas: no hay más que naciones. O mejor dicho, PUEBLOS.
Y la grandeza de los pueblos, como la de los hombres, no depende en manera alguna de su talla material, sino de su calidad moral. Depende de su aliento, de su Vida, de su espíritu. Depende del respeto que los pueblos sepan mostrar hacia sí mismos; que sólo ese respeto puede atraer el respeto de los otros.
«Buscad, -dijo el Maestro- el reino de Dios y su justicia, que todo lo demás os será dado por añadidura.»
Busquemos, pues, antes que nada, la Vida; que todo lo demás vendrá con ella.
¿Es que somos dignos de vivir? VIVAMOS, pues. Pero VIVAMOS YA. Ahora. En esta única y maravillosa ocasión que nos ofrece la Vida.
Porque luego será tarde, salvadoreños. Luego será tarde, y no debemos morir sin haber vivido.
Y ha llegado la Hora. Nuestra Hora.
La Única.
La de VIVIR.

A. G. T.

Dr. G. Francisco Villacorta
MEDICO CIRUJANO
1a. Calle Poniente No. 38. Teléfono 1302
Consultas de 2 a 5 p. m.

DR. JOSE LAZARO AREVALO V
ABOGADO Y NOTARIO
2a. Avenida No. 29
Medicinas a la Sur de la Librería Cárnicas
TELEF. 2-4-4

La Libertad y los Censores

por Francisco Luarda

Don Pío nos obsequió la libertad de imprenta, libertad que sirvió a los buenos para empezar a rebacer la ideología patria; a los cínicos, para echar toda clase de inmundicia sobre las gentes honradas.

No han de haber todavía olvidado las personas honorables, cómo lloraban los pícaros exigiéndole al Dr. Romero Bosque la restricción del pensamiento, aunque los tales llorones hacían uso ruin de la libertad.

La faz de la nación se ensombreció un fatídico día del mes de julio de este año, y como natural consecuencia floreció la planta amarga de la Censura.

Yo pude - gracias a una triste y a la vez feliz casualidad - apreciar de cerca lo brutal de la Censura. Y si ya, por intuición, despreciaba a los censores, fué este año cuando comprendí que son mil veces despreciables los censores.

Ellos, para servir bien al amo, para servirlo más y mejor de como él lo exige, extreman su vigilancia policiaca hasta lo inconcebible.

Vi el ir y venir de los empleados de la prensa en busca del censor. Vi todos los contratiempos ocasionados por el censor. Vi cómo se multiplicaba el trabajo del diario, por culpa del censor. Vi, en fin, de modo meridiano, todo lo detestable, y ruin, y mezquino, y odioso del censor.

Ahora, desde PATRIA, interrogo a la muchachada escritora, a los diarios del país:

¿QUE SANCION HABRA PARA LOS CENSORES? ¿QUE SANCION HABRA PARA ESOS GUILLOTINADOS DEL PENSAMIENTO?

Es costumbre en los diarios del país dar publicidad a los artículos de los que ayer no más fueron censores.

Yo he visto - no he leído - artículos de Ambrogio en PATRIA.

Y nada raro será también que las NOVEDOSAS DECLARACIONES DE LUIS FELIPE RECINOS sean publicadas en algún periódico salvadoreño.

Antes que esto ocurra me permito hacer la siguiente moción: Que se aplique un pequeño castigo a los censores - no conviene ser cruel con los malos - Esto, por ejemplo:

No publicar nunca en ningún diario ningún artículo de ningún censor.

De este modo, los que acepten el asqueroso cargo, sabrán de antemano que mueren para siempre intelectualmente, a menos que el tirano a quien sirven los recompense obsequiándoles una imprenta.

Alfonso Rochac, Gamero, Castellanos Rivas, Salvador Cañas y demás compañeros de inquietudes, ¿qué piensan ustedes?

APRENDIENDO A LEER MAQUINICISMO

El Hombre y la Técnica, de Osvaldo Spengler

por Alfredo Schlesinger

OSVALDO Spengler, el incomparable autor de la «Decadencia de Occidente», de esta obra maestra que sintetiza con una lógica incomparable el destino trágico de la raza blanca dominadora; que remontándose a la filosofía severa que nos enseña la historia en su desarrollo cronológico, nos precaviza el porvenir de la época que hoy vivimos; el creador de uno de los más grandiosos monumentos levantados por el hombre al genio humano, nos esboza en su reciente obra "El hombre y la técnica" el último acto de la tragedia, que denomina el destino de la humanidad.

Toda cultura perfeccionada es una tragedia, dice Spengler, y la historia de la humanidad en su conjunto, no es más que un drama intenso, vivido y sufrido. El crimen y la caída del hombre fáustico, superan en su magnitud las fantasías de Esquilo y Shakespeare; la creación se subleva contra el creador, y así como en épocas arcaicas el microcosmo hombre se rebelaba contra la naturaleza, se levanta hoy el microcosmo máquina contra el hombre. El amo del mundo se ha convertido en esclavo de la máquina y ésta lo amolda y nos doblega a todos, sin excepción, dentro de la trayectoria trazada por el destino, así como la cuadriga desenfrenada, arrastra al caí

do vencedor a muerte, a la par de los vencidos, deshojando su corona de laureles en las arenas del circo máximo.

Un grupo pequeño de naciones, encabezadas por ingleses, alemanes, franceses y norteamericanos, dominan, al iniciarse el siglo veinte, nuestro pequeño planeta: su poder político se basa en sus riquezas y éstas en la potencia de sus industrias, ligadas estrechamente con la existencia del carbón. La situación y las condiciones de las zonas carboníferas explotables, aseguran, principalmente a los pueblos de raza indo-germana, un monopolio que ha tenido por resultado palpable un aumento de población en proporciones jamás presenciadas en la historia de la humanidad. En la superficie de las tierras que guardan en sus entrañas el caudal atesorado de los tiempos paleontológicos, y principalmente en los puntos centrales donde se bifurcan las vías de comunicaciones que emanan de éstos, se aglomera una multitud enorme de seres humanos, generados por la atracción de la máquina, conglomerao que trabaja y vive de la técnica. Todos los demás pueblos del orbe, unos a título de colonias y otros aparentando una soberanía e independencia mentidas, desempeñan el papel de productores de materia prima y de consumidores de artefactos industriales.

Pasa a la IIIa. página

PEDRO estaba metido dos veces en la noche, una por que era noctámbulo, y otra, porque era pescador. La noche prieta se había hundido en la poza y Pedro se había metido en el agua hasta la cintura y arrojaba la atarraya. Cuando la maya caía, los plomos *chiflaban* al hundirse. Una luz de *escurana*, luz acerosa y helada, fingía *pesculos*. Hacía frío. Pedro iba recogiendo, recogiendo. Algún chirivisco aparecía primero, negrito y puyudo. Pedro se estaba desenredándolo. Su paciencia rimaba con el *callar*. Las hojas trañadas, mentían *pepescas*. Cerca de los plomos venía la plata vivita y coleando. Un *pacayo* enhebraba su «ciballero, caballero» detrás de la palazón tupida de los *huiscocoyotes*. Pedro llamó al ayudante. Era el *sipote* de Natividad.
-¡Oyó... treme la bolsa!
El *sipote* se metió al río y empujando el agua con las rodillas, llegó hasta el pescador y le alargó la *matata*.
-¡Cayen, O?
-¡Sí, O!... *Chimbolos* y *jujilines* nomás.
-¡Ya quizá va maneciendo O!...
Pedro metió la mano llena de luz en la *cebadera* mientras miraba las estrellas, con la boca abierta.
-¡A mero son las cuatro, vos.
-¡Ta sieudo friyo, O!
-¡Ea que está golpiada la gual...
-¡Sentí que me soplaban la nuchá...
-¡Eech?
-¡Horita...
-¡Ya tas vos con miedo!...
-Me da miedo la Zigua...
-¿Qué cobija sos, oyó, quien siasosta por babosadas!
El *sipote* temblaba, un poco, de frío, un poco, de miedo!
-¡Monós, oyó, miacaban de soplar otravuelta, ¡Monós, te digo!

Se puso a gemir. Pedro desenredó con el último pescado un poco de miedo.
-¡No sías cobija, vos; ya no te gúelvo a trer!...
En aquella noche casi oscura, constelada arriba cobardemente, constelada abajo por las escamas de los peces y por el silencioso telar de luz de las luciérnagas, un ruido extraño, estridente como la carga de una vieja, puso toques eléctricos de pavor en los nervios de los pescadores. Después, todo quedó mudo. El *sipote* se había agarrado temblando de los brazos de Pedro.
-¡Aguén, qué fueso?... ¡Amonós vos!...
El muchacho lloraba. Pedro se echó la atarraya al hombro, cogió el sombrero que había dejado en la arena y llevando casi a rastras al *sipote*, emprendió carrera vereda arriba. Al llegar al camino de los flanos un bostezo azul de día lo paró. Clareaaba.
-¡Acébs, O, ya amaneció!...
El miedo se había deshecho dulzoso, como un terrón de azúcar en un *guacal* de agua fresca. Suspiraron.
-¿Y vos crés en la Zigua, O?
-Yo no, ¿y vos?
-¡Yo no creyo! Si querés vamos a ver que jué eso.
-Andá vos, aquí tespero!
El *sipote* se sentó en una piedra y se puso a *chiflar* un són al *manecer*. Pedro bajó valientemente al río. Aún quedaban tasajos de noche en los barrancos. Caminó río abajo. Sobre unos peñascos descubrió un *chilamate* que tenía una rama desgajada. Era una rama gruesa. El blanco corazón del palo había quedado al descubierto y vomitaba hormigas.
Cuando el muchacho le vió llegar sonriente le preguntó:
-¿Qué jué, O?
-¡Es un palo que sía reido, O!...

Los Bancos y el Gobierno

Una de las ventajas con que a la fecha cuenta el país para que le sea un tanto leve la crisis económica, es la de que, por lo menos, dos de sus instituciones bancarias son de salvadoreños y por tanto sus directores no sólo miran su personal interés sino que lo vinculan al interés del público, y de la nación.

Prueba de ello es que a raíz de las dificultades que culminaron con el decreto de emergencia que crea el *fondo intangible de oro en custodia* de 7 de octubre, el Director del Banco Agrícola Comercial, de acuerdo con el Director del Banco Salvadoreño y del Anglo South American Bank, sometió al Gobierno un Plan para la organización del instituto defensor de la moneda y regulador de los cambios. Cooperaron en este plan los apoderados de las mencionadas instituciones bancarias, Doctores Enrique Córdova, Belarmino Suárez y Carlos Azúcar Chávez. Ofrecemos a continuación un sketch de la propuesta.

1o.-Creación de un Instituto de la Moneda y regulador de los cambios, integrado por el Subsecretario de Hacienda, los gerentes de los Bancos, el Subcontralor, el Presidente del Tribunal Superior de Cuentas y dos representantes de la Cámara de Comercio de El Salvador.

2o.-La función primordial del Instituto sería escogitar los medios para conseguir la corrección del cambio, la estabilidad de la moneda y evitar la con trabación innecesaria de la circulación.

3o.-Entrar en arreglos pertinentes a los fines de la institución.
a) con los importadores para que no obtengan más giros de los necesarios;

Pasa a la IIIa. página

LADRILLOS DE CEMENTO
TIPO CORRIENTE DE LOS ANGELES
\$45 MILLAR
A. & A. FERRACUTI -- Teléfono 245

Juguetes.
Para juguetes bonitos, raros y automáticos, no vea todas las exposiciones, vaya directamente a elegir entre el surtido que acaba de recibir la Librería "Joaquín Rodezno"

Dr. Napoleón Díaz Nuila
Especialista en enfermedades de Niños
DE REGRESO DE EUROPA SE PONE A LAS ORDENES DE SU APRECIABLE CLIENTELA
atí Avenida Sur No. 43. Teléfono 1.1.7

La Mujer y sus Satélites

Variaciones de la Vida Actual

Adaptabilidad Femenina

La moda, caprichosa, transforma a su antojo a las mujeres. Es curioso: ellas se presentan de buen talante a las combinaciones de la irresistible deidad, y se diría que a su influjo cambian de fisonomías, de siluetas, de estatura. Así, como se necesita ahora tener un talle más bien esbelto, las elegantes que he encontrado en estos días, tenían talles delgados y estrechas caderas. Se diría que eso no siempre es cómodo, sobre todo cuando ya estaban habituadas a la manera de los últimos años transcurridos, en que las mujeres se habían puesto a gritar: «Nada de corset, un poco de vientre!» Hoy, el trastorno que la moda impone es trascendental y se pide, contrariamente a lo de antes, un corset y nada de vientre.

Es increíble como es de acomodaticio el cuerpo de la mujer. Cierta es que manejan utensilios de gran valor práctico que las ayudan en sus volubles intentos, como ese bendito corset. Así ocurrió en otros tiempos, en que hasta los mismos rostros sufrieron transformaciones. En la edad media las damas tuvieran narices largas y finas. Cuando llegó Luis XIV se curvaron un poco. Y con la célebre

declaración del Rey Sol. «El Estado soy yo!», las narices se levantaron un piquillo, en su desdeñosa insolencia.

Ya habíamos llegado a una situación en que las ropillas interiores iban cayendo en olvido. No quedaba sino la ilusión de un pedacito de tul, un cubre-sexo casi invisible, y una camisolita que se suprimía a menudo.

De pronto, se opera la revolución a que hemos hecho referencia, y la moda vuelve a poner en escena lo que se había desechado antes, y con abuso. Hoy no se oye hablar y no se trata sino de flores, rellenos, varillas de ballena, combinaciones y frufús. Se debe poseer cierto relieve de pecho, y si usted no dispone de eso, avíese de un corpiño —sontien-gorge— porque mañana lo tendrá.

El segundo Imperio exigía de nuestras «buecas» que las espaldas fueran un poco caídas, que ellas ofrecían generosamente; las espaldas deben ser hoy derechas.

¿Qué orden recibiremos pronto? Esto es divertido, pero no hay que negar que inspira cierto respeto.

Michelle Doroyer.

París, 1931.

PENSAMIENTOS

Y después de todo, ¿qué es la mentira? Ninguna otra cosa que la verdad enmascarada.

Byron.

No hay cosa que más deshonre al hombre que la mentira, vicio vil, vicio abominable, vicio de los esclavos, de los espías, de los infames.

Settembrini.

La mentira engaña solamente a aquel que la dice

D' Houdetot.

El bien y el mal, la luz y las tinieblas, la verdad y la mentira son leyes de la naturaleza; querer hallar solas a las divinidades propicias, es querer lo imposible. No tenemos ideas

del bien sino porque existe el mal: la luz no fuera nuestro anhelo perpetuo si no reinara la obscuridad; y la verdad sería cosa sin mérito si no estuviese de día y de noche perseguida y combatida por la mentira.

Montalvo.

Un poco de sinceridad es cosa peligrosa. Mucha sinceridad es ya absolutamente fatal.

Wilda.

La sinceridad es una conversión a corazón abierto que se encuentra en pocas personas. Lo que comúnmente llamamos sinceridad no es otra cosa que una artimaña para atraernos la confianza de los demás.

La Rochefoucauld.

FARMACIA CENTRAL

J. M. CASTRO & CO
TELÉFONO Nº 2-3

Crema Griega "FRODIT" maravillosa preparación que tiene la virtud de endurecer en poco tiempo los senos de las mujeres

Crema Cosmética "MIMOSA" da flexibilidad a la piel e impide la formación prematura de arrugas.

ópt. p. m. js

Dr. Cristo M. Dada

MEDICO - CIRUJANO

De la Facultad de París

CLINICA MODERNA PROVISTA DE APARATOS ELECTRICOS MODERNOS

CONSULTAS:
De 9 a 11 p. m.

AVENIDA ESPAÑA
Número 55.
Cerca de PATRIA

TELÉFONOS 55 y 37

Extranjeros

que quieran participar en casa (Zona Campo de Marte) habitación y comida, en compañía con joven de las mismas condiciones, hablen al Teléfono 8-9-3 ó al Diario Patria, antes del 20 del cte. mes.

BOTES Triple Estañados para LECHE

Precios Equitativos

Borghì, B. Daglio & Co.
TELEFONO 7-3-5



Cooperativa "La Económica"

Serie «A» Sorteo 11. Favorecida: Acción No. 21, Maria Viscarra.

Serie «A» Sorteo 12. Favorecida: Acción No. 85. Pedro Guerra.

San Salvador, 13 de Diciembre de 1931.

VILANOVA REINOS & Co.

Laboratorio Reinaguerra

6a. Calle Poniente No. 26

Por el Gimnasio Nacional. Teléfono 12-39

Ofrece a los demás laboratorios de la localidad y de los departamentos, toda clase de material de vidrio y reactivos químicos para análisis.

CON EL PUBLICO

Se hace saber al público, que la Jefatura de la Sección de Policía del Tráfico, ha colocado en algunas esquinas de determinadas calles de esta ciudad, unos rótulos que indican la parada de a u t o - b u s e s, quedándoles terminantemente prohibido a los conductores de tales vehículos, la parada en sitios donde no estén colocados los mencionados rótulos.

Doroteo H. Guerrero.
Jefe del Tráfico.

MAICENA MARCA LA MAZORCA "EL INDIÓ"

El único alimento sano y sabroso, con gusto es aceptado por niños, enfermos y ancianos.

DE VENTA EN TODAS LAS TIENDAS

UNICOS DISTRIBUIDORES POR MAYOR:

GOLDTREE, LIEBES & CIA. - Tel. 3-9

El hombre...

Viene de la 1a. página

Los ejércitos y las flotas, convertidas en máquinas, aseguran el reparto a la voluntad de los dominadores; y como no ha de ser así, siendo que el sostenimiento del aparato de guerra se funda en la riqueza de los países industriales, comprobando una vez más la relación íntima, la identidad entre la política, la guerra y la economía. El grado de potencialidad militar ha de guardar un equilibrio perfecto con el rango que ocupan las industrias del país respectivo en el concierto internacional; pueblos que carecen de industrias, carecen de riquezas y para resguardar éstas, necesitan poder sostener una fuerza armada, poder enfrentar los gastos de una guerra, porque la importancia política convierte a los trabajadores, a las fuerzas productoras de un país, a sus patronos y obreros en simples designios de la política económica de adversarios poderosos.

Las clases trabajadoras, las multitudes que prestan en la vida económica el factor trabajo manual, agobiadas bajo el peso de una acción consuetudinaria, pequeña, monótona y enervante, no pueden comprender el valor intrínseco que materializan los genios creadores, no pueden aquilatar el peso de las personalidades fuertes que han conservado aun el instinto triunfal de la fiera, cuando ésta tiene entre sus garras la presa; el sentimiento de un Cristóbal Colón, al sonar de la quilla de su nave el grito "tierra" el saludo del conquistador al nuevo continente.

El esclavo del trabajo, no puede competir en la psicología del grandioso momento en la vida de un hombre que ve realizarse su destino; el pensamiento de un constructor al colocar la última piedra en la cuspide del coloso monumental que ha de perpetuar su memoria a través de los siglos; la emoción del inventor al contemplar su primera aeronave que se levanta orgullosa del suelo para surcar el espacio, materializando la fantasía de Verne, después de una vida intensa de luchas, obstáculos y decepciones.



¡PIETE a tu gusto! Piete, si te envaneces de tus dientes blancos y parejos, y reveladores de salud.

SONRIE MEJOR QUIEN USA

IPANA PASTA DENTIFRICA

ANGELINO

El único medicamento que cura indolentemente los frios y calenturas. Basta tomar un frasco para recapsar la salud. Depósito: FARMACIA «SOL» y «AMERICANA».

HOY Jueves 17 a las 5.30, 7.30 y 9.30 pm. y Sábado 19 a las 5.30, 7.30 y 9.30 pm.

La película de los triunfos más estruendosos

DE EL INFIERNO AL CIELO
TEATRO PRINCIPAL...
A PRECIOS POPULARES

Se ha logrado exhibir seis veces más

DE EL INFIERNO AL CIELO

Los Bancos y el Gobierno El Palacio de Correos HOMBRES: AL SOL

Viene de la 1a. pág.

b] con las empresas y compañías extranjeras, de transportes, de fuerza, electricidad, seguros de vida y contra incendio, cinematógrafos, agencias marítimas, aéreas, etc. para que durante el período de emergencia no demanden oro ni giros sino en la proporción de la capacidad de las existencias de oro salvadoreño en el exterior.

c] con los exportadores y quienes tengan oro en el exterior para que, por medio del Instituto de la Moneda, contribuyan a la regulación del cambio y cooperen en las ventas prudentes de giros, a fin de evitar el alza inusitada de los cambios.

ch] hacer que las demandas y ofertas de letras se verifiquen por medio del Instituto de la Moneda.

40.—Las indicaciones anteriores no son en manera alguna limitativas, sino que enunciativas, pues el Instituto ensayará cuanto medio esté a su alcance para cumplir debidamente sus fines.

50.—Cuando el Instituto de la Moneda haya verificado los arreglos pertinentes, lo informará al Poder Ejecutivo para que éste proceda a levantar los sellos de los stocks de oro de los Bancos.

60.—Llamar al patriotismo de los salvadoreños, haciéndoles ver que si el país no entra en un período de cooperación y prudencia, el papel moneda será el resultado ineludible de la imprevisión y del egoísmo. Las medidas egoístas tomadas individualmente, son ineficaces para evitar la ruina aun de los mismos que hayan creído ponerse a salvo.

70.—Los Bancos deben comprometerse a no establecer ejecuciones contra los deudores productores de café que tengan en buen estado las fincas que sirven de garantía, y a suministrar a sus clientes los recursos indispensables para que mantengan sus fincas en buen estado.

80.— Los Bancos deben destinar en este período de emergencia su capacidad emisora, sin comprometer la estabilidad de la moneda, a producir el oro necesario (en giros, envíos de café por cuenta de los deudores), para subvenir a las necesidades de pago en el exterior, que se presentarán irremisiblemente al levantarse los sellos de los depósitos de oro.

90.— El Poder Ejecutivo, que ha declarado tan vivo interés por la solución de las dificultades económicas, deberá decretar a la mayor brevedad posible, un PRESUPUESTO DE EMERGENCIA reduciendo las erogaciones a 14 millones de colones que es el cálculo de probables entradas para el año fiscal en curso.

100.—El Poder Ejecutivo, para lograr ese equilibrio del Presupuesto deberá abstenerse de pagar recibos anteriores a marzo y debe emitir un decreto beneficiando la deuda flotante.

Creemos que la propuesta de los banqueros debe ser atendida por el Supremo Gobierno desde luego que encierra mucha cordura y un verdadero sistema para aliviar la situación.

Si por cualquier circunstancia no se llega a hacer realidad este plan o algún otro mejor y se deja al tiempo la solución de la crisis, la responsabilidad más tarde caerá perpendicular sobre quienes habiendo tenido un consejo prudente y oportuno, no quisieron o no pudieron llevarlo a efecto.

(De "Cuadernos de Economía", número 2.)

IMPORTANTE

A los consumidores de la Compañía de Alumbrado Eléctrico de San Salvador

Para evitar engaños ponemos en conocimiento de nuestros consumidores que los empleados de esta Empresa encargados de servir al público: «Electricistas, Instaladores, Inspectores y Cobradores», tienen en su poder carnets de identificación con fotografía y debidamente autorizados con la firma del Gerente y sello oficial de la Compañía.

Antes de permitir a persona alguna penetrar en su casa o atender a cualquier empleado de esta Empresa, exija la presentación del Carnet de Identificación.

COMPAÑIA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN SALVADOR

MANUEL CASTRO RAMIREZ

ABOGADO Y NOTARIO

Dedicado a su profesión. Asuntos civiles, administrativos y criminales.

Horas de oficina: 8 a 12, 2 a 5.

4ª Calle Oriente, N° 43. — Teléfono 716.

Por fin, se trata de la construcción del Palacio de Correos. La idea no es de hoy. Don Arístides Paredes, nombrado en la administración Regalado, Director General de Correos, en presencia del crecimiento de los servicios y de la necesidad de que la Institución Postal Salvadoreña llegara a ponerse a la altura de las mejores de su clase en el mundo, como miembro de la Unión Postal Universal, insinuó en el Gobierno de aquél entonces, la idea de la construcción del edificio de que se trata, pero por circunstancias especiales tan hermosos propósitos no culminaron.

Desde esa época, ninguno de los Gobiernos que ha tenido el país, se ha preocupado por el servicio de Correos, y podemos afirmar que consecuencia de esa profunda indiferencia, el funcionamiento de la máquina postal ha venido relajándose no sólo en el orden material, sino que muy visiblemente en el orden moral, hasta el grado de que siempre esperamos el derrumbamiento total de un orden de cosas contrario a la civilización que hemos alcanzado. Afortunadamente hoy se piensa distinto. La administración pasada sacó a concurso los planos correspondientes para iniciar la construcción del Palacio de Correos, y sólo lamentaríamos que tanto entusiasmo, tanta fe y tanto afán de hacer algo, viniera a quedar reducido a simples palabras.

Para evitar esto, y partiendo de la base de que toda dificultad vendría de la escasez de fondos, creo oportuno hacer algunas sugerencias al Gobierno presidido por el señor General Martínez.

1.—Que se destinen al fondo de la construcción del edificio de Correos, las cantidades siguientes:

- 1.—El valor del alquiler de los Apartados.
- 2.—Los fondos de bonificaciones de Fardos Postales.
- 3.—Los derechos de emisión de Giros Postales.
- 4.—Los derechos que se pagan por el servicio de Cartas con Valores Declarados.
- 5.—Los derechos de certificación de Fardos Postales.
- 6.—El monto de los Avisos de Retorno.
- 7.—El monto de los Avisos de Retorno solicitados con posterioridad al depósito.
- 8.—Los derechos de reclamación por la vía postal.
- 9.—Los derechos de reclamación por la vía telegráfica.
- 10.—Los derechos de certificación por cada pieza que se dirija al interior.
- 11.—Los derechos de certificación por cada pieza que se dirija al exterior.
- 12.—Los derechos de solicitud de devolución de correspondencia en el servicio interior.
- 13.—Los derechos de solicitud de devolución de correspondencia en el servicio internacional.
- 14.—Los derechos de cambio de dirección.
- 15.—Los derechos de reclamos corrientes.
- 16.—Las deficiencias de franqueo.
- 17.—Los derechos de correspondencia procedente del exterior dirigida a personas que se encuentran de tránsito en cualquiera de las poblaciones de la República. (Posta Restante).
- 18.—Los derechos de correspondencia procedente del interior del país dirigida a personas en tránsito en la República. (Posta Restante).
- 19.—Los derechos de correspondencia procedente del exterior o del interior del país di-

rigida a personas que residan en cualesquiera de las poblaciones de la República. (Posta Restante).

20.— Los derechos del servicio expreso urbano.

21.— Los derechos del servicio expreso interior.

II—Que estas cantidades sean cobradas en las administraciones de Correos, con estampillas postales contramarcadas con la razón CONSTRUCCION DEL PALACIO DE CORREOS.

III—La adquisición de estas cantidades deberá solicitarse al Ministerio de Gobernación.

Hago constar que estas sugerencias no lesionan el Reglamento General de Correos, vigente ni las Convenciones Postal Universal y Panamericana y menos al público en general, pues son derechos que se pagan actualmente con estampillas corrientes.

No dudo que esto vendría a dar fondos para la construcción del edificio de Correos, sin apelar al aumento de las tarifas y sobretasas que el público no ve con simpatías, especialmente éstas últimas terminantemente prohibidas en el servicio internacional, salvo las estipuladas en las Convenciones.

MIGUEL A. GARCIA.

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro Fije Ud. Mismo su Cuota

Dirijase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21

INFORMACIONES COMERCIALES,

industriales, agrícolas, educacionales, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generalidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

NO BOTE LAS CINTAS INUTILES DE SU MAQUINA DE ESCRIBIR,

Macario García y Flores,

en la Imprenta PATRIA, le informará adónde se las pueden renovar.

PARA NAVIDAD

Turrone de

Yema

Mazapán

Cádiz

¢ 1.50 libra

Gran variedad de especialidades en nuestros ramos de

Repostería y Pastelería

BENGOA HERMANOS

Tel. No. 198

Escribo para el pueblo:

Una de las idiosincrasias del pueblo salvadoreño es crear estadísticas de personas que no tienen ningún estudio sobre la materia y ninguna práctica.

Para conocer el mundo se necesita primeramente el mapa y después recorrerlo en todas direcciones.

En el mundo de la política la vida es más difícil y aunque se tengan estudios si se carece de práctica, se camina directamente al fracaso; citaré algunos casos de historia contemporánea:

Don Manuel Enrique Araujo era hombre de empuje, ilustrado y patriota; pero al salir al sol se mareó y dió a conocer una estupenda vanidad, se creía tan vivo que hacía política con sus propios amigos; su política exterior nos trajo el aislamiento en Centroamérica y negros nubarrones cubrieron el horizonte en todas direcciones, nubarrones que produjeron el rayo.

Don Rafael Antonio Gutiérrez, decía: Yo no he sido nunca torero, me introdujeron al circo armado de un bastón con borlas y me soltaron un toro bravo; naturalmente me corneé ¿tendrá la culpa yo?

Don Arturo Araujo simbolizó la fábula del ciego que tuvo mucho olfato para oír la lon-

ganiza y ningún olfato para oír el postrer.

No culpemos a nadie. Son errores de los pueblos jóvenes; corriamos si nuestros deseos, y al tratar de elegir mandatario, escogimos a un ciudadano que a su noble corazón aúne ilustración y práctica, es decir, que haya estado en el sol y no se haya mareado; los que en un ministerio han servido a la nación con acierto y honradez son candidatos que ofrecen garantía de éxito.

Los militares ilustrados y honrados tienen la ventaja de haber tratado con muchas personas y esta práctica les dá por lo regular el dón de acierto al elegir sus colaboradores; los gabinetes ilustrados y patriotas de Barrios y Menéndez son una prueba. Pero es sobre todo la diplomacia la carrera donde la juventud puede adquirir los conocimientos y práctica necesaria para gobernar con éxito.

Si me equivoco, excúseme mi buena fé.

Rafael Arrué.

CINE

Hay que vivir la Vida como viene y sin Premura

En esta época de constante e inquieta actividad, es raro encontrar una persona que recomiende que la vida se viva con mesura y que se adopte ante ella una reposada actitud. Particularmente, ahora que las damas ocupan sus horas en deportes, ejercicios, fiestas que las mantienen en una actividad constante y abrumadora.

María Ladrón de Guevara, la gran actriz española, intérprete de «EL PROCESO DE MARY DUGAN», película de la Metro-Goldwyn-Mayer totalmente hablada en español, que se estrenará, en el Teatro Principal el domingo entrante, es precisamente una de las personas que encuentra irrazonable el apresurarse demasiado y el no darse un momento de descanso.

La señora Ladrón de Guevara acostumbra levantarse, por ejemplo, a la hora en que siente la necesidad de hacerlo, y se viste con lentitud, perezosamente, escogiendo sus prendas con calma mientras piensa reposadamente en los problemas del día. El desayuno lo hace con la misma mesura y el día entero transcurre para ella con una holgura deliciosa.

Busque usted en cuarta página de VIVIR los Avisos Económicos Clasificados.

En La Habana se Reunieron Anoche los Cónsules de la América Latina

Opinión Estudiantil Aparecerá Hasta el Año Entrante

Como se repite con insistencia que en breve saldrá a publicidad «OPINION ESTUDIANTIL», órgano oficial de los universitarios, uno de los directivos de la Asociación General de Estudiantes se acercó esta mañana a nuestra redacción, a comunicarnos que tales rumores eran absolutamente falsos. «OPINION ESTUDIANTIL» saldrá—nos dijo—hasta el año próximo, cuando su publicación sea autorizada por la Asamblea General de Estudiantes Universitarios. Ahora, en este tiempo de vacaciones, su apareamiento es imposible porque no se encuentran todos los compañeros en San Salvador.

«Muchas personas creen que puede editarse OPINION al disponerlo así la Directiva de la AGEUS, pero tal creencia es infundada, ya que no todos los estudiantes son miembros de la Asociación y menos pueden los pocos directivos que aquí residen—y ni todos juntos—disponer la publicación del órgano oficial de los universitarios.»

El Comité Central Pro García Morán Será Inaugurado en Breve

En breve será inaugurado el Comité Central del grupo pro García Morán, que postula para las próximas elecciones, la candidatura de don Alejandro García Morán para Alcalde Municipal de San Salvador. Presidente del citado comité lo será el señor don Samuel C. Dawson.

No ha Sido Cambiado el Personal Civil del Ministerio de la Guerra

Refréndanse los Nombramientos

El Poder Ejecutivo ha acordado refrendar los siguientes nombramientos del Personal Civil del Ministerio de la Guerra:

Oficialía Mayor

Don Pedro I. Parada, Segundo Oficial Mayor; don Francisco Alas M., Tercer Escribiente; don Abraham Espinosa, Pagador; don Vicente Hernández Quevedo, Ayudante del Pagador. *Pasa a la 4a. pag. col.*

Con objeto de estrechar los vínculos entre los países iberoamericanos

Anoche se reunieron en el Hotel Plaza de la Habana, Cuba, la mayoría de los Representantes Consulares de la América Hispánica en Cuba, con el patriótico propósito de establecer trabajos firmes y constantes en pro de los intereses latinoamericanos y de estrechar los vínculos que deben unir a todos nuestros países.

Se expuso detalladamente en dicha reunión que la mayoría de los pudientes latinoamericanos conocen bien Europa, Estados Unidos, etc., pero desconocen la América Latina. Casi nadie se preocupa por conocer los otros países al Sur del Río Bravo, casi nadie se interesa por la industria o el comercio de las demás naciones indo-americanas, y si queremos progresar, si queremos valer, debemos comenzar por conocernos entre nosotros mismos, por ayudarnos, por tratarnos.

A este fin, resolvieron los señores Cónsules dar 3 conferencias por radio cada semana, por medio de la C M K de la Habana, a las 10 de la noche, hora de la Habana, principiando el próximo Martes 22 del corriente el Cónsul de Guatemala, tocando su turno el Sábado al señor Gallardo, representante de México.

Siendo de gran interés estas conferencias, muy complacidos damos la noticia a nuestros lectores para que aprovechen oír las en la seguridad de poder sacar mucho provecho de ellas. Estos datos los hemos obtenidos en una audición de radio de la agencia Kennedy, de los señores Sánchez & Co. de esta ciudad.

Presidente de Suiza

Berna, 18.—La Asamblea ha electo a Guiseppe Motta como Presidente de Suiza, por cuarta vez.

Sociedad "Beneficencia Pública"

NUEVA CONVOCATORIA PARA LA JUNTA GENERAL

Como a consecuencia de falta de quorum, no se celebró la Junta General reglamentaria, se convoca nuevamente a todos los señores socios para el día 22 del corriente a las 3 p. m. en el local de la Sociedad.

San Salvador, diciembre de 1931.

LA SECRETARIA.

Después de las Elecciones Municipales, sólo los "laboristas" quedarían "garantizados" (?) en El Salvador

Por una casualidad fue descubierta hace pocos días una gran cantidad de tiquetes con la siguiente leyenda:

—Partido Laborista Nacional—

VALE POR UN BOLETO DE GARANTIA QUE SE DARÁ DESPUES DE LA VOTACION.

Atrás del papelito hay un bien impreso sello que dice: «COMITE CENTRAL DEL PARTIDO LABORISTA.—SAN SALVADOR.—EL SALV.»

Como decimos arriba, la cantidad encontrada asciende a muchos miles de estos tiquetes, que estaban siendo repartidos por el Comité Central a manos llenas, pocos días antes de la fecha de las elecciones municipales. Indudablemente, estos «BOLETOS DE GARANTIA» eran una de las muchas idealidades tras las cuales iban los famosos líderes del «laborismo», tales como don Pedro Lázaro Meléndez.

El Reconocimiento del Nuevo Gobierno

Un automóvil choca contra una casa en la 10a. Av. Sur

Ocasionando desperfectos

Ayer a las 2 y 25 minutos, poco más o menos, el automóvil No. 1394, manejado por el chofer Carlos Humberto Salazar y propiedad de don Luis Paz, quien iba en el vehículo, a consecuencia de correr a excesiva velocidad se desvió, yendo a chocar contra la casa No. 165 de la décima Avenida Sur, ocasionando los consiguientes desperfectos.

La pared de la mencionada casa, que es propiedad de don Alberto Pérez, quedó averiada, además de la puerta y el balcón. El automóvil sufrió la destrucción del farol delantero izquierdo y la rotura del chasis.

El señor Paz, que iba en el vehículo, resultó con un golpe en la sien derecha. Afortunadamente el chofer no recibió ni la más leve herida, saliendo ileso del desgraciado accidente.

Sobre la moratoria

Washington, 18.—La Cámara de Diputados seguirá deliberando esta tarde sobre la moratoria, en vista de que el Comité no ha llegado a una revolución al respecto.

Depende de la opinión de Jefferson Caffery

Mr. Jefferson Caffery, Ministro de los Estados Unidos en Colombia, vendrá a El Salvador en un avión de la Pan American como delegado del departamento de Estado para investigar la situación salvadoreña, requisito que consideran indispensable para proceder al reconocimiento.

Hernández Arteaga, Jefe de la Sección de Infantería y Ametralladoras.

El Teniente Coronel e Ingeniero Pedro Hernández Arteaga, que había sido nombrado Comandante Departamental y Gobernador Suplente de Sonsonate, ha sido colocado últimamente en el puesto de Jefe de la Sección de Infantería y Ametralladoras de la Inspección General del Ejército.

Don Joaquín Rodezno, Tesorero General de la República

Por acuerdo ejecutivo de fecha de ayer, fué nombrado Tesorero General de la República, don Joaquín Rodezno, confirmando-se así la noticia que dieran algunos órganos de la prensa local al respecto.

Nuevo Cónsul General de El Salvador en Estados Unidos

El Asunto del Tren de Aseo

Habla el Sr. Penut

San Salvador, diciembre 15 de 1931.

Señor Director del Diario PATRIA.—Presente.

Señor de todo mi aprecio:

Me permito dirigir a Ud. esta comunicación para que, si lo cree conveniente, se digna darle cabida en su acreditado diario, ya que ella es de interés general.

En algunos diarios de la localidad apareció hace poco una extensa información sobre los asuntos que embargan las labores del Tren de Aseo. Entre las aseveraciones que se hicieron entonces, la de que yo manifesté verbalmente que «el señor Alcalde bonificaría la deuda». Tal aseveración es absolutamente falsa y maliciosa, pues ni el señor Alcalde me ha dicho nada sobre el particular, ni yo podía asegurar una cosa que no estaba en mis atribuciones. Lo que sí he observado es que el fantasma de la bonificación ha tenido en constante intranquilidad a los especuladores o agiotistas del plantel. Por mi parte, el único privilegio, ya que así lo han considerado los mismos agiotistas, es el de haber asegurado y apuntado a la vivandera algo de lo mucho que los mismos trabajadores le adeudaban, para poder sostenerlos la manutención, y en esas condiciones siguió dándoles de comer, inclusive el mismo que proporcionó los datos, y quien es uno de los agiotistas, obrero y obrerista hasta la cacha, pero que esto no obsta para que por un lado les muestre la sonrisa del buen camarada, y les hablo de los «sagrados derechos del hombre» etc. etc., y por otra les muestra la garra siniestra del agiotista. Este soldado de Lenin, se exaltó el día de pago ni oír decir que se debía pagar por último en el pago a los cobradores con recibos para facilitar el pago y favorecer a los personales cobradores que pierden tiempo y el servicio sufre las consecuencias. Conste que esto fué iniciado por el mismo señor Contreras, días antes. No será una consecuencia de los señores agiotistas el no querer esperarse un poco más, puesto que cobran *Pasa a la 4a. pag. col. 4a.*

Es el doctor Francisco Alvarado Gallegos

El doctor Francisco Alvarado Gallegos, ha sido nombrado Cónsul General de El Salvador en los Estados Unidos de América, en lugar del doctor José Francisco Morales.

El nuevo diplomático residirá en Nueva York y se encargará del manejo de los fondos que se hallan en el Consulado.

Para hacerse cargo de sus funciones, el doctor Alvarado Gallegos deberá rendir la fianza de Ley a satisfacción del Tribunal Superior de Cuentas. Y su sueldo será el que señala el No. 1 de la Planilla No. 7 del Presupuesto vigente, y empezará a disfrutarlo desde el día en que emprenda viaje a tomar posesión de su empleo, para lo cual deberá dar oportuno aviso al Ministerio de Relaciones Exteriores.

Mejía Colindres Concede Amnistía

Tegucigalpa, Honduras, diciembre 1931.—Viene de México el notable diputado hondureño Enrique Galindo. * El Presidente Mejía Colindres, hará iniciativa de amnistía en su mensaje al próximo Congreso. * Prorroga hasta el treinta del presente por la comisión monetaria el cambio de la plata.—EL COMBATE.

Otro Subdirector General de Policía

A raíz de la caída del pasado régimen fué nombrado Subdirector General de Policía el Mayor Ramón Zepeda Aguiluz, en lugar del Mayor Ricardo Gamero, pero por acuerdo ejecutivo de esta fecha ha sido removido el Mayor Zepeda Aguiluz, sustituyéndolo el Teniente Coronel José R. Garay.

COHETE DE NOTICIAS

Los profesores ya no serán miembros de los Jurados en Ciencias y Letras

Considerando el Ejecutivo que la disposición contenida en el artículo 40. del Reglamento de Exámenes para los estudiantes de Ciencias y Letras, y en el cual se dispone que los profesores de las materias deben formar parte de los Jurados de Examen respectivos, no ha dado los resultados que se tuvieron en mira, acordó con fecha de ayer derogar la parte final

del mencionado artículo, que dice: «debiendo formar parte como miembro del Jurado respectivo el Profesor de la materia».

Nuevo Admor. del Hospital Rosales

El doctor don Esteban Reyes ha sido nombrado Administrador del Hospital Rosales, en sustitución de don Juan José Bazaño Ramírez, a quien, como es usual, se le rindieron las gracias por los servicios prestados. El nombrado devengará el sueldo que señala el detalle del Presupuesto Especial del Establecimiento, desde el día en que se haga cargo del empleo. *Pasa a la 4a. pag. col. 3a.*

ELEGANTISIMCA LIMOSINA NASH

No. 2558 a sus órdenes. Plaza Morazán, Teléfono 1080

Compro leche en cualquier cantidad ELENA G. DE GARCIA SUARES 1 Avenida Norte No. 15.—Teléfono 943

Las Plazas de Inspectores Escolares y Directores de Escuela, por Oposición

Este día la Sección de Gobierno e Inspección Escolar llamó a concurso a los miembros del Magisterio Nacional para proveer las plazas de Inspectores Escolares y Directores de las Escuelas de la capital, departamentales y Grupos Escolares que se encuentran vacantes o cuyos puestos sean desempeñados actualmente de manera interina.

El referido concurso se llevará a cabo conforme al reglamento que desde hace algunos días publicamos en páginas interiores.

Probablemente sea presidente del Tribunal, el jefe de la Sección Técnica, que elaborará los programas respectivos.

A la península de Liaotung

Tokio, 18.—Una brigada mixta irá a la península de Liaotung. La brigada enviada de Corea el 19 de septiembre, regresará.

Dr. Napoleón Díaz Nuila

Especialista en enfermedades de Niños DE REGRESO DE EUROPA SE PONE A LAS ORDENES DE SU APRECIABLE CLIENTELA a6 Avenida Sur No. 413. Teléfono 11-7

NUEVO COLEGIO DE COMERCIO Y HACIENDA
SECCIONES DIURNA Y NOCTURNA
INTERNADO — MEDIO-INTERNADO — EXTERNADO

La matrícula abierta desde el 4 de enero.
Las tareas escolares dan principio el 18 del mismo mes.
Del 5 al 20 de enero: EXAMENES EXTRAORDINARIOS.

SOLICITE INFORMES:

Directores:
José A. Orantes y Carlos Escalante C.

Local: 5a. Calle Oriente, N9 8

El REY de los digestivos es el

OPOPEPTOL

Carlo Erba
20 gotas después de las comidas
¡ PRUEBELO !

DEVENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

INFORMACION UTIL

PATRIA

Diario de Información

VIVIR

Revista diaria

PROPIETARIO:

Alberto Guerra Trigueros

REDACCION:

A. Guerra Trigueros

Salvador

INFORMACIONES:

Alicia Garcia Flamenco,

Augusto Morales Pina,

Alberto Chaparro M.

DEPORTES Y COMPETICION

DE PRUEBAS

Francisco Adrida

ADMINISTRACION:

Admor. y Gestor de anuncios:

Miguel Angel Caacion

CIRCULACION:

Alfonso Clavé Soler

Suscripción: Por mes C. 1.25
Por un año C. 15.00
Número suelto C. 0.10
Número atrasado, de un mes C. 0.20
Número atrasado de más C. 0.50

DICIEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

SANTORAL

DE HOY
Nuestra Señora de la O., San Victorio.

DE MAÑANA
Témpora. — Santos Nemesio y Ciriaco, mártires.

FARMACIAS DE TURNO
central, Moderna y Oriental

El servicio de turnos comienza a las OCHO horas del día indicado y termina a las OCHO horas del mismo día de la semana siguiente.

Siendo estos servicios obligatorios, es indelégable y todas las farmacias deberán indicar en aviso especial que colocarán en la parte exterior del establecimiento, cuales son las farmacias de turno de cada semana.

FARMACIAS TELEFONOS
Nueva, 128. Alvarenga, 845. San Luis, 1250. Independencia, 1204. Americana, 3. Guadalupe, Internacional, Central, 23. Latina, Sol, 182. Centro Americana, 1173. La Salud, 29.

SERVICIO DE ASISTENCIA MEDICO GRATUITA

Jefe Practicante del Circuito No. 1 que comprende el Barrio de San Jacinto, Br. Domingo Bolaños; 2 Av. S. No. 118, una cuadra al Poniente de la Iglesia de San Jacinto.

Jefe Practicante del Circuito No. 2 que comprende el Barrio de Candelaria, Br. Aristides Montalvo: C. 15 de septiembre de No. 47.

Jefe Practicante del Circuito No. 3 que comprende el Barrio de La Vega, Br. Miguel Castillo: Pasaje Rodríguez No. 2.

Jefe Practicante del Circuito No. 4 que comprende el Barrio de San Esteban, Br. Guillermo Pined: 3 C. O. No. 64.

Jefe Practicante del Circuito No. 5 que comprende el Barrio del Calvario, Br. Ricardo Poasada: 11 Av. S. No. 50.

Jefe Practicante del Circuito No. 6 que comprende los Barrios de la Esperanza y San Miguel, Br. Angel Gabriel Doño, Barrio la Esperanza, Mesón Santa Elena

Jefe Practicante del Circuito No. 7 que comprende los Barrios de Cierros y Concepción, Br. José Antonio Calderón; Barrio de Cisneros: Calle del Tiangu.

HOSPITAL ROSALES
Salas de Caridad: horas de visita los días jueves y domingos de 10 a 12 a. m. de 2 a 4 p. m. los días restantes solamente de 2 a 3 de la tarde.

Para las de pensión, todos los días de 10 a 12 a. m. y de 2 a 4 de la tarde.

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o hayan estado asilados en el Hospital, dirigirse a las Porterías respectivas: Teléfono de la portería de hombres No. 1; teléfono de la portería de mujeres No. 7.

Las horas de consulta para los pobres son: por la mañana en ambas Porterías de 7 a 10. Por la tarde hombres de 2 a 3; y mujeres de 1 a 3 p. m. La hora de consulta para los niños es de 1 a 2 especialmente.

En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a todas horas del día y de la noche.

A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE

Policía de Línea, Comandancia de Turno, No. 619; Policía Judicial, No. 192; Policía Municipal, No. 569; Policía del Tráfico, No. 141; Cuerpo de Bomberos, No. 572.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN LOS MINISTERIOS

Ministerio de Gobernación y Sanidad. El día Martes y Jueves de dos a cinco p. m.

Ministerio de Guerra, Marina y Aviación. Los días Martes y Viernes, a cualquier hora de la mañana.

Ministerio de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio. Los sábados, de once a doce de la mañana.

Ministerio de Instrucción Pública. Los días lunes, miércoles y viernes, de tres a cinco de la tarde.

Ministerio de R. R. E. E. Los viernes, de tres y media a cinco.

Ministerio de Beneficencia. Los viernes, de tres y media a cinco de la tarde.

Ministerio de Agricultura y Fomento. Los días martes y jueves, de tres a cuatro de la tarde.

FERROCARRILES INTERNACIONALES (I. R. de C. A.)

De San Salvador, Diariamente Sale San Salvador para Cutuco y Estaciones intermedias 7.20 a. m. Llega a Cutuco, 5.10 p. m., vice-versa sale de Cutuco 7.00 a. m. llega a San Salvador 5.00

Para San Marcos Lempa. — Sale San Salvador 1.05 p. m. llega San Marcos Lempa 5.55 p. m. Sale San Marcos Lempa, 5.10 a. m. llega San Salvador 10.05 a. m.

Para Ahuachapán, Santa Lucía [Santa Ana] Zacapa y estaciones intermedias. Sale de San Salvador 7.30 a. m. Llega a Santa Lucía [Santa Ana] 1.10 p. m. llega a Ahuachapán, 3.05 p. m. y Zacapa 7.20 p. m. Sale de Zacapa 5.00 a. m. de Ahuachapán 8.45 a. m. de Santa Lucía [Santa Ana] 10.50 a. m. y llega a San Salvador 4.45 p. m.

Servicio de trenes de pasajeros ligeros. — Entre San Salvador y Santa Lucía y Ahuachapán, diariamente excepto los domingos, con carro motor. Sale de San Salvador 1.35 p. m. llega a Santa Lucía [Santa Ana] 4.20 p. m. y Ahuachapán llega 6.00 p. m. Sale de Ahuachapán 6.00 a. m. sale de Santa Lucía 7.57 a. m. llega a Salvador 10.55 a. m.

Trenes Rápidos entre San Salvador, Guatemala y Puerto Barrios. De San Salvador sale lunes, jueves y sábado 5.00 a. m. Llega a Guatemala 6.15 p. m. y a Barrios a las 6.10 p. m.

Sale de Guatemala y Barrios para San Salvador todos los días martes, viernes y domingos, de Guatemala y Barrios 7.40 a. m. llega San Salvador 8.40 p. m.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL

Haciendo solicitud los interesados con anterioridad, las audiencias son señaladas para los días Martes, Jueves o Viernes.

AUDIENCIAS DE JUZGADOS

Juzgados de lo Criminal todos los días por la tarde.

Juzgados de lo Civil el 1o. por las mañanas, el 2o. por las tardes.

Juzgados de Paz, diarias así: 1o. en la tarde, 2o. 3o. y 4o. en la mañana.

A SANTA TECLA Y LA LIBERTAD

Empresa de autobuses «La Marina». A La Libertad, mañana y tarde todos los días. También servicio expreso. Panto: El mercado. Teléfono 1214.

CORREO DE HONDURAS

Se cierran los despachos en la capital a las 4 p. m. de los días lunes, miércoles y viernes, para ser embarcados en La Unión, jueves, viernes y domingos, respectivamente.

FASES DE LA LUNA

Cuarto menguante 7
Luna nueva 15
Cuarto Creciente 21
Luna llena 29

Dr. Ramos Gallardo. Avenida España No. 13-14 De turno por la noche.

También hace extensivos sus servicios a clases menesterosas, en caso de no poder obtenerlos en los establecimientos de Beneficencia.

Diversiones Para Hoy

PRINCIPAL

Permanencia voluntaria. 6 p. m. y 9.10 p. m. «Los 4 Diablos», con Janet Gaynor. Sonora, musicada, con títulos en español. 7.40 p. m. «La Canción de mi Alma», con John Mac Cormack. Canciones, música. Títulos en español. Domingo noche, estreno: «El Proceso de Mary Dugan», con José Crespo, María Ladron de Guevara y Ramón Pereda.

COLON

Especiales. 6 p. m. «Maciste en los Infiernos. 9 p. m. «Más allá de Zanzibar», con Lon Chaney. Sábado 26, inauguración del cine sonoro con «Submarino».

Honorio Campuzano, Director de la Banda de San Miguel

No quieren que se remueva al Director de Policía

San Miguel, diciembre 17. — Buena impresión ha causado en esta ciudad el rumor de que don Honorio Campuzano será nombrado Director de nuestra Banda Regimental.

¡ Hanse verificado con actividad los trabajos de propaganda para candidatos a la Alcaldía Municipal. Solamente hay dos candidatos.

¡ Un grupo de vecinos se ha dirigido al Director General de Policía, suplicándole la no remoción del Coronel Braulio Isasi. Comandante de esta sección. Confían ser atendidos. — LA NACION.

Otra atracción en el Teatro Principal

Que beneficia al público

Domingo 20 de Diciembre de 1931
Primera Matinee Dominical

Que a las 6 p. m.

Se ofrece a precios populares

Con la encantadora y melodiosa zarzuela FOX

El Precio de un Beso

Toda en español. Interpretada por JOSÉ MOJICA y MONA MARIS

Preferencia C. 1.50
Luneta Baja 1.00
Luneta Alta 0.5
Galería 0.25

La Bolsa... y la Vida

PRECIOS DE VIVERES

DICIEMBRE 17

PRECIOS DE VÍVERES Y OTROS PRODUCTOS DE USO DIARIO

- Azúcar de primera, secada al vapor Cl. 10. qq.—C. 0 10 Lib.
- Azúcar de primera, granulada Cl. 10. qq.—C. 0 10 Lib.
- Azúcar de segunda, amarilla C. 5.50 Quintal
- Arroz, entero muy blanco Cl. 10. qq.—C. 0 12 Lib.
- Arroz, quebradito Cl. 8 qq.—C. 0 10 Lib.
- Aceitunas manzanillas C. 0.40 frasco
- Aceite de olivas español, latas de 1/2 Kilo C. 1.25 c. l. u
- Café lavaco primera clase, de 4,000 pies de alt. C. 25.00 qq.
- Café lavado de primera precio de exportación C. 0 25 Lib.
- Café lavado 2a. clase de la misma calidad C. 18.00 qq.
- Café tostado y molido, segun procedimientos alemanes sin mezcla de ninguna clase C. 0.50 libra
- Café Corriente C. 18.00 qq.
- Café rescaca de primera clase C. 12.00 qq.
- Cebollitas curtidas aspañolas C. 0.40 "
- Cacao de primera C. 8.00 "
- Cacao en polvo, holandés C. 3.00 libra
- Eneurditos españoles C. 0.70 fs. 12 z.
- Espárragos frescos, latas de 2 libras netas sin mezcla de ninguna clase C. 2.00 lata
- Frijoles negros de la nueva cosecha C. 0.50 L.
- Garbanzos españoles " " " C. 8.00 qq.
- " del país C. 10 libra
- Galletas inglesas clases surtidas C. 0.75 libra
- Galletinas Royal, para preparar rápidamente Boudines C. 15.00 quintal
- Harina de trigo, marcas extranjeras C. 2.00 libra
- Harina criolla C. 0.50 ppte.
- Huevos frescos C. 3.75 arroba
- Mantequilla, crema C. 12.00 quintal
- Maicillo C. 0.06 c.—u
- Maíz C. 0.90 libra
- Manteca americana, garantía de pureza, lata de 35 Lib. C. 5.00 quintal
- Mantequilla, de primera clase, paquetes de media libra C. 18.00 fanega
- Manzanas C. 1.00 libra
- Naranjas sin semilla C. 0.50 "
- Papas Gigantes muy buena clase de Guatemala C. 10y12 cts. c-u
- Quesos de crema (grandes 2 y 1/2 libra.) C. 9.00 qq.
- Sagú perlado de la mejor calidad C. 0.10 libra
- Uvas C. 2.50 c—u
- C. 0.75 libra
- C. 0.50 libra

TIENDA «EL HOGAR». A. ROCHAC VELADO.

LLANTAS

«Goodrich Silvertowns»

LAS MEJORES DEL MUNDO



UNICOS DISTRIBUIDORES

CASA MUGDAN

FREUND & Cia.

ARIANA

«LA BAILARINA HUNGARA», da cursos de Baile y GIMNASIA RITMICA PARA ADELGAZAR.

F. Meléndez del Valle

clases de impostación, garantiza corregir cualquier defecto en la voz.

Dirigirse: Pensión Corona 3a. Calle Poniente 1a. A. N. No. 19



1a. Calle Oriente No. 14 frente actual edificio Hotel Nuevo Mundo

Rebaja en las Excursiones

El 33 por ciento en los pasajes de primera a Guatemala, ida y vuelta.

También hay rebaja del 20% en los pasajes de 2a.

ATENCION!

Para gozar de esta rebaja, los grupos excursionistas deben ser mayores de quince personas.

Deben de comprobar también que forman una asociación, sea religiosa, deportiva o social, salvadoreña o extranjera.

FERROCARRILES INTERNACIONALES DE CENTRO AMERICA



Siempre ofrecen facilidades al público.

PARA MAS DETALLES:

Departamento de Tráfico, IRCA.

FRENTE AL CASINO SALVADOREÑO
San Salvador. Teléfono No. 1005

MUJER, SUJETA EL AMOR

... y sujeta la juventud con la belleza de tu cutis. Un cutis arrugado denota vejez. Un cutis impuro causa repulsión.

conseguirás un cutis terso y fragante usando el tratamiento de

MADAME GIL

Es sencillo cómodo y se compone de tres maravillosos productos, a saber:

CREME ANTI-RIDES

Quita y evita las arrugas, vivifica y limpia el cutis.

LAIT VIRGINALE

Quita las espinillas y granitos, limpia y cierra los poros dilatados.

POUDRE TONIQUE

Estos deliciosos e higiénicos polvos, refrescan, perfuman y dan al cutis la fragancia de una rosa.

(Al hacer el pedido debe anotarse el color de polvos que regulara cada cutis: Para rubia, blancos y chair. Para trigueña, rachel y melocotón, que es el color de moda. Para trigueña oscura, ocre).

Mandaremos, por paquete postal, el tratamiento completo con el modo de usarlo a quien nos remita cinco dollars, a la siguiente dirección:

RODRIGUEZ HNOS.

Pl y Margall 86. Habana, Cuba. (Únicos concesionarios para la venta en América de los maravillosos productos de

MADAME GIL

Solicitamos representante con buena referencias en su localidad.

MADAME GIL.

Paris — Madrid — Habana

SERVICIO DE VAPORES DE LA

UNITED FRUIT COMPANY

ITINERARIO
(SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO)
SERVICIO DEL PACIFICO, RUMBO AL SUR

	Salte de San Francisco	*Llega y Sale La Unión	Llega al Canal
*SURINAME	Nov. 25	Dec. 5	Dec. 10
LA PERLA	Dec. 2	Dec. 12	Dec. 16
*LIMON	Dec. 9	Dec. 19	Dec. 24

(* Estos vapores traen carga refrigerada.)

SERVICIO POR PUERTO BARRIOS

Salidas para New York
TRANSBORDO PARA EUROPA

	Llega	Salte
ADRIEN	Dec. 5	Dec. 9
SANTA MARTA	Dec. 12	Dec. 15
TIVIVES	Dec. 19	Dec. 22

Salidas para New Orleans via Habana.

CARTAGO	Dec. 9
ABANGAREZ	Dec. 16
CARTAGO	Dec. 23

Servicio regular, rápido de pasajeros y carga de la

GRAN FLOTA BLANCA

Oficinas: Hotel Nuevo Mundo. - Teléfono No 1292

Los Concursos de Instrucción Pública

Reglamento de los Concursos de Oposición

CAPÍTULO III

De los aspirantes

Art. 139.—Para tomar parte en un Concurso de Oposición, los interesados deben presentar solicitud escrita al Ministerio.

Art. 149.—La presentación a Concurso será acompañada de un certificado de encontrarse el aspirante en buenas condiciones de salud para desempeñar el empleo, especialmente por lo que se refiere a enfermedades contagiosas, o que, desarrolladas, puedan tomar tal carácter.

El certificado lo expedirá, en esta capital, la Dirección General de Sanidad y en los departamentos, los Delegados de dicha Dirección o el Médico Forense.

Art. 159.—Para tomar parte en un Concurso se necesita ser mayor de dieciocho años y acreditar buena conducta.

CAPÍTULO IV

Del Tribunal Examinador

Art. 169.—El Tribunal Examinador de los Concursos será elegido por el Ministerio, y se compondrá de un número de miembros que no debe bajar de cinco ni pasar de nueve.

Será Presidente del Tribunal el Consejero Técnico del Ministerio, y Secretario, el Jefe de la Sección de Inspección y Gobierno Escolar.

Art. 179.—Si el Concurso debiese tener lugar fuera de la capital de la República, presidirá el funcionario que designe el Ministerio.

Art. 189.—El Tribunal no podrá funcionar en ningún caso con menos de cinco miembros.

Además, será necesario para que actúe en las pruebas prácticas, que asistan tres de los miembros que concurrieron a las pruebas teóricas.

Art. 199.—El Tribunal se elegirá, por lo menos, con diez días de anticipación y su integración deberá darse a conocer a los concursantes que lo solicitan, a fin de que éstos puedan hacer, por causa personal, las recusaciones que juzguen fundadas.

Las recusaciones se entablarán ante el Ministerio.

rio, a cuya resolución deberá estarse.

Art. 209.—Durante todo el Concurso, tendrán a su disposición los examinadores hojas de papel con los nombres de los opositores, para hacer las anotaciones necesarias.

Art. 219.—No pueden formar parte del Tribunal:

1º—Los parientes de un concursante dentro del cuarto grado de consanguinidad o afinidad.

2º—Los profesores particulares de un opositor;

3º—Los Directores o profesores del establecimiento en que se haya preparado el aspirante; y

4º—Los directores de los centros en que presta sus servicios.

Art. 229.—Tanto el examinador como el concursante con quienes se relacionan cualquiera de los impedimentos del Artículo anterior, están obligados a denunciarlo.

Sufrirá inhabilitación el primero si no lo hiciese, y será nulo el acto con respecto al segundo, aunque éste resulte vencedor en el Concurso.

CAPÍTULO V

De las pruebas de exámenes

Art. 239.—Las pruebas de examen de los Concursos serán de dos clases:

1ª una parte teórica, y

2ª una parte práctica.

Art. 249.—La parte teórica de los Concursos constará:

1º—De disertaciones [de 3 a 5] sobre los temas correspondientes. Cada tema se designará por sorteo entre cinco seleccionados por el Tribunal dentro del programa respectivo que el Presidente habrá elegido previamente. Cada disertación no durará más de veinte minutos;

2º—De un ejercicio escrito y para su preparación se concederá un término de dos o tres horas. Cada concursante, para esta prueba, se procurará que se halle en una pieza o solo; y

3º—De uno o más ejercicios prácticos correspondientes al programa, curso o grado.

Art. 259.—La parte práctica de los Concursos se celebrará en el plantel que designe el Presidente del Tribunal.

Estas pruebas prácticas constarán de tres a cinco lecciones de quince a treinta minutos cada una, dadas a las clases correspondientes, sobre temas comprendidos dentro del Programa respectivo, sorteados en la misma forma que en la parte teórica.

Cada tema práctico servirá para todos los opositores. Los miembros del Tribunal ejercerán la conveniente vigilancia para que los concursantes no presencien los ejercicios de sus rivales ni se enteren del tema. Este será revelado a cada aspirante quince minutos antes de que deba empezar la prueba para que pueda prepararse.

Art. 269.—Si en el segundo llamado a Concurso no se presentase más que un solo aspirante o queda-

se sólo uno por haberse retirado los demás, antes o después de comenzar el acto, el opositor único será sometido a las pruebas a que se refieren los Artículos 23 y 24.

El Tribunal puede disminuir prudencialmente una de las pruebas o ambas, y se pronunciará sobre la competencia del concursante. Este se considerará rechazado cuando resulten, por lo menos, la mitad de votos más uno en favor de la declaración de que no reúne las condiciones requeridas para el desempeño del cargo que se trata.

Art. 279.—En el caso del Artículo anterior, como también en el de que el aspirante no concurriese a las pruebas, el Ministerio podrá optar entre hacer de inmediato nuevo llamamiento o proveer el cargo interinamente por un plazo que no será mayor de un año.

Transcurrido este plazo se convocará a Concurso nuevamente.

Art. 289.—Ni los opositores, ni con mayor razón personas extrañas a los Concursos tienen derecho a pedir el examen de los trabajos. Esto no impide que el Presidente del Tribunal pueda exhibir los trabajos a los concursantes cuando desee, como por ejemplo, explicarles los errores en que han incurrido.

Los trabajos escritos y los prácticos serán leídos o expuestos al público en el mismo acto.

Art. 299.—El Ministerio elaborará los programas para las pruebas de examen, y a cada convocatoria a Concurso hará publicar

Programas del Cuitur Musical Por Medio de la RUS

Los Propósitos de un Núcleo de Artistas

La Radio Difusora Nacional transmitió hace pocos días un concierto en el cual tomaron parte doña María Mesdoz de Baratta, don Francisco López Navarro y don Constantino Castillo. El programa despertó marcado interés entre los radio-oyentes, pues contenía números de música genuinamente clásicos, muchos de ellos, como «La Catedral Sumergida», de Debussí, poco difundidos entre nosotros. Natural era que la noche de la transmisión la mayoría haya tratado de escucharse el concierto para deleitarse «con verdaderamente» música.

Sabemos que los mencionados artistas y otros, entre quienes se encuentran las señoritas Matilde Paniagua y Mercedes Viaud, se proponen dar una serie de esta clase de audiciones. Se proponen ellos realizar un labor de cultura artística por medio de la R U S, empleo que será muy bien recibido por el público.

Probablemente en el próximo concierto tome parte doña María de Baratta, las señoritas Mercedes Viaud y Matilde Paniagua y don Constantino del Castillo y don Francisco López Navarro. El programa en perspectiva será algo notable. Contendrá número de música autóctona, a la cual son tan aficionadas y la interpretan tan fielmente las artistas señora Baratta y señorita Viaud, como lo han demostrado en muchas ocasiones.

AGIODINA

Es el remedio eficaz para todo dolor nervioso e influencial. Se vende en toda farmacia. Depósitos: farmacias S O L y AMERICANA.

Anuncie Ud. en PATRIA

el programa respectivo junto con los avisos del Artículo 12.

Señores Hacendados

protejan sus ganados usando las marcas de seguridad de la casa

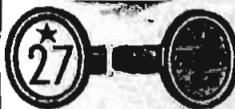


MARIUS PIGUET

PARA MAS INFORMES:

Roberto Geissmann

Apartado No. 14
San Salvador



Anuncie Ud. en PATRIA

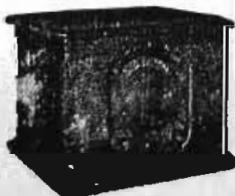
Radio PILOT

SUPERHETERODINE de 7 válvulas con las nuevas válvulas PENTODO y MULTI-MU control de volumen y tono, excelente construcción y fidelísima reproducción musical.

Antes de comprar un radio pida usted una demostración del PILOT, la fábrica de radios la más grande del mundo.



EL CONVERTIDOR PILOT de 4 válvulas convierte su radio en un superheterodine de onda corta



A. Dehais
3 calle P. No 27
Tel. No 904

Extranjeros

que quieran participar en casa (Zona Campo de Marte) habitación y comida, en compañía con joyen de las mismas condiciones, hablen al Teléfono 8-9-8 ó al Diario Patria, antes del 20 del etc. mes.

LA VOZ DEL TERRUÑO

- Noticias de Ahuachapán -

Se pide que permanezca en su empleo don Antonio Quija no S., Jefe del Telégrafo. - Esperase con impaciencia al nuevo Administrador de Rentas. - Entrevista con el nuevo Comandante Departamental, Coronel Guevara.

Ahuachapán, diciembre 17. - Ayer tuvimos el agrado de conversar brevemente con el nuevo Comandante Departamental, Teniente Coronel don José Guevara M. Caballero culto y discreto, nos recibió amablemente en su despacho oficial, que actualmente lo tiene instalado en el cuartel de esta ciudad; nos dijo que está dispuesto a secundar los buenos propósitos del señor Presidente, Gral. Martínez, en su política de más hechos y menos ofrecimientos: res, non verba. Por de pronto se encuentra sumamente ocupado en los asuntos relacionados con la Gobernación Departamental, cargo que le ha sido discernido de manera transitoria y para mientras el Supremo Gobierno designa al Gobernador propietario. También conversamos con el señor Mayor de Plaza, Capitán Bolaños, quien está animado de los mejores propósitos en bien de la oficialidad y tropa a su mando; desde luego se nota en el cuartel un ambiente de camaradería y jovialidad que no existían en tiempo de los Jefes anteriores, quienes con su hermetismo habían cerrado toda comunicación con el mundo exterior. Felicitamos a los nuevos Jefes del 79 de Infantería y les deseamos el mayor acierto en sus labores. - Todos los cambios efectuados hasta la fecha en

esta cabecera han sido recibidos con general beneplácito, con excepción del Jefe de Telégrafos, don Antonio Quijano S., quien se había captado el aprecio de todos los que tuvimos el gusto de tratarlo. La noche anterior a su partida le fué obsequiada una simpática fiesta en la Sociedad de Empleados de Ahuachapán, de la que fué miembro importante el Sr. Quijano. Pero no comprendemos por qué el Sr. Director General del Ramo en lugar de estimular a los buenos servidores se les deprime en su profesión de telegrafistas. Decimos esto porque tenemos conocimiento que el Sr. Quijano, que tan destacada actuación tuvo en los pasados sucesos, ha sido designado para ocupar un puesto de menor categoría que el que desempeñaba. Ojalá se rectifique y se haga justicia a quienes cumplen con su deber.

- El público espera con impaciencia la llegada del nuevo Administrador de Rentas, pues se cree que con este cambio mejorará la situación angustiosa de los empleados que tienen varios meses de rezago. Ya se percibe el S. O. S. de los pobres servidores de la Nación, sobre todo de los maestros de escuela que hace muchos días vienen esperando pacientemente el pago de sus sueldos.

Corresponsal.

Manuel Antonio Zamora, es uno de los buenos estudiantes salvadoreños en el extranjero

A continuación transcribimos una carta del Secretario de la Escuela de Derecho de Costa Rica, Licenciado Guillermo Mata, en la que se informa al Gobierno salvadoreño sobre la conducta y aplicación de nuestro paisano Manuel Antonio Zamora, quien se halla estudiando desde hace algún tiempo en aquel Instituto. Por el contenido de dicho informe puede deducirse que Zamora es uno de los pocos estudiantes que nos honran en el exterior. San José, 26 de noviembre de 1931. Señor Ministro de El Salvador. Presente. Señor:

preparado, por lo tanto, para optar el título de Bachiller en Leyes y cursar en seguida el Quinto y último año de su carrera de Abogado. Es muy satisfactorio para mí agregar que el señor Zamora es uno de los alumnos más distinguidos de la Escuela por su conducta y su aprovechamiento, lo cual le ha merecido la estimación y el aprecio de sus profesores y de la Dirección. Con verdadero placer me suscribo de Ud. obscuro servidor.

GUILLELMO MATA. Secretario de la Escuela.

El Concierto de Esta noche en la RUS

Los artistas que tomarán parte en la transmisión de esta noche en la Radio Difusora Nacional, dedican el concierto a los esforzados muchachos del dos de Diciembre.

PROGRAMA

- 1-Rinconcito lejano, canción mexicana, cantada a dúo por la soprano señorita Rosa Ortiz Villacorta y don Rafael A. Abrego, quien acompañará a la guitarra. 2-La Divina Canción, canto, con acompañamiento de guitarra por don Rafael A. Abrego. 3-Música Prohibida, canto por don Miguel Ortiz Villacorta. Acompañamiento a piano por don Fidel Polfo. 4-Versos recitados por don Crencencio Castellanos Rivas. 5-El Rancho Bonito, canción mexicana, dúo por la seño-

Encuesta entre las señoras y las señoritas de S. Salvador

3 preguntas que deben contestar las colegialas, las solteras y las casadas

LOS PREMIOS SON TRES, MUY ATRAYENTES

Una encuesta de gran trascendencia feminista queda abierta desde hoy en esta ciudad. Se trata de que las señoras y señoritas de San Salvador, incluyendo las colegialas, expresen sus puntos de vista sobre las siguientes cuestiones, de verdadero interés:

- 1ª-Qué diferencias considera que existen entre la Escuela y el Hogar? Esta pregunta, como es natural, deben contestarla las maestras y las colegialas. 2ª-Cómo sueña su hogar? Pregunta que responderán las solteras. 3ª-Considera Ud. que se ha realizado su ideal de vida en su hogar? La respuesta queda a cargo de las casadas.

de Espectáculos, conjuntamente con el "El Espectador", que publicará las respuestas que sobre el asunto reciba.

Todas las señoras y señoritas que expresen sus puntos de vista sobre tan importantes cuestiones, encontrarán eco de sus sentimientos en la película "Mamá", de Martínez Sierra, que se exhibirá la semana próxima en el Teatro Principal.

Para las triunfadoras en tan sugestivo concurso, se han designado los siguientes premios:

- Una tarjeta con veinte entradas a preferencia. Una tarjeta con quince entradas a preferencia. Una tarjeta con diez entradas a preferencia. Dichas tarjetas serán válidas desde la noche en que se exhiba "Mamá".

COHETE DE NOTICIAS

Viene de la 1a. página.

Otro choque.

Ya son varios los accidentes de tráfico de que hemos dado noticia en nuestras columnas, en estos últimos días, pues han ocurrido con una frecuencia desastrosidad. Ahora se trata del choque de una camioneta y un automóvil, del que afortunadamente no hubo nada de gravedad que lamentar y si solo un pasajero susto y las naturales averías en los respectivos vehículos.

No ha sido Cambiado...

Viene de la 1a. página. dor; don Gustavo Salmerón, Telegrafista; don Luis Andino M., Telefonista. Departamento del Personal Don Julio César Monje, 1er. Escribiente; don Matías Santos Alvarado, 2o. Escribiente; don Carlos Ramos, Escribiente; don J. Antonio Alas, Escribiente.

El Asunto del Tren...

Viene de la 1a. página

intereses exorbitantes y no se harían gran perjuicio en ceder les el puesto, siquiera en ese momento a los trabajadores. Y ¿qué decir de la vivandera? Que recibe en pago recibos y devuelva la diferencia en plata cantante y sonante, sin que haya en esto cargo de interés alguno. Ahora quisiera que el señor cronista, si es que verdaderamente quiere ser "oportuno", diga si se justifica o no tal preferencia; y si mi actitud en beneficio de los trabajadores es digna de censura, como aparece en la información de referencia.

Los pobres trabajadores son víctimas actualmente de cierto jaleo, en que juega el interés de exasperar la paciencia del señor Alcalde y los intereses de los agiotistas, amén de otros... que por el momento me reservo, pues las exigencias de pago, si bien son manifiestas, también los trabajadores comprenderán que esto obedece a causa bien conocida y no a lo que a ellos les hacen creer. Conocida la situación financiera de los diferentes órganos gubernamentales en general, es hasta cierto punto ridículo y antipatriótico, y más en estos momentos, exigir pago en tal forma, porque la Alcaldía no es una fábrica, sino un organismo sujeto a las posibilidades de los mismos vecinos que la constituyen. Y al seguir así, se sienta un precedente que vendría a trastornar el orden administrativo en general. El público debe aceptar por ahora

- Don Víctor Manuel Monteros, 1er. Escribiente don Salvador García, 2o. Escribiente; don Gerardo de J. Olano, 3er. Escribiente; don Alberto Olano, 4o. Escribiente. Departamento de Justicia Don Héctor Alfonso Rubio, Escribiente. Departamento de Sanidad Militar Don Celestino Martínez, Ordenanza. Departamento Topográfico Don José María Vidal, Ordenanza; don Pedro Hernández, Ordenanza. rita Rosa Ortiz Villacorta y don Rafael A. Abrego. 6-Terza Amers-Buzzi Peccia, canto por la señorita Rosa Ortiz V., con acompañamiento a piano por el señor Polfo. 7-Abuelos Hondos, canto por el señor Rafael A. Abrego. 8-Número de recitación por el señor Castellanos Rivas. 9-O sole mio, canción napolitana, canto por el señor Miguel Ortiz Villacorta. Piano por el señor Polfo. 10-Allá en Xochimilco, canción mexicana, canto por la señorita Rosa Ortiz Villacorta y don Rafael Abrego.

DEL VAIVEN SOCIAL

Enfermos

Encontrase enferma la Sra. doña Albertina López de Quisada. Deseamos que su restablecimiento se efectúe pronto. x Padeciendo una molesta enfermedad se encuentra la señorita Benilda Montalvo. Ojalá que la simpáticas enferma recupere pronto su salud perdida. x Un tanto enfermo se encuentra don Alberto Mena. Deseamos que recobre pronto su salud y le deseamos toda clase de felicidades. x Don Póstumo Rivas encuentra delicado de salud. Hacemos votos por su pronta convalecencia. x Gravemente enferma se halla la Srita. María Luz Aguilara. Que mejore pronto son nuestros deseos.

Mejorados

Ha mejorado un poco de la enfermedad que lo postró en cama el señor don Gustavo Galdamez. x El Br. don Diego Cordero se encuentra perfectamente bien de salud después de la ligera indisposición que tuvo la semana pasada. Nos alegramos. x Don Sisebuto López se encuentra en completa convalecencia. Nos alegramos. x Después de la operación quirúrgica que fué sometido don Armando Salinas ha venido mejorando y hoy se encuentra ya en completa posesión de su salud, motivo por el cual lo felicitamos.

Celebraciones

Ayer celebró el día de su santo el doctor don Lázaro Mendoza. Fué muy felicitado por sus numerosas amistades, a las que nos complacemos en unir las nuestras. x El hogar de los esposos don Adrián Romero y Sra. se encuentra de plácemes con el nacimiento de una linda niña que se llamará Judith. Nosotros nos alegramos en felicitar a los esposos Romero por tan fausto suceso y les deseamos toda clase de dichas en la nueva era que para ellos se inicia. x Celebrando su cumpleaños se halla hoy don José Antonio Núñez, siendo muy felicitado por sus amistades, a las que nos complacemos en unir las nuestras. x Ayer celebró su día de días la estimable Sra. doña Matilde Paz de Ruiz. Fué muy felicitado por sus amistades, a quienes en la noche ofreció una alegre reunión de confianza, amenizada con los dulces acordes de una buena marimba, al compás de cuya música se bailó hasta altas horas de la noche. Felicitamos a la apreciable Sra. por tan feliz acontecimiento.

Concierto

Ayer tuvo efecto un concierto bailable en el lobby del Hotel Nuevo Hundo. Según datos que hemos obtenido estuvo alegre y animado.

Viajeros

Para Izalco se fué don José María Castillo. x De San Miguel ingresaron don Gilberto Ibarra y don Patrocenio Vásquez. x De Santa Ana vino don Mauricio Lara P. x Para San Julián fuere don Braulio Arana. x Ingresaron de Chalchuapa don Gerardo Hurtado y don Primitivo L. Méndez. x Rumbo a San Pedro Perulapán se fué don Arturo Velásquez. x De Jucuapa ingresó a esta capital, en días pasados, don Rigoberto Rosales S. x De Berlín vino el conocido abogado Dr. don Pedro Parada Alemán. x De Tepecoyo llegó don Eneas Moreno. x Don Bonifacio Montes de Oca ingresó de La Unión. Concieros bailables Habrá durante los días 20, 22 y 23 del corriente, en el Casino de la ciudad de Santa Tecla, alegrísimos conciertos bailables. Darán principio a las 8 y media de la noche y terminarán a las once p.m. Además, el día 24, a las nueve de la noche, se verificará un concurrenciado baile de etiqueta que, como todos los años, constituirá un completo triunfo social. Sensible defunción Falleció en Nicaragua doña Rosita Moreira de López. Nuestro sentido pésame a don Francisco Moreira Tijerino, hermano de la extinta y residente en ésta.

El Dragón Chino se Encrespa

Desalojan a los chinos de Machiatsai

Tokio, 18. - Mil chinos atrincherados en la aldea de Machiatsai fueron desalojados por 200 japoneses, después de un reñido combate en medio de un frío intenso. Hubo otro combate a 15 millas al sur de Onan Chau, en el cual los japoneses mataron a 20 bandidos. Las autoridades japonesas continúan organizando el gobierno civil en Manchuria y todo indica que dominarán la provincia económicamente.

Lo mismo que «Turo»

Peiping, 18. - Chang Hsueh Liang, ex Gobernador de Manchuria, ha renunciado en favor de Chang Tsoh Liang, ex Gobernador de la provincia de Kirin. Chang Hsueh Liang tomará el mando de las tropas de Manchuria.

Después del combate

Tokio, 18. - El combate de Mahatsui terminó con la retirada de los chinos hacia el Noroeste, al anocheecer. Dejaron 34 muertos y dos prisioneros. Los japoneses tuvieron cinco muertos y ocho heridos. Las fuerzas japonesas se reconcentraron en dirección a Tichling.

ORDENE SUS Fotografiados A LOS TALLERES GRAFICOS CISNEROS

con reserva lo que se refiera al Tren de Aseo, donde se está filmando una importante película, en la cual se perfilarán algunos sujetos de carácter popular. Con mis más cumplidos agradecimientos, quedo de Ud. como siempre, como su muy atento y seguro servidor, Victor Manuel Penut

Jefe del departamento general de Guerra. El Teniente Coronel Marcelino Galdamez ha sido nombrado Jefe del Departamento General de Guerra del Ministerio del Ramo. Esta plaza la desempeñaba anteriormente el Coronel Osmín Aguirre.

VIVIR REVISTA DIARIA

SAN SALVADOR
DICIEMBRE
18
JUEVES
1931
AÑO I - No. 175

La Doctrina Estrada y los Reconocimientos

por Manuel Barbasalinsa

NADIE ignora a estas horas en El Salvador, que la presidencia del General Martínez es perfectamente constitucional. Los más notables abogados, entre ellos el doctor Salazar, cuya opinión, además de su valor jurídico tiene un gran valor moral por las condiciones ejemplares de honorabilidad de quien la emite, han demostrado que de conformidad con la Constitución salvadoreña, el Gobierno del General Martínez está dentro del orden legal.

Ahora bien, si nosotros sabemos positivamente que estamos dentro del orden constitucional y la voluntad soberana de El Salvador ha sancionado el movimiento, con el regocijo del pueblo primero y con su acatamiento al nuevo orden después, no debe preocuparnos en manera alguna la cuestión del reconocimiento de las naciones extranjeras.

Los reconocimientos vendrán sin duda a su hora, pero no debemos pedirlos. Se impone hoy el camino de la dignidad para El Salvador y este no es otro que el de acogernos a la Doctrina Estrada, que no sólo marca, dentro, del Derecho Internacional, la ruta a seguir por los países de América, sino que es, como si dijéramos, nuestra Doctrina, la doctrina latinoamericana, la cual está en armonía con nuestras aspiraciones de pueblos libres, con nuestra independencia y con el espíritu de la Constitución.

La «Doctrina Estrada», acogida con entusiasmo por reputados internacionalistas, escritores y políticos del Continente y adoptada con tal nombre por el Instituto Americano de Derecho y Legislación Comparada, es la que no hiere la soberanía de los países, pues la antigua de «reconocimientos» coloca a las Naciones—dice Estrada—en el caso de que sus asuntos interiores puedan ser califi-

cados en cualquier sentido por otros Gobiernos, quienes de hecho asumen una actitud de crítica al decidir favorable o desfavorablemente sobre la capacidad de regímenes extranjeros. México, consecuente con los principios de la Doctrina Estrada, ha continuado sus relaciones diplomáticas con el nuevo Gobierno de El Salvador sin calificar ni precipitadamente ni a posteriori, el derecho que tenemos para aceptar, mantener o sustituir nuestras autoridades, pues considera que el reconocimiento es una práctica benéfica por cuanto que convierte a la nación que lo otorga en juez calificador de la conducta de la nación que lo solicita.

La Doctrina Estrada es, pues, *Pasa a la IVa. página*

LOS QUE NO ENTENDEMOS INCERTIDUMBRE

Creemos haber definido suficientemente, en nuestros últimos artículos, la actitud que a juicio nuestro puede y debe adoptar, en los actuales momentos, el pueblo salvadoreño frente a los Pactos de Washington: *el pueblo*, decimos; hoy bastante bien representado por el nuevo Gobierno del General Martínez.

Pero el hecho mismo de haber asumido en tan grave problema una actitud lo bastante independiente y clara para que no se nos tache ahora de parcialidad a favor de los referidos Tratados, nos faculta, creemos, para emitir una opinión libre y desinteresada sobre el asunto que hoy queremos abordar: asunto de trascendental importancia, que nosotros consideramos como DE REGIMEN INTERNO,—esto es, fuera de toda relación con los Pactos de Washington—pero que fatalmente habrá de repercutir favorable o desfavorablemente en el exterior, según la orientación que el Gobierno se resuelva a darle. Y no debemos, en las actuales circunstancias, desdeñar tal repercusión en el extranjero, porque ello puede llegar a influir de manera decisiva en las fluctuaciones del cambio.

No podemos negar—porque es cosa evidente y casi físicamente sensible—no podemos negar que la gran mayoría del pueblo salvadoreño, y desde luego todas las personas sensatas y de conciencia recta, apoyan en este momento al gobierno del General Martínez. Pero, precisamente porque no podemos negar cosa tan palpable, tampoco podemos ni debemos cegarnos ante el hecho, no menos evidente, de que aún sigue flotando en el ambiente político una cierta desazón, una inquietud, un malestar que nos enturbia la natural alegría de los primeros momentos, obligándonos a escrutar atentamente el horizonte de mañana, y a escudriñar, entre los sucesos de ayer y de hoy, las causas de tal incertidumbre.

El gobierno actual es, pues,—lo repetimos—un gobierno popular, como no le habíamos visto después de la desilusión que que a todos nos trajera el desgobierno de los primeros meses del Ingeniero Araujo. Pero precisamente esta indiscutible popularidad de su gobierno debe recordar al General Martínez *el origen de tal palabra*, que deriva directamente de PUEBLO. Debe recordarle asimismo, no el deber, sino EL DERECHO INCONTESTABLE que posee un gobierno popular, de verse cuanto antes en una posición legalmente sancionada y ratificada POR EL PUEBLO. Como también el Pueblo tiene a su vez, no ya el derecho, sino *el deber* de manifestar libremente, por medio de la Representación Nacional, su adhesión al Gobierno que le ha devuelto su libertad. Adhesión que nosotros estimamos necesaria para que a su vez goce el Gobierno, no sólo en teoría, sino en la realidad de los hechos, de una completa libertad de acción, tanto interior como exterior.

Nosotros estimamos que al actual Gobierno le conviene, desde todo punto de vista, *verse investido legalmente del Poder por la Asamblea*; y cuanto antes mejor. Y esto no en obsequio a los Tratados de Washington, sino simplemente de acuerdo con lo establecido por nuestra Constitución; no ya tratándose de un designado o vicepresidente que sustituya a un presidente en fuga, sino aun en el caso de un presidente directa y libremente electo por el pueblo. En efecto, debe suponerse que un Gobierno, para ser absolutamente legal, por fuerza ha de recibir su cargo de algún Poder público facultado especialmente para ello; y éste no puede ser otro que el Congreso. No puede, desde luego, considerarse como «Poder Público» al Directorio Militar, ya que era éste un Poder de hecho, peronó de derecho: *legalmente*, ni siquiera existía.

Nuestra opinión, pues, podría resumirse así. Para hacer desaparecer esa inquietud, esa zozobra, ese malestar a que antes hicimos alusión, bastaría con que se llenara esa pequeña formalidad legal—que es también, en el caso presente, *sentimental—de hacer que se reuniera la Asamblea, para aprobar formalmente el nombramiento del General Martínez como Presidente Constitucional de la República*. Dada la popularidad del actual Gobierno; y dada también la composición de la Asamblea, creemos que no habría dificultad ninguna en obtener de ella tal ratificación. Y en cambio las ventajas que con tal aprobación habría de obtener el Gobierno serían inmensas, especialmente en lo que respecta a su consolidación definitiva en el exterior.

Esto era lo que tenemos que decir, como simples voceros que somos de la opinión pública imparcial y benévola. Nosotros, *los que no entendemos*, habíamos de decir esto, públicamente y a la luz del día, porque los otros, *los que entienden*, no se atreven a hacerlo, o no quieren hacerlo, por timidez o porque no conviene a sus intereses. Ojalá sean comprendidas las anteriores consideraciones en su verdadero y honrado sentido: esto es, en el de una modesta y bice intención nada colaboradora, con el único objeto de llevar a oídos del Gobierno lo que entre corrillos se dice y se comenta; y de ponerle, al mismo tiempo, en guardia contra la prolongación de una incertidumbre poco favorable a los intereses del país, y a la que sin embargo fácilmente pudiera ponerse remedio.

A. G. T.

JUVENECER

Nocturno DEL Juvenecido

SOY VIEJO, muy viejo. Estas cosas que pasan son cosas del pasado. Soy muy viejo, muy viejo; no logran despertarme entusiasmo ya. ¿Qué vengo hacer yo a este pasado de hoy?... ¿Por qué me torturo arrastrando mis sentimientos por el dolor de la incomprensión de este tiempo ha mucho tiempo ido? Yo estoy aquí, aquí donde antes no comprendía, comprendiendo. Yo estoy aquí como un fantasma de oprimido corazón. ¿Por qué he venido con mi futuro a flor de alma si no han de comprenderlo los fantasmas de ayer. ¡Oh, dolor, dolor de amor! Voy por allí mirado asombrado, nuestra ignorancia de ayer; Guerra, Peste, Muerte, mascarada de horror. ¡Oh pesadilla! Volved, volved la hoja de este siglo XX, que es como un rincón oscuro y húmedo y maloliente. ¡Basta, basta, basta!

S A L A R R U E

EL PROBLEMA DEL RECONOCIMIENTO

por Alfonso Rochac

II
ANTERIORMENTE considerábamos el problema del reconocimiento en sus relaciones con la Economía y la Hacienda Pública. Seguiremos este punto, ampliando pormenores que deliberadamente dejamos para esta oportunidad. Decíamos que en presencia del desorden que privaba en el manejo de la Hacienda, las empresas extranjeras estaban alarmadas, puesto que veían venir la depreciación de la moneda nacional. Esa alarma tenía un legítimo fundamento porque el Gobierno a todo trance quería obligar a los Bancos a que le dieran nuevos préstamos. Cuando se firmó el último contrato uno de los banqueros luchó por que se pusiera una contrata en que constara que ese sería el último préstamo que se hacía de esa índole mientras no se cubrieran los anteriores, y que se hacía en vista de la situación penosa en que se encontraban las arcas Nacionales y a solicitud del Gobierno. Mucho esfuerzo le costó a ese banquero honorable la consignación de esa cláusula y más de una vez hubo de hablar fuertemente al entonces Ministro de Hacienda.

Pasa a la IIIa. página

A los padres de familia

Conforme al Reglamento Oficial las matriculas se abrirán el 2 de enero próximo y las tarés escolares principiarán el 16 del mismo mes. No se recibirán los alumnos que hayan sido expulsados por su mala conducta o que tengan cuentas pendientes con el colegio de donde proceden. Al efecto, en el acto de la matricula se exigirá informe de buena conducta y recibo de solvencia del año anterior

- | | |
|--|--|
| Liceo Moderno
Luis G. Chaparro | Liceo Salvadoreño
H. Anacleto Court. |
| Colegio «García Flanenco»
Rubén H. Dimas | Colegio «María Inmaculada»
H. León Guillermo |
| Liceo «San Luis» Santa Ana
Pbro. Leopoldo Niñez | Colegio «Santa Cecilia»
Pbro. José Menichinelli |
| Liceo «Francisco Fernández»
Flavio Jiménez | Instituto católico Oriente
H. J. León Lacombe |
| Instituto «Antonio Rosales»
Enrique Lardú | Liceo «San Luis» Sta. Tecla
Jorge Thurturte |

J. Benjamín Zavaleta
CIRUJANO-DENTISTA
Altos Edificio Sol. Avenida España No 3
Teléfono 458

Dr. G. Francisco Villacorta
MEDICO CIRUJANO
1a. Calle Poniente No. 38. Teléfono 1302
Consultas de 2 a 5 p. m.

Dr. Rafael Vega Gómez h.
MÉDICO Y CIRUJANO
Partos y Enfermedades de Mujeres. Fisioterapia.
Tratamiento de la Obesidad por la Gimnasia Eléctrica Generalizada. (Método de Bergonié).
Teléfono 9-0-63a. A. y J. No. 22

DR. JOSE LAZARO AREVALO V
ABOGADO Y NOTARIO
2a. Avenida No. 29
Medio cuadra al Sur de la Librería Saminoy
TELEF. 2-4-4

CARLO ERBA-MILAN - Establecimientos Químico Farmacéuticos.

CARBIMAL
Magnesia al Carbón bismutada (Granular)

El concepto terapéutico que sirve de base a la preparación del CARBIMAL es el de ejercer sobre la mucosa del canal gastro-intérico una eficaz acción absorbente, antiséptica, astringente, la que puede resultar de suma utilidad en distintas enfermedades del estómago y del intestino.

La acción combinada de los respectivos elementos de este producto, juntados en una fórmula racional, influye benéficamente en las funciones digestivas, las que regulariza y restituye establemente a las condiciones normales. En particular el CARBIMAL neutraliza la excesiva acidez gástrica, que a menudo sucede a trastornos dietéticos, detiene los procesos fermentativos anormales debidos a imperfecta transformación química de los alimentos y asepsiza el canal intestinal, formando de ese modo un medio eficaz de terapéutica causal de los estados diarréicos.

CARBIMAL tiene un muy extenso campo de aplicación terapéutica:

Como neutralizante de la HIPERACIDEZ GÁSTRICA, es indicado en el ESCOZOR DE ESTOMAGO y en los TRASTORNOS GÁSTRICOS debidos a HIPERCLORHIDRIA.

Como absorbente de los gases gastro-intestinales es de suma utilidad en las DISPESIAS FERMENTATIVAS, en el METEORISMO, en la FLATULENCIA, en la DILATACION DE ESTOMAGO.

Como antiséptico del canal digestivo, recomiendase en los CATARROS CRONICOS DEL INTESTINO, en la ENTEROCOLITIS, en las DIARREAS DE FORMA INFECCIOSA.

Como regulador de las funciones digestivas es indicado en las DIGESTIONES LENTAS con ESTASIS GÁSTRICAS, en el ESTREÑIMIENTO CRONICO, en el ALIENTO FETIDO, etc.

El CARBIMAL ha de tomarse con preferencia después de las comidas, en las dosis establecidas por el Médico según las particularidades de cada caso.

Por lo general, la dosis normal para un adulto es de dos cucharaditas de las de café, dos veces al día; para los niños la dosis tiene de reducirse según la edad. El tratamiento puede tomarse tal cual o bien disuelto en agua o vino.

Se vende en toda buena Farmacia

¡¡ Navidad!! ¡¡ Año Nuevo !!

Todo el mundo espera impaciente estas épocas de grandes alegrías

Fiestas, cantos, bailes, risas en todas partes !

Por qué estar tristes cuando todos gozan ?



NOSOTROS tenemos para Ud. la música sin la cual no hay alegría posible. USTED es el árbitro, escoja el instrumento de su agrado, nosotros sólo estamos para servirle !!

PRECIOS BAJISIMOS

HEMOS hecho una considerable rebaja de precios, de acuerdo con las circunstancias. Sólomente durante estas semanas. Es la oportunidad que Ud. debe aprovechar !!

SOMOS los UNICOS que tenemos un aparato para cada bolsillo, y estamos preparados en todo sentido, para dar eficiente servicio a nuestros favorecedores.



Ofrecemos el surtido más inmenso del país entero, en Victrolas Ortofónicas, Electrolas, Radios, Radio-electrolas, Radio-electrolas automáticas ! !

Marca "RCA" la mejor y más famosa !!

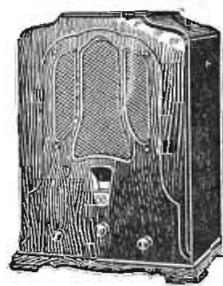


BUSQUE EN ESTA LISTA SU APARATO Y PASE A VERNOS :

- | | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Victrola de mesa 1-4 | Victrola Ortofónica de Gabinete V-30 | Victrola Ortofónica Portátil 2-55 |
| Victrola Ortofónica de Mesa 1-90 | Victrola Ortofónica Credenza | Victrola Ortofónica de Gabinete 4-20 |
| Victrola Ortofónica Portátil 2-35 | Victrola de Mesa 1-70 | Victrola Ortofónica de Gabinete 4-40 |
| Victrola Ortofónica de Gabinete 4-3 | Victrola Ortofónica de Mesa T-90 | Victrola Ortofónica de Gabinete 8-30 |



- | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| Victrola Ortofónica de Gabinete 8-36 | Radio R-7 SUPERETTE |
| Electrola Modelo 8-60 | Radio R-11 Gabinete 9 tubos |
| Electrola Modelo E-152 | Radio R-9 CONSOLA |
| Electrola Modelo E-135 | Radio R-43 Autogenerador, baterías |
| Mesa-electrola Modelo T-5 | Radio-electrola Modelo RE-16 |
| Radio R-5-X RADIOLETTE | Radio-electrola Modelo RE-17 |



- | | |
|------------------------------|--|
| Radio-electrola Modelo RE-75 | Radio-electrola automática Modelo RAE-26 |
| Radio-electrola Modelo RE-57 | Radio-electrola automática Modelo RAE-68 |

!!!

Precios bajísimos, condiciones liberales, y sólomente durante pocas semanas

CARLOS AVILA

Distribuidor RCA-Victor Company, Inc.
Exclusiva para la República de El Salvador
San Salvador
Teléfono Nos. 100 y 1019
CASA SALVADOREÑA

Busque estas marcas y a nosotros que somos sus representantes.



La Mujer y sus Satélites

EL HABITO DE LA AMABILIDAD

Simpatía de sus Efectos

La amabilidad, es decir, la educación externa, es tan indispensable que sin ella sería incomprendible la diplomacia, de la misma manera que no comprenderíamos la caridad sin sonrisas, y la oración sin humildad y modestia.

El hábito de la cortesía es el efecto más simpático, constante y generoso de la educación de la voluntad que nos viene impuesta no ya para evitarnos el choque con quienquiera, sino, sobre todo, para someternos fielmente a las leyes que el sentido práctico de la experiencia nos dicta como las más convenientes para el mantenimiento de la paz y respeto entre los individuos de una misma sociedad.

¿ En qué consistirá, pues, que sean tan pocos los hombres verdaderamente corteses, sobre todo en familia y entre personas allegadas ?

Redimida la mujer moderna de rancios prejuicios y elevada al valor práctico, podrá conceder al hombre en general y al padre, al hermano y al esposo en particular, menor suma de miramientos y atenciones, pero no podrá nunca dispensarlos del deber de tratarla con amabilidad, de la que está instintivamente sedienta.

No podrá nunca pasar inadvertido el poco respeto que no ya la mujer joven inspira actualmente a los hombres, sino la falta completa de cortesía y voluntad para aquella mujer, que pasada por completo su juventud, es por ley natural más débil que un hombre. Ni sus cabellos grises o blancos, insinúan un rasgo de cortesía en los lugares en que, ocupados todos los asientos, se ve obligada a permanecer de pie a pesar de los embates violentos que su cuerpo apenas puede sostener; y se la ve con indiferencia se voltear a otro lado, siendo muchas veces objeto de la cortesía de una joven que, repentinamente, poniéndose de pie, le cede su asiento. ¿ A qué se debe esto ? me preguntaba.

« La mujer trabajando en oficinas, quitándole al hombre los medios de sostenerse, ha perdido todo el derecho de ser considerada como distinta al hombre y puesto que le compete, que sufra las consecuencias, considerándose iguales y exigiendo una cortesía que no merece ».

No cabe ninguna duda que las frases anteriores, provienen de un hombre ofendido, antagonista al movimiento natural, sin comprender que, trabajando actualmente la mujer, no es ya una carga para el hermano que sostiene a la familia o para el padre cargado de hijos o para la madre viuda, y que el trabajo honrado defiende de un matrimonio desgraciado, en que la principal víctima resultaría ser ella misma, o de un mal paso del que quizá no pueda volver, o que se yo; que sigue ejecutando las faenas propias de su sexo, rigurosamente las más de las veces, apegadas al trabajo por el cual recibe una retribución no siempre de acuerdo con sus esfuerzos y conocimientos, pero que casi siempre llena una necesidad. Por supuesto que me refiero a la mujer moderna que a fuerza de lucha y de sacrificio, sin salir de su condición de mujer decente y honrada, defiende esa misma condición y no a la « diz que modernista » que toma como pretexto la evolución del medio para convertirse en libertina.

¿ Y es que este sacrificio no vale la pena de una cortesía ?

ANGELINO

El único medicamento que cura radicalmente los frios y catarros. Basta tomar un frasco para recuperar la salud. Depósito: FARMACIA « SOL » y « AMERICA ».

El Problema del Recono...

Viene de la 1a. página

La depreciación de la moneda y la desvalorización de nuestro colón es la peor peste que le puede llegar a nuestro país. El Profesor Gastón Jezze, en las conclusiones incluidas en la consulta que le solicitara el Ex-ministro de Hacienda don José Esperanza Suay, dice sobre esto que "no solamente sería una falta sino que un crimen de lesa Nación, el desorganizar la moneda nacional. El Estado no puede tener crédito comercial o agrícola ni equilibrio presupuestario sin una moneda estable. Una moneda inestable desarrolla el espíritu del agio y de la mala especulación, trastorna las relaciones de los acreedores y deudores, puesto que contratando, ninguno de los dos sabe lo que tendrá que recibir o pagar a la fecha del vencimiento; ninguno querrá hacer operaciones a plazos. Los empréstitos públicos se vuelven imposibles. El agio hace desaparecer la moralidad en las relaciones entre individuos, cada uno se esfuerza, por las variaciones de la moneda nacional, en realizar los mejores beneficios, sin ningún trabajo. El ahorro se vuelve un engaño, puesto que aquel que economiza una suma privándose de ella corre el riesgo de no encontrar el mismo valor por consecuencia de la depreciación de la moneda. La inestabilidad de ésta es un obstáculo para la constitución de los capitales en el país. No se pueden exagerar los inconvenientes de la inestabilidad monetaria. Ellos son tan grandes y tan numerosos que es menester proclamar que toda política tendiente a la inestabilidad monetaria es el mayor crimen que puede ser cometido contra la Nación".

A todo esto nos llevaba el Gobierno de Araujo. Y ésto lo sentían las compañías extranjeras, y por esos que han visto con agrado y como providencial su caída, y están esperando que el nuevo gobierno rectifique tanto error.

No creemos que sea posible que los Estados Unidos de América se empeñe en poner obstáculos a un gobierno que venga a evitar el peligro de la depreciación monetaria que no solo perjudica a los salvadoreños sino que a todos los que comercialmente están vinculados con nosotros.

Estas son las razones para creer que el reconocimiento vendrá cuando de una manera os-

tensible se vea que el nuevo gobierno está rectificando los errores del gobierno anterior, cuando se palpe que el nuevo sistema incrementa la economía nacional y logra la disciplina en las finanzas públicas.

Claro está que para eso se necesita un Ministro activo, vidente, técnico, acreditado y de mucho VALOR MORAL. La labor en este asunto es tan compleja que creemos indispensable encomendarla a una sola atención para que esta se concrete solo a eso.

Un periódico de la localidad insinúa que el Presidente General Martínez asuma la Cartera de Finanzas. Esa insinuación es, a más de servil, maliciosa. Creemos necesario hablar claro: fuera de aquí sería además mal visto. Se ve que esos periodistas que a toda costa quieren pasar como servidores incondicionales del nuevo Presidente, sin pensar lo adrede quieren mal al Presidente aconsejándole medidas que le complicarán su labor política, que en estos instantes pasa por un período difícil. Si el Presidente asume la cartera de Hacienda desatenderá el alto mando y la suprema dirección de la Política. Y si se concreta a resolver los graves problemas financieros que tienen pendientes el país, desatenderá la política. Por razones de tiempo y de fuerzas el desempeño de los dos trabajos es incompatible.

Debe entregarse la Cartera de Economía Nacional y Finanzas a un técnico que esté asistido por un Consejo, ese Consejo que no quiso oír el ex-presidente Araujo, porque no lo aduló y porque estuvo siempre a la altura de su deber a despecho de una que otra opinión interesada de gentes que obtuvieron dádivas del Expresidente laborista.

Cuando se sepa en el extranjero que El Salvador por voluntad del gobierno surgido del golpe militar del dos de diciembre, vuelve al orden y abandona el extravío adoptado por el Gobierno de don Arturo Araujo, el reconocimiento vendrá. Pero para eso urge un Ministro bueno, un Ministro entendido, un Ministro Honrado, un Ministro enérgico.

Diciembre, 16 de 1931.

VEASE EL PROXIMO ARTICULO: «EL RECONOCIMIENTO Y LA MORATORIA».

EL TRIANGULO CHILENO

En la carta celeste de la literatura indo-americana se destaca hacia el sur un triángulo refulgente, de primera magnitud: el triángulo chileno.

En el vértice más alto, la grandiosa figura de Gabriela Mistral, la mística sensual, la de la honda desesperación. Hay en sus alaridos mesiánicos una mezcla ardorosa de anacoreta y de hembra en celo. El desesperado acento de sus imprecaciones tienen una pureza y un aguzamiento de puñal o de estalactita, que vanamente han querido imitar sus discípulas, bastante mediocres en su mayor parte. María Monvel, Rosa González, Rosa García Costa y muchas otras que siguen la senda de Gabriela, han confundido lamentablemente la feminidad con la prostitución y nos muestran un alma de ramera que afortunadamente es falsa y equívoca y no perdurará en la literatura femenina.

Acaso Winnét de Rokha sea la única chilena que haya logrado

acertar con el camino. Hay en su libro «Formas del sueño» una honda trepidación, un ronco rumor de selva, una desorbitada emoción. Es sano, límpidamente femenino, sin lébicos retorcimientos ni falsas piruetas de prostituta.

Quizá nosotros podamos ufarnos de los «Cantos de la Madre» de nuestra Claudia Lars y de los suaves y hondos poemas de Emma Posada, mistraliana promesa para nuestras raquícticas letras.

En el otro vértice luce el creacionismo mágico de Vicente Huidobro. Desgraciadamente no ha hecho discípulos. Su personalista originalidad y sus múltiples caminos no lo han permitido, pero su recio influjo logra derribar prejuicios y amortajar a la vieja retórica, rígida y hosca.

Huidobro, a pesar de sus mucosidades de saltimbanqui, ha logrado plasmar formas atrevidísimas y se ha vaciado en mil metáforas gigantes:

Yo poblaré para mil años los sueños de los hombres.

Yo soy el ángel que cayó una mañana en vuestras plantaciones de preceptos....

Señor Dios: si tú existes, es a mí a quien lo debes....

«Altazor» es el credo de su creacionismo. Crear un libro como la naturaleza crea un árbol fué su lema.

Después se lanza por insospechados caminos, haciendo bailar en un alambre su corazón tumultuoso.

Nos llega, maravillosamente renovado, en su «Mío Cid Campeador» y más tarde alcanza grandiosos acentos en su «Temblor de cielo».

Acaso pueda reprochársele su piruetismo efectista. Tal vez el final de su «Altazor» pueda calificarse de majadería. Pero en medio de todo su alma febril se concreta en ritmos imposibles. Acaso una sola de sus líneas sea capaz de salvarlo:

Te hallé como una lágrima en un libro olvidada.

la tierra se prolonga de rosa en rosa y el aire se prolonga de paloma en paloma....

Pablo Neruda, el otro vértice, es el apóstol de la nueva poesía, en el campo, detentado por tantos fariseos, del lirismo americano.

Su nombre es hoy bandera de combate. «Crepusculario» fue la biblia de sus discípulos. Sus versos limpios y cordiales eran

De dónde, Dios, sacaste para encender la tarde, este maravilloso crepúsculo de cobre?

En los dormidos pinos se desenreda el viento....

Y la mágica interpretación de AROMOS RUBIOS EN LOS CAMPOS DE LONCOCHE,

La pata gris del Malo pisó estas pardas tierras, hirió estos dulces surcos, movió estos curvos montes, rasguñó las llanuras guardadas por la hilería rural de las derechas alamedas bifrontes.

El verso clásico de CREPUSCULARIO se convierte en VEINTE POEMAS DE AMOR Y UNA CANCION DESESPERADA en una dulce invitación al ensueño ardiente. En este libro Neruda hace suya la definición de Paul Valéry: La poesía es una vacilación entre el sentido y el sonido.

Su TENTATIVA DEL HOMBRE INFINITO es un llamar desesperado y trágico en la puerta que nos separa de LA SOMBRA.

Entre sus discípulos únicamente Tomás Lago ha logrado

páginas semejantes a las del maestro. Su prosa pura encierra honda poesía. Sus libros ANILLOS y LA MANO DE SEBASTIAN GAINZA son una perfecta realización de deshumanización a la manera que lo pide Ortega y Gasset.

Ahora, Neruda, después de su éxodo por tierras tropicales donde se impregna de una sana lujuria, anuncia un nuevo libro: RESIDENCIA EN TIERRA.

Esperamos con fervor de alumnos.

geoffroy rivas.

Moralización de los Bailes

Nueva York, (CIS).—A fines del mes de agosto se celebró una convención de maestros de baile americanos en esta ciudad, con el objeto de cambiar impresiones, conocer de nuevas modificaciones y nuevos bailes inventados, así como estudiar la manera de moralizar el «fox-trot». Esto último se debe a una constante campaña que han emprendido todas las iglesias—sin diferencias de religiones—y la Liga Moralista Americana.

bre tan arraigada en los Estados Unidos de celebrar bailecitos de dos o tres parejas solamente, en apartamentos de solteros».

Se aprobó, como el más moral de los bailes, uno de reciente invención, de compás de cuatro por cuatro. Ahora los compositores yankees se despatan tratando de producir piezas en ese compás para con ellas abrir la campaña definitiva en contra del «Fox» y el «Son», cosa ésta muy difícil de conseguir debido a estar ya muy adheridos al gusto de los amantes del baile, y a más de que a toda hora que así se desee, siempre se encuentra en el radio alguna orquesta que ejecuta continuamente piezas americanas y cubanas.

Se llegó a la conclusión de que los bailes «más peligrosos» son el «fox-trot» y los «sones» cubanos; pero se aceptó también que esos bailes pueden considerarse como «inofensivos» si se bailan en grandes salones: «El peligro está en la costum-

IMPORTANTE

A los consumidores de la Compañía de Alumbrado Eléctrico de San Salvador

Para evitar engaños ponemos en conocimiento de nuestros consumidores que los empleados de esta Empresa encargados de servir al público: «Electricistas, Instaladores, Inspectores y Cobradores», tienen en su poder carnets de identificación con fotografía y debidamente autorizados con la firma del Gerente y sello oficial de la Compañía.

Antes de permitir a persona alguna penetrar en su casa o atender a cualquier empleado de esta Empresa, exija la presentación del Carnet de Identificación.

COMPAÑIA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN SALVADOR

LA POLITICA MAS PROVECHOSA ES LA POLITICA ECONOMICA EN EL HOGAR

UTILICE BIEN SU TIEMPO INVIERTA SABIAMENTE SU DINERO

Visitando la «Tienda El Hogar» Ud. empleará bien su tiempo porque en ella encontrará todo lo que necesite para su casa en cuanto a comestibles y viveres se refiere: invertirá sabiamente su dinero porque, al precio del mercado, obtendrá artículos de primera clase: sanos, limpios y frescos.

1a. Calle Oriente N° 7
Frente al Restaurant Madrid
Tel. N° 1 - 3 - 7 - 5

A. Rochac Velado
«Tienda El Hogar»
Comestibles y Viveres

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro Fije Ud. Mismo su Cuota

Diríjase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21

TRASLADO DE UNA CLINICA

El Dr. Miguel Rojas Torres ha trasladado su Clínica a la 1a. Calle Oriente N° 21.--Frente al Cuerpo de Bomberos

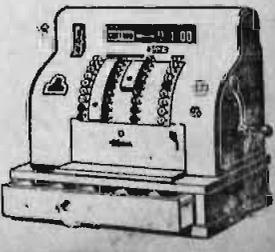
Teléfono No. 595

QUIERE UD. CONSERVAR SU MAQUINA DE ESCRIBIR? LARGO TIEMPO?

Diríjase a la COMPANIA MECANICA COMERCIAL L. 1a. Calle Oriente y 4a. Avenida Norte, uordene al Tel. No. 13-26.

Por un precio módico le limpiaremos su máquina de escribir registradora, etc., mensualmente, semanalmente, etc. Esta es la única forma cómo Ud. puede tener un servicio eficiente y un trabajo al día sin interrupción

COMPANIA MECANICA COMERCIAL



Banco Salvadoreño

ESTABLECIDO EN 1885
CAPITAL Y RESERVA \$ 5.000.000

Director Presidente Permanente:
ANGEL GUIROLA

Directores Proprietarios:
CARLOS A. GUIROLA RICARDO GUIROLA

Directores Suplentes:
Dr. FRANCISCO MARTINEZ SUAREZ TOMAS F. MEDINA

Administrador:
LUIS ANTONIO GONZALEZ

Departamento de Abogacía y de lo Contencioso
DOCTOR BELARMINO SUAREZ

Agencias: en Santa Ana, San Miguel, Santiago de María, Ahuachapán, Cusatepeque, Santa Tecla, Sonsonate y Zacatecoluca. Corresponsales: en las principales plazas de Europa, Estados Unidos y Centro América.

ABONA INTERESES SOBRE DEPOSITOS A PLAZO FIJO: COLONES. ORO AMERICANO ACUÑADO O GIROS SOBRE ESTADOS UNIDOS, UN AÑO 5 0/0 ANUAL. SEIS MESES 40/0 ANUAL

Giros por cable, letras a la vista y cartas de créditos, cobro por cuenta ajena y toda clase de operaciones bancarias

CON EL PUBLICO

Se hace saber al público, que la Jefatura de la Sección de Policía del Tráfico, ha colocado en algunas esquinas de determinadas calles de esta ciudad, unos rótulos que indican la parada de a u t o - b u s e s, quedándoles terminantemente prohibido a los conductores de tales vehículos, la parada en sitios donde no estén colocados los mencionados rótulos.

Doroteo H. Guerrero.
Jefe del Tráfico.

INFORMACIONES COMERCIALES,

industriales, agrícolas, educativas, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generalidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

Los Universitarios tomarán participación en las próximas elecciones de Diputados

Escogerán Representantes Honrados, Inteligentes y Patriotas

Aclarando Una Noticia Sobre el Banco Salvadoreño

Por qué se pagaban \$ 250 Colones a aquella institución bancaria

Inadvertidamente publicamos anteayer una gacetilla relativa a que el Supremo Gobierno ha suspendido la erogación de C. 250.00 para el Banco Salvadoreño. Con el fin de evitar cualquier torcida interpretación a esa gacetilla, queremos aclarar cómo y por qué se pagaba dicha cantidad. El Gobierno, atendiendo las recomendaciones de la casa inglesa de contabilidad Layton, Bennet, Chien y Tait, dispuso hacer uso de las «facilidades bancarias», depositando los fondos públicos ingresados a la Te-

sorería General, en los bancos, para hacer los pagos por medio de cheques. De esa manera al Banco Salvadoreño se le encomendó la «cuenta níquel monedas varias» y a otros bancos se les dió la «cuenta billetes». Como el manejo de los pagos en níquel requería mayor trabajo y por lo mismo un empleado especial para el manejo de las monedas fraccionarias en gran cantidad, se convino en que éste fuera pagado especialmente. Además el Banco Salvadoreño prestaba su mobiliario y una de

Nombramiento de un Comité Central y de una Comisión de Prensa

Como lo anunciamos oportunamente, ayer a las 4 y media de la tarde se reunieron en el Pasaje Colombia, número 22, los estudiantes universitarios que se hallan en San Salvador. Asistieron 50 o 60 poco más o menos. El objeto para el cual fueron convocados era por demás trascendental e importante. Se trató primeramente del derecho que les asistía a los estudiantes, en su calidad de ciudadanos, para intervenir directamente en las elecciones de diputados que deben verificarse en enero del año entrante. Al mismo tiempo se habló de la conveniencia de llevar al Congreso Legislativo personas competentes, bien preparadas moral y científicamente, para que supieran conducir a la Nación por senderos distintos a los que ha seguido hasta la fecha.

La idea fue aceptada por la unanimidad de los asistentes, habiéndose procedido luego a nombrar un Comité Central, el que quedó integrado por los siguientes bachilleres: Juan Quiñonez, Rafael Angulo Alvarenga, Alejandro Escalante Dimas,

La candidatura del Dr. Oliverio C. Valle para Alcalde Municipal

Sábese que en esta capital un grupo de partidarios del doctor Oliverio C. Valle lanzarán en breve su candidatura para el próximo debate electoral.

Don Pedro L. Meléndez, Prste. del Partido Laborista, no ha entrado en arreglos con el General Martínez

CARTA AL "DIARIO LATINO"

San Salvador, 19 de diciembre de 1931. Señor Director del «Diario Latino», Presente.

Distinguido señor Director: En el número 12430 de su acreditado cotidiario de fecha 18 del corriente, aparece en primera página, una noticia a grandes títulos, en donde se asegura que yo, en mi carácter de Presidente del Partido Laborista Nacional, ha estado sosteniendo entrevistas con el actual Presidente de la República Gral. Maximiliano H. Martínez, quien, según el decir del informante, me ha insinuado la conveniencia de lanzar un manifiesto reconociendo su Gobierno y protestando su decidida adhesión, ofreciendo él, en cambio, su decidido apoyo al Partido Laborista, y a mí en particular como candidato de la misma agrupación, para jefe de la Comuna capitalina.

En vista de aseveraciones tan falsas y que considero nada bien intencionadas, sino al contrario de mucha malicia, he de manifestar de manera enérgica y categórica que dicha información carece absolutamente de veracidad, pues si bien es cierto que he estado en Casa Presidencial tres o cuatro veces después de que tomó posesión el General Martínez, ha sido en mi carácter particular, para arreglar asuntos de orden privado administrativo, relacionados con trabajos pendientes de zapatería y talabartería que el anterior Gobierno confió a mis talleres. De ninguna manera habría hecho convenios ni pactos en nombre del Partido, desde luego

que no se trata de un rebafío al cual puedo guiar yo por el camino que me plazca, sino de una institución de hombres conscientes, cuyos directores son todas personas de carácter y de preparación mental y moral suficientes para discernir serenamente sus asuntos, y de mi parte, dados mis principios de hombre honrado, bajo ningún concepto ni pretexto me habría arrogado facultades dictatoriales para disponer de los destinos del Partido Laborista, sin tomar en cuenta la opinión razonada de los demás dirigentes como son la Directiva del Comité Central, el Consejo Consultivo y los representantes de los Comités Departamentales. En cuanto al señor Presiden-

te, lo único que me manifiesta es que, para las próximas elecciones de autoridades municipales, todos los ciudadanos tienen derecho a intervenir libremente, y siendo que el Partido Laborista ha lanzado candidatura el Gobierno respetará su derecho a disfrutar de iguales prerrogativas que el resto de los ciudadanos. Esperando haber cumplido con mi deber al informar al público de la verdad de los hechos y sin conceder ninguna importancia a los «liders» de última hora ni a la actuación que de este asunto hayan podido tener, me es honroso suscribirme a usted su muy atento y seguro servidor,

PEDRO L. MELENDEZ

DIARIO DEL SALVADOR en el número de hoy hace saber que no tengo autorización para hacer entrevistas a nombre suyo porque ya no pertenezco a su cuerpo de redacción. Ese aviso sale sobrando puesto que sería de mi parte una majadería el buscar colaboraciones o entrevistas a una empresa que me debe y no me paga.

DIARIO DEL SALVADOR haría mejor papel reuniendo el dinero que me adeuda y no buscando colisiones en que puede quedar muy mal parado.

Luis Alberto Cabrales.

La Asalta en el Camino de Santa Tecla Preterito diendo Seducirla

En pasadas ediciones informamos a nuestros lectores de un asalto de dos individuos a una indefensa mujer, pretendiendo violarla y robarle el dinero que llevaba, hecho ocurrido en el camino que va hacia la vecina ciudad de Santa Tecla. Trátase ahora de algo por el estilo, con la diferencia de que es solo un el asaltante. Jesús Gómez, quien habita en el Barrio de San Jacinto de esta ciudad, se dirigía ayer a buscar a un fabricante de cemento que se halla establecido por el camino de Santa Tecla, cuando al llegar por el «Puente de Lechuzas» surgió valientemente un desconocido, dirigiéndole frases amorosas y preguntándole que para dónde iba, a lo que contestó que se dirigía a buscar a Jesús Guevara, el fabricante de cemento. El desconocido lo acompañó durante un rato lleno de fogosas palabras, diciéndole, sin haberla visto siquiera antes, «que si era cierto que lo quería...» cosa que naturalmente la extrañaba. Dijo que le tenía un amor descomulgado desenvainó un corvo y se lo puso en el pecho, dirigiéndole la misma pregunta. Angustiado la Gómez pretendió retirar el corvo, tomándose entonces las manos: en ese instante él retiraba y así fué que le brotó una honda herida en la mano en la raíz de los dedos. Jesús Gómez empezó a dar gritos al darse cuenta de lo cometido el desconocido huyó, desapareciendo sin que hasta ahora ha podido ser capturado.

Las Diligencias contra el Ex-Mtro. Suay

El Fiscal Rivas declarado rebelde por la Comisión Especial

El auto que sigue ha sido proveído en las diligencias seguidas contra don José E. Suay por el uso indebido de los fondos destinados a la creación del Banco Hipotecario de El Salvador. «Sala de Comisiones del Poder Legislativo. Palacio Nacional: San Salvador, a las dieciséis horas y media del día quince de diciembre de mil novecientos treintauno. Habiendo transcurrido mucho más del tiempo señalado por la ley para que el señor Fiscal, doctor Rafael Alfonso Rivas, alegue lo que crea de

conveniencia en las presentes diligencias, y no habiéndolo hecho, declárase de oficio rebelde, y óigase a los indicados doctores Pío Romero Bosque padre y Lisandro Villalobos, por tres días a cada uno y por su orden, para que aleguen lo que estimen conveniente y trágase. — Enmendado — en — Vale. — Entre líneas — y no habiéndolo hecho. — Vale.

Ante mí, SELVA. LUIS TORRES, Pro-Srio.»

Nuevo Mayordomo de Casa Presidencial. Mayordomo de Casa Presidencial, ha sido nombrado don Raúl Gustavo Tavel.

El Tratado con Washington

Lo Que Opinaron al Respecto los Magistrados

Informe sobre el Tratado General de Paz y Amistad y las convenciones de Extradición y para unificar las leyes de obreros y trabajadores. Corte Suprema de Justicia: San Salvador, a las doce horas del día veinticinco de marzo de mil novecientos veinticinco. Con presencia del Tratado General de Paz y Amistad y de las Convenciones de Extradición y para unificar las Leyes protectoras de obreros y trabajadores, que los Gobiernos de Centro América celebraron en Washington, a los siete días del mes de febrero de 1923, la Corte Suprema de Justicia eleva el informe que se le ha pedido, a la Honorable Asamblea Nacional, en los términos siguientes: 1o. Estima aceptable el Tratado General de Paz y Amistad, con las supresiones que a continuación se indican:

- a) El artículo I sólo debe aprobarse hasta la palabra «armonía», inclusive; porque las convenciones a que se refiere lo restante del mismo artículo no han sido aprobadas por la Honorable Asamblea Nacional. b) Del artículo II le parece que deben aprobarse: el primer inciso; el segundo hasta la palabra «constitucional», inclusive, la parte final del último inciso. Lo demás nó, porque las inhabilidades a que se refiere contrarían la Constitución Política de la República; y c) En el artículo V deben suprimirse las palabras «y Vi».

Pasa a la 4a. pág. col. 1a.

EL Prste. MARTINEZ NO ASUMIRA LA CARTERA DE HACIENDA

ASI NOS LO DECLARO SU SECRETARIO PARTICULAR

Esta mañana que estuvimos en las oficinas de la Presidencia de la República, fuimos informados por el Secretario Particular, don Jacinto Castellanos Rivas, que el General Martínez estaba dispuesto, y lo declaraba de manera oficial, a no asumir la Cartera de Hacienda y Crédito Público. Esta noticia indudablemente trará la calma al ánimo de los salvadoreños que ya creían posible una centralización de funciones y de poder.

Un diario de la localidad es el que más activa propaganda ha estado haciendo en pro de la medida antidemocrática que ahora desecha de plano el Presidente de la República, y creemos que esta será una lección valiosa para que se le vaya quitando esa manía de congraciarse con los mandatarios. Ahora los salvadoreños sólo esperan que se escoja a una persona moral y científicamente capacitada, para que se haga cargo de ella.

COHETE DE NOTICIAS

Los partidos políticos tleclon no quieren que se cambie al Director de Policía, Capitán Gómez

El 15 de los corrientes se reunieron en la Gobernación Política de Santa Tecla las Directivas de los distintos bandos políticos, que bregan allí por conquistar la supremacía en las elecciones municipales que se acercan. La Junta tuvo por objeto pedir al señor Gobernador que interpusiera sus oficios, a efecto

de conseguir de la superioridad que no fuera cambiado el actual Director de Policía de Línea de esa ciudad, Capitán José Antonio Gómez, antes de practicar las elecciones, pues los tleclon los consideran como un hombre imparcial, equívoco y honrado, que constituye para las futuras votaciones una verdadera garantía social. Al respecto, con fecha de hoy ha sido elevado a la consideración del Director General de Policía, Coronel Osmín Aguirre, el asunto.

VIDA UNIVERSITARIA

La Imprenta de la Ageus

Baile de Propaganda del Partido Independiente

En los salones del Partido «Independiente» se dará en la noche de este día [a las 8 y media], un solemne baile cuya contribución, como siempre ha sido, será de cincuenta centavos, contribución que servirá para gastos de la propaganda llevada a cabo por el Partido Independiente que postula la candidatura del obrero don Agustín Alvarenga, para Alcalde Municipal y Jefe del Distrito, en el bienio 1932-1933. La cantina será atendida y servida excelentemente, para lo cual dicho Comité ha invitado a todos sus correligionarios y simpatizadores.

José Ciro Brito se Dirige al Presidente de esa Asociación

Señor Presidente: hecc algún tiempo, cuando discutamos los estatutos de la Asociación General de Estudiantes, hablamos del proyecto de la obtención de una imprenta para editar el órgano de la misma y estimular la producción literaria y científica. En realidad, los entusiasmos parece que se apagaron a ese respecto por el implantamiento del Estado de Sitio, pues para estar cantándole a la luna, escribiendo prosas sobre la Astronomía, la Música y demás CIENCIAS, es muy difícil aquel ministro ignorante que refiere Obema Peralta, no vale la pena comprar una imprenta. Basta con las que hay en esa. Yo desearía que ahora que ya se puede decir algo más que canciones, removiera ese deseo que privada en todos nosotros, de que la Ageus poseyera su imprenta propia. Respecto de la parte económica, no me parece que haya que

Pasa a la 4a. pág. col. 1a.

VIDA UNIVERSITARIA

Protestan Unos Estudiantes

Por el Cierre Forzado del Comité Pro-Joaquín Rivas

Un grupo de estudiantes universitarios se ha dirigido por escrito a la Dirección de este diario, para pedirnos hagamos constar ante el público su enérgica protesta por la clausura forzosa de un comité de propaganda electoral, verificada, de orden superior, por agentes de la policía en la noche del 12 del mes en curso; este comité se halla situado al costado norte del Parque Centenario, y postula al motorista Joaquín Rivas como candidato en los próximos comicios municipales. Dichos señores estiman, por razones bien fundamentadas, que semejante clausura es, por su naturaleza, ilegal y atentatoria

Directorios Electorales en el Departamento

En la mañana de hoy, estuvimos en la Gobernación departamental, nos informaron que ya se había empezado a elaborar los Directorios Electorales en las diversas poblaciones de la República, habiéndose guinizado ya algunos: San Martín, San Sebastián, Mejicanos y Topoango. La Gobernación departamental organizó, en San Martín un Directorio electoral mixto formado por representantes de los dos partidos que allí tienen y que postulan, respectivamente, las candidaturas de Luis Rivas Vidar y don Sergio Jesús Navarro, para

Pasa a la 4a. pág. col. 1a.

DR. JOSE LAZARO A REVALCO ABOGADO Y NOTARIO 2a. Avenida No. 29 Media cuadra al Sur de la Librería Caminos TELEF. 2-4

INFORMACION UTIL

PATRIA

Diario de Información

VIVIR

Revista diaria

PROPIETARIO:

Alberto Guerra Triqueros

REDACCION:

A. Guerra Triqueros

Salvador

INFORMACIONES:

Alicia Garcia Flannery,

Augusto Morales Pino,

Alberto Chaparrin M.

DEPORTES Y COMISION

DE PRUEBAS

Francisco Adrián

ADMINISTRACION:

Admor. y Gestor de anuncios:

Miguel Angel Chacón

CIRCULACION:

Alfonso Clavié Salce

Suscripción:
Por mes C. 1.25
Por un año 15.00
Número suelto 0.10
Número atrasado de un mes 0.20
Número atrasado de más de un mes 0.50

DICIEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4 5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

SANTORAL

D E HOY

Tépورا. - Santos Nemesio y Ciriaco, mártires.

DE MANANA

Santo Domingo de Silos, abad.

FARMACIAS DE TURNO

central, Moderna y Oriental
El servicio de turnos comienza a las OCHO horas del día indicado y termina a las OCHO horas del mismo día de la semana siguiente.

Siendo estos servicios obligatorios, es indelegable y todas las farmacias deberán indicar en aviso especial que colocarán en la parte exterior del establecimiento, cuales son las farmacias de turno de cada semana.

FARMACIAS TELEFONOS:
Nueva, 128. Alvarenga, 845. San Luis, 1250. Independencia, 1204. Americana, 3. Guadalupe, Internacional, Central, 23. Latina, Sol, 182. Centro Americana, 1173. La Salud, 29.

SERVICIO DE ASISTENCIA MEDICO GRATUITA
Jefe Practicante del Circuito No. 1 que comprende el Barrio de San Jacinto, Br. Domingo Bolaños; 2 Av. S. No. 118, u na cuadra al Poniente de la Iglesia de San Jacinto.

Jefe Practicante del Circuito No. 2 que comprende el Barrio de Candelaria, Br. Aristides Montalvo; C. 15 de septiembre de No. 47.

Jefe Practicante del Circuito No. 3 que comprende el Barrio de La Vega, Br. Miguel Castillo; Pasaje Rodríguez No. 2.

Jefe Practicante del Circuito No. 4 que comprende el Barrio de San Esteban, Br. Guillermo Pine!; 3 C. O. No. 64.

Jefe Practicante del Circuito No. 5 que comprende el Barrio del Calvario, Br. Ricardo Poadá; 11 Av. S. No. 50.

Jefe Practicante del Circuito No. 6 que comprende los Barrios de la Esperanza y San Miguelito, Br. Angel Gabriel Doño, Barrio la Esperanza, Mesón Santa Elena.

Jefe Practicante del Circuito No. 7 que comprende los Barrios de la Esperanza y Concepción, Br. José Antonio Calderón; Barrio de Cisneros; Calle del Tiangu.

HOSPITAL ROSALES
Salas de Caridad; horas de visita los días jueves y domingos de 10 a 12 a. m. de 2 a 4 p. m. y los días restantes solamente de 3 de la tarde.

Para las de sesión, todos los días de 10 a 12 a.m. y de 2 a 4 de la tarde.

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o hayan estado aislados en el Hospital, diríjase a las Porterías respectivas: Teléfono de la portería de hombres No. 1; teléfono de la portería de mujeres No. 7.

Las horas de consulta para los pobres son: por la mañana en ambas Porterías de 7 a 10. Por la tarde hombres de 2 a 3; y mujeres de 1 a 3 p. m. La hora de consulta para los niños es de 1 a 2 especialmente.
En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a todas horas del día y de la noche.

A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE

Policia de Linea, Comandancia de Turno, No. 619; Policia Judicial, No. 192; Policia Municipal, No. 569; Policia del Tráfico, No. 141; Cuerpo de Bomberos, No. 572.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN LOS MINISTERIOS

Ministerio de Gobernación y Sanidad. El día Martes y Jueves de dos a cinco p. m.

Ministerio de Guerra, Marina y Aviación. Los días Martes y Viernes, a cualquier hora de la mañana.

Ministerio de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio. Los sábados, de once a doce de la mañana.

Ministerio de Instrucción Pública. Los días lunes, miércoles y viernes, de tres a cinco de la tarde.

Ministerio de R.R. E.E. Los viernes, de tres y media a cinco.

Ministerio de Beneficencia. Los viernes, de tres y media a cinco de la tarde.

Ministerio de Agricultura y Fomento. Los días martes y jueves, de tres a cuatro de la tarde.

FERROCARRILES INTERNACIONALES (I. R. de C. A.)

De San Salvador. Diariamente Sale San Salvador para Cutuco y Estaciones intermedias 7.20 a. m. Llega a Cutuco, 5.10 p. m., vice-versa sale de Cutuco 7.09 a. m. llega a San Salvador 5.00

Para San Marcos Lempa. - Sale San Salvador 1.05 p. m. llega San Marcos Lempa 5.55 p. m. Sale San Marcos Lempa, 5.10 a. m. llega San Salvador 10.05 a. m.

Para Ahuachapán, Santa Lucía [Santa Ana] Zacapa y estaciones intermedias. Sale de San Salvador 7.30 a. m. Llega a Santa Lucía [Santa Ana] 1.10 p. m. llega a Ahuachapán, 3.05 p. m. y a Zacapa 7.20 p. m. Sale de Zacapa 5.00 a. m. de Ahuachapán 8.45 a. m. de Santa Lucía [Santa Ana] 10.50 a. m. y llega a San Salvador 4.45 p. m.

Servicio de trenes de pasajeros ligeros. - Entre San Salvador y Santa Lucía y Ahuachapán, diariamente excepto los domingos, con carro motor. Sale de San Salvador 1.35 p. m. llega a Santa Lucía [Santa Ana] 4.20 p. m. y a Ahuachapán llega 6.00 p. m. Sale de Ahuachapán 6.00 a. m. Sale de Santa Lucía 7.57 a. m. llega a Salvador 10.55 a. m.

Trenes Rápidos entre San Salvador, Guatemala y Puerto Barrios. De San Salvador sale lunes, jueves y sábado 5.00 a. m. Llega a Guatemala 6.15 p. m. y a Barrios a las 6.10 p. m.

Sale de Guatemala y Barrios para San Salvador todos los días martes, viernes y domingos, de Guatemala y Barrios 7.40 a. m. llega San Salvador 8.40 p. m.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL

Haciendo solicitud los interesados con anterioridad, las audiencias son señaladas para los días Martes, Jueves o Viernes.

AUDIENCIAS DE JUZGADOS

Juzgados de lo Criminal todos los días por la tarde.
Juzgados de lo Civil el 1o. por las mañanas, el 2o. por las tardes.
Juzgados de Paz, diarias así: 1o. en la tarde, 2o. 3o. y 4o. en la mañana.

A SANTA TECLA Y LA LIBERTAD

Empresa de autobuses «La Marina». A La Libertad, mañana y tarde todos los días. También servicio express. Punt: El mercado, Teléfono 1214.

CORREO DE HONDURAS

Se cierran los despachos en la capital a las 4 p. m. de los días lunes, miércoles y viernes, para ser embarcados en La Unión, jueves, viernes y domingos, respectivamente.

FASES DE LA LUNA

Cuarto menguante 7
Luna nueva 15
Cuarto Creciente 21
Luna llena 29

Dr. Ramos Gallardo. Avenida España No. 13-14 De turno por la noche.
También hace extensivos sus servicios a clases menesterosas, en caso de no poder obtenerlos en los establecimientos de Beneficencia.

Diversiones Para Hoy sábado y mañana domingo

PRINCIPAL

Sábado. - Extraordinaria. Popular. 5.30, 7.30 y 9.30 p. m. Tres últimas exhibiciones del máximo triunfo de la pantalla hispana «Del Infierno al Cielo».

con María Alba, Juan Torrena y Carlos Villarias.

Domingo. - 10.30 p. m. Extraordinaria. Popular. «La Rosa de Irlanda», con Nancy Carroll y Charles Rogers. Dialogada, con títulos en español. 2 p. m. Extraespecial. Popular infantil. Cuatro comedias de risa para niños. 4 p. m. Extraordinaria. Popular. «Dirigible», con Jack Holt, Fay Wray y Ralph Graves. Dialogada, con títulos en español. 6 p. m. Extraordinaria. Popular. «El Precio de un Beso», zarzuela en español, con José Mojica y Mona Maris. 9 p. m. Extraordinaria. Estreno. «El Proceso de Mary Dugan», hablada en español, con José Crespo, María Ladron de Guevara, José Rivelles, Juan de Landa y Ramón Pereda.

COLON

Sábado. - 6 p. m. Especial. «Cambiano de Aires», con Tom Mix. 9 p. m. Extraordinaria. «El Pequeño Vagabundo, con Buzz Barton.

Domingo. - 10.30 p. m. Extraespecial. «La Montaña del Terror», con Tom Tyler. 4 p. m. Extraordinaria. «La Espada del Ranchero», con Tom Tyler. 6 p. m. Extraordinaria. «La Bailarina Trágica», con Lilian Constantini. 9 p. m. Extraordinaria. Estreno. «Amantes Pecadores», con Olive Borden.

Washington, 18. - En vista de la investigación que sigue el Ministerio de Relaciones sobre el golpe de Estado recientemente ocurrido en El Salvador, Jefferson Caffery, Ministro americano en Colombia, será acompañado por H. Freeman Matthews. Stimson desea la aclaración de los acontecimientos antes de reconocer al gobierno.

Investigación... ¿para qué?

La situación de Chín Chow Tokio, 18. - La situación de Chín Chow asume una nueva fase. Chang Hsueh Liang ofreció el 6 de diciembre evacuar dicha zona muy pronto. Los círculos oficiales dicen que ha faltado lo convenido.

Los Concursos de Instrucción Pública

Reglamento de los Concursos de Oposición

CAPÍTULO VI

De la votación

Art. 300.- La votación se hará en la forma siguiente: terminada cada una de las dos partes del Concurso, los miembros presentes del Tribunal cambiarán de ideas sobre el resultado de las pruebas; y, terminado este cambio de ideas, cada examinador dará, fundándolo, su voto en favor de uno de los concursantes, a menos que no crea que haya absoluta igualdad entre dos o más opositores, en cuyo caso podrá votar por todos éstos. Cada miembro entregará al Secretario una boleta escrita con tinta, sin enmendaduras, raspaduras ni interlineas, en la que haga constar su voto.

Art. 301.- Concluida la votación de la parte práctica, se procederá a comparar las dos votaciones. Si de esta comparación resul-

ta que un opositor ha ganado las dos pruebas del Concurso [es decir, que tiene en cada una, más votos que cualquiera de los otros aspirantes]; o que habiendo ganado una de las pruebas, ha empatado la otra, o que ha empatado las dos partes con diferentes concursantes, se le considerará como vencedor en el certamen.

Art. 302.- Si de la comparación resulta que un aspirante ha ganado una de las partes del Concurso y que otro aspirante ha ganado la otra prueba, los miembros del Tribunal que hayan presenciado los dos actos procederán, previo cambio de ideas, a dar su voto fundado en favor de uno o más de todos los aspirantes, y se tendrá como vencedor al que haya obtenido mayor número de votos.

Art. 303.- Se considerará que haya empate en cualquiera de los siguientes casos:

1º.- Cuando de la comparación de las anotaciones de las partes, teórica y práctica, resulte que en cada una de ellas han empatado los mismos aspirantes; 2º.- Cuando de la votación definitiva a que se refiere el Artículo anterior, dos o más aspirantes obtengan igual número de votos.

Art. 304.- En los casos de empate, el Presidente del Tribunal acordará una prueba suplementaria en que tomarán parte únicamente los opositores entre los cuales se haya producido el empate, y que consistirá en un ejercicio teórico y otro práctico, cuyo tema se designará conforme lo prescrito en este Reglamento.

Si de la votación, que se efectuará siempre en la misma forma, resultase de nuevo empate, el Ministerio, teniendo en cuenta la categoría del título, la antigüedad de servicios, la calidad y cantidad de éstos y demás circunstancias emitirá su voto resolutivo.

En este último caso, se preferirá a los ciudadanos salvadoreños, en igualdad de condiciones.

Art. 309.- Siempre que se termine un Concurso, el Secretario del Tribunal debe hacer conocer a los opositores y demás interesados el resultado, con todos los detalles, menos los nombres de los votantes. Vale decir, que deberá hacer saber a los interesados el número de votos que haya tenido cada aspirante en la anotación correspondiente a cada parte del Concurso y en la votación definitiva en su caso, así como, más tarde, en la prueba suplementaria, si hubiese lugar a celebrarla.

El Ministerio, si cree conveniente, hará publicar el resultado del Concurso.

Art. 369.- Cuando el número de aspirantes que concurren exceda de seis, el Tribunal podrá dar carácter eliminatorio al primer trabajo, o sea el mencionado en el segundo inciso del Artículo 24.

Realizado este trabajo por los opositores, se estudiará por el Tribunal, y efectuado este estudio, previo cambio de ideas, cada examinador, si cree que es del caso eliminar a uno o más concursantes, entregará al Secretario la boleta con el nombre de ellos.

Art. 379.- Se considerarán eliminados del Concurso aquellos aspirantes por cuya eliminación hayan votado más de la mitad de los examinadores.

El Concurso continuará por sus trámites con los opositores restantes, a menos que no haya quedado ninguno, en cuyo caso se procederá como en el de la declaración de que ninguno de los concursantes ha demostrado reunir las condiciones del cargo de que se trata.

Art. 389.- En el acto o actos para cada Concurso, se hará constar el nombre de los aspirantes que tomaron parte en cada uno de los actos, el de los miembros presentes del Tribunal.

Art. 399.- Siempre que se termine un Concurso, el Secretario del Tribunal debe hacer conocer a los opositores y demás interesados el resultado, con todos los detalles, menos los nombres de los votantes. Vale decir, que deberá hacer saber a los interesados el número de votos que haya tenido cada aspirante en la anotación correspondiente a cada parte del Concurso y en la votación definitiva en su caso, así como, más tarde, en la prueba suplementaria, si hubiese lugar a celebrarla.

Art. 369.- Cuando el número de aspirantes que concurren exceda de seis, el Tribunal podrá dar carácter eliminatorio al primer trabajo, o sea el mencionado en el segundo inciso del Artículo 24.

Realizado este trabajo por los opositores, se estudiará por el Tribunal, y efectuado este estudio, previo cambio de ideas, cada examinador, si cree que es del caso eliminar a uno o más concursantes, entregará al Secretario la boleta con el nombre de ellos.

Art. 379.- Se considerarán eliminados del Concurso aquellos aspirantes por cuya eliminación hayan votado más de la mitad de los examinadores.

El Concurso continuará por sus trámites con los opositores restantes, a menos que no haya quedado ninguno, en cuyo caso se procederá como en el de la declaración de que ninguno de los concursantes ha demostrado reunir las condiciones del cargo de que se trata.

Art. 389.- En el acto o actos para cada Concurso, se hará constar el nombre de los aspirantes que tomaron parte en cada uno de los actos, el de los miembros presentes del Tribunal.

Art. 399.- Si siempre que se termine un Concurso, el Secretario del Tribunal debe hacer conocer a los opositores y demás interesados el resultado, con todos los detalles, menos los nombres de los votantes. Vale decir, que deberá hacer saber a los interesados el número de votos que haya tenido cada aspirante en la anotación correspondiente a cada parte del Concurso y en la votación definitiva en su caso, así como, más tarde, en la prueba suplementaria, si hubiese lugar a celebrarla.

La Bolsa...y la Vida

PRECIOS DE VIVERES

DICIEMBRE 17

PRECIOS DE VÍVERES Y OTROS PRODUCTOS DE USO DIARIO

- Azúcar de primera, secada al vapor Cl. 10. qq. - C. 0 10 Lib.
- Azúcar de primera, granulada Cl. 10. qq. - C. 0 10 Lib.
- Azúcar de segunda, amarilla C 5.50 Quintal
- Arroz, entero muy blanco Cl. 10. qq. - C. 0 12 Lib.
- Arroz, quebradito Cl. 8 qq. - C. 0 10 Lib.
- Aceitunas manzanillas C 0.40 frasco
- Acete de olivas español, latas de 1/2 Kilo C 1.25 c 1 u
- Café lavaco primera clase, de 4,000 pies de alt. C 25.00 qq.
- Café lavado de primera precio de exportación C 0.25 Lib.
- Café lavado 2a. clase de la misma calidad C 18.00 qq.
- Café tostado y molido segun procedimientos alemanes sin mezcla de ninguna clase C 0.50 libra
- Café Corriente C 18.00 qq.
- Café resaca de primera clase C 12.00 qq.
- Cebollitas curtidas españolas C 0.40 "
- Cacao de primera C 8.00 "
- Cacao en polvo, holandés C 3.00 libra
- Encurtidos españoles C 0.70 fs. 12 z.
- Espárragos frescos, latas de 2 libras netas C 2.00 lata
- sin mezcla de ninguna clase C 0.50 L,
- Frijoles negros de la nueva cosecha C 8.00 qq.
- " " " " " " " " " " O 10 libra
- Garbanos españoles " " " " " " " " " " C 0.75 libra
- " del país C 16.00 quintal
- Galletas inglesas clases surtidas C 2.00 libra
- Gelatinas Royal, para preparar rápidamente Boudines C 0.50 pqte.
- Harina de trigo, marcas extranjeras C 3.75 arroba
- Harina criolla C 12.00 quintal
- Huevos frescos C 0.06 c-u
- Mantequilla, crema C 0.90 libra
- Maicillo C 5.00 quintal
- Maíz C 18.00 fanega
- Manteca americana, garantía de pureza, lata de 35 Lib. C 18.00 L. 0.50
- Mantequilla, de primera clase, paquetes de media libra C 1.00 libra
- Manzanas C 0.50 "
- Naranjas sin semilla C 10x12 cts. c-u
- Papas Gigantes muy buena clase de Guatemala C 9.00 qq.
- " " " " " " " " " " C 0.10 libra
- Quesos de crema (grandes 2 y 1/2 libra.) " " C 2.50 c-u
- Sagú perlado de la mejor calidad C 0.75 libra
- Uvas C 0.50 libra

TIENDA «EL HOGAR»
A. ROCHAC VELADO.

Regalos propios para Pascua

Agua de Lavanda legitima inglesa
Agua de Colonia
Perfumes de la casa PATOU
Carterus de Cuero para Señora

Ultimo estilo en negro y colores surtidos, donde

ANRDE J. LEHMANN

Al lado del Chichimeco. Calle Arce 27

NOTICIAS ECONOMICAS MUNDIALES

(Servicio Exclusivo de PATRIA)

Berlín, diciembre 16.—Ha sido capturado el Director General del Shultheiss Patzenhofer A. G., de apellido Katzenhogg. Parece que esta gran empresa cervicera se encuentra en malas condiciones financieras. El aludido Director General fue puesto en libertad provisionalmente, depositando como fianza la cantidad de 100 mil marcos alemanes.

Berna, 16.—La muy conocida fábrica de chocolate Tobler Holding S. A., ha pedido una moratoria. Esta empresa trabaja con un capital en acciones de 15 millones de francos.

Berlín, 16.—El banco Bank für Handel und Grundbesitz de Berlín, cerró sus puertas. El estado financiero de este banco

es muy crítico, parece que no hay probabilidades de salvarlo. Hay 26,000 depositarios que pierden sus economías.

Berlín, 16.—El director del Bank für Handel und Grundbesitz fué buscado por la policía para capturarlo, pero en vano, había huido. Se dice que se suicidó en un bosque cerca de Berlín.

Berlín, 16.—Motivado por la quiebra del Bank für Handel und Grundbesitz, se han visto obligados a cerrar los siguientes bancos alemanes, que son: Barmer-Kreditbank A. G., Wuppertal Barmer y el Gewerbebank A. G., Trier.

La Paz, 16.—Nuestro correspondiente en La Paz nos manifiesta, que Bolivia ha levantado la

moratoria para los compromisos pagaderos en monedas extranjeras el 16 de diciembre-1931. No es más que provisionalmente el levantamiento. En cuanto a las ventas de giros para el pago de mercaderías de importación no de primera necesidad, sigue la moratoria.

París, 16.—Como hemos dicho hace 8 días, la Banque Commerciale Africaine ha sido cerrada. Según cable recibido en esta redacción se están haciendo esfuerzos para sanarlo. El Ministerio Colonial contribuirá con 34 millones de francos, los cuales se tomarán de fondos de las colonias francesas, otras personas de la directiva del mismo banco contribuirán con 18 millones de francos franceses.

Los Empleados del Ministerio de Justicia Quedan en sus Puestos

Palacio Nacional: San Salvador, 16 de diciembre de 1931.

El Poder Ejecutivo, en el deseo de dar todo apoyo a las personas que con honradez y competencia, han prestado sus servicios por muchos años a la Nación, ACUERDA: confirmar los nombramientos del personal del Ministerio de Justicia como sigue:

Oficial Mayor, don Ernesto Gómez Herrera;

Auxiliar del Oficial Mayor, con funciones de Tenedor de Libros, don Pedro Nuila Guzmán.

Escribiente Mecanografista, encargado del Libro de Acuerdos y Decretos, don Carlos Alegría Carrillo.

Escribiente-mecanografista, encargado de la transcripción de notas y compilación de notas y oficios, don Manuel Hernández Funes.

Escribiente mecanografista, don Marcos Tulio Mendoza.

Escribiente archivero, don Rafael Raúl Zaldívar.

Portero, Sr. Julio H. Ramos.

Ordenanza, Sr. Víctor Manuel Mendieta.—Comuníquese (Rubricado por el señor Presidente).—El Ministro de Justicia.—ARAUJO.

La Guerra en Manchuria

(Servicio exclusivo de PATRIA)

Mukden, 16.—Las tropas japonesas ocuparon la ciudad de Agantschi.

Tekio, 16.—Las tropas niponas han tomado la ciudad norte manchuriana Tsitsihar, la cual fué hasta la fecha el lugar del estado mayor del general chino Mah.

Mukden, 16.—El ejército japonés acaba de vencer a las tropas de Hailongkiang.

Mukden, 16.—Las pérdidas de las tropas japonesas en los combates del río Nenning ascienden a 71 muertos y 255 heridos.

Peking, 16.—Nos comunican de Harbin, que el general Ma del Ejército chino, está de acuerdo con todas las condiciones que ha puesto la directiva del ejército japonés.

Altenrhein, Alemania, 16.—El DOX 3 se está terminando. Los vuelos de ensayos tendrán lugar por primera vez el 22 de diciembre de 1931. Así como el DOX 2, también el DOX 3 está hecho para entregarlo a Italia, para abonarlo en Cuenta de Reparaciones. El monstruoso avión irá por el aire a Italia.

Mapamundi

Se limitará el número de curas

México, 18.—El periódico «México Gráfico», dice que un grupo de diputados presentará pronto a la Cámara de Diputados un proyecto de ley para que el número de sacerdotes sea limitado a uno por cada cien mil habitantes. Teniendo el Distrito Federal 1,200,000 habitantes, el número de sacerdotes debe limitarse a doce. El área contiene 200 iglesias.

Sesión borrascosa

Washington, 18.—En la Cámara de Diputados hubo otra sesión borrascosa con respecto a la moratoria propuesta por Hoover; pero se nota que la idea va ganando terreno. Stimson y Mills abogan por la moratoria ante ambas cámaras. Stimson dice que el objeto de la moratoria ha sido contener el pánico financiero que amenaza sumergir los negocios de los centros comerciales de Europa tanto como los de América.

Se pospone

Washington, 18.—El Comité de Relaciones Exteriores del Senado, ha pospuesto la discusión sobre la entrada de Estados Unidos a formar parte del Consejo de la Liga, hasta que los problemas internos se encuentren resueltos.

Ministro en Colombia

Washington, 18.—Stimson ha nombrado a Jefferson Caffery, Ministro americano en Colombia. Jefferson se encuentra ahora en Estados Unidos. Investiga sobre los acontecimientos políticos ocurridos en El Salvador.

La enfermedad de una estrella

Santa Mónica, (California), 18.—Se anuncia que Pola Negri, se encuentra gravemente enferma, sin expresar la causa de su enfermedad.

Santa Mónica, 18.—Pola Negri, sufrió una operación en los intestinos.

Santa Mónica, 18.—La operación de Pola Negri, se efectuó en buenas condiciones; pero la actriz se ha gravado.

Será votada

Washington, 18.—Se dice que mañana será votada en el Congreso el plan de moratoria propuesto por Hoover, a menos de ocurrir circunstancias imprevisibles. A pesar de la oposición, se cree que el plan de Hoover será aceptado.

ANGELINO

El único medicamento que cura radicalmente los frios y calenturas. Basta tomar un frasco para recuperar la salud. Depósito: FARMACIA «SOL» y «AMERICANA».

EL HITLERISMO ALEMÁN

Cables de ayer dan cuenta de que la Ley Marcial será proclamada en Alemania para evitar las actividades del Hitlerismo.

Pero, ¿qué es el Hitlerismo? Es la acción de un partido que se ha formado en Alemania para precipitarla también a la próxima guerra por estallar en Europa.

Adolfo Hitler, después de su prisión de 1924, formó en Alemania el partido de los Trabajadores Nacionales-socialistas (los NAZIS), mostrándose enemigo de hostilidades contra la Iglesia Romana, por lo que se le fueron agregando muchos católicos, y atacando duramente a los judíos, por lo que fué en poco tiempo rodeado por todos los anti-semitas. Fué visible que poco a poco se iba poniendo más en contacto con el fascismo romano.

El fascismo italiano tiene contactos demasiados conocidos con Moscú. Y de allí se explica que el partido de Hitler en el fondo sea una rama bolshéviq. Se no léase lo que declara Hitler en Francfort, en la "Badenische Roja" del 8.10.1930: «...para Alemania habría hoy únicamente dos posibilidades de salvación: La Libertad y el Honor amparado por el nacional-socialismo, o el bolshévismo».

La firma de la alianza económica, político militar, de Mussolini con la Rusia soviética ha tenido como consecuencia en Alemania que los partidos que antes se combatían abiertamente se hayan unido ya. Los nacional-socialistas y los "casos de Acerro" que están unidos con Mussolini, y los comunistas aliados con la Rusia Soviética, tendrán que marchar juntos.

(Tomado de la obra «NUEVA GUERRA MUNDIAL» por el General Erich Ludendorff, Jefe de Gran Estado Mayor Alemán durante la Guerra Mundial, distribuido en The University Society Inc. oficina de Sánchez y Mercado Emporium N.º. 9-10, San Salvador).

RELOJERIA «SOL»

EL PRIMER GRITO DE ALARMA

La espalda da el primer grito de alarma cuando nuestros riñones están enfermos; nos duele la cintura, no podemos inclinarnos ni hacer fuerza.

La vejiga da el segundo, empujones frecuentes de día y noche, ardor al hacer aguas, mal olor, asiento o sedimento. A veces marcos, dolores de cabeza, mal humor, nerviosidad, respiración fatigosa, tansos y píes fríos, tobillos hinchados.

Ud. puede librarse de todos estos males tomando las famosas Pastillas del Dr. Becker para los Riñones y Vejiga.

«Mientras más pronto sabrá, más pronto se curará».

Encuesta entre las señoras y las señoritas de S. Salvador

3 preguntas que deben contestar las colegialas, las solteras y las casadas

LOS PREMIOS SON TRES, MUY ATRAYENTES

Una encuesta de gran trascendencia feminista queda abierta desde hoy en esta ciudad. Se trata de que las señoras y señoritas de San Salvador, incluyendo las colegialas, expresen sus puntos de vista sobre las siguientes cuestiones, de verdadero interés:

1º—Qué diferencias considera que existen entre la Escuela y el Hogar? Esta pregunta, como es natural, deben contestarla las maestras y las colegialas.

2º—Cómo sueña su hogar? Pregunta que responderán las solteras.

3º—Considera Ud. que se ha realizado su ideal de vida en su hogar? La respuesta queda a cargo de las casadas.

Esta encuesta, que como antes decimos, es de verdadera importancia para el feminismo nacional, la adede Espectáculos, conjuntamente con el "El Espectador", que publicará las respuestas que sobre el asunto reciba.

Todas las señoras y señoritas que expresen sus puntos de vista sobre tan importantes cuestiones, encontrarán eco de sus sentimientos en la película "Mamá", de Martínez Sierra, que se exhibirá la semana próxima en el Teatro Principal.

Para las triunfadoras en tan sugestivo concurso, se han designado los siguientes premios:

Una tarjeta con veinte

Más tropas a la Manchuria

Tokio, 18.—El Gabinete resolvió enviar más tropas a Manchuria.



¡RIETE a tu gusto! Ríete, si te envaneces de tus dientes blancos y parejos, y reveladores de salud.

SONRIE MEJOR QUIEN USA

IPANA

PASTA DENTÍFICA

entradas a preferencia.

Una tarjeta con quince entradas a preferencia.

Una tarjeta con diez entradas a preferencia.

Dichas tarjetas serán válidas desde la noche en que se exhiba "Mamá".

MAICENA MARCA LA MAZORCA

"EL INDIÓ"

El único alimento sano y sabroso, con gusto es aceptado por niños, enfermos y ancianos.

DE VENTA EN TODAS LAS TIENDAS

UNICOS DISTRIBUIDORES POR MAYOR:

GOLDTREE, LIEBES & CIA. - Tel. 3-9

TEL. No. 6-4-6

TAXIS FORD

Los Concursos

Viene de la 1a. página

nal, el voto de cada uno de éstos, así como el hecho de haberlo fundado y la circunstancia de haber tenido lugar el cambio de ideas preliminares, pero no las razones alegadas ni los fundamentos del voto.

Art. 399.—El Ministerio dictará las disposiciones que considere necesarias para las finalidades del Reglamento de Concursos de Oposición sean de mayor eficacia.

Fume Super - LATINOS

COHETE DE NOTICIAS

Viene de la 1a. pag.

re, un memorial en que se pide, a nombre de los vecinos de Santa Tecla, que no sea removido o cambiado el capitán Gómez.

Firman el memorial personas destacadas en el comercio, agricultura y banca de la localidad. El petitorio se funda, en que se han tenido datos de ciertas personas interesadas en llegar al puesto que ocupa el Capitán Gómez. Estas personas que se están moviendo en la sombra, no constituirían, desde luego, la garantía necesaria que requiere los vecinos de Santa Tecla.

Inauguración del Comité Alvarquista de San Esteban

Ayer a las 8 de la noche, con numerosa concurrencia fué inaugurado el Subcomité del Partido Independiente del Barrio de San Esteban.

A continuación damos la nómina de la Directiva: Presidente: don Alberto Valladares Reyes; Vicepresidente: don Salvador Morataya; Primer vocal: don Francisco Morales; Segundo vocal: don Gregorio Bado; Tercer vocal: don Salvador Alvarenga Rivas; Cuarto vocal: don Rodrigo Palma; Quinto vocal: don Manuel de Jesús Ruiz; Sexto vocal: don Juan Peña; Séptimo vocal: don Pío S. Alvarenga; Octavo vocal: don Rafael Antonio Barrios; Tesorero: don Julio Manóia; Pro-Tesorero: don An

La Trasmisión Extraordinaria de Esta Madrugada

La RUS Estará en el aire a las 2 a. m.

En la madrugada de hoy, comenzando a las 2 de la mañana, tendrá verificativo la transmisión extraordinaria que la RUS ha venido preparando con la debida anticipación para que sea oída por el mayor número posible de personas en el extranjero.

Al igual que la transmisión que se hizo en febrero de este mismo año, el objeto de ésta es el de hacer propaganda a nuestro país en el exterior, especialmente en los Estados Unidos. Y aprovechando esta ocasión, un representante del Ministerio de R. R. E. E., don Joaquín Leiva, Jefe del Protocolo, se dirigirá al público extranjero explicando el movimiento del 2 y las consecuencias que tuvo, hasta culminar con la formación del actual gobierno constitucional, que preside el general Martínez.

El jefe de la Estación, ingeniero J. Federico Mejía, tendrá a su cargo la propaganda del país en sus varios aspectos económicos, comerciales e históricos geográficos. Todos los discursos serán en idioma castellano e inglés. La música será servida por dos buenas marimbas, y doña Natalia Ramos ejecutará selectos trozos al piano.

Nuevo Director de la Penitenciaria Central

Por acuerdo de ayer del Ejecutivo fué nombrado Director de la Penitenciaria Central, el teniente don Regino Bolaños. Subdirector del mismo centro penal, fué nombrado el teniente don José Domingo Rodas, lo mismo que médico del establecimiento, el doctor don David Luna.

Compañía contra la Uncinariasis

A iniciativa del señor Director General de Sanidad, se ha dirigido circular a los Gobernadores Políticos, a fin de que a su vez exciten a las Municipales de su jurisdicción, para que en los Presupuestos respectivo, consiguen siempre una partida para ayudar a la campaña contra la uncinariasis.

ARIANA

«LA BAILARINA HUNGARA», dancursos de Baile y GIMNASIA RITMICA PARA ADELGAZAR.

F. Meléndez del Valle

clases de impostación, garantiza corregir cualquier defecto en la voz.

Dirigirse: Pensión Corona 3a. Calle Poniente 1a. A. N. Nº 19

La acreditada sastrería y aplanchaduría

Radium

se trasladará a su nuevo y amplio local, situado en la Avenida Cascatán No. 27, frente al edificio que ocupó el Hotel Nuevo Mundo.

E. Humberto Flores & Co Tel. No. 270

Lo que a Ud. no le sirve otro lo necesita

Véndalo, anunciándolo en la sección de Avisos Económicos que diariamente publica PATRIA.

10 palabras \$ 0.15

ELEGANTISIMA LIMOSINA NASH

No. 2558 a sus órdenes. Plaza Morazán. Teléfono 1080

Un Grupo de Universitarios Protesta por el Cierre del Comité Central Comunista

Que Patrocina la Candidatura Municipal del Motorista Joaquín Rivas

San Salvador, diciembre 17 de 1931. Señor Director del Diario Patria.

Presente. Muy señor nuestro: Querían servirnos las columnas de su diario, para denunciar ante la escasa conciencia honrada del país, una vieja práctica puesta en uso por el nuevo régimen.

La noche del reciente doce, fué clausurado por agentes de la policía el comité situado al costado norte del Parque Centenario, que trabaja por llevar adelante en los próximos comicios municipales, la candidatura del motorista Joaquín Rivas.

Contrasta semejante hecho, con las reiteradas manifestaciones de que las libertades habían sido devueltas a este pueblo, de que el imperio de la Constitución había sido restablecido y de que la sangre derramada el dos, lo había sido para poner fin a una era de matanzas y de atropellos.

Sin embargo, quizás la novedad del régimen consista en que los funcionarios den explicaciones de sus actos; y en tal creencia, al Presidente de la República, a los miembros de su Gabinete, especialmente a los que desempeñan la cartera de Gobernación y al Director General de Policía, pedimos nos declaren expresamente en qué ley se han fundado para proceder a la clausura del mencionado Comité.

¿A qué viene aplicar a los parciales de Rivas, disposiciones distintas de las que se aplican a sus contendores? ¿Son bajas intrigas políticas de estos? El hecho de ser comunista, ¿hace perder o suspende siquiera los derechos ciudadanos dentro de la moral, o menos, dentro de la fórmula escrita? ¿Por qué el Partido Comunista, no puede actuar amparado por la legalidad como se estila en algunos países del viejo continente, en Norte y en Sur América, en donde tienen sus órganos de publicidad, sus locales y sus representantes en Parlamentos y Comunas? Pudieran decirnos los Gobernantes, hasta dónde llega la libertad que conceden, para no aventurarnos en el campo prohibido, en donde de seguro encontraríamos indefensos la muerte? Y si, como todo parece anunciar, el día señalado para las elecciones municipales, a los partidarios de Joaquín Rivas se

Protestan Unos...

a la libertad del ciudadano. Cumplimos con el deseo de estos señores, recomendando al mismo tiempo al público la atenta lectura de la carta en referencia; cuyo texto encontrará el lector en páginas interiores de la presente edición.

Manuel Castro Ramírez, Jefe de lo Contencioso. El Br. don Manuel Castro Ramírez, h. ha sido nombrado Jefe de la Sección Contencioso Administrativa de la Gobernación Política del Departamento de San Salvador.

Los universi...

Viene de la 1a. página

Salvador Padilla Rojas y Rafael Helena Rosales.

También se acordó dar a publicidad un periódico para hacer la propaganda necesaria a las actividades políticas. Al efecto se procedió a designar un Cuerpo de Redacción, el que quedó formado así: Rodolfo Córdón, Alejandro Dagoberto Marroquín, Carlos Molina Arávalo, Jesús Gómez Castro, Jaime Dreyfus, Fernando Antonio Santa María y Barrientos, y Manuel López Pérez.

Entre las personas que los estudiantes han escogido para formar parte de la Diputación, se encuentran varios compañeros suyos, que en todo momento han demostrado ser enemigos de las tiranías y de todos sus derivados. Son gente honrada, inteligente y patriota que desarrollaría en la Asamblea una labor fecunda en frutos benéficos para el País.

La propaganda que se hará por el periódico, y con la cual se financiarán los trabajos, se extenderá a toda la República. En especial se concretará sistemáticamente a algunos departamentos, en donde hay mayores influencias nocivas para el bienestar nacional.

En el curso de la sesión uno de los estudiantes, miembro importante del "Partido Fraternal Progresista", explicó que el mencionado bando ya había acordado luchar porque resultaran electos Diputados varios estudiantes universitarios, de los que siempre han demostrado su patriotismo y rebeldía. Detalló, asimismo, que por el Departamento de la Libertad se había pensado elegir al bachiller Rafael Angulo Alvarenga, el que fuera Director de OPINION ESTUDIANTIL en la Primera Parte de su Sexta Epoca.

Por de pronto, el Comité Central escogió local apropiado para celebrar las juntas y organizará sobre base firme la difícil labor que se ha impuesto el estudiantado. En la mañana de hoy se reunieron provisionalmente los directivos en la casa de habitación de uno de ellos, y dieron principio a la tarea de distribuir el trabajo para que los resultados revistan mayor efectividad.

El Presidente...

Viene de la 1a. pag.

cargo del delicado puesto de Director de las finanzas nacionales.

El señor Viera Altamirano es el que se señala con mayor insistencia por la gente sensata y honrada, y no dudamos ni por un momento que el Ejecutivo, en atención a sus relevantes méritos, le confiará el desempeño del más importante puesto de la Administración Pública.

ducirlas en la Legislación a medida que lo requieran las necesidades. Cevallos, Mendoza, Gómez, Burgos, Rosales h.

(I) SERRANO. Pronunciado por los señores Magistrados que lo suscriben.

La Imprenta de...

Viene de la 1a. pag

tropezarse con grandes dificultades. Con el mismo proyecto de que Ud. me habló a fines del año pasado, se podría resolver el problema. Es decir, que cada uno de los titulados en cual quier profesión universitaria, contribuyera con una pequeña suma apropiada.

Yo no tengo aquí a la vista ninguna lista de profesionales de la república, pero sólo de los profesionales capitalinos que aparecen en el directorio telefónico, si pusiera cada uno la suma de VEINTICINCO colones, podrían recolectarse ya cerca de 5 000 colones.

No creo que haya muchos que se nieguen a darlos. Los habrá, sin duda alguna, y no faltará quien considere esto como un asalto a mano armada.

Asimismo habrá quienes den más, porque su posición económica se lo permita, o porque hagan un pequeño sacrificio para pagar algo de lo que les ha dado la Universidad.

Creo también que habrá algunos caballeros amantes de la difusión de la cultura que, sin ser graduados en la Universidad, estarán prontos a contribuir con algo.

A mi manera de ver, no se necesita por de pronto de una imprenta grande. Con el tiempo, es posible que se logre ensanchar el proyecto, pero por ahora con una imprenta mediana, de tipos bonitos, bien escogidos, ya basta.

En espera de que se tratará de eso en la próxima sesión de la Aegus, me suscribo, señor Presidente, como su atto. y S. S.

José Ciro Brito. Sonsonate, 17 de Dic. 1931.

Aclarando una...

Viene de la 1a. pag.

sus grandes cajas de seguridad para el depósito del dinero enviado por remesas de la Tesorería General, y con el cual el Banco cubriría los cheques, aplicados a esta cuenta.

Por otra parte, el dinero estaba bajo la custodia del Banco, siendo responsable éste por cualquier disminución o avería.

De manera que el Banco Salvadoreño hacía a la Tesorería General de la República un servicio del rol ordinario de sus actividades, por el cual cobraba una cantidad que, aseguramos, era legítimamente ganada.

El Tratado Con...

Viene de la 1a. página.

ce-presidente», por la razón que antecede.

2o. La Convención de Extradición le parece aceptable; y 3o. La Convención para Unificar las Leyes Protectoras de Obreros y Trabajadores, contiene muchas disposiciones que ya están admitidas en la legislación Salvadoreña; pero como también contiene otras que, si por ahora se aceptarán, entorpecerían el desarrollo de la industria o serían impracticables, le parece que deben aceptarse las estipulaciones de la Convención de que se trata, como recomendación para intro-

Sugestivos Espectáculos cinematográficos para el Domingo 20 de Diciembre en el

TEATRO PRINCIPAL

Table with 5 columns: Time (10 y 30 a. m., 2 p. m., 4 p. m., 6 p. m., 9 pm.), Show Name (La Rosa de Irlanda, Dirigible, El Precio de un Beso, EL PROCESO DE MARY DUGAN), and Details (Dialogada con títulos en español, Matinée especial para niños, Encantadora Zarzuela FOX en español, Totalmente hablada en español, etc.)

HOY SABADO - 5.30, 7.30 y 9.30 últimas exhibiciones de Del Infierno al Cielo HABLADA EN ESPAÑOL con María Alba, Juan Torera y Carlos Villarias

VIVIR REVISTA DIARIA

SAN SALVADOR
DICIEMBRE
19
SABADO
1931
AÑO I - No. 176

MAQUINICISMO

El Hombre y la Técnica, de Osvaldo Spengler

por Alfredo Schlesinger

II

La tragedia de nuestra época consiste en el hecho de que el pensamiento humano ya no está capacitado para abarcar todo el volumen de las derivaciones de las ciencias; la técnica, lo mismo que las matemáticas superiores de las que se sirve, son tan esotéricas como las teorías de la física que han penetrado en el estudio de las abstracciones de los fenómenos, hasta llegar a las formas básicas de la comprensión humana. La mecanización del mundo ha llegado a un estado de tensión peligrosísima; el aspecto de la tierra con sus plantas, animales y hombres ha sufrido profundas modificaciones; en pocas décadas desaparecieron inmensas montañas vírgenes, convertidas en papel periódico; cambiaron las condiciones climáticas, amenazando la ruina de extensas zonas agrícolas y la existencia de sus habitantes; innumerables especies animales han sido extirpadas y vigorosas razas humanas, como el indio americano, el indígena australiano, el gigante de la Patagonia han sido extinguidas.

La organización absorbe y aniquila a los medios y los seres orgánicos; un mundo artificial descompone y envenena la naturaleza; y ésta misma, se ha convertido en una máquina, de dimensiones inverosímiles, que produce o quiere producirlo todo maquinalmente.

En fuerzas de caballos, en H.P. se expresan la mayoría de los pensamientos humanos; las bellezas de la naturaleza sirven de objeto de especulación; las caídas de aguas se convierten

matéricas, amenazando la ruina de extensas zonas agrícolas y la existencia de sus habitantes; innumerables especies animales han sido extirpadas y vigorosas razas humanas, como el indio americano, el indígena australiano, el gigante de la Patagonia han sido extinguidas.

La organización absorbe y aniquila a los medios y los seres orgánicos; un mundo artificial descompone y envenena la naturaleza; y ésta misma, se ha convertido en una máquina, de dimensiones inverosímiles, que produce o quiere producirlo todo maquinalmente.

En fuerzas de caballos, en H.P. se expresan la mayoría de los pensamientos humanos; las bellezas de la naturaleza sirven de objeto de especulación; las caídas de aguas se convierten

Pasa a la IIIa. página

EL RECONOCIMIENTO Y LA MORATORIA

por Alfonso Rochac

EN octubre del corriente año el Gobierno de Araujo dió un decreto, creando el fondo intangible de oro en custodia. En otras palabras, el 7 de octubre se implantó la Moratoria a los Bancos. Existía, a esa fecha, un GOLD POINT de exportación; para los pagos internacionales salía más económico exportar el oro que comprar giros. Ante la salida rápida del oro, y por el peligro de que las comisiones biliterarias de los Bancos se quedaran sin respaldo, el Gobierno se vio compelido a sellar las bóvedas de los Bancos que guardan el stock de oro. De entonces a esa parte ha habido un alza sostenida del cambio y ella se mantendrá hasta que El Salvador tenga oro disponible en Nueva York, San Francisco y Hamburgo con la exportación del café.

Pero hay que pensar que la moratoria no habrá de ser una situación indefinida. Ella no deja de quebrantar un tanto el crédito externo de nuestro país. Y quien a fin de cuentas paga las culpas es el Gobierno. De manera que a la nueva administración le interesa sobremanera tratar el caso de la moratoria a fin de prever las medidas necesarias para el levantamiento de los sellos.

Ya para eso se han externado opiniones muy juiciosas y sinceras. Por lo pronto recordamos a los Gerentes de los Bancos Agrícola Comercial, Salvadoreño y Anglo South American, cuya divulgación fué prohibida por el Gobierno del señor Araujo. La idea se concreta a crear el Instituto de la moneda y regulador de los Cambios. Contiene los puntos siguientes:

I.—Creación de un Instituto de la moneda y regulador de los cambios, integrado por el Subsecretario de Hacienda, los gerentes de los Bancos, el Sub-Auditor, el Presidente del Tribunal Superior de Cuentas y dos representantes de la Cámara de Comercio de El Salvador.

II.—La función primordial del Instituto será escogitar los medios para conseguir la corrección del cambio, la estabilidad de la moneda y evitar la contratación innecesaria de la circulación.

III.—Entrar en arreglos pertinentes a los fines de la institución.

a) con los importadores para que no obtengan más giros de los necesarios;

b) con las empresas y compañías extranjeras, de transportes, de fuerza, electricidad, seguros de vida y contra incendio, cinematógrafos, agencias marítimas, aéreas, etc., para que durante el período de emergencia no demanden oro ni giros sino en la proporción de la capacidad de las existencias de oro salvadoreño en el exterior.

c) con los exportadores y

quienes tengan oro en el exterior para que, por medio del Instituto de la Moneda, contribuyan a la regularización del cambio y cooperen en las ventas prudenciales de giros, a fin de evitar el alza inusitada de los cambios.

ch) hacer que las demandas y ofertas de letras se verifiquen por medio del Instituto de la Moneda.

IV.—Las indicaciones anteriores no son en manera alguna limitativas, sino que enunciativas, pues el Instituto ensayará cuanto medio esté a su alcance para cumplir debidamente sus fines.

V.—Cuando el Instituto de la Moneda haya verificado los arreglos pertinentes, lo informará al Poder Ejecutivo para que éste proceda a levantar los sellos de los stocks de oro de los Bancos.

El Gobierno sin pérdida de tiempo debía proceder a organizar el Instituto de la Moneda. Y debía declarar además que mientras no sean levantados los sellos a las bóvedas de los Bancos y en cualquier ocasión y circunstancia, se respetará el encaje metálico legal que respalda los billetes, y además, que de cualquier intensidad que sea la crisis, respetará el dinero de ellos.

Haciendo saber en el extranjero esta determinación, el nuevo gobierno se llenará de prestigio y con facilidad y sin solicitarlo le podía llegar el reconocimiento.

Véase el lunes el siguiente artículo: EL RECONOCIMIENTO Y EL SERVICIO DEL EMPRESTITO.

EL CORREO AEREO RESULTA ONEROSO PARA EL PAIS

En qué consisten las pérdidas que ocasiona La Pan American debe rebajar su tarifa postal

por Abraham Pineda Q.

EN el contrato celebrado con la Pan American, para el transporte de correspondencia aérea que hemos venido comentando, 2 circunstancias han sido las que han determinado el fracaso que constituye ese servicio en materia económica, que es precisamente la que hubo de tomarse más en cuenta dada la situación de las finanzas del país, que ya desde ese entonces empezaban a desequilibrarse, con tendencias a una bancarrota definitiva.

La primera fué el apuramiento con que los interesados llevaron a cabo sus gestiones, a efecto de no dejar lugar a la comprobación de la bondad de ese servicio, en un lapso de tiempo prudencial, como era lógico; cobrando las correspondientes cuotas desde el primer día que se estableció el servicio aéreo, sin tomar en cuenta la liberalidad gubernativa al conceder privilegios exclusivos; y la segunda, la ignorancia o el descuido de los directores de la Posta, al fijar las tarifas por ese servicio, sin consultar con nadie y sin calcular previamente el valor que debían satisfacer las piezas que había que expedirse; procurando, sin convertir el servicio en una productiva explotación, no perder como está sucediendo actualmente, sin provecho para el público y con relativa ventaja para una compañía que, sin el aditamento del correo aéreo, tenía por fuerza que establecer sus servicios, por razones que ellos muy bien conocen y se reservan.

La Pan American ha cobrado

hasta el último de noviembre del corriente año por transporte de correspondencia en sus aviones, la suma de 39,216.63 oro americano, que agregados a los gastos que ocasiona el mantenimiento de este servicio, alcanzan a algo más de 100.000 colones; esto, sin tomar en cuenta lo que ha gastado la Nación en el arreglo del campo de aterrizaje y otros menesteres. Los rendimientos no alcanzan ni con mucho a resarcir los gastos.

Ahora bien; si la Pan American ha rebajado casi en un 50 por ciento las tarifas de pasaje, que es un servicio sujeto a eventualidades, no vemos la razón de que lo estipulado para el pago del transporte de la correspondencia, no sufra una e quitativa rebaja, ya que se trata de un servicio efectivo y permanente, y no existe comparación entre el reducido espacio que ocupa en los aviones la correspondencia y el volumen y peso de los pasajeros. Además, en otros países, este servicio no cuesta tan caro y está al alcance de todos, cobrándose tarifas distintas, según la distancia al país de destino; y no como aquí, donde la misma tarifa se aplica a la correspondencia que va para Guatemala o Estados Unidos.

Esto en lo que respecta a la Compañía; que en cuanto a los directores de la Posta, haremos de criticarles su ligereza al elaborar esas tarifas, sin consultar con los que más entienden de estas cosas.

Y para que el público juzgue lo que cuestan estas ligerezas, vamos a detallar numéricamente lo que el Correo pierde en el servicio aéreo: la correspondencia para Argentina, Uruguay y Paraguay, es transportada a razón de dólares 48.50 el kilo, o sea 04 85 el gramo, costando veinte gramos 0 97 centavos oro o sea Col. 1.94. El Correo cobra por cada veinte gramos o fracción, Col. 1.25 resultando le una pérdida de 69 centavos en cada porte de veinte gramos, que es lo que en la mayoría de las veces viene pesando una carta ordinaria de negocios. Para el Brasil se le paga a la Compañía a razón de Col. 1.76 los veinte gramos y el público paga solamente Col. 1.15. Además, en vez de hacerse el contrato por el peso neto de la correspondencia, se hizo por el peso bruto, sin fijarse que ésta tiene por fuerza que ser enviada en sacos; ya sean grandes o pequeños o en simples bolsas de papel, con un peso de 340 gramos los primeros, 210 gramos los segundos y 40 las últimas.

En la correspondencia dirigida a los países que en el párrafo anterior se determinan, los sacos y las bolsas resultan pagando, 16.49, 10.19 y 1.94 oro americano, respectivamente; cantidades que suponen una pérdida efectiva ya que el peso del empaque, como lo indicamos, es tomado en cuenta por la Compañía.

Pasa a la IVa. página

Compro leche en cualquier cantidad
ELENA G. DE GARCIA SUARES
1 Avenida Norte No 15.-Teléfono 943

Los Sueldos Como Medio de Liberación Magisterial

por Marcos Alemán

CONSIDERAMOS absurdo pedirle todo al maestro cuando poco o nada se le da. Carece de las consideraciones políticas y sociales a que es acreedor como ciudadano y como hombre y no se le paga puntualmente su sueldo miserable.

Sin el dinero necesario y suficiente para subsistir a las necesidades de la vida, ningún maestro puede mantenerse en el plano de hombría que le corresponde. Por desgracia, es el dinero el eje principal de la maquinaria humana.

Maestro con hambre y cargado de hijos también hambrientos, desnudos y enfermos, tiene que buscar de cualquier manera el pan, el vestido, la medicina. No teniendo el valor suficiente de abandonar la escuela para ir a buscarse la vida honestamente, o se vuelve tramposo, o se

ve obligado a servir causas innobles. Entonces ya no puede ser mentor: la sociedad lo acusa. Deja de ser libre y, por consiguiente, no puede forjar hombres libres.

No se crea que pretendo justificar los errores del maestro. El maestro que lleva bien sembrado en su espíritu el sentimiento de hombría, deja la escuela y se va al campo antes que soportar la injusticia de sus verdugos.

Pero la mayoría de los trabajadores de la enseñanza son tales porque no encuentran otros modos de vivir. Mas, ni a éstos ni a nadie podemos reclamar ni exigir nada mientras no se les pague con puntualidad y no se les estimule de acuerdo con sus méritos.

La libertad económica de los maestros garantiza en los mismos la liberación profesional. Pero a los gobiernos anteriores no les ha convenido que los maestros sean libres. Siempre se les ha negado hasta el derecho de discutir los asuntos concernientes a la escuela. Y el maestro ha soportado la cadena y el bozal. Parece paradójico el hecho de que los gobernantes y los jefes de la enseñanza, para mantener callado al maestro, hayan adoptado el sistema de pagarle mal o impuntualmente.

Pasa a la IVa. página

LADRILLOS DE CEMENTO
TIPO CORRIENTE DE LOS ANGELES
\$45 MILLAR
A. & A. FERRACUTI -- Teléfono 245

Dr. Napoleón Díaz Nuila
Especialista en enfermedades de Niños

DE REGRESO DE EUROPA SE PONE A LAS ORDENES DE SU APRECIABLE CLIENTELA

at Avenida Sur No. 43. Teléfono 11-7

Juguetes. Para juguetes bonitos, raros y automáticos, no va todas las exposiciones, vaya directamente a elegir entre el surtido que acaba de recibir la Librería

"Joaquín Rodezno"

MARGINAL

EN los "TRES ENSAYOS SOBRE LA VIDA SEXUAL". Gregorio Marañón dice: "Toda la obra de la educación no es más que una superación ética de los instintos", es decir, una sublimación de nuestras tendencias primarias seguídamente una exaltación de las mismas, según se desprende del desarrollo que de su tesis hace el citado autor.

Dicha afirmación es verdadera, pero no creemos que encierre toda la verdad. Ella implica, si, una parte de lo perteneciente por la educación: el afianzamiento de los caracteres esenciales de la especie y el desarrollo de ciertos rasgos constitutivos de la individualidad. Pero, entre el individuo y la especie, hay una realidad de orden espiritual e histórico, que participa de ambos términos sin identificarse totalmente con ellos, cuyos elevados intereses determinan en gran parte los derroteros de la educación: esa realidad, que no es simplemente lo que entendemos por *espezie*, llamada SOCIEDAD.

Históricamente, no ofrece la menor duda el hecho de que el hombre es incapaz de vivir aislado de sus semejantes, como tampoco cabe dudar de que es un animal político, según el aserto aristotélico.

Psicológicamente, la cuestión cambia de aspecto. ¿Tiene la psique humana todos y cada uno de los elementos necesarios a la íntima convivencia? Aquí pisamos ya un terreno más complejo que la pura Biología, pues se nos aparecen los problemas éticos de la felicidad, del bien, de la justicia, del deber y del derecho, sujetos a determinados cuadros sociales que se prestan al comentario estrictamente sociológico.

¿Podríamos confiar en una superación ética de los instintos, tratándose de todos esos valores complejísticos con que ha de contar la educación? Acaso sería más exacto decir que, además de sublimar y exaltar los instintos humanos—que son de un orden muy general—, la educación consiste también (y qui-

Pasa a la IVa. página

El Opoeptol

"ERBA"

obtenido con adecuado procedimiento y particular sistema de preparación de las paredes del estómago funcionando de algunos mamíferos, contiene los principios fisiológicamente activos del jugo gástrico.

EL OPOPEPTOL "ERBA"

constituye no tan sólo un jugo gástrico natural y estable, sino también un energético activador de la función gástrica.

EL OPOPEPTOL "ERBA"

contiene por tanto, no solamente los conocidos fermentos gástricos con ácido clorhídrico, sino también especiales substancias orgánicas de la naturaleza de las hormonas, que tienen la propiedad de estimular fuertemente la producción del jugo gástrico y son conocidas en fisiología bajo el nombre de "secretinas gástricas".

EL OPOPEPTOL "ERBA"

por estos caracteres suyos, se diferencia en mucho de las ordinarias preparaciones a base de pepsina y de ácido clorhídrico.

EL OPOPEPTOL "ERBA"

es indicado en todas aquellas enfermedades del estómago que van acompañadas a secreción deficiente y a falta de movilidad gástrica. Hipopepsia y dispepsia sencilla, acúlia, gastritis agudas y crónicas, dilataciones del estómago, anacloahidria e hipoclorhin simple y sintomática (de arena pernicioso, de enfermedades graves de otros órganos, máxime en la tuberculosis), en las neurosis gástricas, en la anorexia nerviosa, en la hipocinesia del estómago, en la incontinencia del píloro, en la dispepsia nerviosa, etc.

EL OPOPEPTOL "ERBA"

se toma inmediatamente después de cada comida, en proporción de 20-25 gotas desleídas en un poco de agua o en vino ligero. Nunca en licores o vinos alcohólicos.

EL OPOPEPTOL "ERBA"

es confeccionado en frascos cuenta-gotas de 30 centímetros cúbicos.

Se vende en toda buena Farmacia

Noticias para Niños

«Picuegayo» dice que Araujo iba arando y Recinos rezando.

xx

«Galeruya» dice que El Salvador tiene un atajue presidentes: uno es Martínez, otro es el doctor Olano y otro Araujo en Guatemala. Y lo peor es que todos son constitucionarios según unos patos que traen de Washington, dicen.

xx

A una pobre lora que

gritó «viva Araujo!» se la llevaron presa.

xx

Un hombre llevaba él solo a un muerto encajonado. ¡Qué bárbaros, no liayudaban! Hasta el sombrero llevaba puesto y ni hallaba la calle del pantión. Para la Garita agarró.

xx

«Moshote» dice que solo peliándose la guayaba y tanta quia en Guadalupe. Y sin gusaus.

Cuadernos E de Economía

Mensuario de Cuestiones Sociales: Económicas, Financieras, estadísticas, contables, administrativas e internacionales, está a venta en las librerías de Caminos, Mata y Centell y Joaquín Rodríguez. Vale 15 centavos cada ejemplar. Circula en la tercera semana de cada mes.

FARMACIA CENTRAL

J. M. CASTRO & CO
TELÉFONO N° 2-3

Crema Griega "FRODIT" maravillosa preparación que tiene la virtud de endurecer en poco tiempo los senos de las mujeres

Crema Cosmética "MIMOSA" da flexibilidad a la piel e impide la formación prematura de arrugas.

ólt. p. mjs

MANUEL CASTRO RAMIREZ

ABOGADO Y NOTARIO

Dedicado a su profesión. Asuntos civiles, administrativos y criminales.

Horas de oficina: 8 a 12, 2 a 5.

4^a Calle Oriente, N° 43. - Teléfono 718.

CATALINA BARCENA

MAMÁ

Rafael Rivelles,
José Nieto,
Andrés de Seguro,
Julio Peña,
María Luz Callejo

Basado en la obra teatral de
Gregorio Martínez
Sierra.

Dirigido por
Benito Perojo
TODA EN ESPAÑOL



Rafael Rivelles, que representa el papel principal masculino en la primera producción de Catalina Bárcena para FOX, "Mamá", basada en la famosa obra de Don Gregorio Martínez Sierra, ha trabajado en el teatro desde la edad de 14 años. Ha trabajado en calidad de actor y director en toda España y los países de habla española, y ha presentado tales obras como "La Propia Estimación" de Benavente, "El Gran Galeote," "Mar y Cielo" y "El Nido Ajeno." "Mamá" se exhibirá en el Principal los días 22, 25 y 26 del corriente.

Supersticiones

El Idolo Desnudo y la Faja

Hace poco fué decidida en Londres, Inglaterra, la cuestión pendiente durante veinte años sobre si cierto ídolo indio debía ser tapado con un velo o no, y la decisión estuvo a cargo del comité Judicial del Consejo Privado, que dictaminó que el ídolo debía ser tapado.

Lord Banesburgh, autor del fallo, ha manifestado que el ídolo era adorado en el templo Jain de Antanksha Parasanth, de Shirpur, India, desde hace quinientos años. Los indios Jasad están divididos en dos grandes grupos, los Digambaris y los Svetambaris. La diferencia esencial entre los Digambaris y los Svetambaris es que los primeros adoran a sus ídolos desnudos, mientras que los segundos los cubren de velos y joyas de valor.

El ídolo del templo de Shirpur no lleva más que una faja tallada en la cintura. Mientras los Digambaris afirmaban que debía faja había sido esculpida con posterioridad; que el ídolo no la tenía originalmente, y que por lo tanto, les pertenecía; los de la secta de los Svetambaris afirmaban que les pertenecía porque había sido creado así desde el principio del Mundo. La controversia permaneció así durante muchos años, hasta 1928, en que ciertos individuos pertenecientes a los Digambaris hicieron desaparecer la banda que rodeaba la cintura del ídolo, quitando el yeso que la formaba. Este acto indignó a los individuos de la secta enemiga, y se registraron algunos disturbios.



LLANTAS
"Goodrich Silvertowns"

LAS MEJORES DEL MUNDO

UNICOS
DISTRIBUIDORES

CASA MUGDAN

FREUND & Cia.

La lucha entre ambas sectas se hizo tan violenta que las autoridades británicas se vieron precisadas a intervenir. Después de muchas declaraciones y trámites judiciales, el Comité Judicial del Consejo Privado ha dictaminado a favor de los adoradores de los ídolos cubiertos. Los Digambaris no tienen ahora más remedio que buscar otro ídolo que se ajuste con las creencias de su fe o transigir y adorar al de Shirpur, a pesar de su faja.

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro
Fije Ud. Mismo su Cuota

Dirijase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21

BOTES Triple Estañados para LECHE



Precios Equitativos

Borghini, B. Dagli & C.
TELÉFONO 7-3-5

Extranjeros

que quieran participar en casa (Zona Campo de Marte) habitación y comida, en compañía con joyen de las mismas condiciones, hablen al Teléfono 8-9-3 ó al Diario Patria, antes del 20 del cte. mes.

CON EL PUBLICO

Se hace saber al público, que la Jefatura de la Sección de Policía del Tráfico, ha colocado en algunas esquinas de determinadas calles de esta ciudad, unos rótulos que indican la parada de auto-buses, quedándoles terminantemente prohibido a los conductores de tales vehículos, la parada en sitios donde no estén colocados los mencionados rótulos.

Doroteo H. Guerrero,
Jefe del Tráfico.

Anuncie Ud en PATRIA

9 veces será exhibida sólo en el Principal

MAMÁ

CON

Catalina Bárcena

Obra Original de GREGORIO MARTINEZ SIERRA

Teatro Principal

Martes 22, Viernes 25 y

Sabad 26 a las

5.30, 7.30 y 9.30

Pref. \$1.50

L. baja \$1.00

L. alta \$0.35

Galería \$0.25

Informaciones del Pasado

SECCION EDITORIAL

(Diario Oficial No. 137, Tomo 37, 3 de 1894)

UN HEROE MUERTO

MANUEL QUINTANILLA, uno de los cuarenta y cuatro que asaltaron el Cuartel de Artillería de Santa Ana en la madrugada del memorable 29 de abril, falleció anteayer en la Sala de oficiales del Hospital de esta ciudad, a consecuencia de la herida que recibió en dicho asalto en la parte derecha del bajo vientre. La Ciencia Quirúrgica agotó sus recursos a este héroe; pero todo fué en vano y el denodado patriota rindió la jornada de la vida, si en medio del sufrimiento corporal, con el alma tranquila y gozosa por dejar a su patria libre del borrendo despotismo que la humillaba y envilecía.

La inhumación de su cadáver se verificó ayer por la tarde acompañado de un batallón de la Brigada de Línea, la Banda Marcial ejecutando fúnebres marchas, y el cañón disparando en la plaza de Armas durante caminaba la comitiva funeral al Cementerio.

Cuando muere un patriota

en soberana lucha con la tiranía, cuando su valor se excita en curso de la indignación que produce la corruptela en las cumbres del Poder; y cuando, en fin, el sacrificio de la vida se hace en aras de la libertad y para entronizar la virtud, entonces los héroes transfigurados en salvadores, suben a la mansión eterna con la aureola en su frente, en medio del concierto de bendiciones y del caudal de lágrimas de sus amigos y compatriotas.

El capitán Quintanilla desapareció de la tierra, marchó a la eternidad; pero su nombre queda esculpido, junto con el de VICENTE RETANA, su compañero de heroísmo que le precedió en el camino de la tumba, en el corazón de todo buen salvadoreño y en el libro de oro de los mártires de la libertad que la Patria guarda en su seno amante y cariñoso.

Paz a sus restos bajo la funeraria sombra del ciprés y gloria a su nombre y a su recuerdo en los anales de nuestra patria historia.

INFORMACIONES COMERCIALES,

industriales, agrícolas, educacionales, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generalidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

POLITICA FISCAL

Hay tres modos de resolver el problema creado por un déficit en presupuestos públicos: disminuir los gastos, aumentar las rentas e incrementar la deuda pública. Ante la perspectiva de un déficit como el que indican los cálculos mencionados, no puede equilibrarse el presupuesto por la mera reducción de los gastos ni menoscabar servicios gubernativos esenciales para el bienestar público.

Sin embargo, puede adoptarse una medida eficaz al reducirse considerablemente el presupuesto de gastos del próximo ejercicio. Desde luego, no deben presupuestarse nuevos egresos. Probablemente habrá que aumentar los impuestos; pero, con la reducción de los gastos, las nuevas rentas durante el período de la crisis pueden resultar suficientes para equilibrar el presupuesto. No obstante, el erario nacional tendrá que proveerse de fondos suplementarios por medio de la emisión de títulos.

Por supuesto, en la administración de la hacienda pública, una cosa es obtener crédito para atravesar un período crítico después de haber agotado todos los recursos posibles de economía en los gastos e incremento en las entradas y otra cosa diferente no hacer esfuerzo alguno para equilibrar el presupuesto, confiando por entero en la colocación de empréstitos para sufragar los gastos ordinarios. Los gobiernos, como los individuos, deben ajustar sus gastos a sus entradas.

[Del Boletín del National City Bank of New York]

El hombre y la técnica...

Viene de la página

en energía eléctrica; en las praderas donde pastorean los rebaños, se reduce mentalmente su carne a conservas; antiguas venerables industrias caseras se pretende reemplazarlas con los procedimientos de la técnica moderna; el arte prostituido, ha perdido sus encantos, el piano automático reemplaza a un Paderevsky, la cromolitografía el pincel de un Rubens.

La mecanización, justificada o no por las circunstancias, exige que se realicen sus designios; el lujo de la máquina obedece a una coacción del pensamiento humano, y la máquina misma no es más que un símbolo, un ideal oculto, como el perpetuum mobile, y constituye como tal una

necesidad psíquico mental, pero no una exigencia indispensable para la vida.

Pero la decadencia de la máquina se inicia porque su uso se contradice con la práctica económica; el arado primitivo de Cincinato compite ventajosamente con el monstruo mecánico; el campesino de los trópicos, con sus instrumentos de labranza primitivos, aventaja considerablemente la economía de la agricultura taylorizada. La fábula de la decadencia de la cultura contemporánea por la falta de combustible, no es más que un raquítico recurso propagandístico frente a una ignorancia no confesada, pues no será la falta de combustible lo que pueda originar la decadencia de la técnica, mientras esta domina como un designio absoluto de la mentalidad de la especie humana, que encontrará siempre los medios adecuados para conseguir sus fines.

El cansancio profundo, una especie de pacifismo en la lucha del hombre contra la naturaleza se inicia en la época en que convivimos; las formas y los medios de la vida tienden al primitivismo; el deporte sustituye los ensayos técnicos; el hombre huye de la ciudad al campo; huye de la esclavitud de la máquina, de la atmósfera fría o inexorable que despierta la organización técnica; de la coacción que ejerce sobre el espíritu una actividad sin alma, y el hombre de hoy, sustituye los problemas y las ciencias prácticas con las especulativas.

El ocultismo, el espiritismo, la filosofía india, cavilaciones metafísicas de coloratura cristiana o pagana, despreciadas en la época del Darwinismo, surgen; renace la sindéresis y el temple de los romanos durante el imperio decadente, y hastiados de la existencia, se precipitan los hombres a la aventura, buyen de la civilización para encontrar refugio en la soledad de continentes poblados por seres de costumbres primitivas, regresan a la naturaleza o se lanzan al vagabundaje, al crimen, al suicidio.

Alfredo SCHLESINGER.

GONORREA, Estrechez y tolas vías urinarias, se curan tomando:

Cápsulas GONOSIN

es el antigonorroico más eficaz y barato. Búsquelo en toda farmacia.

Depósito, FARMACIA GUSTAVE. San Miguel.

Anuncie Ud. en PATRIA

NUEVOS RUMBOS

La Opinión de una Maestra

Los puestos del Ministerio de Instrucción Pública deben ser ocupados por maestros de la Escuela Primaria

La Escuela Salvadoreña necesita maestros que la dirijan desde los más altos puestos hasta los más bajos. La escuela necesita, ante todo, dirigentes que conozcan al niño, que hayan convivido con él, que lo quieran, que lo sientan, que sufran y que gocen a su lado.

La escuela no necesita del non plus de la ciencia, no; la escuela necesita, ante todo, de alma, amor y corazón. El maestro que trabaja día a día en las aulas primarias es el único que se da cuenta de las necesidades de la escuela, del maestro, del niño, de los padres de familia y es también el único que atesora y aprecia como una antorcha y como una promesa del mañana al niño salvadoreño.

Por eso, en mi criterio de maestra entregada por completo a la escuela y que no me pertenezco porque mi vida se le ha dado entera al niño, opino que el ramo de Instrucción Pública Primaria deberá estar regido por maestros que hayan trabajado en la primaria y que sepan y comprendan lo que es la escuela para poder darle una organización tal cual es la verdadera y justa.

Es mi opinión que no se coloquen en los puestos del Ministerio de Instrucción Pública, sino a maestros de la Escuela Primaria, porque hay mucha diferencia entre maestros de primaria y maestros de secundaria; estos últimos serán talentosos y conocerán el fondo de las ciencias, pero carecen en absoluto del conocimiento necesario de la escuela primaria y por ende del maestro pobre y del niño de baja alcurnia.

Uno de los grandes errores cometidos en este ramo ha sido el de creer que nombrando como Jefes a doctores o grandes oradores está resuelto el problema del progreso de la educación e instrucción en el país; pero eso ha traído por consecuencia uno de los grandes retrocesos de la escuela.

Necesitamos pues, en los puestos del Ministerio de Instrucción Pública maestros de la escuela primaria, capaces de orientar por un rumbo determinado a la escuela, que siempre se ha movido de un lado a otro como la veleta a merced de los vientos.

No queremos jefes presuntuosos y pedantes que quieran obligarnos a prosternarnos ante ellos en ningún caso y menos aún cuando se trate del mejoramiento de la escuela. No queremos más amenazas en dichos puestos. Necesitamos jefes capaces de sentirse compañeros nuestros y que no se invistan de esa autoridad petulante que obliga al maestro a sentirse inferior. Siendo a la escuela a la que se ha de servir, nadie como los maestros pueden hacerlo, puesto que son sus dueños y saben que sirviéndola a ella se sirven a ellos mismos, al niño, al pueblo y a la nación entera.

Por eso, en nombre del niño salvadoreño que es el representante de las libertades del mañana y a quien tenemos forjar un espíritu fuerte y valiente y que no debemos ponerle ningún verdugo para que se acostumbre a vivir en plena libertad y a obrar con justicia, pido que en los puestos del Ministerio de Instrucción Pública se nombren para ocuparlos a los maestros más capacitados y que estén bien comprometidos de lo que es el aula de la Escuela Primaria actual.

Zoila Argentina de Solórzano.

San Salvador, a 6 de diciembre de 1931.

Dr. Vidal S. López ABOGADO

Cartulación a toda hora; Asuntos Civiles, Criminales Contenciosos Administrativos. Dentro y fuera de la Capital

DINERO A INTERÉS CON BUENA HIPOTECA.

12a. Av. Norte No. 56.

Laboratorio Reinaguerra

6a. Calle Poniente No. 26

Por el Gimnasio Nacional. Teléfono 12-39

Ofrece a los demás laboratorios de la localidad y de los departamentos, toda clase de material de vidrio y reactivos químicos para análisis.

IMPORTANTE

A los consumidores de la Compañía de Alumbrado Eléctrico de San Salvador

Para evitar engaños ponemos en conocimiento de nuestros consumidores que los empleados de esta Empresa encargados de servir al público: «Electricistas, Instaladores, Inspectores y Obradores», tienen en su poder carnets de identificación con fotografía y debidamente autorizados con la firma del Gerente y sello oficial de la Compañía. Antes de permitir a persona alguna penetrar en su casa o atender a cualquier empleado de esta Empresa, exija la presentación del Carnet de Identificación.

COMPAÑIA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN SALVADOR

PARA NAVIDAD

Turrone de

Yema

Mazapán

Cádiz

1.50 libra

Gran variedad de especialidades en nuestros ramos de

Repostería y Pastelería

BENGOA HERMANOS - Tel. No. 198

Hasta el Sábado 16 será la Inauguración del Cine Sonoro en el TEATRO COLON

Con el estreno de una película magistral, bella y extraordinariamente emocionante

SUBMARINO

Con Jack Holt, Dorothy Revier y Ralph Graves

Preferencia o Asiento de Palco Col. 1.50.

Luneta Baja Col. 1.00

Luneta Alta Col. 0.50. Gal. Col. 0.30

Elecciones Municipales: 3 de Enero

Elecciones de Diputados: 10 de Enero

Conversando esta mañana con el Ministro de Gobernación, General Salvador Castañeda Castro, supimos que las elecciones de autoridades municipales se llevarán a cabo, definitivamente, el domingo 3 de enero del año entrante.

Esta decisión fué acordada en el Consejo de Ministros que se celebró el sábado a las doce horas en Casa Presidencial.

En la misma fecha que se efectúen los comicios municipales, se convocará al pueblo a elecciones de diputados, elecciones que se practicarán el segundo domingo de enero, como lo prescribe la Carta Fundamental.

Aquí en San Salvador, como en el resto de las poblaciones de la República, se aprestan con entusiasmo los ciudadanos de los distintos partidos, a llevar a la Jefatura de la Comuna a los candidatos de sus simpatías.

En esta capital se hallan fuertes los bandos «laborista», «independiente», «fraternal progresista» y «comunista», que postulan respectivamente a

los señores Pedro Lázaro Meléndez, Agustín Alvarenga, Roque Jacinto Bonilla y Joaquín Rivas. Dada la numerosidad de sus partidarios, todo hace suponer que la lucha estará reñidísima.

En cuanto a las elecciones de diputados, solamente se están haciendo trabajos, con suma intensidad, por los estudiantes universitarios, que desean llevar a los sillones del Congreso Legislativo a buen número de personas honradas, que hagan mucho en bien del País.

Acertado Nombramiento

Todo el Departamento de Chlaltenango y principalmente la Villa de Arcatao, ha recibido con júbilo el nombramiento de Gobernador, recaído en el honrado y pundonoroso militar Coronel don Blas Antonio Juárez, persona culta y digna que sabe apreciar los ideales del pueblo, que son Paz, armonía y respeto a la ley.

Felicitemos sinceramente al Coronel Juárez, y al Ejecutivo por tan acertado nombramiento.

El Gobno. Concede Amplias Libertades al P. Comunista

Tiene idénticas prerrogativas que los demás bandos políticos

Uno de nuestros reporteros fué llamado esta mañana a la Gobernación Política del Departamento, para comunicarle una noticia de trascendental importancia para el país.

Una vez a presencia del Gobernador, doctor Antonio Castro Ramírez, este funcionario le informó que horas antes había conversado con el Ministro de Gobernación, General Salvador Castañeda Castro, por requerimiento que éste le hiciera para deshacer un mal paso llevado a cabo por la policía de líneas, al clausurar la noche del 12 de los corrientes el Comité Central del Partido Comunista, que lucha por llevar a la silla edilicia capitalina al motorista don Joaquín Rivas.

El doctor Castro Ramírez, dijo al representante de PATRIA, —que es uno de los fir-

mantes de la carta-protesta, sobre el mismo asunto, aparecida en nuestra edición del sábado,— que el Ministro de Gobernación le había afirmado de manera categórica, que podía comunicar a los directivos del Partido Comunista que el Gobierno concedía amplias libertades, para que el referido bando resudara los trabajos electorales, interrumpidos.

Con estas garantías, cuya seguridad le afirmó con todo aplomo a nuestro reportero el Gobernador del Departamento, los miembros del Partido Comunista pueden seguir en la faena que se han impuesto de elevar a la categoría de Alcalde Municipal de San Salvador, al motorista don Joaquín Rivas, un simple obrero que siempre ha militado en las filas de los hombres libres.

La Voz Oficial de los Acontecimientos del 2

Discurso pronunciado por don Joaquín Leiva, en la RUS, la madrugada de ayer

Traducción de las palabras pronunciadas en inglés por don Joaquín Leiva, a través del micrófono de la Estación Radio Difusora R. U. S., la madrugada del domingo 20 del corriente mes, leídas por don Jacinto Castellanos Rivas.

«La República de El Salvador es uno de los países más pacíficos en Latinoamérica». Durante los últimos meses he gozado de los beneficios que proporciona una paz estable.

El dos del corriente mes la capital de la República tuvo unas pocas horas de intranquilidad, cuando ametralladoras y cañones anunciaron el final de un Gobierno que había perdido la confianza de la opinión pública.

El cambio de Gobierno que se efectuó era una necesidad imperiosa, porque la Presidencia de Araujo fué una dictadura descarada y completamente injustificada.

Pasa a la p. pig. col. 1a

Una Reunión en Instrucción Pública

LEGISLATIVO



AÑO IV | San Salvador, Lunes 21 de Diciembre de 1931 | No. 1087

Voltereta de un Autobús en la Vía de Santa Tecla

Ayer a la una de la madrugada, en la carretera que de esta ciudad conduce a Santa Tecla, se produjo un accidente automovilístico, a la altura del kilómetro No. 8.

La camioneta 2217 de la empresa «Teclena», manejada por Carlos Chahín, quien se hallaba en estado de ebriedad, corría desenfrenadamente hacia esta capital.

Al llegar al kilómetro mencionado, la máquina saltó de pronto hacia un costado de la carretera, debido a la enorme velocidad de que venía imprim-

da. La voltereta fué rápida y en ella resultaron heridas de gravedad algunas personas que viajaban en el autobús, y que fueron recogidas por vecinos del lugar.

El chofer, al darse cuenta de lo ocurrido, se levantó rápidamente del sitio a donde había sido lanzado por el golpe, y se dio a la fuga por entre las fincas vecinas.

Los agentes de la Policía del Tráfico, que se presentaron momentos después a investigar las causas del accidente, no pudieron averiguar el paradero de Chahín, pues éste no dejó ni rastro que pudieran denunciarlo.

Por lo que toca a los pasajeros, uno de los cuales, la señora Petrona Sandoval, se encuentra lesionada en distintas partes del cuerpo, se hallan sometidos a curación en el Hospital Rosales.

El Dr. Emilio Cáceres Buitrago, Secretario Privado de la Presidencia

El doctor Emilio Cáceres Buitrago, Magistrado de la Corte Suprema de Justicia, ha sido nombrado por acuerdo reciente, Secretario Privado de la Presidencia de la República.

El doctor Cáceres Buitrago había sido llamado repetidas veces para que se hiciera cargo de tal empleo, pero él, por uno u otro motivo, no había querido aceptar.

Fué hasta el sábado, que el distinguido jurista consulto aceptó el delicado desempeño del puesto, en el que estuvo durante muchos años el doctor Herógenes Alvarado hijo.

El doctor Cáceres Buitrago, que es una persona de competencia y honorabilidad reconocida, estamos seguros de que hará una labor satisfactoria.

Harán reformas de Importancia

Al Reglamento y a la Ley del Régimen Político

El sábado, de las 10 a las 12 horas se llevó a cabo en la Secretaría de Instrucción Pública una reunión de Inspectores de Zona, presidida por don Francisco Espinosa, Jefe de la Sección de Gobierno e Inspección Escolar.

Entre los diversos puntos tratados se acordaron los siguientes:

1o.—Debe reformarse la Ley del Régimen Político y el Reglamento de Instrucción Pública, para dar mayor autoridad a los Inspectores. La Sección de Gobierno e Inspección Escolar pasará un ante-proyecto al Secretario, doctor Orozco, para que si lo tuviere a bien lo remita a la Asamblea Nacional en sus primeras sesiones.

2o.—Debe hacerse cumplir el servicio obligatorio para los normalistas, que hicieron y hacen sus estudios a costa del Erario Nacional. Esta medida se toma con objeto de mejorar la Escuela con el aporte de buenos maestros.

3o.—Para revisar el Reglamento de Penas y Castigos se acordó nombrar a los Inspectores señores Valencia y González, para que lleven a cabo tal trabajo en compañía de los delegados de las Asociaciones de Maestros que haya en la República. El dictamen de esta Comisión servirá para hacer las necesarias reformas al mencionado Reglamento.

Nuevos Capitanes y Tenientes del Ejército

En la Orden del Día del Ministerio de la Guerra aparece el ascenso de 9 tenientes y un subteniente, dentro de las escalas activa y de reserva del Ejército Nacional.

Al grado de Capitán, en servicio activo, han sido ascendidos los tenientes Héctor Montalvo, Godofredo García, Alberto Martínez F., Salvador Fuentes Reyes, Venancio Reyes, Baltazar Barraza y Alberto Cortez. Y dentro de la escala de reserva, los tenientes Salomón Carranza y Carlos Rosales.

Asimismo el Subteniente José Benito López, ha sido promovido al grado inmediato superior, dentro de la escala de reserva.

Don Leopoldo M. Pérez, que se encuentra convalesciendo de la enfermedad que lo aqueja, que mejore son nuestros deseos.

La Universal Cocción de las Habas: También Allá...

BERLIN, diciembre 21. —Transocean.—Según se anuncia oficialmente, los soldados, clases, oficiales y jefes del ejército y la marina nacional, hasta el comandante, inclusive, así como las categorías correspondientes de la policía, quedarán exceptuados de las nuevas reducciones de sueldos contenidas en el último decreto de emergencia del gobierno federal.

BERLIN, diciembre 21. —Transocean.—Los editores y redactores de periódicos tienen la intención de protestar enérgicamente ante el gobierno federal por las medidas coerciti-

vas a que la prensa nacional se ve expuesta de parte de las autoridades federales, y particularmente de las autoridades prusianas.

El motivo de esta gestión proyectada es una disposición del presidente de la policía berlina prohibiendo el «Berlin Boersen-Zeitung», uno de los diarios más prestigiosos de la capital, de tendencias nacionalistas moderadas.

Ya desde hace algún tiempo se multiplican las prohibiciones por mayor o menor tiempo para periódicos nacionalistas y comunistas y parece que ahora hay el propósito de hacerlas extensivas también a los órganos moderados de la oposición.

Don Ismael Gómez, en la Dirección del Hospicio

Por acuerdo de esta fecha emitido por el Ministro de Beneficencia, recitúyese al caballero don Ismael Gómez, el puesto de Director del Hospicio de Huérfanos de esta ciudad. Nada más justo. Reconocido es el empeño y cariño con que don Ismael había desempeñado dicho cargo, del que fue sido desplazado sin causa razonable, nada más que por dar lugar a los compromisos y complacencias del régimen laborista.

«Desempeñaré ese puesto—dice don Ismael—sin remuneración alguna, y siempre con el interés y amor que requiere, pues no he olvidado ni un sólo momento a mis pequeñas huerfanitas y a las hermanas, tan abnegadas y vigilantes con sus ochocientas criaturas».

Felicitemos a don Ismael y al centro de caridad del que de nuevo es Director, no dudando de su eficiente y benéfica labor que bará en bien de él.

La Sociedad Gerardo Barrios Pide un Cabildo Abierto en todos los Municipios

Enfermo
x Bastante mejorada de la enfermedad que la postró en cama se encuentra doña Fidelina Carías de Gómez. Ojalá que su salud no vuelva a sufrir quebrantos.

LA REINA DE LAS MAGNESIAS

es la de CARLO ERBA que es la Magnesia de las REINAS

DE VENTA EN TODA BUENA FARMACIA

Para Acuerpar al Gobno del General Martínez

La Junta Directiva de la Sociedad Cooperativa «Gerardo Barrios 29 de Agosto» en sesión celebrada el día 18 de los corrientes, entre otras cosas, acordó: «Autorizar a la Secretaría para que se dirija al señor Alcalde Municipal de esta ciudad, y a los demás Municipios de la República, excitando para que convoguen a todos los ciudadanos de su jurisdicción a Cabildo Abierto, a fin de que en vista de las circunstancias actuales, presten su adhesión al actual Gobierno que preside el General Max. H. Martínez, ya resolución será trascrita al señor Presidente General Martínez y a los señores Ministros de Estado».

1a. Calle Oriente No 14 frente actual edificio Hotel Nuevo Mundo

NUEVO COLEGIO DE COMERCIO Y HACIENDA

SECCIONES DIURNA Y NOCTURNA

INTERNADO — MEDIO-INTERNADO — EXTERNADO

La matrícula abierta desde el 4 de enero.

Las tareas escolares dan principio el 18 del mismo mes.

Del 5 al 20 de enero: EXAMENES EXTRAORDINARIOS.

SOLICITE INFORMES:

Directores:

José A. Orantes y Carlos Escalante C.

Local: 5a. Calle Oriente, No 3

Instituto Superior de Comercio «El Salvador»

(Calle Gerardo Barrios No. 26. Teléfono No. 1311)

DIRECTOR

José María Melara Estrada

(Contador y Profesor Normalista)

Unico Colegio en el País que dispone de un Establecimiento Comercial PARA DOCUMENTARSE Y PARA LA PRACTICA DE SUS ALUMNOS

Iniciará sus labores educativas en enero de 1932.

Solicite Prospecto en la Dirección del Plantel en el almacén «La Esfinge»

INFORMACION UTIL

La Bolsa...y la Vida

LA VOZ DEL TERRUÑO

San Lorenzo

PATRIA

Diario de Información

VIVIR

Revista diaria

PROPIETARIO:

Alberto Guerra Trigueros

REDACCION:

A. Guerra Trigueros

Salvador

INFORMACIONES:

Alfaro García Flomenco

Augusto Morales Pino

Alberto Chaparro M.

DEPORTES Y COM. ECION

DE PRUEBAS

Francisco Adrián

ADMINISTRACION:

Adm. y Gestor de anuncios:

Miguel Angel Chacón

CIRCULACION:

Alfonso Clavel Soler

Suscripción: Por mes... C. 1.25

Calendar for December with days of the week and dates.

SANTORAL

DE HOY

Témpora. - Santos Nemesio y Ciriano, mártires.

DE MAÑANA

Santo Domingo de Silos, abad.

FARMACIAS DE TURNO

central, Moderna y Oriental. El servicio de turnos comienza a las OCHO horas del día...

FARMACIAS TELEFONOS. Nueva, 128. Alvarenga, 845. San Luis, 1250. Independencia, 1204.

SERVICIO DE ASISTENCIA MEDICO GRATUITA. Jefe Practicante del Circuito No. 1...

Jefe Practicante del Circuito No. 2 que comprende el Barrio de Candelaria, Br. Aristides...

Jefe Practicante del Circuito No. 3 que comprende el Barrio de La Vega, Br. Miguel Castillo...

Jefe Practicante del Circuito No. 4 que comprende el Barrio de San Esteban, Br. Guillermo Pined...

Jefe Practicante del Circuito No. 5 que comprende el Barrio del Calvario, Br. Ricardo Posada...

Jefe Practicante del Circuito No. 6 que comprende los Barrios de la Esperanza y San Mignuelito...

Jefe Practicante del Circuito No. 7 que comprende los Barrios de Cisneros y Concepción...

HOSPITAL ROSALES. Salas de Caridad: horas de visita los días jueves y domingos...

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o hayan estado aislados en el Hospital...

Las horas de consulta para los pobres son: por la mañana en ambas Porterías de 7 a 10. Por la tarde hombres de 2 a 3 y mujeres de 1 a 3 p.m.

En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a todas horas del día y de la noche.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE. Policía de Línea, Comandancia de Turno, No. 619; Policía Judicial, No. 192...

AUDIENCIAS PUBLICAS EN LOS MINISTERIOS. Ministerio de Gobernación y Sanidad. El día Martes y Jueves...

Ministerio de Guerra, Marina y Aviación. Los días Martes y Viernes, a cualquier hora de la mañana.

Ministerio de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio. Los sábados, de once a doce de la mañana.

Ministerio de Instrucción Pública. Los días lunes, miércoles y viernes, de tres a cinco de la tarde.

Ministerio de R.R. E.E. Los viernes, de tres y media a cinco.

Ministerio de Beneficencia. Los viernes, de tres y media a cinco de la tarde.

Ministerio de Agricultura y Fomento. Los días martes y jueves, de tres a cuatro de la tarde.

FERROCARRILES INTERNACIONALES (I. R. de C. A.) De Sn. Salvador. Diariamente Sale San Salvador para Cutuoco...

Para San Marcos Lempa. Sale San Salvador 1.05 p. m. llega San Marcos Lempa 5.55 p. m.

Para Abuachapán, Santa Lucía (Santa Ana) Zacapa y estaciones intermediarias. Sale de San Salvador 7.30 a. m.

Entre San Salvador y Santa Lucía y Abuachapán, diariamente excepto los domingos, con carro motor.

Trenes Rápidos entre San Salvador, Guatemala y Puerto Barrios. De San Salvador sale lunes, jueves y sábado 5.00 a. m.

Audiencias Publicas en Casa Presidencial. Haciendo solicitud los interesados con anterioridad...

capital a las 4 p. m. de los días lunes, miércoles y viernes...

FASES DE LA LUNA. Cuarto menguante 7. Luna nueva 15. Cuarto Creciente 21. Luna llena 29.

También hace extensivos sus servicios a clases menesterosas, en caso de no poder obtenerlos en los establecimientos de Beneficencia.

Diversiones Para Hoy

PRINCIPAL

Popularísimas. 5.30 p. m. «Polítiqueras», con Laurel y Hardy. Dialogada en español. 7.30 p. m. «El Príncipe de los Diamantes»...

COLON

Popularísimas. 5.30 p. m. «Un Chico del Arroyo», con Frankie Darro y Jobina Ralston. 7.30 p. m. «El Guardián de las Montañas»...

Rezago del Día 19

Conferencia por Radio y en inglés sobre los sucesos del 2 de octubre.

Don Joaquín Leiva, Jefe del Protocolo, dará una conferencia en inglés desde el estudio de la Radio Difusora Nacional...

El señor Leiva ha preparado convenientemente su conferencia con gran acopio de datos...

Visita del Ministro de Beneficencia y Justicia y del Subsecretario de R.R. EE., Dr. Avila.

A la Cárcel de Mujeres.

El pasado domingo el Ministro de Beneficencia, el Ministro de Justicia y el Subsecretario del mismo Ramo, Dr. Avila, estuvieron a visitar la Cárcel de Mujeres...

Los citados funcionarios prometieron gestionar, inmediatamente, el pago de los empleados y de los alimentos de las reclusas...

ARIANA

«LA BAILARINA HUNGARA», de cursos de Baile y GIMNASIA RITMICA PARA ADELGAZAR.

F. Meléndez del Valle. clases de impostación, garantía corregir cualquier defecto en la voz.

Dirigirse: Pensión Corona 3a. Calle Poniente 1a. A. N. N.º 19

PRECIOS DE VIVERES

DICIEMBRE 20

PRECIOS DE VIVERES Y OTROS PRODUCTOS DE USO DIARIO

- Azúcar de primera, secada al vapor Cl. 10. qq. - C. 0.10 Lib. Azúcar de primera, granulada Cl. 10. qq. - C. 0.19 Lib. Azúcar de segunda, amarilla C. 5.50 Quistal. Arroz, entero muy blanco Cl. 10. qq. - C. 0.12 Lib. Arroz, quebradito Cl. 8 qq. - C. 0.19 Lib. Aceitunas manzanillas C. 0.40 frasco. Aceite de olivas español, latas de 1/2 Kilo C. 1.25 c. 1 u. Café lavaco primera clase, de 4,000 pies de alt. C. 25.90 qq. Café lavado de primera precio de exportación C. 0.25 Lib. Café lavado 2a. clase de la misma calidad C. 18.00 qq. Café tostado y molido según procedimientos alemanes sin mezcla de ninguna clase C. 0.50 libra. Café Corriente C. 18.00 qq. Café resaca de primera clase C. 12.00 qq. Cobollitas curtidos aspañolas C. 0.40. Cacao de primera C. 8.00. Cacao en polvo, holandés C. 3.00 libra. Encurtidos españoles C. 0.70 fs. 12 z. Espárragos frescos, latas de 2 libras netas C. 2.00 lata. sin mezcla de ninguna clase C. 0.50 L. Frijoles negros de la nueva cosecha C. 8.00 qq. C. 10 libra. Garbanzos españoles " " " " C. 0.75 libra. " del país C. 16.00 quintal. Galletas inglesas clases surtidas C. 2.00 libra. Gelatinas Royal, para preparar rápidamente Boudines C. 0.50 pqte. Harina de trigo, marcas extranjeras C. 3.75 arroba. Harina criolla C. 12.00 quintal. Huevos frescos C. 0.06 c-u. Mantequilla, crema C. 0.90 libra. Maicillo C. 5.00 quintal. Maíz C. 18.00 fanega. Manteca americana, garantía de pureza, lata de 35 Lib. C. 18.00 L. 0.50. Mantequilla, de primera clase, paquetes de media libra C. 1.00 libra. C. 0.50. Manzanas C. 10y12 cts. c-u. Naranjas sin semilla C. 9.00 qq. Papas Gigantes muy buena clase de Guatemala C. 0.10 libra. Quesos de crema (grandes 2 y 1/2 libra.) C. 2.50 c-u. Sagú perlado de la mejor calidad C. 0.75 libra. Uvas C. 0.50 libra.

TIENDA «EL HOGAR». A. ROCHAC VELADO.

MUJER, SUJETA EL AMOR

... y sujeta la juventud con la belleza de tu cutis. Un cutis arrugado denota vejez. Un cutis impuro causa repulsión.

conseguirás un cutis terso y fragante usando el tratamiento de

MADAME GIL

Es sencillo cómodo y se compone de tres maravillosos productos, a saber:

CREME ANTI-RIDES

Quita y evita las arrugas, vivifica y limpia el cutis.

LAIT VIRGINALE

Quita las espinillas y granitos, limpia y cierra los poros dilatados.

POUDRE TONIQUE

Estos delicados e higiénicos polvos, refrescan, perfuman y dan al cutis la fragancia de una rosa.

(Al hacer el pedido debe anotarse el color de polvos que requiera cada cutis: Para rubia, blancos y chair. Para trigueña, rachel y melocotón, que es el color de moda. Para trigueña oscura, ocre).

Mandaremos, por paquete postal, el tratamiento completo con el modo de usarlo a quien nos remita cinco dólares, a la siguiente dirección:

RODRIGUEZ HNOS.

Pl y Margall 86. Habana, Cuba. (Únicos concesionarios para la venta en América de los maravillosos productos de

MADAME GIL

Solicitamos representante con buena referencias en su localidad.

MADAME GIL.

Paris - Madrid - Habana

CON EL PUBLICO

Se hace saber al público, que la Jefatura de la Sección de Policía del Tráfico, ha colocado en algunas esquinas de determinadas calles de esta ciudad, unos rótulos que indican la parada de auto-buses...

Doroteo H. Guerrero. Jefe del Tráfico.

Todos están encantados del nuevo régimen - Señálanse algunos abusos

San Lorenzo, San Vicente, diciembre 19. - Quitada la mordaza con que se había emudado al «Cuarto poder», la vulgar dictadura que con tanto dolo se hizo elegir por el campesinado...

Antes hacemos constar que la gran mayoría de estos ciudadanos hacen coro al general clamor de entusiasmo desbordante por el derrumbamiento del oprobioso despotismo inpropriadamente denominado «Laborismo».

Como a mediados del año fué expulsada de la escuela pública, sin justificación ninguna, una niña llamada Carmen Martínez, hijita de la señora Elisa del mismo apellido.

El Director del plantel de varones, quien, a decir verdad, laboró con tesón desde que lo recibió en junio, se manifiesta decepcionado porque sus afanes, dice, fueron vanos ante la banal indiferencia del Inspector de instrucción que vino a practicar las pruebas finales.

Para la 3a. pág. col. 1a.

San Lorenzo

Viene de la 2a. pag.

mejorar sus faenas ulteriores, se fué a la porra. Apenas puede imaginarse que sean los miembros del magisterio quienes hacen ludibrio de la benemérita instrucción!!

- Lanzamos desde aquí, también nosotros, un vigoroso ¡hurra! a la gloriosa pléyade de mozalbetes militares que con heroísmo insólito, haciendo abstracción de sus vidas, rompieron las cadenas que sujetaban a los salvadoreños.

Esta acción homérica debemos perpetuarla en bronce o mármol, esculpiendo los nombres de los denodados, para ejemplo de la juventud que se levanta, y temor de futuros déspotas.

Corresponsal.

El Sr. don José Víctor López A., residente en Hobasco, explica las circunstancias de su expulsión de Guatemala

Por creérsele, sin fundamento, complicado en una conspiración contra el régimen anterior

Señor don A. Guerra Trigueros. Director del Acreditado e Ilustrado Cotidiano, PATRIA, San Salvador.

Señor de todo mi aprecio: Pláceme presentarle por medio de la presente, mi más atento y cordial saludo. Así mismo paso a manifestar a U., que con mucha sorpresa he leído en el acreditado cotidiano PATRIA de su digna dirección, del sábado 28 del pasado, una gacetilla que en primera página aparece, con el epígrafe de «El salvadoreño don Víctor Manuel López es expulsado de Guatemala»; esto en nada falta a la verdad, no así la parte aquella que dice: «quien después de hallarse envuelto en un Lío Judicial, se vio comprometido, sin saber

cómo, en un asunto de carácter político». Esto creo habrá sido efectos de errónea información reportera, pues en ningún lio judicial me he visto envuelto durante mi larga estancia en Guatemala; mucho menos que de éste, «sin saber cómo» como dice la gacetilla en referencia, me haya visto envuelto en un asunto de carácter político.

Lo ocurrido y cierto del caso es lo siguiente, señor Director: que mi expulsión del país del Norte es real y verídica, no lo niego; ahora bien: los móviles que la originaron, los ignoro, ya que ninguna autoridad Guatemalteca me dió ni quiso darme los motivos ni razones. Pero no omito manifestarle, señor Director: que creo sin temor de equivocarme, que mi expulsión se debió a una enemistad gratuita y personal del señor jefe Político y Comandante de Armas del Departamento de San Marcos, (lugar de mi residencia) don Carlos Enriquez Barrios, quien habiendo ordenado mi comparendo ante su despacho de la Jefatura Política, y después de hacerme una serie de preguntas torpes y pueriles, las cuales todas tendían a considerarme complicado en movimientos subversivos con elementos del pasado régimen, me dijo: que él contaba con todos los medios necesarios, para expulsarme del país; y que si continuaba en mis trabajos, me mandaría a sentar... (trabajos imaginarios en su mente calenturienta) I, creyendo amenazada mi persona e intereses con la amenaza estúpida de aquel funcionario autoritario, el día siguiente partí de la ciudad de San Marcos, rumbo a la capital, la ciudad de Guatemala, con el propósito de entrevistarme con el Excelentísimo señor Ministro de este País allá, para los efectos de que se me dieran las garantías a que me creo acreedor, ya que mi vida en aquel país, durante mi larga estancia, ha sido pacífica y aislada; más todavía, que no había infringido precepto de ley alguno. Llegado que he a la ciudad capital, fui inmediatamente y sin ningún trámite, invitado a desocupar el País; esto fué hecho por agentes de la Policía de investigación (vestido de paisano) habiéndoseme venido a dejar al suelo que me vió nacer.

Esta es la verdad de los hechos, señor Director; por esto, si para ello no hubiere inconveniente, encarecidamente suplico ACLARAR, en lugar visible de su acreditado Diario, la parte aquella en que dice la gacetilla, que me hallaba envuelto en un Lío Judicial, ya que en ello se falta a la verdad de los hechos; más si se toma en cuenta, el sentido que se le puede dar a esa información equivocada. Es por eso mismo, que me he permitido narrarle los hechos para que usted cuente exacta de ellos, y así poder argumentar en la noticia que espero deberá salir en su oportunidad. Anticipo mis más expresivos agradecimientos, por la atención que preste a la presente, suscribiéndome como su muy atento y seguro servidor,

José Víctor López A.

NOTA: Aparece en la gacetilla VICTOR MANUEL LOPEZ, pero es a mí a quien se refiere, ya que soy el único salvadoreño que en aquellos momentos fué expulsado de Guatemala. - VALE.

NO hay obstáculo

que

valgá...!



NO hay obstáculo que detenga la creciente demanda por la exquisita

!PILSENER

DENTRO de su firme propósito de ofrecer al público consumidor una cerveza de calidad insuperable, LA CONSTANCIA no omite esfuerzo alguno con el fin de conseguir que su producto continúe a la cabeza de la industria.

POR esta razón el número de los que solo toman "PILSENER" es cada vez mayor y el prestigio de esta excelente cerveza es cada día más sólido.

SERVICIO DE VAPORES DE LA

UNITED FRUIT COMPANY

ITINERARIO (SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO) SERVICIO DEL PACIFICO, RUMBO AL SUR

	Salida de San Francisco	Llega y Sale La Unión	Llega al Canal
*SURINAME	Nov. 25	Dec. 5	Dec. 10
LA PERLA	Dec. 2	Dec. 12	Dec. 16
*LIMON	Dec. 9	Dec. 19	Dec. 24

(* Estos vapores traen carga refrigerada.)

SERVICIO POR PUERTO BARRIOS

Salidas para New York TRASBORDO PARA EUROPA

	Llega	Salida
ADRIEN	Dec. 5	Dec. 9
SANTA MARTA	Dec. 12	Dec. 15
TIVIVES	Dec. 19	Dec. 22

Salidas para New Orleans via Habana

CARTAGO	Dec. 9
ABANGAREZ	Dec. 16
CARTAGO	Dec. 23

Servicio regular, rápido de pasajeros y carga de la

GRAN FLOTA BLANCA

Oficinas: Hotel Nuevo Mundo. - Teléfono No 1292

Banco Salvadoreño

ESTABLECIDO EN 1885

CAPITAL Y RESERVA \$ 5.000.000

Director Presidente Permanente:

ANGEL GUIROLA

Directores Propietarios:

CARLOS A. GUIROLA RICARDO GUIROLA

Directores Suplentes:

Dr. FRANCISCO MARTINEZ SUAREZ TOMAS F. MEDINA

Administrador:

LUIS ANTONIO GONZALEZ

Departamento de Abogacía y de lo Contencioso

DOCTOR BELARMINO SUAREZ

Agencias: en Santa Ana, San Miguel, Santiago de María, Ahuachapán, Cojutepeque, Santa Tecla, Sonsonate y Zacatecoluca. Corresponsales: en las principales plazas de Europa, Estados Unidos y Centro América.

ABONA INTERESES SOBRE DEPOSITOS A PLAZO FIJO: COLONES. ORO AMERICANO ACUÑADO O GIROS SOBRE ESTADOS UNIDOS, UN AÑO 5 0/0 ANUAL. SEIS MESES 4 0/0 ANUAL.

Giros por cable, letras a la vista y cartas de créditos, cobro por cuenta ajena y toda clase de operaciones bancarias

La acreditada sastrería y aplanchaduría

Radium

se trasladará a su nuevo y amplio local, situado en la Avenida Cuscatlán No. 27, frente al edificio que ocupó el Hotel Nuevo Mundo.

E. Humberto Flores & Co
Tel. No. 270



¡RIETE a tu gusto! Ríete, si te envanece, de tus dientes blancos y parejos, y reveladores de salud.

SONRIE MEJOR QUIEN USA

IPANA
PASTA DENTÍFRICA

GONORREA, Estrechez y tolas vías urinarias, se curan tomando:

Cápsulas GONOSIN

es el antigonorreico más eficaz y barato. Búsquelo en toda farmacia.

Depósito, FARMACIA GUSTAVE. San Miguel.

A TODOS interesa saber!!!

Que los taponos de corona PILSENER son dinero!

La mucha demanda de la cerveza PILSENER agotó la existencia de las nuevas coronas marcadas «PILSENER - PREMIO»; por esa razón tenemos que usar nuevamente coronas del modelo anterior, las cuales gozarán del mismo premio. Sírvase tomar nota nuestra apreciable clientela

CERVECERIA "La Constancia"

LA POLITICA MAS PROVECHOSA ES LA POLITICA ECONOMICA EN EL HOGAR

UTILICE BIEN SU TIEMPO INVIERTA SABIAMENTE SU DINERO

Visitando la «Tienda El Hogar» Ud. empleará bien su tiempo porque en ella encontrará todo lo que necesite para su casa en cuanto a comestibles y viveres se refiere: invertirá sabiamente su dinero porque, al precio del mercado, obtendrá artículos de primera clase: sanos, limpios y frescos.

1a. Calle Oriente No 7
Frente al Restaurant Madrid
Tel. No 1 - 3 - 7 - 5

A. Rochac Velado
«Tienda El Hogar»
Comestibles y Viveres

Dr. Vidal S. López
ABOGADO

Cartulación a toda hora; Asuntos Civiles, Criminales Contenciosos Administrativos. Dentro y fuera de la Capital

DINERO A INTERÉS CON BUENA HIPOTECA.
12a. Av. Norte No. 56.

Fume Super - LATINOS

MIERCOLES ALEGRE.

DEL VAIVEN SOCIAL

Cohete de Noticias

Próximamente
GORDOS y FLACOS

Marie Dressler
y Polly Moran

PRINCIPAL

Diciembre
23

5.30 - 7.30
y 9.30 pm.
PRECIOS POPULARES
Prof. C. 1.50. L. baja C. 1.00
L. alta C. 0.50. Cal. C. 0.20

Muy en breve
POBRE
TENORIO
BUSTER KEATON

La Voz Ofi...

Viene de la 1a. pág

Los rasgos principales del Gobierno caído fueron los siguientes: FALTA DE CARBEZA Y DE MANO FUERTE EN ACCION. DESORGANIZACION COMPLETA EN LA ADMINISTRACION PUBLICA. La única ley era la voluntad de Araujo. La constitución fue letra muerta: la prensa estuvo amordazada, el pensamiento encadenado. No hubo principios ni libertades de ninguna naturaleza.

El Golpe de Estado fué una obra maestra de valor y de inteligencia, llevada a cabo por oficiales jóvenes de capitán abajo.

El General Martínez, actual Presidente de la República, era el Vice Presidente y se hizo cargo de la Presidencia en absoluta concordancia con nuestra Constitución.

El General Martínez no tuvo intervención en el movimiento. Fué hecho prisionero y del lugar en que guardaba arresto, pasó, con gran sorpresa suya, a la silla presidencial. Según la ley, tendrá el General Martínez que completar el período de Araujo, sin elección previa. Los primeros pasos dados por el nuevo Gobierno son: libertad de pensamiento, libertad de prensa y abolición del Estado de Sitio.

El Directorio Militar entró en receso y sus miembros volvieron a ocupar el humilde puesto que tenían en el Ejército.

Celebraciones

El hogar de los esposos Daniel C. Domínguez P. y doña Hilda O. de Domínguez en cuéntase de plácemes con el advenimiento de una graciosa nena que se llamará Hilda Gladys. Felicitamos a los esposos Domínguez por tan fausto acontecimiento y les deseamos una completa era de felicidad y de dicha ininterrumpida.

Anteayer celebró su cumpleaños la señorita Concha M. Vélez. Celebrando tal acontecimiento, sus padres, don Clemente Vélez y Sra. le ofrecieron en la noche de ese venturoso día una alegre y simpática reunión de confianza. Se bailó hasta entrada la noche y la alegría corrió plácemamente durante toda la fiesta. A los sores de una buena marimba, las parejas entregáronse al celestial encanto del baile, terminando la fiesta entre la más franca y simpática camaradería. Felicitamos a la

to, llevando la admiración y la gratitud de la Nación entera. Hay paz, paz de verdad, tranquilidad y confianza en todas las clases sociales. El País entero apoya al nuevo Gobierno, compuesto de elementos de gran valía.

Las relaciones internacionales continúan cordiales con todos los países. Una nueva era de paz y libertad se ha iniciado con el cambio político y salvadoreños y extranjeros tienen confianza plena en el nuevo Gobierno.

El General Martínez y su Gabinete dedican preferente atención a la nivelación del Presupuesto, que es el primero y principal que ha querido tomar para consolidar la situación económica del país.

Este movimiento militar ha sido un ejemplo y una lección para muchos y para todos. La República de El Salvador está poniendo ejemplos. Ejemplo de obediencia a la ley. Ejemplo de verdadera cultura. Ejemplo de patriotismo. Ejemplo de civilización. Ejemplo de dignidad. Ejemplo de abnegación, etc. etc.

apreciable festividad y le deseamos que coseche en su vida mil felicidades.

Un nene ha venido a llenar de alegría el hogar de don Lisimaco Serrano y Sra. Felicitamos a los felices padres y les auguramos felicidades.

La señorita Mercedes Matí, apreciable colaboradora de esta redacción, celebra mañana su día de años. La señorita Matí, a más de ser una competente profesora, reúne en sí las características de una escritora moderna, llena de vida y de visión; vayan nuestras más sinceras felicitaciones a la apreciable profesora Matí a quien auguramos, en la carrera de las letras, una serie ininterrumpida de triunfos y felicidades.

El hogar de don J. Alfredo Peña y Sra., se encuentra de plácemes por el dichoso advenimiento de un gracioso nene que llevará el nombre de José Alfredo. Felicitamos a los esposos Peña por tan feliz suceso y les deseamos, en la nueva era que para ellos se inicia, una serie de acontecimientos tan felices y dichosos como el que hoy celebran con sus risas y sus promesas.

Mejorados

Ha mejorado de salud don Ernesto Altamira. Nos alegramos.

Ha mejorado de su ligera enfermedad don Silverio Rodríguez.

Enfermos

Delicado de salud encuéntrase don Mariano Velásquez.

Don Arcadio Mena se encuentra gravemente enfermo. Deseamos que recupere la salud perdida.

La simpática señorita Mariana Castaneda se encuentra delicada de salud. Deseamos que se recupere pronto.

Fiesta social

El Club deportivo Torbellino y la Sociedad «Avance Femenil» darán un baile de etiqueta en los salones de la sociedad «El

Noche típica Cuscatleca en la R. U. S.

La transmisión que hará hoy, desde las ocho a la R. U. S., tendrá un sabor inmarcadamente cuscatleco. Un grupo de muchachos revivirán ante el microfono escenas típicas de nuestros indios. La música será también autóctona. Varios alumnos de la Escuela de Prácticas Escénicas tomarán parte.

Ultimas disposiciones del Gobierno.

Renuncia aceptada.

Ha sido aceptada la renuncia de don Francisco Arévalo Pino del cargo de Administrador de Rentas del Departamento de San Miguel. Por ser atendibles las razones que el señor Arévalo Pino alega para su renuncia, esta fue aceptada, rindiéndosele las gracias al señor Arévalo P.

Guarda almacén.

Ha sido nombrado Guarda Almacén del Vestuario del Ejército don Manuel B. Alonso. Como se recordará, para tal puesto había sido nombrado el subteniente Julio Cañas, pero por haber pasado este a desempeñar otro puesto en la máquina de la administración pública fue designado el señor Alonso.

Director Suplente del Hospital Rosales.

El apreciable doctor don Salvador Peralta Lagos ha sido nombrado Director Suplente del Hospital Rosales. Creemos que tal disposición es de las más acertadas que el nuevo gobierno ha llevado a cabo. En efecto, todo el elemento estudiantil y profesional reconoce al doctor Peralta Lagos como un magnífico clínico.

Con tal motivo, han circulado profusamente invitaciones en las que invitan a los señores socios de las respectivas agrupaciones y a sus amigos. El baile dará principio a las 21 horas del día 23 del corriente y según los preparativos que se hacen podemos asegurar que dicha fiesta constituirá un triunfo de las sociedades aludidas.

Encuentros Deportivos

Con ocasión de celebrarse el aniversario de su fundación el Club Deportivo Torbellino, de la ciudad de Santa Tecla, ha organizado una serie de encuentros deportivos a sostenerse entre los equiperos propios y los de igual índole de la ciudad de las colinas.

Esta fiesta deportiva principará desde mañana con varios encuentros futbolísticos y para el día 23, pasado mañana, se cerrará con broche de oro la celebración con el encuentro basketballístico entre su sección femenina y el fuerte quinteto Atalanta, a las cinco de la tarde y en el local del Cuartel Viejo.

Las componentes del team Atalanta son las siguientes: Mercedes Molina, Catalina Medina, Juanita Méndez, (capitana), Adela Morán, Julia Medina, Matilde López, Margoth Arévalo, Esther Fuentes y María Afda Campo Nuevo. Y las del Torbellino, son: Josefina Concha y Margarita Campos, Adelina, Mercedes y Elena Mata, Avelina y Concha López, Carmen y Luz Guillén, Esperanza Cabezas y Carmen Orantes.

Madrinas para este desafío sido nombradas las componentes de la sección basketballística del Club Deportivo Hércules de esta capital.

Se nos informa también que el nuevo inspector general de educación física, Capitán German Arriaza, joven sportman entusiasta y de quien se espera mucho en favor del deporte por

El mismo programa en tres funciones diferentes! Tres éxitos consecutivos!

19—PERMANNET WAVE (dibujos animados)

20—Frivolidad! Gracia cantante! Aladas canciones! Musica llena de alegría

SU NOCHE DE BODAS

con IMPERIO ARGENTINA y PEPE ROMEU

Viaje hoy mismo! Al fantástico país de Moldo Eslovaquia donde ballará una serie de sorpresas inolvidables! Un músico famoso que resulta casado sin saber cómo! Amores! Amorios! Celos! Situaciones de sorprendente comicidad.

Una comedia Paramount toda HABLADA y CANTADA EN ESPAÑOL

sus relevantes cualidades y ser profundo conocedor del medio, pondrá a disputa para los equipos femeninos una hermosa copa que empezará a disputarse en los últimos días de enero, para lo cual todos los equipos femeninos han empezado sus entrenamientos.

Don Crisanto Médez ha mejorado de salud.

TEATRO PRINCIPAL - Mañana Martes

A las 5.30 - 7.30 y 9.30 pm.

ARCHIVO LEGISLATIVO

3 -- Primeras Exhibiciones del más Perfecto Triunfo de la Cinematografía Hispano-Parlante: -- 3

M A M A

Con el Debut Cinematográfico de CATALINA BARCENA

OTRAS EXHIBICIONES: Precios para cada función:

Viernes 25 - Sábado 26

5.30, 7.30 y 9.30

Preferencia \$1.50
Luneta Baja \$1.00
Luneta Alta \$0.35
Galería \$0.25

La Maravillosa Comedia de MARTINEZ SIERRA

por Alfredo Schlesinger

III

La era de la fuga de los elementos dirigentes de su tirano, la máquina, se inicia; desaparecen los talentos privilegiados y quedan los elementos desposeídos de la retaguardia, los últimos rezagados de la gran época anterior; el desarrollo de la técnica al superlativo de la perfección durante el siglo decimonoveno, fue obra constructiva de la elevación continua del nivel intelectual y sobrevino la paralización, tan peligrosa como la decadencia misma, porque señala el principio de un fin, del fin inevitable que se aproxima.

La tensión entre las fuerzas directoras y las ejecutoras ha tomado las características amenazantes de una catástrofe que se siente y palpa; la significación y el valor económico de cada personalidad estancada entre los elementos dirigentes es tan grande que los dirigidos no llegan a comprenderlo y entre éstos el individuo carece de importancia, siendo que sólo el número representa un valor positivo o factor económico.

El reconocimiento tácito pero obligatorio de esas condiciones, explotado por los agitadores del nuevo credo social que predicán la redención por medio de la revolución mundial, no se dirige contra la máquina, la verdaderamente culpable, sino contra sus dueños y proclama la rebelión contra el papel indiguo y desconocido que desempeña el proletariado en sus funciones económicas y se apela a las formas múltiples del sabotaje, desde el atentado a la huelga del suicidio hasta el homicidio, y se materializa el levantamiento de la mano de obra contra su obra, contra su destino, contra la máquina, contra la economía organizada, contra la vida, la estructura social, contra todo y contra todos.

La organización del trabajo,

estabilizada desde miles de años bajo la forma de la unificación de múltiples energías, sometidas a una sola voluntad y que tiene por fundamento la diferencia entre directores y dirigidos, entre los brazos y la cabeza, esas formas consagradas por la misma idiosincracia del género humano en su desigualdad biológica y mental; esa organización cultural, tan antigua como el concepto de la cultura misma, desde su manifestación más primitiva hasta su perfeccionamiento actual, está por disolverse violentamente por las masas agitadas, sin que los poderes impulsores puedan alegar como atenuante la ignorancia del hecho de que las masas no son más que una negación del concepto de organización, incapacitadas de una vida autóctona, así como un ejército sin oficiales se convierte en un conglomerado importante y perdido, y un montón de piezas de hierro y bloques de cemento no pueden reemplazar un edificio.

La rebelión que se levanta amenazadora en todas las órbitas del mundo, destruirá la posibilidad de un trabajo técnico económico; los directores podrán huir de los caos que sobrevendrá, pero los dirigidos, los engañados por la alucinación de una redención social, éstos no, la enormidad de su número confirma su sentencia a muerte.

El más grave de todos los síntomas de la decadencia que se inicia denomina Spengler: «La traición de la técnica». La supremacía de los Estados Unidos de Norte América y Europa en todos los órdenes del poder humano, en la economía, la política, la fuerza armada y el poder financiero se basaba en su monopolio indiscutible de las industrias, que a su vez, sólo existían en los países organizados sobre el fundamento de las explotaciones racionales de

LOS QUE NO ENTENDEMOS Hacia un Nuevo Congreso

Se ha dado a conocer una noticia sensacional. Sensacional, se entiende, en nuestro país, y para quien sabe leer entre líneas: ya que, si bien por sí misma no constituye nada extraordinario, su influencia podría llegar a ser decisiva en lo porvenir, y aun a marcar el comienzo de una nueva era en las costumbres políticas salvadoreñas.

Queremos referirnos al propósito anunciado recientemente en la prensa de esta ciudad—hecho entre nosotros inédito, aunque quizá haya pasado desapercibido entre las grandes titulares con que a bombo y platillo se anuncian aquí otros hechos trascendentalmente efímeros—queremos, decimos, referirnos al propósito, manifestado por algunos estudiantes, de iniciar próximamente algunos trabajos enaminados a la elección libre y limpia, de diputados verdaderamente dignos y conscientes para la próxima Asamblea.

PATRIA no puede menos de alegrarse de todo corazón ante una idea tan sana y recta, idea que nos hace concebir verdaderas esperanzas sobre la futura actuación de estos muchachos que ahora empiezan a vivir. En efecto, si algo ha faltado siempre a nuestro país—entregado como hasta ahora se mantuvo a una política personalista y sin horizonte—ese algo ha sido el *sentimiento de la dignidad de la Asamblea*. Ahora bien, mal hubiera podido florecer en El Salvador tal sentimiento, cuando nuestras elecciones se han hecho siempre a base de *zulanismo, fulanismo o menguanismo*, y nunca de principios más o menos definidos y conscientes. Y así hemos podido asistir indiferentes, durante años y más años, a este hecho absurdo que consiste en darle más importancia a la elección de un alcalde, que a la de los representantes del Pueblo. Las elecciones de diputados han pasado siempre desapercibidas entre nosotros; y a esto se debe sin duda que los mismos interesados hayan atribuido tan mínima importancia a su propio papel frente a la Nación.

Es necesario que esto cese.

Si los diputados no quieren comprender lo que son—o mejor, lo que debieran ser—es preciso que el pueblo se lo haga entender. Y para ello, debe el pueblo empezar por fin a preocuparse de la calidad moral de las personas que han de representarle objetivamente ante su propia conciencia. No debe el pueblo olvidar que, al burlarse como lo hace de nuestros «chivos», de sí mismo se burla en el fondo, y en el fondo a sí mismo llama «chivo».

Se trata, pues—si es que hemos de alcanzar alguna vez el lejano ideal del régimen parlamentario—se trata de crear entre nosotros esa cosa indefinible pero real, esa cosa espiritual y dinámica, que se llama el *sentimiento de la dignidad de la Asamblea*.

Porque de nosotros depende que la Representación Nacional sea un auténtico retrato del Pueblo, y no, como hasta ahora su caricatura. Y ya se sabe que todo pueblo tiene EL CONGRESO QUE MERECE.

A. G. T.

Los Ultimos Tiranos de América

por el Lic. Horacio Espinosa Altamirano

EN las democracias enfermas de América, se ha propendido últimamente a legitimar las patologías sociales, en vez de hacer diagnósticos ciertos que capaciten a los estadistas civilizadores para tratar con eficiencia el «caso social».

Tales teorías políticas, como la que se denomina la «tiranía ilustrada» y la de reciente adopción del «gendarme necesario», intentan justificar el fenómeno del caciquismo político y el de la tiranía que, en los pueblos intertropicales, se producen como un resultado de la convivencia del mestizo y del indígena en una naturaleza enervante, uórfama y fantástica.

Los teorizantes que especulan en esos campos, son casi siempre los panigados panegiristas de un «gendarme intertropical» o los descontentos del estado de cosas de sus patrias. Individuos inadaptados a las amplias y discutidas ideologías que luchan por abrirse paso en nuestro siglo.

Se hermanan estas actitudes mentales con los fenómenos dictatoriales europeos, originados por un último intento de los

conceptos y de los hombres del siglo XIX, por subsistir en nuestro tiempo.

Querer armonizar la democracia, que es un régimen de derecho, que trata de igualar a los hombres, brindándoles idénticas oportunidades en la vida social, con los gobiernos de hecho y de fuerza, productos de patologías sociales, creando así una doctrina que justifique la existencia de éstos, resulta tan incongruente y cómico como si los médicos se pusieran a justificar los estados enfermizos y de desequilibrio de los individuos, en vez de ser, como deben serlo, exégetas de la salud y de la normalidad.

Indoamérica no debe constatar con tales conceptos, pues tienden a cultivar y justificar sus errores y vicios sobinales. Ni gendarmes necesarios ni tiranos ilustrados son capaces de realizar obra fecunda y duradera. Todos los edificios construídos a base de individuos que se derrumban con las convulsiones sociales, dejando tan sólo en sus ruinas dolorosas herencias de odios fratricidas.

Pasa a la III. página

J. Benjamín Zavaleta
CIRUJANO-DENTISTA

Altos Edificio Sol. Avenida España No 3
Teléfono 458

ELEGANTISIMA
UMOSINA NASH
No. 2558 a sus órdenes. Plazuela Morazan. Teléfono 1080

Compro leche en cualquier cantidad
ELENA G. DE GARCIA SUARES
1 Avenida Norte No 15...Teléfono 943

HABLAR DE PIE

por Francisco Luarda

La opinión pública, muchas veces cetera en su viajar, señala el rumbo actual del país.

Concisamente afirma: «Pague sus deudas la Nación, sea puntual en sus compromisos económicos, pero no ceda al extranjero ninguno de sus legítimos derechos».

Los americanos del Norte son nuestros acreedores. En sus manos tienen nuestras aduanas. Aunque el hambre nos amenaza por todos lados, a ellos les pagamos religiosamente.

Un gobierno cinco veces las voces de los buenos patriotas y pagó su sordera cuando los créditos lo expulsaron al destierro.

Fue rápido el desenlace. El ex Presidente marcó rumbo a Guatemala. Una inmensa mayoría de salvadoreños, inclusive la casi totalidad de sus partidarios, vio con regocijo la huida del caído. Y esa gran mayoría no cometió ningún acto vandálico. Desde las diez de la noche del dos, hasta entrada la tarde del siguiente día, la capital careció de autoridad; sin embargo de lo cual ni gaceta rica ni pobre ha dicho que le hubiesen robado.

Asesinatos no hubo.

Aunque muchos debían haber pagado los delitos cometidos a la sombra del Estado de Sitio, a nadie se le ocurrió lincharlos.

El pueblo salvadoreño supo ser noble a la hora de la gran prueba.

De la anomalía—anormalidad aceptada por los yanquis—El Salvador pasó a la era constitucional, sin herir en nada los intereses económicos de los Estados Unidos. Y si en nada afecta el cambio de gobierno a los Estados saxoamericanos, ¡qué derecho tienen para estorbar la voluntad del pueblo, que mira con beneplácito el cambio de gobierno?

Si amasen el orden los Estados Unidos, habrían impedido los latrocinios de don Jorge Meléndez, de Quiñónez Molina, de Araujo. No dijeron nada entonces. Los tres ex-mandatarios asesinaron al pueblo indefenso, robaron, corrompieron, y no dijo nada Estados Unidos.

Si en nombre del Derecho la poderosa Nación del Norte respetó la voluntad de Meléndez, Quiñónez y de Araujo, naturales que respete los derechos de los salvadoreños.

«Por qué tres ladrones han de valer más que un millón de hombres?»

¿Y por qué todo un pueblo ha de permanecer de rodillas implorando el reconocimiento de los Estados Unidos?

En más de una ocasión El Salvador supo decirle al mundo que sabe ensayar con maestría. Ensaye esta vez, ya que es propicia la ocasión, un gesto sereno de hombría.

Diga que tiene perfecto derecho a quitarse de encima a los malos gobernantes y a vivir su propia vida, sin intervenciones extrañas.

Ensaye El Salvador una BARBARIDAD: **HABLE DE PIE.**

San Salvador, 18 de diciembre de 1931.

LAS CAPSULAS
TONICO PURGATIVAS

TAURINA

“ERBA”

son compuestas de extracto seco de hiel de buey convenientemente preparado de manera que su acción se conserva inalterada por años. La acción de la bilis humana es conocida: la Taurina excita los movimientos peristálticos, descongionan el hígado y, obrando en todo como la bilis humana, produce idénticos efectos, pero aumentados.

INDICACIONES

Las CAPSULAS TONICO-PURGATIVAS DE TAURINA «ERBA» ejercen una acción benéfica en las enfermedades del hígado y en los estreñimientos obstinados debidos a enteritis atónicas. Consiguen magníficamente el fin de restablecer y mantener la regularidad de la defecación, libran el vientre de los residuos de alimentos mal digeridos, de los atascamientos de la bilis, de las mucosidades y agrezas de todo género, engendran el apetito, mejoran la digestión desviando la sangre del cerebro y de otras entrañas congestionadas. Sirviendo emenagogas a las señoras para regularizar sus funciones mensuales. Tienen efecto seguro sobre las verminaciones de los niños, determinando la pronta expulsión de las lombrices cuya presencia es causa de hiecos y tan diversos fastidios.

Las CAPSULAS TONICO-PURGATIVAS DE TAURINA «ERBA» tienen su fin con una acción delicadísima, sin molestias, ni dolores de ninguna especie. En su uso no exige ninguna de las precauciones que se vuelven necesarias a quien quiera tomar purgantes de acción rápida y violenta.

DOSIS

Cada capsula contiene 25 mgr. de extracto seco de bilis bovina, dosis normal para procurar acción purgante. Es preferible tomarlas por la noche al acostarse. En este caso su acción es lenta, regular y del todo benéfica.

Dr. Rafael Vega Gómez h.
MÉDICO Y CIRUJANO

Partos y Enfermedades de Mujeres. Fisioterapia. Tratamiento de la Obesidad por la Gimnasia Eléctrica Generalizada. (Método de Bergonié).
Teléfono 940 Sa. Av. N. No. 23

La revisión de nuestra legislación social

Nuestra legislación sobre el trabajo necesitaba desde hacía mucho tiempo una cuidadosa revisión, y ya que el Poder Ejecutivo ha tomado la iniciativa, nombrando un Comité revisor de dichas leyes, queremos expresar algunos puntos de vista sobre esta importante rama de nuestra legislación.

En realidad la tarea impuesta a esta comisión es bastante difícil. Durante el periodo en que han estado en vigencia estas leyes no se ha recogido ninguna experiencia que pueda servir a la comisión para orientarse y encontrar las reformas del caso. Por otro lado, la legislación social nuestra necesita nacionalizarse, adoptar una exposición más clara y cambiarle la mecánica de su procedimiento; actualmente se le pueden señalar estos defectos.

Inspirada nuestra legislación en los códigos de Francia y España, no está amoldada a nuestras necesidades, por lo que los resultados que se obtienen de su aplicación no son siempre satisfactorios.

Examinemos, por ejemplo, la ley de accidentes del trabajo en el artículo en que trata de la responsabilidad patronal en caso de accidente de los obreros. Pronto encontramos en ella esta deficiencia:—únicamente previene accidentes

Pasa a la IIIa. página

A los padres de familia

Conforme al Reglamento Oficial las matriculas se abrirán el 2 de enero próximo y las tareas escolares principiarán el 16 del mismo mes. No se recibirán los alumnos que hayan sido expulsados por su mala conducta o que tengan cuentas pendientes con el colegio de donde proceden. Al efecto, en el acto de la matrícula se exigirá informe de buena conducta y recibo de solvencia del año anterior

- | | |
|--|--|
| Liceo Moderno
Luis G. Chaparro | Liceo Salvadoreño
II. Anacleto Corti. |
| Colegio «García Flamenco»
Rubén H. Dimas | Colegio «María Inmaculada»
II. León Guillermo |
| Liceo «San Luis» Santa Ana
Pbro. Leopoldo Núñez | Colegio «Santa Cecilia»
Pbro. José Menichinelli |
| Liceo «Francisco Fernández»
Flavio Jiménez | Instituto católico Oriente
II. J. León Lacomba |
| Instituto «Antonio Rosales»
Enrique Lardé | Liceo «San Luis» Sta. Feola
Jorge Hurlbert |

Los Ultimos Tiranos de...

Viene de la 1.ª página

La nueva generación indomericana está enfocando su voluntad y su pensamiento hacia amplios horizontes de ética racial y social. Los hombres nuevos rechazamos indignados las teorías políticas producidas por los turiferarios de caciques y tiranuelos, que intentan justificar los crímenes de lesa cultura y lesa patria, obligados a incubar tales engendros por el medio y la necesidad de medrar a la inhóspita sombra del despota. Los «maestros» que predicaban tan enfermizas doctrinas son, quizá sin quererlo o sin comprenderlo, los propiciadores de la conquista y de la muerte de sus patrias. Ellos son los Santos Chocano, los García Naranjo, los Vallenilla Lanz, etc. etc. Estuvieron con Victoriano Huerta, con Estrada Cabrera y con Leguía; y ahora predicaban que Juan Vicente Gómez es «el hombre fuerte y necesario» en la patria de Simón Bolívar.

Los pueblos de América necesitan doctrinas políticas generosas que presidan el nacimiento de una noble ética ciudadana y que ayuden al surgimiento del espíritu cívico y del patriotismo bien entendido. A la sombra de un tirano no pueden erguirse los robles del pensamiento libre: sólo nace y se multiplica la anémica flora de las hierbas ponzoñosas y los arbustos que ostentan frutos acerbos.

Ya muchos pensadores indomericanos han realizado una buena descripción sociológica de la tiranía. Bunge, Alberdi, Ramos Mejía, Montalvo, Sarmiento, Ingenieros, Manuel Ugarte y otros renombrados escritores, han pintado con maestría el «caso político indomericano», con perspectivas científicas y mirajes patrióticos y raciales. Pero utilizar la descripción de ese fenómeno social para legitimar la existencia de los caciques y de los tiranos, es algo que está fuera de la ética del pensador honesto y que solamente puede tener un fin preconcebido: torcer el criterio que estigmatiza a los gobiernos impopulares y despóticos, cuyo descrédito traspasa las fronteras de los países envilecidos que los soportan, tratando así de eludir la crítica justiciera de los hombres libres del mundo.

En nuestra obra EL LIBRO DEL CIUDADANO—doctrinas jurídicas contemporáneas—, decimos que la tiranía es un fenómeno patológico social, que surge en el seno de la sociedad cuando un individuo hace a un lado las instituciones y las leyes y rige a un país tan sólo con su voluntad. Y agre-

gamos: que tiene los caracteres de esporádica y espontánea.

Para que se reslice este fenómeno patológico social, se necesitan varias causas concomitantes o por sí mismas suficientes. A grandes rasgos podemos señalar las siguientes: A) pueblos que empiezan su evolución social; B) pueblos que han sufrido largas servidumbres; C) desequilibrios étnicos en una sociedad; D) pueblos que pertenecen a razas decadentes; E) estados caóticos y de transición de la sociedad; F) riqueza natural de los territorios; y G) personalidad fuerte y voluntariosa del que se erige en tirano. Desde luego, cada una de estas causas merecería ser estudiada dentro del capítulo de una obra; pero los propósitos de este artículo tienen otros alcances.

El año de 1930 ha sido pródigo en augurios. En él la juventud indomericana del siglo XX ha llegado a ese instante en que la vida social reclama la actuación enérgica de una generación. Además, algunos regímenes tiránicos se desplomaron ruinosamente en su transcurso, brindando ocasión a los hombres nuevos sembrar su ideología y hacer flamear libremente la bandera de las reivindicaciones. Augusto B. Leguía, «el mediocre tirano del Perú que gobernaba desde 1919, cayó el 25 de agosto de ese año augural, dejando a su país en plena bancarrota financiera y con una deuda de \$162 000.000 con intereses de siete y medio, ocho y ocho y cuarto por ciento. A esta herencia negativa hay que agregar la bancarrota moral del país.

También cayeron Hernando Siles, Horacio Vásquez y Luis Borno, y se tambalean los príncipes regímenes de Juan Vicente Gómez y Gerardo Machado.

Tales acontecimientos nos hacen pensar que el fin de la tiranía en América está muy próximo. La nueva generación indomericana despierta y vigilante, no permitirá el surgimiento de otro régimen tiránico. Más que suficiente es un siglo y una década de errores y de cobardías. Los pueblos, despiertos, han comprendido que el tirano es el más grande enemigo de la independencia nacional y de la cultura. Más de un siglo de fracasos y de menguas ha confirmado este aserto. La nueva generación indomericana ha heredado un conjunto de patrias débiles y mutiladas. Los anhelos de reivindicación están resabidos por la opinión pública. Un nuevo régimen tiránico, debemos afirmarlo, no podrá ya surgir en indomérica.

Música Especial para Navidad

Selecciones magistralmente grabadas en Discos Victor

Lleve Ud. a su hogar el encanto en estas creaciones excepcionales

- 6607 - *Adeste Fideles* - Mc Cormack y Coro
- 1352 - *Adeste Fideles* - Cuarteto Flonzaley
- 35806 - *Adeste Fideles* - Associated Glee Club
- 80268 - *Agel's Serenade* - Orquesta
- 6599 - *Ave Maria* (Gounod) - Rosa Ponselle
- 36029 - *Ave Maria* (Gounod) - Orquesta Victor de Concerto
- 31253 - *Serenade* (Schubert) - Orquesta Victor de Salón
- 6610 - *Serenade* (Rimpianito) - Beniamino Gigli
- 47590 - *Ave Maria Stella* - Organo sólo
- 5760 - *The Lost Chord* - Organo Tabernáculo Mormón
- 7177 - *The Erlkonig* (Schubert) - Schuman Heink
- 1435 - *Alcina Suite* - Obertura (Haendel) - Org. Sinf. New York
- 1435 - *Aloina Suite* - Gabotte - Sarabanda - Gabotte - Menuet - Id
- 7158 - *Fête-Dieu a Seville* - 1ra parte - Orquesta Sinf. Fil.
- 7159 - *Danza de Salomé* - Org. Sinf. Filadelfia
- 7160 - *Danza de Salomé* - 2a. parte - Org. Sinf. Filadelfia
- 7142 - *Shepherd's Christmas Music* - 1ra parte - Orquesta Filadelfia
- 7316 - *Messiah Pastoral Symphony* - Orquesta Filadelfia

Pase Ud. por nuestros almacenes y pida le demostramos otras y otras selecciones más de nuestro inmenso repertorio

¡¡ PREPARESE PARA CELEBRAR LAS FIESTAS DE NAVIDAD !!

CARLOS AVILA

Distribuidor RCA-Victor para El Salvador
San Salvador, C. A.
Teléfonos No. 100 y 1019
CASA S. LVA DOREÑA



Busque, exija siempre estas marcas:

DR. MIGUEL ROJAS Y TORRES

MEDICO Y CIRUJANO

Asistente extranjero del Servicio de Urología del Dr. Papin en el Hospital San José de París y practica en el Servicio del Profesor Murion en el Luroisier.

ENFERMEDADES DEL RIÑON, VEJIGA, PROSTATA Y PARTO

Tratamiento por la Diatermia y la Ozonoterapia.
Horas de consulta: de 10 a 12 m. y de 2 a 5 pm.
Llamadas a toda hora.—Residencia: Casa de esquina No 42 situada entre Av. España y 7a. U. O. Media cuadra de la iglesia San Francisco.—Teléfono No. 5-9-5.

Lo que a Ud. no le sirve otro lo necesita

Véndalo, anunciándolo en la sección de Avisos Económicos que diariamente publica PATRIA.

10 palabras \$ 0.15

CINE

EL HOMBRE QUE ASESINO

Uno de los papeles principales de este interesante film adaptado de la célebre obra que escribió Claude Farrere, está a cargo de nuestro genial primer actor, RICARDO PUGA, que ha abandonado el Teatro, para incorporarse a las filas cinematográficas de los Estudios Paramount. En la actualidad se encuentra en Londres donde ha comenzado a rodarse esta película y después a las huertas de Joinville. Desearnos a nuestro aplaudido artista, todos los triunfos que merece, que ya serán muchos si se parecen a los conseguidos por los escenarios de España y América.

LAS LUCES DE LONDRES

Las últimas escenas de este film han sido rodadas en un pueblecito francés, en plena campiña, de noche y con un automóvil hundido entre el fango. Los artistas regresaron muy contentos de su excursión y de su trabajo.

Nada tan atinado como la expresión de un conocido director cinematográfico, quien dijo: «En las tinieblas se incubó el cine», si los múltiples requisitos que impone la pantalla sonora han de tenerse en consideración. Una prueba más nos la presenta el joven Eric Linden, cuya experiencia como astro del Teatro de la Comunidad (Theatre Guild) de Nueva York y del Teatro Americano de París, le ha servido de base para entrar, de un golpe, a tomar posesión de un puesto envidiable.

A los 20 años de edad le ha tocado a Eric Linden el honor de ser escogido—de entre decenas de aspirantes—para interpretar el papel principal de la cinta «Are these our children?» (¿Son estos nuestros hijos?). Wesley Ruggles, el autor de la obra y director de la película, insistió que el protagonista debería de ser un joven dotado de atributos excepcionales, y durante varias semanas estuvo ocupadísimo el departamento respectivo de RKO pasando a los numerosos aspirantes por las consabidas pruebas fotogénicas-fonogénicas. Todos los intérpretes de esta película—exceptuando dos adultos—son menores de edad, y su asunto es una acusación sumaria, finamente arreglada, de los excusos de la juventud contemporánea.

Aún cuando el contrato pelicularo que firmó Eric Linden con la RKO era tan sólo por una película, su trabajo en las escenas que van rodadas ha sido tan bueno que un conoecedor de la talla de William Le Baron, director en jefe de la producción de dicha editora, se entusiasmó a tal grado que inmediatamente procedió a extender dicho contrato por cinco años.

Eric Linden es de descendencia sueca. Tanto él como sus otros tres hermanos pasaron por una infancia angustiosa debido a la muerte extemporánea de su padre. Nació en Nueva York y se educó en las escuelas públicas de dicha urbe. El teatro ha sido la influencia principal de su corta vida, y desde hace 4 años trabaja en las tablas con bastante buen éxito, habiendo aparecido en las piezas «Marcus Millions», «The Backroom», «One Way Street» y «The Barker». El conocimiento que ya tenía del francés le vino al dedillo durante su estancia de un año y medio en París, en donde se perfeccionó en ese idioma.

Ya que la buena suerte ha abierto las puertas del destino de Eric Linden, es de desearse que con su simpática personalidad, aplicación del estudio y buenos deseos de trabajar, capture la imaginación de los grandes y se convierta en uno de los hallazgos más preciados del cine.

Busque usted en esta página de VIVIR los Avisos Económicos Clasificados.

Cuadernos de Economía

Mensuario de Cuestiones Sociales: Económicas, Financieras, estadísticas, contables, administrativas e internacionales, está a venta en las librerías de Caminos, Mata y Centell y Joaquín Rodezno. Vale 15 centavos cada ejemplar. Circula en la tercera semana de cada mes.

Casas Económicas

Con paredes de cemento armado y con pilares, vigas y soleras de hierro.
Se garantiza por cada metro cúbico de concreto, más hierro que en cualquier otro sistema.
El concreto se garantiza en la proporción de 1,50 de cemento, 3 de arena, y 5 de hormigón, como máximo.
CASA A PRECIO DE BAHAREQUE - GARANTIZADO CONTRA INCENDIOS Y TEMBLONES
CONSTRUCCIONES METÁLICAS y armaduras de acero para edificios, más sólidas y económicas que las extranjeras.

J. MAYANS. Apartado 41. Antigua calle de autos a Santa Tecla, frente a «El Rosal».

La Revisión del nuestra...

Viene de la 1a. página

relativos a la industria y pasa por alto todos aquellos casos en que se hace necesaria su previsión en el ramo agrícola, por ejemplo. Resultado de todo esto es que a diario muchos obreros que en un accidente pierden la vida o quedan imposibilitados por una lesión para el trabajo, no logran obtener indemnización de ninguna clase.

Hemos visto a este respecto más de algún caso en que un padre por obra de algún accidente deja a su mujer y a sus hijos pequeños en la miseria. Uno de estos casos ha sucedido recientemente en Usulután. Un picapedrero que trabajaba en la carretera que de Usulután conduce a un pueblo interior, al tratar de romper una roca con dinamita una descarga impre vista lo dejó ciego e imposibilitado. Este trabajador no pudo ser indemnizado por no estar prevista para accidentes en esta clase de faenas la responsabilidad patronal del Estado y las corporaciones, no obstante de ser estas actividades tan comunes, de manera que solo una ley exótica, divorciada de la realidad, pudo haber omitido casos como el contemplado para poner accidentes en talleres de construcciones navales, terrestres, mineras, etc.

Si enfocamos la atención en la ley Protectora de Empleados de Comercio, también encontramos muchas deficiencias. Como la anterior, esta ley no es el reflejo de propias necesidades. De allí que sea difícil su aplicación y ocasione a diario errores y reacciones.

Esta Ley, como su Reglamento, puede adaptarse también a nuestras costumbres y con una exposición más definida. Muchos de sus preceptos no se cumplen por la oscuridad con que están expuestos, y en esta clase de leyes que siempre encuentran resistencia a su acatamiento, no es conveniente que den margen a muchas interpretaciones porque en ellos se amparan los sujetos de prestación para eludir su cumplimiento.

Por ejemplo los artículos que tratan del descanso dominical, vacaciones de empleados, porcentajes de los mismos, a diario se ven burlados por no ser lo suficientemente previsores.

En cuanto al procedimiento adoptado, de encargar a las Junta de Conciliación la aplicación de dichas leyes, creemos que no es una medida aconsejable. Así como también opinamos que no se deben usar las tres Instancias del Derecho Procesal clásico, cosa que aunque el Reglamento ha tratado de introducirlo a medias concediéndolo únicamente para determinadas sentencias, en la práctica se admite apelación de toda providencia en acatamiento al Artículo 27 de la Ley del Régimen Político.

Tal vez lo indicado en todo esto sería seguir en parte el procedimiento argentino, haciendo el Departamento Nacional del trabajo y encomendando a gente entendida la labor que pudiéramos llamar primera instancia, dándoles una jurisdicción especial de manera que pocos puedan controlar el territorio y no admitiendo más que un recurso de sus resoluciones.

En fin todo esto será, de seguro, tomado en cuenta por la comisión revisora. Por hoy no hemos querido señalar más que una de las deficiencias de más bulto que se notan a nuestra legislación del trabajo.

(De "Cuadernos de Economía", número 2)

IMPORTANTE

A los consumidores de la Compañía de Alumbrado Eléctrico de San Salvador

Para evitar engaños ponemos en conocimiento de nuestros consumidores que los empleados de esta Empresa encargados de servir al público: «Electricistas, Instaladores, Inspectores y Cobradores», tienen en su poder carnets de identificación con fotografía y debidamente autorizados con la firma del Gerente y sello oficial de la Compañía.

Antes de permitir a persona alguna penetrar en su casa o atender a cualquier empleado de esta Empresa, exija la presentación del Carnet de Identificación.

COMPAÑIA DE ALUMBRADO
ELECTRICO DE SAN SALVADOR

INFORMACIONES COMERCIALES,

industriales, agrícolas, educativas, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generalidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro
Fije Ud. Mismo su Cuota

Diríjase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21

La Dama de mis Pensamientos

Por calles de soledad, calles de negrura,
la Dama de mis pensamientos va...
Incógnita dama que no conozco todavía
si acaso nunca habré de conocer... ..

Yo la imagino recatada,
grave, sonriendo apenas
como las gentiles damas Stendbalianas...
Ama la soledad de los jardines,
el trino de un pájaro en la lluvia,
y leer, a la luz de la lámpara serena,
un libro de poemas... ..

Y la imagino preocupada
del paso irrevocable de las horas:
¡Cómo palidecen las flores,
cómo languidece su perfume!
Y en el fondo de los viejos armarios
¡cómo las gemas con su fulgor animan
el dolor de las cosas que quedaron
hasta cuando manos nuevas, ojos nuevos,
purifiquenlas de recuerdos y revivan!

Y por fin habré de hallarla!
Será una tarde: la luz crepuscular
hará más bello el perfil de las cosas;
un silencio antiguo reinará en la calle,
y los jardines evocarán los días muertos...
Y tú, la prometida, surgirás esplendorosamente
y viéndome pasar, acaso te dirás:
Quién es este hombre extraño
que me mira apasionadamente?
Y pensativa, dejarás la ventana
y tornará al libro de poemas
donde el poeta canta
la simfonía de las hojas... ..

Francisco J. Sosa.

Extranjeros

que quieran participar en casa
(Zona Campo de Marte) habitación
y comida, en compañía con joven
de las mismas condiciones, hablen
al Teléfono 8-9-3 ó al Diario Patria,
antes del 20 del cte. mes.

EL DERECHO DE SER

Soy otro «de los que no entendemos». Y bendigo mi supina ignorancia, que me da *capacidad comprensiva*. Así es: comprendo el razonar de Guerra Trigueros, y la razón de la zipo tada militar que, sin romancescos, endilgó las metrallas en dirección a la mansión de don Arturo.

Los abogados van a decir su palabra autorizada acerca del reconocimiento. Hablarán a conciencia, en nombre de los códigos y demás *ingredientes*. Yo—lo dije ya—en nombre de mi supina ignorancia.

Voy leyendo a Guerra Trigueros: «39»—La nación salvadoreña es soberana, libre e independiente; como tal, tiene un absoluto derecho a resolver sus problemas internos en la forma que su conciencia nacional le indique, fuera de toda intervención extranjera, fuera de todo «reconocimiento» por parte de una nación extranjera.

Dice el periodista. ¡Y el pueblo, ese pueblo anónimo!

El pueblo quiere vivir sin cadenas extrañas.

Con listura muy mía he sondeado la opinión de los humildes, de los que TRABAJAN PARA VIVIR y tienen por lo mismo derecho a ser TOMADOS EN CUENTA.

Dicen ellos: Ha sonado la hora de romper cadenas. Si el yanqui, en nombre del derecho del fuerte—que no es Derecho—pretende, sin razón, intervenir en los destinos de El Salvador, el cual está sa-

tisfecho del cambio de Gobierno, los salvadoreños debemos decirle:

Muchas gracias, Tío Sam. Desde hoy renunciemos a los favores de usted y vamos a buscar nuestra propia senda. Le debemos a usted mucho dinero. Le pagaremos. Tiene usted nuestras aduanas intervenidas. Admiñístrelas. Suyo es el sesente por ciento de nuestras rentas, cosa inhumana. Llévase las rentas. Pero déjenos el derecho de cambiar de gobierno cuando bien nos plazca.

La *inmortalidad* suya es muy relativa. Su amor a la legalidad es nulo. Su compasión por la raza india, una gran mentira.

Cuba, Santo Domingo, Panamá, Nicaragua, hablan mal de usted.

Y como sabemos de sombras los procederes suyos, y como no creemos necesario el «reconocimiento» suyo, respetuosamente le manifestamos que desde hoy hemos decidido gobernarnos a nosotros mismos sin el láctico civilizador de usted. Seremos osados y buscaremos el camino de la ley. Y como a usted le place «la tranquilidad de los pueblos débiles», de muy buena gana haremos imperar la justicia.

«EL PUEBLO salvadoreño, compactado como pocas voces alrededor de un ideal», piensa y quiere andar sin las andaderas yanquis y se permite, ¡al fin!, decir en voz alta:

¡No más tutela yanqui!
Y lo ha de conseguir esta vez. Mejor ocasión difícilmente se presentará en lo porvenir.

Hasta el primero del mes, creímos imposible vivir sin «reconocimiento». La realidad dice otra cosa: Sin el RECONOCIMIENTO se le pagará diez veces al magisterio, se rebajarán los alquileres de las casas de escuela, se redactará gratuitamente la revista escolar, se economizarán 22.909 colones en Fomento. Sin reconocimiento trabajan todos los honrados, las fruteras, las verduleras, las carboneras, en una palabra, el verdadero PUEBLO.

Los Estados Unidos «NO TIENEN VELA EN ESTE MENTIERRO».

¡Oyen los tímidos la palabra de Guerra Trigueros! La dice un hombre seguro de su decir, consciente y buen salvadoreño. La dice, la grita en una hora magnífica.

Mano sobre mano, digamos todos con él:

«Muy cobardes y muy viles habríamos de ser nosotros, si desde un principio empezásemos por mendigar de una nación extranjera un reconocimiento que ella no está dispuesta a otorgar de su propia iniciativa. El reconocimiento, el verdadero, el único, el de la conciencia lim pia—debe venir de adentro, salvadoreños. DE ADENTRO Y NO DE AFUERA».

Muy viles y muy cobardes seríamos. Mas la hora de los cobardes y los viles ha pasado y así los civiles como los militares QUEREMOS VIVIR. QUEREMOS SER. QUEREMOS ANDAR SIN ANDADERAS YANQUIS.

No es utopía. A un pueblo despierto no lo ametrallan así no más los yanquis. Lo querrán al principio domar por hambre, pero si el pueblo resiste, ellos—los yanquis—cederán.

Hágamos la prueba. Tengamos la audacia de hacer la prueba.

Juan Ladino.

Rebaja en las Excursiones

El 33 por ciento en los pasajes de primera a Guatemala, ida y vuelta.

También hay rebaja del 20% en los pasajes de 2a.

ATENCION!

Para gozar de esta rebaja, los grupos excursionistas deben ser mayores de quince personas.

Deben de comprobar también que forman una asociación, sea religiosa, deportiva o social, salvadoreña o extranjera.

FERROCARRILES INTERNACIONALES DE CENTRO AMERICA



Siempre ofrecen facilidades al público.

PARA MAS DETALLES:

Departamento del Tráfico, R. C. A.

FRENTE AL CASINO SALVADOREÑO

San Salvador.

Teléfono No. 1005

JUAN PATUZZO

Calle Delgado No 52 - Tel. 6-0-7

Instalación y reparación de toda clase de maquinarias.

Prensas de Imprenta
Motores en general

Anuncie Ud. en PATRIA

Dr. JOSE WILF

De las Facultades de Filosofia y letras de Frankfort a. Mein (Alemania) y de Oporto (Portuga)

Ex-profesor del Instituto Ibero-Americano de Hamburgo.

Ex-profesor del Instituto de lenguas vivas y del Liceo Nacional de Caracas, Venezuela.

Profesor de lenguas vivas; Alemán, Francés, Inglés, Portugués, Ruso, y de lenguas muertas:

Latín, Hebreo.

Ofrece sus servicios profesionales a los jóvenes que practican sus exámenes de enano. La matrícula está abierta en el Hotel Corona, de 9 a 12 y de 2 a 5. Las clases, por deferencia del Sr. Subsecretario de Inste. Pública y del Director del Instituto Nacional, se darán en una de las aulas del nuevo y elegante Edificio del mismo Instituto.

Para pormenores entenderse con el Dr. Wilf.

El hombre y...

Viene de la 1a. página

los yacimientos carboníferos. El resto del mundo, desamparado del papel de mercado consumidor, y la política colonial tendía al ensanchamiento de las zonas de consumo y de proveedoras de materias primas, pero no a crear nuevos centros de producción. También los otros continentes encierran en el seno de sus tierras inmensas depósitos de carbón, inagotables riquezas de aceites minerales y fuerzas naturales sin límites; pero sólo el ingeniero, el técnico, un producto exclusivo de la raza blanca y de su supercultura, tenía la capacidad para localizar y explotar los tesoros y las fuerzas prodigiosas de su naturaleza. El monopolio de la raza blanca no consistía en la materia, sino en sus métodos: en sus cerebros educados y disciplinados para el dominio y la explotación de ésta y sobre la supremacía dada por el conocimiento, se fundaba la superioridad del trabajador blanco y su remuneración y sistema de vida, regios, en comparación con el obrero o peón de color. —entre éstos incluye Spengler a los rusos y a los pueblos de una parte del sur y sureste de Europa— que según la ideología europea, es el animal más parecido al hombre.

I AMPARAS



propias para hacer: das fincas y asos part calares, de diferen es tamañoe.

Casa Mugdan FREUND & Cia.

Con Atención Consulte Nuestros

Avisos Económicos

Contiene Siempre Oportunidades

CLUB VICTROLA No. 4

Serie «S-3» Sorteo No. 24.

Beneficiado: Sr. Antonio González B.

Acción No. 56.

Serie «T-3» Sorteo No. 8.

Beneficiado: Sr. Enrique Alvarez,

Acción No. 74.

No pierda Ud. más tiempo

Ahora mismo! Inscríbese en la Serie «U - 3» para obtener una Victrola o un aparato de Radio

CARLOS AVILA

DISTRIBUIDOR VICTOR para EL SALVADOR SAN SALVADOR, C. A. Teléfonos Nos. 100 y 1019 CASA SALVADOREÑA

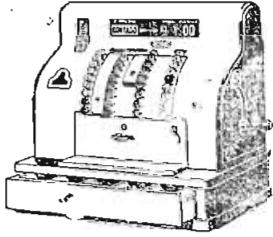
NO BOTE LAS CINTAS INÚTILES DE SU MAQUINA DE ESCRIBIR.

Macario García y Flores, en la Imprenta PATRIA, le informará adónde se las pueden renovar.

QUIERE UD. CONSERVAR SU MAQUINA DE ESCRIBIR?

LARGO TIEMPO?

Dirijase a la COMPAÑIA MECANICA COMERCIAL. Calle Oriental y Avenida Narvaez. Teléfono No. 13-28. Por un precio módico le limpiaremos su máquina de escribir registradora, etc., mensualmente, semanalmente, etc. Esta es la única forma cómo Ud. puede tener un servicio eficiente y un trabajo al día sin interrupción. COMPAÑIA MECANICA COMERCIAL



AVISOS

Tarifa:

Hasta 10 palabras: ¢ 0.15 la inserción. Cada palabra adicional: ¢ 0.02. Por mes todos los días, no más de diez palabras: ¢ 3.00

Económicos Clasificados

ALQUILERES

Ofertas

SE ALQUILA Casa No 3 en la 12 C. P. Tiene dos patios y buenos servicios. «CREDITO Y AHORRO». Teléfono No 914

SE ALQUILA apartamento en calle interior comunicadas, alquilarse juntas o separadas. Prefieren hombres solos. 8a Av. N. No. 6

POR ¢ 130 se alquila casa central todo confort. Daniel Villatoro R. Teléfono 714

VERDADERA OCASION. Con todo confort, moderna, alquilase casa grande, con garage, amplia bodega, agua abundante, higiénica, aséptica, ventilada en la parte alta de la ciudad. Situada Calle de Mejicanos No 101. Informarán en Bodega Alpina Tel. 204. ¢ 150.00 mensuales, y una casa en Calle Mcdillo No 44 de siete habitaciones, aséptica e higiénica. ¢ 80.00 mensuales.

EN ACULHUACA, calle del Río, Chaletito todo confort, 40 colonos. También casitas solas y piezas sobre calle pavimentada, desde diez colonos. D. Villatoro R. Teléfono 714.

ZONA del Campo de Marte. Casa, cuatro habitaciones amuebladas, se alquila. En este Diario informarán.

SE ALQUILA «Villa Buena», tiene patio grande en jardín, 22 Av. N. No. 21. Informes: «Credito y Ahorro» S. A. Tel. 914

LOCAL CENTRICO para Garage. Se alquila, el que ocupó el Cosmorin Pasaje Cabañas, media cuadra del Teatro Principal. Informes: Calle A y E No. 303 y 305.

SE ALQUILA pieza decente. Informarán: 7a. Avenida Sur No. 25.

CASA COMODA, por cien colonos mensuales, en la 14a. Avenida Norte No. 63. Informes: Porfirio Méndez. Teléfono 1-8-9.

ALQUILASE hermosa casa-chalet céntrica, 1a. Av. Norte, cerca Mercado Emporium. Informes: Almacén «El Louvre». Tel. No. 1389.

SE ALQUILA una casa nueva en Santa Tecla. Dirijirse a Carlos Díaz en la misma.

SE ALQUILA - La casa que anteriormente ocupó la Farmacia «SOL», en la calle Concepción No 18. Informes: al mismo o en la 3a. Avenida Norte No 13. Juan Antonio Hernández.

PARA OFICINA alquilase despacho en céntrica. Informa Administración de «Patria»

EN CASA COMODA para alta ciudad, alquilase habitación para caballero. 8a. Av. Norte No 6.

Por ¢ 10 ALQUILO la casa No 3 en la 9 calle Poniente contiguo familia Urquiza.

ALQUILO CUARTOS Ampleos, de casas, baratas y bien situadas. Véanse en la 11a. E. N. No 31

ALQUILERES

Demandas

SE TOMA en alquiler casa para familia pequeña, extranjera, preferiblemente, en los alrededores de la ciudad. Dirijirse a F. Zaldivia-Dávila Apartado 59. Teléfono 48 interurbano.

AUTOMOVILES

Ventas

LIMOSINA CITROEN 6 cilindros buen estado. Barata. Legación de Francia. 2a. C. P. No. 55

VENDEMOS un cañón Chevrolet de una tonelada. Precio de Ganga, buenas condiciones. Venta de gasolina contiguo a Jaime Pascual. «Garage Fd». Patría.

AUTOMOVIL Chrysler cinco asientos, vidrios plateados a plazos. Informarán: 1a. E. N. No 60.

VENI ENSE des autos vieles: uno Chrysler turismo, cinco asientos, casi nuevo; otro para turismo limosina, cinco pasajeros, casi nuevo. Ambos de ganga. Informará PATRIA.

AUTOMOVILES

Compras

SE COMPRO Roaster Ford. Buen estado. Dirijirse por escrito a A. B. C. - PATRIA.

Si Ud. necesita un empleado, es conveniente para usted recibirlo rápidamente para que sus asuntos no sufran demora.

Los empleados que por medio del anuncio se le indican, serán en número tan elevado que Ud. podrá elegir al mejor. Mandé hoy mismo su aviso económico.

SI POR MEDIO DE ESTOS ANUNCIOS REALIZA LO QUE BUSCA - A. TENGA LA BONDAD DE COMUNICARNOSLO. PUES QUEREMOS ESTAR BIEN CONVENCIDOS DE LA EFICACIA DE NUESTRA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS.

BOLSA DE TRABAJO

Necesitan Trabajo

LA MODA ELGANTE necesita buenas modistas. Trabajo Permasente. 2a Av. Sur No 29

SE NORIA en conocimientos en el ramo de Mecanografía y Taquígrafas, ofrece sus servicios. - Informa PATRIA.

TAQUI - MECANOGRAFISTA con muchos conocimientos de oficina desea colocarse, ofrece trabajos en prueba.

ESCRIBITA F. R. U. Patria.

OFICINISTA desea colocación. Por sus conocimientos de contabilidad. J. F. Diario PATRIA.

TERECOR - Limos. competente, honrado, laborioso. Ofrecese llevar encargados por hora. Dirigirse PATRIA.

BOLSA DE TRABAJO

Ofeecen trabajo

NECESITANSE jóvenes acólitos para ventas. Fotografía y Agencia Gibson. 2a. Av. S. No. 53.

COMPRAS

COMPRO estantes y mostradores usados. Dirijirse este Diario. Iniciales: A. D. R.

COMPRO láminas de reguladores. Informarán 9a. Avenida Sur No. 30

COMPRARIASE brillante pequeño, montado o sin montar, sin intervención comisionista. Informará este Diario

COMPRASE máquina calcular Monroe ocho columnas. Ofertas: Apartado Postal 55.

SE COMPRAN estantes, mostradores y láminas de Plataforma y de Mostrador. Propuestas a la 2a. Avenida Sur No 25 Tel 1240

SE Desea comprar una Guía de Electricidad Hawkins nueva o usada, de preferencia en castellano. Dirijirse a PATRIA.

SE COMPRO Balsa usada. Dirigir oferta a Pedro Soler Ríos. Av. Peralta. Tel. 124

SE Desea COMPRAR MOTOCICLETA de gasolina de 2 caballos, y una PALMADORA de zacate. Informen: Tel. 1078.

ENSEÑANZAS

PRESENCIA DELIA DE LA ROSA. Enseñanza de Bel canto y piano. domicilio Calle A y E No 25.

INSTITUTO «LATINO AMERICANO». Enseñanza primaria. Habrá sección de Kindergarten. Todos los alumnos recibirán clase de Inglés.

La matrícula se abrirá el 7 de Enero. Director: Tola Masferrer s. de Linares. Avenida España No 38

MUCHACHOS aplicados; ofrecese profesor de francés y literatura. Informa aquí.

ACADEMIA DE MUSICA SANTA Cecilia. Clases de teoría, solfeo, violín, piano, canto, coros, etc. Calle 12.

CLASES de piano a domicilio. Mucha práctica. 8a Calle Oriente 4b.

MUEBLES

JURGO COMEDOR usada, un armario de lana, arca eléctrica de comedor, zona gramófono. Legación de Francia 2a. C. P. No 5 - 5

MEJOR MUEBLES dormitorio roble, barniz matea, casi nuevos. Costaron ¢ 800 véndense por solo ¢ 400.

SE VENDE un placó casi nuevo en la 2a. Calle Poniente No 11.

PERMUTAS

OPORTUNIDAD Cambio brillante por buenas y cas lecheras. En este Diario informarán.

PROFESIONALES

DR. F. ALBERTO ARCUELLO Médico Cirujano Especialidad Enfermedades Niños. 10a. Calle Puente No 24

EL DOCTOR José de Jesús ZAMORA ha trasladado su CLINICA a la casa No. 32 de la Calle Concepción. Teléfono 1055

VARIOS

JUGUETES lindo surtido. Librería Ap. lo.

PERFUMERIA latherie Lociones, perfumes. Brillantinas, Cremas, Rouge, Polvos, Librería Ap. lo.

PAPEL para Memos y tarjetas. Navidad Librería Ap. lo.

VESTIDOS de baño para Caballeros, Señoras, y Niños. Lindo surtido en la Librería Ap. lo.

CONTIGUO PLAZA OBISPO, La Libertad, está el pincoresco HOTEL «EL PAÑO».

ATAUDES de todos tamaños, forrados, precios bajos. Beatriz B. Calle Concepción No 67

PINTURA, empapados, rótulos, etc. Ofrece garantía, esmero, honradez y puntualidad en los trabajos que se me encomienden. Av. Cabañas s. ensanchamiento y travesía. Teléfono: Santiago Torres. Calle Concepción No 129

EN BUENAS condiciones ofrece lavarse su casa de habitación. Informará Rogelio Monterross s. 15 Av. Norte No 2

PROHIBIDA la Entrada a los que gozan de buen humor, a los miembros Alegrías del Principado.

CASIMIRAS finas inglesas, de colores brillantes. Solo novedades. Ofrece Librería Ap. lo.

GENORAS para 1932. Anuncio de la y. Librería Ap. lo.

CARTERAS de cuero finas para señoras y caballeros. Legaron a 2 Librería Ap. lo.

CARTERAS de cuero para viajeros. Vendidas a la Librería Ap. lo.

TALONARIOS para toda clase de recibos se venden en las oficinas de Patria.

EN esta imprenta hay rotulos impresos, para anunciar casas y cuartos de alquiler. Venga por el suyo.

LECHE caliente y de la mejor calidad, se vende ¢ 0.15 botella en la 4. Ave. Norte No 13, contiguo a la Agencia Salvadoreña.

VENTAS

EN MAGNIFICAS condiciones se vende un solar urbano propio para edificar casa de habitación, en zona higiénica. Bo de San Jacinto de esta capital. Entendense con el Dr José Lázaro Arévalo.

QUIERE Comprar Radio? Véndole «Victor» sin estrenar. Véalo, Oígallo, Comprélo. (Infomá Patria)

VENDEMOS «Jaqueón» Marcus Mason No 1, usado en buen estado. Viuda Agustín Alfaro e hijos. Sonsonate.

SE VENDE motor de Gas Pobre de 40 caballos en el Sanatorio Nacional.

DISCOS VICTOR. Poco uso véndese a ¢ 25 cu. Aquí en PATRIA se informará.

ALMENDRAS Brasileñas. Cincuenta centavos libra. Contartería Americana. Frente al Búfalo.

EL GANGA en Una DESUAS-CARADORA «ENGLBERG», una SEPARADORA CARACOL, dos BOMBAS para POZO. Véndese. Informará Casa Mugdan.

DOS CASITAS modernas, nuevas, bien construidas, céntricas. Se venden a precio módico. Véndese también juego muebles caoba de sala. Entendense: 6a. Calle Oriente No 9

SE VENDE o se cambia por solar rústico, casa número 5. Pasaje Rodríguez (Pala Verde). Informes: la Calle Oriente, No. 5.

SE VENDE Fábrica de Pastas Ta. C. O. No. 99

SE VENDE de viaje se vende un juego de caoba, para comedor; uno magnífica Radio - Televisor «Victor» B. E. 45; una máquina eléctrica veterinaria, para masajes; y varios otros muebles. Más Informes: la. A. N. No 18.

VENDE Baul nuevo para camaráte. Baratosísimo. Baul al Teléfono No 1024.

PREZIOSA máquina portátil Remington último modelo, completamente nueva. Véndese de ganga. En PATRIA se informará.

MOTOF con caldera conbinada seis caballos, propio para despaldadora o beneficio de arroz, ven ese baulo. Informa: Casa Mugdan Freund & Cia.

EQUIPO completo de Esterilizador nuevo, capacidad para 1000 litros. Se vende a costo. J. R. Cisneros.

SE VENDE un baulo magnífico para computación, para producir y guardar quincenas diarias. Informarán en Patria.

A UNA cuadra del Grupo Escolar de Mejicanos se venden lotes de terreno, ¢ 20.00 cada uno. Entendense. Dr. José M. Domínguez, la. A. S. y Ita. C. P. Tel. 4-8-1.

SE VENDEN 2 máquinas silenciosas legítimas «Wilson». Precio bajo. Escuela Taller San Rafael. Casi frente al Cuartepdo Bombos.

SE VENDE

- 1 máquina de escribir carro grande FOYAL ¢ 125
- 2 máquinas Royal carro normal T. Po FICA, casi sin uso e/a ¢ 150
- 1 máquina calcular DALTON con mesita ¢ 125
- 1 protector de cheques ¢ 20
- 1 máquina escribir UNDERWOOD (10 tabuladores) tipo MEDIUM ROMANUM ¢ 75
- 1 caja fuerte pequeña ¢ 70
- 1 caja fuerte med. MOSLER, nueva ¢ 125
- 2 escritorios carro, sin uso c/u ¢ 90
- 1 escritorio para ingeniero con silla de tornillo ¢ 90
- 1 Radio electr. TELEFUNKEN 5 tubos ¢ 175
- 1 alto parlante-dinámico ¢ 45
- 1 Radio FEDERAL de baterías ¢ 50
- 1 ventilador mediano, nuevo ¢ 25
- 1 ventilador pequeño ¢ 15
- 1 escritorio de hierro Allsteell pequeño ¢ 175
- 1 archivador de color caoba de hierro, 4 gavetas ¢ 175

Todo a precios baratísimos. Para todo el lote precio especial. Informará PATRIA

PIANO Grotrian, Steiuweg marca afamada, véndese. Informará Casa Mugdan, Freund & Cia.

NECESITA Ud. un baul nuevo? Pase a La Marquesa a escogerlo.

SE VENDE finca 100 manzanas, a siete minutos de la capital, sobre calle Nejapa, seis cuadradas de Mejicanos. Agua abundante. Tierra fértil. Entendense: Dr. José M. Domínguez, la. Av. S. y 10a. C. P. Tel. No. 4-8-3.

SE VENDE: Pianola Eléctrica y Victrola, buenas marcas, baratísimas casi regaladas. Escrita Apartado Postal 113, será inmediatamente informado.

BAÑERA hierro esmaltado, casi nueva. Véndese mitada su valor. Informes: 6a. Calle Oriente No. 26

PIANOS eléctricos para Cines o Cantinas. Baratosísimos. Sánchez & Co. Mercado Emporium.

Los Avisos Económicos Son Leídos Diariamente Por Miles de Personas. Gracias a estos pequeños anuncios, que cuestan casi nada, se han hecho ya muchas transacciones comerciales, con gran ventaja para vendedores y compradores.

Los Avisos Económicos Son Leídos Diariamente Por Miles de Personas

Excelente Plataforma de Diputados por La Libertad

Escogida por el Partido Fraternal Progresista

El día 20 del corriente en la ciudad de Santa Tecla y en el local del Comité Departamental del Partido Fraternal Progresista, con asistencia de cerca de 300 miembros del Partido en el Departamento, se procedió a la elección de los candidatos del Partido para diputados de la Asamblea Nacional.

Dieciocho candidatos se presentaron a la consideración de la Asamblea Departamental escogidos entre los elementos del Partido en diversas poblaciones del Departamento.

Después de una deliberación de dos horas quedó integrada la planilla de diputados de la manera siguiente: Doctor Luis Lardé, Cirujano Dentista; don Rafael Angulo Alvarenga, estudiante y Subteniente del Ejército, y don Baudilio Pineda, obrero, todos vecinos de Santa Tecla. Suplentes: don Alonso González, agricultor y don Francisco José Villalta, obrero.

21,649 son los ciudadanos inscritos en la Alcaldía

La campaña edilicia que tanto entusiasmo ha despertado en todos los lugares del País, ha hecho afluir a las alcaldías municipales numerosos partidos políticos que han inscrito a sus partidarios en gran cantidad.

Solamente aquí en San Salvador se hallan anotados en los libros respectivos 21,649 ciudadanos, pertenecientes en su mayoría al bando laborista. Estos datos los obtuvimos hoy por la mañana, y posiblemente a estas horas baya sido inscrito mayor número de votantes.

La Trasmisión de la RUS Sobre los Sucesos del Dos

Jurado absolutorio de Isabel Chávez

Fuertes presunciones en contra de la reo

Ayer a las 2 de la tarde se verificó en el Juzgado Tercero de Primera Instancia de lo Criminal de este Distrito, a cargo del doctor Joaquín Peralta Lagos, la vista pública de la causa instruida contra la reo Isabel Chávez, por lesiones en Crescencia Guzmán. Este hecho ocurrió en la vecina villa de Soyapango el 10 de febrero de 1930, a las 8 y media de la mañana.

Actuó como acusador el Fiscal, bachiller Nicolás Rogelio Melara, y como defensor el procurador don Rafael López, presidió el Tribunal del Jurado don Benjamín Rivera.

El veredicto fué absolutorio.

Se oyó perfectamente en Estados Unidos

Don Federico Mejía hijo, Jefe de la Radio Difusora Nacional, ha informado al Ministerio del Interior que la transmisión del domingo a las 2 de la madrugada, tuvo el mejor de los éxitos.

Veinte minutos después de haber concluido la transmisión, arreglada especialmente para Estados Unidos, México, Cuba y el resto de Centro América, recibía el señor Mejía el primer reportaje de la recepción. Se lo enviaba su colega amateur Mr. Roger Barrington W3KW, de Merhantville, Nueva Jersey, Estados Unidos, quien no solo...

a pesar de que había presunciones fuertes de que la Chávez era la autora del delito, presunciones nacidas de la declaración de un testigo presencial.

Asesinan en Honduras al General Leonardo del Cid

Autorizada Opinión Sobre un Plan de Estudios de Comercio

Opinión de don J. Constantino Sánchez, distinguido Comerciante de esta plaza e importante miembro de la «Cámara de Comercio e Industria de El Salvador». Sobre el plan de Estudios y programas de Enseñanza que regirán en el Instituto Superior de Comercio «El Salvador», dirigido por el Profesor Normalista y Contador Público don José María Melara Estrada.

«San Salvador, diciembre 7 de 1931.

Señor don José María Melara Estrada. Presente.

Muy estimado señor y amigo: Tengo el gusto de responder a su atta. del 17 de octubre último, junto con la cual he recibido el plan de estudios y programas de la ESCUELA DE COMERCIO. HACIEN- Pasa a la 2a. pág. col. 2a.

Circulan ya los Lempiras

Tegucigalpa, diciembre 22.—Celebró hoy la primera sesión preparatoria el Congreso Nacional, siendo electos Presidente y Secretario, provisionalmente, los doctores Antonio Madrid y Jesús María Rodríguez. La segunda sesión celebrárase el miércoles.

— Hoy empezaron a circular los Lempiras, nuestra moneda nacional.

— Fué asesinado al regresar de Gracias a Intibucá, el Gral. Leonardo Delcid. Oportunamente daremos detalles. — CORRESPONSAL.

DR. Juan Benjamín Escobar ABOGADO Y NOTARIO Asuntos Civiles, Criminales, Comerciales Calle Concepción, No. 55 Teléfono No. 37

LADRILLOS DE CEMENTO TIPO CORRIENTE DE LOS ANGELES \$45 MILLAR A. & A. FERRACUTI -- Teléfono 245

LOS ESTUDIANTES Y LA NUEVA ASAMBLEA

PATRIA

AÑO IV | San Salvador, Martes 22 de Diciembre de 1931 | No. 1.088

El Comité Pro-Joaquín Rivas en la Campaña Municipal

Fué Clausurada la Oficina Telegráfica de «El Sunza»

El Presidente del régimen laborista, ingeniero Aranjó, había instalado para su servicio particular una oficina telegráfica en su hacienda «El Sunza», que costaba al Erario Nacional la suma de 125 colones mensuales.

El telegrafista ganaba 70 colones, el mensajero, 15 y el celador de línea, 40.

El ahorro que se hará en los 6 meses que faltan para terminar el año fiscal es de 875 colones.

Hasta la ciencia se nacionaliza

La rivalidad franco-alemana y la Tuberculosis

LUEBECK, diciembre 22. (Transocean).—Bajo la impresión de las declaraciones del profesor francés Calmette, cuyo suero contra la tuberculosis, cuando se aplicó aquí, causó la muerte a un considerable número de niños, dando el caso motivo a un sensacional proceso que se sigue actualmente aquí en contra de los directores del Hospital Municipal, diez médicos y químicos de toda Alemania y que disfrutan de renombre mundial, publican a su vez una declaración contra el profesor Calmette.

El científico francés formuló la imputación de que el profesor Deycke, a quien se atribuye la responsabilidad por la muerte de los niños, puso deliberadamente bacilos tuberculosos virulentos en el suero.

Los médicos y químicos alemanes, en su contra-declaración, dicen que están completamente convencidos del carácter honorable y de la sinceridad del profesor Deycke, que desde hace años se dedica a la curación de la tuberculosis.

Nuevo Registrador de la Propiedad Raíz

Refréndanse los restantes Nombramientos

Al mismo tiempo que el Ejecutivo ha refrendado los nombramientos de algunos Registradores de la Propiedad Raíz e Hipotecas, ha procedido a nombrar un nuevo funcionario en tales cargos.

Se han confirmado los nombramientos de los doctores Víctor Manuel Mirón y Felipe Clara, Registradores propietario y suplente, respectivamente, de la Propiedad Raíz e Hipotecas de la Primera Sección del Centro. Asimismo a los doctores Ramón C. Giralt y Samuel Cárdenas se les ha refrendado sus nombramientos en la Primera Sección de Oriente. Y en la Segunda a los doctores Rafael Justiniano Hidalgo y José Can delario Zelaya.

COHETE DE NOTICIAS

Los universitarios sesionarán hoy noche

Los estudiantes universitarios que se han dado a la tarea de llevar a los sillones del Congreso Legislativo a gente honrada e inteligente, no han descansado ni un solo día en su labor.

Ayer a las 4 de la tarde se reunieron de nuevo y resolvieron importantísimos asuntos relacionados con la organización de los trabajos. Hoy también se junta-

Baile en honor de un candidato

Anteayer en el barrio La Vega fué obsequiado por los jóvenes Cornelio Martínez y José Soriano, con un animado baile, el candidato del Partido In-

Pasa a la 2a. pág. col. 2a.

El grupo universitario de la diputación nacional... de lleno en su labor

Manifiesto al pueblo salvadoreño, subcomité académico e informes de provincias

Como informamos en su oportunidad, el viernes anterior las 4 y media de la tarde se reunieron los estudiantes universitarios domiciliados en San Salvador, con objeto de tomar participación directa en las elecciones de diputados a la Asamblea Nacional.

Nuestros lectores están al tanto de lo efectuado en esta junta, pues detalladamente los dimos a conocer.

Al día siguiente de haber celebrado la primera sesión, el Comité Central que en ella fué electo para patrocinar trabajos llevó a cabo su reunión inicial, tomando, entre otras, las resoluciones siguientes:
1a.—Nombrar un Subcomité Económico encargado de recaudar fondos entre personas que al contribuir, no menoscaben decoro ni el prestigio estudiantil. Estos fondos deberán servir para los gastos que ocasione esta campaña. El Subcomité quedó integrado por los señores Innocente Rivas Hidalgo, Carlos Hayem h., Manuel Suárez Monterrosa, Nicolás Rogelio Melara, Manuel López Peralta. Pasa a la 4a. pág. col. 2a.

«Gozará de amplia libertad», dice el señor Gobernador

Nuevamente el señor Gobernador Departamental llamó a un reporter de este periódico para manifestarle que se goza de absoluta libertad en la campaña municipal. Esto lo hace en vista del cierre del Comité Pro-Rivas, el que en adelante gozará de tantas libertades como los demás partidos en su campaña para Alcaldes Municipales.

Conferenciará N. Viera Altamirano

Mañana en la Conferencia de Obreros

Don Napoleón Viera Altamirano, que fuera Delegado de El Salvador a la «Cuarta Conferencia Comercial Panamericana, en Relación con el Problema Monetario Mundial», celebrada en Washington, hará una conferencia a las 8 de la noche, una vez concluido el desarrollo de la labor desarrollada por la Delegación Salvadoreña. La conferencia tendrá lugar en el Salón de Actos Públicos de la Confederación de Obreros de El Salvador, y será patrocinada por la Corporación de Contadores de El Salvador. Para tal acto han circulado profusamente las invitaciones.

Los Nuevos Jueces de Paz

Hoy por la mañana rindieron su protesta

Esta mañana a las 9 se presentaron a la Secretaría de la Corte Suprema de Justicia los Jueces de Paz, propietarios y suplentes de San Salvador, quienes deberán salir durante el día de 1932.

A las 9 y media se les honró la protesta de Ley.

Los nuevos funcionarios judiciales son, por su orden, el bachiller Rodolfo Cordón, los procuradores Leandro Morga, Gabriel Durán Castro.

Pasa a la 4a. pág. col. 2a.

La Noche Indígena en la RUS

Varias personas que escucharon anoche el concierto que transmitió la RUS, se han acercado a nosotros para manifestarnos el agrado y regocijo que les causó la transmisión de música y asuntos netamente indígenas que, con tanto acierto, llevó a cabo un grupo de jóvenes salvadoreños.

Entre los que tomaron parte en estos nuestros comunicados—se destacaron airosamente, los artistas Francisco Alfaro, Rosa Ortiz Villacorta, Crescen-

cio Castellanos Rivas, Carlos Fuentes, J. Antonio Alas, Rafael Abrego, Carlos O. Rincón y Miguel Ortiz Villacorta. Naturalmente que los «Box» para dramas campestres escritos por Suárez Fiallos, especialmente para el Radio, merecen capítulo aparte, por cierto con que han sido conocidos y realizados. En una edición próxima publicaremos VIVIR esta pieza de tan marcado sabor regionalista.

Busque hoy

EN LA 1a. PLANA DE VIVIR EL IMPORTANTISIMO ARTICULO DEL DOCTOR Carlos Menéndez Castro, SOBRE LA ACTUAL SITUACION POLITICA.

No se Vendió el Premio Mayor de Navidad

De la Lotería Española Hoy se verificó en Madrid el sorteo extraordinario de Navidad de la Lotería de España. El billón número 24,717, respaldado con el premio de 15 millones de pesetas no fué vendido. El segundo premio de 1 millón cayó en Sevilla. Pasa a la 4a. pág. col. 2a.

Realización, durante pocos días, por la mitad de su precio, de los últimos ejemplares de la «Nueva Recopilación de Leyes Administrativas», 2a. edición con las reformas promulgadas en 1931. Doy detalles, a solicitud, si se me remite, en sellos postales, el valor del envío, por correo, de la carta correspondiente. Rafael Barraza R. SAN SALVADOR.

Dr. Rafael Vega Gómez h. MÉDICO Y CIRUJANO Partos y Enfermedades de Mujeres. Fisioterapia. Tratamiento de la Obesidad por la Gimnasia Electrocardiográfica. (Método de Bergonié). Teléfono 2-0-8 3a. Av. N. No. 23

INFORMACION UTIL

PATRIA
Diario de Información

VIVIR
Revista diaria
PROPIETARIO:
Alberto Guerra Trigueros.

REDACCION:
A. Guerra Trigueros
Salvador

INFORMACIONES:
Alirio Garcia Flamenco,
Augusto Morales Pino,
Alberto Chaparro M.

DEPORTES Y COMERCIO
DE PRUEBAS
Francisco Adrián.

ADMINISTRACION:
Admor. y Gestor de anuncios:
Miguel Angel Chacon

CIRCULACION:
Alfonso Claró Soler.

DICIEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

SANTORAL
DE HOY
Santos Demetrio y Folro, mrs.

DE MAÑANA
Tempora.—San Valentin, mártir; Santa Adelaida.

FARMACIAS DE TURNO
Cosmos, Sol y La salud.

El servicio de turnos comienza a las OCHO horas del día indicado y termina a las OCHO horas del mismo día de la semana siguiente.

Siendo estos servicios obligatorios, es indelegable y todas las farmacias deberán indicar en aviso especial que colocarán en la parte exterior del establecimiento, cuales son las farmacias de turno de cada semana.

FARMACIAS TELEFONOS
Nueva, 128. Alvarenga, 845. San Luis, 1250. Independencia, 1204. Americana, 3. Guadalupe, Internacional, Central, 23. Latina, Sol, 182. Centro Americana, 1173. La Salud, 29.

SERVICIO DE ASISTENCIA MEDICO GRATUITA
Jefe Practicante del Circuito No. 1 que comprende el Barrio de San Jacinto, Br. Domingo Bolaños; 2 Av. S. No. 118, una cuadra al Poniente de la Iglesia de San Jacinto.

Jefe Practicante del Circuito No. 2 que comprende el Barrio de Candelaria, Br. Aristides Montalvo; C. 15 de septiembre de No. 47.

Jefe Practicante del Circuito No. 3 que comprende el Barrio de La Vega, Br. Miguel Castillo; Pasaje Rodríguez No. 2.

Jefe Practicante del Circuito No. 4 que comprende el Barrio de San Esteban, Br. Guillermo Pineda; C. O. No. 64.

Jefe Practicante del Circuito No. 5 que comprende el Barrio del Calvario, Br. Ricardo Poza; 11 Av. S. No. 50.

Jefe Practicante del Circuito No. 6 que comprende los Barrios de la Esperanza y San Miguelito, Br. Angel Gabriel Doño, Barrio la Esperanza, Mesón Santa Elena.

Jefe Practicante del Circuito No. 7 que comprende los Barrios de Cisneros y Concepción, Br. José Antonio Calderón; Barrio de Cisneros; Calle del Tiangua.

HOSPITAL ROSALES
Salas de Caridad: horas de visita los días jueves y domingos de 10 a 12 a. m. de 2 a 4 p. m. los días restantes solamente de 2 a 3 de la tarde.

Para las de recepción, todos los días de 10 a 12 a. m. y de 2 a 4 de la tarde.

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o hayan estado aislados en el Hospital, dirigirse a las Porterías respectivas: Teléfono de la portería de hombres No. 1; teléfono de la portería de mujeres No. 7.

Las horas de consulta para los pobres son: por la mañana en ambas Porterías de 7 a 10. Por la tarde hombres de 2 a 3; y mujeres de 1 a 3 p. m. La hora de consulta para los niños es de 1 a 2 especialmente.

En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a todas horas del día y de la noche. A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE
Policía de Línea, Comandancia de Turno, No. 619; Policía Judicial, No. 192; Policía Municipal, No. 569; Policía del Tráfico, No. 141; Cuerpo de Bomberos, No. 572.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN LOS MINISTERIOS

Ministerio de Gobernación y Sanidad. El día Martes y Jueves de dos a cinco p. m.
Ministerio de Guerra, Marina y Aviación. Los días Martes y Viernes, a cualquier hora de la mañana.
Ministerio de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio. Los sábados, de once a doce de la mañana.
Ministerio de Instrucción Pública. Los días lunes, miércoles y viernes, de tres a cinco de la tarde.

Ministerio de R. E. E. E. Los viernes, de tres y media a cinco, de tres y media a cinco de la tarde.
Ministerio de Beneficencia. Los viernes, de tres y media a cinco de la tarde.
Ministerio de Agricultura y Fomento. Los días martes y jueves, de tres a cuatro de la tarde.

FERROCARRILES INTERNACIONALES (I. R. de C. A.)

De San Salvador. Diariamente Sale San Salvador para Cutuco y Estaciones intermedias 7.20 a. m. Llega a Cutuco 7.20 p. m., vice-versa sale de Cutuco 7.09 a. m. llega a San Salvador 5.00

Para San Marcos Lempa.— Sale San Salvador 1.05 p. m. llega San Marcos Lempa 5.55 p. m. Sale San Marcos Lempa, 5.10 a. m. llega San Salvador 10.05 a. m.

Para Ahuachapán, Santa Lucía [Santa Ana] Zacapa y estaciones intermediarias. Sale de San Salvador 7.30 a. m. Llega a Santa Lucía [Santa Ana] 1.10 p. m. llega a Ahuachapán, 3.05 p. m. y Zacapa 7.20 p. m. Sale de Zacapa 5.00 a. m. de Ahuachapán 8.45 a. m. de Santa Lucía [Santa Ana] 10.50 a. m. y llega a San Salvador 4.45 p. m.

Servicio de trenes de pasajeros ligeros.— Entre San Salvador y Santa Lucía y Ahuachapán, diariamente excepto los domingos, con carro motor. Sale de San Salvador 1.35 p. m. llega a Santa Lucía [Santa Ana] 4.20 p. m. y Ahuachapán llega 6.00 p. m. Sale de Ahuachapán 6.00 a. m. sale de Santa Lucía 7.57 a. m. llega a Salvador 10.55 a. m.

Trenes Rápidos entre San Salvador, Guatemala y Puerto Barrios. De San Salvador sale lunes, jueves y sábado 5.00 a. m. Llega a Guatemala 6.15 p. m. y a Barrios a 6.10 p. m.

Sale de Guatemala y Barrios para San Salvador todos los días martes, viernes y domingos, de Guatemala y Barrios 7.40 a. m. llega San Salvador 8.40 p. m.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL. Haciendo solicitud los interesados con anterioridad, las audiencias son señaladas para los días Martes, Jueves o Viernes.

A SANTA TECLA Y LA LIBERTAD
Empresa de autobuses «La Marina». A La Libertad, mañana y tarde todos los días. También servicio expreso. Punto: El mercado. Teléfono 1214.

CORREO DE HONDURAS
Se cierran los despachos en la

capital a las 4 p. m. de los días lunes, miércoles y viernes, para ser embarcados en La Unión, jueves, viernes y domingos, respectivamente.

FASES DE LA LUNA
Cuarto menguante 7
Luna nueva 15
Cuarto Creciente 21
Luna llena 29
Dr. Ramos Gallardo. Avenida España No. 13-14 De turno por la noche.
También hace extensivos sus servicios a clases menesterosas, en caso de no poder obtenerlos en los establecimientos de Beneficencia.

Diversiones Para Hoy

PRINCIPAL
Martes Excepcional Extraordinario. 5.30, 7.30 y 9.30 p. m. «Mamá», hablada en español, con Catalina Bárcena, Andrés de Segura y Rafael Rivelles.
Jueves noche, «Una Noche Romántica», con Lillian Gish.

COLON

Extrasspeciales. Estreno. 6 p. m. y 6 p. m. Los 4 primeros episodios de la serie «El Estuche de Jade», con Francis Ford. Mañana continuación.

Cohete de Noticias

El Drama «Los Contrabandistas» en Soyapango. En la vecina villa de Soyapango se representará, en la plaza pública, el drama «Los Contrabandistas», de nuestro autor J. Emilio Aragón. Bajo la dirección de su autor ha sido ensayado el drama, y dada la capacidad que han demostrado poseer los actores, la función promete estar lucida. Se nos ha comunicado que la asistencia será gratuita, pues así lo dispuso la gentil señorita Finita Flores, una de las organizadoras de la fiesta.

A todos enviamos nuestra felicitaciones anticipadamente, por su gesto en pro del arte nacional, deseando que la representación de «Los Contrabandistas», obtenga el mayor de los éxitos.

Síndico de la Junta de Farmacia. En substitución del señor don Jaime Rivera se ha nombrado para desempeñar el puesto de Síndico de la Junta de Gobierno de la Facultad de Química y Farmacia el doctor don Antonio López Jiménez. No se sabe todavía si el nombrado aceptará el puesto, pero sí consta en su nombramiento la excitativa que se le hace para que acepte tan honorífico puesto. Como nuestro público sabe, el doctor López Jiménez es de los nuevos farmacéuticos egresados de nuestra alma-mater y por tal motivo es de los más competentes doctores en Química y Farmacia. Estimamos el nombramiento del doctor López un acierto del nuevo gobierno.

JUAN PATUZZO

Calle Belgada Np 52 - Tel. 6-9-7
Instalación y reparación de toda clase de maquinarias.
Prensas de Imprenta
Motores en general

ANGELINO

El único medicamento que cura radicalemente los frios y calenturas. Basta tomar un frasco para recuperar la salud. Depósito: FARMACIA «SOL» y «AMERICANA»

La Bolsa...y la Vida

PRECIOS DE VIVERES
DICIEMBRE 22

PRECIOS DE VIVERES Y OTROS PRODUCTOS DE USO DIARIO

- | | | |
|--|--------------|------------------|
| Azúcar de primera, secada al vapor | Cl. 10. qq.— | C. 0.10 Lib. |
| Azúcar de primera, granulada | Cl. 10. qq.— | C. 0.10 Lib. |
| Azúcar de segunda, amarilla | | C 5.50 Quintal |
| Arroz, entero muy blanco | Cl. 10. qq.— | C. 0.12 Lib. |
| Arroz, quebradito | Cl. 8 qq.— | C. 0.10 Lib. |
| Aceitunas manzanillas | | C 0.40 frasco |
| Aceite de olivas español, latas de 1/2 Kilo | | C 1.25 c. l. |
| Café lavaco primera clase, de 4,000 pies de alt. | | C 25.00 qq. |
| Café lavado de primera precio de exportación | | C 0.25 Lib. |
| Café lavado 2a. clase de la misma calidad | | C 18.00 qq. |
| Café tostado y molido, según procedimientos alemanes sin mezcla de ninguna clase | | C 0.50 libra |
| Café Corriente | | C 18.00 qq. |
| Café rescaca de primera clase | | C 12.00 qq. |
| Cabollitas cortidos aspañolas | | C 0.40 .. |
| Cacao de primera | | C 8.00 .. |
| Cacao en polvo, holandés | | C 3.00 libra |
| Ecurtidos españoles | | C 0.70 fs. 12 z. |
| Esparregos frescos, latas de 2 libras netas sin mezcla de ninguna clase | | C 2.00 lata |
| Frijoles negros de la nueva cosecha | | C 0.50 L. |
| Garbanzos españoles | | C 8.00 qq. |
| .. del país | | C 10 libra |
| Galletas inglesas clases surtidas | | C 0.75 libra |
| Gelatinas Royal, para preparar rápidamente Boudines | | C 16.00 quintal |
| Harina de trigo, marcas extranjeras | | C 2.00 libra |
| Harinas criolla | | C 0.50 pqte. |
| Huevos frescos | | C 3.75 arroba |
| Mantequilla, crema | | C 12.00 quintal |
| Maicillo | | C 0.06 c-u |
| Maíz | | C 0.90 libra |
| Mantequilla americana, garantía de pureza, lata de 35 Lib. | | C 5.00 quintal |
| Mantequilla, de primera clase, paquetes de media libra | | C 18.00 fanega |
| Manzanas | | C 1.00 libra |
| Naranjas sin semilla | | C 0.50 .. |
| Papas Gigantes muy buena clase de Guatemala | | C 10y12 cts. c-u |
| Quesos de crema (grandes 2 y 1/2 libra.) | | C 9.00 qq. |
| Sagú perlado de la mejor calidad | | C 0.10 libra |
| Uvas | | C 2.50 c-u |
| | | C 0.75 libra |
| | | C 0.50 libra |

TIENDA «EL HOGAR»
A. ROCHAC VELADO.

propios para
Regalos Pascua
Agua de Lavanda legitima inglesa
Agua de Colonia
Perfumes de la casa PATOU
Carteras de Cuero para Señora
Ultimo estilo en negro y colores surtidos, donde
ANRDE J. LEHMANN
Al lado del Chichimeco. Calle Arce 27

BODA RAMIREZ - FONSECA

Anteayer domingo, a las 8 de la mañana, se verificó en la Iglesia de Concepción el matrimonio religioso de los apreciables jóvenes señorita Blanca Fonseca y profesor don Luis Ramírez.

Apadrinaron la boda las personas siguientes: don Alejandro Flores y señora, doctor Rafael Urquía y señorita Angela Pez, doctor Damián Rosales y Rosales y señorita Amalia López, doctor Salomón Zelaya y señora, doctor Gregorio Zelaya, doctor Humberto Quintanilla y doña Margoth de Minero, capitán José Dolores Preza y hermana, don Salvador H. Minero y señorita Emma López, don Guadalupe Castro y señorita Angelita Olmedo, don Carlos Mayora y señora, Alfredo Sánchez, don Max Freund y señora, y don Alfonso Molina y señora.

Después de la ceremonia litúrgica, los nuevos esposos, junto con su selecto acompañamiento, se trasladaron a la casa de don Daniel Fonseca, padre de la señorita Fonseca, en donde se llevó a cabo una fiesta tan alegre, que se prolongó hasta las primeras horas de la noche. Se bailó, se comió y se bebió, como es de rigor en tales casos. Pero sobre todo hubo derroche de entusiasmo y buen humor.

Los contrayentes se dirigieron ayer, por el primer tren de la mañana, al lago de Coatepeque, en donde pasarán la luna de miel que deseamos les sea venturosa.

590,000 Lempiras por dos Bancos Hondureños

Tegucigalpa, dic. 21.—Hoy instálanse las sesiones provisionales del Congreso.

» Tópico resonante del día constituyendo la llegada de los lempiras. Entre Banco de Honduras y Atlántida repartiránse en cantidad de quinientos noventa mil.

» Llegó de El Salvador el doctor Jesús M. Alvarado.

» Contrajo matrimonio en Cantarranas el General Hipólito Retes.—EL COMBATE.

Aplauden en Atiquizaya

Atiquizaya, dic. 21.—Con el traslado del Juez de 1a. Instancia, don Max Magaña, la sociedad ganó, pues la justicia reaplaudecerá imparcial si saben seleccionarse los representantes que nos manden. Esperemos.—Corresponsal.

MAICENA MARCA LA MAZORCA
"EL INDIO"

El único alimento cace y sabroso, con gusto es apropiado para niños, enfermos y ancianos.

DE VENTA EN TODAS LAS TIENDAS
UNICOS DISTRIBUIDORES POR MAYOR:
GOLDTREE, LIEBES & CIA. — Tel. 3-9

TEL. No. 6-4-6

TAXIS FORD

LA CRISIS ECONOMICA A TRAVES DEL MUNDO

(Selección exclusiva para PATRIA)

El flamante proteccionismo inglés.—¿Guerra de tarifas franco inglesa?

Londres, diciembre 21.—(Transocean).—Parece que una nueva guerra de tarifas entre Inglaterra y Francia no está muy lejana, puesto que el Gobierno inglés, ayer, por conducto de su Embajador en París, presentó al gobierno francés una nota exigiendo la derogación inmediata del llamado "antidumping-taxe" que Francia ha decretado sobre la importación de mercancías inglesas. Se dice en la nota que, si el gobierno francés no accede a la demanda del gobierno inglés, la Gran Bretaña se verá obligada a tomar represalias correspondientes.

Londres, diciembre 21.—(Transocean).—Se informa aquí que son inútiles todas las tentativas, cualesquiera que sean las personas o agrupaciones que las hagan, para lograr la rebaja de las nuevas tarifas proteccionistas británicas.

Se pretende saber que el Ministro de Relaciones Exteriores de Bélgica, M. Paul Hymans, que estuvo en esta capital a principios de la semana, ya emprendió también tentativas semejantes, después de haber fracasado el Ministro de las finanzas de Francia, M. Flandin, quien igualmente estuvo aquí para el mismo fin.

En centros bien informados se cree saber que se dió a entender a los dos ministros que no se entablarian Conferencias sobre el particular antes de que se efectuara la Conferencia Económica Imperial, la cual se reunirá en el verano del próximo año con el objeto de procurar colocar sobre una nueva base las relaciones económicas entre la metrópoli inglesa y los Dominios.

Las excelencias del talón de plata....

Londres, diciembre 21.—(Transocean).—Entre los observadores competentes se opina aquí que, a la larga, la suspensión del talón de oro resultará benéfica para Inglaterra, porque el cambio bajo de la libra esterlina permitirá a las industrias británicas recuperar su antigua posición en los mercados mundiales, paulatinamente, y contribuirá también a reducir el número de desocupados en la Gran Bretaña, como resultado de una intensificación de las exportaciones.

...con tal que no lo adopten otros

Londres, diciembre 21.—(Transocean).—La suspensión del talón de oro también por el Japón, ahora, ha producido honda impresión en los centros financieros y económicos de Inglaterra.

Se hace resaltar que el número de los países que, debido a las condiciones económicas y a la distribución disparada de las existencias del oro en el mundo han dado la espalda al talón de metal amarillo, aumenta constantemente y que no es nada remoto que muy en breve otros países más imiten el ejemplo de la Gran Bretaña.

Sin embargo, en centros financieros, económicos e industriales ha causado contrariedad la medida de los japoneses; pues se teme que el Japón, al suspender el talón oro, haga una competencia muy intensa a las industrias inglesas, en el preciso momento en que Inglaterra, valiéndose de la depreciación de la libra esterlina, se está preparando para reconquistar dichos mercados del Lejano Oriente.

El Creciente Poder del Hitlerismo, o Sea el Fascismo Alemán

¿Llegará Hitler al Poder?

Berlín, diciembre 21.—(Transocean).—El periódico "Deutsche Allgemeine Zeitung", en un extenso artículo, analiza el robustecimiento del socialismo nacionalista (nazis, partido de Hitler) que se viene observando últimamente, creyendo el diario que se debe principalmente a los acontecimientos que se han desarrollado en el campo de la política exterior.

A su juicio, las vejaciones y opresiones a que la República Alemana se ha visto expuesta desde el día de su nacimiento de parte de los antiguos adversarios de la guerra, es evidente motivo lo que más ha contribuido a producir una "reacción" en Alemania, puntualizando que ni entre los socialistas existe ya una sola de las ilusiones que ese elemento político se hacía en 1918 respecto de sus relaciones con los antiguos adversarios de la guerra.

"Hoy en día", agrega el "Deutsche Allgemeine Zeitung", "han llegado las cosas a tal punto, que la totalidad del pueblo alemán sólo tolera el yugo de Versalles porque materialmente no puede todavía librarse de él, siendo patente que jamás estará conforme con semejante imposición tan injusta como absurda. Las repercusiones de los golpes que constantemente recibe Alemania, en el campo de la política interior, son ya ahora tan intensas y radicales, que tal vez en breve ya no se encuentre ningún político alemán que tenga ante el pueblo autoridad bastante para presentar convenios de política exterior que signifiquen concesiones a Versalles.

Berlín, diciembre 21.—(Transocean).—La circunstancia de que el Partido Centrista de Hessen se resolviera a entrar en cooperación con los socialistas-nacionalistas (nazis) para la organización de un nuevo gobierno, ha causado notable sensa-

ción de los centros políticos, tanto más cuanto que precisamente en los últimos días el Canciller Bruening, que es, él mismo, miembro del Partido Centrista, enderezó duras ataques a los socialistas-nacionalistas y a Adolf Hitler, su jefe.

Ya a raíz de las elecciones se puntualizó que la única solución factible sería la cooperación de hitleristas y centristas y no han faltado entre tanto opiniones alentadoras, puesto que tal alianza vendría a ser el experimento demostrativo de una eventual participación de los socialistas-nacionalistas en el gobierno federal.

Sin embargo, tal como se ha desarrollado la situación política en Alemania, últimamente, es remoto que el Canciller Bruening, personalmente, llegará a figurar en un gobierno semejante de coalición en la Federación. En caso de que las cosas llegaran a requerir ineludiblemente una participación de los socialistas-nacionalistas en el gobierno federal, lo cual no deja mucho lugar a duda, se tendría que renunciar a la colaboración del doctor Bruening, quien por lo demás parece estar tomando en consideración nuevas medidas en contra de los partidarios de Hitler.

Munich, diciembre 21.—(Transocean).—En el cuartel general de hitleristas se declara que el número de miembros inscritos del Partido Socialista Nacionalista será limitado a cosa del millón. En la actualidad cuenta ya el partido con más de 700,000 miembros inscritos. Sin embargo, el número de sus partidarios debe ser aproximadamente del décuplo, como suele ser el caso con todos los partidos, puesto que generalmente la cantidad de electores se eleva al décuplo del número de miembros inscritos y que pagan cotas.

AUTORIZADA OPINION. . . .

Viene de la 1a. pág.

DA Y FINANZAS que abrirá el mes próximo, todo lo cual ha merecido mi mejor atención. Ante todo, me es grato felicitar a Ud. de la manera más cordial, pues ese trabajo, que minuciosamente he estudiado, acusa no solo la mejor preparación y capacidad en el ramo, sino completo conocimiento de lo que debe ser un centro de enseñanza de esta naturaleza, por lo que le aseguro el más brillante resultado.

En la Cámara de Comercio e

Industria de El Salvador, de la que es miembro mi casa comercial, hemos tratado extensamente sobre el problema de la educación y enseñanza comercial, y con mucha satisfacción veo que su plan salva todas las deficiencias apuntadas, y está concebido para tratar de formar para cada alumno una carrera productiva que sea sólida para su porvenir. Bastante hemos hablado respecto al afán de muchos alumnos de obtener a toda costa, no una verdadera profesión, sino un título que simule esa profesión, lo que en la práctica daría por resultado solamente fracasados que no encuentran medios de ganarse la vida, que han perdido un tiempo precioso y tienen que volver a comenzar su aprendizaje si quieren prosperar. Mediante el desarrollo de un sistema y plan de estudios como el que Ud. somete a mi consideración, aunque los estudios sean prolongados y requieran mayor consagración, saldrán personas capacitadas para ejercer su profesión en cualquier caso, sin dificultades ni deficiencias, por lo que su porvenir estará garantizado, ya que tan luego el público aprecie la clase de profesionales que saldrán de su plantel, el sólo hecho de ser graduados en él será su mejor carta de recomendación y encontrarán trabajo fácilmente, o estarán solicitados de antemano, como pasa en otras partes con los grandes planteles de enseñanza comercial de donde los alumnos salen casi siempre a ocupar muy buenos empleos. Por eso estoy enteramente de acuerdo con su plan y programas, y me permito suponer que hasta sería altamente beneficioso para el país y para los estudiantes de comercio, que en todos los planteles de la República se amplie de ma-

BOTES Triple Estañados para LECHE



Precios Equitativos

Borghini, B. Daglio & Co. TELEFONO 7-3-5

Laboratorio Reinaguerra

6a. Calle Poniente No. 26

Por el Gimnasio Nacional. Teléfono 12-34

Ofrece a los demás laboratorios de la localidad y de los departamentos, toda clase de material de vidrio y reactivos químicos para análisis.

MANUEL CASTRO RAMIREZ

ABOGADO Y NOTARIO

Dedicado a su profesión. Asuntos civiles, administrativos y criminales.

Horas de oficina: 8 a 12, 2 a 5.

4ª Calle Oriente, Nº 43. — Teléfono 716.

FARMACIA CENTRAL

J. M. CASTRO & CO. TELÉFONO Nº 2-3

Crema Griega "FRODIT" maravillosa preparación que tiene la virtud de endurecer en poco tiempo los senos de las mujeres

Crema Cosmética "MIMOSA" da flexibilidad a la piel e impide la formación prematura de arrugas.

dit. p.mjs

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro Fije Ud. Mismo su Cuota

Diríjase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No.

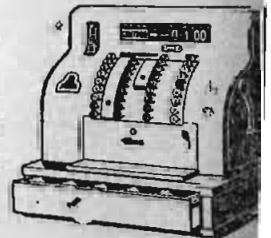
QUIERE UD. CONSERVAR SU MAQUINA DE ESCRIBIR?

LARGO TIEMPO?

Diríjase a la COMPAÑIA MECANICA COMERCIAL, S.A. Calle Oriente y 4a. Avenida Norte, uordene al Tel. No. 13-28

Por un precio módico le haremos su máquina de escribir registrada, etc., mensualmente, semanalmente, etc. Esta es la única forma como Ud. puede tener un servicio eficiente y un trabajo al día sin interrupción

COMPAÑIA MECANICA COMERCIAL



nera análoga el estudio de este ramo, a efecto de que una mayor preparación dé por resultado un mejor éxito en la vida de los alumnos, de las escuelas de comercio.

El fiel desarrollo de dicho plan forzosamente conducirá al más completo éxito, lo cual beneficia no solamente a los alumnos, sino al comercio en general que podrá encontrar personal capacitado y compenetrado de sus obligaciones, por lo que al repetirle mi conformidad con su plan de enseñanza, solamente he de agregar que son mis

deseos que sepa perseverar en su labor, y que a pesar de muchos obstáculos que seguridad encontrarán, no maye en una obra que tiene cho de patriótica.

Con toda consideración y precio, soy su muy Atto.

(f.) J. C. Sánchez

Como esta vez me es con rias opiniones, sobre el MELARI ESTADIA, de notados comerciantes, son 7 pedagogos, que dar te he de agregar que son mis

INFORMACIONES COMERCIALES,

industriales, agrícolas, educacionales, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generalidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

PARA NAVIDAD

Turrone de

Yema

Mazapán

Cádiz

€ 1.50 libra

Gran variedad de especialidades en nuestros ramos de

Repostería y Pastelería

BENGOA HERMANOS - Tel. No. 198

DEL VAIVEN SOCIAL

Enfermos

Encuéntrase delicado de salud don Heliodoro Ramos. Deseamos que se recupere pronto. x Gravemente enferma se halla la apreciable señora doña Nicolasa Pérez de Borjas. Ojalá que la enfermedad que la aqueja desaparezca rápidamente y no vuelva dar señales de su paso en el organismo de la apreciable enferma. x Delicado de la vista se encuentra don Gregorio S. Ibáñez. Deseamos que mejore. x Don Sisebuto López encuéntrase enfermo.

Mejorados

Don Federico Alarcón se halla un tanto mejorado de la enfermedad que lo postró en cama. Nos alegramos por tal suceso y deseamos que el señor Alarcón recobre completamente su salud. x Ha mejorado un poco de su enfermedad don Belisario Rivas. Nos alegramos. x Don Valentín Corrales C. se halla aliviado de la enfermedad que lo aquejaba. x Don Cipriano Godínez se halla un poco mejor de su dolencia.

Celebraciones

El hogar de don Ricardo Rivera y Sra. se encuentra de plácemes por el feliz advenimiento de un nene que se llamará Hernando. Felicítamos a los esposos Rivera, por tan feliz acontecimiento. x Hoy cumple años la estimable dama Señora doña Tula Mendoza de Rodríguez. Sus hijas Sritas Luisa e Inés reunirán a sus numerosas y selectas amistades y les ofrecerán una simpática fiesta de confianza, amenizada por música de Jazz. Felicítamos a la apreciable festejada y le deseamos toda clase de dichas en su vida.

x Ayer celebró el día de su nombre don Tomás Ugarte. Aprovechando tal oportunidad sus amistades banle hecho presentes la simpatía que el señor Ugarte ha conquistado en el círculo de sus amistades. Felicítamos al distinguido caballero por acontecimiento tan importante. x Don Tomás Infante celebró ayer el aniversario de su nombre, motivo por el cual ha sido muy felicitado por sus amistades a las que nos complacemos en unir las nuestras.

x Ayer celebró el aniversario de su onomástico el señor don Glicerio Rodríguez. Su señora esposa doña Regina Pardo de Rodríguez, para celebrar tal suceso, reunió a sus amistades en su casa de habitación y les ofreció una simpática fiesta de confianza, la cual estuvo amenizada con música de marimba. Nos complacemos en felicitar a los esposos Rodríguez por tan fausto acontecimiento.

x Don Glicerio Fernández celebró ayer el aniversario de su nombre, siendo muy felicitado por sus amistades a las que nos complacemos en unir las nuestras.

Enfermo

Don Nicanor Ríos fuese para Ilobasco. x Don Florentín Rodríguez llegó de San Vicente. x Don Oliverio Santa Cruz vino de Santiago de María, Departamento de Usulután. x De San Vicente llegó doña María de López Pérez. x Hacia San Pedro Perulapán se fué don José Romero. x Para San Miguel se fué don Roque Sánchez. x Don Calixto Reyes llegó de San José Villanueva. x De Guatemala ingresó a esta capital, en días pasados, don Daniel Jiménez. x Don Humberto Carías se fué para San Martín. x Don Ismael Romano vino

La Corte de Justicia reclama datos estadísticos

La Corte Suprema de Justicia se ha dirigido a los Jueces de Primera Instancia de la República, solicitándoles datos estadísticos sobre los trabajos que hayan efectuado durante el corriente año.

Estos datos estadísticos comprenden las sentencias, autos, autos interlocutorios, etc.

Asimismo se les ha solicitado la nómina de los Jueces de Paz que se encuentran en su jurisdicción.

de Berlín, Dto. de Usulután. x Para Cojutepque se fué don Daniel Ordóñez.

x El apreciable y distinguido pedagogo don Salvador Calderón Ramírez se fué ayer para Panamá en compañía de familiares. Buen viaje deseamos al apreciable educacionista.

x De Ahuachapán vino don Federico Amaya Pardo.

Se acerca la Guerra

Las declaraciones que hace Hitler en Alemania, según los últimos cables, de que si llega al poder suspenderá el pago de la deuda alemana y que cuenta con un fuerte ejército para su respaldo, indican que Europa se encuentra al borde de una nueva y más terrible guerra mundial. El más grande estratega de Alemania, el Jefe del Gran Estado Mayor Alemán durante la Guerra Mundial, ha denunciado ya todos los planes y preparativos de la nueva guerra mundial que se prepara para que estalle el 30 de junio de 1932, describiendo de la manera más detallada y científica todas las maniobras y la casi completa destrucción de Europa, en su obra NUEVA GUERRA MUNDIAL NOS AMENAZA, que está de venta en The University Society Inc. oficina de Sánchez y Cº, Mercado Emporium Nos. 9 y 10 sobre la 3ª. Calle.

LA CRISIS ECONOMICA A TRAVES DEL MUNDO

(Selección exclusiva para PATRIA)

Economías en la diplomacia...

Budapest, diciembre 21.—(Transocean).—Habiéndose suprimido la Legación de Hungría en Estocolmo, al principio del próximo año, el Encargado de Negocios de Hungría en La Haya, Bela von Toeroek, quedará acreditado simultáneamente en Estocolmo, Oslo y Copenhague, de modo que será el representante diplomático de Hungría en cuatro países, nada menos. La medida del gobierno húngaro se debe al deseo de hacer economías.

... Y también en la marina mercante

Londres, diciembre 21.—(Transocean).—La grave situación actual de Inglaterra, se mantiene claramente en la noticia de que la conocida empresa naviera británica «Cunard Line», ha mandado suspender la construcción de su supertrasatlántico de 74,000 toneladas. Según se supo aquí, esta medida de la «Cunard Line», se debe principalmente a que el gobierno inglés no está ya en condiciones de seguir pagando las crecidas subvenciones que recibía dicha empresa naviera precisamente para la construcción del enorme trasatlántico.

Berlín, diciembre 21.—(Transocean).—La suspensión de la construcción del nuevo trasatlántico gigantesco de la «Cunard Line», ha causado bastante sensación en los centros navieros de Alemania.

Sin embargo, también la navegación alemana tiene que luchar muy duramente como se desprende de la reducción del movimiento de pasajeros por puertos alemanes en el período de enero a septiembre, inclusive, del presente año, reducción que se eleva al 30 por ciento, en comparación con el 26.5 por ciento, registrado en los puertos ingleses.

Stettin, diciembre 21.—(Transocean).

Los Estudiantes...

Viene de la 1ª. pág. y Ricardo Valdivieso Menéndez, todos ellos muy conocidos en el gremio estudiantil, y acreedores a toda confianza en la delicada misión que se les ha encomendado.

2a.—Excitar a la Comisión de Prensa, nombrada también, como informamos, en la sesión del viernes 18, para que se reúna a la mayor brevedad, debiendo redactar el Manifiesto que se lanzará al Pueblo Salvadoreño. La misma Comisión deberá acordar el nombre que llevará el periódico—Vocero Oficial de los Estudiantes en los Trabajos Eleccionarios—, y su fecha de salida, dando cuenta de todo ello al Comité Central.

3a.—Excitar a los estudiantes residentes en los Departamentos y demás personas simpatizadoras de la causa, para que informen al Comité Central Pro-Diputación Nacional, situado en la Octava Avenida Norte y Quinta Calle Oriente, sobre la situación política en aquellos lugares: si hay partidos que controlen de manera efectiva a los sufragantes; y, sobre todo, quiénes son las personas que por sus cualidades merezcan ser proclamados por los universitarios para las curules diputables.

En Alemania.—Un dictador económico.—«Precios de Hambre», dice éste. BERLÍN, diciembre 22.—(Transocean).—El doctor Carl Goerdeler, nuevo Comisario de Precios nombrado por el gobierno federal e investido de facultades extraordinarias, recibió a los representantes de la prensa manifestándoles que era partidario del equilibrio natural entre la oferta y la demanda, de acuerdo con las condiciones de los mercados mundiales. Agregó que en Alemania había ya para muchos artículos «verdaderos precios de hambre» y que ciertamente tenía que intervenir en la vida económica, pero que no lo haría en forma dictatorial, excepto en los casos en que tropezara con oposición y contra los recalcitrantes.

«El nivel actual de la vida en Alemania no deja margen para ninguna clase de pagos de reparaciones, dijo textualmente el nuevo dictador de precios. Su primera medida ha sido iniciar un estudio de las tarifas de los servicios públicos y de los tranvías municipales, tarifas que serán rebajadas considerablemente, concediendo en cambio a las empresas respectivas ciertas reducciones de impuestos.»

BERLÍN, diciembre 22.—(Transocean).—La cuarta parte, nada menos, de los automóviles que circulan en Berlín, o sea 26,000, han sido retirados del tráfico debido a la grave crisis, los altos impuestos del ramo y los precios muy elevados de la gasolina.

Los propietarios devolvieron a las autoridades las placas viéndose obligados a almacenar los vehículos. BELLIN, diciembre 22.—(Transocean).—El número de liquidaciones judiciales presentadas de nueva cuenta en Alemania fue en el mes de noviembre de 1,231, disminuyendo un poco en comparación con el mes de octubre, en que se presentaron 1,456 nuevas liquidaciones judiciales.

En Suiza y en Finlandia. BERNA, dic. 22.—(Transocean).—Con el fin de fomentar el movimiento de viajeros a los deportes invernales de Suiza, los Ferrocarriles Federales acordaron rebajar sus pasajes, para el período del 15 de diciembre a fines de febrero del próximo año, en un 10%, con lo cual imitan el ejemplo de los propietarios de hoteles. Para obtener tal rebaja, los turistas tendrán que demostrar que pasarán por lo menos una semana en un hotel de Suiza y que han hecho pagos por anticipado.

HELSINGFORS, dic. 22.—(Transocean).—El comercio exterior de Finlandia, debido a la crisis económica habida en los primeros diez meses del presente año, ha sufrido un descenso considerable; pero la balanza comercial correspondiente a los meses de enero a octubre, inclusive, arrojó, no obstante, un saldo activo de 715 millones de marcos finlandeses, en comparación con un saldo activo de sólo 288 millones de marcos finlandeses, cifra registrada en el período correspondiente al año de 1931.

La libra esterlina en Francia ocasiona graves pérdidas. París, diciembre 21.—(Transocean).—En los centros financieros de esta capital se calculan las pérdidas sufridas por el

Libros en Blanco para Alcaldías, surtido completo a precios bajos, ofrece la Casa Mugdan FREUND & Cía.

Cohete de Noti... Viene de la 1ª. pág. dependiente don Agustín Alvarenga. Resultó una nota simpática en que se hizo derroche de cultura y alegría. Renuncia el Juez Samayoa La Corte Suprema de Justicia ha emitido un acuerdo aceptando la renuncia del doctor Julio A. Samayoa del cargo de Juez 1º de Primera Instancia del Distrito de Ilobasco. Al mismo tiempo se deja sin efecto el Acuerdo del mismo tribunal de fecha 17 de los corrientes, en cuanto se refiere al traslado del doctor Juan Molina Reyes a la Judicatura de Quezaltepeque, continuando el aludido funcionario en sus funciones de Juez del Distrito de Ilobasco.

Lo que a Ud. no le sirve otro lo necesita Véndalo, anunciándolo en la sección de Avisos Económicos que diariamente publica PATRIA. 10 palabras \$ 0.15

AGIODINA Es el remedio eficaz para to. do dolor nervioso o influencia Se vende en toda farmaza. Depósitos: farmacias S O L y AMERICANA. Banco de Francia con sus depósitos en libras esterlinas, desde que Inglaterra suspendió el talón de oro, en 2.550 millones de francos. Con el fin de cubrir tales pérdidas, el gabinete francés se vio en el caso de poner a la disposición de dicha institución financiera la cantidad de bonos del Tesoro que le corresponde. Y, A PESAR DE TODO... Budapest, diciembre 21.—(Transocean).—La balanza comercial de Hungría correspondiente al mes de octubre, cierra con un excedente de la exportación, de 22.1 millones de pengos. La importación se elevó a 40.3 millones, en tanto que la exportación llegó a 62.4 millones de pengos. Berlín, diciembre 21.—(Transocean).—El importante sindicato industrial alemán de electricidad «Siemens Werke», a pesar de la fuerte competencia de empresas extranjeras, y particularmente norteamericanas, logró obtener los pedidos para la construcción de un nuevo sistema de teléfonos en Montevideo, Uruguay. La instalación, cuyo costo se elevará a cosa de 8 millones de dólares, será terminada en dos años y medio.

MIERCOLES ALEGRE PRINCIPAL Diciembre 23 5.30 - 7.30 y 9.30 pm. PRECIOS POPULARES Prof. G. 1.50. L. baj. G. 1.00 L. alta G. 0.50. Gal. G. 0.20. GORDOS y FLACOS Marie Dressler y Polly Moran. La Trasmisión de Viene de la 1ª. pág. mente había escuchado a la RUS, sino que recibía reportajes de otros radio escuchas americanos. El señor Mejía recibió también el mensaje de Mr. Burton Proctor, Preston, Estado de Maryland, lugar situado más allá de Washington. El señor Proctor, por medio de su magnífico receptor, había escuchado por completo toda la recepción, y estaba gratamente impresionado con la relación de los sucesos del 2 hecha por don don Joaquín Leiva. Como en algunos diarios se dijo que la Radio Difusora Nacional no tenía alcance suficiente para ser oída en Estados Unidos u otros lugares de América, fue el señor Mejía que los resultados de la transmisión del domingo desmienten tales aseveraciones completamente. A pesar de que la madrugada se era propicia para una buena transmisión, debido a que la atmósfera se hallaba cargada de electricidad, el concierto alcanzó a oírse en ciudades situadas a miles de millas de San Salvador. Por otra parte esa madrugada tuvo un numeroso auditorio que escuchó a la RUS, pues solamente de esta capital se recibieron 33 telefonemas, habiendo llegado también de San Isidro, Santa Ana y Cojutepque. Con esta demostraron los

Opinion del Dr. Carlos Menéndez Castro

sobre la situacion politica presente

LOS NARCISOS

Por Manuel F. Chavarria

LIBRES de partidismos, llenando deberes ciudadanos, tratamos de cooperar a la solución del problema de incertidumbre que tanto nos afecta.

El simple movimiento que procuró su caída tiene perfecta justificación legal, en cuanto el señor Araujo sancionó el decreto del P. Legislativo estableciendo indebidamente el Estado de Sitio y manteniéndolo sin causa.

Por el mero hecho del abandono forzado que Araujo hizo de sus funciones, es legítima la sustitución automática verificada por el Vice-Presidente General Martínez?

Según el Art. 81 de la Const. el Vice Presidente sustituye al Presidente en casos de falta de éste por muerte, renuncia, remoción o cualquier otro impedimento.

El impedimento en nuestro caso es ausencia violentada del Ingeniero Araujo que trajo por resultado el depósito que hizo en el tercer Designado.

Y es la Asamblea Nacional a quien compete conocer de tal impedimento, para corregir el error de derecho del señor Araujo y hacer la entrega correspondiente al llamado por la ley.

Y conforme al mismo artículo, inciso 4º, es también atribución de la Asamblea Nacional dar posesión al Presidente de la República.

Si aceptamos las sustituciones automáticas; si capacitamos al suplente para que conozca de los impedimentos legales del propietario, o sea que se haga justicia por sí mismo, nos vendrían desordenes.

Supongamos que se evidenciara por cualquier medio pro...

Pasa a la IIA. página

ME be sentado a reposar un instante en el banco de madera. ¡Pobre banco! So le han caído ya algunas reglas...

La plaza — así lo llaman a esta lamparón de la barriada —, la plaza, agotada, casi muerta en medio de esta congestión de casas...

A mi lado, sentados sobre el banco, están el viejo perdiore no y su hijo.

El chico lleva cabellos cortos y gasta un aire meditabundo.

Pasa a la I Va. página

Ambos usan ropas bien ventiladas, al estilo de los mozos yanquis; a través de ellas el aire penetra a su guisa...

Los ojos de estos dos compañeros de ocio van hacia todos los rumbos, mas yo leo en su actitud que, vueltas de revés, sus pupilas sólo miran hacia adentro.

De pronto, el chico despega los ojos del suelo y viendo al viejo sin mirarlo, echa con desdén esta pregunta:

— Papá, ¿por qué hace tanto frío en el invierno?

El viejo amarra un nudo con las cejas, se rasca la barba de metal y corta la duda como con una boja de Toledo:

— ¡Tonto! ¿No has visto que en invierno cae nieve y que el sol no calienta?

Satisfecho de la clara explicación, el niño cuelga sus ojos de la rama de un olmo...

Diez minutos de absoluto silencio. Los Narcisos mirándose en una fuente invisible...

Pasa a la I Va. página

LA calle estrecha es como la bandera del Trópico: mitad sol, mitad sombra; calor y frescura; ardor y descanso.

El boticario hace un upa y logra levantarse de la silla. Crucifica un bostezo enorme, y a pasos de gigantón de fiesta va de un lado a otro de la estantería hasta encontrar la creolina.

Vuelve a quedar sola la botica. El boticario abriendo la persianita del mostrador sale a una de las puertas y mira hacia los dos rumbos.

NUEVOS RUMBOS

El Recargo de la Enseñanza Intelectual en la Escuela

por Marcos Alemán

PREPARAR al hombre para la lucha por la vida, es la respuesta que damos cuando se nos pregunta cuáles son las finalidades de la escuela.

Tan pronto como los muchachos salen de la escuela, el primero que hacen los más aventajados, es buscarse una plaza de escribiente en oficinas de Gobierno o emplearse en una tienda de turco...

Pasa a la I Va. página

Antipalúdico "ERBA"

(Píldoras Antipalúdicas)

Si la Quinina, como remedio específico contra las fiebres palúdicas, goza universal reputación, pudiendo atribuirse en gran parte a su acción electiva la notable disminución que se ha registrado en estos últimos años en la mortalidad por malaria...

De esta consideración procede el origen de los estudios y de las pruebas experimentales efectuadas en vasta escala con medicamentos compuestos en los que van asociadas a la Quinina otras substancias que integran sus efectos y tienden de un modo enérgico a ejercer sobre el organismo una acción reparadora y reconstituyente.

La composición del ANTIPALUDICO "ERBA" (Píldoras Antipalúdicas), se funda precisamente sobre los datos conclusivos de estos estudios.

INDICACIONES.—Para combatir las fiebres, para contrarrestar las fases del desarrollo del parásito y distribuirlo para acrecentar los medios potenciales de defensa del organismo...

MODO DE ADMINISTRACION Y DOSIS.—El tratamiento a base del ANTIPALUDICO "ERBA" debe seguirse metódicamente, con constancia, por todo el tiempo que el estado de la enfermedad requiera...

La dosis normal para los ADULTOS es de seis píldoras diarias, tomadas en tres veces, es decir dos píldoras cada vez...

La duración de la cura es de 15 días seguidos. Para los chicos de siete a quince años la dosis deberá reducirse a cuatro píldoras cada día...

De venta en todas las Farmacias

La Protesta de Juan Diego

por José Córdoba

AL mediar la noche— hora oportuna para el rúleteo de fantasmas y aparecidos—el espectáculo de Juan Diego, emergiendo del Poicito como un buzo experto, se desliza por una rendija hasta el altar principal de la Basílica...

Los indios—hablo de mis hermanos, los desheredados, de los que trotan por la carretera de la vida como por el verso del poeta: «con el fardo a las espaldas y la frente en las tinieblas»—desenredando trabajosamente con sus talones la cinta de cincuenta, cien o más kilómetros caminantes...

Pasa a la I Va. página

Juguetes. Para juguetes bonitos, raros y automáticos, no va todas las exposiciones, vaya directamente a elegir entre el surtido que acaba de recibir la Librería "Joaquín Rodezno"

DR. JOSE LAZARO A REVALO V ABOGADO Y NOTARIO 7A. Avenida No. 29 Media cuadra al Sur de la Librería Caminos TELEF. 2-4-4

Dr. G. Francisco Villacorta MEDICO CIRUJANO 1a. Calle Poniente No. 38. Teléfono 1302 Consultas de 2 a 5 p. m.

Dr. Napoleón Díaz Nuila Especialista en enfermedades de Niños DE REGRESO DE EUROPA SE PONE A LAS ORDENES DE SU APRECIABLE CLIENTELA 415 Avenida Sur No. 43 Teléfono 117

¡¡ Navidad!! ¡¡ Año Nuevo !!

Todo el mundo espera impaciente estas épocas de grandes alegrías

Fiestas, cantos, bailes, risas en todas partes!

Por qué estar tristes cuando todos gozan ?

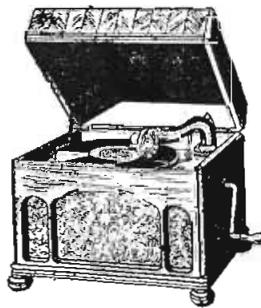


NOSOTROS tenemos para Ud. la música sin la cual no hay alegría posible. USTED es el árbitro, escoja el instrumento de su agrado, nosotros sólo estamos para servirle !!

PRECIOS BAJISIMOS

HEMOS hecho una considerable rebaja de precios, de acuerdo con las circunstancias. Sólomente durante estas semanas. Es la oportunidad que Ud. debe aprovechar !!

SOMOS los UN.COS que tenemos un aparato para cada bolsillo, y estamos preparados en todo sentido, para dar eficiente servicio a nuestros favorecedores.



Ofrecemos el surtido más inmenso del país entero, en Victrolas Ortofónicas, Electrolas, Radios, Radio-electrolas, Radió-electrolas automáticas ! !

Marca "RCA" la mejor y más famosa ! !

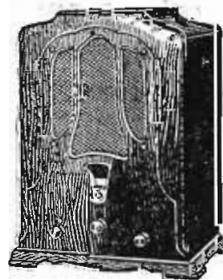


BUSQUE EN ESTA LISTA SU APARATO Y PASE A VERNOS :

- | | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Victrola de mesa 1-4 | Victrola Ortofónica de Gabinete V-30 | Victrola Ortofónica Portátil 2-55 |
| Victrola Ortofónica de Mesa 1-90 | Victrola Ortofónica Credenza | Victrola Ortofónica de Gabinete 4-20 |
| Victrola Ortofónica Portátil 2-35 | Victrola de Mesa 1-70 | Victrola Ortofónica de Gabinete 4-40 |
| Victrola Ortofónica de Gabinete 4-3 | Victrola Ortofónica de Mesa T-90 | Victrola Ortofónica de Gabinete 8-30 |



- | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| Victrola Ortofónica de Gabinete 8-36 | Radio R-7 SUPERETTE |
| Electrola Modelo 8-60 | Radio R-11 Gabinete 9 tubos |
| Electrola Modelo E-152 | Radio R-9 CONSOLA |
| Electrola Modelo E-135 | Radio R-43 Autogenerador, baterías |
| Mesa-electrola Modelo T-5 | Radio-electrola Modelo RE-16 |
| Radio R-5-X RADIOLETTE | Radio-electrola Modelo RE-17 |



- | | |
|------------------------------|--|
| Radio-electrola Modelo RE-75 | Radio-electrola automática Modelo RAE-26 |
| Radio-electrola Modelo RE-57 | Radio-Electrola automática Modelo RAE-68 |

!!!

Precios bajísimos, condiciones liberales, y sólomente durante pocas semanas

CARLOS AVILA

Distribuidor RCA-Victor Company, Inc.
Exclusiva para la Republica de El Salvador
San Salvador
Teléfono Nos. 100 y 1019
CABA SALVADOREÑA

Busque estas marcas y a nosotros que somos sus representantes.



TRADE MARKS REG. U.S. PAT. OFF. MARCAS REGISTRADAS

Opinión del...

Viene de la 1a página

batorio la presencia del señor Araujo en una parte del territorio de la República, diciendo: aquí estoy, no he renunciado a mi cargo, no se me ha removido ni se me ha aceptado por nadie el depósito, puesto que ni siquiera se ha hecho referencia a él; si es verdad que abandoné mis funciones fué por fuerza mayor, y la Constitución no ha sancionado el hecho de la salida del territorio, aún voluntaria, con la pérdida del cargo; mi período es de cuatro años no concluidos, y como se dice que son pertinentes las sustituciones automáticas, sucede que el General Martínez me suplica cuando yo faltaba; es así que ahora ya no falta, luego soy el Presidente y ¡yo mando!

El General Martínez diría que él es el Presidente por sustitución automática y que tiene a su favor la fuerza coactiva y la aquiescencia del pueblo. Nos encontramos en el caso de dos pretendientes a un mismo derecho y obvio y elemental es que en los casos de conflictos jurídicos nadie se haga justicia por sí mismo, y que sea el Tribunal competente, en este caso la Asamblea, quien resuelva a cuál corresponde el derecho pretendido.

Supongamos ahora el caso contrario al actual: que fuera Presidente el caballero don Calixto Velado, que sus actuaciones fueran orgullo cívico, corrección atildada y sabiduría, y que por una aberración popular fuera Vice-Presidente de la República don Jorge Meléndez; pongamos que el señor Velado hubiera sido víctima de un atentado y que se refugiara en Legación extranjera. En este caso, conforme al Derecho Internacional, don Calixto estaría en territorio extranjero. ¿Sería lícito entonces, que por el mero hecho de la ausencia de don Calixto se presentara don Jorge a todas las autoridades diciendo, que él era automáticamente el Presidente, y que aquéllas incurrieran en desacato o rebelión por desobediencia?

Pero se dirá, y la opinión de nuestros eminentes juristas que justifican las sustituciones legales automáticas?

Recordemos nuestra historia. En febrero de 1913 por asesinato del Presidente doctor Manuel Enrique Araujo conoció del impedimento fallecimiento, la Asamblea Nacional; y para resolver si el doctor Fernando López o don Carlos Meléndez eran los llamados a la sustitución en el Poder conoció la misma Asamblea acordando que fuera el segundo, dándole posesión de su cargo, habiendo también conocido el mismo Tribunal de la «renuncia» interpuesta por el Vice-Presidente don Onofre Durán.

En 1913, antes de concluir el período que por sustitución ejercía el señor Meléndez, éste entregó el mando al primer Designado doctor Alfonso Quiñones Molina, habiéndole dado posesión del cargo la Asamblea. Tampoco hubo sustitución automática.

Se concluye de lo expuesto que precisa hacer lo que el Directorio pensó en sus primeros momentos: convocar a la Asamblea a la 111a. página



¡PIETE a tu gusto! Píete, si te envanece de tus dientes blancos y parejos, y reveladores de salud.

SONRIE MEJOR QUIEN USA

IPANA
PASTA DENTÍFICA

Nuestros hombres opinan...

DEL MOMENTO ACTUAL

Cada nuevo Gobierno que llega a regir los destinos de nuestra Patria, es una nueva esperanza que abre sus alas en la conciencia ciudadana... y cada arbitrariedad y desacierto cometido por nuestros hombres del Poder va restando poco a poco el respeto a la Autoridad Constituida; inoculado, en vez de cariño y respeto, odio, sed de venganza, que no espera sino la primera oportunidad para desbordarse en torrentes de sangre y vejación.

Ojalá que esta vez, la esperanza que empieza a VIVIR en el ánimo de los salvadoreños, no se trueque en asqueroso murciélago por culpa de aquellos que, en un afán de lucro o atolondrados por el PODER se olviden que las armas son para garantizar la tranquilidad nacional—no la tranquilidad forzada, impuesta por el látigo y la bayoneta—sino aquella que vive al amparo del trabajo y la remuneración equitativa y puntual, que sólo puede ser efectiva a base de leyes de trabajo y reducción de los sueldos exorbitantes—no reducir los de por sí miserables como se ha hecho.

El Gobierno que ahora inicia sus labores no está en las condiciones de los que le han precedido: surgido a raíz de un Golpe de Estado no tiene compromisos partidaristas que com-

placer y, por lo tanto, puede laborar con más libertad, amplitud de criterio y acción, reparando así en mucho, el inconsciente error democrático que se llevó a cabo en las últimas elecciones Presidenciales.

Todos los órganos de la Vida salvadoreña: Industria, Agricultura, Comercio, Enseñanza, el Ojerismo y los peones; Obreros del campo como hipócritamente han dado en llamarlos los falsos líderes embaucadores de multitudes para atraerlos y llenar sus mezquinas ambiciones; todos, todos esperan del Nuevo Gobierno la ACCION positiva y no la PROMESA que no sirve más que para llenar de títulos la prensa coqueta que aplaude sin reparo hasta los errores para granjearse el favor oficial.

Y así, dentro de poco tiempo, cuando se advierta una convalescencia en las distintas esferas sociales se dirá: Tuvieron razón en suprimir un Gobierno inepto; y más que todo, han sabido levantar entre los escombros de un dinamismo muerto, la fuerza renovadora que ha hecho volver la alegría a tantos hogares salvadoreños invadidos por la miseria y la desesperación.

S. Calderón Montalvo.

Stá. T. de la, Dic. 1931.

Señores Hacendados

protejan sus ganados usando las marcas de seguridad de la casa



MARIUS FIGUET

PARA MAS INFORMES:

Roberto Geissmann.

Apartado No. 14 San Salvador



IMPORTANTE

A los consumidores de la Compañía de Alumbrado Eléctrico de San Salvador

Para evitar engaños ponemos en conocimiento de nuestros consumidores que los empleados de esta Empresa encargados de servir al público: «Electricistas, Instaladores, Inspectores y Cobradores», tienen en su poder carnets de identificación con fotografía y debidamente autorizados con la firma del Gerente y sello oficial de la Compañía.

Antes de permitir a persona alguna penetrar en su casa o atender a cualquier empleado de esta Empresa, exija la presentación del Carnet de Identificación.

COMPANIA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN SALVADOR

Anuncie Ud. en PATRIA

Opinión del doctor Carlos...

Viene de la IIa. pág.

bles Nacional para que conozca del asunto, dé posesión al llama do por la ley, se siente un precedente de honestidad que complete la satisfacción de la caída del Ingeniero Araujo con un régimen de firmeza y de devoción a los principios republicanos.

En cuanto a los pactos de Washington, a nuestro modo de ver son de carácter unilateral para con los EE. UU. Ninguno de los cinco Estados centroamericanos puede exigir condiciones a gobernantes de Norte América para su reconocimiento. En los pactos, los EE. UU. son meros garantes de la eficacia práctica de aquéllos por razones de conveniencia política y económica de aquel país en la zona del Caribe. El Departamento de Estado puede decirnos: cuando los pactos se celebraron fueron vuestros delegados las cumbres que tenéis, los doctores J. Gustavo Guerrero y F. Martínez Suárez, quienes como juriconsultos y patriotas salvadoreños sabían mejor que nadie qué cosas eran pactables para que las Convenciones no adolecieran de nulidades totales o parciales según la Constitución, y no tuvimos nosotros por qué ver los alcances inconstitucionales de algunas cláusulas. Vivid en vuestro régimen interior como soberanamente lo dispongáis; tened por Presidentes a los Ministros de Estado, altos militares en servicio, Jefes de revolución o golpes de Estado; para conveniencia personal, también voluntariamente os tendremos como amigos y cultivaremos relaciones de acuerdo con reglas fijadas que con vosotros hemos establecido.

Para hacer más claro mi pensamiento, pondré un ejemplo: Pedro dice a Juan: nada tengo que ver con tu sistema de vida en tu casa; que tú o tu mujer sea jefe; que tus familiares se falten al respeto; que sean impuntuales; pero si deseas que yo te tenga por amigo e iniciemos relaciones comerciales, te exijo estas condiciones para conmigo: que sólo tú negocies conmigo, que seas respetuoso, cumplido, laborioso. Aceptadas estas condicio-

nes, Juan le dice: de acuerdo con los míos, es mi mujer quien ne goziará contigo, mis hijos son disipados, se maltratan unos a otros, y exigimos todos dentro de nuestra libertad de hogar, el no cumplimiento de nuestras reglas preestablecidas. Pedro contestaría: Uds. son libres para vivir en su casa como a bien tengan; no conviniéndome el incumplimiento de las reglas fijadas con Juan, me aparto de él, no lo considero mi amigo ni entro en sus relaciones.

Inconstitucionales los pactos, nulos en todo o en parte, el caso es que los EE. UU. los aplicarán según su conveniencia propia. Ahora bien, ¿estamos capacitados para sufrir las consecuencias del no reconocimiento posible, en obsequio al sostenimiento de un régimen gubernativo, suponiendo que éste satisfaga los anhelos del pueblo salvadoreño? Cuestión grave es esta que debemos meditar todos en estos instantes de crisis en su período culminante. Para no citar sino uno de los aspectos serios del problema, ahí está el Empréstito, que en una de sus cláusulas dice: que si no bastare a juicio del Interventor fiscal el setenta por ciento de las entradas aduaneras se tomará el otro treinta por ciento; y si aún éstos no es suficiente, se tomarán todas las rentas internas para satisfacer el servicio de la deuda. Muy gallarda y ejemplar puede ser nuestra actitud de darnos el Gobierno de nuestra elección libre, pero debemos consultar todas las posibilidades y consecuencias para que tal actitud no sea suicida, o que nos veamos doblegados por fuerza mayor a adoptar una conducta vergonzosa a base de la situación creada, que nos legaron nuestros desgobiernos.

Santa Ana, 18 de diciembre de 1931.



1a. Calle Oriente No 14 frente actual edificio Hdtes Nuevo Mando

Dr. Cristo M. Dada

MEDICO - CIRUJANO

De la Facultad de Paris

CLINICA MODERNA PREVISTA DE APARATOS ELECTRICOS MODERNOS

CONSULTAS: De 2 a 6 p. m.

AVENIDA ESPAÑA Número 15. Contiguo a PATRIA

TELEFONOS 855 y 809

1111111111

TEATRO PRINCIPAL - H O Y Martes

A las 5.30 - 7.30 y 9.30 pm.

3 -- Primeras Exhibiciones del más Perfecto Triunfo de la Cinematografía Hispano-Parlante: -- 3

Producción **M A M A F O X**

Con el Debut Cinematográfico de **CATALINA BARCENA**

OTRAS EXHIBICIONES: Precios para cada función:

Viernes 25 - Sábado 26

5.30, 7.30 y 9.30

Preferencia	\$1.50
Luneta Baja	\$1.00
Luneta Alta	\$0.35
Galería	\$0.25

La Maravillosa Comedia de **MARTINEZ SIERRA**

La protesta...

Viene de la Ia. página

ra, que no hay peor cña que la del propio monstero.

Los proletarios de la peregrinación tuvieron, en consecuencia, que contemplar desde las calles adyacentes la entrada de los vanidosos Caballeros de Colón, así llamados, probablemente, por las risas que cultivan en la colonia del ridículo, con un formas que parecen salidos de los guardarropas arlequinescos de Roberto Soto. Mis hermanos siguieron, con ojos airados, la invasión de los Caballeros del Santo Sepulcro, que en lugar de encaminarse a Palestina, con forme a los deberes de su cargo, se colocaron en el coro del templo, con un aspecto de dantescos inmóviles, o de maniqués arreglados en el Palacio de Hierro.

Y esto no fue lo peor, dulce Señora. Los empresarios de este pingüo negocio de tu centenari, discurren organizar una serie de conciertos en tu casa, destinados a la meditación y a la plegaria, con entradas que iban desde un peso, sin derecho a sentarse, hasta diez, con privilegio de estar en el coro, confundido con los tonstrados de peso completo.

En vista de estos imperdonables abusos, maliciosamente trufados de indulgencias y jacula-



Extranjeros

que quieran participar en casa (Zona Campo de Marte) habitación y comida, en compañía con joven de las mismas condiciones, hablen al Teléfono 8-9-3 ó al Diario Patria, antes del 20 del cte. mes.

torias, no sería tiempo, escarrocada y burlada protectora del indio, que regresaras a tu empiro?

Pero, antes de hacerlo, fuera oportuno que requirieras el lágo del Rabí, para que echaras del templo a los mercaderes.

Los Narcisos

Viene de la Ia. página.

desojos hacia el viejo, y sin mirarle, dice:

—Papá ¿por qué las gentes de los Grandes Bulevares visten más bonito que las gentes de nuestro barrio?

El viejo—espadachin empedernido—blade otra vez la espada toledana, que espanta y deslumbra:

—¡Imbecil! ¡Cuántas veces he do repetirte que no hay que abrir la boca para vomitar estupideces!

El niño, convencido de su majadería, clava sus ojos de buey en la punta de mi bastón. Por el bastón se me comienza a entrar un fluido violento y malhechor que va derecho al corazón. Me siento mal. Prefiero abandonar la plaza para desprenderme de este espadachin agresivo y de este filósofo prematuro. Con pascantes de esta catadura, se le va el encanto al paseo.

Atravieso una calleja semi-anocheada en pleno día, y aprovecho la pasada para beberme un magnífico cocktail hecho de puras esencias,—de esencias humanísimas.

¡Qué bien se está, lejos de esos Narcisos! Gente extravagante en la ventilación de la persona—de sus personas—¡qué digo! si casi llegan a dárselas de

El recargo de la enseñanza

Viene de la Ia. pág.

tierra no sabe de agricultura, de crianza de animales, de higiene doméstica, más que sus padres, desconocedores de la gramática?

Los actuales programas de enseñanza primaria se asoman bastante a los problemas de los trabajadores; pero al mismo tiempo son tirados hacia atrás por el peso de los grandes bloques de enseñanza intelectual que contienen, y por que los profesores intelectualizan—por demasiada incomprensión—los temas sociales.

¡Indignado, mi fuero interno de hombre decente formula su reoroché:

—¡Chicuelo entrometido que quiere saberlo todo. Viejo erudito, despectivo, que sabe asuntos de meteorología y que desdén los complejos problemas psico-sociológicos que implica el buen gusto en el vestir. ¡Ay de él, si le cyese un sociólogo alemán calificando de "estupideces" temas tan sugestivos. ¡Ah, ex-mariscal soberbio, que desprecia la moda y el lujo!

París, noviembre de 1931.

Como los dos aspectos de los programas—el intelectual y el social—aparecen como finalidades, resulta en el proceso de la enseñanza un desequilibrio que nulifica la enseñanza del aspecto social.

Creemos nosotros que ya es hora de descargar los programas del concepto intelectualista. Que nos importe poco la historia y la geografía universal, que no influyan directamente en el mejoramiento de la vida. Igual podríamos decir de las demás asignaturas. Ignoremos a Napoleón; ignoremos las montañas, la analogía y la sintaxis, las operaciones con quebrados; ignoremos el tipo, clase, subclase, orden, especie, etc. de la gallina, del maíz; pero sepámosle dar al pueblo armas excelentes para una existencia humana en alto grado.

El descargo de la enseñanza intelectual dejaría margen al buen maestro para dedicarse a los problemas de la vida de las comunidades, problemas que jamás se han abordado sistemáticamente, por ignorancia, por egoísmo y por cobardía.

Anuncie Ud. en PATRIA

AVISOS

Tarifa:
Hasta 10 palabras: \$ 0.15 la inserción
Cada palabra adicional: \$ 0.02
Por mes todos los días, no más de diez palabras: \$ 3.00

Económicos Clasificados

ALQUILERES

Ofertas

SE ALQUILA. Casa No 3 en la 12 C. P. Tiene dos patios y buenos servicios. «Credito y Ahorro». Teléfono No 914

PIEZAS tapizadas lado calle una interior comunicadas, alquilanse juntas o separadas. Preférase hombres solos. 8a. Av. N. No. 6

POR \$130 se alquila casa central todo confort. Daniel Villatoro R. Teléfono 714.

VERDADERA OCAISION. Con todo confort, moderna, alquilase casa grande, con garage, amplia bodega, agua abundante, higiénica, asismica, ventilada en la parte alta de la ciudad. Situada Calle de Mexicanos No 161. Informarán en Relogería Alpina Tel. 204. \$175 00 mensuales, y una casa en Calle Modelo No 44 de siete habitaciones, asismica e higiénica. \$80 00 mensuales.

EN ACULHUACA, calle del Río, Chaletito todo confort, 40 colonias. También castas solas y piezas sobre calle pavimentada, desde diez colonias. D. Villatoro R. Teléfono 714.

ZONA del Campo de Marte. Casa, cuatro habitaciones amuebladas, se alquila. «n este Diario Informarán.»

SE ALQUILA «Villa Buena», tiene patio grande en jardín, 22 Av. N. No. 21. - Ino. mes: «Credito y Ahorro» S. A. Tel. 914

LOCAL CENTRICO para Garage. Se alquila, el que ocupó el Cosmorin. Pasaje «Bañitas», media cuadra del Teatro Principal. Informes: Calle Arce 136. Tls. 363 y 128.

SE ALQUILA pieza decente. Informarán: 7a. Avenida Sur No. 25.

CASA COMODA, por cien colonias mensuales, en la 14a Avenida Norte No. 63. Informes: Porfirio Méndez. Teléfono 1-9-9.

ALQUILASE hermosa casa-chalet céntrica, 1a. Av. Norte, cerca Mercado Emporium Informes: Almacén «El Louvre». Tel. No. 169.

SE ALQUILA una casa nueva en Santa Tecla. Diríjirse a Carlos Duke en la misma.

SE ALQUILA-La casa que anteriormente ocupó la Farmacia «SOL», en la calle Concepción No 18. Informes: ahí mismo o en la 14a Avenida Norte No 13 Juan Antonio Hernández.

PARA OFERTINA alquilase despacho casacéntrica. Informa Administración de «Patria»

EN CASA cómoda parte alta ciudad, alquilase habitación para caballero 9a Av. Norte No 6

Por el 100 ALQUILO la casa No 4 en la 9 calle Poniente conlugar familia Cromeyer. Gonzalo Funes

ALQUILO CUARTOS limpios, decentes, baratos y bien situados. Véanlos en la 11a A. S. No 57

ALQUILERES

Demandas

SE TOMA en alquiler casa para familia pequeña, extranjera, preferiblemente en los alrededores de la ciudad. Diríjirse a F. Zaldua-Dávila. Apartado 59, Teléfono 48 Interurbano.

VENDEMOS un camión Chevrolet de una tonelada Precio de Gangá, buenas condiciones. Venta de gasolina contigua a Jaime Pascual. «Garage Podr».

AUTOMOVIL Chrysler cinco asientos, vidrios plegadizos. A plazos Informarán: 1a. C. O. No 60.

VENDESE dos automóviles: uno Chrysler turismo, cinco asientos, casi nuevo; otro marca Erskine limosina, cinco pasajeros, casi nuevo. Ambos de gangá. Informará PATRIA.

AUTOMOVILES

Comprás

SE COMPRA Roaster Ford. Buen estado. Diríjirse por escrito a A. B. C.—PATRIA.

SI Ud. necesita un empleado, es conveniente para usted que sea rápidamente para que sus asuntos no sufran demora.

Los empleados que por medio del anuncio le acudan, serán en número tan elevado que Ud. podrá elegir al mejor. Mande hoy mismo su aviso económico.

SI POR MEDIO DE ESTOS ANUNCIOS REALIZA LO QUE BUSCAMOS, TENGA LA BONDAD DE COMUNICARNOSLO. PUES QUEREMOS ESTAR BIEN CONVENCIDOS DE LA EFICACIA DE NUESTRA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS.

BOLSA DE TRABAJO

Necesitan Trabajo

LA MODA ELEGANTE necesita buenas modistas. Trabajo Permanente. 2a Av. Sur No 28

SEÑORITA con conocimientos en el ramo de Mecanografía y Taquígrafia, ofrece sus servicios. Informa PATRIA.

TAQUI-MECANOGRAFISTA con muchos conocimientos de oficina desea colocarse, ofrece trabajos en prueba. Escribe a F. R. U. Patria.

OFICINISTA desea colocación. Posee conocimientos de contabilidad. J. F. Diario PATRIA.

TENEDOR DE LIBROS competente, honrado, laborioso. Ofrece llevar contabilidades por hora. Diríjirse PATRIA.

BOLSA DE TRABAJO

Oferecen trabajo

NECESITANSE jóvenes activos para ventas. Fotografía y Agencia Gibson. 2a. Av. S No. 53.

NECESITASE guardián finca en tendido cultivohortaliza. Indispensable presentar referencias 10a. Poniente 61.

COMPRAS

COMPRO estantes y mostradores usados. Diríjirse este Diario. Iniciales: A. D. R.

COMPRO láminas usadas. Regula-estado. Informarán: 9a. Avenida A Sur No. 30

COMPRARIASE brillante pequeño, montado o sin montar, sin intervención comisionista. Informará este Diario.

COMPRASE máquina calcular Monroe ocho columnas. Ofertas: Apartado Postal 55.

COMPRO bomba de vapor, de bronce o forro interior de bronce De 1 1/2 a 2 pulgadas. Informes: Apartado No. 27

SE DESEA comprar una Gula de Electricidad Hawkins nueva o usada, de preferencia en castellano. Diríjirse a PATRIA.

SE COMPRA Bascula usada. Diríjir oferta a Pedro Solera hijos. Av. Peralta. Tel. 124.

SE DESEA COMPRAR MOTO. de gasolina de 2 caballos, y una PCADORA de zacate. Informar: Tel. 1078.

ENSEÑANZAS.

PROFESORA DELIA DE LA ROSA Enseñanza de Bel canto y piano, domicilio Calle Arce 65.

INSTITUTO «LATINO AMERICANO». Enseñanza primaria. Habrá Sección de Kindergarten. Todos los alumnos recibirán clase de Inglés

La matrícula se abrirá el 7 de Enero.

Director:
Toña Masferrer v. de Linares
Avenida España No 38

MUCHACHOS aplaudidos: ofrecese profesor de francés y literatura. Informa aquí.

ACADEMIA DE MUSICA SANTA Cecilia. Clases de teoría, solfeo, violín, piano, canto, coros, Etc. Calle Arce 33

CLASES de piano a domicilio. Mucha práctica. 83 Calle Oriente 40.

MUEBLES

Ventas

JUEGO COMEDOR croma, un armario de luna, araña eléctrica de comedor, cama gramófono Legación de Francia 2a. C. P. No 6-0

JUEGO MUEBLES dormitorio croma, barniz muñeca, casi nuevos. Costaron c. \$90; vendense por solo c. 400.

SE VENDE un piano casi nuevo en la 5a. Calle Poniente No 11.

PERMUTAS

OPORTUNIDAD Cambio bñ. llañtes por buenas vacas lecheras. En este Diario Informarán.

PROFESIONALES

DR. F. ALBERTO ARCUELLO Médico Cirujano Especialidad Enfermedades Niños 10a Calle Poniente No 24

EL DOCTOR José de Jesús ZAMORA ha trasladado su CLINICA a la casa No. 32 de la Calle Concepción. Teléfono 1055

VARIOS

JUGUETES lindo surtido. Librería Apolo.

PERFUMERIA L'etheric. Lociones, Perfumes, Brillantinas, Cremas, Rouge, Polvos, Librería Apolo.

PAPEL para Manteles, y Tarjetas. Navidad Librería Apolo.

VESTIDOS de baño para Caballeros, señoras, y Niños. Lindo surtido recbido Librería Apolo.

CONTIGUO PLAYA OBISPO, La Libertad, está el pintoresco HOTEL «EL FARO».

ATAUDES de todos tamaños, forrados, precios bajos. Ibarra h. Calle Concepción No 67

PINTURA, entapizados, rótulos, etc. Ofrece garantía, esmero, honradez y puntualidad en los trabajos que se me encomienden. Amplias recomendaciones y buenos informes: Santiago Torres. Calle concepción No. 126

EN BUENAS condiciones puede hacerse su casa de habitación. Informar Rogelio Monterrosa S. 15 Av. Norte No 2.

PROHIBIDA la Entrada, a los que gozan de buen humor, al os mísercoles Alegres del Principa!

CASIMIREs finos ingleses, 50 cortes distintos. Solo novedades, ofrece Librería Apolo.

AGENDAS para 1932. Almanaque «Bay»-llere recbido la Librería Apolo.

GARTERAS de cuero finas para señoras y caballeros llegaron a Librería Apolo.

GARTERAS de cuero para viajeros recbido la Librería Apolo.

TALONARIOS para toda clase de recibos se venden en las oficinas de Patria

EN esta imprenta hay rótulos impresos, para anunciar casas y cuartos de alquiler, venga por el suyo.

LECHE caliente y de la mejor calidad se vende a \$ 0.15 botella en la 4. Ave. Norte No 13, conlugar a la Agencia Salvadorana.

VENTAS

EN MAGNIFICAS condiciones se vende un solar urbano propio para edificar casa de habitación, en zona higiénica, Bp de San Jacinto de e la capital. Entenderse con el Dr José Lázaro Arévalo.

QUIERE Comprar Radio? Véndol «Victor» sin estrenar. Véalo, Olgalo, Compralo. (Infomá Patria)

VENDEMOS «ampeón» Marcus Mason No 1, usado en buen estado Viuda Agustín Alfaro e hijos. Sorsonate.

SE VENDE motor de Gas Pobre de 40 caballos en el Sanatorio Nacional.

DISCOS VICTOR. Poco uso vendese a 0.25 c/u. Aquí en PATRIA se informará.

ALMENDRAS Brasileñas. Cincuenta centavos libra. Conitería Americana. Frente al Bufalo.

GANGA «UNA DESUASCARADORA «ENGELBERG», una SEPA BADA CARACOL, dos BOMBAS para POZO. Véndese. Informará Casa Mugda.

DOS CASITAS modernas, nuevas, bien construidas, céntricas. Se venden a precí s módicos. Véndese también juego muebles croma de sala. Entenderse: 6a. Calle Oriente No 9.

SE VENDE o se cambia por solar rústico, casa número 7. Pasaje Rodríguez (Palo Verde). Informes: 1a. Calle Oriente, No. 65.

SE VENDE Fábrica de Pastas 7a. C. O. No. 90

POR MOTIVO de viaje se vende un juego de croma, para comedor; una magnífica Radio - Electro- la «Victor» R. E45; una máquina eléctrica vibratoria, para masajes; y varios otros muebles. Más informes: 4a. A. N. No 18.

VENDO Baul nuevo para croma. Baratísimo. Hable al Teléfono No 1021.

PRECIOSA máquina portátil Remington último modelo, completamente nueva. Véndese de gangá. En PATRIA se informará.

MOTOR con caldera combinada seis caballos, propio para despuladora o beneficio de arroz, véndese barato. Informa: Casa Mugdan. Freund & Cia.

EQUIPO completo de Esteriofópla nuevo, capacidad para Dlioro 8 pág. se vende al costo. J. B. Cisneros.

SE VENDE muy barato máquina completa. Inoeno para producir sesenta quintales diarios azúcar Informará en Patria.

UNA Cuadra del Grupo Escolar de Mexicanos se venden lotes de terreno, \$ 250.00 cada uno. Enten darse. Dr. José M. Dominguez, 1a. A. S. y 10a. C. P. Tel. 4-0-3.

SE VENDEN 2 «áquinas sintonizadoras legítimas «Wilson». Precio bajo. Escuela Taller San Rafael. Casi frente al Grupo de Bomberos»

SE VENDE

1 máquina de escribir carro grande FOTAL \$125

2 máquinas Royal carro normal T PO PICA, casi sin uso c/u \$150

1 máquina calcular DALTON con mesita \$125

1 protector de cheques \$ 20

1 máquina escribir UNDERWOOD (10 tabuladores) \$ 75

1 tipo MEDIUM ROMANUM \$ 75

1 caja fuerte pequeña \$70

1 caja fuerte med. MOSTER, nueva \$175

2 escritorios croma, sin uso c/u \$ 90

1 escritorio para ingeniero con sila de tornillo \$ 90

1 Radio electr. TELEFUNKEN 5 tubos \$175

1 alto parlante-dinámico \$ 45

1 Radio FEDERAL de baterías \$ 50

1 ventilador mediano, nuevo \$ 25

1 ventilador pequeño \$ 15

1 escritorio de hierro Allsteell pequeño \$175

1 archivador de color croma de hierro, 4 gavetas \$175

Todo a precios baratísimos. Para todo el lote precio especial. Informará PATRIA

PIANO Grotrian, Steinweg marca afamada, véndese. Informará Casa Mugdan, Freund & Cia.

NECESITA Ud. un bañi nuevo? Pase a La Marquesa a escogerlo.

SE VENDE finca 100 manzanas, a siete minutos de la capital, sobre calle Nejava, seis cuadras de Mejicanos. Agua abundante. Tierra fértil. Entenderse: Dr. José M. Dominguez, 1a. Av. S. y 10a. C. P. -Tel. No. 4-9-3.

SE VENDEN: Pianola Eléctrica y Victrola, buenas marcas, baratísimas, casi regaladas. Escriba Apartado Postal 113, será inmediatamente informado.

BAÑERA hierro esmaltado, casi nueva. Véndese mitad su valor. Informes: 6a. Calle Oriente No. 26

PIANOS eléctricos para Cines o Cantinas. Barataísimos. Sánchez & Co. Mercado Emporium.

Los Avisos Económicos Son Leídos Diariamente Por Miles de Personas

Gracias a estos pequeños anuncios, que cuestan casi nada, se han hecho ya muchísimas transacciones comerciales, con gran ventaja para vendedores y compradores:

Los Avisos Económicos Son Leídos Liariamente Por Miles de Personas

Se Dirige a Los Angeles

Esta mañana -- a las seis -- llegó a La Libertad el sabio Alberto Einstein, en compañía de su señora esposa, a bordo del vapor «Harford».

Viene de Ambarés y va con rumbo a Los Angeles.

El barco zarpó esta mañana con destino a Los Angeles, a donde va el sabio a hacer ciertos experimentos científicos relacionados con las teorías de la relatividad.

PATRIA

AÑO IV San Salvador, Miércoles 23 de Diciembre de 1931 No. 1,089

El Dr. Pedro Gómez Lluca, efectuó Operaciones de Simpaticoterapia

Nuevo Periódico Estudiantil

Se llamará VERDAD

Mañana, a las 5 de la tarde, celebrarán sesión los estudiantes universitarios en el local del Comité Central Pro-Diputación Nacional, situado en la esquina del Hotel Pompei.

La reunión tendrá por objeto discutir las temas de diputados que serán presentadas a la consideración de los asistentes por el Comité Central.

Como los trabajos de propaganda deben activarse lo más posible, la nueva Comisión de Prensa acordó esta mañana, dar a publicidad el próximo sábado el órgano del grupo universitario Pro Diputación Nacional.

El periódico se llamará «VERDAD», y está destinado a hacer las veces de OPINION ESTUDIANTIL. Su literatura será doctrinaria, orientada y combativa. Y nada de transigencias con los intereses creados.

El estudiante Carballo propuesto para diputado por San Vicente

El Partido Fraternal Progresista ha lanzado a la consideración del Pueblo Vicentino una planilla de diputados a la próxima Asamblea Legislativa, compuesta por los señores bachiller Rafael Antonio Carballo, Capitán Rodolfo Roque Angulo y señor don Fidel Alejandro Melara, como propietarios; y los señores doctor Bernardino Cuéllar Q. y don Eduardo Sol, como suplentes.

En las hojas sueltas que la mencionada agrupación política ha hecho circular en San Vicente, se dice que los componentes de la Candidatura son hombres jóvenes, honrados, dinámicos y patriotas, que sabrán laborar por el bienestar y progreso de la comunidad y con sus vigorosas personalidades pondrán muy en alto el nombre del Depto.

Ha sido transferido el VII Congreso Científico Americano

La Secretaría de Relaciones Exteriores ha recibido de la Legación de los Estados Unidos Mexicanos, en esta capital, una comunicación informándole que el Gobierno de México, en vista de la situación general que impide a la mayoría de los países de América enviar representantes directos al Séptimo Congreso Científico Americano, convocado en la ciudad de México para el mes de febrero próximo, ha sido transferido para noviembre de 1933.

Compro leche en cualquier cantidad ELENA G. DE GARCIA SUARES 1 Avenida Nor. No 15. Teléfono 943

DR. JOSE LAZARO AREVALO V ABOGADO Y NOTARIO 2a. Avenida No. 29 Media cuadra al Sur de la Librería Caminos TELEF. 2-4-4

Italia apoya a Alemania contra Francia

Roma, diciembre 23. -- (Transocean). -- «Il Popolo d'Italia», en un extenso editorial, recuerda las entregas alemanas durante el armisticio, de toda clase de materiales, las cesiones de territorio en el este y el oeste, la renuncia a todo su gran imperio colonial y calcula lo cedido por Alemania hasta ahora a título de reparaciones en 40,000 millones de marcos, puntualizando que Francia, a juicio de expertos ingleses y norteamericanos, recibió de esa cantidad 18,000 millones de marcos oro, o sean 105,000 millones de francos.

Agrega el periódico que dichas entregas exorbitantes vienen a explicar por sí solas el agotamiento de los recursos de Alemania, la que no puede ya continuar haciendo sus pagos consus propios elementos, tendiendo todo a que se ponga punto final a la trágica cuenta de las deudas de la guerra.

Expone a continuación que la totalidad de la economía mundial obtendría de esa manera un respiro y que la política de intranigencia dura contra una Alemania agotada al extremo sólo viene a aumentar el peligro bolchevista.

Termina diciendo el editorialista que Alemania está en el umbral de una tragedia, en tanto que ninguna persona razonable puede desear el derrumbe del pueblo alemán, y que si el bolchevismo llegara hasta el Rhin, muchos en Francia misma comprenderían que hubiera sido mejor apoyar la lucha honrada de Bruening para mantener el equilibrio a modo de que no se necesitara llamar a Hitler como salvador.

Esta Mañana en el H. Rosales

El Dr. Pedro Gómez Lluca, célebre médico argentino que ha hecho maravillosas curaciones en diferentes partes del mundo, por medio de su método de la «simpaticoterapia», se halla entre nosotros desde hace pocos días.

Cuando estuvo en México realizó curas sorprendentes, hasta el grado que el hotel donde habitaba se veía invadido diariamente por millares de enfermos. Pero los médicos mexicanos no vieron con buenos ojos la competencia que les hacía aquel extraño, y a pesar de que este no ganaba ni un tan sólo centavo, le hicieron una guerra sistemática hasta conseguir del Gobierno su expulsión. Gómez Lluca, obediente, preparó su equipaje, y cuando ya faltaban solamente dos horas para que se cumplieran las 48 horas que se le habían puesto de plazo para que abandonara el territorio, le llegó la noticia de que el propio Presidente de la República, Ingeniero Pascual Ortiz Rubio, considerando injusta su expulsión, había revocado la orden.

Sin embargo, Gómez Lluca salió de México y se dirigió a Guatemala, en donde ha permanecido durante varias semanas efectuando curaciones sencillamente admirables.

Ahora, el galeno sudamericano se encuentra en San Salvador. Ayer mismo tuvo una conferencia con el Dr. Pasa a la 4a. pág. col. 4a.

El Acuerdo Final en Basilea

«Alemania no puede pagar», declaróse

BASILEA, 23. -- Sábese de buena fuente que la memoria que presentarán los expertos financieros contendrá la declaración llana y simple de que Alemania no está en capacidad de pagar reparaciones condicionales. La primera sección de la memoria presentada por Hurvey acerca de la crisis económica mundial, ha sido aprobada.

En la Sesión Estudiantil de Anoche

El nacionalismo económico arrastra al mundo hacia la ruina

BERLIN, diciembre 23. -- (Transocean). -- El doctor Carl Duisberg, ex Presidente de la Liga Nacional de Industrias Alemanas, en un artículo publicado en el periódico «Buersen-Courrier», se refiere a cuestiones político-económicas y político-financieras, exponiendo que en esta situación, en que los apuros del mundo se han agravado en modo máximo, resulta doblemente inexplicable que los pueblos, en vez de buscar el modo de acercarse unos a otros y de completarse económicamente, para así reconstruir mancomunadamente el mundo, se abismen repentinamente en usos económicos de épocas pasadas, que se tenía a orgullo haber vencido.

El doctor Duisberg pregunta si es un ornamento especial de la civilización actual el que determinados pueblos procedan a elevar murallas aduanales cada vez más altas, para implantar una autarquía, imposible en la mayoría de los casos, y privar así a los deudores de la única posibilidad de cumplir con sus compromisos.

Termina diciendo que si se conserva a la larga dicho sistema en la misma escala que hasta ahora, el resultado será, no solamente el empobrecimiento, sino también la ruina de todos, y aún de los pueblos que creen todavía poderse aislar en la Isla de los Dichosos.

A Propósito de Ciertas Publicaciones Que Aparecen en Diarios de Esta Localidad

En el desarrollo de la campaña previa y en el acto de las elecciones de Municipalidades, el Gobierno está en el propósito firme de dar todas las garantías que permita la ley. El goce de la libertad electoral tendrá siempre las limitaciones que imponen los principios fundamentales de orden, y de respeto a la vida y a la propiedad; postulados que la Constitución establece y que el Ejecutivo está obligado a cumplir en cualquier momento, resguardando y protegiendo así, los derechos ciudadanos.

No podrá permitirse el desarrollo de actividades contrarias a esos principios.

Fué Cambiado el Cuerpo de Redactores

Del Organó de Propaganda Pro-Diputación

Anoche, como lo habíamos anunciado, celebraron sesión en el Pasaje Colombia, No. 22, los estudiantes universitarios radicados en esta ciudad, que trabajan por la formación de un Congreso Legislativo compuesto de personas moral y científicamente capacitadas.

El principal punto a tratar fue el cambio del Cuerpo de Redacción, electo en la sesión del viernes 18. Por conveniencia para la causa presentaron su renuncia los bachilleres Rodolfo Cordón, Alejandro Dagoberto Marroquín, Carlos Molina Arévalo, Jesús Góchez Castro, Jaime Dreyfus, Fernando A. Santamaría y Manuel López Pérez.

Acto continuo se procedió a elegir a los nuevos redactores, resultando nombrados los bachilleres Alirio García Flamenca, Inocente Rivas Hidalgo, Alejandro Escalante Dimas, Fernando Santa María Barrientos, y Jesús Góchez Castro. Los tres primeros formaron parte del antiguo cuerpo de Redacción de OPINION ESTUDIANTIL.

Todos los electos aceptaron la designación hecha por sus compañeros, y acordaron empujar hoy mismo sus labores, preparando el Manifiesto que será lanzado al Pueblo Salvadoreño.

Como el bachiller Dimas pertenecía al Comité Central, en su lugar fue nombrado el bachiller Nicolás Rogerio Melara.

El rep Morales cumplirá los 9 años de presidio a que fué condenado

El reo Juan Pablo Morales, autor de la muerte de Clemente Salazar, en el camino que conduce de Santa Ana al cantón Loma Alta, a las 2 de la tarde del 11 de julio de 1926, solicitó al Ministerio de Justicia que le fuera conmutada la pena de 9 años de presidio a que fué condenado por el Tribunal de Concencia.

Pasada la solicitud a la Corte Suprema de Justicia, para que este alto cuerpo rindiera informe sobre la conducta y demás asuntos relacionados con el delito que quedó motivo a la prisión de Morales, resultó que era imposible desde todo punto de vista conceder lo solicitado, y en vista del informe y dictamen desfavorables, el Ministerio de Justicia acordó declarar sin lugar lo pretendido por el reo Morales.

Hoy se pagó diciembre a los Maestros de Escuela

Hoy por la mañana la Sección de Gobierno e Inspección Escolar del Ministerio de Instrucción Pública, dirigió un telegrama circular a los Gobernadores y Alcaldes de toda la República, para que hicieran saber a los maestros de escuela que podían presentarse a la 4a. pág. col. 5a.

ULTIMA HORA

Guatemala y Estados Unidos no reconocen al Gobierno del General Max. H. Martínez

Declaraciones del Canciller Skinner Klee.

El Liberal Progresista, órgano oficioso del gobierno de Guatemala, en su edición de fecha 21 de los corrientes, publica una larga entrevista con el Ministro de Relaciones Exteriores del gobierno que preside el General Jorge Ubico, respecto al problema del reconocimiento al General Max H. Martínez, como presidente de El Salvador.

Con carácter puramente informativo y para que se vean las apreciaciones del gobierno hermano de Guatemala, reproducimos textualmente los fragmentos más importantes de las declaraciones que oficialmente hiciera el canciller guatemalteco, licenciado Skinner Klee. Los párrafos en referencia son los siguientes:

Con el Ministro de Relaciones Exteriores. Hoy al medio día nos legaron informes de la actitud asumida tanto por el Gobierno de Pasa a la 4a. pág. col. 6a.

Informese usted de las nuevas orientaciones dadas a la Enseñanza Comercial en el Instituto Superior de Comercio EL SALVADOR (Calle Gerardo Barrios 26, Telef. 1911), dirigido por el Profesor Normalista y Comandante Público José María Melara Estrada.

«Las actividades comunistas son perjudiciales al reconocimiento» - dice el doctor A. Vasconcelos, Sub-Srio. de Gobernación

Absoluta Libertad en las Elecciones de Diputados

«NO TIENE RAZON EL DOCTOR MENENDEZ CASTRO»

Hoy por la mañana estuvimos en el Ministerio del Interior con objeto de entrevistar al Subsecretario del Ramo, doctor José Lázaro Arévalo Vasconcelos.

La plática que con él sostuvimos fué muy interesante. A preguntas nuestras, dijo que

las próximas elecciones de Diputados serían absolutamente libres, pudiendo tomar parte en ellas todos los ciudadanos. Los mismos partidos que están listos para contender en los comicios municipales tienen derecho a votar por las ternas de Representantes que les pertenezcan.

Como circulan rumores de que el Gobierno ha enviado ya a varias cabeceras departamentales una nómina de diputados de su entera conveniencia, el doctor Arévalo Vasconcelos se encargó de desmentirnos tal especie, declarándonos que no tenía conocimiento de que tal cosa se hubiera hecho. Además, un pa-

so de tal naturaleza contrariaría todos los ideales del actual régimen, que se ha propuesto impulsar al País por senderos de verdadera regeneración.

También interrogamos a nuestro entrevistado sobre si se le concedería libertad a los comunistas, así como en San Salvador, para tomar participación en las elecciones municipales. A esto el doctor Arévalo Vasconcelos dijo, que hacer declaraciones al respecto era contradictorio para la política que estaba siguiendo el actual Gobierno, pues es de temerse que los Estados Unidos no quieran Pasa a la 4a. pág. col. 4a.

EL REY de los digestivos es el OPOPEPTOL Carlo Erba 20 gotas después de las comidas ¡ PRUEBELO ! DEVENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

INFORMACION UTIL

La Bolsa...y la Vida

PRECIOS DE VIVERES

DICIEMBRE 22

PRECIOS DE VIVERES Y OTROS PRODUCTOS DE USO DIARIO

- Azúcar de primera, secada al vapor Cl. 10 qq.-C.0 10 Lib.
Azúcar de primera, granulada Cl. 10 qq.-C.0 10 Lib.
Azúcar de segunda, amarilla C 5.50 Quintal
Arroz, entero muy blanco Cl. 10 qq.-C.0 12 Lib.
Arroz, quobradito Cl. 8 qq.-C.0 10 Lib.
Aceitunas manzanillas C 0.40 frasco
Accite de olivas español, latas de 1/2 Kilo C 1.25 c l u
Café lavaco primera clase, de 4,000 pies de alt. C 25 00 qq.
Café lavado de primera precio de exportación C 0 25 Lib.
Café lavado 2a. clase de la misma calidad C 18.00 qq.
Café tostado y molido,segun procedimientos alemanes sin mezcla de ninguna clase C 0.50 libra
Café Corriente C 18.00 qq.
Café resaca de primera clase C 12.00 qq.
Cebollitas curtidas aspañolas C 0.40 ..
Cacao de primera C 8.00 ..
Cacao en polvo, holandés C 3.00 libra
Encurtidos españoles C 0.70 fs.12 z.
Espárragos frescos, latas de 2 libras netas sin mezcla de ninguna clase C 2.00 lata
Frijoles negros de la nueva cosecha C 0.50 L.
Garbanzos españoles " " C 8.00 qq.
" del país C 10 libra
Galletas inglesas clases surtidas C 0.75 libra
Gelatinas Royal, para preparar rápidamente Boudines C 2.00 libra
Harina de trigo, marcas extranjeras C 0.50 pqte.
Harina criolla C 3.75 arroba
Huevos frescos C 12.00 quintal
Mantequilla, crema C 0.06 c-u
Maicillo C 0.90 libra
Maíz C 5.00 quintal
Manteca americana, garantía de pureza, lata de 35 Lib. C 18.00 L. 0.50
Mantequilla, de primera clase, paquetes de media libra C 1.00 libra
Manzanas C 0.50 ..
Naranjas sin semilla C 10y12 cts. c-u
Papas Gigantes muy buena clase de Guatemala C 9.00 qq.
Quesos de crema (grandes 2 y 1/2 libra.) C 0.10 libra
Sagú perlado de la mejor calidad C 2.50 c-u
Uvas C 0.75 libra
C 0.50 libra

TIENDA <EL HOGAR>. A. ROCHAC VELADO.

LA POLITICA MAS PROVECHOSA ES LA POLITICA ECONOMICA EN EL HOGAR

UTILICE BIEN SU TIEMPO INVIERTA SABIAMENTE SU DINERO

Visitando la <Tienda El Hogar> Ud. empleará bien su tiempo porque en ella encontrará todo lo que necesita para su casa en cuanto a comestibles y viveres se refiere: invertirá sabiamente su dinero porque, al precio del mercado, obtendrá artículos de primera clase: sanos, limpios y frescos.

1a. Calle Oriente Nº 7 Frente al Restaurant Madrid Tel. Nº 1 - 3 - 7 - 5 A. Rochac Velado <Tienda El Hogar> Comestibles y Viveres

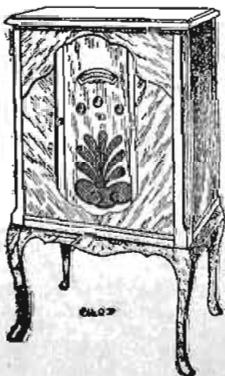
NO BOTE LAS CINTAS INUTILES DE SU MAQUINA DE ESCRIBIR.

Macario García y Flores, en la Imprenta PATRIA, le informará adónde se las pueden renovar.

Radio PILOT

SUPERHETERODINE de 7 válvulas con las nuevas válvulas PECO y MULTI-ME. control de volumen y tono, excelente construcción y fidelísima reproducción musical.

Antes de comprar un radio pida usted una demostración del PILOT, la fábrica de radios la más grande del mundo.



EL CONVERTIDOR PILOT de 4 válvulas convierte su radio en un superheterodine de onda corta



A. Dehais 3 calle P. Nº27 Tel. Nº 904

Noticias de Izalco

Izalco, diciembre 19. De conformidad con el programa que con profusión había circulado, fué celebrado en el seno de la sociedad de obreros <Helios> un festival, el cual era para dar posesión a los miembros de la nueva Junta Directiva, electa para el año social de 1931-1932. Allí donde reina la fraternidad que no reconoce límites entre los hombres que tienen como una devoción el trabajo que engrandece y dignifica, y que aman la vida, para ser útiles a la sociedad en general, se celebró esa fiesta en donde el obrero, apartándose por un momento de sus duras faenas, se entregó a las delicias del baile, y al compás de los acordes de una marimba, dió expansión a su espíritu, ávido de gozo. Si hay para el obrero que lucha honradamente por la vida, duras faenas; si hay y persisten en su alma grandes penalidades; si pone y sacrifica su existencia en aras del deber patrio cuando así lo necesita la nación, ¿por qué también no debe haber para él momentos de regocijo, en los que deban abrirse para él las puertas de la felicidad? Marcaba el programa pocos números, los que, según el criterio propio de cada uno de los que debían desempeñarlos, fueron llenados debidamente, uno de ellos era aquel en que debía entregarse al socio doctor don Ricardo Marroquín Salazar una medalla de oro por haber coronado con éxito feliz su carrera de doctor en Química y Farmacia; encargos de ello el pro-Secretario electo, y a las frases llenas de emoción que pronunciara ese socio, el agraciado contestó con un brillante discurso en el cual, al dar las gracias a sus camaradas, hizo un relato de su vida de estudiante, deseando para la entidad que así ha hecho aprecio de sus méritos una existencia feliz y perdurable. Con este festival obrero terminaron los festejos que Izalco celebra cada año en honor y para gozo de sus moradores.

Y para dar fin a esta correspondencia, quiero significar a mi querido amigo y camarada doctor Marroquín Salazar mi más franca y leal felicitación por haber llegado con éxito a la meta de sus aspiraciones, haciéndolo también en nombre de la <Helios> a la que me honro en ser uno de sus asociados.

Corresponsal.

Se Transfiere la Rifa del Issota Fraschini

Debido a los acontecimientos del 2 del corriente mes, y habiéndose entorpecido la venta de los billetes de la Rifa del Issota Fraschini, no se llevará a cabo la rifa el 25 de diciembre, sino hasta el 19 de enero con toda seguridad y sin prorrogarse más tiempo.

San Salvador, 18 de diciembre de 1931.

M. A. Vilanova, Director del Sanatorio.

PATRIA

Diario de Información

VIVIR

Revista diaria

PROPIETARIO:

Alberto Guerra Trigueros.

REDACCION:

A. Guerra Trigueros Salarrué

INFORMACIONES:

Alirio García Flamenco,

Augusto Morales Pino,

Alberto Chaparro M.

DEPORTES Y ECONOMIA DE FIEBRES

Francisco Adrián.

ADMINISTRACION:

Admor. y Gestor de anuncios:

Miguel Angel Chacón

CIRCULACION:

Alfonso Clara Solar.

Suscripción: Por mes C. 1.25 Por un año C. 15.00 Número suelto C. 0.10 Número atrasado, de un mes C. 0.20 Número atrasado de más de un mes C. 0.60

Calendar for December 1931 with days of the week (D, L, M, M, J, V, S) and dates 1-31.

SANTORAL

DE HOY

Témpora. - San Valentín, mártir; Santa Adelaida.

DE MAÑANA

Santos Gregorio, presbítero y Delfín, obispo.

FARMACIAS DE TURNO

Cosmos, sol y La salud. El servicio de turnos comienza a las OCHO horas del día indicado y termina a las OCHO horas del mismo día de la semana siguiente.

Siendo estos servicios obligatorios, es indelegable y todas las farmacias deberán indicar en aviso especial que colocarán en la parte exterior del establecimiento, cuales son las farmacias de turno de cada semana.

FARMACIAS TELEFONOS

Nueva, 128. Alvarenga, 845. San Luis, 1250. Independencia, 1204. Americana, 3. Guadalupe, Internacional, Central, 23. Latina, Sol, 182. Centro Americana, 1173. La Salud, 29.

SERVICIO DE ASISTENCIA MEDICO GRATUITA

Jefe Practicante del Circuito No. 1 que comprende el Barrio de San Jacinto, Br. Domingo Bolaños; 2 Av. S. No. 118, una cuadra al Poniente de la Iglesia de San Jacinto.

Jefe Practicante del Circuito No. 2 que comprende el Barrio de Candelaria, Br. Aristides Montalvo; C. 15 de septiembre de No. 47.

Jefe Practicante del Circuito No. 3 que comprende el Barrio de La Vega, Br. Miguel Castillo; Pasaje Rodríguez No. 2.

Jefe Practicante del Circuito No. 4 que comprende el Barrio de San Esteban, Br. Guillermo Pineda; 3 C. O. No. 64.

Jefe Practicante del Circuito No. 5 que comprende el Barrio del Calvario, Br. Ricardo Posada; 11 Av. S. No. 50.

Jefe Practicante del Circuito No. 6 que comprende los Barrios de la Esperanza y San Miguelito, Br. Angel Gabriel Doño, Barrio la Esperanza, Mesón Santa Elena.

Jefe Practicante del Circuito No. 7 que comprende los Barrios de Cisneros y Concepción, Br. José Antonio Calderón; Barrio de Cisneros; Calle del Tiangua.

HOSPITAL ROSALES

Salas de Caridad: horas de visita los días jueves y domingos de 10 a 12 a. m. de 2 a 4 p. m. los días restantes solamente de 2 a 3 de la tarde.

Para las de pensión, todos los días de 10 a 12 a. m. y de 2 a 4 de la tarde.

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o dayan estado asilados en el Hospital, dirigirse a las Porterías respectivas: Teléfono de la portería de hombres No. 1; teléfono de la portería de mujeres No. 7.

Las horas de consulta para los pobres son: por la mañana en ambas Porterías de 7 a 10. Por la tarde hombres de 2 a 3; y mujeres de 1 a 3 p. m. La hora de consulta para los niños es de 1 a 2 especialmente.

En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a todas horas del día y de la noche.

A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE

Policía de Línea, Comandancia de Turno, No. 619; Policía Judicial, No. 192; Policía Municipal, No. 569; Policía del Tráfico, No. 141; Cuerpo de Bomberos, No. 572.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN LOS MINISTERIOS

Ministerio de Gobernación y Sanidad. El día Martes y Jueves de dos a cinco p. m.

Ministerio de Guerra, Marina y Aviación. Los días Martes y Viernes, a cualquier hora de la mañana.

Ministerio de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio. Los sábados, de once a doce de la mañana.

Ministerio de Instrucción Pública. Los días lunes, miércoles y viernes, de tres a cinco de la tarde.

Ministerio de R. R. E. E. Los viernes, de tres y media a cinco.

Ministerio de Beneficencia. Los viernes, de tres y media a cinco de la tarde.

Ministerio de Agricultura y Fomento. Los días martes y jueves, de tres a cuatro de la tarde.

FERROCARRILES INTERNACIONALES (I. R. de C. A.)

De San Salvador. Diariamente Sale San Salvador para Cutuco y Estaciones intermedias 7.20 a. m. Llega a Cutuco, 5.10 p. m., vice-versa sale de Cutuco 7.09 a. m. llega a San Salvador 5.00

Para San Marcos Lempa. Sale San Salvador 1.05 p. m. llega San Marcos Lempa 5.55 p. m. Sale San Marcos Lempa, 5.10 a. m. llega San Salvador 10.05 a. m.

Para Ahuachapán, Santa Lucía (Santa Ana) Zacapa y estaciones intermedias. Sale de San Salvador 7.30 a. m. Llega a Santa Lucía (Santa Ana) 1.10 p. m. llega a Ahuachapán, 3.05 p. m. y Zacapa 7.20 p. m. Sale de Zacapa 5.00 a. m. de Ahuachapán 8.45 a. m. de Santa Lucía (Santa Ana) 10.50 a. m. y llega a San Salvador 4.45 p. m.

Servicio de trenes de pasajeros ligeros.

Entre San Salvador y Santa Lucía y Ahuachapán, diariamente excepto los domingos, con carro motor. Sale de San Salvador 1.35 p. m. llega a Santa Lucía (Santa Ana) 4.20 p. m. y Ahuachapán llega 6.00 p. m. Sale de Ahuachapán 6.00 a. m. sale de Santa Lucía 7.57 a. m. llega a Salvador 10.55 a. m.

Trenes Rápidos entre San Salvador, Guatemala y Puerto Barrios. De San Salvador sale lunes, jueves y sábado 5.00 a. m. Llega a Guatemala 6.15 p. m. y a Barrios a 6.10 p. m.

Sale de Guatemala y Barrios para San Salvador todos los días martes, viernes y domingos, de Guatemala y Barrios 7.40 a. m. llega San Salvador 8.40 p. m.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL

Haciendo solicitud los interesados con anterioridad, las audiencias son señaladas para los días Martes, Jueves o Viernes.

A SANTA TECLA Y LA LIBERTAD

Empresa de autobuses <La Marina>. A La Libertad, mañana y tarde todos los días. También servicio expreso. Punto: El mercado. Teléfono 1214.

capital a las 4 p. m. de los días lunes, miércoles y viernes, para ser embarcados en La Unión, jueves, viernes y domingos, respectivamente.

FASES DE LA LUNA

Cuarto menguante 7 Luna nueva 15 Cuarto Creciente 21 Luna llena 29

Dr. Ramos Gallardo. Avenida España No. 13 14 Do turno por la noche.

También hace extensivos sus servicios a clases menesterosas, en caso de no poder obtenerlos en los establecimientos de Beneficencia.

Diversiones Para Hoy

PRINCIPAL

Miércoles Alegre. Extraespeciales. 5.30, 7.30 y 9.30 p. m. <Sa Noche de Bodas>, con Imperio Argentina. Hablada en español, con bailes. Mañana, <Una Noche Romántica>, con Lillian Gish.

COLON

Extraespeciales. 6 p. m. y 9 p. m. Episodios 5, 6 y 7 de la serie <El Estuche de Jade>, con Francis Ford. Mañana, final.

Aviso Postal

Se pone en conocimiento del comercio, la banca y público en general, que con motivo de ser días festivos las fechas veinticinco del corriente y primero de enero próximo entrante, los despachos de correspondencia para el exterior, vía Zacapa-Puerto Barrios, que deberían cerrarse en tales fechas, se cerrarán un día después, (sábado 26 y 2 de enero), a las 5 p. m. los de cartas certificadas y a las 6 p. m. los de ordinarias.

Telegramas Rezagados

Dr. Inf. Ricardo E. Méndez, Salvador Humberto Mejía, Adrián Aguilar, Teófila de Medina e hijos, Albertina Aguilar G., Jacobo Mainer, Marcelina Cortez, Clemente Fernández, María de Bará, Joaquín Salvador Valdez, Martín Quezada, Flipe Quan, Lucila Campos, Rosaura Melara, Julia C. de Lara, Jesús Zapeda, Letaulina Padilla, Salvador Salfuna, Hermógenes Maldonado.

AGIODINA

Es el remedio eficaz para todo dolor nervioso e influencia. Se vende en toda farmacia. Depósitos: farmacias S O L y AMERICANA.



Lectores de PATRIA

La Situación de la Biblioteca Nacional

Carta de un Estudiante

San Salvador, Diciembre 14 de 1931.
Señor Director de Patria.

Ciudad.
Señor de mi distinción y estima: Con placer he leído en su importante Diario la noticia que dice: «LOS LIBROS QUE FALTAN EN LA BIBLIOTECA NACIONAL» y mucho celebro que su acreditado rotativo se interese en dar a conocer al público los saqueos que se han hecho en nuestra Biblioteca, durante la fuesista Administración del Ingeniero Araujo, que lo corrompió todo y lo destruyó todo, llevando a los puebs los públicos a gente impreparada e inmoral. Conste que don Juan Ulloa es de lo mejorcito, aunque él ha habido descuido en la colocación de los libros, y prestó algunos, pasando sobre el Reglamento Interior que en su Artículo 9 claramente dice:

«Las obras raras o de ediciones agotadas no podrán salir de la Biblioteca, aunque el interesado ofrezca dejar un depósito diez veces más de su valor comercial». Ulloa, por su parte, es incapaz de tomar nada que no sea de su pertenencia. Es cierto que su labor como Director de la Biblioteca ha sido nula, completamente nula, porque no conoce una palabra de Bibliografía. En una palabra, la culpa no es de Ulloa, sino de los que mandan: En su afán de corresponder a los buenos servicios de sus partidarios, NO BUSCAN AL HOMBRE PARA EL EMPLEO SINO EL EMPLEO PARA EL HOMBRE. Tampoco se puede culpar al nuevo Director y Secretario: ellos no saben cómo está arreglada la Biblioteca, ya que es un sistema nuevo. Según he podido observar en mis diarias visitas a ella y en las consultas que he hecho al Catálogo, éste está arreglado rigurosamente por materias, o por Secciones, dándose el caso de que los números se repitan algunas veces, en las diferentes Secciones, porque el Sistema empleado es el decimal, no es numeración sucesiva. Otras veces una misma obra se ha colocado en

dos o más Secciones, porque tal vez trata de ciencias o artes que se hermanan y con el objeto de ayudar al lector; así lo aconseja el autor del Sistema «Dewey Decimal», que es el que se ha empleado en la nueva catalogación. «El que no sabe es como el que no mira». Es cierto, el referido Catálogo tiene sus errores; pero se nota que son puramente de imprenta. El cajista muchas veces por poner uno puso dos, o vice versa; pero esta erratas son muy raras. «Hay que dar al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios». La nueva Catalogación y Reglamentación de nuestra Biblioteca es de lo mejor que se ha hecho, hasta la fecha; entre nosotros. Nadie había intentado emprender esa obra por temor de fracasar, ya que la Biblioteca se compone de todas las ciencias y artes y en distintos idiomas y para dividirla en materias se necesitaba un hombre que entendiera cinco o seis idiomas por lo menos.

No dudamos que el nuevo Director y Secretario, don Julio César Escobar y don José Gómez Campos, están altamente preparados para continuar esta obra, tan difícil, tan complicada, porque de lo contrario su labor sería nula, semejante a la de un portero: abrir y cerrar la Biblioteca. Conocedores de sus relevantes cualidades y de sus muchos méritos, no dudamos que la Biblioteca progresará en sus manos y que ya no irán a dar los libros a los estancos y a donde el «choco Albino», como ha ocurrido en otros tiempos cuando este establecimiento fué guardada de trasnochadores y tragadores de liza.

Ojalá, señor Director, nos siga informando, en «Patria», de los desastres de nuestra Biblioteca y de otras Oficinas que están tan saqueadas y revueltas como aquella, no obstante de que el paso del Partido Laborista por la Administración Pública fué tan efímero.
Con todo cariño y simpatía soy su más atto. S. S.
Buenaventura Prada L.

La Voz Oficial de los Acontecimientos del Dos

Discurso pronunciado por don Joaquín Leiva, en la RUS, la madrugada del domingo 20

El domingo 20, en la madrugada, la RUS, transmitió un concierto especial dedicado al público extranjero. Se aprovechó la oportunidad para hacer oír la voz oficial acerca de los últimos acontecimientos políticos de El Salvador, y el Jefe del Protocolo, don Joaquín Leiva, dijo las siguientes palabras en idioma inglés:

The Republic of El Salvador is one of the most pacific countries in Latin America. During the last 30 years it has enjoyed the benefits of peace.

The 20d. of this month the Capital of the Republic had a few hours of unrest when machine guns and cannons announced the end of a Government which was not backed anymore by public opinion.

The change of Government was an imperious need, because ex President Araujo's rule was the most impudent, unjustified dictatorship.

The principal features of the late Government were the following: No head, no strong hand whatever. Disorganization everywhere. The only law was Araujo's will. The Constitution was ignored, the press was gagged, thought was chained. No principles, no liberties whatever.

The Coup d'Etat was a masterpiece of courage and cleverness carried on by young officers of the Army, from Captain below.

General Maximiliano H. Martínez, the actual President of the Republic, as Vice President took charge of the Presidency in perfect accord with our Constitution.

General Martínez had no intervention in the move. He was put in prison and to his great surprise, he passed from his place of arrest to the presidential chair.

General Martínez will complete Araujo's term without previous election, according to law.

President Martínez first steps were: Liberty of thought, liberty of press, abolition of martial law.

Order was restored in the whole country 12 hours after the move broke out.

The Military Directory receded and its members went back to their humble rank in the Army, with the admiration and gratitude of the whole nation.

Peace, real peace, tranquility and contentment reigo all over the various social classes.

The whole country is backing the new Government, composed of able and distinguished elements.

Cordial international relations are maintained with all countries. A new era of freedom and peace has been initiated and Salvadorians as well foreigners as have a great deal of confidence in the new Government. General Martínez and his Ministers are busily engaged in levelling the budget as this is the first and principal step which should be taken in order to consolidate the economical situation of the country.

This military move has been an example and a lesson to many a and all. So, little SALVADOR is setting examples to the big ones:

- Example of law-abiding.
- Example of real culture.
- Example of patriotism.
- Example of civilization.
- Example of dignity.
- Example of self-denial and SO ON.

NO hay obstáculo

que
!
valgá...



No hay obstáculo que detenga la creciente demanda por la exquisita

PILSENER

DENTRO de su firme propósito de ofrecer al público consumidor una cerveza de calidad insuperable, LA CONSTANCIA no omite esfuerzo alguno con el fin de conseguir que su producto continúe a la cabeza de la industria.

POR esta razón el número de los que solo toman «PILSENER» es cada vez mayor y el prestigio de esta excelente cerveza es cada día más sólido.

Concierto que ejecutará el quinteto Andrés Segovia en la Estación Radio Difusora RUS hoy miércoles 23

PROGRAMA:

- 10—Misterio, fox-trot, Quinteto.
- 20—Quejas, Danzón, Quinteto.
- 30—Amor Desdeñado, Vals, Quinteto.
- 40—Llévatelo todo, Canción, Francisco Vaquero.
- 50—Fidelia, Vals, Quinteto.
- 60—Alma de Lidia, Adán García.
- 70—El Pobre Negro, canción, Francisco R. López.
- 80—Hay peligro en tus ojos, canción, Quinteto.
- 90—Quisiera Creer, canción, Francisco Vaquero.

Personas que componen el Quinteto:

Francisco Vaquero, violín; Adán García, mandolina; Francisco R. López, mandolina; Alfonso Salinas, guitarra; José Salinas, guitarra.

SUSCRIBASE

A cuanta revista extranjera desee, en esta casa, que le ofrezca

Servicio completamente satisfactorio

LIBRERIA AGENCIA GENERAL DE PUBLICACIONES

Teléfono 1933. 4a. Avenida Norte N° 6

ENVIAMOS CATALOGO GRATIS

A TODOS interesa saber!!!

Que los tapones de corona PILSENER son dinero!

La mucha demanda de la cerveza PILSENER agotó la existencia de las nuevas coronas marcas «PILSENER - PREMIO»; por esa razón tenemos que usar nuevamente coronas del modelo anterior, las cuales gozarán del mismo premio. Sirvase tomar nota nuestra apreciable clientela

CERVECERIA «La Constancia»

Dr. JOSE WILF

De las Facultades de Filosofía y letras de Frankfurt a. Mein (Alemania) y de Oporto (Portuga)

Ex-profesor del Instituto Ibero-Americano de Hamburgo.

Ex-profesor del Instituto de lenguas vivas y del Liceo Nacional de Caracas, Venezuela.

Profesor de lenguas vivas;

Alemán, Francés, Inglés, Portugués, Ruso.

y de lenguas muertas:

Latín, Hebreo.

Ofrece sus servicios profesionales a los jóvenes que practiquen sus exámenes de enero. La matrícula está abierta en el Hotel Corona, de 9 a 12 y de 2 a 5. Las clases, por deferencia del Sr. Subsecretario de Inst. Pública y del Director del Instituto Nacional, se darán en una de las aulas del nuevo y elegante Edificio del mismo Instituto.
Para pormenores entenderse con el Dr. Wilf.

DR. MIGUEL ROJAS Y TORRES

MEDICO Y CIRUJANO

Asistente extranjero del Servicio de Urología del Dr. Papin en el Hospital San José de París y práctica en el Servicio del Profesor Marion en el Larivoisier.

ENFERMEDADES DEL RIÑON, VEIGA, PROSTATA Y PARTO

Tratamiento por: Diatermoterapia y la Ozonoterapia.
Horas de consulta: de 10 a 12 m. y de 2 a 5 pm.
Llamadas a toda hora.—Residencia: Casa de esquina N° 42 situada entre Av. España y 7a. C. O. Media cuadra de la iglesia San Francisco.—Teléfono No. 5-9-3.

Banco Salvadoreño

ESTABLECIDO EN 1885

CAPITAL Y RESERVA \$ 5.000.000

Director Presidente Permanente:

ANGEL GUIROLA

Directores Proprietarios:

CARLOS A. GUIROLA RICARDO GUIROLA

Directores Suplentes:

Dr. FRANCISCO MARTINEZ SUAREZ TOMAS F. MEDINA

Administrador:

LUIS ANTONIO GONZALEZ

Departamento de Abogacía y de lo Contencioso

DOCTOR BELARMINO SUAREZ

Agencias: en Santa Ana, San Miguel, Santiago de María, Ahuachapán, Cajuatapéque, Santa Tecla, Sonsonate y Zacatecoluca. Corresponsales: en las principales plazas de Europa, Estados Unidos y Centro América.

ABONA INTERESES SOBRE DEPOSITOS A PLAZO FIJO: COLONES, ORO AMERICANO ACUÑADO O GIROS SOBRE ESTADOS UNIDOS, UN AÑO 5 0/0 ANUAL. SEIS MESES 4 0/0 ANUAL

Giros por cable, letras a la vista y cartas de créditos, cubro por cuenta ajena y toda clase de operaciones bancarias

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro Fije Ud. Mismo su Cuota

Dirigirse al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21

Compro leche en cualquier cantidad

ELENA G. DE GARCIA SUARES
1 Avenida Norte N° 15.—Teléfono 843

MIERCOLES ALEGRE

Las Actividades Comunistas . .

Ultima hora

Viene de la 1a. pág.

Viene de la 1a. pág.

Próximamente
GORDOS y FLACOS
Marie Dressler
y Polly Moran

Muy en breve
POBRE TENORIO
RUSTER KEATON

PRINCIPAL

Diciembre
23

5.30 - 7.30

y 9.30 pm.

PRECIOS POPULARES
Prof. C. 1.50. L. baja C. 1.00
L. alta C. 0.50. Gal. C. 0.20

Propaganda Pan-Americanista

Como lo habíamos anunciado en edición anterior, anoche tuvo lugar por medio de la radio-difusora C. M. K. del Hotel Plaza, en la Habana, la primera conferencia de propaganda de los países hispano-americanos, la cual fué dictada por el Cónsul General de Guatemala en Cuba, señor don Carlos R. Girón, auspiciada por el señor Agustín Agüero de la Grace Line.

El Sr. Girón describió de manera amena y elocuente las bellezas de Guatemala, los logares que más pueden atraer al turista, sus inmensas riquezas, y cuanto pueda despertar interés en todos los otros países, haciendo un itinerario hipotético desde Puerto Barrios hacia el interior de la República, visitando los lugares más pintorescos y las zonas de mayor riqueza. La plática fué dicha en castellano, pero momentos después fué repetida en el más puro inglés, por lo que la propaganda resultó eficaz hasta para los países de habla inglesa, habiendo habido intermedios de música guatemalteca ejecutada en marimba guatemalteca.

Resulta sobrando cualquier comentario sobre la inmensa importancia de esta clase de propaganda para nuestros países.

La próxima conferencia estará a cargo del Sr. Cónsul de México, don Aurelio Gallardo, y tendrá lugar mañana Jueves a las 7 p. m. hora de la Habana, o sea más o menos las 6 1/2 de aquí. La estación C. M. K. se encuentra en el No. 740 del cuadrante marcado en kilociclos.

Ahora cabe preguntar: El Salvador estará preparando también un trabajo análogo? Se apreciará en lo que vale una propaganda semejante? Damos traslado a la Secretaría de Relaciones Exteriores.

La conferencia que dejamos relatada, pudimos oír la anoche de la manera más clara y perfecta en un radio Kennedy, en la agencia de dichos radios Kennedy de Sánchez & Co., en esta capital.

El mismo programa en tres (un ones diferentes! Tres éxitos consecutivos!

10--PERMANNET WAVE (dibujos animados)

20--Fruivolidad! Gracia picante! Aladas canciones! Música llena de alegría

SU NOCHE DE BODAS

con IMPERIO ARGENTINA y PEPE ROMEG

Viaje hoy mismo! Al fantástico país de Moldo Eslovaquia donde hallará una serie de sorpresas inolvidables! Un músico famoso que resulta casado sin saber cómo! Amores! Amores! Celos! Situaciones de sorprendente comicidad.

Una comedia Paramount toda HABLADA y CANTADA EN ESPAÑOL

ARIANA

«LA BAILARINA HUNGARA», da cursos de Baile y GIMNASIA RITMICA PARA ADELGAZAR.

F. Meléndez del Valle

clases de impostación, garantiza corregir cualquier defecto en la voz.

Dirigirse: Pensión Corona 3a. Calle Poniente 1a. A. N. N.º 19

ANGELINO

El único medicamento que cura radicalemente los frios y calenturas. Basta tomar un frasco para recuperar la salud. Depósito: FARMACIA «SOL» y «AMERICANA.»

INFORMACIONES COMERCIALES,

industriales, agrícolas, educacionales, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generalidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

Extranjeros

que quieran participar en casa (Zona Campo de Marte) habitación y comila, en compañía con joven de las mismas condiciones, hablen al Teléfono 8-9-3 ó al Diario Patria, antes del 20 del etc. mes.

El agiotismo abre ancho paso a su obra destructora

El agiotista, 15 días más o menos permaneció en observación, con la incertidumbre de que si pagarían o no los sueldos retrasados, pero ahora tiende sus alas y acomete a los empleados del Gobierno.

En la prensa capitalina se hizo pública la noticia de que los sueldos de los empleados públicos iban a notificarse, y aun así, el agiotismo vive y devora, sin fe ni religión, las fuerzas del trabajador honrado, comprando los recibos de mayo a este mes, por la mitad de su valor.

¿Quiénes o quienes hicieron correr esa noticia falsa que pone en congoja sin límites a los empleados del Gobierno?

¿A qué se debe que el agiotismo continúe blandiendo sobre los débiles el puñal de la injusticia?

Las salvas que anuncia una nueva vida el día tres de diciembre, fueron oídas por todos los ámbitos de la República, y esa nueva vida anunciada, que con tanto fervor se aplaudió, venía a dar el ultimatum a los favorecidos del «régimen Araujo».

¿Pero es que todavía se sostienen en las oficinas del Gobierno a esas personas que extorsionan la vida de los trabajadores honrados?

Bueno sería que el actual Presidente pusiera coto a esas injusticias que se cometen con los empleados de los diferentes ramos, ya que los anteriores no hicieron más que llenarse y favorecer a sus allegados, robando solapadamente el trabajo de los que se sacrifican por el bien de la Nación, los que no podíamos protestar, por las fuertes mordazas que tenía el Estado, pero que sí, ahora que se halla libre de ellos, a pulmón abierto podemos gritar:

El agiotismo está en pie! ¿sostenido por quién? ¡Mis-

otorgarle el reconocimiento al General Martínez, en vista de que la República se halla grandemente influenciada por las doctrinas socialistas.

El no reconocimiento nos afirma el señor Subsecretario ha hecho que se produzca un alza considerable del cambio que nos está perjudicando. Y si se hacen declaraciones oficiales de que el Partido Comunista gozará de amplias libertades, se cometería un grandísimo error, por cuanto podríamos en mayores dificultades la vida salvadoreña.

Como le replicáramos al doctor Arévalo que los yacuas tienen en el seno de su República fuertes núcleos comunistas, siendo de por allí de donde nos viene toda la propaganda por medio de organizaciones como el Socorro Rojo Internacional, nos contestó que ellos seguían una política muy subjetiva, por la cual no consideraban peligroso su comunismo, sino el de las naciones latinoamericanas que son sus deudoras.

Un atraso en el pago de la deuda externa acarrearía inmediatamente y de manera automática la intervención. Al momento tendríamos unos cuantos cruceros en nuestros rueros y luego un desembarco humillante de marinos. Como es natural, nuestro orgullo racial se resentiría, y para evitarlo debemos hacer todo lo posible porque la propaganda comunista no tome el auge ni la importancia que se le quiere dar. Si se continúa con esos alardes de socialismo, parecería que el nuevo régimen está asentado sobre una organización netamente comunista y ello sería perjudicial en grado sumo, atrasando y hasta imposibilitando el reconocimiento.

Los enemigos del actual régimen, o sea los laboristas, los partidarios del Ingeniero Araujo que se mueven en la sombra,

El Dr. Pedro . . .

Viene de la 1a. pág.

ferencia con el Cuerpo Médico residente en la ciudad, y en ella explicó sus proyectos de llevar a cabo el ensayo de sus métodos en las salas del Hospital Rosales.

Accediendo a la demanda del doctor Gómez Llueca, hoy por la mañana se verificaron las pruebas de «simpatoterapia», en las salas del referido establecimiento benéfico.

Fueron sometidos a tal tratamiento muchos paráliticos, sordos, mudos y reumáticos, habiendo obtenido con muchos de ellos resultados satisfactorios. Las operaciones duran, cada una 5 minutos, poco más o menos. Y en cuanto a remuneración, el doctor Gómez Llueca no percibe ni un centavo de sus pacientes.

terio! Los empleados públicos que venden sus recibos seguirán siendo el pasto de esas personas que en el centro de la capital están robando, escondiendo su maldad entre el Frac y la Levita, si el Gobierno actual no pone el cauterio en donde está la llaga.

J. Víctor Durán.

San Salvador, 21 de diciembre de 1931.

aprovecharían cualquier coyuntura para desacreditarlo y procurar su desplazamiento por todos los medios posibles.

Por último preguntamos al doctor Arévalo qué opinión le merecía el artículo del doctor Carlos Menéndez Castro, aparecido en PATRIA de ayer.

El doctor Menéndez Castro es uno de los mejores abogados de la República, contestó nuestro entrevistado, pero a pesar de que su artículo está lleno de la mejor intención, no tiene razón alguna en sus conclusiones. Cita el precedente de la subida al poder de don Carlos Meléndez, pero en aquel caso se trató de desplazar a un Vicepresidente y llamar a un designado, que luego fué reconocido por la Asamblea como Jefe del Ejecutivo, porque este Alto Cuerpo se encontraba reunido.

No ha ocurrido lo mismo en esta otra ocasión. Ahora el Presidente salió del País, y como había un Gobierno de hecho que se llamaba Directorio Militar y el General Martínez era el Vicepresidente legalmente electo, este era el llamado a hacerse cargo de la Presidencia de la República para que todo siguiera dentro de las normas constitucionales.

Convocar a la Asamblea de este año era imposible, porque la casi totalidad de sus miembros son adictos al régimen laborista y más de alguno habría provocado un conflicto. Por tal razón el General Martínez dará cuenta de lo sucedido al Congreso venidero.

Tales fueron, en síntesis, las declaraciones que esta mañana nos hiciera el señor Subsecretario de Gobernación, declaraciones que estimamos de gran valor y de suma trascendencia en los actuales momentos.

Hoy se Pagó

Viene de la 1a. pág.

tarse a las Administraciones de Rentas, y en esta capital a la Tesorería, a cobrar los recibos correspondientes al mes actual.

En efecto, al nomás saberse la orden del Gobierno, afluyeron a la Tesorería centenares de maestros, a quienes se les pagó su sueldo religiosamente. Lo mismo ha ocurrido en los departamentos. Por tal motivo todos los miembros del

Guatemala, como por el de los Estados Unidos, frente al actual orden de cosas que impera en El Salvador. Para averiguar lo que hubiere de cierto en el particular, decidimos sostener una entrevista con el Lic. Alfredo Skinner Klee, quien nos hizo las siguientes declaraciones terminantes:

"Después de un estudio cuidadoso de la situación política" de El Salvador, y en cumplimiento del Pacto de 1923, el GOBIERNO DE GUATEMALA NO RECONOCE al gobierno de facto que preside el General Max. H. Martínez, que considera surgido del movimiento militar del 2 de diciembre, ni a ninguna otra persona que ocupe la presidencia de la República y que se encuentre inhabilitada de conformidad con las estipulaciones del mismo tratado".

Los Estados Unidos no reconocen.

Mas adelante, añade el Canciller guatemalteco, a una pregunta hecha por el redactor del Liberal Progresista en lo que respecta a la actitud de los Estados Unidos, lo que sigue:

"Efectivamente, respondió el señor Ministro, HOY FUE INFORMADO OFICIALMENTE el Gobierno de Guatemala, que el Departamento de Estado norteamericano no reconoce al régimen que en El Salvador preside el general Martínez, NI A NINGUN OTRO. -AUNQUE SURGIERA DE ELECCIONES- SIEMPRE QUE RECAIGA EN ALGUNA PERSONA QUE, DE CONFORMIDAD CON LOS PACTOS DE WASHINGTON, SE ENCUENTRE INHABILITADA PARA ASUMIR LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA".

Hasta aquí lo transcrito. Ahora bien, nosotros preguntamos: Qué hay de cierto en las declaraciones oficiales del Canciller guatemalteco en la parte que se refiere a la actitud de Casa Blanca?

A los suscriptores de Santa Tecla

Se les replica a los suscriptores de esta ciudad se airvan cancelar sus recibos, a más tardar el día último de cada mes.

FRANCISCO ZOMETA

magisterio se hallan de plácemes.



Da gusto trabajar

Usted sabe que el trabajo es penoso si la excitación lo acompaña y conduce hasta el caos de la confusión. Calme Vd. sus nervios y podrá entregarse al trabajo con sosiego.

Tomando las tabletas de Bromural

una o dos durante el día, dos o tres antes de acostarse. Este remedio lo puede Vd. utilizar las veces que quiera y tanto como quiera. Es del todo inofensivo. Inquebrantable resistirá Vd. el trajín del día, estará firme sobre sí al mandar y obedecer, podrá reflexionar y obrar con tranquilidad. Dormirá bien y esperará con alegría cada nuevo día.

Tubitos de vidrio con 10 ó 20 tabletas, de venta en todas las farmacias.

Desde hace 2 decenios, tanto los médicos como el público, confirman la eficacia y eficacia. Marca de garantía de los fabricantes: Knoll A.-G. Zúrich (Suiza) y Rhla (Alemania). ¡Pruebe Vd. las tabletas de Bromural!

24 de Diciembre! Noche de triunfo! Noche de ensueño! De ahí que sea

Una Noche Romántica

El éxito cinematográfico más bello que ofrece el Teatro Principal para el Jueves 24 de Diciembre. Noche buena. A las

5.30. 7.30 y 9.30

Una refulgente trilogía de astros la interpretan Rod La Rocque, Lillian Gish y Conrad Nagel Apasionada! Interesante! Plena de vida, amor y juventud! Recuerde que es uno de los ya famosos

Jueves Selectos Preferencia Col. 1.50. Luneta baja Col. 1.00

LOS QUE NO ENTENDEMOS APRENDIENDO A LEER

Una Opinión Contraria a la del Doctor Menéndez Castro

por R. González Sol

SIN tener conocimientos sobre Jurisprudencia, creo que nos basta la razón natural para que, «Los que no entenden», según la oportuna frase de A. Guerra Trigueros, veamos de una manera clara y precisa que la argumentación del Dr. Menéndez Castro, aunque de buena fe pues jamás hemos dudado de su honradez, es sofisticada, pues saca conclusiones de premisas falsas, de postulados erróneos.

Según el art. 81 de la Const. el Vice Presidente sustituye al Presidente en casos de falta de éste por muerte, renuncia, REMOCION O CUALQUIER OTRO IMPEDIMENTO.

La REMOCION que trajo aparejada la «ausencia violenta» del Sr. Araujo, ha sido constitucional, pues se imponía el derecho de insurrección toda vez que había sido violada nuestra Carta Magna.

Según bien dice el Dr. Menéndez Castro, «no dependía del arbitrio del depositante determinar quién era el depositario, pues la ley establece el orden sucesivo de los sustitutos, empezando por el primero: Vice Presidente...»

«No comprueba con sus mismas palabras el Dr. Castro la legalidad de la Presidencia del Gral. Martínez?»

Dice en seguida el Dr. Castro: «Y conforme al mismo artículo, inciso 49, es también atribución de la Asamblea Nacional dar posesión al Presidente de la República.»

«La Asamblea dió posesión, el 19 de Marzo al Gral. Martínez, de Vice Presidente, esto es, de un cargo supletorio... y no le ha dado tampoco facultad de conocer por sí y ante sí del impedimento de depósito hecho por el Sr. Araujo.»

Respecto al primero de estos párrafos, creemos que la Asamblea da posesión de su cargo al Presidente de la República que resulta electo popularmente. Los casos que a título ilustrativo nos muestra el Dr. Castro, sobre todo la sustitución de don Carlos Meléndez en el Dr. Quiñón Molina, son los actos violatorios más escandalosos de nuestra vida cívica, hechos por un grupo de hombres serviles llamado Asamblea, estando en la conciencia ciudadana que no era legalmente tal cosa, por haber sido impuestos en vez de electos libremente.

Respecto al párrafo 29, de que la Asamblea dió posesión al Gral. Martínez de un «cargo supletorio», prueba precisamente que está capacitado para suplir legalmente al Presidente depuesto constitucionalmente. Del final de este 29 párrafo, en el cual dice que la Asamblea no le ha dado al Gral. Martínez «tampoco facultad de conocer por sí y ante sí del impedimento de depósito hecho por el Sr. Araujo, no tenemos necesidad de refutarlo, pues está en la conciencia de todos que el Gral. Martínez fué prisionero del Directorio Militar, siendo este último

Pasa a la IVa. página

Rectificando Algunos Datos Estadísticos Erróneos

Sobre el comercio con Nicaragua

SAN Salvador, diciembre 21 de 1931. - Señores bacheleros, Alfonso Rochac. - Max. P. Brannon. - Raúl A. Gamero, Directores de CUADERNOS DE ECONOMIA. - Presentes.

Muy señores míos:

Con motivo de mis artículos publicados en «Diario Latino».

DR.
Juan Benjamín Escobar
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos Civiles, Criminales, Comerciales
Calle Concepción, No. 55
Teléfono No. 37

«LA CUESTION DEL TRATADO DE LIBRE COMERCIO CON NICARAGUA», en oposición a otro —inserto en el número 1 de CUADERNOS DE ECONOMIA.— esta revista, en su número de noviembre p. pdo., publica en un artículo titulado «Política Comercial con Centroamérica», el cuadro estadístico referente a las importaciones y exportaciones hechas entre El Salvador y Nicaragua en el quinquenio de 1926 a 1930, y que demuestra, según ustedes, que El Salvador obtuvo durante esos cinco años, un balance en contra, de UN MILLON QUINIENTOS NOVENTIDOS MIL SETECIENTOS DIEZ Y SIETE COLONES CUA-

Pasa a la IVa. página

Dr. Rafael Vega Gómez h.
MÉDICO Y CIRUJANO
Partos y Enfermedades de Mujeres. Fisioterapia.
Tratamiento de la Obesidad por la Gimnasia Eléctrica Generalizada. (Método de Bergonié).
Teléfono 9-0-83a. Av. N. No. 23

Instituto Superior de Comercio «El Salvador»
(Calle Gerardo Barrios No. 26. Teléfono No. 1311)
DIRECTOR
José María Melara Estrada
(Catedrático y Profesor Normalista)
Unico Colegio en el País que dispone de un Establecimiento Comercial PARA DOCUMENTARSE Y PARA LA PRACTICA DE SUS ALUMNOS
Iniciará sus labores educativas en enero de 1932.
Solicite Prospecto en la Dirección del Plantel en el almacén «La Esfinge»

MECANICISMO

El Hombre y la Técnica, de Osvaldo Spengler

por Alfredo Schlesinger

IV

EL marxismo ha defraudado con la novedad de sus teorías, inaplicables según las pruebas basevidentes en Rusia, que se ha visto obligada a sustituir las teorías de la colectivización del Estado con las del capitalismo del Estado. —Las ventajas del obrero blanco sobre el trabajador de color, y este crimen cometido en la raza blanca se ven ga boy al precipitarse el problema de la falta de trabajo como una cuña en la vida colectiva de la humanidad. El jornal del trabajador blanco constituye hoy un peligro para su existencia y su compañero marxista el obrero de color, lo privó del monopolio de jornales crecidos, que los directores de las industrias habían levantado en su defensa y alrededor de las industrias mismas.

La ambición ciega y desenfrenada, surgida de la rivalidad de las naciones industriales, originó a fines del siglo pasado el irreparable error de propalar, por espíritu de vanidad y un altruismo mal empleado, el secreto de las ciencias técnicas, el más precioso de los tesoros de la raza blanca, en lugar de ocultarlo cuidadosamente. Las aulas universitarias abiertas al mundo; el trabajo cultural de la raza blanca acumulada durante centenares de siglos se presentó en libros y conferencias a la gente de color, para cosechar con orgullo un aplauso de japoneses, chinos, indios, negros y otras razas inferiores. Se procedió a diseminar las industrias, partiendo del principio que acercamiento de la producción a los consumidores aumen-

taría el volumen de las ganancias. La exportación de productos, se sustituyó con la exportación de secretos industriales, de métodos, de procedimientos, de ingenieros, organizadores e inventores. El socialismo radicalizado consumió la obra, ahuyentando las mejores cabezas del continente blanco, y los hombres de color se competetraron y se apoderaron del secreto en que había fundado su poder la raza blanca, asimilados, si no superiores en los medios de producción. Treinta años después de haberse cometido el delito de lesa raza, como probaron los japoneses en la guerra con Rusia su superioridad técnica; en las Indias, Suramérica, Suráfrica y Asia oriental se han formado zonas industriales, que a razón de los bajos salarios, presentan una competencia mortal a los pueblos de occidente. Rusia se surte de la cultura occidental para aniquilarla después y las prerrogativas irrecuperables de la raza blanca, han sido malgastadas, derrochadas y traicionadas; sus adversarios han alcanzado y tal vez aun superado a los maestros gracias a la acuciosidad de las razas de color y a su inteligencia madurada al calor de una civilización arcaica.

Pasa a la IIIa. página

¿Desea usted emprender ESTUDIOS COMERCIALES VERDADERAMENTE PRACTICOS? Pida informes al

Instituto Superior de Comercio «El Salvador»
Calle Gerardo Barrios 26,
Teléfono 1311

El Opopeptol "ERBA"

obtenido con adecuado procedimiento y particular sistema de preparación de las paredes del estómago funcionando de algunos mamíferos, contiene los principios fisiológicamente activos del jugo gástrico.

EL OPOPEPTOL "ERBA" constituye no tan sólo un jugo gástrico natural y estable, sino también un energético activador de la función gástrica.

EL OPOPEPTOL "ERBA" contiene por tanto, no solamente los conocidos fermentos gástricos con ácido clorhídrico, sino también especiales sustancias orgánicas de la naturaleza de las hormonas, que tienen la propiedad de estimular fuertemente la producción del jugo gástrico y son conocidas en fisiología bajo el nombre de "secretinas gástricas".

EL OPOPEPTOL "ERBA" por estos caracteres suyos, se diferencia en mucho de las ordinarias preparaciones a base de pepsina y de ácido clorhídrico.

EL OPOPEPTOL "ERBA" es indicado en todas aquellas enfermedades del estómago que van acompañadas a secreción deiciente y a falta de movilidad gástrica. Hipopepsia y dispepsia sencilla, aquilia, gastritis agudas y crónicas, dilataciones del estómago, anacloalidria e hipoclorhidria simple y sintomática (de presión perniciosas, de enfermedades graves de otros órganos, máxime en la tuberculosis), en las neurosis gástricas, en la anorexia nerviosa, en la hipocinesia del estómago, en la incontinencia del píloro, en la dispepsia nerviosa, etc.

EL OPOPEPTOL "ERBA" se toma inmediatamente después de cada comida, en proporción de 20-25 gotas disueltas en un poco de agua o en vino ligero. Nunca en licor o vinos alcohólicos.

EL OPOPEPTOL "ERBA" es confeccionado en frascos cuenta-gotas de 30 centímetros cúbicos.

Se vende en toda buena Farmacia

El Reconocimiento y el Servicio de la Deuda Externa

por Alfonso Rochac

IV

NOS toca ahora abordar el punto más delicado de la cuestión como es el que se relaciona con el Servicio del Empréstito de 1922. Creemos que el país entero debe pensar reposadamente este asunto del que depende—no digamos el reconocimiento del Gobierno del General Martínez, que siendo actualmente importante, no pasa de ser un detalle de nuestra historia—sino que la tranquilidad de nuestros hijos, el futuro del país y la estabilidad de la próxima generación.

Alguien ha opinado que uno de los medios para aliviar la crisis consiste en suspender temporalmente el servicio del empréstito de 1922. Para defender ese criterio se aducen los motivos siguientes: a) que no habrán giros suficientes para la remisión de los fondos del servicio; b) que no ajustando los giros tendría que mandarse el oro, quedando expuestos al papel moneda; c) que las rentas han disminuido en un 33 por ciento; d) que otros países de Europa y Latinoamérica como Alemania, Inglaterra, Chile, Perú, Brasil, han adoptado la moratoria. En el desarrollo de nuestro trabajo intentaremos analizar esos cuatro puntos.

El caso del Empréstito salvadoreño de 1922 es muy singular, y frente a los demás países estamos en situación desventajosa. El contrato se hizo en las peores circunstancias. La República dió amplios y plenos poderes a Mr. René Keilhauer; quien contrató con Mr. Minor C. Keith. Mr. Keilhauer era empleado de la International Railways of Central America en la división de El Salvador, y Mr. Keith era el Presidente de la empresa; de manera que Mr. Keilhauer fué a negociar con su jefe. Y como Mr. Keilhauer no es salvadoreño, no sentía obligación de procurar las mejores condiciones para nuestro país sino que aque-

llas con las cuales pudiera obtener una comisión más voluminosa.

Así se dió en garantía la hipoteca del 70 por ciento de las rentas netas de importación y exportación, se aceptó la intervención del Departamento de Estado de Washington en caso de diferencias y por último la entrega de las Aduanas a un Administrador en caso de mora en el pago del servicio.

El contrato está de tal manera que nuestro país no puede moverse. Caso que haya una diferencia entre el Representante Fiscal y el Gobierno se aplica el tenor del Artículo IX que dice:

«ARTICULO IX.

Arreglo de diferencias.

En caso de que en cualquier tiempo sobreviniere, entre la República, el Agente Fiscal y el Representante Fiscal, o con cualquier desacuerdo, cuestión o diferencia, de cualquier naturaleza que fuere, acerca de la interpretación o cumplimiento de este contrato, dicho desacuerdo, cuestión o diferencia será sometido al Jefe de la Suprema Corte de Justicia de los Estados Unidos de América, por medio del Secretario de Estado de dichos Estados Unidos de América, para su determinación, decisión y arreglo, por medio de dicho Jefe de la Suprema Corte y será aceptado por ellos como final y conclusivo, y que cada uno de ellos respetará tal determinación, decisión o arreglo, y cumplan y se conformarán enteramente con los términos de ella. En caso de que dicho Jefe de la Suprema Corte no acepte o no pudiera ejercer las funciones de Juez, el Secretario de Estado de los Estados Unidos de América tendrá facultad de designar cualquier otro Juez de las Cortes Federales de los Estados Unidos de América, para ejercer las funciones de Juez en su lugar.»

Pasa a la IIIa. página

INCONSTANCIA

por Manuel F. Chavarría

HAY dentro de nosotros un extraño flujo que no nos deja ser iguales a través del tiempo ni del espacio. Ayer éramos joviales y creyentes, llenos de entusiasmo y resacas de energía. Hoy, apenas si sonreímos por costumbre, dudamos hasta de nosotros mismos y vamos por la vida viéndolo todo sombrío, sintiendo el fardo de nuestra propia existencia...

¿Por qué? ¡Quién sabe! Bien quisieramos conocer la causa y encontrar un remedio eficaz para esta dolencia cruel que es la inconstancia. Y vanos son nuestro esfuerzo y nuestra lucha, pues se quejaban en el batir angustioso de nuestro corazón y

se disuelven en el oleaje inconsistente de nuestro cerebro.

Esas páginas reconfortantes de ayer se nos tornan ahora en pobre papel amarillento, en lienzo manchado de geroglíficos indescifrables. La alegría del bosque, la armoniosa coloración del paisaje, el melódico canto de las aves y hasta la inocencia adorable de los niños, aparecen ante los ojos del alma como desposeídos de aquel valor entrañable y de aquel íntimo sabor que no ha mucho hiciéran nos confiar en la bondad de la vida y en la belleza del mundo. Todo lo que antes nos pareciera preñado de profundo sentido, sólo nos habla ahora de tristoria.

Pasa a la IVa. página

Dr. Napoleón Díaz Nuila

Especialista en enfermedades de Niños

DE REGRESO DE EUROPA SE PONE A LAS ORDENES DE SU APRECIABLE CLIENTELA

66 Avenida Sur No. 43.

Teléfono 11-7

NUEVO COLEGIO DE COMERCIO Y HACIENDA

SECCIONES DIURNA Y NOCTURNA

INTERNADO — MEDIO-INTERNADO — EXTERNADO

La matrícula abierta desde el 4 de enero.

Las tareas escolares dan principio el 18 del mismo mes.

Del 5 al 20 de enero: EXAMENES EXTRAORDINARIOS.

SOLICITE INFORMES:

Directores:

José A. Orantes y Carlos Escalante C.

Local: 5a. Calle Oriente, No 3

EL REVERSO DE LA MEDALLA

Chinos y Japoneses

Un principulo germánico decía, a propósito de los ducados daneses que fueron la causa de la guerra Austro-Alemana, en 1866, esta frase cínica que Bismarck, gran cínico, repetía con placer:

«La prueba de que nuestros derechos son auténticos es que nosotros los hemos vendido tres veces.»

Los derechos del Japón sobre la Manchuria son más auténticos todavía, ya que en distintas ocasiones ha tenido que pagarlos, no sólo con dinero, mucho dinero, sino también con la sangre de sus heroicos soldados.

Habiéndosela ganado a China la primera vez, fué despojado de su conquista por intervención de las grandes potencias. La conquistó por segunda vez cuando la guerra con Rusia en 1904 y 1905. Después conquistaría la pacífica, la limpia de bandidos, construye estaciones, vías de comunicación, puentes, fábricas, etc. Es gracias a sus esfuerzos que la Manchuria deviene una de las provincias más prósperas de China. Es, gracias a sus esfuerzos, que esta provincia se abre al trabajo de millones de Chinos.

Viejas ciudades encerradas en murallas medievales, vastas planicies glaciales en invierno, tórridas en verano, don de el sorgo, la planta nacional, alcanza el tamaño de un árbol; sobre todo esto el Japón hace reinar la paz. Que él desee mantenerla, que la defiende enérgicamente contra todos los daños que la amenazan es lo más natural y lo más lógico.

Este daño viene ahora de los chinos, que hostilizan, veján y roban a los japoneses establecidos en Manchuria, boicotean sus productos y son incapaces de asegurarles el mínimum de seguridad indispensable en todo país civilizado.

El pretendido gobierno chino, de lo que menos tiene es de gobierno. No es uno, es doble o triple. La mayor parte de los generales no reconocen el poder central, y cuando lo reconocen, no le obedecen. Para no citar más que un ejemplo: Cuenta el Times que el general chino que se opone a los japoneses en el río Nonni es incapaz de hacer ejecutar a sus tropas las órdenes que dá. Solamente dos regimientos conservan algo parecido a la disciplina, y a estos, en vez de aventurarlos en los azares de una batalla, los conserva a su lado, lejos del frente.

La anarquía, el caos, reinan en este inmenso imperio. Si los vecinos inmediatos toman algunas precauciones, ¿por qué asustarse, y monos aún indignarse?

Es esto lo que los burocratas de Ginebra [no todos los mandarines están en China; algunos se encuentran en las riberas del Lemán] han perdido de vista. El representante de China, sin que nadie pueda decir por qué, forma alrededor de ellos una verdadera corte de amor. Se intimas al Japón a que sin demora retire sus tropas y evacúe el territorio que se ve obligado a ocupar.

Este juzgado doctrinal y bastante pedantesco no se da suficiente cuenta de la realidad. Es comprensible que los japoneses, antes de retirarse, tomen algunas precauciones. Es locura blandir contra ellos litigios inexistentes. En Francia, en los Estados Unidos y menos en Inglaterra, donde el tono de los periódicos es muy neto a este respecto, la opinión pública no seguirá a los gobiernos, si estos persisten en combinar sanciones para el Japón, culpable únicamente de defender sus intereses y los de sus ciudadanos.

Por otra parte, la cosa no se debe tomar por lo trágico. Puede perfectamente arreglarse si no nos empeñamos en hacerla más grande de lo que es. Los que hablan de una *verdadera guerra* entre chinos y japoneses se burlan del mundo, pura y sencillamente.

Sabemos cuánto ascienden hasta hoy los efectivos japoneses encargados de defender una provincia casi tan grande y tan poblada como Francia? Una simple división: diez o doce mil hombres!

Los dirigentes japoneses son demasiado inteligentes para lanzarse en una expedición de gran envergadura contra China. Podemos estar seguros de que no aventurarán sus tropas en el caos chino, pues esto sería como dar puñetazos en una almohada.

Nuestros socialistas, que bajo el color del pacifismo barán batirse entre sí a las montañas, tomando con gran energía la defensa de la causa china, llegarán basta pedir a la S D N que declare al Japón, acusado de imperialista, al margen de la humanidad y de la civilización.

Es una locura verdadera y desgraciadamente muy significativa.

Porque con todo y que un gobierno ordegado, disciplinado, entre en lucha con las fuerzas del desorden y la indisciplina, si estas tienen tras de sí a los Soviets, podemos estar seguros de que los socialistas sostendrán esto contra aquello, se pondrán al lado del desorden contra el orden.

(Editorial de GRINGOIRE. Traducción de geoffroy rivás.)

El Reconocimiento y el...

Viene de la 1a. página.

Caso de que se suspendiera el servicio nos exponemos a los efectos del Artículo XVI que dice:

ARTICULO XVI

Garantía de los bonos.

En caso de que la República por cualquier razón que sea, falte por treinta días al cumplimiento de cualquiera de las obligaciones contraídas en los artículos III, IV, V, VI, VII, y VIII, el Agente Fiscal tendrá el derecho de requerir y el Gobierno se obliga a consentir y por el presente consiente y convino a establecer una Administración de Aduanas y nombrar un recaudador general de las mismas en la forma estipulada más adelante, y los impuestos aduanales afectados al pago de los bonos, serán administrados, recaudados y aplicados de acuerdo con las estipulaciones de los artículos XVII hasta XXII inclusive, los cuales reemplazarán para los efectos de este contrato, los artículos III a VIII inclusive del mismo contrato.

La situación de El Salvador en Nueva York como deudor es muy significativa. Tenemos fama de ser religiosos en el cumplimiento de nuestro deber. La suspensión del servicio de la deuda nos cerraría las puertas del crédito extranjero por muchos años y quedaríamos reducidos a merced de los Bancos locales que por sus recursos reducidos no nos sacarían de gran apuro.

Algunos en su afán de oponerse al cumplimiento del servicio dicen que hay que llegar por el derecho o por el hecho a la moratoria, sobre todo para perjudicar al Cbatbun Phobix y a Mr. Renwick. Pero ellos no piensan que quienes sufren menos perjuicios son el Banco que tiene la fiscalía y el Representante Fiscal en San Salvador. El primero no tiene ni un centavo invertido en Bonos salvadoreños, el segundo está prestando sus servicios bajo contrata y caso de suspensión puede pedir la aplicación y cumplimiento de su contrato.

Además, si se suspende el servicio del empréstito, se pierde la posibilidad de que a la salida de la crisis actual, el Gobierno de El Salvador pueda entrar en arreglos para lograr el cambio de acreedores que le den mejores condiciones, tipo de interés más bajo y menor cuota de amortización. Para esto habrá que esperar año y medio o dos años. Si se suspende el servicio se da lugar, en primer lugar, a la intervención del Departamento de Estado y del Justice Chief; en segundo lugar, la entrega de las Aduanas; en tercer lugar, se cierra el crédito del país y se pierde la posibilidad de hacer una operación de cambio de acreedor, y por último, el actual Gobierno quedaría en un mal predicado y calificado de incumplido. No será aventurado suponer que el Departamento de Estado espere cuál sea la actitud del nuevo Gobierno cuando llegue el período de comenzar a pagar el 70 por ciento de las Aduanas para dar el reconocimiento.

El remedio para aliviar la crisis y para que alcancen los giros no está en la suspensión del servicio del empréstito de 1922 sino que en disminuir las importaciones, en revisar el arancel a fin de castigar ciertos artículos y descargar a otros para aumentar el volumen de la renta, todo esto atendiendo al Artículo X del Contrato de Empréstito. Otro remedio estará en la protección a las industrias extractivas nuestras como la ganadería y la pesquería, las cuales tienen una ruinoso competencia con los países vecinos. Esa protección sería para mientras pasa la racha de dificultades y se estabilizan esas industrias.

Anuncie Ud. en PATRIA

Si las rentas hubieran disminuido en un 33 por ciento, hay que disminuir los gastos en igual cantidad. Queda también el recurso de racionalizar los tributos, revisando las Leyes de Renta y Validad donde aun quedan algunos sujetos de imposición y donde hay categorías a las cuales perfectamente, sin mayor sacrificio de parte de ellas, se les puede aumentar el impuesto.

Los otros países podrán demorar el pago de sus compromisos interoacionales porque no están pendientes de cláusulas penales. Nosotros no podemos a menos que nos expongamos a las consecuencias. Aquello de que es oportuidad de hacer la rebelión contra el deudor no es correcto ni es prudente; por el contrario, es contraproducente. Al Gobierno le conviene ser cumplido.

Los pueblos desde el punto de vista político son libres, pero desde el plano económico, están fuertemente vinculados, existiendo pueblos tributarios y pueblos rentistas; pueblos vasallos y pueblos amos. Esto es la realidad existente. Claro que los sentimientos y los anhelos dicen y piden otra cosa, pero la realidad y sólo la realidad debe atenderse cuando de cumplir compromisos se trata.

Nuestra generación tiene que pagar con sacrificio los desórdenes y los latrocinios de la viejada que nos mandó ayer. Hay que soportar dignamente. La salida que nosotros proponemos, siendo puntuales con el servicio de la deuda es un remedio heroico, pero es preferible aceptarlo que escogerse al otro que si no envuelve sacrificio, compromete nuestro porvenir.

Piense bien el lector cuál sería la condición de un gobierno que tiene pendiente el reconocimiento de su acreedor, si anuncia la mora de amortización e intereses de su débito.

Dic. -21- 31.

Debe Nombrarse un Ministro de Hacienda

Contestación de un lector a una encuesta de Diario del Salvador

Interesante nos parece la encuesta iniciada por «Diario del Salvador», relativa a si debe o no haber Ministro de Hacienda.

Aunque, como dijo el General Fernando Figueroa, «si hemos de luchar que sea en la región de las ideas», creemos que en el caso actual la encuesta de referencia no tiene razón de ser, toda vez que uno de los móviles que animó al Directorio Militar a hacer lo que hizo, fué precisamente la falta de cumplimiento de la Constitución, la cual establece categóricamente que debe de haber cuatro Ministros de Estado.

Pase como una anomalía perdurable que el General Martínez asuma el Ministerio de la Guerra, que es de lo que en tiende, pero ya en Hacienda la cosa cambia de aspecto. Hasta se ha dicho con exageración que el único capaz de desempeñarlo es el doctor Belarmino Suárez.

Que se nombre Ministro de Hacienda, para suprimir la anomalía del Gobierno simpático que se inicia. De lo contrario se creará que no hay en El Salvador hombres para el puesto, lo que es una estupidez, o que hay gato encerrado.

Dice «Diario del Salvador», que se nombre a dos asesores. Y ¿para qué gastar doble sueldo y crear complicaciones, bastando con el asesor constitucional que se llama Ministro de Hacienda?

«Diario del Salvador», razona mal diciendo que el Ministro tendrá enemigos políticos entre los elementos de la pasada campaña electoral. Nos parece que más los tendrá el General Martínez, por haber tomado parte directa, siendo candidato.

El General Martínez es inteligente, ilustrado, patriota y valiente, pero no creemos que llegue su valor y su entendimiento, para dejarse seducir por el canto falaz de las sirenas.

Recordemos a este propósito una anécdota del chispeante fallecido doctor José Llerena, de grata recordación.

Siendo candidato a la Presidencia de Guatemala por el partido conservador, salió derrotado por fás o nefás. El General Reyna Barrios, triunfante, le ofreció a aquel ilustrado ciudadano, timbre de honor de Guatemala, un Ministerio en el nuevo Gobierno, rechazando el doctor Llerena tan honrosa designación, porque decía que no era competente para desempeñar el cargo. Irritado Reyna Barrios, le dijo que entonces por qué aspiraba a la Presidencia.

A lo que contestó el doctor Llerena con la fina ironía que gustaba:

—Muy sencillo. Para ser Presidente con un chiflo me basta, pero ya para Ministro me metería en serias dificultades.

De manera que, correspondiendo a la *patriótica* encuesta de «Diario del Salvador», somos de opinión de que se nombre a un Ministro de Hacienda, sea joven o viejo; y en este caso el General Martínez no podría ser, toda vez que no es ni lo uno ni lo otro.

Para qué tanto brinco estando el suelo parejo!

JOSE VALENZUELA.

San Salvador, dic. 16 de 1931.

Rebaja en las Excursiones

El 33 por ciento en los pasajes de primera a Guatemala, ida y vuelta.

También hay rebaja del 20% en los pasajes de 2a.

ATENCION!

Para gozar de esta rebaja, los grupos excursionistas deben ser mayores de quince personas.

Deben de comprobar también que forman una asociación, sea religiosa, deportiva o social, salvadoreña o extranjera.

FERROCARRILES INTERNACIONALES DE CENTRO AMERICA



Siempre ofrecen facilidades al público.

PARA MAS DETALLES:

Departamento del Tráfico, R.C.A.

FRENTE AL CASINO SALVADOREÑO

San Salvador.

Teléfono No. 1005

IMPORTANTE

A los consumidores de la Compañía de Alumbrado Eléctrico de San Salvador

Para evitar engaños ponemos en conocimiento de nuestros consumidores que los empleados de esta Empresa encargados de servir al público: «Electricistas, Instaladores, Inspectores y Cobradores», tienen en su poder carnet de identificación con fotografía y debidamente autorizados con la firma del Gerente y sello oficial de la Compañía.

Antes de permitir a persona alguna penetrar en su casa o atender a cualquier empleado de esta Empresa, exija la presentación del Carnet de Identificación.

COMPAÑIA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN SALVADOR

Dr. Vidal S. López

ABOGADO

Consultación a toda hora; Asuntos Civiles, Criminales, Contenciosos Administrativos. Dentro y fuera de la Capital

DINERO A INTERES CON BUENA HIPOTECA.

12a. Av. Norte No. 56.

Una opinión con... Inconstancia

Viene de la 1a. página.

timo EL QUE DIO POSICION DE LA PRESIDENCIA al que legalmente correspondía, en acatamiento a lo estatuido por nuestra Ley Fundamental. Lo anteriormente expuesto demuestra la ilógica conclusión del Dr. Castro, que dice: «Si aceptamos las sustituciones automáticas; si capacitamos al suplente para que conozca de los impedimentos legales del propietario, o sea que se haga justicia por sí mismo, no vendrán desórdenes graves.»

Como hemos leído todo lo escrito sobre este trascendental asunto patrio, no creemos demás manifestar que la manera de pensar del Dr. Menéndez Castro, es su opinión particular y aislada entre las publicadas libremente por la prensa nacional.

Viene de la 1a página.

za, de dolor, de aburrimiento, de miseria y de amargura... Hasta el fuego y la miel que pusieran en nuestros labios los besos de la amada, casi nos dan la sensación de una amarga frialdad.

Somos unas pobres bestias cargadas de nostalgia y de contradicción.

Siglo atroz el nuestro, todo lleno de urgencias extravagantes, todo dominado por las exactitudes mecánicas, todo engreído de conocimientos que no pueden hacernos mejores, ni más comprensivos ni menos tristes. Carecemos de fé, de ese fe que da fuerzas y que sabe unificarlas en el haz vigoroso de la bazofia grande. Andamos por la vida sin una brújula que oriente nuestras almas y vamos a tientas en pos de cualquier bagatela, corriendo desahogados tras la nada.

Siglo XX: el más rudo y el más absurdo de todos los siglos pasados.

No confiamos ya en las ingenuidades de la Gloria ni sentimos tampoco la tragedia de la Vida Eterna. Pero, en la felicidad terrenal, creemos acaso? Y, si en nada confiamos, si nada esperamos, ¿a qué vivir? En la intimidad de nuestra desolación, se enarca amenazadora la

Papel Tapiz

Un nuevo lote en preciosos dibujos.

ACABA DE LLEGAR

Casa Mugdan

FREUND & Cia.

tremenda interrogación, punza la duda nuestra consciencia y la indecisión pone en como estorbo en nuestro sér. Y son insuficientes cuantas respuestas formulamos.

Esta falta de finalidad, esta ausencia de objeto y esta inseguridad de sí mismo, ensombrecen todas nuestras reflexiones y marchitan sin piedad nuestros jardines interiores.

París, 1931.

Rectificando algunos...

Viene de la 1a. página

RENTICUATRO CENTAVOS. (Col. 1.592.717.44).

Como estimo que esa cifra no

es exacta, me permito reconstruir con los datos de su revista, y con los míos, un nuevo cuadro que facilite apreciar la diferencia.

	Datos de "Cuadernos de Economía"		Datos del firmante	
	Exportación a Nicaragua	Importación de Nicaragua	Exportación a Nicaragua	Importación de Nicaragua
1926	22 237.00	394 249.00	42.942.00	36 542.00
1927	8.831.00	43.180.00	17 856.00	11 576.00
1928	291.00	417 000.00	16 468.00	69 226.00
1929	19.630.00	662.278.00	28.108.00	394.042.00
1930	8 702.00	135 702.00	8.702.00	135.702.00
Ttes. Bles.	59.691.00	1.652.409.00	114 076.00	647.088.00
C. 1 592 718 00			533.012.00	

Según el cuadro anterior, y de conformidad con mi opinión, el balance pagado por El Salvador en los cinco años fue de 533 000 00 colones. lo que significaría un error de 1.059.700.00 en el balance de «Cuadernos de Economía».

Como creo en la buena fe de los informados por Uds. al público, ruégole, por el buen nombre de la Estadística, indicar los documentos que sirvieron de base para formar el cuadro, cuyas cifras, a mi enten-

der, contienen un error de bulto de más de un millón de pesos.

Me parece demás hacerles notar la importancia del asunto, sobre todo si se toma en cuenta que se trata de la rectificación o ratificación de un artículo en el proyecto del Tratado de Libre Comercio con Nicaragua.

Por mi parte, pongo a las órdenes de ustedes, las Memorias de la Recaudación General de Aduanas de Nicaragua, de don-

JUAN PATUZZO

Calle Bolgado No 52 - Tel. 8-1-7

Instalación y reparación de toda clase de maquinarias.

Prensas de Imprenta Motores en general

Lo que a Ud. no le sirve otro lo necesita

Véndalo, anunciándolo en la sección de Avisos Económicos que diariamente publica PATRIA.

10 palabras \$ 0.15

de he tomado las cifras para los años de 1926 a 1929. Las cantidades del año 1930, las tomé del Anuario Estadístico Salvadoreño.

Con todo mi aprecio y consideración,

Soy muy Atto. y S.S.

F. Moreira Tigerino.

Con Atención
Consulte Nuestros

Avisos Económicos

Contiene Siempre Oportunidades

AVISOS

Hasta 10 palabras: \$ 0.15 la inserción
Tarifa: Cada palabra adicional: \$ 0.02
Por mes todos los días, no más de diez palabras: \$ 3.00

Económicos Clasificados

ALQUILERES Ofertas

SE ALQUILA Casa No 3 en la 12 C. P. Tiene dos patios y buenos servicios. «CREDITO Y AHORRO». Teléfono No 914

SE ALQUILA tapizada lado calle una interior comunicadas, alquilarse juntas o separadas. Preferíentemente hombres solos. 8a Av. N. No. 6

SE ALQUILA casa central todo confort. Daniel Villatoro R. Teléfono 714.

VERDADERA OCASION. Con todo confort, moderna, alquilase casa grande, con garage, amplia bodega, agua abundante, higiénica, aséptica, ventilada en la parte alta de la ciudad. Situada Calle de Méjicanos No 161. Informarán en Relojería Alpina Tel. 204. \$175 00 mensuales, y una casa en Calle Modelo No 44 de siete habitaciones, aséptica e higiénica. \$80 00 mensuales.

ALQUILERES Demandas

SE TOMA en alquiler casa para familia pequeña, extranjera, preferiblemente en los alrededores de la ciudad. Dirigirse a F. Zaldivia. Dávila. Apartado 59, Teléfono 48 Interurbano.

AUTOMOVILES Ventas

LIMOSINA CITROEN 6 cilindros buen estado, barata. Legación de Francia. 2a.C. P. No. 6-5

VENDEMOS un camión Chevrolet de una tonelada Precio de Ganga, buenas condiciones. Venta de gasolina contiguo a Jaime Pascual. «Garage Fodr».

AUTOMOVIL Chrysler cinco asientos, vidrios plegadizos, a plazos Informarán: la. C. O. No 80.

VENDESE dos automóviles: uno Chrysler, turismo, cinco asientos, casi nuevo; otro marca Erskine limosina, cinco pasajeros, casi nuevo. Ambos de ganga. Informará PATRIA.

BOLSA DE TRABAJO Ofrecen trabajo

NECESITANSE jóvenes activos para ventas. Fotografía y Agencia Gitsón. 2a. Av. S. No. 53.

NECESITASE guardián finca en tendido cultivo hortícola indispensable presentar referencias 10a. Poniente 51.

COMPRAS

COMPRO estantes y mostradores usados. Dirigirse este Diario. Iniciales: A. D. R.

COMPRO láminas usadas. Regulado. Informarán: 9a. Avenida Sur No. 30

COMPRARIASE brillante pequeño, montado o sin montar, sin intervención comisionista. Informará este Diario.

COMPRASE máquina calcular Monroe ocho columnas. Ofertas: Apartado Postal 55.

COMPRO bomba de vapor, de bronce o forro interno de bronce De 1 1/2 a 2 pulgadas. Informar: Apartado No. 27

SE DESEA comprar una Gufa de Electricidad Hawkins nuevo usada, de preferencia en castellano. Dirigirse a PATRIA.

SE COMPRAS Báscula usada. Dirigir oferta a Pedro Soler e hijos. Av. Peralta. Tel. 124.

SE DESEA COMPRAR MOTOCICLETA de 20 a 25 caballos, y una PICADORA de zacate. Informar: Tel. 1078.

PERMUTAS

OPORTUNIDAD Cambio brillantes por buenas vacas lecheras En este Diario informarán.

PROFESIONALES

DR. F. ALBERTO ARCURELLO Médico Cirujano Especialidad Enfermedades Niños 10a calle Poniente No 24

EL DOCTOR José de Jesús ZAMORA ha trasladado su CLINICA a la casa No. 32 de la Calle Concepción. Teléfono 1055

VENTAS

SE VENDE EN MAGNIFICAS condiciones se vende un solar urbano propio para edificar casa de habitación, en zona higiénica. Bp. de San Jacinto de esta capital. Entendense con el Dr. José Lázaro Arévalo.

QUIERE Comprar Rádio? Véndel Victor sin estrenar. Véalo, Oigalo, Compralo. (Informa Patria)

VENDEMOS ampeón Marcus Mason No 1, usado en buen estado Viuda Agustín Alfaro e hijos. Sonsonate.

SE VENDE motor de Gas Pobre de 40 caballos en el Sanatorio Nacional.

DISCOS VICTOR. Poco uso vendétese a 0.25 c/u Aquí en PATRIA se informará.

ALMENDRAS Brasileñas. Cincuenta centavos libra. Confeitería Americana. Frente al Bufalo.

UNAS DESOCCAS CARADORA 'ENGELBERG', una SEPARADORA CARACOL, dos BOMBAS para POZO. Véndese. Informará Casa Mugdan.

DOS CASITAS modernas, nuevas, bien construidas e céntricas. Se venden a precios módicos. Véndese también juego muebles caoba de sala. Entendarse: 8a. Calle Oriente No 9.

SE VENDE o se cambia por solar rústico, casa número 7. Pasaje Rodríguez (Palo Verde) Informar: la. Calle Oriente, No. 15.

SE VENDE Fabrica de Pastas Ta. C. O. No. 89

POR MOTIVO de viaje se vende un juego de caoba, para comedor: uno magnífico. Radio - Electro - la «Victor» B. E/45; una máquina eléctrica vibratoria, para masajes; y varios otros muebles. Más informaciones: 4a. A. N. No. 18.

VENDE Baul nuevo para camaronero. Baratasísimo. Hable al Teléfono No 1024.

PRECIOSA Máquina portátil Remington último modelo, completamente nueva. Véndese de ganga. En PATRIA se informará.

MOTOR con caldera combinada seis caballos, propio para despulparlo o beneficiarlo de arroz, vendéese barato. Informa: Casa Mugdan. Freund & Cia.

EQUIPO completo de Esteroidipla nuevo, en perfectad para Diario pag se vende al costo. J. R. Cisneros.

SE VENDE muy barato maquina completa. Invento para producir sesenta quintales diarios de azúcar Informará en Patria.

A UNA cuadra del Grupo Escolar de Méjicanos se venden lotes de terreno, 7 250.00 cada uno. Entendarse. Dr. José M. Domínguez, la. A. S. y la. C. P. Tel. 4-9-3.

SE VENDEN 2 máquinas silloncosas de tipo «Wilson». Precio bajo. Escuela Taller San Rafael. Casi frente al Cuerpo de Bomberos.

SE VENDE

1 máquina de escribir carro grande FOYAL \$125

2 máquinas Royal carro normal T. PO PICA, casi sin uso \$150

1 máquina calcular DALTON con mesita \$125

1 protector de cheques \$20

1 máquina escribir UNDERWOOD (10 tabuladores) tipo MEDIUM ROMANUM \$75

1 caja fuerte pequeña \$70

1 caja fuerte med. MOORE, nueva \$125

2 escritorios caoba, sin uso \$90

1 escritorio para ingeniero con silla de tornillo \$90

1 Radio electr. TELEFUNKEN 5 tubos \$175

1 alto parlante-dinámico \$45

1 Radio FEDERAL de baterías \$50

1 ventilador mediano, nuevo \$25

1 ventilador pequeño \$15

1 escritorio de hierro Allsteel pequeño \$175

1 archivador de color caoba de hierro, 4 gavetas \$175

Todo a precios baratísimos. Para todo el lote precio especial. Informará PATRIA

PIANO Grotrian, Steinweg marca (amada, vendéese. Informará Casa Mugdan, Freund & Cia.

NECESITA Ud. un baúl nuevo? Pase a La Marquesa a escogerlo.

SE VENDE finca 100 manzanas, a siete minutos de la capital, sobre calle Nejava, seis cuadras de Méjicanos. Agua abundante. Tierra fértil, vendétese. Dr. José M. Domínguez, la. Av. S. y la. C. P. - Tel. No. 4-9-3.

SE VENDEN: Pianola Eléctrica y Victrola, buenas marcas, baratísimas, casi regaladas. Escríba Apartado Postal 113, será inmediatamente informado.

BARERA hierro esmaltado, casi nueva. Véndese mitad a valor. Informar: 6a. Calle Oriente No. 28

PIANOS eléctricos para Cines o Cantinas. Baratasísimos. Sánchez & Co. Mercado Emporium.

ALQUILERES Ofertas

EN ACULHUACA, calle del Río, Chaletito todo confort, 40 colonos. También castas solas y piezas sobre calle pavimentada, desde diez colonos. D. Villatoro R. Teléfono 714.

ZONA del Campo de Marte. Casa, cuatro habitaciones amuebladas, se alquila. «en este Diario» informarán.

SE ALQUILA «Villa Buena», tiene patio grande en el jardín, 22 Av. N. No. 21. Informar: «Crédito y Ahorro» S. A. Tel. 914

LOCALCENTRICO para Garage. Se alquila, el que ocupó el Cosmorin. Pasaje Cabañas, media cuadra del Teatro Principal. Informar: Calle Arce 136. Tls. 383 y 128.

SE ALQUILA pieza decente. Informarán: 7a. Avenida Sur No. 25.

CASA COMODA, por cien colonos mensuales, en la 14a Avenida Norte No. 63. Informar: Porfirio Rodríguez. Teléfono 7-9-3.

ALQUILASE hermosa casa-chalet céntrica, la. Av. Norte, cerca Mercado Emporium Informar: Almacén «El Louvre». Tel. No. 169.

SE ALQUILA una casa nueva en Santa Tecla. Dirigirse a Carlos Duke en la oficina.

SE ALQUILA: La casa, que anteriormente ocupó la Farmacia «SOL», en la calle Concepción No 18. Informar: allí mismo o en la 3a Avenida Norte No 13. Juan Antonio Hernández.

PARA OFICINA alquilase despacho casacaentria. Informa Administración de «Patria».

EN CASA comoda para alta ciudad, alquilase habitación para caballero. 5a Av. Norte No 9.

Por el 100 ALQUILO la casa No 4 en la 10a calle Poniente con dúo familia. Crowley.

ALQUILO CUARTOS limpios, decentes, baratos y bien climatizados. Véanse en la 119 A. S. No 57

AUTOMOVILES Ventas

COMPRO estantes y mostradores usados. Dirigirse este Diario. Iniciales: A. D. R.

COMPRO láminas usadas. Regulado. Informarán: 9a. Avenida Sur No. 30

COMPRARIASE brillante pequeño, montado o sin montar, sin intervención comisionista. Informará este Diario.

COMPRASE máquina calcular Monroe ocho columnas. Ofertas: Apartado Postal 55.

COMPRO bomba de vapor, de bronce o forro interno de bronce De 1 1/2 a 2 pulgadas. Informar: Apartado No. 27

SE DESEA comprar una Gufa de Electricidad Hawkins nuevo usada, de preferencia en castellano. Dirigirse a PATRIA.

SE COMPRAS Báscula usada. Dirigir oferta a Pedro Soler e hijos. Av. Peralta. Tel. 124.

SE DESEA COMPRAR MOTOCICLETA de 20 a 25 caballos, y una PICADORA de zacate. Informar: Tel. 1078.

ENSEÑANZAS

PROFESORA DELIA DE LA ROSA Enseñanza de Bel Canto y piano, omnilingüe Calle Arce 65.

INSTITUTO «LATINO AMERICANO». Enseñanza piramétrica. Habrá Sección de Kindergarten. Todos los alumnos recibirán clase de Inglés

La matrícula se abrirá el 7 de Enero.

Director: Toña Masferrer v. de Linares Avenida España No 38

MUCHACHOS aptados: ofrece profesor de francés y literatura. Informar aquí.

ACADEMIA DE MUSICA SANTA CECILIA. Clases de teoría, solfeo, violín, piano, canto, órgano, etc. Calle 7-5

CLASES de piano a domicilio. Mucha práctica. Calle Oriente 40.

MUEBLES Ventas

JUEGO COMEDOR caoba, un armario de lin. aparato eléctrico de cocinero, casa gramófono. Legación de Francia 2a. C. P. No 5-5

JUEGO MUEBLES dormitorio caoba, barniz mate, casi nuevo. Costan \$ 8.00; vendéense por solo \$ 4.00.

SE VENDE un piano casi nuevo en la 3a. Calle Ponientes No 11.

JUGUETES Lindo surtido. Librería Apolo.

PERFUMERIA latheric. Lociones, Perfumes, Brillantinas, Cremas, Rouge, Polvos, Librería Apolo.

PAPEL para Manteleros, y Tarjetas. No. 124 Librería Apolo.

VESTIDOS de baño para Caballeros, Señoras, y Niños. Lindo surtido recibió Librería A. Coleo.

CONTIGUO PLAYA OBISPO, La Libertad está el pintoresco HOTEL «EL FARO».

ATADES de todos tamaños, forrados, precios bajos. Ibarra h. Calle Concepción No 67

PINTURA, enlucidos, rótulos, etc. Ofrezco garantía, esmero, honor y puntualidad en los trabajos que se me encomienden. Amplias recomendaciones y buenos informes: Santiago Torres. Calle concepción No. 125

EN BUENAS condiciones puede hacerse su casa de habitación. Informará Rogelio Monte rosa S. 15 Av. Norte No 2.

PROHIBIDA la Entrada, a los que gozan de buen humor, al osntércoles Alexras del Principal

CASIMBIRES finos ingleses, en series distintas. Solo novedades, ofrece Librería Apolo.

AGENDAS para 1932. Almanaque «Baby» recibió la Librería Apolo.

CARTITAS de cuero finas para señoras y caballeros llegaron a Librería Apolo.

CARTITAS de cuero para viajeros recibió la Librería Apolo.

TALONARIOS para toda clase de recibos se venden en las oficinas de Patria

EN esta imprenta hay rotulos impresos, para anunciar casas y cartas de alquiler. Venga por el suyo.

LIBROS céntricos y de la mejor calidad se venden a 40.15 botella en la 4. Av. Norte No 13, contiguo a la Agencia Salvadoreña.

BOLSA DE TRABAJO Necesitan Trabajo

LA MODA ELGANTE necesita buenas modistas. Trabajo permanente. 2a Av. Sur No 28

SE MORTA con conocimientos en el ramo de Mercanografía y Teqografía, ofrece sus servicios. Informa PATRIA.

TALQUI-MECANOGRAFISTA con muchas conocimientos de oficina desea colocarse, ofrece trabajos en prueba.

Escríba a F. R. U. Patria.

OFICINISTA desea colocación. Posee conocimientos de contabilidad. J. F. Diario PATRIA.

TENEDOR de Libros competente, honrado, laborioso. Ofrece llevar contabilidades por hora. Dirigirse PATRIA.

Los Avisos Económicos Son Leídos Diariamente Por Miles de Personas

Gracias a estos pequeños anuncios, que costaban casi nada, se han hecho ya muchísimas transacciones comerciales, con gran ventaja para vendedores y compradores.

Los Avisos Económicos Son Leídos Diariamente Por Miles de Personas

Aclaración acerca de una entrevista al doctor José Lázaro Arévalo

Respecto a la entrevista con el doctor José Lázaro Arévalo Vasconcelos, Subsecretario de Gobernación, publicada ayer en este diario, queremos hacer constar para deslindar conceptos, que dicho funcionario —en síntesis— se limitó a manifestar: 1o. que no tenía conocimiento que hubieran listas de candidatos a Diputados; 2o. que con relación a la propaganda de ciertos grupos que ostentan el nombre de comunistas, no podía decir más que el Gobierno daría las libertades que no estén en pugna con los postulados

constitucionales que garantizan el orden y el derecho a la vida y a la propiedad; y 3o. que él estaba en completo desacuerdo con la opinión del doctor Menéndez Castro respecto al ejercicio del Poder Público del Presidente, general Martínez, sin intervención de la Asamblea, que hoy está en receso.

Las demás consideraciones que allí aparecen publicadas no son más que argumentos y observaciones que se le hicieron al funcionario entrevistado; y que, por consiguiente, no procedían de él.

Una Bomba de Incendio Deja en Ruinas Una Casa

En el centro de la capital

Ayer a las 8 y media de la noche se produjo un conato de incendio en la Colonia Eugenia, situada en el norte de la capital. Equivocados los bomberos, lanzaron sus máquinas hacia la Colonia Duñes, ubicada al occidente. Una vez en el lugar a donde erradamente habían ido a parar, volvieron sobre sus pasos y tomaron a toda velocidad la 7a. Calle hacia el oriente.

Cuando las bombas llegaron al cruce con la 2a. Avenida (Calle de Mejicanos), cambiaron hacia el sur en dirección al verdadero lugar del siniestro.

Pero el giro fué tan rápido, que la bomba «London», que marchaba a la cabeza, fué a dar directamente contra la casa de esquina ocupada por una tienda de propiedad de la señora Petrona Brad, contiguo a la Peluquería «El Águila».

El choque fué tremendo y según todos los indicios fué debido a unas pequeñas ventosas de refresco colocadas en la acera de enfrente. Como el chofer tratara de salvarlas de un atropello, su vehículo fué a estrellarse ruidosamente en la casa mencionada.

Asimismo, la bomba que venía detrás de la anterior cesó a arrollar al policía que se hallaba de turno en aquel sitio.

El propietario de la casa contra la cual chocó la bomba es don Ismael B. Coto, conocido farmacéutico de esta capital. En cuanto al chofer, su nombre es Luis Cáceres.

Ea casa, como podrán supo

Uno de los Peculados del Presidente "Laborista"

Hemos podido averiguar que el ex presidente Araujo, en el mes de noviembre del corriente, año, firmó un contrato con el Anglo South American Bank, por la cantidad de dos mil colones. Parece que ese préstamo fué para asuntos personales del Presidente laborista, pero el Banco tendrá que cobrarlo a la Nación.

Ojalá que el Ministerio de Hacienda y la Auditoría General de la República, cumplan con su deber anulándole este contrato y haciendo que se pague con el peculio particular del Sr. Araujo.

Si no nos equivocamos esto constituye delito.

ner nuestros lectores, quedó completamente en ruinas. Tanto fué así que los ladrones aprovecharon la oportunidad para introducirse y apoderarse de muchos objetos de valor.

La policía, que se presentó al lugar de los sucesos hasta mucho tiempo después, impidió que continuara el pillaje, conduciendo a la cárcel a algunos individuos sospechosos.

Las Maestras no quieren que se bonifique la deuda interior

Hemos recibido la siguiente comunicación de la Sociedad Fraternidad de Maestras: San Salvador, 23 de diciembre de 1931. Señor Director: Rogamos le consignar en su importante cotidiano, el siguiente acuerdo de nuestra sociedad:

En la novena sesión ordinaria de la Sociedad «Fraternidad de Maestras», por unanimidad de votos se acuerda protestar enérgicamente por la insinuación, que con visos de falso patriotismo, ha lanzado a la publicidad cierto grupo de conocidos maestros, referente a que se bonifique la deuda interior existente hasta el último de noviembre del presente año, por considerar dicha disposición onerosa para todos aquellos empleados públicos que, como los maestros, no cuentan con otros medios de vida para salvar los compromisos contraídos durante el tiempo de rezago de sueldos y cuyos recibos conservan a costa de verdaderos sacrificios y que no tienen además del producto de su trabajo, otras rentas para subsanar sus necesidades vitales.

Rindiéndole anticipadamente

las gracias por su deferencia, me suscribo de usted atenta segura servidora.

Amparo Casamaluapa.
Secretaria.

Ana Rosa Ochoa.
Pro-secretaria.

Con gusto complacemos a las Secretarías y Prosecretarías de la Sociedad «Fraternidad de Maestras».

PATRIA no aparecerá mañana

Por ser mañana Día de Navidad PATRIA no visitará a sus lectores.

En cambio les desea muchas felicidades en la fiesta pascual.

x Grave enfermedad sufre don Demetrio Ríos. Hacemos voto por su pronta mejoría.

Dr. M. J. HIREZI
DENTISTA AMERICANO

3a. Calle Poniente No. 4
(frente al Emporium)

Teléfono 1-2-6-3

NO HA Y NOTICIA OFICIAL SOBRE EL RECONOCIMIENTO DE EE. UU.

PATRIA

AÑO IV

San Salvador, Jueves 24 de Diciembre de 1931

No. 1.090

Las Interesantísimas y Maravillosas Demostraciones del Dr. Gómez Lluca

Ayer en el Hospital Rosales

El doctor Pedro Gómez Lluca, eminente médico argentino, creador del método «simpatotérico», fué recibido ayer en el Hospital Rosales para demostrar las aplicaciones de su método.

Multitud de estudiantes de medicina, ávidos de aprender algo nuevo, rodeaban al eminente facultativo que ha causado tanto alboroto y admiración por las tierras amables que lo han sabido recibir.

Siempre rodeado de nuestros más conocidos clínicos, el Dr. Gómez Lluca visitó los diferentes pabellones del Hospital, demostrando en algunos de los enfermos la bondad y eficacia de su procedimiento. Asistieron al acto de competencia el señor Ministro de Guatemala, el General José Tomás Calderón y algunos periodistas.

Un caso que nos pareció de los más interesantes, por la rapidez y lucimiento que se notó en la curación, fué el de una niña de 13 años llamada Leonor Pérez, que adolecía de un proceso crónico de Reumatismo Articular con deformación en los dedos de las manos. Antes de poner en práctica su Método, el doctor Gómez Lluca les dijo a sus colegas, las siguientes palabras: «Si mi método les conviene en su eficacia, quiero suscribirles que me permitan ejercer, no la profesión, pero sí, mi método para evitar a muchas personas que sufren crueles enfermedades, horribles dolores». Acto seguido dió principio a la demostración.

Coloca a los enfermos en posición única de reposo y mirada fija hacia arriba, por que él llama capital al reflejo pupilar que pueda ocasionarse (midriasis). Coge de las ma-



Doctor Pedro Gómez Lluca

nos de su ayudante diez estiletes guarnecidos en sus extremidades por una especie de roseta abollada, cuyas impresiones son diferentes para cada uno de los puntos a tocar en las misteriosas regiones de los meatos y cornetes de las fosas nasales. Luego que los ha colocado en su destino, los anima con un ligero movimiento de presión y para avivar los reflejos faciales sintomáticos e isotonizar el movimiento de los estiletes, se vale de un masaje eléctrico que aplica en las ramas terminales

de los nervios dentario superior e inferior en la vecindad de los pómulos y el mentón.

Instantáneamente después de esta sesión sobreviene una relajación de los músculos de la cara y del ojo y se cubra la tez de un ligero sudor, síntomas que auguran al operador la confianza de la buena marcha en el resultado de su método, después de lo cual «retira los estiletes mencionados con mucha suavidad dando con los mismos 2 o 3 toques en la faringe y comien-

Prsa a la 4a. pág. col. 1a.

El Tesorero de la República, Sr. Rodezno, no permitirá el negocio de recibos

Todos los Empleados de la Tesorería Serán Competentes y Honrados

Esta mañana conversamos durante algunos momentos con el nuevo Tesorero General de la República, don Joaquín Rodezno. Franco, sereno, amable, el señor Rodezno no se muestra mareado en el cargo que le ha conferido el actual Gobierno.

A las preguntas nuestras responde con claridad y precisión. Como buen conocedor del medio, lo primero que nos declaró fue que su principal intención, a la que dedicará todos sus empeños, será la de evitar la compra y venta de recibos. Los agiotistas tendrán que morir de hambre si no se dedican a otras actividades, porque él está dispuesto a hacerles una guerra a muerte.

Como los gobiernos anteriores han permitido tan vil negocio, el señor Rodezno está dispuesto a no permitir su continuación. Categóricamente nos afirmó, que si alguna vez se llegaba una orden del Presidente de la República o Ministro de Hacienda para que diera su consentimiento al agio, inmediatamente abandonaría el empleo.

El nuevo Tesorero es hombre acomodado y no necesita del cargo que empezará a desempeñar desde el 28 del corriente, en que tomará posesión definitiva. Por eso, y porque su vida la ha encauzado en las normas de la moralidad y el orden, es que con todo valor nos hizo declaraciones semejantes.

Por lo que respecta al personal de las dependencias de las cuales será Jefe, nos dijo que

será escogitado minuciosamente, eliminando a todos aquellos empleados ineptos o haraganes. Y en cambio serán llevados a los puestos vacantes, personas idóneas que sepan cumplir con el deber.

x Doña Eusebia Méndez de Escobar se encuentra enferma. Que mejor de salud son nuestros deseos.

Dr. Rafael Vega Gómez h.
MÉDICO Y CIRUJANO
Partos y Enfermedades de Mujeres. Fisioterapia. Tratamiento de la Obesidad por la Gimnasia Eléctrica Generalizada. (Método de Bergonié).

Teléfono 9-0-63a. Av. N. No. 23

DR. JOSE LAZARO AREVALO V
ABOGADO Y NOTARIO

2a. Avenida No. 29
Medio cuadra al Sur de la Librería Caminos

TELEF. 2-4-4

La Secretaría de RR. EE. nos ha enviado

La Secretaría de Relaciones Exteriores nos ha enviado para su publicación el siguiente aviso:

«NOTICIA INFUNDADA»

Como algunos periódicos de la capital han publicado noticias tomadas de diarios de Guatemala, los cuales aseguran que el Gobierno de los Estados Unidos NO RECONOCEN al actual Gobierno de El Salvador, se hace saber que dichas noticias carecen de verdad, pues hasta la fecha no ha comunicado nada al respecto el Representante Diplomático de Estados Unidos.

Ministerio de Relaciones Exteriores: San Salvador, 24 de diciembre de 1931.

Llega a San Salvador un Pintor Folklorista

Dan Enrique Galindo, quien viene de México

Anoche llegó a esta ciudad, procedente de México, donde a permanecido por espacio de diez años, el pintor folklorista don Enrique Galindo. Trae autorización de la Secretaría de Educación Pública de México, para realizar una labor de acercamiento. Piensa permanecer en ésta unos pocos días. Desea ponerse al habla con los estudiantes universitarios, con los intelectuales y con los maestros. Su misión es más bien americanista. Desea que se oigan de sus labios los nuevos principios que norman la pintura nacionalista y las ideas que inquietan a las juventudes de la América joven. También hará una exposición de los cuadros que él estima dignos de verse.

Es Galindo uno de los jóvenes luchadores del nuevo México y ha viajado constantemente del Norte al Centro, viendo muy de cerca a los maestros, tratando tópicos socialistas, abogando por el obrero, por el proletario y por todos aquellos que demandan justicia: un caballero andante sin más rocín que su paleta y el iris de sus ojos. Su complejión da idea del tipo de luchador que es. Por sus obras se conocerá mejor.

Felicita al nuevo Director de Comunicaciones Eléctricas

El Presidente de la "All America Cables"

Mr. John L. Merrill, persona muy conocida en los Estados Unidos y que desempeña la presidencia de la All America Cables, ha enviado una felicitación al nuevo Director de Comunicaciones Eléctricas, concebido en los siguientes términos:

«New York, 22 de diciembre. —A Victor M. Escobar. — San Salvador. Con mis más fervientes deseos por mejores días con fé y confianza en el futuro de la República de El Salvador, permítome enviar a Ud. y sus colaboradores esta expresión de mis sinceros deseos por alegres pasadas y un feliz y próspero año nuevo. — (f) John L. Merrill. — Presidente de «All America Cables.»

x Hoy cumple años don Idefonso M. Solís. Nos complacemos en felicitar al estimable caballero y lo deseamos, en este día tan dichoso para él, alegría y felicidades.

ELEGANTISIMA
LIMOSINA NASH
No. 2558 a sus órdenes. Plaza Morazán. Teléfono 1080

BOTES Triple Estañados para LECHE

Precios Equitativos

Borghini, B. Daglio & Co.
TELEFONO 7-3-5



VERMOUTH
CINZANO
TORINO

El Colegio "Jardín Juana de Arco"

DIRIGIDO POR

Doña Anita Salguero Fagoaga

Abrió su matrícula el 2 de Enero próximo y empezará a recibir alumnas, internas medio internas y externas desde el 15 de Enero en adelante.

San Salvador, Diciembre 21 de 1.931

MAICENA MARCA LA MAZORCA

"EL INDIO"

El único alimento sano y sabroso, con gusto es aceptado por niños, enfermos y ancianos.

DE VENTA EN TODAS LAS TIENDAS

UNICOS DISTRIBUIDORES POR MAYOR:

GOLDTREE, LIEBES & CIA. - Tel. 3-9

PARA NAVIDAD

Turrones de

Yema

Mazapán

Cádiz

¢ 1.50 libra

Gran variedad de especialidades en nuestros ramos de

Repostería y Pastelería

BENGOA HERMANOS

Tel. No. 198

Un ejemplo digno de imitarse

Señoras Profesoras de las Escuelas Primarias:

El Jefe de la Sección de Gobierno e Inspección Escolar, muy atentamente ruega a ustedes que no le presenten cartas o tarjetas de recomendación para obtener empleos, ascensos, traslados o permisos en los establecimientos oficiales.

Las mejores recomendaciones que un profesor puede exhibir son la constancia de sus estudios y servicios y los informes de las autoridades escolares.

Lo primero que se piensa al leer una recomendación es que el favorecido por ella carece de los méritos necesarios para obtener lo que solicita.

Si un profesor considera que tiene derecho a lo que desea, ¿para qué presentar recomendaciones? Y si cree que no tiene derecho a ello, ¿para qué presentar recomendaciones?

Al obtener la recomendación de una persona, sea funcionario o particular, se le obliga a intervenir en asuntos que no son los de su competencia.

La mayor parte de las cartas o tarjetas de recomendación son de complacencia: se dan para salir del compromiso o para retirarse una molestia.

Ha sido costumbre de siglos obtener colocaciones, ascensos, traslados o licencias por medio de recomendaciones de altos funcionarios o personas influyentes. Sean los maestros los primeros en abolir esta costumbre.

Francisco Espinosa.

Noticias Cafetaleras

Viene de la 2a página

En esta base de US\$ 17.— se acaban de vender las primeras partidas llegadas de la nueva cosecha guatemalteca mejicana, mientras que el embarque noviembre último se vendió a US\$ 15.75 los 50 kilos C. I. F.; ésto demuestra el descuento apreciable entre café disponible aquí y embarque a entrega futura (aunque se trata de un tiempo de embarque de solamente 3 semanas!)

Debido a la situación general no hay casi ningún interés para contratos a larga vista de digamos embarque enero en adelante, y solamente de vez en cuando se venden partidas insignificantes de marcas especiales de El Salvador por ejemplo. Salvador «Firsts» a entrega futura se ofrecen hoy a US\$ 17.50—18.50 los 50 kilos costo y flete.

A pesar de la tendencia marcada del consumo centro-europeo hacia cafés baratos se mantuvieron aún muy bien los precios para Maragogype. «Superior Maragogype» de Guatemala, embarque diciembre, últimamente aún se vendió a US\$ 27.50 los 50 kilos C. I. F., y «Prima Maragogype» a US\$ 24.—precios esos que seguramente no se obtendrán en ningún otro mercado del mundo.

Era sumamente poco lo que hasta la fecha llegó de la nueva cosecha costarricense y los lotecitos respectivos se realizaron a precios de solamente más o menos US\$ 1.—bajo las cotizaciones de hace un año. Tememos, sin embargo, que—especialmente en lo que se refiere a calidades superiores—se debiera contar con un descuento más grande durante el curso de la presente cosecha. Lo que actualmente está dificultando el negocio en cafés costarricenses aquí son las ofertas tan baratas de las existencias de la cosecha pasada en Londres. Precisamente en, estos días hemos visto muestras de cafés realmente superiores, beneficiados en Londres, que en relación a su valor se vendieron a un precio baratasísimo que de ninguna manera corresponde a las cotizaciones aquí en el continente.

Esperamos, sin embargo que la discrepancia entre las ofertas de Londres y las de otros mercados pronto disminuirán y que los precios cotizados en Inglaterra se asimilarán a lo que los chelines efectivamente valen en oro.

Naturalmente los gastos de beneficiar, embodegaje, etc. en Inglaterra hoy día—contrario a tiempos pasados—por el cambio de la Libra son un tanto más baratos que aquí en el continente, pero examinado este asunto se ve que la diferencia en favor de Londres no alcanza ni el 2 por ciento para cafés despergaminados en Londres y ni medio por ciento para cafés embarcados en oro.

Los brasileños mientras tanto han continuado destruyendo cafés viejos, almacenados en el interior de su país, y se dice que hasta principios del mes corriente ya se quemaron o se echaron al mar más de 2 300.000 sacos.

Ya se nota cierta oposición contra esta destrucción y hay muchas propuestas de sacar valores de estas existencias sobrantes en vez de simplemente aniquilarlas.

Una información de Río de Janeiro dice que el ferrocarril brasileño por ejemplo tiene la intención de comprar granos de café en briquetes como combustible para las locomotoras.

Se dice además que por ejemplo de 300 000 sacos de café se pudieran ganar 180.000 kilos de caféina, además 2 160.000 kilos de aceite, 2 millones litros de alcohol, 3.600.000 kilos de celulosa, y 720.000 kilos potasa etc.—teniendo todos estos subproductos un valor de más de 1 millón de dólares.

Consumo de café guatemalteco:

Guatemala ocupa hoy el sexto lugar entre los países productores después del Brasil, Colombia, Las Indias Orientales Holandesas, Venezuela y El Salvador—y la siguiente tabla, que se refiere a la exportación en el año de 1930, demuestra que Alemania es el mejor cliente de ese país:

Alemania	41. — por ciento	España	0.15 por ciento
Estados Unidos	31.50 por ciento	Cuba	0.13 por ciento
Holanda	18.50 por ciento	Austria	0.12 por ciento
Suecia	3.20 por ciento	Dinamarca	0.11 por ciento
Francia	2.25 por ciento	Chile	0.09 por ciento
Inglaterra	0.80 por ciento	Canadá	0.08 por ciento
Noruega	0.37 por ciento	Ots. países	1.70 por ciento

Gran parte ciertamente de la cantidad arriba especificada bajo "Holanda" además se reexportó a Alemania.

Importación de café (sacos de a 60 kilos) en los principales países del mundo desde el 19 de Julio de 1930 hasta el 30 de Junio de 1931 (según "Medeiros Bulletin"):

Estados Unidos	13.095.288	Grecia	90 675
Francia	3.074.705	Portugal	84 463
Alemania	2.654.358	Turquía	72 455
Bélgica	935.281	Chile	71.637
Suecia	763.857	Hungría	57.334
Holanda	761.235	Romanía	51.357
Italia	745.682	Japón	33.925
Dinamarca	478.970	Las Indias	30.986
España	404.266	Ceylon	23.849
Finlandia	306.379	Túnez	23.000
Inglaterra	286.804	Australia	19.841
Noruega	285.551	Siria y Líbano	20.697
Canadá	255.220	Bulgaria	12.576
Suiza	239.437	Irlanda	3.811
Checoslovaquia	219.894	Lituania	3.622
Sud Africa	197.228	Nueva Zelanda	2.955
Argelia	193.758	Letonia	2.675
Austria	176.273	Estonia	2.341
Slavonia	158.046		
Polonia	133.250		
Egipto	110.205		
		total...sacos	26 085.773

MANUEL CASTRO RAMIREZ

ABOGADO Y NOTARIO

De licado a su profesión. Asuntos civiles, administrativos y criminales.

Horas de oficina: 8 a 12, 2 a 5.

4ª Calle Oriente, N° 43. — Teléfono 716.

m.j.a.

San Matías

Pública manifestación de adhesión al General Martínez.

San Matías, diciembre 23.—El 6 del mes en curso, se reunió en casa de don Antonio Martínez, sita en el centro de esta población, un grueso número de correligionarios de la causa martinista, con el objeto de celebrar de alguna manera la ascensión al Solio Presidencial del General Maximiliano H. Martínez. Unánimemente se acordó, y se llevó a cabo, una pública manifestación, con fuerte número de ciudadanos, o más bien dicho, con el pueblo compacto, recorriendo todas las calles de esta chica pero simpática villa, vitoreando al General Martínez, Presidente Constitucional de la República, y reiterándole sus protestas de adhesión y simpatía.

Acto continuo, para mayor auge de los festejos, se verificó un baile, el cual, con el mayor orden, empezó a las 19 horas, con treinta parejas más o menos. Asistieron, si mal no recordamos, las personas siguientes, de esta localidad: Señoritas Rafaela Hernández, Natalita López, Rosendita Bonilla, Francisca López, Bernabé Zaldivia, María Eusebia Meléndez, Juanita Domínguez, Ignacia Meléndez, Magdalena Rufa, María Ortega, Bonifacia Flores, Dominga Aguirre, María de Martínez, María Romero, Jesús Murillo, Melipina Sosa y Carmen Guevara; caballeros, don Francisco Quezada, don Antonio Martínez, don Antonio Alvares, don Simón Rincón López, don Juan Farfán, don Belisario Castillo, don Eliseo Farfán, don Félix Romero, don Julián Zaldivia, don Juan Ramón Canizales, don Matías Najarro, don Julio Dimas, don Gregorio Canizales, don Victoriano Galeno, don Gregorio Morales, don Evaristo Farfán, don Joaquín Abel Aquino y otras personas cuyos nombres no recuerdo.

Se gozó dentro de una franca cordialidad, terminando el baile a las 5 horas del día 7, hora en que todos los concurrentes de dirigir común acuerdo dispusieron una comunicación telegráfica al Gral. Maximiliano H. Martínez, felicitándole cordialmente por haber asumido la Primera Magistratura de la Nación.

Vayan de mi parte también al General Martínez, mis felicitaciones, augurándole tranquilidad y ventura en la Presidencia.

EL CORRESPONSAL

Lo que a Ud. no le sirve otro lo necesita

Véndalo, anunciándolo en la sección de Avisos Económicos que diariamente publica PATRIA.

10 palabras \$ 0.15

Anuncie Ud. en PATRIA

VIVIR REVISTA DIARIA

SAN SALVADOR

DICIEMBRE

24

JUEVES

1931

AÑO I - No. 180

Una Carta en la Baraja del Tiempo

El Ofismo de los Nahuales

Escrito para VIVIR
Por el Hermano Fabián

DOS DE BASTOS.

La serpiente juega un papel mucho más importante de lo que puede uno imaginarse al estudiar las civilizaciones antiguas de la América Central. Sobre todo entre los nahuales o «culebras» de quienes descendemos. Quizás habría que remontarse a la época atlante para hallar el origen del ofismo (del griego Ophis: serpiente), pues sabido está que la arqueología centro y sud-americana ha encontrado representaciones de serpientes casi debajo de cada piedra. En Egipto que antes que por los Arios fué poblado y colonizado por los atlantes, hallamos la serpiente en pleada como símbolo. Thot (Hermes Trimegisto) la llamó «el más espiritual de todos los seres». A los abios, iniciados y profetas se les denominaba serpientes: El símbolo sagrado que figuraba alrededor del disco de Horus y que formaba el ornamento del gorro de Osiris era una serpiente: Urhek («un griego traese»). En la India la serpiente recibe una infinidad de nombres y su utilización como símbolo es variabilísima. El nombre más generalizado es el de **nagas** (serpiente sabia) y se usa para designar a los grandes sacerdotes e iniciados. La misma palabra y con el mismo significado se usó en toda la América Central y del Sud hasta el Río de la Plata. Los **nagales** o **nahuales** en América y Caldea y los **nagas** en la India, eran los hombres sabios que poseían grandes poderes mágicos. Había **nagas celestes** y **nagas asures**, como si dijéramos blancos y negros en el sentido esotérico del color. Hallamos a la serpiente en los Upanishads y en los Puranas. Moisés, como buen iniciado egipcio, continuó la tradición, y es por eso que vemos figurar la serpiente en el Génesis. En el exodo de Hermes (Mercurio) las dos serpientes enroscadas alrededor de una vara alada, son el símbolo del Fuego Cósmico, sideral, astronómico y fisiológico del equilibrio. La vemos figurar en el simbolismo de Hérakles (Hércules) y uno de cuyos doce trabajos fué estrangular a Pitón. Y por fin en el comprimido oriental de la serpiente que se muere la cola donde es el círculo sin nada en el medio o sea el silencio primitivo y representa el espacio infinito y sus límites, compenetrándose a sí mismo y compenetrando todas las cosas. Es la Eternidad y la Vida en plena y perpetua actividad. En la matemática trascendente—dice Schuré—se demuestra algebraicamente que cero multiplicado por infinito es igual a 1 ($0 \times \infty = 1$). Cero, en el orden de las ideas abstractas significa el Sér Interminado. Es la esfera humana esta serpiente que se muere la cola representa, además, la vida de sensación, de emoción y de pensamiento. Es el deseo y el automatismo que se engendra hasta que es controlado y transformado. «Eritis sicut Deus, scientes bonum et malum» les dice a Adán y Eva: «seréis como Dios, seréis Dios mismo cuando lo hayáis aprendido todo y transformado en cualidades y facultades vuestras latencias». «EL LIBRO DEL FUEGO», al cual me vengo refiriendo desde hace algún tiempo, contiene en una forma peculiar el misterio del Paraíso con la serpiente de por medio, aunque sin dudas en este libro en donde de la demasiada oscuridad, de tan oscura resplandece, por aquello de que hay un sentido intuitivo y por aquello de que «el que tiene oídos oye». Dice el «Tlémat»: «Antes del primer sol, cuando los siete eran solos y se miraban las caras [los siete puntos del espacio: Norte, Sur, Este, Oeste, Centit, Nardir y Centro] la culebra fué hecha, porque se vió su cabeza y se vió su cola cuando dormía en **yagual** y fué entonces despertada, por así decirlo, y fué visto que andaba haciendo rastros y una polvazón con grandes silbidos y luego puso un huevo que ca-

Pasa a la II. página

ARREGLANDO EL MUNDO CONOCER Y RECONOCER

Sí, amigo Rochac. Tiene usted razón. Razón en cuanto a los hechos, por lo menos a los hechos, a las cosas hechas: esto es, a lo ya hecho; a lo escabado; a lo concluido; a lo muerto y enterrado.

Sí, tiene usted razón. Esa que pudiéramos llamar *razón razonable*; y por razonable, en el fondo *irracional* e inhumana. porque más que una razón es un instinto. Razón sensata, de sentido común: común a todos, a los hombres como a las bestias y aun a las cosas. Esa razón la tiene usted: la impura *razón práctica* de Kant, en la segunda parte de su «Crítica», por oposición a la *dífana razón pura* de la primera parte: razón abstracta en apariencia, pero en el fondo sentimental y humana, de puro angélica.

Esa *razón razonable* es la que le obliga a usted — y a muchos otros con usted — a aceptar las cosas como son, esto es, como han sido siempre. Como son: es decir, según la forma de su cáscara externa en el presente; forma que viene a ser, si bien se mira, una mera secreción, un residuo, un excremento de su pasado.

Pero a ese paso no cambiaremos nunca.

Si en parte es cierto, como usted lo afirma, que «nuestra generación ha de pagar con sacrificio los desórdenes y los latrocinios de la *nichada* que nos mandó ayer»; si es cierto, en un sentido meramente material, que «existen pueblos tributarios y pueblos rentistas, pueblos vasallos y pueblos amos», en cambio no es menos cierto que tales condiciones exteriores *no son toda la realidad*; que ellas sólo pueden darse en coexistencia con análogas y más hondas condiciones internas; y que del esfuerzo que hoy día hagamos los jóvenes por libertarnos de las ligaduras del pasado — por *juvenecer*, diría Salarrué — de ese esfuerzo, por doloroso que sea, dependerán las condiciones que mañana habrá de enfrentar la generación de nuestros hijos.

Porque, antes de ser vasallo de otros, todo pueblo, como todo hombre, empieza por ser vasallo de sí mismo: vasallo de sus apetitos, de su pereza, de su comodidad; de todo ese artificial conjunto de falsas necesidades — falsas en nosotros, porque las hemos tomado *ya hechas* de otros pueblos más industriados — al que damos el irrisorio nombre de «civilización» o de «progreso»; pero que entre nosotros no es sino mero LUJO: tan lujo como pueda serlo, sobre la cabeza lanuda de un jefe cacaco, la reluciente chistera del «niño bien» a quien devoró.

Una vez más hemos de repetirle: si es que somos dignos de vivir, hemos de demostrarlo **VIVIENDO**. Pero viviendo la vida *nuestra*, la natural y la interior; no la vida ajena, la artificial y la externa. Nuestra vida humilde y primitiva, pero para nosotros la única verdadera; y si la vida ultracordeña y rumbosa que otros pueblos crearon para sí, pero que en nuestras manos incomprensivas no pasa de ser un juguete caro; como lo es el más fino automóvil europeo entre las manos de un chofer de los nuestros.

Sí, amigo Rochac. Quizá, como usted lo dice, «el Gobierno del General Martínez, no pase de ser un detalle de nuestra historia»; pero precisamente porque no es sino un detalle, un momento, un rasgo efímero en la sucesión de los instantes, tenemos el derecho y el deber de vivirlo intensamente, *de dentro afuera*, como algo nuestro y que nosotros — por primera vez — hemos creado con nuestras propias manos, fuera de toda intervención extraña: con nuestras humildes y toscas manos de barro de Ilobasco.

Y si hemos de perecer en la empresa, ¿no vale acaso más **VIVIR** la muerte — toda una muerte — que haberse limitado a morir toda una vida?

A. G. T.

Dr. Napoleón Díaz Nuila

Especialista en enfermedades de Niños

DE REGRESO DE EUROPA SE PONE A LAS ORDENES DE SU APRECIABLE CLIENTELA

c/6 Avenida Sur No. 43.

Teléfono 11-7

LADRILLOS DE CEMENTO
TIPO CORRIENTE DE LOS ANGELES
\$ 45 MILLAR

A. & A. FERRACUTI -- Teléfono 245

Juguetes.

Para juguetes bonitos, raros y automáticos, no vea todas las exposiciones, vaya directamente a elegir entre el surtido que acaba de recibir la Librería

“Joaquín Rodezno”

Anuncie en PATRIA

Realización, durante pocos días, por a mitad de su precio, de los últimos ejemplares de la «Nueva Recopilación de Leyes Administrativas». 2a. Edición con las reformas promulgadas en 1931. Doy detalles. A solicitud, si se me remite, mis señas postales, el valor del envío, por correo, de la carta correspondiente.

Rafael Barraza R.
SAN SALVADOR.

El Reconocimiento y la Conducta de Mr. Curtis

por Alfonso Rochac

A HORAS se trata de explicar un equívoco, de aclarar en lo posible la secuela de los acontecimientos militares del 2 de diciembre a fin de que se vea cuál ha sido la conducta del señor Ministro de los Estados Unidos de Norteamérica frente a ellos. Se trata de deducir las responsabilidades de cierta campaña errada en períodos dudosos del extranjero.

Mi curiosidad de lector me llevó a las páginas de «El Universal» de México, en la edición del viernes 11 de diciembre del corriente año. Allí aparece en la plana editorial un artículo que lleva por título: «El Cuartelazo de El Salvador y el Ministro Curtis».

Se dice en él que entre la conducta del Ministro Curtis y la de Mr. Wilson en 1913 en México, hay una similitud tal, que cualquiera diría que la historia se repite, sólo cambiando los nombres. Dicen que Curtis, como Wilson en México, intervino en la caída de Araujo; actuó aparentemente como mediador, pero, en rigor, apoyó las pretensiones de los enemigos del Gobierno. Curtis, como Wilson, aconsejó la renuncia del Presidente depuesto.

Para mejor comprensión prefiero copiar textualmente los párrafos que dicen:

«Pocas veces, sin embargo, se presentan casos tan bien perfilados como el de Wilson en México y el de Curtis en El Salvador. Sus colegas intervienen tanto como ellos y con tan poco desinterés como ellos en los asuntos de los pueblos ante los cuales se hallan acreditados. Pueden hasta contribuir, y no ciertamente por simple espíritu de justicia, a que estallen rebeliones y motines. Pero es raro que lleven su desenfado hasta empujarlos por ellos mismos, protegiendo abiertamente a revoltosos y traidores.

«Por una parte, en efecto, Curtis ayudó al derrocamiento del mandatario legítimo, a juzgar por las apariencias. Cuando menos alentó moralmente a los militares rebeldes, puesto que se prestó a mediar entre ellos y el gobierno constitucional y llegó a aconsejar la renuncia del Presidente, lo cual podía interpretarse como un estímulo para la actitud de los enemigos de éste, dada la representación del mediador. Y por otra parte, existe un tratado

que la Cancillería norteamericana ha invocado más de una vez por el cual este está comprometido a no reconocer ningún régimen emanado de la violencia, en países de Centro América».

Toda esa novela, forjada con fuentes de noticias transmitidas desde Tegucigalpa, tiene una aparente confirmación por ciertos hechos curiosos del Ministro Curtis, más si el asunto se mira desde lejos y no se está en posesión de los antecedentes.

Desde luego Mr. Curtis no tiene nada que ver con el movimiento, en sus causas, en su desarrollo en su desenlace. Mister Curtis está recién llegado. Creo que al día del golpe militar no tenía más de cuarenta días de haber llegado a El Salvador. Y ese tiempo no es suficiente para perpetrar en los pormenores de una situación ni menos para conectarse con los líderes que organizaron el Directorio Militar. Además, la honradez y sinceridad de esos muchachos no admite siquiera la suposición que aceptarían la ayuda del Ministro Americano, a quien desde hace años la juventud ve con recelo.

Pero ciertos hechos curiosos del Ministro Curtis, han dado lugar a que en el extranjero se le atribuya participación en un asunto local y a que se adultere el sentido de la obra de rebelión de la oficialidad salvadoreña.

El 3 de diciembre el Cuerpo Diplomático estableció gestión oficiosa y amigable, como es costumbre, para evitar los perjuicios posibles a los no combatientes. Los señores Diplomáticos, encabezados por el Decano, no anduvieron en automóvil en los cuarteles beligerantes, en conversaciones con los jefes para evitar derramamiento de sangre y mayores perjuicios a la población civil. Gracias a ello se logró el rendimiento del Cuartel de Policía, mandado por el Divisionario Calderón. Nos aseguran que cuando el Cuerpo Diplomático llegó a la fortaleza de El Zapote, Mister Curtis ya había llegado; y ante las declaraciones del Decano, Mr. Curtis dijo que lamentaba no agregarse a esa gestión, pero que él personalmente había entablado la suya y estaba en disposición de ser

Pasa a la IV. página

Dr. G. Francisco Villacorta

MEDICO CIRUJANO

1a. Calle Poniente No. 38.

Teléfono 1302

Consultas de 2 a 5 p. m.

A los padres de familia

Conforme al Reglamento Oficial las matriculas se abrirán el 2 de enero próximo y las tareas escolares principiarán el 16 del mismo mes. No se recibirán los alumnos que hayan sido expulsados por su mala conducta o que tengan cuentas pendientes con el colegio de donde proceden. Al efecto, en el acto de la matrícula se exigirá informe de buena conducta y recibo de solvencia del año anterior.

Liceo Moderno
Luis G. Chaparrero

Liceo Salvadoreño
H. Anacleto Court.

Colegio «García Planencia»
Rubén H. Dimas

Colegio «María Inmaculada»
H. León Guillermo

Liceo «San Luis» Santa Ana
Floro Leopoldo Méndez

Colegio «Santa Cecilia»
Floro José Menchínelli

Liceo «Francisco Fernández»
Flavio Jiménez

Instituto católico Oriente
H. J. León Lucaride

Instituto «Antonio Rosales»
Enrique Lavilé

Liceo «San Luis» Sta. Tecla
Jorge Hurtarte

CARLO ERBA-MILAN

Establecimientos Químico Farmacéuticos.

CARBIMAL

Magnesia al Carbón bismutada (Granular)

El concepto terapéutico que sirve de base a la preparación del **CARBIMAL** es el de ejercer sobre la mucosa del canal gastro-enterico una eficaz acción absorbente, antiséptica, astringente, la que puede resultar de suma utilidad en distintas enfermedades del estómago y del intestino.

La acción combinada de los respectivos elementos de este producto, juntados en una fórmula racional, influye benéficamente en las funciones digestivas, las que regulariza y restituye establemente a las condiciones normales. En particular el **CARBIMAL** neutraliza la excesiva acidez gástrica que a menudo sucede a trastornos dietéticos, detiene los procesos fermentativos anormales debidos a imperfecta transformación química de los alimentos y aspiza el canal intestinal, formando de ese modo un medio eficaz de terapéutica causal de los estados diarréicos.

CARBIMAL tiene un muy extenso campo de aplicación terapéutica:

Como neutralizante de la **HIPERACIDEZ GÁSTRICA**, es indicado en el **ESCOZOR DE ESTOMAGO** y en los **TRASTORNOS GÁSTRICOS** debidos a **HIPERCLORHIDRIA**.

Como absorbente de los gases gastro-intestinales es de suma utilidad en las **DISPEPSIAS FERMENTATIVAS**, en el **MEMORISMO**, en la **PLATULENCIA**, en la **DILATACION DE ESTOMAGO**.

Como antiséptico del canal digestivo, recomiéndase en los **CATARROS CRONICOS DEL INTESTINO**, en la **ENTEROCOLITIS**, en las **DIARREAS** de forma infecciosa.

Como regulador de las funciones digestivas es indicado en las **DIGESTIONES LENTAS** con **ESTASIS GÁSTRICAS**, en el **ESTREÑIMIENTO CRONICO**, en el **ALIENTO FETIDO**, etc.

El **CARBIMAL** ha de tomarse con preferencia después de las comidas, en las dosis establecidas por el Médico según las particularidades de cada caso.

Por lo general, la dosis normal para un adulto es de dos cucharaditas de las dos café, dos veces al día; para los niños la dosis tiene de reducirse según la edad. El remedio puede tomarse tal cual o bien disuelto en agua o vino.

Se vende en toda buena Farmacia

NOCHE BUENA

Para Moria Teresa Guerra

Las campanas del templo veci no tocan a gloria, la alegría en las calles es inusitada, las madres van cargadas de juguetes para sus niños y todos ríen, gozan y se alegran con la tradicional Noche Buena. Oigo un canto en el piso inmediato:

Esta noche es Noche Buena y no es noche de dormir....

Y mi corazón, aterido de frío, palpito de emoción al recordar el tiempo ido, cuando rodeada de mis hijos esperaba con inmensa alegría la venida del Niño Dios, la familiar Navidad, y todo en nuestra casita era ruido, luz, música y flores, muchas flores simbólicas con que adornábamos el pequeño kiosco de mi amado y florido jardín!...

Y hoy, todo ido! Mis hijos, esos pedazos de mi corazón que tanto adoro, lejos, muy lejos, adonde tal vez reirán y gozarán de innumerables alegrías, pero no tendrán las caricias de mi alma, las únicas santas y divinas caricias de la vida!...

Y pensé en tí, mi tiernecita, en el año que pasé a tu lado recogiendo tus incoherentes frases, tus tiernas miradas y tus besos dulcísimos que eran un bálsamo para mi herido corazón!

Y lloré, lloré muchísimo recordando tu infantil alegría, cuando por primera vez tus ojos inteligentes y curiosos admiraron el árbol que con tanto amor y ternura adorné para tí. ¿Te acuerdas? ¡Cómo gozaste, cómo reías y temblabas de emoción! Y hoy, he adornado un árbol a tu recuerdo, he sacado al pequeño y adorable Niño que para tí guardo en el viejo arcon familiar, y, en esta noche triste y fría para mí, lejos de tí, angelito mío, me he quedado sola: todos se han ido a gozar de la alegría, del bullicio y del

placer.... Solo yo medito y pienso en tí, y en mis otros hijos ausentes. Pero no, que no estoy sola, me acompaña tu recuerdo, y estoy contemplando al Divino Niño que me sonrío, y me tiende sus diminutas manecitas, como tú solías cuando estabas sola y tenías frío.

Se acerca la media noche, todos se han ido, y sola con mis recuerdos y tristezas he implorado de la Virgen Madre la bendición para tí, gorrioncito im plumo, que tan lejos estás de mis ternezas, para mis otros hijos que adoro y que mis ojos cansados y tristes miran sin ver, en la lejanía de mis recuerdos!... Dios te salve María, lleva eres de gracia, y entre mis frías manos, las cuentas pasan sin cesar con las súplicas llenas de lágrimas que implora mi alma por todos los que amo!... ¡Dios te salve María!... y expira en mis labios la plegaria!!! Al oír el alegre repique de las campanas, al estruendoso ruido de los cohetes y petardos, con el bullicio de los pitos y tambores de las calles, me incorporo y en un jubiloso esfuerzo, extendí mis brazos al pequeño pesebre que enfrente de mi sillón estaba, te levanté, y estampé en tu sonriente boca, un tierno y sonoro beso.

Desperté temblando de emoción!... En mis brazos tenía al Divino Niño y era su boquita adorable la que besaba; pero al contemplarlo, creí ver en su tierna sonrisa, algo de la tuya, y sus divinos ojos me miraron con amor y ternura, con tu dulce mirada, que es mi vida, y que vive siempre en mi recuerdo!!!

L. de T.

24 de Diciembre! Noche de triunfo! Noche de ensueño! De ahí que sea

Una Noche Romántica

El éxito cinematográfico más bello que ofrece el

Teatro Principal para el Jueves 24 de Diciembre. Noche Buena. A las

5.30. 7.30 y 9.30

Una refulgente trilogía de astros la interpretan

Rod La Rocque, Lillian Gish y Conrad Nagel

Apasionada! Interesante! Plena de vida, amor y juventud! Recuerda que es uno de los ya famosos

Jueves Selectos

Preferencia Col. 1.50.

Luneta baja Col. 1.00

Laboratorio Reinaguerra

62. Calle Poniente No. 26

Por el Gimnasio Nacional.

Teléfono 12-39

Ofrece a los demás laboratorios de la localidad y de los departamentos, toda clase de material de vidrio y reactivos químicos para análisis.

Dr. Cristo M. Dada

MEDICO — CIRUJANO

De la Facultad de Paris

CLINICA MODERNA PROVISTA DE APARATOS ELECTRICOS MODERNOS

CONSULTAS:
De 9 a 6 p. m.

AVENIDA ESPAÑA

Número 15.

Contiguo a PATRIA

TELEFONOS 865 y 807

EL OFISMO DE...

Viene de la 1a. página.

lento, y está dicho que nació de él un hombre. Y dijeron los dioses: «no está bien», dijeron ellos y lo quemaron con grandes llamas y en la hoguera quedó su voz cantando como los cascabeles que dieron a la culebra para la punta de su cola, para que sonase y se anunciase. Y luego fué puesto otro huevo por la culebra y de él nació una mujer. Y los dioses dijeron: «esta», dijeron, «esta si nos gusta, esta mujer» y sintieron amor por ella y se dijeron en secreto: «a esta nos uniremos y juraremos estar aquí con esta hasta que nos dé hijos». Y lo hicieron así desde luego y tuvieron hijos de la mujer. Y he aquí que los hijos varones fueron colocados lejos de las hijas porque los dioses querían que ellos nunca supieran las cosas que ellos les enseñaban a sus mujeres. Así pues ocurrieron las cosas y la culebra dijo un día a la mujer, a la madre: «son vuestros esos hijos» y la madre dijo «sí» y fue y les contó las cosas de los dioses por lo que fué castigada la madre y quemada y su voz quedó silbando en la coniza que fué dada a la culebra para comerla, habiéndose convertido en lengua y veneno de cólera que enloqueció a la culebra habiendo mordido a los hijos y las hijas que todos moriesen, puesto que habían sido abandonados por los dioses, esto es, pues los dios es se habían vuelto a su lugar. Entonces su furia fué muy grande por no tener a quien morder; así vino y dijo: «Me morderé a mí misma», y empezó a tragarse su cola con los cascabeles que entraron por su horrible boca. Y he aquí que su furia entonces ya no continuó sino que sintió un gran gusto y empezó a dar vueltas hasta que perdió el senti-

do y se durmió habiendo durante el sueño engendrado huevos de los cuales nacieron las primeras culebras, estas nahuales, que conocen las cosas de las madres y de los padres, se nos dijo por el gran jefe, aquel que nos enseñó estas cosas de este libro». Lo más maravilloso del caso es que estos párrafos del «Libro de Fuego» tienen una extraña similitud con aquellos otros del libro apócrifo de Henoch que dicen: «Hubo ángeles que cayeron del cielo para amar a las hijas de la tierra. Porque en aquellos días, cuando los hijos de los bombresse hubieron multiplicado, nacieron hijas de una gran belleza. Y cuando los ángeles, los hijos del Cielo, las vieron, se prendaron de amor por ellas; y se decían entre ellos: «Escojamos esposas de la raza de los hombres, y engendremos hijos. Entonces su jefe Samyaca les dijo: «Talvez no tendréis el valor de cumplir esta resolución, y seré yo el único responsable de vuestra caída.» Pero ellos juraron que no se arrepentirían. Y eran doscientos y descendieron sobre la montaña de Armon, que quere decir: *montaña del juramento*. He aquí los nombres de los jefes de estos ángeles: Samyaca, Uraka-baramael, Azíbeel, Taniel, Ramuel, Danel, Azkeel, Sarsakuyal, Asael, Armers, Batrael, Anane, Zavebe, Samzabeel, Ertrael, Turel, Gomiael, Azazial. Tomaron esposas con las cuales se unieron, enseñaronles la magia, los encantamientos y la clasificación de las raíces y de los árboles. Y este relato como el anterior, es el relato de la misma profanación de la Ciencia y sus misterios que vemos representar, bajo otra imagen, en la historia del pecado de Adán.

A nuestros clientes, consumidores y amigos

ESTE año ha sido lleno de dificultades y de problemas para usted y para nosotros y pensamos que no podemos dejarlo pasar sin expresar a nuestros clientes, consumidores y amigos nuestro profundo aprecio por la ayuda y cooperación que nos han querido dispensar en esta época.

En este momento mismo hay evidencias de una sensible mejora en la situación mundial y tenemos el convencimiento de que los días felices no están lejos.

Aprovechamos la oportunidad para desear a todos unas felices Pascuas y un mejor año 1932.

Cigarrería Morazán Sucs., S. A.

El Discurso de Viera Altamirano en la Cuarta Conferencia Pamamericana

Relacionado con la Conferencia que Pronunció Anoche. — Defensa de la Ponencia Cubana

NUESTROS lectores están al corriente de que ayer noche, a las 8, pronunció una conferencia en el Salón de Actos Públicos de la Confederación de Obreros, el señor don Napoleón Viera Altamirano, Jefe de la Delegación salvadoreña a la Cuarta Conferencia Panamericana, celebrada en Washington, del 5 al 13 de octubre del año en curso.

Como la conferencia revistió excepcional interés, damos a continuación, el texto íntegro del discurso que pronunció el señor Viera Altamirano en la sesión plenaria verificada el viernes 9 de octubre. Este discurso tiene varios puntos de relación con la conferencia de anoche:

Señor Director del Consejo de la Unión Panamericana, Señores Delegados, Señoras y Señores: La Delegación de El Salvador a la IV Conferencia Comercial Panamericana desea expresar a los señores Delegados su debido reconocimiento por la acogida cordial que dispensaron, de una manera unánime, a la ponencia presentada por mi medio al Grupo Segundo de esta Conferencia el día de ayer por la mañana. Aunque la Delegación de El Salvador tenía conocimiento de los esfuerzos realizados por eminentes banqueros, economistas y comerciantes de todo el mundo, a fin de que se reuniera cuanto antes, por considerarlo de vasta importancia, una conferencia mundial para que estudiara las posibilidades de la rehabilitación de la plata, la Delegación había querido que esta respetable Asamblea se pronunciara en igual sentido, aportando así a una campaña tan juiciosa, tan inteligente y tan justa, el apoyo moral y político de las Delegaciones de las veinte y una Repúblicas del Continente.

La gravedad de la situación presente ha sido proclamada una vez más por la autorizada palabra del ciudadano Presidente de los Estados Unidos de Norte América, Honorable Señor Herbert Hoover, hace apenas dos días, al convocar una junta de eminentes banqueros y hombres de Estado a efecto de encontrar los medios de conjurar la crisis. La situación desesperante del mundo está invitando por igual, en su ayuda, los sentimientos humanitarios de los gobernantes y el juicio sereno de los hombres de ciencia. Hemos de repetir aquí la declaración de los Delegados de El Salvador de que, si hace sesenta años las crisis económicas pudieran ser liquidadas con buen éxito por el libre juego de los agentes naturales, esperar, en estos momentos, una liquidación semejante, es exponer la organización de la sociedad contemporánea a un esfuerzo máximo que puede llegar a los límites del desplazamiento y la rotura. Debemos reconocer que la organización social de las democracias modernas es apenas un noble artificio y que, cuando las tendencias colectivas que le han prestado apoyo se debilitan por consecuencia de un estado social anormal, surgen, espontáneamente, agentes naturales de destrucción que procuran realizar, como en la severa concurrencia biológica, la ley de la supervivencia del más fuerte.

La Delegación de El Salvador desea declarar a la Conferencia que, además de la iniciativa de una conferencia mundial monetaria, tenía instrucciones de su propio Gobierno para pedir a los Delegados se pronunciara a favor de una tregua de tarifas durante un tiempo más o menos prudente.

tendrían la ebriedad y el desorden a la hora en que debieran lanzarse al mar los botes salvavidas para una nave en naufragio. El armisticio arancelario contribuiría a aliviar esta tensión nerviosa internacional que precipita cada vez más la curva de los precios, creando día a día mayor desem-



Don Napoleón Viera Altamirano

cial, manteniendo el statu quo en cuanto a mayores incrementos de derechos aduaneros, pero dejando la posibilidad de una disminución cada vez que los intereses fiscales y económicos de las naciones comprometidas pudiera legitimarla. La Delegación de El Salvador habría dado cumplimiento a ese deber de no haber meditado la coincidencia gratuita de que la selecta y culta Delegación Cubana viniese a esta Conferencia con el plan, realizado con prestigioso acierto, de pedir igual cosa a la Asamblea, habiéndolo declarado así en la primera reunión informal de Delegados antes de la inauguración oficial de la Conferencia.

Queremos aprovechar la oportunidad preciosa de llevar la palabra en una sesión plenaria que ha sido honrada con la presencia del Ciudadano Presidente de los Estados Unidos, Honorable señor Herbert Hoover, para adherirnos con simpatía, con fraternidad y con inteligencia, a la moción presentada por la Delegación de la República de Cuba en la sesión plenaria del martes último y declarar que el Gobierno de El Salvador estima una medida de absoluta urgencia humanitaria, una tregua en la guerra de tarifas que está hoy aumentando el pánico financiero en todo el mundo, despertando sentimientos dañinos entre los pueblos e inutilizando torpemente la maquinaria industrial de todos los continentes. Estas medidas de desesperación, en la hora actual, tienen la significación que

pleo y contrayendo el crédito en forma que implica la detención ingrata de la riqueza ajena disfrazada de licito despojo.

Traigamos por un momento a esta Asamblea el espíritu que informó las sabias resoluciones de la Conferencia Mundial de Economía celebrada en Ginebra en 1927, en que los representantes de 50 naciones declararon que aunque la política arancelaria cae dentro de la jurisdicción soberana de cada nación, no constituye materia de interés puramente doméstico sino que también influye en el comercio internacional y, por consiguiente, agregamos nosotros, debe ser objeto de una regulación apropiada en armonía con los derechos ajenos.

Hay que darse cuenta de la interdependencia estrecha en que conviven las naciones civilizadas para reconocer que el derecho internacional, que antes se desarrollara exclusivamente, en una línea eminentemente política, debe ahora formalizar las relaciones económicas de los pueblos de una manera cada día más liberal y más precisa. El intercambio comercial entre dos o más pueblos crea lazos tan estrechos de simpatía económica — si tomamos la palabra simpatía en su estricta aceptación biológica — que no es ni conveniente, ni justo, ni legal, que uno cualquiera de los países así ligados proceda a destruir esos lazos escudándose tras el muro de un pretencioso concepto de soberanía. Si dentro de las sociedades modernas hemos estimula-

do un triunfo racional de la democracia al colocar en un plano de regulación oficial las actividades individuales de alcance definitivamente colectivo, en la sociedad de las naciones debemos también regular la conducta de sus miembros, no sólo en la esfera simplemente política sino también en la económica, cuando un criterio consagrado por los años haya declarado la necesidad de estatuirlo.

El Brasil vende en Estados Unidos, en estos momentos, el porcentaje mayor de su producción de café. Este comercio vasísimamente se ha desarrollado gracias a los lazos de cordialidad, de mutuo respeto y común estima de uno y otro país. A favor de ese estado de cosas el capital extranjero se ha invertido en el Brasil para producir café, para transportarlo y distribuirlo. Hay en el Brasil una organización financiera, agrícola e industrial, que implica muchos millones de dólares, para respaldar esa actividad comercial entre el Brasil y Estados Unidos. Suponed ahora que los Estados Unidos, con el deseo de promover el cultivo de café — si ese cultivo pudiera improvisarse — dispusiera rumentar los derechos de aduana sobre el café del Brasil hasta un nivel que significase la duplicación del costo del artículo, ¿no estimaría la opinión pública de todas las naciones, ese hecho, como un hecho contrario a la tradición de fraternidad y de justicia de que gozan los Estados Unidos?

Hemos hecho esta suposición porque, con relación a la ponencia cubana de una tregua de tarifas, se distinguida Delegación nos hizo recordar, o más bien, quiso recordarnos, la situación dolorosa que atraviesa Cuba, desde hace diez años, como consecuencia del incremento cuantioso de los derechos de Aduana en Estados Unidos para el azúcar cubano, y decimos que para el azúcar cubano porque la mayor importación de ese producto en Estados Unidos es de procedencia cubana, y porque la mayor proporción de la exportación del azúcar cubano tiene por destino los Estados Unidos. La situación creada por las disposiciones arancelarias de los Estados Unidos, que dañaron tan hondamente a Cuba, constituye, digámoslo con franqueza, una de las grandes y hondas lesiones materiales para el panamericanismo.

Queremos hacer presente a los eminentes ciudadanos norteamericanos que en estos momentos nos hacen el honor de escucharnos, que la franqueza respetuosa con que comentamos sus actos soberanos es señal de que los hispanoamericanos nos sentimos aquí como en uno de los más hospitalarios rincones de un hogar continental; que es señal de que tenemos el más elevado concepto de su ecuanimidad, de su liberalidad y su presancia a las rectificaciones fundamentales para la vida; y que, al procurar aliviar las situaciones difíciles que existen o pudieran existir entre las naciones de este Continente, estamos pagando tributo a un ideal al cual los Estados Unidos han dado excelso preeminencia en su política internacional.

Se cuenta de que Lincoln, el santo cívico de la América, decía cierta vez a un gran oponente político, Douglass, más o menos esto:

"Si, mi amigo: los intereses materiales de la Unión están en peligro; pero tras el problema de la emancipación está en peligro un interés moral, y Lincoln cree que ninguna nación de la tierra puede vivir segura ni prosperar segura si sus intereses morales, no han sido debidamente atendidos".

Tenemos la esperanza de que este gran pueblo, que durante la guerra de secesión sangró por defender y mantener un ideal moral, preferirá sangrar muchas veces más a lo largo de su historia por su devoción y su fidelidad a la justicia.

VERSOS DE LA AUSENCIA CANCION DE NOCHEBUENA

por Adolfo Ortega Díaz

Yo fui pastorcillo en Belén. La luz de la Estrella me enseñó el camino; y, lleno de gracia y de fe, llegué con incienso y con mirra y al Niño rosado le besé los pies.

Yo fui pastorcillo en Belén. Mi pifano fue el más inspirado del coro que cantaba las glorias del Rey.

Yo fui el pastorcillo-poeta que estuvo mejor esa noche en Belén.

II

Villancicos alegres de Pascua! Campanas con lengüas de miel Nacimientos: paisajes azules de aquel sueño que fué mi niñez, cuando estaban mi vida y mi alma más sanas que el vaho del buey!

Oh tiempos. Oh tiempos. Oh tiempos en que fui pastorcillo en Belén!

III

Inquietudes, quimeras, locuras, lanzáronme al mundo después. Ya no fui el pastorcillo inocente. No vi más a la mula y el buey. Y no tuve en el cielo la Estrella que guiara en el suelo mis pies.

El camino es tan duro y oscuro que en las zarzas quedóse mi fe.

IV

Nochebuena. Cohetes y pitos. Amplias mesas de largo mantel. Al calor del hogar, las parejas por los sueños se dejan mecer...

—Dejad esas dos copas vacías. He llegado muy tarde, ya veis: no está aquí la Mujer adorada, y traigo sangrando los pies.

Esta noche me siento muy triste: ya no soy pastorcillo en Belén, hace tiempo apagóse la Estrella y en las zarzas quedóse mi fe. ¡Y está lejos la boca adorada con el vino que apaga mi sed!

(Pero aún tengo en las manos el pifano, y rosas coronan mi sien. ¡Y es la Estrella en el fondo de mi alma el recuerdo de aquella Mujer!

1928.

IMPORTANTE

A los consumidores de la Compañía de Alumbrado Eléctrico de San Salvador

Para evitar engaños ponemos en conocimiento de nuestros consumidores que los empleados de esta Empresa encargados de servir al público: «Electricistas, Instaladores, Inspectores y Cobradores», tienen en su poder carnets de identificación con fotografía y debidamente autorizados con la firma del Gerente y sello oficial de la Compañía. Antes de permitir a persona alguna penetrar en su casa o atender a cualquier empleado de esta Empresa, exija la presentación del Carnet de Identificación.

COMPAÑIA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN SALVADOR

INFORMACIONES COMERCIALES,

industriales, agrícolas, educacionales, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generalidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

Anuncie en PATRIA

Dr. Vidal S. López

ABOGADO

Cartulación a toda hora; Asuntos Civiles, Criminales Contenciosos Administrativos. Dentro y fuera de la Capital

DINERO A INTERÉS CON BUENA HIPOTECA.

12a. Av. Norte No. 56.

El Reconocimiento y la Conducta de...

Viene de la 1a. pag

guiría y terminarla individualmente.

Seguramente eso molestó a los señores Diplomáticos, por cuanto el Ministro Americano hacía un imperdonable desaire e irrespetaba una costumbre aceptada en más de alguna convención internacional.

Nosotros no queremos estimar el valor de esa actitud; solamente señalamos el hecho de que ella ha dado lugar a que en el extranjero se crea que el señor Ministro de Estados Unidos, en un momento de movimiento revolucionario contra el señor Araujo. Por eso es que se ha dado lugar a que fuera se le origine el movimiento restaurador de las garantías constitucionales en El Salvador, una situación incómoda.

«La pregunta que espontáneamente se ocurre es esta: si un enviado de Casa Blanca—porque tal es la situación legal—derroca a un gobierno «de jure» al mismo tiempo que su Gobierno se niega a reconocer

los regímenes «de facto», ¿qué clase de administración pública quiere El Salvador?

«La cuestión es por demás irresoluble, pues se funda en un contrasentido: el querer dar apariencia de derecho a intervenciones abusivas y de hecho en los asuntos internos de otros pueblos».

Sin duda alguna, el temor de que eso sea creído, ha obligado al Departamento de Estado a retraer el reconocimiento para no fundir sospechas sobre la participación que le atribuyen a Mr. Curtis. Por eso es quizá que se ha enviado especialmente a Mr. Jefferson Caffery, no tanto para que informe sobre el estado político de nuestro país como para que vea que para el reconocimiento se ha seguido una investigación por persona diferente de Mr. Curtis. Porque al más tarde se le ocurre que su Ministro Diplomático residente, a un gobierno le sirve para hacer esas informaciones. Los Diplomáticos no son enviados por mero lujo. Y si se usara la Legación Americana en San Salvador con la persona de Mr. Jefferson Caffery, es por un motivo como éste. Mr. Curtis no es un experto porque no habría sido mandado; por el contrario, tanto Mr. Curtis como Mr. Jefferson Caffery son sabedores de la

psicología política nuestra y ambos tienen buena experiencia en estos países de «la olla del Caribe».

De todo eso se deduce que la conducta de Mr. Curtis—lo que no sabemos llamar si exceso de celo o exagerada oficialidad—ha contribuido a demorar el reconocimiento en perjuicio de los intereses políticos y económicos de El Salvador. La permanencia o el retiro de Mr. Curtis dirán si nuestros razonamientos son o no lógicos.

De todas maneras el público debe comparar la conducta prudente, exquisita y pulida de los otros Diplomáticos como los Encargados de Negocios de Francia, España e Inglaterra. Y no mencionamos a los de México y Centro América, porque son de la familia. Ellos lo saben mejor que nosotros. A Mr. Jefferson Caffery sin duda le tocará encajar el asunto. Y él es—nos dicen—de las gentes de lista entre los de su profesión, que rápidamente entenderá el entuerto.

San Salvador, 23 de diciembre de 1931.

Anuncie Ud. en PATRIA

ORDENE SUS Fotografados A LOS TALLERES GRAFICOS CISNEROS

Cuadernos E de Economía Mensuario de Cuestiones Sociales: Económicas, Financieras, estadísticas, contables, administrativas e internacionales, está a venta en las librerías de Caminos, Mata y Centell y Joaquin Rodezno. Vale 15 centavos cada ejemplar. Circula en la tercera semana de cada mes.

¡RIETE a tu gustel Riese, si te avanzases de tus dientes blancos y parejos, y reveladores de salud. SONRIE MEJOR QUIEN USA IPANA PASTA DENTIFRICA

JUAN PATUZZO Calle Delgado N° 52 - Tel. 6-0-7 Instalación y reparación de toda clase de maquinarias. Prensas de Imprenta Motores en general

AVISOS Económicos Clasificados

Tarifa: Hasta 10 palabras: \$ 0.15 la inserción Cada palabra adicional: \$ 0.02 Por mes todos los días, no más de diez palabras: \$ 3.00

ALQUILERES Ofertas

SE ALQUILA Casa No 3 en la 12 C. P. Tiene dos patios y buenos servicios. «CREDITO Y AHORRO». Teléfono No 914. SE PIZAS tapizadas lado calle una interior comunicadas, alquilan juntas o separadas. Prefiere hombres solos. 3a Av. N. No. 6. POR €130 se alquila casa central todo confort. Daniel Villatoro R. Teléfono 714.

VERDADERA OCAISION. Con todo confort, moderna, alquilase casa grande, con garage, amplia bodega, agua abundante, higiénica, aséptica, ventilada en la parte alta de la ciudad. Situada Calle de Medicanos No 161. Informar en Relojería Alpha Tel. 204. €175 00 mensuales, y una casa en Calle Modelo No 44 de siete habitaciones, aséptica e higiénica. €800 mensuales.

EN CANTONCACA, calle del Río, Chaletito todo confort, 40 colonas. También casitas solas y piezas sobre calle pavimentada, desde diez colonas. D. Villatoro R. Teléfono 714.

ZONA I del Campo de Marte. Casa, cuatro habitaciones amuebladas, se alquila. «en este diario» informarán. SE ALQUILA «Villa Buena», tiene patio gra de on jardín, 22 Av. N. No. 21. - Injome: «Credito y Ahorro» S. A. Tel 914

LOCAL CENTRICO para Garage. Se alquila, el que ocupó el Cosmorin Pasaje Cabañas, media cuadra del Teatro Principal. Informar: Calle Arca 136. Tls. 363 y 125.

SE ALQUILA pieza ocidente. Informar: 7a. Avenida Sur No. 25.

CASA COMODA, por cien colonas mensuales, en la 14a Avenida Norte No. 63. Informar: Portifio Méndez. Teléfono 7-9-9.

ALQUILASE hermosa casa-camión, cabecera. 1a. Av. Norte, cerca Emporium. Informar: Administración «El Comercio». Tel. No. 148.

SE ALQUILA una casa nueva en Santa Tecla. Diríjase a Ciudad Dula en la misma.

SE ALQUILA la casa que anteriormente ocupó la Farmacia «SOL», en la calle Concepción No 48. Informar: al mismo o en la 4a Avenida Norte No 13. Juan Antonio Hernández.

PARA SE ALQUILASE despacho casita, Informar: Administración de «Patria».

EN CASA cómoda para ciudad, alquilase habitación para caballo. 1a. Av. Norte No 5. Por el 100 ALQUILÓ la casa No 4 en la 9 calle Pontiente contiguo lamia «Comer». Gonzalo Pines

ALQUILO CHARTOS Impios, decentes, baratos y bien situados. Véanos en la 119 A. S. No 57

ALQUILERES Demandas

SE TOMA en alquiler casa para familia pequeña, extranjera, preferiblemente en los alrededores de la ciudad. Diríjase a F. Zaldana. Dávila. Apartado 59. Teléfono 48 interurbano

AUTOMOVILES Ventas

LMOSINA CITROEN 6 cilindros buen estado, barata. Legación de Francia. 2a. C. P. No. 5-5. VENDEMOS un camión Chevrolet de una tonelada. Precio de Ganga, buenas condiciones. Venta de gasolina contigua a Jalme Pascual. «Garage Padr».

AUTOMOVIL Crysler cinco asientos, vidrios plegadizos. a plazas Informar: 1a. C. O. No 60. VENDESE dos automóviles: uno Chrysler, turismo, cinco asientos, casi nuevo; otro marca Erskine limosina, cinco pasajeros, casi nuevo. Ambos de ganga. Informar: PATRIA.

AUTOMOVILES Compras

SE COMPRA Roaster Ford. Buen estado. Diríjese por escrito a A. B. G.—PATRIA.

SI Ud. necesita un empleado, es conveniente para usted repórtele rápidamente para que sus asuntos no sufran demora.

Los empleados que por medio del anuncio le acudan, serán en número tan elevado, que Ud. podrá elegir al mejor. Mande hoy mismo su aviso económico.

SI POR MEDIO DE ESTOS ANUNCIOS REALIZA LO QUE BUSCA, TENGA LA BONDAD DE COMUNICARNOSLO. PUEDE QUERER «OS ESTAR BIEN CONVENCIDOS DE LA EFICACIA DE NUESTRA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS».

BOLSA DE TRABAJO Necesitan Trabajo

LA MODA ELIGANTE necesita buenas modistas. Trabajo Permanente. 2a. Av. Sur No. 28

SE NECESITA un conciliador en el ramo de Mecanografía y Taquígrafia, ofrezca sus servicios. — Informar: PATRIA.

TAQUÍ-MECANOGRAFISTA con nuevas especialidades de oficina desea colocarse, ofrece trabajos en propia. Escríbala a F. R. E. Patria.

CYCLISTA desea colocación. Ofrezca sus servicios de contabilidad. A. F. D. Patria.

TENEDOR de Libros competente, honrada, laborioso. Ofrezca llevar contabilidad por hora. Diríjese PATRIA.

BOLSA DE TRABAJO Ofrecen trabajo

NECESITAN jóvenes activos para ventas. Fotografía y Agencia Gibson. 2a. Av. S. No. 53.

NECESITASE guardián floca en tendedr cultivo hortaliza indispensable presentar referencias 10a. P. Niente 51.

COMPRAS

COMPRO estantes y mostradores usados. Diríjese este Diario. Iniciales: A. D. R.

COMPRO láminas usadas. Regístrase en el Estado Informar 9a. Avenida Sur No. 30

COMPRASE brillante pequeño, montado o sin montar, sin intervención comisionista. Informará este Diario.

COMPRASE máquina calcular Monroe ocho columnas Ofertas: Apartado Postal 55.

COMPRO bomba de vapor, de bronce o for o interno de bronce De 1 1/2 a 2 pulgadas. Informar: Apartado No. 27

SE DESEA comprar una Guía de Electricidad Hawkins nueva o usada, de preferencia en castellano. Diríjese a PATRIA.

SE COMPRA Báscula usada. Diríjese oferta a Pedro Soler e hijos. Av. Peralta. Tel. 124.

SE DESEA COMPRAR MOTO de gasolina de 2 caballos, y una CADORA de zacate. Informar: Tel. 1075.

ENSEÑANZAS

PREFESORA DELIA DE LA ROSA Enseñanza de Bel Canto y piano, omnímodo Calle Arce 65.

INSTITUTO «LATINO AMERICANO». Enseñanza piramida. Habrá Sección de Kindergarten. Todos los alumnos recibirán clase de Inglés.

La matrícula se abrirá el 5 de Enero. Director: Tania Masberry v. de Linars. Avenida España No 38

MUCHA CANTIDAD apañados ofrece profesor de francés y literatura. Informar aquí.

ACADEMIA DE MÚSICA SANTA TERESA. Clases de teoría, solfeo, violín, piano, canto, coros, etc. Calle de la Cruz No. 28

CLASES de piano a domicilio. Mucha paciencia. 88 Calle Oriente 41.

PERMUTAS

OPORTUNIDAD Cambio bienes por buenas vicas lecheras. En este Diario informarán.

PROFESIONALES

DR. F. ALBERTO ARCUELLO Médico Cirujano Especialidad Enfermedades Niños 10a. y Calle Pontiente No 24

EL DOCTOR José de Jesús ZAMORA ha trasladado su CLINICA a la casa No. 32 de la Calle Concepción. Teléfono 1055

VARIOS

JUGUETES Lindo surtido. Librería Apolo.

TERFUMERIA lencería. Lociones, Perfumes, Brillantinas, Oremas, Rouge, Polvos, Librería Apolo.

PAPEL para Mantales, y Tarjetas. Navidad Librería Apolo.

ESTUdios de baño para Caballeros, señoras, y Niños. Lindo surtido recibí Librería Apolo.

CONTIGUO PLAYA OBISPO, La Libertad, está el pintoresco HOTEL «EL FARO».

ATAUDES de todos tamaños, forrados, precios bajos. Ibarra h. Calle Concepción No 67

PINTURA, entapizados, rótulos, etc. Ofrezco garantía, esmero, honradez y puntualidad en los trabajos que se me encomienden. Amplias recomendaciones y buenos informes: Santiago Torres. Calle Concepción No. 126

EN BUENAS condiciones puede hacerse su casa de habitación Informar: Rogelio Montecrosa S. 15 Av. Norte No 2.

PROHIBIDA la Entrada a los que gozan de buen honor al os interiores Aljibes del Principal

CASIMIRETOS finos ingleses. 50 series distintos Solo novedades, ofrece Librería Apolo.

ENCUENAN para 112 Almacén que Bala-llere recibí la Librería Apolo.

CARTERAS de cuero finas para señoras y caballeros llegaran a Librería Apolo.

CARTERAS de cuero finas para señoras y caballeros llegaran a Librería Apolo.

TALONARIOS para toda clase de negocios se venden en las oficinas de Patria

SE VENDE

1 máquina de escribir carro grande FOTAL €125 2 máquinas Royal carro normal Tipo PICA, casi sin uso €150

1 máquina calcular DALTON con mesa €125 1 protector de cheques € 20

1 máquina escribir UNDERWOOD (10 tabuladores) tipo MEDIUM ROMANUM € 75 1 caja fuerte pequeña €70

1 caja fuerte med. MOSLER, nueva €125 2 escritorios cadre, sin uso € 90

1 escritorio para ingeniero con sill de tornillo € 90 1 Radio electr. TELEFUNKEN 5 tubos €175

1 alto parlante-dinámico € 45 1 Radio FEDERAL de baterías € 50 1 ventilador mediano, nuevo € 25

1 ventilador pequeño € 15 1 escritorio de hierro Allsteel pequeño €125

1 archivador de color caoba de hierro, 4 gavetas €175

Todo a precios baratísimos Para todo el lote precio especial. Informar PATRIA

PIANO Grotrian, Steinweg marca atamada, véndese. Informar Casa Murgan, Freund & Cia.

NECESITA Ud un baúl nuevo? Pase a La Marquessa a escogerlo.

SE VENDE finca 100 manzanas, a siete minutos de la capital, sobre calle Neja, seis cuadras de Medicanos. Agua abundante. Tierra fértil. Informar: Dr. José M. Domínguez, la. Av S. y 10a. C. P. Tel. No. 45-3.

SE VENDE: Pianola Electric y Victrola, buenas marcas, baratísimas, casi regaladas. Escríbala Apartado Postal 113, será inmediatamente informado.

Ha SERA hierro esmaltado, casi nueva. Véndese mitad su valor. Informar: 6a. Calle Oriente No. 26

PIANOS eléctricos para Cines o Cantinas. Barátísimos. Sánchez & Co. Mercado Emporium.

Los Avisos Económicos Son Leídos Diariamente Por Miles de Personas

Gracias a estos pequeños anuncios, que cuestan casi nada, se han hecho ya millonarias transacciones comerciales, con gran ventaja para vendedores y compradores.

Los Avisos Económicos Son Leídos Diariamente Por Miles de Personas

El Presidente del "Partido Laborista" Desea Saber, de Manera Oficial, cuál es la Posición de sus Correligionarios

El ALCALDE de ANTIGUO CUSCATLAN PENETRO A LA FUERZA A LA ESCUELA DE NIÑAS Ante las Declaraciones que Hizo el Subsecretario Arévalo Vasconcelos

PATRIA

AÑO IV San Salvador, Lunes 28 de Diciembre de 1931 No. 1,092

Conferencias del Maestro E. Galindo

El Ateneo Despidió ayer al Ministro de Francia Excelentísimo Señor Gissot

El Diplomático Galo Hizo el Elogio del Ejército Salvadoreño

El señor Ministro de la República francesa ante El Salvador fué objeto ayer de un hermoso homenaje de simpatía, con motivo de su próximo viaje a París, el cual, como se sabe, ha tenido que posponer a causa de los acontecimientos políticos que se desarrollaron recientemente aquí.

El Ateneo de El Salvador quiso patentizar al señor Gissot su afecto y reconocimiento por su brillante actuación como diplomático, como hombre de letras y como gentil y culto caballero que se supo captar el cariño y el aprecio de los salvadoreños en el corto tiempo que estuvo entre nosotros. Y a este homenaje del Ateneo se unió de manera espontánea un considerable núcleo de personas que también desearon demostrar al señor Gissot su reconocimiento y simpatía.

El acto a que nos referimos se verificó en el Paraninfo de la Universidad Nacional, a las 10 de la mañana, habiendo dado principio con el discurso del Presidente del Ateneo, quien hizo una somera biografía del

El Sábado fué Inaugurado el Comité Central de Estudiantes Universitarios Pro-Legislatura de 1932

Discursos del Prof. Dimas y de los Brrs López Pérez y Quiñónez

El sábado a las 8 de la noche se llevó a cabo, en el local del Hotel "Pompei", la inauguración del Comité Central de Estudiantes Universitarios Pro-Legislatura de 1932.

El acto estuvo concurridísimo, habiéndose desarrollado bajo la presidencia del bachiller Juan Quiñónez.

El orador universitario Manuel López Pérez fue el primero en exponer la ideología del grupo de estudiantes, que luchan por el establecimiento de una Asamblea honrada y capaz. López Pérez habló sobre la representación gremial, haciendo resaltar la necesidad de seguir práctica democrática tan acertada.

Después hizo uso de la palabra el profesor don Rubén Humberto Dimas, quien bosquejó a grandes rasgos la trascendencia de la faena que se estaba emprendiendo, por cuanto la Asamblea es el Poder del Estado que

La Velada de Prácticas Escénicas

A Beneficio de la Familia de Julio Acosta



JULIO C. ACOSTA, fallecido recientemente y uno de los valores sobresalientes de Prácticas Escénicas.

Hace algunos días informábamos a nuestros lectores del sentido fallecimiento de Julio C. Acosta, uno de los mejores elementos de la Escuela de Prácticas Escénicas, dirigida y orientada por el Sr. Acosta.

Maestros Guatemaltecos se Hallan Entre Nosotros

El sábado ingresaron a esta ciudad los apreciables maestros de educación, Mardeoque García y Efraín de León C. y un joven estudiante de odontología de apellido Menéndez, quienes vienen procedentes de la vecina República de Guatemala, con el objeto de pasar una temporada de vacaciones al lado de sus colegas de esta capital. Ellos son maestros muy distinguidos en el Estado hermano, donde consagran sus energías impartiendo la enseñanza de las nuevas orientaciones educativas a juventud.

Les deseamos una feliz permanencia entre nosotros y una remozadora expansión espiritual.

Hoy y Mañana en el Gimnasio Nacional

Hoy a las ocho de la noche, en el Gimnasio Nacional, dará su primera plática sobre la labor desarrollada por el Gobierno Mexicano en el Ramo de Instrucción Pública, el señor Profesor don Enrique Galindo, Maestro de Artes Populares de las Misiones Culturales de la Secretaría de Educación de México. A la vez, en este acto, quedará inaugurada la exposición pictórica del mismo señor Galindo, exhibiéndose así valiosas obras de arte algunas de las cuales hemos tenido la oportunidad de admirar.

El Maestro Galindo dará también otras pláticas mañana de las nueve a las doce y de las quince a las dieciocho horas. En ellas desarrollará los siguientes temas: 1o.—Teatro de las Comunidades Campesinas. Teatro Escolar. Teatro al Aire Libre. 2o.—Artes Populares.—Decoraciones Escolares. El Dibujo al Servicio de la Educación. 3o.—La Escuela Rural Mexicana. 4o.—Las Misiones Culturales.

Numerosas invitaciones de la

Tres Temblores en las Últimas 24 Horas

Tres temblores registró, durante las últimas veinticuatro horas, el sismógrafo del Observatorio Nacional.

El primero ocurrió como a las once y cincuenta minutos, habiendo sido bastante leve, por lo que no fué sentido por muchos de los habitantes de San Salvador. El foco de este temblor se calcula situado a ciento sesenta kilómetros.

El segundo, de mediana intensidad, fué local, ocurriendo el mismo domingo como a las veinte horas y veinte minutos. El epicentro se calcula situado a sesenta kilómetros de la capital, muy cerca de Armenia.

El sentido en la madrugada de hoy en la región SW de El Salvador, a las cinco y treinta minutos, fué bastante fuerte, despertando a numerosos vecinos de la capital. El epicentro de este sismo está a trescientos kilómetros al WNW de San Salvador, probablemente hacia el volcán Santa María, en Guatemala.

La Comisión Especial Resolverá Esta Semana los Antejucios

El Presidente de la Comisión Especial de la Asamblea, que ha instruido los famosos antejucios contra diferentes funcionarios de los regímenes anteriores, nos comunicó esta mañana que en el transcurso

E Instaló en Ella a Uno s Sacerdotes

Con motivo de la festividad de los Niños Inocentes, que todos los años se celebra con gran solemnidad en la vecina población de Antiguo Cuscatlán, el Alcalde de esta localidad se dirigió a la señorita Lidia Aracely Cea Chávez, directora de la Escuela Mixta, ordenándole desocupar el local del establecimiento educativo porque en él se iban a alojar unos sacerdotes que llegarían para las celebraciones. Ante la descabellada pretensión del Alcalde, señor Mauricio Navas, la señorita Cea Chávez envió un telegrama al Jefe de la Sección de Gobierno e Inspección Escolar, don Francisco Espinosa, poniéndole al tanto de lo que sucedía y pidiéndole las necesarias instrucciones.

La mencionada dependencia contestó a la Directora que no obedeciera las órdenes del Alcalde y que esperara la resolución del Ministerio. Pero cuando este telegrama llegó a manos de la señorita Cea Chávez, ya el Jefe de la localidad había penetrado a la fuerza en el local de la escuela, echado a la calle pupitres y pizarras, e instalado en él a los señores curas.

El Ministerio recibió al momento noticia de lo ocurrido y a estas horas está resolviendo lo que se debe hacer sobre el particular. Como detalle importante, hay que agregar que la casa de Escuela fué donada para ese objeto por el capitalista don Walter Deininger.

Subsecretaría de Instrucción Pública han circulado ya para estos actos. No dudamos del buen éxito que obtenga el señor Galindo y de que será numerosa la concurrencia que asista a estas interesantes pláticas.

CONVOCATORIA A LOS ESTUDANTES UNIVERSITARIOS

Mañana a las 5 de la tarde, en la esquina del Hotel "Pompei", sobre la Calle Arce, celebrarán sesión los estudiantes universitarios residentes en esta capital, con objeto de discutir las ternas de diputados que serán lanzadas a la consideración del pueblo salvadoreño.

Se excita a todos los universitarios que se encuentren en la ciudad, para que no dejen de asistir a tan importante acto, en que se ventilarán, si así puede decirse, los destinos de la Legislatura de 1932.

EL COMITÉ CENTRAL.

Compro leche en cualquier cantidad

ELENA G. DE GARCIA SUARES 1 Avenida Nor. e No 15. Teléfono 948

ELEGANTISIMA LIMOSINA NASH

No. 2558 a sus órdenes. Plaza Morazán. Teléfono 1080

DR. JOSE LAZARO AREVALO V ABOGADO Y NOTARIO

2a. Avenida No. 29 Media cuadra al Sur de la Librería Caminos

TELEF. 2-4-4

Carta al Presidente de la República General Martínez

San Salvador, diciembre 28 de 1931. Sr. Presidente de la República. Gral. Max. H. Martínez. Presente.

Señor: En la edición del 23 del corriente, del Diario PATRIA, aparece publicada una entrevista concedida por el señor Subsecretario de Gobernación, Dr. Arévalo Vasconcelos, en la cual afirma lo que sigue:

«Los enemigos del actual régimen, o sean los laboristas, los partidarios del ingeniero Araujo que se mueven en la sombra, aprovecharán cualquier coyuntura para desacreditarlo y procurar su desplazamiento.»

No nos ocuparíamos de estas declaraciones, si no fuera por la posición oficial que ocupa el señor Arévalo Vasconcelos; y es por esto que, a iniciativa de gran número de los miembros laboristas, me tomo la libertad de dirigirme a usted para que de manera categórica nos haga saber: si las palabras vertidas por el señor Subsecretario de Gobernación, deben tomarse

como el sentir de usted y de los demás miembros de su Gobierno, o si ellas son únicamente el sentir personal del señor Subsecretario. Y, en este último caso, agradeceríamos a usted se sirviera recabar de él los motivos en que funda sus aseveraciones.

El Partido Laborista Nacional, desea la Paz y la concordia entre la familia Salvadoreña y no está dispuesto a perturbarlas, máxime en estos momentos angustiosos y de depresión debidos a las dificultades económicas porque atravesamos; rechaza las aseveraciones del señor Arévalo Vasconcelos y ruega a usted atentamente se sirva darnos su respuesta al respecto, para conocer de manera inequívoca, cuál es la posición de los miembros del Partido.

Con protestas de mi consideración y alta estima, me firmo de usted seguro servidor y amigo.

PEDRO L. MELENDEZ

Presidente del Partido Laborista Nacional.

Los Exámenes Extraordinarios de Medicina Empezarán en Febrero

¿Cuándo se iniciarán los de las otras Facultades?

Hemos tenido conocimiento que el período extraordinario de exámenes empezará hasta el primero de febrero en la Facultad de Medicina. Ha sido costumbre que tales pruebas siempre se inicien el 10 de enero, mas debido a dificultades de distinta índole y en atención a mayor facilidad para los estudiantes, se han postergado hasta la fecha antes indicada.

Los futuros examinandos, por supuesto, se hallan alegrísimos, porque tal determinación les da mayor tiempo para que puedan preparar sus materias. En cuanto a los exámenes en las restantes facultades no se sabe nada de cierto, aunque la totalidad de alumnos que todavía están pendientes desea que se adopte una medida igual a la de Medicina.

Fué Capturado el Hermano del Censor de Prensa en Candelaria de la Frontera

La marimba «Atlacatl» dará esta noche en la Radio Difusora un selecto concierto, combinado con el jazz band.

Comenzará a las 8 en punto.

Se le decomisó una camioneta del Gobno. y correspondencia sospechosa

Las autoridades de policía de Santa Ana efectuaron hace pocos días una importante captura en la frontera con Guatemala, al aprehender a Santiago Recinos, hermano del pequeño esbirro Luis Felipe Recinos.

Se tenían noticias que en poder de este sujeto estaba la camioneta perteneciente a Obras Públicas, desaparecida a raíz de los acontecimientos del 2, y se destacó una pareja de Guardias Nacionales en Candelaria de la Frontera, por cuyo lugar se sabía iba a pasar. El vehículo fué identificado. Conservaba aun hasta la placa de este país con pequeñas modificaciones, pues le habían borrado el nombre «El Salv.» para despistar. Pero fué inútil.

Cuando se interrogó a Recinos en Santa Ana, dijo, después de muchas mentiras y evasivas, que la camioneta se la había regalado don Arturo en Guatemala. Pero luego, ante la evidencia, tuvo que reconocer que el vehículo era del Gobierno de El Salvador.

Pasa a la 4a. pág. col. 6a.

EL REY de los digestivos es el

OPOPEPTOL

Carlo Erba 20 gotas después de las comidas ¡ PRUEBELO !

DEVENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

Dr. Napoleón Díaz Nuila Especialista en enfermedades de Niños

DE REGRESO DE EUROPA SE PONE A LAS ORDENES DE SU APRECIABLE CLIENTELA

a6 Avenida Sur No. 43.

Teléfono 117

INFORMACION UTIL

PATRIA

Diario de Información

VIVIR

Revista diaria

PROPIETARIO:

Alberto Guerra Trigueros.

REDACCION:

A. Guerra Trigueros

INFORMACIONES:

Alirio García Flannery.

Augusto Morales Pilo.

Alberto Chaparro M.

DEPORTES Y OBRERACION DE PRUEBAS

Francisco Adibán.

ADMINISTRACION:

Adm. y Gestor de anuncios:

Miguel Angel Chacón

CIRCULACION:

Alfonso Clará Soler.

Suscripción:
Por mes C. 1.25
Por un año C. 15.00
Número suelto C. 0.10
Número atrasado de un mes C. 0.20
Número atrasado de más de un mes C. 0.50

DICIEMBRE						
D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

SANTORAL

DE HOY

Los Santos Inocentes, mártires; San Teodoro, mártir.

DE MAÑANA

Santo Tomás, Cuantariense, obispo y mártir.

FARMACIAS DE TURNO

Progreso, Guadalupe y Sosa. El servicio de turnos comienza a las OCHO horas del día indicado y termina a las OCHO horas del mismo día de la semana siguiente.

Siendo estos servicios obligatorios, es indelegable y todas las farmacias deberán indicar en aviso especial que colocarán en la parte exterior del establecimiento, cuales son las farmacias de turno de cada semana.

FARMACIAS TELEFONOS
Nueva, 128. Alvarenga, 845. San Luis, 1250. Independencia, 1204. Americana, 3. Guadalupe, Internacional, Central, 23. Latina, Sol, 182. Centro Americana, 1173. La Salud, 29.

SERVICIO DE ASISTENCIA MEDICO GRATUITA

Jefe Practicante del Circuito No. 1 que comprende el Barrio de San Jacinto, Br. Domingo Bolaños; 2 Av. S. No. 118, u na cuadra al Poniente de la Iglesia de San Jacinto.

Jefe Practicante del Circuito No. 2 que comprende el Barrio de Candelaria, Br. Aristides Montalvo; C. 15 de septiembre de No. 47.

Jefe Practicante del Circuito No. 3 que comprende el Barrio de La Vega, Br. Miguel Castillo; Pasaje Rodríguez No. 2.

Jefe Practicante del Circuito No. 4 que comprende el Barrio de San Esteban, Br. Guillermo Pine; C. O. No. 64.

Jefe Practicante del Circuito No. 5 que comprende el Barrio del Calvario, Br. Ricardo Posada; 11 Av. S. No. 50.

Jefe Practicante del Circuito No. 6 que comprende los Barrios de la Esperanza y San Miguelito, Br. Angel Gabriel Doño, Barrio la Esperanza, Mesón Santa Elena.

Jefe Practicante del Circuito No. 7 que comprende los Barrios de Cisneros y Concepción, Br. José Antonio Calderón; Barrio de Cisneros; Calle del Tangua.

HOSPITAL ROSALES
Salas de Caridad: horas de visita los días jueves y domingos de 10 a. m. de 2 a 4 p. m. los días restantes solamente de 2 a 3 de la tarde.

Para las de nensión, todos los días de 10 a 12 a. m. y de 2 a 4 de la tarde.

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o hayan estado asilados en el Hospital, dirigirse a las Porterías respectivas: Teléfono de la portería de hombres No. 1; teléfono de la portería de mujeres No. 7.

Las horas de consulta para los pobres son: por la mañana en ambas Porterías de 7 a 10. Por la tarde hombres de 2 a 3; y mujeres de 1 a 3 p. m. La hora de consulta para los niños es de 1 a 2 especialmente.

En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a todas horas del día y de la noche. A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE

Policía de Línea, Comandancia de Turno, No. 619; Policía Judicial, No. 192; Policía Municipal, No. 569; Policía del Tráfico, No. 141; Cuerpo de Bomberos, No. 572.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN LOS MINISTERIOS

Ministerio de Gobernación y Sanidad. El día Martes y Jueves de dos a cinco p. m.

Ministerio de Guerra, Marina y Aviación. Los días Martes y Viernes, a cualquier hora de la mañana.

Ministerio de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio. Los sábados, de once a doce de la mañana.

Ministerio de Instrucción Pública. Los días lunes, miércoles y viernes, de tres a cinco de la tarde.

Ministerio de R. R. E. E. Los viernes, de tres y media a cinco.

Ministerio de Beneficencia. Los viernes, de tres y media a cinco de la tarde.

Ministerio de Agricultura y Fomento. Los días martes y jueves, de tres a cuatro de la tarde.

FERROCARRILES INTERNACIONALES (I. R. de C. A.)

De San Salvador. Diariamente Sale San Salvador para Cutuco y Estaciones intermedias 7.20 a. m. Llega a Cutuco, 5.10 p. m., vice-versa sale de Cutuco 7.09 a. m. llega a San Salvador 5.00

Para San Marcos Lempa. — Sale San Salvador 1.05 p. m. llega San Marcos Lempa 5.55 p. m. Sale San Marcos Lempa, 5.10 a. m. llega San Salvador 10.05 a. m.

Para Ahuachapán, Santa Lucía (Santa Ana) Zacapa y estaciones intermedias. Sale de San Salvador 7.30 a. m. Llega a Santa Lucía (Santa Ana) 1.10 p. m. llega a Ahuachapán, 3.05 p. m. y Zacapa 7.20 p. m. Sale de Zacapa 5.00 a. m. de Ahuachapán 8.45 a. m. de Santa Lucía (Santa Ana) 10.50 a. m. y llega a San Salvador 4.45 p. m.

Servicio de trenes de pasajeros ligeros. —

Entre San Salvador y Santa Lucía y Ahuachapán, diariamente excepto los domingos, con carro motor. Sale de San Salvador 1.35 p. m. llega a Santa Lucía (Santa Ana) 4.20 p. m. y Ahuachapán llega 6.00 p. m. Sale de Ahuachapán 6.00 a. m. sale de Santa Lucía 7.57 a. m. llega a Salvador 10.55 a. m.

Trenes Rápidos entre San Salvador, Guatemala y Puerto Barrios. De San Salvador sale lunes, jueves y sábado 5.00 a. m. Llega a Guatemala 6.15 p. m. y a Barrios a 6.10 p. m.

Sale de Guatemala y Barrios para San Salvador todos los días martes, viernes y domingos, de Guatemala y Barrios 7.40 a. m. llega San Salvador 8.40 p. m.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL

Haciendo solicitud los interesados con anterioridad, las audiencias son señaladas para los días Martes, Jueves o Viernes.

A SANTA TECLA Y LA LIBERTAD

Empresa de autobuses «La Marina». A La Libertad, mañana y tarde todos los días. También servicio expreso. Punto: El mercado, Teléfono 1214.

CORREO DE HONDURAS

Se cierran los despachos a las 5 p. m.

capital a las 4 p. m. de los días lunes, miércoles y viernes, para ser embarcados en La Unión, jueves, viernes y domingos, respectivamente.

FASES DE LA LUNA
Cuarto menguante 7
Luna nueva 15
Cuarto Creciente 21
Luna llena 29

Dr. Ramos Gallardo. Avenida España No. 13 14 De turno por la noche.

También hago extensivos sus servicios a clases menesterosas, en caso de no poder obtenerlos en los establecimientos de Beneficencia.

Diversiones Para Hoy

PRINCIPAL

Extraespeciales popularísimas. 5.30 p. m. «El Defensor Solitario», episodios del 1 al 4. 7.30 p. m. «El Defensor Solitario», del 5 al 8. 9.30 p. m. «El Defensor Solitario», 9-12, final. Hablada, con títulos en español, con Buzz Barton y el perro Rin Tin Tin.

COLON

Permanencia Voluntaria. 6 p. m. y 9.10 p. m. «El Desfile del Amor», con Maurice Chevalier y Jeanet Mac Donal. Hablada, con canciones, bailes, títulos en español. 7.40 p. m. «Los Cuatro Diablos», con Charles Morton, Janet Gaynor, sonora, musicada, con títulos en español.

Se Descarrió el Tren y Sufrió Daños la Correspondencia

San Miguel, diciembre 25.—Director General de Correos.—Motivo descarrilamiento tren se recibió correspondencia a las 19 horas, resultando sacos y paquetes en mal estado.—(f) J. Antonio Alfaro, Administrador de Correos. Dirección General de Correos: San Salvador, 26 de diciembre de 1931.

Telegramas Rezagados

Antonio Villalobos, Francisco Alegria F., Emilio Rodríguez Santos, José Maravilla, Renato Mendoza, Manuel Flores, Dr. Luis E. Zaldívar, Dr. Rafael A. Rivas, Froilán Duke, ranta-león Contreras, Vicente Menjívar M., Matilde Ponce, Adela Jiménez, Dr. Erasmo W. Javier, Lucía Morales, Camila L. Cuéllar, Concha Aracil Crespo, Agustín Quinteros, Jesús Gavidía, José Trinidad Perdomo, Valentín Lázaro

JUAN PATUZZO

Calle Delgado No 52 - Tel. 6-0-7

Instalación y reparación de toda clase de maquinarias.

Prensas de Imprenta Motores en general

AGIODINA

Es el remedio eficaz para todo dolor nervioso e influenza. Se vende en toda farmacia. Depósitos: farmacias SOL y AMERICANA.

La Bolsa...y la Vida

PRECIOS DE VIVERES

DICIEMBRE 24

PRECIOS DE VÍVERES Y OTROS PRODUCTOS DE USO DIARIO

Azúcar de primera, secada al vapor	Cl. 10. qq.	C. 0 10 Lib.
Azúcar de primera, granulada	Cl. 10. qq.	C. 0 10 Lib.
Azúcar de segunda, amarilla		C. 5.50 Quintal
Arroz, entero muy blanco	Cl. 10. qq.	C. 0 12 Lib.
Arroz, quebradito	Cl. 8 qq.	C. 0 10 Lib.
Accitunas manzanillas		C. 0.40 frasco
Acota de olivas español, latas de 1/2 Kilo		C. 1.25 c 1 u
Café lavado primera clase, de 4,000 pies de alt.		C. 25 00 qq.
Café lavado de primera precio de exportación		C. 0 25 Lib.
Café tostado y molido, según procedimientos alemanes sin mezcla de ninguna clase		C. 0 50 libra
Café Corriente		C. 18.00 qq.
Café resaca de primera clase		C. 12.00 qq.
Cebollitas curtidas españolas		C. 0.40 "
Cacao de primera		C. 8.00 "
Cacao en polvo, holandés		C. 3.00 libra
Encurtidos españoles		C. 0.70 fs. 12 z.
Espárragos frescos, latas de 2 libras netas sin mezcla de ninguna clase		C. 2.00 lata
Frijoles negros de la nueva cosecha		C. 0.50 L.
Garbanzos españoles "		C. 8.00 qq.
Del país "		C. 10 libra
Galletas inglesas clases surtidas		C. 0.75 libra
Golatinas Royal, para preparar rápidamente Boudines		C. 16.00 quintal
Harina de trigo, marcas extranjeras		C. 2.00 libra
Harina criolla		C. 0.50 pqte.
Huevos frescos		C. 3.75 arroba
Mantequilla, crema		C. 12.00 quintal
Maicillo		C. 0.06 c—u
Maíz		C. 0.90 libra
Manteca americana, garantía de pureza, lata de 35 Lib.		C. 5.00 quintal
Mantequilla, de primera clase, paquetes de media libra		C. 18.00 fanega
Manzanas		C. 1.00 libra
Naranjas sin semilla		C. 0.50 "
Papas Gigantes muy buena clase de Guatemala		C. 10y12 cts. c-u
Quesos de crema (grandes 2 y 1/2 libra.) "		C. 9.00 qq.
Sagu perlado de la mejor calidad		C. 0.10 libra
Uvas		C. 2.50 c—u
		C. 0.75 libra
		C. 0.50 libra

TIENDA «EL HOGAR»

A. ROCHAC VELADO.

Banco Salvadoreño

ESTABLECIDO EN 1885

CAPITAL Y RESERVA ₡ 5.000.000

Director Presidente Permanente: **ANGEL GUIROLA**

Directores Propietarios: **CARLOS A. GUIROLA** **RICARDO GUIROLA**

Directores Suplentes: **Dr. FRANCISCO MARTINEZ SUAREZ** **TOMAS F. MEDINA**

Administrador: **LUIS ANTONIO GONZALEZ**

Departamento de Abogacía y de lo Contencioso: **DOCTOR BELARMINO SUAREZ**

Agencias: en Santa Ana, San Miguel, Santiago de María, Ahuachapán, Cojutepaque, Santa Tecla, Sonsonata y Zacatecoluca. Correspondencia: en las principales plazas de Europa, Estados Unidos y Centro América.

ABONA INTERESES SOBRE DEPOSITOS A PLAZO FIJO: COLONES. ORO AMERICANO ACUÑADO O GIROS SOBRE ESTADOS UNIDOS, UN AÑO 5 0/0 ANUAL. SEIS MESES 40/0 ANUAL.

Giros por cable, letras a la vista y cartas de créditos cobro por cuenta ajena y toda clase de operaciones bancarias

Más Aeroplanos Para la Marina Norteamericana

Washington, D. C. [CIS] — Recientemente el Gobierno de los Estados Unidos ha ordenado a la Chance Vought Corp. de East Hartford, Connecticut, la construcción de ciento veinte y dos aparatos biplanos de observación que serán destinados a la marina de guerra.

Esta orden, según declaraciones de la prensa hechas recientemente por el señor Charles N. Lique, Vice Presidente de la referida compañía, dará trabajo continuo a los obreros de sus fábricas, por unos catorce meses.

Los ciento veinte y dos biplanos, costarán a la Marina de Guerra norteamericana sobre tres millones de dólares. La Chance Vought Corp. ya ha fabricado con anterioridad muchos de los aparatos de observación que usa la Marina de Guerra americana, cuyos aparatos han dado, hasta la fecha, insuperables resultados.

Mapamundi

Las consecuencias que puede tener la ocupación de Chin Chow.

Tokio, 28. — Los diarios, comentando el aviso dado al gobierno por Francia, Inglaterra y Estados Unidos acerca de las consecuencias que puede tener la ocupación de Chin Chow por tropas japonesas, dicen que por qué esas naciones no usen su influencia sobre China para excitarla a evacuar y evitar el derramamiento de sangre, en vez de culpar al Japón.

Unión de protestantes y católicos.

Roma, 28. — El Papa en su Encíclica aboga por la unión de los protestantes y los católicos bajo la dirección del Pontífice. Su lema es "Luz de Verdad". En Navidad celebra la Iglesia el 1.500 aniversario del concilio de Efeso. En aquel concilio quedó condenada la doctrina de Nestorius, Patriarca de Constantinopla. El Papa invita a las diferentes sectas cismáticas a volver al seno de la Iglesia Romana. La historia enseña que la Iglesia Romana ha sido siempre la del centro autoritario.

Jesús tenía dos naturalezas

Ciudad del Vaticano, 28. — El Papa en su Encíclica propone a la Iglesia protestante y a la católica de Oriente, que se unan a la Iglesia romana como un medio de combatir el descreimiento y la inmoralidad. La Encíclica, publicada en latín e italiano y transmitida en latín por radio, asegura la supremacía del Papa y su infalibilidad. Exalta a la Virgen María y afirma que Jesucristo tenía dos naturalezas, siendo la una divina y la otra humana. Siguen las tempestades en la Costa hispana.

Madrid, 28. — Siguen las tempestades en el Este y Sur de la costa, causando grandes daños a la navegación. Hubo ocho muertos en dos días.

Radio PILOT

SUPERHETERODINE de 7 válvulas con las nuevas válvulas PETODO y MULTI-MU. control de volumen y tono, excelente construcción y fidelísima reproducción musical.



Antes de comprar un radio pida usted una demostración del PILOT, la fábrica de radios la más grande del mundo.

A. Debais
3 calle P. No 27
Tel. No 904

EL CONVERTIDOR PILOT de 4 válvulas convierte su radio en un superheterodine de onda corta

COMO Roca en el Mar

ha resistido el **COGNAC MARTELL** los esfuerzos impotentes de incontables marcas de Cognacs y aguarientes de uva,

para mermar su popularidad entre los consumidores salvadoreños.

Cuáles serán sus armas de defensa tan eficaces?

Su perfume delicioso, su absoluta pureza y el calor vivificante que imparte.

Con sobrada razón se ha dicho :

COGNAC MARTELL

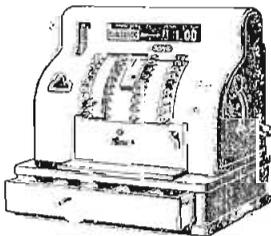
“El Sol de Francia embotellado”.

QUIERE UD. CONSERVAR SU MAQUINA DE ESCRIBIR?

LARGO TIEMPO?

Dirijase a la **COMPANIA MECANICA COMERCIAL**, 1a. Calle Oriental y 3a. Avenida Norte. Ordene al Tel. No. 13-28. Por un precio módico le limpiaremos su máquina de escribir registradora, etc., mensualmente, semanalmente, etc. Esta es la única forma cómo Ud. puede tener un servicio eficiente y un trabajo a día sin interrupción.

COMPANIA MECANICA COMERCIAL



Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro
Fije Ud. Mismo su Cuota

Dirijase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21

Las Relaciones Internacionales de El Salvador

Efectiva Labor de Acercamiento

N. de la R. — A la luz de hechos posteriores, resulta curiosísimo y hasta chistoso, interpretar ahora la siguiente correspondencia, fechada en Nueva York días antes de la caída del Ing. Araujo, y de su fuga a Guatemala.

San Salvador, El Salvador, (CIS). — «Prediquemos con hechos», ha repetido en muchas ocasiones el Presidente de la República de El Salvador, Ingeniero don Arturo Araujo, y lo cierto es, que él es el primero en hacer, antes de predicar.

La campaña para una consolidación política de las repúblicas centroamericanas, se había limitado hasta ahora, a palabras bonitas de oradores y escritores fecundos; pero, lo verdadero es que entre los países centroamericanos nunca, hasta ahora, se había tratado de un acercamiento práctico. Cada día, la prensa diaria de esta República señala pasos de avance, tanto en el desarrollo interior del país, como en sus relaciones amistosas con los del istmo.

En la República de El Salvador, los guatemaltecos, hondureños, nicaragüenses y panameños, son considerados igualmente que los nativos. El Presidente Araujo, viene desarrollando su plan de acercamiento con magistral habilidad. Su último paso, que denota su profundo conocimiento sobre lo que realmente debe constituir una cooperación internacional efectiva, lo acaba de dar, al decretar la excepción del pago de derechos de importación a los productos industriales y agrícolas que proceden de Guatemala.

En igual sentido, se estudian medidas para impulsar el comercio con las otras repúblicas centroamericanas.

La consolidación política de los países centroamericanos, en los presentes momentos, no se considera viable, pero, aún cuando esta unión no se pueda realizar en la actualidad, es innegable que estas actividades en pro de un mutuo entendimiento y cooperación iniciadas por el Presidente Araujo, redundarán en beneficio para esta parte del Continente.

Estas actividades son muy bien acogidas en todo Centro América, si juzgamos por lo que su gran prensa dice y comenta.

Anuncie Ud. en PATRIA

NO hay obstáculo

que

valgá...!



NO hay obstáculo que detenga la creciente demanda por la exquisita

!PILSENER

DENTRO de su firme propósito de ofrecer al público consumidor una cerveza de calidad insuperable, LA CONSTANCIA no omite esfuerzo alguno con el fin de conseguir que su producto continúe a la cabeza de la industria.

POR esta razón el número de los que solo toman "PILSENER" es cada vez mayor y el prestigio de esta excelente cerveza es cada día más sólido.

Cómo nos desacreditan en una película

Nueva York, (CIS). — Causa indignación el marcadísimo interés de algunas casas productoras de películas, al mostrar a los pueblos latinoamericanos en la forma más hiriente y denigrante.

La Pathé R. K. O., por ejemplo, acaba de lanzar a los teatros su última producción en inglés, titulada "The Suicide Fleet". La Flota Suicida. Dicha película, tiene una parte que se supone desarrollada en La Habana, Cuba. Sabido es de viejo, la fama que mundialmente tiene esa hermosísima capital, como la de ser una de las ciudades más limpias del mundo entero. En la película que cito, aparece una calle sucisima, mal alumbrada con antiguos faroles de gas, vendedores con carretillas y carretas, gentes malisimamente trajeadas, y mujeres — alegres — en gran número, usando la vistosa mantilla española y el colorido mantón. Debo de declarar que he visitado la Habana, la he recorrido toda, no una sino varias veces, y, ni aún la calle San Isidro, que goza de la más baja reputación, puede considerarse ni compararse, como la que presenta la R. K. O.

Estos casos no son nuevos; y, si nos fijamos detenidamente en las producciones en que aparecen escenas que se suponen desarrolladas en cualquier ciudad latino americana, notaremos ese marcadísimo interés en desprestigiarlos.

Estimo que es necesario que las autoridades competentes tomen las medidas oportunas para detener esa "cándida" campaña que tanto mal nos causa en la opinión extranjera.

A TODOS interesa saber!!!

Que los tapones de corona PILSENER son dinero!

La mucha demanda de la cerveza PILSENER agotó la existencia de las nuevas coronas marcadas «PILSENER - PREMIO»; por esa razón tenemos que usar nuevamente coronas del modelo anterior, las cuales gozarán del mismo premio.

Sírvase tomar nota nuestra apreciable clientela

CERVECERIA "La Constancia"

ORDENE SUS

Fotografados

A LOS

TALLERES GRAFICOS
CISNEROS

FARMACIA CENTRAL

J. M. CASTRO & CO
TELÉFONO N° 2-3

Crema Griega "FRODIT" maravillosa preparación que tiene la virtud de endureceren poco tiempo los senos de las mujeres

Crema Cosmética "MIMOSA" da flexibilidad a la piel e impide la formación prematura de arrugas.

dit. p.m.j

Fume Super - LATINOS

MIERCOLES ALEGRE

OBRAS Y OBREROS:

"CABEMOS, HERMANOS..."

San Salvador, diciembre 24 de 1931.

Señor Director del Diario PATRIA. - P. Honorable señor:

Consecuente con la alta ideología de su bien recibido cotidiano PATRIA, que como Centinela avanzado del derecho, se sabe colocar al lado de todo lo que en su fondo lleva por brillo la más perfecta justicia, quiero, si Ud. me lo permite, hacer por medio de su digno rotativo, una justa e imparcial sngerencia, que huérfana de toda ambición y egoísmo, deje al ilustrado criterio del ciudadano Presidente de la República, General Maximiliano Hernández Martínez y de los señores Ministros de Guerra y del interior:

Con motivo de la reorganización que se está dando al cuerpo de nuestra Policía Nacional, se ha visto con mucho agrado, de que, a la Dirección y Sub Dirección General, precedidas respectivamente por los Coronales Osmin Aguirre Salinas y José Eduardo Garay, se hayan concentrado valores de su talla, que, como es natural, han de abrir un nuevo derrotero, que decididamente ha de enmarcar las altas aspiraciones del conglomerado social, dentro de los cánones de la ley, de la libertad, justicia y orden; lo

que sólo se alcanzará merced a la selección que se sepa hacer del resto del personal, en el que deba atenderse sobre todo a la capacidad mental, moral y material de cada individuo.

El entusiasmo que priva entre militares de alta y de baja, por conquistarse una Dirección o Sub-Dirección de Policía o algotros cargos del orden civil, es indecible. Los que están actualmente en filas devengando sueldos, ambicionan el mejoramiento de estos, y los que están en retiro, luchan por la reedición de un hogar que tienen en desgracia, y que por estar los más escalafonados en la Escala de Reserva, tienen casi nulo su campo de acción, para seguir ejerciendo en filas su profesión militar.

Entre Oficiales de baja del Ejército y de la Guardia Nacional, hay elementos capacitados que podían hacer honor al puesto que se les confiara, y es por eso que como un acto de compañerismo y consideración los señores militares que tienen las puertas abiertas en su Escalafón principal, que están de alta y que gozan de sueldos, más o menos regulares y por lo tanto de menos urgencia, debieran desistir de sus pretensiones, facilitando así el paso de sus compañeros por la ardua vía, cubierta de hirientes cardos, que hoy transitan: todos tenemos derecho a la vida.

Luis Mendoza. Sastre dueño de taller.

Libros en Blanco

para Alcaldías, surtido completo a precios bajos, ofrece la

Casa Mugdan FREUND & Cía.

Ultimos Nombres que ha Hecho Fomento

Recientemente ha sido nombrado Guarda Tanques de la Finca «Holanda», don Alberto Monterrosa.

Fue también aceptada la renuncia presentada por don J. Salvador Morales del cargo de Ayudante de los Inspectores Técnico y Administrativo de las obras de Saneamiento y Pavimentación de la ciudad de Santa Ana.

Fue Capturado . .

Viene de la 1a. pg.

Como el reo eras umamente sospechoso fue sometido a minucioso registro, habiéndose encontrado dentro de los zapatos alguna correspondencia dirigida a ciertas personas «laboristas», de esta capital y Santa Ana, la cual se le decomisó y se remitió, juntamente con el reo, a esta capital, debidamente custodiado.

Mapamundi

No irá a la Conferencia Internacional.

Washington, 28.—Se cree poco probable que Estados Unidos envíe delegados a la conferencia internacional para discutir las reparaciones, debido a la actitud del gobierno frente a las deudas de guerra y reparaciones.

Denuncia contra un senador.

México, 28.—H. Soto Cárdenas, Canciller de la Legación de Colombia, ha denunciado en la Policía al senador Isaac Díaz de León, por haber disparado contra él. La policía investiga.

Bombardeo de una línea férrea.

Chin-Chow, 28.—Despachos llegados al cuartel general chino dicen que aeroplanos japoneses bombardearon a medio día la línea férrea que va de Kow-pantse a Yingkow, cerca de Chen Chiatun, destruyendo esa sección de la vía.

PRINCIPAL

Diciembre 30 5.30 - 7.30 y 9.30 pm. PRECIOS POPULARES Pref. C. 1.50. L. baja C. 1.00 L. alta C. 0.50. Gal. C. 0.20

5.30 pm. 1a. tanda 19—Noticiero Fox No. 30. 29—Charles Buggles en **La Tía de Carlos** Dialogada, con títulos. De Columbia Pictures

7.30 y 9.30 pm. 19—Revista sonora de actualidades. 29—WHEN THE CASTS AWAY (dib. animados). 39—ESTRENO. MGM presenta la comedia sin parangón

GORDOS Y FLACOS Con la célebre pareja **MARIE DREFLER y PULLY MORAN** Bufanada tras bufanada! Correntadas de carcajadas capaces de hacer reír hasta a los muertos! Dialogada, con títulos

La Velada de . . Viene de la 1a. pag.

tada con acierto por don Gerardo de Nieva. Julio C. Acosta, muy apreciado por sus compañeros, era una verdadera esperanza en el arte teatral salvadoreño, habiéndose ya distinguido en la interpretación de difíciles personajes en las obras de algunos escritores nacionales.

La Escuela de Prácticas Escénicas ha resuelto organizar una velada a beneficio de la familia de Julio Acosta, que, a su muerte, ha quedado en una difícil situación: su señora y sus hijos, todos ellos de corta edad aún. De esta manera rinden, los alumnos de Prácticas Escénicas un póstumo homenaje al querido compañero que de manera tan imprevista los abandonara.

La referida velada se verificará mañana a las nueve p. m. en el Teatro Colón, poniéndose en escena las obras del joven escritor nacional Roberto Suárez Fiallos, «El Tío Casimiro» y «Quién pierdo su bonra», la última de las cuales, a su estreno, no hace mucho tiempo, obtuvo el mejor de los éxitos, siendo muy comentada por la prensa de la capital. El «Centro de Motoristas», del que era so-

Muy en bre... **POBRE TENORIO** MUSTER KEATON

Del Vaivén Social

Enfermas

La apreciable dama de nuestra sociedad doña Coneha v. de Escalón, se encuentra postrada en cama por haber sufrido la fractura de un brazo en un vuelco de una camioneta en el camino de Santa Tecla. Deseamos que mejore la distinguida señora.

x Encuéntrase enferma la señorita Josefita Cobos.

x Continúa delicado de salud el apreciable joven don Rafael Zelaya. Le deseamos pronta mejoría.

x Encuéntrase enfermo don Luis María Lozano.

x Delicada de salud continúa la señorita Natalia Serrano.

Matrimonios

Un tanto mejorada de la enfermedad de que adolecía encuéntrase la señorita Leticia Méndez.

x Ha mejorado de salud don Belisario H. Reyes.

x Doña Lucila Ruiz de López se halla mejorada de la enfermedad que la aquejaba.

x Un tanto mejor de la dolencia que padecía encuéntrase la Sra. doña Eusebia Méndez de Escobar.

Temporadistas

En la finca «Miramar» del Dto. de Usulután, encuéntrase temporando don Ezequiel Castañeda y esposa. Feliz temporada.

x En el bello balneario de La Libertad pasarán año nuevo los señores don Francisco J. Rivas, su señora esposa, su hija y el Teniente Coronel don Arturo Rivas Mesa y familia. Feliz año nuevo en esta capital.

Celebraciones

Don Gustavo Rodríguez celebró ayer el día de su onomástico, siendo muy felicitado por sus numerosas amistades a las que nos complacemos en unir las nuestras.

x Don Sisebuto Pérez Galdámez celebra mañana el día de su onomástico. Felicítamolo.

Fiestas sociales

Celebrando la pascua tuvo efecto en los salones del Casino de la ciudad de Santa Tecla un animadísimo baile de etiqueta en el que se derrochó verdaderamente la alegría. Con la música de una buena marimba, se bailó hasta la madrugada del 25, retirándose después la numerosa y selecta concurrencia completamente satisfecha.

x El 31 del corriente se dará, en el Casino Salvadoreño, una fiesta de despedida al año 1931. El baile será de etiqueta y como puede suponerse, será el más alegre y animado de todo el año. Dará principio a las nueve de la noche y terminará probablemente en la madrugada del primer día de 1932.

ARIANA

«LA BAILARINA HUNGARA», cursos de Baile y GIMNASIA RITMICA PARA ADELGAZAR.

F. Meléndez del Valle

clases de impostación, garantía corregir cualquier defecto en la voz.

Dirigirse: Pensión Corona 3a. Calle Poniente 1a. A. M. No 19

su onomástico. Felicítamolo.

Fiestas sociales

Celebrando la pascua tuvo efecto en los salones del Casino de la ciudad de Santa Tecla un animadísimo baile de etiqueta en el que se derrochó verdaderamente la alegría. Con la música de una buena marimba, se bailó hasta la madrugada del 25, retirándose después la numerosa y selecta concurrencia completamente satisfecha.

x El 31 del corriente se dará, en el Casino Salvadoreño, una fiesta de despedida al año 1931. El baile será de etiqueta y como puede suponerse, será el más alegre y animado de todo el año. Dará principio a las nueve de la noche y terminará probablemente en la madrugada del primer día de 1932.

La acreditada sastrería y aplanchaduría

Radium

se trasladará a su nuevo y amplio local, situado en la Avenida Cascatlán No. 27, frente a edificio que ocupó el Hotel Nuevo Mundo.

E. Humberto Flores & Co. Tel. No. 270

El Sábado Fue...

Viene de la 1a. página

mayores y múltiples actividades tiene que desarrollar. Por último se dirigió a los concurrentes el bachiller Quifóñez, haciéndoles saber que los estudiantes estaban dispuestos a luchar denodadamente por conseguir el triunfo. Y así se dió por concluido el acto oficial.

También hablaron otras personas, pero se concretaron a apoyar a los estudiantes y a hacer sugerencias para una mejor organización de los trabajos. Sus discursos a veces carecieron de la elación requerida para ser tomados en cuenta, pues hubo más de alguno que desbarró lamentablemente.

El público, por otra parte, aceptó y aplaudió entusiastamente las ideas de los señores López Pérez, Dimas y Quifóñez. En su totalidad quedó con placido de la forma en que se están realizando las labores pre-eleccionarias.

El Ateneo Des. . .

Viene de la 1a. pag.

señor Ministro, exaltando sus cualidades y elogiando sus méritos indiscutibles.

Contestó el señor Gissot improvisando un bello discurso en el que palpaba su sincera amistad y afecto a este país. Refiriéndose a los acontecimientos del 2, tuvo expresiones de elava do elogio hacia el ejército y el pueblo de San Salvador. Dijo que nuestros soldados habían dado muestras de un valor incomparable. Soy militar—dijo—y puedo asegurar que ni los soldados franceses hubieran sido más valientes, ni más arrojados que aquellos muchachos que expusieron sus vidas temerariamente en el Primer Regimiento de Infantería, en el cual estuve temprano de la mañana del día 3, siendo testigo personal de su heroísmo. Terminó el señor Ministro su discurso diciendo que El Salvador es un país privilegiado al que tarde o temprano habrá que hacérselo debida justicia.

La Radio Difusora R U S se encargó de transmitir este acontecimiento por medio de sus ondas.

Estudiarán la prohibición.

Washington, 28.—El Senado ha nombrado un Subcomité Judicial para estudiar la ley de la prohibición. Se discutirá si conviene derogarla o modificarla.

- Martes Excepcional Combinado -

5.30 p. m. **Extraespecial Popular** Paramount presenta a Carmen Larrabeiti en el film **Toda una Vida** Totalmente hablada en español, con canciones. Pref. 1.00. L. baja 0.75. L. alta 0.35. Galería 0.15. Sexo femenino con cupón paga solamente 0.50

7.30 p. m. **Extraord. Popular** M-G-M presenta el intenso drama todo en español **EL PROCESO de MARY DUGAN** Con María Ladrón de Guevara, José Crespo, Ramón Pareda, Juan de Landa, Rafael Rivellos y Elvira Morla. Pref. 1.50. L. baja 1.00. L. alta 0.35. Galería 0.35

9.30 p. m. **Extraord. Popular** 19—Revista Metrotone No. 42. 29—M-G-M presenta el film **El Proceso de Mary Dugan** Todo hablado en español. Con María Ladrón de Guevara. Pref. 1.50. L. baja 1.00. L. alta 0.35. Galería 0.35

Teatro PRINCIPAL - Martes 29 de Dicie.

CLUB VICTROLA No. 4

Serie «S-3» Sorteo No. 25. Beneficiado: Sr. Hans Thompson, Acción No. 20.

Serie «T-3» Sorteo No. 9. Beneficiado: Sr. Abraham Espinoza, Acción No. 67.

Quedan pocas acciones disponibles de la Serie «U-3» Inscribese Ud. hoy mismo, pruebe suerte al mismo tiempo que ahorra dinero

CARLOS AVILA

DISTRIBUIDOR VICTOR para EL SALVADOR SAN SALVADOR, C. A. Teléfonos Nos. 100 y 1019. CASA SALVADOREÑA

EL MARTILLO EN EL YUNQUE Definiendo-¡Otra vez!-Nuestra Actitud

Pues sí, señor, Una vez más, habrá que definirla. ¡Cosa más triste!

«Definir» nosotros; «concretar» nosotros. Los que no entendemos; los opuestos a toda concreción, a toda limitación, a toda determinación o terminación (que a esto último equivale el término DE-FINICION); hacer «planes de vida» nosotros, los que creemos en la infinita Vida múltiple, en la Vida libre y ondeante que de sí misma va brotando, a medida que se va viviendo: ¡plan de vida nosotros, los que en más de una ocasión hemos sostenido que los «planes de vida» sólo pueden servir a quienes no sean capaces de sentir la vida dentro de sí mismos, como una revelación, como un deslumbramiento; que los «planes de vida» se han hecho, no para los VIVOS, sino para los muertos!

Pero ya en otra ocasión hemos dicho que, así como el andar es una sucesión de pequeñas caídas, así la Vida es una sucesión de muertes; que de planes de vida, esto es, de los ayeres muertos, se alimenta el HOY; y que la Vida misma, en esta fuga indefinida hacia el horizonte; en esta eterna huida de las Ciudades Malditas del pasado, nos obliga—querámoslo o no—a ir abandonando, sobre la solitaria ruta que mira hacia Sodoma y Gomorra, una larga teoría de fantásticas estatuas de sal.

¿Y a qué viene todo esto!
Pues, a nada. Una mera divagación, más o menos filosófica, alrededor de estas exigencias de la vida; y no de la Vida con mayúscula,—de la Vida en su sentido metafísico—sino de esta triste y miserable vida de todos los días, de esta vida con minúscula, de esta vida precisa y concreta, que nos obliga a repetir cada día lo que creamos haber ampliamente concretado y definido el día anterior.

En el caso presente, la vida nos obliga, en vista de ciertas interpretaciones—equivocadas o malévolas—que por ahí circulan sobre la verdadera situación política de este diario, a poner las cosas en su punto. Esta explicación—dicho sea en tre paréntesis—debería ser innecesaria, ya que nuestra actitud independiente y clara durante el régimen del Ingeniero Araujo—cuando tanto teníamos que perder—debería haber bastado a confirmar nuestra sinceridad; pero las entendidas ras... morales de ciertos compatriotas, nos obligan a observar una conducta que, para nosotros, y sin duda para el público, empieza a resultar, fastidiosa y hasta petulante.

Desde el comienzo del régimen actual, nosotros hemos prestado nuestro más decidido apoyo al gobierno del General Maximiliano H. Martínez. Y si nosotros, que siempre nos hemos mantenido alejados de toda política, hemos creído poder hacerlo así, ello ha sido por cumplir un deber de patriotismo, que en el caso presente nos ha señalado nuestra conciencia; deber que para nosotros quedaba claramente definido por la necesidad—en nuestro sentir urgente, en bien del pueblo salvadoreño—de volver cuanto antes, Y POR EL CAMINO MAS CORTO POSIBLE, a la legalidad y al orden. Como de entonces acá el Gobierno del General Martínez no solo no se ha apartado en lo más mínimo de tal orden y de tal legalidad, sino antes bien nos ha devuelto la expresión exterior de muchas libertades que habían llegado a no ser ya entre nosotros sino un vago y nebuloso recuerdo, este diario estima justo y patriótico, —y además, en nada contradictorio con sus antiguas normas de independencia y honradez— el continuar prestando al gobierno del General Martínez, mientras éste siga por el camino honrado y recto que hasta ahora se ha trazado, el modesto contingente de su más franco y decidido apoyo moral: apoyo modesto, bien lo sabemos, pero que indudablemente representa, en los actuales momentos, una buena parte de la opinión salvadoreña.

Nuestra actitud, pues, no puede ser más clara: NOSOTROS ESTAMOS CON EL GOBIERNO DEL GENERAL MARTINEZ; Y CON ÉL ESTAREMOS—EN LO INTERIOR COMO EN LO EXTERIOR— PORQUE CREEMOS EN SU SINCERIDAD. SU RECTITUD Y SU HONRADEZ. MIENTRAS NO SE NOS PRUEBE, DE MANERA IRREFUTABLE, QUE TAL GOBIERNO SE HAYA APARTADO DE LAS NORMAS QUE MOTIVAN NUESTRA CONFIANZA.

¿Quiere esto decir que tal profesión de fe haya de entregarnos a manos de pies y manos—como de sus fieles lo esperaba el Sr. Araujo— a la aprobación incondicional de todos los actos futuros del actual Gobierno? ¿Quiere esto decir que haya de imposibilitarnos tal adhesión, para seguir practicando, en la medida de nuestras posibilidades, la invariable regla de honradez periodística que basta hoy nos hemos

Pasa a la 1 Va. página

A los padres de familia

Conforme al Reglamento Oficial las matriculas se abrirán el 2 de enero próximo y las tareas escolares principiarán el 16 del mismo mes. No se recibirán los alumnos que hayan sido expulsados por su mala conducta o que tengan cuentas pendientes con el colegio de donde proceden. Al efecto, en el acto de la matrícula se exigirá informe de buena conducta y recibo de solvencia del año anterior

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| Liceo Moderno | Liceo Salvadoreño |
| Luis G. Chaparro | H. Anacleto Cortés |
| Colegio «García Flamenco» | Colegio «María Inmaculada» |
| Rubén H. Dimas | H. León Guillermo |
| Liceo «San Luis» Santa Ana | Colegio «Santa Cecilia» |
| Pho. Leopoldo Núñez | Pho. José Menichini |
| Liceo «Francisco Fernández» | Instituto católico Oriente |
| Plasio Jiménez | H. J. León Lacort |
| Instituto «Antonio Rosales» | Liceo «San Luis» Sta. Tecla |
| Barrique Lavde | Jorge Hurtado |

El Conocido Internacionalista Costarricense

Licenciado don Luis Anderson.
Emite su Opinión sobre los asuntos Políticos de El Salvador

y II

Las Repúblicas centroamericanas, sin embargo, han arreglado d' modo particular mediante un entendimiento regional lo relativo al reconocimiento de nuevos Gobiernos que surjan entre ellas por motivo de revoluciones o golpes de Estado; y en el Tratado General de Paz y Amistad, firmado en Washington el 7 de febrero de 1923, estipularon:

«Art. 20.—Dejando asegurada en las Repúblicas de Centro América la veneficia que se derivan de la práctica de las instituciones libres y contribuir al propio tiempo a afirmar su estabilidad y los prestigios de que debe rodearse, declaran que se considera amenazada a la paz de dichas Repúblicas todo acto, disposición o medida que altere en cualquiera de ellas el orden constitucional, ya sea que proceda de algún Poder Público o de particulares. En consecuencia, los Gobiernos de las partes contratantes no reconocerán a ninguno que surja en cualquiera de las cinco Repúblicas por un golpe de Estado o de una revolución contra un Gobierno reconocido, mientras la representación del pueblo, libremente electa, no haya reorganizado el país en forma constitucional. Y aun en ese caso se obligan a no otorgar el reconocimiento si alguna de las personas que resultaren electas Presidente, Vice-Presidente o Designado estuviere comprendida en cualquiera de los casos siguientes: 1o. Si fuere el Jefe o uno de los Jefes del golpe de Estado o de la revolución; o fuere por consan-

guinidad o afinidad ascendiente, descendiente o hermano de alguno de ellos. 2o. Si hubiese sido Secretario de Estado o hubiese tenido alto mando militar al verificarse el golpe de Estado o la revolución o al practicarse la elección, o hubiese ejercido ese cargo o mandato dentro de los seis meses anteriores al golpe de Estado, revolución o elección. Tampoco será reconocido, en ningún caso, el Gobierno que surja de elecciones recaídas en un ciudadano inhabilitado expresa o indubitablemente por la Constitución de su país para ser electo Presidente, Vice-Presidente o Designado.

Como se ve, este texto reproduce, ampliándolo, idénticas disposiciones del Tratado de Paz y Amistad entre las mismas Repúblicas celebrado en Washington en diciembre de 1907.

Pero sea cual fuere el mérito de los Tratados de Washington y la política seguida en cuanto a su ejecución y cumplimiento, es llegada la ocasión de que estudiemos si el caso del Gobierno del General Heróndez Martínez cae bajo las disposiciones del citado artículo segundo, de manera que estorbe su reconocimiento.

Pasa a la IIIa. página

DR.
Juan Benjamín Escobar
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos Civiles, Criminales, Comerciales
Calle Concepción, No. 55
Teléfono No. 37

Antipalúdico «ERBA»

(Pildoras Antipalúdicas)

Si la Quinina, como remedio específico contra las fiebres palúdicas, goza universal reputación, pudiendo atribuirse en gran parte a su acción electiva la notable disminución que se ha registrado en estos últimos años en la mortalidad por malaria, no puede sin embargo, por sí sola, constituir un medio de terapéutica completa.

De esta consideración procede el origen de los estudios y de las pruebas experimentales efectuadas en vasta escala con medicamentos compuestos en los que van asociadas a la Quinina otras sustancias que integran sus efectos y tienden de un modo enérgico a ejercer sobre el organismo una acción reparadora y reconstituyente.

La composición del ANTIPALUDICO «ERBA» (Pildoras Antipalúdicas), se funda precisamente sobre los datos conclusivos de estos estudios. En él, a la Quinina van asociados el hierro, el arsénico y unos extractos vegetales en una fórmula sintética que, según lo han confirmado rigurosas experiencias, ha resultado uno de los medios terapéuticos más eficaces tanto por el tratamiento como por la profilaxis de la infección palúdica.

INDICACIONES.—Para combatir las fiebres, para contrarrestar las fases del desarrollo del parásito y destruirlo, para acrecentar los medios potenciales de defensa del organismo, también como cura preventiva, mejorando la composición de la sangre e impidiendo la destrucción de los glóbulos rojos el ANTIPALUDICO «ERBA» (Pildoras Antipalúdicas) constituye el remedio más eficaz al que se debe acudir, sea como método de cura exclusivo, sea, en los casos muy graves, como coadyuvante en la terapéutica quinínica intensiva.

MODO DE ADMINISTRACION Y DOSIS.—El tratamiento a base del ANTIPALUDICO «ERBA» debe seguirse metódicamente, con constancia, por todo el tiempo que el estado de la enfermedad requiera, sin interrupciones saluarias que pueda perjudicar la regularidad de los efectos.

La dosis normal para los ADULTOS es de seis pildoras diarias, tomadas en tres veces, es decir dos pildoras cada vez, con un intervalo de tres horas entre una y otra dosis.

La duración de la cura es de 15 días seguidos. Para los chicos de siete a quince años la dosis deberá reducirse a cuatro pildoras cada día, tomadas dos veces. Para los niños de tres a siete años, dos pildoras diarias son suficientes, tomadas una cada vez a distancia de tres horas una de otra.

De venta en todas las Farmacias

Manifiesto de la AMES a los Maestros

COMPANEROS:

La Ley impera de nuevo. Hay derecho de libre reunión. Despliega a todos los rumbos su volar el pensamiento. El país vuelve a marchar por los sendos de la legalidad.

La AMES también, a puerta abierta, se reúne hoy para hablar en voz alta.

¿Qué hizo la Asociación de Maestros de El Salvador cuando imperaba la voluntad del fuerte?

Delegó en su Directiva la obligación de trabajar y mantener en pie al gremio. Algunos miembros de la Directiva respondieron con lealtad. Otros, no pudieron, o no quisieron permanecer fieles a la AMES. Dichosamente, la Asociación no obedeció a leyes que le encadenen y esto le dio una vez más el triunfo. Los miembros leales de la Directiva hicieron cargo de la misión encargada a los otros.

Profesores ajenos a los intereses de la AMES insinuaron maliciosamente la idea de solicitar licencia para sesionar, al Director General de Policía. Argumentaban así: los laboristas sesionan públicamente; la Academia de Profesores sesiona públicamente y goza de franquicia oficial.

La Asociación no debía pedir nada. Solidaridad con el pueblo oprimido, debía callar como el pueblo, pero sin aceptar la coyunda del verdugo.

El 1931 ha sido el año más difícil para la AMES. Aunque la gran mayoría de sus miembros militó en las filas del Evolucionismo, algunos socios fueron laboristas. Al principio de la Administración Araujo los socios laboristas no diferían—al menos en apariencia—del pensar de los compañeros de la AMSS. Por desgracia, los acontecimientos políticos fueron distanciándolos de la Asociación. Uno de ellos no procedió como debía, como era su deber en la

Asamblea Nacional; y la AMES lo desoñó expulsándolo de su seno el sábado 11 de julio del presente año.

Tómese en cuenta lo que para la AMES significaba el desconocimiento de uno de los más leales servidores del entonces Presidente Araujo. Según los timoratos, peligraba la existencia de la sociedad. Olvidaban que nuestro grupo no se dejaría matar en silencio y que los poderosos saben ya cuanto vale un núcleo de maestros—aún siendo reducido—si lo integran gentes unificadas por el mismo claro ideal.

Los demás compañeros araujistas, con prudencia que mucho agradeceremos, se alejaron de la AMES, porque muy bien sabían que ya no estaban en igualdad moral con sus camaradas.

En 1932 se encuentran dismuidas las filas de la AMES.

¿Derrota?
¡No!
Triunfo es.

Fueron puestos a prueba los socios, y los que estamos en pie demostramos una vez más que sabemos ser dignos.

Mientras en la capital perdemos unos ocho compañeros, en Santa Ana se organiza una célula de la AMES; se organiza con profesores excelentes, luchadores de hombría reconocida.

XXX

Al referirnos a los socios que sirvieron a la persona del señor Araujo, surgirá la interrogación siguiente:

¿Y Francisco Espinosa y Efraín Jovel, no estuvieron al servicio del ex-Presidente Araujo?

Respondemos sin vacilar: ESTUVIERON AL SERVICIO DEL NIÑO, DE LA ESCUELA Y DEL MAESTRO.

Y lo decimos con alegría: El maestro que lo mereció, fue defendido. Pasa a la IIIa. página

Instituto Superior de Comercio «El Salvador»
(Calle Gerardo Barrios No. 26. Teléfono No. 1311)

DIRECTOR

José María Melara Estrada

(Contador y Profesor Normalista)

Unico Colegio en el País que dispone de un Establecimiento Comercial PARA DOCUMENTARSE Y PARA LA PRACTICA DE SUS ALUMNOS

Iniciará sus labores educativas en enero de 1932.

Solicite Prospecto en la Dirección del Plantel en el almacén «La Esfinge»

NUEVO COLEGIO DE COMERCIO Y HACIENDA
SECCIONES DIURNA Y NOCTURNA

INTERNADO — MEDIO-INTERNADO — EXTERNADO

La matrícula abierta desde el 4 de enero

Las tareas escolares dan principio el 18 del mismo mes.

Del 5 al 20 de enero: EXAMENES EXTRAORDINARIOS.

SOLICITE INFORMES:

Directores:

José A. Orantes y Carlos Escalante C.

Local: 5a. Calle Oriente, No 9

J. Benjamín Zavaleta
CIRUJANO-DENTISTA

Altos Edificio Sol.

Avenida España No 9

Teléfono 458

Dr. G. Francisco Villacorta
MEDICO CIRUJANO

1a. Calle Poniente No. 38.

Teléfono 1302

Consultas de 2 a 5 p. m.



Navidad!!



¡¡ Año Nuevo !!



Todo el mundo espera impaciente estas épocas de grandes alegrías

Fiestas, cantos, bailes, risas en todas partes !

Por qué estar tristes cuando todos gozan ?



NOSOTROS tenemos para Ud. la música sin la cual no hay alegría posible. USTED es el árbitro, escoja el instrumento de su agrado, nosotros sólo estamos para servirle !!

PRECIOS BAJISIMOS

HEMOS hecho una considerable rebaja de precios, de acuerdo con las circunstancias. Sólomente durante estas semanas. Es la oportunidad que Ud. debe aprovechar !!

SOMOS los UNICOS que tenemos un aparato para cada bolsillo, y estamos preparados en todo sentido, para dar eficiente servicio a nuestros favorecedores.



Ofrecemos el surtido más inmenso del país entero, en Victrolas Ortofónicas, Electrolas, Radios, Radio-electrolas, Radio-electrolas automáticas ! !

Marca "RCA" la mejor y más famosa ! !



BUSQUE EN ESTA LISTA SU APARATO Y PASE A VERNOS :

Victrola de mesa 1-4

Victrola Ortofónica de Mesa 1-90

Victrola Ortofónica Portátil 2-35

Victrola Ortofónica de Gabinete 4-3

Victrola Ortofónica de Gabinete V-30

Victrola Ortofónica Credenza

Victrola de Mesa 1-70

Victrola Ortofónica de Mesa T-90

Victrola Ortofónica Portátil .2-55

Victrola Ortofónica de Gabinete 4-20

Victrola Ortofónica de Gabinete 4-40

Victrola Ortofónica de Gabinete 8-30



Victrola Ortofónica de Gabinete 8-36

Electrola Modelo 8-60

Electrola Modelo E-152

Electrola Modelo E-135

Mesa-electrola Modelo T-5

Radio R-5-X RADIOLETTE

Radio-electrola Modelo RE-75

Radio-electrola Modelo RE-57

Radio R-7 SUPÉRETTE

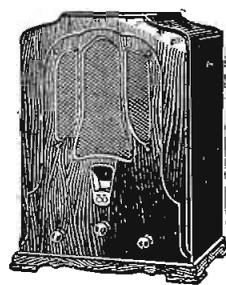
Radio R-11 Gabinete 9 tubos

Radio R-9 CONSOLA

Radio R-43 Autogenerador, baterías

Radio-electrola Modelo RE-16

Radio-electrola Modelo RE-17



Radio-electrola automática Modelo RAE-26

Radio-Electrola automática Modelo RAE-68



Precios bajísimos, condiciones liberales, y sólomente durante pocas semanas

CARLOS AVILA

Distribuidor RCA-Victor Company, Inc.
Exclusiva para la República de El Salvador
San Salvador
Teléfono Nos. 100 y 1019
CASA SALVADOREÑA



Busque estas marcas y a nosotros que somos sus representantes.

NOTICIAS PARA NIÑOS

Dice «Cobeta» que bían de amarrar las bombas de incendio porque una botó una casa por andar curlo-siando la quemazón. Bomba de Terremoto le debían decir.

Un lloroncito quianda porai dice que su papa luechó de la casa porque lo mandó a pedir limosna y le llevó una sombrerada de limones.

Cambeyo tarjetas de «latinos» por un gatiyo sin cola.

¡Esos turcos sólo peliándose en la calle! Quizá van alegando que el uno cobró más quel otro.

Por radio sioye a Laucel. Quizá descondidas se mete el muy fregado.

Dice «Chinchinlor» ques mentira quel niño nazca el 24 de diciembre porque en marzo es la Semana Santa onde los crucifican ya con barba y todo. ¡Sólo que en unos meses se hiciera grandotel!

Manifiesto . . .

Viene de la 1a. pg.
dido por ellos dos con valentía. No miraron jamás el color político de ningún maestro: vieron nomás la justicia que le asistiera.

Los camaradas Jovel y Espinosa no están sirviendo intereses de la AMES. La mejor demostración es que miembros de la misma han sido castigados cuando no cumplieron con su deber. Justicia es la consigna de Espinosa y Jovel. Y si ellos se apartan de su misión, la AMES sabrá llamarlos al orden.

Porque la Asociación de Maestros de El Salvador lo es asilo de arribistas: es el asilo de los maestros que saben y sienten los dolores del niño y el calvario del maestro bueno.

Compañeros: La libertad nos encuentra de pie y laborando. Pudimos atrapar buenos empleos, y nos contentamos con trabajar como siempre, seguros de que así procedíamos de acuerdo con nuestros postulados: «POR EL NIÑO, POR EL MAESTRO Y POR LA ESCUELA.»

Y ahora, camaradas salvadoreños: Volvemos a llamarlos al seno de la AMES. Vengan los honrados, los dignos, los que se avergüenzan de vivir como parias y de servir de burla y desprecio a cuantos detentan autoridad.

¡A luchar unidos, camaradas salvadoreños; a conquistar el derecho de ser hombres: que ahora sólo somos cosas!

Por delegación de la Junta General,

Ceferino E. Lobo. Srío. General.

Marcos Alemán. Srío. del Interior.

Francisco Luarca. Srío. del Exterior.

Héctor Aguilar. Srío. de Publicidad.

María Luisa Zelaya. Sría. de Finanzas.

Mercedes Maiti. Sría. de Actas.

San Salvador, 12 de diciembre de 1931.

El conocido internacionalista costarricense Licenciado...

Viene de la 1a. página.

cimiento por parte de las Repúblicas de Centro América y de los Estados Unidos.

Digamos, desde luego, con el texto del Tratado en la mano, que éste se contrae a Gobiernos surgidos de una revolución o de un golpe de Estado, los cuales considera peligrosos para la paz; y el del General Hernández Martínez no se halla en ninguno de los dos casos figurados, pues es el continuador legal, en concepto de Vice Presidente de la República, del Gobierno constitucional que presidió el Ingeniero señor Araujo.

El hecho de la sublevación de los cuarteles, al cual fué ajeno el General Hernández Martínez, pues es notorio que acudió a sofocarla cayendo prisionero, no afecta esta conclusión; por lo que no fué de aquel hecho revolucionario que surgió su Gobierno, sino de la circunstancia de haber el señor Araujo abandonado la Presidencia y el territorio nacional.

El Tratado de 1923 establece que aun después de organizado el país en forma constitucional se obligan (las Altas Partes contratantes) « a no otorgar el reconocimiento ni alguna de las que resultaren electas Presidente o Designado estuviere comprendida en los casos siguientes: 1o. Si fuere el Jefe o uno de los Jefes del golpe de Estado o de la revolución; o fuere por consanguinidad o afinidad ascendiente, descendiente o hermano de alguno de ellos. 2o. Si hubiere sido Secretario de Estado o hubiese tenido alto mando militar al verificarse el golpe de Estado o la revolución o al practicar la elección, o hubiese ejercido ese cargo o mando dentro de los seis meses anteriores al golpe de Estado, revolución o elección.

Digamos ante todo que esa parte del Tratado no rige respecto de El Salvador por haber sido expresamente eliminada en el acto de la ratificación «por considerar la Asamblea Nacional que las inhabilidades a que se refiere, contrarían la Constitución Política de la República».

Llama la atención que al comunicar la Cancillería salvadoreña al Gobierno de Costa Ri-

ca, en nota número 830 de 10 de junio de 1923, la ratificación del Tratado, no hizo mención expresa de la modificación apuntada, y más bien dijo: «Tengo la honra de comunicar a V. E. para los fines consiguientes, que la Honorable Representación Nacional aprobó dichos acuerdos internacionales el 30 de abril último».

A eso atribuyo el que no se planteara desde un principio la cuestión que provoca la substancial modificación introducida en el Tratado; pues es evidente que un Pacto Internacional, como en un contrato entre particulares, el acuerdo de voluntades debe ser uniforme; y de consiguiente, si una de las partes, propusiera reformas en el acto de la ratificación, éstas deben ser aceptadas por la otra u otras, se pena de que el convenio sucumba por falta de acuerdo. La doctrina a este respecto es uniforme y no ha sufrido modificación porque siendo la ratificación el perfeccionamiento del Tratado, sería absurdo suponer que una de las partes quedaren ligadas por todas sus estipulaciones y otras no.

Enseña Oppenheim: «Se sigue de la naturaleza de la ratificación como confirmación necesaria de un Tratado concluido, que la ratificación debe ser dada o denegada sin que sea posible otorgarla condicional o parcialmente. No puede negarse que los Estados a veces tratan de modificar un Tratado al tiempo de ratificarlo; sin embargo, una ratificación condicional no es tal ratificación, sino una negativa de ella. Nada impide por

supuesto a la otra parte contra tanto entrar en nuevas negociaciones con respecto a tales modificaciones; pero debe tenerse presente que esas negociaciones lo son para un nuevo Tratado, pues el anterior queda anulado por su ratificación condicional. De otro lado, no hay obligación para la otra parte de entrar en nuevas negociaciones, pues es un hecho que la ratificación condicional equivale a un rechazo del Tratado. Así por ejemplo, cuando el Senado de los Estados Unidos en diciembre 20 de 1900 al ratificar el Tratado Hay-Panucofote sobre el Canal de Nicaragua, le introdujo algunas enmiendas; la Gran Bretaña no las aceptó y tuvo el Tratado como no ratificado. (International Law, Vol 1, pg. 537).

Pero en todo caso, supuesto que en la mencionada nota de la Cancillería Salvadoreña se dijo: «Con la presente encontrará un ejemplar del Diario Oficial en el que aparece el Decreto respectivo». Debe entenderse que esto equivale a notificación de la reforma introducida, debiendo de consiguiente entenderse: o que el Tratado sucumbió, *ab initio*, en virtud de tal reforma no aceptada por las otras Repúblicas, o que este tuvo el efecto de dejar a El Salvador libre en cuanto a los efectos de las cláusulas eliminadas, máxime siendo éstas incompatibles con la Constitución, según declaró la Corte Suprema de Justicia.

Sea que nos resolvamos por uno u otro extremo, la parte del Tratado suprimida carece de importancia en tratándose de El Salvador. Pero aun cuan-

do de otra manera llegase a ser considerado, las disposiciones a que nos referimos no tienen aplicación en el caso que nos ocupa.

19.—Porque siendo, como se ha visto el General Hernández Martínez, Vice Presidente en ejercicio de la Presidencia conforme a la Constitución, no es el caso de reorganizar el país en forma constitucional como reza el Tratado.

20.—Porque el General Hernández Martínez era Vice Presidente, popularmente electo y debidamente juramentado antes de que ocurrieran los sucesos que lo obligaron a hacerse cargo de la Presidencia de la República; de suerte que es absurdo decir que ahora en razón de la pretendida "reorganización del país en forma constitucional" ha resultado electo Vice Presidente.

30.—Porque el General Hernández Martínez, no fué Jefe ni en forma alguna tomó parte en la insurrección que provocó la salida del Presidente Araujo, sino que más bien trató de combatirla; y no es pariente de ninguno de los oficiales que la llevaron a cabo.

El General Hernández Martínez era Secretario de la Guerra al tiempo en que el movimiento se produjo; pero aparte de que no habiendo participado en ésta no puede acarrearle perjuicio, es lo cierto que la calidad de Secretario de Estado no tiene en caso alguno efecto de cancelar la investidura de Vice Presidente de la República, inhabilitándolo para ejercer el cargo de Presidente en el caso previsto por la Constitución.

Todo lo expuesto me mueve a considerar que el Gobierno que preside el General Hernández Martínez en la República de El Salvador es absolutamente constitucional y legítimo; y que no hay nada en el Tratado General de Paz y Amistad concluido en Washington en 1923, que impida a las Repúblicas centroamericanas tenerlo como tal y cultivar con él relaciones diplomáticas con arreglo a los principios del Derecho Público.

San José de Costa Rica, 18 de diciembre de 1931.

Casas Económicas

Con paredes de cemento armado y con pilares, vigas y soleras de hierro.

Se garantiza por cada metro cúbico de concreto, más hierro que en cualquier otro sistema.

El concreto se garantiza en la proporción de 1,50 de cemento, 3 de arena, y 5 de bormigón, como mínimo.

CASI A PRECIO DE BANABEQUE - GARANTIZADO CONTRA INCENDIOS Y TEMBLORES CONSTRUCCIONES METALICAS y armaduras de acero para edificios, más sólidas y económicas que las extranjeras.

J. MAYANS. Apartado 41. Antigua calle de autos a Santa Tecla, frente a «El Rosal».

Anuncie Ud. en PATRIA

IMPORTANTE

A los consumidores de la Compañía de Alumbrado Eléctrico de San Salvador

Para evitar engaños ponemos en conocimiento de nuestros consumidores que los empleados de esta Empresa encargados de servir al público: «Electricistas, Instaladores, Inspectores y Cobradores», tienen en su poder carnets de identificación con fotografía y debidamente autorizados con la firma del Gerente y sello oficial de la Compañía.

Antes de permitir a persona alguna penetrar en su casa o atender a cualquier empleado de esta Empresa, exija la presentación del Carnet de Identificación.

COMPAÑIA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN SALVADOR

INFORMACIONES COMERCIALES,

industriales, agrícolas, educativas, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generalidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

MUJER, SUJETA EL AMOR

... y sujeta la juventud con la belleza de tu cutis. Un cutis arrugado denota vejez. Un cutis impuro causa repulsión.

conseguirás un cutis terso y fragante usando el tratamiento de

MADAME GIL

Es sencillo cómodo y se compone de tres maravillosos productos, a saber:

CREME ANTI-RIDES

Quita y evita las arrugas, vivifica y limpia el cutis.

LAIT VIRGINALE

Quita las espinillas y granitos, limpia y cierra los poros dilatados.

POUDRE TONIQUE

Estos deliciosos e higiénicos polvos, refrescan, perfuman y dan al cutis la fragancia de una rosa.

(Al hacer el pedido debe anotarse el color de polvos que requiera cada cutis: Para rubia, blancos y chair. Para trigueña, rachel y melocotón, que es el color de moda. Para trigueña oscura, negro).

Mandaremos, por paquete postal, el tratamiento completo con el modo de usarlo a quien nos remita cinco dólares, a la siguiente dirección:

RODRIGUEZ HNOS.

Pl y Margall 88. Habana, Cuba. (Únicos concesionarios para la venta en América de los maravillosos productos de

MADAME GIL)

Solicitamos representante con buena referencia en su localidad.

MADAME GIL.

Paris — Madrid — Habana

Anuncie Ud. en PATRIA

DR. MIGUEL ROJAS Y TORRES

MEDICO Y CIRUJANO

Asistente extranjero del Servicio de Urología del Dr. Papin en el Hospital San José de París y práctica en el Servicio del Profesor Marion en el Larivosiére.

ENFERMEDADES DEL RIÑON, VEJIGA, PROSTATA Y PARTO

Tratamiento por la Diatermoterapia y la Ozonoterapia. Horas de consulta: de 10 a 12 m. y de 2 a 5 pm. Llamadas a toda hora.—Residencia: Casa de esquina No 42 situada entre Av. España y Ta. C. O. Media cuadra de la iglesia San Francisco.—Teléfono No. 5-9-5.

Los Ferrocarriles Internacionales de Centro América

Desean a Ud. Feliz Año Nuevo.

Enero 1932.

Dr. JOSE WILF

De las Facultades de Filosofia y letras de Frankfurt a. Mein (Alemania) y de Oporto (Portuga)
Ex-profesor del Instituto Ibero-Americano de Hamburgo.
Ex-profesor del Instituto de lenguas vivas y del Liceo Nacional de Caracas, Venezuela.
Profesor de lenguas vivas;
Aleman, Francés, Inglés, Portugués, Ruso.
y de lenguas muertas:
Latín, Hebreo.
Ofrece sus servicios profesionales a los jóvenes que practiquen sus exámenes de enero. La matrícula está abierta en el Hotel Corona, de 9 a 12 y de 2 a 5. Las clases, por deferencia del Sr. subsecretario de Inste. Pública y del Director del Instituto Nacional, se darán en una de las aulas del nuevo y elegante Edificio del mismo Instituto.
Para pormenores entnderse con el Dr. Wilf.

Dr. Vidal S. López
ABOGADO
Carteación a toda hora; Asuntos Civiles, Criminales
Contenciosos Administrativos. Dentro y fuera de la Capital
DINERO A INTERÉS CON BUENA HIPOTECA.
12a. Av. Norte No. 56.

Definiendo! Otra vez! . . .

Viene de la 1a página
impuesto; y que consiste, antes que nada, en mantenernos alejados de toda clase de tapujos, de alusiones veladas, de penumbras y reticencias más o menos «políticas»; de toda esa vasta conspiración del silencio que aquí mismo hemos llamado «la mentira pasiva», y que tiene podrida hasta los tuétanos a la anterior generación, en periodismo como en negocios y en política?
Nosotros no podemos, no queremos creerlo así
Nosotros estamos, por el contrario, convencidos de que todo nuestro desbarajuste económico, social, administrativo, viene de un más hondo desbarajuste SENTIMENTAL, nacido en las conciencias al calor de esa general «conspiración del silencio», de ese «tabú», de esa MENTIRA PASIVA, de que tanto hemos hablado. Lo que nosotros necesitamos es, ante todo, un poco de limpieza moral. Lo demás, como en el Evangelio, vendrá por añadidura.
Por eso —y nada más que por eso— a pesar de nuestra franca adhesión al gobierno del General Martínez, nosotros nos hemos creído en el deber de romper con la inveterada costumbre de nuestros periodistas, de «mentir activa o pasivamente» —«por razones de política prudente»— sobre cosas que todo el mundo sabe, y que por estar ocultas van poco a poco tomando proporciones nebulosamente gigantescas; proporciones de titánicos espantapájaros, hechos de humo y de neblina, que se disolverían sin duda en el primer rayo de sol de la verdad.
Esto es lo que tenemos que decir. Ojalá en altas esferas oficiales, donde según entendemos se conoce e interpreta en su valor real aquello de que «No hay religión más alta que la Verdad», sean comprendidas las anteriores consideraciones en su verdadero sentido, esto es, como la expresión de la más absoluta y transparente sinceridad.
¡Y ojalá no tuviéramos que repetir estos conceptos! ¡Ojalá no tuviéramos nunca más que DEFINIR NUESTRA ACTIVIDAD!
A. G. T.

La Compañía de Alumbrado
Eléctrico de San Salvador
Desea a su estimada clientela y
Público en General,
Un Feliz y Próspero Año Nuevo
1 9 3 2

Dr. M. J. HIRIEZI
DENTISTA AMERICANO
3a. Calle Poniente No. 4 | Teléfono 1-2-6-3
(Frente al Emporium)

Anuncie en PATIRA

AVISOS

Tarifa:
Hasta 10 palabras: \$ 0.15 la inserción
Cada palabra adicional: \$ 0.62
Por mes todos los días, no más de diez palabras: \$ 3.00

Económicos Clasificados

ALQUILERES Ofertas

SE ALQUILA casa moderna colonia Model, con Garage. 60 Colones. Informarán la. Av. Sur 56. Tel. 1351
ARRIENDO Finquita inmediciones Ciudad; Casa Inmejorable servico camionetas C 50.00 mensuales Informarán frente Foto Arte
SE ALQUILA. Casa No. 3 en la 12 C. P. Tiene dos patios y buenos servicios. «CREDITO Y AHORRO». Teléfono No 914
2 PIEZAS tapizadas lado calle una interior comunicadas, alquilanse juntas o separadas. Prefiere hombres solos. 8a Av. N. No. 6
POR \$130 se alquila casa central todo confort. Daniel Villatoro R. Teléfono 714.
VERDADERA OCAISION. Con todo confort, moderna, alquílase casa grande. on parate, amplia bodega, agua abundante, higiénica, aséptica, ventilada en la parte alta de la ciudad. Situada Calle de Mejicanos No. 61. Informarán en Relojería Alpina Tel. 204. \$175 00 mensuales y una casa en Calle Modelo No 44 de siete habitaciones, aséptica e higiénica. \$80 00 mensuales.
EN ACULHUACA, calle del Río, Chaletito todo confort, 40 colonos. También casita solas y plaza sobre calle pavimentada, desde diez colonos. Villatoro R. Teléfono 714.
ZONA del Campo de Marte. Casa, cuatro habitaciones amuebladas, se alquila. En este Diario Informarán.
SE ALQUILA «Villa Buena», tiene patio grande en jardín, 22 Av. N. No. 21. Informes: «Credito y Ahorro» S.A. Tel 914
LOCAL CENTRICO para Garage. Se alquila, el que ocupó el Cosmorin. Pasaje Cabañas, media cuadra del Teatro Principal. Informes: Calle Arca 136. Tls. 363 y 128.
SE ALQUILA plaza decente Informarán: la. Avenida Sur No. 25.
CASA COMODA por cien colonos mensuales, en la 14a Avenida Norte No. 63. Informes; Porfirio Méndez. Teléfono 7-9-9.
ALQUILASE hermosa casa chalet céntrica, la. Av. Norte, cerca Mercado Emporium Informes: Alhacón «El Louvre» Tel. No. 1-6-4.
SE ALQUIA A una casa nueva en Santa Tecla. Diríjase a Carlos Duke en la misma.
SE ALQUILA-La casa que anteriormente ocupó la Farmacia «SOL», en la calle Concepción No. 48. Informes: allí mismo o en la 3a Avenida Norte No 13.
Juan Antonio Hecandéz.
PARA OFERTINA alquilase despacho céntrico. Informa Administración de «Patria».
EN CASA cómoda para una ciudad, alquílase habitación para caballero-9a Av. Norte No 8

ALQUILERES Demandas

SE TOMA en alquiler casa para familia pequeña, extranjera, preferiblemente en los alrededores de la ciudad. Dirigirse a E. Zaldivain Dávila. Apartado 59. Teléfono 48 Interurbano.
AUTOMOVILES Ventas
LIMOSINA CITROEN 6 cilindros buen estado. barata. Legación de Francia. 2a.C. P. No. 55
VENDEMOS un camión Chevrolet de una tonelada Precio de Gangá, buenas condiciones. Venta de gasolina contiguo a Jaime Pascual. «Garage Fodr».
AUTOMOVIL Chrysler cinco asientos, vidrios plegadizos, a plazos Informarán: la. O. No 60.
VENDASE dos automóviles: uno Chrysler; turismo, cinco asientos, casi nuevo; otro marca Erskine limosina, cinco pasajeros, casi nuevo. Ambos de gangá. Informará PATRIA.
AUTOMOVILES Compras
SE COMPRA Roaster Ford. Buen estado. Diríjase por escrito a A. B. G.—PATRIA.
SE UD. necesita un empleado. es conveniente para usted rep. serio rápidamente para que sus asuntos no sufran demora.
Los empleados que por medio del anuncio le acudan, serán en número tan elevado, que Ud. podrá elegir al mejor. Mande hoy mismo su aviso económico.
SI POR MEDIO DE ESTOS ANUNCIOS REALIZA LO QUE BUSCA, TENGA LA BONDAD DE COMUNICARNOSLO, FUERE QUEE «OS ESTAR BIEN CONVENCIDOS DE LA EFICACIA DE NUESTRA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS.
BOLSA DE TRABAJO Necesitan Trabajo
LA MODA ELEGANTE necesita buenas modistas. Trabajo permanente. 2a Av. Sur No 28
SE MURTI con conocimientos en el ramo de Mecanografía y Taquígrafia, ofrece sus servicios.—Informa PATRIA.
TAQUÍ- MECANOGRÁFICA con muchos conocimientos de oficio desea colocarse, ofrece trabajos en prueba.
Escríba a F. R. U. Patria.
OFICINISTA desea colocación. Po. se colocó pto de contabilidad. J. F. Diario PATRIA.
TENDOR D. Limos competente, herrado, laborioso. Ofrecese lavar contabilidad por hora. Diríjase PATRIA.

BOLSA DE TRABAJO Ofrecen trabajo

NECESITANSE jóvenes activos para ventas. Fotografía y Agencia Gibson. 2a. Av. S No. 53.
NECESITASE guardián finca extenso cultivo hortaliza Indispensable presentar referencias 10a. Poniente 51.
COMPRAS
COMPRO estantes y mostradores usados. Diríjase este Diario. Iniciales: A. D. R.
COMPRO láminas usadas. Regule estado. Informarán: 9a. Avenida Sur No. 30
COMPRARISE brillante pequeño, montado o sin montar, sin intervención comisionista. Informará este Diario.
COMPRASE máquina calcular Monroe ocho columnas. Ofertas: Apartado Postal 55.
COMPRO bomba de vapor, de bronce o for o interno de bronce De 1 1/2 a 2 pulgadas. Informes: Apartado No. 27.
SE DESEA comprar una Guía de Electricidad Hawkins nueva o usada, de preferencia en castellano. Diríjase a PATRIA.
SE COMPRA Báscula usada. Diríjete a Pedro Soler e hijos. Av. Peraltas. Tel. 124.
SE DESEA COMPRAR MOTO de gasolina de 2 cabalios, y una PCADORA de zacate. Informan: Tel. 1078.
ENSEÑANZAS
PROFESORA DELIA DE LA ROSA Enseñanza de Bel canto y piano, ombligo Calle Arce 65.
INSTITUTO «GATIVO» AMERICANO». Enseñanza primaria. Habrá Sección de Kindergarten. Todos los alumnos recibirán clase de Inglés
La matrícula se abrirá el 7 de Enero.
Directora:
Toña Masferrer v. de Linares Avenida España No. 38
MUCHACHOS apizados ofrecen profesora de francés y literatura Informa aquí.
ACADEMIA DE MUSICA SANTA Cecilia. Clases de teoría, solfeo, violín, piano, canto, ceres, Etc. Calle ...
CLASES de piano a domingo Muña práctica 5ª Calle Oriente 40.
MUEBLES Ventas
JUEGO COMEDOR cocha, un armario de brisa, araña eléctrica de comedor, cama granófono cajonera de Francia 2a. C. P. No 5-9
JUEGO MUEBLES decorativa cocha, barniz maníva, casi nueva. Costará \$ 300. vendense por \$150.
SE VENDEN un piano casi nuevo en la 5a. Calle Poniente No 11.

PERMUTAS

OPORTUNIDAD Cambio brit. llantes por buenas vacas lecheras En este Diario Informarán.
PROFESIONALES
DR. F. ALBERTO ARCUELLO Médico Cirujano Especialidad Enfermedades Niños 10a Calle Poniente No 24
EL DOCTOR José de Jesús ZAMORA ha trasladado su CLINICA a la casa No. 32 de la Calle Concepción. Teléfono 1055
VARIOS
JUGUETES lindo surtido. Librería Apolo.
PERFUMERIA L'enthéric. Loções, Perfumes, Brillantinas, Cremas, Rouge, Polvos, Librería Apolo.
PAPEL para Manteles, y Tarjetas. Navidad Librería Apolo.
VESTIDOS de baño para Caballeros, Señoras, y Niñ s. Lindo surtido recíbelo Librería Apolo.
CONTIGUO PLAYA OBISPO, la Libertad, está el pintoresco HOTEL «EL FARO».
ATADES de todos tamaños, forrados, precios bajos. Ibarra h. Calle Concepción No 67
PINTURA, empapados, rótulos, etc. Ofrezco garantía, esmero, honradez y puntualidad en los trabajos que se me encomienden. Amplias recomendaciones y buenos informes: Santiago Torre. Calle concepción No. 128
EN BUENAS condiciones puede hacerse su casa de habitación. Informará Rogelio Monterrosa S. 15 Av. Norte No 2.
PROHIBIDA la Entrada a los que gozan de buen humor, al os miradores Alegres del Principal
CASIMIRES finos ingleses, 50 cortes distintos. Solo novedades, ofrece Librería Apolo.
SE VENDEN para 1932. Alhacón «El Louvre» recíbelo la Librería Apolo.
CANTERAS de cuero para señoras y caballeros Legación Librería Apolo.
CANTERAS de cuero para viajeros recíbelo la Librería Apolo.
TALONARIOS para toda clase de recibos se venden en las oficinas de Patria
EN esta imprenta hay rotulos impresos, para anunciar casas y cuartos de alquiler. Venga por el suyo.
LECHE caliente y de la mejor calidad se vende a \$ 0,15 botella en la 1.ª. Ave. Norte No 13, contiguo a la Agencia Salvadoreña.

VENTAS

SE VENDE el «Hotel Tivo». Informarán propietario o Teléfono No 1021.
«A PRECIO DE QUEMA».
Vende casa con agua y solar grande, propia para familia decente. acepte propuestas. Informes: Calle Mejicanos No 157 media cuadra del mercado libre a mano izquierda casa verde
EN MAGNIFICAS condiciones se vende un solar urbano propio para edificar casa de habitación, en zona higiénica. Bq. de San Jacinto de esta capital. Entenderse con el Dr José Lázaro Arévalo.
QUIERE Comprar Radio? Véndel «Victor» sin estrenar. Véalo, Olgaso, Compré. (Infomá Patria)
VENDEMOS «ampeño» Marcus Mason No 1, usado en buen estado Viuda agustín Alfaro e hijos. Sonsonate.
SE VENDE motor de Gas Fobre de 40 caballos en el Sanatorio Nacional.
DISCS VICTOR Poco uso vendese a 0 25 cu. Aquí en PATRIA se informará.
ALMENDRAS Brasileñas. Cinuenta centavos libra, Con lither Americana Frente al Bufalo.
ANGA. Una DESCASOARADORA «ENGLBERG», una SERRADORA CARACOL, dos BOMBAS para POZO. Vendese. Informará Casa Mugda.
DOS CASITAS modernas, nuevas, bien construidas, céntricas. Se venden a preci s módicos. Vendese también juego muebles cocha de sala. Entenderse: 6a. Calle Oriente No 9.
SE VENDE o se cambia por solar rústico, casa número 7. Pasaje Rodríguez (Palo Verde). Informes: la. Calle Oriente, No. 5.
SE VENDE Fábrica de Pastas Ta. C. O. No. 99
POR MOTIVO de viaje se vende un juego de cocha, para comedor: una magnífica Radio- Electro- la «Victor» R. E45; una máquina eléctrica vibratoria, para masajes; y varios otros muebles. Más informes: la. A. N. No 18.
PRECIOSA Máquina portátil Remington último modulo, completamente nueva. Vendese de gangá. En PATRIA se informará.
MOTOR con caldera combinada seis cabalios, prop e para despalpar dura o beneficiado de arroz, vendese barato. Informa: Casa Mugda Freund & i.
SE VENDE muy barato máquina completa. Ineño para producir sesenta quintales diarios. Informará en Patria.
A UNA cuadra del Grupo Es. ur de Mejicanos se venden lotes de terreno, \$ 250.00 cada uno. Entenderse. Dr. José M. Domínguez, la. A. S. y 10a. C. P. Tel. 4-3-3.
SE VENDE 2 máquinas silenciosas legítimas «Wilson». Precio bajo. Escuela Tiller San Rafael. Casi frente al Cuerpo de Hombrs.

SE VENDE
1 máquina de escribir carro grande ROYAL \$125
2 máquinas Royal carro normal T PO PROA, casi sin uso cu \$150
1 máquina calcula DALTON con mesa \$125
1 protector de cheques \$ 20
1 máquina escribir UNDERWOOD (10 tabuladores) tipo MEDIUM ROMANUM \$ 75
1 caja fuerte pequeña \$70
1 caja fuerte med. Mosler, nueva \$125
2 escritorios carro, sin uso cu \$ 90
1 escritorio para ingeniero con sila de tornillo \$ 90
1 Radio electr. TELEFUNKEN 5 tubos \$175
1 alto parlante-dinámico \$ 45
1 Radio FEDERAL de baterías \$ 50
1 ventilador mediano, nuevo \$ 25
1 ventilador pequeño \$ 15-
1 escritorio de hierro Allsteel pequeño \$175
1 archivador de color cocha de hierro, 4 gavetas \$175
Todo a precios baratísimos Para todo el lote precio especial. Informará PATRIA
EQUIPO completo de Esteriodi pia nuevo, capacidad para 8 pag. se vende al costo. J. B Cisneros.
PIANO Grotrian, Steinweg marca «Amada», vendese. Informará Casa Mugda, Freund & Cia.
NECESITA Ud un bañi nuevo? Pase a La Marquessa a escogerlo.
SE VENDE finca 100 manzanas, a siete minutos de la capital, sobre calle Nejapa, seis cuadras de Mejicanos. Agua abundante. Tierra fértil. Entenderse: Dr. José M. Domínguez, la. Av. S. y 10a. C. P. Tel. No. 4-9-3
SE VENDEN: Piano eléctrico y Victrola, buenas marcas, baratísimas, casi regaladas. Escríba Apartado Postal 113, será inmediatamente informado.
BARRERA hierro esmaltado, casi nueva. Vendese mitad su valor. Informes: 6a. Calle Oriente No. 28
PIANOS eléctricos para Cines o Cantinas. Barátísimos. Sánchez & Co. Mercado Emporium.
Los Avisos Económicos Son Leídos Diariamente Por Miles de Personas
Gracias a estos pequeños anuncios, que cuestan casi nada, se han hecho ya muchísimas transacciones comerciales, con gran ventaja para vendedoras y compradores.
Los Avisos Económicos Son Leídos Diariamente Por Miles de Personas

LOS Drs. R. BOSQUE Y VILLALOBOS NO TRATAN DE PROBAR SU INOCENCIA

En el asunto del Banco Hipotecario SINO DE RETARDAR EL JUICIO

En el asunto de los fondos del Banco Hipotecario, y con relación a los escritos de los doctores Pío Romero Bosque p. y Lisandro Villalobos, se ha proveído el auto que dice:

«Sala de Comisiones del Poder Legislativo, Palacio Nacional: San Salvador, a las dieciséis horas del día veintiocho de diciembre del mil novecientos treintauno.

Sin lugar los escritos de fs. 105 y 109, por los siguientes motivos:

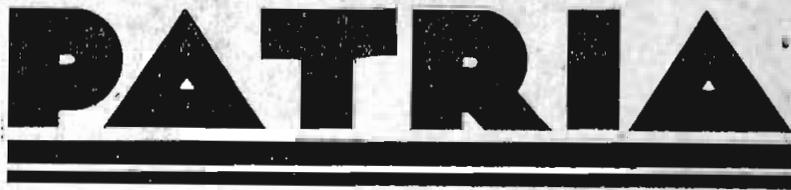
PRIMERO.—Que las certificaciones a que se refiere en ellos, puede muy bien la defensa obtenerlas sin la intervención de este Tribunal y pedir que se agreguen oportunamente, pues mientras no recaiga sentencia en este juicio, pueden los denunciados acumular la prueba escrita que crean pertinente, sin aumentar trabajo, haciendo perder tiempo con esto a la Comisión que ya lo tiene muy escaso.

SEGUNDO.—Que ya en el expediente corren agregadas las declaraciones del Dr. Samuel Valenzuela y otras que testimonian lo solicitado en los escritos declarados sin lugar, de manera

que la defensa no llevaría gran ventaja en reforzar con nuevas declaraciones, puntos sobre los cuales ya se rindió prueba; porque, en concepto de este Tribunal, lo solicitado por los doctores Romero Bosque padre y Villalobos, no tiene por objeto inmediato hacer prueba completa de su inocencia, sino retardar el juicio; retardación que el Art. 1232 Pr., ha previsto ya y autorizado a los jueces para evitar estas moratorias; y si realmente, de lo expuesto en los escritos a que ya nos hemos referido, apareciera que lo solicitado se encamina directamente a justificar las razones políticas que obligaron al doctor Romero Bosque p. a tomar los fondos del Banco Hipotecario para evitar con este acto daños de mayor gravedad para la nación que el daño que se realizaba contra el Estado con el empleo de los fondos del referido Banco en otro destino, entonces, debido al derecho ilimitado de defensa que tienen los reos, debería forzosamente admitirse las solicitudes que se han rechazado; pero como éstas según su tenor literal, no tienen por objeto

Pasa a la 4a. pág. col. 1a.

¿ES O NO CIERTO QUE HAYA SIDO PAGADO YA A LOS MAESTROS EL MES DE DICIEMBRE?



AÑO IV San Salvador, Martes 29 de Diciembre de 1931 No. 1,093

El Gobno. da de Baja a 106 Alumnos de la Escuela de Cabos y Sargentos

La ex-Reina de España vende su colección de joyas

Londres, diciembre 29.—El diario "Sunday Express" dice que la ex-Reina de España intenta vender en Londres su famosa colección de alhajas en medio millón de libras esterlinas. Se cree que las joyas fueron sacadas de España cuando la Familia Real salió en abril.

Es inexplicable esta medida, pues el Establecimiento lleva 8 meses de fundado

En la tarde de ayer recibimos la visita de dos alumnos de la Escuela de Cabos y Sargentos, que de tan gloriosa manera intervinieron en los pasados acontecimientos del mes de diciembre, para derrocar el régimen del Ingeniero Araujo.

Ellos nos expresaron su extrañeza al encontrarse con que, de vuelta de una licencia que les fuera otorgada, habían sido decretadas sus bajas junto con las de todos sus compañeros. Decimos extrañeza, pues ellos no se explican bien el por qué

¿Sabe Ud., lector...

que el franqueo para una carta de San Salvador a Santa Tecla vale SIETE CENTAVOS? ¿Sabe Ud., en cambio, que para la República Argentina sólo vale cinco centavos?

de esta actitud, al menos que fuera la clausura de la mencionada Escuela de Cabos y Sargentos, cosa un poco inexplicable también, ya que ésta tiene sólo ocho meses de vida; en efecto, como sabrán nuestros lectores, fué establecida por decreto

Pasa a la 4a. pág. col. 1a.

El Gobno. debe aclarar este asunto.—Interesante carta de un Prohuachapaneco

Ahuachapán, diciembre de 1931.

Señor Director del diario PATRIA.—San Salvador.

Muy estimado señor:

En calidad de lectores de un excelente diario nos hacemos honor de dirigirnos a Ud. para participarle a manera de información y para que Ud. haga ella el uso que crea más conveniente, lo que sigue: Muy cerca de finalizar los primeros 15 días de este mes, la Gobernación o Departamento recibió una circular de la Subsecretaría de Instrucción Pública, ordenando hacer saber por medio de los Alcaldes de su mandato a los maestros de escuela del departamento, que debían hacer mandar legalizar con prontitud los recibos de diciembre por que serían cancelados antes del 15 del mismo, según disposición del Ministerio del Ramo, acordado con el de Hacienda

PATRIA del 16 del corriente también informó en la página agregando que el Ministerio de Hacienda se había dirigido y con tal fin a los gobernadores departamentales. También algunos otros diarios lo publicaron a grandes títulos, entre ellos el Latino. Ya puede Ud.

agregando que el Ministerio de Hacienda se había dirigido y con tal fin a los gobernadores departamentales. También algunos otros diarios lo publicaron a grandes títulos, entre ellos el Latino. Ya puede Ud.

agregando que el Ministerio de Hacienda se había dirigido y con tal fin a los gobernadores departamentales. También algunos otros diarios lo publicaron a grandes títulos, entre ellos el Latino. Ya puede Ud.

Pasa a la 4a. pág. col. 3a.

Noticias de Honduras

Otro ejemplo que imitar: la enérgica actitud del Gobierno hondureño frente al abuso de una compañía yanqui

Tegucigalpa, diciembre 28.—«El Pueblo», diario de esta ciudad dirigido por el poeta Guillén Zelaya, en su edición de ayer, refiriéndose al Sr. Presidente Mejía Colindres con motivo de la manifestación que se le hizo en relación con el último incidente entre la Compañía Tela RR. Co. y el Gobierno, consigna estos párrafos: «La multitud aclamó delirante al Presidente y al patriota que, por segunda vez en la historia de Honduras, como lo hiciera Manuel Bonilla, ha venido a imponer el derecho de su pueblo por sobre todos los intereses extranjeros, haciendo que se respete su patria no por grande en el campo de la fuerza bruta sino por grande por la CONCIENCIA de sus hijos y por la entereza de su Gobernante». En otro párrafo dice: «El Gobernante da una libertad de prensa sin precedentes y viene ahora a convertirse en uno de los dos símbolos de Antonomía con

que Honduras puede presentarse ante el Juicio de la historia y afrontar los problemas de la vida democrática en el porvenir». G. Pineda Alvarado.

El Alcalde, Doctor Vidal Severo López, Tiene Simpatías por Determinado Candidato Municipal

El Banco Occidental ha Sido Condenado a Pagar Costas Procesales a la Sociedad 'Bustamante y Guerra'

Por despecho amoroso incendia su casa de habitación

Ayer a las dieciocho horas y treinta minutos fué llamado con urgencia por teléfono al Cuerpo de Bomberos, pues en una casa situada en la Avenida El Progreso acababa de estallar un incendio que amenazaba con devorar todo el edificio. Las máquinas «London», N.º 2 Studebaker No. 3 y Nash No. 4 acudieron bien equipadas al lugar indicado, procediendo inmediatamente a sofocar el fuego que, por la ayuda de algunos vecinos del barrio que se prestaron gustosos, había menguado un poco. Instantes después había desaparecido el peligro, gracias a la actividad demostrada por el Cuerpo de Bomberos.

Según las averiguaciones que se han hecho, la causa del referido incendio fué, que el señor Joaquín Parra, quien habita en la mencionada casa, por despecho le prendió a ésta fuego, intencionalmente. Esto ha sido declarado por él. Además parece que el señor Parra se encontraba en estado de ebriedad. Afortunadamente, como dijimos anteriormente, el Cuerpo de Bomberos acudió con prontitud sofocando así un incendio que amenazaba con destruir por completo la casa y, quizás, las adyacentes.

En la demanda de amparo de posesión de un solar urbano

Copia de la parte resolutive de la sentencia pronunciada por el señor Juez Primero de Primera Instancia de lo Civil de este Distrito, doctor Adrián García, en el juicio de amparo de posesión, promovido por el doctor Napoleón Velasco, como apoderado del Banco Occidental, contra la Sociedad «Bustamante y Guerra y Compañía», representada por don Luis Bustamante y Guerra.

«Por tanto: de acuerdo con las disposiciones citadas y con los Arts. 421, 422, 427 y 439 Pr.; a nombre de la República de El Salvador, fallo: ABSUELVASE a la Sociedad Bustamante y Guerra y Compañía, de la demanda de amparo de posesión de un solar urbano situado en el rumbo Norte de una pared de lámina de zinc que divide en dos porciones el salón interior del Mercado Mundial de esta ciudad y que le ha promovido el Banco Occidental de esta misma ciudad; y condénase a esta institución a las costas procesales.—Adrián García.—J. Manuel Nerio, Srio.»

Un Grupo de Ciudadanos Presentará Una Queja a las Autoridades Supremas

Otra vez tenemos que referirnos al doctor Vidal Severo López, Alcalde Municipal de esta ciudad, con relación a quejas y resentimientos que contra él nupulan en el público. De fuente bien informada sabemos que gran número de los ciudadanos que intervienen en la presente campaña electo

Sensible Defunción

El Dr. Miguel Gallegos Rosales, conocido hombre público y connotado miembro de nuestro foro, falleció anoche. Su preclara conducta y su refinada educación, así como sus entronques de familia, le valieron muchas y selectas amistades y la simpatía que su actuación despertó en la sociedad siempre fué sincera y grande.

La inhumación de sus restos se efectuará mañana, a las 9 a. m. Vayan nuestras más sentidas condolencias a los familiares y amigos del que en vida se llamó Miguel Gallegos Rosales.

ral presentarán denuncia contra el doctor López ante las autoridades supremas, por haberse comprobado que el Señor Alcalde tiene parcialidad política.

Por datos que han logrado reunir los quejosos se sabe hasta la forma en que el doctor López ha pensado cooperar al triunfo de su candidato. Este sistema parece que data desde los tiempos del régimen anterior, en que se dijo públicamente que el doctor López ya tenía preparados los pliegos que pensaba introducir clandestinamente en el momento de la votación.

Nosotros recogemos la información y los rumores. Pero en todo caso nos dirigimos al señor Presidente de la República y al señor Ministro de Gobernación para que tomen una medida radical y oportuna.

Pues basta que un funcionario esté en entredicho para que lleve la desconfianza al público y el descrédito a un régimen. Sería sensato, para salvaguardar tanto al doctor López, como el prestigio del Gobierno, que el señor Alcalde depositara la vara edilicia en uno de los regidores.

También ha mejorado un poco de salud don Elías Arriaza.

Las pláticas del profesor Galindo y su exposición

Anoche, a las ocho p. m. quedó inaugurada, en el Gimnasio Nacional, la exposición de trabajos pictóricos del profesor Enrique Galindo, quien se encuentra entre nosotros en misión cultural de la Secretaría de Educación Pública del hermano país azteca. El profesor Galindo dio una plática que versó sobre la labor desarrollada por el Gobierno Mexicano en el Ramo de Instrucción Pública, resultando ésta de mucho interés. Habló el señor Galindo de las nuevas inquietudes mexicanas y de las nuevas orientaciones.

La concurrencia, que fué regular — formada en su mayor parte por miembros del magisterio — salió satisfecha y comentando las buenas enseñanzas que él nos trae.

También en la mañana de hoy, a las nueve, pronunció el señor Galindo una segunda plática sobre el modo de enseñar a los escolares, de una manera sencilla, la combinación de los diferentes colores, y muchas cosas más de marcado interés. La concurrencia en esta plática fué, en su totalidad, de maestros.

Pudimos nosotros, en la mañana de hoy, visitar la exposición del señor Galindo, aun que un poco ligero, a causa de tiempo, prometiéndonos hacer lo más tarde detenidamente. Así, a nuestros lectores, un crónica más detallada de la referida exposición.

Entre los muchos trabajos exhibidos por el señor Galindo nos llamaron la atención el titulado «Estrella de la Tarde» y los frisos, todos ellos con puestas con motivos mayas, con un gusto que revela las buenas dotes artísticas del expositor.

Nos dijo el señor Galindo — durante un instante —

¿El asesinato del Gral. Delcid obedeció a móviles políticos?

Tegucigalpa, diciembre 28.—El Profesor Rodolfo Z. Velázquez, uno de los que acompañaban al Gral. Delcid cuando fué asesinado, escribe diciendo que entre los asaltantes pudo conocer a algunos que reciben sueldo en la Comandancia de Armas de Intibucá. No cabe duda que se trata de un cobarde asesinato político.

Vicente Machado Valle.

¿Desea usted emprender ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES VERDADERAMENTE PRACTICOS? Pida informes al

Instituto Superior de Comercio «El Salvador» Calle Gerardo Barrios 26, Teléfono 1381

DR. Juan Benjamín Escobar ABOGADO Y NOTARIO Asuntos Civiles, Criminales, Comerciales Calle Concepción, No. 37 Teléfono No. 37

ELEGANTISIMA LIMOSINA NASH No. 2558 a sus órdenes. Plazuela Morozán. Teléfono 1080

Realización, durante pocos días, por a mitad de su grado, de los últimos ejemplares de la «Nueva Recopilación de Leyes Administrativas». 2a. Edición con las reformas promulgadas en 1931. Doy detalles, a solicitud, si se me remite, en sellos postales, el valor del envío, por correo, de la carta correspondiente.

Rafael Barraza R. SAN SALVADOR

Dr. Rafael Vega Gómez h. MÉDICO Y CIRUJANO Partos y Enfermedades de Mujeres. Fisioterapia. Tratamiento de la Obesidad por la Gimnasia Eléctrica Generalizada. (Método de Bergonié). Teléfono 8-0-8 3a. Av. N. No. 23

INFORMACION UTIL

La Bolsa...y la Vida

PRECIOS DE VIVERES

DICIEMBRE 29

PRECIOS DE VIVERES Y OTROS PRODUCTOS DE USO DIARIO

Table listing prices for various food items such as Azúcar de primera, Arroz, Café, and Harina.

Diversiones Para Hoy

PRINCIPAL

Martes excepcional. 5.30 p.m. Extraespecial. Popular. «Toda una Vida».

Mancharia, según los servicios de cable de la Unión.

Nueva York, 28 —El Estado Mayor de Mukden se ha visto en la necesidad de mandar refuerzos a la región de Kooli-men.

ANGELINO

El unico medicamento que cura radmicalente los frios y calenturas. Basta tomar un frasco para recuperar la salud.

Regalos propios para Pascua

Agua de Lavanda legitima inglesa, Agua de Colonia, Perfumes de la casa PATOU

ANRDE J. LEHMANN

Anuncie usted en PATRIA

TEL. No. 6-4-6

TAXIS FORD

MAICENA MARCA LA MAZORCA

«EL INDIO»

El único alimento sano y sabroso, con gusto es aceptado por niños, enfermos y ancianos.

DE VENTA EN TODAS LAS TIENDAS

UNICOS DISTRIBUIDORES POR MAYOR:

GOLDTREE, LIEBES & CIA. - Tel. 3-9

Libros en Blanco

para Alcaldías, surtido completo a precios bajos, ofrece la

Casa Mugdan FREUND & Cia.

Mapamundi

Un jurado popular.

París, 28.—Aunque los doce miembros del jurado que lo sentenciaron a muerte estaban ansiosos de firmar una petición de clemencia, George Gauchet, de 25 años, se negó a solicitar perdón, alegando que merecía la muerte por haber cometido un crimen tan brutal.

Dice el «Petit Parisien»

París, 28.—El diario «Petit Parisien» dice que Francia e Inglaterra han resuelto convocar a una conferencia internacional para el 18 de enero en La Haya.

¡Vuelta al Young!

París, 28.—Las naciones signatarias del plan de Young están cambiando pareceres para convocar a una conferencia en La Haya.

¡Hasta que se corrijan... llegará el niño Dios! (8)

Washington, 28.—Mientras las naciones de Europa no desisten de sus antagonismos y sus celos, y no se usen en un programa de restauración del crédito y la confianza entre ellos, el gobierno americano probablemente no se prestará a discutir las deudas de guerra.

GONORREA, Estrechez y tortuosis de las vías urinarias, se curan tomando:

Cápsulas GONOSIN

es el antigonorreico más eficaz y barato. Búsquelo en toda farmacia.

Depósito, FARMACIA GUSTAVE, San Miguel.



¡DÍETE a tu gusto! Ríete, si te avanzases de tus dientes blancos y parejos, y reveladores de salud.

SORRÍE MEJOR QUIEN USA

PANA PASTA DENTÍFICA

PATRIA

Diario de Información

VIVIR

Revista diaria

PROPIETARIO: Alberto Guerra Trigueros.

REDACCION:

A. Guerra Trigueros, Secretario; INFORMACIONES: Alicia García Flamenca, Augusto Morales Pina, Alberto Chaparrero M.

DEPORTES Y CULTO DE DEPORTES: Francisco Adrián.

ADMINISTRACION: Admón. y Gestor de anuncios: Miguel Angel Chucón

CIRCULACION: Alfonso Clavé Saler.

Suscripción: Por mes C. 1.25, Por un año 15.00, Número suelto 0.10, Número atrasado de un mes 0.20, Número atrasado de más de un mes 0.50

Calendar for the month of December (DICIEMBRE) with days of the week (D L M M J V S) and dates.

SANTORAL

DE HOY

Santo Tomás Cuatariense, obispo y mártir.

DE MAÑANA

Traslación de Santiago ad.; Eugenio, obispo.

FARMACIAS DE TURNO

El servicio de turnos comienza a las OCHO horas del día indicado y termina a las OCHO horas del mismo día de la semana siguiente.

Siendo estos servicios obligatorios, es indelegable y todas las farmacias deberán indicar en aviso especial que colocarán en la parte exterior del establecimiento, cuales son las farmacias de turno de cada semana.

FARMACIAS TELEFONOS Nueva, 128. Alvarenga, 845. San Luis, 1250. Independencia, 1204. Americana, 3. Guadalupe, Internacional, Central, 23. Latina, Sol. 182. Centro Americana, 1173. La Salud, 29.

SERVICIO DE ASISTENCIA MEDICO GRATUITA

Jefe Practicante del Circuito No. 1 que comprende el Barrio de San Jacinto, Br. Domingo Bolaños; 2 Av. S. No. 118, u na cuadra al Poniente de la Iglesia de San Jacinto.

Jefe Practicante del Circuito No. 2 que comprende el Barrio de Candelaria, Br. Aristides Montalvo; C. 15 de septiembre de No. 47.

Jefe Practicante del Circuito No. 3 que comprende el Barrio de La Vega, Br. Miguel Castillo; Pasaje Rodríguez No. 2.

Jefe Practicante del Circuito No. 4 que comprende el Barrio de San Esteban, Br. Guillermo Pine; 3 C. O. No. 64.

Jefe Practicante del Circuito No. 5 que comprende el Barrio del Calvario, Br. Ricardo Posada; 11 Av. S. No. 50.

Jefe Practicante del Circuito No. 6 que comprende los Barrios de la Esperanza y San Miguelito, Br. Angel Gabriel Doño, Barrio la Esperanza, Mesón Santa Elena.

Jefe Practicante del Circuito No. 7 que comprende los Barrios de Inerros y Concepción, Br. José Antonio Calderón; Barrio de Cieneros; Calle del Tiangua.

HOSPITAL ROSALES

Salas de Caridad: horas de visita los días jueves y domingos de 10 a 12 a. m. de 2 a 4 p. m. los días restantes solamente de 1 a 3 de la tarde.

Para las de pensión, todos los días de 10 a 12 a. m. y de 2 a 4 de la tarde.

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o hayan estado asilados en el Hospital, dirigirse a las Porterías respectivas: Teléfono de la portería de hombres No. 1; teléfono de la portería de mujeres No. 7.

Las horas de consulta para los pobres son: por la mañana en ambas Porterías de 7 a 10. Por la tarde hombres de 2 a 3; y mujeres de 1 a 3 p. m. La hora de consulta para los niños es de 1 a 2 especialmente.

En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a todas horas del día y de la noche. A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE

Policía de Línea, Comandancia de Turno, No. 619; Policía Judicial, No. 192; Policía Municipal, No. 569; Policía del Tráfico, No. 141; Cuerpo de Bomberos, No. 572.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN LOS MINISTERIOS

Ministerio de Gobernación y Sanidad. El día Martes y Jueves de dos a cinco p. m.

Ministerio de Guerra, Marina y Aviación. Los días Martes y Viernes, a cualquier hora de la mañana.

Ministerio de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio. Los sábados, de once a doce de la mañana.

Ministerio de Instrucción Pública. Los días lunes, miércoles y viernes, de tres a cinco de la tarde.

Ministerio de R. R. E. E. Los viernes, de tres y media a cinco.

Ministerio de Beneficencia. Los viernes, de tres y media a cinco de la tarde.

Ministerio de Agricultura y Fomento. Los días martes y jueves, de tres a cuatro de la tarde.

FERROCARRILES INTERNACIONALES (I. R. de C. A.)

De San Salvador. Diariamente Sale San Salvador para Cutuco y Estaciones intermedias 7.20 a. m. Llega a Cutuco, 5.10 p. m., vice-versa sale de Cutuco 7.00 a. m. llega a San Salvador 5.00

Para San Marcos Lempa. Sale San Salvador 1.05 p. m. llega San Marcos Lempa 5.55 p. m. Sale San Marcos Lempa, 5.10 a. m. llega San Salvador 10.05 a. m.

Para Abuachapán, Santa Lucía [Santa Ana] Zacapa y estaciones intermediarias. Sale de San Salvador 7.30 a. m. Llega a Santa Lucía [Santa Ana] 1.10 p. m. llega a Ahuachapán, 3.05 p. m. y Zacapa 7.20 p. m. Sale de Zacapa 5.00 a. m. de Abuachapán 8.45 a. m. de Santa Lucía [Santa Ana] 10.50 a. m. y llega a San Salvador 4.45 p. m.

Servicio de tranes de pasajeros ligeros.—

Entre San Salvador y Santa Lucía y Abuachapán, diariamente excepto los domingos, con carro motor. Sale de San Salvador 1.35 p. m. llega a Santa Lucía [Santa Ana] 4.20 p. m. y Ahuachapán llega 6.00 p. m. Sale de Ahuachapán 6.00 a. m. sale de Santa Lucía 7.57 a. m. llega a Salvador 10.55 a. m.

Trenes Rápidos entre San Salvador, Guatemala y Puerto Barrios. De San Salvador sale lunes, jueves y sábado 5.00 a. m. Llega a Guatemala 6.15 p. m. y a Barrios a 6.10 p. m.

Sale de Guatemala y Barrios para San Salvador todos los días martes, viernes y domingos, de Guatemala y Barrios 7.40 a. m. llega San Salvador 8.40 p. m.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL

Haciendo solicitud los interesados con anterioridad, las audiencias son señaladas para los días Martes, Jueves o Viernes.

A SANTA TECLA Y LA LIBERTAD

Empresa de autobuses «La Marina» A La Libertad, mañana y tarde todos los días. También servicio expreso. Punto: El mercado. Teléfono 1214.

CORREO DE HONDURAS

Se hacen los despachos en la

El Dr. Pedro Gómez Lluca Sigue Demostrando Que su Procedimiento es Efectivo

Parece que algunos médicos nacionales no están muy conformes con la actuación y sistema curativo del Dr. Gómez Lluca, pero mientras no salte a la palestra alguno que demuestre la falsedad de estas curaciones, nosotros que entendemos muy poco de estos asuntos aplaudiremos la benéfica actuación del simpático médico del simpático.

Según se puede ver por los documentos que a continuación publicamos, el doctor Gómez Lluca ha logrado efectuar curaciones en individuos que estaban desahuciados por la ciencia escolástica ambiente, y si tales cosas han sucedido y se comprueba por aquello de que lo que está a la vista no quiere anteojos, es justo que la Facultad de Medicina nacional se preocupe por investigar, apoyar con reconocimiento el procedimiento o demostrar con argumentos que es falso y por qué.

Creemos que importa mucho una actitud definida a este respecto.

Según nos dice el doctor Lluca dará conferencias y hará demostraciones públicas de su poder en un teatro de la ciudad y gratuitamente.

San Salvador, diciembre 27 de 1931.

Al Señor Director del Asilo Sara de Indigentes. Ha sido para mí un alto honor el que se me haya solicitado que rindiese a esa dirección un informe sobre los tratamientos que en presencia mía y de otros colegas haya efectuado en dicho Asilo el Médico y Cirujano argentino doctor Pedro Gómez Lluca, con su método curativo denominado por el «Simpático Terapia».

Fueron tratados 7 enfermos previo diagnóstico controlado por nosotros mismos.

1—Teodoro Zelada.—Ceguera. Migrañas generalizadas crónicas. Se halla después del tratamiento y hasta la fecha mejorado de sus dolores.

2—Francisco Borlozau.—Hipertensión y estrechez exofágica espasmódica con su disfgaia. Hasta los líquidos pasaban con dificultad. A este enfermo, que debido a su falta de nutrición se halla en un estado de demeración notable, le desaparecieron los trastornos funcionales completamente y su espasmo del exófago cesó a los pocos minutos del tratamiento, alimentándose hasta el día de hoy normalmente como lo hacía antes de su enfermedad. Este caso me ha llamado poderosamente la atención por su fulminante curación.

2—Servando Herrera.—Algias inter-escapulares y a nivel de la tetilla izquierda y brazo del mismo lado. Insomnio. Ligera mejoría de sus dolores. Duermes ya mejor.

4—Benito Mendoza.—Dolores en la pierna derecha por callo viscoso consecutivo a la fractura doble. Se trató este enfermo para demostrar la supresión del dolor, lo que fue conseguido en forma brillante por el colega argentino.

5—Eduardo Mercado.—Algias en general. Insomnio. Turbidez de vista. Ésta se declaró inmediatamente después del tratamiento siendo su estado en el día de hoy igual que anteriormente, pero en cuanto a sus dolores generales todos han desaparecido y sigue durmiendo bien.

6—Salvador Velado.—Reumatismo pliaricular crónico. Presenta muy dificultosa la locomoción. Su brazo izquierdo se halla imposibilitado de levantarlo más arriba de la tetilla. Inmediatamente después de tratado caminó perfectamente y los movimientos de su brazo y habilidad son casi perfectos, pues lo pasa el mismo por encima de la cabeza.

7—Jesús Ruiz.—Desarreglos gastro-intestinales. Insomnio. El enfermo acusa no haber obtenido alguna mejoría.

En el día de hoy fue tratado un caso de asma del cual solo

se puede decir el resultado obtenido en el primer momento, disminución de la Dispnea, notable facilidad en los movimientos respiratorios y sensación de bienestar general; pasados tres días podré informar nuevamente del estado del referido enfermo.

Teniendo en cuenta que todos los enfermos que se hallan aislados son ya desahuciados de nuestros hospitales por incurables, y habiendo obtenido este resultado tan favorable no puedo por menos de aconsejar al señor Director se sirva solicitar al ilustre médico argentino que aproveche la abundancia material del asilo bajo su dirección para que haga escuela y enseñe a todos los médicos que como yo están deseosos de aprender directamente de su creador el interesante tratamiento.

Saludo muy atento al señor Director con el mayor respeto.

(f) N. Soriano.

DIRECCION DEL ASILO SARA DE INDIGENTES

San Salvador, diciembre 27 de 1931.

Al Dr. don Pedro Gómez Lluca.—Médico y Cirujano.—Hotel Nuevo Mundo.—Ciudad.

Este Asilo Sara de Indigentes ha tenido el honor de haberlo recibido en su seno y también ha palpado en sus propios sufrimientos lo grandioso que resulta su método de curación.

Según el informe de uno de los Médicos que le fue solicitada su opinión y que tengo el agrado de adjontarle resulta verdaderamente maravilloso el poder inmenso que tiene su ciencia, resultando por ello, un gran recurso terapéutico, al cual se puede acudir en los casos en que los enfermos permanezcan rebeldes a los tratamientos científicos y clásicos reconocidos por la ciencia.

Como director del establecimiento quiero permitirme rendir a Ud. los honores a que es acreedor dándole a su vez las más expresivas gracias en nombre de los desahuciados a quienes Ud. devolvió la salud.

Cuantas veces se digna visitar el Asilo será recibido en el corazón de todos los sufrimientos como si fuera la última esperanza y en vista de lo acontecido por ellos serán bendecidas sus generosas manos, cual besos de amor a la humanidad que sufre.

Aprovecho esta oportunidad para suscribirme de Ud. seguro servidor.

(f) Mariano Castro.

La Visita de los Señores Delegados Hispano-Americanos a la Conferencia Comercial Pan-Americana

Los Delegados de los países Hispano Americanos a la cuarta conferencia comercial Pan Americana, llevada a cabo en la Ciudad de Washington, sede Federal de los Estados Unidos de Norteamérica, presencia un emocionante juego de Football en la ciudad de New Haven, Estado de Connecticut, después de recorrer las principales ciudades de la Unión Norteamericana.

El interesantísimo viaje alrededor de los Estados Unidos, llevado a cabo por los señores Delegados a la cuarta conferen-

prominentes de Norte América: la de Yale y la de Dartmouth.

En el enorme estadio de Yale, donde se pueden acomodar más de ochenta mil espectadores, había sido reservada una sección especial para los honorables huéspedes; y en su presencia desarrollóse la más emocionante contienda en la historia del famoso deporte americano. El juego terminó con un empate con el «score» marcando 33 a 33!

Después de una serie de conferencias de la mayor importancia, convocadas en la Ciudad de Washington, con el objeto de crear mejor y más completo acercamiento para la resolución de los problemas que confro-

de Equipos Eléctricos, Fábricas de automóviles y de Gomas Acerías, Casas Empaquetadoras de Productos Alimenticios, Organizaciones para la Radio difusión Internacional, Compañías de Seguros, etc.

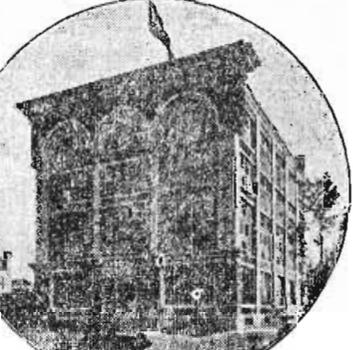
Durante el viaje estudiaron sistemas de carreteras, de Puertos y Bahías, así como Astilleros, etc.

El Sr. D. C. Townely, Presidente del Club de Exportadores de la Cámara de Comercio de New Haven y Administrador General de la KOLYNOS COMPANY, tuvo la gentileza de extender la invitación que motivó la visita de dichos Señores Delegados, a la Ciudad de New Haven.

Los Laboratorios Koly nos en la ciudad de New Haven, Estado de Connecticut, E.E.U.U.



20,000 espectadores presenciaron un juego de Football "yankee" en el enorme Estadio atlético de la Universidad de Yale, en la ciudad de New Haven, Estado de Connecticut, E.E.U.U.



Delegados Hispano-Americanos a la Conferencia Comercial Pan-Americana, fotografiados en la ciudad de New Haven.

cia comercial Pan Americana, que tuvo lugar en la capital Washington, terminó con un acontecimiento de máximo interés en la ciudad de New Haven, el sábado día 31 de octubre, donde los distinguidos generales de la industria y del Comercio Hispano Americano presenciaron la contienda anual de Football entre las dos Universidades más

tan los países de las Américas en sus relaciones comerciales con los Estados Unidos, los señores Delegados visitaron las principales ciudades en la parte Este del País, con el fin de hacer un estudio detenido de los sistemas Norteamericanos, en el Transporte, Industria y Comercio.

Entre las diversas Empresas que visitaron, encuéntranse las

Al llegar a New Haven los señores Delegados fueron recibidos por un Comité de Representantes Oficiales de la Ciudad dirigiéndose hacia la Universidad de Yale, cuyos magníficos Edificios inspeccionaron guiados amablemente por el Dr. Angell, Presidente de la mencionada Universidad y acompañados en esta peregrinación por altos oficiales de las siguientes Empresas de New Haven: The BiSoDol Company—The Koly nos Company—Lynmo Gun Sight Corporation—The Photo Reflex Corporation—The Seamlless Rubber Company—Snow & Petrelli Manufacturing Company Sperry & Barnes—The Whitney Blake Company—The Winchester Repeating Arms Company—The Voos Company.

Las leyes, la vida y el Banco de España

Madrid, 28.—Hoy se reunirán los accionistas del Banco de España para deliberar sobre la reciente reforma y ordenación bancaria, a fin de someterla a los estatutos y reglamentos del banco.

Madrid, 28.—El Banco de España nombró un comité para estudiar la manera de aplicar la nueva ley de bancos, adaptándola al reglamento existente. El comité se compone de accionistas y directores. La ley da al Tesoro intervención directa en los negocios privados del banco.

Del Rumor del Mundo

CHINA-JAPON

Sigue la fiesta en Manchuria

Tokio, 28.—El Gabinete aprobó el envío de una brigada adicional de tropas procedentes de Korea, para reforzar las tropas de Manchuria.

Tokio, 28.—La agencia Rengo de Mukden dice que Honjo ordenó al general Tamon que emprendiera un ataque contra los bandidos a lo largo de la vía férrea de Mukden a Peiping, en el ramal de Hinkow.

Shanghai, 28.—Un empleado de la agencia Kuomin dice que chinos y japoneses se batían con saña a lo largo del ramal Kow-pangtsé-Fingkow, del ferrocarril de Mukden a Peiping.

¿Bandidos héroes?

Tokio, 28.—El gobierno ha puesto en conocimiento de Estados Unidos, Francia e Inglaterra, que se vé en la necesidad de perseguir a los bandidos chinos en la zona de Chiu Chow. Las declaraciones que acompañan la respuesta a las recientes notas de las tres potencias, cuyas notas expresan temor de operaciones militares japonesas en la zona de Chin Chow, dicen que la responsabilidad de las consecuencias de cualquier acción que el ejército japonés ejecute en defensa propia, tendrá que recaer sobre la China. El Japón explica que su actuación en Manchuria no viola las resoluciones de la Liga del 10 de diciembre, ya sea en la letra o el espíritu.

FRANCIA

La próxima actitud de Francia en La Haya

París, 28.—Laval ha propuesto para fines de esta semana la sesión del Gabinete que debió celebrarse el sábado, con el objeto de dar tiempo a los ministros de estudiar la actitud que a Francia le conviene adoptar en la propuesta conferencia de La Haya, que probablemente se abrirá el 10 de enero.

ESPAÑA

Inundaciones en Valencia y Murcia

Valencia, 28.—Las tempestades continúan causando serias pérdidas a la navegación. También han causado inundaciones en las regiones de Valencia y Murcia.

Exposición de Prensa Hispanoamericana en Madrid

Madrid, 28.—La Unión Iberoamericana anuncia que en la Exposición de la Prensa Hispanoamericana, todos los tipos de publicaciones de la América Latina se encuentran representados.

ESTADOS UNIDOS

La ley seca se humedeca?

Washington, 28.—Después de las vacaciones de Navidad oirá el Senado la lectura de la memoria del comité nombrado para estudiar la ley seca.

PARA NAVIDAD Yema Mazapán Cádiz 1.50 libra Gran variedad de especialidades en nuestros ramos de Repostería y Pastelería BENGOA HERMANOS - Tel. No. 198

VIVIR REVISTA DIARIA

SAN SALVADOR
DICIEMBRE
29
MARTES
1931
AÑO I - No. 183

C U E N T O S D E B A R R O
E N L A L I N E A
por SALARRUÉ

Mensaje a los ex-Candidatos Si El Salvador Capitula . . .

Dedicado a los señores Córdova, Gómez Zárate, Molina, Claramount... y Martínez

Como Diario que no tomó parte en la pasada campaña electoral, PATRIA se dirige hoy — tiene derecho a dirigirse — a todos los ex-candidatos a la Presidencia de la República, para formular ante ellos una pregunta. Una simple pregunta, dictada por lo que consideramos un imperioso deber de patriotismo. Esta pregunta — que, como ellos lo comprenderán sin duda, merece una respuesta — es la siguiente:

«¿Cuál será, señores candidatos, su actitud y la de sus respectivos partidarios, en las actuales circunstancias políticas por que atraviesa el país?»

Esta pregunta puede subdividirse en dos preguntas distintas, desde luego menos generales, pero mucho más concretas.

1a.—¿Acuerpan ustedes, en las presentes condiciones de nuestra política exterior, al Gobierno del General Maximiliano H. Martínez? Y si no, ¿por qué no lo hacen? ¿Hay algún recóndito motivo de alto eivismo — fuera de esa estrategia personalista que pudimos llamar «el pliegue profesional» del candidato — hay actualmente algún bondo sentimiento patriótico que les impida hacerlo? ¿No son ustedes, antes que candidatos, salvadoreños? ¿Como tales, no se hallan ustedes obligados a hacer todo lo humanamente posible por el mantenimiento de la concordia y el orden en el interior del país, y del decoro y la dignidad de la nación en el exterior?

2a.—Si el Departamento de Estado norteamericano, empleando uno de los muy numerosos medios que a su alcance ha puesto nuestra inveterada ambición y nuestro servilismo criollos, e invocando para ello aquellos artículos del Tratado de Washington que el Congreso Salvadoreño rechazó de plano, pretendiese disponer ahora de nuestra Silla Presidencial en beneficio de uno de ustedes, ¿captaría el interesado? ¿Permitirían los otros que aceptase? Y si así fuese, ¿con qué derecho? ¿No somos nosotros, como nación, y mientras no se demuestre lo contrario, tan libres y tan dignos de respeto como los Estados Unidos? ¿No cometería la acción más vituperable y más indigna aquél de entre ustedes que siquiera consintiese en prestar por un momento oídos a tal proposición, aunque ella viniese disfrazada bajo apariencias legales? Por último, ¿qué interpretación hemos de darle, en las actuales circunstancias, al hecho de haberse negado algunos de entre ustedes, y también ciertas otras personas que pueden actualmente considerarse «candidatos de facto», a colaborar en el gobierno del General Martínez? ¿No es acaso natural que tal actitud aparezca fatalmente, en vista del tenor de las ya mencionadas cláusulas de Washington, como un indicio de ambiciones personales lo bastante definidas para inquietarnos a todos?

Estas son las preguntas que PATRIA dirige a los ex-candidatos, señores Córdova, Gómez Zárate, Molina, Claramount Lucero... y Martínez. Y no se crea que a éste último le agregamos a la lista así como así: a nuestro juicio, el actual Gobierno tiene derecho — el más legítimo derecho — a esperar de todos los salvadoreños un apoyo decidido y fuerte; pero, antes que de los demás, debe esperar tal apoyo de sí mismo. Lo que en estos momentos necesita el General Martínez, es, ante todo, que el General Martínez le secundé y le acuerpe.

Por lo que hace a los demás candidatos, a nuestro juicio pueden ellos, como particulares, pensar lo que les plazca acerca del régimen actual; pueden aprobar o desaprobarnos al General Martínez, y hasta considerar a su Gobierno, si así les viene en gana, como legal o ilegal. Pero, como patriotas y como salvadoreños, estos señores tienen ahora, y mientras se halle pendiente el reconocimiento norteamericano, el stricto deber de acuerpar al Gobierno, dando de mano a toda clase de rencillas y disensiones partidaristas, de ambiciones políticas más o menos grandiosas e inmediatas. Nosotros, los salvadoreños todos — y ustedes menos que nadie, señores candidatos — no debemos. NO PODEMOS moralmente consentir que ninguna potencia extranjera se inmiscuya en nuestros asuntos de política interna. Hoy más que nunca, la ropa sucia debe lavarse en casa. El General Martínez no debe, pase lo que pase, quedar solo ante el Gobierno de los Estados Unidos.

Por eso nosotros, señores candidatos, hacemos hoy un llamamiento a sus más nobles sentimientos de dignidad y decoro, pidiéndoles ante todo que hablen claro a la faz de la nación; y que, en vista de la gravedad que para la futura independencia del país encierran los momentos actuales, tengan a bien posponer, para otra ocasión más oportuna, toda ambición mezquina al bien de nuestra patria.

¿O es que no pueden ustedes, señores, esperar tres añitos más, hasta que les llegue su turno? . . .

A. G. T.

Dr. Napoleón Díaz Nuila
Especialista en enfermedades de Niños
DE REGRESO DE EUROPA SE PONE A LAS ORDENES DE SU APRECIABLE CLIENTELA
6a. Avenida Sur No. 43. Teléfono 117

Urge ya el Ejemplo Viril

Ya no Queremos más Tutelaje del Amo Yanqui
por Juan del Camino

De «Repertorio Americano», la magnífica Revista que en San José de Costa Rica dirige don Joaquín García Monge, tomamos este estupendo artículo de Juan del Camino, que recomendamos muy especialmente a la atención de nuestros lectores, y que en nuestro sentir merece ser detenidamente meditado por todos los salvadoreños y en particular por los hombres del actual Gobierno.

SI EL SALVADOR capitula amenazado por el no reconocimiento del Departamento de Estado, la evolución política que acaba de realizar no dará a estos pueblos ninguna enseñanza. Lo natural es creer que los hombres que han asumido esa responsabilidad deliberaron y la deliberación les dio austeridad y firmeza. Porque de no ser así, sólo hay que ver en ellos el atolondramiento que induce a la traición. El estigma de traidores no pueden aceptarlo sino los que sin un amor grande por la patria, la comprometen y la humillan. Y los salvadoreños que pusieron fin a un régimen que juzgaron funesto, no querrán que se les estigmatice. Tendrán que hacerse dignos de la estimación grande de nuestros pueblos. Urge ya el ejemplo viril. El Departamento de Estado nos vigila como a niños. ¿Qué hacemos para no aceptar esa vigilancia? El Salvador va a decirlo. Con qué fe aguardamos la resolución salvadoreña que desarme el tutelaje del Departamento de Estado. No ha sido por espíritu de aventura por lo que aunaron sus aspiraciones unos bombes de esta Centro América euredada por políticos medrosos y taimados en tratados que son una vergüenza. Para someterse a esos tratados y justificarlos no acabaron los salvadoreños con

Infórmese usted de las nuevas orientaciones dadas a la Eusebianza Comercial en el
Instituto Superior de Comercio EL SALVADOR
(Calle Gerardo Barrios 26, Telef. 1311), dirigido por el Profesor Normalista y Contador Público José María Melara Estrada.

DR. JOSE LAZARO AREVALO V
ABOGADO Y NOTARIO
2a. Avenida No. 29
Media cuadra al Sur de la Librería Caminos
TELEF. 2-4-4

LADRILLOS DE CEMENTO
TIPO CORRIENTE DE LOS ANGELES
¢ 45 MILLAR
A. & A. FERRACUTI -- Teléfono 245

Juguetes. Para juguetes bonitos, raros y automáticos, no vea todas las exposiciones, vaya directamente a elegir entre el surtido que acaba de recibir la Librería
«Joaquín Rodezno»
Se vende en toda buena Farmacia

TODOS los días pasaba la ciudad cuatro veces, dos de ida, dos de vuelta. Paraba allí un momento con su vocerío y su vender y comprar, con su cosa de clases y alcurnias y con sus lenguas exóticas. Cuando se alejaba, la estación quedaba otra vez en el grato abandono del campo, solita a la sombra de la montaña, con sus plátanos de hojas dormilonas en la brisa, y sus madrecaos vestidos de encaje. La paz contaba gotas en el vertedero cercano entro quequeshuques de grandes hojas envidiadas por el elefante negro del tanque bahadero, que no tenía orejas para sacudir los mosquitos. Cuando el tren se había perdido en el recodo; cuando sólo se oía ya el rodar sordo de torrentera y apenas se miraba el bicep apurado de la locomotora color de clarín, que iba hundiendo dose en el viento con su cola de rojo quemado, la sombra en frente de la estación se hacía más ancha y más fresca, volvían a oírse los gallos y el chillido del viento en los alambres del teléfono. El volcán estaba en frente, enmornado y silencioso; las nubes inclinadas miraban indolentes, perezosas y adormiladas los cuadrillos de los sembrados y arada; y en la oscuridad de la casita de madera y lámina se oía el aparato del telégrafo picando letras como una gallina mensajera de ávido buche.

Un día, acabada de nacer la manada de pollos, cuando no había aún llegado el primer tren, mientras se sacaba de la planta del pie una espina de ishcanal que le había atravesado la suela, sonó el timbre del teléfono. Renqueando se acercó al aparato y dió varias vueltas a aquella manivela que zumbaba siempre como abejorro de alarma que acongoja el corazón. La hablaban de la estación terminal, y de orden del Gerente pasaría el lunes a otra estación.

Colgó el audifono con la lentitud y parsimonia de quien coloca una corona sobre una tumba. Todo aquel amor del paisaje y del hogar estaba destruido, destruido como por un huracán, como por un terremoto, como por un incendio, sin que pasara nada... Cuando el pito del tren sonó en la distancia, él lo confundió con un sollozo demasiado retenido que se hace grito en las entrañas. Luego comprendió, se enjugó los ojos con la manga negra, hizo a su pesar unos cuantos pucheros con su boca sin dientes, y se preparó a recibir el convoy, la ciudad errante, los que no comprenden ni aprecian la paz y la soledad.

Había detrás una hortaliza que el viejo Jefe de Estación, lampiño y cálido, regaba balanceando la regadera con la unción de quien fumiga un altar. Un mozo dormía despancancado en la banca de la plataforma; y allá, junto al cerco del potrero que se perdía en lejanas bondonadas, un caballo blanco dormitaba de pie, esperando la caricia cotidiana del viejo, quien al pasar con la regadera vacía, le palmeaba la tabla reluciente del cuello.

Había para el Jefe de Estación largas horas de recreo, como para los niños de escuela. El jugaba entonces a regar, a sembrar nuevas eras, a llenar el filtro, a poner fruta en la ja...

Compro leche en cualquier cantidad
ELENA G. DE GARCIA SUABES
1 Avenida Nor. e No. 15. --- Teléfono 943

Anuncie Ud. en PATRIA

El Opopeptol "ERBA"

obtenido con adecuado procedimiento y particular sistema de preparación de las paredes del estómago funcionando de algunos mamíferos, contiene los principios fisiológicamente activos del jugo gástrico.

EL OPOPEPTOL "ERBA"
constituye no tan sólo un jugo gástrico natural y estable, sino también un energético activador de la función gástrica.

EL OPOPEPTOL "ERBA"
contiene por tanto, no solamente los conocidos fermentos gástricos con ácido clorhídrico, sino también especiales sustancias orgánicas de la naturaleza de las hormonas, que tienen la propiedad de estimular fuertemente la producción del jugo gástrico y son conocidas en fisiología bajo el nombre de "secretinas gástricas".

EL OPOPEPTOL "ERBA"
por estos caracteres suyos, se diferencia en mucho de las ordinarias preparaciones a base de pepsina y de ácido clorhídrico.

EL OPOPEPTOL "ERBA"
es indicado en todas aquellas enfermedades del estómago que van acompañadas a secreción deficiente y a falta de movilidad gástrica. Hipopepsia y dispepsia sencilla, aquilia, gastritis agudas y crónicas, dilataciones del estómago, anacloabidria e hipoclorhía simple y sintomática (de anemia perniciosa, de enfermedades graves de otros órganos, máxime en la tuberculosis), en las neurosis gástricas, en la anorexia nerviosa, en la hipocinesia del estómago, en la incontinencia del piloro, en la dispepsia nerviosa, etc.

EL OPOPEPTOL "ERBA"
se toma inmediatamente después de cada comida, en proporción de 20-25 gotas desleídas en un poco de agua o en vino ligero. Nunca en licores o vinos alcohólicos.

EL OPOPEPTOL "ERBA"
es confeccionado en frascos cuenta-gotas de 30 centímetros cúbicos.

Se vende en toda buena Farmacia

— Informaciones del Pasado —
VIEJOS CABLES

París, 2 de noviembre de 1894.
Roberto Alvarez, en un teatro, escuchó la cara del ex Presidente Carlos Ezeta quien no tuvo valor para salir. (Publicado en el Diario Oficial del 7 de noviembre de 1894).

Nueva York, 2 de julio de 1894.
Carlos Ezeta, el fugitivo ex Presidente de El Salvador, llegó anoche a esta ciudad por el vapor «Newport» procedente de Colón. Le acompañan su esposa e hijos. Dice que huyó de El Salvador cuando comprendió que la resistencia era inútil. Que todas las dificultades porque ha pasado su país se deben a la intervención de Guatemala y Honduras en sus asuntos y que no sabe si residirá permanentemente en Nueva York. (Diario Oficial.— Tomo 37.— Num. 138.— 5 de julio de 1894).

**Venezuela Reacciona
Ante la Crisis Mundial**

**Poderosa Empresa Petrolera
Contribuirá a ese Resurgimiento**

N. de la R.— Para quien sepa leer entre líneas.

Nueva York, (CIS).— Un grupo de prominentes personalidades en las esferas económicas de Nueva York, ha venido trabajando árdidamente durante los últimos meses, atraídos por las garantías que Venezuela presenta para las grandes inversiones. Hace meses el Consolidated Information Service dió a conocer los rumores que sobre esas actividades corrían en los centros financieros newyorkinos, y por último, un repórter de dicho Servicio informativo ha encontrado el centro de las referidas actividades, descubriendo a los personajes que en ella han tomado participación.

En su oficina en 165 Broadway, entrevistamos al señor Julio E. Román, persona que goza de gran reputación y prestigio personal, habiendo sido quien inició y organizó la «Creole Syndicate», de cuya organización, la Standard Oil Co. de New Jersey, adquirió la mitad de su propiedad recientemente por la fabulosa suma de treinta millones de dólares. El Sr. Román, conjuntamente con el Coronel Mr. George W. Steele, otra prominente figura en las esferas económicas newyorkinas, han sido los iniciadores y promotores de la nueva Consolidated Caribbean Oil Corporation, que es la que ha adquirido terrenos petrolíferos en propiedad, arrendados y adquiridas opciones sobre otros tantos, en Venezuela, Colombia y Guatemala.

«Es inquestionable—nos dice el señor Román—que la depresión general es horrorosa; pero, si en las filas de un ejército se cede ante el avance del enemigo, ¿qué se podrá esperar? Nosotros vamos a comenzar la explotación de pozos petroleros en Venezuela, Colombia y Guatemala, con todas nuestras energías, y con la absoluta seguridad en el triunfo. Nuestros terrenos, son de los más ricos en petróleo que existen en el mundo. Según los estudios llevados a cabo por geólogos de tanto crédito como lo son los señores Brookaw, Dixon, Garner & McKim, el señor Fred B. Ely y el señor John Eoghan Kelly, podemos dar trabajo

continuo por más de veinte años a nuestros pozos, antes de que éstos se agoten.»

«En la actualidad, entre propios y arrendados, la Consolidated Caribbean Oil Corporation cuenta con una extensión de terreno de unos cuatro millones y medio de acres.»

«Los trabajos de explotación, comenzarán tan pronto como nuestros ingenieros señalen el lugar en que deberán comenzar las obras.»

Al inquirir si se trataba de una corporación exclusivamente americana, nos responde el señor Ramón: «No, aunque la mayor parte del capital es americano, hay otra gran parte de intereses Latinoamericanos; cuyos intereses están bien representados en la Directiva.»

«El Capital inicial de la Consolidated Caribbean Oil Corp., está distribuido en cinco millones de acciones de cinco dólares cada una, valor a la par.»

La nueva empresa está presidida por Mr. Arthur P. Smith, ex Vicepresidente del Harriman National Bank y ex Presidente del Franklin National Bank de Nueva York; el Vice Presidente lo es Mr. C. Russell Turner, de la casa Young, Turner & Co. Inc.; el Tesorero lo es Mr. Windham Phinny, de la Brunswick Terminal & Railway Securities Co., y los otros puestos están ocupados por otras prominentes personalidades, como lo son Mr. Charles C. Crook, de la Davies, Thomas & Co.; Mr. Emidio Daboin, Director del Banco de Venezuela; Mr. F. L. R. Francisco, de la Francisco & Jacobus, firma de ingenieros newyorkinos; el General Pedro M. Guerra, Ex Gobernador del Distrito Federal de Caracas, Venezuela; Mr. A. A. Holland, ex Vice Presidente y ex-Administrador General de la Lago Petroleum Corp.; Mr. John Eoghan Kelly, Ingeniero Geólogo; Mister Wm. T. Mathews, Constructor; Mister Elwood P. Sine, de la H. R. Kuhlhart Jr. Corp. y ex-Secretario y ex-Tesorero de la Venezuela Petroleum Corp.; y Mr. E. W. Wilson, ex-Presidente del Pacific National Bank de San Francisco, California.

Anuncie Ud. en PATRIA

FARMACIA CENTRAL

J. M. CASTRO & CO
TELÉFONO Nº 2-3

Crema Griega «FRODIT» maravillosa preparación que tiene la virtud de endurecer en poco tiempo los senos de las mujeres.

Crema Cosmética «MIMOSA» da flexibilidad a la piel e impide la formación prematura de arrugas.

dlt. p.m.ja

en el
patio sonoro

en el patio sonoro del liceo San Luis sembraron un amate cuando yo estaba niño....

era una ramita con un retoño triste.

después —andando el tiempo— yo me fui por la vida—buscando mi camino.

hoy he vuelto al colegio. el patio es de ladrillo—burgués—adomado—antes era de tierra.— de tierra húmeda y dulce y acogedora y buena.

el amate es ya un árbol frondoso—protector y bueno.

yo no hallé mi camino. estoy igual que el día en que sembraron la ramita con el retoño triste.

don manuel también está lo mismo: bueno y protector como el amate.

geoffroy rivas.

**Cuadernos
E de
Economía**

Mensuario de Cuestiones Sociales: Económicas, Financieras, estadísticas, contables, administrativas e internacionales, está a venta en las librerías de Caminos, Mata y Centell y Joaquín Rodezno. Vale 15 centavos cada ejemplar. Circula en la tercera semana de cada mes.

Liga Nacional Antituberculosa

Hágase Miembro
Fije Ud. Mismo su Cuota

Diríjase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21

¡AÑO NUEVO!
y todos los días del año!
serán felices, alegres y divertidos—
adquiriendo ahora mismo
una **ELECTROLA VICTOR**
(Con o sin Radio)

- o un RADIO VICTOR (Microsincrónico)
- o una VICTROLA ORTOFÓNICA VICTOR
- o una VICTROLA PORTÁTIL VICTOR
- y una colección de DISCOS VICTOR

La variedad de nuestro surtido facilita la selección del modelo y de los discos de su agrado y agregando a esto la conveniencia de nuestro sistema de venta a cómodos plazos, resulta nuestro establecimiento el lugar ideal e indicado donde hacer sus compras.

Esta marca es su garantía.
¡Exíjala!

CARLOS AVILA

Distribuidor RCA-Victor Company, Inc.
Exclusiva para la República de El Salvador
San Salvador
Teléfonos Nos. 100 y 1019
CASA SALVADOREÑA



La Política Comercial Con Centro América

Con profunda satisfacción debemos hacer constar que nuestro esfuerzo publicando "Cuadernos de Economía", se ha visto colmado en proporción mayor a lo que esperábamos y a lo que valen nuestras modestas firmas.

Y esto es así por la importancia de los temas a que nos hemos referido. En efecto, el menísimo colega "El Imparcial", de Guatemala, en editorial reciente, y que publicamos en otro lugar de esta edición,—abona nuestro criterio sustentado en nuestro anterior editorial titulado "Política Comercial con Centroamérica".

En el diario "El Tiempo", de esta ciudad, el señor Carlos Montalván se declara defensor de un tratado de libre comercio entre El Salvador y Nicaragua. Igualmente el señor don Francisco Moreira Tijerino, desde las columnas de "Diario Latino", replica nuestra tesis.

Hemos proveído, pues, un debate saludable sin duda alguna para los intereses económicos de Centro América y particularmente de El Salvador. Esto era precisamente lo que deseaba nuestra inquietud. La vida en una República debe ser una discusión ecuménica y doctrinaria, que se desenvuelva siempre en un plano de serenidad.

El asunto de un tratado de libre cambio con Nicaragua no es cosa de hoy. Puede anotarse varios lustros de edad. Después de la administración de don Carlos Meléndez, a esta parte, Nicaragua ha insistido de manera pertinaz en el logro de este fin; lo que está probando que más le interesa, por la fuerza de las estadísticas, a aquella República que a la nuestra.

Es oportuna la repetición de las palabras de que: "...Cuando los comensales eogian el pavo al borno, probablemente no sea de la misma opinión el pavo."

La posición de El Salvador, comparativamente, con los demás países del istmo es desventajosa. En los países hermanos se produce más barato en razón de que la inversión capitalista por unidad de tierra es menor y los jornales e impuestos son más moderados; de allí que la producción de los países vecinos, por encima de los gastos de transporte, pueda venir a competir con ventaja a nuestro propio suelo, y hoy día que faltan mercados en otros países para colocar los productos de la ganadería, llegan a inundar nuestras plazas comerciales los productos mencionados. Resultará de esa competencia que las industrias ganaderas de El Salvador se debilitarán exageradamente y acaso resulte la extinción total de ellas. Debilitada o extinguida la producción ganadera del El Salvador, ¿cuál será nuestra condición en un momento dado?

La única respuesta es la siguiente: El Salvador dependerá del criterio de los gobiernos de los competidores, y el día que no convenga a estos la renovación de tratados de libre comercio nos encontraremos sin producción propia y en la condición de pediguéños. Hay que darle al presente sus derechos pero no hay que negarle su importancia al porvenir. Acaso, a cierto grupo aparentemente resulte favorable una negociación librecambista con Nicaragua, pero seguramente mañana palparemos sus estragos. En materia económica una pequeña descendencia compromete mayores utilidades posteriores. Clásico es para nosotros el caso de la harina: El Salvador produce a antes el trigo, pero murió ese ramo agrícola por una competencia desordenada y ruinosa cuyos efectos nuestros economistas no supieron prever. Ahora El Salvador no tiene trigo ni sus industrias derivadas, y depende para la confección del pan de los mercados extranjeros; éstos toman lo necesario para colmar sus necesidades y únicamente exportan el exceso. De allí resulta que la harina en tiempos de abundancia se puede comprar en El Salvador más barata que como aquí pudiera producirse, pero en instantes de escasez la harina de trigo es un artículo de lujo y entonces el pan queda vedado para la mayoría.

Si El Salvador hubiera previsto, al principio de la competencia, la carestía de la harina en los días de la guerra europea, sin duda habría protegido, en su debido tiempo, al trigo nacional.

Por eso es que creemos un deber externar nuestra incomodidad con la inclusión de los productos de la ganadería en un tratado de libre comercio con Nicaragua, pues puede ocurrir con estos algo semejante a lo del trigo.

Es imperativo el incremento de cultivos e industrias diferentes del café. El monocultivo es, indiscutiblemente, un contrasentido económico. El Salvador, aún con una extensión superficial tan reducida (prácticamente de 22.000 k 2) puede desarrollar las industrias agropecuarias. Hay campo para el cultivo intensivo, y en ganadería aún no hemos ensayado el sistema de silos. Mas para esto es indispensable la protección, por las tarifas arancelarias y por las garantías, facilidades y premios que brinde el Ministerio de Agricultura.

Nosotros opinamos que como medida proteccionista se graven todos los productos que El Salvador pueda dar y que procedan de un país centroamericano competidor, poniendo esos gravámenes en la misma proporción que castiga los productos originarios de otros países.

A El Salvador le quedará siempre la facultad de declarar los libros en casos especiales de escasez.

Y otra vez hablamos con la elocuencia de los números: véase a continuación el cuadro comparativo de importaciones y exportaciones a la República de Nicaragua en el último quinquenio.

Importación de Nicaragua

Años	Kilos	Colones
1926...	553.672	394.249.72
1927...	45.280	43.180.46
1928...	717.969	417.000.85
1929...	3.965.374	662.278.18
1930...	632.023	135.702.00
	5.314.318	1.652.411.21

Exportación a Nicaragua

1926...	58.645	22.237.55
1927...	18.606	8.831.50
1928...	1.871	291.80
1929...	14.272	19.630.42
1930...	2.140	8.702.50
	95.584	59.693.77
Balace negativo		1.592.717.44

(De "Cuadernos de Economía", número 2)

Anuncie en PATIRA

INFORMACIONES COMERCIALES,

industriales, agrícolas, educativas, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretísimas. Comisiones, encargos, generalidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

BOTES Triple Estañados para LECHE



Precios Equitativos

Borghi, B. Daglio & Co.
TELEFONO 7-3-5

Señores Hacendados

protejan sus ganados usando las marcas de seguridad de la casa



MARIUS FIGUET

PARA MAS INFORMES:

Roberto Geissmann.

Apartado No 14
San Salvador



Los Ferrocarriles Internacionales de Centro América

Desean a Ud.
Feliz Año Nuevo.

Enero 1932.

Dr. Cristo M. Dada

MEDICO — CIRUJANO

De la Facultad de París

CLINICA MODERNA PROVISTA DE APARATOS ELECTRICOS MODERNOS

CONSULTAS:
De 9 a 6 p. m.

AVENIDA ESPAÑA
Número 15.
Contiguo a PATRIA

TELEFONOS 555 y 307

Laboratorio Reinaguerra

6^a. Calle Poniente No. 26

Por el Gimnasio Nacional. Teléfono 12-39

Ofrece a los demás laboratorios de la localidad y de los departamentos, toda clase de material de vidrio y reactivos químicos para análisis.

Viene de la 1a página.

Si El Salvador Capitula . . .

bidad y digan que no son de al estirpe del poliquillo tropical que el Departamento ve sumiso cada vez que necesita justificar una pilleria. No capitulen los salvadoreños. La vanidad norteamericana hará esfuerzos por imponer la solución que no la menosca. Pero si El Salvador mandó al diablo a un presidente incapaz y peligroso, nada tienen los Estados Unidos que hacer con el asunto de orden puramente interno. Organicen los salvadoreños sus finanzas, su educación, su fomento. Hagan el Gobierno honrado, pero no tomen en cuenta la cólera o la zalamería del Departamento de Estado. Si los ven temerosos, si les encuentran debilidades, entonces los vencerán y el movimiento que está destinado a ser enseñanza fecunda, pasará a escaramuza infeliz. Estamos seguros de la probidad del movimiento revolucionario. También los salvadoreños deben saber que si se lanzaron a esa gran empresa de liberar a su patria de un gobierno estéril, no fue para satisfacer pasiones. Deben tener ellos la aspiración de trabajar con sacrificio por las cosas de su patria. Y así no admitirán intervenciones que los separen de esos fecundos propósitos. La política norteamericana es funesta por que se mete en asuntos que no

pueden estos pueblos delegar en ningún poder extraño. Todo tutelaje es deprimente. No lo aceptarán los salvadoreños que bien dicen que quieren darse el gobierno que les convenga. Ahora tendrán que organizarse y decir al mundo que están dispuestos a vigilar, a no permitir que su patria perezca. No la sacrificarán a ninguna ambición de las muchas desatadas en cada país de éstos. El Salvador iniciará la liberación que nos hace falta para nuestra vida independiente y decorosa.

Hemos hablado de El Salvador y la reflexión no es para dar consejo. Queremos únicamente estimular a un pueblo sobre el cual se arma ahora en actitud hostil el engranaje del Departamento de Estado norteamericano. Y sobre todo queremos desentrañar la enseñanza que el suceso revolucionario contiene. Pensamos en los pactos que nos ligan a Washington. Pensamos en los hombres que se prestaron para atar a estos pueblos a esa cadena. Pensamos en el estado mental que la sumisión crea en las gentes que viven del cálculo y de la combinación. Cómo han debido celebrar la amenaza del Departamento de Estado. Por la infir-

ridad en que los pactos nos colocan, los que no sienten la necesidad de vivir con la libertad del hombre entero, están pendientes de la palabra del poder extraño. Todo lo supeditan a la voluntad del Departamento. Si en él encuentran la llamada que los llene de esperanzas, centuplican la ambición y corren gritando como si fueran libertos. No hallan solución para los asuntos de carácter esencialmente interno en sus propias fuerzas morales, en su propia capacidad de meditación. El Departamento de Estado lo es todo. Han hecho una especie de Buda de ese organismo político.

¿Y hay algo que justifique la adoración de los políticos? Nada en absoluto. Por su falta de austeridad es que se ha producido el tutelaje que pretende descoyuntarnos. Como no adivina en el poliquillo de por acá otro sentimiento que el mezquino del hombre ambicioso, ha establecido un rasero de migrante. El Departamento de Estado no es un organismo libre de influencias funestas. Las tremendas fuerzas que en los Estados Unidos trabajan día y noche por dar a esa Nación la extensión y el poder del Imperio, llevan su influjo y reflujan al Departamento de Estado. De modo que si sobre los pueblos de la América hay intereses - los más conectados con el crecimiento del imperialismo - esos intereses juegan un papel en las decisiones de los políticos del Departamento. Todo no es pureza. Si el banquero quiere imponer sus procedimientos, pues da la batalla que resuelve en cualquiera de nuestros pueblos asuntos que no admiten más trato que el de los propios pueblos. Y es que la plutocracia norteamericana domina en verdad casi todas las actividades de la política. El Imperio no se formará sino es mediante una industria enorme, mediante un comercio abarrotado, mediante una banca dominante. Y para conseguir cada una de esas fuerzas moladoras se da a la política del Departamento de Estado un carácter uniforme de tutelaje sobre la América. No con templa habitantes, sino territorios sobre los cuales hay campo para que se imponga el comercio. El Imperio tiene que salir del arte de todas esas fuerzas imponentes.

Es entonces natural erer en los propósitos de bien que al menos infunden a la política del Departamento de Estado? Cuando nos ata a pactos en los cuales a él toca resolver todas las cuestiones, no hace otra cosa que imponer designios de conquista. Quiere el papel de amo sobre estos pueblos, porque siente segura la rienda del Imperio. Mientras nos vea sumisos a su mando no se enfadará ni hará ostentaciones agresivas. Ninguna política propia es lo que él tiene escrito para nuestros pueblos. Y como habrá quienes quieran hechos y no palabras, vamos a volver a Raymond Leslie Buell, el publicista norteamericano que anda limando asperezas al trato que

el Departamento de Estado nos da. Buell formuló su plan dentro del cual a su juicio debía moverse la política del Departamento. Reconoció el sentimiento de desconfianza y de protesta constante en que viven estos pueblos contra tal política. Pero no pudo separarse de los principios del Imperialismo, y dijo: «A fin de remover, o al menos aminorar, estos temores, propongo un acuerdo interamericano según el cual ningún estado pueda ceder o arrendar a un estado no americano base naval o aérea, o derechos para construir un canal.» Revela el encadenamiento de proposiciones y de hechos que el empeño es quitar a la América deliberación, su libertad para tratar con quien quiera. Los Estados Unidos están a la cabeza y solo a ellos deben los pueblos acatar cuando quieran tratar, cuando quieran darse el Gobierno propio. ¿Cómo entonces vamos a desechar los pactos, la alianza con Washington? Por esta aspiración de libertad es que deseamos que El Salvador no capitule, que sus hombres sean austeros y probos y digan al Departamento de Estado que están bajando por las cosas de la Patria con entereza y no dejarán que poderes extraños los malogren en la tarea.

Lo que a Ud. no le sirve otro lo necesita

Véndalo, anunciándolo en la sección de Avisos Económicos que diariamente publica PATRIA.

10 palabras \$ 0.15

Cartago, 7 de diciembre 31.

AVISOS

Tarifa:

Hasta 10 palabras: \$ 0.15 la inserción
Cada palabra adicional: \$ 0.02.
Por mes todos los días,
no más de diez palabras: \$ 3.00

Económicos Clasificados

ALQUILERES

SE ALQUILA casa moderna (colonia Model), con Garage, 60 Colonos. Informarán la. Av. Sur 56. Tel. 1361

ARRIENDO Finquita en edificaciones Ciudad; Casa inmejorable servicio camionetas \$ 50.00 mensuales. Informarán frente Foto Arte

ALQUILERES

SE TOMA en alquiler casa para familia pequeña, extranjera, preferiblemente en los alrededores de la ciudad. Dirigirse a F. Zaldivar, Dávila. Apartado 59. Teléfono 48 Interurbano.

BOLSA DE TRABAJO

NECESITANSE jóvenes activos para ventas. Fotografía y Agencia Gibson. 2a. Av. N. No. 53.

NECESITASE guardián fisco en tienda cultivo hortaliza. Indispensable presentar referencias 10a. Poniente 51.

PERMUTAS

OPORTUNIDAD Cambio brillante por buenas vacas lecheras. En este Diario informarán.

VENTAS

SE VENDE el "Hotel Tivo". Informarán propietarios o Teléfono No 1021.

A PRECIO DE QUEMA. Vende casa con agua y solar grande, propia para familia decente. Acepte propuestas. Informes: Calle Mejicanos No 157 medita cuadrada del mercado libre a mano izquierda casa verde

EN MAGNIFICAS condiciones se vende un solar urbano propio para edificar casa de habitación, en zona higiénica, Bo de San Jacinto de esta capital. Entenderse con el Dr. José Lázaro Arévalo.

QUIERE Comprar Radio? Véndalo "Victor" sin estrenar. Véalo, Oigalo, Cómpralo. (Infomá Patria)

VENDEMOS ampuño Marcus Masou No 1, usado en buen estado. Viuda Agustín Alfaro e hijos. Sonsonate.

SE VENDE motor de Gas Pobre de 40 caballos en el Sanatorio Nacional.

DISCOS VICTOR. Poco uso vendédese a 0.25 cu. Aquí en PATRIA se informará.

ALMENDRAS Brasilienas. Cincuent. centavos libra. Coniteria Americana Frente al Bufalo.

GAÑANAS UNADESCASCANA DORA ENGELBERG, una SEPARADORA CARAOL, dos BOMBAS para POZO. Véndese. Informará Casa Mugda.

DOS CASITAS modernas, nuevas, bien construidas, céntricas. Se venden a precios módicos. Véndese también juego muebles caoba de sala. Entenderse: 6a. Calle Oriente No. 9

SE VENDE o se cambia por solar rústico, casa número 7. Pasaje Rodríguez (Pala Verde). Informes: la. Calle Oriente, No. 15.

SE VENDE Fábrica de Pastas Sa. C. O. No. 99

POR MOTIVO de viaje se vende un juego de caoba, para comedor; una magnífica Radio - Electro - la "Victor" R. E-45; una máquina eléctrica vibratoria, para masajes; y varios otros muebles. Más informes: 4a. A. N. No 18.

PRECIOSA máquina portátil Remington último modelo. Completamente nueva. Véndese de ganga. En PATRIA se informará.

MOTOR con caldera combinada seis caballos, propio para desmenuzadora o benefited de arroz, vendédese barato. Informa: Casa Mugda Freund & Cia.

SE VENDE muy barato maquinaria completa. Invento para producir sesenta quintales diarios azúcar. Informará en Patria.

A UNA cuadrada del Grupo Escolar de Mejicanos se venden lotes de terreno, \$ 250.00 cada uno. Entenderse. Dr. José M. Domínguez, la. A. S. y 10a. G. P. Tel. 4-9-3.

SE VENDE 2 máquinas silenciosas legítimas "Wilson". Precio bajo. Escuela Taller San Rafael. Casi frente al Cuerpo de Bomberos.

SE VENDE

- 1 máquina de escribir carro grande FOVAL \$125
- 2 máquinas Royal carro normal T. PO. PICA, casi sin uso cu \$150
- 1 máquina calcular DALTON con mesa \$125
- 1 protector de cheques \$ 20
- 1 máquina escribir UNDERWOOD (10 tabuladores) tipo MEDIUM ROMANUM \$ 75
- 1 caja fuerte pequeña \$70
- 1 caja fuerte med. Mosler, nueva \$125
- 2 escritorios cedro, sin uso cu \$ 90
- 1 escritorio para ingeniero con silla de tornillo \$ 90
- 1 Radio electr. TELEFUNKEN 5 tubos \$175
- 1 alto parlante-dinámico \$ 45
- 1 Radio FEDERAL de baterías \$ 50
- 1 ventilador mediano, nuevo \$ 25
- 1 ventilador pequeño \$ 15
- 1 escritorio de hierro Allsteel pequeño \$175
- 1 archivador de color caoba de hierro, 4 gavetas \$175
- Todo a precios baratísimos. Para todo el lote precio especial. Informará PATRIA
- EQUIPO completo de Esterilizador nuevo, capacidad para 1000 pág. se vende al costo. J. B. Cisneros.
- PIANO Grotrian, Steinweg marca afamada, vendédese. Informará Casa Mugda, Freund & Cia.
- NECESITA Ud. un bañi nuevo? Pase a La Marquesa a escogerlo.
- SE VENDE línea 100 manzanas, a siete minutos de la capital, sobre calle Nejapa, seis cuadrados de Mejicanos. Agua abundante. Tierra fértil. Entenderse: Dr. José M. Domínguez, la. Av. S. y 10a. C. P. Tel. No. 4-9-3
- SE VENDEN: Piano eléctrico y Victrola, buenas marcas, baratísimas, casi regaladas. Escríbala Apartado Postal 113, será inmediatamente informado.
- HERNERA hierro esmaltado, casi nueva. Véndese mitad su valor. Informes: 6a. Calle Oriente No. 26
- PIANOS eléctricos para Cines o Cantinas. Barátísimos. Sánchez & Co. Mercado Emporium.

AUTOMOVILES

SE ALQUILA Casa No 3 en la 12 C. P. Tiene dos patios y buenos servicios. «CREDITO Y AHORRO». Teléfono No 914

PIEZAS tapizadas lado calle una Interior comunicadas, alquilanse juntas o separadas. Prefiérense hombres solos. Sa Av. N. No. 6

AUTOMOVILES

LIMOSINA CITROEN 6 cilindros buen estado, barata. Legación de Francia. 2a. C. P. No. 5-5

VENDEMOS un camión Chevrolet de una tonelada. Precio de Ganga, buenas condiciones. Venta de gasolina contiguo a Jaime Pascual. «Garage Fodra».

COMPRAS

COMPRO estantes y mostradores usados. Dirigirse este Diario. Iniciales: A. D. R.

COMPRO láminas usadas. Regular estado. Informará 9a. Avenida Sur No. 30

COMPRARIASE brillante pequeño, montado o sin montar, sin intervención comisionista. Informará este Diario.

COMPRASE máquina calcular Monroe ocho columnas. Ofertas: Apartado Postal 55.

SE DESEA comprar una Guía de Electricidad Hawking nueva o usada, de preferencia en castellano. Dirigirse a PATRIA.

SE COMPRA Báscula usada. Dirigir oferta a Pedro Soler e hijos. Av. Peralta. Tel. 124.

SE DESEA COMPRAR MOTOR de gasolina de 2 caballos, y una P. CADABA de zacate. Informar: Tel. 1078.

VARIOS

JUGUETES lindo surtido. Librería Apolo.

PERFUMERIA Lenthérica. Lociones, Perfumes, Brillantinas, Cremas, Rouge, Polvos, Librería Apolo.

PAPEL para Manteles, y Tarjetas. Navidad Librería Apolo.

VESTIDOS de baño para Caballeros, Señoras, y Niños. Lindo surtido. Librería Apolo.

CONTIGO PLAYA OBISPO, la Libertad, está el pintoresco HOTEL "EL FARO".

ATAÚDES de todos tamaños, forrados, precios bajos. Ibarra h. Calle Concepción No 67

PINTURA, empastados, rótulos, etc. Ofrezco garantía, esmero, honradez y puntualidad en los trabajos que se me encomienden Amplias recomendaciones y buenos informes: Santiago Torres. Calle Concepción No 126

EN BUENAS condiciones puede hacerse su casa de habitación. Informará Rogelio Monterrosa s. 15 Av. Norte - 0-2.

PROHIBIDA la Entrada a los que gozan de buen humor, al os interiores alegres del Principal

CASIMIRAS finos Ingleses, 50 surtidos de tintos Solo novedades, ofrece Librería Apolo

G. N. P. para 1932 Almanaque Baly-Hiere recibió la Librería Apolo

CARTERAS de cuero finas para señoras y caballeros llegaron a Librería Apolo.

CARTERAS de cuero para viajeros recibió la Librería Apolo.

TALONARIOS para toda clase de recibos se venden en las oficinas de Patria

EN esta imprenta hay rótulos impresos, para anunciar casas y cuartos de alquiler. Venga por el suyo.

ECHE caliente y de la mejor calidad se vende a 0.15 botella en la 4. av. Norte No 13, contiguo a la Agencia Salvadoreña.

SE VENDE

SE VENDE línea 100 manzanas, a siete minutos de la capital, sobre calle Nejapa, seis cuadrados de Mejicanos. Agua abundante. Tierra fértil. Entenderse: Dr. José M. Domínguez, la. Av. S. y 10a. C. P. Tel. No. 4-9-3

SE VENDEN: Piano eléctrico y Victrola, buenas marcas, baratísimas, casi regaladas. Escríbala Apartado Postal 113, será inmediatamente informado.

HERNERA hierro esmaltado, casi nueva. Véndese mitad su valor. Informes: 6a. Calle Oriente No. 26

PIANOS eléctricos para Cines o Cantinas. Barátísimos. Sánchez & Co. Mercado Emporium.

ALQUILERES

ZONA del Campo de Marte. Casa, cuatro habitaciones amuebladas, se alquila. En este Diario informarán.

SE ALQUILA "Villa Buena," tiene patio grande en jardín, 22 Av. N. No. 21. Informes: "Crédito y Ahorro" S. A. Tel. 914

AUTOMOVILES

VENDESE dos automóviles: uno Chrysler, turismo, cinco asientos, casi nuevo; otro marca Erskine Rossica, cinco pasajeros, casi nuevo. Ambos de ganga. Informará PATRIA.

ENSEÑANZAS

PROFESORA DELIA DE LA ROSA Enseñanza de Bel. canto y Piano, omnilingüe Calle Arce 65.

INSTITUTO "LATINO AMERICANO" enseñanza primaria. Habrá Sección de Kindergarten. Todos los alumnos recibirán clase de Inglés

La matrícula se abrirá el 7 de Enero.

Directivo: Toda Masferrer v. de Linares Avenida España No 38

MUCHACHOS apapizados: ofrezco profesor de francés y literatura. In forma aquí.

ACADEMIA DE MUSICA SANTA CECILIA. Clases de teoría, solfeo; violín, piano, canto, coros, Etc. Calle " "

CLASES de piano a domicilio Mucha práctica 8a. Calle Oriente 40.

MUEBLES

JUEGO COMEDOR caoba, un armario de madera, araña eléctrica de comedor, cama grandifono. Legación de Francia 2a. C. P. No 5-5

JUEGO MUEBLES dormitorio caoba, barata, muebles, casi nuevos. Costaron \$ 800. Véndense por solo \$ 300.

SE VENDE un piano casi nuevo en la 5a. Calle Poniente No 11.

SE VENDE

SE VENDE línea 100 manzanas, a siete minutos de la capital, sobre calle Nejapa, seis cuadrados de Mejicanos. Agua abundante. Tierra fértil. Entenderse: Dr. José M. Domínguez, la. Av. S. y 10a. C. P. Tel. No. 4-9-3

SE VENDEN: Piano eléctrico y Victrola, buenas marcas, baratísimas, casi regaladas. Escríbala Apartado Postal 113, será inmediatamente informado.

HERNERA hierro esmaltado, casi nueva. Véndese mitad su valor. Informes: 6a. Calle Oriente No. 26

PIANOS eléctricos para Cines o Cantinas. Barátísimos. Sánchez & Co. Mercado Emporium.

ALQUILERES

LOCALCENTRICO para Garage. Se alquila, el que ocupó el Comedor Pasaje Cabañas, media cuadra del Teatro Principal. Informes: Calle Arce 136. Tls. 383 y 128.

SE ALQUILA pieza decente. Informarán: la. Avenida Sur No. 25.

AUTOMOVILES

VENDESE dos automóviles: uno Chrysler, turismo, cinco asientos, casi nuevo; otro marca Erskine Rossica, cinco pasajeros, casi nuevo. Ambos de ganga. Informará PATRIA.

COMPRAS

COMPRO estantes y mostradores usados. Dirigirse este Diario. Iniciales: A. D. R.

COMPRO láminas usadas. Regular estado. Informará 9a. Avenida Sur No. 30

COMPRARIASE brillante pequeño, montado o sin montar, sin intervención comisionista. Informará este Diario.

COMPRASE máquina calcular Monroe ocho columnas. Ofertas: Apartado Postal 55.

SE DESEA comprar una Guía de Electricidad Hawking nueva o usada, de preferencia en castellano. Dirigirse a PATRIA.

SE COMPRA Báscula usada. Dirigir oferta a Pedro Soler e hijos. Av. Peralta. Tel. 124.

SE DESEA COMPRAR MOTOR de gasolina de 2 caballos, y una P. CADABA de zacate. Informar: Tel. 1078.

VARIOS

JUGUETES lindo surtido. Librería Apolo.

PERFUMERIA Lenthérica. Lociones, Perfumes, Brillantinas, Cremas, Rouge, Polvos, Librería Apolo.

PAPEL para Manteles, y Tarjetas. Navidad Librería Apolo.

VESTIDOS de baño para Caballeros, Señoras, y Niños. Lindo surtido. Librería Apolo.

CONTIGO PLAYA OBISPO, la Libertad, está el pintoresco HOTEL "EL FARO".

ATAÚDES de todos tamaños, forrados, precios bajos. Ibarra h. Calle Concepción No 67

PINTURA, empastados, rótulos, etc. Ofrezco garantía, esmero, honradez y puntualidad en los trabajos que se me encomienden Amplias recomendaciones y buenos informes: Santiago Torres. Calle Concepción No 126

EN BUENAS condiciones puede hacerse su casa de habitación. Informará Rogelio Monterrosa s. 15 Av. Norte - 0-2.

PROHIBIDA la Entrada a los que gozan de buen humor, al os interiores alegres del Principal

CASIMIRAS finos Ingleses, 50 surtidos de tintos Solo novedades, ofrece Librería Apolo

G. N. P. para 1932 Almanaque Baly-Hiere recibió la Librería Apolo

CARTERAS de cuero finas para señoras y caballeros llegaron a Librería Apolo.

CARTERAS de cuero para viajeros recibió la Librería Apolo.

TALONARIOS para toda clase de recibos se venden en las oficinas de Patria

EN esta imprenta hay rótulos impresos, para anunciar casas y cuartos de alquiler. Venga por el suyo.

ECHE caliente y de la mejor calidad se vende a 0.15 botella en la 4. av. Norte No 13, contiguo a la Agencia Salvadoreña.

SE VENDE

SE VENDE línea 100 manzanas, a siete minutos de la capital, sobre calle Nejapa, seis cuadrados de Mejicanos. Agua abundante. Tierra fértil. Entenderse: Dr. José M. Domínguez, la. Av. S. y 10a. C. P. Tel. No. 4-9-3

SE VENDEN: Piano eléctrico y Victrola, buenas marcas, baratísimas, casi regaladas. Escríbala Apartado Postal 113, será inmediatamente informado.

HERNERA hierro esmaltado, casi nueva. Véndese mitad su valor. Informes: 6a. Calle Oriente No. 26

PIANOS eléctricos para Cines o Cantinas. Barátísimos. Sánchez & Co. Mercado Emporium.

ALQUILERES

SE ALQUILA casa moderna (colonia Model), con Garage, 60 Colonos. Informarán la. Av. Sur 56. Tel. 1361

ARRIENDO Finquita en edificaciones Ciudad; Casa inmejorable servicio camionetas \$ 50.00 mensuales. Informarán frente Foto Arte

ALQUILERES

SE TOMA en alquiler casa para familia pequeña, extranjera, preferiblemente en los alrededores de la ciudad. Dirigirse a F. Zaldivar, Dávila. Apartado 59. Teléfono 48 Interurbano.

BOLSA DE TRABAJO

NECESITANSE jóvenes activos para ventas. Fotografía y Agencia Gibson. 2a. Av. N. No. 53.

NECESITASE guardián fisco en tienda cultivo hortaliza. Indispensable presentar referencias 10a. Poniente 51.

PERMUTAS

OPORTUNIDAD Cambio brillante por buenas vacas lecheras. En este Diario informarán.

VENTAS

SE VENDE el "Hotel Tivo". Informarán propietarios o Teléfono No 1021.

A PRECIO DE QUEMA. Vende casa con agua y solar grande, propia para familia decente. Acepte propuestas. Informes: Calle Mejicanos No 157 medita cuadrada del mercado libre a mano izquierda casa verde

EN MAGNIFICAS condiciones se vende un solar urbano propio para edificar casa de habitación, en zona higiénica, Bo de San Jacinto de esta capital. Entenderse con el Dr. José Lázaro Arévalo.

QUIERE Comprar Radio? Véndalo "Victor" sin estrenar. Véalo, Oigalo, Cómpralo. (Infomá Patria)

VENDEMOS ampuño Marcus Masou No 1, usado en buen estado. Viuda Agustín Alfaro e hijos. Sonsonate.

SE VENDE motor de Gas Pobre de 40 caballos en el Sanatorio Nacional.

DISCOS VICTOR. Poco uso vendédese a 0.25 cu. Aquí en PATRIA se informará.

ALMENDRAS Brasilienas. Cincuent. centavos libra. Coniteria Americana Frente al Bufalo.

GAÑANAS UNADESCASCANA DORA ENGELBERG, una SEPARADORA CARAOL, dos BOMBAS para POZO. Véndese. Informará Casa Mugda.

DOS CASITAS modernas, nuevas, bien construidas, céntricas. Se venden a precios módicos. Véndese también juego muebles caoba de sala. Entenderse: 6a. Calle Oriente No. 9

SE VENDE o se cambia por solar rústico, casa número 7. Pasaje Rodríguez (Pala Verde). Informes: la. Calle Oriente, No. 15.

SE VENDE Fábrica de Pastas Sa. C. O. No. 99

POR MOTIVO de viaje se vende un juego de caoba, para comedor; una magnífica Radio - Electro - la "Victor" R. E-45; una máquina eléctrica vibratoria, para masajes; y varios otros muebles. Más informes: 4a. A. N. No 18.

PRECIOSA máquina portátil Remington último modelo. Completamente nueva. Véndese de ganga. En PATRIA se informará.

MOTOR con caldera combinada seis caballos, propio para desmenuzadora o benefited de arroz, vendédese barato. Informa: Casa Mugda Freund & Cia.

SE VENDE muy barato maquinaria completa. Invento para producir sesenta quintales diarios azúcar. Informará en Patria.

A UNA cuadrada del Grupo Escolar de Mejicanos se venden lotes de terreno, \$ 250.00 cada uno. Entenderse. Dr. José M. Domínguez, la. A. S. y 10a. G. P. Tel. 4-9-3.

SE VENDE 2 máquinas silenciosas legítimas "Wilson". Precio bajo. Escuela Taller San Rafael. Casi frente al Cuerpo de Bomberos.

SE VENDE

- 1 máquina de escribir carro grande FOVAL \$125
- 2 máquinas Royal carro normal T. PO. PICA, casi sin uso cu \$150
- 1 máquina calcular DALTON con mesa \$125
- 1 protector de cheques \$ 20
- 1 máquina escribir UNDERWOOD (10 tabuladores) tipo MEDIUM ROMANUM \$ 75
- 1 caja fuerte pequeña \$70
- 1 caja fuerte med. Mosler, nueva \$125
- 2 escritorios cedro, sin uso cu \$ 90
- 1 escritorio para ingeniero con silla de tornillo \$ 90
- 1 Radio electr. TELEFUNKEN 5 tubos \$175
- 1 alto parlante-dinámico \$ 45
- 1 Radio FEDERAL de baterías \$ 50
- 1 ventilador mediano, nuevo \$ 25
- 1 ventilador pequeño \$ 15
- 1 escritorio de hierro Allsteel pequeño \$175
- 1 archivador de color caoba de hierro, 4 gavetas \$175
- Todo a precios baratísimos. Para todo el lote precio especial. Informará PATRIA
- EQUIPO completo de Esterilizador nuevo, capacidad para 1000 pág. se vende al costo. J. B. Cisneros.
- PIANO Grotrian, Steinweg marca afamada, vendédese. Informará Casa Mugda, Freund & Cia.
- NECESITA Ud. un bañi nuevo? Pase a La Marquesa a escogerlo.
- SE VENDE línea 100 manzanas, a siete minutos de la capital, sobre calle Nejapa, seis cuadrados de Mejicanos. Agua abundante. Tierra fértil. Entenderse: Dr. José M. Domínguez, la. Av. S. y 10a. C. P. Tel. No. 4-9-3
- SE VENDEN: Piano eléctrico y Victrola, buenas marcas, baratísimas, casi regaladas. Escríbala Apartado Postal 113, será inmediatamente informado.
- HERNERA hierro esmaltado, casi nueva. Véndese mitad su valor. Informes: 6a. Calle Oriente No. 26
- PIANOS eléctricos para Cines o Cantinas. Barátísimos. Sánchez & Co. Mercado Emporium.

ALQUILERES

ZONA del Campo de Marte. Casa, cuatro habitaciones amuebladas, se alquila. En este Diario informarán.

SE ALQUILA "Villa Buena," tiene patio grande en jardín, 22 Av. N. No. 21. Informes: "Crédito y Ahorro" S. A. Tel. 914

AUTOMOVILES

VENDESE dos automóviles: uno Chrysler, turismo, cinco asientos, casi nuevo; otro marca Erskine Rossica, cinco pasajeros, casi nuevo. Ambos de ganga. Informará PATRIA.

COMPRAS

COMPRO estantes y mostradores usados. Dirigirse este Diario. Iniciales: A. D. R.

COMPRO láminas usadas. Regular estado. Informará 9a. Avenida Sur No. 30

COMPRARIASE brillante pequeño, montado o sin montar, sin intervención comisionista. Informará este Diario.

COMPRASE máquina calcular Monroe ocho columnas. Ofertas: Apartado Postal 55.

SE DESEA comprar una Guía de Electricidad Hawking nueva o usada, de preferencia en castellano. Dirigirse a PATRIA.

SE COMPRA Báscula usada. Dirigir oferta a Pedro Soler e hijos. Av. Peralta. Tel. 124.

SE DESEA COMPRAR MOTOR de gasolina de 2 caballos, y una P. CADABA de zacate. Informar: Tel. 1078.

VARIOS

JUGUETES lindo surtido. Librería Apolo.

PERFUMERIA Lenthérica. Lociones, Perfumes, Brillantinas, Cremas, Rouge, Polvos, Librería Apolo.

PAPEL para Manteles, y Tarjetas. Navidad Librería Apolo.

VESTIDOS de baño para Caballeros, Señoras, y Niños. Lindo surtido. Librería Apolo.

CONTIGO PLAYA OBISPO, la Libertad, está el pintoresco HOTEL "EL FARO".

ATAÚDES de todos tamaños, forrados, precios bajos. Ibarra h. Calle Concepción No 67

PINTURA, empastados, rótulos, etc. Ofrezco garantía, esmero, honradez y puntualidad en los trabajos que se me encomienden Amplias recomendaciones y buenos informes: Santiago Torres. Calle Concepción No 126

EN BUENAS condiciones puede hacerse su casa de habitación. Informará Rogelio Monterrosa s. 15 Av. Norte - 0-2.

PROHIBIDA la Entrada a los que gozan de buen humor, al os interiores alegres del Principal

CASIMIRAS finos Ingleses, 50 surtidos de tintos Solo novedades, ofrece Librería Apolo

G. N. P. para 1932 Almanaque Baly-Hiere recibió la Librería Apolo

CARTERAS de cuero finas para señoras y caballeros llegaron a Librería Apolo.

CARTERAS de cuero para viajeros recibió la Librería Apolo.

TALONARIOS para toda clase de recibos se venden en las oficinas de Patria

EN esta imprenta hay rótulos impresos, para anunciar casas y cuartos de alquiler. Venga por el suyo.

ECHE caliente y de la mejor calidad se vende a 0.15 botella en la 4. av. Norte No 13, contiguo a la Agencia Salvadoreña.

SE VENDE

SE VENDE línea 100 manzanas, a siete minutos de la capital, sobre calle Nejapa, seis cuadrados de Mejicanos. Agua abundante. Tierra fértil. Entenderse: Dr. José M. Domínguez, la. Av. S. y 10a. C. P. Tel. No. 4-9-3

SE VENDEN: Piano eléctrico y Victrola, buenas marcas, baratísimas, casi regaladas. Escríbala Apartado Postal 113, será inmediatamente informado.

JUEVES 31 DE DICIEMBRE-1931

MOTIVOS LITERARIOS

POETAS BOLIVIANOS

(Servicio exclusivo de Alrededor de América especial para VIVIR)

Antonio José de Sañz

Nació poeta y la vida hizo de él, un elegio de su Tristeza. Cuando las suras ya distantes de la adolescencia bordaban re-gueros de ilusión frente al anbe-lo de un largo viaje, su alma re-cogida en la sombra cariñosa de su propias tremaciones, co-noció la fisonomía de extrañas ciudades nostálgicas.

Más tarde, incansable pere-grino del ansia, despertó al poeta dormido que había en él. Y la voz misteriosa que ya ba-jo los cielos encantados de Flo-rencia, había musitado al ami-go del Giocondo, díjole tam-bién: "Sé quien debes ser". Y ha-ciendo abstracción de las otras lontananzas contempló en-tre el marco opalino de sus ho-rizontes interiores, los paisa-jes de su inquietud generosa y profunda.

Desde entonces, en el silen-cio de su vida solitaria, florecie-ron las rosas de su inspiración, haciéndonos llegar el raro per-fume de sus pétalos multicolor-es y la esencia primorosa de sus vibraciones nobles y eleva-das.

La poesía de José Antonio de Sañz comprendía, para mí, la realidad de un verdadero pan-teísmo emotivo. Es la voz sua-ve del poeta por cuyas tonalida-des se distingue, el eco de otras voces misteriosas y expresivas, como todas aquellas por la que habla la naturaleza.

El ha sabido interpretar el lenguaje silencioso de las fue-tes y de las flores, eco extraño de las angustias del vivir, la car-ricia seductora y enigmática-jade, gualda, zafir, topacio-de las piedras preciosas y las te-nes vibraciones de otros cielos de seda, reflejados en el espejo sereno de insomnes lagos que, de pronto, fueran acariciados por los aérfiros errantes que bienen desde el corazón de las noches adornadas de silencio.

Sañz es el poeta de las voces. Su poesía es una delicada crista-lización hecha de encajes y de albures. De ahí esa poderosa facultad interpretativa que le caracteriza y que hace de él un poeta verdadero.

En la poesía de Juan Ramón Jiménez que nos sugiere pun-to de contacto con la de Sañz, en alguna similitud que se es-ca-pa al "simple ojo", el poeta es-pañol distingue su emoción en-tre las cosas, buscando el paren-tesco secreto que ha de eviden-ciar la realidad de su ternura. Es decir, su poesía capta moti-vos de afinidad, logrando, siem-pre, la generosa acogida del marco en el que ha de destacar

la visión victoriosa de sus paisa-jes sentimentales.

Lo contrario nos avoca la poesía de Sañz. Jiménez alber-ga su emoción a las sombras se-ductoras de otras fuentes. Es un objetivo subjetivo que va desparramando tesoros de vue-lo grácil a la vera de todos los senderos. Sañz es, en cambio, un subjetivo objetivo que ex-tiende, constantemente, el espe-jo luminoso de su ensueño pa-ra copiar el sentido oculto de todos los paisajes y para des-pués, hablar por ellos.

Alguien habría dicho: "Es un espejo inmenso que camina a la orilla de todos los jardines de emoción. O una voz que lle-va en sí el eco de otras voces".

Por eso, Sañz será siempre la antena vibrátil recogiendo los ecos del espacio para despa-rramarlos en forma de sinfonías inimitables en el alma de todos los que escuchan y le com-prenden. La serenidad de su pensamiento es el índice de su elevación espiritual. Y sus ver-sos son el molde nacarado por donde canta triunfante la Belleza.

Guillermo Viscarra.

Representa un momento intere-sante en la nueva poesía bolivia-na, si nueva podemos llamar a esa promisoría floración de hori-zontes artísticos que se abren como un presente y como un anuncio de días mejores para nuestro perfeccionamiento lite-rario.

La vida de Viscarra es una continua superposición de ansie-dades. Es un poeta completo, desde el momento que su exis-tencia responderá siempre a la realidad de su ritmo interior.

Entre esa generación que ha-co seis años se creía «poética» y esbozó su entusiasmo lírico en las páginas de un libro regu-larmente conocido en el ambien-

"Hijo de la tierra, terrón que fuiste niño, Y que en silencio te vestías con el canto del pájaro y con el rayo de sol, Allí junto al castillo de marfil Y de sueño de la araña, Junto al hilo de perlas de la escarcha, Tú despertaste Bajo el mármol azul de nuestro cielo, Coo los labios reseco y dorados De tierra, Donde aleteaba la infinita palabra Que no sabes decirla".

Sus imágenes tienen a más de una propia vestidura poé-tica, el encanto de lo nuevo, que revela una fuerte personalidad. Viscarra es como un árbol cu-

te, bajo el rótulo auspiciador de «Inti». Guillermo Viscarra con Otero Reicho, han sido los únicos que, en una forma sin-cera y real, han respondido al concepto de la poesía bajo cuyo amparo enhebraron sus prime-ras vibraciones.

Viscarra es, seguramente, el representante más caracteriza-do de todo período en que se abren otros senderos generosos para el advenimiento de la ver-dadera lírica boliviana.

Este hermano de corazón ha hecho de su vida un largo via-je. En todo puerto de emoci-ón ha detenido un tanto las carabelas azules de su loco pere-grinar para adentrarse en el alma de las cosas y revelar al mundo de lo objetivo el senti-miento íntimo que él, como po-cos los ha sabido comprender en una forma plenaria.

Es un escéptico aureolado de sonrisas que dá su llanto en una carcajada. Francois Villón lo habría querido como a un her-mano menor, y Verlaine, se lo habría disputado.

Los paisajes del trópico des-bordante de vida; las noches de plata enojadas de quimeras; los ojos de la amada «Taciturno» como un gran pensamien-to; las pupilas glaucas de las princesas de "nacar y de caricia" evocadas entre un pasmo de penumbras crisoberio, todo, ello, han inquietado el alma de este "corazón de paisajes en el alba y cosechador curvado en el crepúsculo".

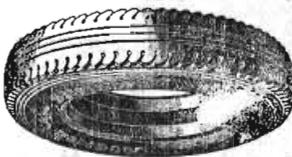
Viscarra es no sólo poeta, cu-yos versos parecen ser una vi-huela de cordajes voluptuosos en los que se habrían puesto a meditar los siete colores del ar-co iris.

Aun más: Ha sido el prime-ro, por no decir el único, que ha extraído, el sentido generoso y triste de lo que significa el hombre del altiplano, cuando dice en una de sus canciones:

...yas raíces las encontraríamos en el siglo XVIII y cuyas flo-res exhalan el perfume enerva-dor de los hortos del más pu-ro modernismo. Oruro, Bolivia.

Eduardo OCAMPO MOSCOSO (ALREDEDOR DE AMERICA CA. 1931. Prohibida la re-producción.)

LLANTAS "Goodrich Silvertowns" LAS MEJORES DEL MUNDO



UNICOS DISTRIBUIDORES CASA MUGDAN FREUND & Cia.

El Entierro

Después de largos días de su-frimiento y dolores, murió. En la estancia oscura, apenas ilumi-nada por el resplandor de la luz del corredor, las sombras de los presentes se aumentaban borro-samente al calcar en la sencilla pared encajada, aquella pa-red que tantas veces oyó los la-mentos del ahora fallecido; ésta pared que se nos figura va a hablar por la elocuencia subli-me de unas perchas semiprendi-das que parecen manos que ele-van una plegaria por el alma que hace pocos momentos, en la penumbra postrera de la muerte, se elevó dejando la en-voltura recostada, lívida y sú-dorosa, sobre aquel lecho que siempre sintió los espasmos del sufrimiento de su dueño.

Ahora ya estaba en su ataúd, y a través del cristal de este, se veían las mejillas arrugadas que semeñaban los surcos que el arado deja sobre la tierra en un triste día invernal. Sus ojos habían quedado abiertos y su mirada, extrañamente fija, parecía querer desentrañar los misterios que en su vida no ha-bía ni siquiera imaginado que existían.

El resto del cuarto estaba lle-no de corozas y de flores que sus deudos habían amontonado a la hora de su muerte a pesar de que en su vida, nunca pudie-ron darle la mano para ayuda-rle a subir unos escalones. Una corona aquí, cerca de esta si-lla-se arrojaba piadosamente esperando la hora en que ella se quedara sola, allá en el leja-no y solitario cementerio, sobre la tumba.

La pared con sus perchas se-miprendidas que parecen ma-nos que elevaran oraciones por el alma que hace algún tiempo, en la postrera y tupida hora nocturnal, se elevó hacia el in-finito—arroja un reflejo sobre el apenas barnizado ataúd, que lo devuelve como promesa acep-tada...

El carro del servicio fúnebre, largo y delgado como los gusa-nos que pronto se darán un festín, espera a la puerta de la sen-cilla y húmeda vivienda, el ca-ujón que transportará, sobre el largo camino asfaltado que se figura ser serpiente de acero, hacia el blanco y tranquilo ce-menterio de allá lejos.

Ya es hora, unos cuantos hom-bres cargan con él, y lo pesan suavemente, como cuando—aun niño—lo bautizaron, sobre el carro largo y delgado—que simula un gusano—del servicio fúnebre.

El ataúd,—y en él, el pobre muertecito—se encuentra ya en el blanco y sereno camposanto. Los deudos miran tristemente aquella cara que tantas veces—en suave lluvia de cristal—se ensanchó con la caricia azul de una sonrisa.

Bueno, pero la noche avanza y se hace necesario dejar solo, bajo tres o cuatro pies de tierra, al pobrecito muerto. Empieza a cubrirse a paladas la última morada y al sonido de estas, se oye el murmullo tristísimo del viento en los cipreses

Alberto Chaparro Mena. San Salvador, Diciembre

El Nuevo Régimen

Con excepción de algunos, que forman la partida de los bergan-tes, todos los salvadoreños ha-mos experimentado gran regoci-jo con el cambio de gobierno. Ha sido un hermoso amanecer que se sientan radiantes de optimis-mo, de fe y de esperanza. La «gran jornada» del 2 de diciem-bre ha sido para nosotros como una revelación. Ha sido una demostración evidente de lo que es capaz la juventud cuando alimenta nobles ideales. Los «lo-cos», los «quijotes», los que to-davía no están contaminados, hicieron lo que quizá nunca habrían hecho los «cuernos», los experimentados, los Sanchos, los que confunden la lealtad con el servilismo. Y es que por muchos motivos se hacía neces-ario ese gesto; era forzoso; era un imperativo. ¿Por qué...? Por una parte, el régimen del señor Arsujo, en tan poco tiem-po, era ya insostenible, era una vergüenza y un grave peligro para El Salvador; despojarlo del mando que torpe e indignamen-te desempeñaba y que en mala hora se le concedió, era un de-ber patriótico. Por otra, el concepto que del ejército se tenía, no era para sentirse orgulloso. Con su actuación en regí-menes anteriores se había hecho acreedor al menosprecio de aque-llos que verdaderamente aman a la Patria; su función esta-ba en sentido opuesto con su misión y de ahí que era in-dispensable un acto de heroísmo para despejar el horizonte, para dar un ejemplo de dignidad, de hombría y de legalidad; para demostrar que el ejército salva-doreño empieza a ser conscien-te de destino, y que, si hay algu-nos troncos carcomidos, los reto-ños son sanos y vigorosos.

De mi ver, el gran error de los militares (no sólo de los sal-vadoreños, pues igualmente pro-ceden los que sostienen a Ma-chado, Gómez y otros), para que antes hayan dejado de cum-plir con su deber, ha consistido en el falso concepto que de éste y del patriotismo han tenido—y que muchos, sin duda, aún sostienen. Creer que la misión del ejército es sostener en el poder a un individuo, aún cuan-do fuese el peor de los tiranos; en-serle adicto, aún siendo el más perverso y ruin de los hombres; en tener para él la fidelidad del perro, gracias a las prebendas; en confundir los intereses par-ticulares y pasionales del autócrata, con los sagrados intereses de la Patria, sin importarles verse convertidos en esbirros, en asesinos de sus hermanos, de sus hijos, y, sobre todo, de la libertad de su pueblo; sin pen-sar que antes de ser leal a un

traidor hay que serlo a la Patria; que desde el momento en que el Presidente u otra au-ridad empieza a abusar de su cargo, deja de merecer, automá-ticamente, nuestra confianza y nuestro apoyo.

Era ya tan alarmante la cor-rupción sostenida por varios de los últimos gobernantes y tan marcada la pasividad, con-formidad, indiferencia o servi-lismo del ejército y del pueblo en general, que se dudaba hubie-ra todavía huellas de dignidad, patriotismo, honor y virilidad, y hasta de que existieran en su puesto los órganos peculiares del hombre. Erámos, más o me-nos, una legión de eunucos. Ciertamente, el descontento, la indignación, se reflejaban en muchos, pero no pasaba de ser una pro-testa muda, llena de miedo y de cobardía. Es por eso que la ac-ción victoriosa realizada por un grupo joven del ejército, ha sido recibida con regocijo, con entu-siasmo y fe, hasta por muchos que no son salvadoreños.

El acto efectuado con tan buen resultado, coloca al ejérci-to en una posición ventajosa, propia para que pueda y sepa mantenerse erguido, en acción constructiva. Por supuesto, hay que advertir que el hecho de haber ejecutado una buena ac-ción, no da derecho a engrise, ensobberbecerse o pretender pri- vilegios o una preponderancia egoísta y mezquina. Sería algo así como borrar con las senta-deras.

De la misma manera, se debe meditar en que, lo hecho, no es más que la aurora de un nue-vo día; puede decirse, como la preparación del terreno para los nuevos cultivos, como el principio en la comida o como la iniciación en la construcción de un edificio. Al Gobierno que hoy preside el Gral. Martínez le toca hacer una obra de arte o un mamarracho, que haya luz o sombra, que haya pan o revol-ver.

Naturalmente, si como esta-mos acostumbrados, todo se lo dejamos al Gobierno, posible-mente, la obra resulte menos que mediocre. Se impone, pues, la cooperación espontánea y efectiva de todos. Los momen-tos son los más oportunos para que todos los hijos del país demo-stramos nuestro contingente. Se espe-ra de todos, tanto de los buenos como de los malos. De los pri-meros, como una comprobación o confirmación de su bondad, y de los segundos, como una reparación de sus fechorías, como un descargo en su concien-cia por sus maldades.

JUAN F. SALMERON 26—XII—31

La película de los enormes triunfos! El éxito filmico más sensacional del año que termina! TRADER HORN Totalmente hablada en español con DUNCAN RENALDO, EDWYDNA BOOTH y HARRY CAREY Será exhibida nuevamente el Jueves 31 de Dichre. en los Teatros PRINCIPAL y COLON A las 5.30, 7.30, 9.30 pm. 6 pm. y 8.30 pm. Cinco funciones extarordinarias! Ultima combinación del año! Preferencia \$1.50. Luneta baja \$1.00

La Compañía de Alumbrado Eléctrico de San Salvador Desea a su estimada clientela y Público en General, Un Feliz y Próspero Año Nuevo . 1 9 3 2 Liga Nacional Antituberculosa Hágase Miembro Fije Ud. Mismo su Cuota Dirjase al Secretario de la Liga - C. R. S. 3a. C. P. No. 21

DEL RUMOR DEL MUNDO Del Vaivén Social - NOTICIARIO ECONOMICO MUNDIAL -

Servicio Especial de PATRIA. - Diciembre 29, 1931

CHINA-JAPON

Tokio, 30. - Despachos de la Agencia Rengo de Tien Chuang Tai dicen que los japoneses desalojaron a blanquillos chinos cerca de Sanchiatzu y Matiao, después de un reñido combate. Los chinos dejaron muchos muertos. La temperatura está a 20 grados Fahrenheit bajo cero. Despachos posteriores dicen que continúa la lucha en Changchiatum. Los chinos han sufrido muchas pérdidas, huyendo hacia el Norte.

Nanking, 30. - El comité del Kuomintang eligió a Lin Sen, de 67 años de edad, Presidente del gobierno nacional. El nuevo Presidente tiene más o menos las mismas atribuciones que el Presidente de la República Francesa.

Mukden, 30. - El avance japonés en dirección a Kowpangtze principió desde Tien Chuang Tai, llevando tres regimientos de infantería, un batallón de artillería y dos de caballería.

Mukden, 30. - Avisan telefónicamente de Yinkow, que los japoneses ocuparon la estación de Tava, en la línea férrea de Mukden a Peiping, después de un sangriento combate.

Washington, 30. - Cualquier movimiento militar del Japon para atacar a Chin Chow, probablemente será seguido de una protesta del gobierno americano. La notificación del Japon de que continuará sus operaciones militares, es interpretada como una confirmación de que el gobierno de Tokio tiene el propósito de conquistar la Manchuria.

FRANCIA

París, 30. - El periódico «Excelsior», que generalmente está bien informado, dice que no es imposible que Francia e Inglaterra se pongan de acuerdo para iniciar conversaciones conjuntas con Hoover sobre la revisión de las deudas de guerra y las reparaciones. Añade que se anuncia semi-oficialmente que Laval ha sido invitado por Mac Donald para discutir acerca de las reparaciones antes del congreso de La Haya.

París, 30. - Laval negó haber sido invitado a sostener conversaciones privadas por Mac Donald, referentes a las reparaciones; pero puede ser que más tarde entren en negociaciones si llegaran a creerlo conveniente.

INGLATERRA

Londres, 30. - La entrevista de Mac Donald y Laval no parece inverosímil, en vista de la reciente carta de Mc Donald a Laval, en la cual discute la situación general y especialmente las reparaciones y deudas de guerra. La confe-

rencia sobre las reparaciones se efectuará probablemente en La Haya, y se intenta adelantar la fecha al 15 de enero.

ESTADOS UNIDOS

Nueva York, 30. - El diputado Louis Mac Fadden, quien se opone a la moratoria propuesta por Hoover, ha sugerido la idea de proponer por radio a Francia e Inglaterra que cedan a los Estados Unidos parte de sus posesiones en el Mar Caribe como parte de las deudas de guerra y garantía de paz.

Nueva York, 30. - Según datos oficiales, diez neoyorquinos murieron envenenados por licor en los días de vacaciones con motivo de la Navidad, en cuenta una mujer de 60 años. Una muchacha de 18 años quedó ciega. Varios hombres fueron encontrados muertos en las calles.

Nueva Orleans, 30. - El profesor William Patten, del colegio de Dartmouth, describió ante la Asociación Americana para el adelanto de los descubrimientos científicos, el esqueleto del verdadero Missing Link estracodermo. Hace mil millones de años era el animal más grande que existiera.

VATICANO

Ciudad del Vaticano, 30. - El Papa recibió separadamente a los ministros de la Argentina, Brasil, Colombia y Perú, y los colmó de bendiciones apostólicas.

MEXICO

México, 30. - El senador Manuel O. Altamirano escribió al Presidente Ortiz Rubio una carta abierta pidiendo la expulsión inmediata del Arzobispo Pascual Díaz.

Enfermos

Doña Ceferina López de Montalvo se halla enferma de cuidado.

x Don Constantino R. Flores encuéntrase gravemente enfermo.

x Halláase enferma la Srta. Alicia Arévalo C.

x Delicada de salud se halla la señorita Edelmira Solares.

Mejorados

Don Donoso Bermúdez encuéntrase algo mejor de la dolencia que lo postró en cama.

x Sigue mejorado de su salud don José María Ortiz.

x Un tanto mejor de la enfermedad que lo aqueja se halla don Gustavo Montero.

x Ha mejorado de la dolencia que padecía don Baltazar B. Diéguez.

Celebraciones

Antesyer, en la Villa de Sanyango, celebraron los esposos don Alfonso Turcios y doña María Lucila Bolaños el día de su matrimonio con una copa de champaña. La ceremonia se efectuó ante los oficios del Alcalde Municipal don Manuel de J. Ramírez. Después, en la residencia de la novia, se bailó alegremente al compás de una buena marimba. Deseamos a los nuevos esposos una larga cadena de dichas y de felicidades.

x El hogar de don Federico Rojas B. y Sra. doña Angélica Gutiérrez de Rojas se encuentra de plácemes con el advenimiento de una graciosa penna que se llamará Carmen. Nuestras felicitaciones a los esposos Rojas Gutiérrez.

x Don Inocente Fernández celebró antier el día de su nombre, siendo muy felicitado por sus numerosas y selectas amistades, a quienes, en la noche reunió en su casa de habitación y les ofreció una simpática fiesta. Se bailó hasta entrada la noche y la corteza y el don de gentes del festejado iluminaron la tertulia con un reflejo de alegría.

x Hoy cumple años don José Joaquín H. Rosales.

Lamentable defunción

El 26 del corriente mes, en

Nueva York, diciembre 30. - Como se sabe, la Gillette Safety Razor Company ha obtenido en el año corriente una ganancia neta de 3 millones de dólares.

Washington, 30. - El Gobierno americano ha dispuesto aferrar las mercaderías importadas de Inglaterra, en la misma proporción que los ingleses aferran productos americanos, que importan Inglaterra. Eso se debe a una nueva disposición, según la cual sufrirán un impuesto de aduana muy alto todas aquellas mercaderías importadas, las cuales produce y vende, siempre que sea en cantidades suficientes para el consumo interno, el estado inglés.

París, Francia, falleció la apreciable dama doña Lucía de Blok, esposa de don Samuel Blok, importante hombre de negocios cuya sede es esta ciudad. La apreciable dama doña Lucía de Blok fué muy apreciada en esta capital por su refinada cortesía y por su excelente educación. Nosotros, al sentir profundamente este suceso, enviamos a los deudos de dicha dama nuestras más sinceras condolencias.

Bautizo

El viernes 25 del corriente, en la capilla del colegio del Sagrado Corazón de Jesús, recibieron la gracia bautismal los lindos chiquitines Henri Albert y Colette Daubin, hijos de don León Daubin y señora. Actúan como padrinos de los nuevos cristianos la señorita Maje, Directora del Colegio, la señorita Ana Julia Alvarez y el señor don José Aguirreurreta. Las personas invitadas para ese acto fueron finamente obsequiadas en casa de los señores Daubin.

Bienvenida

El viernes retropróximo, a las ocho y media de la noche, en el tren de Guatemala, ingresó a esta Capital el ilustrísimo doctor don Juan Antonio Dueñas y Argumedo, Obispo de San Miguel, con la numerosa peregrinación que venía de México de los festejos de la Patrona de la América Latina. Muchas personas de todas las clases sociales llegaron a darle la bienvenida al Ilustre Prelado y a su comitiva. Ayer terminaran dichos festejos en la Capilla La Ceiba, con la solemne bendición con el Santísimo, en medio del júbilo de todos los allí presentes.

El Cine Sonoro en el Colón.
Se encuentra ya completamente instalado en el Teatro Colón el cine sonoro y dicha instalación obedece a los más modernos adelantos de la industria cinematográfica. La gente afluye al Colón por su perfecta instalación y nosotros felicitamos a los empresarios por esa noble mejora hecha con el ánimo de servir al público.

Bruselas, 30. - Los ferrocarriles belgas (nacionales) quieren hacer un nuevo préstamo de 800 millones de francos.

Zurich, 30. - La casa "Echer Wyss A. G." una fábrica de máquinas que ocupa 3.000 operarios, se ve en dificultades financieras, debidas a grandes pérdidas motivadas por la baja de la libra inglesa.

Londres, 30. - El vapor "Flamand" de la flota francesa, y el carguero inglés "Daddy" chocaron en el río Themsa, cerca de Londres.

Berlín, 30. - El Director General Wilhelm Schücing se suicidó, debido a que estaba comprometido en el proceso de los hermanos Sklarck.

Bremen, 30. - Se remató todo el inventario del Castillo de los Lahusen, situado en Hobehorst. Los Hermanos Lahusen fueron directores del "Nordwollekonzern", el cual, debido a malos negocios quebró. Como había mucha gente que quería visitar al remate, se cobró una entrada de 100 marcos por persona; solo en la mañana del remate entraron más de 1.500 personas. Las alfombras persas, los muebles, los cuadros fueron rematados por más de un millón de marcos, dicen los peritos, que raras veces se ha visto un lujo y un gusto tan refinado para

amueblar a un castillo, como el de los Lahusen.

Basilea, 30. - Esta ciudad ha sido escogida para la Conferencia de las Reparaciones para el año de 1932.

Peking, 30. - Se ha puesto el estado de sitio.

París, 30. - El Banque National du Crédit volverá a trabajar, después de que el Gobierno francés ha dado el permiso de subsanar dicho instituto bancario.

París 30. - El señor Coty, conocido fabricante de perfumes, tendrá que pagar la "pichichuela" de 130 millones de francos como "último abono" a su ex esposa, de la cual se divorció. Parece que está haciendo dificultades de pagar esta cantidad. La suma total que se comprometió el señor Coty a pagar era de 430 millones de francos, de los cuales ha abonado 300 millones a su ex-esposa.

Berna, 30. - Parece que la Tobler Holding Co. seguirá trabajando, después que los acreedores han concedido un largo plazo para el pago de las acciones. Está muy bien vista, sobre todo en el extranjero, esta acción, la cual demuestra una vez más, que es preferible actuar con calma, pero de poder contar con su dinero invertido.

BOTES Triple Estañados para LECHE



Precios Equitativos

Borghi, B. Daglio & Co. TELEFONO 7-3-5

Laboratorio Reinaguerra

67. Calle Poniente No. 26

Por el Gimnasio Nacional Teléfono 12-39

Ofrece a los demás laboratorios de la localidad y de los departamentos, toda clase de material de vidrio y reactivos químicos para análisis.

MAICENA MARCA LA MAZORCA

"EL INDIO"

El dulce alimento sano y sabroso, con gusto es aceptado por niños, enfermos y ancianos.

DE VENTA EN TODAS LAS TIENDAS

UNICOS DISTRIBUIDORES POR MAYOR:

GOLDTREE, LIEBES & CIA. - Tel. 3-9

Dr. Vidal S. López
ABOGADO

Cartulación a toda hora; Asuntos Civiles, Criminales Contenciosos Administrativos. Dentro y fuera de la Capital

DINERO A INTERÉS CON BUENA HIPOTECA. 12a. Av. Norte No. 56

Dr. M. J. HIREZI
DENTISTA AMERICANO

3a. Calle Poniente No. 4 | Teléfono 1-2-6-3 (frente al Emporium)

Fume Super - LATINOS

IMPORTANTISIMA ENTREVISTA

DE "DIARIO DE COSTA RICA" CON EL EX-PRESIDENTE SEÑOR DON JORGE MELENDEZ

"Se desnaturalizan los Pactos de Washington al no reconocer el Gobno. de Martínez"

El Gral. Claramount y su Partido Estarán al Lado del Actual Gobno., lo Reconozca o no el Resto del Mundo

El Salvador necesita de tranquilidad, paz y administración honrada y laboriosa

San Salvador, 30 de diciembre de 1931.

Señor Director del Diario PATRIA.

Alberto Guerra Trigueros.—Pte.

Estimado señor Director: He de referirme al «Mensaje a los Ex Candidatos», dado a la publicidad en la edición de PATRIA correspondiente al número de ayer, en que se pide a cada uno de los que figuramos como candidatos a la presidencia en la recién pasada contienda electoral, que hagan pública definición de su actitud ante las actuales circunstancias políticas del país.

Dos móviles principales me impulsan a contestar su encuesta. Primero: porque ella me ofrece la valiosa oportunidad de concretar de una vez por todas, de manera terminante y precisa, mi actitud ante el nuevo estado de cosas, ya que en mi triple condición de militar, ex candidato y actual jefe de un partido político organizado, muchos ven o pretenden ver, de buena fé o con mala intención, un peligro para la tranquilidad y paz de la República y una amenaza, siempre pendiente, para el orden constitucional. En el militar solo quieren ver al ambicioso, incapaz de abrigar sentimientos de nobleza, huérfano de todo talento, y empeñado solo en ver colmada su ambición: en el ex candidato, ven al hombre despe-

Pasa a la 3a. pág. col. 2a.

PATRIA

AÑO IV San Salvador, Jueves 31 de Diciembre de 1931 No. 1,095

EL IMPERIALISMO NORTEAMERICANO JUZGADO EN LOS ESTADOS UNIDOS

Por un Dr. norteamericano

Sábado y Domingo estarán cerradas las ventas de licores

Como una medida de orden para que las elecciones del domingo se lleven a cabo dentro de la tranquilidad más absoluta, el Gobierno ha dispuesto que las ventas de licores de esta ciudad se mantengan cerradas desde el sábado a las seis de la mañana hasta las mismas horas del lunes.

Igual disposición se ha acordado para las restantes poblaciones de la República, en donde, más que en San Salvador, el alcohol da lugar a verdaderos bochinchos en la época de las elecciones.

Del «New York Times» de fecha dieciocho de diciembre, tomamos lo siguiente: «Los temores de Hispanoamérica son consecuencia de nuestra conducta».

Dr. Stephen P. Duggan, director del Instituto de Educación Internacional, ayer en un almuerzo en el Hotel Woodstock declaró ante más de cien miembros de la Sección New Yorkina de dicho Instituto, que la tirantez de relaciones que hasta ahora ha existido entre los Estados Unidos y Sur América debía atribuirse a culpa nuestra; y que la presencia de tropas americanas en Nicaragua era el principal factor en la actitud latinoamericana de resentimiento hacia los Estados Unidos.

El doctor Duggan, que acaba de regresar de un viaje de seis meses por Sud América, afirma que la razón principal que impulsó a aquellos países a adhe-

Pasa a la 3a. pág. col. 5a.

EL DOCTOR MIGUEL TOMAS MOLINA CONTESTA A NUESTRAS PREGUNTAS

En otro lugar de este Diario publicamos las interesantes declaraciones que hace el general Antonio Claramount, a raíz de las preguntas que formuláramos en edición reciente a todos los candidatos a la presidencia de la República en la pasada lucha electoral.

Tenemos ya en nuestro poder la contestación del doctor don Miguel Tomás Molina que publicaremos en nuestra próxima edición—del sábado 2—ya que, siguiendo la tradición, PATRIA no circulará mañana 1o. de enero.

Las declaraciones categóricas del ex Candidato doctor Molina son por demás interesantes y definen claramente su actitud frente al régimen actual.

"En los estados democráticos los gobiernos derivan sus poderes de la voluntad de los gobernados"

"Mi opinión clara y llana, respecto a si se debe reconocer o no reconocer el Gobierno del General Martínez", nos dijo el Ex presidente de El Salvador don Jorge Meléndez, "es que no hay razón ninguna, ni en la Constitución salvadoreña, ni en los pactos de Washington, para no reconocer sin demoras que pueden dar pésimos resultados, el Gobierno del General Martínez".

"El propósito de los pactos de Washington, de conformidad con lo discutido a bordo del Tacoma, que fué de donde surgió la idea de celebrar las Conferencias Centroamericanas que finalizaron en 1923, era buscar manera de evitar los golpes de Estado. Yo sabía que había ganas de revolucionar en contra mía, y usted deducirá de eso si estaría o no deseoso de descalificar, mediante el no reconocimiento, los golpes de Estado. Pero no se tuvo jamás en mente arrebatársela a un Vicepresidente debidamente electo el derecho a suceder al Presidente en todo caso de faltar éste".

"Admitir esta interpretación de esos pactos es sustituir «pactos» o «tratados» en lugar de un «cuartelazo», y no valía la pena querer evitar rebeliones indebidas para inaugurar una política de indebidas faltas de reconocimiento. Después de todo, una rebelión armada la hacen los hijos del país; y la

Constitución salvadoreña, gra el derecho que para rebelarse asiste a los ciudadanos libres. En cambio, esto de hacer y deshacer Gobiernos a base de reconocimientos o no reconocimientos, es arma extranjera con que se hiere mortalmente la herencia de cada una de nuestras patrias".

"La tesis de ser el General don Maximiliano Hernández Martínez traidor, por el hecho de haber desempeñado la cartera de Guerra cuando los militares jóvenes de los cuarteles se rebelaron en contra la tiranía de Araujo, me parece un poco de quiciada; quiero decir, que tiene fundamento sólido ninguno. A quien acusa le corresponde presentar pruebas. Las pruebas presentan en contra del General Martínez? Ninguna. Luego la acusación que le lanzan merece ser catalogada como calumnia".

"Hablando con algún funcionario costarricense, me dijeron—parece serles difícil, a quienes tienen que juzgar esa cosa en este país, deducir el hecho de estar Martínez en la Presidencia nada que no sea consecuencia previa con los hechos del movimiento de rebelión.

"No es posible fijar nada base de deducciones de tal naturaleza", nos respondió don Jorge. "Yo, que conozco a su gente, y que sé de sobra cómo hacen los hijos del país; y la

Pasa a la 4a. pág. col. 2a.

Continúa la Lucha Entre el Gob. de Honduras y la Tela Rail Road

El Gobierno Emite un Acuerdo de Caducidad Contra la Compañía

Tegucigalpa, Diciembre 31 de 1931.—El Acuerdo de caducidad del Poder Ejecutivo contra la Tela Railroad Company, en su parte resolutive dice así: 1o. declarar caduca la mencionada contrata en cuanto se refiera a la prolongación del Ferrocarril desde el kilómetro No. 110.047 hasta el punto escogido en el Río Comayagua, que figura en los planos aprobados, y en consecuencia, perdidos los derechos, privilegios y franquicias otorgados al concesionario con respecto a esta prolongación 2o. La parte construida entre el progreso y el kilómetro 110.047 con sus actuales dependencias y anexidades, queda en poder del concesionario con derecho a seguir explotándola

bajo las mismas condiciones establecidas en la contrata 3o. El concesionario queda sujeto por otra parte, a las demás resoluciones de caducidad. La resolución del Poder Ejecutivo produjo un entusiasmo de bordante en esta capital y los lugares del País a donde noticia fué ya recibida. Hubo aquí una manifestación patriótica en la cual hablaron el Presidente de la República el Vicepresidente, el Ministro de Fomento, el doctor Alduvín, Dr. Callejas, el General Mariano Bertrand Anduray, el Sr. Scarpio Hernández y Hernández, el poeta Bustillo Reina y el Licenciado Ernesto Alvarez García.

El Pueblo

Mr. Jefferson Caffery Asegura Que el Gobierno de Estados Unidos Reconocerá al de El Salvador

Las próximas Elecciones y los Ciudadanos Inscritos

Detalles que nos da el Srío. del Partido Fraternal Progresista

Uno de los secretarios del Partido Fraternal Progresista, que en la actualidad trabaja por la candidatura municipal del ciudadano don Roque Jacinto Bonilla, se ha acercado a nosotros para aplicarnos acaeremos una información que, sobre el número de ciudadanos inscritos en la Alcaldía de San Salvador, dió recientemente un diario local.

El Partido Fraternal Progresista—nos manifestó nuestro informante—ha inscrito en listas que ha enviado a la Municipalidad hasta el último de noviembre pasado, más de nueve mil ciudadanos, sin contar los que se han ido a inscribir espontáneamente, con cuya cifra los inscritos a favor de dicho partido, alcanza a más de diez mil votantes.

Y no se trata, continuó el Secretario del Progresista, de nombres ficticios, o de personas que pertenecen a otras jurisdicciones. Todos ellos son de carne y hueso, de la jurisdicción de San Salvador y aptos conforme a la ley para ejercer el derecho del sufragio.

x Don Emeterio Barraza se fue para Juayús.

El Diplomático norteamericano sostuvo una interesante conversación, con varios oficiales del Ejército, en el Aeródromo de Ilopango

Conversando con algunos oficiales del Ejército, empleados del Ministerio de la Guerra, hemos logrado saber que el Enviado Especial del Departamento de Estado Norteamericano, Mr. Jefferson Caffery, tiene ya formado buen concepto del Gobierno del General Martínez.

Nos declararon esos oficiales que el propio señor Caffery había solicitado una entrevista con algunos miembros del Directorio Militar y otros jefes que habían tomado participación directa en los sucesos del 2 del corriente.

El objeto de la entrevista que quería celebrar Mr. Caffery con los jóvenes militares, era el de tomar impresiones en la propia fuente de donde tuvieron origen los acontecimientos que dieron el traste con la dictadura del Ingeniero Arturo Araujo.

Los oficiales a que nos referimos accedieron gustosos a la demanda del representante extraordinario del Gobierno norteamericano, trasladándose al Aeródromo de Ilopango en donde sostuvieron con dicho personaje una conversación por demás interesante.

El señor Caffery manifestó a sus interlocutores que a raíz de

su llegada a El Salvador había tenido noticias desfavorables para el movimiento del 2, noticias que le fueron suministradas por varias personas de caracterización y por algunos de los militares de alto grado, que habían sido desplazados por los muchachos que dirigieron el levantamiento.

Esas noticias continuaron llegando al señor Caffery, hasta hacerle formar conciencia enteramente contraria al actual orden de cosas, pues se le hizo suponer que el General Martínez había obrado por cuenta propia traicionando al Presidente legalmente constituido.

Entonces los oficiales le manifestaron que todo lo que sabía era erróneo, y pasaron a relatarle detalladamente cómo habían sucedido los acontecimientos. Le hablaron sobre la ausencia de jefes superiores en calidad de cabezallas, ya que únicamente tenientes y subtenientes asumieron la responsabilidad en los momentos difíciles. Y luego pasaron a relatarle cómo el General Martínez había caído prisionero, después de haber sufrido su automóvil varias descargas de ametralladora. A continuación le explicaron que para hacer entrar la situación al orden constitucional, llamaron al Vi-

En estos momentos se organiza el Directorio Electoral de San Salv.

Los Candidatos a la Alcaldía capitalina, señores Rivas, Alvarenga, Bonilla, Meléndez y Valle se reunieron anoche en Casa Presidencial con objeto de proceder a la formación del Directorio que deberá presidir las elecciones del domingo venidero.

Como las opiniones eran dispares, se escogió una serie de personas neutrales y de ella fueron eliminadas muchas que no les parecían, acordando por último

Pasa a la 4a. pág. col. 4a.

el vicepresidente prisionero para que se hiciera cargo de la Jefatura del Ejecutivo. Con todas estas explicaciones el señor Caffery quedó conforme y ofreció a sus visitantes llevar buenas informes a Casa Blanca, para que los altos funcionarios del Gobierno norteamericano puedan formarse buena idea del régimen martinista. Y con todo lo que él les detalló casi seguro—según afirmó categóricamente—que el Gobierno de Estados Unidos reconocerá al de El Salvador.

Nuevos accidentes de tráfico

DOS GOLPEADOS

Continúan los accidentes automovilísticos. En el día de ayer ocurrieron dos, resultando en uno de ellos, golpeados de gravedad los señores Pablo Mayén y Samuel Dawson.

El primero ocurrió como a las doce del día en el cruce de la Primera Calle y Quinta Avenida, chocando los automóviles números 1492 y 586, manejados por los choferes Simón Zúñiga y Juan Grané Mabralval, respectivamente, habiendo ambos tenido la culpa, a causa de ir el uno a mucha velocidad y el otro al no sonar la bocina, al aproximarse a la bocacalle. Ambos vehículos resultaron con desperfectos.

El otro ocurrió como a esc de las diecisiete horas y quince minutos, en el cruce de la Primera Calle y Séptima Avenida. Chocó el camión No. 1386 y el automóvil 3210, manejados los choferes Jorge Chayné y Julio Muñoz y reído en el día

Dos candidaturas municipales más, inscritas ayer en la Alcaldía

Al medio día de ayer fueron inscritas en la Alcaldía Municipal dos nuevas candidaturas para próximas elecciones edilicias. Son ellas las de ciudadanos Eusebio Argta y Abel Ciudadreal, cuyos partidarios parecen numerosos.

ELEGANTISIMA LIMOSINA NASH

No. 2558 a sus órdenes. Plazuela Morazán. Teléfono 108

mo, como pasajeros, los señores Pablo Mayén y Samuel Dawson quienes salieron golpeados e accidentados.

Los choferes fueron aprehendidos, ya que ambos tuvieron culpa en el accidente.

INFORMACION UTIL

PATRIA

Diario de Información

VIVIR

Revista diaria

PROPIETARIO:

REDACCION:

INFORMACIONES:

DEPORTES Y RECIBION

ADMINISTRACION:

CIRCULACION:

Suscripción:

Por mes C. 1.25

Por un año C. 15.00

Número suelto C. 0.10

Número atrasado de un mes C. 0.20

Número atrasado de más de un mes C. 0.50

DICIEMBRE

D L M M J V S

6 7 8 9 10 11 12

13 14 15 16 17 18 19

20 21 22 23 24 25 26

27 28 29 30 31

SANTORAL

DE HOY

DE MAÑANA

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS TELEFONOS

SERVICIO DE ASISTENCIA MEDICO GRATUITA

Jefe Practicante del Circuito

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o hayan estado asilados en el Hospital, dirigirse a las Porterías respectivas: Teléfono de la portería de hombres No. 1; teléfono de la portería de mujeres No. 7.

Las horas de consulta para los pobres son: por la mañana en ambas Porterías de 7 a 10. Por la tarde hombres de 2 a 3; y mujeres de 1 a 3 p. m. La hora de consulta para los niños es de 1 a 2 especialmente.

En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a todas horas del día y de la noche.

A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE

Policia de Linea, Comandancia de Turno, No. 619; Policia Judicial, No. 192; Policia Municipal, No. 569; Policia del Trafico, No. 141; Cuerpo de Bomberos, No. 572.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN LOS MINISTERIOS

Ministerio de Gobernación y Sanidad. El día Martes y Jueves de dos a cinco p. m.

Ministerio de Guerra, Marina y Aviación. Los días Martes y Viernes, a cualquier hora de la mañana.

Ministerio de Hacienda, Crédito Público, Industria y Comercio. Los sábados, de once a doce de la mañana.

Ministerio de Instrucción Pública. Los días lunes, miércoles y viernes, de tres a cinco de la tarde.

Ministerio de R. R. E. E. Los viernes, de tres y media a cinco.

Ministerio de Beneficencia. Los viernes, de tres y media a cinco de la tarde.

Ministerio de Agricultura y Fomento. Los días martes y jueves, de tres a cuatro de la tarde.

FERROCARRILES INTERNACIONALES (I. R. de C. A.)

De San Salvador. Diariamente Sale San Salvador para Cutuco y Estaciones intermedias 7.20 a. m. Llega a Cutuco 5.10 p. m., vice-versa sale de Cutuco 7.00 a. m. llega a San Salvador 5.00

Para San Marcos Lempa. Sale San Salvador 1.05 p. m. llega San Marcos Lempa 5.55 p. m. Sale San Marcos Lempa, 5.10 a. m. llega San Salvador 10.05 a. m.

Para Ahuachapán, Santa Lucía (Santa Ana) Zacapa y estaciones intermedias. Sale de San Salvador 7.30 a. m. Llega a Santa Lucía (Santa Ana) 1.10 p. m. y Zacapa 7.20 p. m. Sale de Zacapa 5.00 a. m. de Ahuachapán 8.45 a. m. de Santa Lucía (Santa Ana) 10.50 a. m. y llega a San Salvador 4.45 p. m.

Servicio de trenes de pasajeros ligeros. Entre San Salvador y Santa Lucía y Ahuachapán, diariamente excepto los domingos, con carro motor. Sale de San Salvador 1.35 p. m. llega a Santa Lucía (Santa Ana) 4.20 p. m. y Ahuachapán llega 6.00 p. m. Sale de Ahuachapán 6.00 a. m. sale de Santa Lucía 7.57 a. m. llega a Salvador 10.55 a. m.

Trenes Rápidos entre San Salvador, Guatemala y Puerto Barrios. De San Salvador sale lunes, jueves y sábado 5.00 a. m. Llega a Guatemala 6.15 p. m. y a Barrios a 6.10 p. m.

Sale de Guatemala y Barrios para San Salvador todos los días martes, viernes y domingos, de Guatemala y Barrios 7.40 a. m. llega San Salvador 8.40 p. m.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL

Haciendo solicitud los interesados con anterioridad, las audiencias son señaladas para los días Martes, Jueves o Viernes.

A SANTA TECLA Y LA LIBERTAD

Empresa de autobuses «La Marina». A La Libertad, mañana y tarde todos los días. También servicio express. Punto: El mercado. Teléfono 1214.

CORREO DE HONDURAS

Se cierran los despachos en la capital a las 4 p. m. de los días lunes, miércoles y viernes, para ser embarcados en La Unión, jueves, viernes y domingos, respectivamente.

FASES DE LA LUNA

Cuarto menguante 7 Luna nueva 15 Cuarto Creciente 21 Luna llena 29

Dr. Ramoa Gallardo. Av. Cinda España No. 13 14 De turno por la noche.

También hace extensivos sus servicios a clases menesterosas, en caso de no poder obtenerlos en los establecimientos de Beneficencia.

Diversiones Para Hoy jueves y mañana viernes

PRINCIPAL

Jueves selecto. Extraordinarias. 5.30, 7.30 y 9.30 p. m. «Trader Horn», hablada en español, con Edwina Booth y Duncan Renaldo.

Viernes: 5 funciones extraordinarias. 10.30 a. m. «Ben Hur», con Ramón Novarro. Musicada, con escenas a tinte color y títulos en español. 4 p. m. «Fotografías en África». Dialogada, con bailes. Títulos en español. 5.30 p. m. «Inspiración», con Greta Garbo. 7.30 p. m. «Las Cuatro Plumas», con Clive Brook, sonora, musicada, con títulos en español. 9.30 p. m. «Ber Hur».

COLON

Jueves: 6 p. m. y 8.30 p. m. «Trader Horn», toda hablada en español.

Viernes: Cuatro funciones extraordinarias. 10.30 a. m. «Una Fiesta Especial», sonora, musicada, con canciones. Títulos en español. 3.30 p. m. El Mundo en 1930, con El Brendel y Marjorie White. Dialogada, con canciones y bailes. Títulos en español. 6 p. m. y 9 p. m. «Ben Hur», con Ramón Novarro.

Colecta entre los altos empleados públicos para ayudar a los telegrafistas hondureños

Tegucigalpa, diciembre 30. — En el puerto de Amapala falleció hoy el General de División don Andrés Leiva, persona que prestó importantes servicios al país.

El sábado anterior se verificó en esta capital el matrimonio de Angélica Meza Calix, Miss Honduras, con el caballero don Ricardo Fernández.

El capitalista don Santos Soto ha lanzado una iniciativa a efecto de que se haga una colecta entre los altos empleados del Gobierno, los diputados al Congreso Nacional, el Comercio y la Banca para ayudar a los telegrafistas en la crítica situación en que se encuentran, con motivo de la falta de pago de sus sueldos. El señor Soto se ha suscrito para tal fin con la suma de doscientos lempiras y el Banco de Honduras con trescientos.

Revista Tegucigalpa.

La Bolsa... y la Vida

PRECIOS DE VIVERES

DICIEMBRE 31

PRECIOS DE VIVERES Y OTROS PRODUCTOS DE USO DIARIO

- Azúcar de primera, secada al vapor Cl. 10. qq. - C.0 10 Lib. Azúcar de primera, granulada Cl. 10. qq. - C.0 10 Lib. Azúcar de segunda, amarilla C. 5.50 Quintal Arroz, entero muy blanco Cl. 10. qq. - C.0 12 Lib. Arroz, quebradito Cl. 8 qq. - C.0 10 Lib. Aceitunas manzanillas C. 0.40 frasco Aceite de olivas español, lutas de 1/2 Kilo C. 1.25 c. l. u Café lavaco primera clase, de 4,000 pies de alt. C. 25.00 qq. Café lavado de primera precio de exportación C. 0 25 Lib. Café lavado 2a. clase de la misma calidad C. 18.00 qq. Café tostado y molido, según procedimientos alemanes sin mezcla de ninguna clase C. 0 50 libra Café Corriente C. 18.00 qq. Café resaca de primera clase C. 12.00 qq. Cobollitas curtidors aspañolas C. 0.40 Cacao de primera C. 8.00 Cacao en polvo, holandés C. 3.00 libra Encurtidos españoles C. 0.70 fs. 12 z. Espárragos frescos, lutas de 2 libras netas sin mezcla de ninguna clase C. 2.00 lata C. 0.50 L. Frijoles negros de la nueva cosecha C. 8.00 qq. C. 10 libra Garbanzos españoles " " C. 0.75 libra " del país C. 16.00 quintal Galletas inglesas clases surtidas C. 2.00 libra Gelatinas Royal, para preparar rápidamente Boudines C. 0.50 pqte. Harina de trigo, marcas extranjeras C. 3.75 arroba Harina criolla C. 12.00 quintal Huevos frescos C. 0.06 c-u Mantequilla, crema C. 0.90 libra Maicillo C. 5.00 quintal Maíz C. 18.00 fanega Manteca americana, garantía de pureza, lata de 35 Lib. C. 18.00 L. 0.50 Mantequilla, de primera clase, paquetes de media libra C. 1.00 libra Manzanas C. 0.50 Naranjas sin semilla C. 10 y 12 cts. c-u Papas Gigantes muy buena clase de Guatemala C. 9.00 qq. Quesos de "croma" (grandes 2 y 1/2 libra.) C. 0.10 libra C. 2.50 c-u Sagú perlado de la mejor calidad C. 0.75 libra Uvas C. 0.50 libra

TIENDA «EL HOGAR».

A. ROCHAC VELADO.

Regalos propios para Pascua

Agua de Lavanda legitima inglesa Agua de Colonia Perfumes de la casa PATOU Carterus de Cuero para Señora

Ultimo estilo en negro y colores surtidos, donde

ANRDE J. LEHMANN

1 lado del Chichimeco. Calle Arce 27

INFORMACIONES COMERCIALES

industriales, agricolas, educacionales, particulares. Compras, diligencias, indagaciones discretisimas. Comisiones, encargos, generalidades.

La Plata Exchange, Inc. 66 Beaver, New York.

El Colegio "Jardín Juana de Arco"

DIRIGIDO POR

Doña Anita Salguero Fagoaga

Abrirá su matricula el 2 de Enero próximo y empezará a recibir alumnas, internas medio internas y externas desde el 15 de Enero en adelante. Av. Cuscatlán N° 54.

San Salvador, Diciembre 21 de 1.931

ANGELINO

El unico medicamento que cura radicalmente los frios y calenturas. Basta tomar un frasco para recuperar la salud. Depósito: FARMACIA «SOL» y «AMERICANA».



1a. Calle Oriente N° 14, frente actual edificio Hotel Nuevo Mundo.

Cohete de Noticias

Chocan dos camionetas A las dieciséis horas de antier, en la carretera que conduce al vecino pueblo de San Marcos y frente a la finca Santa Isabel, chocaron las camionetas números 2260 y 2428, manejadas por los choferes Federico Ortega y Salvador Dimas, respectivamente.

Ambos vehículos caminaban en la misma dirección, hacia el centro de la ciudad, cuando al querer el chofer Dimas adelantarse, no puso atención a que, en sentido contrario, avanzaba una carreta, chocando así contra la otra camioneta, y resultando las dos con averías.

Plática del Prof. Galindo en la Sociedad Fraternal de Maestros Antier, en la Sociedad Fraternal de Maestros, pronunció una interesante plática, el profesor Enrique Galindo, quien se encuentra actualmente entre nosotros en misión cultural. Versó esta sobre la organización de las Escuelas Rurales y las Misiones Culturales, saliendo los concurrentes satisfechos del acto.

Suicidio en Usulután Antier en el barrio de La Merced de la ciudad de Usulután, puso término a sus días, disparándose con una escuadra calibre 32, el joven Miguel Angel Torres.

Hasta ahora no tenemos más detalles del trágico suceso, ignorando la causa de su determinación.

Exámenes en la Escuela de Artes Gráficas

Con fecha 24 del corriente se acordó nombrar el personal que integrará los Jurados Examinadores de las Secciones de Mecanografía y Estenografía de la Escuela Nacional de Artes Gráficas, en el presente año escolar, de la manera siguiente:

Sección de Mecanografía. Vocales: Señoritas Margot Rodríguez, Concha Hernández Castillo y don José María Melara.

Sección de Estenografía. Vocales: Señores don Miguel Ayala, capitán Juan J. Solórzano y don Carlos Escalante C.

También en esta fecha fue nombrado el personal que integrará los Jurados Examinadores de la diversas secciones de la misma Escuela Nacional de Artes Gráficas:

Secciones Diurnas de Dibujo y Pintura. Vocales: don Luis A. Cáceres, Augusto C. Baratta y Salvador Salazar Arrué.

Sección diurna de dibujo. Vocales: señores don Pedro Espinoza, Augusto C. Barratta y Jorge Pulido.

Sección de Arquitectura. Señores don Carlos Barabona Villaseñor, Alberto Ferracutti y Julio E. Mejía.

Sección de Perspectiva. Señores don Carlos Alberto Imerly, Daniel Castillo y Pedro A. Espinoza.

Sección de Modelado. Sres. José María Durán h., Jorge Pulido y Filadelfo Vega.

Sección de Litografía. Sres. don Eduardo Brizzio, Jorge Pulido y Rafael Lara T.

Sección de dibujo litográfico. Sres. don Rafael Lara T. y Jorge Pulido.

Sección de Fotografiado. Señores don Max Verdeguez, Raúl Cisneros y Vitelio Melara.

EL ELEGANTISIMO LIMOSINA NASH

No. 2558 a sus órdenes. Plazuelo Morezán. Teléfono 1080

El Maestro La Rosa termina el segundo acto de la Opera Nacional

Tenemos a bien informar a nuestros lectores, que el maestro don Adriano La Rosa ha terminado el segundo acto de la primera opera nacional que está escribiendo con libreto de don Joaquín García, basado en un motivo de la historia salvadoreña.

Ya hemos dicho que tal obra constituirá el esfuerzo máximo en la historia musical de nuestro país y por tanto, no hemos de hacer aquí, una vez más, el elogio de tal hecho, que él, en sí, es más elocuente que las palabras de una simple información.

A esta hora, el Maestro La Rosa, se nos informa, ha comenzado a escribir las primeras cuartillas del tercer acto y oportunamente, probablemente allá por el 20 de enero, tendremos la satisfacción de anunciar de su terminación.

Por de pronto, que van a los señores La Rosa y García, nuestras voces de aliento para que continúen esa obra que sin duda alguna llenará de orgullo al pueblo salvadoreño.

Los calendarios de la Tipografía Nacional

Hemos tenido la oportunidad de ver los calendarios, que, esampados e impresos en la Tipografía Comercial, casa editora del Diario del Pueblo en Santa Ana, circulan como obsequio de esa empresa para el año de 1932.

Nos referimos a ellos, porque verdaderamente nos han llamado la atención, tanto por el gusto con que están presentados, como por la nitidez de su impresión y el buen estamado, que hace pensar en el adelanto

El General Claramount y su Partido . . .

Viene de la 1.ª pág.

chado, acaso corroído por la envidia y decidido a cometer toda suerte de villanías para llegar al poder; y, en el Jefe de un partido organizado, ven el peligro de quien cuenta con suficiente respaldo de opinión pública para promover desórdenes, conspirar y poner en juego todas las maquinaciones que le sugiera su ambición.

I, segundo: porque la interrogación proviene de un órgano de la prensa diaria que ha sabido y ha podido mantenerse limpio, al margen de todo apasionamiento, y al que considero como uno de los pocos órganos

De Honduras

Tegucigalpa, diciembre 30.—Hoy por la mañana falleció en esta capital la estimable señora doña Teresa Lardizábal, esposa del señor don Miguel A. García.

- Han circulado las participaciones matrimoniales del Ingeniero José Martínez y la señorita Nila Bokin.

- En la madrugada de hoy partieron para la Costa Norte los miembros del Club Deportivo Motagua, que van a competir con el equipo Hibernas de San Pedro Sula.—*El Cronista.*

de los talleres tipográficos en el país. Los mencionados calendarios llevan una ilustración estampada en blanco y con sobria y elegante combinación de colores.

Felicitemos a la Tipografía Comercial por el esfuerzo que tan bien representan los mencionados calendarios.

de opinión favorablemente colocado y facultado con amplitud por su sinceridad, para demandar una respuesta.

Mi actitud actual, señor Director, es de completa adhesión al régimen que se constituyó como resultado del movimiento militar del 2, siempre que este régimen sea un fiel cumplidor de la ley, un honrado administrador de los caudales públicos y un celoso guardián de los intereses nacionales.

No es lo que pudiéramos llamar un adhesión *liviana*, insubstancial, de conveniencia política, sino que es real y verdadera, en más de una ocasión y desde los primeros momentos demostrada y que emana del íntimo convencimiento de que la patria salvadoreña necesita hoy, más que nunca, de tranquilidad, de paz, de verdadero trabajo constructivo, de administración honrada y laboriosa. I todo esto no se logrará mientras el Gobierno no esté plenamente consolidado, respaldado y sostenido por todos los salvadoreños.

Estimo que el momento no es el más justificado para hacer política, tirando cada uno por el lado que le marean sus intereses personalistas o de partido, sino de emprender—todos juntos los salvadoreños—la magna tarea de sacar al país del caos económico y político en que se encuentra sumergido.

No puedo desconocer el derecho que asiste a las naciones extranjeras para otorgar o negar reconocimientos, pues que tal acto está estatuido y sancionado por leyes internacionales. Pero, como ciudadano salvadoreño, no puedo reconocer a ninguna nación extranjera derecho alguno para inmiscuirse directamente en nuestros asuntos interiores. Si nuestro actual Gobierno es reconocido por los países amigos, sea en hora buena, ya que eso facilitaría sus gestiones; si no es reconocido, nos toca a todos los

salvadoreños poner a contribución nuestro patriotismo para que la pequeña y viril República de El Salvador pueda dar al mundo un ejemplo de dignidad y de decoro. Pero que se entienda bien que hablo de patriotismo sano, sin alharacas ni manifestaciones violentas que son, en todo caso, contra productas, y no conducen sino a hacer más difícil la situación del Gobierno, en particular, y del país en general, y nos exhiben como un pueblo que no sabe expresar sus sentimientos sino es con el grito y la violencia. Debemos expresar nuestro patriotismo facilitando la gestión del Gobierno, acuerpándolo, poniendo nuestra voluntad y nuestro empeño en secundarlo, laborando todos, como un solo hombre, cerca de él, para que pueda cumplir con sus compromisos exteriores e interiores, sanear nuestra economía y hacer verdadera administración.

Consecuentes con la finalidad esencial de cooperar en la reconstrucción patria y de demostrar al mundo que somos un pequeño país por su extensión territorial que sabe ser grande por la dignidad y el decoro, estaremos el partido, cuya opinión unánime he compulsado y el que suscribe, al lado del actual Gobierno, lo reconozca o no lo reconozca el resto del mundo. Esa creo que ha de ser la única actitud que me dictan mis firmes convicciones de patriotismo y mi solidaridad con la institución armada.

Con expresiones de mi mayor aprecio, suscribome de usted como su muy atento y S. Servidor,

A. Claramount L.

Anuncie Ud. en PATRIA

El Imperialismo Norteamericano .

Viene de a la. página

irse a la Liga de las Naciones, fué «el deseo de disponer de su influencia como de un contra peso a la de los Estados Unidos». Las Naciones hispanoamericanas, dijo el Dr. Duggan, abrigan el temor de verse despojadas de su independencia política e integridad territorial por los Estados Unidos.

El artículo diez del Pacto Constitutivo de la Liga,—artículo que impidió a nuestro país el adherirse a la Liga,—fué precisamente, según el doctor Duggan, la cláusula que atrajo las simpatías de los países sudamericanos, porque «garantizaba su independencia política e integridad territorial».

«En nuestras relaciones con la América Española—añadió—nada ha causado más desconfianza y resentimiento que el lío nicaragüense en que por más de veinte años nos hemos

visto envueltos. Parece que los norteamericanos han olvidado la guerra con México y la toma (sic) del canal de Panamá». Encomió el plan Secretario Stimson para retirarse pronto a los americanos de Nicaragua.

«La Liga de las Naciones—declaró el orador—tiene una gran deuda moral con Sur América; en efecto, si los países hispanoamericanos no hubieran consentido en adherirse a la pretendida universalidad de la Liga. «Si todo el hemisferio occidental—dijo—hubiese permanecido fuera de la Liga, hubiera podido ser auténticamente católica, su universalidad».

«A pesar de todo—agregó el doctor Duggan—las relaciones entre los países de Norte y Sur América recientemente han mejorado mucho».

GONORREA, Estrechez y tolo de la afeción de las vías urinarias, se curan tomando:

Cápsulas GONOSIN es el antigonorreico más eficaz y barato. Búsquelo en toda farmacia.
Depósito, FARMACIA GUSTAVE. San Miguel.

JUAN PATUZZO

Calle Delgado No 52 - Tel. 6-0-7
Instalación y reparación de toda clase de maquinarias.
Prensas de Imprenta
Motores en genera

Cooperativa "La Económica"

Serie «A» Sorteo 13. Favorecida: Acción No. 45.
J. Antonio Dueñas.
Serie «A» Sorteo 14. Favorecida: Acción No. 116.
Baltazar Montes.
San Salvador, 27 de Diciembre de 1931.

VILANOVA RECINOS & Co.

BOTELLAS, BOTELLAS, MAS BOTELLAS....

La Cervecería "POLAR" S. A. S.

Queriendo agradecer la buena acogida que ha dispensado el público consumidor, a la cerveza POLAR, el día primero de enero de las tres de la tarde en adelante obsequiará desde un avión

VALES POR UNA BOTELLA DE CERVEZA POLAR

Para dar en esta forma las gracias al culto pueblo salvadoreño, deseándole a la vez un feliz año nuevo.

ESTE LISTO A RECOGER SU VALE!

y comience el año bebiendo

POLAR

La mejor cerveza

Un concierto extraordinario esta noche en la RUS

Hoy, de las 8 a las 9 de la noche, será la HORA PILSENER de la Estación Radiodifusora Nacional, debiéndose desarrollar el siguiente programa:

- 1.-Palabras de Introducción. 2.-Si yo tuviera una nena como tú... 3.-Salutación. 4.-Cortésna... 5.-En la Agonía del año Monólogo cómico. 6.-Presentación del Grupo Artístico "PILSENER". 7.-Mazurca Azul, serenata, por Francisco López Esquivel del Grupo Artístico "PILSENER". 8.-Breve reseña de la fundación y desarrollo de la Cervecería "LA CONSANCIA". 9.-Notas del Corazón. Fortrot, por la marimba "Argentina". 10.-Palabras acerca del Café "LUTECIA". 11.-Silenciosamente. Vals, cantado por Fernando Meléndez del Valle. 12.-Juan Verdico. 13.-Besos Loco. Canción, por José Cañas, del Cuerpo Artístico "PILSENER". 14.-La Abeja. Recitación, por Ricardo Loucel. 15.-Bailando con lágrimas en mis ojos. Vals, por la marimba "Argentina". 16.-El Año Nuevo en el Café "LUTECIA". 17.-¿Sabes por qué? Canción, por Francisco López Esquivel. 18.-La Cerveza como bebida sana. Breve disertación. 19.-Hallarás la respuesta en mi mirada. Canción, por José Cañas. 20.-Las Angustias de don Curro. Versos cómicos. 21.-Nunca digas... Romanza, creación de Fernando Meléndez del Valle, cantada por él mismo. 22.-Palabras de clausura. 23.-Riéndome de la Vida. Fox-trot, por la marimba "Argentina".

Importantísima Entre. En Estos Momentos.

Viene de la 1a. pág. el General Martínez en todos los actos de su vida ha sido de una conducta intachable, de una disciplina sin mácula, de un hombre de bien a carta cabal. no puedo admitir la hipótesis que usted explica como móvil para que aquí se le niegue el reconocimiento que su Gobierno merece. "Al fin y al cabo", añadió después de una pausa don Jorge, "decimos que en los estados democráticos los gobiernos de van su autoridad de la voluntad de los gobernados. Eso es básico. Sería perfectamente absurdo que, con el propósito de secundar ese postulado para perfeccionar su realización, — pues eso es a lo que debe tender toda medida de Gobierno en una democracia, — fuéramos a abolir el principio básico. Sería como la cura para los dolores de cabeza que consiste en decapitar al paciente. El pueblo salvadoreño está unánimemente regocijado con tener a Martínez al frente de su Gobierno. Ese pueblo votó en su vasta mayoría para que Martínez fuese Vice presidente. Gran parte de la fuerza de Araujo en las pasadas elecciones consistió en que tenía de compañero de jaqueleta a un hombre tan querido y tan honrado y tan capaz. Lo absurdo es que si se pregunta qué fin, que propósito fundamental sirven los pactos de Washington, invariablemente se responderá que es la estabilización de los Gobiernos. Si se continúa el interrogatorio y se pregunta a qué Gobiernos se refiere esa respuesta, tendremos la contestación que a los Gobiernos que representan la voluntad de los pueblos debidamente expresada en los comicios. Y si cerramos el argumento preguntando para qué se hace eso, se nos dirá necesariamente que para consagrar la fórmula democrática de que los Gobiernos derivan su autoridad de la voluntad de los gobernados, entendiéndose desde luego que medidas como los pactos de Washington son para que mediante una rebelión no se vaya a burlar esa voluntad de los gobernados. "¿Pero qué se pretende ahora

con no reconocer al Gobierno del General Martínez? A mi juicio a lo que indefectiblemente se llega es a contrariar la voluntad de los gobernados. Y ahí está el gran absurdo que nadie que tenga verdadera noción de Derecho y sentido lógico puede evadir. Con sofismas se puede a veces disparatar sin que la gente lo note. Con el sofisma de que hay que respetar los pactos—dándole torcida interpretación—se quiere cometer el disparate de provocar un mal estado de cosas en El Salvador, y los dispartes en asuntos de tanta trascendencia son actos criminales". —¿Usted cree,—le preguntamos a don Jorge,—que el Presidente Martínez puede, si se le reconoce, hacer un buen Gobierno? «Cree ya haberle dicho» —nos respondió— «que es un individuo de verdadera capacidad. Ha sido muy estudioso. Conoce admirablemente el país y lo que el país necesita. Y es un enamorado de la libertad. Esta es una gran ventaja a la vez que una gran desventaja para él. Por ejemplo, ha dado absoluta libertad a la prensa. Y es respecto a esto que creo que Martínez es muy capaz; él sabrá, yo confío, manejar la situación con toda prudencia, sin tener ni que ceder a intempestivas demandas descabelladas, ni que recurrir a medidas de sangüinaria violencia. En fin, que creo que será un gran gobernante». Don Jorge Meléndez hace tiempo que reside en Costa Rica, desde que tuvo que salir de su patria por complicaciones revolucionarias. Aquel dirige negocios madereros y hace vida austera, viendo los toros desde lejos, como quien dice. Su opinión respecto a este difícil punto de la legalidad del Gobierno del General Martínez estamos seguros de que tendrá mucho peso en la balanza de los juicios de Washington, si no en el Departamento de Estado, en el Comité de Relaciones Exteriores del Senado donde se discutirá por qué los Estados Unidos se conducen como si fuesen parte del Tratado de Paz y Amistad de Centro América, siendo

En Estos Momentos.

Viene de la 1a. pág. que presidiera el Directorio el doctor Guillermo Triagueros. Pero ahora resulta que no todos quedaron contentos con la formación del Directorio, y han sido elevadas muchas protestas a la Gobernación Departamental. Por este motivo han sido convocados otra vez los Candidatos, para que en compañía de 10 de sus partidarios, concurren a la Gobernación con objeto de formar de nuevo el Directorio.

A la hora de aparecer esta edición se encuentran reunidos los señores mencionados, discutiendo una fórmula más apropiada para armonizar las diferentes opiniones en lo que respecta al establecimiento del referido organismo.

Convocatoria

Se convoca a los señores socios activos de la Sociedad Beneficencia Pública, para la Junta General que tendrá verificativo el día 2 de enero de 1932, a las 17 horas en el local de la Institución. San Salvador, diciembre de 1931. NOTA: Si no hubiere quorum el día 2, la Junta se verificará el día 8, a la misma hora. La Secretaria.

Matrimonio

Hoy se efectuó el enlace de don Jorge Ramírez con la señorita Marta Zepeda, hija del Dr. Carlos B. Zepeda. La ceremonia religiosa se llevó a cabo en la Iglesia de San Francisco y fué muy concurrida por la especial simpatía que nuestra sociedad guarda para con la familia Zepeda y para con el señor Ramírez. Deseamos a los novios una vida próspera y feliz.

A Esteban Henríquez no le fué conmutada su condena

El reo rematado Esteban Henríquez presentó un escrito al Ministerio de Justicia, solicitando la conmutación de la pena de 6 años de presidio a que resultó condenado por fallo del Tribunal de conciencia, como castigo al homicidio que perpetrara en la persona de Segundo Alegria, a las 10 de la mañana del 3 de mayo de 1928, en el Cantón Sacamil de la jurisdicción de Guazapa. El Ejecutivo, pidió datos sobre la conducta y demás pormenores relacionados con el delito por el que se halla preso Henríquez, y en vista del informe y dictamen de favorable de la Corte Suprema de Justicia, acordó declarar sin lugar la conmutación solicitada.

Obsequiará Miles de Botellas de Cerveza La Polar

Dejando Caer Vales Desde un Avión, el Día de Mañana. Batiendo un record de publicidad, la prestigiosa Cervecería «Polar» arrojará, desde un aeroplano, vales por botellas de la afamada marca. Cuando el público vea cruzar por el aire el rápido aeroplano notará que desde las alturas cae como lluvia de un nuevo maná, los vales por botellas de «Polar». Y, según sabemos, no solo cruzará sobre el cielo de la capi-

tal el aeroplano contratado especialmente para este rasé de propaganda, sino que también dejará caer su lluvia de vales sobre importantes ciudades de la República. Así saluda la «Polar» al público y festeja el advenimiento del año obsequiando millares de vales por botellas de cerveza. Realmente es sugestiva y novedosa la idea de esta fábrica que ha logrado en pocos meses, conquistar el favor de los consumidores que alaban el sabor y la pureza de este nuevo producto, uno de los legítimos orgullos de la industria salvadoreña.

Feliz Año Nuevo

Llegó por fin la nueva copia sonora y musicada de la maravillosa película

BEN-HUR

con RAMON NOVARRO. Será exhibida Cuatro Veces Consecutivas el primer día del año en los Teatros

PRINCIPAL y COLON

A las 10.30 am. y 9.30 pm. 6 pm. y 9 pm. Otras funciones que se verificarán el 19 de Enero en ambos TEATROS. Principal 4 pm. George Sidney y Charles Murray en FORASTEROS EN AFRICA. Pref. Col. 1.00. Lta. b.aja Col. 0.75 5.30 pm. Greta Garbo y Robert Montgomery en INSPIRACION. Pref. Col. 1.00. L. baja Col. 0.75 7.30 pm. Richard Arlen y William Powell en LAS 4 PLUMAS. Pref. Col. 1.00. L. baja Col. 0.75 COLON 10.30 am. Fox presenta a Fue Carol en UNA FIESTA EXCEPCIONAL. Asiento de palco o Pref. Col. 1.00. L. baja Col. 0.75 3.30 pm. El Brendel y Marjorie White en EL MUNDO EN 1980. Asiento de palco o Pref. Col. 1.00. L. baja Col. 0.75



A Todos los Fumadores de los CIGARRILLOS

CUBANOS

Deseamos Un Próspero y Feliz

AÑO NUEVO

Cigarrería Morazán Sucs., S. A. Enero 1o. de 1932



CINZANO TORINO

La Bonificación de los Sueldos Rezagados

por Francisco Espinosa y Alfonso Rochac

La Salvación del Momento: El Equilibrio del Presupuesto

por Max. P. Brannon

El presente artículo está destinado para publicarse en el N.º 3 de «Cuadernos de Economía». Como el asunto del equilibrio del Presupuesto ha cobrado hálbita importancia, hemos estimado oportuno darle a conocer desde ahora, no porque juzguemos que encierra la clave salvadoreña, sino sencillamente por la actualidad del tema y por los datos numéricos que podrán aprovecharse con indiscutible ventaja.

En la nivelación presupuestal. Aquí recordamos las palabras de Thiers juzgando a M. Magne ante la Cámara de Diputados, 1864: «... M. Magne posee extraordinario buen sentido, que es, en mi opinión, cualidad de la más alta importancia para un Ministro de Hacienda. Permittedme sin embargo que le dirija un ligero reproche; pero muy ligero. Yo censuro en M. Magne la carencia de una cualidad, mejor dicho, le reprocho la falta de un cierto defecto; defecto que por no encontrar palabra adecuada, designaré con una un poco rara que espero merezca vuestro perdón; este defecto de que carece M. Magne es una cierta *ferocidad* que yo considero indispensable en un Ministro de Hacienda. Digo una *cierta ferocidad*, porque no se necesita nada menos para defender el Tesoro, que por pertenecer a todo el mundo no pertenece a nadie».

una amonización capaz de cancelar la deuda en cinco, diez o más años. No olvidemos que una medida de esta naturaleza, aunque dolorosa, e imprescindible para la regularidad en los pagos. Estamos en presencia de la más aguda crisis financiera de los últimos tiempos y una situación tan extraordinaria y aflictiva sólo podrá resolverse con medidas enérgicas e disciplinadas, orden y decencia en el manejo de los caudales públicos. El «san to horror al déficit» debe ser norma de nuestros hacendistas y guerra sin cuartel debe declararse a la creación de nuevas deudas flotantes y al aumento de la ya existente.

En El Salvador es hora ya de pensar en una Ley de Prescripción Presupuestaria. No debe creerse que tal Ley irá en perjuicio del crédito público y de los acreedores del Estado puesto que a ellos la misma ley les concedería la facultad de interrumpir la prescripción en casos especiales. Las causas de interrupción del derecho común no se admiten totalmente en estos casos, pero se reconocen otras que llenan con justicia su finalidad.

LA Academia Central de Profesores, que cuenta en su seno con más de 400 afiliados, lo mismo que otras asociaciones de Maestros, han publicado criterios adversos a la propuesta que un grupo de profesores hiciera sobre la manera de reajustar el presupuesto a fin de regularizar los pagos en el Ramo de Instrucción Pública. Toda la alarma consiste en que propusimos la bonificación de los sueldos rezagados.

tancias, tendremos primero que citar algunas cifras que sin duda los academistas olvidaron al formular su alegación sentimental. Enseguida procuraremos tratar eso que ellos llaman razones administrativas y pedagógicas de peso.

El gran problema fiscal que se presenta a la actual Administración es el del equilibrio del Presupuesto. Y este problema, por repetido, ha llegado a quedar siempre irresoluble, como aquellos rompecabezas en que los niños después de intentar la formación de una figura acaban, impacientes, por confundir las piezas.

Si estudiamos las causas que se oponen a la nivelación del Presupuesto Salvadoreño encontraremos, como principales, las siguientes:

- a) Déficit Fiscal pendiente muy alto. b) Gastos extraordinarios que debieran hacerse cuando los recursos fueran más abundantes, pero que no pueden suprimirse por existir contratos pendientes. (Esos contratos son: Pavimentación de Santa Ana y la construcción de carreteras nacionales costosas a cargo de R. W. Hebard & Co. Inc.)

No faltará quien aconseje el desconocimiento de esos contratos, pero medida tan imprudente sólo podría llevarla a la práctica un insensato o un loco, dando así golpe de muerte a nuestro crédito público, tan endeble y vacilante, a consecuencia de la improvisación de nuestros hombres de estado que intervinieron en los mencionados contratos.

El déficit acumulado es pues un pesado fardo para la República y es hora ya de que todos pensemos en aliviarlo mediante una tendencia constante al reajuste, del Presupuesto. Este reajuste que teóricamente se acepta como algo urgente e inaplazable, tiene, en el escollo campo de la práctica, el magno dique de los intereses creados y de los múltiples servicios públicos cuyo constante aumento es fenómeno natural en los estados modernos, repercutiendo tal fenómeno en el ensanchamiento del respectivo presupuesto.

En cuanto al Déficit Fiscal pendiente, se impone pensar en una operación de consolidación. No es posible ni justo que los tenedores de créditos contra el Tesoro permanezcan eternamente a la espera del minuto en que se tenga a bien cancelarles. Es a todas luces preferible ser tenedor de bonos del Tesoro, y claro está que habría que rodear los de toda seriedad y garantía para que fuesen documentos negociables, — de una serie determinada que pueden ser convertidos al favorecerlos el respectivo sorteo, o servir de garantía a préstamos con los particulares o venderse mediante prudente descuento, a estar recorriendo las oficinas públicas en un calvario de súplicas que no podrán ser atendidas por falta de recursos, o que, si lo fueran, dejarían en un pie de desigualdad a los demás acreedores.

La Deuda Militar (C. 146 535.90) y la deuda de la Guardia Nacional (C. 4 656.04) que hace ocho años se canjeó por Quedanes de Tesorería, por no haber tenido movimiento alguno durante ese tiempo, podría intentarse, mediante sereno estudio, que la Asamblea Nacional declare extinguida dicha deuda fundándose en que, además del origen un tanto obscuro de esa operación de canje, es lógico y científico pensar en el criterio de prescripción para cierta clase de acreedores contra el Fisco. En Francia las deudas prescriben a los cinco años.

Tampoco sería aconsejable la omisión en el Presupuesto de las obligaciones contractuales con el objeto de hacer figurar en él superávits teóricos. Esto, además de ser un espejismo para idiotas, está en abierta oposición con el Art. 34 de la Ley

ASTERISCOS SOBRE LA POLITICA

SUCUDE en los hechos sociales y políticos lo que en el fenómeno biológico del estornudo: no se siente venir ni se tiene idea de los elementos fisiológicos con que cuenta; pero de pronto estalla ruidosa y eficazmente, expulsando de cuerpos extraños y mucosidades y dejando libre el ritmo natural y amplio de la respiración y de la vida. Reflexionen sobre esto los que piensan que la historia y la biología han nacido el día en que ellos respiraron por primera vez.

onanista petulante y ambicioso que ha perturbado siempre en todas las civilizaciones la marcha del progreso. Se sabe quién contiene un título académico, quién posee una herencia, pero nadie presume quién cree merecerlos, ni ellos procuran las más veces demostrarlo.

LAS CAPSULAS TONICO PURGATIVAS DE TAURINA "ERBA"

son compuestas de extracto seco de hiel de buey convenientemente preparado de manera que su acción se conserva inalterada por años. La acción de la bilis humana es conocida: la Taurina excita los movimientos peristálticos, descongiona el hgado y, obrando en todo como la bilis humana, produce idénticos efectos, pero aumentados.

INDICACIONES

LAS CAPSULAS TONICO PURGATIVAS DE TAURINA "ERBA" obran una acción ténica en las enfermedades del hgado y en los estomios obstruidos debidos a enteritis alólicas. Consignan magníficamente el fin de restablecer y mantener la regularidad de la defecación, libran el vientre de los residuos de alimentos mal digeridos, de los abusamientos de la bilis, de las mucosidades y grasas de todo género, engordan el apetito, mejoran la digestión desviando la sangre del cerebro y de otras entrañas congestionadas. Sirviendo emonagogs a las señoras para regularizar sus funciones mensuales. Tienen efecto seguro sobre las hemorragias de los niños, deteniendo la pronta expulsión de las lombrices cuya presencia es causa de tanto y tan efímeras fastidios.

DOSIS

Cada capsula contiene 25 mgr. de extracto seco de bilis humana, tomada normal para provocar acción purgante. Es preferible tomarla por la mañana al acostarse. En este caso su acción es lenta, regular y del todo beneficiosa.

Dr. Napoleón Díaz Nuila

Especialista en enfermedades de Niños

DE REGRESO DE EUROPA SE PONE A LA ORDENES DE SU APRECIABLE CLIENTELA

6a. Avenida Sur No. 43. Teléfono 11.

Realización,

durante pocos días, por la mitad de su precio, de los últimos ejemplares de la «Nueva Recopilación de Leyes Administrativas». 2a. Edición con la reforma promulgada en 1931. Hoy detalles, a solicitud, si se me remite, en sellos postales, el valor del envío, por correo, de la carta correspondiente.

Rafael Barraza R. SAN SALVADOR.

DR. JOSE LAZARO AREVALO V

ABOGADO Y NOTARIO

2a. Avenida No. 29

Mejor cuadro al Sur de la Librería Caminos

TELEF. 2-4-4

Juguetes.

PARA juguetes baratos, baratos y atractivos, que son todos los que peticiones vaya directamente a elegir entre el surtido que acaba de recibir la Librería

Joaquín Rodezno

DR. Juan Benjamín Escobar

ABOGADO Y NOTARIO

Asuntos Civiles, Criminales, Familiares

Calle: Doncepción, No. 55

Teléfono No. 37

Compro leche en cualquier cantidad

ELENA G. DE GARCIA SUAREZ

1 Avenida Norte No 15. -- Teléfono 1943

LADRILLOS DE CEMENTO

TIPO CORRIENTE DE LOS ANGELES

\$ 45 MILLAR

A. & A. FERRACUTI -- Teléfono 245

La Bonificación de los Sueldos Rezagados

Viene de la 1a. página

SOBRE LOS INGRESOS.—Los ingresos del presente año fiscal, tal como se están desarrollando los hechos, serán más o menos de 16.500.000 colones, según los cálculos siguientes:

Ingresos del primer semestre de 1931.....C. 10.442.144.60	(Quédanos para cada semestre).	
de los cuales corresponden a la exportación y hay que deducir, por cuanto en el segundo semestre del año civil, o sea el 19 del año fiscal, casi no hay.....C. 3.066.029.15		Cl. 7.376.115.45
Los ingresos del segundo semestre del año fiscal, o sea el 19 del año civil 1932 se calcula aceptando los mismos ingresos del año civil anterior, con dos deducciones: un tercio de lo que corresponde a exportaciones del mismo semestre del año civil anterior y más o menos dos quintos de lo calculado para Impuestos Directos en todo el año, tomando en consideración que la cosecha de café próxima ha sufrido una merma como de un tercio con relación a la del verano pasado y que casi no habiendo gozado de rentas, los contribuyentes, durante el año de 1931, estarán exentos del pago de Impuestos sobre la Renta, en el año en trance.		
Ingresos del primer semestre de 1931.....C. 10.442.144.60		
Un tercio de exportación en 1931,.....Cl. 1.022.009.72		
Dos quintos de Impuestos directos en 1931.....Cl. 300.000.00		

Total para deducir.....C. 1.322.009.72 C. 1.322.009.92 C. 9.120.134.88 y dan un TOTAL DE INGRESOS las cantidades del margen correspondientes a los dos semestres del año fiscal 1931-32, de.....Cl. 16.496.250.32

o sean en números redondos Cl. 16.500.000 **SOBRE LOS EGRESOS.** Así mismo, al hacer el cálculo de los Egresos, no se tomaron en cuenta, como se debía, los egresos por obligaciones contractuales, cuyos pagos están encomendados al Representante Fiscal del Empréstito, por órdenes irrevocables, ni otros compromisos de imposterizable cumplimiento, **TODOS IGUALES, DOS DE LOS CUALES ASCIENDEN,** según detalle, al 31 de julio pasado, a la considerable suma de.....Cl. 1.495.000

Hay que agregar a Crédito Público dos créditos más: lo que corresponde al Empréstito de 1922, su cuota.....Cl. 3.780.000 y una cantidad no menor de Cl. 1.725.000 para satisfacer otros compromisos apremiantes, como pagos de giros aceptados, subvenciones pendientes, etc.

Suma total indispensable para Crédito Público La Administración Pública y obras de Fomento, subvenciones, etc. requerirán lo que resulta al deducir de los egresos presupuestos (C. 20.997.084.20) lo que corresponde al Descuento de Emergencia, a Crédito Público y a la asignación para la Oficina del Empréstito.....C. 5.155.000

Quedando para estas asignaciones.....C. 15.842.084.20 Como quinta partida que debe incluirse en este cálculo está la cuota para la construcción de carreteras, según el Contrato modificado, que es de.....C. 952.000.00 Arrojando los egresos un TOTAL de.....C. 23.794.084.20 o sea en números redondos C. 23.800.000.00

Resumen del Presupuesto Verdadero 1931-32

Ingresos.....C. 16.500.000	Egresos.....C. 23.800.000
Déficit.....7.300.000	
C. 23.800.000	C. 23.800.000

Ingresos verdaderos.....C. 16.500.000
Obligaciones por Crédito Público y Construcciones de Carreteras, por deducir Saldo para Administración Pública, etc.....C. 7.320.000
C. 8.848.000

Asignaciones para Administración Pública, Construcciones, Fomento, Subvenciones Saldo disponible para las mismas.....C. 842.000
C. 2.548.000
Déficit de Administración Pública, etc.....C. 294.000

Deducción Tercera
Los pagos en rezago por Administración Pública, Construcciones de Fomento, Subvenciones, etc. al terminar el Año Fiscal, ascenden a más o menos el 46 por ciento de las asignaciones correspondientes.

Vista así la situación, los pagos rezagados tienen que suspenderse, a menos que se recurra a un empréstito lo cual creemos que no lo aconsejarán jamás los academistas, los que protestan por una Bonificación, o que de manera providencial le entren fondos al Tesoro. Pero en materia de finanzas no han ocurrido milagros jamás.

Entonces, con los pagos rezagados, con la imposibilidad física de ser reanudados, ¿qué aconsejarían los academistas? Si se oponen a la Bonificación, ¿qué medida proponen? No otros no nos empicimamos en la Bonificación. Si hay otra fórmula, que la digan.

MANUEL CASTRO RAMIREZ

ABOGADO Y NOTARIO

Delicado a su profesión. Asunto administrativo.

FARMACIA CENTRAL

J. M. CASTRO & CO
TELÉFONO N° 2-3

Crema Griega "FRODIT" maravillosa preparación que tiene la virtud de endureceran poco tiempo los senos de las mujeres

Crema Cosmética "MIMOSA" da flexibilidad a la piel e impide la formación prematura de arrugas

dit. p.mjs

Anuncie usted en PATRIA

¡AÑO NUEVO!
y todos los días del año
serán felices, alegres y divertidos—
adquiriendo ahora mismo
una **ELECTROLA VICTOR**
(Con o sin Radio)

- o un RADIO VICTOR (Microsincrónico)
- o una VICTROLA ORTOFÓNICA VICTOR
- o una VICTROLA PORTÁTIL VICTOR
- y una colección de DISCOS VICTOR

La variedad de nuestro surtido facilita la selección del modelo y de los discos de su agrado y agregando a esto la conveniencia de nuestro sistema de venta a cómodos plazos, resulta nuestro establecimiento el lugar ideal e indicado donde hacer sus compras.

Esta marca es su garantía. ¡Exijala!

CARLOS AVILA

Distribuidor RCA-Victor Company, Inc.
Exclusiva para la República de El Salvador
San Salvador
Teléfono Nos. 100 y 109
CASA SALVADOREÑA



NO BOTE LAS CINTAS INÚTILES DE SU MAQUINA DE ESCRIBIR,

Macario García y Flores,
en la Imprenta PATRIA, le informará adónde se las pueden renovar.

LA CIENCIA DE LA BIOGRAFIA El Salvador y la Moral de Epicteto

Las biografías parecen estar a la orden del día. Un conocido escritor norteamericano acaba de llegar a nuestro país, con la mira de completar sus datos para escribir una extensa y detallada biografía del general Porfirio Díaz, sobre quien tanto se ha escrito ya y que es sin disputa uno de los gobernantes más interesantes de los muchos y pintorescos que ha producido nuestra América. De desearse es que esa biografía, con tanta antelación anunciada, supuesto que aún no está escrita, resulte labor seria y analítica y no un infundio fantástico y novelesco como suelen ser muchas de las «historias» que se escriben sobre los Dictadores de la América Latina. Las biografías serias y documentadas, saturadas de análisis psicológico y estrictamente apegadas a la verdad de los actos del biografado y a la del medio ambiente en que aquellos se desarrollaron, contribuyen grandemente a la verdadera comprensión histórica, pues en torno de un individuo, por cualquier motivo preclaro, reconstruyen toda una época de la vida de los pueblos y ponen ante la vista de los pósteros una vivida sucesión de hechos reales cuya concatenación, en causas y efectos, viene a explicar el presente a través del pasado y permite prever, por lógica inducción, algunos aspectos probables del porvenir. Tal es la misión de la historia, y la biografía es una de las ramas más eficaces de la historia.

Pero se requieren extraordinarias cualidades en el biógrafo serio, de las que no siempre disponen todos los escritores, por eruditos que puedan ser. Ante todo, el buen biógrafo ha de tener una absoluta independencia de criterio que le permita aquilatar cuanto haya de bueno y cuanto haya de malo en la vida de la persona que va a estudiar, sin pasar por alto nada de lo uno ni de lo otro. Si procede con un prejuicio preformado y con mira premeditada de enaltecer o execrar, su labor resulta forzosamente inexacta y falsa. Las contradicciones son muy frecuentes en la vida de los hombres que de veras han vivido, y son más frecuentes mientras más destacada

e influyente haya sido la persona cuya vida se estudia. Es muy difícil encontrar una vida humana perfectamente uniforme, sin solución de continuidad en el bien o en el mal; es imposible hallar una vida humana sin mácula alguna, como imposible es también concebir la monstruosidad absoluta en un sér humano, porque aún en el hombre más monstruoso brillan fugitivos destellos de humanidad. El justo juicio sobre la persona biografada se forma a medida que se va estudiando su vida y no antes; y no los defectos de bien entenebrecen las cualidades, ni éstas zorran los defectos.

Por desgracia, abundan biografías «a la violeta», que diametralmente se constituyen en sistemáticos panegiristas o en sistemáticos deturpadores. Proponen a la persona estudiada como ellos quisieran que apareciera, pero no como fué en realidad. Estos falsos escritores causan grave daño a la verdad histórica y lo peor del caso es que a menudo proceden por apasionamiento inconsciente y no por preconcebida mala fe, lo cual suele prestar a sus escritos cierta apariencia de sinceridad que arraiga en el lector y crea erróneas convicciones en las generaciones subsiguientes, hasta gravar en la posteridad, con robustez granítica, tipos conceptuales muy distintos de lo que efectivamente fueron.

Nada es más nocivo para la educación y orientación de las masas que las novelas de apariencia histórica. ¡Desdichados aquellos que sólo conocen la historia a través de las novelas, y que son tantos! Eximias plumas ha habido, como la de Alejandro Dumas (padre), que, en impulso de sincera ingenuidad artística, sembraron esa mala semilla de tan exuberante germinación y de tan fatales consecuencias para el conocimiento de la verdadera historia.

Con los Dictadores de nuestra América ha sido muy abundante la falsificación biográfica, porque la materia prima que ha servido para su estudio póstero, por su propia naturaleza ha sido impura en la mayor parte de los casos. Todo Dictador tiene entre sus contemporáneos grandes aduladores al par que encontrados enemigos y,

por lo general, son los juicios de los contemporáneos los que han servido de materia prima a los biógrafos para transmitir a la posteridad la figura cuajada de sus biografados, sublime o abominable según predomine la inspiración del autor en unos o en otros de aquellos contemporáneos. Contadísimos son los biógrafos que emprenden un análisis por cuenta propia, mediante minuciosos «censos documentales» póstumos, entre los panegiristas y los detractores de los biografados, y la ecuánime depuración de hechos palpables e innegables.

Pongamos como ejemplo a una de las figuras más pintorescas entre las de los Dictadores d' Hispanoamérica: la d' don Juan Manuel de Rozas, el fudoralista argentino apellidado por sus aduladores «Ilustre Restaurador de las Leyes» y líricamente inprecado por la fogosa inspiración del en verdad ilustre poeta, su contemporáneo José Mármol, con el epíteto de:

«Gaucha salvaje de la Pampa ruda...»

Pero ¿quién fué José Mármol?... Un enemigo jurado del Dictador Rozas, porque, además de insigne poeta y de meritisimo escritor, fué un prominente político unitario que militó en contra de Rozas y que por éste fué humillado con persecuciones y destierros. Y los versos de Mármol y su novela «Amalia» son los documentos de que más se sirve la posteridad para establecer su juicio sobre el hombre que durante un cuarto de siglo fué tirano omnímodo de Buenos Aires. La posteridad achaca a Rozas todos los crímenes cometidos por sus aduladores «mazorqueros», limpiabotas aduladores que, como todos los serviles, fueron más papistas que el Papa. Esa condenación consagrada se debe en máxima parte a la pluma apasionada de José Mármol. Como todos los Dictadores, aparece don Juan Manuel de Rozas como el editor responsable de toda una etapa de la gobernación argentina, sin distinciones ni atenuantes. Y esto, en verdad, no es rigurosamente justo....

Don Juan Manuel de Rozas,

a la luz de la verdad histórica, no fué más que un lógico producto de su tiempo. Y todavía pudo haber sido más execrable de como ahora se le hace parecer. La imprecación de José Mármol ha logrado eternizar a Rozas en la impresión de que fué un hombre rudo y salvaje. Y no fué tal, ni por su cuna ni por su cultura. Era un hombre fino y educado, aun cuando, como retoño de propietarios de amplias tierras pamperas, creció familiarizado con la vida, las costumbres y la psicología de los gauchos. Por eso acertó a someterlos cuando estuvo en el poder. Ciertamente fué despótico y tiránico durante su Dictadura; pero más que a premeditado rigor personal, ello se debió al servilismo de quienes le rodearon. En su fuero interno se indignaba de tamaño servilismo y despreciaba profundamente a sus aduladores, complaciéndose en humillarlos cada vez que podía, hasta el punto de obligar al cleo argentino, su aliado por interés político, a que en todas las iglesias fuese incensado su retrato, colocado sobre el altar mayor. Sólo los jesuitas se rehusaron a hacerlo, y por eso los desterró.

Don Juan Manuel de Rozas dividía a los hombres en dos clases: los «morales» y los «físicos». Para él, los primeros eran aquellos capaces de razonar y de someter sus pasiones a un principio ético, mientras que los «físicos» eran los hombres «de acción», los hombres «prácticos», los despreocupados hombres de armas que daban rienda suelta a sus ambiciones, sin importarles un bledo la moralidad de sus actos con tal de lograr sus fines y los del amo a quien servían. Sobradamente conocido y muy curioso en su significado psicológico es el apotegma de don Juan Manuel de Rozas: «El pueblo de la República se divide en dos clases: los físicos y los morales. Rivadavia y Dorrego han gobernado con los morales y han fracasado. Yo gobernaré con los físicos». Y para desgracia de nuestro Continente, muchos gobernantes americanos piensan así todavía.

Significativo es también este otro dicho de Rozas: «Dicen

Como a los individuos, la moral de Epicteto puede aplicarse a las naciones. Aquel esclavo libérrimo que nos enseñó a buscar la libertad en nosotros mismos, encarnó en su vida la única verdadera Libertad: la Libertad Eterna, la que no depende de las circunstancias ni de los caprichos de la fortuna, sino del temple de nuestro espíritu.

LA LIBERTAD ETERNA, he dicho; porque la libertad, como la eternidad, no es cosa de tiempo o de condición externa; sino de *esencia*. La eternidad no consiste en el hacimiento de los siglos, si cada uno de éstos tiene carácter transitorio; antes bien puede haber toda la eternidad en un solo y magnífico segundo, si ese segundo está fuera del tiempo y del espacio, si carece de medida común con lo limitado y temporal. Porque la eternidad no es asunto de *cantidad*, sino de *calidad* y de *vida*. Las cosas eternas no lo son porque carezcan de fin, sino porque están fuera de toda duración: son eternas porque *son*, sencillamente.

Y así también es grave error el pretender considerar la libertad o la esclavitud como condición temporal del hombre,—como estado material y corpóreo—siendo así que constituye una *cualidad del alma*. Se nace libre o esclavo como se nace moreno o rubio; ninguna condición externa puede alterar aquella primitiva esencia del sér libre. Bien es verdad que, así como hay hombres que se tienen el pelo sin dejar por eso de ser rubios o morenos, así hay hombres y países que ostentan el título de *libres*, aunque conservando en el alma el indeleble sello de la *ergástula*. Como también hay hombres y países en apariencia esclavos, que, haciendo caso omiso de las circunstancias exteriores, rigen libremente por sus internas leyes: no ya como hombres libres en el fondo de sí mismos, sino como dioses de su infinito y minúsculo Universo.

Ahora bien, en las naciones más aún que en los individuos, esta esclavitud o libertad no depende de las condiciones externas; no depende, entre otras cosas, de la forma de gobierno. ¡No fué siempre Grecia, aun después de la conquista romana, un país mucho más libre que la Persia de Artajerjes, o que la Roma de los Césares! ¡No es hoy día más libre el súbdito de S. M. Jorge V., Rey Constitucional de la Gran Bretaña e Irlanda y Emperador de las Indias, que el pobre *ciudadano* de los Estados Unidos de Venezuela, sujeto en cuerpo y alma a S. M. el Presidente Absoluto Don Juan Vicente Gómez!... Nuestras flamantes repúblicas de América—con la posible excepción del Uruguay—no han sido todavía libres en el sentido interno de la palabra, porque no se han mostrado aún dignas de serlo. Y es que no basta con *tener* la libertad: hay que *vivirla*. Así como tampoco basta la conquista de un pueblo para hacer de él un esclavo, si *por dentro* sigue sintiéndose pueblo libre, y actuando como tal.

Y ésta es la moral que debemos aplicar a El Salvador. De tal modo debe arraigar en la conciencia nacional la costumbre: el *hábito* de la independencia, que llegue ésta a convertirse en una *cualidad* del hombre salvadoreño, en un rasgo de su temperamento; que así como hoy decimos de una persona que es *linfática*, o *nerviosa*, o *sanguínea*, llegue a decirse en América: *El salvadoreño es libre*.—Por eso, en previsión de una futura conquista de Centro-América—acontecimiento que quizá no tardará ya quince años—debemos desde ahora ir formando en el país un núcleo de estos *hombres libres* de que hablo; un núcleo celular y orgánico, que, condensando en su derredor el protoplasma nacional, hasta convertirlo a su vez en núcleo, llegue a hacer de El Salvador una *célula viva* en nuestros corazones, y no una tierra muerta entre fronteras, una vaga arcilla plástica entre las manos de Wall Street.

Y este núcleo orgánico debe irse formando *desde ahora*. El tiempo apremia, compañeros. Dentro de dos o tres lustros a lo sumo, los Estados Unidos nos harán sentir la necesidad de esa *libertad interna* de que hablo, porque la externa no será ya para entonces sino un vago recuerdo. Y es necesario que, cuando llegue el momento, ese núcleo de hombres libres se haya extendido a todo El Salvador. Es necesario que el país entero se haya convertido a su vez en el núcleo de la resistencia centroamericana, ya sea ella resistencia *activa* como la de Sandino, o *pasiva* como la de Mahatma Gandhi: es necesario que El Salvador llegue a ser el corazón y el espínazo de Centro-América.

Porque nosotros sólo pretendemos que se nos deje vivir. También las naciones tienen su *libertad mínima*, su límite natural que no puede ser rebasado sin que se produzca la muerte. Nuestro papel en Centro-América ha de ser el de fijar ese límite, el de encarnar esa mínima libertad: El Salvador debe constituir en Centro América UN MINIMO VITAL DE INDEPENDENCIA.

Y así nuestro país, en apariencia esclavo, pero rigiéndose como Epicteto por sus leyes internas, girará alrededor de sí mismo como un sistema planetario; con la cabeza libre entre las estrellas, y en pie sobre su propio cadáver, como sobre un pedestal.

A. Guerra Trigueros.

Los Ferrocarriles Internacionales de Centro América

Desean a Ud.
Feliz Año Nuevo.

Enero 1932.

Cuadernos E de Economía

Mensuario de Cuestiones Sociales: Económicas, Financieras, estadísticas, contables, administrativas e internacionales, está a la venta en las librerías de Caminos, Mata y Centell y Joaquín Rodezno. Vale 15 centavos cada ejemplar. Circula en la tercera semana de cada mes.

La ciencia...

Viene de la 11a. página

que yo me burlo de los hombres; pero ellos lo merecen por su servilismo. ¡Ojalá los pueblos de nuestra América ya no den motivo para que sus gobernantes sigan pensando así! En la vida privada y de hogar, el «excecrable tirano»... no es un modelo de rectitud y ternura. Pero este detalle generalmente pasa inadvertido para sus biógrafos. Debemos desear que la biografía del general Díaz, que con tanto clamor anuncia el escritor americano como DE FINITIVA, se ajuste estrictamente a la verdad en lo bueno y en lo consabido; pues más comprensible y vivo resulta el Cristo humanísimo de Renán, que el Cristo Dios de Papini.

Juan Sánchez Azcona

IPANA PASTA DENTIFRICA. SONRIE MEJOR QUIEN USA IPANA. Ríete a tu gusto Ríete, si te envanece de tus dientes blancos y parejos, y reveladores de salud.

Lo que a Ud. no le sirve otro lo necesita

Véndalo, a u-ciándolo en la sección de Avisos Económicos diariamente en la PATRIA.

10 palabras \$ 0.15

Anuncie Ud. en PATRIA

PARA NAVIDAD

Turrnes de Yema Mazapán Cadiz

\$ 1.50 libra

Gran variedad de especialidades en nuestros ramos de Repostería y Pastelería. BENGOA HERMANOS - Tel. No. 198

La salvación del momento: el equilibrio del presupuesto

Viene de la 1a. página

Orgánica de Presupuestos de la República, el cual taxativamente dice:

«La omisión en el Presupuesto de alguna partida destinada al pago de una obligación legalmente contraída por el Gobierno, no invalida los derechos del acreedor, y si la obligación es pagadera en cualquier año fiscal posterior, no se concederá ningún crédito

suplementario en el año del vencimiento, hasta que la obligación omitida esté pagada totalmente.»

La reducción de gastos es pues problema complejo: tiene su límite del cual no se puede pasar sin entorpecer los servicios públicos y puede herir el crédito nacional si tales reducciones, con un ciego criterio, pretendieran afectar las obligaciones contractuales. Y aquí cobra gran valor la expresión

de los tratadistas de Finanzas cuando aconsejan que en elaboración de Presupuestos, primero hay que determinar los gastos y después pensar en la formación de ingresos bastantes para hacerles frente. Desde luego no damos a esta afirmación un valor absoluto, pero es innegable que encierra una gran verdad.

No puede afirmarse, sin estar expuesto a grave error, que el Estado gasta porque tiene ingresos, sino la recíproca, o sea, que el Estado debe tener ingresos para estar en condición de atender debidamente los servicios públicos. La solución de tan vital asunto debe examinarse a una prudente y equitativa reducción de gastos; aumento de las rentas mediante una más efectiva percepción de los impuestos establecidos; dique de acero a las filtraciones de caudales públicos. En síntesis: orden, economía, honradez. Sólo así podremos salvarnos.

Cuadro demostrativo de los Déficits Presupuestales (Presupuestos de Coja) de la República de El Salvador, en los años especificados

Table with columns: Año Fiscal, Ingresos, Egresos, Déficit, Superávit. Rows from 1901-1902 to 1929-1930.

AVISOS

Tarifa:

Hasta 10 palabras: \$ 0.15 la inserción. Cada palabra adicional: \$ 0.02. Por mes todos los días, no más de diez palabras: \$ 3.00.

Económicos Clasificados

ALQUILERES Ofertas

SE ALQUILA casa moderna... ARRIENDO Finquita... SE ALQUILA Casa No 3... SE ALQUILA Villa Reina... SE ALQUILA pieza decente... CASA COMODA por cien colones mensuales... ALQUILASE hermosa casa... SE ALQUILA a una casa nueva... SE ALQUILA casa que anteriormente ocupó la Parroquia...

ALQUILERES Demandas

SE TOMA en alquiler casa para familia pequeña... FENDEMOSE un camión Chevrolet...

AUTOMOVILES Ventas

LIMOSINA CITROEN 6 cilindros... FENDEMOSE un camión Chevrolet...

AUTOMOVILES Compras

SE COMPRAN Roaster Ford... Si Ud. necesita un empleado...

BOLSA DE TRABAJO Necesita Trabajo

LA SEÑORA ELIZABETH necesita buenas modistas... SE OFERTAN en comerciantes... TAQUÍ - MECANOGRAFISTA... MUEBLES Ventas

BOLSA DE TRABAJO Oferecen trabajo

NECESITASE guardián finca en tendido cultivo hortaliza... COMPRAS

COMPRAS

DESCARGADORA de arrastre comprase Informará Casa Muga... COMPRARIASE brillante pequeño, montado o sin montar...

ENSEÑANZAS

PRESENCIA FIELTA DE LA ROSA... ENSEÑANZA DE LA LENGUA AMERICANA... CLASES de piano a domicilio... MUEBLES Ventas

PERMUTAS

OPORTUNIDAD Cambio billetes por buenas vacas lecheras... GANGA: doy un carro NASH...

PROFESIONALES

DR. F. ALBERTO ARCUELLO Médico Cirujano... EL DOCTOR José de Jesús ZAMORA ha trasladado su CLINICA...

VARIOS

JUGUETES lindo surtido... PERFUMERIA lujosa... PAPER para Maestros... FESTIVOS de baile para Cabarets...

VENTAS

SE VENDE el "Hotel Tivo" Ingmarán propietarios o Teléfono No 1021... SE VENDE casa con agua y solar grande... SE VENDE motor de Gas Pobre... SE VENDE un solar urbano... SE VENDE un camión Chevrolet... SE VENDE un camión Chevrolet... SE VENDE un camión Chevrolet...

Los Avisos Económicos Son Leídos Diariamente Por Miles de Personas. Gracias a estos pequeños anuncios, que cuestan casi nada, se han hecho ya muchísimas transacciones comerciales, con gran ventaja para vendedores y compradores. Los Avisos Económicos Son Leídos Diariamente Por Miles de Personas.